V60 2014 (13w46) Instrukcja obsługi

Wersja 2026-04-17

Wyłączenie odpowiedzialności
Ze względu na dynamiczny charakter naszego produktu opartego na oprogramowaniu, zawartość tego dokumentu PDF stanowi najbardziej aktualną wersję instrukcji obsługi na moment oddania do druku. Ponieważ stale aktualizujemy i ulepszamy nasz produkt, niektóre treści mogą w przyszłości nie odzwierciedlać najbardziej aktualnych informacji. Dlatego zdecydowanie zalecamy korzystanie z aplikacji z cyfrową instrukcją obsługi na wyświetlaczu centralnym samochodu w celu uzyskania najbardziej dokładnych i aktualnych informacji. Informacje te są również dostępne w aplikacji mobilnej Volvo Cars.
Użytkownik powinien pamiętać, że jeśli zdecyduje się wydrukować instrukcję, nie możemy zagwarantować aktualności informacji w przyszłości, ponieważ po ich wydrukowaniu mogą pojawić się aktualizacje. Aby zapewnić najwyższy poziom bezpieczeństwa i optymalne wykorzystanie produktu, zdecydowanie zalecamy korzystanie z cyfrowej instrukcji obsługi, do której można łatwo uzyskać dostęp za pośrednictwem centralnego wyświetlacza samochodu.
Ta wersja przeznaczona do wydrukowania ma charakter ogólny i nie odpowiada konkretnemu samochodowi. W przypadku rozbieżności między niniejszą instrukcją do wydrukowania a instrukcją prezentowaną na wyświetlaczu centralnym samochodu, pierwszeństwo ma ta druga.

Spis treści

1. Wprowadzenie
   - 1.1 Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia
   - 1.2 Czytanie instrukcji obsługi
   - 1.3 Zamontowanie wyposażenia dodatkowego
   - 1.4 Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu
   - 1.5 Informacje w internecie
   - 1.6 Zmiana właściciela
   - 1.7 Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie
   - 1.8 Laminowane szyby
   - 1.9 Instrukcja obsługi a środowisko
   - 1.10 Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call
   - 1.11 Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska
   - 1.12 Volvo ID
2. Bezpieczeństwo
   - 2.1 Bezpieczeństwo przewożonych dzieci
     - 2.1.1 Fotelik dziecięcy – dwustopniowe podwyższenie dla dziecka
     - 2.1.2 Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych
     - 2.1.3 System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci
     - 2.1.4 Klasy wielkościowe
     - 2.1.5 Foteliki dziecięce
     - 2.1.6 Dwustopniowe podwyższenie siedziska – opuszczanie
     - 2.1.7 ISOFIX
     - 2.1.8 Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska
     - 2.1.9 Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci
     - 2.1.10 Rodzaje fotelików dziecięcych
     - 2.1.11 Dwustopniowe podwyższenie siedziska – podnoszenie
     - 2.1.12 Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska
   - 2.2 Poduszki powietrzne
     - 2.2.1 Boczne poduszki powietrzne (SIPS)

2.2.2 Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy
2.2.3 Poduszka powietrzna pasażera
2.2.4 Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska
2.2.5 System poduszek powietrznych
2.2.6 Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia
2.2.7 Włączanie i wyłączanie
2.3 Pas bezpieczeństwa
2.3.1 Odpinanie pasa
2.3.2 Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
2.3.3 Wskazówki dla kobiet ciężarnych
2.3.4 Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa
2.3.5 Zapinanie pasa bezpieczeństwa
2.3.6 Napinacze pasów bezpieczeństwa
2.4 Tryb powypadkowy
2.4.1 Uruchamianie silnika
2.4.2 Ogólne informacje o trybie powypadkowym
2.4.3 Przestawienie samochodu
2.5 Ochrona przed urazami kręgów szyjnych
2.5.1 System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci
2.5.2 Ogólne informacje o układzie WHIPS (zabezpieczeniu przed urazami kręgów szyjnych)
2.5.3 Prawidłowa pozycja w fotelu
2.6 Symbol ostrzegawczy
2.7 Kurtyny powietrzne
2.8 Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia

3. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące
3.1 Komputer pokładowy
3.1.1 Statystyka podróży
3.1.2 Komputer pokładowy – informacje dodatkowe
3.1.3 Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Analog"
3.1.4 Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Digital"
3.1.5 Komputer pokładowy
3.2 Zespół wskaźników
3.2.1 Zespół wskaźników
3.2.2 Informacje ogólne
3.2.3 Informacje ogólne
3.2.4 Znaczenie symboli ostrzegawczych
3.2.5 Zespół wskaźników
3.2.6 Wskaźnik temperatury zewnętrznej
3.2.7 Znaczenie symboli wskaźników
3.2.8 Licznik przebiegu dziennego
3.2.9 Zegar
3.2.10 Struktura menu – zespół wskaźników
3.2.11 Eco guide i Power guide
3.3 My Car
3.3.1 MY CAR - Opcje systemowe
3.3.2 MY CAR – opcje menu
3.3.3 MY CAR - Ustawienia samochodu
3.3.4 MY CAR - Ustawienia internetowe
3.3.5 MY CAR - Ustawienia klimatyzacji
3.3.6 MY CAR – układy wspomagające kierowcę
3.3.7 MY CAR – Ustawienia rozpoznawania głosu
3.3.8 MY CAR

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

3.3.9 MY CAR Informacja
3.3.10 MY CAR – dostęp do opcji
3.4 Elementy sterujące
3.4.1 Światła do jazdy dziennej
3.4.2 Tylne światło przeciwmgielne
3.4.3 Wyłącznik oświetlenia kabiny
3.4.4 Wykrywanie tuneli
3.4.5 Światło hamowania
3.4.6 Aktywne reflektory ksenonowe
3.4.7 Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego
3.4.8 Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych
3.4.9 Światła pozycyjne/postojowe
3.4.10 Elektryczne sterowanie szyb
3.4.11 Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu
3.4.12 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie
3.4.13 Światła drogowe/mijania
3.4.14 Zewnętrzne lusterka wsteczne
3.4.15 Przełączniki świateł
3.4.16 Światła awaryjne
3.4.17 Lusterko wsteczne – wewnętrzne
3.4.18 Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy
3.4.19 Ogrzewanie kierownicy
3.4.20 Aktywne światła drogowe
3.4.21 Kierownica
3.4.22 Opóźnione wyłączenie świateł
3.4.23 Dach otwierany
3.4.24 Pamięć kluczyka z pilotem zdalnego sterowania
3.4.25 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie
3.4.26 Kierunkowskazy
3.5 Symbole i komunikaty
3.5.1 Symbole i komunikaty
3.5.2 Start/Stop - Symbole i komunikaty
3.5.3 Układ BLIS – symbole i komunikaty
3.5.4 Alarm odstępu – symbole i komunikaty
3.5.5 Blokada antyalkoholowa – symbole i komunikaty tekstowe
3.5.6 Komunikaty
3.5.7 Driver Alert Control (DAC) – symbole i komunikaty
3.5.8 Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów
3.5.9 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
3.5.10 Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – symbole i komunikaty
3.5.11 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Symbole i komunikaty
3.5.12 Układ City Safety™ – symbole i komunikaty
3.5.13 Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Symbole i komunikaty
3.5.14 Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP) – symbole i komunikaty
3.6 Siedzenia
3.6.1 Podgrzewane fotele przednie
3.6.2 Siedzenia, tylne
3.6.3 Fotele, przednie
3.6.4 Podgrzewane siedzenia tylne
3.6.5 Pamięć kluczyka z pilotem zdalnego sterowania
3.6.6 Fotel z elektryczną regulacją
3.7 Kompas

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

3.8 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie
3.9 Volvo Sensus
3.10 Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie
3.11 Licencje
3.12 Wyłącznik zapłonu
4. Klimatyzacja
4.1 Przygotowanie
4.1.1 Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)
4.1.2 Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty
4.1.3 Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie
4.2 Elementy sterujące ogrzewania i klimatyzacji
4.2.1 Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej
4.2.2 Automatyczna regulacja
4.2.3 Dmuchawa
4.2.4 Rzeczywista temperatura
4.2.5 Czujniki klimatyzacji
4.3 Dystrybucja powietrza
4.3.1 Tabela dystrybucji powietrza
4.3.2 Klimatyzacja
4.3.3 Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej
4.3.4 Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej
4.3.5 Recyrkulacja
4.4 Utrzymywanie jakości powietrza w kabinie pasażerskiej
4.4.1 Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu – Pakiet „Czysta kabina” (CZIP)
4.4.2 Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu
4.4.3 Materiały
4.4.4 Filtr powietrza w przedziale pasażerskim
4.4.5 Układ utrzymania jakości powietrza IAQS
4.5 Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej
4.5.1 Nagrzewnica wspomagająca
4.5.2 Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej - Bezpośrednie uruchamianie i natychmiastowe wyłączenie
4.5.3 Elektryczna nagrzewnica wspomagająca
4.5.4 Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej – timer
4.5.5 Spalinowa nagrzewnica wspomagająca
4.5.6 Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej – komunikaty
4.5.7 Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej
4.6 Ustawienia menu klimatyzacji
4.7 Podgrzewane fotele przednie
4.8 Diagnostyka i naprawa
4.9 Pełne otwieranie (i zamykanie)
4.10 Ogrzewanie kierownicy
4.11 Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC
4.12 Podgrzewane siedzenia tylne
4.13 Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji
5. Zamki i autoalarm
5.1 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania
5.1.1 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje
5.1.2 Wymiana baterii
5.1.3 Funkcje na różnych poziomach
5.1.4 Immobilizer
5.1.5 Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)
5.1.6 Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5.1.7 Utrata kluczyka
5.1.8 Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty
5.1.9 Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi
5.1.10 Zasięg
5.1.11 Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie
5.1.12 Pamięć kluczyka
5.1.13 Pamięć kluczyka z pilotem zdalnego sterowania
5.1.14 Wyłącznik zapłonu
5.2 System bezkluczykowy
5.2.1 Funkcja Keyless drive – ustawienia blokowania
5.2.2 System Keyless drive – pamięć kluczyka
5.2.3 System Keyless drive – odblokowanie drzwi
5.2.4 System Keyless drive – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego
5.2.5 System Keyless drive – zakłócenia działania komunikatora osobistego PCC
5.2.6 Funkcja Keyless drive – lokalizacja anten
5.2.7 System Keyless drive – zasięg działania komunikatora osobistego PCC
5.2.8 System Keyless drive – zasady bezpiecznego posługiwania się komunikatorem osobistym PCC
5.2.9 Funkcja Keyless drive – zablokowanie
5.2.10 Keyless drive
5.3 Alarm
5.3.1 Alarm
5.3.2 Obniżony poziom autoalarmu
5.3.3 Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania
5.3.4 Lampka kontrolna alarmu
5.3.5 Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu
5.3.6 Sygnały autoalarmu
5.4 Blokowanie/odblokowanie
5.4.1 Zamknięcie schowków prywatnych
5.4.2 Całkowita blokada zamków
5.4.3 Aktywacja elektryczna
5.4.4 Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi
5.4.5 Schowek podręczny
5.4.6 Od zewnątrz
5.4.7 Odblokowanie drzwi
5.4.8 Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz
5.4.9 Ręczne blokowanie drzwi
5.4.10 Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika
5.4.11 Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz
5.4.12 Lampka kontrolna zamka
5.5 Dodatkowy kluczyk mechaniczny
5.5.1 Wyjmowanie i chowanie
5.5.2 Dodatkowy kluczyk mechaniczny
5.5.3 Odblokowanie drzwi
5.6 Komunikator osobisty (PCC)
5.6.1 Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC
5.6.2 Zasięg komunikatora osobistego PCC
5.7 Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem

6. Wspomaganie kierowcy
6.1 Aktywna kontrola prędkości jazdy
6.1.1 Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości
6.1.2 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Wyłączanie
6.1.3 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Wyprzedzanie innego pojazdu

6.1.4 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Regulacja prędkości
6.1.5 Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC
6.1.6 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Działanie
6.1.7 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu
6.1.8 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Wspomaganie jazdy w korkach
6.1.9 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Symbole i komunikaty
6.1.10 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Przegląd
6.1.11 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Diagnostyka i czynności zaradcze
6.1.12 Aktywna kontrola prędkości jazdy - Przełączanie funkcji kontroli prędkości jazdy
6.2 Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu
6.2.1 Alarm odstępu - Ograniczenia
6.2.2 Alarm odstępu – symbole i komunikaty
6.2.3 Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu
6.3 Układ BLIS
6.3.1 BLIS (Blind Spot Information System) - Działanie
6.3.2 Układ BLIS – symbole i komunikaty
6.3.3 BLIS (Układ monitorujący martwe pola widoczności)
6.3.4 CTA (Cross Traffic Alert)
6.4 City Safety
6.4.1 City Safety™ – obsługa
6.4.2 City Safety™ – czujnik laserowy
6.4.3 City Safety™
6.4.4 Układ City Safety™ – działanie
6.4.5 układ City Safety™ – ograniczenia
6.4.6 Układ City Safety™ – symbole i komunikaty
6.5 Driver Alert System
6.5.1 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)
6.5.2 Driver Alert Control (DAC) - Działanie
6.5.3 Driver Alert Control (DAC)
6.5.4 Układ monitorowania pasa ruchu (LKA)
6.5.5 Driver Alert Control (DAC) – symbole i komunikaty
6.5.6 System wspomagający czujność kierowcy
6.6 Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy
6.6.1 Wyłączanie ogranicznika prędkości
6.6.2 Czujnik radarowy
6.6.3 Czujnik radarowy - ograniczenia
6.6.4 Automatyczna kontrola prędkości jazdy - Przywracanie nastawionej prędkości
6.6.5 Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy
6.6.6 Ogranicznik prędkości - Alarm przekroczenia prędkości
6.6.7 Automatyczna kontrola prędkości jazdy - Wyłączanie
6.6.8 Ogranicznik prędkości
6.6.9 Ogranicznik prędkości – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości
6.6.10 Ogranicznik prędkości - Zmiana prędkości
6.6.11 Ogranicznik prędkości - Pierwsze kroki
6.6.12 Automatyczna kontrola prędkości jazdy - Ustawienia prędkości
6.6.13 Automatyczna kontrola prędkości jazdy
6.7 Ostrzeganie o ryzyku kolizji
6.7.1 Ostrzeganie o ryzyku kolizji – Wykrywanie rowerzystów
6.7.2 Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej
6.7.3 Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Ograniczenia ogólne
6.7.4 Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie
6.7.5 Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie

6.7.6 Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Wykrywanie pieszych
6.7.7 Układ ostrzegania o ryzyku kolizji
6.7.8 Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – symbole i komunikaty
6.8 Układ monitorowania pasa ruchu
6.8.1 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)
6.8.2 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie
6.8.3 Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Działanie
6.8.4 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie
6.8.5 Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Działanie
6.8.6 Układ monitorowania pasa ruchu (LKA)
6.8.7 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia
6.8.8 Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Ograniczenia
6.8.9 Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
6.8.10 Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Symbole i komunikaty
6.9 Wspomaganie parkowania
6.9.1 Ustawienia
6.9.2 Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP) - Ograniczenia
6.9.3 Kamera wspomagania parkowania
6.9.4 Wspomaganie parkowania
6.9.5 Układ wspomagania parkowania - Czyszczenie czujników
6.9.6 Układ wspomagania parkowania – tylny
6.9.7 Układ wspomagania parkowania - Informacja o usterce
6.9.8 Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP)
6.9.9 Ograniczenia
6.9.10 Układ wspomagania parkowania - Działanie
6.9.11 Układ wspomagania parkowania – przedni
6.9.12 Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP) - Działanie
6.9.13 Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP) – symbole i komunikaty
6.9.14 Układ wspomagania parkowania (PAP) - Działanie
6.10 Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji
6.10.1 Symbole i komunikaty
6.10.2 Działanie
6.10.3 Działanie układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC)
6.11 System informacji o znakach drogowych
6.11.1 System informacji o znakach drogowych (RSI) - Ograniczenia
6.11.2 System informacji o znakach drogowych (RSI)
6.11.3 System informacji o znakach drogowych (RSI) - Działanie
6.12 Czujnik radarowy
6.13 Aktywne zawieszenie – Four-C
6.14 Regulowany opór kierownicy
7. Informacje dotyczące samochodów hybrydowych
7.1 Informacje ogólne
8. Uruchamianie silnika i jazda
8.1 Blokada antyalkoholowa
8.1.1 Blokada antyalkoholowa – o tym należy pamiętać
8.1.2 Blokada antyalkoholowa – funkcje i obsługa
8.1.3 Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej
8.1.4 Blokada antyalkoholowa – symbole i komunikaty tekstowe
8.1.5 Blokada antyalkoholowa – przed uruchomieniem silnika
8.1.6 Blokada antyalkoholowa
8.2 Holowanie samochodu
8.2.1 Awaryjne holowanie samochodu

8.2.2 Holowanie unieruchomionego samochodu
8.2.3 Zaczep holowniczy
8.3 Hamulce
8.3.1 Hamulec postojowy
8.3.2 Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne
8.3.3 Jakość i objętość płynu hamulcowego
8.3.4 Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)
8.3.5 Wspomaganie hamowania awaryjnego
8.3.6 Hamulec zasadniczy
8.4 Paliwo
8.4.1 Olej napędowy
8.4.2 Benzyna
8.4.3 Ciśnienie ekonomiczne
8.4.4 Paliwo - bioetanol E85
8.4.5 Katalizator w układzie wydechowym
8.4.6 Uwagi ogólne
8.4.7 Filtr cząstek stałych (filtr DPF)
8.5 Jazda z przyczepą
8.5.1 Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy
8.5.2 Jazda z przyczepą – automatyczna skrzynia biegów
8.5.3 Belka holownicza/hak holowniczy
8.5.4 Odłączany hak holowniczy – Mocowanie i wyjmowanie
8.5.5 Mechaniczna skrzynia biegów
8.5.6 Specyfikacje
8.5.7 Układ stabilizacji przyczepy – TSA
8.5.8 Przechowywanie zdejmowanego haka holowniczego
8.5.9 Jazda z przyczepą
8.6 Zalecenia dotyczące jazdy
8.6.1 Jazda z otwartymi drzwiami bagażnika
8.6.2 Jazda w warunkach zimowych
8.6.3 Przegrzanie silnika
8.6.4 Przeciążenie akumulatora
8.6.5 Jazda przez wodę
8.6.6 Przed wyruszeniem w dalszą podróż
8.7 System Start/Stop
8.7.1 Start/Stop - Ustawienia
8.7.2 Start/Stop - Symbole i komunikaty
8.7.3 Start/Stop - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów
8.7.4 Start/Stop - Automatyczne włączenie silnika
8.7.5 Start/Stop – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika
8.7.6 ECO
8.7.7 Start/Stop
8.7.8 Start/Stop - Funkcje i obsługa
8.7.9 Start/Stop - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika
8.8 Uzupełnianie paliwa
8.8.1 Zbiornik paliwa – pojemność
8.8.2 Wlewanie paliwa
8.8.3 Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa
8.8.4 Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne
8.8.5 Zużycie paliwa i emisja CO2
8.9 Skrzynia biegów
8.9.1 Manualna skrzynia biegów

8.9.2 Blokada dźwigni skrzyni biegów
8.9.3 Wskaźnik zmiany biegu
8.9.4 Automatyczna skrzynia biegów – Powershift
8.9.5 Skrzynia biegów
8.9.6 Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic
8.10 Blokada kierownicy
8.11 Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)
8.12 Uruchamianie silnika – system Flexifuel
8.13 Funkcja wspomagania ruszania pod górę (HSA)
8.14 Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty
8.15 Uruchamianie silnika
8.16 Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora
8.17 Skrzynia biegów
8.18 Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie
8.19 Napęd na wszystkie koła – AWD
8.20 Wyłączanie silnika
8.21 Eco guide i Power guide

9. System audio-telefoniczny
9.1 Zestaw głośnomówiący Bluetooth
9.1.1 Symbole na ekranie
9.1.2 Rejestracja urządzenia Bluetooth®
9.1.3 Wybór innego urządzenia Bluetooth®
9.1.4 Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd
9.1.5 Usuwanie urządzenia Bluetooth®
9.1.6 Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Ustawienia audio
9.1.7 Podłączanie i odłączanie urządzenia Bluetooth®
9.1.8 Książka telefoniczna
9.1.9 Automatyczne podłączanie urządzenia Bluetooth®
9.1.10 Zestaw głośnomówiący Bluetooth®
9.1.11 Odłączanie urządzenia Bluetooth®
9.1.12 Nadajnik zdalnego sterowania
9.1.13 Połączenia telefoniczne
9.2 CD/DVD
9.2.1 Ustawienia obrazu
9.2.2 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
9.2.3 Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny
9.2.4 Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
9.2.5 Kąt kamery do odtwarzania płyt wideo DVD
9.2.6 CD/DVD
9.2.7 Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
9.2.8 Wyszukiwanie multimediów
9.3 Radio cyfrowe (DAB)
9.3.1 Profil programu (PTY)
9.3.2 Funkcja „DAB to DAB link”
9.3.3 Radio cyfrowe (DAB) – podkanał
9.3.4 Informacje tekstowe
9.3.5 Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
9.3.6 Radio cyfrowe (DAB)
9.4 Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
9.4.1 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
9.4.2 Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny
9.4.3 Podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku za pośrednictwem wejścia AUX/USB

9.4.4 Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
9.4.5 Wyszukiwanie multimediów
9.4.6 Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
9.5 Nadajnik zdalnego sterowania
9.5.1 Nadajnik zdalnego sterowania – funkcje
9.5.2 Nadajnik zdalnego sterowania
9.5.3 Nadajnik zdalnego sterowania - Wymiana baterii
9.6 Samochodowe połączenie internetowe
9.6.1 Symbole na ekranie
9.6.2 Przeglądarka internetowa
9.6.3 Modem samochodu
9.6.4 Aplikacje
9.6.5 Samochodowe połączenie internetowe
9.6.6 Volvo ID
9.7 Ustawienia audio
9.7.1 Regulacja głośności dla funkcji RDS przerywających odsłuchiwanie z bieżącego źródła
9.7.2 System audio-telefoniczny – zaawansowane ustawienia dźwięku
9.7.3 Ogólne ustawienia systemu audio
9.7.4 Ustawianie głośności systemu audio i automatyczna korekcja głośności
9.7.5 Ustawienia korektora
9.7.6 Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku
9.7.7 System audio-telefoniczny – ustawienia dźwięku
9.8 Media Bluetooth
9.8.1 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
9.8.2 Rejestracja urządzenia Bluetooth®
9.8.3 Wybór innego urządzenia Bluetooth®
9.8.4 Usuwanie urządzenia Bluetooth®
9.8.5 Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
9.8.6 Podłączanie i odłączanie urządzenia Bluetooth®
9.8.7 Automatyczne podłączanie urządzenia Bluetooth®
9.8.8 Odłączanie urządzenia Bluetooth®
9.8.9 Media Bluetooth®
9.9 Odtwarzacz multimedialny
9.9.1 Odtwarzacz multimedialny
9.9.2 Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny
9.9.3 Twardy dysk (HDD)
9.9.4 CD/DVD
9.9.5 TV
9.9.6 Wyszukiwanie multimediów
9.9.7 Nadajnik zdalnego sterowania
9.9.8 Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku
9.9.9 Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
9.9.10 Media Bluetooth®
9.10 Struktura menu
9.10.1 Menu TV
9.10.2 Przegląd menu - Radio cyfrowe (DAB)
9.10.3 Przegląd menu - zestaw głośnomówiący Bluetooth®
9.10.4 Struktura menu - Media Bluetooth®
9.10.5 Menu DVD Video
9.10.6 Menu AUX
9.10.7 Menu FM
9.10.8 Menu iPod

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

9.10.9 Menu AM
9.10.10 Przegląd menu - przeglądarka internetowa
9.10.11 Menu USB
9.10.12 Struktura menu - Audio CD/DVD
9.10.13 System audio-multimedialny – przegląd menu
9.10.14 Struktura menu - twardy dysk (HDD)
9.11 Radioodbiornik
9.11.1 Informacje tekstowe
9.11.2 Komunikaty alarmowe
9.11.3 Regulacja głośności dla funkcji RDS przerywających odsłuchiwanie z bieżącego źródła
9.11.4 Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
9.11.5 Automatyczne strojenie radia
9.11.6 Radio cyfrowe (DAB)
9.11.7 Radioodbiornik
9.11.8 Strojenie
9.11.9 Nadajnik zdalnego sterowania
9.11.10 Funkcje RDS
9.11.11 Odbiór serwisów drogowych (TP)
9.11.12 Lista stacji radiowych
9.11.13 Automatyczna aktualizacja częstotliwości radiowej (AF)
9.11.14 Ręczne strojenie radia
9.12 Rozpoznawanie poleceń głosowych przez telefon komórkowy
9.12.1 Funkcje pomocnicze do rozpoznawania poleceń głosowych
9.12.2 Rozpoznawanie poleceń głosowych - radio
9.12.3 Opcje językowe systemu rozpoznawania poleceń głosowych
9.12.4 Rozpoznawanie poleceń głosowych - polecenia głosowe
9.12.5 Rozpoznawanie poleceń głosowych
9.12.6 Rozpoznawania poleceń głosowych - telefon komórkowy
9.12.7 Rozpoznawanie poleceń głosowych - szybkie polecenia
9.12.8 Rozpoznawanie poleceń głosowych - multimedia
9.12.9 Rozpoznawanie poleceń głosowych - ustawienia
9.13 Książka telefoniczna
9.13.1 Wyszukiwanie kontaktów
9.13.2 Książka telefoniczna
9.13.3 Szybkie wyszukiwanie kontaktów
9.13.4 Tabela znaków dla klawiatury w konsoli środkowej
9.14 TV
9.14.1 Ustawienia obrazu
9.14.2 TV - Zarządzanie kanałami
9.14.3 Zanik sygnału TV
9.14.4 Informacja o aktualnym programie TV
9.14.5 Wyszukiwanie kanałów TV Lista zapamiętanych kanałów
9.14.6 TV
9.14.7 Teletekst
9.15 Symbole na ekranie
9.16 System audio-telefoniczny – obsługa menu
9.17 Ulubione
9.18 Volvo Sensus
9.19 Wyszukiwanie multimediów
9.20 System audio-telefoniczny – przegląd
9.21 System audio-multimedialny – obsługa
9.22 System audio-multimedialny – przegląd menu

9.23 Licencje
9.24 System audio-multimedialny

10. Koła i ogumienie
10.1 Zmiana koła
10.1.1 Nakrętki kół
10.1.2 Trójkąt ostrzegawczy
10.1.3 Zdejmowanie koła
10.1.4 Narzędzia
10.1.5 Zmiana koła – zakładanie
10.1.6 Podnośnik
10.2 Opony
10.2.1 Monitorowanie ciśnienia w oponach - zalecenia
10.2.2 Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS - Włączanie i wyłączanie
10.2.3 Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu
10.2.4 Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS - Regulacja (ponowna kalibracja)
10.2.5 Indeks nośności
10.2.6 Opony – rozmiar
10.2.7 Informacje o oponach
10.2.8 Wskaźniki zużycia bieżnika
10.2.9 Kierunek obrotów
10.2.10 Opony zimowe
10.2.11 Monitorowanie ciśnienia w oponach – sposób reagowania na komunikat o niskim ciśnieniu w ogumieniu
10.2.12 Monitorowanie ciśnienia w oponach
10.2.13 Ciśnienie powietrza
10.2.14 Monitorowanie ciśnienia w oponach - opony samouszczelniające
10.2.15 Indeks prędkości
10.3 Awaryjna naprawa przebitej opony
10.3.1 Awaryjna naprawa przebitej opony
10.3.2 Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony
10.3.3 Zestaw naprawczy do ogumienia - Napełnianie opony
10.3.4 Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu
10.3.5 Zestaw naprawczy do ogumienia - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym
10.3.6 Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa
10.3.7 Zestaw naprawczy do ogumienia - Miejsce przechowywania
10.4 Rozmiary kół (obręczy)

11. Przewożenie bagażu i przechowywanie
11.1 Przechowywanie
11.1.1 Schowek podręczny
11.1.2 Konsola między fotelami – gniazda 12 V
11.1.3 Wieszak na ubrania
11.1.4 Zapalniczka i popielniczka
11.1.5 Dywaniki podłogowe
11.1.6 Konsola pomiędzy fotelami
11.1.7 Lusterko kosmetyczne
11.1.8 Schowki
11.2 Przewożenie bagażu
11.2.1 Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową
11.2.2 Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową w połączeniu z zasłoną bagażnika
11.2.3 Przewożenie bagażu na dachu samochodu
11.2.4 Krata odgradzająca przestrzeń bagażową
11.2.5 Zaczepy do umocowania bagażu
11.2.6 Przewożenie bagażu

11.2.7 Uchwyt na torby z zakupami
11.2.8 Długie ładunki
11.3 Przestrzeń bagażowa
11.3.1 Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową
11.3.2 Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową w połączeniu z zasłoną bagażnika
11.3.3 Trójkąt ostrzegawczy
11.3.4 Krata odgradzająca przestrzeń bagażową
11.3.5 Apteczka pierwszej pomocy
11.3.6 Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku
11.3.7 Zasłona bagażnika
12. Obsługa techniczna samochodu
12.1 Pielęgnacja samochodu
12.1.1 Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia
12.1.2 Zabezpieczenie antykorozyjne
12.1.3 Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych
12.1.4 Czyszczenie wnętrza
12.1.5 Polerowanie i woskowanie
12.1.6 Mycie samochodu
12.2 Wymiana żarówek
12.2.1 Wymiana żarówki – światła mijania
12.2.2 Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej
12.2.3 Dodatkowe światła drogowe
12.2.4 Reflektory
12.2.5 Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego
12.2.6 Pokrywa żarówek świateł drogowych/świateł mijania
12.2.7 Światła drogowe
12.2.8 Podświetlenie lusterka kosmetycznego
12.2.9 Rozmieszczenie żarówek świateł tylnych
12.2.10 Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej
12.2.11 Kierunkowskazy przednie
12.2.12 Wymiana żarówki – światła tylne
12.2.13 Wymiana żarówek
12.2.14 Specyfikacje
12.3 Komora silnika
12.3.1 Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego
12.3.2 Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość
12.3.3 Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej
12.3.4 Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie
12.3.5 Akumulator
12.3.6 Wymiana akumulatora
12.3.7 Jakość i objętość płynu hamulcowego
12.3.8 Bezpieczniki w komorze silnika
12.3.9 Diagnostyka i naprawa
12.3.10 Olej silnikowy – klasa i objętość
12.3.11 Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego
12.3.12 Start/Stop
12.3.13 Poziom płynu chłodzącego
12.3.14 Informacje ogólne
12.3.15 Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa
12.3.16 Widok komory silnikowej
12.3.17 Czynności kontrolne
12.3.18 Specyfikacja akumulatora

12.3.19 Informacje ogólne
12.3.20 Symbole
12.3.21 Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom
12.3.22 Płyn chłodzący – klasa i objętość
12.4 Bezpieczniki
12.4.1 Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej
12.4.2 Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym
12.4.3 Bezpieczniki w komorze silnika
12.4.4 Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym
12.4.5 Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę
12.4.6 Informacje ogólne
12.5 Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej
12.6 Pióra wycieraczek
12.7 Program serwisowy Volvo
12.8 Podnoszenie samochodu
13. Specyfikacje
13.1 Akumulator
13.1.1 Instalacja elektryczna
13.1.2 Start/Stop
13.1.3 Przeciążenie akumulatora
13.1.4 Specyfikacja akumulatora
13.1.5 Symbole
13.2 Specyfikacje obręczy kół i opon
13.2.1 Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu
13.3 Silnik
13.3.1 Niekorzystne warunki eksploatacji
13.3.2 Dane techniczne silników
13.3.3 Olej silnikowy – klasa i objętość
13.3.4 Informacje ogólne
13.3.5 Płyn chłodzący – klasa i objętość
13.4 Wymiary i masy
13.4.1 Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy
13.4.2 Masy i obciążenia
13.4.3 Wymiary
13.5 Homologacja
13.5.1 System radarowy
13.5.2 Homologacja – system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania
13.5.3 Homologacja typu Bluetooth®
13.5.4 Homologacja typu - monitorowanie ciśnienia w oponach
13.6 Płyny i smary
13.6.1 Zbiornik paliwa – pojemność
13.6.2 Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość
13.6.3 Niekorzystne warunki eksploatacji
13.6.4 Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość
13.6.5 Jakość i objętość płynu hamulcowego
13.6.6 Jazda w warunkach zimowych
13.6.7 Olej silnikowy – klasa i objętość
13.6.8 Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa
13.6.9 Informacje ogólne
13.6.10 Płyn chłodzący – klasa i objętość
13.7 Tabliczki znamionowe
13.8 Zużycie paliwa i emisja CO2

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

13.9 Symbole na wyświetlaczu
13.10 Licencje
13.11 Specyfikacje

1. Wprowadzenie

1.1. Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia

Szyby samochodu mogą być pokryte specjalną powłoką hydrofobową, zapewniającą dobrą widoczność w trudnych warunkach pogodowych.

Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia*

Powłoka odpychająca wodę ulega naturalnemu zużyciu.

Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki:

- Na powierzchniach szklanych nigdy nie stosować takich produktów jak woski samochodowe, substancje odtłuszczające lub podobne, ponieważ może to spowodować utratę właściwości odpychających wodę.
- Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić szklanych powierzchni.
- Aby uniknąć uszkodzenia szklanych powierzchni, do usuwania lodu należy używać wyłącznie plastikowych skrobaków.
- W celu zachowania własności przeciwdziałania osadzaniu się kropel deszczu i brudu zalecane jest konserwowanie powłoki przy użyciu dostępnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo specjalnych preparatów. Zabieg taki należy wykonać po raz pierwszy po trzech latach od nowości samochodu, a następnie powtarzać go co roku.

> **Ważne**
>
> Nie używać metalowych skrobaczek do usuwania oblodzenia z szyb. Do usunięcia oblodzenia z lusterek bocznych używać funkcji ich podgrzewania; patrz Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.2. Czytanie instrukcji obsługi

Doskonałym sposobem na poznanie tego samochodu jest przeczytanie jego instrukcji obsługi – najlepiej jeszcze przed pierwszą jazdą. Daje to możliwość samodzielnego zaznajomienia się z funkcjonowaniem poszczególnych urządzeń oraz pozwoli w maksymalnym stopniu wykorzystać możliwości samochodu. Prosimy przy tym zwracać szczególną uwagę na wyróżnione w sposób specjalny przestrogi dotyczące zasad bezpiecznej eksploatacji.

Dane techniczne, opisy cech konstrukcyjnych oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie informacyjny. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadamiania.

© Volvo Car Corporation

Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie [1]

Zawarte w drukowanej wersji instrukcji odniesienia do wersji cyfrowej dotyczą instrukcji wyświetlanej na ekranie w samochodzie.

Otwieranie cyfrowej wersji instrukcji obsługi - nacisnąć przycisk MY CAR w środkowej konsoli, nacisnąć OK/MENU i wybrać **Instrukcja obsługi**.

Informacje w instrukcji obsługi można wyszukiwać na cztery sposoby:

- **Szukaj** - Funkcja wyszukiwania według tematów.
- **Kategorie** - Wszystkie tematy są uszeregowane według kategorii.
- **Ulubione** - Szybki dostęp do ulubionych tematów.
- **Quick Guide** - Wybór artykułów na temat wspólnych funkcji.

> **Uwaga**
>
> Instrukcja obsługi jest niedostępna w czasie jazdy.

Instrukcja obsługi do urządzeń przenośnych

Uwaga

Instrukcję obsługi można pobrać jako aplikację na urządzenia przenośne (dotyczy określonych modeli samochodów i urządzeń przenośnych), patrz www.volvocars.com.

Aplikacja na urządzenia przenośne zawiera również prezentację wideo i umożliwia przeszukiwanie treści oraz łatwe przechodzenie pomiędzy poszczególnymi rozdziałami.

Wyposażenie opcjonalne i akcesoria

W instrukcji obsługi wszystkie rodzaje wyposażenia opcjonalnego oznaczone są gwiazdką*.

Można tu również spotkać opisy urządzeń i funkcji będących zarówno wyposażeniem standardowym lub opcjonalnym (montowanym fabrycznie), jak i stanowiących wyposażenie dodatkowe (akcesoria).

Wyposażenie opisane w instrukcji obsługi nie jest dostępne we wszystkich egzemplarzach pojazdów – mają one różne wyposażenie zależnie od potrzeby ich dostosowania do wymagań lokalnych rynków, a także krajowych lub lokalnych przepisów i rozporządzeń.

W razie wątpliwości, co stanowi wyposażenie standardowe pojazdu, a co jest wyposażeniem opcjonalnym/dodatkowym, prosimy o kontakt z dealerem Volvo.

Teksty o charakterze specjalnym

Ostrzeżenie

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń ciała, pojawiają się komunikaty ostrzegawcze.

Ważne

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia uszkodzeń, pojawiają się „ważne” komunikaty tekstowe.

Uwaga

Fragmenty tekstu opatrzone nagłówkiem UWAGA zawierają porady i wskazówki, które na przykład ułatwiają korzystanie z różnych funkcji samochodu.

Przypisy

Przypisy umieszczane są u dołu strony instrukcji obsługi. Uzupełniają one opis, do którego odnoszą się za pomocą oznaczeń liczbowych. W przypadku przypisów odnoszących się do pozycji w tabeli w miejsce odnośników cyfrowych są wprowadzone oznaczenia literowe.

Komunikaty tekstowe

Na wyświetlaczach w samochodzie ukazują się informacje tekstowe. Cytowane w instrukcji obsługi tego rodzaju teksty zostały wyróżnione nieco powiększoną czcionką i szarym kolorem. Są to między innymi teksty menu oraz komunikaty ekranowe (np.

Ustawienia audio).

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

W różnych miejscach samochodu umieszczone są naklejki, przekazujące w jasny i jak najprostszy sposób ważne informacje. Poniżej opisano ich rodzaje w kolejności zgodnej z hierarchią ważności.

Ostrzeżenie o ryzyku odniesienia obrażeń ciała

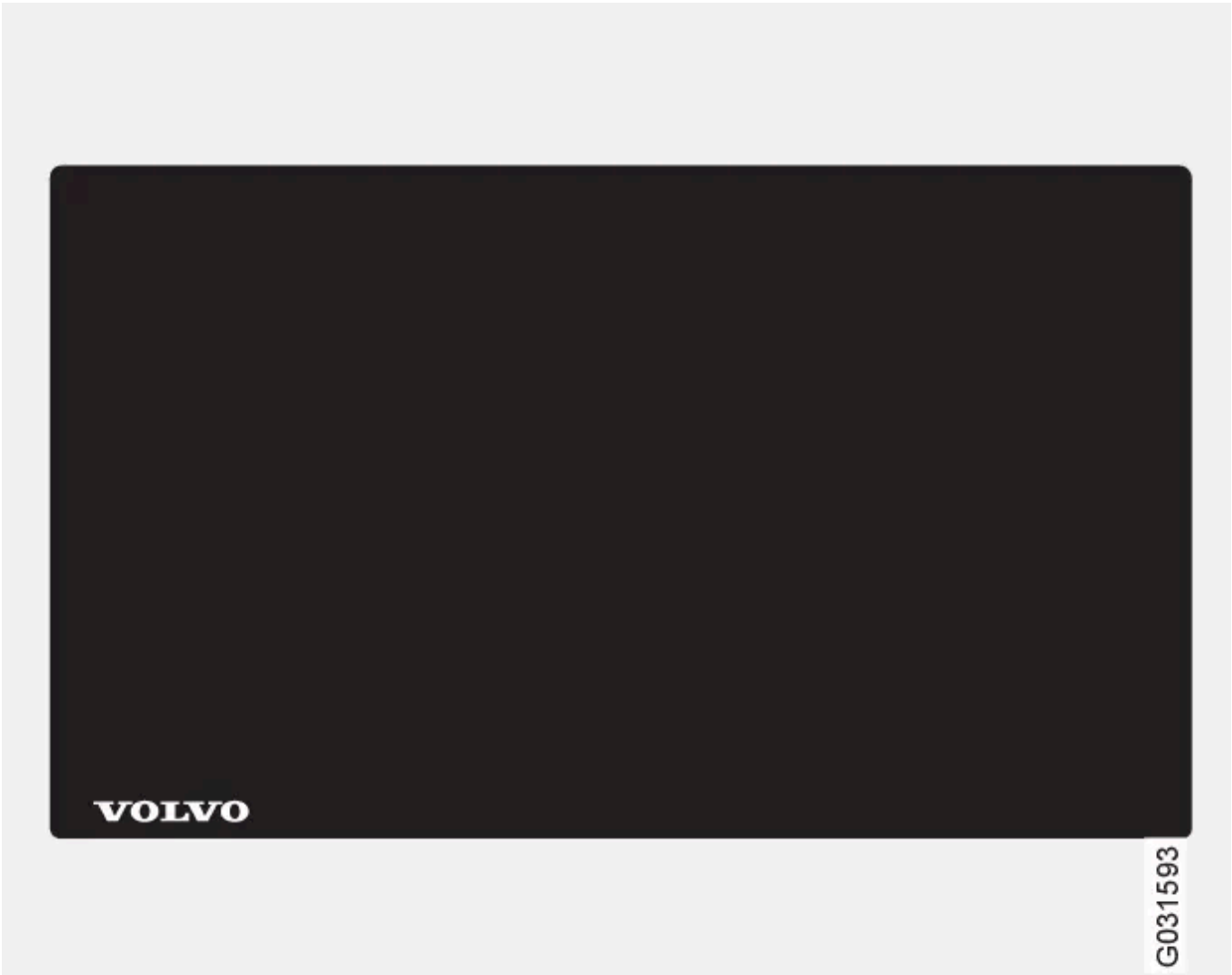
Zgodne z normami ISO czarne symbole na żółtym tle paska ostrzegawczego oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Ostrzeżenie o ryzyku szkód materialnych

Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym bądź niebieskim tle paska ostrzegawczego i pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Informacja



Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego.

Uwaga

Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

Sekwencje czynności

Procedury postępowania, które wymagają przestrzegania kolejności wykonywanych czynności, są w odpowiedni sposób oznakowane.

1 Sekwencje ilustracji obrazujących kolejne kroki procedury postępowania oraz odnoszące się do nich opisy czynności są ponumerowane w identyczny sposób.

A W przypadku gdy kolejność działań nie jest istotna, opisy czynności odnoszące się do ilustracji są oznaczone literami.

Strzałki z numerami bądź bez numeracji pokazują kierunek ruchu.

Strzałki z literami są wykorzystywane do objaśnienia ruchów, gdy wzajemna kolejność nie ma znaczenia.

Jeżeli do sekwencji czynności nie odnoszą się żadne ilustracje, kolejne kroki procedury postępowania są ponumerowane w zwykły sposób.

Wykazy pozycji

1 Numerami w czerwonym kółku oznaczane są komponenty na rysunkach poglądowych. Numer odnosi się do pozycji na liście, pod którą dany element jest opisany.

Listy z punktorami

Wypunktowanie jest używane do wyszczególniania pozycji opisywanych w instrukcji obsługi.

Przykład:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy

Powiązane informacje

Odnośniki nawiązują do innych punktów zawierających powiązane informacje.

Ilustracje

Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają czasami charakter schematyczny i mogą różnić się od konkretnego samochodu w zależności od poziomu wyposażenia i rynku.

[1] Dotyczy określonych modeli pojazdów.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

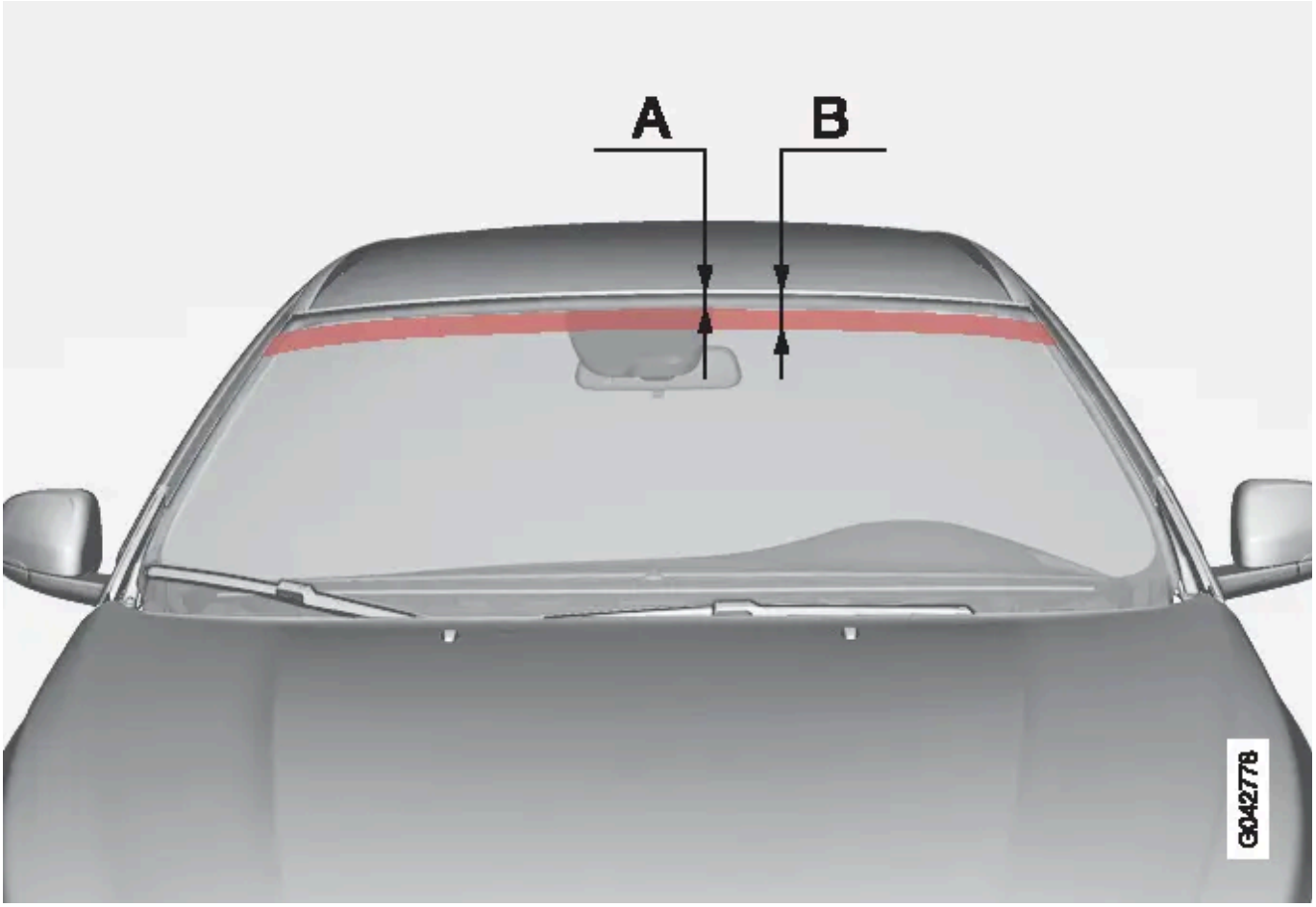
1.3. Zamontowanie wyposażenia dodatkowego

Nieprawidłowe podłączenie lub zamocowanie elementów wyposażenia dodatkowego może zakłócić funkcjonowanie układu elektrycznego w samochodzie.

Niektóre rodzaje wyposażenia dodatkowego mogą działać jedynie po wprowadzeniu odpowiedniego oprogramowania do układu elektrycznego samochodu. Dlatego firma Volvo zaleca, aby przed zamontowaniem dodatkowego wyposażenia, które

jest podłączane do instalacji elektrycznej lub może wpływać na jej funkcjonowanie, zawsze skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Szyba przednia odbijająca promieniowanie cieplne*



Powierzchnie na których nie jest nałożona folia IR (odbijająca promieniowanie podczerwone).

	Wymiary
A	40 mm
B	80 mm

Szyba przednia jest wyposażona w folię odbijającą promieniowanie cieplne (IR), co zmniejsza nagrzewanie kabiny pasażerskiej od promieniowania słonecznego.

Ustawienie wyposażenia elektronicznego, takiego jak transponder, za powierzchnią szklaną z folią odbijającą promieniowanie cieplne, może wpływać na jego działanie i sprawność.

W celu zapewnienia optymalnego działania wyposażenia elektronicznego, należy je ustawiać w tej części szyby przedniej, na której nie ma folii odbijającej promieniowanie cieplne (patrz wyróżniony obszar na powyższej ilustracji).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.4. Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu

W samochodzie rejestrowane są niektóre informacje o jego eksploatacji i działaniu oraz wypadkach.

Państwa samochód jest wyposażony w pewną liczbę komputerów, których zadaniem jest ciągłe sprawdzanie i monitorowanie prawidłowego działania i parametrów pracy pojazdu. Niektóre z tych komputerów mogą rejestrować informacje podczas normalnej jazdy, jeżeli wykryją usterkę. Ponadto, informacje są rejestrowane w przypadku zderzenia lub innego incydentu. Część zarejestrowanych informacji jest potrzebna technikom do zdiagnozowania i naprawienia usterek pojazdu podczas serwisu lub przeglądu, a także do tego, by firma Volvo mogła spełnić wymagania prawa i inne przepisy. Oprócz tego, informacje są wykorzystywane przez firmę Volvo w pracach badawczych mających na celu ciągłe doskonalenie jakości i bezpieczeństwa, ponieważ mogą one przyczynić się do lepszego zrozumienia czynników powodujących wypadki i obrażenia. Wspomniane informacje dotyczą stanu i działania różnych układów i modułów pojazdu i są związane między innymi z pracą silnika, przepustnicy, układu kierowniczego i hamulcowego. Informacje te mogą zawierać szczegóły dotyczące sposobu prowadzenia pojazdu przez kierowcę, takie jak prędkość pojazdu, użycie pedałów hamulca i przyspieszenia, ruchy kierownicy oraz użycie pasów bezpieczeństwa przez kierowcę i pasażerów. Z podanych przyczyn informacje te mogą być przechowywane w komputerach pojazdu przez pewien czas, a także zapisywane w rezultacie zderzenia lub innego incydentu. Informacje te mogą być przechowywane przez firmę Volvo, o ile mogą przyczynić się do dalszego rozwoju i doskonalenia bezpieczeństwa i jakości, a także jeżeli istnieją stosowne wymagania prawa i inne przepisy, których musi przestrzegać firma Volvo.

Firma Volvo nie będzie przyczyniać się do ujawniania opisanych powyżej informacji osobom trzecim bez zgody właściciela pojazdu. Jednakże obowiązujące ustawodawstwo krajowe i inne przepisy mogą wymagać od firmy Volvo ujawnienia takich informacji organom władzy takim jak policja lub inne podmioty, które mogą domagać się dostępu do nich zgodnie z prawem.

Do odczytywania i interpretowania informacji zarejestrowanych przez komputery w pojeździe potrzebne jest specjalne wyposażenie techniczne, do którego ma dostęp firma Volvo oraz warsztaty, które zawarły z nią umowę. Firma Volvo odpowiada za to, by informacje przekazywane do Volvo podczas serwisu i przeglądów były przechowywane i przetwarzane w bezpieczny sposób i zgodnie ze stosownymi wymaganiami prawa. Dodatkowe informacje można uzyskać, kontaktując się z dealerem Volvo.

1.5. Informacje w internecie

Pod adresem internetowym www.volvocars.com dostępne są dodatkowe informacje dotyczące tego samochodu.

Osobisty identyfikator Volvo ID umożliwia logowanie do serwisu My Volvo - osobistej strony internetowej dla właściciela i samochodu.

Kod QR

Do odczytania kodu QR potrzebny jest czytnik kodów QR dostępny jako dodatkowe oprogramowanie (aps) do wielu modeli telefonów komórkowych. Czytnik kodów QR można pobrać ze stron internetowych np. App Store, Windows Phone lub Google Play.

1.6. Zmiana właściciela

W przypadku zmiany właściciela ważne jest wykasowanie wszystkich danych użytkownika i zresetowanie systemu do oryginalnych ustawień fabrycznych.

W celu przywrócenia ustawień fabrycznych należy nacisnąć MY CAR w środkowej konsoli i wybrać **Ustawienia** → **Przywróć ustawienia fabryczne**.

Dane użytkownika są kasowane (np. dane aplikacji, przeglądarki internetowej) i ustawienia osobiste we wszystkich menu (np. ustawienia układu klimatyzacji, ustawienia pojazdu) przyjmują oryginalne wartości fabryczne.

W samochodach z Volvo On Call, VOC* zapisane w nich informacje o osobistych ustawieniach są kasowane. Aby zakończyć subskrypcję VOC, patrz Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call.

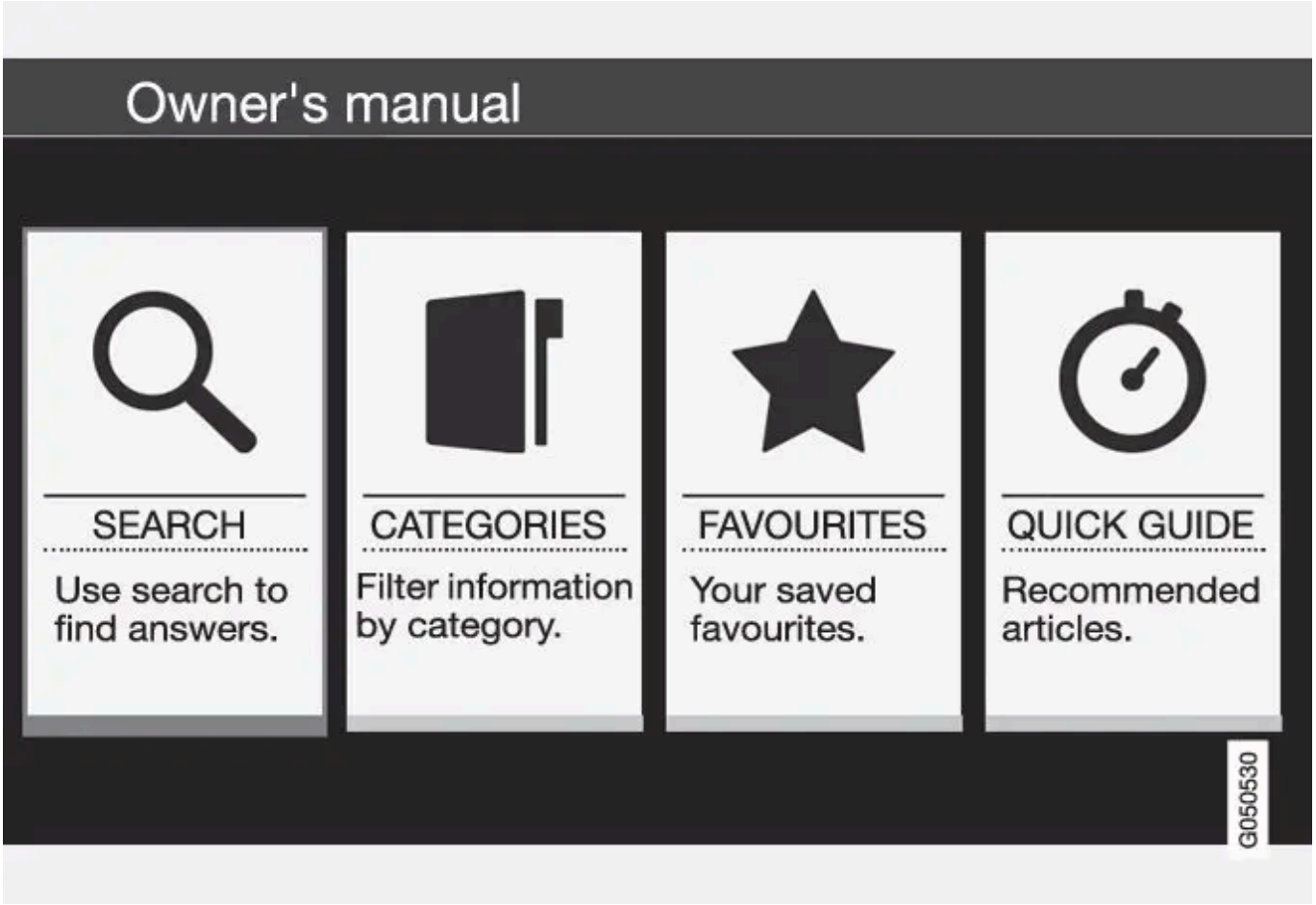
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.7. Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie

Instrukcja obsługi jest wyświetlana na ekranie w samochodzie[1]. Treść można przeszukiwać i łatwo przechodzić pomiędzy poszczególnymi rozdziałami.

Otwieranie cyfrowej wersji instrukcji obsługi - nacisnąć przycisk MY CAR w środkowej konsoli, nacisnąć OK/MENU i wybrać **Instrukcja obsługi**.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.



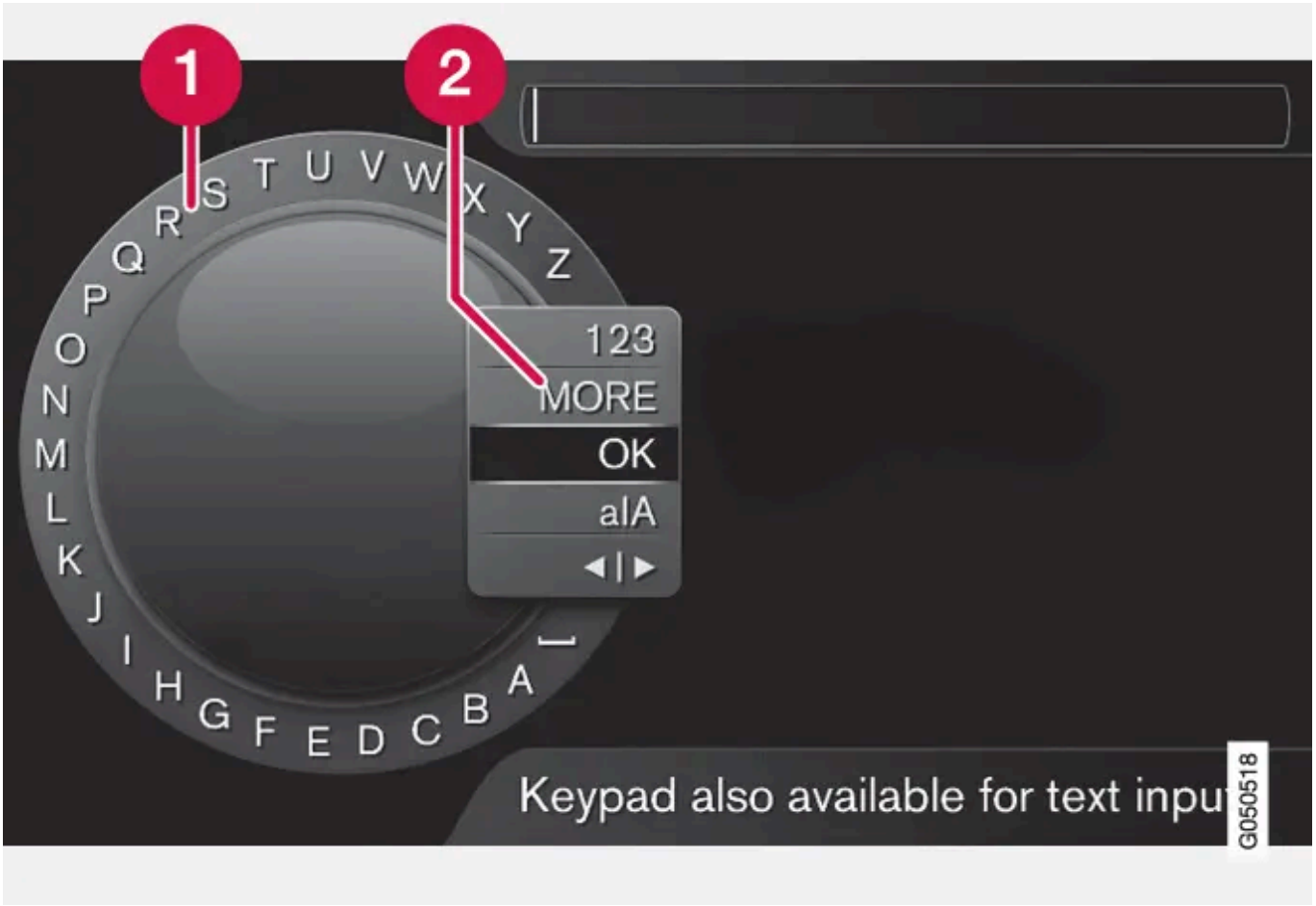
Instrukcja obsługi, strona startowa.

Informacje w instrukcji obsługi można wyszukiwać na cztery sposoby:

- **Szukaj** - Funkcja wyszukiwania według tematów.
- **Kategorie** - Wszystkie tematy są uszeregowane według kategorii.
- **Ulubione** - Szybki dostęp do ulubionych tematów.
- **Quick Guide** - Wybór artykułów na temat wspólnych funkcji.

> **Uwaga**
>
> Instrukcja obsługi jest niedostępna w czasie jazdy.

Szukaj



Wyszukiwanie za pomocą rozetki na ekranie.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Za pomocą rozetki na ekranie wprowadzić kryterium wyszukiwania, np. „pas bezpieczeństwa”.

1. Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.
2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.
3. Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do wyszukiwania, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
OK	Przeprowadzić wyszukiwanie. Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać temat z wyników wyszukiwania i nacisnąć OK/MENU, aby do niej przejść.
Target missing display-db	Przełączanie między dużymi i małymi literami za pomocą OK/MENU.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

{|}	Przełączanie z rozetki tekstowej na okno wyszukiwania. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki tekstowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna wyszukiwania.

Kategorie

Tematy w instrukcji obsługi są uszeregowane w kategoriach głównych i podkategoriach. Ten sam temat może występować w różnych kategoriach, co ułatwia wyszukiwanie.

Obracając pokrętło TUNE przejść do pozycji w drzewie kategorii i nacisnąć OK/MENU, aby otworzyć wybraną kategorię lub wybrany temat . Nacisnąć EXIT, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Ulubione

W tym miejscu są wyszczególnione artykuły zapisane jako pozycje Ulubione. Aby wybrać artykuł jako pozycję Ulubioną, patrz pozycja „Nawigacja w artykule” poniżej.

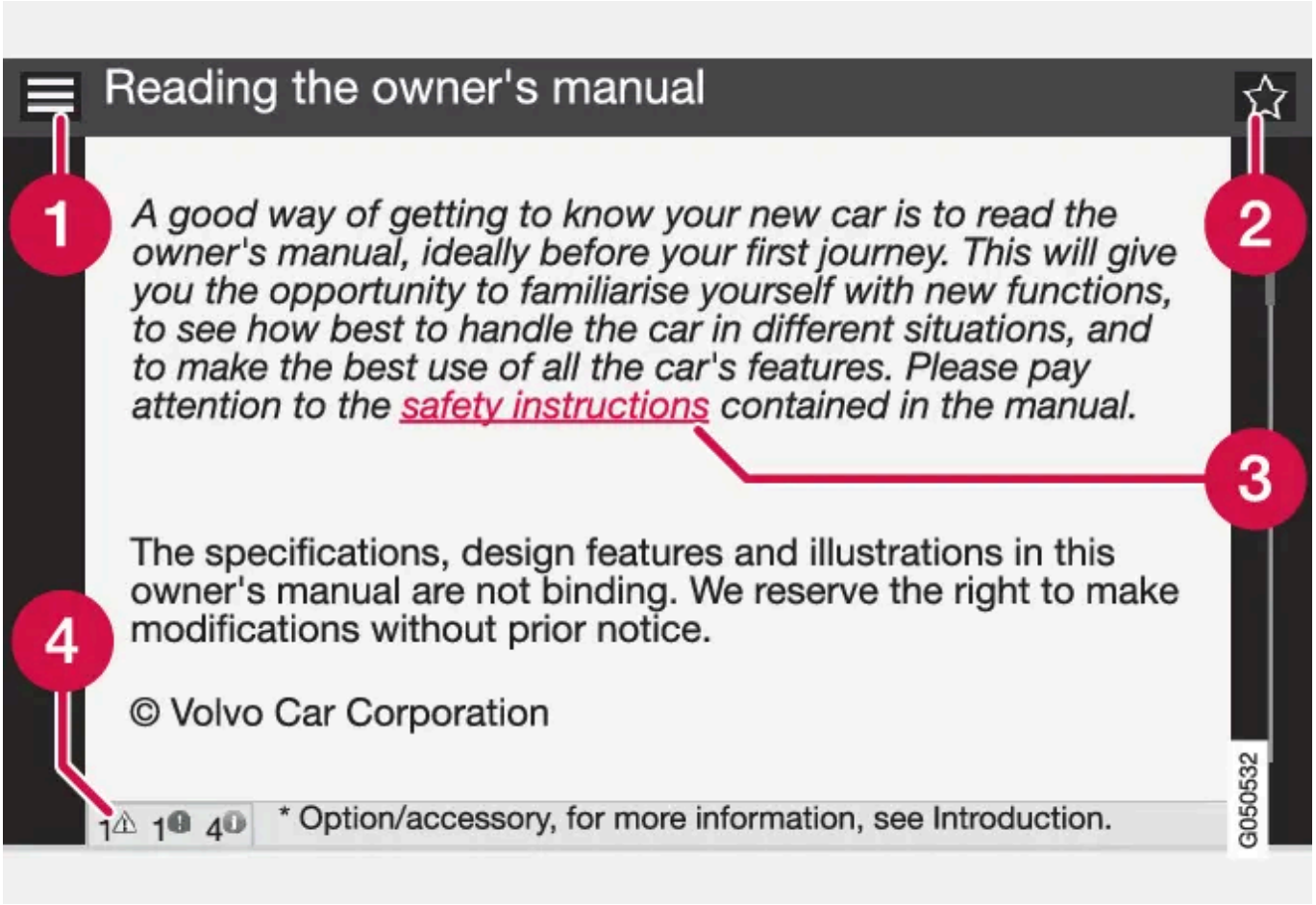
Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do listy pozycji Ulubionych i nacisnąć OK/MENU, aby otworzyć artykuł. Nacisnąć EXIT, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Quick Guide

Tutaj znajduje się szereg artykułów, zawierających informacje na temat najczęściej używanych funkcji samochodu. Artykuły są również umieszczone w poszczególnych kategoriach, ale tutaj zebrano je w celu ułatwienia szybkiego dostępu do ich treści.

Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do Krótkiego przewodnika i nacisnąć OK/MENU, aby otworzyć artykuł. Nacisnąć EXIT, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Nawigacja w tematyce



1. **Home** - otwiera stronę startową Instrukcji obsługi samochodu.
2. **Ulubione** - dodaje/usuwa artykuł z listy pozycji Ulubionych. Można również nacisnąć przycisk FAV w środkowej konsoli, aby dodać/usunąć artykuł z listy pozycji Ulubionych.
3. **Łącze podświetlone** - prowadzi do powiązanego artykułu.
4. **Opisy specjalne** - jeśli artykuł zawiera ostrzeżenia, ważne informacje lub uwagi, tutaj widoczny jest powiązany z nimi symbol oraz ilość takich opisów w artykule.

Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść między łączami lub przewinąć daną tematykę. Po przewinięciu ekranu do początku lub końca danej tematyki, przewinięcie dalej w górę lub w dół aktywuje opcje strony startowej i pozycji Ulubionych. Nacisnąć OK/MENU, aby zastosować wybór lub użyć podświetlonego łącza. Nacisnąć EXIT, aby powrócić do poprzedniego widoku.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Instrukcja obsługi do urządzeń przenośnych

Uwaga

Instrukcję obsługi można pobrać jako aplikację na urządzenia przenośne (dotyczy określonych modeli samochodów i urządzeń przenośnych), patrz www.volvocars.com.

Aplikacja na urządzenia przenośne zawiera również prezentację wideo i umożliwia przeszukiwanie treści oraz łatwe przechodzenie pomiędzy poszczególnymi rozdziałami.

[1] Dotyczy określonych modeli pojazdów.

1.8. Laminowane szyby

Laminowane szyby

Pokrycie szyb warstwą laminatu poprawia izolację dźwiękową kabiny oraz stanowi dodatkowe zabezpieczenie przeciw próbom włamania do samochodu. Laminowane mogą być wszystkie szyby samochodu*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.9. Instrukcja obsługi a środowisko

Masa papiernicza użyta do wyprodukowania drukowanej instrukcji obsługi pochodzi z lasów posiadających certyfikat FSC® lub innych kontrolowanych źródeł.

Symbol certyfikatu gospodarki leśnej FSC® oznacza, że masa papiernicza użyta do wyprodukowania drukowanej instrukcji obsługi pochodzi z lasów posiadających certyfikat FSC® lub innych kontrolowanych źródeł.

1.10. Zmiana właściciela samochodu z systemem Volvo On Call*

W przypadku wyposażenia samochodu w Volvo On Call, VOC ważne jest, aby zmienić właściciela usługi.

VOC to opcjonalna usługa umożliwiająca zwiększenie bezpieczeństwa i wygody eksploatacji samochodu. W przypadku zmiany właściciela samochodu, ważne jest aby zmienić również dane użytkownika usługi.

Zamykanie usługi VOC

W razie zmiany własności należy skontaktować się z dealerem Volvo w celu zamknięcia usługi VOC.

W przypadku zmiany własności ważne jest, aby wyzerować ustawienia osobiste w samochodzie do ustawień fabrycznych [1], patrz Zmiana właściciela.

Włączanie usługi VOC

Jest ważne, aby zmienić dane użytkownika usługi VOC, żeby poprzedni właściciel nie mógł z niej już korzystać. W przypadku zmiany właściciela należy skontaktować się z dealerem Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko samochodów z podłączeniem do internetu.

1.11. Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska

Samochody marki Volvo spełniają wymogi rygorystycznych norm międzynarodowych w zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach.

Troska o środowisko naturalne, bezpieczeństwo i wysoka jakość stanowią trzy filary, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Car Corporation. Mamy także nadzieję, że użytkownicy wyprodukowanych przez nas samochodów również podzielają naszą troskę o środowisko naturalne.

Samochody marki Volvo spełniają wymogi rygorystycznych norm międzynarodowych w zakresie ochrony środowiska oraz wytwarzane są w jednych z najczystszych i najefektywniej wykorzystujących zasoby naturalne fabrykach. Firma Volvo Car Corporation uzyskała globalny certyfikat, potwierdzający zgodność swoich linii produkcyjnych, systemu zarządzania oraz podległych jednostek organizacyjnych z zawartymi między innymi w międzynarodowej normie ISO 14001 wymogami ochrony środowiska naturalnego. Również współpracujące z nami podmioty działają zgodnie z tymi wymogami.

Zużycie paliwa

Poszczególne modele samochodów Volvo wyróżniają się w swoich klasach konkurencyjnie niskim zużyciem paliwa. A mniejsze zużycie paliwa przekłada się na mniejszą emisję gazu cieplarnianego, jakim jest dwutlenek węgla.

Również kierowca ma możliwość wpływania na ilość zużywanego przez samochód paliwa. Wskazówki w tym zakresie podane są pod hasłem **Chrońmy środowisko naturalne**.

Skuteczne ograniczanie szkodliwych emisji

Samochód ten został zbudowany zgodnie z filozofią „Czysty wewnątrz i na zewnątrz”, kładącą równie silny nacisk na czystość powietrza w kabinie, jak i wysoką skuteczność oczyszczania spalin. Równocześnie z ograniczeniem do minimum zużycia

paliwa zminimalizowano również ilość emitowanych zanieczyszczeń, których poziom jest w wielu przypadkach dużo niższy od dopuszczalnych norm.

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny zapobiega przedostawaniu się przez wyloty wentylacyjne kurzu i pyłków kwiatowych.

Wyrafinowany system filtrujący IAQS* (Interior Air Quality System) sprawia, że powietrze w kabinie samochodu jest czystsze od tego na zewnątrz.

W skład tego systemu wchodzi elektroniczny czujnik oraz filtr z aktywnym węglem. Gdy stężenie tlenku węgla w powietrzu doprowadzanym do kabiny jest zbyt duże – np. w gęstym ruchu ulicznym, podczas oczekiwania w kolejce samochodów lub w tunelu. – zostają zamknięte wloty powietrza.

Natomiast filtr węglowy wychwytuje tlenki azotu, przygruntowy ozon oraz węglowodory.

Wnętrze pojazdu

Wnętrze samochodu Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę. Szczególną uwagę poświęcono doborowi ekologicznych materiałów.

Stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne

Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa w autoryzowanej sieci serwisowej Volvo pozwala utrzymać zużycie paliwa na niskim poziomie i. W ten sposób przyczynić się do mniejszej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Stacja dopuszczona do serwisowania i napraw samochodów marki Volvo staje się częścią naszego systemu. Firma Volvo stawia jasno sprecyzowane wymagania w zakresie zabezpieczeń przed skażeniem środowiska naturalnego. Obejmują one między innymi sposób zbiórki i sortowania odpadów gazowych, płynnych i stałych. Pracownicy autoryzowanych stacji obsługi dysponują odpowiednią wiedzą i narzędziami, co stanowi gwarancję najlepszej z możliwych troski o środowisko naturalne.

Chrońmy środowisko naturalne

Możemy w łatwy sposób przyczynić się do ochrony środowiska naturalnego – oto kilka wskazówek:

- Nie pozostawiać silnika na biegu jałowym – w przypadku zatrzymania samochodu na dłuższy czas wyłączać silnik. Przestrzegać obowiązujących w tym zakresie przepisów.
- Jeździć w sposób ekonomiczny – przewidywać rozwój sytuacji na drodze.
- Wykonywać czynności serwisowe i konserwacyjne zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi – przestrzegać terminarza obsługi okresowej podanego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.
- Jeżeli samochód jest wyposażony w nagrzewnicę bloku silnika*, należy z niej korzystać przed uruchomieniem zimnego silnika – poprawia to właściwości rozruchowe silnika i zmniejsza zużywanie się jego podzespołów w niskiej temperaturze, a także umożliwia szybsze osiągnięcie temperatury roboczej silnika, co zmniejsza zużycie paliwa i emisję szkodliwych substancji.
- Jazda z dużą prędkością wiąże się ze znacznym zwiększeniem zużycia paliwa, spowodowanym wzrostem oporu powietrza – dwukrotne zwiększenie prędkości powoduje czterokrotny wzrost oporu powietrza.
- Niebezpiecznych odpadów – np. akumulatora lub olejów smarnych – należy pozbywać się w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. W razie wątpliwości dotyczących prawidłowego sposobu pozbywania się tego rodzaju odpadów należy skonsultować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Stosowanie się do tych zaleceń pozwala oszczędzić pieniądze, ograniczyć zużycie zasobów naturalnych i wydłużyć okres eksploatacji samochodu. Więcej informacji i porad, patrz punkty Eco Guide, Jazda ekonomiczna i Zużycie paliwa.

Recykling

Elementem działań firmy Volvo na rzecz ochrony środowiska jest zapewnienie odpowiedniego z punktu widzenia ochrony środowiska recyklingu samochodu po zakończeniu jego użytkowania. Prawie wszystkie elementy samochodu można poddać recyklingowi. Dlatego prosimy, by ostatni właściciel pojazdu skontaktował się dealerem Volvo, który poda mu adres koncesjonowanej firmy zajmującej się recyklingiem samochodów.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

1.12. Volvo ID

Volvo ID to osobisty identyfikator, zapewniający dostęp do różnych usług[1].

Przykładowe usługi:

- My Volvo - osobista strona internetowa użytkownika i jego samochodu.
- Samochodowe połączenie internetowe* - pewne funkcje i usługi wymagają przypisania systemu samochodu do osobistego identyfikatora Volvo ID np. w celu uzyskania możliwości wysyłania nowego adresu z usługi mapy przez Internet bezpośrednio do samochodu.
- Volvo On Call, VOC* - Volvo ID służy do logowania w aplikacji mobilnej Volvo On Call.

> **Uwaga**
>
> Stare konta do logowania trzeba zaktualizować do Volvo ID, aby możliwe było dalsze korzystanie z tych usług.

Zalety Volvo ID

- Jedna nazwa użytkownika i jedno hasło dostępu do usług online, tzn. tylko jedna nazwa użytkownika i jedno hasło do zapamiętania.
- Zmiana nazwy użytkownika/hasła dla danej usługi (np. VOC) spowoduje również automatyczną zmianę tych danych dla innych usług (np. My Volvo)

Generowanie Volvo ID

W celu wygenerowania Volvo ID należy wpisać swój osobisty adres mailowy, a następnie postępować według instrukcji przesłanej w wiadomości mailowej do zakończenia rejestracji. Identyfikator Volvo ID można wygenerować za pośrednictwem jednej z następujących usług:

- Strona internetowa My Volvo - Wpisać swój adres mailowy i postępować według instrukcji.

- Samochodowe połączenie internetowe* - Wpisać swój adres mailowy w aplikacji, która wymaga Volvo ID i postępować według instrukcji. Można też nacisnąć przycisk „Connect” (Połącz) w środkowej konsoli i wybrać **Appsy**, **SETUP**, a następnie postępować według instrukcji.
- Volvo On Call, VOC* - Pobrać najnowszą wersję aplikacji VOC. Wybrać generowanie Volvo ID na stronie startowej i postępować według instrukcji.

[1] Ich dostępność może się zmieniać chwilowo oraz w zależności od poziomu wyposażenia samochodu i rynku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

2. Bezpieczeństwo

2.1. Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

2.1.1. Fotelik dziecięcy – dwustopniowe podwyższenie dla dziecka*

Zintegrowane podwyższenia siedziska na tylnym siedzeniu umożliwiają dzieciom wygodną i bezpieczną podróż.

Integralne podwyższenie na tylnym siedzeniu samochodu zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku optymalnego zabezpieczenia. W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa integralne podwyższenie jest przeznaczone dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg oraz o wzroście co najmniej 95 cm.

Pozycja prawidłowa – taśma pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na barku.

Pozycja nieprawidłowa – zagłówek trzeba ustawić na wysokości głowy, a taśma pasa bezpieczeństwa nie może spoczywać poniżej barku.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę, aby:

- integralne dwustopniowe podwyższenie siedziska ustawione było we właściwej pozycji zgodnie z tabelą i unieruchomione
- pas bezpieczeństwa dokładnie opinał ciało dziecka i nie był poluzowany ani skręcony
- taśma pasa bezpieczeństwa nie dotykała szyi dziecka ani nie spoczywała poniżej jego barku (patrz ilustracje powyżej)
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa spoczywała na miednicy dziecka, zapewniając najlepszą ochronę.

Wybór jednego z dwóch poziomów podwyższenia siedziska odbywa się poprzez jego podnoszenie i opuszczanie.

Ostrzeżenie

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

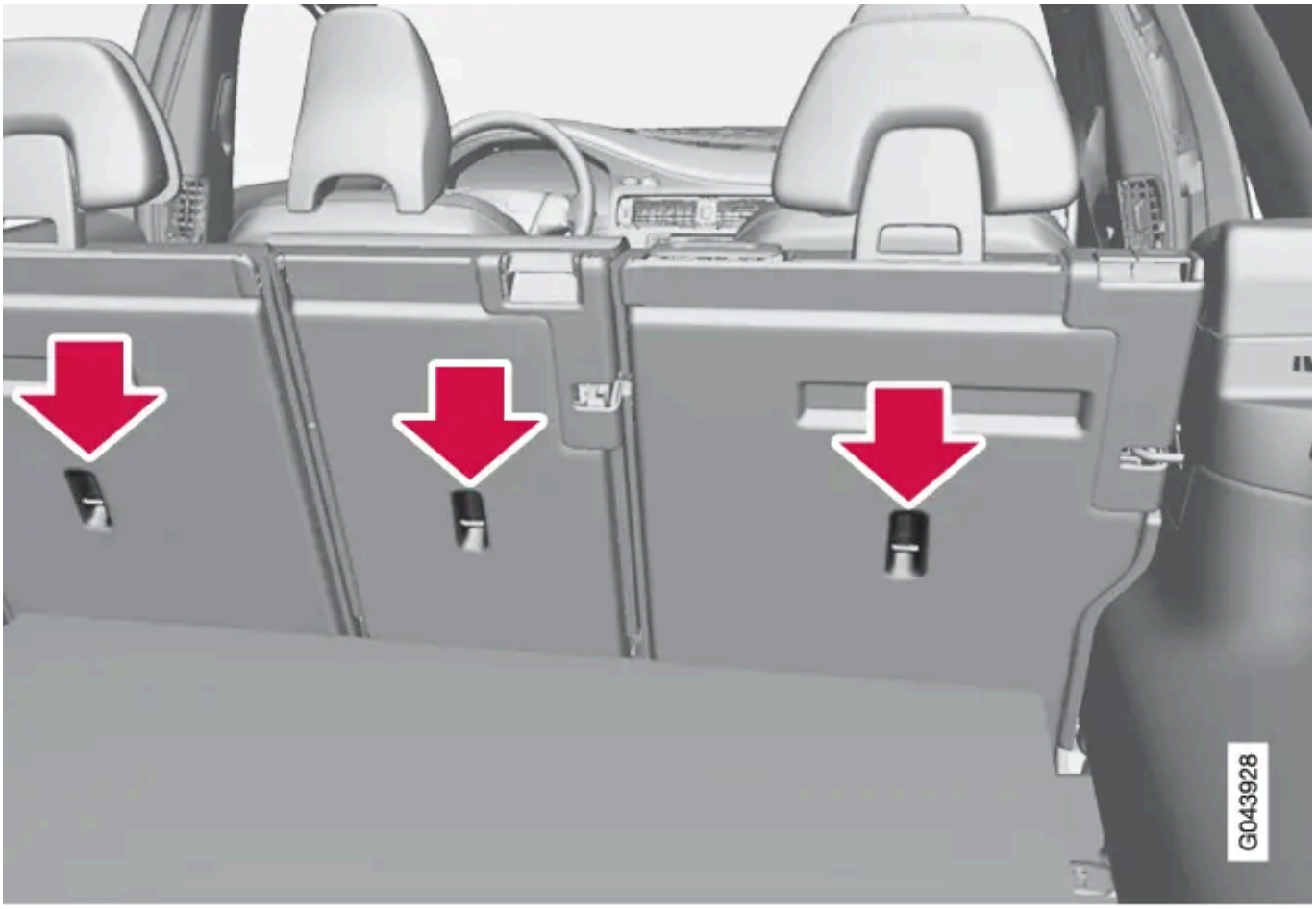
Ostrzeżenie

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania dwustopniowego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała w wyniku ewentualnego wypadku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

2.1.2. Górne zaczepy mocujące dla fotelików dziecięcych

Samochód ten jest wyposażony w dodatkowe gniazda, służące do umocowania określonych rodzajów fotelików dziecięcych w pozycji przodem do kierunku jazdy. Gniazda te znajdują się w tylnej ścianie oparcia.



Dodatkowe gniazda zaczepowe przeznaczone są przede wszystkim do zamocowania fotelików w pozycji przodem do kierunku jazdy. Volvo zaleca, aby małe dzieci korzystały z fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy możliwie do jak najpóźniejszego wieku.

Uwaga

W samochodzie wyposażonym w składane zagłówki na zewnętrznych siedzeniach należy złożyć zagłówki w celu ułatwienia montażu tego typu fotelika dziecięcego.

Uwaga

W samochodach wyposażonych w osłonę bagażu w przestrzeni bagażowej konieczne jest zdjęcie tej osłony, by możliwe było zamocowanie fotelików dziecięcych do punktów mocowania.

Szczegółowe wskazówki dotyczące dodatkowego umocowania fotelika w górnych zaczepach podane są przez jego producenta.

Ostrzeżenie

Taśmy fotelika dziecięcego należy zawsze przeciągnąć przez otwór w podstawie zagłówka, a dopiero potem naciągnąć do punktu mocowania.

2.1.3. System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci

System WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona.

2.1.4. Klasy wielkościowe

Foteliki dziecięce z systemem mocowania ISOFIX posiadają klasyfikację wielkościową, ułatwiającą wybór właściwego rodzaju fotelika.

Klasa wielkościowa	Opis
A	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B	Kompaktowy (rozm. 1) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
B1	Kompaktowy (rozm. 2) fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy
C	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
D	Kompaktowy fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy
E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy
F	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie lewej
G	Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie po stronie prawej

Ostrzeżenie

Nigdy nie umieszczać dziecka na fotelu pasażera, jeśli samochód jest wyposażony w aktywną poduszkę powietrzną.

Uwaga

Jeżeli fotelik dziecięcy ISOFIX nie ma określonej klasy wielkości, to model samochodu, w którym fotelik ma być używany, musi znajdować się dołączonej do niego na liście pojazdów.

Uwaga

Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowanym dealerem Volvo w celu uzyskania zaleceń dotyczących fotelików dziecięcych ISOFIX, które są polecane przez Volvo.

2.1.5. Foteliki dziecięce

Dzieci powinny siedzieć wygodnie i bezpiecznie. Należy dopilnować, aby fotelik dziecięcy był prawidłowo używany.

Aktywna czołowa poduszka powietrzna wyklucza możliwość zamocowania na miejscu pasażera z przodu fotelika dziecięcego.

Uwaga

W przypadku korzystania z produktów zabezpieczających dzieci trzeba przeczytać dołączoną do nich instrukcję instalacji.

Ostrzeżenie

Nie mocować taśm fotelika dziecięcego do poziomego pręta regulacyjnego fotela ani do sprężyn, szyn i belek pod fotelem. Ostre krawędzie mogą uszkodzić taśmy.

Informacje dotyczące właściwego montażu znajdują się w instrukcji montażowej.

Zalecane foteliki dziecięce w zależności od miejsca zamocowania w samochodzie [1]

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg		Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany systemem mocowania ISOFIX. Homologacja: E1 04301146 (L)	
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)	Fotelik niemowlęcy Volvo (Volvo Infant Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E1 04301146 (U)
Grupa 0 maks. 10 kg Grupa 0+ maks. 13 kg	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)
Grupa 1 9 – 18 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	
Grupa 1 9 – 18 kg	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)	Foteliki dziecięce spełniające wymogi ogólne. (U)
Grupa 2 15 – 25 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany tyłem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa i dodatkowymi pasami. Homologacja: E5 04192 (L)	
Grupa 2 15 – 25 kg	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)	Fotelik dziecięcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy/obrotowy (Volvo Convertible Child Seat) – ustawiany przodem do kierunku jazdy, mocowany pasem bezpieczeństwa samochodu. Homologacja: E5 04191 (U)
Grupa 2/3 15 – 36 kg	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)	Podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (Volvo Booster Seat with backrest). Homologacja: E1 04301169 (UF)
Grupa 2/3 15 – 36 kg	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)	Podwyższenie siedziska z oparciem i bez oparcia (Booster Cushion with and without backrest). Homologacja: E5 04216 (UF)

Masa ciała	Siedzenie przednie pasażera (z nieaktywną poduszką powietrzną)	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsce na tylnym siedzeniu
Grupa 2/3 15 – 36 kg		Integralne podwyższenie siedziska (Integrated Booster Cushion) – dostępne jako fabrycznie montowane wyposażenie. Homologacja: E5 04189 (B)	

L: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.
U: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.
UF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.
B: Integralne foteliki dziecięce spełniające wymogi dla tej kategorii masy ciała.

[1] W przypadku fotelików dziecięcych innych niż wyszczególnione w tabeli ich przystosowanie do zamocowania w tym samochodzie powinno być potwierdzone przez producenta fotelika, bądź powinny one spełniać określone w ECE R44 wymogi ogólne.

2.1.6. Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – opuszczanie

Zintegrowane podwyższenie siedziska w tylnym siedzeniu można opuścić z wyższej lub niższej pozycji rozłożonej do pozycji całkowicie schowanej w siedzisku. Natomiast nie jest możliwe bezpośrednie przestawienie podwyższenia z pozycji wyższej do pozycji niższej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Pociągając za uchwyt do siebie, zwolnić blokadę siedziska.

2 Naciskając dłonią pośrodku siedziska, wcisnąć je w dół do pozycji, w której zostanie zablokowane.

Ważne

Przed opuszczeniem należy sprawdzić, czy w przestrzeni pod poduszką nie pozostały żadne przedmioty (np. zabawki).

Uwaga

W przypadku składania oparcia tylnego siedzenia należy najpierw schować podwyższenie siedziska.

Ostrzeżenie

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania dwustopniowego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała w wyniku ewentualnego wypadku.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

2.1.7. ISOFIX

ISOFIX to system mocowania fotelików dziecięcych oparty na międzynarodowych standardach.

Zaczepy mocujące systemu ISOFIX ukryte są za dolną częścią oparć zewnętrznych siedzeń tylnych.

Ich pozycję wskazują symbole na obiciu tapicerskim oparcia (patrz: ilustracja powyżej).

W celu uzyskania dostępu do zaczepów należy nacisnąć na siedzisko.

Korzystając z zaczepów ISOFIX, należy zawsze stosować się do instrukcji załączonej przez producenta fotelika.

2.1.8. Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska

Boczna poduszka powietrzna nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona.

2.1.9. Ogólne informacje o bezpieczeństwie przewożonych dzieci

Dzieci, niezależnie od wieku i wzrostu, muszą być zawsze odpowiednio zabezpieczone w samochodzie. Nigdy nie przewozić dzieci na kolanach pasażerów.

Firma Volvo zaleca, by dzieci podróżowały w fotelikach dziecięcych tyłem do kierunku jazdy do możliwie jak najstarszego wieku, przynajmniej do ukończenia 3-4 lat, a następnie przodem do kierunku jazdy na podwyższeniu siedziska/w foteliku dziecięcym aż do ukończenia 10 roku życia.

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia i jego lokalizacja w samochodzie zależy od masy ciała i wzrostu dziecka; patrz Foteliki dziecięce.

> **Uwaga**
>
> Przepisy dotyczące miejsc, które mogą zajmować dzieci w samochodzie, różnią się w poszczególnych krajach. Należy sprawdzić obowiązujące przepisy.

Firma Volvo oferuje wyposażenie zwiększające bezpieczeństwo przewożonych dzieci (foteliki dziecięce, podwyższenia siedziska i elementy mocujące), które zostały zaprojektowane specjalnie do danego modelu samochodu. Korzystanie z tego wyposażenia pozwala zapewnić optymalne warunki bezpieczeństwa dzieci podróżujących samochodem. Ponadto wyposażenie to jest dostosowane do konkretnego samochodu i łatwe w użyciu.

> **Uwaga**
>
> W przypadku pytań dotyczących sposobu montowania produktów zabezpieczających dzieci należy skontaktować się z ich producentem, aby uzyskać bardziej szczegółowe instrukcje.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

Drzwi tylne i szyby w tych drzwiach* można zablokować ręcznie lub elektronicznie*, aby uniemożliwić ich otwarcie od wewnątrz.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

2.1.10. Rodzaje fotelików dziecięcych

Foteliki dziecięce są różnych rozmiarów. Oznacza to, że nie każdy może być zamontowany na danym miejscu w samochodzie.

Rodzaj fotelika	Masa ciała	Klasa wielkościowa	Miejsce zamocowania fotelika ISOFIX	
			Przednie siedzenie	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu
Fotelik dla niemowląt mocowany poprzecznie	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 10 kg	E	X	TAK (IL)
Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	maks. 13 kg	E	X	TAK (IL)
		D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)
Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	D	X	TAK (IL)
		C	X	TAK (IL)
Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy	9 – 18 kg	B	X	TAK[1] (IUF)
		B1	X	TAK[1] (IUF)
		A	X	TAK[1] (IUF)

X: Pozycja ISOFIX nie jest odpowiednia dla fotelików dziecięcych ISOFIX w tej kategorii masy ciała i/lub klasie wielkościowej.
IL: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych ISOFIX. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do użytku w konkretnym modelu samochodu, w ograniczonych lub częściowo uniwersalnych kategoriach.
IUF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne dla tej kategorii masy ciała.

Należy upewnić się, czy klasa wielkościowa wybranego fotelika dziecięcego z systemem mocowania ISOFIX jest odpowiednia.

[1] Dla tej grupy wielkościowej Volvo zaleca fotelik mocowany tyłem do kierunku jazdy.

2.1.11. Dwustopniowe podwyższenie siedziska* – podnoszenie

Zintegrowane podwyższenie siedziska na tylnym siedzeniu można rozkładać dwustopniowo. Wybór pozycji rozłożenia siedziska zależy od masy ciała dziecka.

	Pozycja 1	Pozycja 2
Masa ciała	22 – 36 kg	15 – 25 kg

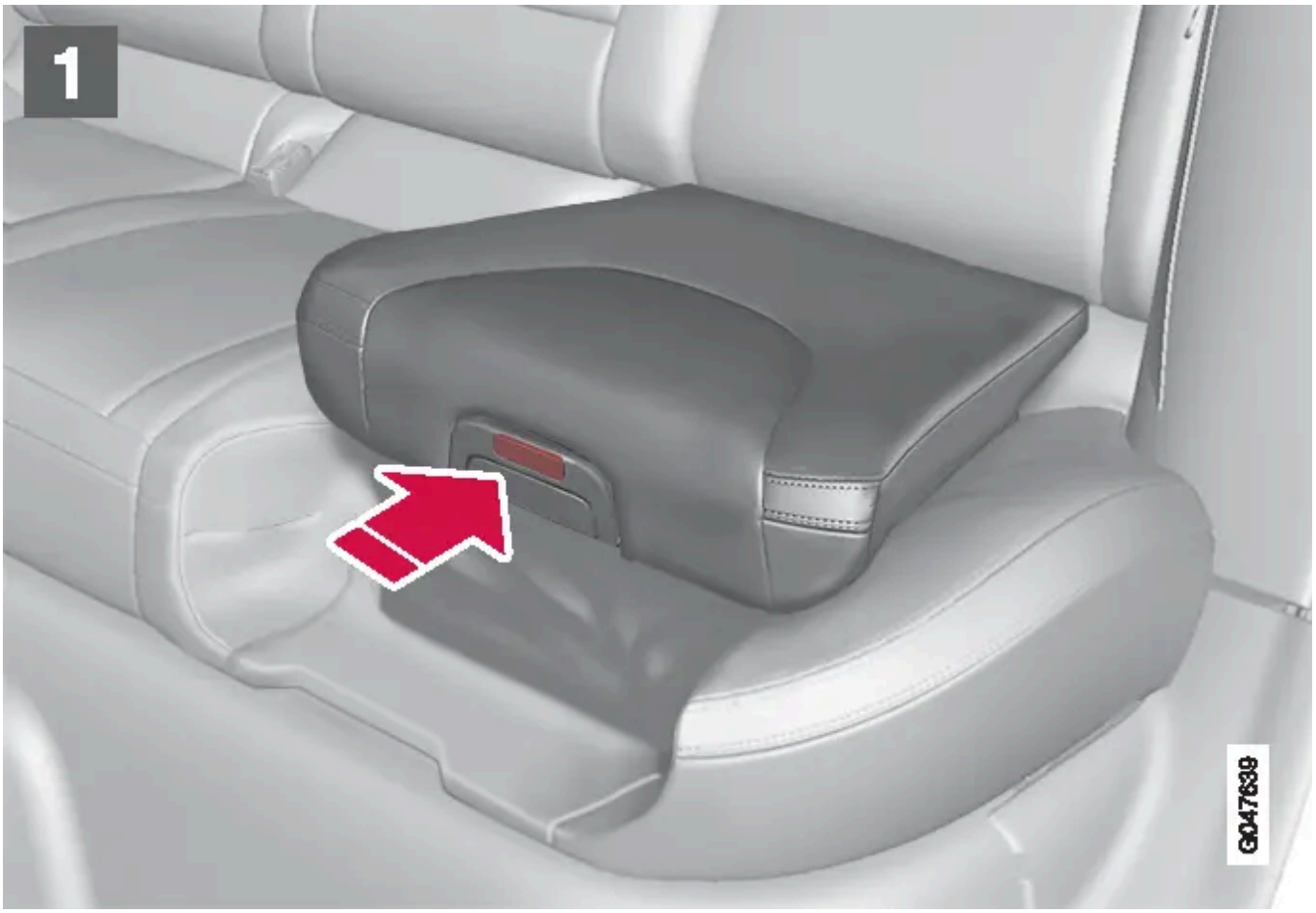
Pozycja 1 [1]

1 Pociągając za uchwyt do siebie i do góry, zwolnić blokadę siedziska.

2 Przesunąć siedzisko do tyłu i docisnąć, aż zostanie zablokowane.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Pozycja 2 [2]



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Ustawić siedzisko w pozycji obniżonej. Nacisnąć przycisk.

2 Pociągnąć do góry przednią krawędź siedziska, a następnie docisnąć siedzisko do oparcia, aż zostanie zablokowane.

Uwaga

Nie można przestawić podwyższenia siedziska ze stopnia 2 na stopień 1. Trzeba je najpierw zresetować poprzez pełne schowanie w siedzisku siedzenia.

Ostrzeżenie

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania dwustopniowego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała w wyniku ewentualnego wypadku.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Pozycja niższa.

[2] Pozycja wyższa.

2.1.12. Rozmieszczenie fotelika lub podwyższenia siedziska

Foteliki dziecięce/podwyższenia siedziska można mocować wyłącznie na tylnym siedzeniu, jeżeli przednia poduszka powietrzna jest aktywna. Przewożenie dziecka na przednim siedzeniu grozi poważnymi obrażeniami ciała dziecka w razie zadziałania poduszki powietrznej podczas wypadku.

Etykieta poduszki powietrznej jest widoczna po otwarciu drzwi pasażera, patrz ilustracja.

Dopuszczalne ustawienia:

- fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka można zamocować na miejscu obok kierowcy gdy czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.
- jeden lub więcej fotelików dziecięcych/podwyższeń siedziska na tylnym siedzeniu.

Ostrzeżenie

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Ostrzeżenie

Nie wolno używać podwyższeń siedziska/fotelików dziecięcych ze stalowymi ramami lub innymi elementami konstrukcji, które mogłyby opierać się na przycisku otwierającym zamek pasa bezpieczeństwa, ponieważ mogą one spowodować niezamierzone otwarcie zamka.

Górna część fotelika dziecięcego nie może opierać się o przednią szybę.

2.2. Poduszki powietrzne

2.2.1. Boczne poduszki powietrzne (SIPS)

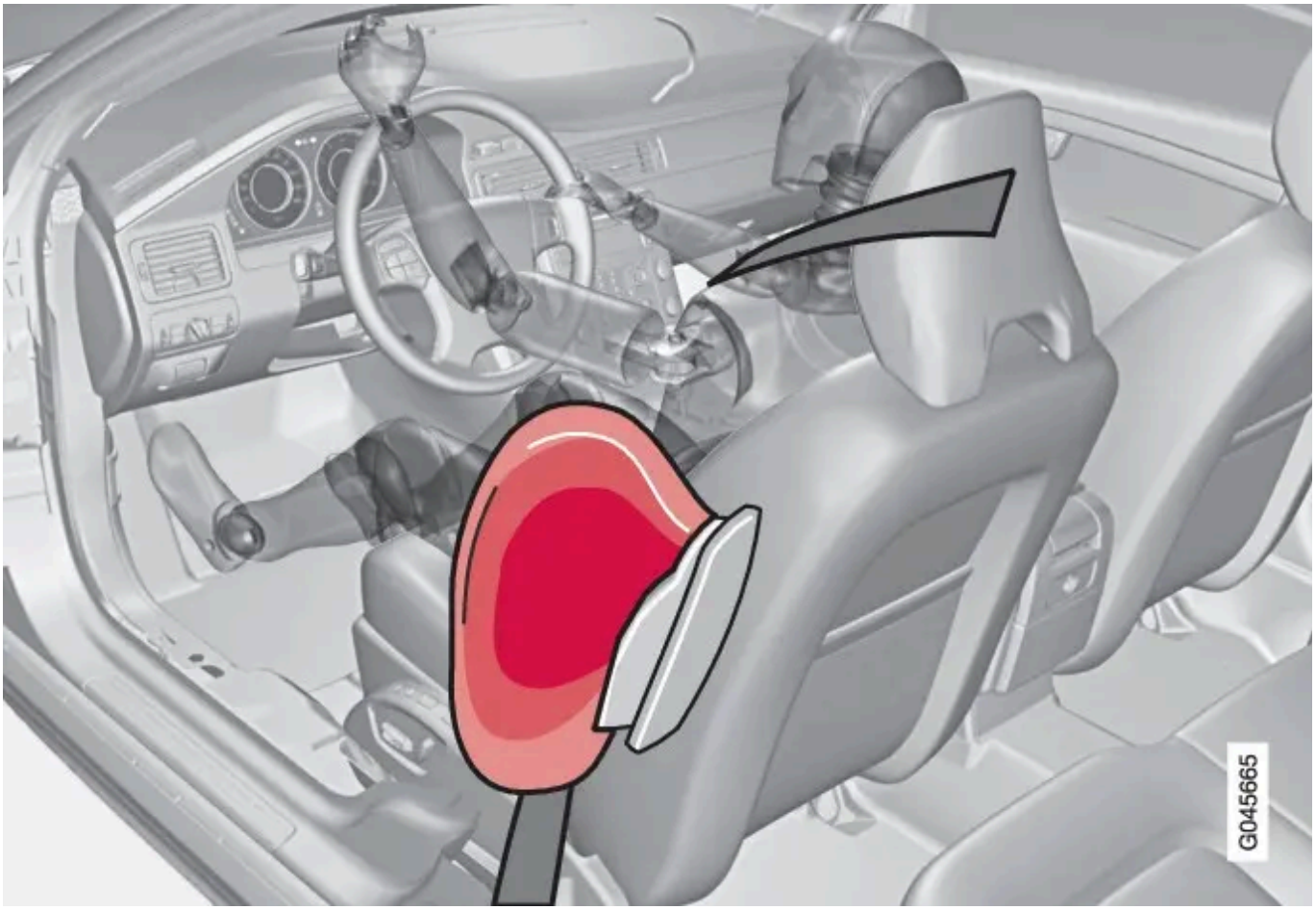
Znaczna część energii uderzenia w bok tego samochodu jest przejmowana przez wchodzącą w skład systemu SIPS (Side Impact Protection System) strukturę nośną i rozpraszana na podłużnice, belki

poprzeczne, słupki, podłogę, dach oraz inne elementy szkieletu nadwozia. Boczne poduszki powietrzne, będące istotnym elementem tego systemu, chronią podróżnych przed urazami klatki piersiowej.

Dwoma najważniejszymi elementami układu bocznych poduszek powietrznych są napełniane gazem poduszki i sterujące ich pracą czujniki. Boczne poduszki powietrzne umieszczone są w oparciach przednich foteli.

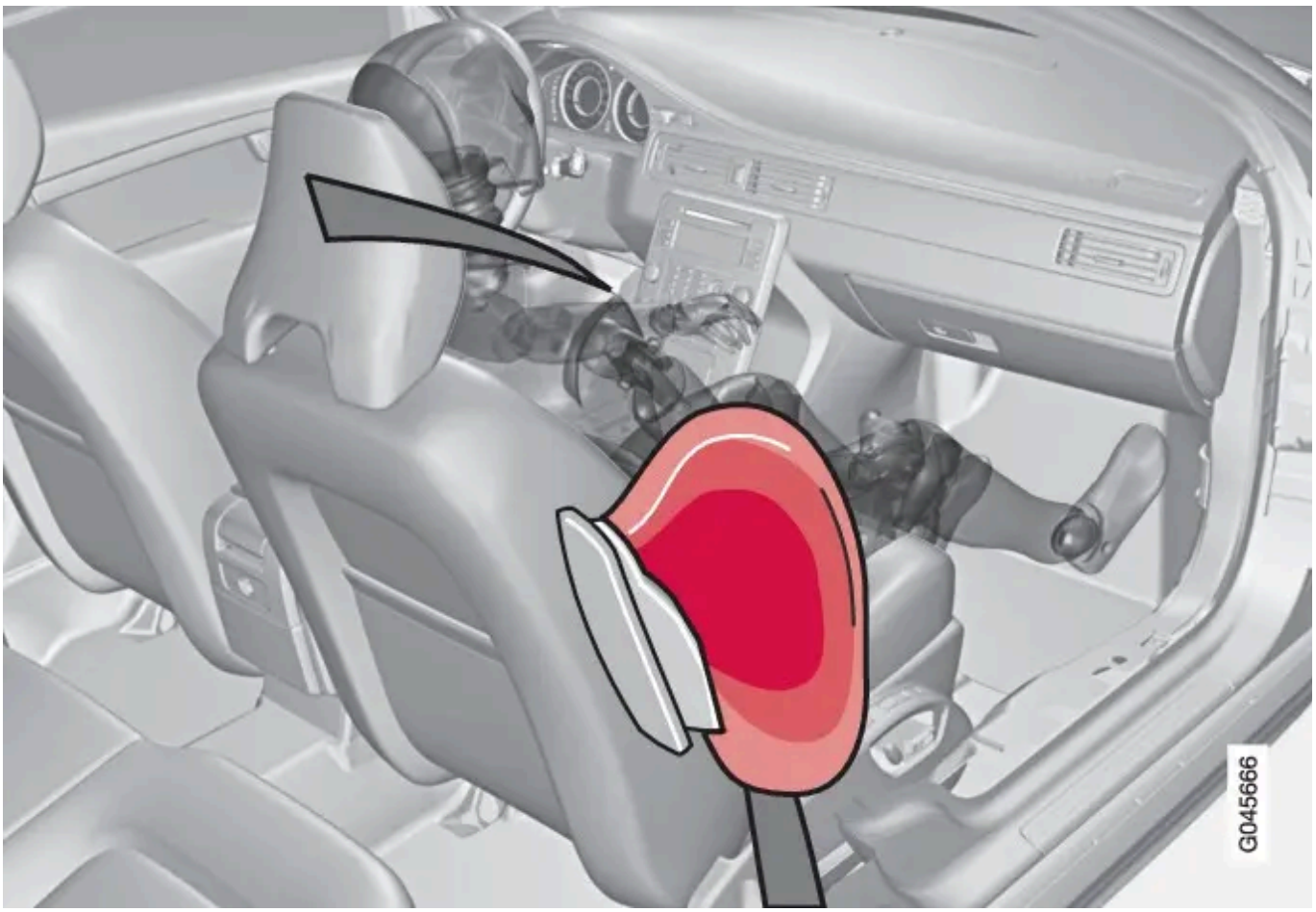
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu. Poduszka rozwija się między ciałem jadącego a panelem drzwi, by zamortyzować pierwsze uderzenie. Pod naciskiem ciała poduszka stopniowo opróżnia się. Napełnienie bocznej poduszki powietrznej zwykle następuje tylko po stronie zderzenia.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Fotel kierowcy w wersji z kierownicą po lewej stronie.



Fotel pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.

Ostrzeżenie

- Firma Volvo zaleca, by naprawę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nieprawidłowe wykonanie prac przy systemie bocznych poduszek powietrznych może spowodować awarię i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w obszarze między zewnętrznym brzegiem fotela a panelem drzwi, ponieważ miejsce to jest potrzebne na boczną poduszkę powietrzną.
- Firma Volvo zaleca, by używać wyłącznie pokrowców na fotele zatwierdzonych przez Volvo. Inne pokrowce na fotele mogą zakłócić działanie bocznych poduszek powietrznych.
- Boczne poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

2.2.2. Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa pasażera uzupełnia czołowa poduszka powietrzna.

Czołowa poduszka powietrzna kierowcy ukryta jest wewnątrz centralnej części kierownicy. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie AIRBAG.

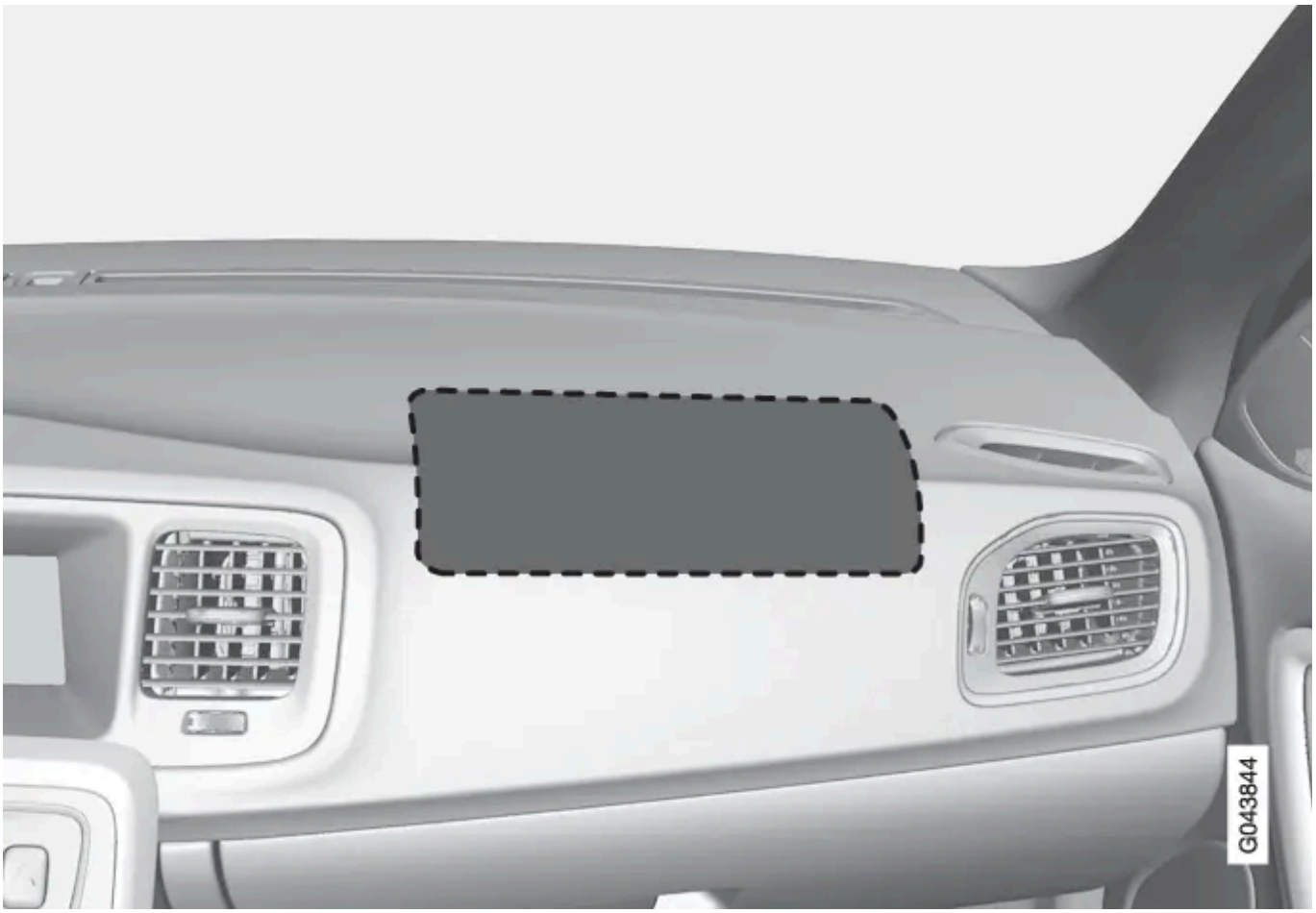
Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

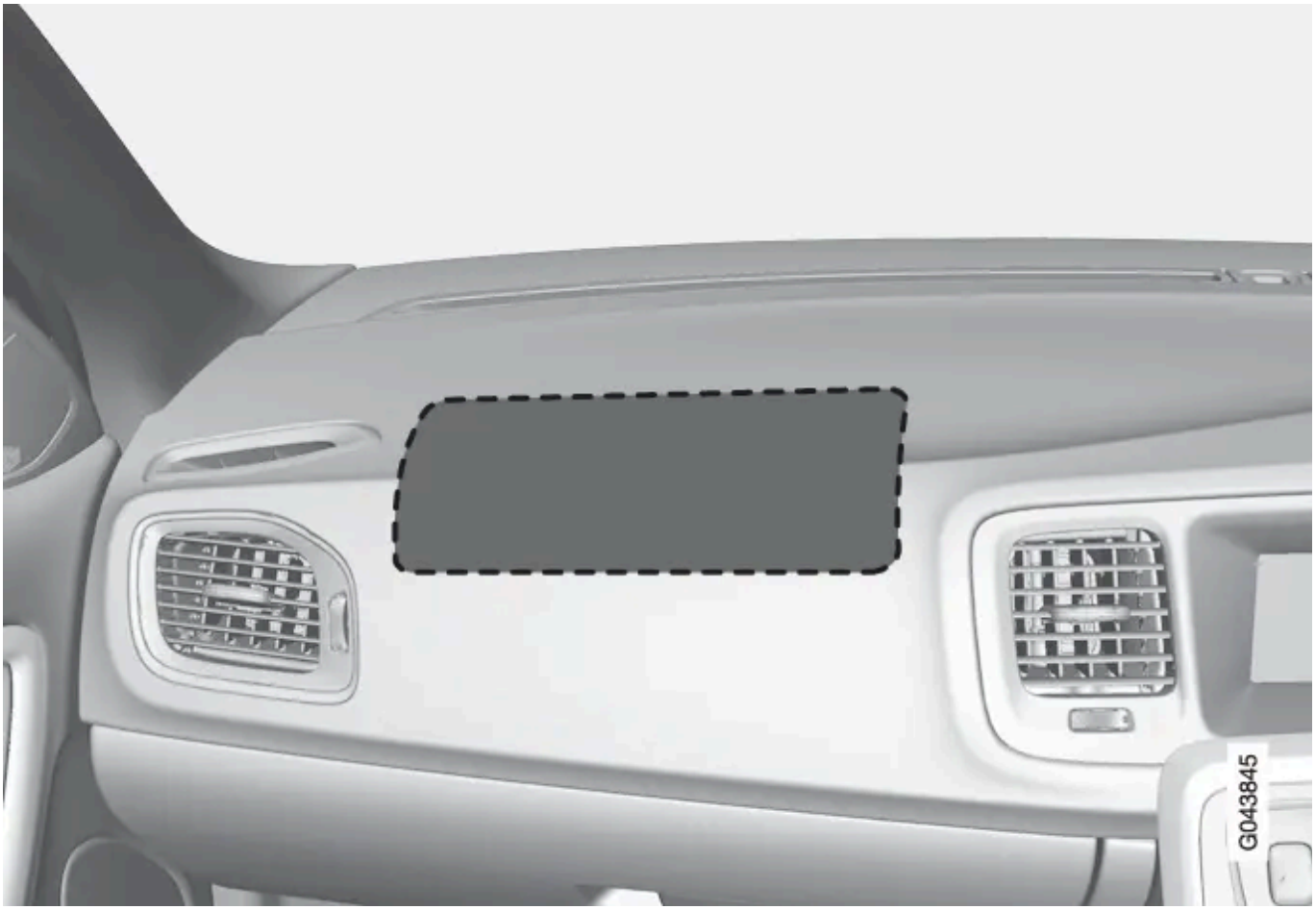
2.2.3. Poduszka powietrzna pasażera

Działanie ochronne pasa bezpieczeństwa pasażera uzupełnia czołowa poduszka powietrzna.

Poduszka znajduje się w desce rozdzielczej nad schowkiem podręcznym. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie AIRBAG.



Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po lewej stronie.



Czołowa poduszka powietrzna pasażera w wersji z kierownicą po prawej stronie.

Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

Aby ograniczyć do minimum ryzyko odniesienia obrażeń ciała w przypadku odpalenia poduszki powietrznej, pasażerowie muszą siedzieć w pozycji jak najbardziej pionowej, trzymając stopy na podłodze, a plecy na oparciu. Pasy bezpieczeństwa muszą być zapięte.

Ostrzeżenie

Nie umieszczać żadnych przedmiotów przed lub na tablicy rozdzielczej w miejscu, gdzie znajduje się poduszka powietrzna pasażera.

Ostrzeżenie

Na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika ani podwyższenia dla dziecka, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nie wolno zezwalać dzieciom na stawanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie powinny podróżować osoby o wzroście poniżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Wyłącznik PACOS*

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny.

Ostrzeżenie

Poduszka powietrzna pasażera aktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku dziecięcym ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest załączona. Obowiązuje to dla każdej osoby o wzroście nieprzekraczającym 140 cm.

Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie powinny podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Ostrzeżenie

Jeżeli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną pasażera z przodu, ale nie posiada wyłącznika (PACOS), to ta poduszka powietrzna będzie zawsze aktywna.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

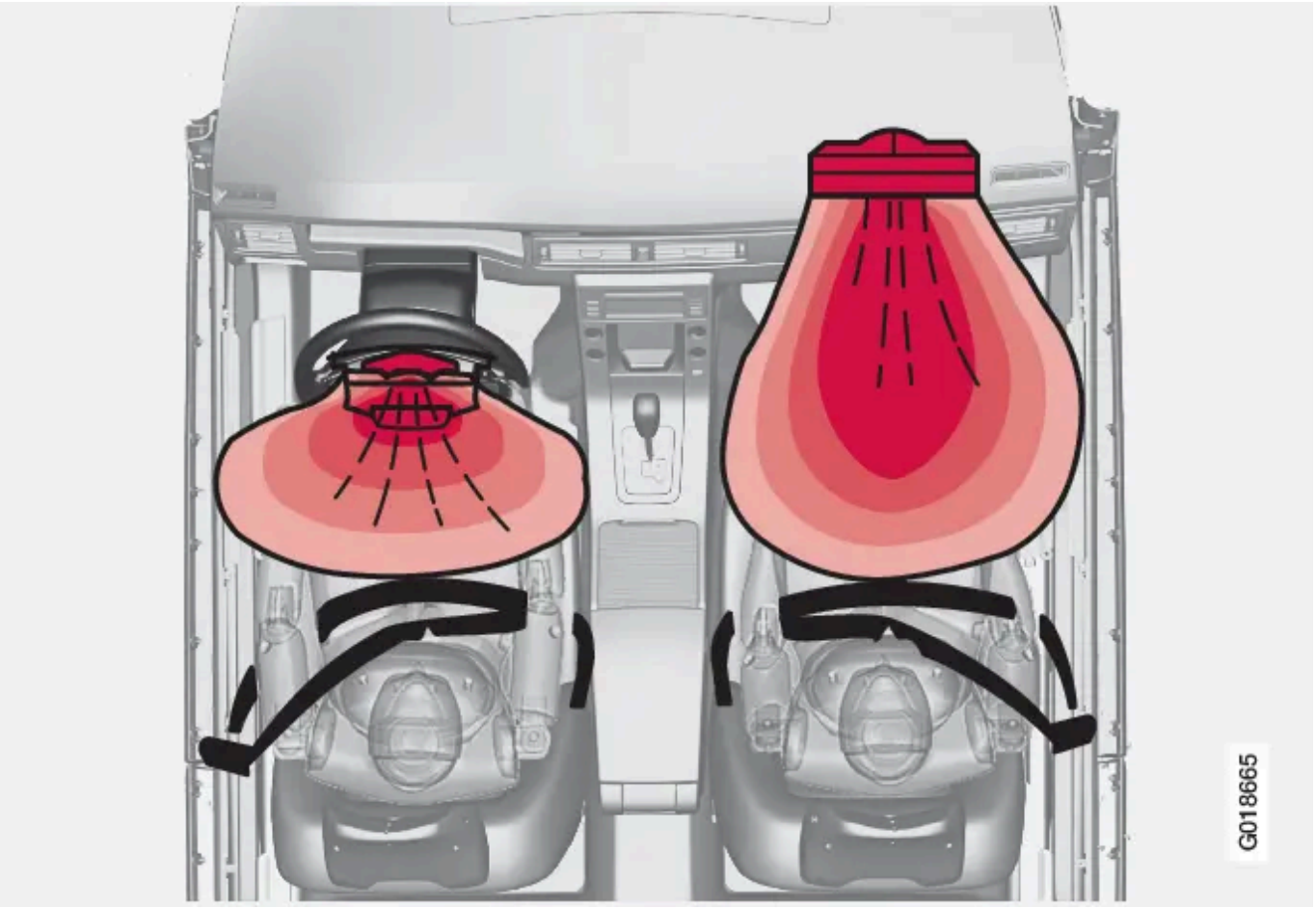
2.2.4. Fotelik dziecięcy/podwyższenie siedziska

Boczna poduszka powietrzna nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona.

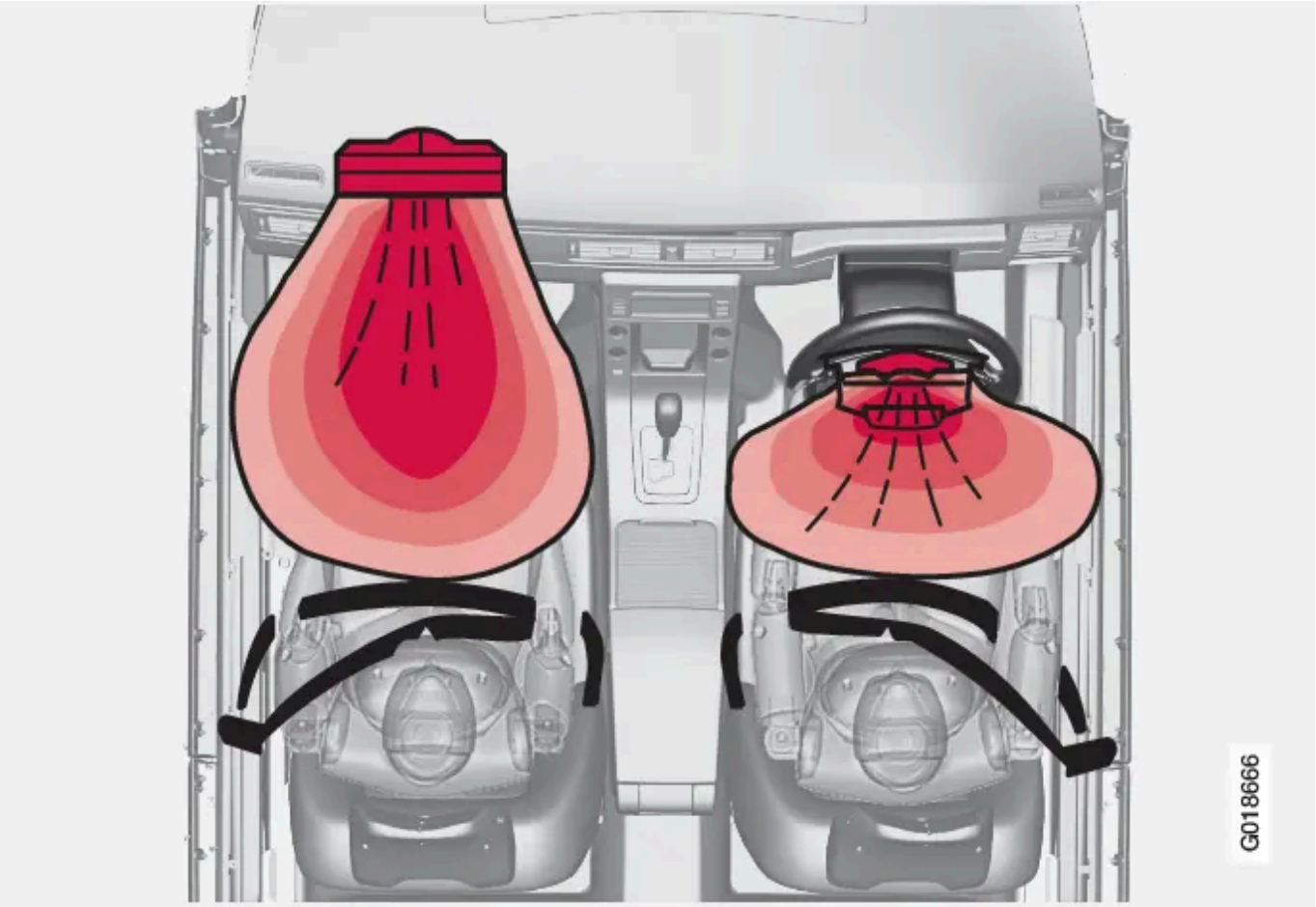
2.2.5. System poduszek powietrznych

System poduszek powietrznych pomaga chronić kierowcę i pasażera przed odniesieniem obrażeń głowy, twarzy i klatki piersiowej w razie zderzenia czołowego.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

System poduszek powietrznych, wersja z kierownicą po lewej stronie.



System poduszek powietrznych, wersja z kierownicą po prawej stronie.

W skład tego systemu wchodzą poduszki bezpieczeństwa i czujniki. W przypadku odpowiednio silnego zderzenia czujniki uruchamiają proces napełniania poduszek powietrznych, które nagrzewają się do wysokiej temperatury. Przygnieciona przez ciało poduszka powietrzna opróżnia się, amortyzując uderzenie. Do wnętrza samochodu wydziela się przy tym pewna ilość dymu, stanowiącego normalny objaw zadziałania układu. Cały cykl, od napełnienia do opróżnienia poduszki powietrznej, trwa ułamek sekundy.

Ostrzeżenie

W razie konieczności naprawy firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Wadliwe działanie systemu poduszek powietrznych może doprowadzić do jego awarii i spowodować poważne obrażenia.

Uwaga

Reakcja czujników zależy od przebiegu zderzenia oraz od tego czy pasy bezpieczeństwa są zapięte czy nie. Dotyczy to wszystkich pasów bezpieczeństwa.

Możliwe jest zatem, że podczas zderzenia zostanie odpalona tylko jedna poduszka powietrzna (lub nie zostanie odpalona żadna). Czujniki mierzą siłę uderzenia w samochód i reagują odpowiednio, odpalając jedną lub więcej poduszek.

2.2.6. Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia

Poszczególne systemy bezpieczeństwa biernego Volvo współdziałają podczas kolizji w celu zminimalizowania obrażeń.

Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziała
Napinacz pasa bezpieczeństwa fotel przedni	W przypadku zderzenia czołowego, uderzenia od tyłu, zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Napinacze tylnych pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego i/lub bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Poduszki powietrzne (Kierownica i poduszka powietrzna pasażera)	W przypadku zderzenia czołowego [1]
Boczne poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego [1]
Kurtyny powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu i/lub niektórych zderzeń czołowych [1]
Zabezpieczenie przed urazami kręgów szyjnych	W przypadku uderzenia od tyłu

Jeżeli poduszki powietrzne zostały odpalone, zalecane jest następujące postępowanie:

- Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Firma Volvo zaleca, aby wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.

Uwaga

Poduszki powietrzne napinacze pasów bezpieczeństwa są odpalane tylko jednokrotnie w trakcie zderzenia.

Ostrzeżenie

Moduł sterujący systemu poduszek powietrznych znajduje się w konsoli środkowej. W przypadku zalania konsoli środkowej wodą lub innym płynem należy odłączyć przewody akumulatora. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Nie wolno prowadzić samochodu z odpalonymi poduszkami powietrznymi. Mogą one utrudnić kierowanie samochodem. Może także dojść do uszkodzenia innych układów bezpieczeństwa. Dym i pył powstający przy odpaleniu poduszek powietrznych mogą powodować podrażnienie/uszkodzenie skóry i oczu w przypadku silnej ekspozycji na ich działanie. Podrażnione miejsce należy przemyć zimną wodą. Szybki ruch poduszki powietrznej podczas odpalenia może spowodować oparzenia w wyniku tarcia tkaniny poduszki o skórę.

[1] Może zdarzyć się sytuacja, kiedy pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpi. O uruchomieniu poszczególnych rodzajów zabezpieczeń decyduje szereg czynników, takich jak sztywność i masa obiektu, z którym nastąpiło zderzenie, kąt uderzenia itp.

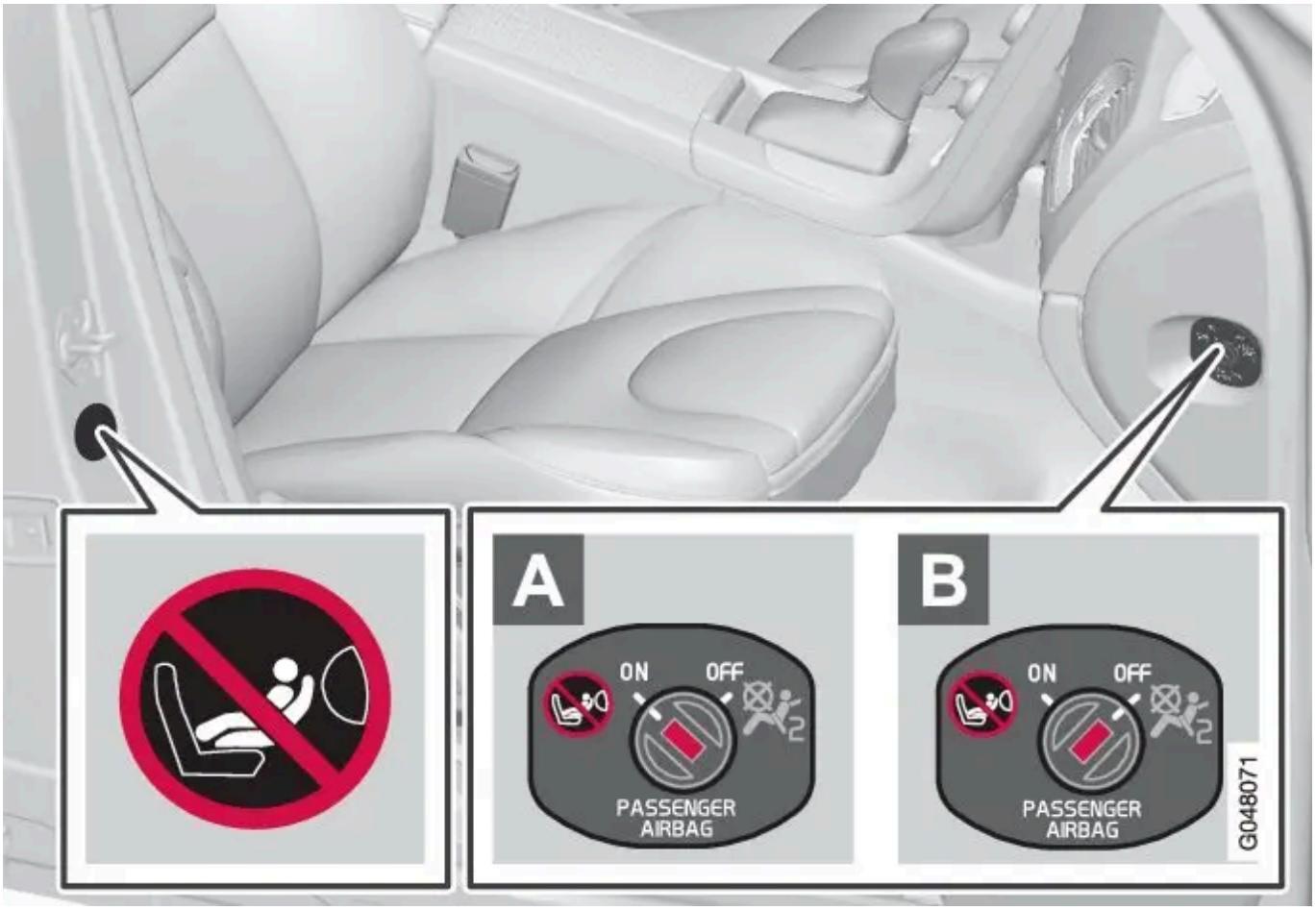
2.2.7. Włączanie i wyłączanie*

W wersji wyposażenia z wyłącznikiem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), czołową poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera można przełączyć w stan nieaktywny.

Wyłącznik PACOS

Wyłącznik poduszki powietrznej (PACOS) znajduje się na bocznej ściance tablicy rozdzielczej po stronie pasażera. Dostęp do niego jest możliwy po otwarciu drzwi pasażera.

Należy kontrolować, czy wyłącznik jest we właściwym położeniu. Do zmiany położenia należy używać kluczyka mechanicznego znajdującego się w obudowie pilota zdalnego sterowania.



Umiejscowienie naklejki i wyłącznika poduszki powietrznej.

A Poduszka powietrzna w stanie aktywnym. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, ale nie dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu.

B Poduszka powietrzna jest nieaktywna. Przy takim ustawieniu na przednim fotelu mogą podróżować dzieci w specjalnym foteliku bądź na podwyższeniu, ale nie osoby o wzroście powyżej 140 cm.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Poduszka powietrzna pasażera aktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie wolno przewozić dziecka w foteliku dziecięcym ani na podwyższeniu, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest załączona. Obowiązuje to dla każdej osoby o wzroście nieprzekraczającym 140 cm.

Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna:

Na miejscu obok kierowcy nie powinny podróżować osoby o wzroście powyżej 140 cm, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie.

Ostrzeżenie

Jeżeli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną pasażera z przodu, ale nie posiada wyłącznika (PACOS), to ta poduszka powietrzna będzie zawsze aktywna.

Uwaga

Kiedy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w położeniu II, w zespole wskaźników na około 6 sekund zapala się lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej.

Następnie aktualny stan poduszki powietrznej pasażera będzie wskazywany przez odpowiedni symbol na konsoli sufitowej.

Sygnalizacja włączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

Gdy poduszka powietrzna po stronie pasażera jest włączona, na wyświetlaczu w konsoli sufitowej widoczny jest odpowiedni symbol ostrzegawczy (patrz: ilustracja powyżej).

Ostrzeżenie

Nigdy nie umieszczać dziecka w foteliku dziecięcym lub na podwyższeniu siedziska na przednim siedzeniu, jeżeli poduszka powietrzna jest aktywna i świeci się symbol w górnej konsoli. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie dla życia dziecka.

Sygnalizacja wyłączenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera.

O wyłączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy i symbol na wyświetlaczu w konsoli sufitowej (patrz wcześniejsza ilustracja).

Ostrzeżenie

Nie wolno zezwalać nikomu siadać na przednim fotelu pasażera, jeżeli komunikat na wyświetlaczu w konsoli sufitowej informuje, że poduszka powietrzna jest wyłączona, a równocześnie świeci się symbol ostrzegawczy układu poduszek powietrznych w zespole wskaźników. W ten sposób sygnalizowana jest poważna usterka układu. Należy jak najszybciej udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie dla pasażerów samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2.3. Pas bezpieczeństwa

2.3.1. Odpinanie pasa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.
Pas należy odpiąć po zatrzymaniu samochodu.

Wcisnąć czerwony przycisk w zaczepie pasa bezpieczeństwa i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie. Jeżeli pas nie zwinie się całkowicie, należy poprowadzić go ręcznie, aby nie zwisał luźno.

2.3.2. Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie pasa bezpieczeństwa, będzie to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie.

Sposób sygnalizacji akustycznej uzależniony jest od prędkości jazdy, a w niektórych przypadkach również od czasu. Sygnalizacja optyczna widoczna jest na górnej konsoli oraz w zespole wskaźników.

Kontrola zapięcia pasów bezpieczeństwa nie obejmuje fotelika dziecięcego.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Sygnalizacja ostrzegawcza realizuje dwie funkcje:

- Informowanie za pośrednictwem komunikatu na wyświetlaczu o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa. Gdy zapięte są pasy bezpieczeństwa lub zostaną otwarte jedne z drzwi tylnych, w zespole wskaźników pojawia się komunikat. Komunikat zniknie samoczynnie po około 30 sekundach jazdy lub po naciśnięciu przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.
- Ostrzeganie o niezapiętych tylnych pasach bezpieczeństwa, gdy samochód jest w ruchu. Pojawia się odpowiedni komunikat w zespole wskaźników z równoczesnym sygnałem optycznym i akustycznym. Sygnalizację ostrzegawczą przerywa zapięcie pasa bezpieczeństwa lub naciśnięcie przycisku OK.

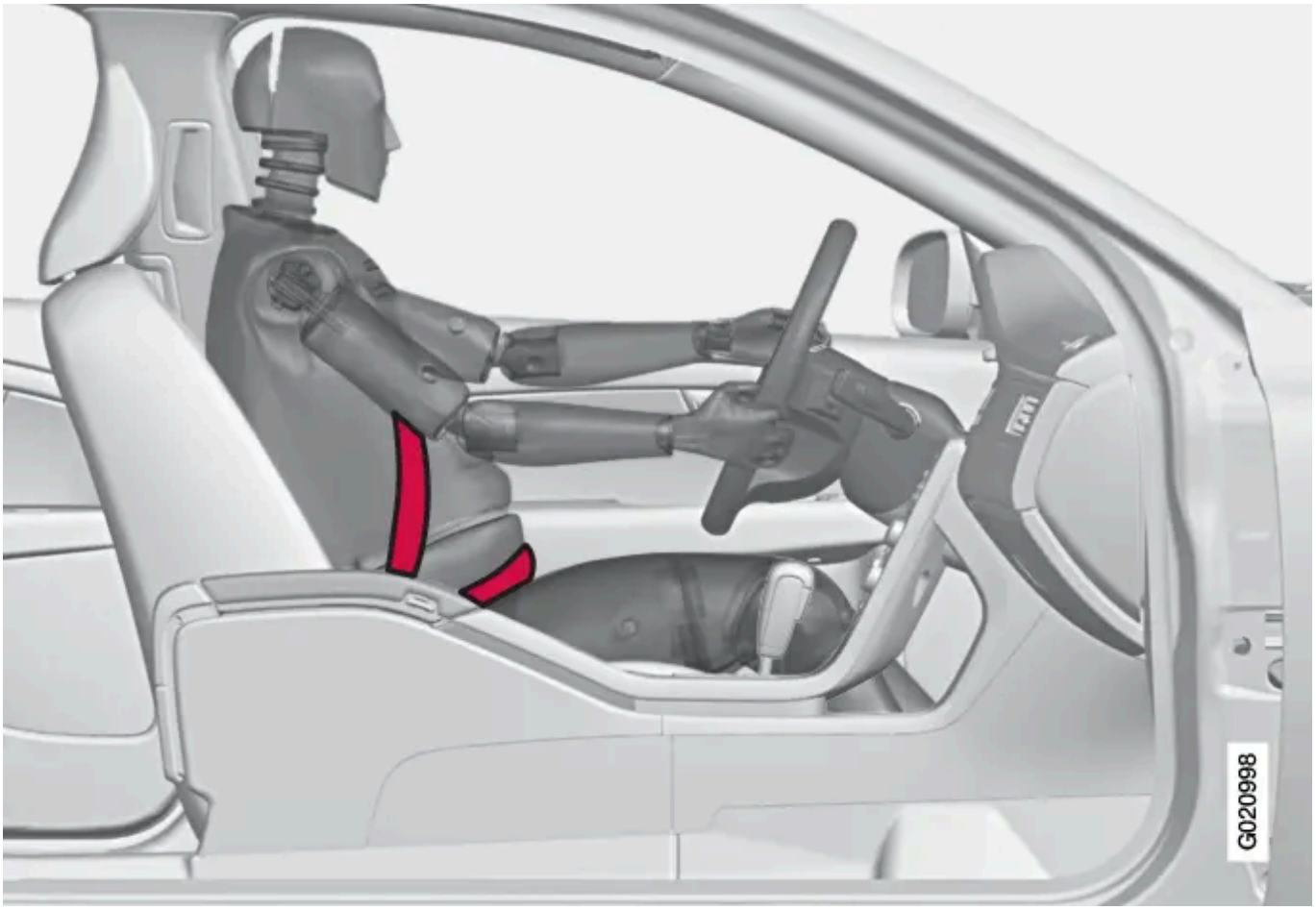
Komunikat w zespole wskaźników o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa jest zawsze dostępny. Do odczytywania przechowywanych w pamięci komunikatów służy przycisk OK.

Dotyczy niektórych wersji rynkowych

Jeżeli kierowca lub pasażer na przednim siedzeniu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, jest to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie. Przy małej prędkości jazdy sygnał akustyczny trwa 6 sekund.

2.3.3. Wskazówki dla kobiet ciężarnych

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.
Kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa, jednak z zachowaniem szczególnej ostrożności.



Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać od barku wzdłuż mostka i omijać brzuch.

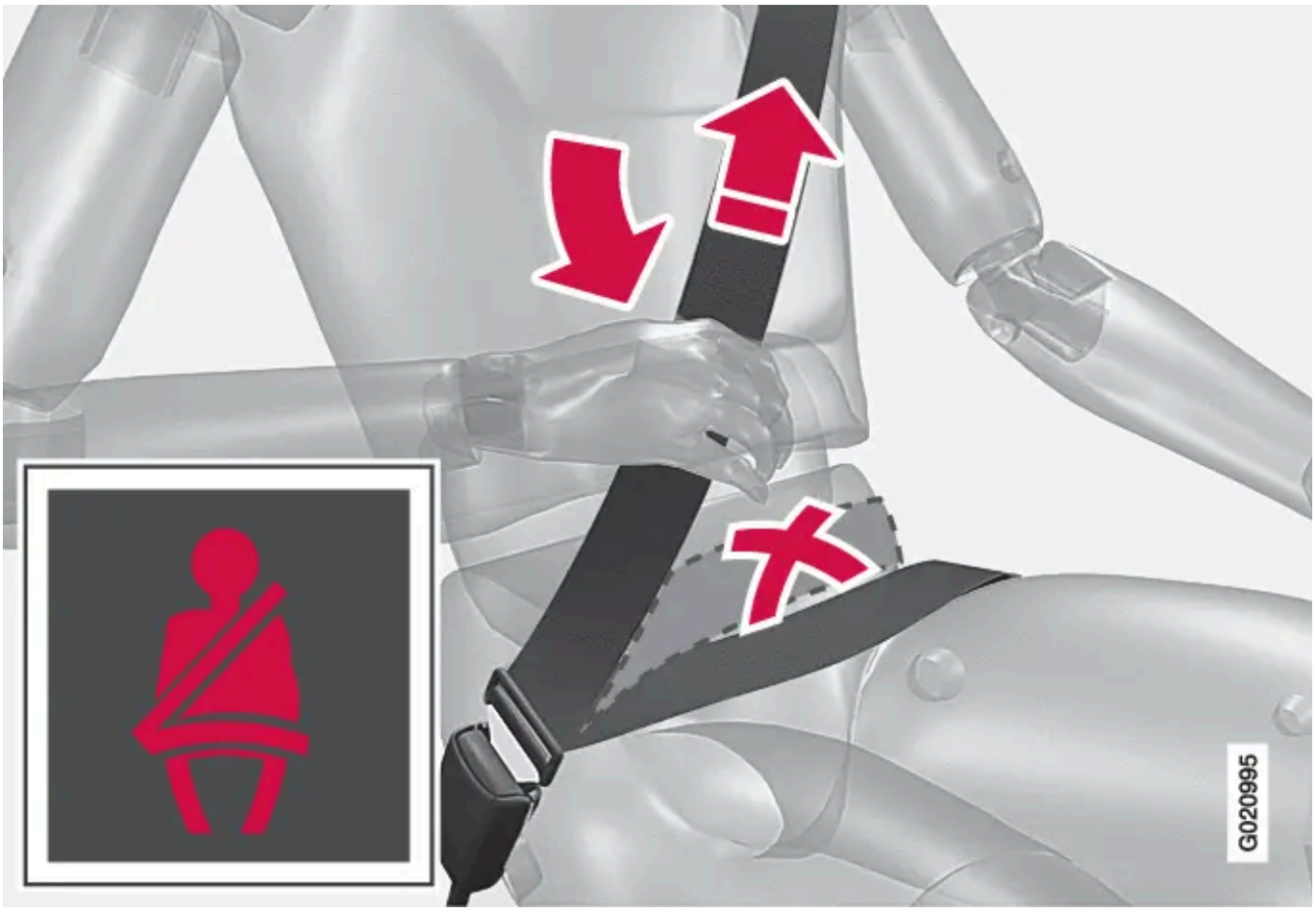
Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy, poniżej brzucha. Nie wolno dopuścić do jej przemieszczenia się do góry. Na koniec zlikwidować luz pasa bezpieczeństwa i sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała. sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała i w żadnym miejscu taśma nie uległa skręceniu.

Kobieta ciężarna zasiadająca za kierownicą powinna w miarę zaawansowania ciąży odpowiednio korygować ustawienie fotela i kierownicy w sposób umożliwiający zachowanie kontroli nad samochodem w czasie jazdy (dotyczy to zwłaszcza możliwości swobodnego korzystania z pedałów i kierownicy). Należy zapewnić sobie taką pozycję za kierownicą, aby odległość między nią a brzuchem była jak największa, a przy tym pozwalała utrzymać pełnię kontroli nad pojazdem (tzn. swobodnie operować kierownicą i pedałami).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2.3.4. Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.



Maksymalne zabezpieczenie pas zapewnia wówczas gdy ściśle przylega do ciała. Nie należy nadmiernie odchylać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu oparć foteli.

Jeżeli którakolwiek z osób w samochodzie nie zapnie pasa bezpieczeństwa, będzie to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie.

O tym należy pamiętać:

- należy unikać w ubiorze wszelkich elementów, które utrudnią prawidłowe przyleganie pasa bezpieczeństwa.
- pas bezpieczeństwa nie może być skręcony ani czymkolwiek przyciśnięty.
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa musi spoczywać nisko na biodrach (nie na brzuchu).
- po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy napiąć jego część biodrową, pociągając część barkową w górę w kierunku barku.

Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

Ostrzeżenie

Każdy pas bezpieczeństwa jest przeznaczony tylko dla jednej osoby.

Ostrzeżenie

Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani przeróbek pasa bezpieczeństwa. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

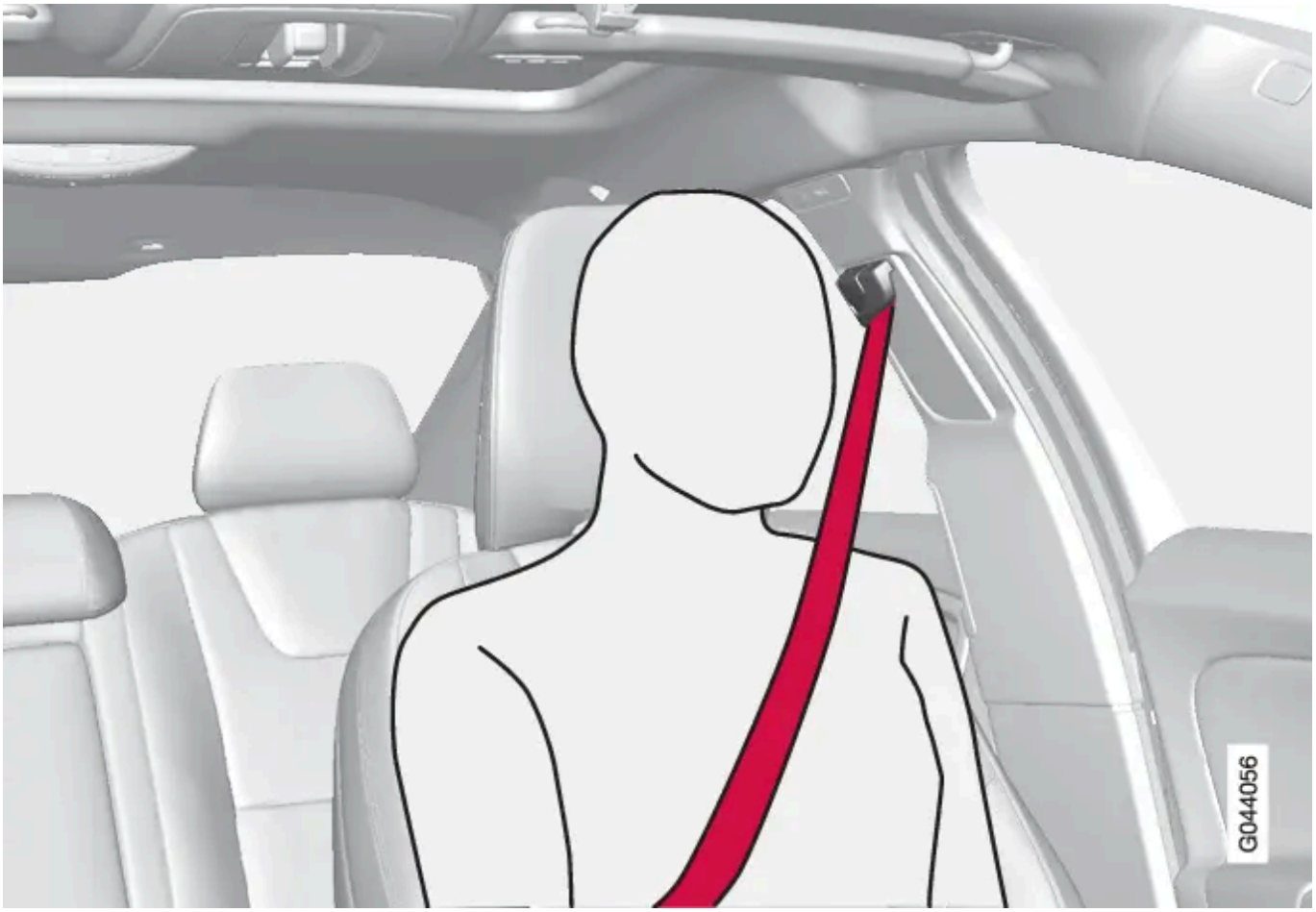
Jeżeli pas bezpieczeństwa doznał znacznego obciążenia, np. w trakcie zderzenia, wymaga w całości (tzn. wraz z mechanizmem zwijającym, sprzączką oraz elementami mocującymi) wymiany na nowy. Nawet gdy pas bezpieczeństwa wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata niektórych funkcji ochronnych. Pas bezpieczeństwa należy również wymienić, gdy nosi ślady uszkodzeń lub wygląda na zużyty. Nowy pas bezpieczeństwa musi mieć odpowiednie atesty oraz musi być przeznaczony do zamontowania dokładnie na tym samym miejscu, co pas wymieniany.

2.3.5. Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Dlatego wszyscy jadący samochodem powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa w czasie podróży.
Przed jazdą należy zapiąć pas bezpieczeństwa.

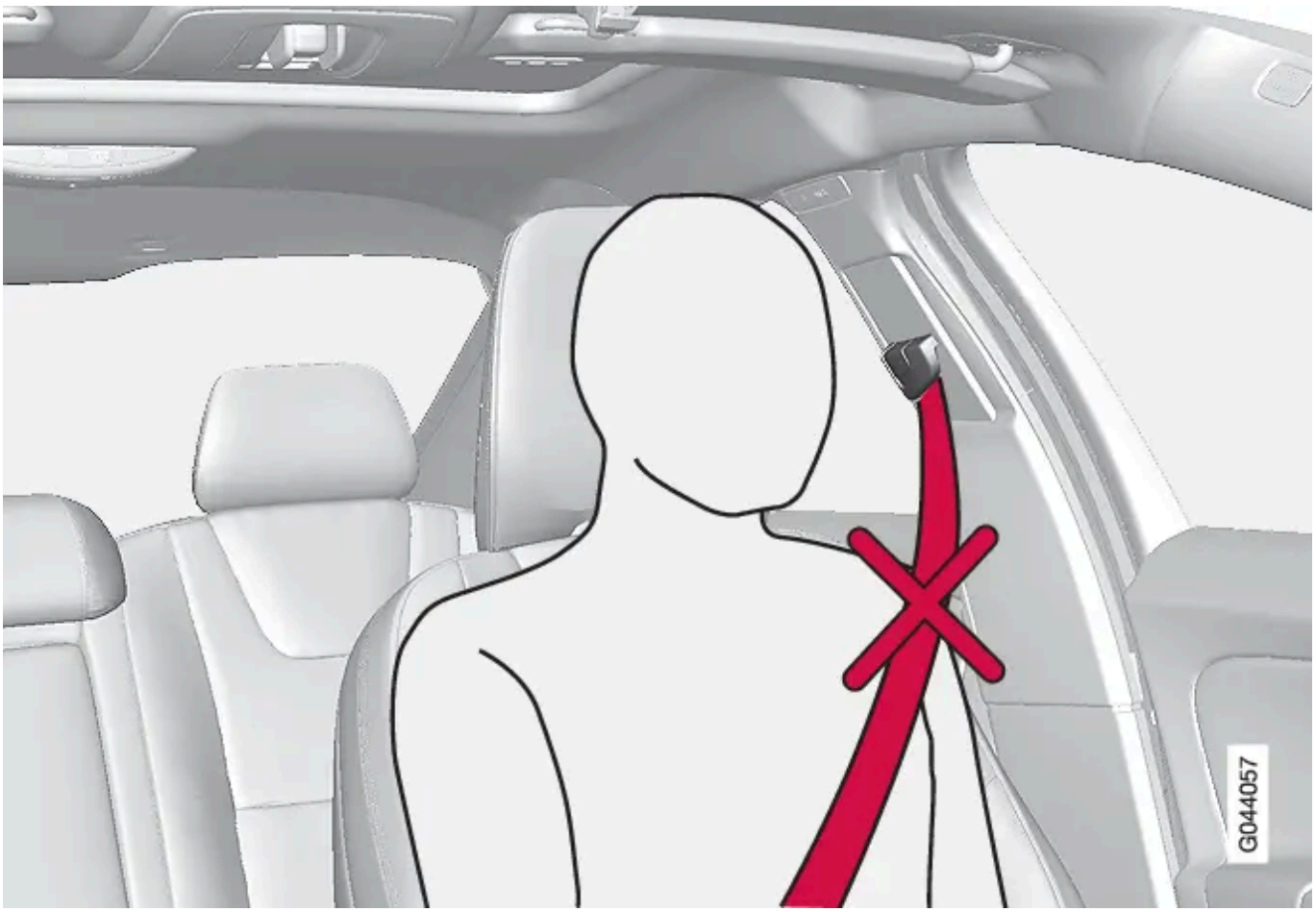
Powoli wyciągnąć pas bezpieczeństwa i wsunąć sprzączkę w zaczep. Odgłos zatrzaśnięcia potwierdzi prawidłowe zapięcie

pasa.



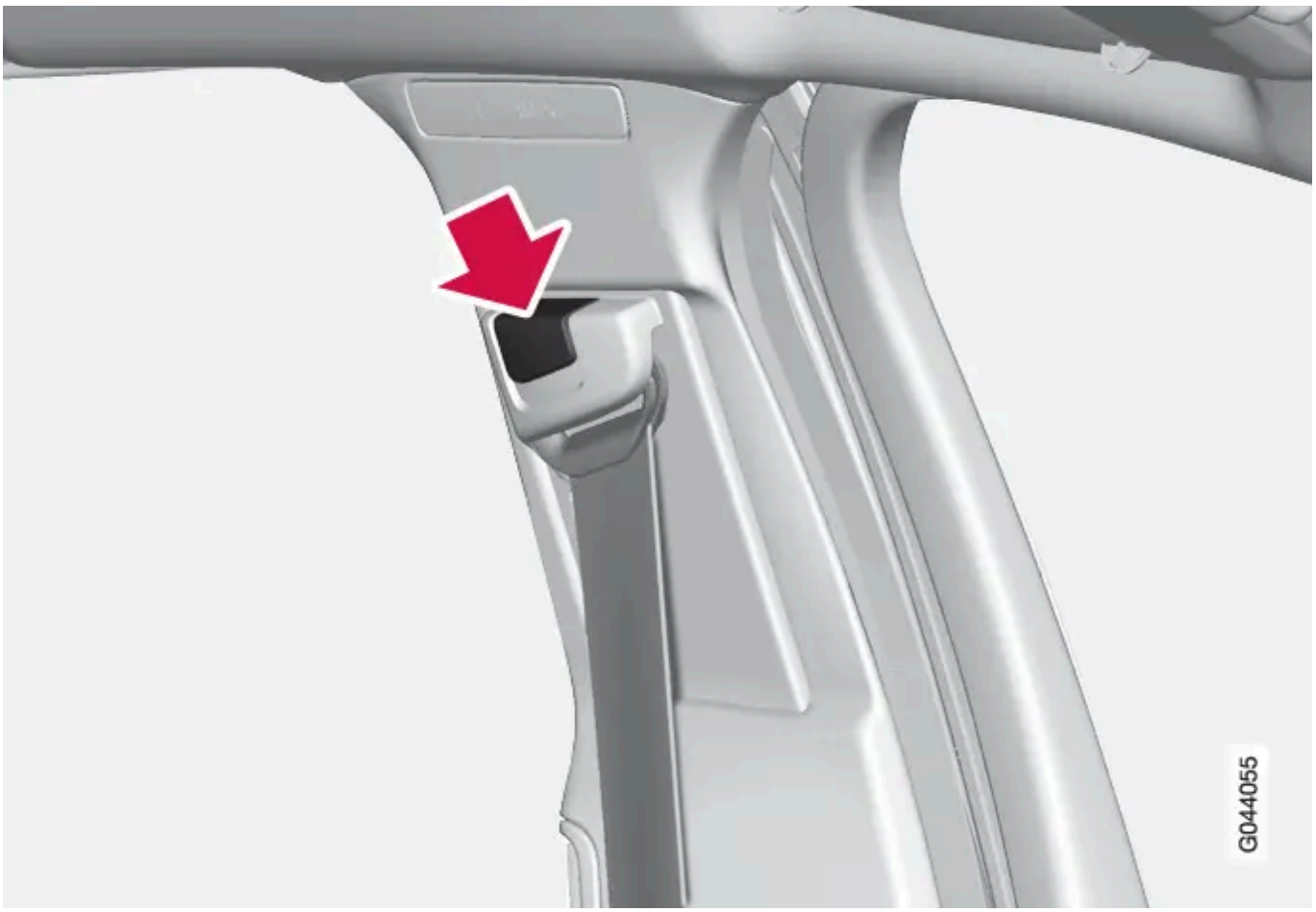
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Nieprawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa. Pas musi spoczywać na barku.



Regulacja wysokości pasa bezpieczeństwa. Nacisnąć przycisk i przesunąć pas w kierunku pionowym. Ustawić pas możliwie jak najwyżej, ale w taki sposób, by nie ocierał się o szyję.

Poszczególne sprzączki pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu pasują tylko do odpowiadających im zaczepów[1].

O tym należy pamiętać:

Pas bezpieczeństwa zostaje zablokowany i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- przy zbyt gwałtownym wyciągnięciu,
- przy hamowaniu i przyspieszaniu,
- przy silnym przechyle samochodu.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

2.3.6. Napinacze pasów bezpieczeństwa

Wszystkie pasy bezpieczeństwa w samochodzie wyposażone są w napinacze. Są one uruchamiane w momencie odpowiednio silnego zderzenia, dociskając pasy do ciała. Umożliwia to skuteczniejsze przytrzymanie ciała w czasie kolizji.

Ostrzeżenie

Nigdy nie wkładać zaczepu pasa bezpieczeństwa pasażera do zamka pasa po stronie kierowcy. Zawsze wkładać zaczep pasa bezpieczeństwa do zamka po właściwej stronie. Nie powodować uszkodzenia pasów bezpieczeństwa i nie wkładać żadnych przedmiotów do ich zamków. Pasy bezpieczeństwa i ich zamki mogłyby w wyniku tego nie zadziałać prawidłowo w razie kolizji. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała.

2.4. Tryb powypadkowy

2.4.1. Uruchamianie silnika

Jeżeli włączony został tryb powypadkowy, a samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Przed dokonaniem rozruchu silnika należy sprawdzić, czy nie ma śladów wycieku paliwa. Nie powinna być wyczuwalna woń ulatniającego się paliwa.

Jeżeli samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania i otworzyć drzwi kierowcy. Jeżeli pojawi się komunikat informujący o tym, że włączony jest zapłon, nacisnąć przycisk uruchomienia. Następnie zamknąć drzwi i włożyć z powrotem kluczyk z pilotem zdalnego sterowania. Układ elektroniczny dokona próby automatycznego przełączenia na normalny tryb funkcjonowania samochodu. Następnie można spróbować uruchomić silnik.

Jeżeli na wyświetlaczu nadal widoczny jest komunikat **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**, samochód nie może jechać samodzielnie ani nie wolno go holować. Należy wezwać pomoc drogową. Ukryte uszkodzenia mogą uniemożliwić manewrowanie podczas jazdy.

Ostrzeżenie

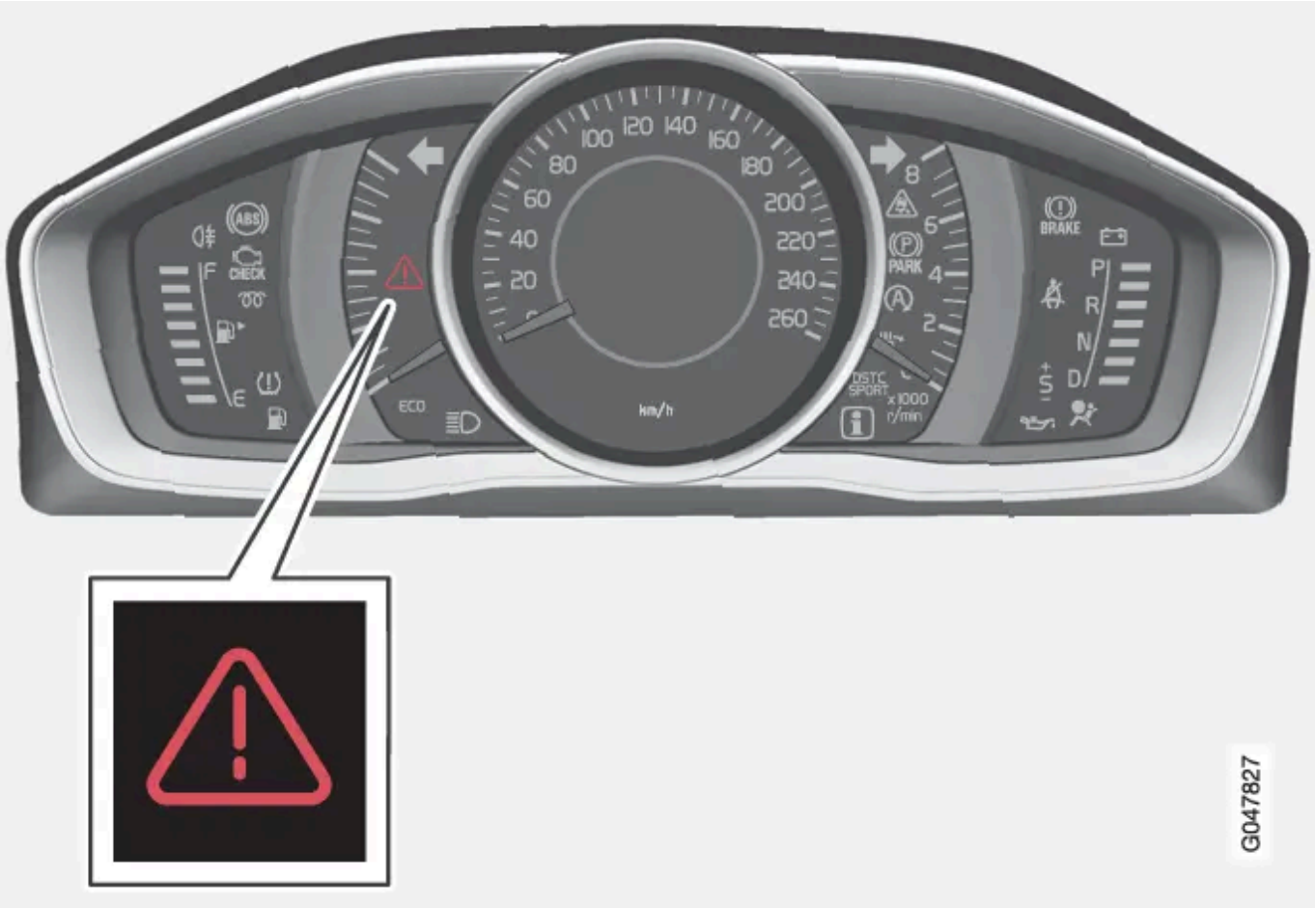
Nigdy, w żadnych okolicznościach, nie należy podejmować próby ponownego uruchomienia samochodu, w którym czuć zapach paliwa, gdy pojawił się komunikat **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja** (tryb bezpieczeństwa). Należy natychmiast wysiąść z samochodu.

Ostrzeżenie

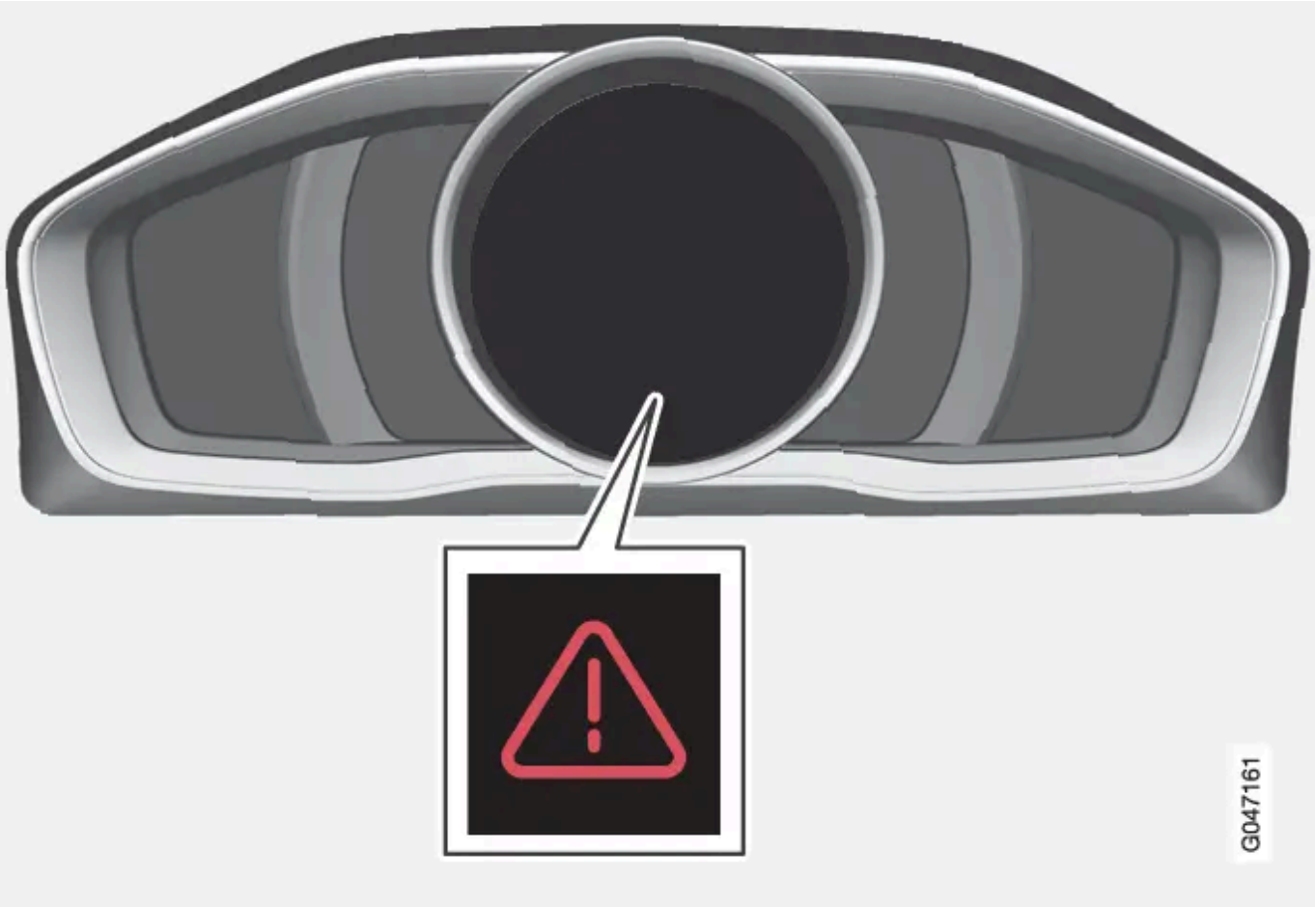
Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi on zostać przetransportowany z miejsca wypadku. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

2.4.2. Ogólne informacje o trybie powypadkowym

Tryb powypadkowy jest funkcją bezpieczeństwa uruchamianą, w przypadku gdy w wyniku zderzenia mogło dojść do uszkodzenia newralgicznych podzespołów samochodu, np. układu paliwowego, czujników jednego z systemów bezpieczeństwa jazdy czy układu hamulcowego.



Trójkątny symbol ostrzegawczy w analogowym zespole wskaźników.



Trójkątny symbol ostrzegawczy w cyfrowym zespole wskaźników.

Gdy samochód weźmie udział w kolizji, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników może ukazać się komunikat o wprowadzeniu trybu powypadkowego **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**. Oznacza to, że sprawność samochodu uległa ograniczeniu.

Ostrzeżenie

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać uszkodzeń ani zerować stanu urządzeń elektronicznych w samochodzie, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego. Grozi to odniesieniem obrażeń oraz nieprzywróceniem pełnej sprawności samochodu. W przypadku wyświetlenia komunikatu **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja** Volvo zaleca powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia jego stanu i przywrócenia do pełnej funkcjonalności.

2.4.3. Przestawienie samochodu

Jeżeli po wyłączeniu trybu powypadkowego **Normal mode** poprzez próbę uruchomienia samochodu zostanie wyświetlony tryb normalny **Tryb bezpieczeństwa Patrz instrukcja**, samochód można ostrożnie przestawić w bezpieczne miejsce.

Nie przejeżdżać dalej niż jest to konieczne.

Ostrzeżenie

Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi on zostać przetransportowany z miejsca wypadku. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

2.5. Ochrona przed urazami kręgów szyjnych

2.5.1. System zabezpieczający przed urazami kręgów szyjnych a fotelik dziecięcy/podwyższenie dla starszych dzieci

System WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

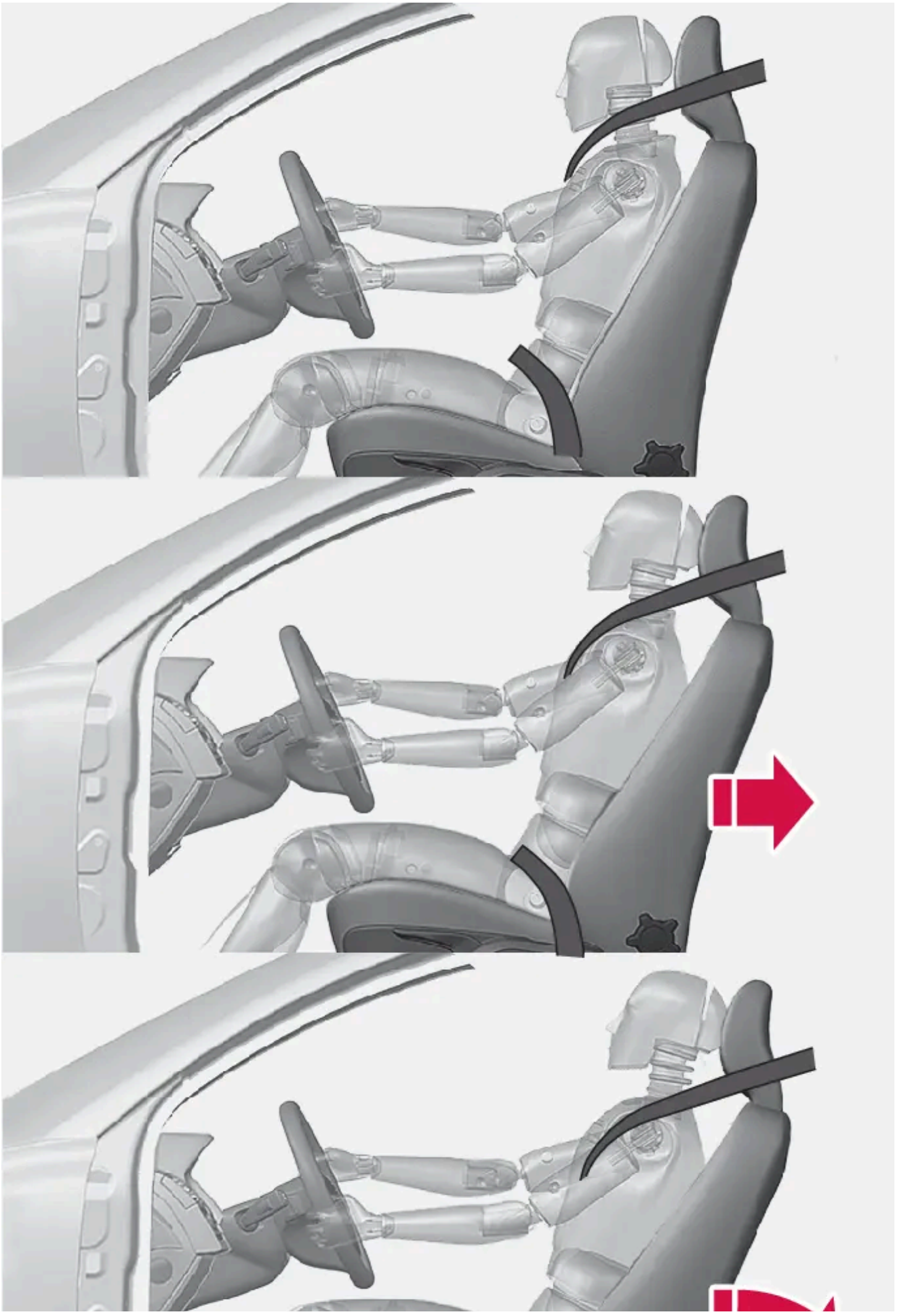
W samochodzie wyposażonym w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, na miejscu obok kierowcy można zamocować fotelik dziecięcy lub podwyższenie dla dziecka, jeżeli poduszka ta została wyłączona.

2.5.2. Ogólne informacje o układzie WHIPS (zabezpieczeniu przed urazami kręgów szyjnych)

WHIPS (Whiplash Protection System) chroni przed urazem kręgów szyjnych. W skład systemu WHIPS (Whiplash Protection System), chroniącego przed urazami kręgów szyjnych, wchodzą pochłaniające energię

oparcia oraz specjalnej konstrukcji zagłówki obu przednich foteli.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



Zabezpieczenie to działa w sytuacji uderzenia w tył tego samochodu, w zależności od kąta uderzenia oraz prędkości i konstrukcji pojazdu, z którym nastąpiła kolizja.

> **Ostrzeżenie**
>
> System WHIPS stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Fotel z systemem zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych

Działanie zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych polega na lekkim odchyleniu oparć przednich foteli do tyłu, co powoduje odpowiednią zmianę pozycji ciała kierowcy i pasażera. W ten sposób ograniczone zostaje ryzyko urazu kręgów szyjnych.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie wolno samodzielnie dokonywać żadnych napraw ani modyfikacji foteli oraz elementów systemu WHIPS. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

2.5.3. Prawidłowa pozycja w fotelu

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego systemu WHIPS, kierowca i pasażer powinni przyjąć prawidłową pozycję w fotelu i dopilnować, aby nic nie zakłócało działania systemu.

Ustawienie fotela

Prawidłowego ustawienia fotela przedniego należy dokonać przed rozpoczęciem jazdy.

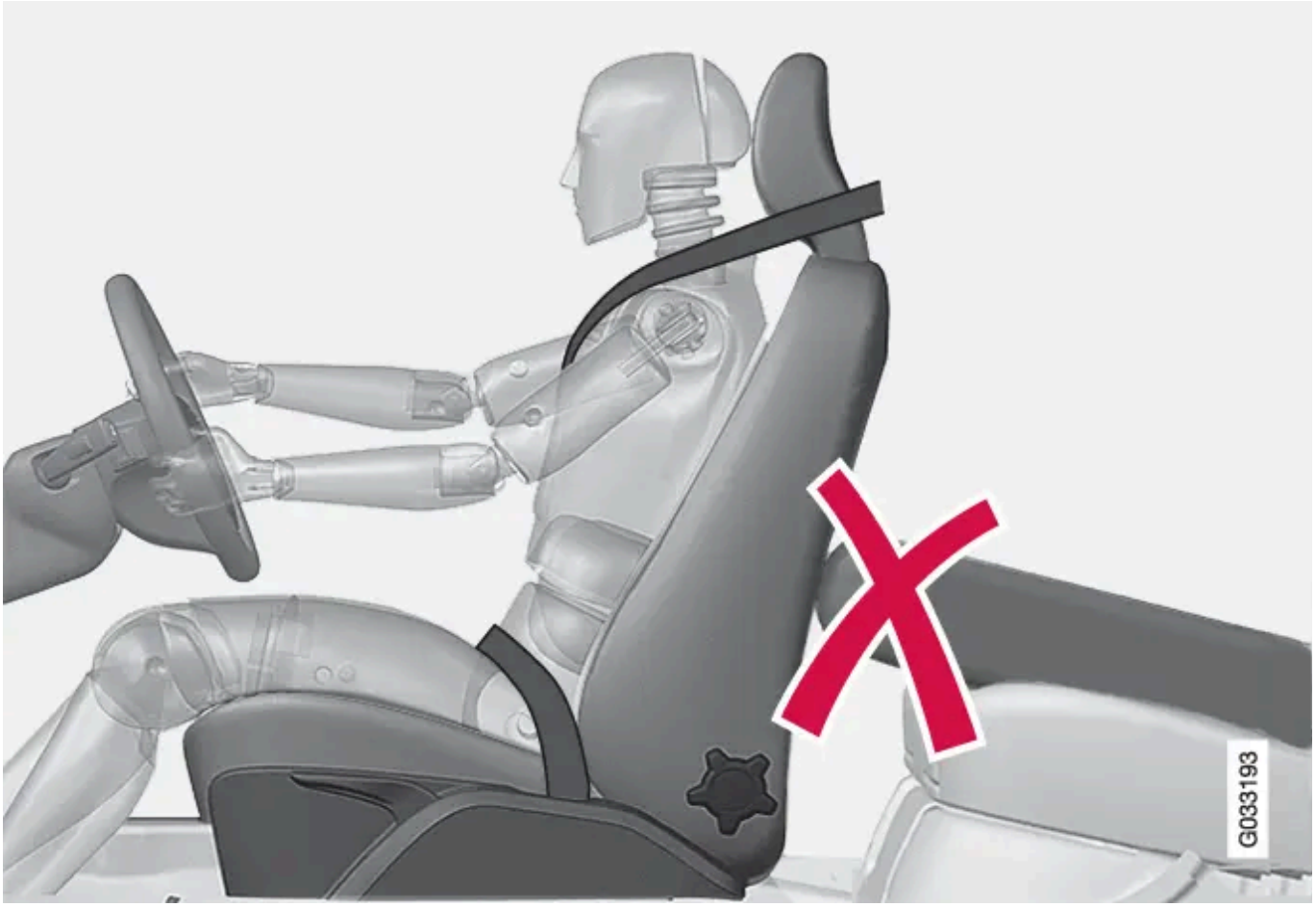
W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkiem a głową.

Nie pozostawiać na podłodze za fotelem kierowcy/pasażera żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Nie wciskać twardych przedmiotów między poduszkę tylnego siedzenia i oparcie przedniego fotela. Nie wolno blokować działania systemu WHIPS.



Nie umieszczać na tylnym siedzeniu żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.

Ostrzeżenie

W przypadku złożenia oparcia tylnego siedzenia trzeba przesunąć do przodu odpowiedni fotel przedni, by nie stykał się ze złożonym oparciem.

Ostrzeżenie

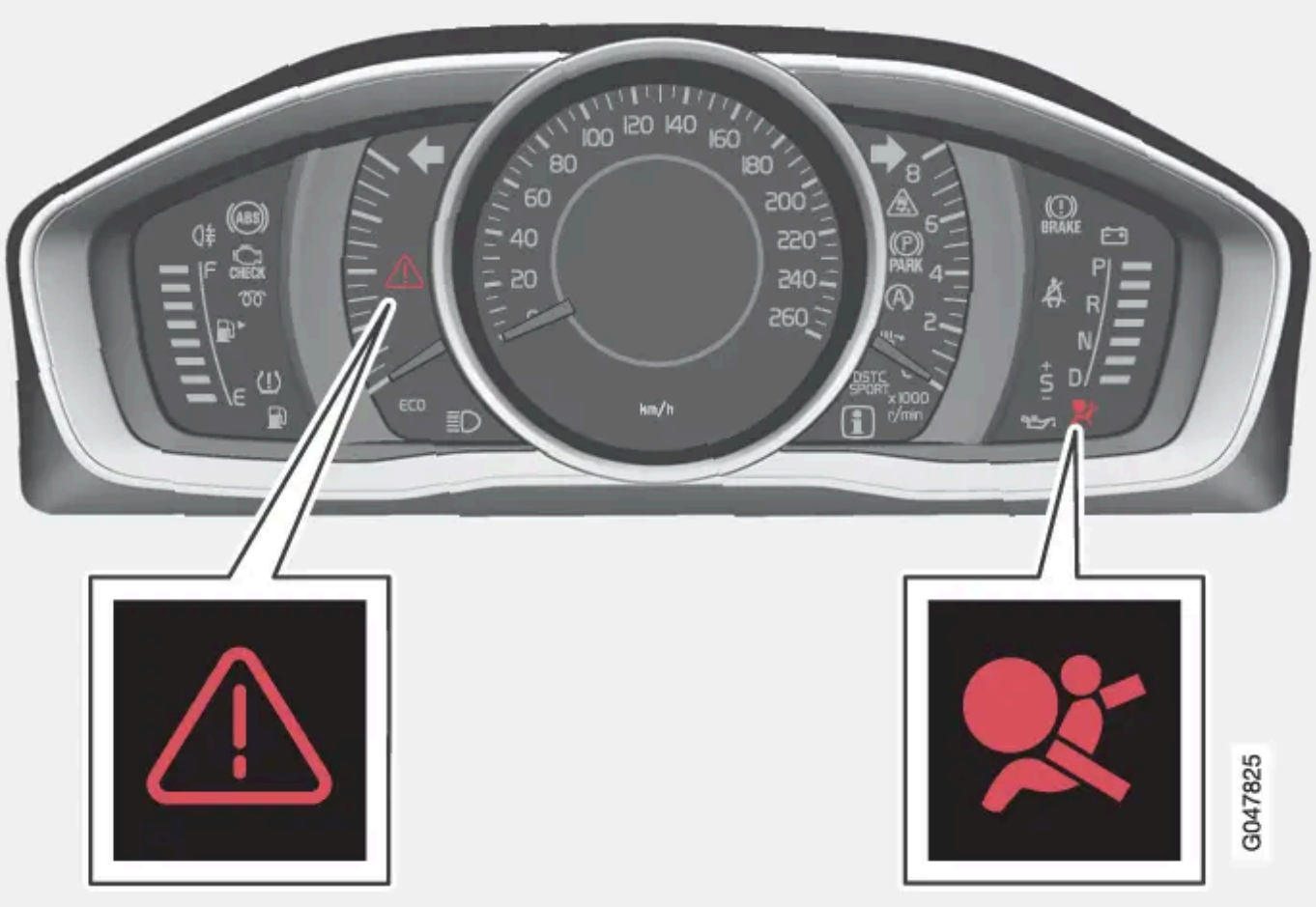
W przypadku gdy fotel był narażony na znaczne obciążenie – na przykład w wyniku uderzenia w tył tego samochodu – system zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych, powinien zostać poddany przeglądowi. Firma Volvo zaleca taki przegląd w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nawet gdy fotel wygląda na nieuszkodzony, mogła nastąpić utrata funkcji ochronnych zabezpieczenia przed urazami kręgów szyjnych.

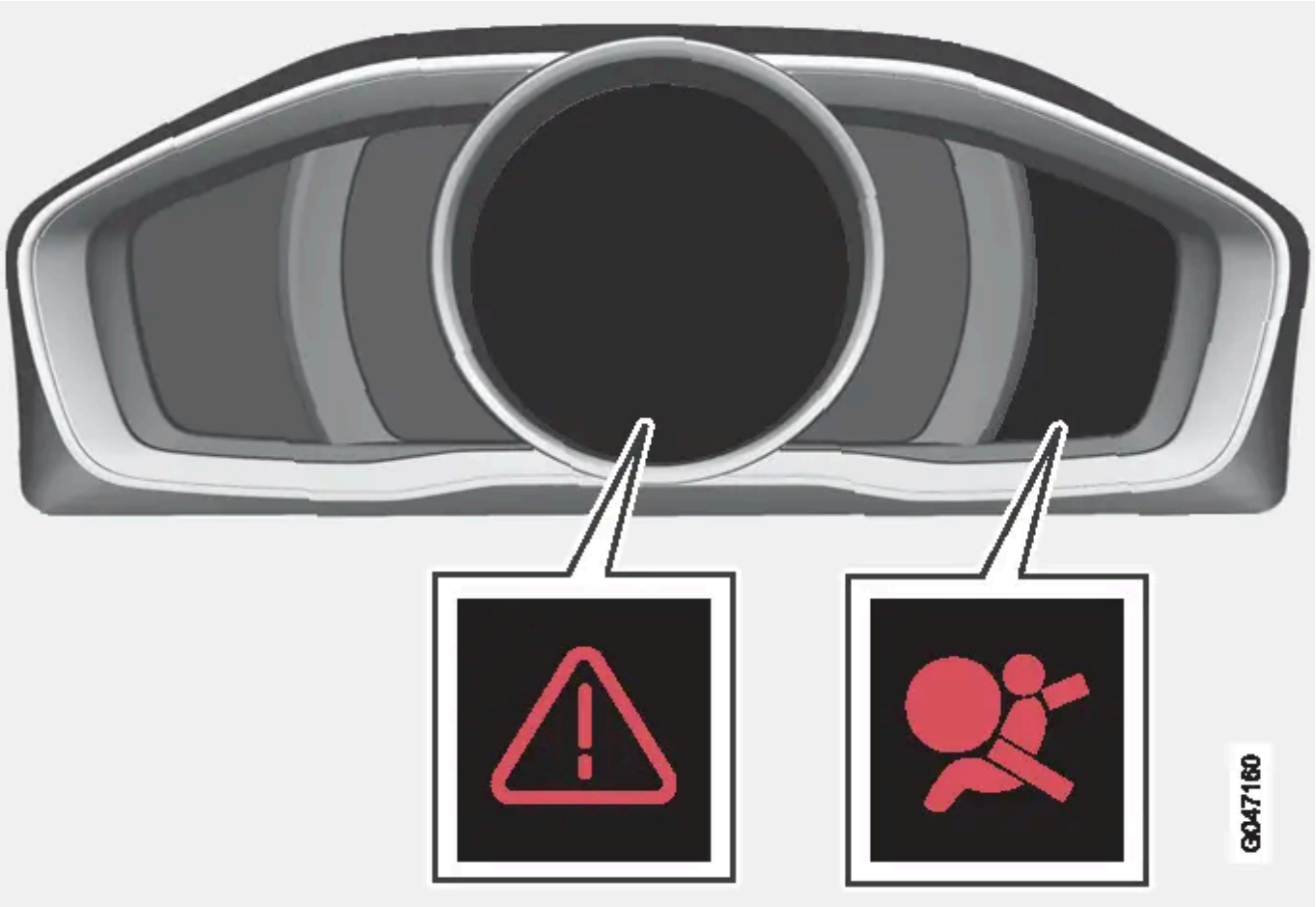
Firma Volvo zaleca sprawdzenie systemu zabezpieczającego przed urazami kręgów szyjnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo także przy drobniejszych uderzeniach w tył samochodu.

2.6. Symbol ostrzegawczy

Lampka ostrzegawcza zapala się, jeśli podczas diagnostyki została wykryta usterka lub nastąpiła aktywacja któregoś z systemów. W razie potrzeby zapaleniu się lampki ostrzegawczej towarzyszy komunikat na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników.



Trójkątny symbol ostrzegawczy i lampka ostrzegawcza systemu poduszek powietrznych w analogowym zespole wskaźników.



Trójkątny symbol ostrzegawczy i lampka ostrzegawcza systemu poduszek powietrznych w cyfrowym zespole wskaźników.

Elementem układu monitorującego jest lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników, która zapala się po wybraniu położenia II. Jeżeli monitorowane zespoły systemu poduszek powietrznych są sprawne, po upływie około 6 sekund lampka gaśnie.

Ostrzeżenie

Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie lub zaświeci się w czasie jazdy, oznacza to, że system poduszek powietrznych nie jest w pełni sprawny. Symbol ten sygnalizuje usterkę systemu napinaczy pasa bezpieczeństwa, bocznych poduszek powietrznych lub kurtyn powietrznych albo innego rodzaju usterkę systemu. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

W przypadku awarii podświetlany jest trójkątny symbol ostrzegawczy oraz wyświetlony zostaje komunikat **Poduszka powietrzna SRS Wymagany serwis** lub **Poduszka powietrzna SRS Pilny serwis**. Firma Volvo zaleca natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

2.7. Kurtyny powietrzne

Napełniona kurtyna chroni głowy kierowcy i pasażerów przed uderzeniem w elementy wnętrza kabiny.

Kurtyny powietrzne IC (Inflatable Curtain) stanowią część systemu SIPS i systemu poduszek powietrznych. Kurtyny powietrzne ukryte są wewnątrz podsufitki, po obu stronach samochodu. Swym działaniem ochronnym obejmują osoby siedzące na przednich i tylnych siedzeniach przy drzwiach. Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu.

Ostrzeżenie

Nie wolno zawieszać ani mocować ciężkich przedmiotów na uchwytach w podsufitce. Haczyki w uchwytach służą wyłącznie do zawieszenia lekkich ubrań (w żadnym wypadku twardych przedmiotów, takich jak parasole).

Nie wolno przykręcać ani w jakikolwiek inny sposób mocować czegokolwiek do podsufitki, słupków drzwiowych i bocznych paneli tapicerskich. Mogłoby to zakłócić działanie kurtyn. Firma Volvo zaleca, aby mocować tam wyłącznie oryginalne akcesoria Volvo, dopuszczone do umieszczenia w tych miejscach.

Ostrzeżenie

Przewożone w kabinie samochodu bagaże nie powinny sięgać na wysokość większą niż 50 mm poniżej górnej krawędzi okien bocznych, aby w razie zderzenia bocznego nie ograniczyły działania ochronnego kurtyn powietrznych. Kurtyny powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie

Kurtyna powietrzna stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa.

Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

2.8. Kiedy zadziałają poszczególne zabezpieczenia

Poszczególne systemy bezpieczeństwa biernego Volvo współdziałają podczas kolizji w celu zminimalizowania obrażeń.

Rodzaj zabezpieczenia	Kiedy zadziała
Napinacz pasa bezpieczeństwa fotel przedni	W przypadku zderzenia czołowego, uderzenia od tyłu, zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Napinacze tylnych pasów bezpieczeństwa	W przypadku zderzenia czołowego i/lub bocznego i/lub przewrócenia samochodu
Poduszki powietrzne (Kierownica i poduszka powietrzna pasażera)	W przypadku zderzenia czołowego [1]
Boczne poduszki powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego [1]
Kurtyny powietrzne	W przypadku zderzenia bocznego i/lub przewrócenia samochodu i/lub niektórych zderzeń czołowych [1]
Zabezpieczenie przed urazami kręgów szyjnych	W przypadku uderzenia od tyłu

Jeżeli poduszki powietrzne zostały odpalone, zalecane jest następujące postępowanie:

- Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Firma Volvo zaleca, aby wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.

Uwaga

Poduszki powietrzne napinacze pasów bezpieczeństwa są odpalane tylko jednokrotnie w trakcie zderzenia.

Ostrzeżenie

Moduł sterujący systemu poduszek powietrznych znajduje się w konsoli środkowej. W przypadku zalania konsoli środkowej wodą lub innym płynem należy odłączyć przewody akumulatora. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Nie wolno prowadzić samochodu z odpalonymi poduszkami powietrznymi. Mogą one utrudnić kierowanie samochodem. Może także dojść do uszkodzenia innych układów bezpieczeństwa. Dym i pył powstający przy odpaleniu poduszek powietrznych mogą powodować podrażnienie/uszkodzenie skóry i oczu w przypadku silnej ekspozycji na ich działanie. Podrażnione miejsce należy przemyć zimną wodą. Szybki ruch poduszki powietrznej podczas odpalenia może spowodować oparzenia w wyniku tarcia tkaniny poduszki o skórę.

[1] Może zdarzyć się sytuacja, kiedy pomimo znacznych deformacji nadwozia samochodu odpalenie poduszek powietrznych nie nastąpi. O uruchomieniu poszczególnych rodzajów zabezpieczeń decyduje szereg czynników, takich jak sztywność i masa obiektu, z którym nastąpiło zderzenie, kąt uderzenia itp.

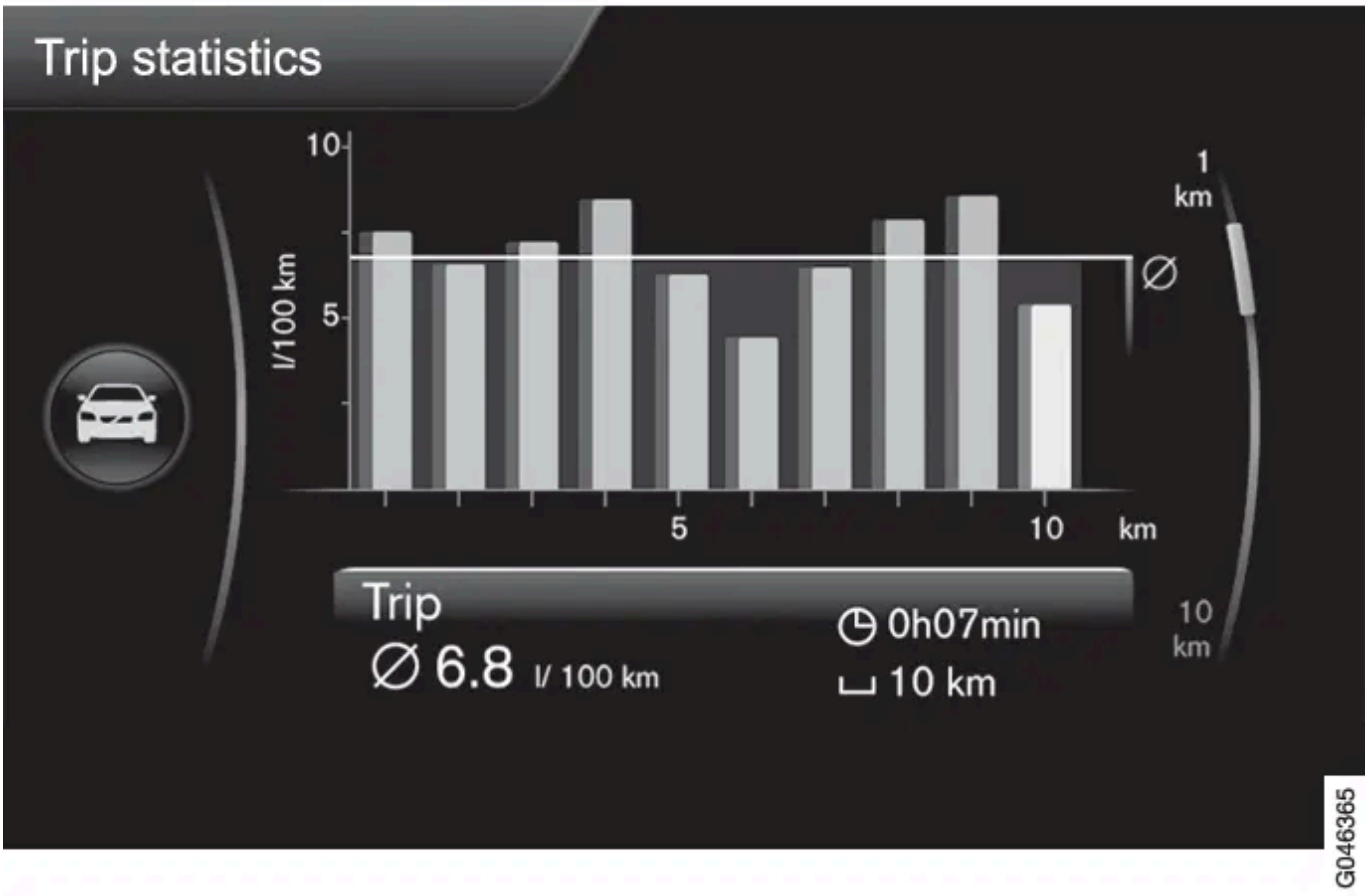
3. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące

3.1. Komputer pokładowy

3.1.1. Statystyka podróży*

Samochód przechowuje informacje o zakończonych podróżach, w tym dane o średnim zużyciu paliwa i średniej prędkości, które można przeglądać na ekranie w konsoli środkowej w postaci wykresu słupkowego.

Funkcja



Statystyka podróży[1].

Każdy słupek odpowiada dystansowi 1 km lub 10 km, zależnie od wybranej skali – ostatni słupek po prawej stronie pokazuje wartość dla aktualnie pokonywanego kilometra lub odcinka 10 km.

Za pomocą pokrętła TUNE można zmienić skalę słupków między 1 km a 10 km – kursor po prawej stronie zmienia położenie na górne lub dolne, zależnie od wybranej skali.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Działanie

W menu MY CAR można dokonać różnych ustawień. Opis menu, patrz MY CAR

- **Rozpocznij nową podróż** – nacisnąć ENTER, aby skasować całą wcześniejszą statystykę, wybrać EXIT, aby wyjść z menu.
- **Zresetuj po każdym cyklu podróży** – zaznaczyć kratkę, naciskając ENTER i wybrać EXIT, aby wyjść z menu.

Zaznaczenie opcji „**Zresetuj po każdym cyklu podróży**” powoduje automatyczne usunięcie całej statystyki po zakończeniu jazdy, gdy upłyną 4 godziny od zatrzymania samochodu. Rejestracja statystyki podróży rozpoczyna się od zera przy następnym uruchomieniu silnika.

Jeśli nowy cykl jazdy rozpoczyna się przed upływem 4 godzin, trzeba najpierw usunąć ręcznie aktualny okres, korzystając z opcji „**Rozpocznij nową podróż**”.

Patrz też informacje na temat Eco Guide.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Ilustracja ma charakter schematyczny – układ graficzny może być inny w zależności od modelu samochodu lub wersji oprogramowania.

3.1.2. Komputer pokładowy – informacje dodatkowe

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy. Dodatkowe informacje o niektórych funkcjach zamieszczono poniżej.

Średnie

Średnie zużycie paliwa jest obliczane na podstawie danych zgromadzonych od ostatniego zerowania.

> **Uwaga**
>
> Może wystąpić niewielki błąd odczytu, jeśli używana była nagrzewnica spalinowa*.

Średnia prędk

Średnia prędkość jest obliczana na podstawie podległości przejechanej od momentu ostatniego zerowania.

Chwilowe zużycie paliwa

Pokazywana informacja dotycząca bieżącego zużycia paliwa jest aktualizowana przez cały czas – mniej więcej raz na sekundę. Gdy samochód jedzie z niską prędkością zużycie paliwa jest pokazywane w przeliczeniu na jednostkę czasu, a przy wyższej prędkości w przeliczeniu na jednostkę odległości.

Można wybrać różne jednostki (km/mile) dla wskazań wyświetlacza – patrz punkt „Zmiana jednostek”.

Zasięg – dystans do pustego zbiornika

Komputer pokładowy pokazuje przybliżoną odległość, jaką można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku.

W przypadku gdy w pozycji **Odleg. do pustego** widoczna jest wartość „----”, nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu.

1. W takim przypadku należy zatankować najszybciej jak to możliwe.

Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa na dystansie ostatnich 30 km oraz ilości paliwa pozostałego w zbiorniku.

> **Uwaga**
>
> Może wystąpić niewielki błąd wskazania, jeżeli styl jazdy uległ zmianie.

Ekonomiczny styl jazdy ogólnie daje w efekcie dłuższą pokonaną odległość. Więcej informacji o sposobach zapewniających wpływ na zużycie paliwa można znaleźć w punkcie Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska.

Cyfrowy prędkościomierz [1]

Prędkość jest pokazywana w odmiennej jednostce (km/h / mph) niż na głównym wskaźniku. Jeśli wskaźnik jest nastawiony na mph, komputer pokładowy pokazuje odpowiednią prędkość km/h i na odwrót.

Zerowanie w wersji "Analog"

Gdy w zespole wskaźników wyświetlana jest jedna z nazw pozycji komputera pokładowego – Licznik dziennego przebiegu T1, Licznik dziennego przebiegu T2 lub Średnia prędkość:

1. Nacisnąć długo RESET – wybrana pozycja zostanie wyzerowana.

Każdą z pozycji trzeba wyzerować oddzielnie.

Zerowanie w wersji "Digital"

Licznik przebiegu dziennego:

1. Obrócić **pokrętło**, by wyświetlić kombinację pozycji zawierającą licznik dziennego przebiegu, który ma zostać wyzerowany.
2. Nacisnąć długo RESET – wybrany licznik dziennego przebiegu zostanie wyzerowany.

Średnia prędkość i średnie zużycie paliwa:

1. Wybrać funkcję **Zerow.komp.podr.** i aktywować ją przyciskiem **OK**.
2. Wybrać jedną z poniższych opcji za pomocą **pokrętła** i aktywować ją przyciskiem **OK**:
   - l/100 km
   - km/h
   - Wyzeruj oba
3. Zakończyć, naciskając RESET.

Zmiana jednostek

Jednostki odległości i prędkości jazdy (km/mile) można zmienić w menu My Car, patrz MY CAR.

> **Uwaga**
>
> Poza komputerem podróżnym, jednostki te można również zmienić w systemie nawigacyjnym * Volvo.

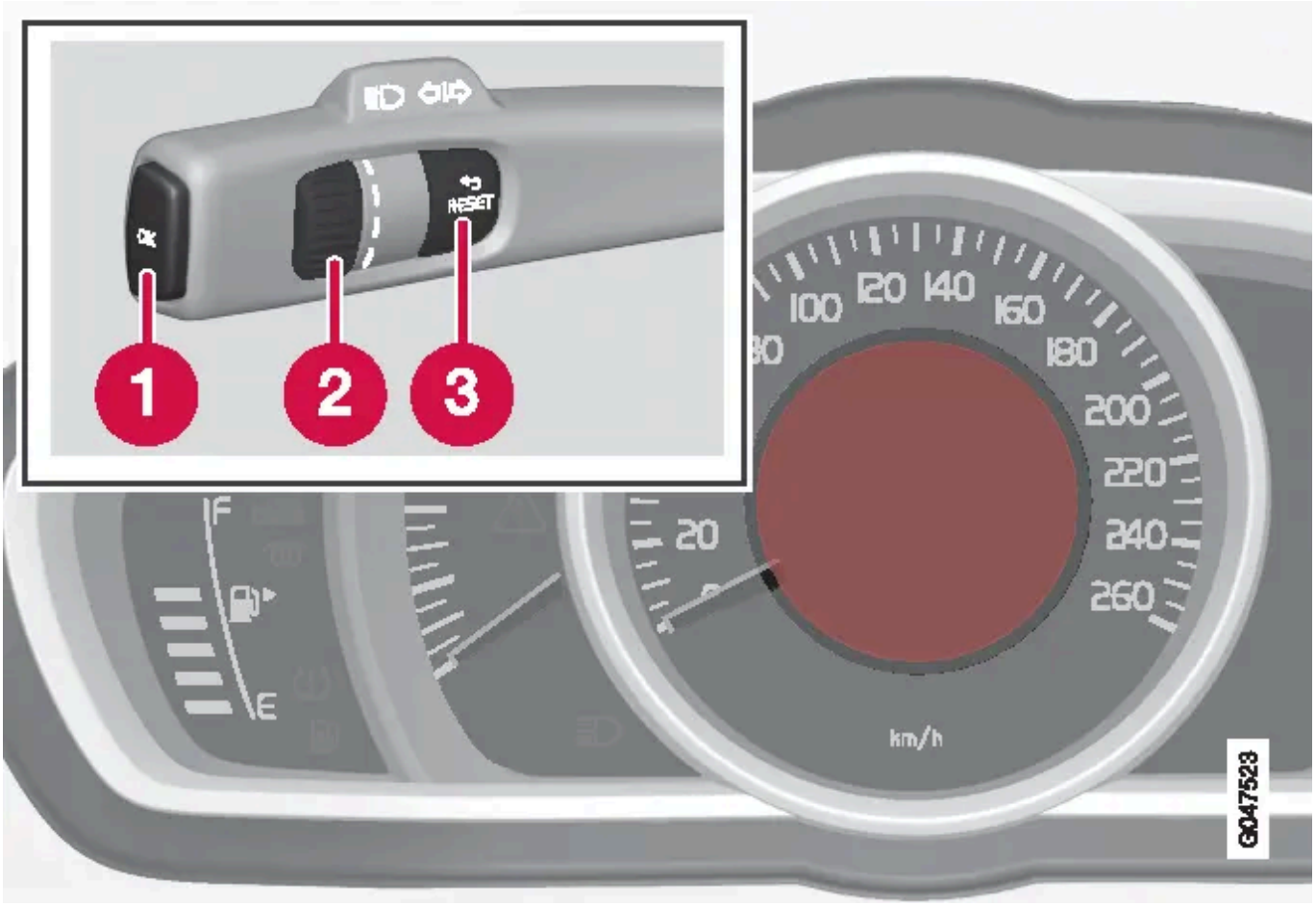
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko zespołu wskaźników w wersji "Digital".

3.1.3. Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Analog"

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy.

Struktura menu komputera pokładowego ma postać zamkniętej pętli. Jedną z pozycji komputera pokładowego jest pusty ekran, który dodatkowo zaznacza początek/koniec pętli.



Wyświetlacz i przełączniki.

1 **OK** – otwieranie pętli funkcji komputera pokładowego + aktywowanie wybranej opcji.

2 **Pokrętło** – otwieranie pętli nazw wskazań komputera pokładowego + przewijanie opcji.

3 RESET – anulowanie, zerowanie lub wychodzenie z funkcji po dokonaniu wyboru.

Funkcje

Aby otworzyć i sprawdzić/nastawić funkcję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając 2 razy RESET.
2. Nacisnąć OK – zostaje otwarta pętla zawierająca wszystkie funkcje.
3. Znaleźć żądaną funkcję za pomocą **pokrętła** i wybrać/potwierdzić przyciskiem OK.
4. Po sprawdzeniu/nastawieniu funkcji nacisnąć dwukrotnie RESET.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Poszczególne funkcje komputera pokładowego wymieniono w poniższej tabeli:

Funkcje	Informacje
Prędkość cyfrowa • km/h • mph • Brak wskazań	Wyświetla prędkość samochodu w postaci cyfr pośrodku zespołu wskaźników: • Otworzyć przyciskiem **OK**, wybrać żądaną opcję za pomocą **pokrętła**, potwierdzić przyciskiem **OK** i wyjść, naciskając ENTER.
Nagrzewnica* • BEZPOŚREDNI ROZRUCH • Timer 1 – prowadzi do menu wyboru godziny. • Timer 2 – prowadzi do menu wyboru godziny.	Opis programowania timera, Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej – timer.
Nagrz.dodatkowa* • **Auto WŁ.** • **Wyłączone**	Więcej informacji, Nagrzewnica wspomagająca.
Opcje TC • Dystans do pustego zbiornika • Zużycie paliwa • Średnia prędk • Licznik przebiegu dziennego **T1 i odległ.całk.** • Licznik przebiegu dziennego **T2 i odległ.całk.**	Tutaj można wybrać/aktywować opcje, które mają być dostępne jako nazwy wskazań do wyboru w komputerze pokładowym. Symbole pozycji już wybranych są BIAŁE i zaznaczone „ptaszkiem”, a pozostałe są SZARE i nie mają „ptaszka”. • Otworzyć funkcję przyciskiem **OK**, przewinąć symbole opcji za pomocą **pokrętła** i wybrać/zatrzymać się na żądanym symbolu. • Potwierdzić przyciskiem **OK** – symbol zmienia kolor z SZAREGO na BIAŁY i zostaje zaznaczony „ptaszkiem”. • Wybrać kolejne symbole funkcji za pomocą **pokrętła** lub zakończyć, naciskając RESET.
Status serwisowy	Pokazuje liczbę miesięcy i przebieg do następnego przeglądu.
Poziom oleju[1]	Więcej informacji, Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego.
Komunikaty (##)	Więcej informacji, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów.

Nazwy wskazań

Jedną z nazw wskazań z poniższej tabeli można wybrać do ciągłego wyświetlania w zespole wskaźników. Aby wybrać żądaną pozycję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając 2 razy RESET.
2. Obracać **pokrętło** – dostępne nazwy wskazań komputera pokładowego będą wyświetlane w pętli.
3. Zatrzymać się na żądanej pozycji.

Nazwa wskazania komputera pokładowego w zespole wskaźników	Informacje
Licznik przebiegu dziennego **T1 i odległ.całk.**	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T1.
Licznik przebiegu dziennego **T2 i odległ.całk.**	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T2.
Odleg. do pustego	Więcej informacji – patrz punkt „Dystans do pustego zbiornika”.
Zużycie paliwa	Aktualne zużycie paliwa.

Nazwa wskazania komputera pokładowego w zespole wskaźników	Informacje
Średnia prędkość	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie pozycji **Średnia prędkość**.
Brak informacji komputera pokładowego.	Ta opcja pokazuje pusty ekran – zaznacza także początek/koniec pętli.

Nazwę wskazania komputera pokładowego w zespole wskaźników można zmienić na inną opcję w dowolnym momencie podczas jazdy. Należy wykonać następujące czynności:

1. Obracać **pokrętło** – zatrzymać się na żądanej pozycji.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

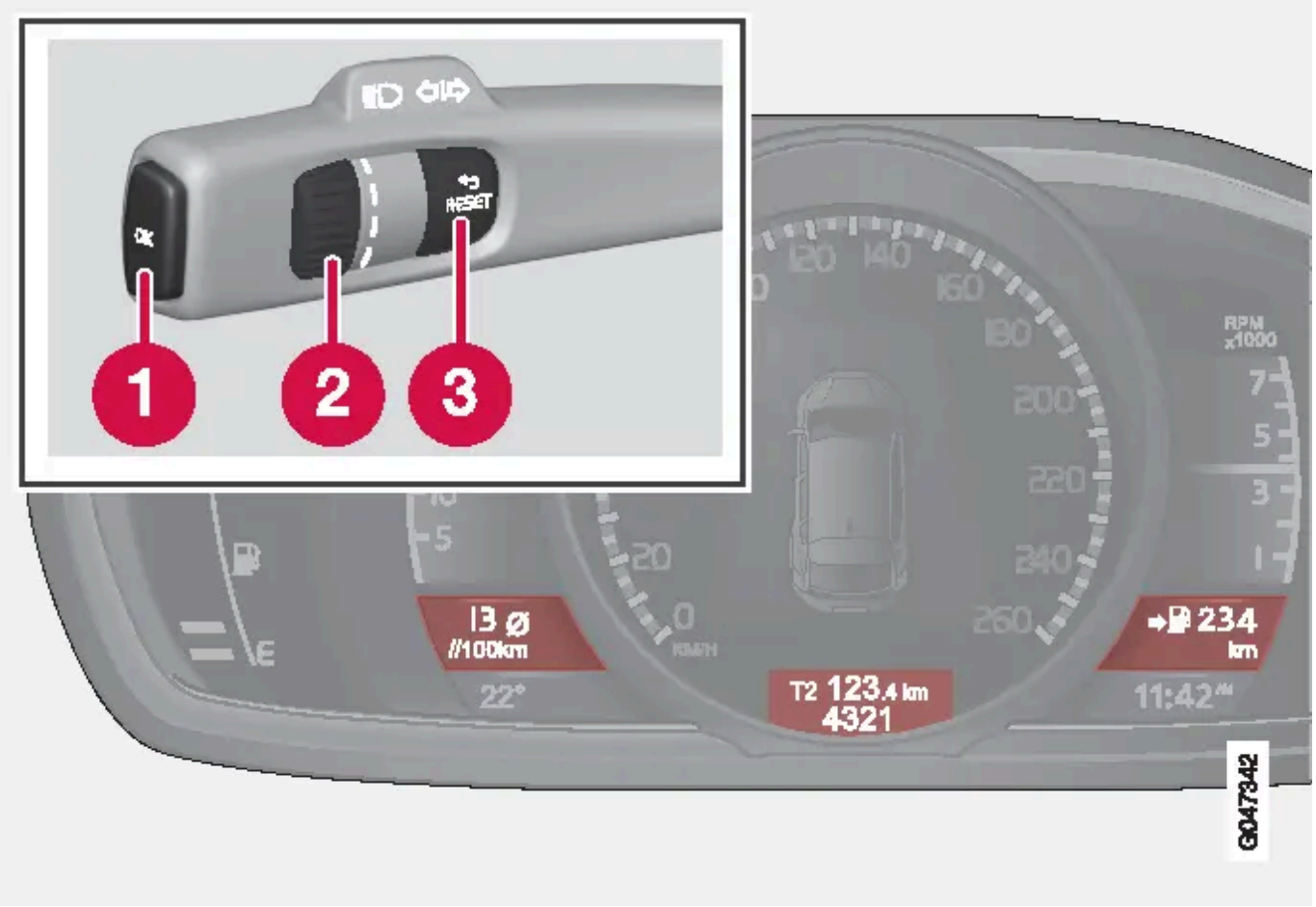
[1] **Dotyczy niektórych silników.**

3.1.4. Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Digital"

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy.

Struktura menu komputera pokładowego ma postać zamkniętej pętli. Jedną z pozycji trzech wyświetlaczy komputera

pokładowego jest pusty ekran, który dodatkowo zaznacza początek/koniec pętli.



Wyświetlacze informacyjne i przełączniki na dźwigni przy kierownicy.

1 **OK** – otwieranie pętli funkcji komputera pokładowego + aktywowanie wybranej opcji.

2 **Pokrętło** – otwieranie pętli nazw wskazań komputera pokładowego + przewijanie opcji.

3 RESET – anulowanie, zerowanie lub wychodzenie z funkcji po dokonaniu wyboru.

Funkcje

Aby otworzyć i sprawdzić/nastawić funkcję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając 2 razy RESET.
2. Nacisnąć OK – zostaje otwarta pętla zawierająca wszystkie funkcje.
3. Znaleźć żądaną funkcję za pomocą **pokrętła** i wybrać/potwierdzić przyciskiem OK.
4. Po sprawdzeniu/nastawieniu funkcji nacisnąć dwukrotnie RESET.

Poszczególne funkcje komputera pokładowego wymieniono w poniższej tabeli:

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Funkcje	Informacje
Zerow.komp.podr. • Średnie • Średnia prędk	**Należy pamiętać**, że funkcja ta **nie** zeruje obu liczników przebiegu dziennego T1 i T2 – patrz tabela w następnym punkcie „Nazwy wskazań” lub punkt „Zerowanie w wersji "Digital"”, gdzie zamieszczono informacje na temat sposobu postępowania.
Komunikaty	Więcej informacji, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów.
Motywy	Tutaj można wybrać wygląd zespołu wskaźników.
Ustawienia*	Wybrać **Auto WŁ.** lub **Wyłączone**. Więcej informacji, Nagrzewnica wspomagająca.
Tryb kontrastu/Tryb kolorów	Regulacja jasności i nasycenia kolorów w zespole wskaźników.
Ogrz. postojowe* • **Start bezpośredni** • Symbol Timer 1 – prowadzi do menu wyboru godziny. • Symbol Timer 2 – prowadzi do menu wyboru godziny.	Opis programowania timera, Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej – timer.
Status serwisowy	Pokazuje liczbę miesięcy i przebieg do następnego przeglądu.
Poziom oleju[1]	Więcej informacji, Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego.

Nazwy wskazań

Jednocześnie mogą być wyświetlane trzy nazwy wskazań komputera pokładowego – po jednej w każdym „okienku” (patrz poprzednia ilustracja).

Jedną z kombinacji nazw wskazań z poniższej tabeli można wybrać do ciągłego wyświetlania w zespole wskaźników. Aby wybrać żądaną pozycję, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby upewnić się, że żadna sekwencja nie jest w toku, należy najpierw przeprowadzić „zerowanie”, naciskając 2 razy RESET.
2. Obracać **pokrętło** – dostępne kombinacje nazw wskazań będą wyświetlane w pętli.
3. Zatrzymać się na żądanej kombinacji pozycji.

Kombinacje nazw wskazań			Informacje
Średnie	Licznik dziennego przebiegu T1 + stan licznika	Średnia prędk	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T1.
Chwilowe zużycie paliwa	Licznik dziennego przebiegu T2 + stan licznika	Dystans do pustego zbiornika	• Długie naciśnięcie RESET powoduje wyzerowanie licznika dziennego przebiegu T2.
Chwilowe zużycie paliwa	Stan licznika	kmh<>mph	kmh<>mph – patrz punkt „Cyfrowy prędkościomierz”.
	Brak informacji komputera pokładowego.		Ta opcja wyłącza wszystkie trzy wyświetlacze komputera pokładowego – zaznacza także początek/koniec pętli.

Kombinację nazw wskazań komputera pokładowego w zespole wskaźników można zmienić na inną opcję w dowolnym momencie podczas jazdy. Należy wykonać następujące czynności:

1. Obracać **pokrętło** – zatrzymać się na żądanej pozycji.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] **Dotyczy niektórych silników.**

3.1.5. Komputer pokładowy

Komputer pokładowy samochodu może rejestrować, obliczać i wyświetlać informacje podczas jazdy.

Treść i wygląd informacji wyświetlanych przez komputer pokładowy zależą od tego, czy samochód jest wyposażony w zespół wskaźników w wersji "Analog" (analogowej) czy (cyfrowej) "Digital":

- Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Analogue"
- Komputer pokładowy – zespół wskaźników "Digital"

Odczytu wskazań oraz ustawień można dokonać od razu po automatycznym podświetleniu zespołu wskaźników po odblokowaniu zamków samochodu. Jeśli żaden z elementów sterowania komputera podróżnego nie zostanie użyty w ciągu ok. 30 sekund od otwarcia drzwi kierowcy, zespół wskaźników zgaśnie i w celu skorzystania z komputera podróżnego trzeba wtedy wybrać położenie kluczyka **II** albo uruchomić silnik.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli podczas korzystania z komputera pokładowego pojawi się komunikat ostrzegawczy, to komunikat ten trzeba najpierw potwierdzić, aby można było ponownie włączyć komputer.
>
> - Aby potwierdzić zapoznanie się z komunikatem, należy krótko nacisnąć przycisk OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Grupy menu

Komputer pokładowy ma dwie oddzielne grupy menu:

- Funkcje
- Nazwy wskazań w zespole wskaźników

Funkcje i **nazwy** wskazań komputera pokładowego tworzą oddzielne zamknięte pętle.

3.2. Zespół wskaźników

3.2.1. Zespół wskaźników

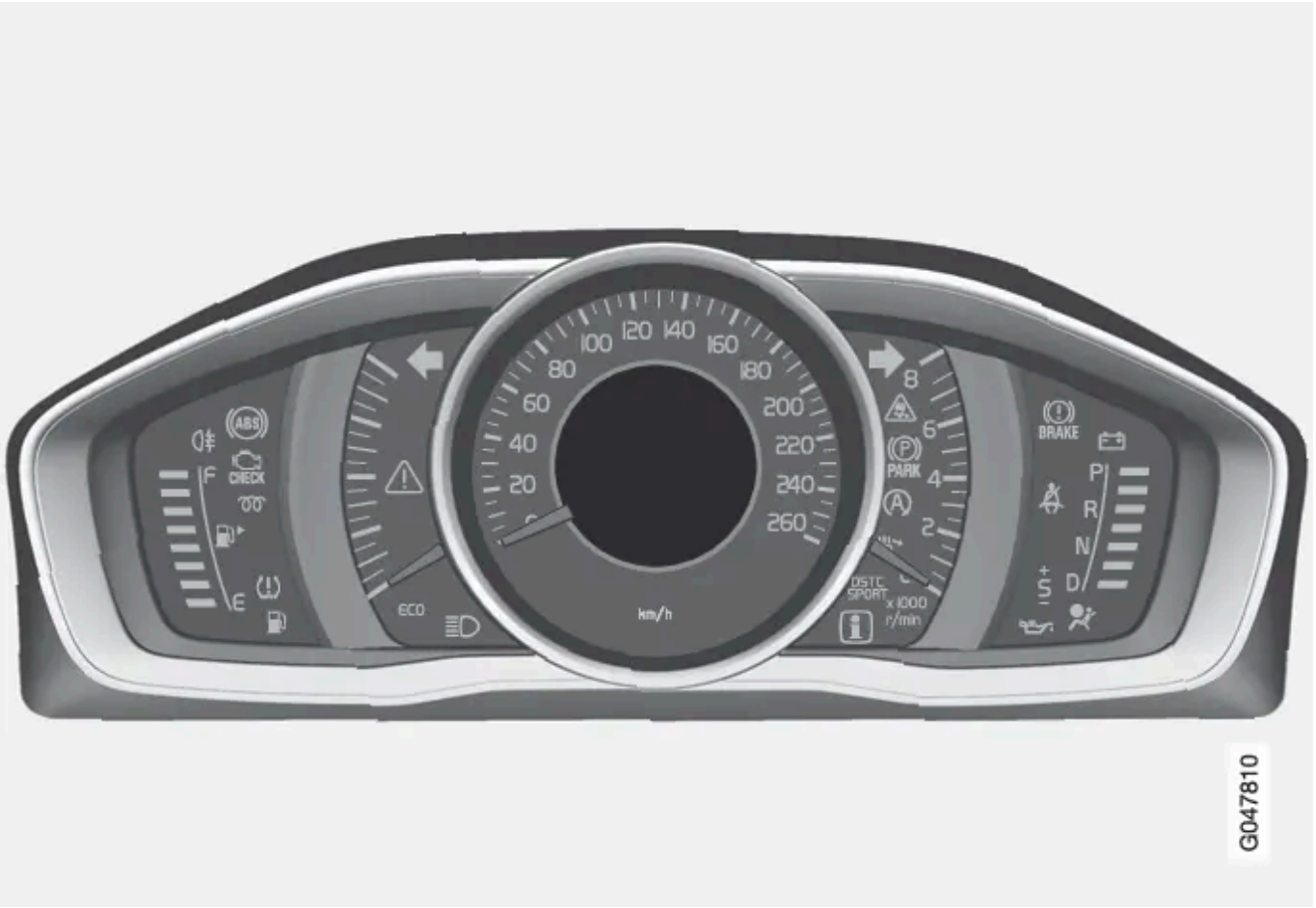
Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników ukazują się informacje dotyczące niektórych funkcji samochodu, a także komunikaty.

- Informacje ogólne
- Informacje ogólne
- Znaczenie symboli wskaźników
- Znaczenie symboli ostrzegawczych

3.2.2. Informacje ogólne

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np.wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych.

Wyświetlacz informacyjny

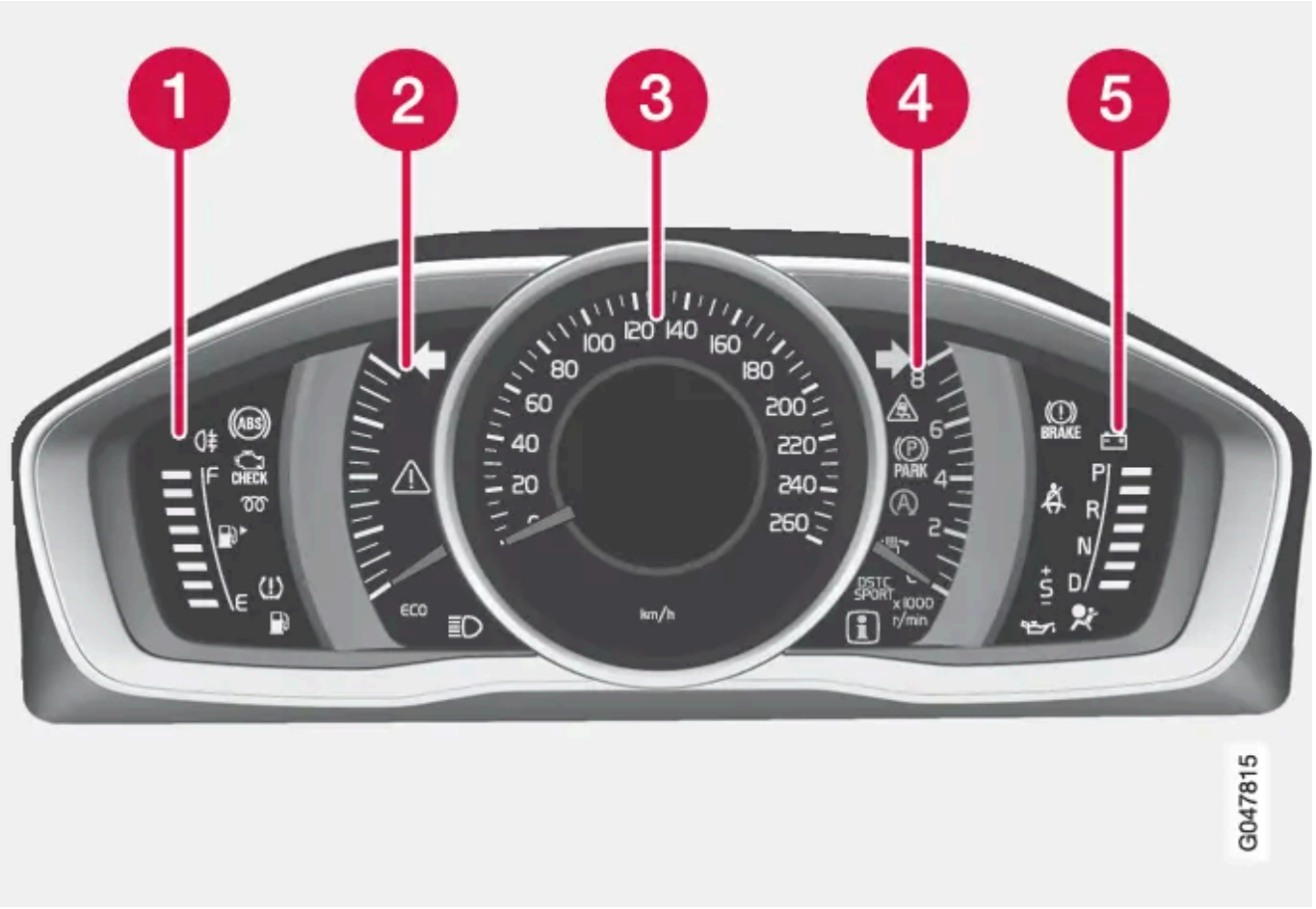


Wyświetlacz informacyjny, analogowy zespół wskaźników.

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np.wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych.

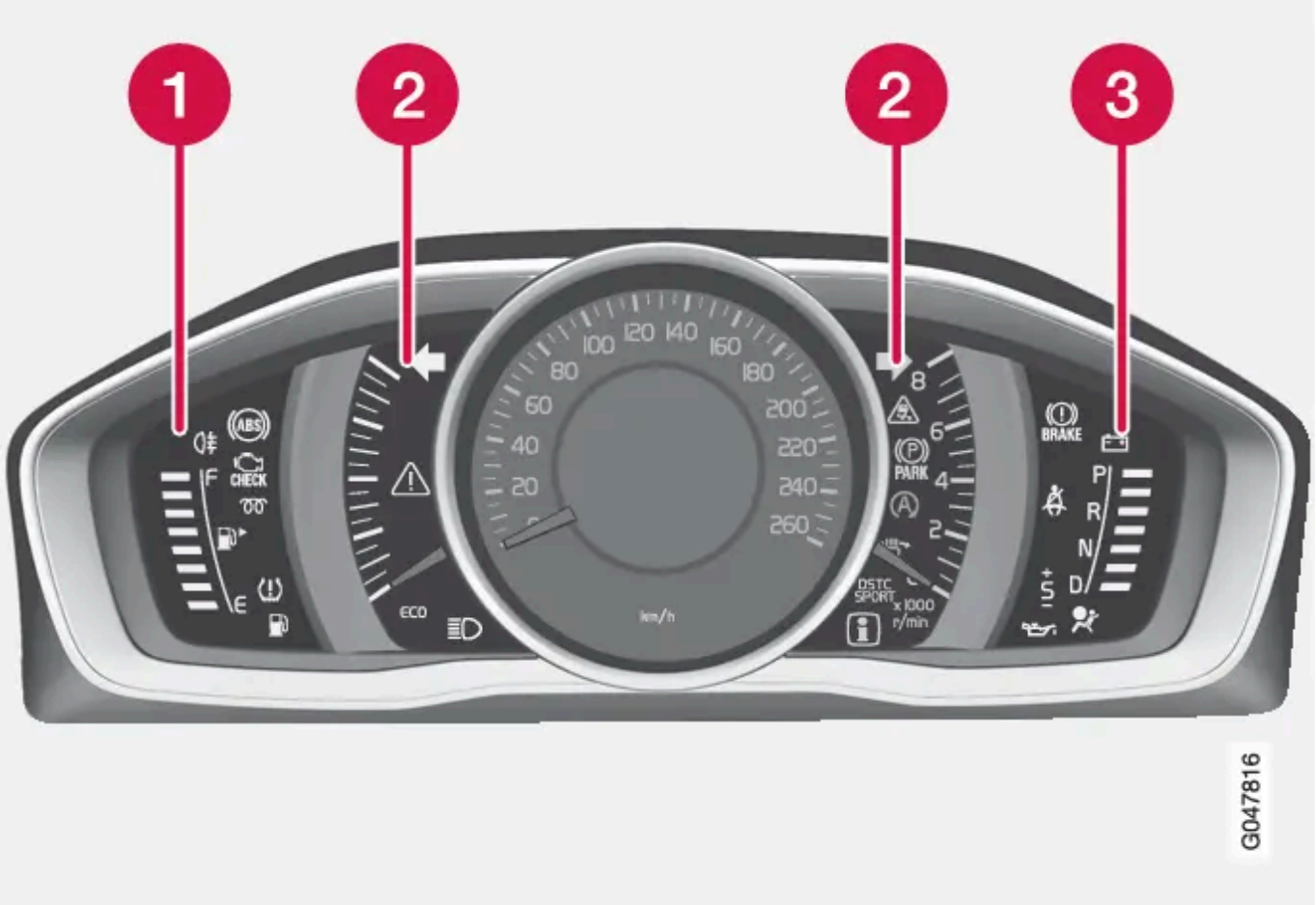
Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

Wskaźniki i przyrządy



1. Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.
2. Eco meter. Wskaźnik ten informuje o tym, na ile ekonomicznie prowadzony jest samochód. Im większe wskazanie na skali, tym bardziej ekonomiczna jest jazda.
3. Prędkościomierz
4. Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).
5. Wskaźnik zmiany biegu[2] Wskaźnik zmiany biegu[3] Patrz też Wskaźnik zmiany biegu, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze, analogowy zespół wskaźników.

1 Symbole informacyjne

2 Lampki kontrolne i ostrzegawcze

3 symbole ostrzegawcze[4]

Kontrola działania

Wszystkie wskaźniki i symbole ostrzegawcze, za wyjątkiem symboli w środkowej części wyświetlacza informacyjnego, zapalają się w położeniu kluczyka II lub po uruchomieniu silnika. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i pozostaje wybrana pozycja kluczyka II, w ciągu kilku sekund zgasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w systemie redukcji emisji spalin i lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju.

[1] Gdy opcja „**Odległość do pustego zbiornika:**” na wyświetlaczu zacznie pokazywać „----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.

[2] Manualna skrzynia biegów

[3] Automatyczna skrzynia biegów

[4] W niektórych wersjach silnikowych brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju. W to miejsce wyświetlane są komunikaty tekstowe na wyświetlaczu; patrz Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

3.2.3. Informacje ogólne

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np.wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych.

Wyświetlacz informacyjny

Wyświetlacz informacyjny, cyfrowy zespół wskaźników*.

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np.wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych. Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

Wskaźniki i przyrządy, cyfrowy zespół wskaźników

Cyfrowy zespół wskaźników pozwala wybrać jedną z dostępnych kompozycji. Możliwe kompozycje to: „Elegance”, „Eco” i „Performance”. Ustawienie kompozycji może zostać zapisane w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w momencie zablokowania drzwi samochodu; patrz strony Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym i MY CAR.

Kompozycję można wybrać tylko przy pracującym silniku.

Aby zmienić kompozycję, nacisnąć przycisk OK na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, a następnie wybrać opcję menu **Motywy**, obracając pokrętło na dźwigni. Potwierdzić wybór, naciskając przycisk OK. Więcej informacji na temat menu, patrz

Zespół wskaźników.

Wygląd ekranu w konsoli środkowej odpowiada w niektórych wersjach modelowych wybranej kompozycji zespołu wskaźników.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Elegance”.

1. Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.
2. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
3. Prędkościomierz
4. Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5 Wskaźnik zmiany biegu[2] Wskaźnik zmiany biegu[3] Patrz też Wskaźnik zmiany biegu, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Eco”.

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

2 Eco guide. Dodatkowe informacje, Eco guide i Power guide.

3 Prędkościomierz

4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5 Wskaźnik zmiany biegu[2] Wskaźnik zmiany biegu[3]. Patrz też Wskaźnik zmiany biegu, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Performance".

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

2 Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

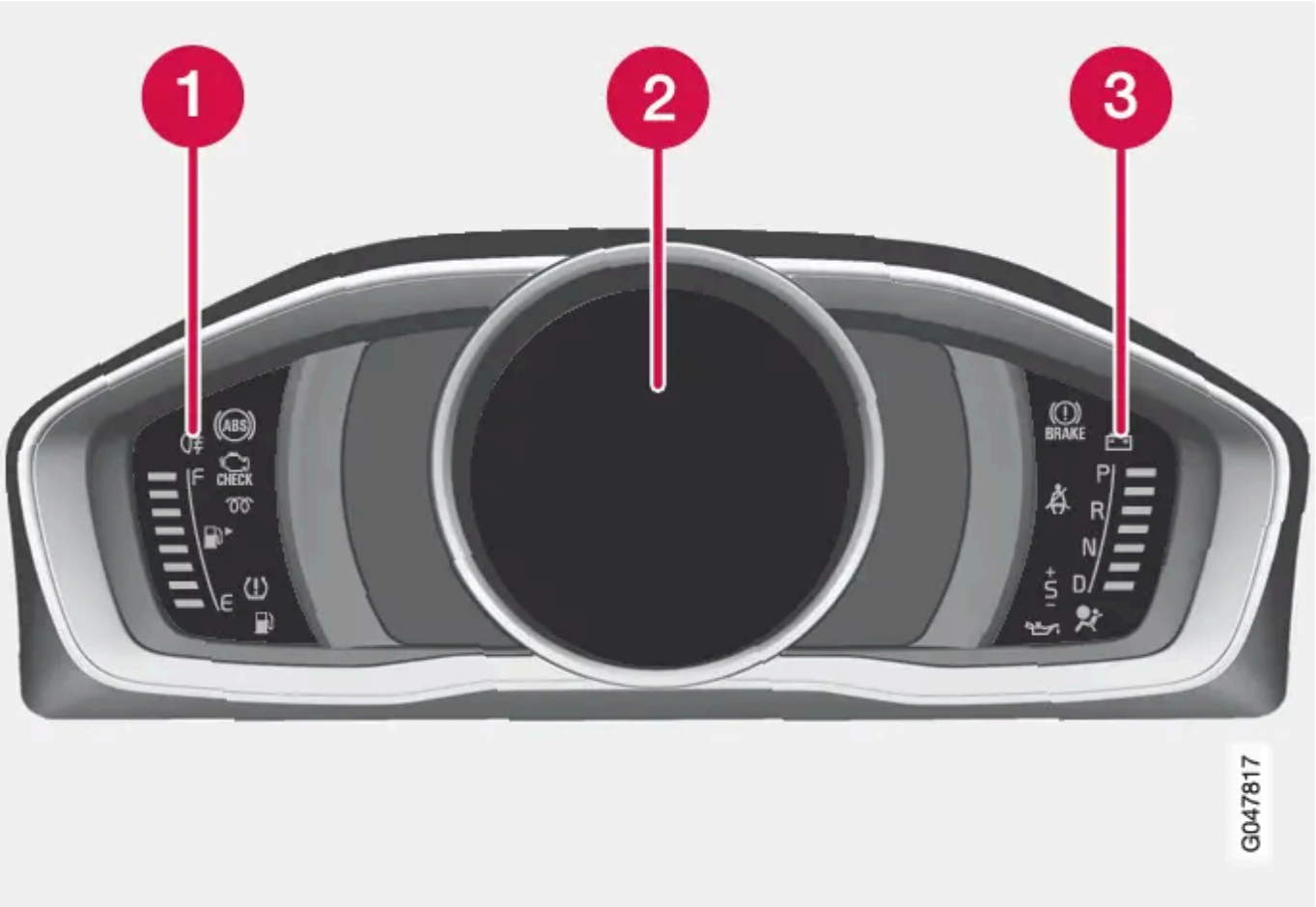
3 Prędkościomierz

4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

5 Power guide. Dodatkowe informacje, Eco guide i Power guide.

6 Wskaźnik zmiany biegu[2] Wskaźnik zmiany biegu[3]. Patrz też Wskaźnik zmiany biegu, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze, cyfrowy zespół wskaźników.

1 Symbole informacyjne

2 Lampki kontrolne i ostrzegawcze

3 symbole ostrzegawcze[4]

Kontrola działania

Wszystkie wskaźniki i symbole ostrzegawcze, za wyjątkiem symboli w środkowej części wyświetlacza informacyjnego, zapalają się w położeniu kluczyka II lub po uruchomieniu silnika. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i pozostaje wybrana pozycja kluczyka II, w ciągu kilku sekund zgasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w systemie redukcji emisji spalin i lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Gdy opcja „**Odległość do pustego zbiornika:**” na wyświetlaczu zacznie pokazywać „----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.

[2] Manualna skrzynia biegów

[3] Automatyczna skrzynia biegów

[4] W niektórych wersjach silnikowych brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju. W to miejsce wyświetlane są komunikaty tekstowe na wyświetlaczu; patrz Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

3.2.4. Znaczenie symboli ostrzegawczych

Symbole ostrzegawcze informują kierowcę o włączeniu ważnej funkcji lub wystąpieniu poważnego błędu albo usterki.

symbole ostrzegawcze

Symbol	Działanie
	Niskie ciśnienie oleju [1]
	Włączony hamulec postojowy, cyfrowy zespół wskaźników
	Włączony hamulec postojowy, analogowy zespół wskaźników
	Poduszki powietrzne
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
	Brak ładowania akumulatora
	Awaria w układzie hamulcowym
	Ostrzeżenie

Niskie ciśnienie oleju

Zapalenie się lampki podczas jazdy sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju w silniku. Natychmiast wyłączyć silnik, sprawdzić i w razie potrzeby uzupełnić poziom oleju. Jeżeli lampka świeci się mimo prawidłowego poziomu oleju w silniku, należy skontaktować się ze stacją obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Zaciągnięty hamulec postojowy

Lampka świeci się po uruchomieniu hamulca postojowego. Symbol ten błyska przy włączaniu, a następnie świeci się w sposób ciągły.

Błyskanie w jakiejkolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu.

Więcej informacji, Hamulec postojowy.

Poduszki powietrzne

Gdy lampka ta nie gaśnie lub zapala się podczas jazdy, sygnalizuje to wykrycie usterki zaczepu pasa bezpieczeństwa bądź układu poduszek lub kurtyn powietrznych. Należy niezwłocznie skierować się do stacji obsługi w celu sprawdzenia tych układów. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Lampka ta miga, dopóki kierowca lub pasażer na przednim fotelu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, albo gdy osoba podróżująca na tylnym siedzeniu rozepnie pas bezpieczeństwa.

Brak ładowania akumulatora

Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym. Udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Awaria w układzie hamulcowym

Zaświecenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego; patrz Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego.

Jeżeli równocześnie świecą się lampki ostrzegawcze układu hamulcowego i układu ABS, może to oznaczać problem z systemem dystrybucji siły hamowania pomiędzy koła samochodu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
   - Jeżeli obie lampki ostrzegawcze zgasną, można kontynuować jazdę.
   - Jeżeli lampki ostrzegawcze pozostają zapalone, należy sprawdzić poziom w zbiorniku płynu hamulcowego; patrz Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego. Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, ale symbole pozostają podświetlone, to przy zachowaniu szczególnej ostrożności można dojechać do najbliższej stacji obsługi w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia samochód nie powinien jeździć.

Utrata płynu hamulcowego musi być zbadana przez stację obsługi. Volvo zaleca, aby powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Jeśli symbole BRAKE i ABS świecą się jednocześnie, istnieje ryzyko, że tył samochodu wpadnie w poślizg podczas gwałtownego hamowania.

Ostrzeżenie

Czerwony symbol ostrzegawczy świeci się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia czerwonego symbolu. Symbol pozostaje wyświetlony do czasu usunięcia usterki, natomiast komunikat tekstowy można skasować za pomocą przycisku OK; patrz Zespół wskaźników. Symbol ostrzegawczy może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Sposób postępowania:

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Nie kontynuować jazdy.

2. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu. Wykonać czynności opisane w komunikacie tekstowym na wyświetlaczu. Usunąć komunikat z wyświetlacza przyciskiem OK.

Symbol przypominający o otwartych drzwiach

Jeżeli którekolwiek z drzwi nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny lub ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć otwarte drzwi.

Gdy prędkość samochodu nie przekracza ok. 7 km/h, zostaje podświetlony symbol informacyjny.

Po przekroczeniu prędkości ok. 7 km/h zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy.

Jeżeli pokrywa komory silnikowej[2] nie jest prawidłowo zamknięta, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć pokrywę komory silnikowej.

Jeżeli drzwi bagażnika nie są prawidłowo zamknięte, zostaje podświetlony symbol informacyjny i równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni symbol objaśniający. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć drzwi bagażnika.

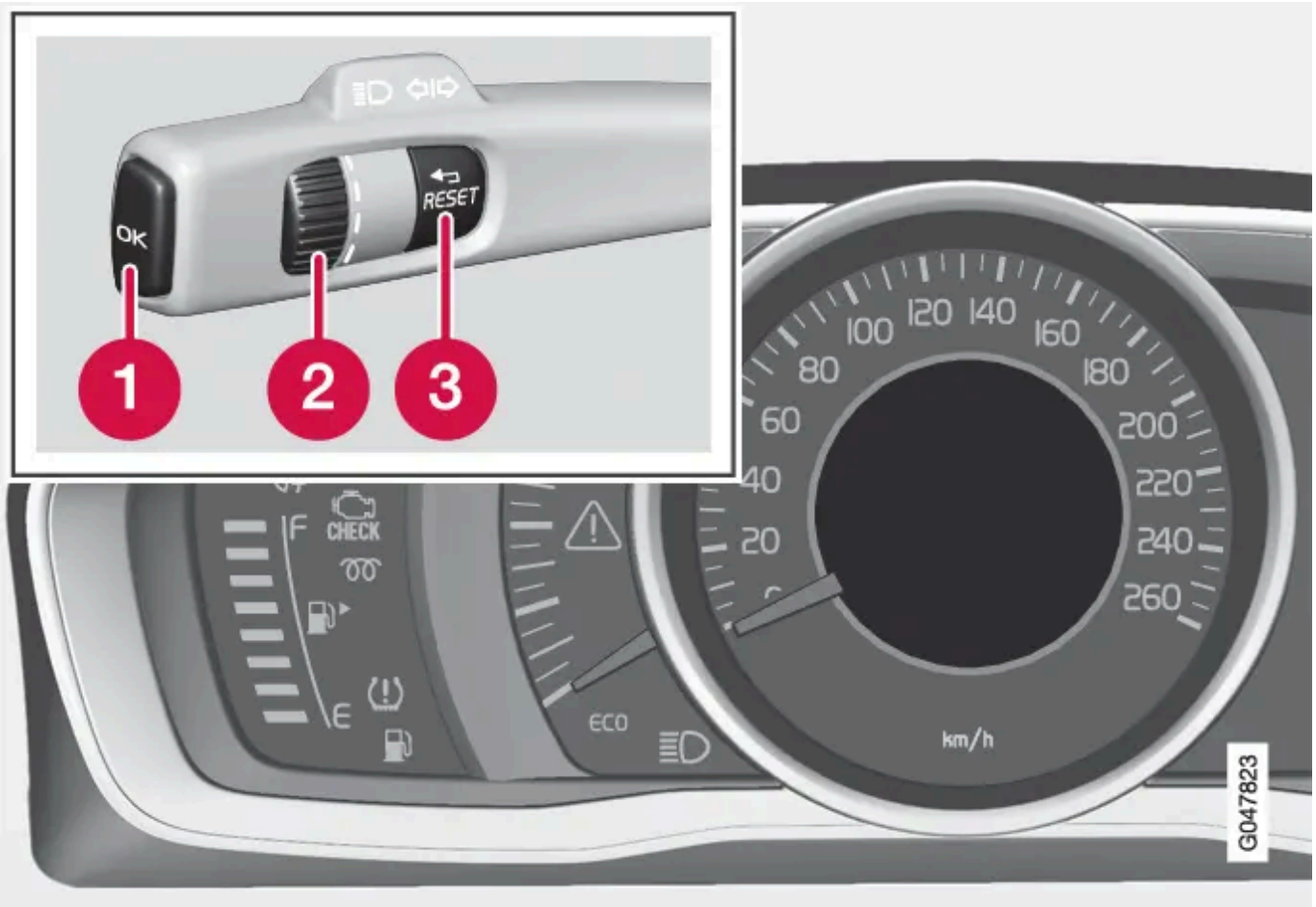
[1] W niektórych wersjach silnikowych brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju. W to miejsce wyświetlane są komunikaty tekstowe na wyświetlaczu; patrz Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

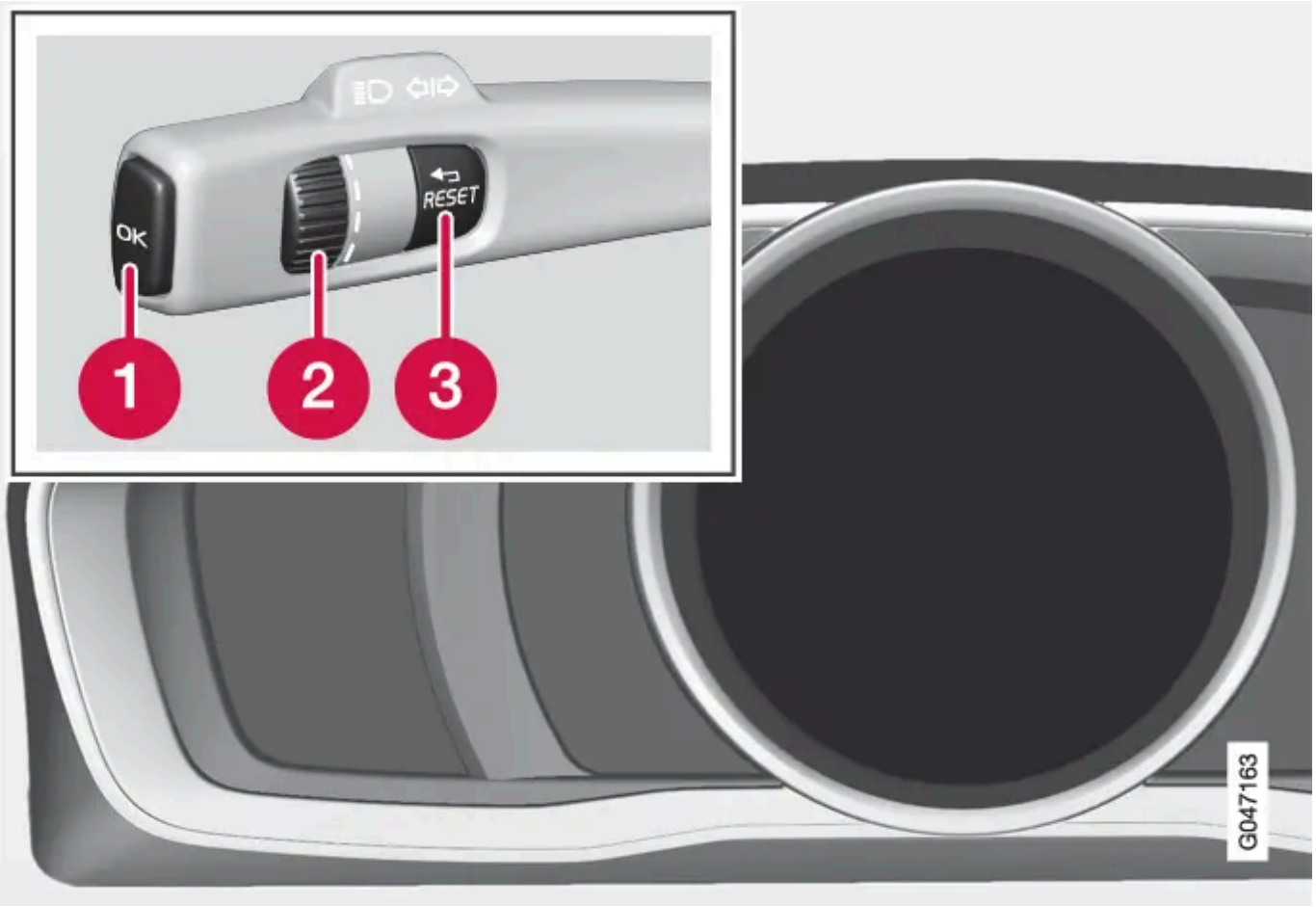
[2] Dotyczy tylko modeli z autoalarmem*.

3.2.5. Zespół wskaźników

Menu funkcji dostępnych na wyświetlaczu w zespole wskaźników obsługiwane jest za pomocą lewej dźwigni przełączników. Pozycje menu widoczne na wyświetlaczu zależą od pozycji kluczyka.



Wyświetlacz (analogowy zespół wskaźników) oraz elementy sterowania do obsługi menu.



Wyświetlacz (cyfrowy zespół wskaźników) oraz elementy sterowania do obsługi menu.

1 OK – dostęp do listy komunikatów i potwierdzanie zapoznania się z komunikatem.

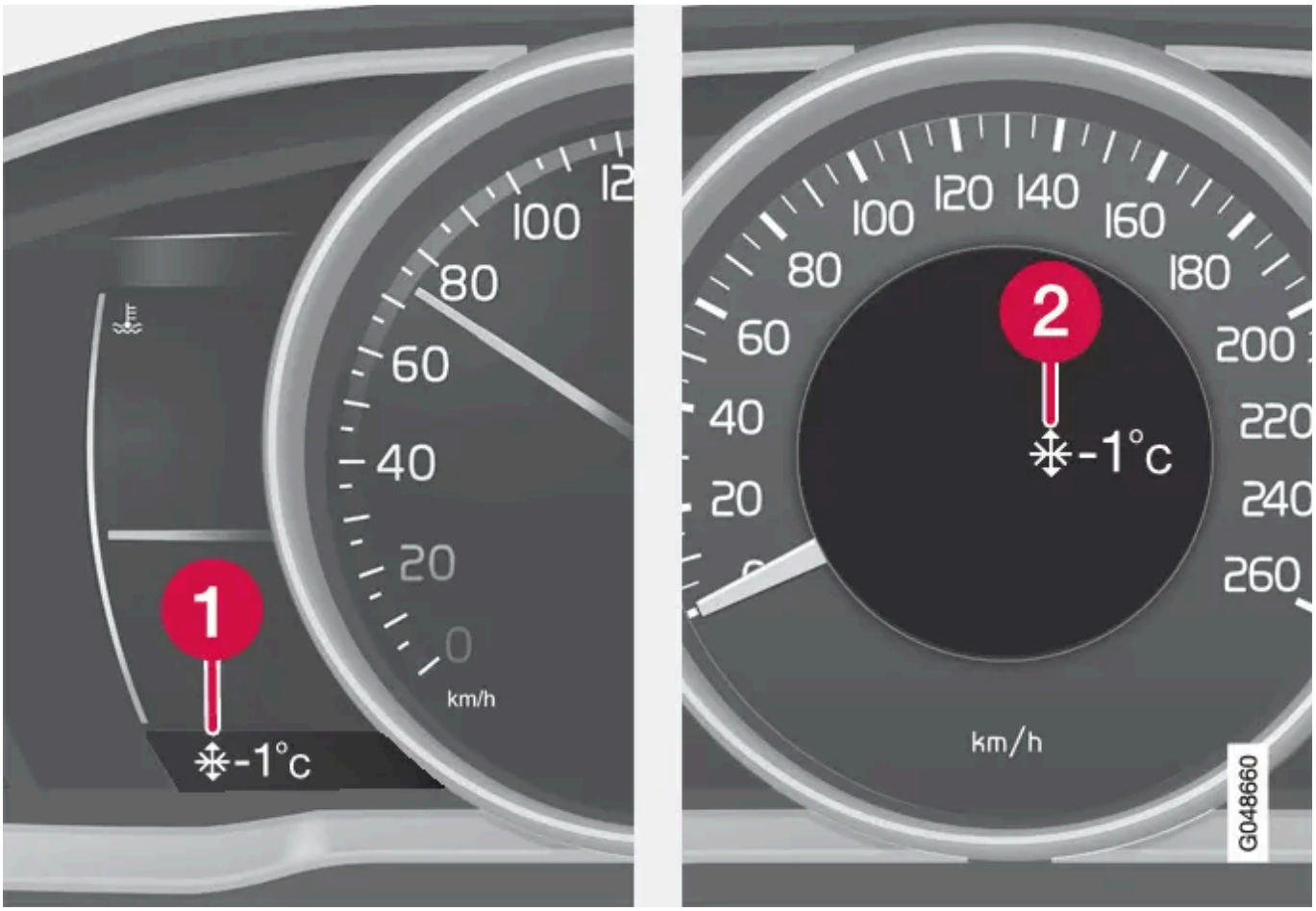
2 Pokrętło nawigacyjne – przewijanie opcji menu.

3 RESET – przywrócenie standardowych ustawień aktualnie wybranej funkcji. W określonych przypadkach służy do wybierania lub uruchamiania funkcji – opis przy objaśnieniach poszczególnych funkcji.

Gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat tekstowy, menu udostępniane jest po potwierdzeniu zapoznania się z treścią komunikatu przyciskiem OK.

3.2.6. Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Wskazanie temperatury zewnętrznej jest wyświetlane w zespole wskaźników.



1 Wyświetlacz wskaźnika temperatury zewnętrznej, cyfrowy zespół wskaźników

2 Wyświetlacz wskaźnika temperatury zewnętrznej, analogowy zespół wskaźników

Gdy temperatura wynosi między +2 °C a -5 °C, na wyświetlaczu świeci symbol śnieżynki, sygnalizując ryzyko gołoledzi. Ostrzega on o możliwości wystąpienia oblodzonej nawierzchni. Przy małej prędkości jazdy lub na postoju wskazania mogą być zawyżone.

3.2.7. Znaczenie symboli wskaźników

Symbole wskaźników informują kierowcę o włączeniu funkcji, działaniu układu oraz wystąpieniu błędów lub usterek.

Symbole informacyjne

Symbol	Działanie
	Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych
	System redukcji emisji spalin
	Usterka w układzie ABS
	Tylne światło przeciwmgielne

Symbol	Działanie
	Układ antypoślizgowy
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy
	Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)
	Niski poziom paliwa w zbiorniku
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu
	Światła drogowe
	Lewy kierunkowskaz
	Prawy kierunkowskaz
	Eco- funkcja włączona, patrz ECO
	Start/Stop, silnik został automatycznie wyłączony; patrz Start/Stop - Funkcje i obsługa
	Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS*, patrz Monitorowanie ciśnienia w oponach

Usterka w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych

Zaświecenie się lampki może sygnalizować usterkę w układzie aktywnych reflektorów biksenonowych (ABL).

System redukcji emisji spalin

Jeżeli symbol zaświeci się po uruchomieniu silnika, może być to oznaką usterki systemu redukcji emisji spalin. Udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Usterka w układzie ABS

Gdy lampka ta zaświeci się, układ ABS nie działa. Podstawowy układ hamulcowy funkcjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół przy hamowaniu.

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.
2. Ponownie uruchomić silnik.
3. Jeżeli ten symbol nadal jest podświetlony, udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia układu ABS. Volvo zaleca, aby czynność tę powierzyć autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Tylne światło przeciwmgielne

Lampka świeci się przy włączonym tylnym świetle przeciwmgielnym.

Układ antypoślizgowy

Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu antypoślizgowego. Gdy lampka świeci się w sposób ciągły, sygnalizuje usterkę układu.

Układ antypoślizgowy, tryb sportowy

Tryb sportowy umożliwia kierowcy bardziej aktywną jazdę. Układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów są bardziej aktywne niż podczas normalnej jazdy i umożliwia wtedy do pewnego stopnia kontrolowany poślizg tylnej części pojazdu, zanim zainterweniuje i ustabilizuje tor jazdy.

Podgrzewanie wstępne silnika (silnik wysokoprężny)

Lampka ta świeci się podczas podgrzewania silnika świecami żarowymi. Podgrzewanie ma miejsce głównie z powodu niskiej temperatury.

Niski poziom paliwa w zbiorniku

Kiedy ten symbol zaświeci się, oznacza to, że poziom paliwa w zbiorniku jest niski i należy jak najszybciej zatankować.

Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu

Lampka świeci się, gdy którykolwiek z monitorowanych podzespołów samochodu nie działa w sposób prawidłowy. Równocześnie na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat. Po odczytaniu komunikatu można go wykasować, naciskając przycisk OK, patrz Zespół wskaźników. Po upływie określonego czasu (w zależności od rodzaju informacji) komunikat znika samoczynnie. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

> **Uwaga**
>
> W przypadku wyświetlenia komunikatu serwisowego, symbol i komunikat tekstowy można wyłączyć, naciskając przycisk OK albo znikną one samoczynnie po pewnym czasie.

Światła drogowe

Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe i przy sygnalizowaniu światłami drogowymi.

Lewy/prawy kierunkowskaz

Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.

Funkcja Eco włączona

Symbol zapala się, gdy funkcja Eco jest włączona.

Start/Stop

Lampka ta świeci się, gdy nastąpiło automatyczne wyłączenie silnika.

Układ monitorowania ciśnienia w oponach

Lampka ta świeci się, gdy ciśnienie w oponach jest niskie lub w przypadku usterki układu monitorowania ciśnienia w oponach.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.2.8. Licznik przebiegu dziennego

Wskazanie licznika przebiegu dziennego jest wyświetlane w zespole wskaźników.

Licznik przebiegu dziennego, cyfrowy zespół wskaźników.

1 Wyświetlacz licznika[1]

Dwa liczniki dziennego przebiegu **T1** i **T2** służą do mierzenia krótkich odległości. Przebyta odległość pokazywana jest na wyświetlaczu.

Obrócić pokrętło na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, aby wyświetlić żądany licznik.

Długie naciśnięcie (aż nastąpi zmiana) przycisku RESET na lewej dźwigni przełącznika zespolonego powoduje wyzerowanie aktualnie wyświetlonego licznika dziennego przebiegu. Więcej informacji, Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.

[1] Wygląd wyświetlacza może różnić się w zależności od wersji zespołu wskaźników.

3.2.9. Zegar

Wskazanie zegara jest wyświetlane w zespole wskaźników.

Zegar, cyfrowy zespół wskaźników.

1 Wyświetlacz wskazujący czas [1]

Nastawianie zegara

Ustawienie zegara można regulować w menu MY CAR, patrz MY CAR.

[1] W przypadku analogowego zespołu wskaźników godzina jest wyświetlana pośrodku.

3.2.10. Struktura menu – zespół wskaźników

Pozycje menu widoczne na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników zależą od położeniu kluczyka.

Niektóre z poniższych opcji menu wymagają, by dana funkcja i odpowiednie wyposażenie były zainstalowane w samochodzie.

Analogowy zespół wskaźników

Prędkość cyfrowa
Nagrzewnica*

Nagrz.dodatkowa*
Opcje TC
Status serwisowy
Poziom oleju[1]
Komunikaty (##)[1]

Cyfrowy zespół wskaźników

Ustawienia*
Motywy
Tryb kontrastu/Tryb kolorów
Status serwisowy
Komunikaty[1]
Poziom oleju[1]
Ogrz. postojowe*
Zerow.komp.podr.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy niektórych silników.

3.2.11. Eco guide i Power guide*

Eco guide i Power guide to dwa wskaźniki w zespole wskaźników, które pomagają kierowcy prowadzić samochód z zachowaniem optymalnej ekonomii jazdy.
Samochód przechowuje także dane statystyczne z wcześniejszych podróży, które można wyświetlić w postaci wykresu słupkowego; .

Eco guide

Wskaźnik ten informuje o tym, na ile ekonomicznie prowadzony jest samochód.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Eco”, patrz Informacje ogólne.

1 Wartość chwilowa
2 Wartość średnia

Wartość chwilowa

W tym miejscu wyświetlana jest wartość chwilowa – im wyższy wynik na skali, tym lepiej.

Wartość chwilowa jest obliczana w oparciu o prędkość jazdy, prędkość obrotową silnika, wykorzystywaną moc silnika oraz użycie pedału hamulca.

Kierowca jest zachęcany do jazdy z optymalną prędkością (50-80 km/h) i niską prędkością obrotową silnika. Podczas przyspieszania i hamowania wskazówki opadają.

Bardzo niskie wartości chwilowe powodują podświetlenie czerwonego zakresu wskaźnika (z niewielkim opóźnieniem), co oznacza słabą ekonomię jazdy i dlatego sytuacji takich należy unikać.

Wartość średnia

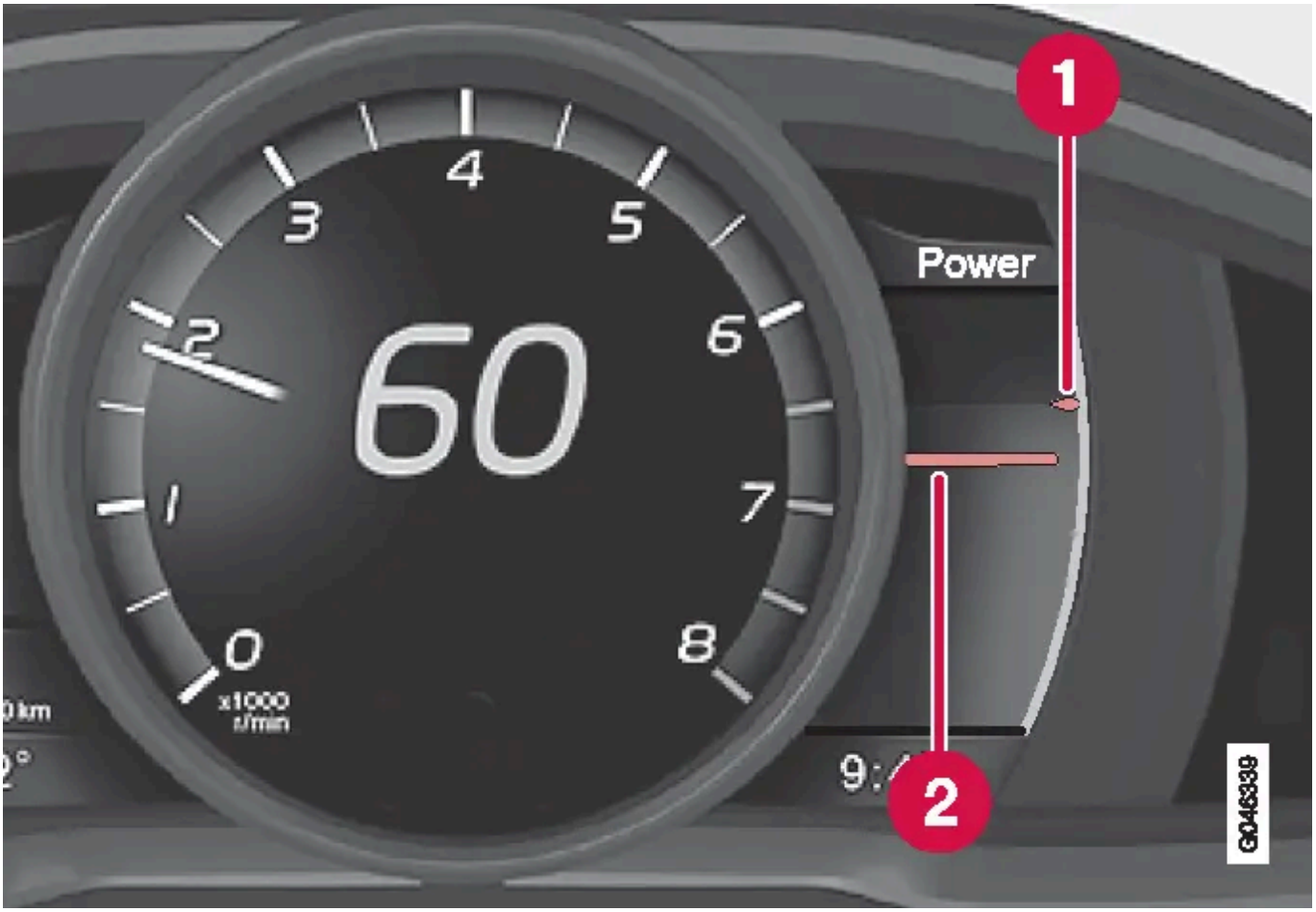
Wartość średnia podąża powoli za wartością chwilową i pokazuje, jak samochód był prowadzony w ostatnim czasie. Im wyżej na skali znajdują się wskazówki, tym lepszą ekonomię jazdy osiągnął kierowca.

Power guide

Wskaźnik ten pokazuje stosunek mocy (Power) pobieranej z silnika do mocy dostępnej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Performance”, Informacje ogólne.



1 Dostępna moc silnika
2 Wykorzystywana moc silnika

Dostępna moc silnika

Mniejsza, górna wskazówka pokazuje dostępną moc silnika[1]. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy jest dostępne na aktualnym biegu.

Wykorzystywana moc silnika

Większa, dolna wskazówka pokazuje wykorzystywaną moc silnika[1]. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy jest pobierane z silnika.

Duża luka między obiema wskazówkami oznacza dużą rezerwę mocy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Moc zależy od prędkości obrotowej silnika.

3.3. My Car

3.3.1. MY CAR - Opcje systemowe

Ustawienia systemowe w menu źródłowym MY CAR obsługują takie funkcje, jak np. czas i wersja językowa.

Opcje systemowe	Zobacz
Ustawienia czasu Tutaj można nastawić zegar w zespole wskaźników.	Zegar
Zegar 24-godz. **Wł.** **Wył.**	
Czas letni **Aut.** **Wł.** **Wył.**	
Automatyczne ustawienie czasu **Wł.** **Wył.**	
Lokalizacja	
Język Wybór języka dla informacji na ekranie i w zespole wskaźników.	
Wersja język. wyświetlacza kierow. Wybór języka dla informacji w zespole wskaźników.	
Jedn. odległości i paliwa **MPG(US)** **MPG(UK)** **km/l** **l/100km**	Komputer pokładowy – informacje dodatkowe
Jednostka temperatury **Celsius** **Fahrenheit** Wybór jednostki do wyświetlania temperatury zewnętrznej i nastawiania układu klimatyzacji.	Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej
Wygaszacz ekranu **Wł.** **Wył.** Jeżeli zostanie wybrana ta opcja, to pewnym czasie braku aktywności obraz na ekranie wyświetlacza zostanie wygaszony, a w jego miejsce pojawi się pusty ekran. Aktualna zawartość ekranu zostanie wyświetlona ponownie, gdy zostanie użyty jeden z przycisków lub elementów sterowania ekranu wyświetlacza.	MY CAR
Pokaż teksty pomocnicze **Wł.** **Wył.** Wybranie tej opcji powoduje wyświetlenie opisu objaśniającego aktualną zawartość ekranu wyświetlacza.	
Standard. wartości ustaw. syst. Wszystkie funkcje w menu **Opcje systemowe** uzyskują pierwotne ustawienia fabryczne.	

3.3.2. MY CAR – opcje menu

W menu MY CAR można obsługiwać wiele funkcji samochodu, takich jak nastawianie zegara lub działanie zewnętrznych lusterek wstecznych i zamków.

Przykładowy widok normalny menu MY CAR.

Nacisnąć MY CAR w środkowej konsoli, aby przejść do normalnego widoku menu MY CAR. W normalnym widoku w górnej części ekranu wyświetlany jest stan niektórych systemów wspomagających kierowcę, a w dolnej części stan funkcji Start/Stop*.

Naciśnięcie OK/MENU otwiera menu źródłowe **My Car** , w którym dostępne są następujące opcje:

- **Moje S60**[1]
- **Statyst. podróży**
- **Drive-E**[2]**/Tryb hybrydowy**[3]
- **Ciśnienie w oponach**
- **Ustawienia**
- **Instrukcja obsługi**

Moje S60[1]

My CarMoje S60[1]

Ekran wyświetlacza prezentuje wszystkie układy wspomagające kierowcę będące na wyposażeniu samochodu – można je tutaj włączyć lub wyłączyć.

Statystyka podróży

My Car → Statyst. podróży

Historia jest prezentowana ekranie w postaci wykresu słupkowego zawierającego dane o średnim zużyciu energii elektrycznej[3] i paliwa.

Drive-E[2]

My Car → Drive-E

Opisane są tu między innymi elementy wchodzące w skład koncepcji Drive-E firmy Volvo. Wybrać jeden z następujących tematów:

- **Start/Stop**

Dostępne są tu informacje o działaniu funkcji Start/Stop.

- **Ekologiczny sposób jazdy**

Dostępne są tu wskazówki, porady oraz opis znaczenia ekonomicznej jazdy.

Hybrid[3]

My Car → Tryb hybrydowy

Dostępne są tu informacje dotyczące układów napędowych samochodu. Wybrać jeden z następujących tematów:

- **Przepływ mocy**

Ekran pokazuje, czy samochód jest napędzany przez silnik elektryczny lub spalinowy, oraz jak wygląda przepływ siły napędowej.

- **Tryby jazdy**

Wyjaśnione są tu poszczególne tryby jazdy samochodu.

- **Ekologiczny sposób jazdy**

Dostępne są tu wskazówki, porady oraz opis znaczenia ekonomicznej jazdy.

Ciśnienie w ogumieniu

My Car → Ciśnienie w oponach

Ekran pokazuje informacje o układzie monitorującym ciśnienie powietrza w oponach samochodu - tutaj można włączyć i wyłączyć ten system.

Ustawienia

My Car → Ustawienia

Oto struktura menu:

Poziom 1 menu
Poziom 2 menu Poziom 3 menu Poziom 4 menu

Przedstawiono tu 4 pierwsze poziomy menu dostępne w pozycji **Ustawienia**. Niektóre funkcje są standardowe, a inne opcjonalne – ich zestaw zmienia się również w zależności od rynku.

Przy dokonywaniu wyboru, czy dana funkcja ma być aktywna/**Wł.** czy nieaktywna/**Wył.**, wyświetlana jest kratka:

Wł.: Kratka zaznaczona.

Wył.: Pusta kratka.

- Wybrać **Wł.**/**Wył.** za pomocą przycisku **OK**, a następnie wyjść z menu za pomocą przycisku **EXIT**.

Menu ustawień

- **Ustawienia pojazdu**, patrz MY CAR - Ustawienia samochodu
- **System wspomagania jazdy**, patrz MY CAR – układy wspomagające kierowcę
- **Opcje systemowe**, patrz MY CAR - Opcje systemowe
- **Ustawienia sterowania głosowego**, patrz MY CAR – Ustawienia rozpoznawania głosu
- **Ustawienia klimatyzacji**, patrz MY CAR - Ustawienia klimatyzacji
- **Ustawienia internetowe**, patrz MY CAR - Ustawienia internetowe
- **Volvo On Call**, opisane w oddzielnej instrukcji.
- **Opcje przycisków FAV** - przypisanie zwykle używanej funkcji w MY CAR do przycisku FAV, patrz Ulubione
- **Informacja**, patrz MY CAR Informacja
- **Przywróć ustawienia fabryczne** - wszystkie dane użytkownika są kasowane i wszystkie ustawienia we wszystkich menu przyjmują wartości fabryczne.

Instrukcja obsługi

My Car → Instrukcja obsługi

Na ekranie wyświetlana jest cyfrowa wersja Instrukcji obsługi.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W zależności od modelu samochodu.

[2] Dotyczy modeli S60, V60 i XC60.

[3] Dotyczy modelu V60 Plug-in Hybrid.

3.3.3. MY CAR - Ustawienia samochodu

W pozycji ustawień samochodu menu MY CAR dostępnych jest wiele funkcji między innymi pamięć kluczyka do samochodu oraz ustawienia blokowania drzwi.

Ustawienia pojazdu	Zobacz
Pamięć kluczyka do samochodu Wł. Wył.	Fotel z elektryczną regulacją i Zewnętrzne lusterka wsteczne
Ustawienia blokowania	Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje, Funkcja Keyless drive – ustawienia blokowania i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz
Automatyczna blokada drzwi Wł. Wył.	Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje, Funkcja Keyless drive – ustawienia blokowania i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz
Odblokowanie drzwi Wszystkie drzwi Drzwi kier., nast. wszyst.	Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje, Funkcja Keyless drive – ustawienia blokowania i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz
Odblokowanie bez klucza Odblok. wszystkich drzwi Odblok. dowolnych drzwi Drzwi po jednej stronie Drzwi przednie	Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje, Funkcja Keyless drive – ustawienia blokowania i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz
Ustawienia blokowania	Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi
Potwierdzenie dźwiękowe Wł. Wył.	Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi
Świetlne potw. zablokowania drzwi Wł. Wył.	Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi
Świetlne potwierdz. odblokowania Wł. Wył.	Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi
Zredukowana ochrona	Całkowita blokada zamków i Obniżony poziom autoalarmu
Aktywuj zredukowaną ochronę Wł. Wył.	Całkowita blokada zamków i Obniżony poziom autoalarmu
Zapytaj przy wysiadaniu Wł. Wył.	Całkowita blokada zamków i Obniżony poziom autoalarmu
Ustaw. zewn. lusterek wstecznych	Zewnętrzne lusterka wsteczne
Złóż lusterka przy zablokowaniu Wł. Wył.	Zewnętrzne lusterka wsteczne
Pochyl lewe lusterko na wsteczn. Wł. Wył.	Zewnętrzne lusterka wsteczne
Pochyl prawe lusterko na wsteczn. Wł. Wył.	Zewnętrzne lusterka wsteczne
Ustawienia oświetlenia	

Oświetlenie wewn. Oświetlenie podłogi Oświetlenie otoczenia Barwy otoczenia	
Oświetlenie asekuracyjne Wył. 30 sek. 60 sek. 90 sek.	Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje i Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu
Opóźnien. wyłącz. świateł Wył. 30 sek. 60 sek. 90 sek.	Opóźnione wyłączenie świateł
Potrójny sygnał kierunkowskazu Wł. Wył.	Kierunkowskazy
Światła do jazdy dziennej Wł. Wył.	
Tymczasowy ruch lewostronny Wł. Wył. lub Tymczasowy ruch prawostronny Wł. Wył.	Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego
Aktywne światła doświetlające Wł. Wył.	Aktywne reflektory ksenonowe
Światła dodatkowe Wł. Wył.	Światła drogowe/mijania
Aktywne światła drogowe Wł. Wył.	
Światła doświetlające Wł. Wył.	
Ciśnienie w oponach	Monitorowanie ciśnienia w oponach
Kalibr. ciśn. w oponach	Monitorowanie ciśnienia w oponach
Monitoring opon Wł. Wył.	Monitorowanie ciśnienia w oponach
Poz. wspom. kierownicy Mała Średnia Duża	Kierownica
Cross Traffic Alert (CTA) Wł. Wył.	CTA (Cross Traffic Alert)
Tryb nauki jazdy Wł. Wył.	

Przywrócenie ustawień stand. pojazdu Wszystkie funkcje w menu **Ustawienia pojazdu** uzyskują pierwotne ustawienia fabryczne.	

3.3.4. MY CAR - Ustawienia internetowe

Ustawienia internetowe w menu źródłowym MY CAR obsługują takie funkcje, jak np. Bluetooth® i Wi-Fi.

Ustawienia internetowe	**Zobacz**
Połącz za pośrednictwem	Samochodowe połączenie internetowe
Modem pojazdu	Modem samochodu
Bluetooth	Rejestracja urządzenia Bluetooth®
Żadne	
Modem pojazdu	Modem samochodu
Wykorzystanie danych	
Operator sieciowy	
Roaming danych	
Zablokuj kartę SIM	
Zmiana kodu PIN karty SIM	
Nazwa punktu dostępowego	
Bluetooth	Rejestracja urządzenia Bluetooth®
Hotspot Wi-Fi samochodu	Modem samochodu
Hotspot Wi-Fi samochodu	
Nazwa	
Hasło	

3.3.5. MY CAR - Ustawienia klimatyzacji

Ustawienia klimatyzacji w menu MY CAR obsługują takie funkcje, jak np. prędkość dmuchawy i recyrkulacja powietrza.

Ustawienia klimatyzacji	**Zobacz**
Poziom aut. dmuchawy Normalna Duża Mała	Automatyczna regulacja
Czas wyłączenia recyrkulacji Wł. Wył.	Recyrkulacja

Automat. ogrzewanie tylnej szyby **Wł.** **Wył.**	Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych
Automat. ogrzew. siedz. kierowcy **Wł.** **Wył.**	Podgrzewane fotele przednie
Automat. ogrzewanie kierownicy **Wł.** **Wył.**	Ogrzewanie kierownicy
Monitor. jakości powietrza wewn. **Wł.** **Wył.**	Układ utrzymania jakości powietrza IAQS
Zerowanie ustawień klimatyzacji Wszystkie funkcje w menu **Ustawienia klimatyzacji** uzyskują pierwotne ustawienia fabryczne.	

3.3.6. MY CAR – układy wspomagające kierowcę

Ustawienia układów wspomagających kierowcę w menu MY CAR obsługują takie funkcje, jak np. układ ostrzegania o ryzyku kolizji i układ monitorowania pasa ruchu.

System wspomagania jazdy	**Zobacz**
Ostrzeżenie przed kolizją	Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie
Ostrzeżenie przed kolizją **Wł.** **Wył.**	Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie
Krytyczny odstęp **Krótka** **Normalna** **Duży**	Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie
Dźwięk ostrzegawczy **Wł.** **Wył.**	Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie
Lane Departure Warning	Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie
Lane Departure Warning **Wł.** **Wył.**	Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie
Włączony przy rozruchu **Wł.** **Wył.**	Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie
Zwiększona czułość **Wł.** **Wył.**	Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie
Asystent pasa ruchu	Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Działanie
Asystent pasa ruchu **Wł.** **Wył.**	Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Działanie

Tryb wspomagania Pełny zakres funkcji Tylko asystent kierowania Tylko wibracje	Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Działanie
Informacje znaków drogowych	System informacji o znakach drogowych (RSI) - Działanie
Informacje znaków drogowych Wł. Wył.	System informacji o znakach drogowych (RSI) - Działanie
Ostrzeż. o przekroczeniu prędkości Wł. Wył.	System informacji o znakach drogowych (RSI) - Działanie
ESC OFF Wł. Wył.	Działanie
City Safety Wł. Wył.	City Safety™ – obsługa
BLIS Wł. Wył.	BLIS (Blind Spot Information System) - Działanie
Alarm odstępu Wł. Wył.	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu
Driver Alert Wł. Wył.	Driver Alert Control (DAC) - Działanie

3.3.7. MY CAR – Ustawienia rozpoznawania głosu

Opcja menu ustawień rozpoznawania głosu w menu źródłowym MY CAR zawiera takie funkcje, jak Voice tutorial oraz lista poleceń ustawień rozpoznawania głosu.

Ustawienia sterowania głosowego	**Zobacz**
Samouczek	Funkcje pomocnicze do rozpoznawania poleceń głosowych
Lista poleceń głosowych	Rozpoznawanie poleceń głosowych - szybkie polecenia
Polecenia ogólne	
Polecenia nawigacyjne [1]	
Polecenia dla radia	
Polecenia dla mediów	
Polecenia dla telefonu	
Ustawienia użytkownika	Rozpoznawanie poleceń głosowych - ustawienia
Domyślne	
Użytkownik zaawans.	
Adaptacja głośnika	Funkcje pomocnicze do rozpoznawania poleceń głosowych

Odczyt prędkości	Rozpoznawanie poleceń głosowych - ustawienia
Szybka	
Średnia	
Wolna	

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko wersji z zainstalowanym systemem nawigacji Volvo*.

3.3.8. MY CAR

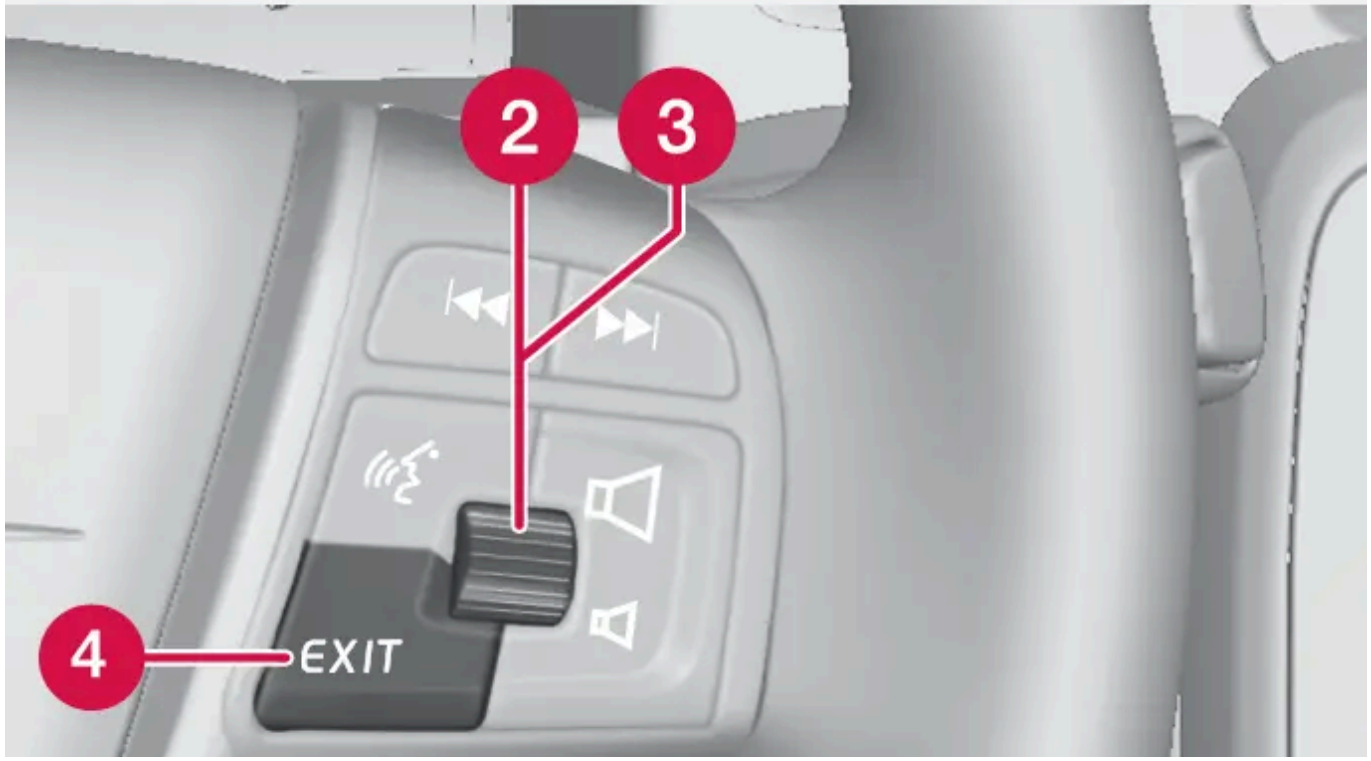
MY CAR to menu źródłowe, w którym można obsługiwać wiele funkcji samochodu, takich jak City Safety, zamki i autoalarm, automatyczna prędkość wentylatora, ustawienia zegara itp.

Niektóre funkcje są standardowe, a inne opcjonalne – ich zestaw zmienia się również w zależności od rynku.

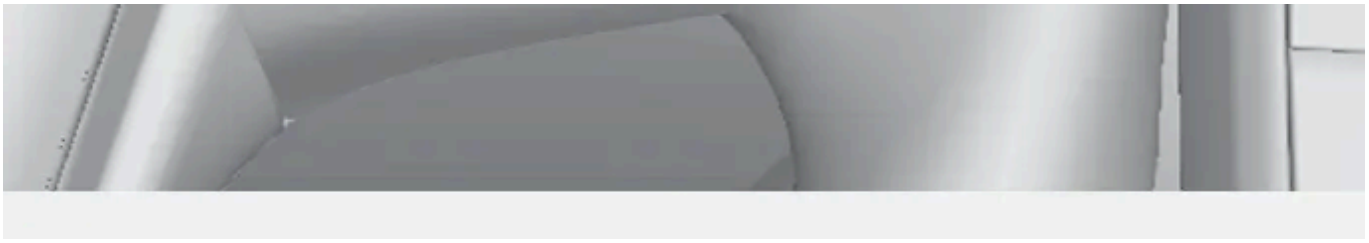
Działanie

Do nawigacji w obrębie menu służą przyciski na konsoli środkowej lub w prawym zestawie przycisków sterujących przy

kierownicy.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



1. MY CAR - otwiera menu MY CAR.
2. OK/MENU - nacisnąć przycisk w środkowej konsoli lub pokrętło na kierownicy, aby wybrać/zaznaczyć opcję w podświetlonym menu lub zapisać wybraną funkcję w pamięci.
3. TUNE - obrócić pokrętło w środkowej konsoli lub pokrętło na kierownicy, aby przewinąć w górę/dół opcje menu.
4. EXIT

Funkcje przycisku EXIT

Zależnie od tego, przy której funkcji i na którym poziomie menu znajduje się kursor w momencie naciśnięcia EXIT, może mieć miejsce jedno z następujących zdarzeń:

- odrzucenie rozmowy telefonicznej
- anulowanie aktualnej funkcji
- usunięcie wprowadzonych znaków
- cofnięcie ostatniego wyboru
- przejście do wyższego poziomu menu.

Ponadto różne efekty uzyskuje się w przypadku krótkiego i długiego naciśnięcia przycisku.

Długie naciśnięcie powoduje przejście do najwyższego poziomu menu (widok głównego źródła), z którego dostępne są wszystkie funkcje/menu samochodu.

3.3.9. MY CAR Informacja

Opcja Informacja w menu MY CAR zawiera takie pozycje, jak liczba kluczyków oraz numer VIN.

Informacja	Zobacz
Liczba kluczyków	Utrata kluczyka
Numer VIN	Tabliczki znamionowe

3.3.10. MY CAR – dostęp do opcji

W menu MY CAR można obsługiwać wiele funkcji samochodu, takich jak nastawianie zegara lub działanie zewnętrznych lusterek wstecznych i zamków.

Aktualny poziom struktury menu jest widoczny w górnym rogu wyświetlacza w środkowej konsoli. Dostęp do funkcji menu jest wskazany w następujący sposób:

Ustawienia → Ustawienia pojazdu → Ustawienia blokowania → Odblokowanie drzwi → Drzwi kier., nast. wszyst..

Poniżej zamieszczono przykład, w jaki sposób za pomocą zestawu przycisków w kierownicy uzyskać dostęp do funkcji i zmienić jej ustawienia:

1. Nacisnąć przycisk MY CAR w środkowej konsoli.
2. Nacisnąć pokrętło.
3. Przejść do żądanego menu, np. **Ustawienia** , za pomocą pokrętła, a następnie **nacisnąć** pokrętło – wyświetlone zostanie podmenu.
4. Przejść do żądanego menu, np. **Ustawienia pojazdu** i nacisnąć pokrętło – wyświetlone zostanie podmenu.
5. Przejść do **Ustawienia blokowania** i nacisnąć pokrętło – wyświetlone zostanie nowe podmenu.
6. Przejść do **Odblokowanie drzwi** i nacisnąć pokrętło – wyświetlone zostanie wyskakujące menu zawierające dostępne opcje.
7. Przejść między opcjami **Wszystkie drzwi** i **Drzwi kier., nast. wszyst.** za pomocą pokrętła i nacisnąć je - opcja zostanie wybrana.
8. Wyjść z funkcji programowania, wycofując się kolejno z poszczególnych menu krótkimi naciśnięciami przycisku EXIT lub jednym długim naciśnięciem.

Procedura wygląda tak samo, jak w przypadku elementów sterowania w konsoli środkowej: OK/MENU, EXIT i pokrętła **TUNE**.

3.4. Elementy sterujące

3.4.1. Światła do jazdy dziennej

Gdy pokrętło przełącznika świateł znajduje się w położeniu AUTO, a układ elektryczny samochodu jest włączony w trybie położenia kluczyka II lub pracuje silnik, światła do jazdy dziennej będą włączane automatycznie w warunkach dobrego oświetlenia.

Światła do jazdy dziennej w ciągu dnia. DRL

Pokrętło przełącznika świateł w położeniu AUTO.

Gdy pokrętło przełącznika świateł znajduje się w położeniu AUTO, światła do jazdy dziennej (Daytime Running Lights – DRL) zostają włączone automatycznie podczas jazdy w ciągu dnia. Czujnik światła w górnej części tablicy rozdzielczej przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania o zmroku lub gdy światło dzienne staje się zbyt słabe. Przełączenie na światła mijania następuje także po włączeniu wycieraczek przedniej szyby lub tylnego światła przeciwmgielnego.

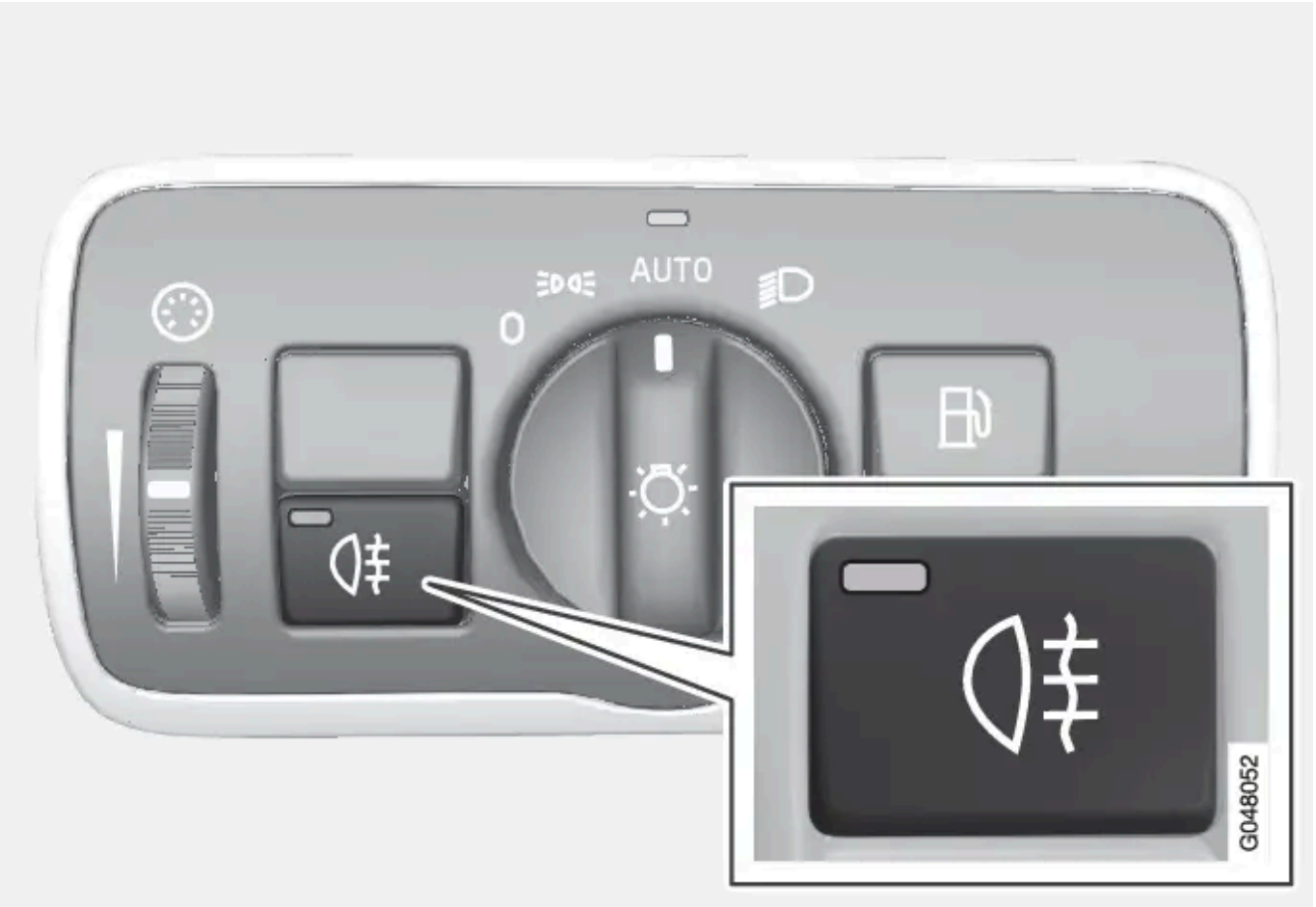
Ostrzeżenie

Zadaniem tego układu jest oszczędzanie energii – nie jest on w stanie stwierdzić w każdej sytuacji (np. we mgle lub podczas deszczu), czy światło dzienne jest zbyt słabe, czy wystarczająco silne.

Odpowiedzialność za prowadzenie samochodu z włączonymi odpowiednimi światłami i zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

3.4.2. Tylne światło przeciwmgielne

Tylnego światła przeciwmgielnego można użyć w warunkach ograniczonej widoczności, aby umożliwić innym użytkownikom drogi odpowiednio wczesne zauważenie poprzedzającego samochodu.



Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego.

Tylne światło przeciwmgielne może zostać włączone, tylko gdy aktywna jest pozycja kluczyka II lub pracuje silnik, a pokrętło przełącznika świateł znajduje się w pozycji AUTO lub .

W tym celu należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk Wł./Wył.. Gdy tylne światło przeciwmgielne jest włączone, wraz z diodą kontrolną w przycisku świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników.

Światło to zostaje samoczynnie wyłączone po wyłączeniu silnika lub gdy pokrętło przełącznika świateł zostanie przestawione w położenie 0 lub .

> **Uwaga**
>
> Przepisy dotyczące użycia tylnych świateł przeciwmgielnych różnią się w poszczególnych krajach.

3.4.3. Wyłącznik oświetlenia kabiny

Do włączania i wyłączania oświetlenia kabiny pasażerskiej służą przyciski w zespole przełączników nad przednimi i tylnymi siedzeniami.

Górna konsola sterowania z wyłącznikami oświetlenia kabiny i przednich lampek oświetlenia do czytania.

1 Wyłącznik lewej lampki oświetlenia do czytania

2 Wyłącznik prawej lampki oświetlenia do czytania

3 Wyłącznik oświetlenia kabiny

Wszystkie lampki w kabinie samochodu można włączać i wyłączać ręcznie przez 30 minut od odblokowania drzwi samochodu, gdy:

- silnik został wyłączony, a układ elektryczny samochodu jest w pozycji 0
- drzwi samochodu pozostają niezablokowane i silnik nie pracuje.

Oświetlenie w przedniej części kabiny

Lampki oświetlenia do czytania w przedniej części kabiny włącza się i wyłącza odpowiednimi przyciskami w górnej konsoli sterowania.

Oświetlenie w tylnej części kabiny

Oświetlenie w tylnej części kabiny.

Górne oświetlenie w tylnej części kabiny włącza się i wyłącza przyciskiem po odpowiedniej stronie lampki.

Oświetlenie włączane samoczynnie po otwarciu drzwi

Lampki (wraz z oświetleniem kabiny) włączają się w momencie otwarcia drzwi bocznych i gasną po ich zamknięciu.

Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy schowka i gaśnie po jej zamknięciu.

Podświetlenie lusterka kosmetycznego

Oświetlenie lusterka kosmetycznego włącza się w momencie otwarcia jego pokrywy i gaśnie po jej zamknięciu.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia drzwi bagażnika i gaśnie po ich zamknięciu.

Automatyczny sterownik oświetlenia kabiny

Przełącznik główny pozwala wybrać jeden z trzech trybów działania oświetlenia kabiny:

- **Wyłączone** – wciśnięta prawa strona, oświetlenie kabiny wyłączone.
- **Pozycja neutralna** – oświetlenie kabiny włącza się i wyłącza automatycznie.
- **Włączone** – wciśnięta lewa strona, oświetlenie kabiny włączone.

Pozycja neutralna

Gdy przełącznik główny jest w pozycji neutralnej, oświetlenie kabiny działa w sposób opisany poniżej.

Oświetlenie wnętrza samoczynnie włącza się i pozostaje zapalone przez 30 sekund w następujących sytuacjach:

- po odblokowaniu zamków od zewnątrz przy użyciu kluczyka lub zdalnego sterowania, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje lub Odblokowanie drzwi
- silnik został wyłączony, a układ elektryczny samochodu jest w pozycji 0.

Oświetlenie wnętrza gaśnie:

- z chwilą uruchomienia silnika
- po zamknięciu samochodu od zewnątrz.

Oświetlenie wnętrza włącza się samoczynnie po otwarciu drzwi i świeci się przez dwie minuty, gdy pozostają one otwarte.

Włączone ręcznie oświetlenie wnętrza gaśnie samoczynnie po upływie dwóch minut od zablokowania drzwi samochodu.

Oświetlenie nastrojowe

Gdy normalne oświetlenie kabiny jest wyłączone, a silnik pracuje, włączają się niektóre światła LED, w tym jedno ze świateł sufitowych, aby zapewnić oświetlenie o niskiej intensywności i poprawić nastrój podczas jazdy. Oświetlenie to gaśnie po krótkiej chwili od wyłączenia normalnego oświetlenia kabiny po zamknięciu samochodu od zewnątrz. Do regulacji jasności służy pokrętło na przełączniku świateł.

3.4.4. Wykrywanie tuneli*

Na rynkach, gdzie sprzedawane są samochody bez automatycznego włączania świateł mijania, funkcja wykrywania tuneli włącza światła mijania w momencie wjazdu do tunelu. Światła mijania zostają wyłączone po upływie około 20 sekund od wyjazdu z tunelu.

Funkcja wykrywania tuneli jest dostępna w samochodach z czujnikiem deszczu*. Czujnik wykrywa wjazd do tunelu i przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania. Po upływie około 20 sekund od wyjazdu z tunelu zostają ponownie włączone światła do jazdy dziennej. Jeśli w tym czasie samochód wjedzie do kolejnego tunelu, światła mijania pozostają włączone. Pozwala to uniknąć wielokrotnego przełączania świateł samochodu.

Należy pamiętać, że aby funkcja wykrywania tuneli mogła działać, pokrętło przełącznika świateł musi znajdować się w pozycji AUTO.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.5. Światło hamowania

Światło hamowania (stopu) zapala się automatycznie podczas hamowania.

Światło hamowania włącza się, gdy wciśnięty jest pedał hamulca. Jest ono również włączane, gdy samochód jest hamowany przez jedne z układów wspomagających kierowcę: aktywną kontrolę prędkości jazdy, City Safety lub układ ostrzegania o ryzyku kolizji.

Informacje na temat świateł hamowania awaryjnego i automatycznych świateł awaryjnych, patrz Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne.

3.4.6. Aktywne reflektory ksenonowe*

Konstrukcja aktywnych reflektorów ksenonowych zapewnia maksymalne doświetlenie na zakrętach i skrzyżowaniach, a tym samym zwiększa bezpieczeństwo.

Aktywne reflektory ksenonowe – ABL

Snop światła reflektorów. Po lewej funkcja ABL wyłączona, po prawej funkcja ABL aktywna.

W wersji z aktywnymi reflektorami ksenonowymi (Active Bending Lights – ABL) kierunek świecenia reflektorów podąża za ruchami kierownicy, zapewniając lepsze oświetlenie drogi na zakręcie lub skrzyżowaniu, co poprawia bezpieczeństwo jazdy.

Funkcja ta zostaje włączona automatycznie po uruchomieniu silnika (o ile nie została wyłączona w menu MY CAR), patrz MY CAR. W razie awarii funkcji lampka kontrolna w zespole wskaźników zapala się jednocześnie z pojawieniem się opisu na wyświetlaczu informacyjnym i kolejnej podświetlonej lampki kontrolnej.

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
	Awaria układu reflektora Wymagany serwis	System nie działa. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Funkcja ta jest aktywna tylko po zmroku lub w ciemności i wyłącznie podczas jazdy.

Funkcję[1] można włączać/wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego, Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego.

Światła doświetlające

Aktywne reflektory ksenonowe są wyposażone w światła doświetlające, które chwilowo oświetlają obszar znajdujący się po skosie przed samochodem w kierunku obrotu kierownicy na ostrym zakręcie lub w kierunku sygnalizowanym przez kierunkowskazy.

Funkcja ta jest aktywna przy włączonych światłach drogowych lub mijania, gdy prędkość samochodu jest niższa niż około 30 km/h.

Światła doświetlające zostają dodatkowo włączone jako uzupełnienie światła cofania podczas jazdy do tyłu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Włączona fabrycznie.

3.4.7. Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego

Jeśli samochód jest wyposażony w aktywne reflektory ksenonowe i posiada funkcję AHB, to przy zmianie z ruchu prawostronnego na lewostronny i odwrotnie trzeba odpowiednio dostosować układ reflektorów.

Aktywne reflektory ksenonowe *

W samochodach z funkcją AHB* nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka świateł ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

W samochodach z AHB konieczna jest zmiana układu reflektorów. Przełączanie jest możliwe tylko podczas postoju.

Układ reflektorów zmienia się w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Reflektory halogenowe

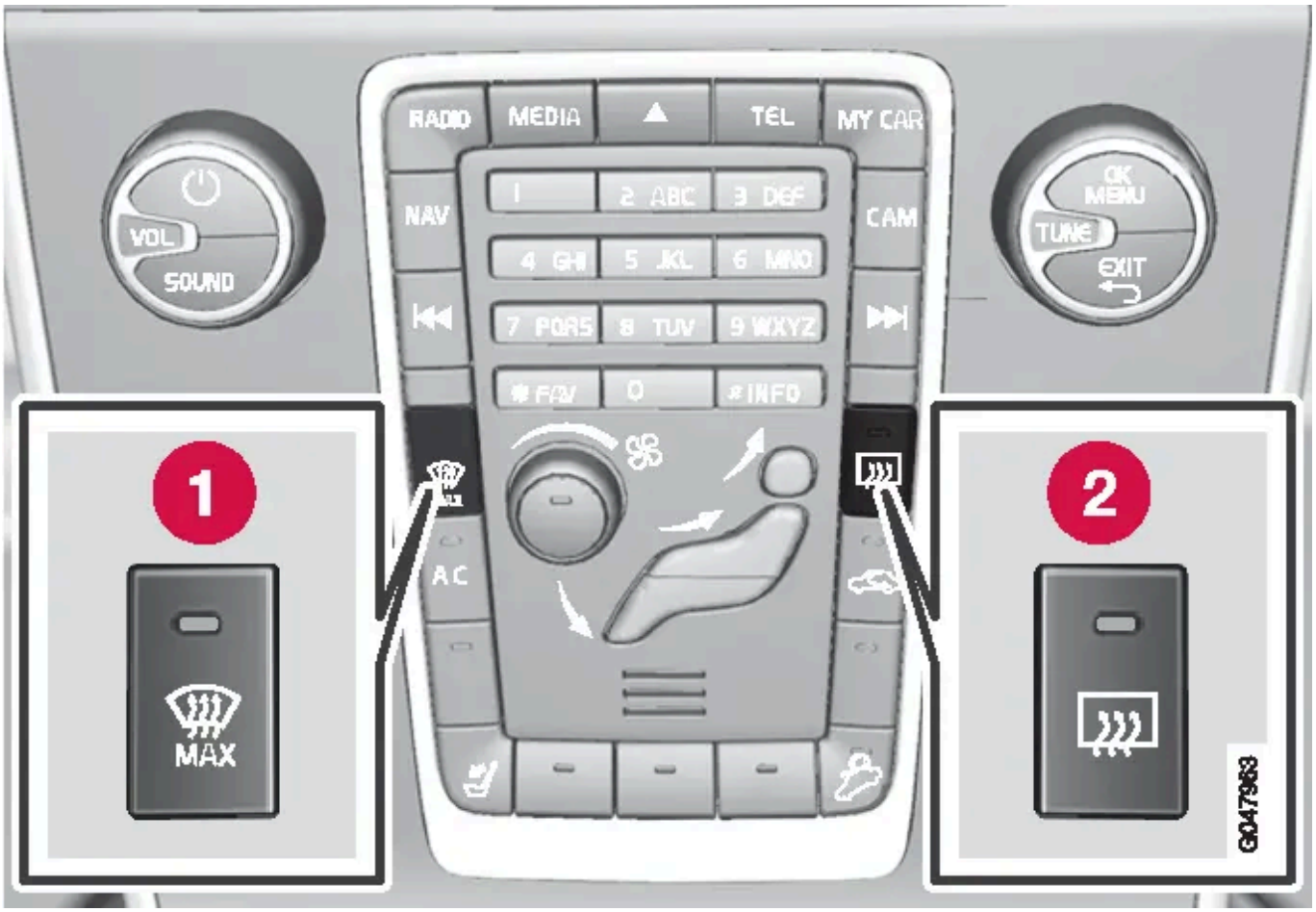
Nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka świateł ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.8. Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych

Ogrzewanie szyby przedniej, szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych służy do szybkiego usuwania z nich zaparowania lub oblodzenia.

Ogrzewanie szyby przedniej*, szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych



1 Ogrzewanie, szyba przednia

2 Ogrzewanie, szyba tylna i zewnętrzne lusterka wsteczne

Funkcja ta służy do usuwania oblodzenia i zaparowania z szyby przedniej, szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Jedno naciśnięcie odpowiedniego przycisku powoduje włączenie ogrzewania. W przycisku zapala się lampka kontrolna. Wyłączyć ogrzewanie, gdy tylko oblodzenie/zaparowanie zostanie usunięte, aby niepotrzebnie nie obciążać akumulatora. Funkcja zostanie też wyłączona automatycznie po upływie pewnego czasu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Dodatkowe informacje, Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej.

Zaparowanie/oblodzenie lusterek bocznych i tylnej szyby jest usuwane automatycznie w przypadku uruchamiania samochodu przy temperaturze zewnętrznej niższej niż +7 °C. Funkcję automatycznego usuwania oblodzenia można wybrać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.9. Światła pozycyjne/postojowe

Światła pozycyjne/postojowe włącza się za pomocą pokrętła przełącznika reflektorów.

Pokrętło przełącznika świateł w położeniu świateł pozycyjnych/postojowych.

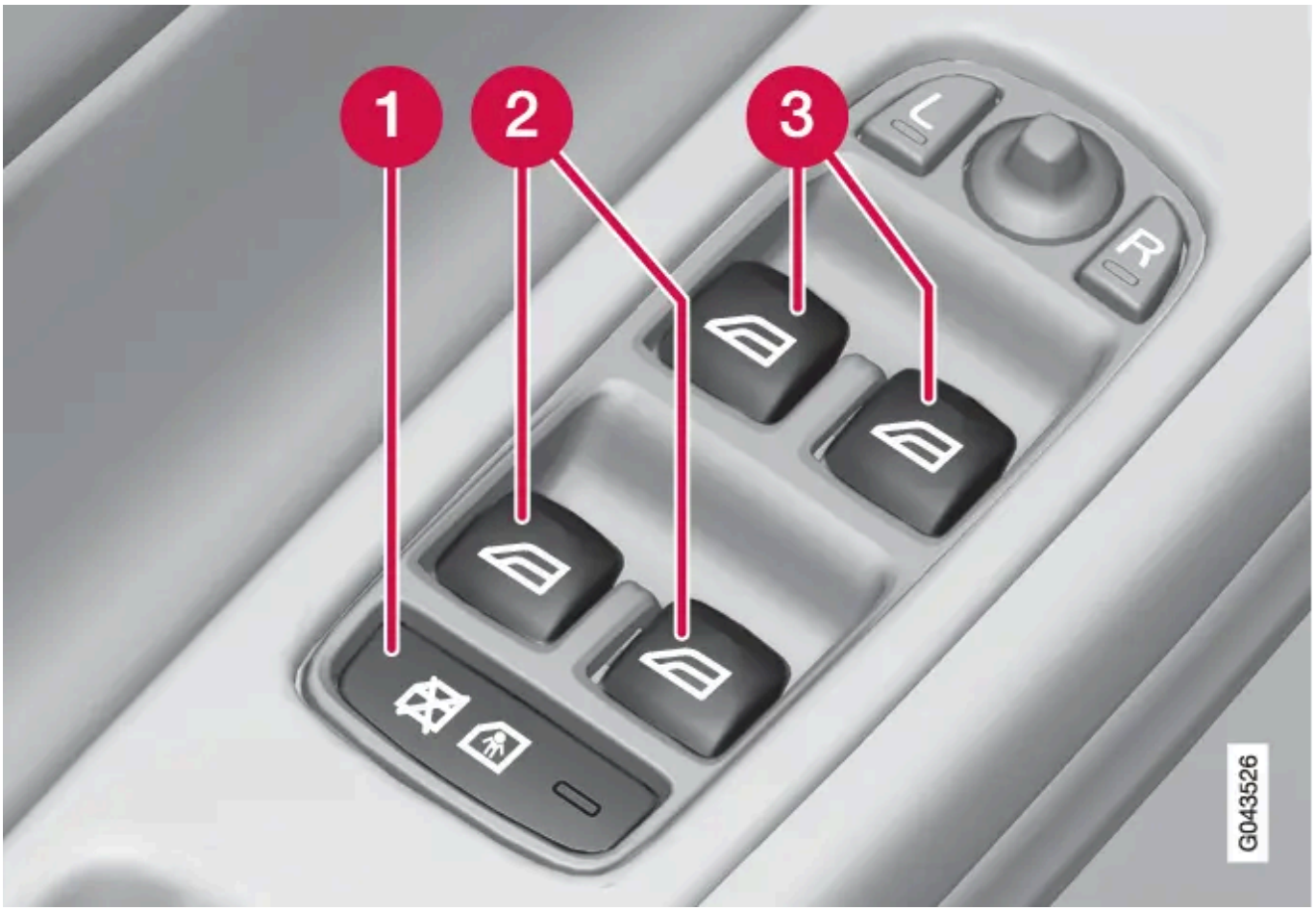
Obrócić pokrętło do położenia (jednocześnie włączy się oświetlenie tablicy rejestracyjnej).

Jeśli układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje, światła do jazdy dziennej zostają włączone zamiast przednich świateł pozycyjnych/postojowych.

Gdy na zewnątrz jest ciemno i zostaną otwarte drzwi bagażnika, zapalają się tylne światła pozycyjne/postojowe, aby ostrzec kierowców nadjeżdżających z tyłu. Dzieje się tak niezależnie od położenia pokrętła i wybranej pozycji układu elektrycznego samochodu.

3.4.10. Elektryczne sterowanie szyb

Wszystkie sterowane elektrycznie szyby mogą być obsługiwane za pomocą panelu przycisków sterujących w drzwiach kierowcy – panele przycisków sterujących w pozostałych drzwiach obsługują jedynie szybę w danych drzwiach.



Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

1. Przyciski elektrycznie uruchamianego zabezpieczenia tylnych drzwi od wewnątrz* i blokady szyb w drzwiach tylnych; patrz Aktywacja elektryczna.
2. Przyciski sterowania tylnymi szybami
3. Przyciski sterowania przednimi szybami

Ostrzeżenie

W przypadku zamykania szyb przy użyciu elementów sterowania umieszczonych w drzwiach kierowcy należy upewnić się, czy nie spowoduje to przycięcia części ciała pasażerów zajmujących tylne siedzenia.

Ostrzeżenie

Upewnić się, czy dzieci lub inni pasażerowie nie zostaną przytrzaśnięci przez zamykające się szyby, nawet jeśli używany jest do tego celu pilot z kluczykiem zdalnego sterowania.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Jeśli w samochodzie są dzieci, to wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania elektrycznie sterowanych szyb poprzez wybranie położenia kluczyka **0** i zabraniu z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Informacje na temat położeń kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach.

Działanie

Działanie przełączników sterujących.

1 Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby

2 Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Wszystkie sterowane elektrycznie szyby mogą być obsługiwane za pomocą panelu przycisków sterujących w drzwiach kierowcy – panele przycisków sterujących w pozostałych drzwiach obsługują jedynie szybę w danych drzwiach. W tym samym momencie można używać tylko jednego panelu przycisków sterujących.

Aby można było korzystać z elektrycznego sterowania szyb, kluczyk musi znajdować się przynajmniej w położeniu I - patrz Funkcje na różnych poziomach. Sterowane elektrycznie szyby można obsługiwać przez kilka minut od wyłączenia silnika i wyjęcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, ale nie po otwarciu którychkolwiek drzwi.

W przypadku napotkania jakiejkolwiek przeszkody na drodze podnoszonej szyby, zostaje ona zatrzymana, a następnie opuszczona. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem, powodujące zatrzymanie podnoszenia szyby, można ominąć (np. gdy szyba jest oblodzona). Po dwóch kolejnych zatrzymaniach szyby podczas podnoszenia zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zostanie wymuszone, a funkcja automatyczna zostanie na krótko wyłączona – można wtedy zamknąć szybę, pociągając przełącznik do góry i przytrzymując go w tym położeniu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> **Uwaga**
>
> Jednym ze sposobów na zmniejszenie pulsującego hałasu powodowanego przez wiatr przy otwartych szybach drzwi tylnych jest niewielkie otwarcie także szyb w drzwiach przednich.

Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik lekko nacisnąć lub pociągnąć do góry. Dopóki przełącznik jest wychylony, szyba przesuwa się do góry lub do dołu.

Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik wcisnąć lub pociągnąć do góry do skrajnej pozycji i puścić. Nastąpi całkowite otwarcie lub zamknięcie okna.

Obsługa przy użyciu zdalnego sterowania i układu centralnego zamka

Zdalna obsługa elektrycznie sterowanych szyb z zewnątrz pojazdu przy użyciu pilota zdalnego sterowania lub z wnętrza pojazdu przy użyciu układu centralnego zamka, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz.

Kalibracja układu

W przypadku odłączenia akumulatora, po jego podłączeniu konieczne jest dokonanie kalibracji układu elektrycznego sterowania szyb, aby funkcja automatycznego otwierania działała prawidłowo.

1. Delikatnie wychylając przełącznik do góry doprowadzić do zamknięcia okna, a następnie przytrzymać w tej pozycji jeszcze jedną sekundę.
2. Zwolnić na chwilę przełącznik.
3. Ponownie wychylić przełącznik do góry na jedną sekundę.

> **Ostrzeżenie**
>
> Aby zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem mogło działać, konieczne jest zresetowanie układu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.11. Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu obejmuje światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz oświetlenie sufitowe i przypodłogowe w kabinie.

Podchodząc do zaparkowanego samochodu można włączyć oświetlenie otoczenia samochodu przy użyciu zdalnego sterowania, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje.

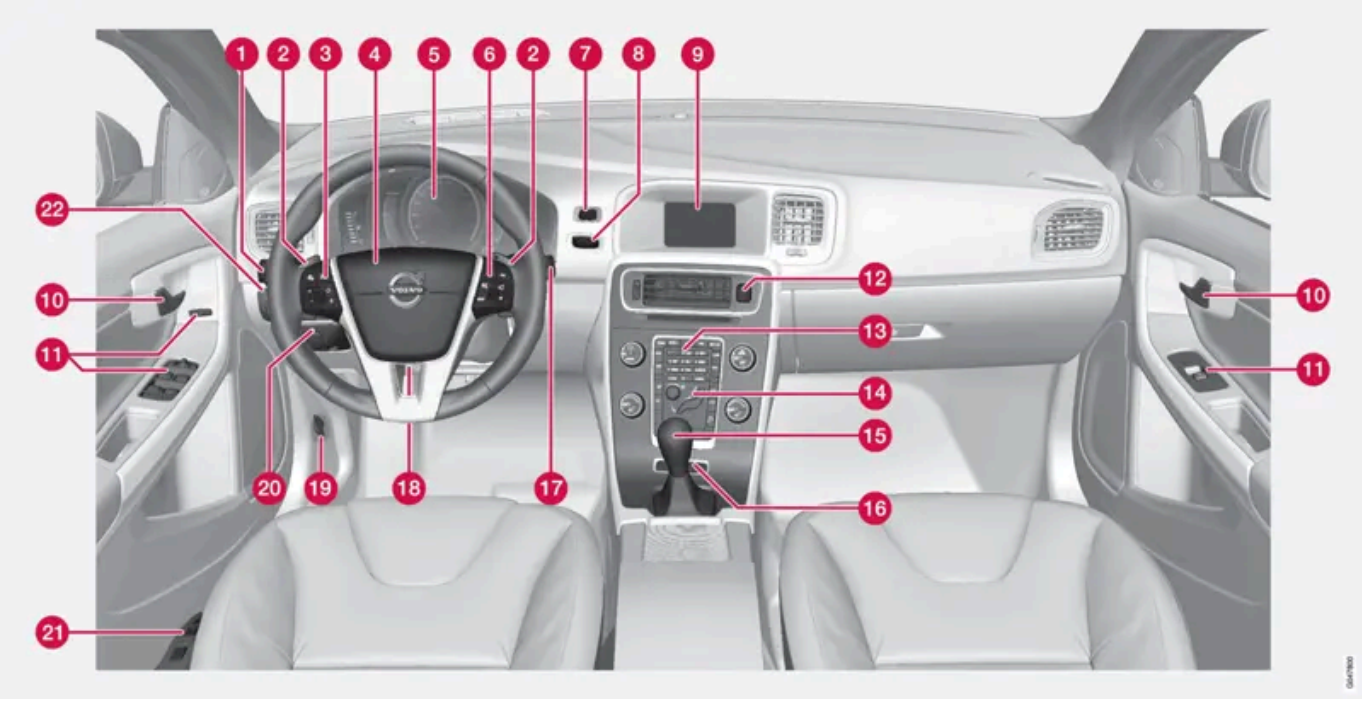
Po włączeniu funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania zostaną włączone światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

Czas opóźnionego wyłączenia oświetlenia otoczenia samochodu można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR.

3.4.12. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie

Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.

Przegląd, samochody z kierownicą po lewej stronie



	Funkcja	Patrz
1	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera podróżnego	Zespół wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów, Kierunkowskazy, Światła drogowe/mijania i Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.
2	Ręczna zmiana biegów w skrzyni automatycznej*	Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.
3	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy*	Automatyczna kontrola prędkości jazdy i Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC.
4	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	Kierownica i System poduszek powietrznych.
5	Zespół wskaźników	Zespół wskaźników.

	Funkcja	Patrz
6	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem *	MY CAR, System audio-multimedialny – obsługa, System audio-telefoniczny – obsługa menu i Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd.
7	Przycisk START/STOP ENGINE	Uruchamianie silnika.
8	Wyłącznik zapłonu	Wyłącznik zapłonu.
9	Ekran systemu audio-telefonicznego i wyświetlania menu	System audio-multimedialny, System audio-telefoniczny – przegląd, System audio-multimedialny – obsługa i MY CAR.
10	Klamka drzwi	–
11	Panel przycisków sterujących	Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz, Aktywacja elektryczna, Elektryczne sterowanie szyb i Zewnętrzne lusterka wsteczne.
12	Światła awaryjne	Światła awaryjne.
13	Panel sterowania systemu audio-telefonicznego i obsługi menu	System audio-multimedialny – obsługa, System audio-telefoniczny – obsługa menu i MY CAR.
14	Panel sterujący klimatyzacji	Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC.
15	Dźwignia skrzyni biegów	Manualna skrzynia biegów, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.
16	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C) *	Aktywne zawieszenie – Four-C.
17	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.
18	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	Kierownica.
19	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej.
20	Hamulec postojowy	Hamulec postojowy.
21	Przełączniki regulacji ustawienia fotela *	Fotel z elektryczną regulacją.
22	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	Przełączniki świateł, Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa i Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.13. Światła drogowe/mijania

Gdy pokrętło przełącznika świateł znajduje się w położeniu AUTO, a układ elektryczny samochodu jest włączony w trybie położenia kluczyka II lub pracuje silnik, światła mijane będą włączane automatycznie w warunkach słabego oświetlenia.

W pozycji pokrętła przełącznika świateł światła mijania są włączone zawsze przy uruchomionym silniku lub gdy wybrana jest pozycja kluczyka II.

Przełącznik przy kierownicy i pokrętło przełącznika świateł.

1 Błyskanie światłami drogowymi

2 Włączanie świateł drogowych

Światła mijania

W pozycji pokrętła AUTO światła mijania zostają włączone automatycznie o zmroku lub gdy światło dzienne staje się zbyt słabe. Światła mijania zostają także włączone automatycznie po włączeniu wycieraczek przedniej szyby lub tylnego światła przeciwmgielnego.

W pozycji pokrętła światła mijania są włączone zawsze przy uruchomionym silniku lub gdy wybrana jest pozycja kluczyka II.

Sygnał świetlny światłami drogowymi

Delikatnie przyciągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy. Światła drogowe będą się świecić do momentu zwolnienia dźwigni przełącznika zespolonego.

Światła drogowe

Światła drogowe można włączyć, gdy pokrętło jest w pozycji AUTO [1] lub . Światła drogowe włącza się i wyłącza, przyciągając na krótko dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy do skrajnej pozycji. Światła drogowe można

też wyłączyć, naciskając dźwignię przełącznika zespolonego lekko w kierunku kierownicy.

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników.

Dodatkowe światła*

Jeżeli samochód ma dodatkowe światła, kierowca może użyć menu MY CAR, by określić, czy mają one być wyłączone czy włączane/wyłączane jednocześnie ze światłami drogowymi[2], MY CAR.

[1] Gdy włączone są światła mijania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Dodatkowe światła muszą zostać podłączone do układu elektrycznego przez stację obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

3.4.14. Zewnętrzne lusterka wsteczne

Ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych jest regulowane za pomocą dźwigienki sterującej w panelu przycisków w drzwiach kierowcy.

Lusterka boczne

Przełączniki sterujące zewnętrznych lusterek wstecznych.

Regulacja ustawienia

1. W celu ustawienia pozycji lewego lusterka nacisnąć przycisk L, a prawego – R. W przycisku zaświeci się dioda kontrolna.
2. Ustawić pozycję lusterka dźwigienką sterująca umieszczoną w środku.
3. Ponownie wcisnąć przycisk L lub R. Dioda kontrolna powinna zgasnąć.

> **Ostrzeżenie**
>
> Lusterko boczne po stronie kierowcy jest lusterkiem szerokokątnym zapewniającym optymalną widoczność. Obiekty mogą wydawać się bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Zapamiętywanie ustawienia [1]

W momencie zablokowania drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych zostaje zarejestrowane w pamięci układu. Przy późniejszym odblokowaniu z użyciem tego samego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i otwarciu drzwi kierowcy fotel kierowcy oraz zewnętrzne lusterka wsteczne ustawiają się w zapamiętanych położeniach.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Pochylanie lusterek przy parkowaniu [1]

Zewnętrzne lusterka wsteczne można pochylić do dołu, aby na przykład lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu.

1. Po włączeniu biegu wstecznego nacisnąć przycisk L lub R.

Po upływie około 10 sekund od przestawienia dźwigni skrzyni biegów w inne położenie, bądź bezpośrednio po naciśnięciu przycisku **L** lub **R** lusterka powracają do pierwotnego ustawienia.

Automatyczne pochylanie lusterek przy parkowaniu [1]

Po włączeniu biegu wstecznego zewnętrzne lusterka wsteczne pochylają się automatycznie do dołu, aby na przykład kierowca mógł lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu. Po wyłączeniu biegu wstecznego lusterka powracają po krótkim czasie automatycznie do swojego pierwotnego położenia.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Automatyczne składanie lusterek po zamknięciu samochodu [1]

W momencie zablokowania i odblokowania drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania zewnętrzne lusterka wsteczne zostają automatycznie złożone bądź rozłożone.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Programowanie pozycji neutralnej

W przypadku mechanicznego przestawienia lusterek konieczne jest ponowne zaprogramowanie ich pozycji neutralnej, aby funkcja elektrycznego składania mogła działać prawidłowo:

1. Posługując się przyciskami L i R, doprowadzić do złożenia lusterek.
2. Posługując się przyciskami L i R, doprowadzić do rozłożenia lusterek.
3. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

W ten sposób zostaje zaprogramowana pozycja neutralna.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Aby zewnętrzne lusterka wsteczne mogły być wyposażone w tę funkcję, wymagane jest wewnętrzne lusterko wsteczne z funkcją automatycznego przyciemniania, Lusterko wsteczne – wewnętrzne.

Elektryczne składanie lusterek*

Lusterka mogą zostać złożone do parkowania/jazdy w wąskich miejscach:

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski L i R (wymagana jest przynajmniej pozycja kluczyka **I**).
2. Zwolnić je po około 1 sekundzie. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie złożonym.

W celu rozłożenia lusterek należy nacisnąć jednocześnie przyciski L i R. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie rozłożonym.

Oświetlenie asekuracyjne

Lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych włączone są w układ oświetlenia otoczenia samochodu lub bezpiecznego oświetlenia drogi do domu gasnącego z opóźnieniem i włączanego zdalnie.

[1] Tylko w połączeniu z elektrycznie regulowanym fotelem z pamięcią; patrz Fotel z elektryczną regulacją.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

3.4.15. Przełączniki świateł

Zespół przełączników świateł służy do włączania i regulacji świateł zewnętrznych. Jest także wykorzystywany do regulacji podświetlenia wyświetlacza i wskaźników oraz oświetlenia kabiny pasażerskiej.

Wyłączniki oświetlenia

Wyłączniki oświetlenia.

1. Pokrętło regulacji podświetlenia wyświetlacza i wskaźników oraz oświetlenia wnętrza*
2. Przycisk tylnego światła przeciwmgielnego
3. Pokrętło świateł do jazdy dziennej i świateł postojowych
4. Pokrętło[1] regulacji poziomowania reflektorów

Pozycje pokrętła

> **Uwaga**
>
> Te same lampy są wykorzystywane jako światła do jazdy dziennej i przednie światła pozycyjne/postojowe. Gdy lampy są wykorzystywane jako światła do jazdy dziennej, świecą z większą intensywnością.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Pozycja przełącznika	Działanie
0	Światła do jazdy dziennej[2], gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Można używać sygnału światłami drogowymi.
≡D◇≡	Światła do jazdy dziennej, przednie światła obrysowe i światła pozycyjne/postojowe/tylne światła obrysowe, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik pracuje. Automatyczne przełączenie na światła pozycyjne/postojowe/obrysowe podczas postoju samochodu. Można używać sygnału światłami drogowymi.
AUTO	Światła do jazdy dziennej, przednie światła obrysowe i światła pozycyjne/postojowe/tylne światła obrysowe w ciągu dnia, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję lub silnik pracuje.II Automatyczne przełączenie na światła mijania i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe w warunkach słabego oświetlenia lub gdy włączone są wycieraczki szyby przedniej lub tylne światła przeciwmgielne. Funkcja wykrywania tuneli* jest włączona. Można używać funkcji aktywnych świateł drogowych*. Światła drogowe można włączyć, gdy włączone są światła mijania. Można używać sygnału światłami drogowymi.
≡D≡	Światła mijania i światła pozycyjne/postojowe/obrysowe. Można włączyć światła drogowe. Można używać sygnału światłami drogowymi.

Firma Volvo zaleca korzystanie podczas jazdy z trybu AUTO, gdy sytuacja drogowa lub warunki pogodowe nie są odpowiednie dla użycia funkcji aktywnych świateł drogowych*.

Podświetlenie wskaźników

Podświetlenie wyświetlacza i wskaźników ma zróżnicowaną intensywność, w zależności od położenia kluczyka; patrz Funkcje na różnych poziomach.

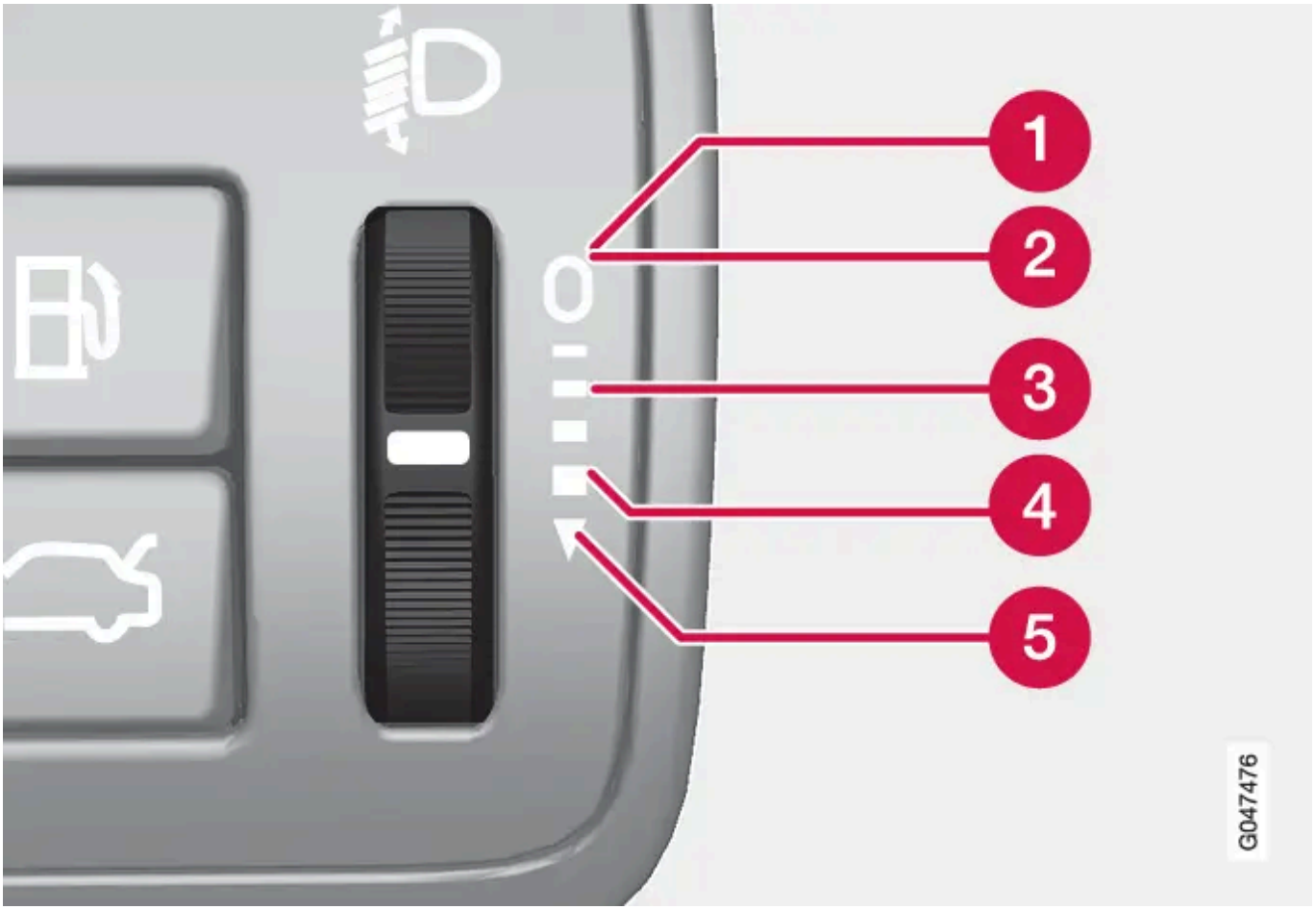
Podświetlenie wyświetlacza jest samoczynnie przygaszane w ciemności, a czułość tej funkcji można regulować pokrętłem.

Pokrętłem tym można też regulować intensywność podświetlenia wskaźników.

Regulacja zasięgu świateł przednich

Obciążenie samochodu zmienia pionowe ustawienie snopa świateł przednich, które mogą oślepiać kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Aby tego uniknąć, należy odpowiednio ustawić zasięg świateł przednich. Im większe obciążenie, tym bardziej do dołu trzeba skierować wiązkę świateł.

1. Pozostawić silnik uruchomiony lub wybrać pozycję I układu elektrycznego samochodu.
2. Obracając pokrętło do góry lub do dołu, ustawić odpowiednią wysokość świecenia reflektorów.



Pozycje pokrętła przy różnych wariantach obciążenia.

1. Tylko kierowca
2. Kierowca i pasażer na przednim fotelu
3. Zajęte wszystkie siedzenia
4. Zajęte wszystkie siedzenia i maksymalny ładunek w przestrzeni bagażowej
5. Kierowca i maksymalny ładunek w przestrzeni bagażowej

W wersji z aktywnymi reflektorami ksenonowymi* ich poziomowanie realizowane jest automatycznie i w związku z tym nie ma pokrętła regulacyjnego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

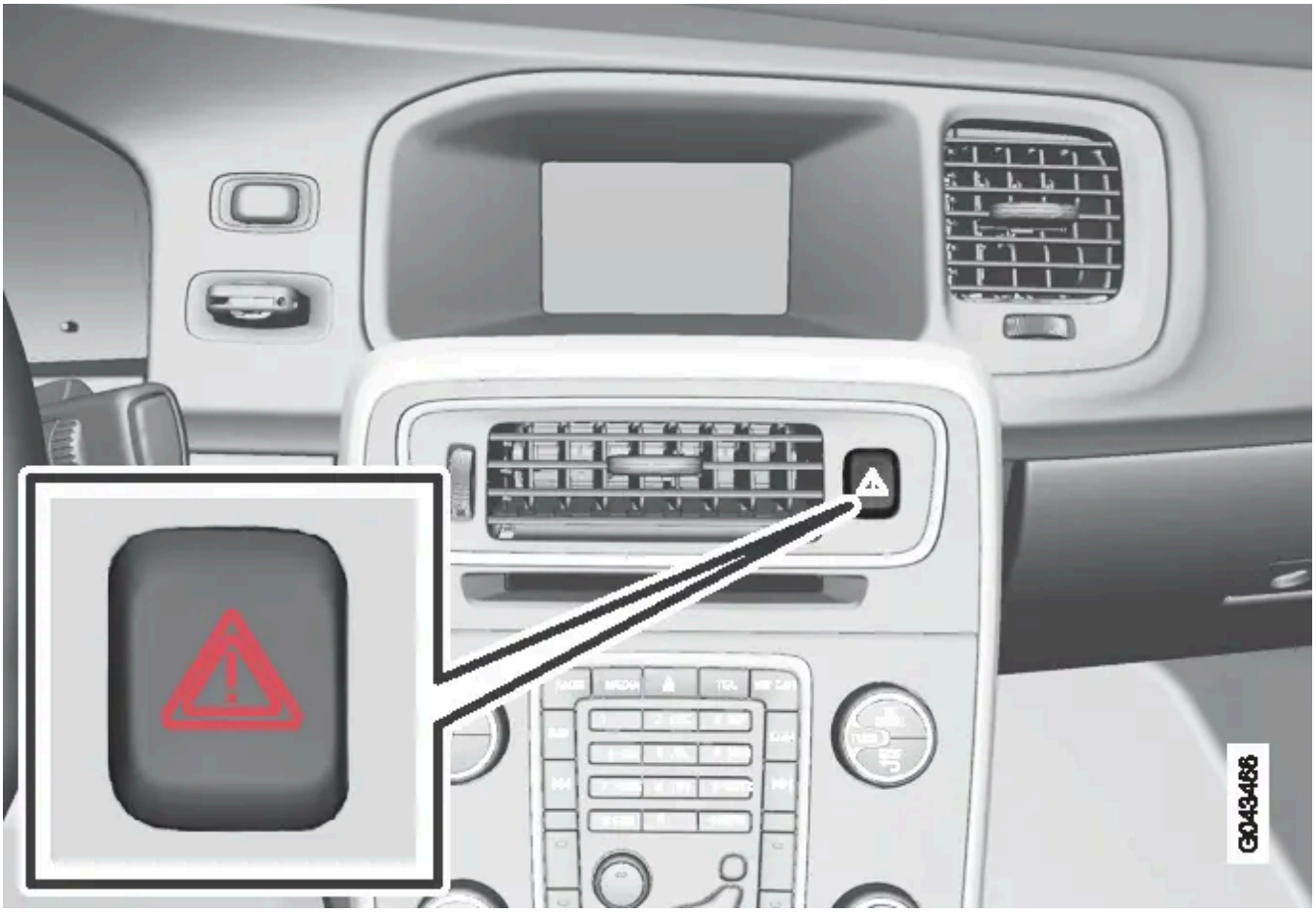
[1] Niedostępne w samochodach z aktywnymi reflektorami ksenonowymi*.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[2] Zamontowane w przednim zderzaku lub pod nim.

3.4.16. Światła awaryjne

Światła awaryjne służą do ostrzegania innych użytkowników drogi. Po włączeniu tej funkcji zaczynają migać wszystkie światła kierunkowskazów samochodu jednocześnie.
Gdy światła awaryjne są włączone, w zespole wskaźników błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów.



Wyłącznik świateł awaryjnych.

W celu włączenia świateł awaryjnych należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk. Gdy włączone są światła awaryjne, błyskają obie lampki kontrolne kierunkowskazów w zespole wskaźników.

Światła awaryjne włączane są samoczynnie przy hamowaniu na tyle gwałtownym, że uruchomiona zostaje sygnalizacja hamowania awaryjnego, a prędkość spada poniżej 10 km/h. Światła awaryjne pozostają włączone po zatrzymaniu samochodu, zaś po wznowieniu jazdy wyłączane są samoczynnie lub można przerwać ich działanie wcześniej, naciskając przycisk wyłącznika. Więcej informacji na temat świateł hamowania awaryjnego i automatycznych świateł awaryjnych, Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne.

3.4.17. Lusterko wsteczne – wewnętrzne

Wewnętrzne lusterko wsteczne można przyciemnić za pomocą dźwigni znajdującej się w jego dolnej krawędzi. Lusterko może się też ściemniać automatycznie.

Wewnętrzne lusterko wsteczne

1 Dźwigienka do opuszczania lusterka

Lusterko dwupozycyjne

Jasne światło z reflektorów jadących z tyłu pojazdów padające na lusterko wsteczne może oślepiać kierowcę. Aby temu zapobiec, można przestawić lusterko do pozycji zmniejszonego blasku odbicia:

1. Przestawienie dźwigni w kierunku wnętrza kabiny powoduje ustawienie lusterka w położeniu zmniejszonego blasku odbicia.
2. Przestawienie dźwigni w kierunku szyby czołowej powoduje ustawienie lusterka w normalnym położeniu.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Lusterko ściemnia się automatycznie, jeżeli padające na nie światło jest zbyt jasne. Dźwignia zmiany pozycji lusterka nie występuje przy lusterkach z funkcją automatycznego przyciemniania.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Lusterko wsteczne jest wyposażone w dwa czujniki – jeden skierowany do przodu i jeden skierowany do tyłu – które współpracują ze sobą w celu wykrywania i eliminacji oślepiającego światła. Czujnik skierowany do przodu wykrywa światło otoczenia, a czujnik skierowany do tyłu wykrywa światło pochodzące z reflektorów pojazdu jadącego z tyłu.

> **Uwaga**
>
> Jeśli czujniki zostaną zasłonięte na przykład przez kartę parkingową, transponder, osłonę przeciwsłoneczną lub przedmioty znajdujące się na siedzeniach lub w przestrzeni bagażowej w taki sposób, że nie będzie do nich docierać światło, działanie funkcji przyciemniania wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych będzie ograniczone.

Jedynie lusterko automatycznie przyciemniane może być wyposażone w kompas.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.18. Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy

Wycieraczki i spryskiwacze czyszczą szybę przednią i szybę tylną. Reflektory są wyposażone w spryskiwacze wysokociśnieniowe.

Wycieraczki szyby przedniej [1]

Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.

1 Wyłącznik czujnika deszczu

2 Regulacja czułości lub częstotliwości pracy

Wycieraczki szyby przedniej wyłączone

0 W pozycji 0 dźwigni przełącznika wycieraczki szyby przedniej są wyłączone.

Jednokrotne przetarcie

Wychylenie dźwigni do góry i zwolnienie jej powoduje pojedyncze przetarcie szyby.

Przerywana praca wycieraczek

INT Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek można regulować, odpowiednio obracając pierścień regulacyjny.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ciągła praca wycieraczek

Wycieraczki szyby przedniej pracują z normalną prędkością.

Wycieraczki szyby przedniej pracują z dużą prędkością.

> **Ważne**
>
> Przed uruchomienie wycieraczek w okresie zimowym należy upewnić się, że ich pióra nie przymarzły, a śnieg i lód został całkowicie usunięty z przedniej szyby.

> **Ważne**
>
> Gdy wycieraczki oczyszczają szybę przednią, należy używać dużej ilości płynu do spryskiwaczy. Szyba przednia musi być mokra, gdy jej wycieraczki pracują.

Pozycja serwisowa piór wycieraczek

Czyszczenie szyby przedniej/piór wycieraczek i wymiana piór wycieraczek, patrz Pióra wycieraczek i Mycie samochodu.

Czujnik deszczu*

Czujnik deszczu automatycznie uruchamia wycieraczki szyby przedniej w zależności od ilości wody wykrytej na szybie przedniej. Jego czułość można ustawić za pomocą pokrętła.

Gdy praca wycieraczek sterowana jest czujnikiem deszczu, zapala się lampka w przycisku, a w zespole wskaźników widoczny jest symbol czujnika deszczu .

Włączanie czujnika i regulacja czułości

Czujnik deszczu może zostać włączony przy pracującym silniku lub gdy wybrana jest pozycja I lub II kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu 0.

W celu włączenia czujnika należy nacisnąć przycisk . Wycieraczki wykonają jeden cykl roboczy.

W celu dodatkowego przetarcia szyby należy wychylić dźwignię przełącznika do góry.

Obracać pokrętłem do góry w celu zwiększenia czułości czujnika (wycieraczka wykona dodatkowe przetarcie) lub do dołu w celu zmniejszenia czułości.

Wyłączanie

W celu wyłączenia czujnika należy nacisnąć przycisk lub przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek do dołu w inną pozycję.

Czujnik deszczu jest automatycznie wyłączany po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu lub pięć minut po wyłączeniu silnika.

> **Ważne**
>
> Wycieraczki przedniej szyby mogą się włączyć i ulec uszkodzeniu w automatycznej myjni samochodowej. Gdy samochód znajduje się w ruchu lub kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w pozycji I lub II, należy wyłączyć czujnik deszczu. Symbol w zespole wskaźników i lampka w przycisku zgasną.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Spryskiwacze szyby przedniej i zmywacze reflektorów

Uruchamianie spryskiwaczy.

Uruchamianie spryskiwaczy szyby przedniej

Pociągnąć dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy w celu włączenia spryskiwaczy szyby przedniej i świateł przednich.

Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki wykonają jeszcze kilka przetarć i zostaną zmyte reflektory.

Podgrzewane dysze spryskiwaczy*

Przy niskiej temperaturze otoczenia samoczynnie uruchamiane jest podgrzewanie dysz spryskiwaczy, aby nie dopuścić do ich zamarzania.

Wysokociśnieniowe spryskiwacze świateł przednich*

Wysokociśnieniowe spryskiwacze lamp przednich zużywają dużą ilość płynu. W celu ograniczenia jego zużycia reflektory zmywane są co piąte uruchomienie spryskiwaczy.

Ograniczone zmywanie

Gdy w zbiorniku pozostaje tylko około 1 litra płynu do spryskiwaczy, a w zespole wskaźników pojawia się komunikat o konieczności uzupełnienia płynu, dopływ płynu do spryskiwaczy reflektorów zostaje odcięty. Ma to na celu zapewnienie priorytetu oczyszczaniu szyby przedniej dla uzyskania odpowiedniej widoczności.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uruchomienie wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby

1 Wycieraczka szyby tylnej – praca przerywana

2 Wycieraczka szyby tylnej – praca ciągła

Naciśnięcie dźwigni do przodu (w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji) powoduje włączenie spryskiwacza i wycieraczki tylnej szyby.

> **Uwaga**
>
> Wycieraczka tylnej szyby jest wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem, co oznacza, że jej silnik zostaje wyłączone w przypadku przegrzania. Wycieraczka tylnej szyby podejmie ponownie pracę po ostygnięciu (30 sekund lub dłużej, zależnie od stopnia nagrzania silnika wycieraczki i temperatury zewnętrznej).

Praca wycieraczek podczas cofania

Włączenie biegu wstecznego w czasie pracy wycieraczek szyby przedniej spowoduje włączenie pracy przerywanej wycieraczki szyby tylnej [2]. Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie wycieraczka przerywa pracę.

Jeżeli wycieraczka szyby tylnej jest już włączona i pracuje z normalną prędkością, nic się nie zmieni.

> **Uwaga**
>
> W samochodach z czujnikiem deszczu tylna wycieraczka zostaje włączona, jeśli czujnik jest aktywny i pada deszcz.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Informacje na temat wymiany piór wycieraczek oraz pozycji serwisowej piór wycieraczek można znaleźć w punkcie Pióra wycieraczek. Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy, patrz Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Ta funkcja (przerywane działanie wycieraczek podczas cofania) może być wyłączona. Proszę udać się do stacji obsługi. Volvo zaleca powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

3.4.19. Ogrzewanie* kierownicy

Kierownica może być wyposażona w elektryczne ogrzewanie.

Funkcja

Umiejscowienie przycisku może być inne zależnie od zamówionego wyposażenia i rynku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby przełączać następujące funkcje:

Funkcja	Lampka
Wyłączona	Lampka w przycisku nie świeci się
Ogrzewanie	Lampka w przycisku świeci się

Automatyczne ogrzewanie kierownicy

Jeśli automatyczne włączanie ogrzewania kierownicy jest aktywne, ogrzewanie zostaje włączone w momencie uruchomienia silnika. Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest nieogrzany, a temperatura otoczenia jest niższa niż około 10 °C. Funkcję tę można aktywować/dezaktywować w menu **MY CAR**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.20. Aktywne światła drogowe*

Funkcja aktywnych świateł drogowych wykrywa światła pojazdów jadących z naprzeciwka lub światła tylne pojazdów poprzedzających i przełącza światła drogowe na światła mijania. Reflektory ksenonowe mogą przysłonić tylko tę część wiązki światła, która jest skierowana bezpośrednio na pojazd. Gdy światła przestaną być wykrywane, z powrotem włączą się światła drogowe.

Aktywne światła drogowe – AHB

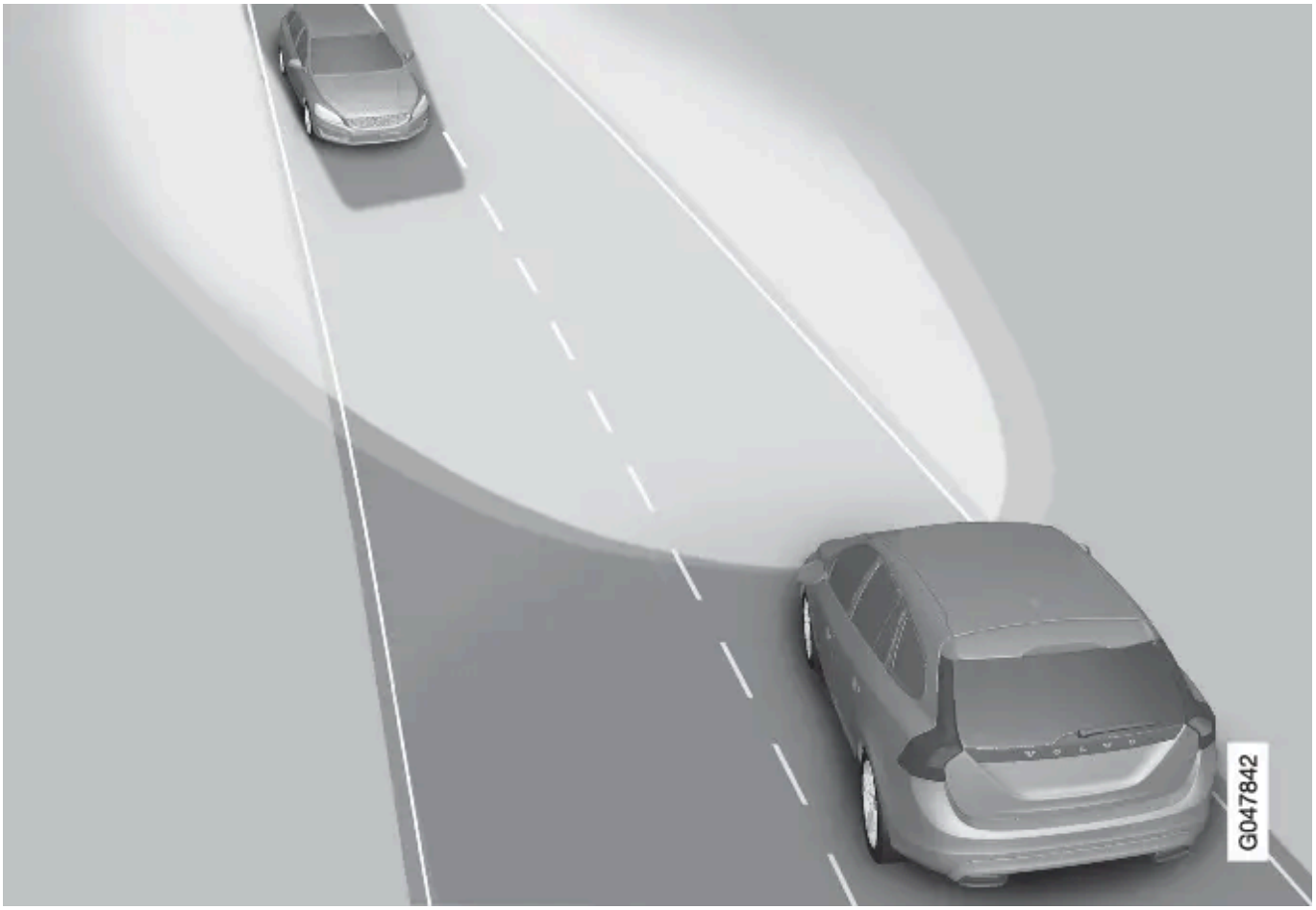
Aktywne światła drogowe (Active High Beam – AHB) to funkcja, która za pomocą kamery detekcyjnej znajdującej się przy górnej krawędzi przedniej szyby wykrywa światło reflektorów pojazdów nadjeżdżających z przeciwka lub tylne światła pojazdów jadących z przodu i przełącza wtedy światła drogowe na światła mijania. Funkcja ta może także uwzględniać wpływ latarni ulicznych.

Samochód z reflektorami halogenowymi

Światła zostają przełączone z powrotem na światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Samochód z reflektorami ksenonowymi

W odróżnieniu od tradycyjnego przełączania na światła mijania, światła drogowe świecą nadal po obu stronach nadjeżdżającego lub znajdującego się z przodu pojazdu – na światła mijania zostaje przełączona tylko ta część strumienia światła, która jest skierowana bezpośrednio na ten pojazd.



Światła mijania bezpośrednio w kierunku nadjeżdżającego pojazdu, lecz po obu bokach pojazdu nadal światła drogowe.

Światła zostają przełączone z powrotem na pełne światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Włączanie/wyłączanie

Funkcje AHB można aktywować, gdy pokrętło przełącznika świateł znajduje się w położeniu AUTO (pod warunkiem, że funkcja nie została wyłączona w menu MY CAR), patrz MY CAR.

Przełącznik przy kierownicy i pokrętło przełącznika świateł w pozycji AUTO.

Funkcja może zacząć działać podczas jazdy w ciemności, gdy prędkość samochodu wynosi 20 km/h lub więcej.

Światła AHB włącza się i wyłącza, przyciągając na krótko dźwignię lewego przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy do skrajnej pozycji. Ich wyłączenie przy włączonych światłach drogowych powoduje włączenie świateł mijania.

Samochód z analogowym zespołem wskaźników

Gdy funkcja AHB jest włączona, świeci się lampka kontrolna na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników.

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się także lampka kontrolna w zespole wskaźników. Dotyczy to także reflektorów ksenonowych, gdy światła drogowe są częściowo przełączone na światła mijania, to znaczy zawsze wtedy, gdy strumień światła jest nieco silniejszy niż światła mijania.

Samochód z cyfrowym zespołem wskaźników

Gdy funkcja AHB jest włączona, symbol na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników świeci się na biało.

]Gdy światła drogowe są włączone, symbol zmienia kolor na niebieski. Dotyczy to także reflektorów ksenonowych, gdy światła drogowe są częściowo przełączone na światła mijania, to znaczy zawsze wtedy, gdy strumień światła jest nieco silniejszy niż światła mijania.

Otwieranie i zamykanie stopniowe

Uwaga

Powierzchnia przedniej szyby przed kamerą detekcyjną musi być wolna od lodu, śniegu, pary i zabrudzeń.

Nie przyklejać i nie mocować nic do szyby przedniej przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności albo spowodować, że jeden lub kilka układów korzystających z kamery przestanie działać.

Jeśli na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Funkcja AHB chwilowo niedostępna**, przełączanie między światłami drogowymi i światłami mijania musi odbywać się ręcznie. Pokrętło przełącznika świateł może jednak nadal pozostawać w pozycji AUTO. To samo dotyczy sytuacji, gdy zostanie wyświetlony komunikat **Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja** i zaświeci się lampka . Lampka gaśnie w przypadku pojawienia się tych komunikatów.

Funkcja AHB może być tymczasowo niedostępna, np.w przypadku gęstej mgły lub intensywnego deszczu. Gdy funkcja AHB jest ponownie dostępna lub czujniki przedniej szyby nie są już zablokowane, komunikat znika i zapala się lampka .

Ostrzeżenie

Funkcja AHB pomaga uzyskać optymalne ustawienie świateł, gdy pozwalają na to warunki.

Za ręczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania, gdy wymaga tego sytuacja na drodze lub warunki atmosferyczne, odpowiada zawsze kierowca.

Ważne

Przykłady sytuacji, w których może być wymagane ręczne przełączenie między światłami drogowymi a światłami mijania:

- Podczas intensywnego deszczu lub w gęstej mgle
- Podczas opadów marznącego deszczu
- Podczas intensywnych opadów śniegu lub jazdy w błocie pośniegowym
- Podczas jazdy w świetle księżyca
- Podczas jazdy w słabo oświetlonym obszarze zabudowanym
- Gdy pojazdy jadące z przodu mają słabe oświetlenie
- Gdy na drodze lub obok niej znajdują się piesi
- Jeśli w sąsiedztwie drogi znajdują się obiekty silnie odblaskowe, takie jak znaki drogowe
- Gdy światła nadjeżdżających z przeciwka pojazdów są zasłonięte, na przykład przez barierę energochłonną przy drodze
- Gdy na drogach dochodzących występuje ruch pojazdów
- Na szczycie wzniesienia lub w zagłębieniu terenu
- Na ostrych zakrętach.

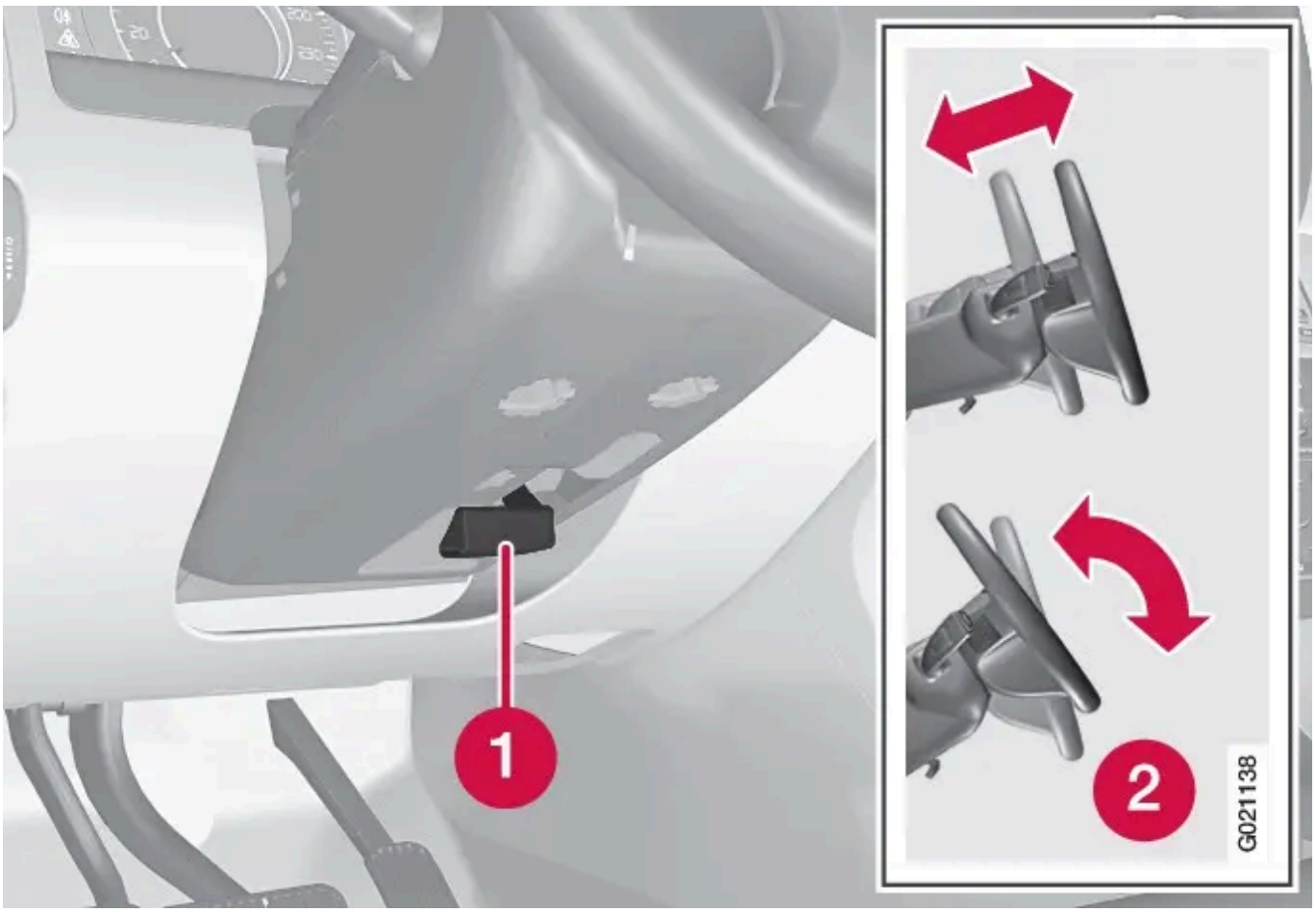
Więcej informacji na temat ograniczeń kamery detekcyjnej, patrz Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.21. Kierownica

Kierownica jest regulowana i posiada elementy sterowania sygnału dźwiękowego, tempomatu oraz przyciski sterujące systemów menu, audio i telefonu.

Regulacja ustawienia



Regulacja ustawienia kierownicy.

1 Dźwignia zwalniająca blokadę ustawienia kierownicy

2 Możliwe zmiany ustawienia

Ustawienie kierownicy można regulować zarówno w kierunku pionowym, jak i zmieniać jej wysunięcie:

1. Pociągnąć dźwignię do siebie w celu zwolnienia blokady ustawienia kierownicy.
2. Ustawić kierownicę w dogodnym położeniu.
3. Wcisnąć dźwignię z powrotem w celu zablokowania położenia kierownicy. W razie wystąpienia oporu należy przy wciskaniu dźwigni lekko nacisnąć kierownicę.

> **Ostrzeżenie**
>
> Przed rozpoczęciem jazdy wyregulować położenie kierownicy i zablokować mechanizm regulacji.

W wersji ze wspomaganiem w układzie kierowniczym uzależnionym od prędkości jazdy* można regulować wielkość oporu, jaki stawiany jest przy obracaniu kierownicy, Regulowany opór kierownicy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Przyciski sterujące w kierownicy* i manetki*

Przyciski sterujące w kierownicy i manetki.

1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy

Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC

2 Manetka ręcznej zmiany biegów w skrzyni automatycznej, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic

3 Sterowanie systemem audio-telefonicznym, patrz dodatkowa instrukcja obsługi – Sensus Infotainment.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Sygnał dźwiękowy

Przycisk sygnału dźwiękowego.

Naciśnięcie środkowej części kierownicy włącza sygnał dźwiękowy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.22. Opóźnione wyłączenie świateł

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu obejmuje światła postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz oświetlenie sufitowe i przypodłogowe w kabinie.

Można włączyć funkcję opóźnionego wyłączenia niektórych świateł zewnętrznych po zablokowaniu zamków samochodu. Ułatwią one przejście np. od samochodu do domu.

1. Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu.
2. Pociągnąć do siebie lewą dźwignię przełączników przy kierownicy do skrajnej pozycji i puścić. Funkcję można włączyć w sposób analogiczny, jak przy sygnale świateł drogowych; patrz Światła drogowe/mijania.

3. Wysiąść z samochodu i zablokować zamki drzwi.

Po włączeniu funkcji zostaną włączone światła mijania i postojowe, lampki w zewnętrznych lusterkach wstecznych, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz górne oświetlenie wnętrza wraz z lampkami włączanymi samoczynnie po otwarciu drzwi.

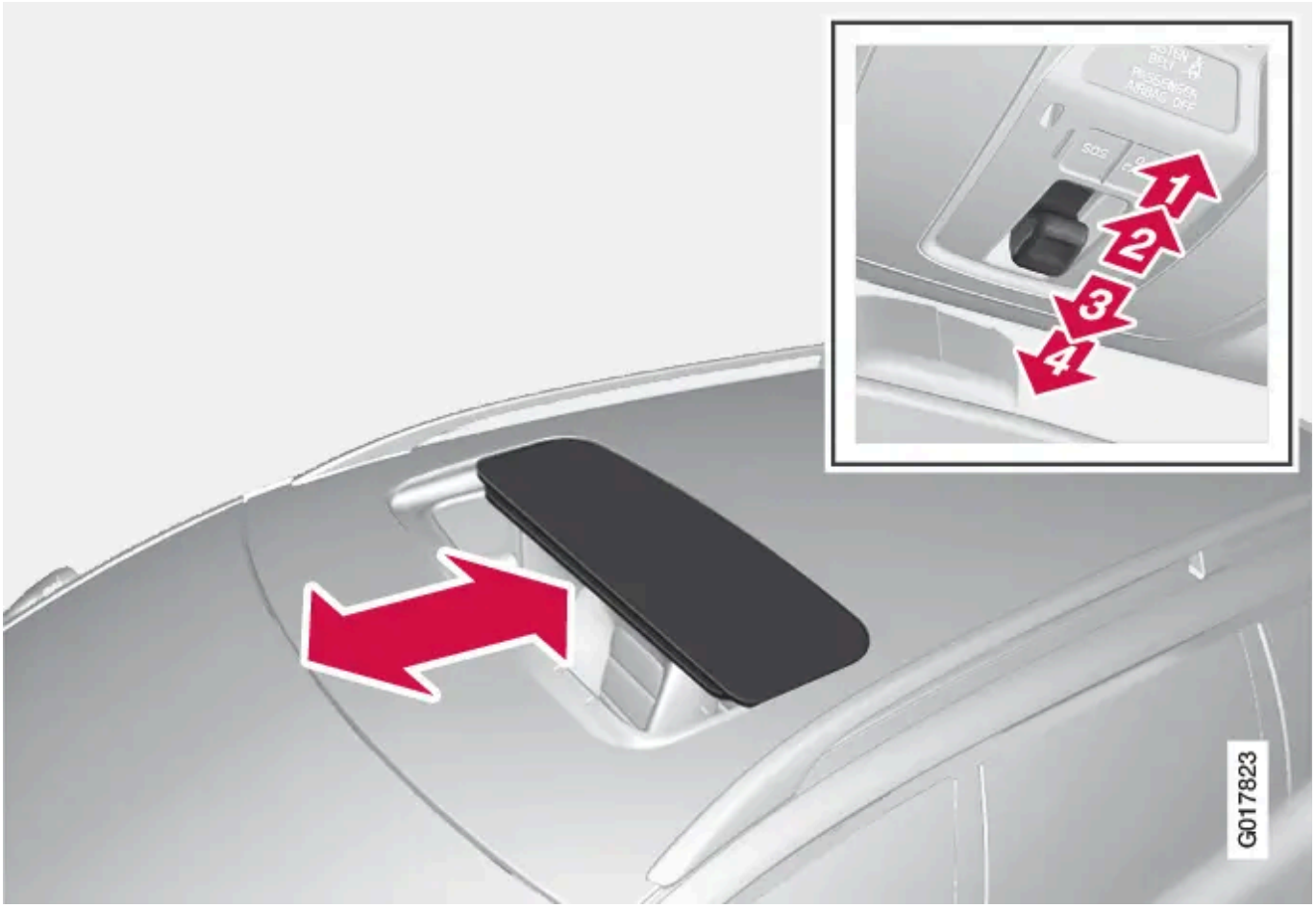
Czas opóźnionego wyłączenia świateł można zmienić w menu MY CAR, patrz MY CAR.

3.4.23. Dach otwierany*

Oknem dachowym można sterować za pomocą przycisku sterującego w panelu dachowym.
Wewnętrzną zasłonę przeciwsłoneczną okna dachowego zamyka się ręcznie.
Okno dachowe jest wyposażone w owiewkę.

Przyciski sterujące elektrycznym napędem okna dachowego znajdują się w panelu dachowym. Okno dachowe można uchylać i odsuwać. Elektryczny napęd działa, gdy wybrana jest pozycja I lub II kluczyka.

Przesuwanie okna dachowego



Przesuwanie okna dachowego – otwieranie i zamykanie.

1. Otwieranie automatyczne
2. Otwieranie stopniowe

3 Zamykanie stopniowe

4 Zamykanie automatyczne

Otwieranie

W celu całkowitego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji otwierania automatycznego i puścić.

W celu kontrolowanego otwarcia okna dachowego należy przesunąć przełącznik do tyłu do pozycji pierwszego oporu – otwierania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwa się aż do całkowitego otwarcia.

Zamykanie

Przesunąć przełącznik do przodu do pozycji pierwszego oporu – zamykania stopniowego. Dopóki przełącznik jest przytrzymywany w tej pozycji, okno dachowe przesuwa się aż do całkowitego zamknięcia.

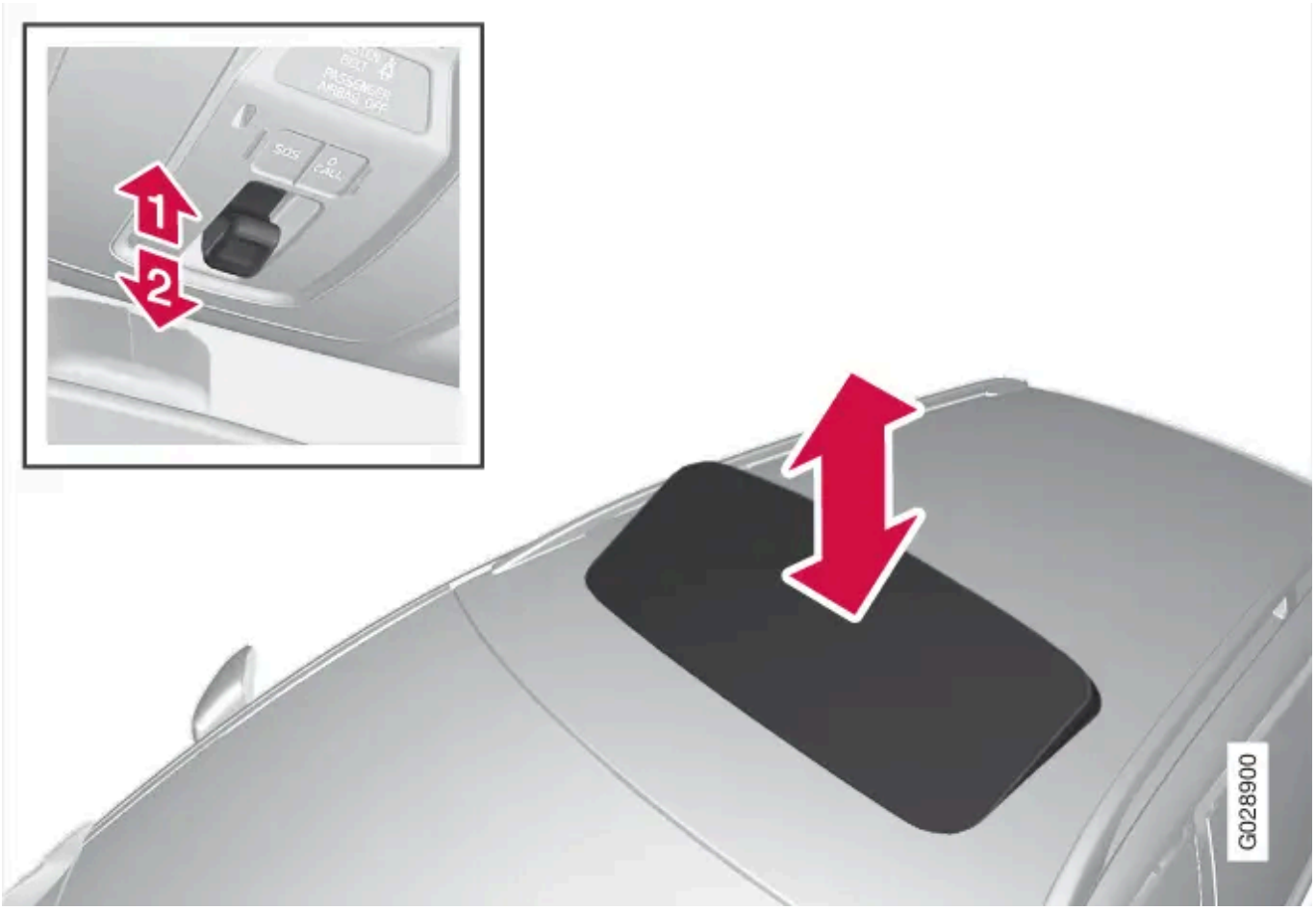
> ⚠ **Ostrzeżenie**
>
> Ryzyko przygniecenia podczas zamykania okna dachowego. Funkcja zabezpieczająca przed przytrzaśnięciem przez okno dachowe działa tylko podczas automatycznego zamykania okna, natomiast nie działa podczas zamykania ręcznego.

W celu zamknięcia okna dachowego w sposób automatyczny należy przesunąć przełącznik do przodu do pozycji zamykania automatycznego i puścić.

Zasilanie elektryczne napędu okna dachowego zostaje odcięte poprzez wybranie pozycji kluczyka **0** i wyjęcie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z gniazda wyłącznika zapłonu.

> ⚠ **Ostrzeżenie**
>
> Jeśli w samochodzie są dzieci:
>
> Wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania okna dachowego poprzez wybranie położenia kluczyka **0** i zabraniu z sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Informacje na temat położeń kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach.

Uchylanie okna dachowego

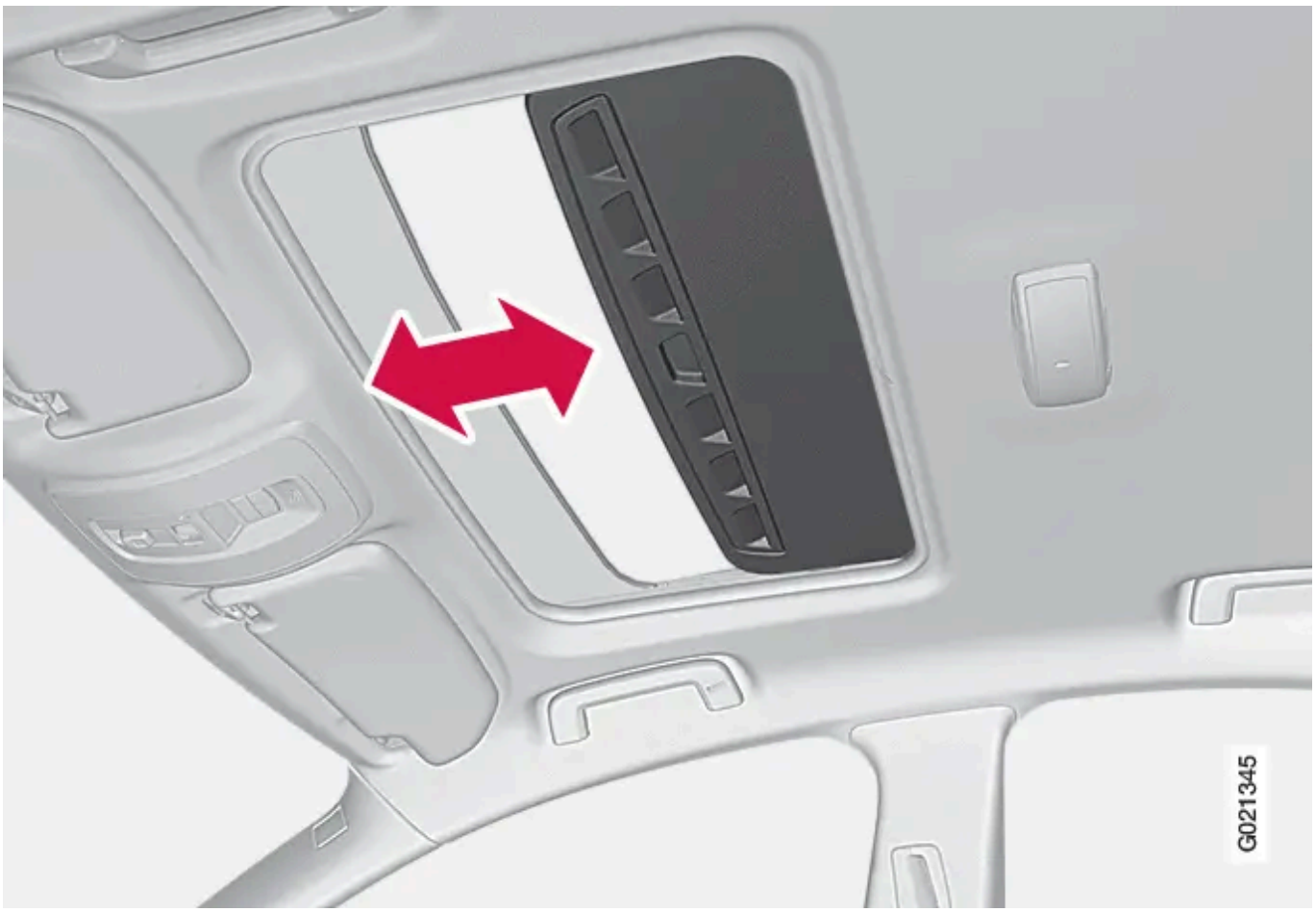


Uchylanie okna dachowego – otwieranie i zamykanie.

1. Uchylanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do góry.
2. Zamykanie: Nacisnąć tylną część przełącznika do dołu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Zamykanie przy użyciu zdalnego sterowania lub układu centralnego zamka



Przytrzymanie wciśniętego przycisku blokowania powoduje uruchomienie operacji zamykania okien bocznych i okna dachowego, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje i Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz. Zablokowane zostają drzwi i drzwi bagażnika. W celu przerwania zamykania należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

> **Ostrzeżenie**
>
> W przypadku zamykania okna dachowego za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, że nikt nie zostanie przytrzaśnięty.

Zasłona okna dachowego

Po wewnętrznej stronie okna dachowego znajduje się ręcznie przesuwana zasłona. Przy otwieraniu okna dachowego zasłona cofa się samoczynnie. W celu zasłonięcia otworu okna dachowego należy, trzymając za uchwyt zasłony, przesunąć ją do przodu.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

Elektryczny napęd okna dachowego ma wyłącznik przeciążeniowy, który działa w momencie zablokowania ruchu okna przez przeszkodę. W razie napotkania oporu okno zatrzymuje się i samoczynnie powraca do poprzedniej pozycji.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

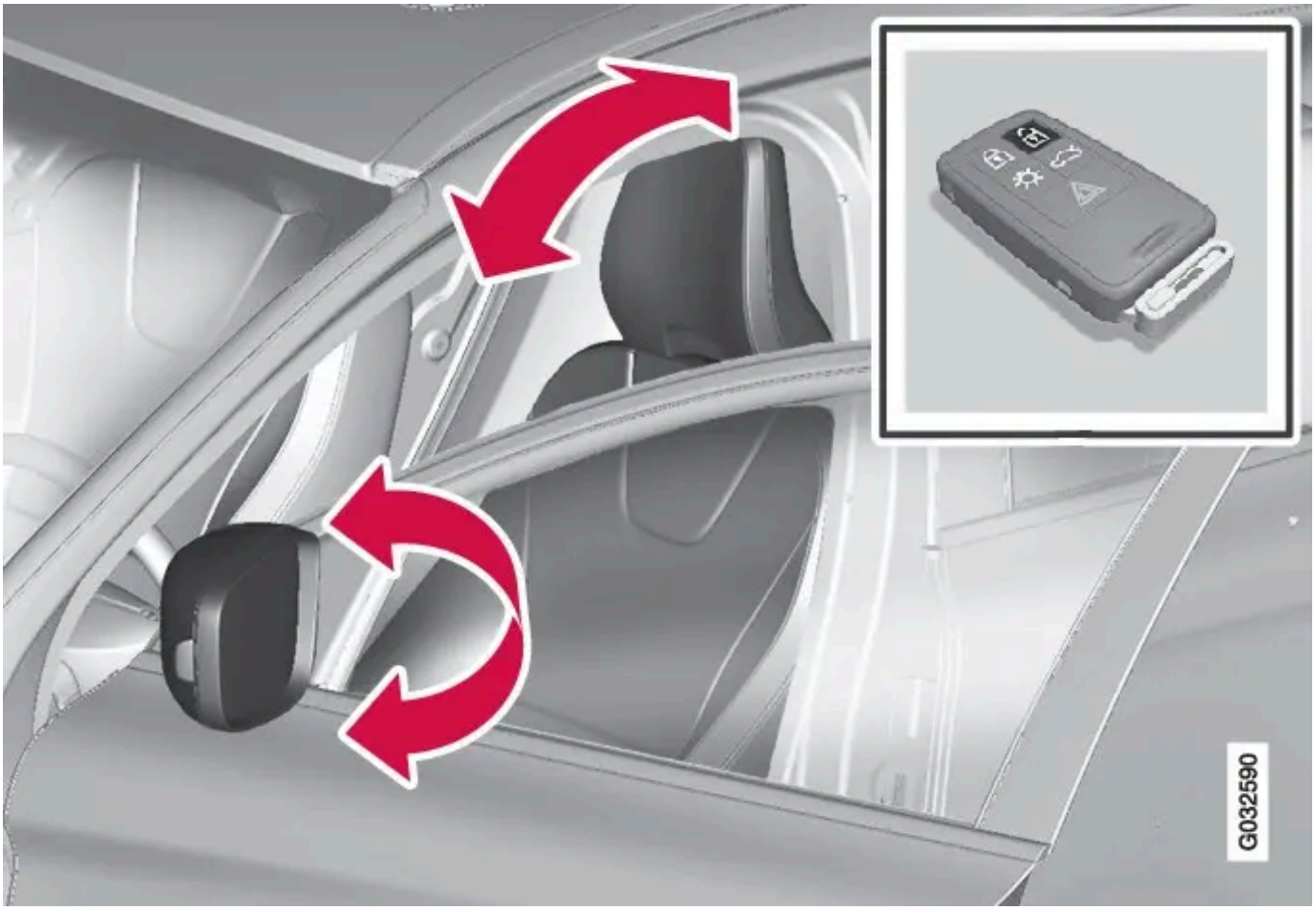
Owiewka

Okno dachowe jest wyposażone w owiewkę, która rozkłada się, gdy okno znajduje się w położeniu otwartym.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.24. Pamięć kluczyka* z pilotem zdalnego sterowania [1]

Każdy z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania może zostać wykorzystany przez innego kierowcę do zapamiętania ustawień fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych[2].



W celu zapisania ustawień i użycia pamięci kluczyka należy:

- Ustawić fotel w żądanym położeniu.
- Zablokować zamki samochodu, naciskając przycisk blokowania zamków na używanym zwykle kluczyku z pilotem zdalnego sterowania. Powoduje to zapisanie ustawień fotela i lusterek zewnętrznych w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania[3].
- Odblokować zamki samochodu (naciskając przycisk odblokowania zamków na **tym samym** kluczyku z pilotem zdalnego sterowania) i otworzyć drzwi kierowcy. Fotel kierowcy i lusterka zewnętrzne przyjmą automatycznie położenie zapisane w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (jeśli fotel był przestawiany od ostatniego zablokowania zamków samochodu tym kluczykiem).

Funkcję automatycznego zapamiętywania ustawień można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania w pilocie zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę elementami sterowania. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytrzaśnięcie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Pamięć kluczyka z funkcją Keyless, .

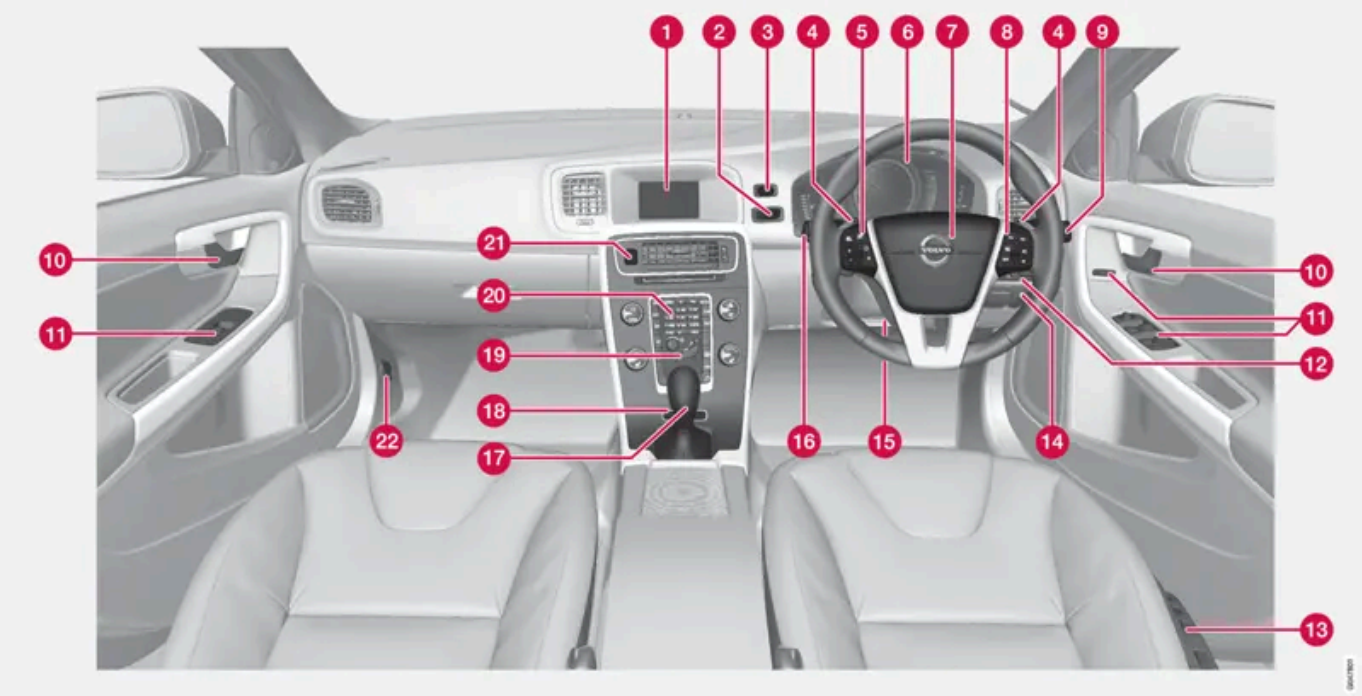
[2] Dotyczy to tylko samochodów wyposażonych w fotel elektryczny z pamięcią i składane elektryczne zewnętrzne lusterka wsteczne.

[3] Nie wpływa to na ustawienia, które zostały zapisane w pamięci fotela z elektryczną regulacją.

3.4.25. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie

Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.

Przegląd, samochody z kierownicą po prawej stronie



	Funkcja	Patrz
1	Ekran systemu audio-telefonicznego i wyświetlania menu	System audio-multimedialny, System audio-telefoniczny – przegląd, System audio-multimedialny – obsługa i MY CAR.
2	Wyłącznik zapłonu	Wyłącznik zapłonu.
3	Przycisk START/STOP ENGINE	Uruchamianie silnika.

	Funkcja	Patrz
4	Ręczna zmiana biegów w skrzyni automatycznej*	Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.
5	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy*	Automatyczna kontrola prędkości jazdy i Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC.
6	Zespół wskaźników	Zespół wskaźników.
7	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	Kierownica i System poduszek powietrznych.
8	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem*	MY CAR, System audio-multimedialny – obsługa, System audio-telefoniczny – obsługa menu i Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd.
9	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.
10	Klamka drzwi	–
11	Panel przycisków sterujących	Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz, Aktywacja elektryczna, Elektryczne sterowanie szyb i Zewnętrzne lusterka wsteczne.
12	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	Przełączniki świateł, Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa i Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika.
13	Przełączniki regulacji ustawienia fotela*	Fotel z elektryczną regulacją.
14	Hamulec postojowy	Hamulec postojowy.
15	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	Kierownica.
16	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera podróżnego	Zespół wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów, Kierunkowskazy, Światła drogowe/mijania i Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.
17	Dźwignia skrzyni biegów	Manualna skrzynia biegów, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.
18	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)*	Aktywne zawieszenie – Four-C.
19	Panel sterujący klimatyzacji	Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC.
20	Panel sterowania systemu audio-telefonicznego i obsługi menu	System audio-multimedialny – obsługa, System audio-telefoniczny – obsługa menu i MY CAR.
21	Światła awaryjne	Światła awaryjne.
22	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.4.26. Kierunkowskazy

Do włączania i wyłączania kierunkowskazów samochodu służy przełącznik zespolony przy kierownicy. Kierunkowskazy migają trzy razy lub ciągle, w zależności od stopnia wychylenia dźwigni.

Kierunkowskazy.

Krótkie miganie kierunkowskazów

1 Wychylić dźwignię do góry lub do dołu do pierwszej pozycji i puścić. Nastąpi trzykrotne załączenie kierunkowskazów. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR, patrz MY CAR.

Ciągłe miganie kierunkowskazów

2 Przestawić dźwignię do góry lub do dołu w skrajne położenie.

Dźwignia pozostaje w tym położeniu do chwili jej ręcznego przestawienia lub wraz z obrotem kierownicy samoczynnie powraca do położenia spoczynkowego.

Lampki kontrolne kierunkowskazów

Informacje na temat lampek kontrolnych kierunkowskazów można znaleźć w Znaczenie symboli wskaźników.

3.5. Symbole i komunikaty

3.5.1. Symbole i komunikaty

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC - Dynamic Stability & Traction Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Tabela

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	DSTC Czasowo WYŁ.	Nastąpiło czasowe ograniczenie działania układu z powodu przegrzania hamulców. Działanie zostanie przywrócone automatycznie, gdy hamulce ostygną.
	DSTC Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik, a następnie uruchomić ponownie. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
i	**„Komunikat na wyświetlaczu”**	W zespole wskaźników jest wyświetlony komunikat tekstowy – należy go przeczytać!
	Ciągłe światło przez 2 sekundy.	Operacja autodiagnostyki układu przy uruchamianiu silnika.
	Światło migające.	Układ jest włączany.
		Tryb Sport jest włączany.

3.5.2. Start/Stop* - Symbole i komunikaty

Funkcja Start/Stop może wyświetlać komunikaty tekstowe na wyświetlaczu informacyjnym.

Komunikat tekstowy

W połączeniu z tą lampką kontrolną funkcja Start/Stop może w pewnych sytuacjach wyświetlać w zespole wskaźników komunikaty tekstowe. W przypadku niektórych z nich zalecane jest podjęcie pewnego działania. Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Info/Działanie	M/A[1]
	Auto Start-Stop Wymagany serwis	Układ Start/Stop nie działa. Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.	M + A
	Autostart Silnik pracuje + sygnał dźwiękowy	Aktywne, jeśli drzwi kierowcy zostały otwarte po automatycznym wyłączeniu silnika a wybierak biegów znajduje się w położeniu **D**.	A
	Naciśnij przycisk Start	Silnik nie uruchamia się automatycznie – uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku START/STOP ENGINE.	M + A
	Wciśnij sprzęgło aby ruszyć	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału sprzęgła.	M

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Info/Działanie	M/A[1]
	Wciś.ham.i sprz. aby uruchomić	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału hamulca lub sprzęgła.	M
	Ustaw bieg w położeniu neutralnym, aby uruchomić	Włączony jest bieg, a nie zostało wyłączone sprzęgło – wyłączyć sprzęgło i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.	M
	Wybierz P lub N aby uruchomić	Funkcja Start/Stop została wyłączona – przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **N** lub **P** i uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku START/STOP ENGINE.	A
	Naciśnij przycisk Start	Silnik nie uruchamia się automatycznie – uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku START/STOP ENGINE z dźwignią skrzyni biegów w położeniu **P** lub **N**.	A

Jeżeli komunikat nie znika po zakończeniu działania, należy skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

3.5.3. Układ BLIS – symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcje BLIS i CTA nie są dostępne lub ich działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym. Należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami.

Przykładowe komunikaty:

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
CTA Wyłączone	Funkcja CTA została wyłączona ręcznie – funkcja BLIS jest aktywna.
Systemy BLIS i CTA wyłączone Podłączona przyczepa	Układy BLIS i CTA są tymczasowo wyłączone, ponieważ do układu elektrycznego samochodu jest podłączona przyczepa.
Systemy BLIS i CTA Wymagany serwis	Układy BLIS i CTA nie działają. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

3.5.4. Alarm odstępu* – symbole i komunikaty

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert) informuje kierowcę o wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu. Funkcja ta ma określone ograniczenia.

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Ostrz. o koliz. Wymagany serwis	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu i ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania są całkowicie lub częściowo wyłączone. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

3.5.5. Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe

Zadaniem blokady antyalkoholowej[1] jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.
Oprócz opisanych wcześniej komunikatów dotyczących sposobu działania blokady antyalkoholowej na wyświetlaczu w zespole wskaźników mogą pojawić się także następujące komunikaty:

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Restart możliwy	Silnik został wyłączony na mniej niż 30 minut – uruchomienie silnika jest możliwe bez potrzeby przeprowadzenia ponownego badania.
Alcoguard Wymagany serwis	Skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Alcoguard Brak sygnału	Przesyłanie danych nie powiodło się – przesłać dane ręcznie za pomocą przycisku (3) lub przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Test nieważny	Badanie nie powiodło się – przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Dmuchaj dłużej	Zbyt krótki czas dmuchania – dmuchać dłużej.
Alcoguard Dmuchaj słabiej	Zbyt mocny wydech – dmuchać słabiej.
Alcoguard Dmuchaj mocniej	Zbyt słaby wydech – dmuchać mocniej.
Alcoguard Czekaj Rozgrzewanie	Rozgrzewanie urządzenia nie zostało zakończone – poczekać na komunikat Alcoguard Dmuchaj 5 sekund.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Jest ona również określana nazwą Alcoguard.

[2] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

3.5.6. Komunikaty

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny, bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat tekstowy.

Komunikat	Działanie
Zatrzymać pojazd[1]	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Wyłącz silnik[1]	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Pilny serwis[1]	Należy skontaktować się ze stacją obsługi[2] w celu natychmiastowego sprawdzenia samochodu.
Wymagany serwis[1]	Należy skontaktować się ze stacją obsługi[2] w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.
Patrz instrukcja[1]	Przeczytać opis w instrukcji obsługi.
Zarezerwuj termin przeglądu	Czas na zarezerwowanie przeglądu okresowego – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Czas na planowy przegląd	Czas na przegląd okresowy – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2]. Termin przeprowadzenia przeglądu okresowego zależy od przebiegu samochodu, czasu (w miesiącach), który upłynął od ostatniego przeglądu, czasu przepracowanego przez silnik i klasy oleju.
Termin przeglądu minął	Sygnalizacja przekroczenia terminu przeglądu okresowego. W przypadku nieprzestrzegania terminarza przeglądów okresowych ewentualne uszkodzenia podzespołów samochodu nie są objęte gwarancją – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Skrzynia biegów Wymagana wymiana oleju	Należy skontaktować się ze stacją obsługi[2] w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.
Skrzynia biegów Ograniczone działanie	Skrzynia biegów nie może pracować z pełną wydajnością. Zachować ostrożność podczas jazdy, aż komunikat zniknie[3]. Jeżeli komunikat pojawia się wielokrotnie – należy skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Skrzynia biegów gorąca Zmniejsz prędkość	Jechać łagodniej lub zatrzymać samochód w bezpieczny sposób. Wybrać bieg jałowy i pozwolić na pracę silnika na tym biegu, aż do momentu gdy komunikat zniknie[3].
Skrzynia biegów gorąca Zatrzymaj pojazd Poczekaj, aż ostygnie	Poważna awaria. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Czasowo wył.[1]	Tymczasowe wyłączenie funkcji, która zostanie przywrócona podczas jazdy lub po ponownym uruchomieniu silnika.
Słabe ładowanie akumulatora Tryb oszczędzania mocy	Radioodtwarzacz został wyłączony w celu ograniczenia zużycia energii. Naładować akumulator.

[1] Część komunikatu, wyświetlana razem z informacją o tym, gdzie wystąpił problem.

[2] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

[3] Więcej informacji na temat automatycznej skrzyni biegów, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.

3.5.7. Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty

DAC może w różnych sytuacjach wyświetlać symbole i komunikaty tekstowe w zespole wskaźników lub na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli.

Zespół wskaźników

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Driver Alert Czas na przerwę	Samochód jest prowadzony w sposób niepewny i kierowca jest ostrzegany o tym sygnałem akustycznym oraz komunikatem tekstowym.

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Driver Alert Sys Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ekran wyświetlacza

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Driver Alert WYŁ	Funkcja jest wyłączona.
	Driver Alert Dostępny	Funkcja jest włączona.
	Driver Alert Gotowość<65 km/h	Funkcja zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Driver Alert Niedostępny	Linie na jezdni są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

3.5.8. Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów

Do potwierdzania i przeglądania komunikatów pokazywanych na wyświetlaczu informacyjnym zespołu wskaźników służy lewy przełącznik zespolony przy kierownicy.

Gdy zostanie podświetlony symbol ostrzegawczy lub informacyjny, bądź zaświeci się lampka sygnalizacyjna, na wyświetlaczu pojawia się jednocześnie odpowiedni komunikat tekstowy. Komunikat o błędzie jest przechowywany na liście w pamięci do czasu usunięcia usterki.

Nacisnąć OK na lewym przełączniku zespolonym przy kierownicy, aby potwierdzić komunikat. Do przeglądania komunikatów służy pokrętło.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli podczas korzystania z komputera pokładowego pojawi się komunikat ostrzegawczy, to przed ponownym podjęciem poprzedniej czynności trzeba zapoznać się z jego treścią (nacisnąć OK).

3.5.9. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LDW (Lane Departure Warning).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.
W sytuacjach, w których funkcja LDW jest niedostępna, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym – należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami, jeśli są podane.

Przykładowe komunikaty:

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Lane departure warning WŁ/Lane departure warning WYŁ	Funkcja została włączona/wyłączona. Pojawia się z chwilą włączenia/wyłączenia funkcji. Po upływie 5 sekund tekst znika.
	Lane Depart. Warning Funkcja niedost. przy tej prędkości	Funkcja zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Lane Depart. Warning Niedostępny	Linie wyznaczające pas ruchu są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Lane Depart. Warning Dostępny	Prowadzone jest skanowanie linii wyznaczających pas ruchu.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Driver Alert Sys Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

3.5.10. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Ostrz. o koliz. WYŁ	Ostrzeganie o ryzyku kolizji wyłączone. Komunikat widoczny przy uruchamianiu silnika. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Ostrz. o koliz. Niedostępne	Nie jest możliwe włączenie układu ostrzegającego o ryzyku kolizji. Komunikat widoczny przy próbie włączenia układu. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Autom. hamowanie zostało aktyw.	Uruchomione zostało automatyczne hamowanie. Komunikat znika po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Ostrz. o koliz. Wymagany serwis	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania jest całkowicie lub częściowo wyłączone. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

3.5.11. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Czasami układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może wyświetlić symbol i/lub komunikat tekstowy. Oto kilka przykładów – w odpowiedniej sytuacji należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami:

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Symbol ma kolor ZIELONY	Samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.
	Symbol ma kolor BIAŁY	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przełączony w stan gotowości.
		Standardowy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy został wybrany ręcznie.
	DSTC Normal, aby włączyć tempomat	Układu aktywnej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć do czasu przełączenia układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC) w tryb normalny.
	Tempomat Wyłączony	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy został wyłączony – kierowca musi sam regulować prędkość jazdy.
	Tempomat Niedostępny	Nie jest możliwe włączenie układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Może to mieć miejsce: • gdy hamulce ulegną przegrzaniu • gdy dojdzie do zabrudzenia lub przesłonięcia czujnika np. śniegiem bądź strumieniem deszczu.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy chwilowo nie działa. • Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Kierowca może wtedy zdecydować się na przełączenie się na zwykły układ automatycznej kontroli prędkości jazdy (CC) – komunikat tekstowy informuje o odpowiednich alternatywach. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Tempomat Wymagany serwis	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie działa. • Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
	Wciśnij hamulec, aby wstrzymać + alarm dźwiękowy (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Samochód stoi w miejscu i funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy zwolni hamulec zasadniczy, by hamulec postojowy mógł przejąć zadanie utrzymania samochodu w miejsce, jednak usterka hamulca postojowego sprawia, że samochód za chwilę zacznie się toczyć. • Kierowca musi hamować samodzielnie. Komunikat pozostaje na wyświetlaczu i rozlega się alarm, dopóki kierowca nie naciśnie pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.
	Poniżej 30 km/h Tylko z poprz. (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Pojawia się w przypadku próby włączenia automatycznej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h, a w odległości aktywacji (ok. 30 metrów) nie ma poprzedzającego pojazdu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.5.12. Układ City Safety™ – symbole i komunikaty

Automatycznemu hamowaniu przez układ City Safety™ może towarzyszyć podświetlenie jednego lub kilku symboli w zespole wskaźników wraz z komunikatem tekstowym. Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Aut. ham. przez City Safety	Układ City Safety™ uruchomił funkcję automatycznego hamowania.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Czujnik laserowy chwilowo nie działa z powodu zablokowania. • Usunąć obiekt zasłaniający czujnik i/lub oczyścić powierzchnię przedniej szyby w okolicy czujnika. Informacje na temat ograniczeń czujnika laserowego.
	City Safety Wymagany serwis	Układ City Safety™ nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

3.5.13. Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Symbole i komunikaty

Układ monitorowania pasa ruchu jest jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LKA (Lane Keeping Aid).

Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.

W sytuacjach, w których funkcja LKA jest niedostępna lub jej działanie zostało przerwane, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym – należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami, jeśli są podane.

Przykładowe komunikaty:

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Lane Keeping Aid Funkcja niedost. przy tej prędkości	Funkcja LKA zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Lane Keeping Aid Funkcja niedost. - brak pasów ruchu	Linie wyznaczające pas ruchu są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Więcej informacji o ograniczeniach kamery detekcyjnej można znaleźć w punkcie Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej i Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie.
	Lane Keeping Aid Dostępny	Prowadzone jest skanowanie linii wyznaczających pas ruchu.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Więcej informacji o ograniczeniach kamery detekcyjnej można znaleźć w punkcie Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej i Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie.
	Lane Keeping Aid Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
	Lane Keeping Aid Przerwane działanie	Funkcja LKA została przełączona w stan gotowości. Linie symbolu LKA wskażą, gdy funkcja będzie znowu aktywna.

[1] Symbole w tabeli są schematyczne. Symbole widoczne w zespole wskaźników mogą mieć nieco inny wygląd.

3.5.14. Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP)* – symbole i komunikaty

Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP – Park Assist Pilot) pomaga kierowcy w parkowaniu, sprawdzając najpierw, czy wolna przestrzeń jest wystarczająco duża, a następnie obracając kierownicą w celu wprowadzenia samochodu na miejsce postojowe. Wykorzystując symbole, grafikę i tekst, zespół wskaźników informuje, kiedy należy wykonać poszczególne operacje.

Zespół wskaźników może pokazywać różne kombinacje symboli i komunikatów tekstowych o zmiennej treści – czasami wraz z wyraźnym opisem zalecanego działania.

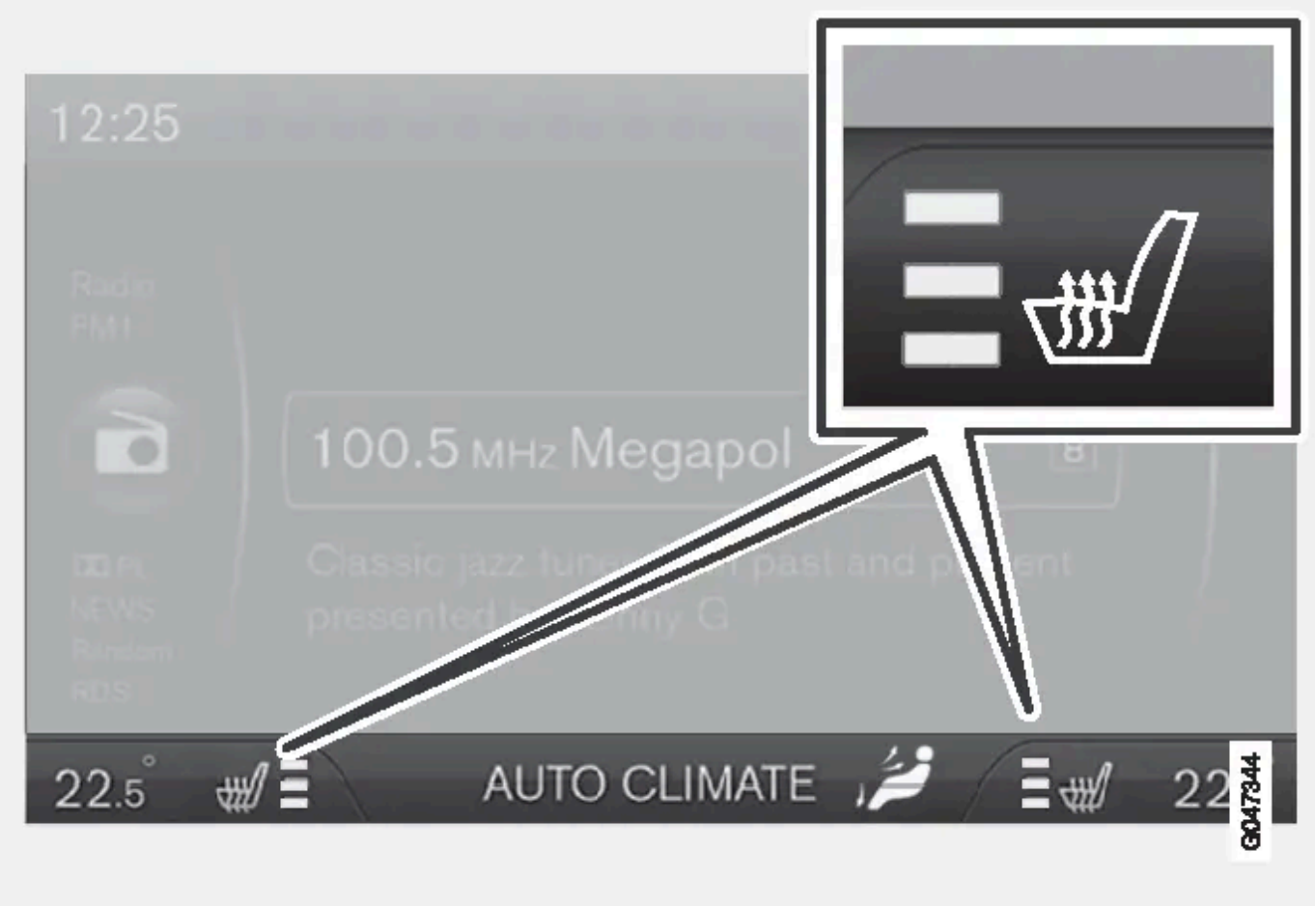
Jeśli pojawi się komunikat informujący o tym, że układ PAP nie działa, zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.6. Siedzenia

3.6.1. Podgrzewane fotele przednie*

Podgrzewanie foteli przednich ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia większego komfortu kierowcy i pasażerowi, gdy jest zimno.



Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy pomarańczowe segmenty na ekranie w konsoli środkowej (patrz ilustracja powyżej).
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwa pomarańczowe segmenty na ekranie.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jeden pomarańczowy segment na ekranie.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żaden segment.

Ostrzeżenie

Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy

Przy aktywnym automatycznym włączeniu podgrzewania fotela kierowcy w momencie uruchomienia silnika zostanie nastawiona najwyższa intensywność podgrzewania.

Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest zimny, a temperatura otoczenia jest niższa od ok. +7 °C.

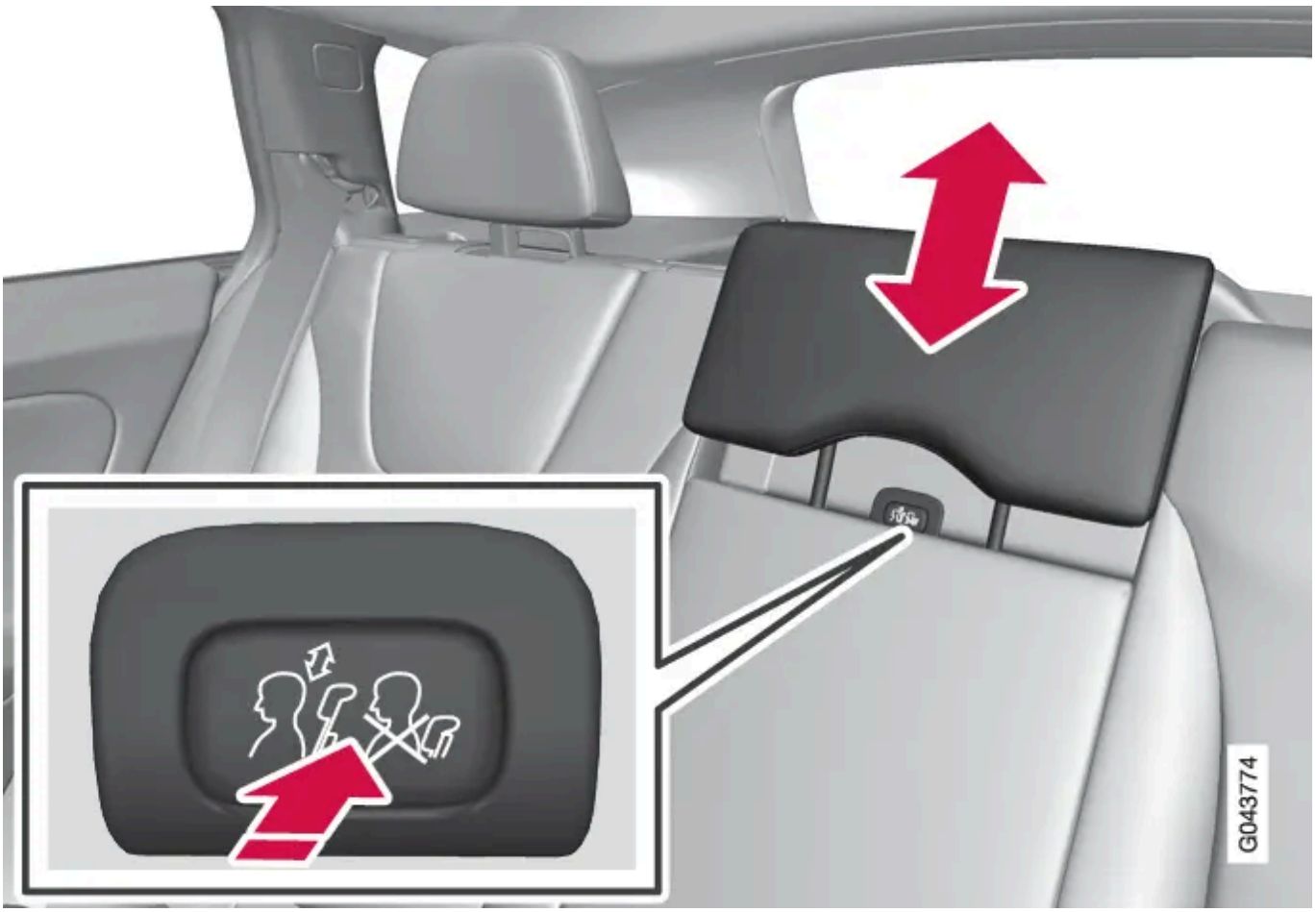
Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.6.2. Siedzenia, tylne

Oparcia tylnych siedzeń oraz zagłówki siedzeń zewnętrznych można składać. Zagłówek siedzenia środkowego można regulować odpowiednio do wzrostu pasażera.

Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu

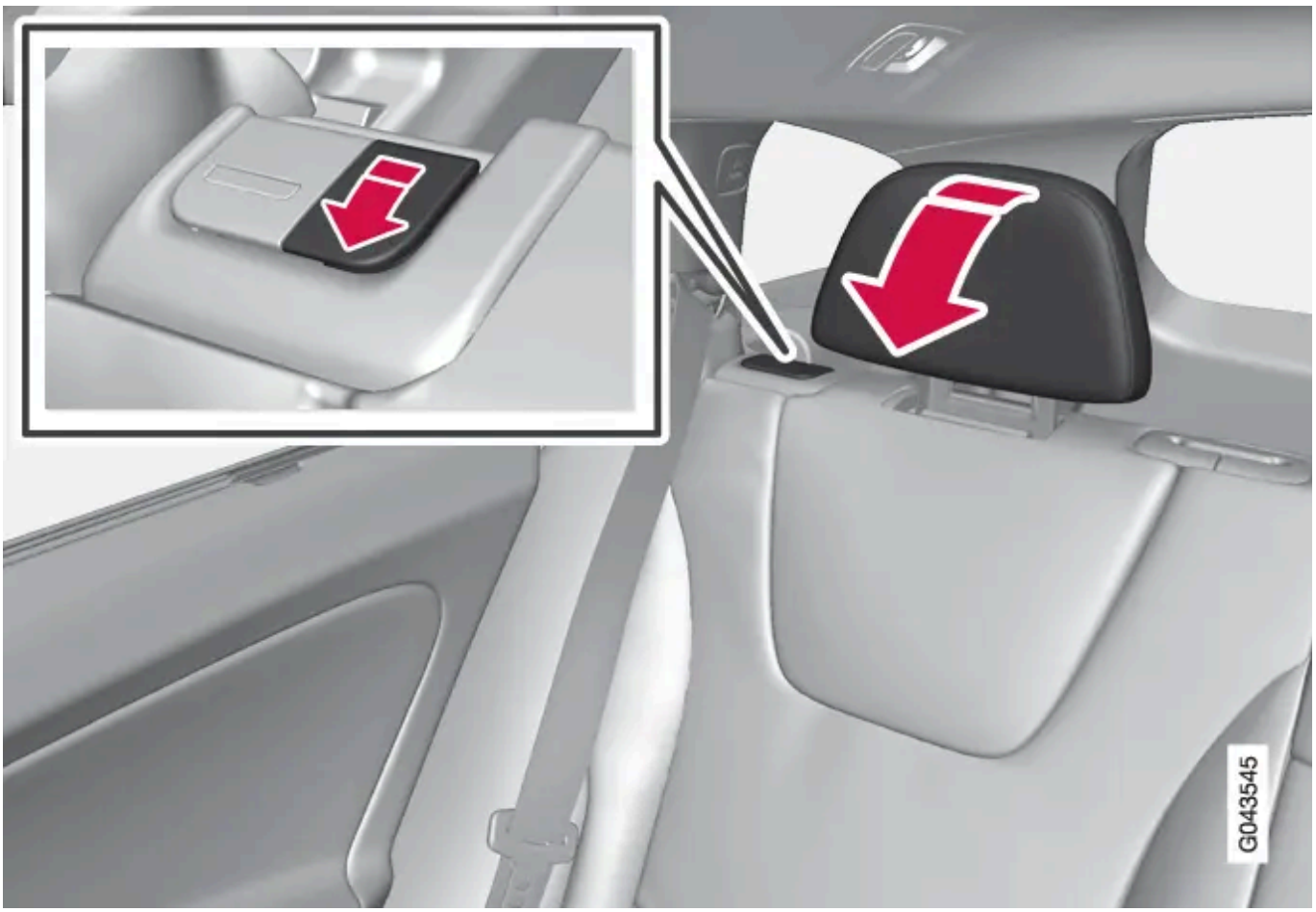


Zagłówek ten ma możliwość regulacji wysokości ustawienia odpowiednio do wzrostu pasażera. Górna powierzchnia zagłówka powinna znajdować się na wysokości środkowej części tyłu głowy. W razie potrzeby zagłówek można wysunąć na odpowiednią wysokość do góry.

W celu opuszczenia zagłówka należy nacisnąć zagłówek lekko do dołu, wciskając przycisk zwalniający blokadę (umieszczony pomiędzy zagłówkiem a oparciem jak pokazano na ilustracji).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu



W celu pochylenia zagłówka do przodu należy pociągnąć dźwignię blokady znajdującą się najbliżej niego.

Przywracając normalne położenie zagłówka, należy go odchylić do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

> **Ostrzeżenie**
>
> Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Składanie oparcia tylnego siedzenia

Ważne

Podczas składania oparcia na tylnym siedzeniu nie mogą znajdować się żadne przedmioty. Nie mogą być również zapięte pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia tapicerki tylnego siedzenia.

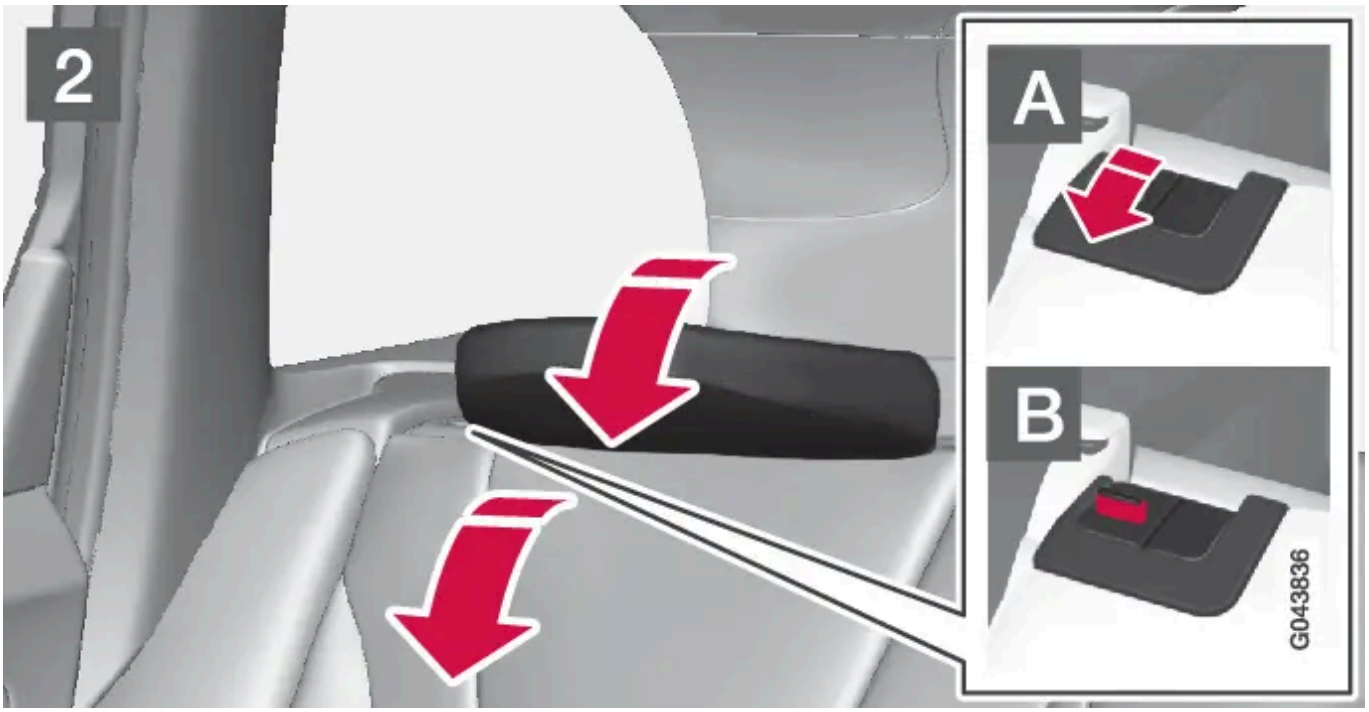
Trzyczęściowe oparcie tylnego siedzenia można składać na różne sposoby.

Uwaga

Całkowite złożenie poszczególnych części oparcia tylnego siedzenia może wymagać przesunięcia do przodu przednich foteli i/lub podniesienia ich zbyt mocno odchylonych oparć.

- Część lewą można złożyć oddzielnie.
- Część środkową można złożyć oddzielnie.
- Część prawą można złożyć tylko razem z częścią środkową.

- Jeżeli ma zostać złożone całe oparcie, to jego poszczególne części należy składać oddzielnie.



1. 1
   W przypadku składania środkowej części oparcia, należy odblokować środkowy zagłówek i ustawić go w odpowiednim położeniu, patrz wcześniejszy punkt „Środkowy zagłówek na tylnym siedzeniu”.

2. 2
   Zagłówki skrajne obniżają się samoczynnie przy składaniu skrajnych części oparcia. Pociągając do góry dźwignię blokady oparcia A, złożyć oparcie do przodu. Czerwony wskaźnik na zaczepie blokady B sygnalizuje, że oparcie nie jest już zablokowane.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Po złożeniu oparć zagłówki należy przesunąć nieco do przodu, by nie stykały się z siedziskiem.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.

Uwaga

Po podniesieniu oparcia czerwony wskaźnik nie powinien być widoczny. Jeśli jest nadal widoczny, oznacza to, że oparcie nie zostało zablokowane we właściwym położeniu.

Ostrzeżenie

Po rozłożeniu oparcia i zagłówka tylnego siedzenia upewnić się, że zostały one prawidłowo zablokowane.

Elektryczne składanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu*

1. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi być w pozycji II.

2. Naciśnięcie pokazanego na ilustracji przycisku powoduje pochylenie do przodu zagłówków tylnego siedzenia, co poprawia widoczność do tyłu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie należy składać zagłówków, gdy którekolwiek ze skrajnych miejsc tylnego siedzenia jest zajęte przez pasażera.

Odchylić zagłówek ręcznie do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

> **Ostrzeżenie**
>
> Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

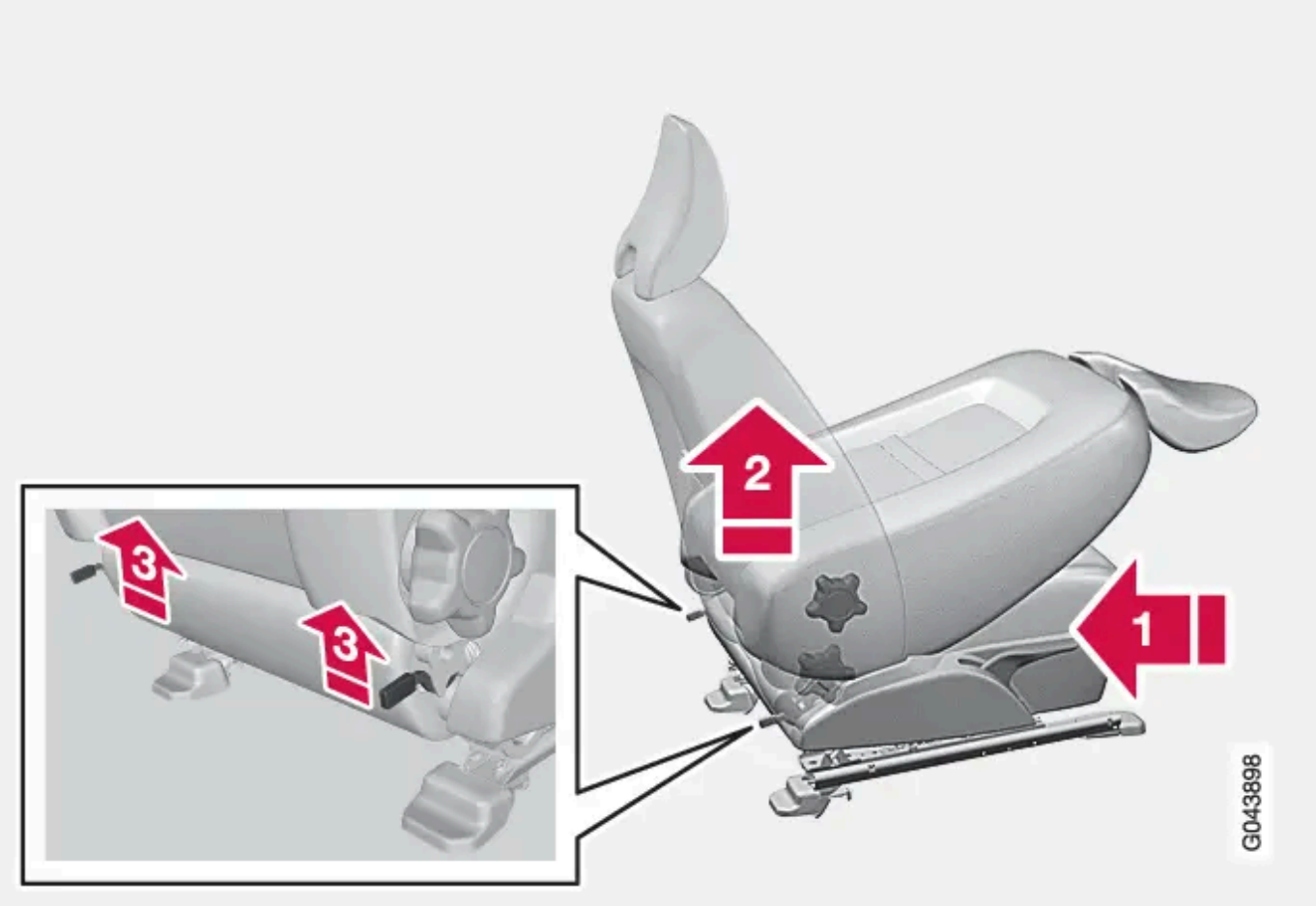
3.6.3. Fotele, przednie

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia.

1. Podpora części krzyżowej kręgosłupa[1] – obracać pokrętłem.
2. Przesuwanie do przodu i do tyłu – pociągnąć dźwignię do góry i ustawić fotel w odpowiedniej odległości od kierownicy i pedałów. Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.
3. Podnoszenie i opuszczanie* przedniej części siedziska – pompować do góry/do dołu.
4. Pochylanie oparcia – obracać pokrętłem.
5. Podnoszenie i opuszczanie całego fotela – pompować do góry/do dołu.
6. Konsola sterowania elektrycznego*.

> **Ostrzeżenie**
>
> Pozycję fotela kierowcy należy wyregulować przed rozpoczęciem podróży, a nigdy podczas jazdy. Upewnić się, że położenie fotela zostało zablokowane w celu uniknięcia obrażeń ciała w razie nagłego hamowania lub wypadku.

Składanie oparcia przedniego fotela* [2]



Oparcie fotela pasażera można złożyć do przodu do pozycji poziomej, uzyskując przestrzeń do przewożenia długiego ładunku.

1. 1
   Odsunąć fotel maksymalnie do tyłu.

2. 2
   Ustawić oparcie pionowo.

3. 3
   Pociągnąć do góry zaczepy z tyłu oparcia i położyć oparcie do przodu.

4. Popchnąć fotel do przodu, aby zagłówek „zablokował się” pod schowkiem w desce rozdzielczej.

Przywracanie normalnej pozycji oparcia przebiega w odwrotnej kolejności.

> ⚠ **Ostrzeżenie**
>
> Złapać za oparcie i sprawdzić, czy zostało prawidłowo zablokowane po rozłożeniu, aby zapobiec ewentualnym obrażeniom ciała podczas gwałtownego hamowania lub w razie wypadku.

[1] Dotyczy fotela z elektryczną regulacją.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Oparcie fotela sportowego nie daje się składać.

3.6.4. Podgrzewane siedzenia tylne*

Podgrzewanie zewnętrznych siedzeń tylnych[1] ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia pasażerom większego komfortu, gdy jest zimno.

Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana za pomocą diod w przycisku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy lampki.
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwie lampki.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jedna lampka.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żadna lampka.

Ostrzeżenie

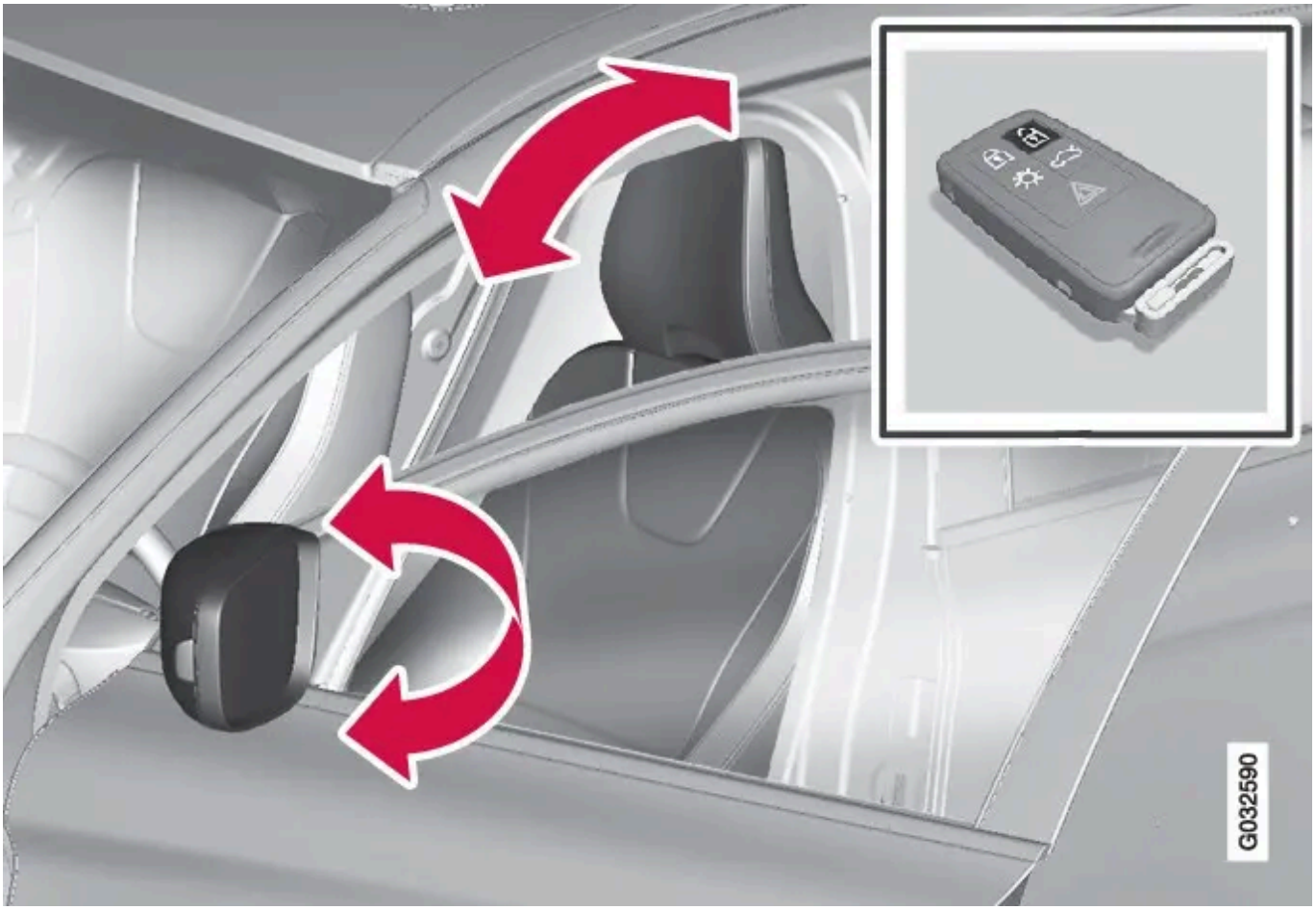
Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Podgrzewanie siedzeń tylnych nie występuje w samochodach wyposażonych w integralne dwupozycyjne podwyższenie dla dziecka.

3.6.5. Pamięć kluczyka* z pilotem zdalnego sterowania [1]

Każdy z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania może zostać wykorzystany przez innego kierowcę do zapamiętania ustawień fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych [2].



W celu zapisania ustawień i użycia pamięci kluczyka należy:

- Ustawić fotel w żądanym położeniu.
- Zablokować zamki samochodu, naciskając przycisk blokowania zamków na używanym zwykle kluczyku z pilotem zdalnego sterowania. Powoduje to zapisanie ustawień fotela i lusterek zewnętrznych w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania [3].
- Odblokować zamki samochodu (naciskając przycisk odblokowania zamków na **tym samym** kluczyku z pilotem zdalnego sterowania) i otworzyć drzwi kierowcy. Fotel kierowcy i lusterka zewnętrzne przyjmą automatycznie położenie zapisane w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (jeśli fotel był przestawiany od ostatniego zablokowania zamków samochodu tym kluczykiem).

Funkcję automatycznego zapamiętywania ustawień można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania w pilocie zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę elementami sterowania. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytrzaśnięcie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Pamięć kluczyka z funkcją Keyless, .

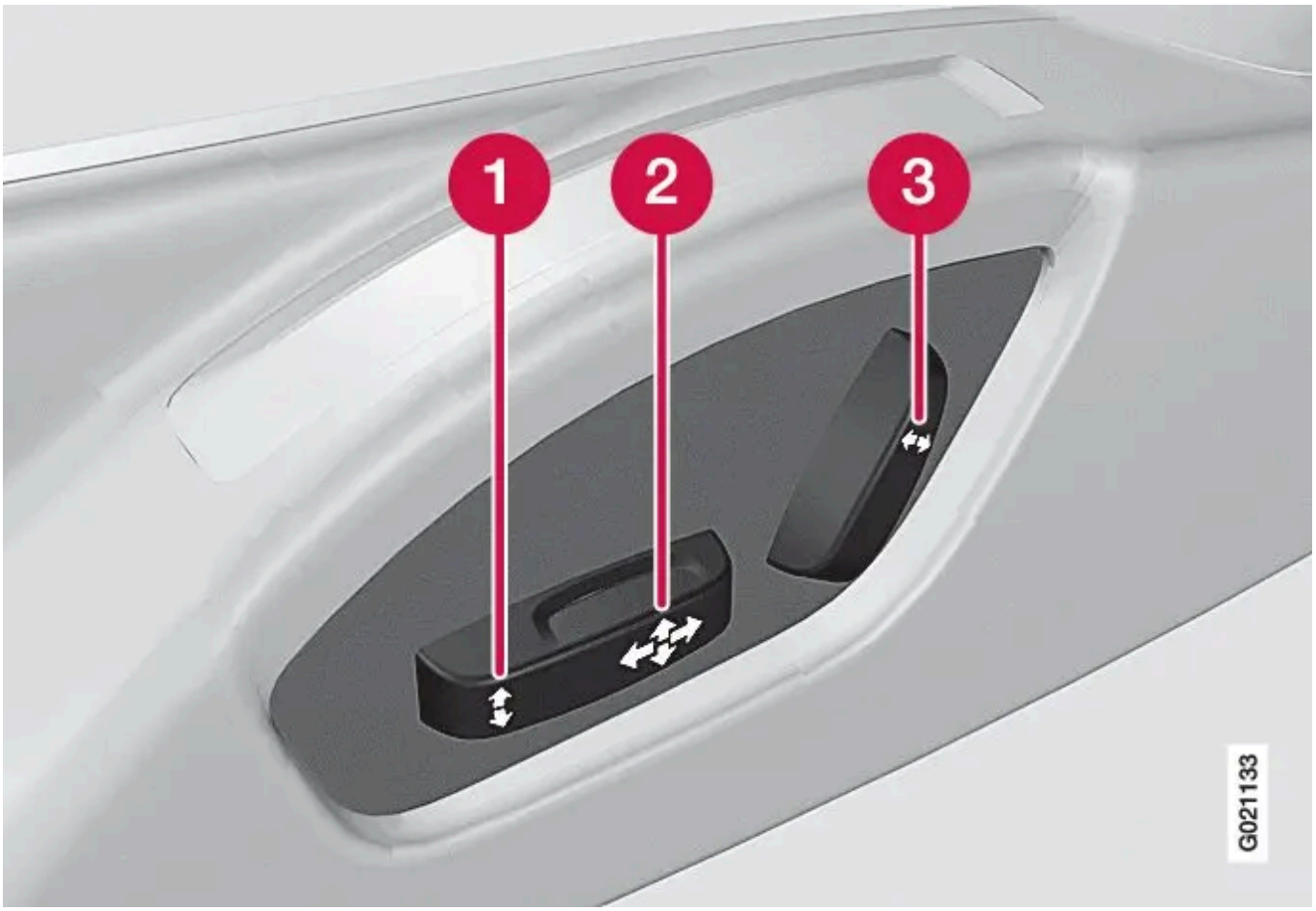
[2] Dotyczy to tylko samochodów wyposażonych w fotel elektryczny z pamięcią i składane elektryczne zewnętrzne lusterka wsteczne.

[3] Nie wpływa to na ustawienia, które zostały zapisane w pamięci fotela z elektryczną regulacją.

3.6.6. Fotel z elektryczną regulacją

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia. Fotel z elektryczną regulacją można przesuwać do przodu i do tyłu oraz w górę i w dół. Przednią krawędź poduszki fotela można podnosić i opuszczać. Można również regulować kąt nachylenia oparcia.

Fotel z elektryczną regulacją*



1 Podnoszenie i opuszczanie przedniej części siedziska

2 Przesuwanie do przodu i do tyłu oraz podnoszenie i opuszczanie fotela

3 Pochylanie oparcia

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

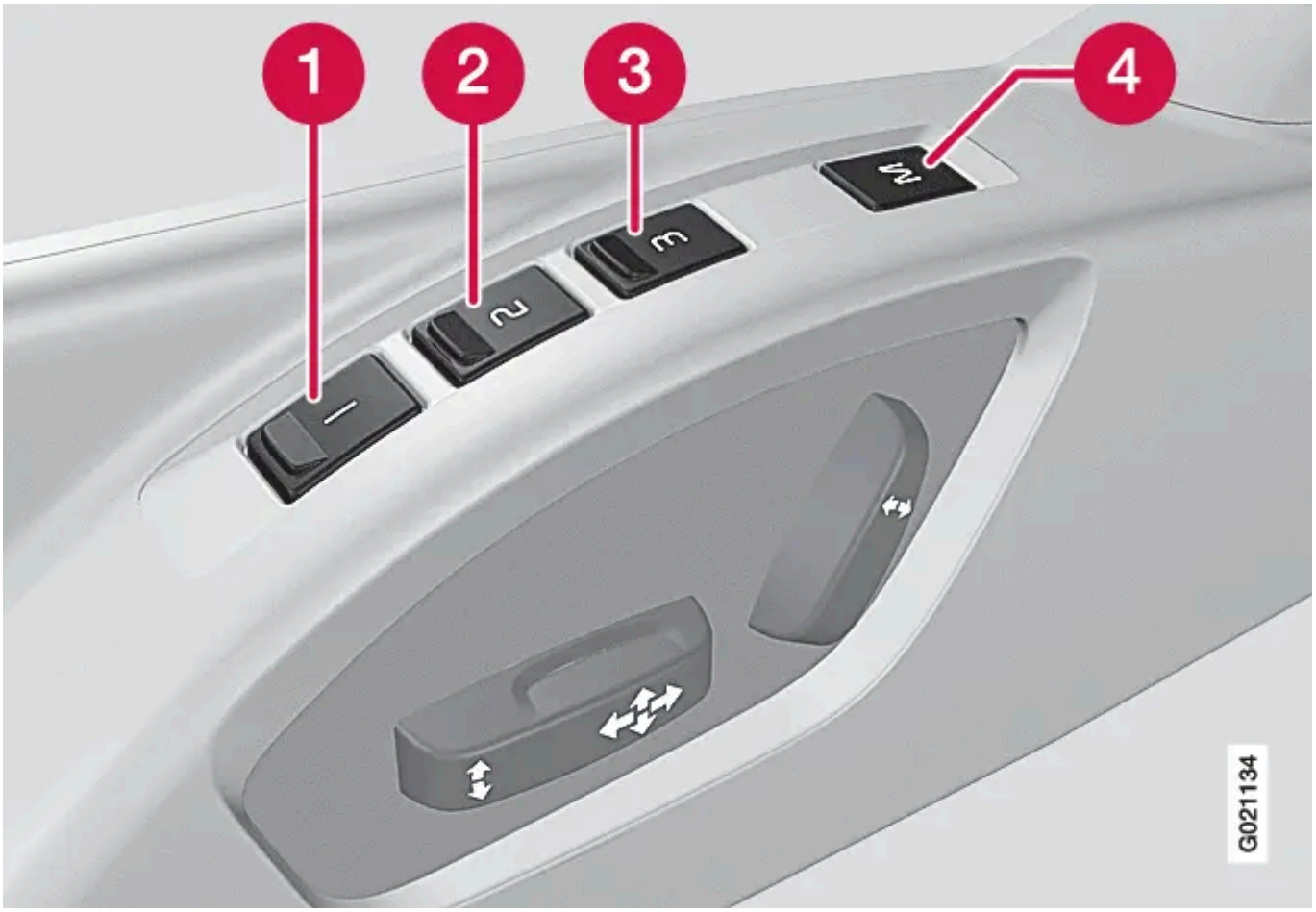
Mechanizm elektrycznej regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w momencie zablokowania ruchu fotela przez przeszkodę. Należy wówczas wybrać pozycję I lub 0 kluczyka i przed ponownym uruchomieniem elektrycznej regulacji ustawienia fotela odczekać chwilę.

W danej chwili może działać tylko jeden siłownik regulacyjny.

Warunki działania

Regulacja fotela jest możliwa jedynie przez określony czas od odblokowania drzwi kierowcy przy użyciu zdalnego sterowania, jeżeli kluczyk nie zostanie włożony do gniazda wyłącznika zapłonu. Gdy wybrana jest pozycja I kluczyka, bądź gdy silnik pracuje, elektryczna regulacja fotela działa normalnie.

Pamięć ustawienia fotela*



Funkcja pamięci umożliwia zapamiętanie ustawień foteli i lusterek zewnętrznych.

Zapamiętywanie ustawienia

1. Przycisk pamięci
2. Przycisk pamięci
3. Przycisk pamięci
4. Przycisk zapisywania ustawień

1. Ustawić fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne.
2. Przytrzymując wciśnięty przycisk zapisywania ustawień, nacisnąć wybrany przycisk pamięci.

Przywołanie zapamiętanego ustawienia

Przytrzymać wciśnięty odpowiedni przycisk pamięci tak długo, aż fotel i zewnętrzne lusterka wsteczne zatrzymają się w zaprogramowanym położeniu. Zwolnienie przycisku pamięci powoduje zatrzymanie ruchu fotela.

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania w pilocie zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.

> **Ostrzeżenie**
>
> Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę elementami sterowania. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytrzaśnięcie.

Podgrzewanie foteli

Podgrzewanie siedzeń, Podgrzewane fotele przednie i Podgrzewane siedzenia tylne.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.7. Kompas*

W prawym górnym rogu lusterka znajduje się wyświetlacz pokazujący kierunek geograficzny, w którym zwrócony jest przód samochodu.

Działanie

Wewnętrzne lusterko wsteczne z wbudowanym kompasem.

W prawym górnym rogu lusterka znajduje się wyświetlacz pokazujący kierunek geograficzny, w którym zwrócony jest przód samochodu. Przedstawiane jest osiem anglojęzycznych skrótów oznaczających następujące kierunki: **N** (północ), **NE** (północny wschód), **E** (wschód), **SE** (południowy wschód), **S** (południe), **SW** (południowy zachód), **W** (zachód) i **NW** (północny zachód).

Kompas jest włączany automatycznie po uruchomieniu pojazdu lub przełączeniu kluczyka w położenie II, Funkcje na różnych poziomach. Kompas można włączać i wyłączać, naciskając np. spinaczem przycisk u dołu lusterka.

Kalibracja

W niektórych przypadkach może okazać się konieczna kalibracja kompasu, by pokazywał prawidłowe kierunki.

Ziemia podzielona jest na 15 stref magnetycznych. Jeżeli samochód przemieszcza się pomiędzy strefami magnetycznymi, konieczna jest kalibracja kompasu (wstępne ustawienie kierunków).

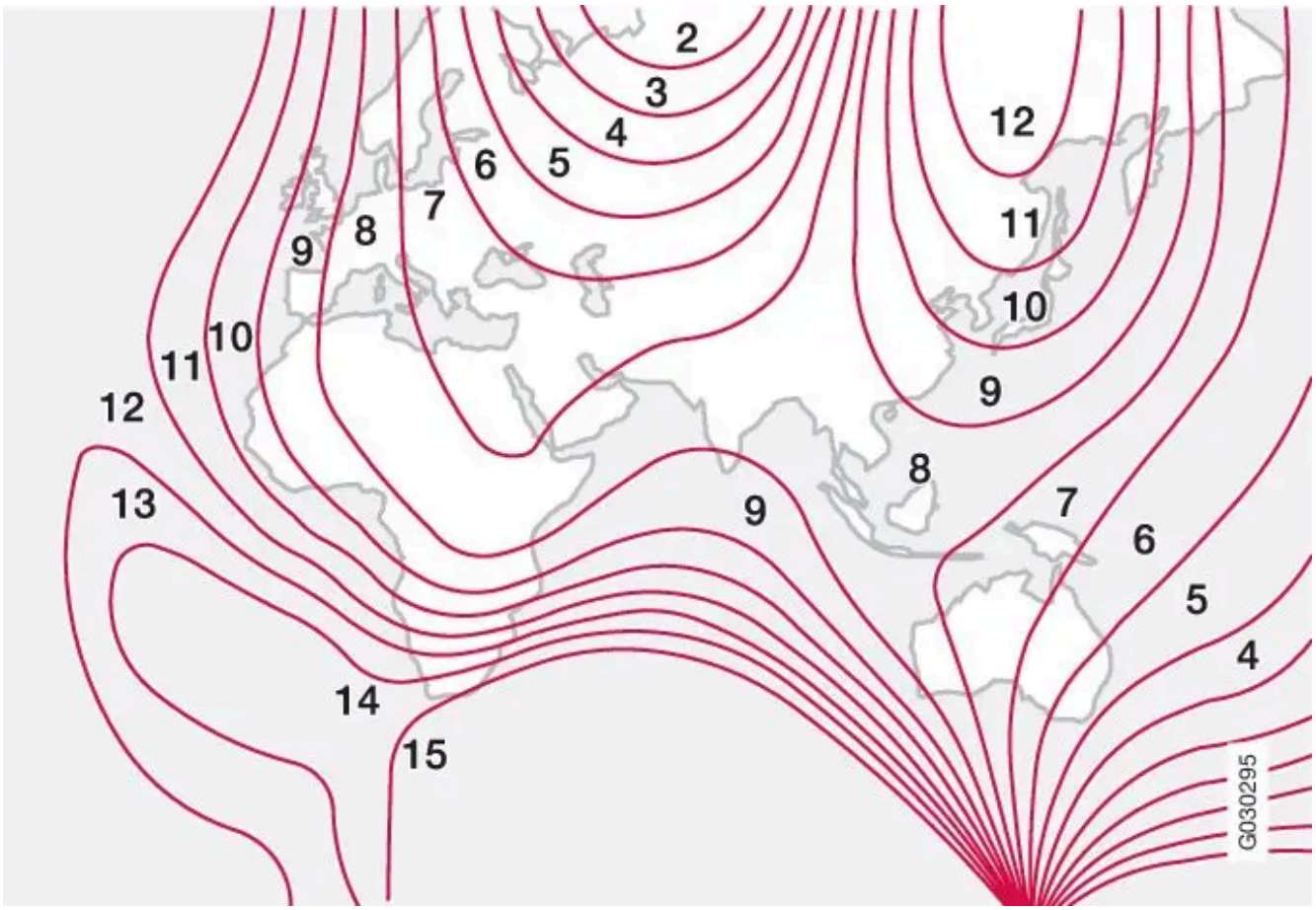
Aby przeprowadzić kalibrację, należy wykonać następujące czynności:

1. Zatrzymać samochód w przestronnym miejscu na otwartej przestrzeni, z dala od konstrukcji stalowych i linii wysokiego napięcia.
2. Uruchomić samochód, wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne (układ klimatyzacji, wycieraczki itd.) i upewnić się, że wszystkie drzwi są zamknięte.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> **Uwaga**
>
> Kalibracja może zakończyć się niepowodzeniem lub może nie zostać przeprowadzona, jeśli urządzenia elektryczne nie zostaną wyłączone.

3. Przycisk nadal przytrzymywać wciśnięty, aż po upływie około 3 sekund pojawi się aktualny numer strefy magnetycznej. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer aktualnej strefy magnetycznej.

4. 

Strefy magnetyczne.

Naciskać kilkakrotnie przycisk do momentu wyświetlenia numeru żądanej strefy magnetycznej (1–15), patrz mapa stref magnetycznych.

5. Poczekać, aż na wyświetlaczu ponownie pojawi się C lub przytrzymać wciśnięty przycisk u dołu lusterka wstecznego (posługując się np. spinaczem) przez około 6 sekund, aż pojawi się C.

6. Rozpocząć jazdę po okręgu z prędkością poniżej 10 km/h. Kontynuować jazdę do momentu wyświetlenia symbolu oznaczającego kierunek geograficzny. Kalibracja została zakończona. Następnie zatoczyć samochodem jeszcze 2 koła, by precyzyjnie dostroić wskazania kompasu.

7. **Samochód z ogrzewaniem przedniej szyby*:** Jeśli po włączeniu ogrzewania przedniej szyby na wyświetlaczu pojawi się litera C, przeprowadzić kalibrację zgodnie z punktem 6 przy włączonym ogrzewaniu przedniej szyby, Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej.

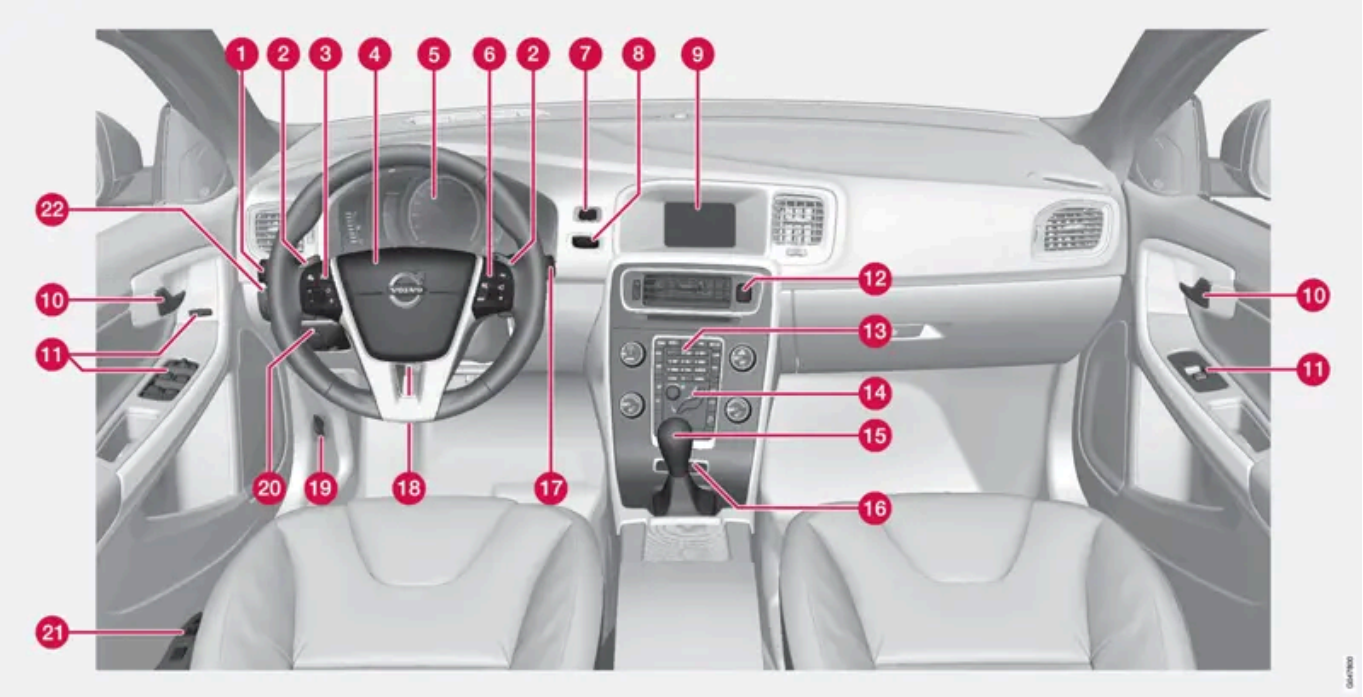
8. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.8. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie

Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.

Przegląd, samochody z kierownicą po lewej stronie



	Funkcja	Patrz
1	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera podróżnego	Zespół wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów, Kierunkowskazy, Światła drogowe/mijania i Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.
2	Ręczna zmiana biegów w skrzyni automatycznej*	Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.
3	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy*	Automatyczna kontrola prędkości jazdy i Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC.
4	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	Kierownica i System poduszek powietrznych.
5	Zespół wskaźników	Zespół wskaźników.
6	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem*	MY CAR, System audio-multimedialny – obsługa, System audio-telefoniczny – obsługa menu i Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd.
7	Przycisk START/STOP ENGINE	Uruchamianie silnika.
8	Wyłącznik zapłonu	Wyłącznik zapłonu.
9	Ekran systemu audio-telefonicznego i wyświetlania menu	System audio-multimedialny, System audio-telefoniczny – przegląd, System audio-multimedialny – obsługa i MY CAR.
10	Klamka drzwi	–
11	Panel przycisków sterujących	Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz, Aktywacja elektryczna, Elektryczne sterowanie szyb i Zewnętrzne lusterka wsteczne.

	Funkcja	Patrz
12	Światła awaryjne	Światła awaryjne.
13	Panel sterowania systemu audio-telefonicznego i obsługi menu	System audio-multimedialny – obsługa, System audio-telefoniczny – obsługa menu i MY CAR.
14	Panel sterujący klimatyzacji	Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC.
15	Dźwignia skrzyni biegów	Manualna skrzynia biegów, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.
16	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)*	Aktywne zawieszenie – Four-C.
17	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.
18	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	Kierownica.
19	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej.
20	Hamulec postojowy	Hamulec postojowy.
21	Przełączniki regulacji ustawienia fotela*	Fotel z elektryczną regulacją.
22	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	Przełączniki świateł, Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa i Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.9. Volvo Sensus

Volvo Sensus to centrum osobistego doświadczenia z Volvo. System Sensus dostarcza informacji i rozrywki oraz umożliwia obsługę funkcji, które mają ułatwić obsługę i eksploatację samochodu.

G048166

Przebywając w samochodzie chcesz zachować kontrolę, a w dzisiejszym globalnie połączonym świecie oznacza to dostęp do informacji, komunikacji i rozrywki w momencie najbardziej odpowiednim dla Ciebie. System Sensus łączy w sobie wszystkie

rozwiązania, zapewniające połączenie* ze światem zewnętrznym, umożliwiając jednocześnie kierowcy intuicyjne sterowanie wszystkimi funkcjami samochodu.

Volvo Sensus umożliwia dostęp do wielu funkcji różnych układów samochodu i pokazuje je na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Dzięki systemowi Volvo Sensus i jego intuicyjnemu interfejsowi użytkownika kierowca może dokonać wielu osobistych ustawień. Są one dostępne w menu ustawień samochodu, systemu audio-telefonicznego, klimatyzacji itd.

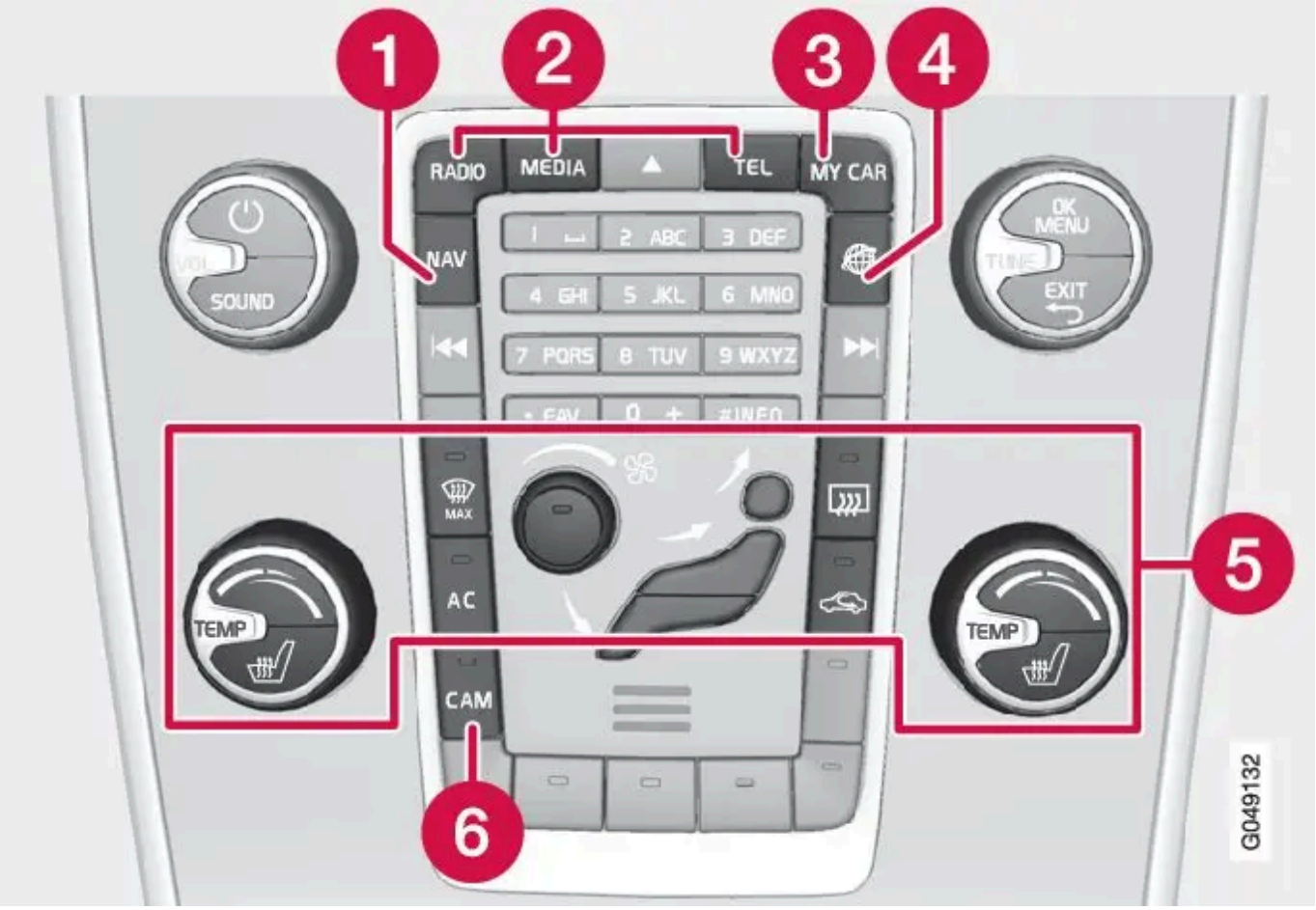
Za pomocą przycisków i pokręteł na konsoli środkowej lub prawego zestawu przycisków na kierownicy* można włączać i wyłączać różne funkcje oraz zmieniać liczne ustawienia.

Przycisk MY CAR udostępnia wszystkie ustawienia związane z jazdą i prowadzeniem samochodu, takie jak system City Safety, zamki i autoalarm, automatyka obrotów wentylatora, zegar itd.

Naciskając odpowiedni przycisk: RADIO, MEDIA, TEL*, 🌐*, NAV* i CAM* można włączyć inne źródła multimedialne, układy i funkcje, np. AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, nawigację* i kamerę parkowania*.

Więcej informacji na temat wszystkich funkcji/systemów można znaleźć w odpowiednich rozdziałach w instrukcji obsługi lub jej suplemencie.

Przegląd



Panel sterowania w środkowej konsoli. Rysunek jest schematyczny - liczba funkcji i rozmieszczenie przycisków mogą się różnić, w zależności od wybranego wyposażenia i rynku.

1. Nawigacja* - NAV, patrz osobna Instrukcja obsługi.
2. System audio-multimedialny – RADIO, MEDIA, TEL*.
3. Ustawienia samochodu – MY CAR, MY CAR.
4. Samochodowe połączenie internetowe – 🌐*.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5 Układ klimatyzacji.

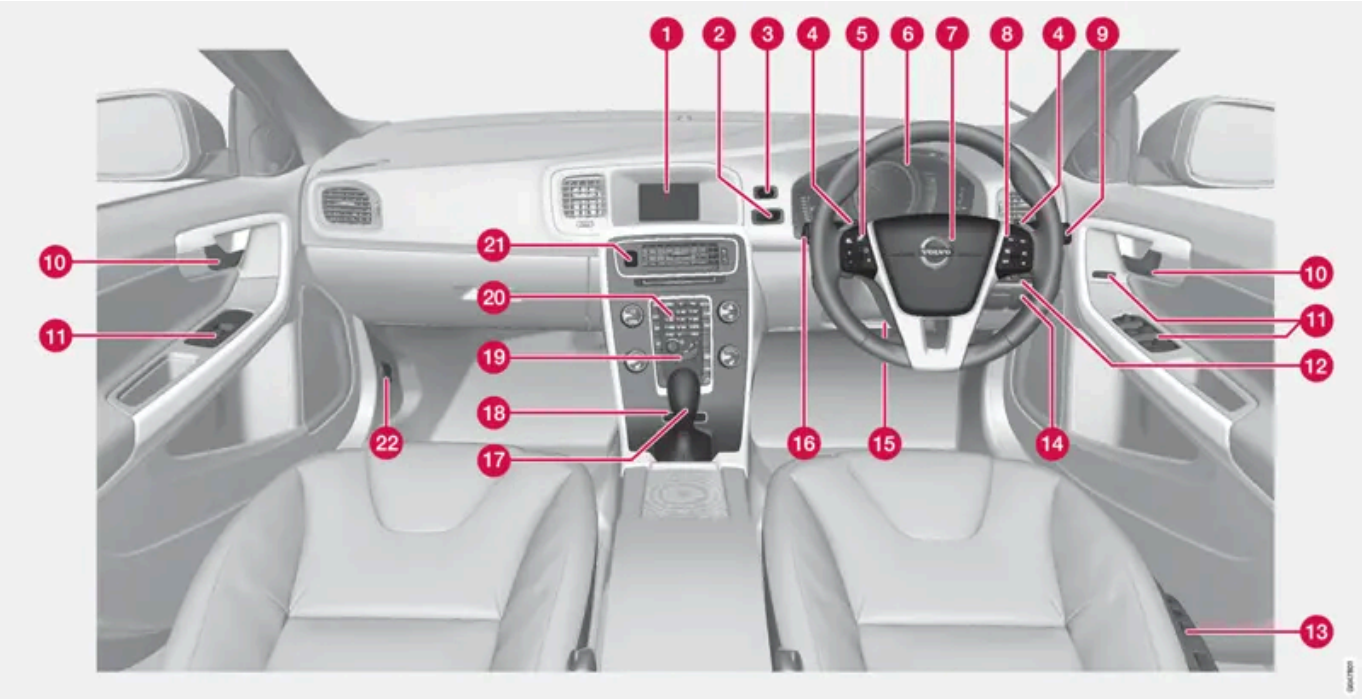
6 Kamera wspomagania parkowania – CAM*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.10. Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie

Przegląd pokazuje rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterujących w samochodzie.

Przegląd, samochody z kierownicą po prawej stronie



	Funkcja	Patrz
1	Ekran systemu audio-telefonicznego i wyświetlania menu	System audio-multimedialny, System audio-telefoniczny – przegląd, System audio-multimedialny – obsługa i MY CAR.
2	Wyłącznik zapłonu	Wyłącznik zapłonu.
3	Przycisk START/STOP ENGINE	Uruchamianie silnika.
4	Ręczna zmiana biegów w skrzyni automatycznej*	Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic.
5	Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy*	Automatyczna kontrola prędkości jazdy i Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC.
6	Zespół wskaźników	Zespół wskaźników.
7	Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna	Kierownica i System poduszek powietrznych.
8	Obsługa menu, sterowanie systemem audio, sterowanie telefonem*	MY CAR, System audio-multimedialny – obsługa, System audio-telefoniczny – obsługa menu i Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd.
9	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

	Funkcja	Patrz
⑩	Klamka drzwi	–
⑪	Panel przycisków sterujących	Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz, Aktywacja elektryczna, Elektryczne sterowanie szyb i Zewnętrzne lusterka wsteczne.
⑫	Przełączniki świateł, przyciski otwierania pokrywy wlewu paliwa i drzwi bagażnika	Przełączniki świateł, Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa i Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika.
⑬	Przełączniki regulacji ustawienia fotela*	Fotel z elektryczną regulacją.
⑭	Hamulec postojowy	Hamulec postojowy.
⑮	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy	Kierownica.
⑯	Przełącznik menu i komunikatów, kierunkowskazów, świateł mijania i drogowych, komputera podróżnego	Zespół wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów, Kierunkowskazy, Światła drogowe/mijania i Komputer pokładowy – informacje dodatkowe.
⑰	Dźwignia skrzyni biegów	Manualna skrzynia biegów, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.
⑱	Przełączniki aktywnego zawieszenia (Four-C)*	Aktywne zawieszenie – Four-C.
⑲	Panel sterujący klimatyzacji	Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC.
⑳	Panel sterowania systemu audio-telefonicznego i obsługi menu	System audio-multimedialny – obsługa, System audio-telefoniczny – obsługa menu i MY CAR.
㉑	Światła awaryjne	Światła awaryjne.
㉒	Dźwignia otwierania pokrywy komory silnikowej	Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

3.11. Licencje

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Combined Instrument Panel Software

Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU General Public License version 2 and 3 (GPLv2/GPLv3), GNU Lesser General Public License version 3 (LGPLv3), The FreeType Project License (“FreeType License”) and other different and/or additional copyright licenses, disclaimers and notices. The links how to access the exact terms of GPLv2, GPLv3, LGPLv3, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

This offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © v2.4.3/2010 The FreeTypeProject (www.freetype.org). All rights reserved.

This product includes software under following licenses:

GPL v2 : http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html

- Linux kernel (merge between MontaVista 2.6.31 kernel and kernel from L2.6.31_MX51_ER_1007 BSP)
- uBoot (based on v2009.08)
- busybox (based on version 1.13.2.)

GCC runtime library exception: http://www.gnu.org/licenses/gcc-exception.html

- libgcc_s.so.1

LGPL v3: http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html

- Libc.so.6, libpthread.so.0, Librt.so.1

The FreeType Project License: http://www.freetype.org/FTL.TXT

- libfreetype.so.6 (version 2.4.3)

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

DivX®

DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit **www.divx.com** for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to **http://vod.divx.com** with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego Gracenote®

Ten program lub urządzenie zawiera oprogramowanie firmy Gracenote, z Emeryville, Kalifornia, USA („Gracenote"). Oprogramowanie firmy Gracenote („Oprogramowanie Gracenote") uruchamia ten program w celu dokonania identyfikacji płyty i/lub plików oraz uzyskania informacji związanych z muzyką, takich jak nazwa, wykonawca, ścieżka i tytuł („Dane Gracenote") z serwerów internetowych lub wbudowanych baz danych (wspólnie nazywanych „serwerami"), a także w celu realizacji innych działań. Użytkownik może korzystać z danych Gracenote zgodnie z określonymi funkcjami użytkownika końcowego tego programu lub urządzenia.

Użytkownik zobowiązuje się wykorzystywać dane Gracenote, oprogramowanie Gracenote oraz serwery Gracenote do swojego osobistego użytku niekomercyjnego. Użytkownik zobowiązuje się do nie przekazywania, kopiowania, przenoszenia lub transmitowania niniejszego oprogramowania Gracenote oraz danych Gracenote osobom trzecim. UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ NIE WYKORZYSTYWAĆ DANYCH GRACENOTE, OPROGRAMOWANIA GRACENOTE ORAZ SERWERÓW GRACENOTE W SPOSÓB NIEZGODNY Z DOZWOLONYM W NINIEJSZEJ UMOWIE.

Użytkownik wyraża zgodę na cofnięcie swoich niewyłącznych praw do korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote w przypadku naruszenia tych ograniczeń. W przypadku rozwiązania umowy licencyjnej, użytkownik zgadza się zaprzestać korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote. Firma Gracenote posiada wyłączne prawa do wszystkich danych Gracenote, całego oprogramowania Gracenote oraz wszystkich serwerów Gracenote, w tym wszelkie prawa własności. Firma Gracenote w żadnym wypadku nie ma obowiązku płacić za jakiekolwiek udostępniane informacje. Użytkownik zgadza się, że firma Gracenote we własnym imieniu może dochodzić praw spółki w ramach niniejszej umowy bezpośrednio przeciwko użytkownikowi.

Usługa Gracenote wykorzystuje unikalny identyfikator do śledzenia zapytań w celach statystycznych. Celem losowo przyznawanego identyfikatora jest umożliwienie usłudze Gracenote zliczanie zapytań bez zbierania osobistych informacji o użytkowniku. Dodatkowe informacje o polityce prywatności serwisu usług firmy Gracenote są dostępne na stronie internetowej firmy Gracenote.

Oprogramowanie i wszystkie treści zawarte w danych Gracenote są licencjonowane w takim stanie, w jakim są prezentowane. Firma Gracenote nie podejmuje żadnych zobowiązań ani gwarancji, wyrażonych lub domyślnych, co do dokładności danych Gracenote umieszczonych na serwerach Gracenote. Firma Gracenote zastrzega sobie prawo do usunięcia danych z serwerów Gracenote lub zmiany kategorii danych z dowolnych powodów uznanych przez firmę za wystarczające. Nie ma żadnej gwarancji, że oprogramowanie lub serwery Gracenote są wolne od błędów, lub że oprogramowanie Gracenote i serwery Gracenote będą działać bez przerwy. Firma Gracenote nie jest zobowiązana do świadczenia żadnych nowych, ulepszonych lub dodatkowych typów lub kategorii danych, jakie firma Gracenote mogłaby zapewnić w przyszłości, i firma zastrzega sobie prawo do zaprzestania swoje usługi w dowolnym momencie.

GRACENOTE NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŻONYCH LUB DOMYŚLNYCH, W TYM RÓWNIEŻ, ALE BEZ OGRANICZENIA DO, DOMYŚLNYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, TYTUŁU ORAZ NIENARUSZALNOŚCI PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ. FIRMA GRACENOTE NIE DAJE GWARANCJI WYNIKÓW UZYSKANYCH POPRZEZ KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA GRACENOTE LUB SERWERA GRACENOTE. GRACENOTE W ŻADNYM PRZYPADKU NIE ODPOWIADA ZA EWENTUALNIE SZKODY LUB ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB DOCHODÓW.

© Gracenote, Inc. 2009

3.12. Wyłącznik zapłonu

Kluczyka z pilotem zdalnego sterowania można używać do przełączania układu elektrycznego samochodu w różne tryby/poziomy zasilania, w których dostępne są różne funkcje; patrz .

Wyłącznik zapłonu z wyjętym/włożonym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania.

> **Uwaga**
>
> W przypadku samochodów z funkcją dostępu bez użycia kluczyka* (Keyless), nie trzeba wkładać kluczyka z pilotem do wyłącznika zapłonu, tylko wystarczy go mieć przy sobie np. w kieszeni. Więcej informacji na temat funkcji układu bezkluczykowego dostępu można znaleźć w punkcie Keyless drive.

Wkładanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

- Chwycić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym i włożyć go do wyłącznika zapłonu.
- Następnie wcisnąć kluczyk do wyłącznika aż do końca.

> **Ważne**
>
> Wkładanie przedmiotów obcych do wyłącznika zapłonu może uniemożliwić jego działanie lub spowodować uszkodzenie.
>
> Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz Wyjmowanie i chowanie.

Wyjmowanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, tak aby został wypchnięty, a następnie wyjąć go z wyłącznika zapłonu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

---

4. Klimatyzacja

4.1. Przygotowanie

4.1.1. Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)*

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC. Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.

Klimatyzacja i system audio włączają się z tymi samymi ustawieniami, które były używane w momencie zaparkowania samochodu.

Silnik uruchomiony za pomocą funkcji ERS pracuje przez maksymalnie 15 minut, po czym zostaje wyłączony. Po dwóch uruchomieniach za pomocą funkcji ERS silnik musi zostać uruchomiony w normalny sposób, by można było ponownie skorzystać z ERS.

Opcja ERS jest dostępna w większości samochodów z automatyczną skrzynią biegów.

> **Uwaga**
>
> Funkcja ERS ma wpływ na żywotność baterii kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Dlatego w przypadku częstego korzystania z funkcji ERS baterię należy wymieniać raz w roku, patrz Wymiana baterii.

> **Uwaga**
>
> Należy przestrzegać lokalnych/krajowych zasad/przepisów dotyczących pracy silnika na biegu jałowym.

> **Ostrzeżenie**
>
> Aby można było zdalnie uruchomić silnik, muszą zostać spełnione następujące warunki:
>
> - Samochód musi być nadzorowany.
> - Wewnątrz samochodu nie mogą przebywać ludzie ani zwierzęta.
> - Samochód nie może być zaparkowany w zamkniętym, pozbawionym wentylacji pomieszczeniu – gazy spalinowe mogą być bardzo szkodliwe dla ludzi i zwierząt.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.1.2. Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC. Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.

W sytuacjach, w których funkcja ERS nie jest dostępna lub jej działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników pojawia się symbol wraz z komunikatem objaśniającym.

Funkcja ERS jest niedostępna

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
Brak zdaln.rozr. Maks. 2 rozruchy	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ dozwolone są maksymalnie 2 kolejne uruchomienia za pomocą ERS.
Brak zdaln.rozr. niski poz.paliwa	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ poziom paliwa jest za niski.
Brak zdaln.rozr. bieg nie w poz.P	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **P**.
Brak zdaln.rozr. kierowca w poj.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ ktoś przebywa w kabinie pasażerskiej.
Brak zdaln.rozr. słaby akumulator	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ napięcie akumulatora jest niskie. Należy wtedy uruchomić silnik, aby podładować akumulator.
Brak zdaln.rozr. ostrzeż. silnika	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ wystąpił komunikat ostrzegawczy dotyczący silnika. Skontaktować się ze stacją obsługi[1].
Brak zdaln.rozr. płyn chł. siln.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący układu chłodzenia, Poziom płynu chłodzącego.
Brak zdaln.rozr. drzwi otwarte	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ drzwi/drzwi bagażnika nie zostały zamknięte.
Brak zdaln.rozr. poj. nie zablok.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ zamki samochodu nie zostały zablokowane.

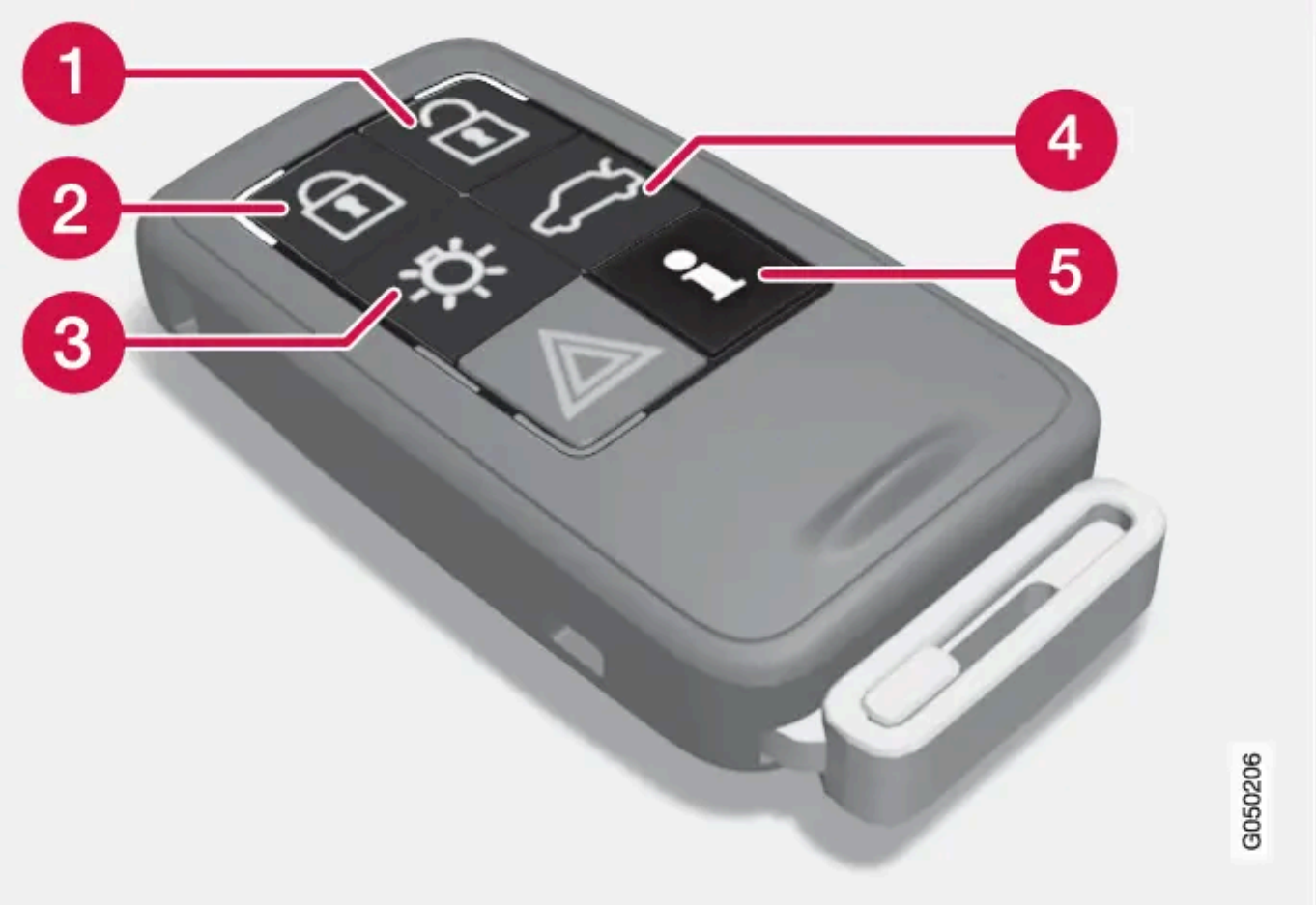
Funkcja ERS została przerwana

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
Zdaln.rozr.wył. niski poz.paliwa	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ poziom paliwa jest za niski.
Zdaln.rozr.wył. bieg nie w poz.P	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **P**.
Zdaln.rozr.wył. kierowca w poj.	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ ktoś przebywa w kabinie pasażerskiej.
Zdaln.rozr.wył. ostrzeż. silnika	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący silnika. Skontaktować się ze stacją obsługi[1].
Zdaln.rozr.wył. słaby akumulator	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ napięcie akumulatora jest za niskie.
Zdaln.rozr.wył. płyn chł. siln.	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący układu chłodzenia.

[1] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

4.1.3. Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC. Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.



Przyciski do zdalnego uruchamiania silnika na kluczyku.

1. Odblokowanie drzwi
2. Blokowanie drzwi
3. Oświetlenie otoczenia samochodu
4. Odblokowanie drzwi bagażnika
5. Informacje[1]

Zdalnie uruchamianie silnika

Aby możliwe było zdalne uruchomienie silnika, zamki samochodu muszą być zablokowane.

Zamocowanie zaczepu do holowania:

- Nacisnąć krótko przycisk (2) na kluczyku.
- Następnie nacisnąć od razu długo (przez co najmniej 2 sekundy) przycisk (3).

Jeśli spełnione są warunki zadziałania funkcji ERS, zostaną wykonane następujące operacje:

- Kierunkowskazy zamigają szybko kilka razy.
- Zostanie uruchomiony silnik.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Kierunkowskazy zapalą się ciągłym światłem na 3 sekundy, aby potwierdzić uruchomienie silnika.

> **Uwaga**
>
> Po zdalnym uruchomieniu zamki samochodu pozostają zablokowane, ale czujnik ruchu jest wyłączony*.

Z użyciem kluczyka z komunikatorem osobistym PCC[2]

Po naciśnięciu przycisku lampka kontrolna oświetlenia otoczenia samochodu[3] miga kilka razy, a następnie przełącza się na światło stałe, jeśli zostały spełnione wszystkie warunki zadziałania funkcji ERS. Nie oznacza to jednak, że funkcja ERS uruchomiła silnik.

Aby sprawdzić, czy funkcja ERS uruchomiła silnik, można nacisnąć przycisk (5) – jeśli silnik został uruchomiony, zaświecą się lampki kontrolne w przyciskach (2) i (3).

Włączone funkcje

Po zdalnym uruchomieniu silnika następujące funkcje są włączone:

- Wentylacja
- System audio/wideo
- Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.

Wyłączone funkcje

Po zdalnym uruchomieniu silnika następujące funkcje są wyłączone:

- Reflektory
- Światła pozycyjne
- Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- Wycieraczki szyby przedniej.

Przerwania działania funkcji ERS

Następujące zdarzenia powodują wyłączenie zdalnie uruchomionego silnika:

- Naciśnięcie przycisku (1), (2) lub (4) na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania
- Odblokowanie zamków samochodu
- Otwarcie drzwi
- Wciśnięcie pedału przyspieszenia lub hamulca
- Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w inne położenie
- Zmniejszenie się ilości paliwa w zbiorniku do poziomu około 10 litrów
- Upłynięcie ponad 15 minut od włączenia funkcji ERS.

Po wyłączeniu silnika uruchomionego za pomocą funkcji ERS kierunkowskazy zapalą się ciągłym światłem na 3 sekundy.

[1] Tylko kluczyk z komunikatorem osobistym PCC, Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Więcej informacji na temat komunikatora osobistego PCC, Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC.

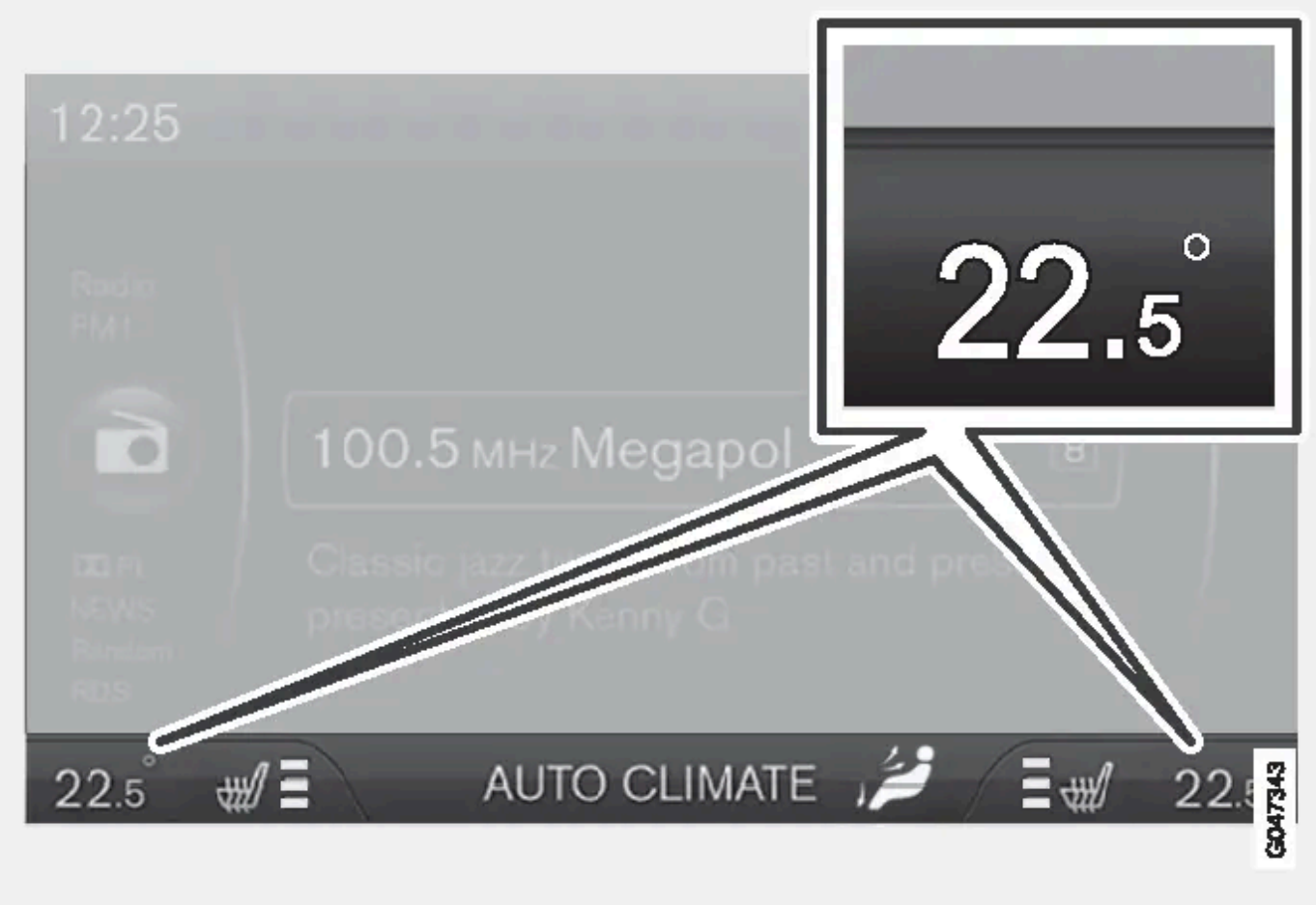
[3] Więcej informacji na temat oświetlenia otoczenia samochodu, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje i Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.

4.2. Elementy sterujące ogrzewania i klimatyzacji

4.2.1. Regulacja temperatury w kabinie pasażerskiej

Po uruchomieniu samochodu przywołane zostanie ostatnio wybranie ustawienie.

> **Uwaga**
>
> Ogrzewania i chłodzenia nie można przyspieszyć przez nastawienie temperatury wyższej lub niższej niż żądana.



Aktualna temperatura po obu stronach jest wyświetlana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

Za pomocą tego pokrętła można regulować temperaturę – oddzielnie po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

4.2.2. Automatyczna regulacja

Funkcja AUTO automatycznie steruje ogrzewaniem, klimatyzacją, prędkością dmuchawy, recyrkulacją i dystrybucją powietrza.

Po wybraniu trybu ręcznego dla jednej lub kilku funkcji pozostałe funkcje będą sterowane automatycznie. Naciśnięcie przycisku AUTO spowoduje wyłączenie wszystkich ustawień ręcznych. Ekran wyświetlacza pokazuje **AUT. KLIMATYZACJA**.

Prędkość dmuchawy w trybie automatycznym można ustawić w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

4.2.3. Dmuchawa

Dmuchawa powinna być stale włączona, aby uniknąć zaparowania szyb.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli dmuchawa zostanie całkowicie wyłączona, klimatyzacja nie będzie działać, co może doprowadzić do zaparowania szyb w pojeździe.

Pokrętło dmuchawy

Prędkość dmuchawy można zwiększyć lub zmniejszyć pokrętłem. Po wybraniu funkcji AUTO prędkość dmuchawy jest regulowana automatycznie – nastawiona wcześniej prędkość zostaje anulowana.

4.2.4. Rzeczywista temperatura

Wybrana temperatura odpowiada fizycznie odczuwalnej temperaturze przy uwzględnieniu takich czynników, jak prędkość powietrza, wilgotność i promieniowanie słoneczne wokół samochodu.

Układ obejmuje czujnik nasłonecznienia, który rozpoznaje kierunek, z którego padają promienie słoneczne. Oznacza to, że temperatura powietrza w wylotach po prawej i lewej stronie może się różnić, mimo ustawienia za pomocą elementów sterowania tej samej temperatury po obydwu stronach.

4.2.5. Czujniki klimatyzacji

Układ klimatyzacji posiada różne czujniki, wspomagające regulację temperatury w samochodzie.

- Na górnej powierzchni deski rozdzielczej znajduje się czujnik nasłonecznienia.
- Czujnik temperatury w przedziale pasażerskim znajduje się za panelem sterującym klimatyzacji.
- Czujnik temperatury otoczenia znajduje się w lusterku zewnętrznym.
- Czujnik wilgotności* znajduje się przy wewnętrznym lusterku wstecznym.

> **Uwaga**
>
> Nie przykrywać i nie blokować czujników odzieżą lub innymi przedmiotami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.3. Dystrybucja powietrza

4.3.1. Tabela dystrybucji powietrza

Do regulacji dystrybucji powietrza służą trzy przyciski.

	Dystrybucja powietrza	Zastosowanie
	Nawiew na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi. Powietrze nie jest recyrkulowane. Klimatyzacja jest zawsze włączona.	w celu usunięcia zaparowania i oblodzenia.
	Nawiew na szybę przednią przez wylot do usuwania zaparowania i oblodzenia oraz na szyby boczne. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi.	w celu uniknięcia zaparowania i oblodzenia szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno i wilgotno (prędkość dmuchawy nie powinna być zbyt niska).
	Nawiew na szyby oraz przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania komfortowych warunków, gdy na zewnątrz jest ciepło i sucho.
	Nawiew na głowę i klatkę piersiową przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w celu uzyskania dobrego efektu chłodzenia, gdy na zewnątrz jest gorąco.
	Nawiew przypodłogowy i na szyby. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej.	w celu utrzymania komfortowych warunków i skutecznego przeciwdziałania zaparowaniu szyb, gdy na zewnątrz jest chłodno lub wilgotno.
	Nawiew przypodłogowy i przez wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej.	w słoneczny dzień, gdy na zewnątrz jest chłodno.
	Nawiew przypodłogowy. Pewna ilość powietrza wydostaje się również wylotami wentylacyjnymi w desce rozdzielczej oraz wylotami na szyby.	w celu ogrzania lub chłodzenia stóp.
	Nawiew na szyby, przez wyloty wentylacyjne i przypodłogowy.	w celu chłodzenia stóp lub uzyskania nawiewu cieplejszego powietrza na górną część ciała, gdy na zewnątrz jest chłodno lub gorąco i sucho.

4.3.2. Klimatyzacja

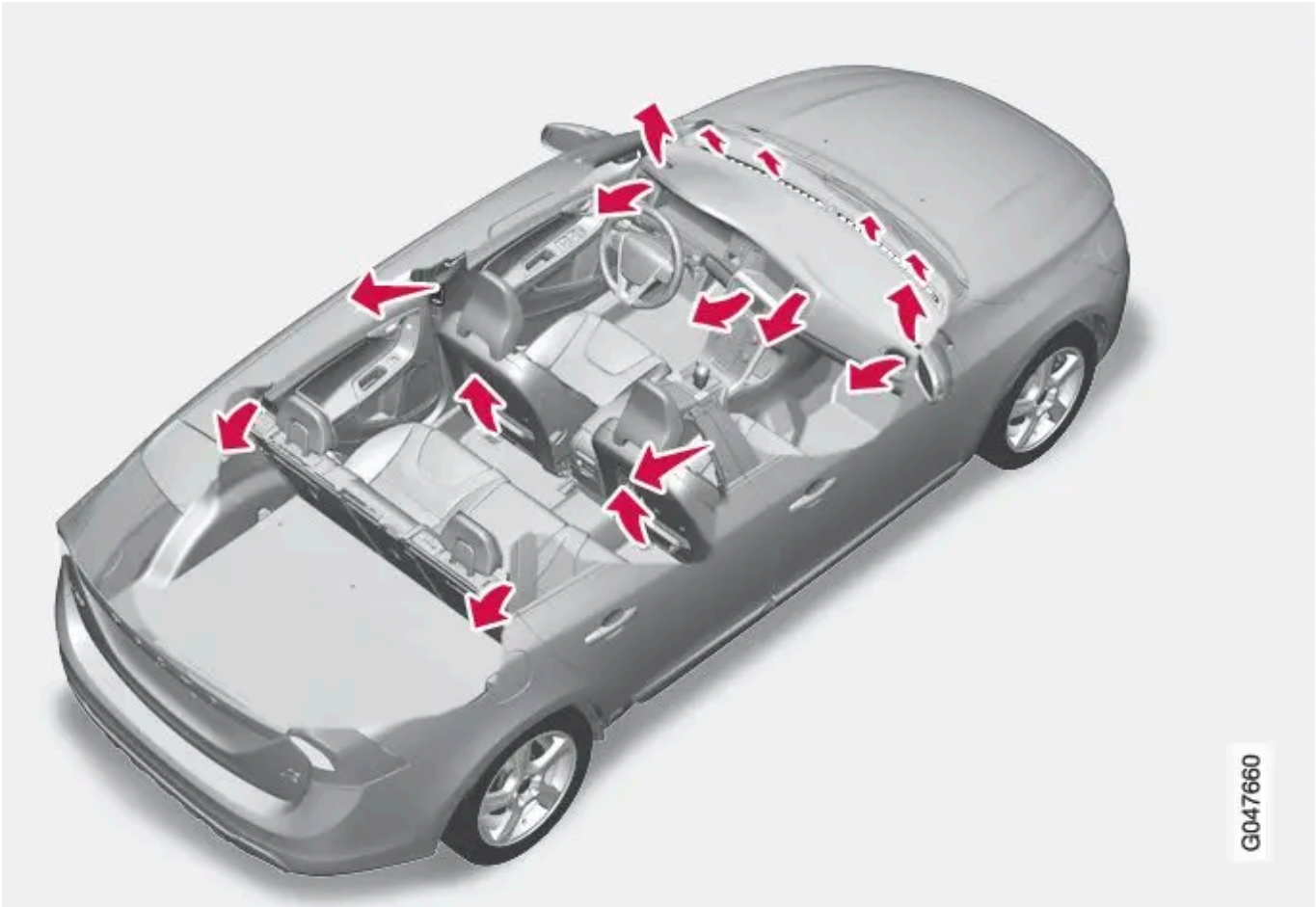
Klimatyzacja chłodzi i osusza według potrzeby powietrze doprowadzane do kabiny.

Gdy lampka kontrolna w przycisku AC świeci się, układ klimatyzacji jest sterowany automatycznie.

Gdy lampka kontrolna w przycisku AC nie świeci się, układ klimatyzacji jest wyłączony. Ale pozostałe funkcje są nadal regulowane automatycznie. Włączenie funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb powoduje automatyczne włączenie klimatyzacji, dzięki czemu wilgoć z powietrza jest usuwana z maksymalną wydajnością.

4.3.3. Dystrybucja powietrza w kabinie pasażerskiej

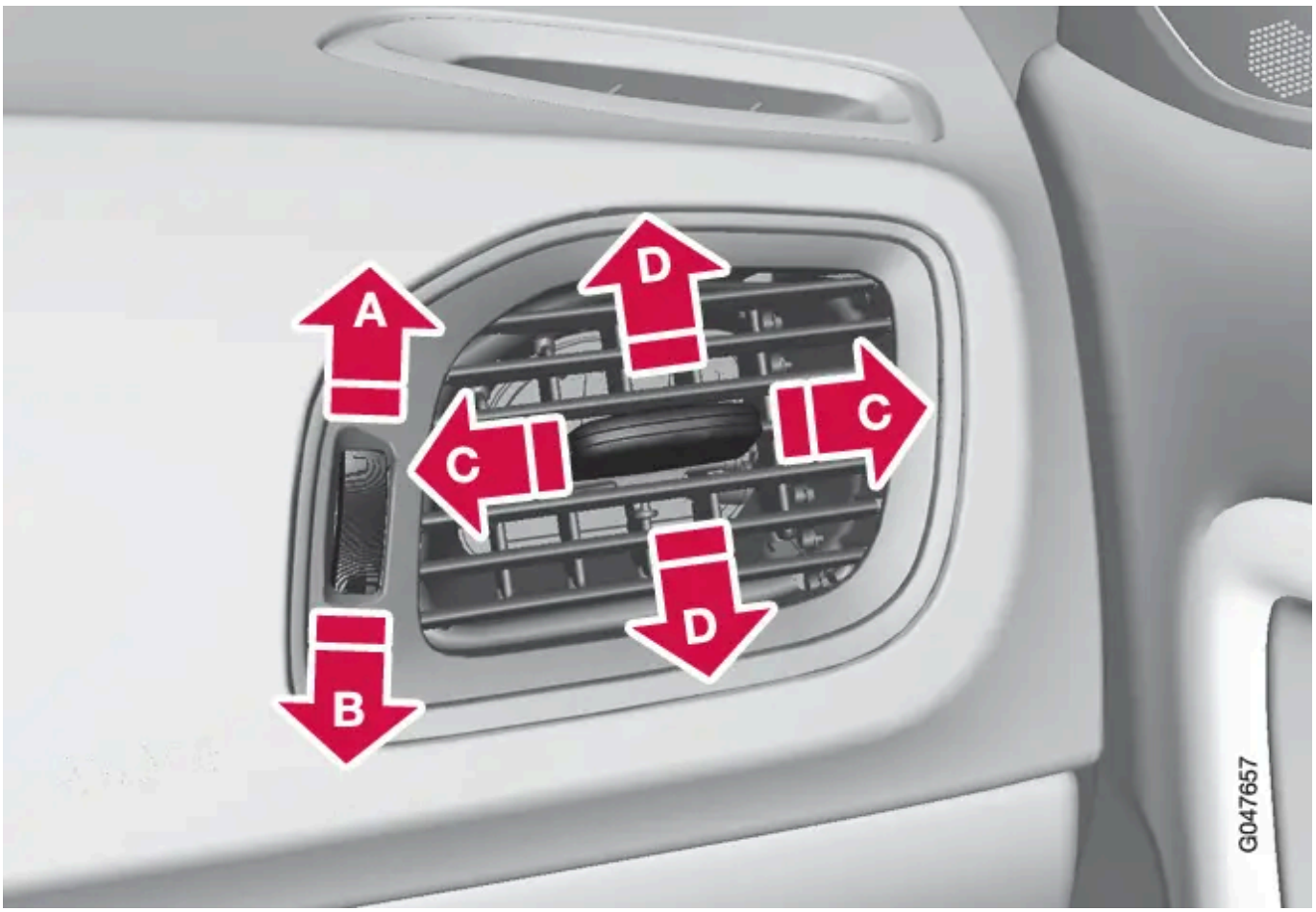
Pobierane powietrze jest rozprowadzane przez wyloty wentylacyjne rozmieszczone w kabinie samochodu.



W trybie AUTO kierunki nawiewu powietrza regulowane są w sposób automatyczny.

W razie potrzeby można je regulować ręcznie; patrz kierunki dystrybucji powietrza.

Wyloty wentylacyjne w desce rozdzielczej



A Otwarte

B Zamknięte

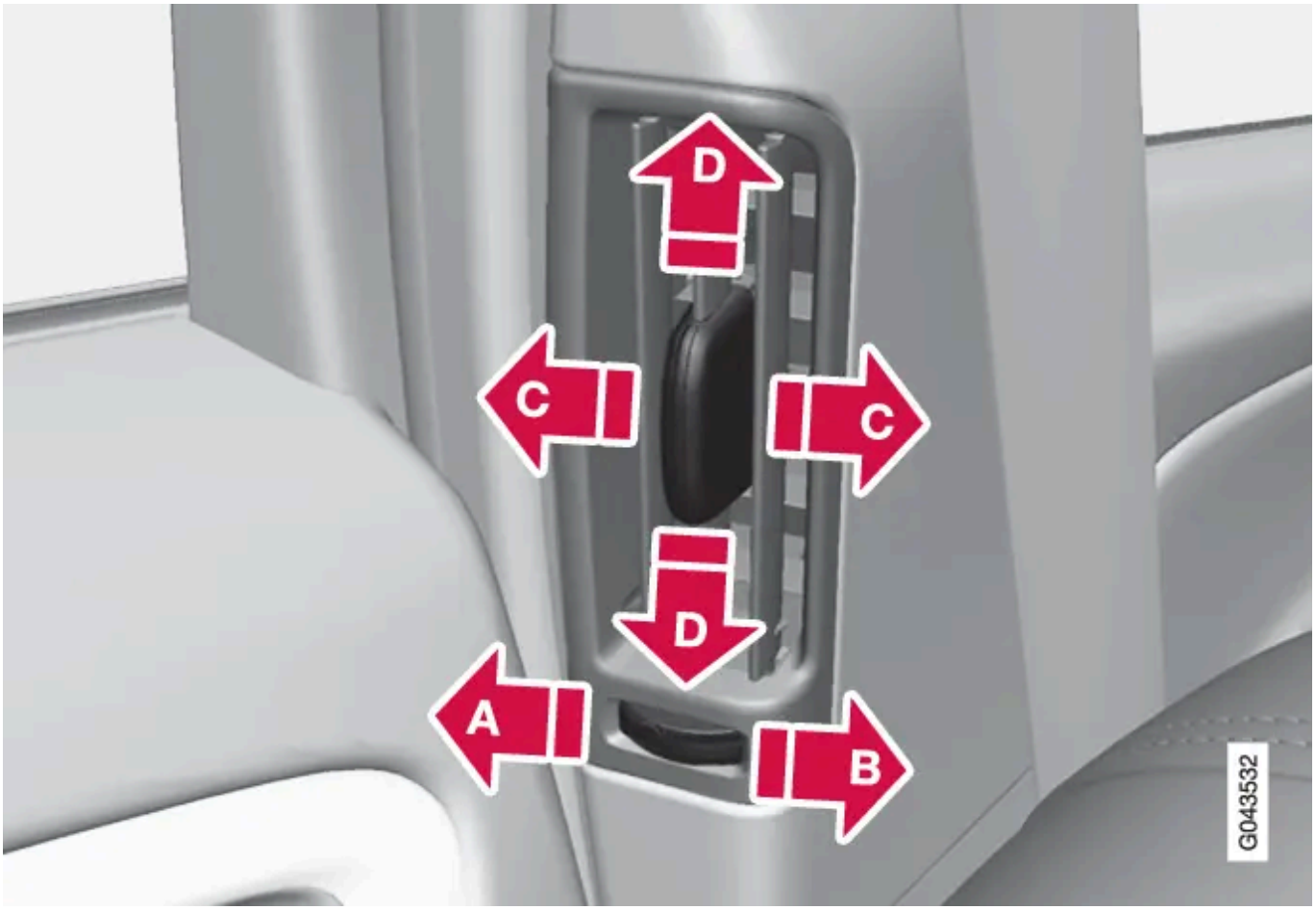
C Regulacja strumienia powietrza w poziomie

D Regulacja strumienia powietrza w pionie

W celu usunięcia zaparowania bocznych szyb należy skierować na nie nawiew powietrza z bocznych wylotów wentylacyjnych.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyloty wentylacyjne w słupkach drzwiowych



A Zamknięte

B Otwarte

C Regulacja strumienia powietrza w poziomie

D Regulacja strumienia powietrza w pionie

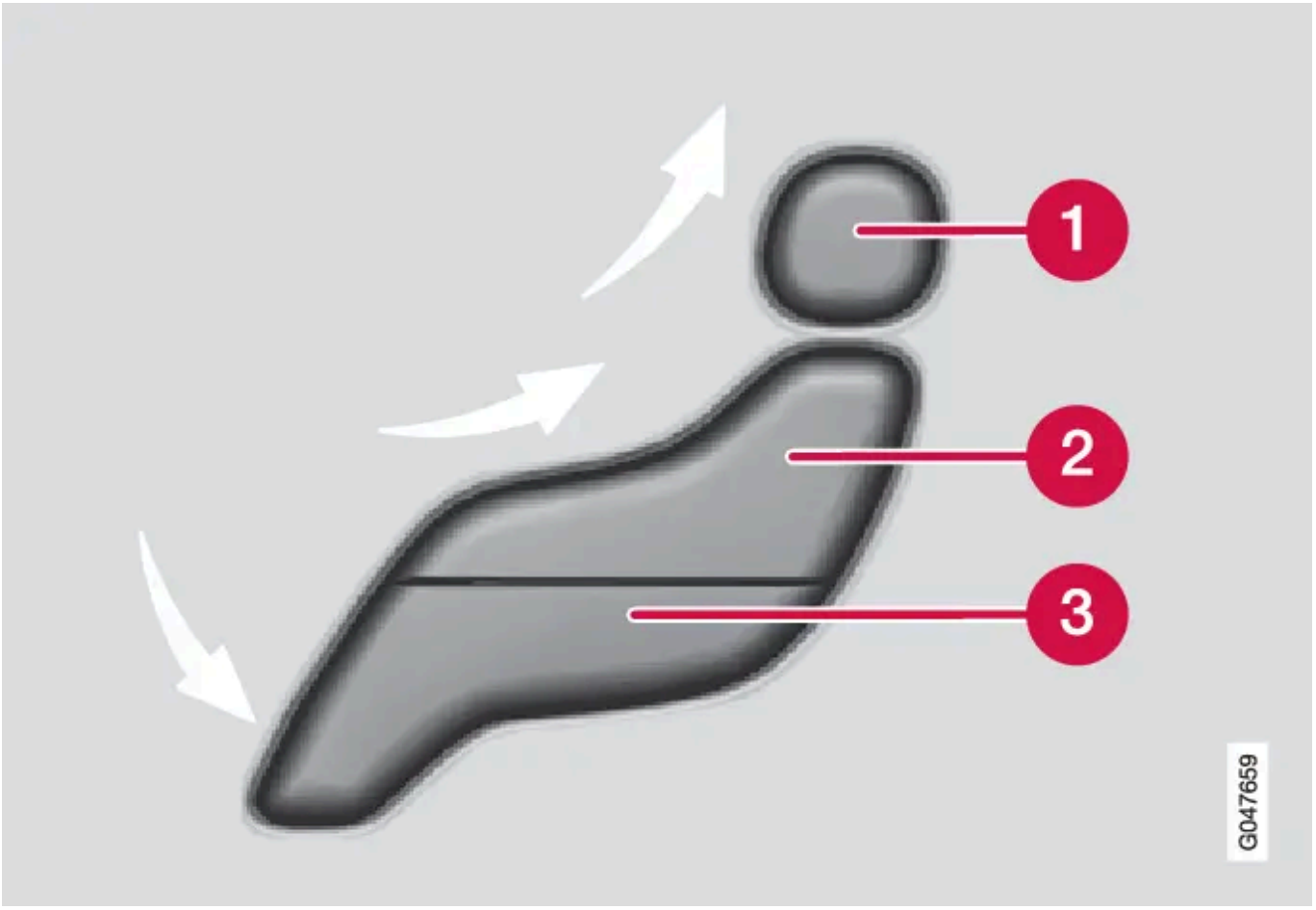
Skierować wyloty wentylacyjne na szyby boczne, aby usunąć ich zaparowanie występujące przy niskiej temperaturze powietrza na zewnątrz.

Ustawić wyloty wentylacyjne w kierunku wnętrza kabiny, aby utrzymać komfortowe warunki podróżowania na tylnych siedzeniach przy wysokiej temperaturze powietrza na zewnątrz.

> **Uwaga**
>
> Należy pamiętać, że małe dzieci mogą być wrażliwe na podmuchy powietrza i przeciągi.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Dystrybucja powietrza



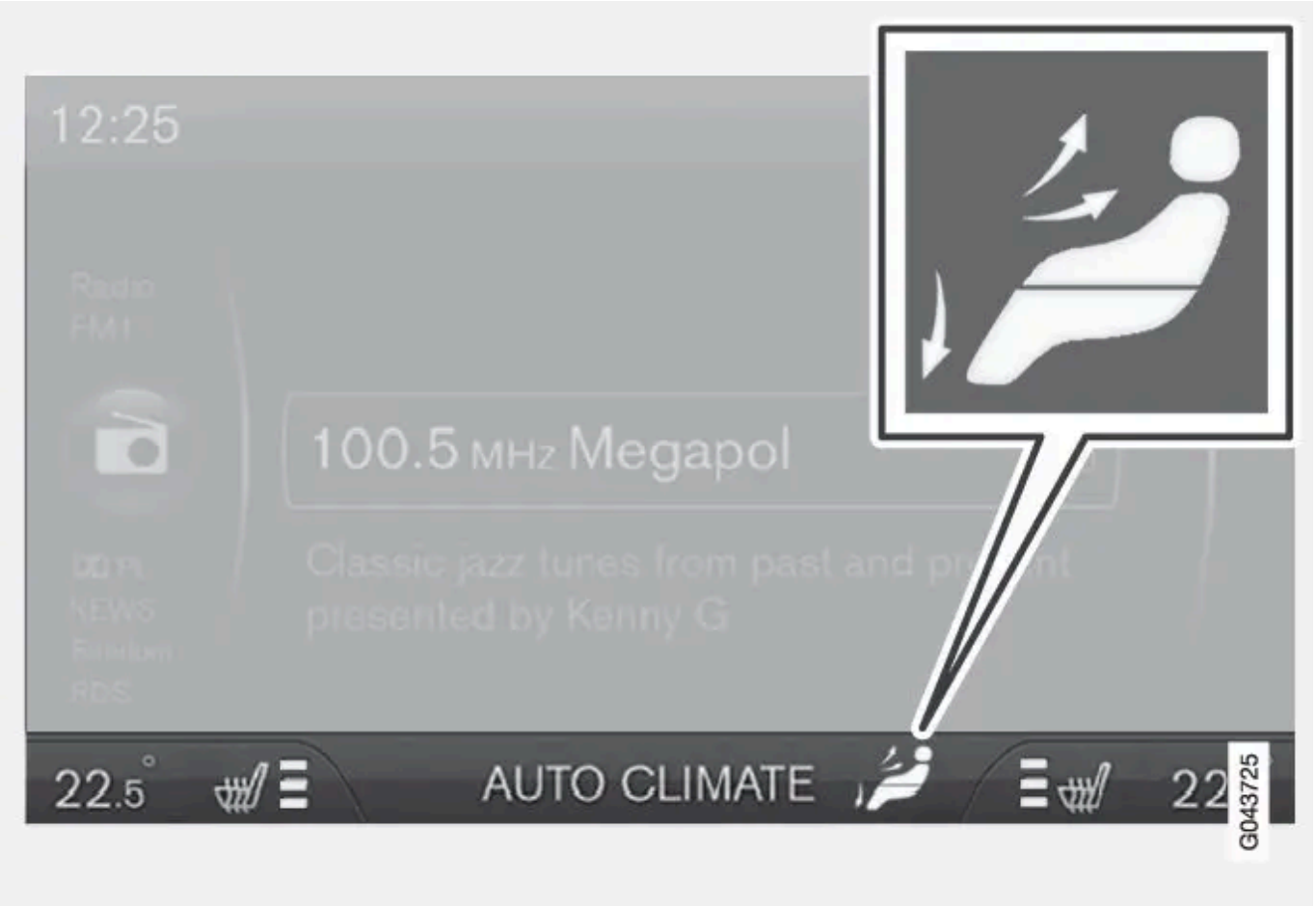
1 Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby

2 Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej

3 Dystrybucja powietrza – nawiew na podłogę

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

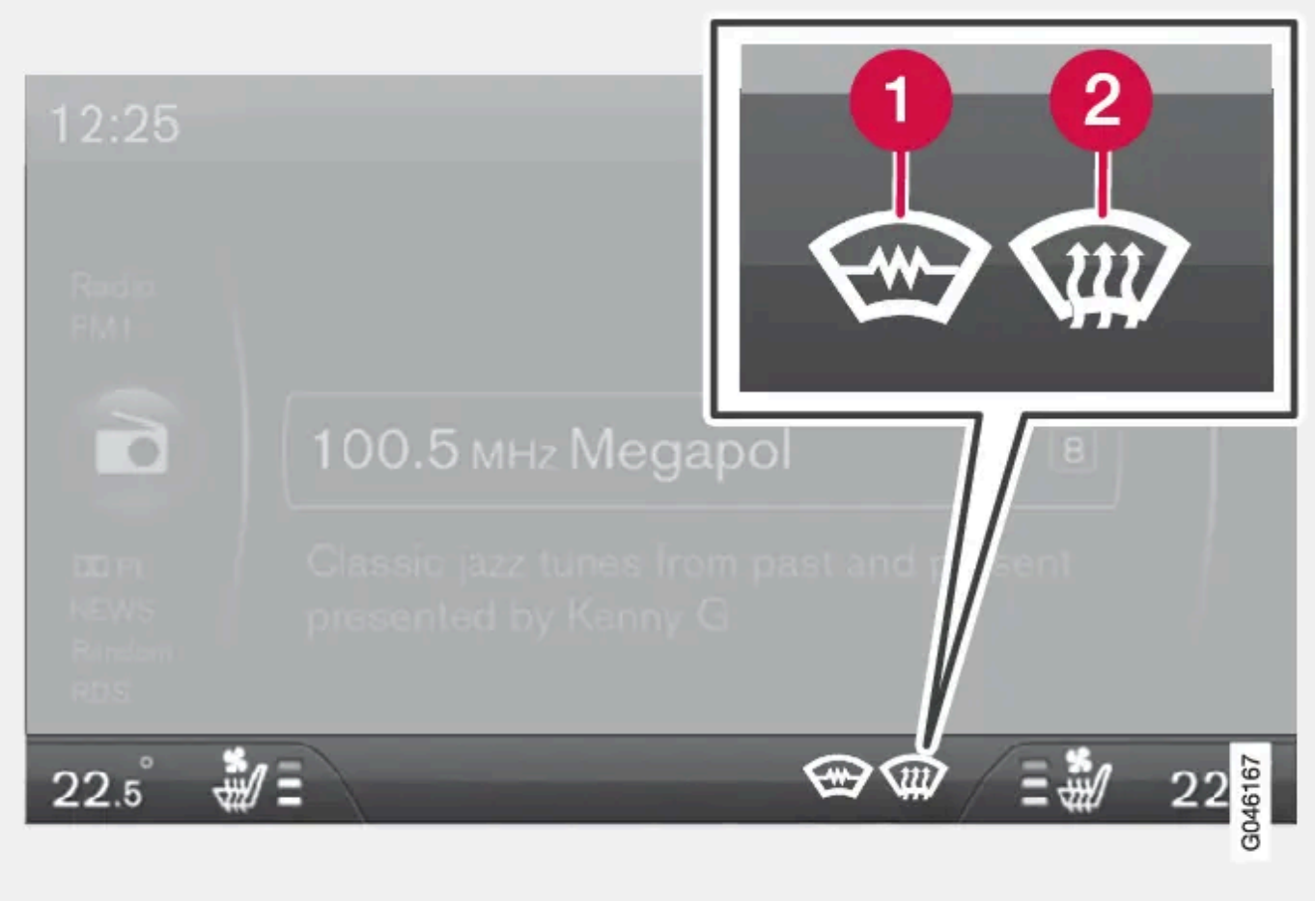
Stylizowana sylwetka składa się z trzech przycisków. Naciskanie poszczególnych przycisków powoduje zapalanie się odpowiednich części symbolu sylwetki na ekranie wyświetlacza (patrz ilustracja poniżej), a strzałka przed każdą z tych części wskazuje wybrany kierunek dystrybucji powietrza. Więcej informacji można znaleźć w punkcie kierunki dystrybucji powietrza.



Wybrany kierunek dystrybucji powietrza jest pokazywany na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

4.3.4. Odmgławianie i odszranianie szyby przedniej

Ogrzewanie szyby przedniej* i położenie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb służą do jej szybkiego odmgławiania i odszraniania.



Wybrane ustawienie jest pokazywane na ekranie w konsoli środkowej.

1 Ogrzewanie elektryczne*

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2 Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb

Dioda kontrolna w przycisku świeci się, kiedy ta funkcja jest aktywna.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję.

Samochody bez ogrzewania przedniej szyby:

- Strumień powietrza jest kierowany na szyby – na ekranie świeci się symbol (2).
- Wyłączenie funkcji – nie świeci się żaden symbol.

Samochody z ogrzewaniem przedniej szyby:

- Włączenie ogrzewania przedniej szyby[1] – na ekranie świeci się symbol (1).
- Włączenie ogrzewania przedniej szyby[1] i strumienia powietrza skierowanego na szyby – na ekranie świecą się symbole (1) i (2).
- Wyłączenie funkcji – nie świeci się żaden symbol.

Uwaga

Ogrzewanie szyby przedniej oraz powłoka odbijająca promieniowanie cieplne (IR) mogą wpływać na działanie transponderów i innych urządzeń komunikacyjnych.

Uwaga

Po obu bokach szyby przedniej znajduje się trójkątny obszar, który nie jest ogrzewany elektrycznie i odmrożenie tych powierzchni może zająć więcej czasu.

Uwaga

Elektryczne ogrzewanie szyby przedniej nie jest dostępne po automatycznym wyłączeniu silnika.

Włączenie tej funkcji uaktywnia również inne funkcje w celu maksymalnego osuszenia powietrza:

- automatycznie włączana jest klimatyzacja
- automatycznie przerywana jest recyrkulacja.

Uwaga

Poziom hałasu wzrasta, ponieważ dmuchawa pracuje z pełną mocą.

Po wyłączeniu funkcji usuwania szronu, układ klimatyzacji powróci do poprzednio wybranych ustawień.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Jeśli przy włączonym ogrzewaniu przedniej szyby w wewnętrznym lusterku wstecznym pojawi się litera **C**, trzeba przeprowadzić ponowną kalibrację kompasu*.

4.3.5. Recyrkulacja

W celu odcięcia dopływu z zewnątrz powietrza o niepożądanym zapachu lub zanieczyszczonego spalinami itp., można włączyć recyrkulację powietrza w przedziale pasażerskim.

Gdy uruchomiona jest recyrkulacja, świeci się pomarańczowa lampka kontrolna w przycisku.

> **Ważne**
>
> Jeżeli recyrkulacja powietrza w kabinie trwa zbyt długo, zachodzi ryzyko zaparowania wewnętrznych powierzchni szyb.

Timer

W przypadku ręcznego włączenia recyrkulacji wyłącznik czasowy ogranicza czas jej trwania stosownie do temperatury, jaka panuje na zewnątrz samochodu. Minimalizuje w ten sposób ryzyko oblodzenia lub zaparowania szyb, jak również zanieczyszczenia powietrza.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

> **Uwaga**
>
> W przypadku włączenia funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb w położenie maksymalne, zawsze następuje wyłączenie recyrkulacji powietrza.

4.4. Utrzymywanie jakości powietrza w kabinie pasażerskiej

4.4.1. Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu – Pakiet „Czysta kabina” (CZIP)*

Pakiet wyposażenia CZIP obejmuje szereg modyfikacji, zapewniających dodatkową izolację kabiny przed dostępem alergenów i substancji powodujących dolegliwości astmatyczne.

W skład pakietu wchodzi:

- Dodatkowa funkcja automatycznego uruchamiania dmuchawy w układzie wentylacji po odblokowaniu drzwi. Powoduje to odświeżenie powietrza w kabinie. Operacja trwa określony czas lub zostaje przerwana po otwarciu drzwi pasażera.
- Układ utrzymania jakości powietrza IAQS to w pełni zautomatyzowany system oczyszczania powietrza w kabinie pasażerskiej z takich zanieczyszczeń, jak pyły, węglowodory, tlenki azotu i ozon przygruntowy.

> **Uwaga**
>
> W celu spełnienia wymagań normy CZIP w samochodach z pakietem CZIP filtr IAQS musi być wymieniany po przejechaniu 15 000 km lub raz do roku, zależnie od tego co nastąpi wcześniej. Jednakże do 75 000 km przez okres 5 lat. W samochodach bez pakietu CZIP oraz w przypadku gdy klient nie chce, by spełniane były wymagania normy CZIP, filtr IAQS musi być wymieniany przy zwykłym przeglądzie.

Szczegółowe informacje podane są w specjalnej broszurze otrzymywanej w momencie nabycia samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.4.2. Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Wnętrze kabiny pasażerskiej Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę.

- Filtr powietrza w przedziale pasażerskim
- Materiały
- Pakiet „Sterylna kabina” (CZIP)*
- System filtrujący powietrze w kabinie samochodu IAQS (Interior Air Quality System)*

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.4.3. Materiały

Specjalnie opracowane materiały przyczyniają się do zminimalizowania ilości kurzu i pyłu we wnętrzu samochodu oraz ułatwiają utrzymanie go w czystości.

Wykładziny dywanowe w kabinie i bagażniku samochodu są łatwe do wyjmowania i czyszczenia. Do czyszczenia wnętrza należy używać zalecanych przez Volvo środków czyszczących i pielęgnacyjnych.

4.4.4. Filtr powietrza w przedziale pasażerskim

Powietrze dostarczane do przedziału pasażerskiego przechodzi przez tylko jeden filtr.

Ten filtr trzeba regularnie wymieniać. Należy przestrzegać terminów wymiany filtra podanych w Programie Serwisowym Volvo. Jeżeli samochód jest użytkowany w środowisku o dużym zapyleniu, konieczne mogą być częstsze wymiany filtra.

> **Uwaga**
>
> Istnieją różne rodzaje filtra powietrza w przedziale pasażerskim. Należy upewnić się, że zamontowany został właściwy filtr.

4.4.5. Układ utrzymania jakości powietrza IAQS*

Układ utrzymania jakości powietrza IAQS oddziela gazy i cząsteczki, redukując poziom zapachów i zanieczyszczenia powietrza w przedziale pasażerskim.

W przypadku wykrycia zanieczyszczenia otaczającego powietrza zamykany jest wlot powietrza i powietrze w kabinie jest recyrkulowane.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

> **Uwaga**
>
> Czujnik jakości powietrza musi być zawsze włączony, by zagwarantować optymalną jakość powietrza w kabinie pasażerskiej.
>
> W warunkach niskich temperatur zewnętrznych recyrkulacja powietrza zostaje ograniczona, aby uniknąć zaparowania szyb.
>
> W razie zaparowania szyb należy wyłączyć czujnik jakości powietrza i włączyć funkcję usuwania szronu z szyb bocznych, przedniej i tylnej.

> **Uwaga**
>
> W celu spełnienia wymagań normy CZIP w samochodach z pakietem CZIP filtr IAQS musi być wymieniany po przejechaniu 15 000 km lub raz do roku, zależnie od tego co nastąpi wcześniej. Jednakże do 75 000 km przez okres 5 lat. W samochodach bez pakietu CZIP oraz w przypadku gdy klient nie chce, by spełniane były wymagania normy CZIP, filtr IAQS musi być wymieniany przy zwykłym przeglądzie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.5. Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej

4.5.1. Nagrzewnica wspomagająca*

Na obszarach o zimnym klimacie[1] do uzyskania prawidłowej temperatury roboczej silnika oraz zapewnienia wystarczającego ogrzewania kabiny może być potrzebna nagrzewnica wspomagająca.

Spalinowa nagrzewnica wspomagająca jest montowana w samochodach z silnikiem wysokoprężnym.

Na obszarach o średnio zimnym klimacie[1] samochody z silnikiem wysokoprężnym są wyposażone w elektryczną nagrzewnicę wspomagającą zamiast spalinowej.

Samochody z niektórymi silnikami benzynowymi[2] są wyposażone w elektryczną nagrzewnicę wspomagającą, która jest zintegrowana z układem klimatyzacji pojazdu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Autoryzowany dealer Volvo udzieli Państwu informacji na temat obszarów geograficznych, których to dotyczy.

[2] Autoryzowany dealer Volvo udzieli Państwu informacji na temat silników, których to dotyczy.

4.5.2. Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej* - Bezpośrednie uruchamianie i natychmiastowe wyłączenie

Wybranie opcji bezpośredniego uruchomienia spowoduje włączenie nagrzewnicy silnika oraz nagrzewnicy przedziału pasażerskiego na 50 minut.
Ogrzewanie kabiny rozpocznie się z chwilą osiągnięcia przez płyn w układzie chłodzenia silnika właściwej temperatury.

> **Uwaga**
>
> Można uruchomić samochód i rozpocząć jazdę podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy spalinowej.

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Nagrzewnica** i potwierdzić przyciskiem OK.
3. W następnym menu przejść do opcji **Start bezpośredni/Stop**, aby włączyć/wyłączyć nagrzewnicę i wybrać ją, naciskając OK.
4. Wyjść z menu, naciskając RESET.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.5.3. Elektryczna nagrzewnica wspomagająca*

Samochód jest wyposażony w jedno z następujących urządzeń: spalinową lub elektryczną nagrzewnicę wspomagającą.

Nagrzewnicą nie można sterować ręcznie, lecz jest ona włączana automatycznie po uruchomieniu silnika przy temperaturze zewnętrznej poniżej 14 °C i wyłączana po uzyskaniu w kabinie nastawionej temperatury.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.5.4. Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – timer

Timer nagrzewnicy silnika i kabiny pasażerskiej jest podłączony do zegara samochodu.

Podczas korzystania z timera możliwe jest wybranie dwóch opcji czasowych. Należy przy tym pamiętać, że nastawiony czas startu określa moment, gdy zostanie osiągnięta określona temperatura i samochód będzie gotowy do jazdy. Układ elektroniczny ustala rzeczywisty moment uruchomienia nagrzewnicy na podstawie aktualnej temperatury na zewnątrz samochodu.

> **Uwaga**
>
> Zresetowanie zegara samochodu spowoduje skasowanie wszystkich programów timera.

Regulacja ustawienia[1]

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Nagrzewnica** i potwierdzić przyciskiem OK.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętła i potwierdzić przyciskiem OK.
4. Krótko nacisnąć przycisk OK, aby podświetlić wskazanie godzin.
5. Wybrać żądaną godzinę za pomocą pokrętła.
6. Nacisnąć krótko przycisk OK, aby zaczęły migać wskazania minut.
7. Wybrać żądane wskazanie minut za pomocą pokrętła.
8. Nacisnąć przycisk OK[2], aby zatwierdzić wybrane ustawienia.
9. Nacisnąć przycisk RESET, aby cofnąć się w strukturze menu.

10. Wybrać drugi timer (kontynuować od punktu 2) lub wyjść z menu, naciskając RESET.

Uruchamianie

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Nagrzewnica** i potwierdzić przyciskiem OK.
3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętła i aktywować przyciskiem OK.
4. Wyjść z menu, naciskając RESET.

Wyłączanie

Nagrzewnica uruchomiona za pomocą timera może zostać wyłączona ręcznie przed upłynięciem ustawionego czasu. Należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
2. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Nagrzewnica** i potwierdzić przyciskiem OK.

> Jeśli timer jest nastawiony, ale nie został włączony, obok nastawionej godziny wyświetlany jest symbol zegara.

3. Wybrać jeden z dwóch timerów za pomocą pokrętła i potwierdzić przyciskiem OK.
4. Aby wyłączyć timer, nacisnąć:
   - długo przycisk OK lub
   - krótko przycisk OK, aby przejść do dalszej części menu. Następnie wybrać wyłączenie timera i potwierdzić za pomocą przycisku OK.
5. Wyjść z menu, naciskając RESET.

Uruchomioną timerem nagrzewnicę można wyłączyć bezpośrednio.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Nastawienie timera jest możliwe tylko przy wyłączonym silniku.

[2] Kolejne naciśnięcie przycisku OK uruchamia timer.

4.5.5. Spalinowa nagrzewnica wspomagająca*

Samochód jest wyposażony w jedno z następujących urządzeń: elektryczną lub spalinową nagrzewnicę wspomagającą.

Nagrzewnica ta uruchamiana jest automatycznie przy pracującym silniku, gdy konieczne jest zwiększenie wydajności ogrzewania.

Po rozgrzaniu do odpowiedniej temperatury lub wyłączeniu silnika nagrzewnica przerywa pracę.

> **Uwaga**
>
> Podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy z wnęki prawego koła może wydobywać się dym, co jest objawem całkowicie normalnym.

Wybór pomiędzy pracą automatyczną a wyłączeniem nagrzewnicy

Sekwencja uruchomienia nagrzewnicy wspomagającej może zostać w razie potrzeby wyłączona.

> **Uwaga**
>
> Volvo zaleca wyłączanie dodatkowej nagrzewnicy spalinowej na krótkich dystansach.

1. Przed uruchomieniem silnika: Wybrać położenie **I**.
2. Nacisnąć przycisk OK, aby przejść do menu.
3. Za pomocą pokrętła wybrać opcję **Nagrz.dodatkowa**[1] lub **Ustawienia**[2] i potwierdzić przyciskiem OK.
4. Wybrać jedną z opcji **WŁ.** lub **WYŁ.** za pomocą pokrętła i potwierdzić przyciskiem OK.
5. Wyjść z menu, naciskając RESET.

> **Uwaga**
>
> Opcje menu są widoczne tylko wtedy, gdy kluczyk znajduje się w pozycji I w wyłączniku zapłonu – dlatego wszelkich regulacji należy dokonać przed uruchomieniem silnika.

Nagrzewnica przedziału pasażerskiego*

Nagrzewnica wspomagająca z dodatkową funkcją timera może być wykorzystywana jako nagrzewnica przedziału pasażerskiego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Analogowy zespół wskaźników.

[2] Cyfrowy zespół wskaźników.

4.5.6. Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej* – komunikaty

Symbole i komunikaty na wyświetlaczu dotyczące nagrzewnicy bloku silnika i kabiny pasażerskiej różnią się w zależności od występującej wersji zespołu wskaźników – analogowego lub cyfrowego.

Po włączeniu nagrzewnicy na wyświetlaczu informacyjnym zapala się symbol ogrzewania.

Po włączeniu jednego z timerów na wyświetlaczu zapala się symbol włączonego timera, a obok symbolu widoczny jest nastawiony czas.

Symbol włączonego timera w analogowym zespole wskaźników.

Symbol włączonego timera w cyfrowym zespole wskaźników.

Pokazywane symbole i teksty na wyświetlaczu zebrane są w tabeli.

Symbol	Wyświetlacz	Działanie
		Nagrzewnica jest włączona.
	Działanie nagrzewnicy paliw. wstrzymane - Tryb oszczędzania akumulat.	Nagrzewnica została wyłączona przez układ elektroniczny samochodu, aby umożliwić włączenie silnika.
	Nagrzewnica paliwowa wyłączona Niski poziom paliwa	Włączenie nagrzewnicy nie jest możliwe z uwagi na zbyt niski poziom paliwa – ma to na celu umożliwienie uruchomienia silnika oraz przejechania ok. 50 km.
	Nagrzewnica paliwowa Wymagany serwis	Nagrzewnica nie działa. Udać się do stacji obsługi w celu dokonania naprawy. Volvo zaleca skontaktowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Wyświetlany komunikat znika po krótkim czasie lub po naciśnięciu przycisku OK na dźwigni kierunkowskazów.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.5.7. Nagrzewnica silnika i kabiny pasażerskiej*

Funkcja przygotowania do jazdy przygotowuje nagrzewnicę, silnik i kabinę samochodu przed rozpoczęciem podróży, dzięki czemu zmniejszone zostają zużycie elementów i zapotrzebowanie na energię podczas jazdy. Nagrzewnicę można uruchomić bezpośrednio lub za pomocą timera.

Gdy temperatura otoczenia przekracza 15 °C, uruchomienie ogrzewania nie następuje. Przy temperaturach poniżej –5 °C maksymalny czas pracy nagrzewnicy wynosi 50 minut.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

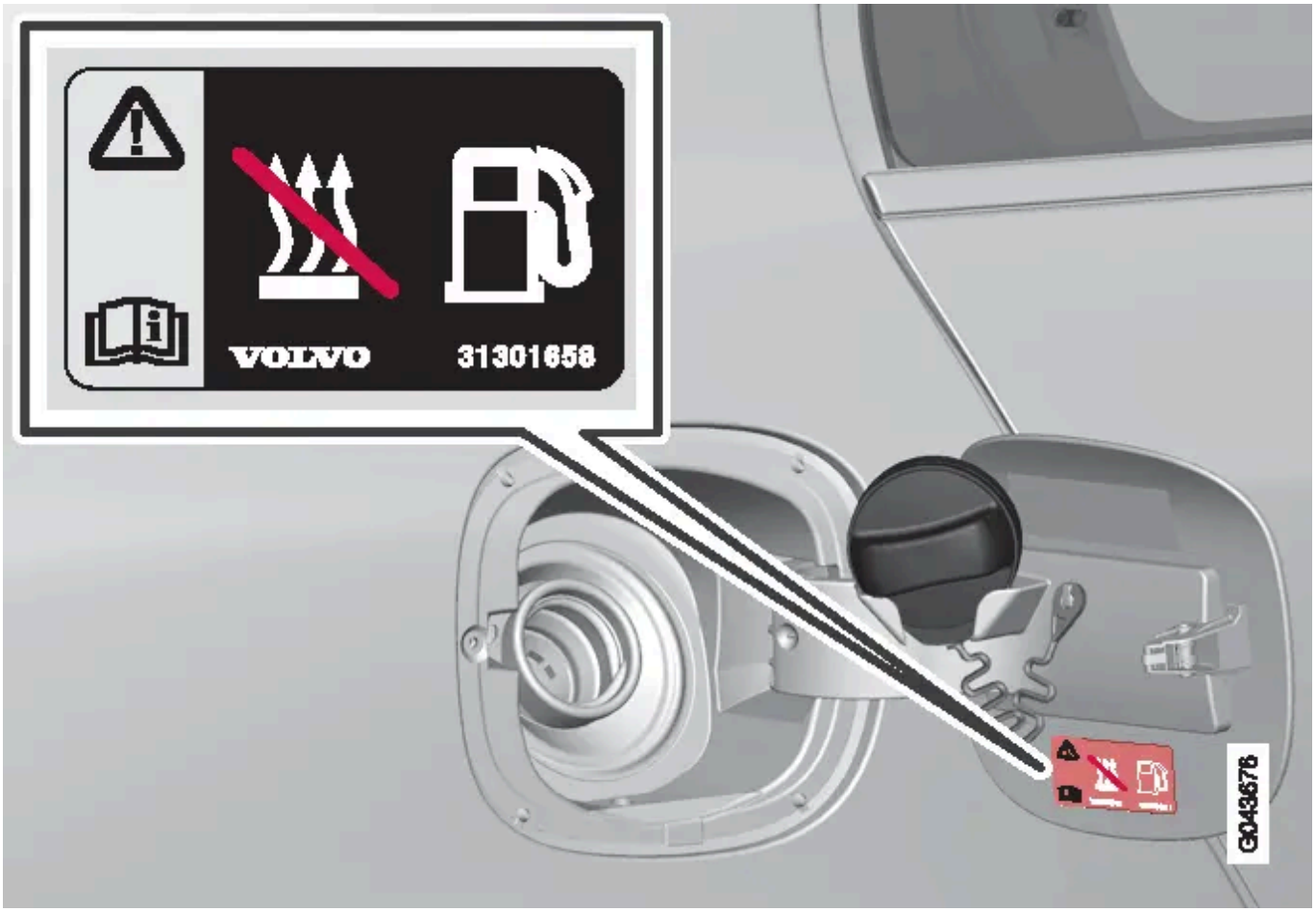
Ostrzeżenie

Nie używać nagrzewnicy spalinowej wewnątrz pomieszczeń. Emitowane są spaliny.

Uwaga

Podczas pracy dodatkowej nagrzewnicy spalinowej z wnęki prawego koła może wydobywać się dym, co jest objawem całkowicie normalnym.

Uzupełnianie paliwa



Etykieta ostrzegawcza na pokrywie wlewu paliwa.

Ostrzeżenie

Rozlane paliwo może się zapalić. Wyłączyć dodatkową nagrzewnicę spalinową przed rozpoczęciem tankowania paliwa.

Sprawdzić w zespole wskaźników, czy nagrzewnica jest wyłączona. Gdy nagrzewnica pracuje, świeci się symbol ogrzewania.

Parkowanie na pochyłości

W przypadku parkowania samochodu na stromej pochyłości należy go ustawić przodem w dół wzniesienia, aby zachować dopływ paliwa do nagrzewnicy.

Akumulator i paliwo

Jeżeli akumulator nie jest wystarczająco naładowany lub poziom paliwa jest zbyt niski, nagrzewnica zostanie automatycznie wyłączona, a na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat. Należy wówczas nacisnąć jeden raz przycisk OK na dźwigni kierunkowskazów.

> **Ważne**
>
> Wielokrotne użycie nagrzewnicy w połączeniu z przejazdami na krótkie odległości powoduje rozładowanie akumulatora, co w rezultacie utrudnia rozruch silnika.
>
> Aby zagwarantować odpowiednie naładowanie akumulatora i uzupełnienie energii zużytej przez nagrzewnicę postojową, czas jazdy musi być taki sam jak czas pracy nagrzewnicy, gdy jest ona używana regularnie. Nagrzewnica jest używana jednorazowo przez maksymalnie 50 minut.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.6. Ustawienia menu klimatyzacji

Istnieje możliwość włączenia/wyłączenia lub zmiany standardowych ustawień sześciu funkcji układu klimatyzacji za pomocą przycisków w konsoli środkowej.

- Poziom prędkości dmuchawy w czasie automatycznej regulacji ogrzewania i klimatyzacji.
- Wyłącznik czasowy recyrkulacji.
- Automatyczne włączenie ogrzewania tylnej szyby.
- Monitorowanie jakości powietrza wewnętrznego*.
- Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy.
- Automatyczne włączenie ogrzewania kierownicy.

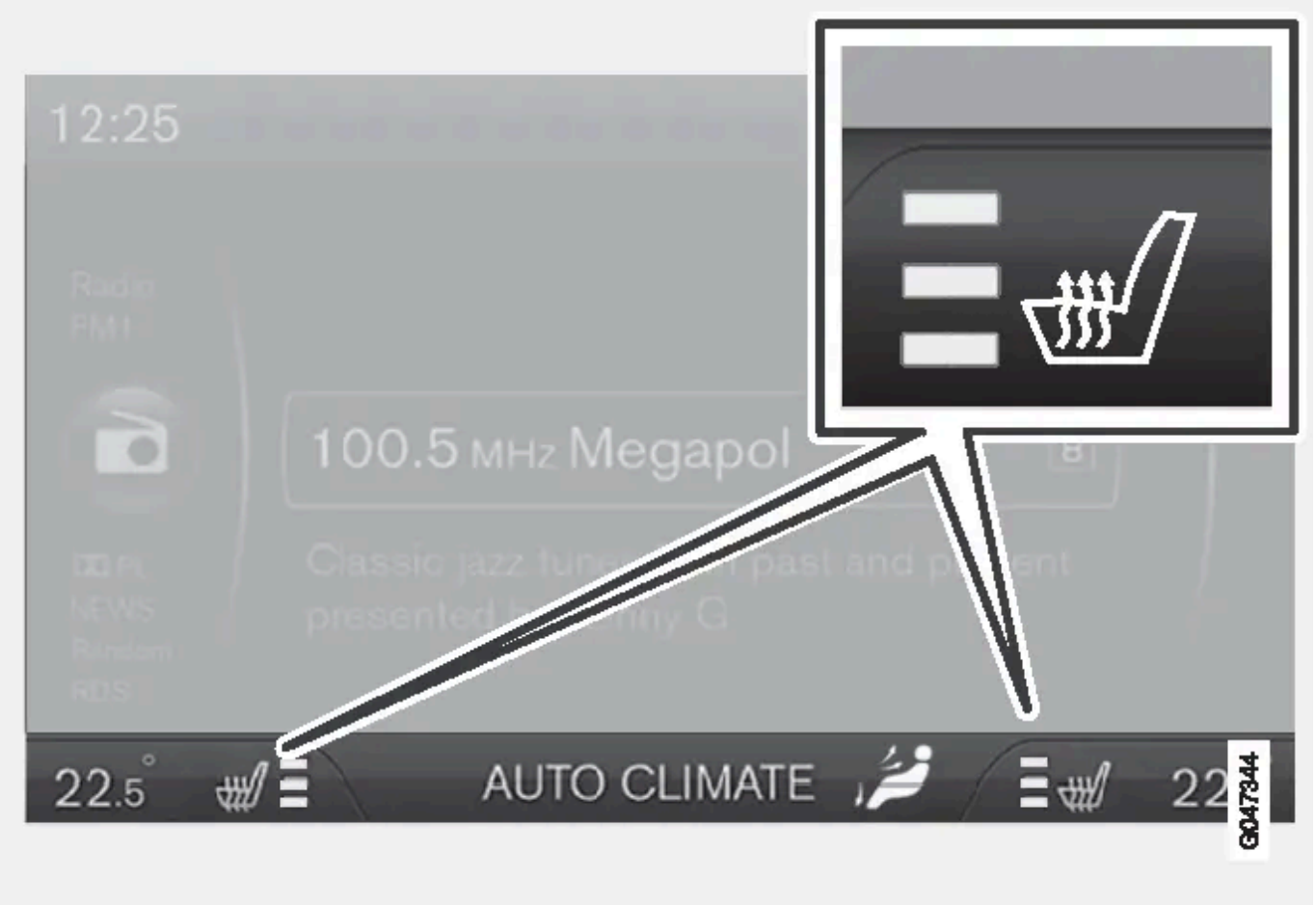
Więcej informacji można znaleźć w opisie menu systemu.

Ustawienia funkcji układu klimatyzacji można przywrócić do wartości standardowych w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.7. Podgrzewane fotele przednie*

Podgrzewanie foteli przednich ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia większego komfortu kierowcy i pasażerowi, gdy jest zimno.



Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy pomarańczowe segmenty na ekranie w konsoli środkowej (patrz ilustracja powyżej).
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwa pomarańczowe segmenty na ekranie.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jeden pomarańczowy segment na ekranie.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żaden segment.

Ostrzeżenie

Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

Automatyczne włączenie podgrzewania fotela kierowcy

Przy aktywnym automatycznym włączeniu podgrzewania fotela kierowcy w momencie uruchomienia silnika zostanie nastawiona najwyższa intensywność podgrzewania.

Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest zimny, a temperatura otoczenia jest niższa od ok. +7 °C.

Funkcję można włączyć i wyłączyć w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.8. Diagnostyka i naprawa

Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Diagnostyka i naprawa

Układ klimatyzacji zawiera fluorescencyjny środek do wykrywania śladów wycieków. Szukając miejsca wycieku, należy posłużyć się światłem ultrafioletowym.

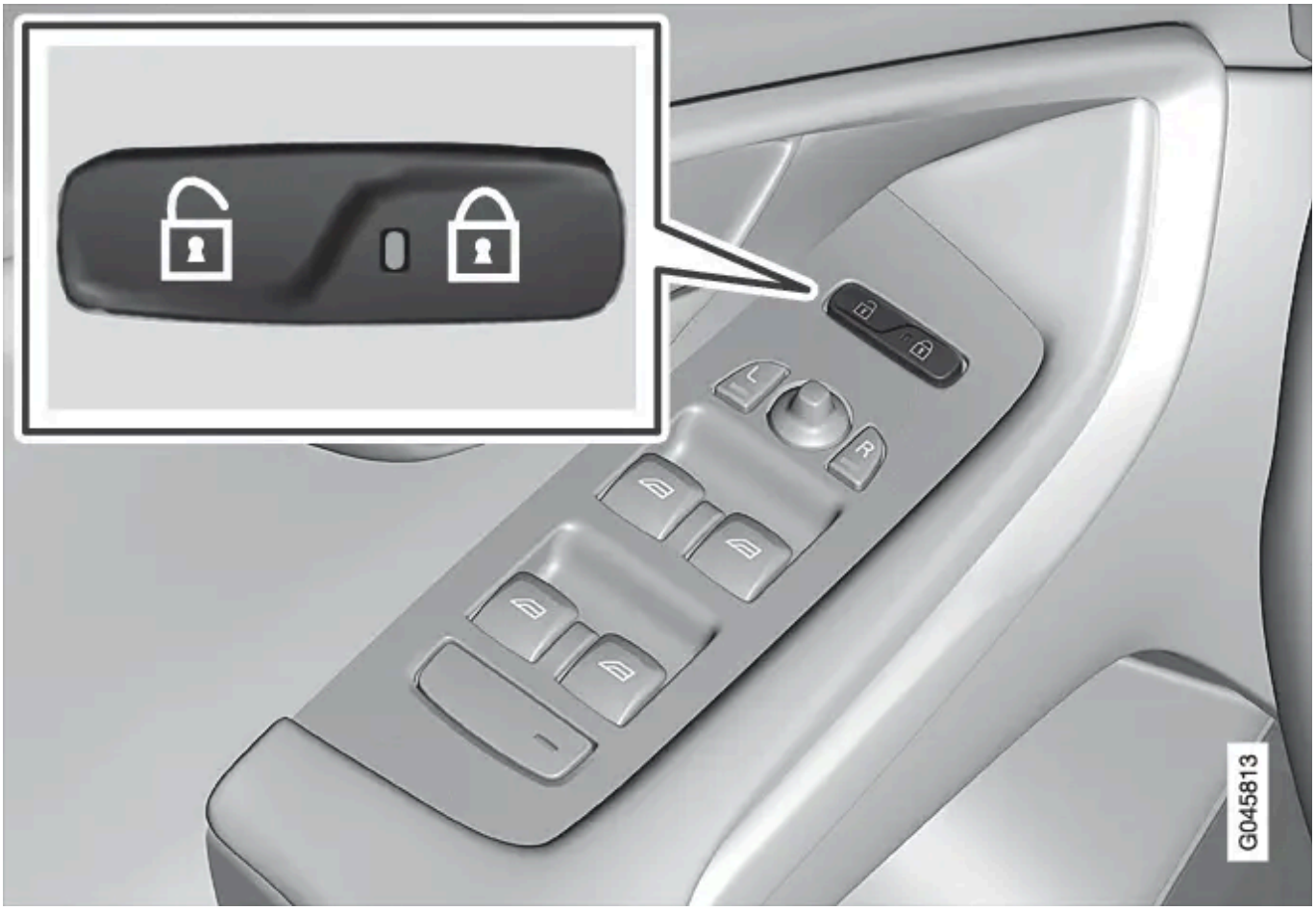
Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R134a pod ciśnieniem. Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

4.9. Pełne otwieranie (i zamykanie)

W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji pełnego wietrzenia, która polega na jednoczesnym otwarciu (i zamknięciu) wszystkich szyb bocznych.



Przycisk centralnego zamka

Długie naciśnięcie symbolu w przycisku centralnego zamka **otwiera** jednocześnie wszystkie szyby boczne. Kolejne naciśnięcie symbolu **zamyka** jednocześnie wszystkie szyby boczne.

4.10. Ogrzewanie* kierownicy

Kierownica może być wyposażona w elektryczne ogrzewanie.

Funkcja

Umiejscowienie przycisku może być inne zależnie od zamówionego wyposażenia i rynku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby przełączać następujące funkcje:

Funkcja	Lampka
Wyłączona	Lampka w przycisku nie świeci się
Ogrzewanie	Lampka w przycisku świeci się

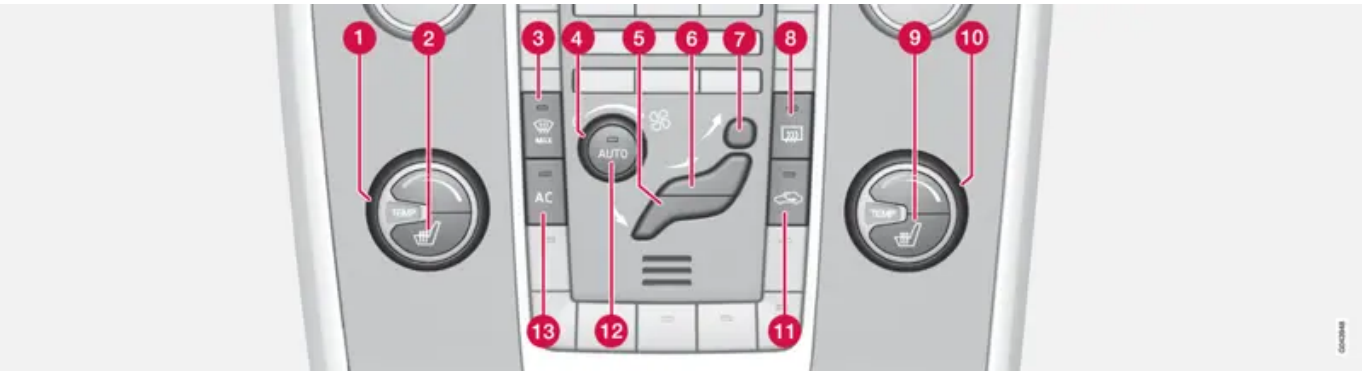
Automatyczne ogrzewanie kierownicy

Jeśli automatyczne włączanie ogrzewania kierownicy jest aktywne, ogrzewanie zostaje włączone w momencie uruchomienia silnika. Automatyczne włączenie ma miejsce, gdy samochód jest nieogrzany, a temperatura otoczenia jest niższa niż około 10 °C. Funkcję tę można aktywować/dezaktywować w menu **MY CAR**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

4.11. Elektronicznie sterowana klimatyzacja – ECC

Układ ECC (elektronicznie sterowana klimatyzacja) utrzymuje wybraną temperaturę w kabinie pasażerskiej, umożliwiając oddzielną regulację po stronie kierowcy i po stronie pasażera.
Funkcja Auto służy do automatycznej regulacji temperatury, klimatyzacji, prędkości wentylatora, recyrkulacji i dystrybucji powietrza.



1. Regulacja temperatury, lewa strona
2. Elektrycznie podgrzewany fotel przedni , lewa strona
3. Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb
4. Dmuchawa
5. Dystrybucja powietrza – nawiew na podłogę
6. Dystrybucja powietrza – nawiew w tablicy rozdzielczej
7. Dystrybucja powietrza – odmrażanie przedniej szyby
8. Usuwanie szronu z tylnej szyby i lusterek bocznych
9. Elektrycznie podgrzewany fotel przedni, prawa strona
10. Regulacja temperatury, prawa strona
11. Recyrkulacja
12. AUTO – Automatyczna klimatyzacja
13. AC – Włączanie i wyłączanie klimatyzacji

4.12. Podgrzewane siedzenia tylne*

Podgrzewanie zewnętrznych siedzeń tylnych[1] ma trójstopniową regulację w celu zapewnienia pasażerom większego komfortu, gdy jest zimno.

Aktualna intensywność podgrzewania jest pokazywana za pomocą diod w przycisku.

Naciskać przycisk raz za razem, aby włączyć funkcję:

- Najwyższa intensywność podgrzewania – świecą się trzy lampki.
- Niższa intensywność podgrzewania – świecą się dwie lampki.
- Najniższa intensywność podgrzewania – świeci się jedna lampka.
- Wyłączenie podgrzewania – nie świeci się żadna lampka.

Ostrzeżenie

Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Podgrzewanie siedzeń tylnych nie występuje w samochodach wyposażonych w integralne dwupozycyjne podwyższenie dla dziecka.

4.13. Ogólne informacje dotyczące klimatyzacji

Samochód ten jest wyposażony w elektronicznie sterowany układ klimatyzacji automatycznej. Układ klimatyzacji chłodzi, ogrzewa i osusza powietrze podawane do przedziału pasażerskiego.

> **Uwaga**
>
> Układ klimatyzacji (AC) można wyłączyć, ale dla zapewnienia optymalnych warunków w kabinie pasażerskiej i zapobieżenia zaparowywaniu szyb, powinien on zawsze pozostawać włączony.

O tym należy pamiętać

- Aby zapewnić wydajne działanie klimatyzacji, należy zamknąć wszystkie szyby i okno dachowe*.
- W celu szybkiej wymiany powietrza w kabinie samochodu w upalny dzień można skorzystać z funkcji pełnego wietrzenia, która polega na jednoczesnym otwarciu (i zamknięciu) wszystkich szyb bocznych.
- Usuwać śnieg i lód z okolic wlotu powietrza do układu klimatyzacji (kratka pomiędzy pokrywą komory silnika a szybą przednią).
- W ciepłe dni pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to objaw normalny.
- Przy przyspieszaniu z pełną mocą silnika lub wjeżdżaniu z przyczepą pod górę układ klimatyzacji może zostać tymczasowo wyłączony. W efekcie może być odczuwalny chwilowy wzrost temperatury w kabinie.
- Jeżeli szyby zaczną parować od wewnątrz, należy najpierw włączyć funkcję odmrażania. Dobrym sposobem na ograniczenie zaparowywania wewnętrznych powierzchni szyb jest ich umycie zwykłym środkiem do czyszczenia szyb.

Samochody wyposażone w Start/Stop*

Po automatycznym wyłączeniu silnika może nastąpić tymczasowe zmniejszenie wydajności działania pewnych elementów wyposażenia, np. prędkości dmuchawy klimatyzacji.

Samochody wyposażone w ECO*

Po włączeniu funkcji trybu ECO może nastąpić tymczasowe ograniczenie działania lub wyłączenie niektórych urządzeń, np. układu klimatyzacji.

> **Uwaga**
>
> Gdy włączona jest funkcja ECO, zmianie ulega kilka parametrów w ustawieniach układu klimatyzacji, a działanie funkcji niektórych odbiorników energii elektrycznej zostaje ograniczone - naciśnięcie przycisku **AC** resetuje ustawienia układu klimatyzacji, ale działanie układu pozostanie ograniczone.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5. Zamki i autoalarm

5.1. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania

5.1.1. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania ma funkcje, takie jak zablokowanie i odblokowanie zamków drzwi.

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, wersja standardowa.

- Blokowanie drzwi
- Odblokowanie drzwi
- Oświetlenie asekuracyjne
- Drzwi bagażnika

Wyzwalanie alarmu przeciwnapadowego

Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC* – Personal Car Communicator.

Informacje

Przyciski funkcyjne

Zamykanie – Zablokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i włączenie autoalarmu.

Długie naciśnięcie zamyka jednocześnie wszystkie szyby i okno dachowe* (patrz też Funkcja maksymalnego przewietrzania).

Ostrzeżenie

W przypadku zamykania okna dachowego i szyb za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, że niczyje dłonie nie zostaną przytrzaśnięte.

Otwieranie – Odblokowanie wszystkich drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika i wyłączenie autoalarmu.

Długie naciśnięcie otwiera jednocześnie wszystkie szyby (patrz też Funkcja maksymalnego przewietrzania).

Działanie tej funkcji można zmienić z jednoczesnego odblokowania wszystkich drzwi na odblokowanie tylko drzwi kierowcy po jednym naciśnięciu przycisku i odblokowanie pozostałych drzwi po jego kolejnym naciśnięciu w ciągu 10 sekund.

Funkcję można zmienić w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Oświetlenie asekuracyjne – Zdalne włączanie świateł samochodu. Więcej informacji, Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.

Drzwi bagażnika – Odblokowanie i rozbrojenie alarmu tylko drzwi bagażnika.

Alarm przeciwnapadowy – Służy do zwrócenia uwagi na samochód w razie niebezpieczeństwa.

W celu włączenia sygnału dźwiękowego oraz kierunkowskazów należy przycisk naciskać przez co najmniej 3 sekundy lub w tym czasie nacisnąć go dwukrotnie.

W celu wyłączenia sygnalizacji alarmowej należy jeden raz nacisnąć czerwony przycisk. Jeżeli alarm działał przez co najmniej 5 sekund, zostanie on wyłączony. W przeciwnym razie funkcja wyłącza się automatycznie po ok. 3 minutach.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.1.2. Wymiana baterii

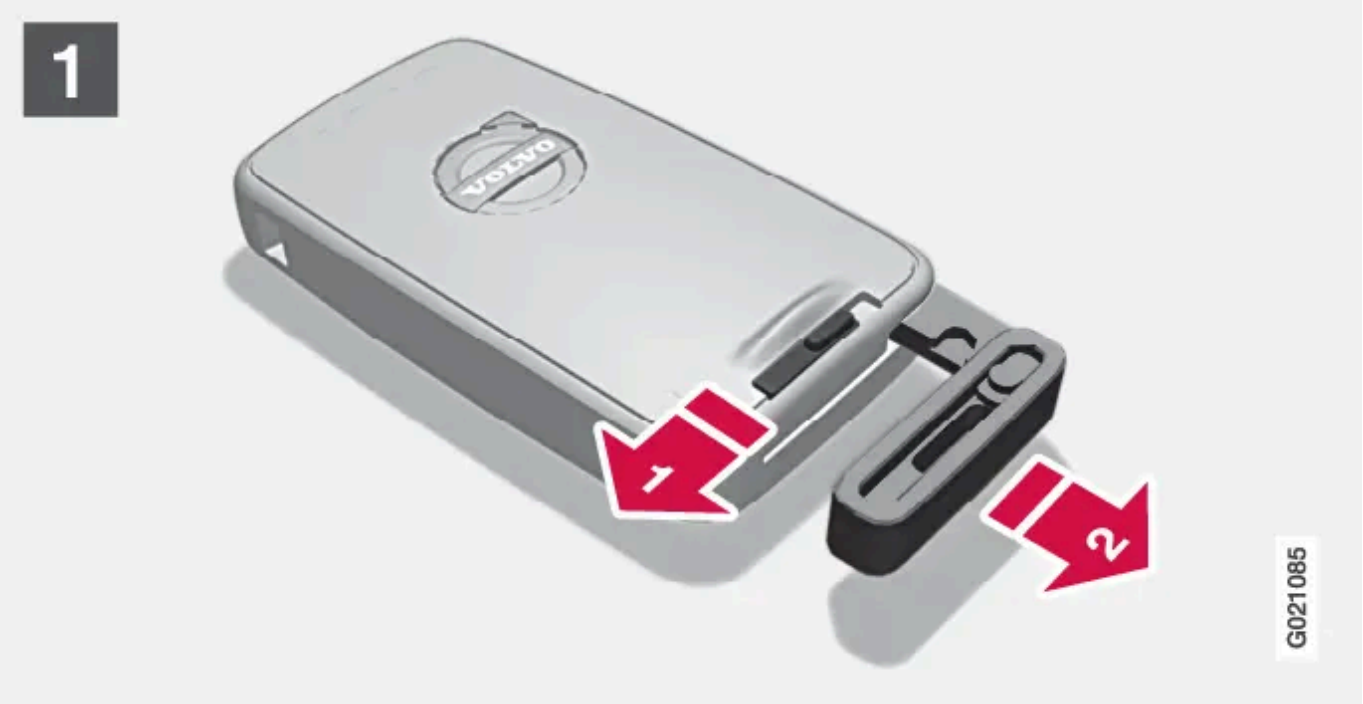
Baterie pilota zdalnego sterowania/PCC można wymieniać.

Baterie pilota zdalnego sterowania/PCC należy wymienić, gdy:

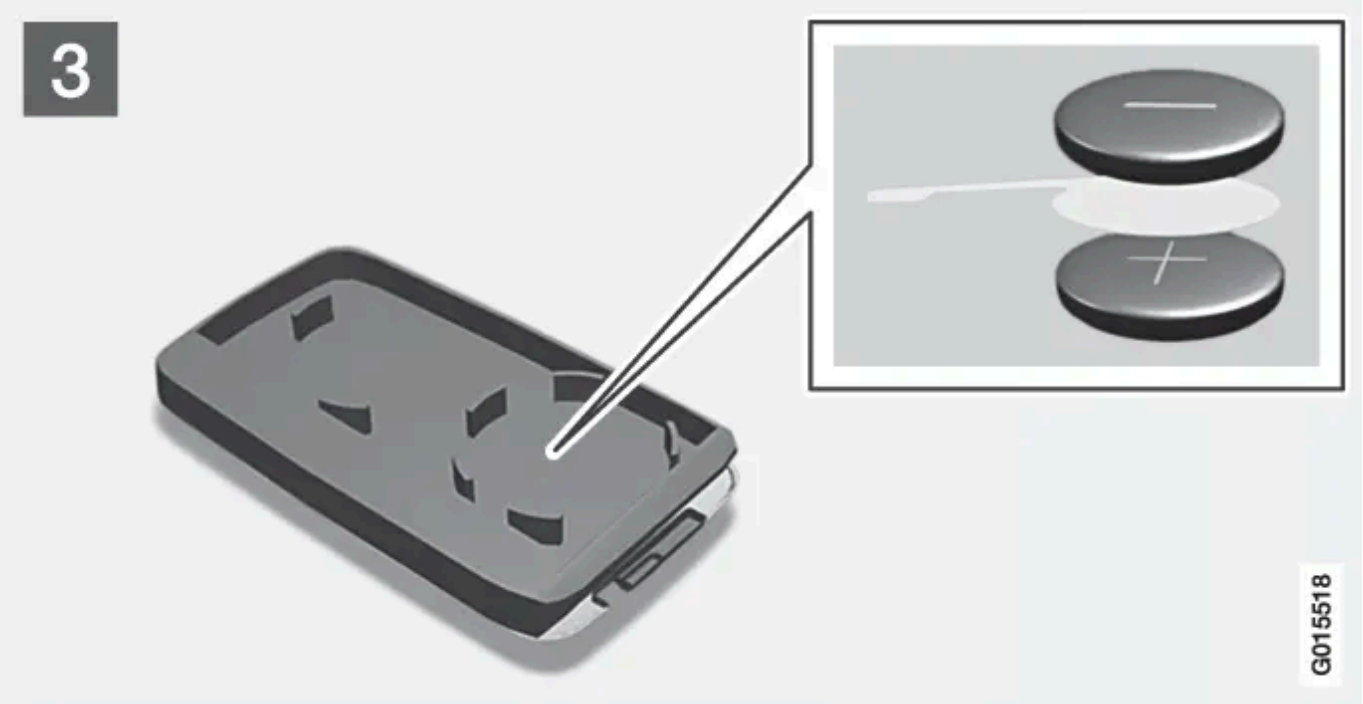
- zaświeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Słabe baterie w nadajniku zdalnego sterowania. Wymień baterie.**

i/lub

- zamki w samochodzie przestają reagować na sygnały zdalnego sterowania kluczyka wysyłane z odległości do 20 m.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



Otwieranie obudowy

1. 1
   1 Przesunąć na bok blokadę sprężynową.

2. 2 Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.

3. 2
   3 Wsunąć końcówkę wkrętaka o szerokości ostrza 3 mm w szczelinę za blokadą sprężynową i delikatnie podważyć pokrywę do góry.

> **Uwaga**
>
> Obrócić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania przyciskami do góry, by baterie nie wypadły po jego otwarciu.

> **Ważne**
>
> Unikać dotykania nowych akumulatorów i powierzchni ich styków palcami, ponieważ spowoduje to pogorszenie ich działania.

Wymiana baterii

1. 3

Sprawdzić sposób zamocowania baterii po wewnętrznej stronie pokrywy, zwracając uwagę na ustawienie biegunów (+) i (–).

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (1 bateria)

- Ostrożnie wypchnąć baterię z oprawy.
- Włożyć nową stroną (+) do dołu.

Kluczyk z komunikatorem PCC* (2 baterie)

- Ostrożnie wypchnąć baterie z oprawy.
- Włożyć pierwszą baterię stroną (+) do góry.
- Umieścić przekładkę z białego tworzywa, a następnie drugą baterię stroną (+) do dołu.

Typ baterii

CR 2430, 3 V (jedna w przypadku kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub dwie w przypadku kluczyka z komunikatorem PCC).

> **Uwaga**
>
> Firma Volvo zaleca, aby baterie używane w pilocie kluczyka/komunikatorze osobistym PCC spełniały wymogi normy UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Baterie montowane fabrycznie lub wymieniane w autoryzowanej stacji obsługi Volvo spełniają powyższe kryteria.

Składanie obudowy

1. Złożyć i ścisnąć ze sobą obie części obudowy.
2. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
3. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

> **Ważne**
>
> Wyczerpane baterie należy utylizować w sposób niepowodujący zanieczyszczenia środowiska.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.1.3. Funkcje na różnych poziomach

Aby umożliwić korzystanie z ograniczonej liczby funkcji przy wyłączonym silniku, układ elektryczny samochodu można za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania nastawić na jeden z 3 różnych poziomów działania (pozycji kluczyka) – **0**, **I** lub **II**. W niniejszej instrukcji obsługi poziomy te są określane jako „położenia kluczyka”.

W poniższej tabeli przedstawiono funkcje dostępne w każdej pozycji kluczyka/na każdym poziomie.

Poziom	Funkcje
0	• Włączone podświetlenie licznika przebiegu całkowitego, zegara i wskaźnika temperatury. • Możliwość zmiany ustawień foteli z regulacją elektryczną. • Czas korzystania z systemu audio jest ograniczony - patrz osobna instrukcja obsługi systemu Sensus Infotainment.
I	• Włączone zasilanie elektryczne napędu okna dachowego, szyb bocznych, gniazda 12 V w kabinie, nawigacji, telefonu, dmuchawy w układzie wentylacji i wycieraczek szyby.
II	• Włączone światła drogowe. • Przez 5 sekund świecą się lampki kontrolne i ostrzegawcze. • Włączonych jest kilka innych układów. Elektryczne podgrzewanie siedzisk foteli i tylnej szyby można jednak włączyć wyłącznie po uruchomieniu silnika. **W tej pozycji kluczyka występuje duży pobór prądu z akumulatora i dlatego należy jej unikać!**

Wybór pozycji kluczyka/poziomu

- **Położenie kluczyka 0** - Odblokować drzwi samochodu – oznacza to, że układ elektryczny samochodu zostaje przełączony na poziom **0**.
- **Położenie kluczyka I** - Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu [1] – nacisnąć krótko START/STOP ENGINE.

> **Uwaga**
>
> Aby przejść do położenia I lub II **bez** uruchamiania silnika, **nie** wciskać pedału hamulca/sprzęgła, gdy ma zostać wybrane któreś z tych położeń kluczyka.

- **Położenie kluczyka II** - Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest włożony do końca do wyłącznika zapłonu [1] – nacisnąć długo [2] START/STOP ENGINE.
- **Powrót do położenia kluczyka 0 -** Aby wrócić do położenia kluczyka 0 z położenia II lub I – krótko nacisnąć START/STOP ENGINE.

Radioodtwarzacz

Więcej informacji na temat działania systemu audio przy wyjętym kluczyku z pilotem zdalnego sterowania można znaleźć w dodatkowej instrukcji obsługi systemu Sensus Infotainment.

Uruchamianie i wyłączanie silnika

Więcej informacji na temat uruchamiania/wyłączania silnika można znaleźć w punkcie Uruchamianie silnika.

Holowanie

Ważne informacje na temat użycia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas holowania można znaleźć w punkcie Awaryjne holowanie samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Nie jest to konieczne w samochodach z funkcją Keyless*.

[2] Na około 2 sekundy.

5.1.4. Immobilizer

Elektroniczna blokada zapłonu (immobilizer) uniemożliwia uruchomienie samochodu przez nieuprawnioną osobę.

Każdy z elektronicznych kluczyków ma przyporządkowany indywidualny kod identyfikacyjny. Samochód można uruchomić tylko prawidłowym kluczykiem z właściwym kodem.

Z elektroniczną blokadą rozruchu silnika związane są następujące komunikaty błędów pojawiające się na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników:

Komunikat	Znaczenie
Włóż kluczyk pojazdu	Błąd odczytu kodu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, włożyć go ponownie i ponowić próbę rozruchu.
Nie znaleziono kluczyka pojazdu	Błąd odczytu kodu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – Ponowić próbę rozruchu. Jeżeli błąd występuje nadal: Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i ponowić próbę rozruchu.
Immobilizer Uruchom ponownie	Błąd w układzie immobilizera przy uruchamianiu silnika. Jeżeli błąd występuje nadal: Skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uruchamianie silnika, Uruchamianie silnika.

5.1.5. Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)*

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC. Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.

Klimatyzacja i system audio włączają się z tymi samymi ustawieniami, które były używane w momencie zaparkowania samochodu.

Silnik uruchomiony za pomocą funkcji ERS pracuje przez maksymalnie 15 minut, po czym zostaje wyłączony. Po dwóch uruchomieniach za pomocą funkcji ERS silnik musi zostać uruchomiony w normalny sposób, by można było ponownie skorzystać z ERS.

Opcja ERS jest dostępna w większości samochodów z automatyczną skrzynią biegów.

Uwaga

Funkcja ERS ma wpływ na żywotność baterii kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Dlatego w przypadku częstego korzystania z funkcji ERS baterię należy wymieniać raz w roku, patrz Wymiana baterii.

Uwaga

Należy przestrzegać lokalnych/krajowych zasad/przepisów dotyczących pracy silnika na biegu jałowym.

Ostrzeżenie

Aby można było zdalnie uruchomić silnik, muszą zostać spełnione następujące warunki:

- Samochód musi być nadzorowany.
- Wewnątrz samochodu nie mogą przebywać ludzie ani zwierzęta.
- Samochód nie może być zaparkowany w zamkniętym, pozbawionym wentylacji pomieszczeniu – gazy spalinowe mogą być bardzo szkodliwe dla ludzi i zwierząt.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.1.6. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym

Elektroniczny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania służy do uruchamiania samochodu oraz jego zamykania i otwierania. Jest on wyposażony w wyjmowany kluczyk mechaniczny, wykonany z metalu. Jego widoczna część jest dostępna w dwóch wersjach, co umożliwia odróżnienie kluczyków elektronicznych.

Samochód jest fabrycznie wyposażony w 2 kluczyki z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatory osobiste PCC* (Personal Car Communicator).

Można zamówić dodatkowe kluczyki z pilotem zdalnego sterowania – można zaprogramować maksymalnie 6 kluczyków do użycia w tym samym samochodzie.

> **Ostrzeżenie**
>
> Jeśli w samochodzie są dzieci:
>
> Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania sterowanych elektrycznie szyb i okna dachowego poprzez wyjęcie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, jeśli kierowca wysiada z samochodu.

Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC ma rozszerzoną funkcjonalność w porównaniu z kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania, patrz Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.1.7. Utrata kluczyka

W razie zgubienia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, nowy kluczyk można zamówić w stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Należy zabrać z sobą pozostałe kluczyki. Jako zabezpieczenie przed ewentualną kradzieżą samochodu konieczne jest wykasowanie kodu zgubionego kluczyka z pamięci układu. Aktualną liczbę zarejestrowanych kluczyków można sprawdzić w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

5.1.8. Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC. Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.

W sytuacjach, w których funkcja ERS nie jest dostępna lub jej działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników pojawia się symbol wraz z komunikatem objaśniającym.

Funkcja ERS jest niedostępna

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
Brak zdaln.rozr. Maks. 2 rozruchy	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ dozwolone są maksymalnie 2 kolejne uruchomienia za pomocą ERS.
Brak zdaln.rozr. niski poz.paliwa	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ poziom paliwa jest za niski.
Brak zdaln.rozr. bieg nie w poz.P	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **P**.
Brak zdaln.rozr. kierowca w poj.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ ktoś przebywa w kabinie pasażerskiej.
Brak zdaln.rozr. słaby akumulator	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ napięcie akumulatora jest niskie. Należy wtedy uruchomić silnik, aby podładować akumulator.
Brak zdaln.rozr. ostrzeż. silnika	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ wystąpił komunikat ostrzegawczy dotyczący silnika. Skontaktować się ze stacją obsługi[1].
Brak zdaln.rozr. płyn chł. siln.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący układu chłodzenia, Poziom płynu chłodzącego.
Brak zdaln.rozr. drzwi otwarte	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ drzwi/drzwi bagażnika nie zostały zamknięte.
Brak zdaln.rozr. poj. nie zablok.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ zamki samochodu nie zostały zablokowane.

Funkcja ERS została przerwana

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
Zdaln.rozr.wył. niski poz.paliwa	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ poziom paliwa jest za niski.
Zdaln.rozr.wył. bieg nie w poz.P	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **P**.
Zdaln.rozr.wył. kierowca w poj.	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ ktoś przebywa w kabinie pasażerskiej.
Zdaln.rozr.wył. ostrzeż. silnika	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący silnika. Skontaktować się ze stacją obsługi[1].
Zdaln.rozr.wył. słaby akumulator	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ napięcie akumulatora jest za niskie.
Zdaln.rozr.wył. płyn chł. siln.	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący układu chłodzenia.

[1] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

5.1.9. Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi

Prawidłowe zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania sygnalizowane jest mignięciem kierunkowskazów.

- Zablokowanie – jedno błyśnięcie i złożenie zewnętrznych lusterek wstecznych [1].
- Odblokowanie – dwa błyśnięcia i rozłożenie zewnętrznych lusterek wstecznych [1].

Operacja zablokowania jest sygnalizowana, jedynie w przypadku gdy wszystkie drzwi są zatrzaśnięte.

Wybieranie funkcji

W menu MY CAR można wybrać różne opcje sygnalizacji zablokowania/odblokowania drzwi za pomocą sygnalizacji świetlnej. Opis menu, patrz MY CAR.

[1] Tylko samochody ze składanymi elektrycznymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.

5.1.10. Zasięg

Zasięg działania funkcji kluczyka z pilotem zdalnego sterowania wynosi około 20 metrów od samochodu.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.

> **Uwaga**
>
> Działanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania może zostać zakłócone przez występujące otoczeniu fale radiowe, budynki, ukształtowanie terenu itd. Samochód można zawsze zamknąć/otworzyć za pomocą kluczyka mechanicznego, patrz Dodatkowy kluczyk mechaniczny – Odblokowanie drzwi.

W przypadku, gdy osoba wysiadająca z samochodu zabierze ze sobą kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, pozostawiając pracujący silnik lub wyłącznik zapłonu w położeniu **I** lub **II** i zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa.

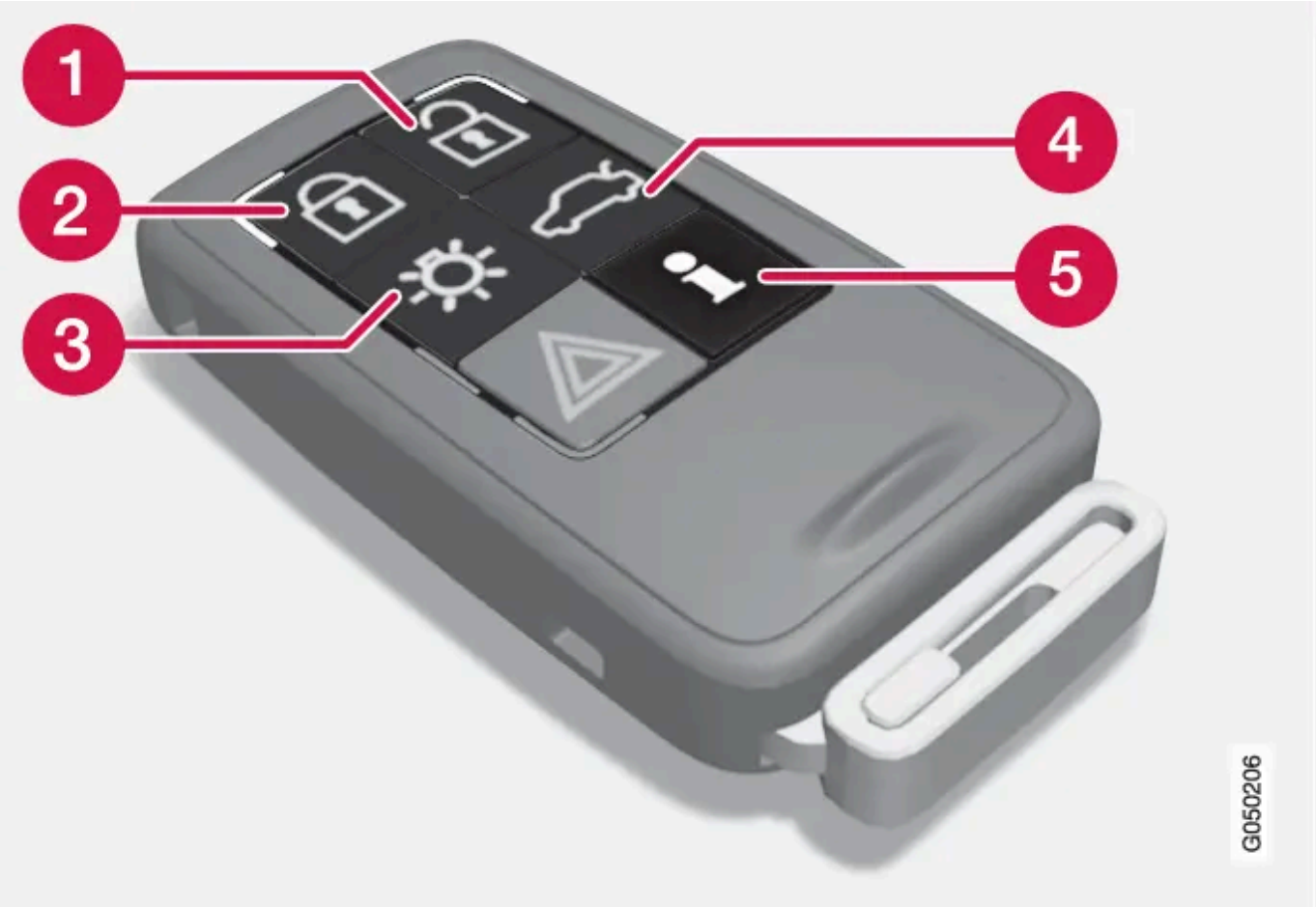
Gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajdzie się z powrotem w samochodzie, zgaszenie komunikatu i przerwanie sygnalizacji dźwiękowej nastąpi po wykonaniu następujących czynności:

- włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.
- Zwiększenie prędkości powyżej 30 km/h.
- naciśnięcie przycisku OK.

5.1.11. Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC.

Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.



Przyciski do zdalnego uruchamiania silnika na kluczyku.

1. Odblokowanie drzwi
2. Blokowanie drzwi
3. Oświetlenie otoczenia samochodu
4. Odblokowanie drzwi bagażnika
5. Informacje[1]

Zdalnie uruchamianie silnika

Aby możliwe było zdalne uruchomienie silnika, zamki samochodu muszą być zablokowane.

Zamocowanie zaczepu do holowania:

- Nacisnąć krótko przycisk (2) na kluczyku.
- Następnie nacisnąć od razu długo (przez co najmniej 2 sekundy) przycisk (3).

Jeśli spełnione są warunki zadziałania funkcji ERS, zostaną wykonane następujące operacje:

- Kierunkowskazy zamigają szybko kilka razy.
- Zostanie uruchomiony silnik.
- Kierunkowskazy zapalą się ciągłym światłem na 3 sekundy, aby potwierdzić uruchomienie silnika.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> **Uwaga**
>
> Po zdalnym uruchomieniu zamki samochodu pozostają zablokowane, ale czujnik ruchu jest wyłączony*.

Z użyciem kluczyka z komunikatorem osobistym PCC [2]

Po naciśnięciu przycisku lampka kontrolna oświetlenia otoczenia samochodu [3] miga kilka razy, a następnie przełącza się na światło stałe, jeśli zostały spełnione wszystkie warunki zadziałania funkcji ERS. Nie oznacza to jednak, że funkcja ERS uruchomiła silnik.

Aby sprawdzić, czy funkcja ERS uruchomiła silnik, można nacisnąć przycisk (5) – jeśli silnik został uruchomiony, zaświecą się lampki kontrolne w przyciskach (2) i (3).

Włączone funkcje

Po zdalnym uruchomieniu silnika następujące funkcje są włączone:

- Wentylacja
- System audio/wideo
- Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.

Wyłączone funkcje

Po zdalnym uruchomieniu silnika następujące funkcje są wyłączone:

- Reflektory
- Światła pozycyjne
- Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- Wycieraczki szyby przedniej.

Przerwania działania funkcji ERS

Następujące zdarzenia powodują wyłączenie zdalnie uruchomionego silnika:

- Naciśnięcie przycisku (1), (2) lub (4) na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania
- Odblokowanie zamków samochodu
- Otwarcie drzwi
- Wciśnięcie pedału przyspieszenia lub hamulca
- Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w inne położenie
- Zmniejszenie się ilości paliwa w zbiorniku do poziomu około 10 litrów
- Upłynięcie ponad 15 minut od włączenia funkcji ERS.

Po wyłączeniu silnika uruchomionego za pomocą funkcji ERS kierunkowskazy zapalą się ciągłym światłem na 3 sekundy.

[1] Tylko kluczyk z komunikatorem osobistym PCC, Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Więcej informacji na temat komunikatora osobistego PCC, Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC.

[3] Więcej informacji na temat oświetlenia otoczenia samochodu, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje i Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.

5.1.12. Pamięć kluczyka*

Pamięć kluczyka w pilocie zdalnego sterowania umożliwia dostosowanie niektórych ustawień w samochodzie do indywidualnych preferencji różnych użytkowników.

Pamięć kluczyka jest dostępna w połączeniu z elektrycznie regulowanymi siedzeniami oraz elektrycznie regulowanymi lusterkami wstecznymi i zewnętrznymi. W pamięci kluczyka można zapisać ustawienia lusterek zewnętrznych, fotela kierowcy oraz oporu przy obracaniu kierownicy.

Pamięć ustawień zewnętrznych lusterek wstecznych i fotela kierowcy sprzężona z kluczykiem

Do każdego z elektronicznych kluczyków są automatycznie przyporządkowywane indywidualne ustawienia kierowcy, patrz Pamięć kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i Regulowany opór kierownicy. Po zablokowaniu zamków przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania ustawienie kompozycji zespołu wskaźników też zostaje zapisane w pamięci kluczyka, patrz MY CAR.

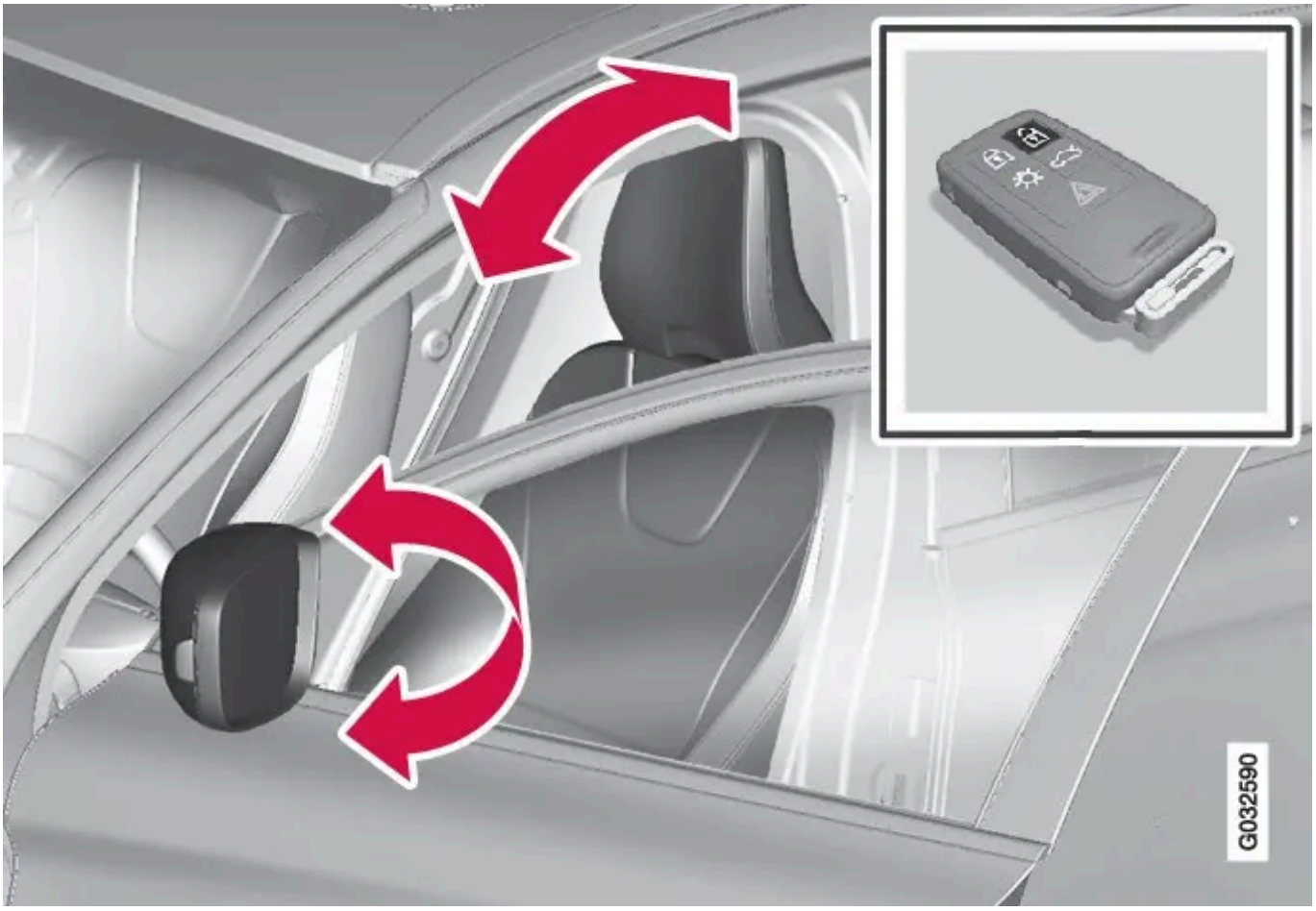
Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Odnośnie kluczyków z pilotem zdalnego sterowania i funkcją Keyless drive, patrz Keyless drive.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.1.13. Pamięć kluczyka* z pilotem zdalnego sterowania [1]

Każdy z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania może zostać wykorzystany przez innego kierowcę do zapamiętania ustawień fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych [2].



W celu zapisania ustawień i użycia pamięci kluczyka należy:

- Ustawić fotel w żądanym położeniu.
- Zablokować zamki samochodu, naciskając przycisk blokowania zamków na używanym zwykle kluczyku z pilotem zdalnego sterowania. Powoduje to zapisanie ustawień fotela i lusterek zewnętrznych w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania [3].
- Odblokować zamki samochodu (naciskając przycisk odblokowania zamków na **tym samym** kluczyku z pilotem zdalnego sterowania) i otworzyć drzwi kierowcy. Fotel kierowcy i lusterka zewnętrzne przyjmą automatycznie położenie zapisane w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (jeśli fotel był przestawiany od ostatniego zablokowania zamków samochodu tym kluczykiem).

Funkcję automatycznego zapamiętywania ustawień można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Zatrzymanie awaryjne

Jeżeli fotel zacznie zmieniać położenie niezgodnie z zamiarem, w celu jego zatrzymania wystarczy nacisnąć jeden z przycisków regulacyjnych fotela lub przycisków pamięci.

Operację przestawiania do położenia zapamiętanego przez układ zdalnego sterowania można wznowić, naciskając przycisk otwierania w pilocie zdalnego sterowania. W tym przypadku drzwi kierowcy muszą być otwarte.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę elementami sterowania. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytrzaśnięcie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Pamięć kluczyka z funkcją Keyless, .

[2] Dotyczy to tylko samochodów wyposażonych w fotel elektryczny z pamięcią i składane elektryczne zewnętrzne lusterka wsteczne.

[3] Nie wpływa to na ustawienia, które zostały zapisane w pamięci fotela z elektryczną regulacją.

5.1.14. Wyłącznik zapłonu

Kluczyka z pilotem zdalnego sterowania można używać do przełączania układu elektrycznego samochodu w różne tryby/poziomy zasilania, w których dostępne są różne funkcje; patrz .

Wyłącznik zapłonu z wyjętym/włożonym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania.

Uwaga

W przypadku samochodów z funkcją dostępu bez użycia kluczyka* (Keyless), nie trzeba wkładać kluczyka z pilotem do wyłącznika zapłonu, tylko wystarczy go mieć przy sobie np. w kieszeni. Więcej informacji na temat funkcji układu bezkluczykowego dostępu można znaleźć w punkcie Keyless drive.

Wkładanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

- Chwycić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym i włożyć go do wyłącznika zapłonu.
- Następnie wcisnąć kluczyk do wyłącznika aż do końca.

Ważne

Wkładanie przedmiotów obcych do wyłącznika zapłonu może uniemożliwić jego działanie lub spowodować uszkodzenie.

Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz Wyjmowanie i chowanie.

Wyjmowanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Wcisnąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, tak aby został wypchnięty, a następnie wyjąć go z wyłącznika zapłonu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2. System bezkluczykowy

5.2.1. Funkcja Keyless drive* – ustawienia blokowania

Ustawienia blokowania dla funkcji Keyless można zmienić.

Ustawienia blokowania dla funkcji Keyless można dostosować, wskazując w menu MY CAR, które drzwi mają zostać odblokowane. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.2. System Keyless drive* – pamięć kluczyka

Pamięć kluczyka[1] z komunikatorem osobistym PCC umożliwia dostosowanie niektórych ustawień w samochodzie do indywidualnych preferencji różnych użytkowników.

Pamięć kluczyka jest dostępna w połączeniu z elektrycznie regulowanymi siedzeniami oraz elektrycznie regulowanymi lusterkami wstecznymi i zewnętrznymi. W pamięci kluczyka można zapisać ustawienia lusterek zewnętrznych i fotela kierowcy.

Funkcja pamięci komunikatora osobistego

W przypadku wsiadania do samochodu kilku osób z rozpoznawanymi przez system elektronicznymi kluczykami z komunikatorem osobistym PCC, fotel kierowcy zostanie samoczynnie ustawiony w pozycji przyporządkowanej kluczykowi niesionemu przez osobę, która otworzy drzwi kierowcy.

W przypadku otwarcia drzwi kierowcy przez osobę A z komunikatorem osobistym A, gdy prowadzić samochód będzie osoba B z komunikatorem osobistym B, ustawienia tych elementów można zmienić w następujący sposób:

- Stojąc przy drzwiach kierowcy lub siedząc za kierownicą, osoba B naciska przycisk otwierania w swoim komunikatorze PCC, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje.
- Naciskając jeden z przycisków 1-3 pamięci ustawień fotela kierowcy, patrz Fotel z elektryczną regulacją.
- Ręcznie korygując ustawienie fotela i lusterek, Fotel z elektryczną regulacją i Zewnętrzne lusterka wsteczne.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w połączeniu z elektrycznym fotelem kierowcy* i elektrycznie sterowanymi lusterkami.

5.2.3. System Keyless drive* – odblokowanie drzwi

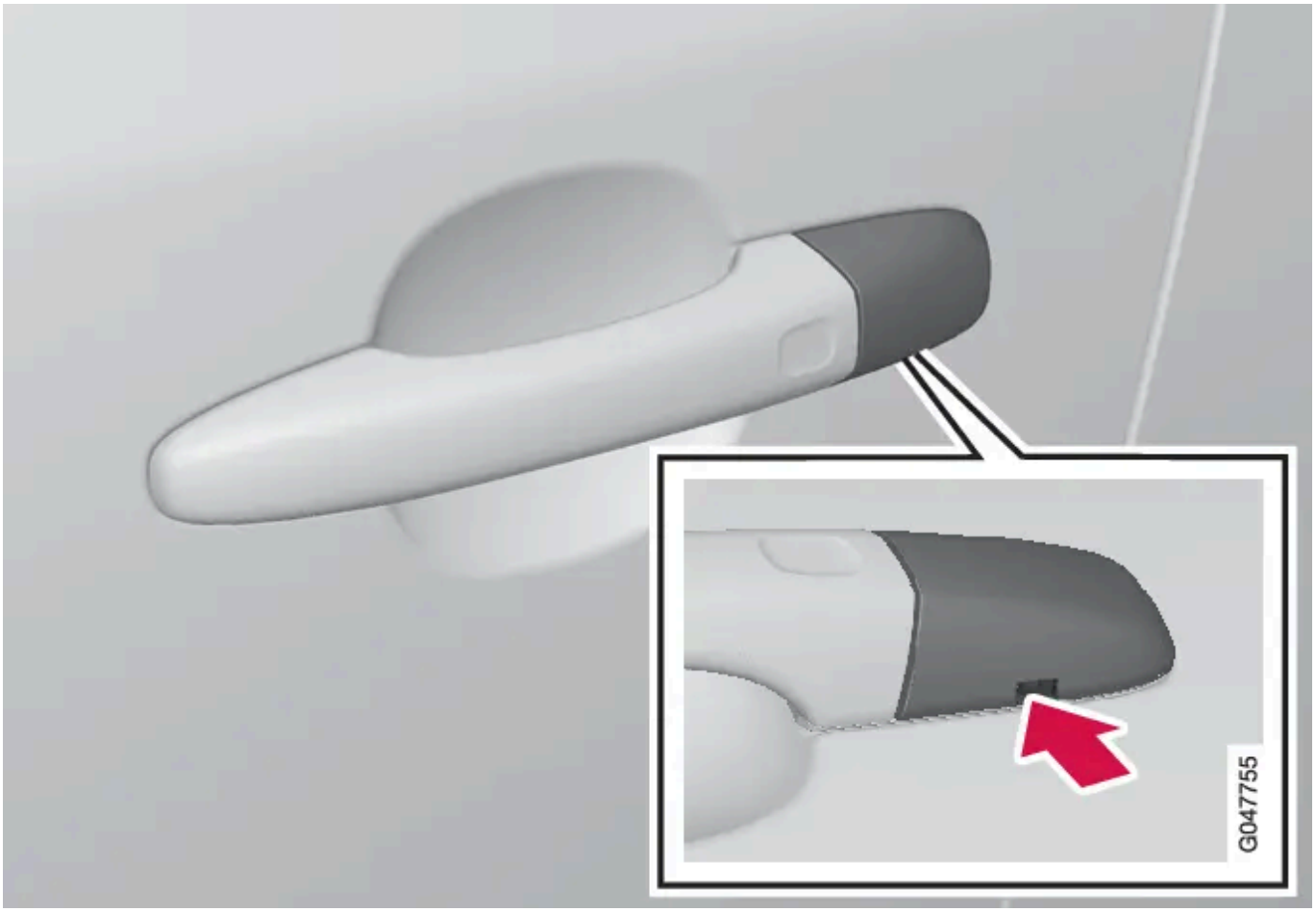
Odblokowanie następuje w momencie chwycenia dłonią za jedną z klamek drzwi lub po naciśnięciu dużego pokrytego gumą przycisku drzwi bagażnika – drzwi boczne lub drzwi bagażnika można wtedy otworzyć normalnie.

> **Uwaga**
>
> Klamki drzwi normalnie rejestrują fakt chwycenia dłonią za klamkę, ale jeśli osoba otwierająca samochód nosi grube rękawiczki albo wykona bardzo szybki ruch dłonią, może być potrzebna druga próba lub konieczne będzie zdjęcie rękawiczki.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.4. System Keyless drive* – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na odblokowanie komunikatorem osobistym PCC, np. z powodu wyczerpania baterii, to lewe drzwi przednie można odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego umieszczonego w komunikatorze (patrz).



Otwór na kluczyk mechaniczny – do zdejmowania osłony.

Aby uzyskać dostęp do zamka, trzeba zdjąć plastikową osłonę klamki drzwi – można to zrobić także za pomocą kluczyka mechanicznego:

1. Wcisnąć kluczyk mechaniczny prosto w górę w otwór pod spodem klamki drzwi/osłony na głębokość ok. 1 cm – nie podważać.

> Plastikowa osłona zostaje odłączona automatycznie pod wpływem siły powstającej przy wciskaniu kluczyka prosto w górę w otwór.

2. Następnie włożyć kluczyk mechaniczny do otworu zamka i odblokować drzwi.

3. Po odblokowaniu drzwi założyć z powrotem plastikową osłonę.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> **Uwaga**
>
> Otwarcie drzwi kierowcy odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu. Aby go wyłączyć, należy włożyć kluczyk z komunikatorem osobistym PCC do wyłącznika zapłonu, patrz Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.5. System Keyless drive* – zakłócenia działania komunikatora osobistego PCC

Ekrany oraz fale elektromagnetyczne mogą powodować zakłócenia działania funkcji Keyless.

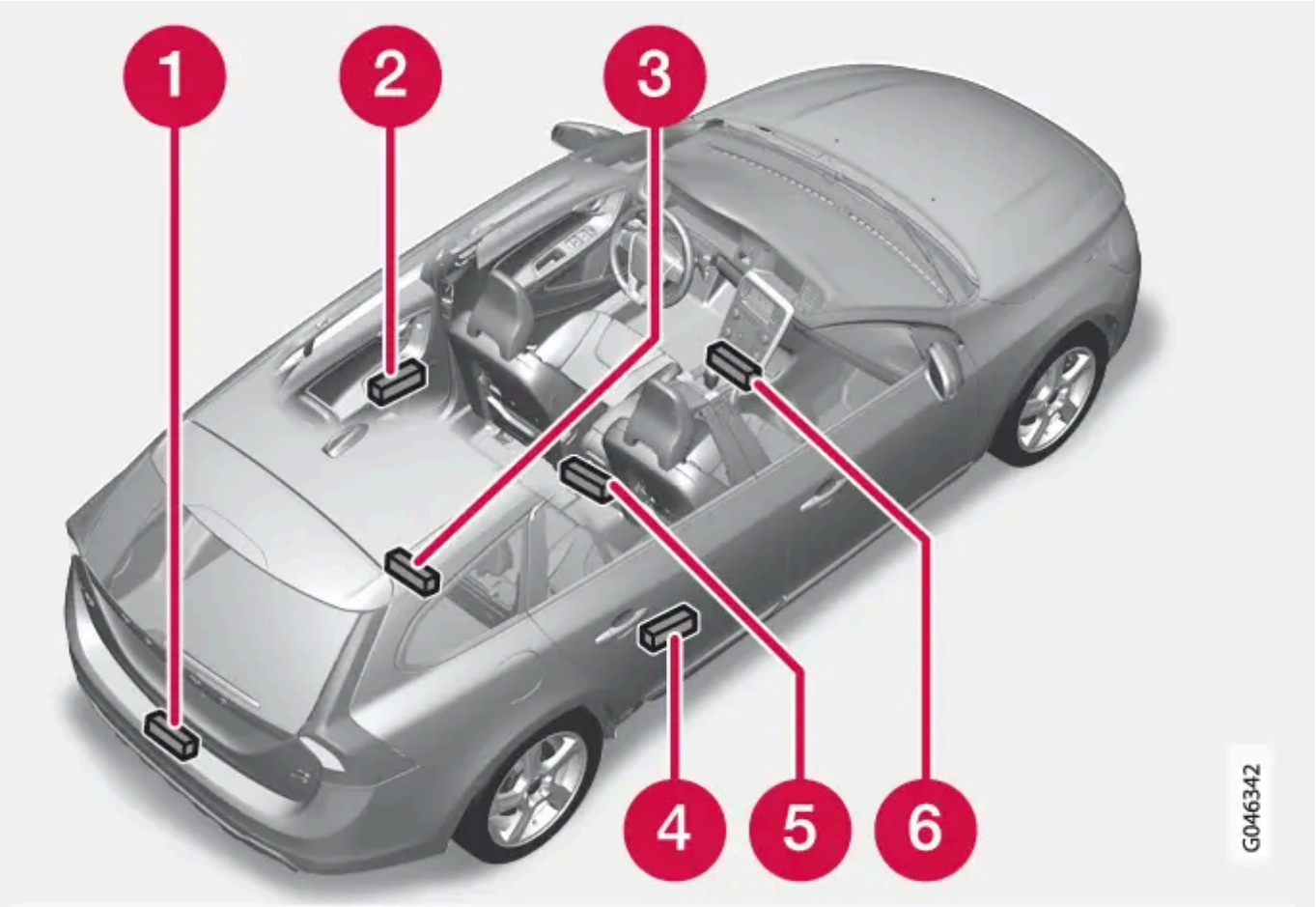
> **Uwaga**
>
> Nie umieszczać/nie przechowywać komunikatora osobistego PCC w pobliżu telefonu komórkowego lub metalowych przedmiotów – zachować odległość co najmniej 10-15 cm.

W razie zakłóceń działania systemu można użyć komunikatora osobistego i kluczyka mechanicznego w taki sposób jak kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.6. Funkcja Keyless drive* – lokalizacja anten

W skład systemu Keyless wchodzi szereg anten detekcyjnych.



1. Tylny zderzak, pośrodku
2. Klamka tylnych drzwi po lewej stronie
3. W bagażniku, w części centralnej i najgłębiej we wnętrzu pod podłogą
4. Klamka tylnych drzwi po prawej stronie
5. Pod tylną częścią konsoli środkowej
6. Pod przednią częścią konsoli środkowej.

Ostrzeżenie

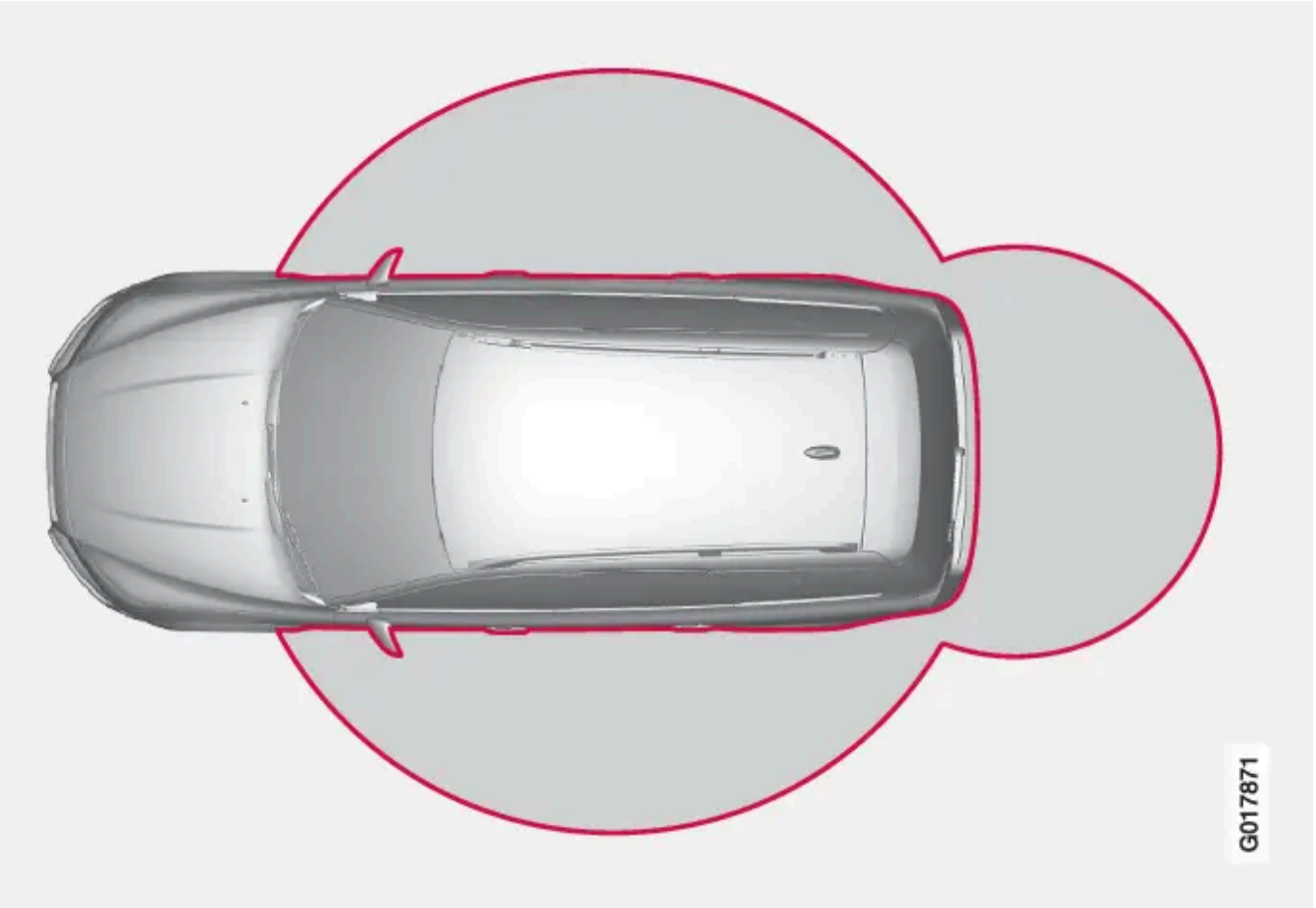
Osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca nie powinny zbliżać się z rozrusznikiem do anten systemu Keyless na odległość mniejszą niż 22 cm. Ma to na celu uniknięcie zakłócenia pracy rozrusznika przez system Keyless.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.7. System Keyless drive* – zasięg działania komunikatora osobistego PCC

Otwarcie drzwi bocznych lub drzwi bagażnika jest możliwe, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się w odległości nie większej niż 1,5 m od którejkolwiek klamki drzwi bocznych bądź drzwi bagażnika.

Oznacza to, że osoba, która chce zablokować lub odblokować drzwi samochodu, musi mieć komunikator osobisty przy sobie. Nie ma możliwości zablokowania ani odblokowania drzwi samochodu, gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajduje się po drugiej stronie samochodu.



Czerwone linie na powyższej ilustracji obrazują zasięg anten systemu.

W przypadku, gdy osoba wysiadająca z samochodu zabierze ze sobą wszystkie komunikatory osobiste, pozostawiając pracujący silnik lub wyłącznik zapłonu w położeniu **I** lub **II** i zamknięte wszystkie drzwi, na wyświetlaczu informacyjnym ukaże się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszyć będzie sygnalizacja dźwiękowa.

Gdy elektroniczny kluczyk z komunikatorem osobistym znajdzie się z powrotem w samochodzie, przerwanie sygnalizacji ostrzegawczej nastąpi po wykonaniu następujących czynności:

- otwarcie i zamknięcie drzwi
- włożenie elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym do gniazda wyłącznika zapłonu
- naciśnięcie przycisku OK.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5.2.8. System Keyless drive* – zasady bezpiecznego posługiwania się komunikatorem osobistym PCC

Jest ważne, aby koniecznie pilnować wszystkich kluczyków z pilotem zdalnego sterowania.

Pozostawiony wewnątrz samochodu komunikator osobisty PCC zintegrowany z funkcją keyless samoczynnie przełącza się w stan pasywny po zablokowaniu drzwi. W ten sposób uniemożliwia dostęp do samochodu osobom nieupoważnionym.

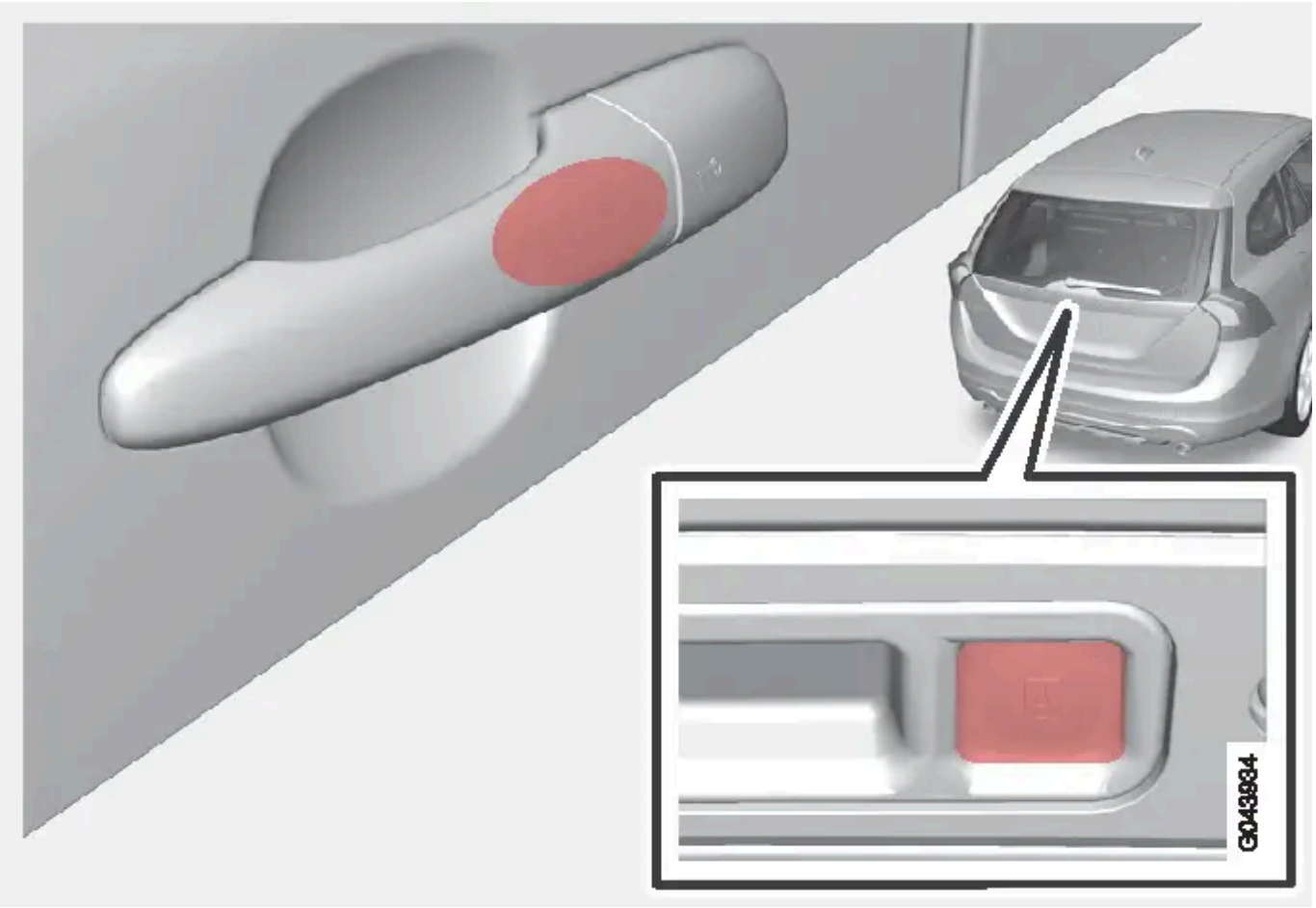
Jednak w przypadku włamania do kabiny i znalezienia elektronicznego kluczyka z komunikatorem osobistym, może on zostać z powrotem uaktywniony i ponownie użyty. Dlatego należy go pilnować ze szczególną troską.

> **Ważne**
>
> Nigdy nie pozostawiać komunikatora osobistego PCC w samochodzie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.9. Funkcja Keyless drive* – zablokowanie

Samochody z systemem Keyless-drive posiadają wrażliwą na dotyk powierzchnię na zewnętrznych klamkach drzwi oraz osłonięty gumową nakładką przycisk obok pokrytego gumą dużego przycisku drzwi bagażnika do blokowania/odblokowywania.



Wrażliwa na dotyk powierzchnia na zewnętrznych klamkach drzwi i osłonięty gumową nakładką przycisk obok pokrytego gumą dużego przycisku drzwi bagażnika.

Zablokować drzwi i drzwi bagażnika jednym długim naciśnięciem na wrażliwą na nacisk powierzchnię klamce dowolnych drzwi lub nacisnąć mniejszy z dwóch pokrytych gumą przycisków na drzwiach bagażnika – wskaźnik blokady zamków na szybie przedniej potwierdza miganiem, że procedura blokowania została zakończona.

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą zostać zamknięte przez zablokowaniem zamków samochodu – w przeciwnym razie ich zablokowanie nie będzie możliwe.

> **Uwaga**
>
> W samochodach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia skrzyni biegów musi zostać ustawiona w położeniu P, gdyż w przeciwnym razie nie będzie można zablokować zamków ani uzbroić alarmu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.2.10. Keyless drive *

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Funkcja Keyless drive, tylko z komunikatorem osobistym PCC[1] oznacza, że zamki i rozruch silnika można obsługiwać bez użycia kluczyka.

Funkcja Keyless drive komunikatora osobistego PCC umożliwia zamykanie i otwieranie samochodu oraz uruchamianie silnika bez użycia kluczyka. Wystarczy mieć przy sobie komunikator osobisty PCC, pełniący rolę elektronicznego kluczyka. Służy to wygodzie korzystania z samochodu, ponieważ można dostać się do niego, np. mając zajęte obie ręce.

Oba komunikatory osobiste PCC będące na wyposażeniu samochodu posiadają funkcję zdalnego rozpoznawania elektronicznego kluczyka – Keyless. Można zamówić dodatkowe elektroniczne kluczyki z komunikatorem osobistym, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym.

Układ elektryczny samochodu można za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania przełączyć na jeden z 3 różnych poziomów - położeń kluczyka **0**, **I** i **II**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Komunikator osobisty.

5.3. Alarm

5.3.1. Alarm

Autoalarm jest urządzeniem służącym do ostrzegania np. o włamaniu do samochodu.

Uzbrojony autoalarm zostaje uruchomiony w następujących sytuacjach:

- otwarcie drzwi bocznych, pokrywy silnika lub drzwi bagażnika
- wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik ruchu*)
- próba podniesienia lub odholowania samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik przechyłu*)
- odłączenie przewodu od akumulatora
- odłączenie syreny.

W razie wykrycia awarii instalacji alarmowej na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. W takiej sytuacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Uwaga

Czujniki ruchu włączają alarm w przypadku wykrycia ruchu w kabinie – rejestrowane są również ruchy powietrza. Z tego powodu alarm może zostać włączony, jeżeli samochód zostanie pozostawiony z otwartą szybą boczną lub oknem dachowym albo włączoną nagrzewnicą przedziału pasażerskiego.

Aby tego uniknąć: Zamknąć szyby boczne/okno dachowe, opuszczając samochód. Jeżeli ma być używana wbudowana nagrzewnica przedziału pasażerskiego (lub przenośna nagrzewnica elektryczna) – skierować strumień powietrza z nawiewów w taki sposób, by nie płynął w górę kabiny. Alternatywnie można zastosować obniżony poziom autoalarmu, patrz Obniżony poziom autoalarmu.

Uwaga

Nie wolno podejmować samodzielnych prób naprawy lub modyfikacji autoalarmu. Wszelkie tego rodzaju próby mogą mieć wpływ na ważność warunków ubezpieczenia.

Uzbrajanie autoalarmu

1. Nacisnąć przycisk zamykania na pilocie zdalnego sterowania.

Rozbrajanie alarmu

1. Nacisnąć przycisk otwierania na pilocie zdalnego sterowania.

Wyłączanie alarmu w razie jego zadziałania

1. Nacisnąć przycisk otwierania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub włożyć kluczyk do gniazda wyłącznika zapłonu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.3.2. Obniżony poziom autoalarmu

Obniżony poziom ochrony umożliwia tymczasowe wyłączenie czujników ruchu i przechyłu.

Aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia alarmu, na przykład w przypadku pozostawienia w zamkniętym samochodzie psa lub podczas przewozu samochodu pociągiem lub promem, czujniki ruchu i przechyłu należy tymczasowo wyłączyć.

Procedura jest taka sama jak przy tymczasowym wyłączaniu całkowitej blokady zamków[1].

[1] Tylko w połączeniu z alarmem.

5.3.3. Gdy nie działa nadajnik zdalnego sterowania

Jeżeli alarmu nie można wyłączyć za pomocą pilota zdalnego sterowania, np. w przypadku rozładowania się jego baterii, samochód można otworzyć, rozbroić układ i uruchomić silnik w następujący sposób:

1. Otworzyć drzwi kierowcy za pomocą wyjmowanego kluczyka mechanicznego.

> Następuje uruchomienie alarmu, o czym świadczy szybkie miganie lampki kontrolnej alarmu i włączenie syreny.

2.

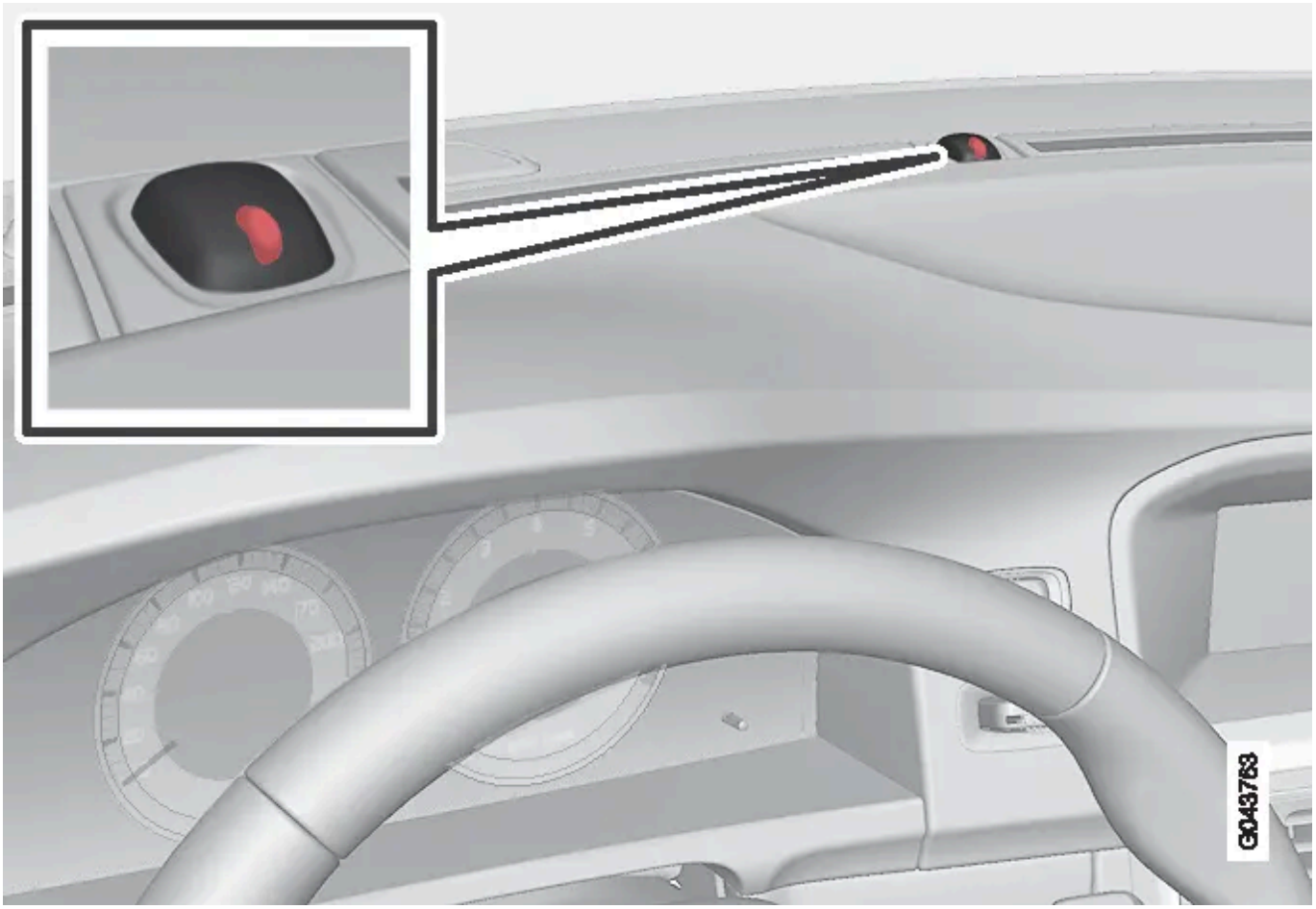
   Włożyć końcówkę nadajnika zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

> Alarm zostaje wyłączony i sygnalizator alarmu gaśnie.

3. Uruchomić silnik.

5.3.4. Lampka kontrolna alarmu

Lampka kontrola alarmu wskazuje stan systemu alarmu.



Ta sama dioda LED, co lampka kontrolna zamka.

Umieszczona w desce rozdzielczej czerwona dioda kontrolna sygnalizuje aktualny stan instalacji alarmowej:

- Dioda nie świeci się: Autoalarm nie jest uzbrojony
- Dioda błyska raz na dwie sekundy: Autoalarm jest uzbrojony
- Po rozbrojeniu autoalarmu (do momentu włożenia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu i wybrania pozycji I) dioda błyska w sposób przyspieszony – nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.

5.3.5. Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu.

Jeżeli w ciągu 2 minut od odblokowania drzwi samochodu przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (i wyłączenia autoalarmu) żadne drzwi boczne ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm samoczynnie przełączy się w stan czuwania. Zamki zostaną zablokowane.

5.3.6. Sygnały autoalarmu

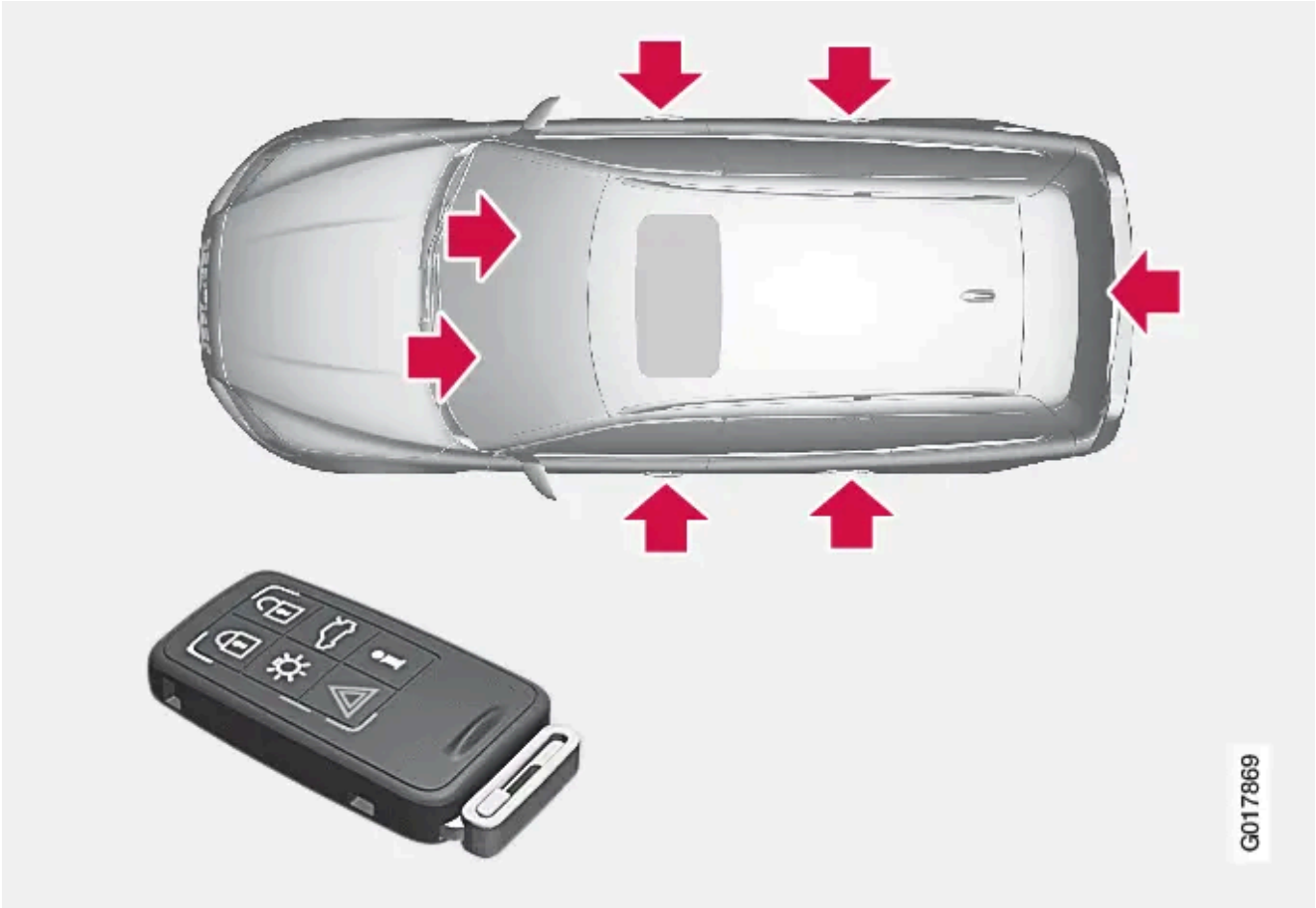
Po wzbudzeniu alarmu włącza się syrena i zaczynają migać wszystkie światła kierunkowskazów.

- Syrena włącza się na 30 sekund lub do momentu wyłączenia alarmu. Syrena ma własny akumulator i działa niezależnie od akumulatora samochodu.
- Przez 5 minut lub do czasu wyłączenia układu błyskają wszystkie kierunkowskazy.

5.4. Blokowanie/odblokowanie

5.4.1. Zamknięcie schowków prywatnych*

Funkcja zamknięcia schowków prywatnych pozwala bezpiecznie przekazać samochód stacji serwisowej lub na przykład obsłudze hotelowej. Następuje wtedy zablokowanie schowka podręcznego i odłączenie zamka drzwi bagażnika od układu centralnego zamka – drzwi bagażnika nie można otworzyć ani za pomocą przycisku centralnego zamka w drzwiach przednich ani za pomocą pilota zdalnego sterowania.



Zamki aktywne dla pilota zdalnego sterowania **z** kluczykiem mechanicznym.

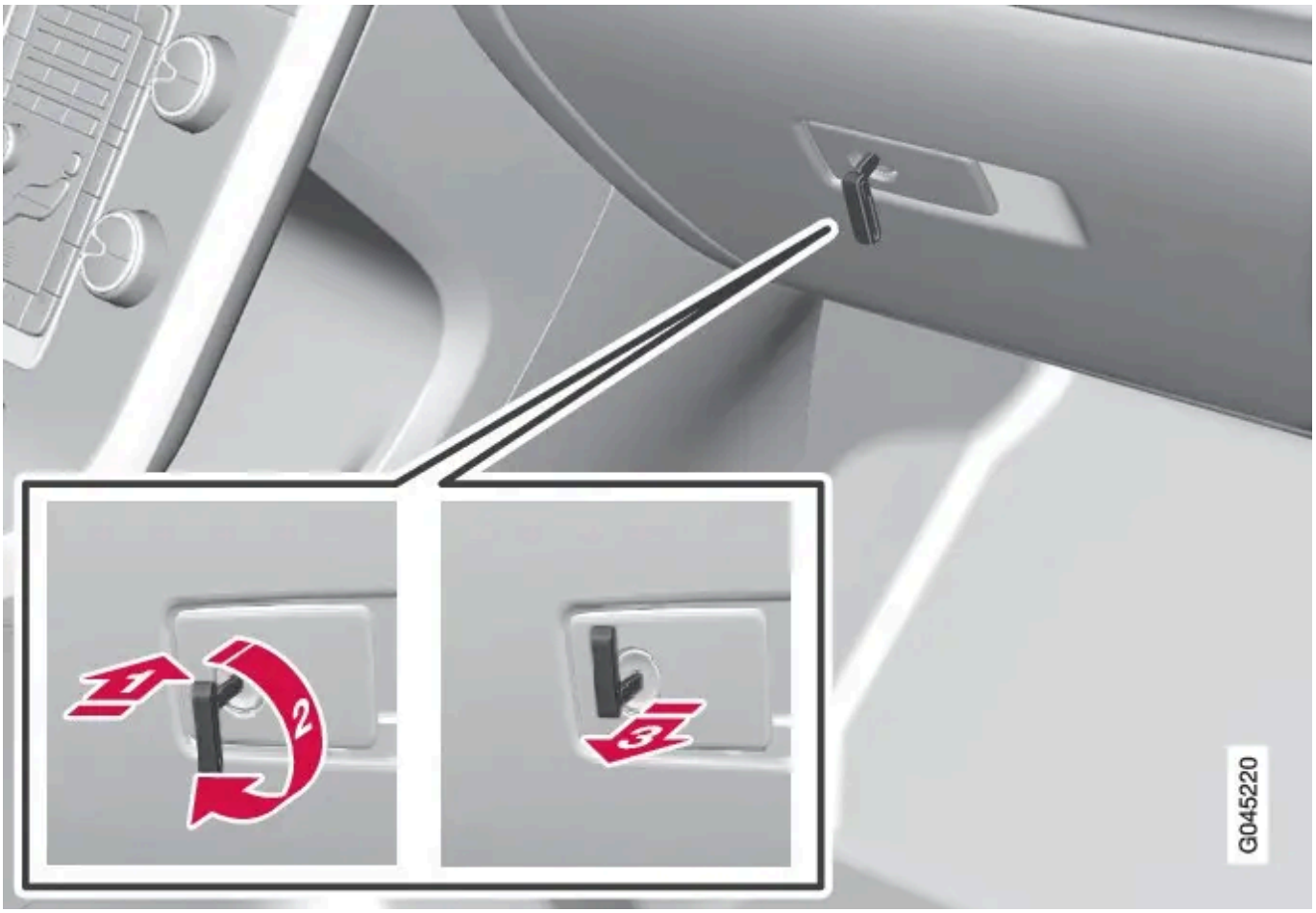
Zamki otwierane i zamykane zdalnie, **bez kluczyka mechanicznego**, gdy blokada serwisowa jest **uruchomiona**.

Oznacza to, że za pomocą elektronicznego kluczyka z wyjętym kluczykiem mechanicznym można jedynie uzbrajać/rozbrajać alarm, otwierać i uruchamiać samochód.

Pilot zdalnego sterowania bez kluczyka mechanicznego można wtedy przekazać personelowi serwisu lub hotelu – odłączany kluczyk mechaniczny zatrzymuje przy sobie właściciel samochodu.

> **Uwaga**
>
> Należy pamiętać o rozciągnięciu zasłony bagażnika nad przestrzenią bagażową przed zamknięciem drzwi bagażnika.

Uruchomienie/wyłączenie



Uruchomienie blokady serwisowej.

W celu uruchomienia blokady serwisowej:

1. 1
   Włożyć kluczyk mechaniczny w zamek schowka.

2. 2
   Obrócić zamek kluczykiem mechanicznym zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 180 stopni. Szczelina zablokowanego zamka jest ustawiona pionowo.

3. 3
   Wyjąć kluczyk mechaniczny. Na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawi się odpowiedni komunikat.

Następuje wtedy zablokowanie schowka podręcznego, a drzwi bagażnika nie można otworzyć ani za pomocą pilota zdalnego sterowania ani za pomocą przycisku centralnego zamka.

> **Uwaga**
>
> Nie wkładać z powrotem kluczyka mechanicznego do pilota zdalnego sterowania, lecz przechowywać go w bezpiecznym miejscu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Wyłączanie blokady odbywa się w odwrotnej kolejności.

Zablokowanie dostępu tylko do schowka w desce rozdzielczej, patrz Schowek podręczny.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.2. Całkowita blokada zamków*

Całkowita blokada zamków[1] oznacza, że wszystkie klamki drzwi zostają mechanicznie odłączone, co uniemożliwia otwarcie drzwi od wewnątrz oraz z zewnątrz.

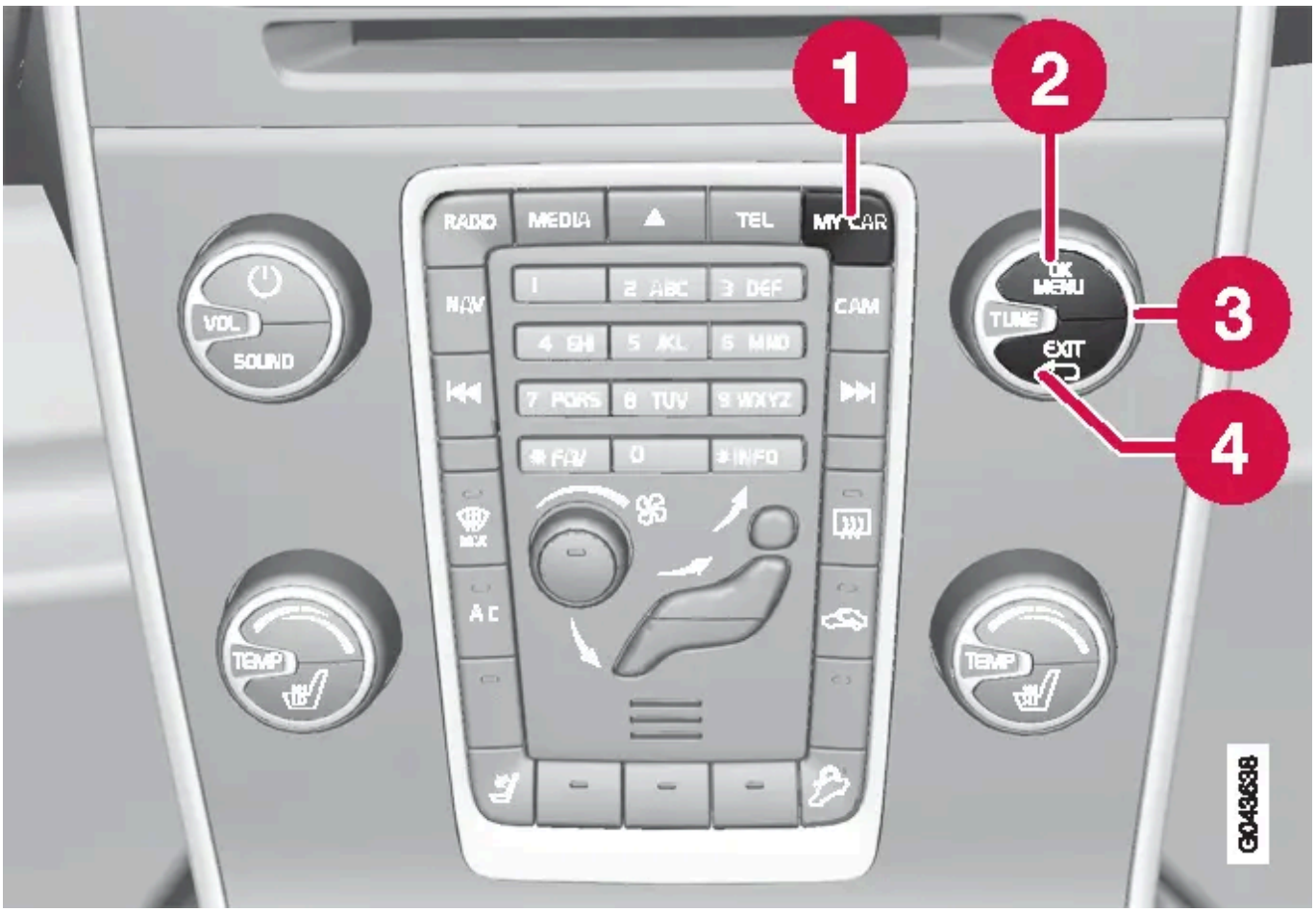
Całkowita blokada zamków włączana jest pilotem zdalnego sterowania kluczyka i zaczyna działać po upływie około 10 sekund od zamknięcia i zablokowania drzwi.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli w trakcie opóźnienia zostaną otwarte któreś drzwi, to nastąpi przerwanie sekwencji i alarm zostanie rozbrojony.

Odblokowanie zamków może nastąpić tylko przy użyciu nadajnika zdalnego sterowania. Lewe przednie drzwi można również odblokować przy użyciu wyjmowanego kluczyka mechanicznego. W samochodach wyposażonych w system Keyless drive* można ponadto odblokować i otworzyć drzwi oraz drzwi bagażnika dotykając klamki drzwi lub klamki na drzwiach bagażnika.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie wolno dopuścić, by ktokolwiek pozostał w samochodzie, bez uprzedniego wyłączenia całkowitej blokady zamków, ponieważ osoba taka nie będzie mogła wydostać się z pojazdu.

Wyłączenie tymczasowe



Aktywne opcje menu oznaczone są krzyżykiem.

1 MY CAR

2 OK MENU

3 Pokrętło **TUNE**

4 EXIT

Jeżeli w samochodzie ktoś ma pozostać, ale drzwi mają zostać zablokowane od zewnątrz, funkcję całkowitej blokady można w następujący sposób wyłączyć. Funkcja ta jest dostępna w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Uwaga

- Należy pamiętać, że zablokowanie zamków samochodu powoduje uzbrojenie alarmu.
- Otwarcie którychkolwiek drzwi od wewnątrz spowoduje włączenie autoalarmu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w połączeniu z alarmem.

5.4.3. Aktywacja elektryczna*

Elektrycznie sterowane zabezpieczenie tylnych drzwi zabezpiecza przed otwarciem tylnych drzwi lub ich szyb od wewnątrz przez dzieci.

Włączanie funkcji

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć/wyłączyć we wszystkich pozycjach kluczyka wyższych niż **0**. Włączenie/wyłączenie jest możliwe w ciągu 2 minut od wyłączenia silnika, pod warunkiem, że nie zostały otwarte żadne drzwi.

Włączenie zabezpieczenia:

1.

Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

   Uruchomić silnik lub wybrać pozycję kluczyka wyższą niż **0**.

2. Nacisnąć przycisk wyłącznika zabezpieczenia na panelu w drzwiach kierowcy.

> Gdy zabezpieczenie jest włączone, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Blok. tyl. drzwi Aktywowana** i zapala się lampka kontrolna w przycisku.

Kiedy blokada zamków tylnych drzwi jest aktywna:

- szyby można opuszczać i podnosić jedynie za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy

- tylnych drzwi nie będzie można otworzyć od wewnątrz.

Aktualne ustawienie zostaje zapisane w pamięci podczas wyłączania silnika – jeżeli zabezpieczenie jest włączone w momencie wyłączenia silnika, funkcja pozostanie włączona przy jego następnym uruchomieniu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.4. Ustawienia sygnalizacji zablokowania i odblokowania drzwi

Prawidłowe zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania sygnalizowane jest mignięciem kierunkowskazów.

- Zablokowanie – jedno błyśnięcie i złożenie zewnętrznych lusterek wstecznych [1].
- Odblokowanie – dwa błyśnięcia i rozłożenie zewnętrznych lusterek wstecznych [1].

Operacja zablokowania jest sygnalizowana, jedynie w przypadku gdy wszystkie drzwi są zatrzaśnięte.

Wybieranie funkcji

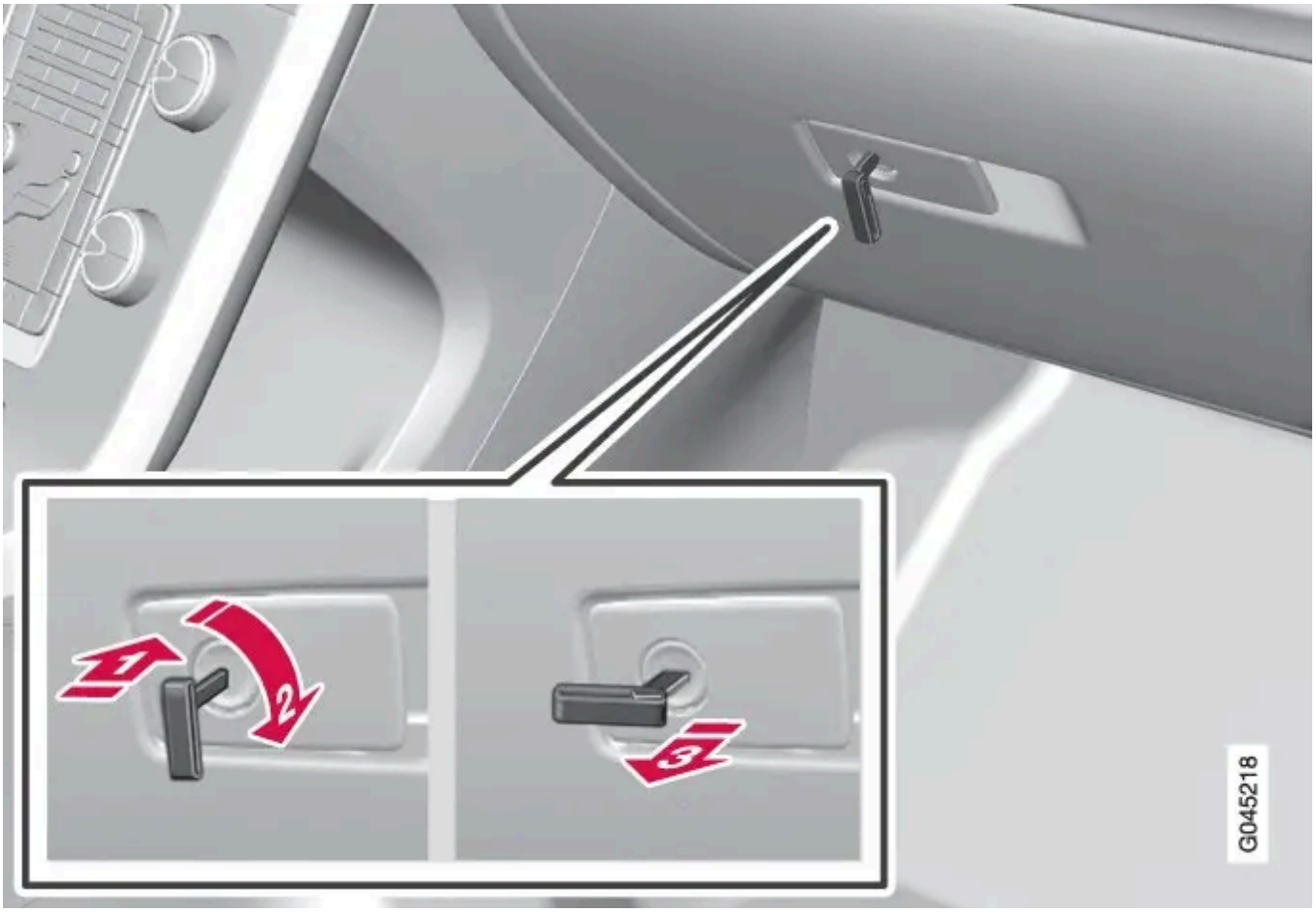
W menu MY CAR można wybrać różne opcje sygnalizacji zablokowania/odblokowania drzwi za pomocą sygnalizacji świetlnej. Opis menu, patrz MY CAR.

[1] Tylko samochody ze składanymi elektrycznymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.

5.4.5. Schowek podręczny

Zamek schowka podręcznego można otwierać i zamykać wyłącznie dodatkowym kluczykiem mechanicznym, chowanym w obudowie pilota zdalnego sterowania.

Informacje na temat kluczyka mechanicznego, Wyjmowanie i chowanie.



Zabezpieczanie dostępu do schowka w desce rozdzielczej:

1. 1
   Włożyć kluczyk mechaniczny w zamek schowka.

2. 2
   Obrócić zamek kluczykiem mechanicznym zgodnie z ruchem wskazówek zegara o kąt 90 stopni. Szczelina zablokowanego zamka jest ustawiona poziomo.

3. 3
   Wyjąć kluczyk mechaniczny.

- Odblokowywanie odbywa się w przeciwnej kolejności.

Informacje na temat blokady serwisowej, patrz Zamknięcie schowków prywatnych.

5.4.6. Od zewnątrz

Do zablokowania/odblokowania samochodu od zewnątrz służy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania. Wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika zostają jednocześnie odblokowane lub zablokowane od zewnątrz przy użyciu zdalnego sterowania. Istnieje możliwość wyboru różnych sekwencji odblokowania zamków, .

Aby możliwe było uruchomienie sekwencji blokowania zamków, drzwi kierowcy muszą być zamknięte – jeżeli którekolwiek z pozostałych drzwi bocznych lub drzwi bagażnika są otwarte, zablokowanie ich zamków i uzbrojenie alarmu nastąpi dopiero po ich zamknięciu. W przypadku samochodu z systemem Keyless* wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika muszą być zamknięte.

> **Uwaga**
>
> Należy pamiętać o ryzyku zamknięcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w samochodzie.

Jeżeli zamki nie reagują na zdalne sterowanie, mogło nastąpić wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku. W takiej sytuacji do zablokowania lub odblokowania lewych przednich drzwi można użyć kluczyka mechanicznego, Wyjmowanie i chowanie.

> **Uwaga**
>
> Należy pamiętać, że po otwarciu drzwi za pomocą kluczyka mechanicznego następuje uruchomienie alarmu – alarm zostaje wyłączony po włożeniu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Należy pamiętać o niebezpieczeństwa zamknięcia osób w samochodzie, gdy zamki zostają zablokowane za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania – otwarcie którychkolwiek drzwi od środka za pomocą przycisków jest wtedy niemożliwe. Więcej informacji, patrz Całkowita blokada zamków.

Automatyczny powrót do stanu zablokowania

Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania przy użyciu zdalnego sterowania żadne z drzwi bocznych ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną ponownie zablokowane (nie dotyczy zamknięcia samochodu od wewnątrz). Ta funkcja zmniejsza ryzyko nieumyślnego pozostawienia niezamkniętego samochodu. (Dotyczy samochodów z autoalarmem, patrz Alarm.)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.7. Odblokowanie drzwi

Kluczyka mechanicznego można użyć, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania, np. z powodu wyczerpania baterii.

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na sterowanie pilotem, np. z powodu wyczerpania baterii, to lewe drzwi przednie można odblokować w następujący sposób:

1. Odblokować lewe drzwi przednie kluczykiem mechanicznym, wkładając go do zamka w klamce drzwi. Ilustracja i dalsze informacje, patrz System Keyless drive – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .
2.
   > **Uwaga**
   >
   > Otwarcie drzwi odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu.

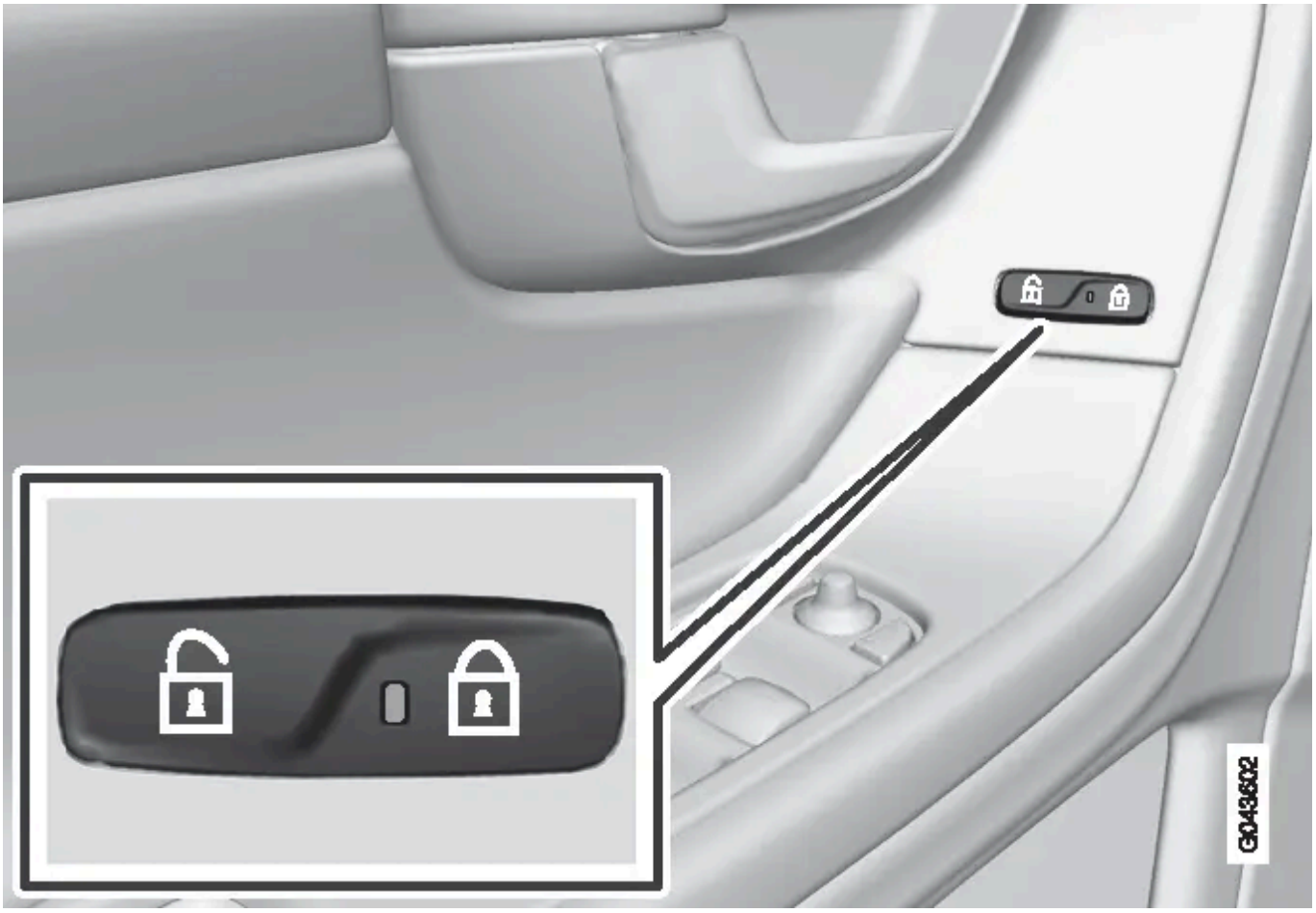
   Przerwać sygnalizację alarmową przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.

Samochód z systemem Keyless, System Keyless drive – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .

5.4.8. Blokowanie i odblokowanie – od wewnątrz

Wszystkie drzwi boczne i drzwi bagażnika można zablokować lub odblokować jednocześnie, używając przycisku centralnego zamykania znajdującego się na drzwiach kierowcy i pasażera*.

Zamek centralny



- Aby zamknąć, nacisnąć jedną stronę przycisku. Naciśnięcie drugiej strony przycisku służy do otwierania.

Przytrzymanie naciśniętego przełącznika powoduje także jednoczesne otwarcie wszystkich szyb bocznych*.

Odblokowanie drzwi

Drzwi mogą zostać odblokowane jednym z dwóch następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk centralnego blokowania.

Długie naciśnięcie otwiera jednocześnie wszystkie szyby boczne* (patrz też Funkcja maksymalnego przewietrzania).

- Pociągnąć za klamkę i otworzyć drzwi – odblokowanie i otwarcie drzwi następuje jednocześnie.

Lampka kontrolna w przycisku zamka

Zamek centralny jest dostępny w dwóch wersjach – lampka w przycisku centralnego zamka na drzwiach kierowcy ma różne znaczenia, zależnie od wersji.

W przypadku gdy przycisk centralnego zamka znajduje się tylko na drzwiach kierowcy, pozostałe drzwi nie mają żadnych przycisków:

- Świecąca się lampka oznacza, że wszystkie drzwi są zablokowane.

W przypadku gdy przycisk centralnego zamka znajduje się na obu drzwiach przednich, a na drzwiach tylnych znajduje się przycisk zamka elektrycznego:

- Świecąca się lampka oznacza, że tylko dane drzwi są zablokowane. Gdy świecą się lampki we wszystkich przyciskach, zablokowane są wszystkie drzwi.

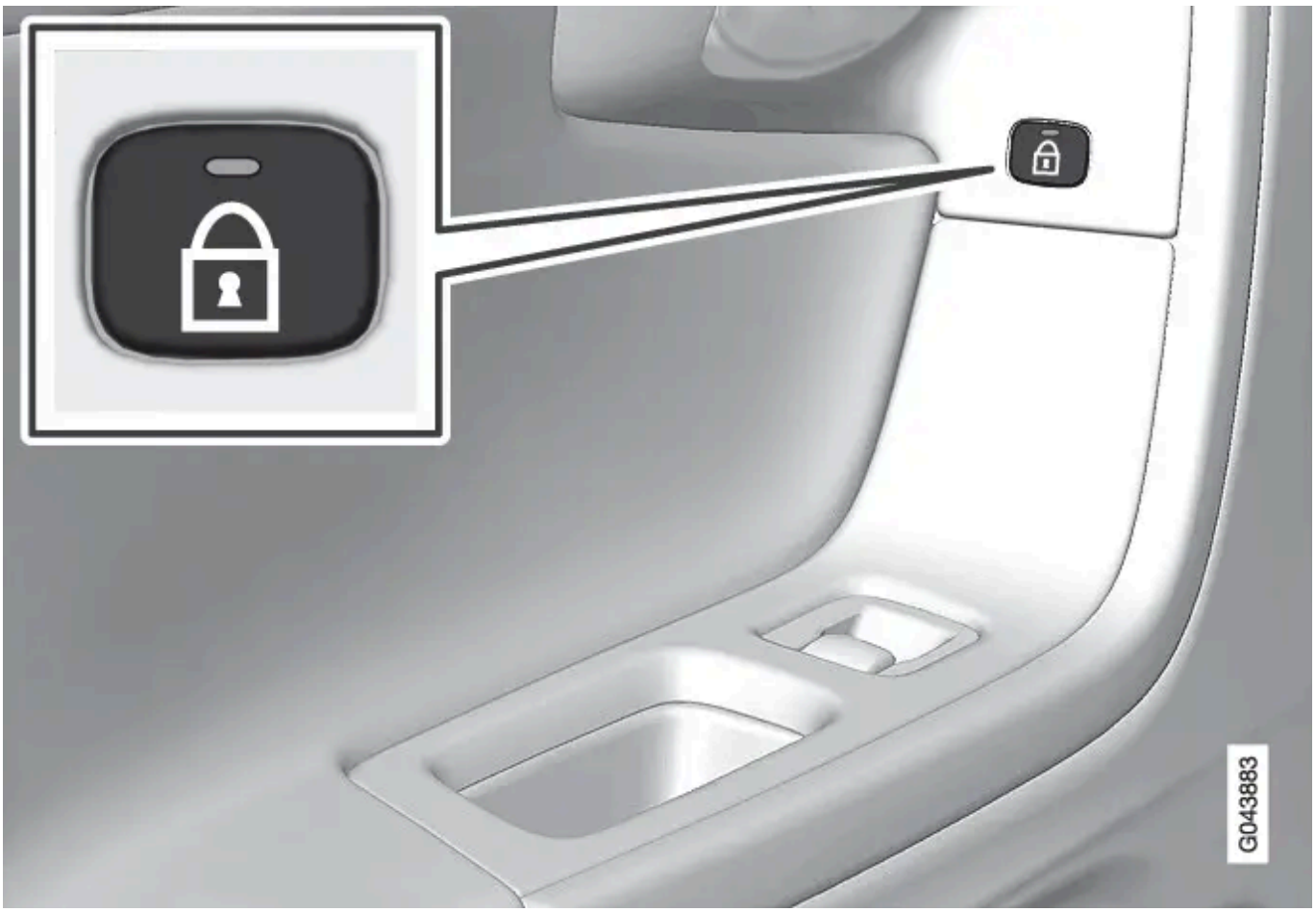
Blokowanie drzwi

- Nacisnąć przycisk centralnego zamka – wszystkie zamknięte drzwi zostają zablokowane.

Długie naciśnięcie zamyka jednocześnie wszystkie szyby boczne i okno dachowe (patrz też Funkcja maksymalnego przewietrzania).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Przycisk zamka* drzwi tylnych



Lampka kontrola w przycisku świeci się, gdy drzwi są zablokowane.

Przyciski zamka na drzwiach tylnych blokują tylko te drzwi, na których się znajdują.

Aby odblokować drzwi:

- Pociągnąć za klamkę – nastąpi odblokowanie i otwarcie drzwi.

Automatyczne blokowanie zamków

Po rozpoczęciu jazdy następuje automatyczne zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika.

Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

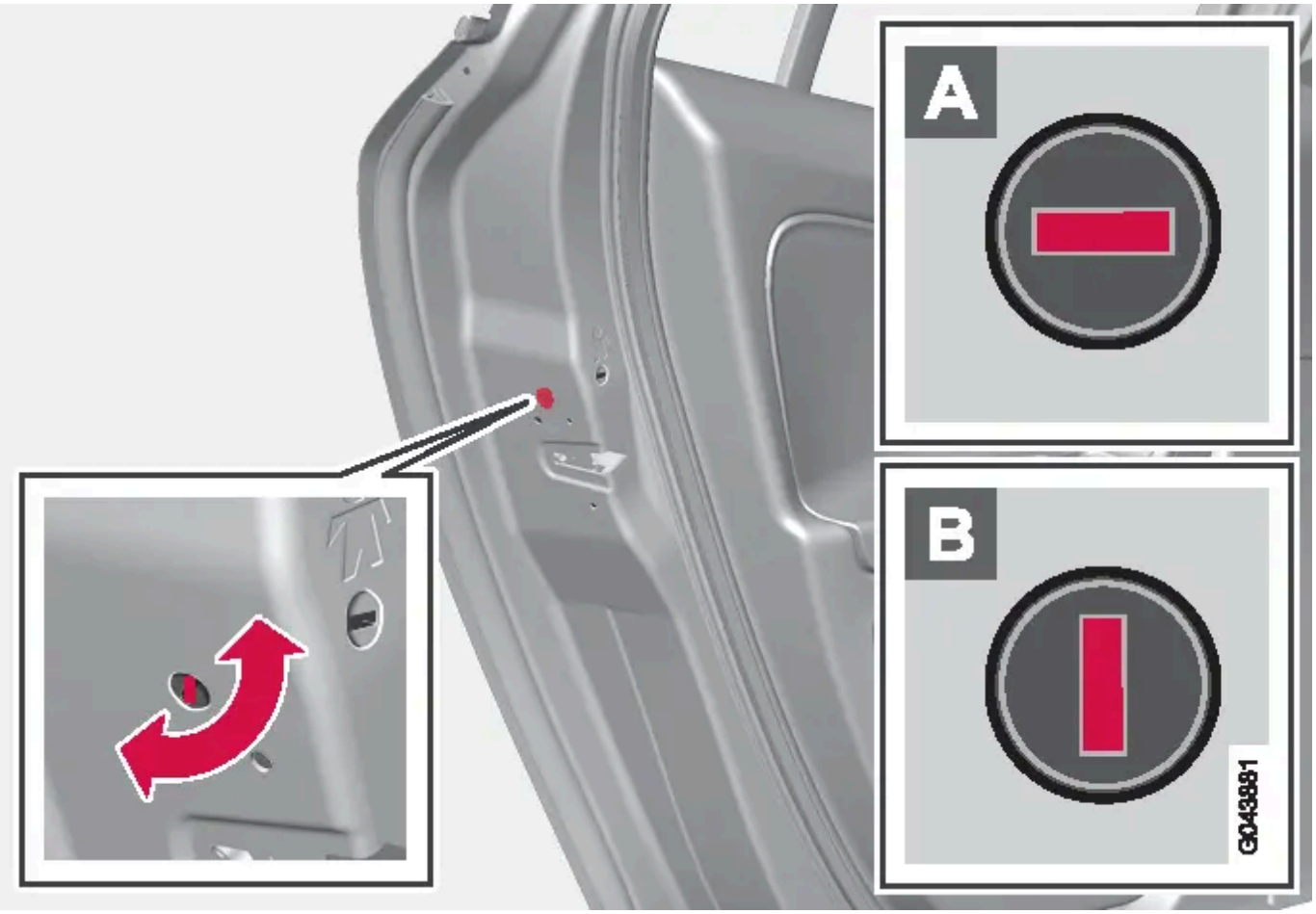
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.9. Ręczne blokowanie drzwi

W pewnych sytuacjach musi istnieć możliwość ręcznego zablokowania zamków samochodu, np. w przypadku awarii zasilania.

Zamek lewych przednich drzwi można odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania, System Keyless drive – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .

Pozostałe drzwi nie mają bębenków, lecz na ściance szczytowej poszczególnych drzwi znajduje się pokrętło blokujące, które trzeba przekręcić – drzwi są wtedy mechanicznie zamknięte/zablokowane przed możliwością otwarcia od zewnątrz. Drzwi można jednak nadal otworzyć od środka.



Ręczne blokowanie drzwi. Nie należy mylić z zabezpieczeniem tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci.

1. Użyć kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania do przekręcenia pokrętła, Wyjmowanie i chowanie.

A Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od zewnątrz.

B Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.

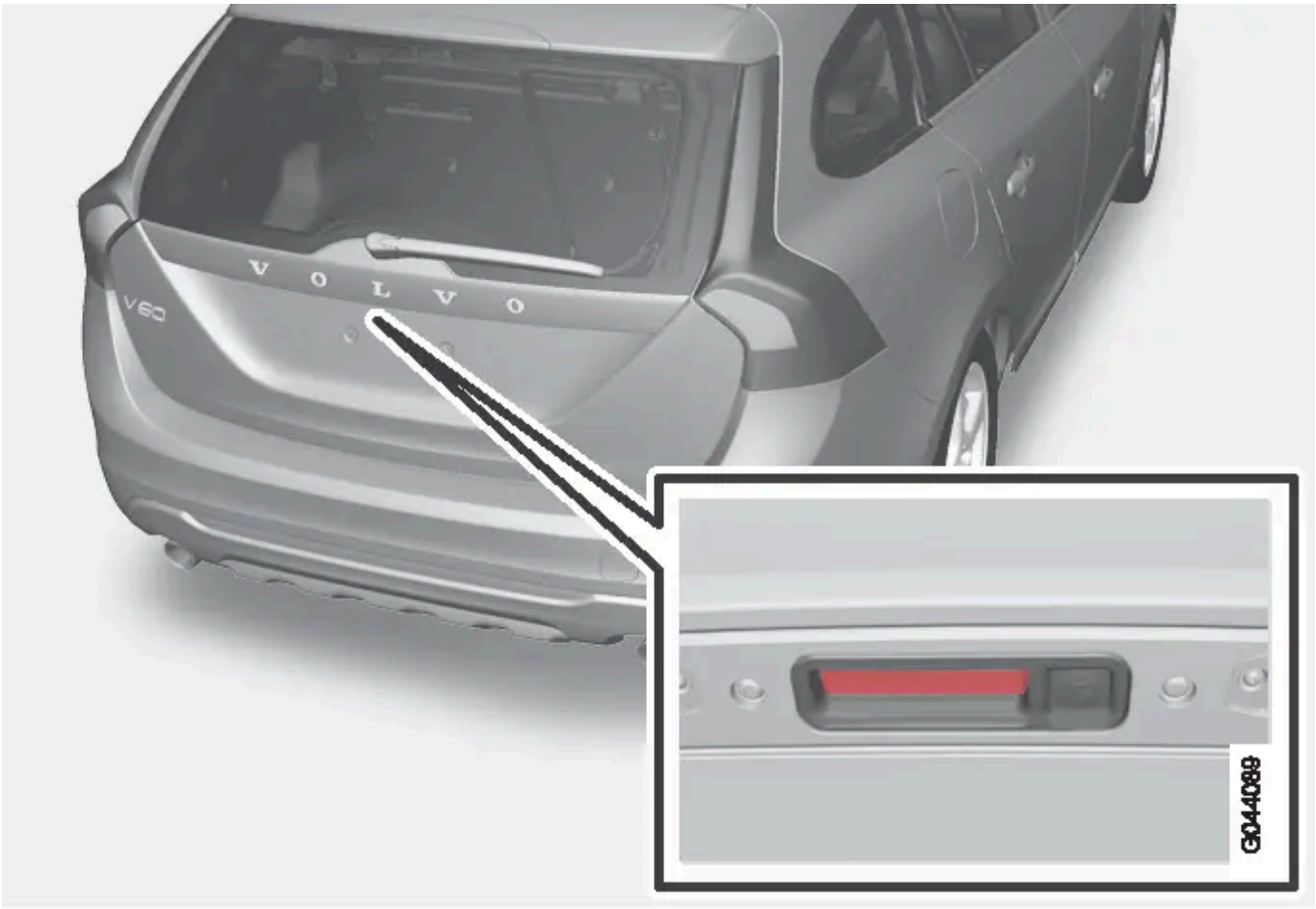
Uwaga

- Pokrętło na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie wszystkie drzwi jednocześnie.
- Zablokowanych ręcznie drzwi tylnych z włączoną ręczną blokadą zabezpieczającą je przed otwarciem przez dzieci nie można otworzyć ani od wewnątrz ani od zewnątrz, patrz Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz. Zablokowane w ten sposób drzwi można odblokować wyłącznie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub przycisku centralnego zamka.

5.4.10. Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika można otworzyć, zablokować i odblokować na kilka różnych sposobów.

Otwieranie ręczne



Pokryty gumą przycisk ze stykiem elektrycznym.

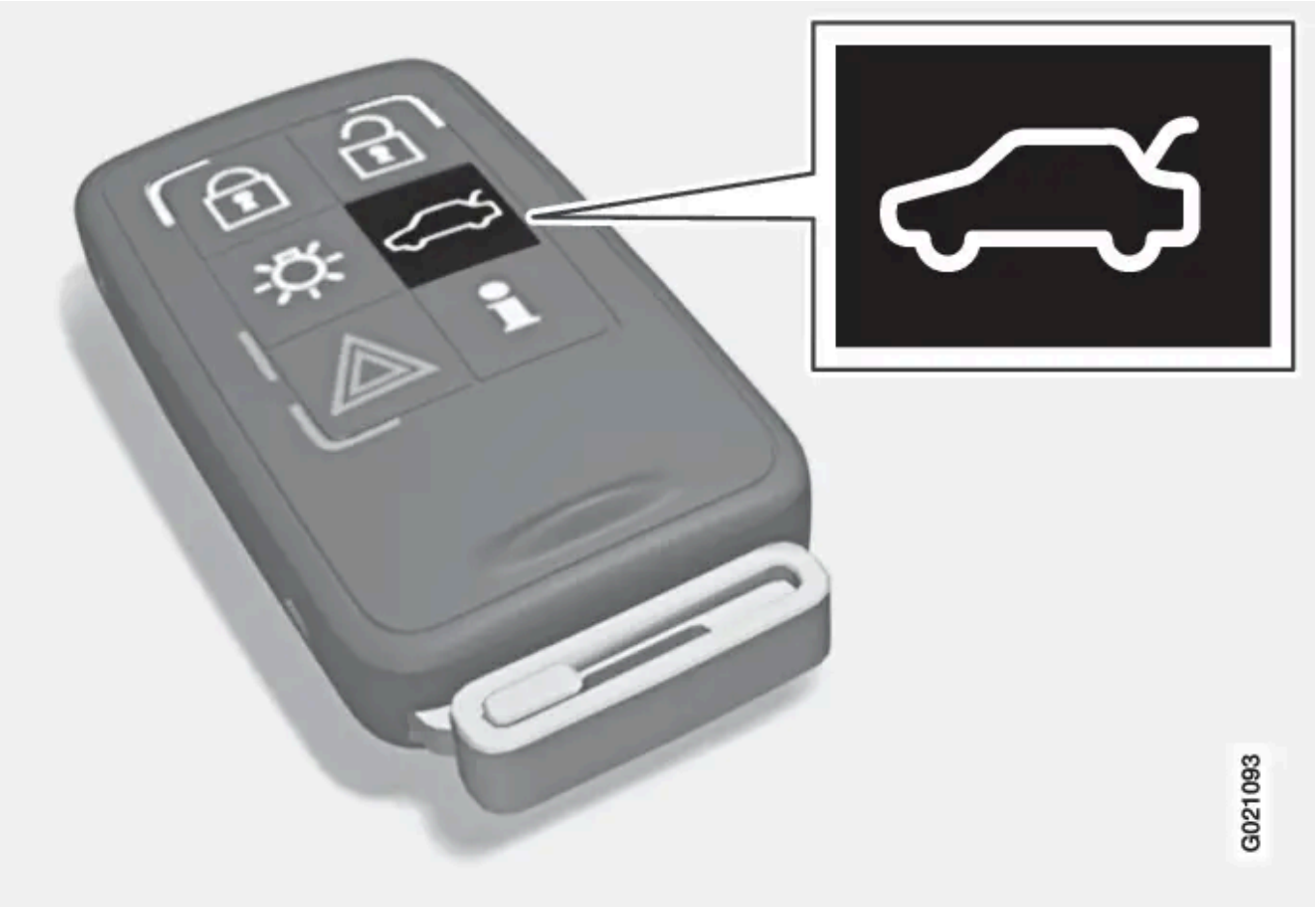
Drzwi bagażnika są utrzymywane w położeniu zamkniętym przez zamek elektryczny. Aby otworzyć:

- Nacisnąć lekko szerszy z dwóch pokrytych gumą przycisków pod klamką zewnętrzną – zamek zostanie zwolniony.
- Pociągnąć klamkę zewnętrzną w górę, aby całkowicie otworzyć drzwi.

> **Ważne**
>
> - Do zwolnienia zamka bagażnika potrzebna jest minimalna siła – wystarczy lekko nacisnąć pokryty gumą przycisk.
> - W celu otwarcia bagażnika nie ciągnąć za pokryty gumą przycisk – drzwi bagażnika podnosić za uchwyt. Zastosowanie zbyt dużej siły może spowodować uszkodzenie styków elektrycznych przycisku.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Odblokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania



Możliwe jest niezależne rozbrojenie alarmu drzwi tylnych* i odblokowanie ich zamka za pomocą przycisku na pilocie zdalnego sterowania.

Lampka kontrolna zamka na tablicy rozdzielczej przestaje migać, co oznacza, że nie cały samochód jest zablokowany, a czujniki przechyłu i ruchu autoalarmu* oraz czujniki otwarcia drzwi bagażnika są odłączone.

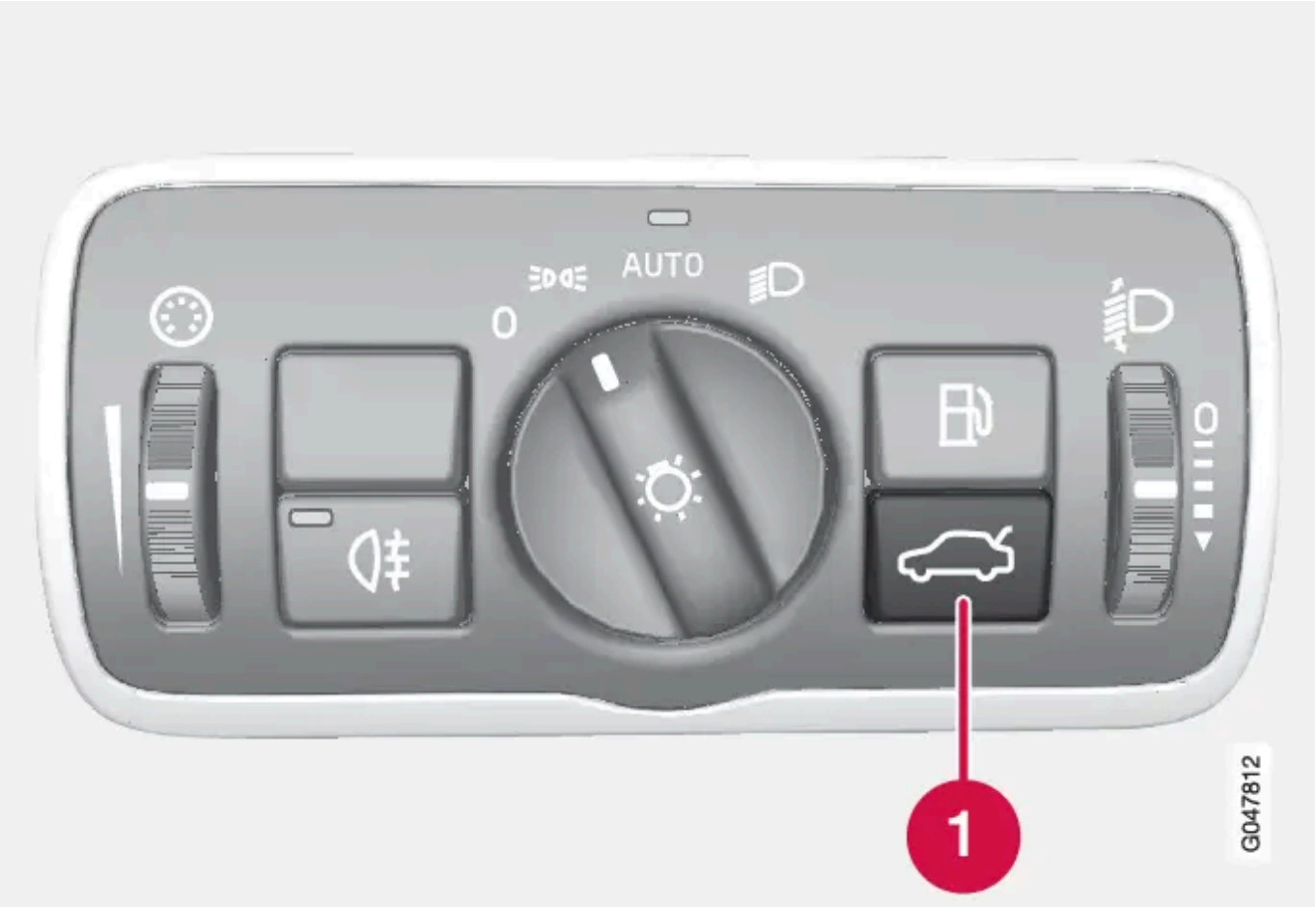
Natomiast drzwi boczne pozostają zablokowane i chronione.

- Drzwi bagażnika zostają odblokowane, ale pozostają zamknięte – nacisnąć lekko pokryty gumą duży przycisk pod klamką zewnętrzną i podnieść drzwi bagażnika.

Jeśli drzwi bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 2 minut, zostaną ponownie zablokowane i nastąpi uzbrojenie alarmu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Zablokowanie i odblokowanie drzwi od wewnątrz



1 Odblokowanie drzwi bagażnika

Aby odblokować drzwi bagażnika:

1. Nacisnąć przycisk na panelu przełączników świateł. (1)

> Drzwi bagażnika zostają odblokowane i można je otworzyć w ciągu 2 minut (jeżeli samochód jest zablokowany od środka).

Zablokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

1. W celu zablokowania drzwi bagażnika należy nacisnąć odpowiedni przycisk zdalnego sterowania kluczyka, patrz Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje.

> Lampka kontrolna zamka na tablicy rozdzielczej zaczyna migać, co oznacza, że samochód jest zablokowany, a autoalarm* został uzbrojony.

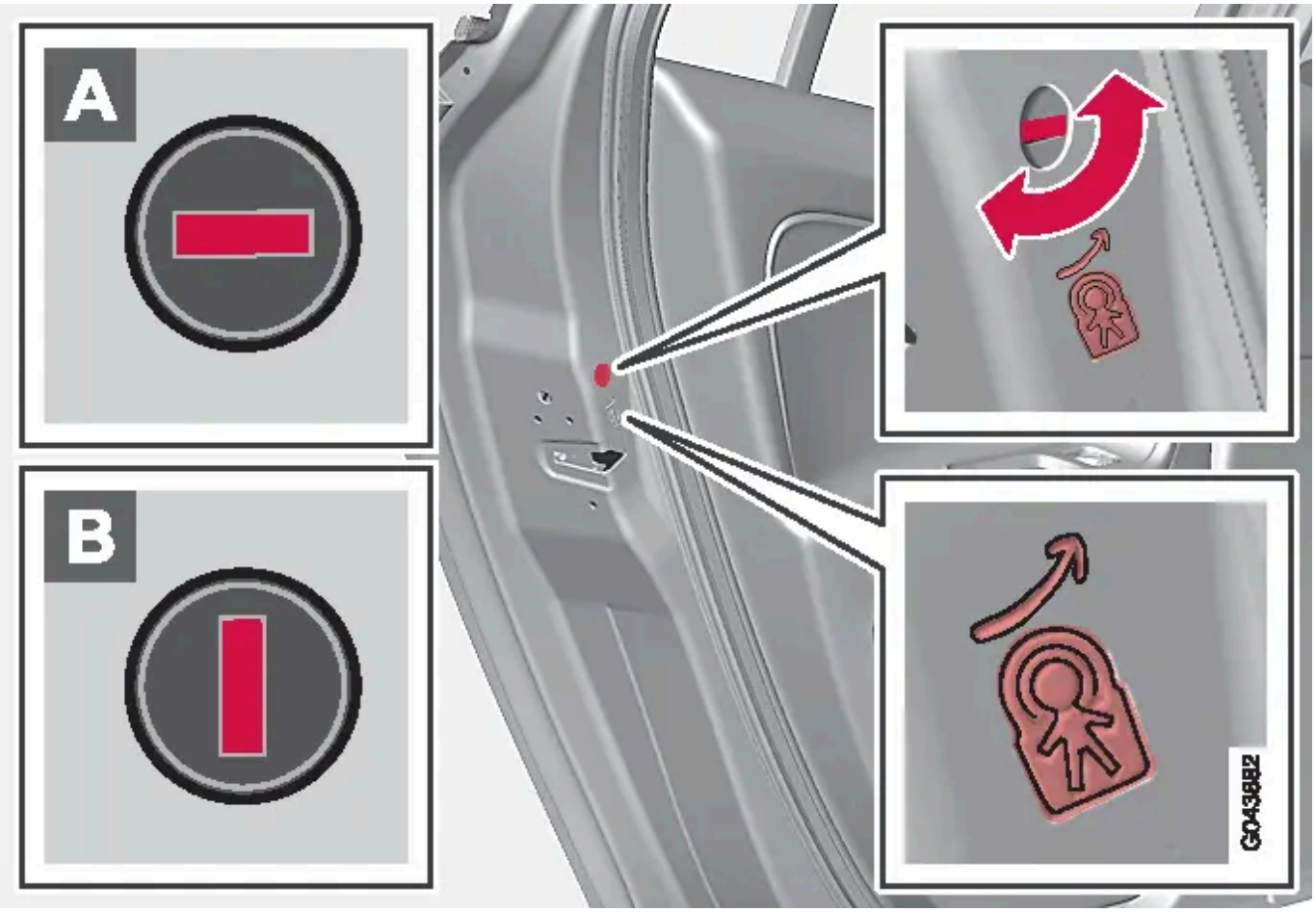
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.4.11. Włączenie manualne blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz

Zabezpieczenie drzwi tylnych uniemożliwia dzieciom ich otwarcie od wewnątrz.

Włączanie/wyłączanie blokady otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz



Manualne zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci. Nie należy mylić z ręczną blokadą drzwi.

Przełącznik mechanizmu zabezpieczającego drzwi umieszczony jest na ich tylnej krawędzi. Dostęp do niego możliwy jest tylko przy otwartych drzwiach.

Włączenie/wyłączenie zabezpieczenia:

1. Użyć kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania do przekręcenia pokrętła.

A Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od wewnątrz.

B Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.

Ostrzeżenie

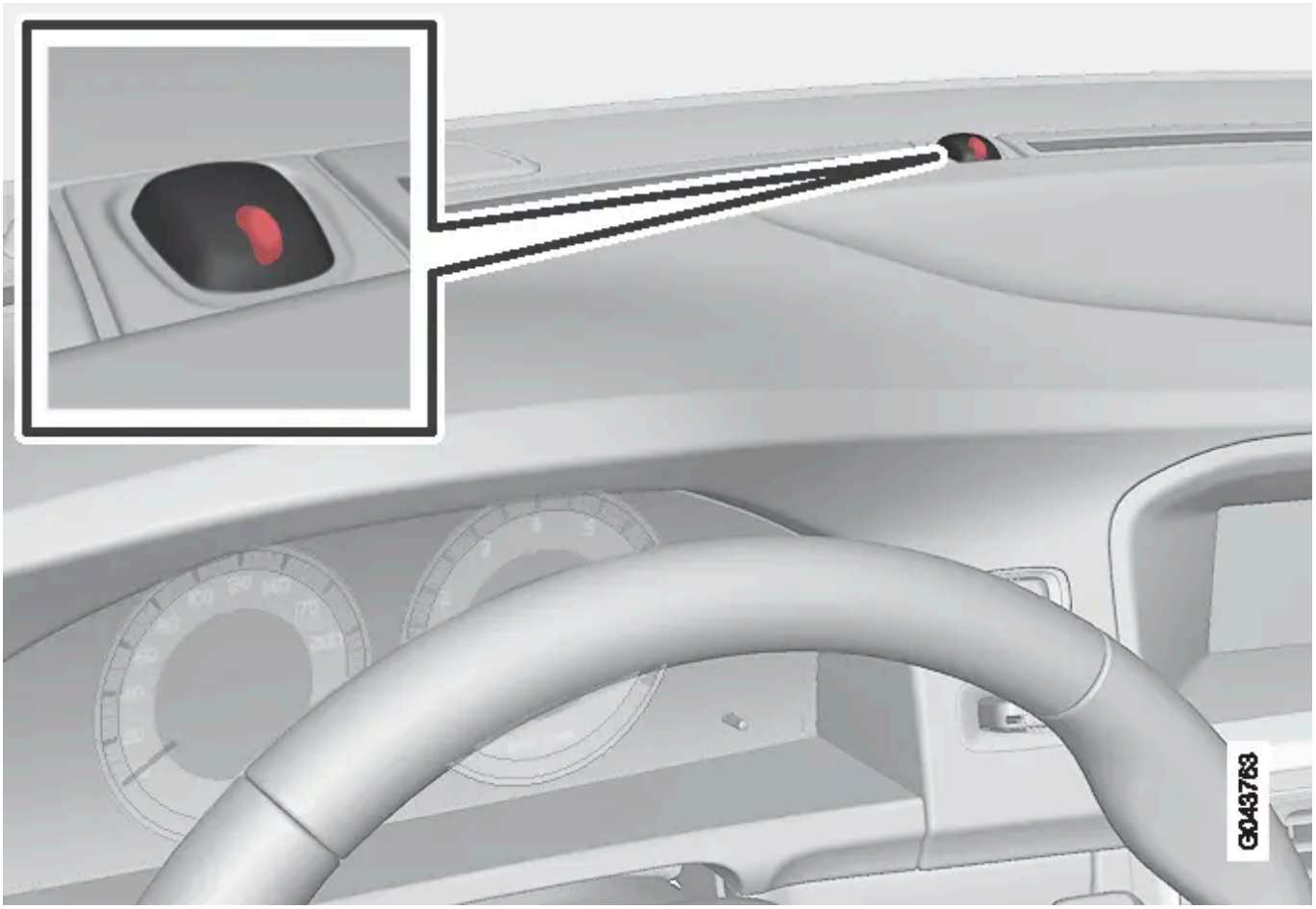
Każde z drzwi tylnych mają dwa pokrętła – należy uważać, by nie pomylić blokady zabezpieczającej drzwi przed otwarciem przez dzieci z ręcznym zamkiem drzwi.

Uwaga

- Pokrętło na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie oboje tylnych drzwi jednocześnie.
- Samochody wyposażone w elektrycznie uruchamiane zabezpieczenie tylnych drzwi od wewnątrz nie posiadają ręcznej blokady zabezpieczającej je przed otwarciem przez dzieci.

5.4.12. Lampka kontrolna zamka

Migająca dioda LED przy szybie przedniej potwierdza, że samochód jest zablokowany.



Ta sama dioda LED, co lampka kontrolna alarmu.

Uwaga

Samochody, które nie są wyposażone w autoalarm, również mają tę lampkę kontrolną.

5.5. Dodatkowy kluczyk mechaniczny

5.5.1. Wyjmowanie i chowanie

Kluczyk mechaniczny wyjmuje się i chowa w następujący sposób:

Wyjmowanie kluczyka mechanicznego

1. Przesunąć na bok blokadę sprężynową.
2. Wyciągnąć kluczyk mechaniczny z oprawy.

Wkładanie kluczyka mechanicznego

Ostrożnie włożyć kluczyk mechaniczny na jego miejsce w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.

1. Trzymając kluczyk elektroniczny otworem gniazda skierowanym do góry, wsunąć kluczyk mechaniczny w oprawę.
2. Delikatnie docisnąć kluczyk mechaniczny, aż odgłos zaczepu potwierdzi jego unieruchomienie.

5.5.2. Dodatkowy kluczyk mechaniczny

W pilocie zdalnego sterowania znajduje się wyjmowany kluczyk mechaniczny, za pomocą którego można włączyć pewne funkcje i wykonać pewne operacje.

Autoryzowana stacja obsługi Volvo dysponuje kodem kluczyka, na podstawie którego należy zamówić nowy kluczyk.

Funkcje kluczyka mechanicznego

Użycie kluczyka mechanicznego umieszczonego w pilocie zdalnego sterowania:

- lewe drzwi przednie można otworzyć ręcznie, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania, patrz Odblokowanie drzwi.
- zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć i wyłączyć.
- prawe drzwi przednie i drzwi tylne można zablokować ręcznie, np. w przypadku awarii zasilania.
- można zablokować bagażnik i schowek podręczny (zamknięcie schowków prywatnych*).
- poduszkę powietrzną przed przednim fotelem pasażera (PACOS*) można przełączyć w stan aktywny/nieaktywny.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.5.3. Odblokowanie drzwi

Kluczyka mechanicznego można użyć, jeżeli centralny zamek nie może zostać uruchomiony za pomocą pilota zdalnego sterowania, np. z powodu wyczerpania baterii.

Jeżeli centralny zamek nie reaguje na sterowanie pilotem, np. z powodu wyczerpania baterii, to lewe drzwi przednie można odblokować w następujący sposób:

1. Odblokować lewe drzwi przednie kluczykiem mechanicznym, wkładając go do zamka w klamce drzwi. Ilustracja i dalsze informacje, patrz System Keyless drive – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .

2.

> **Uwaga**
>
> Otwarcie drzwi odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu.

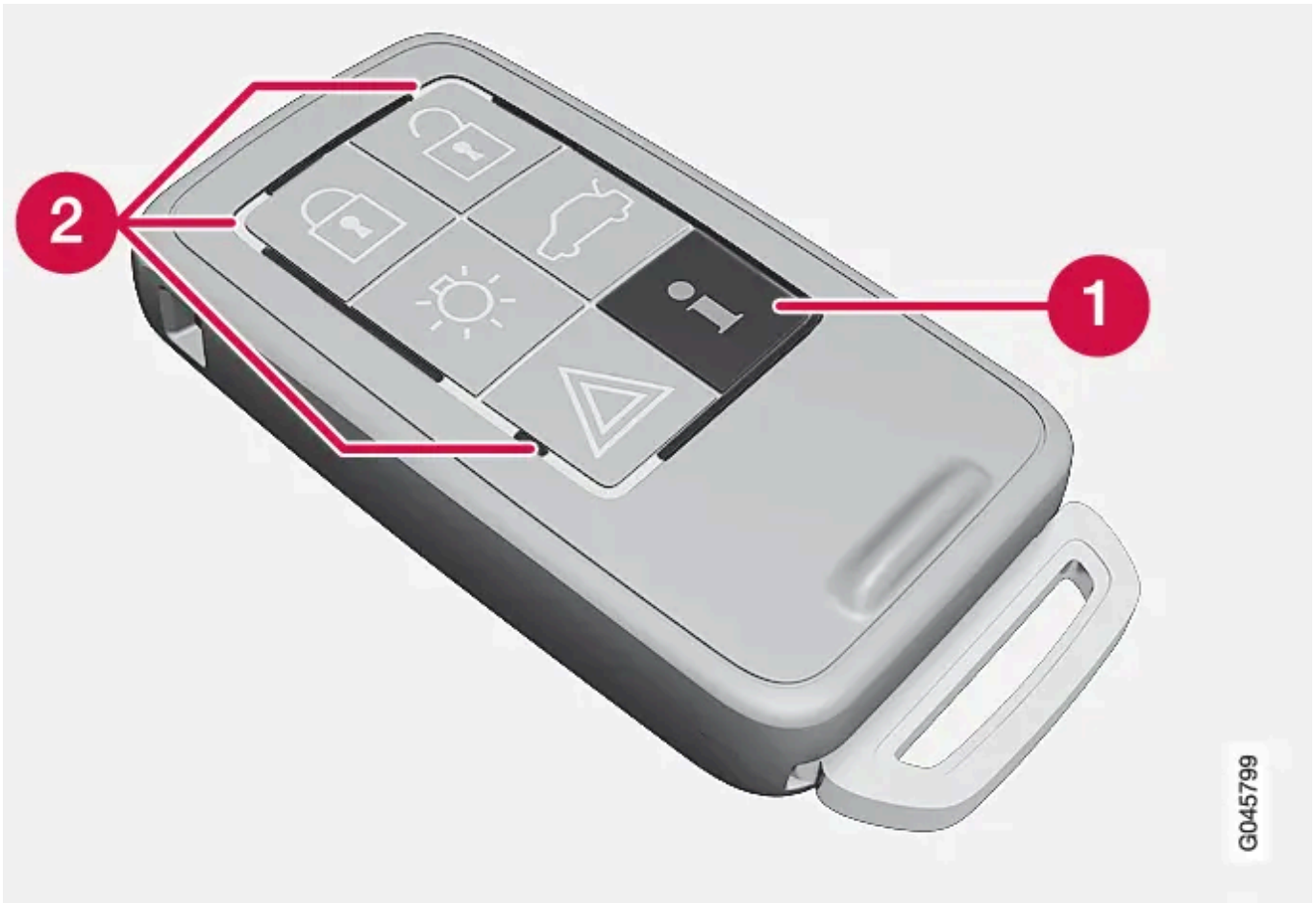
Przerwać sygnalizację alarmową przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.

Samochód z systemem Keyless, System Keyless drive – odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka mechanicznego .

5.6. Komunikator osobisty (PCC)

5.6.1. Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC*

Komunikator osobisty PCC ma rozszerzoną funkcjonalność w porównaniu z kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania w wersji standardowej w formie przycisku informacyjnego i lampek wskaźnikowych.



Kluczyk z komunikatorem osobistym PCC* – Personal Car Communicator.

1 Przycisk informacyjny

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2 Wskaźniki

Przycisk informacyjny udostępnia określone informacje o samochodzie, które są przekazywane za pośrednictwem wskaźników.

Posługiwanie się przyciskiem informacyjnym

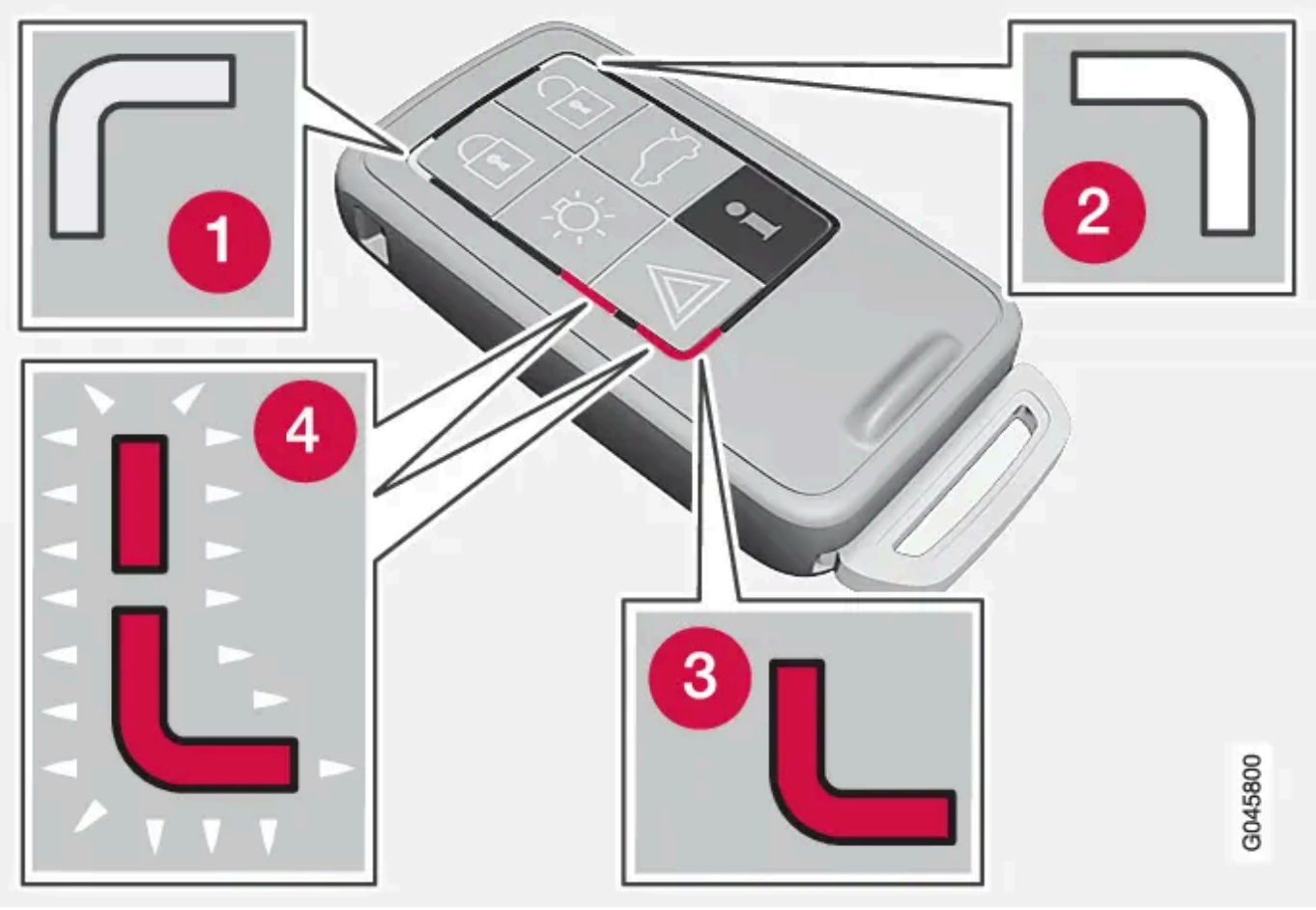
1. Nacisnąć przycisk informacyjny .

> Przez około 7 sekund błyskają wszystkie wskaźniki, tworząc efekt krążenia światła po obwodzie panelu przycisków. Wskazuje to, że informacja z samochodu została odczytana.
> Naciśnięcie w tym czasie któregokolwiek innego przycisku przerywa odczyt danych.

Uwaga

Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po wielokrotnym naciśnięciu przycisku informacyjnego w różnych lokalizacjach (a także po upływie 7 sekund, gdy światło przestanie krążyć po obwodzie panelu przycisków), należy udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Za pomocą wskaźników przekazywane są następujące informacje o samochodzie:



1 Zielone stałe światło: samochód zamknięty.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2 Żółte stałe światło: samochód otwarty.

3 Czerwone stałe światło – po zablokowaniu samochodu miało miejsce uruchomienie alarmu.

4 Oba wskaźniki migające na przemian czerwonym światłem – alarm został uruchomiony mniej niż 5 minut temu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.6.2. Zasięg komunikatora osobistego PCC*

Zasięg działania funkcji zablokowania i odblokowania drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika za pomocą komunikatora osobistego PCC wynosi około 20 m od samochodu, a dla pozostałych funkcji maksymalnie do około 100 m.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.

> **Uwaga**
>
> Działanie przycisku informacyjnego może zostać zakłócone przez występujące w otoczeniu fale radiowe, budynki, ukształtowanie terenu itd.

Przekroczenie zasięgu

Jeżeli z powodu zbyt dużej odległości od samochodu nie jest możliwy odbiór informacji o nim, pokazywany jest stan, jaki miał miejsce w momencie opuszczania samochodu, bez wstępnego krążenia światła po obwodzie panelu przycisków komunikatora.

W przypadku korzystania z kilku komunikatorów tylko ten z nich, za pomocą którego samochód został otwarty bądź zamknięty, pokazuje właściwy stan.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli żadne lampki kontrolne nie zapalą się po naciśnięciu przycisku informacyjnego w zasięgu jego działania, może to być spowodowane faktem, że ostania komunikacja między elektronicznym kluczykiem PCC a samochodem została zakłócona przez fale radiowe, budynki, warunki topograficzne, itp.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

5.7. Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem

Samochód jest wyposażony w układ umożliwiający wyśledzenie i znalezienie pojazdu oraz zdalne aktywowanie elektronicznej blokady silnika.

W celu uzyskania dalszych informacji i pomocy w uaktywnieniu tego układu proszę kontaktować się z najbliższym dealerem Volvo.

6. Wspomaganie kierowcy

6.1. Aktywna kontrola prędkości jazdy

6.1.1. Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy* – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy można tymczasowo wyłączyć i ustawić w stan gotowości.

Tymczasowe wyłączenie – tryb gotowości z ogranicznikiem prędkości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk 0 przy kierownicy

Symbol oraz oznaczenie zapamiętanej prędkości zmieniają wtedy kolor z ZIELONEGO na BIAŁY.

Tymczasowe wyłączenie – tryb gotowości bez ogranicznika prędkości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy

Przełączenie w stan gotowości w wyniku działania kierowcy

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona w stan gotowości, gdy:

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- pedał sprzęgła zostanie wciśnięty na dłużej niż 1 minutę[1]
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **N** (automatyczna skrzynia biegów)
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż nastawiona przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji automatycznej kontroli prędkości jazdy – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Aktywna kontrola prędkości jest zależna od działania innych układów, np. DSTC (układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji). Jeżeli którekolwiek z tych urządzeń przestanie działać, aktywna kontrola prędkości zostaje automatycznie przerwana.

W przypadku samoczynnego przerwania działania układu rozlega się sygnał akustyczny i w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Tempomat Wyłączony**. Kierowca musi wtedy zareagować i odpowiednio dostosować prędkość oraz odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Do samoczynnego przerwania działania układu może dojść w następujących sytuacjach:

- gdy kierowca otworzy drzwi
- gdy kierowca odepnie swój pas bezpieczeństwa
- gdy prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/zbyt wysoka
- gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h [2]
- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- gdy hamulce ulegną przegrzaniu
- gdy czujnik radarowy zostanie przesłonięty np. mokrym śniegiem lub intensywnym strumieniem deszczu (zakłócona emisja mikrofal).

Przywracanie nastawionej prędkości

Funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości włącza się ponownie jednym naciśnięciem przycisku przy kierownicy – nastawiona zostaje wtedy ostatnia prędkość zapisana w pamięci.

> **Uwaga**
>
> Po ponownym włączeniu nastawionej prędkości za pomocą przycisku może nastąpić znaczne przyspieszenie samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wyłączanie i wybieranie wyższego lub niższego biegu nie angażuje stanu gotowości.

[2] Nie dotyczy to samochodów z funkcją wspomagania jazdy w korkach – działa ona aż do całkowitego zatrzymania.

6.1.2. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Przyciski sterujące z ogranicznikiem prędkości

Aktywną kontrolę prędkości jazdy wyłącza się za pomocą przycisku w zespole przycisków przy kierownicy. Nastawiona prędkość zostaje skasowana i nie można jej przywrócić przyciskiem .

Przyciski sterujące bez ogranicznika prędkości

Aby przełączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy w stan gotowości, należy krótko nacisnąć przycisk przy kierownicy. Kolejne krótkie naciśnięcie wyłącza funkcję. Nastawiona prędkość zostaje skasowana i nie można jej przywrócić przyciskiem .

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.3. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wyprzedzanie innego pojazdu

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Gdy samochód jedzie za innym pojazdem, a kierowca zasygnalizuje kierunkowskazem zamiar wyprzedzania[1], układ aktywnej kontroli prędkości pomaga wykonać ten manewr, przyspieszając na krótko samochód w kierunku poprzedzającego pojazdu.

Funkcja ta działa przy prędkości jazdy powyżej 70 km/h.

> **Ostrzeżenie**
>
> Należy pamiętać, że funkcja ta może zostać włączona także w sytuacjach innych niż wyprzedzanie, np. gdy kierunkowskaz zostanie użyty w celu zasygnalizowania zmiany pasa ruchu lub zjechania na inną drogę – samochód przyspieszy wtedy na chwilę.

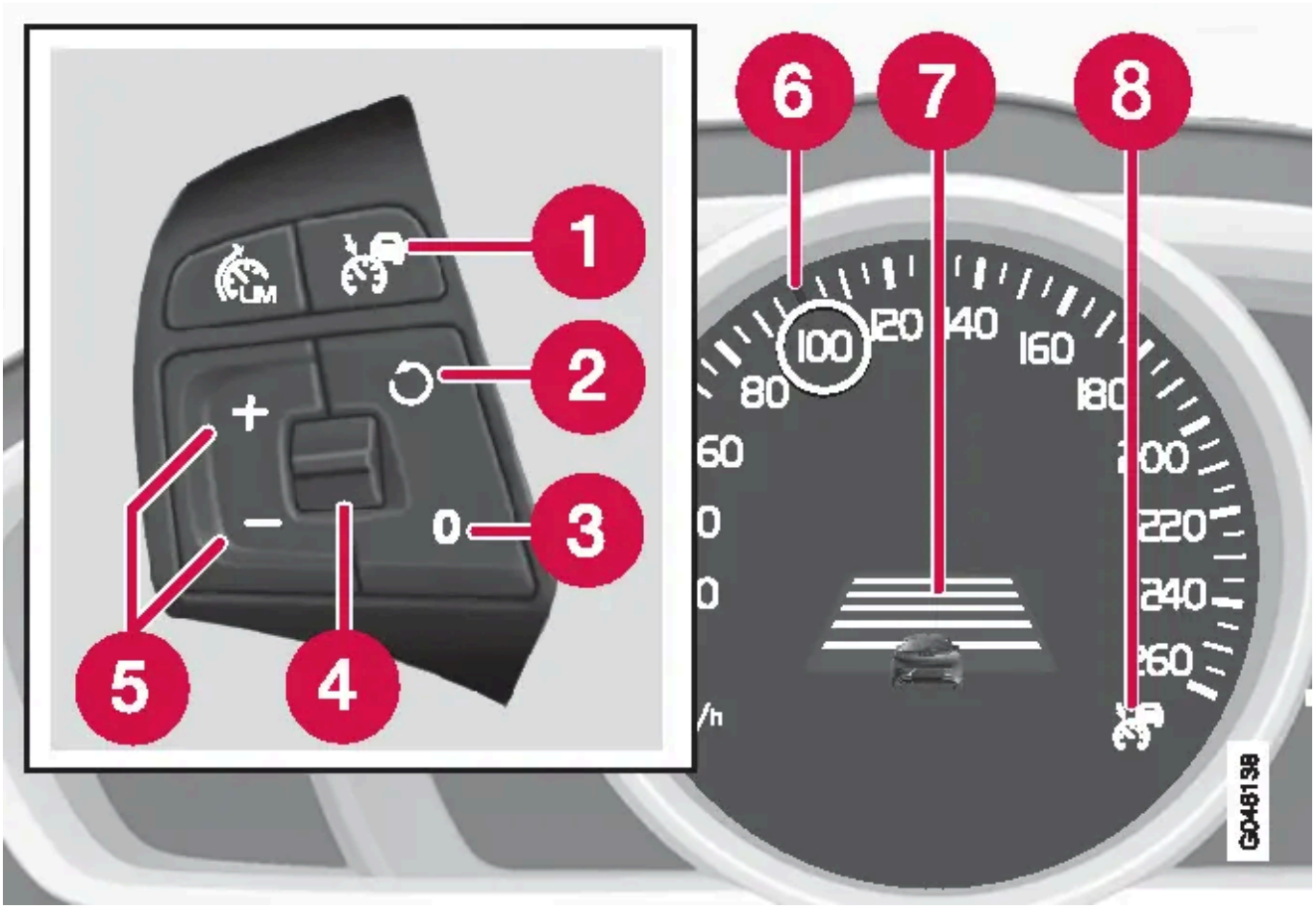
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w przypadku mignięcia lewym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po lewej stronie lub mignięcia prawym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po prawej stronie.

6.1.4. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Regulacja prędkości

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

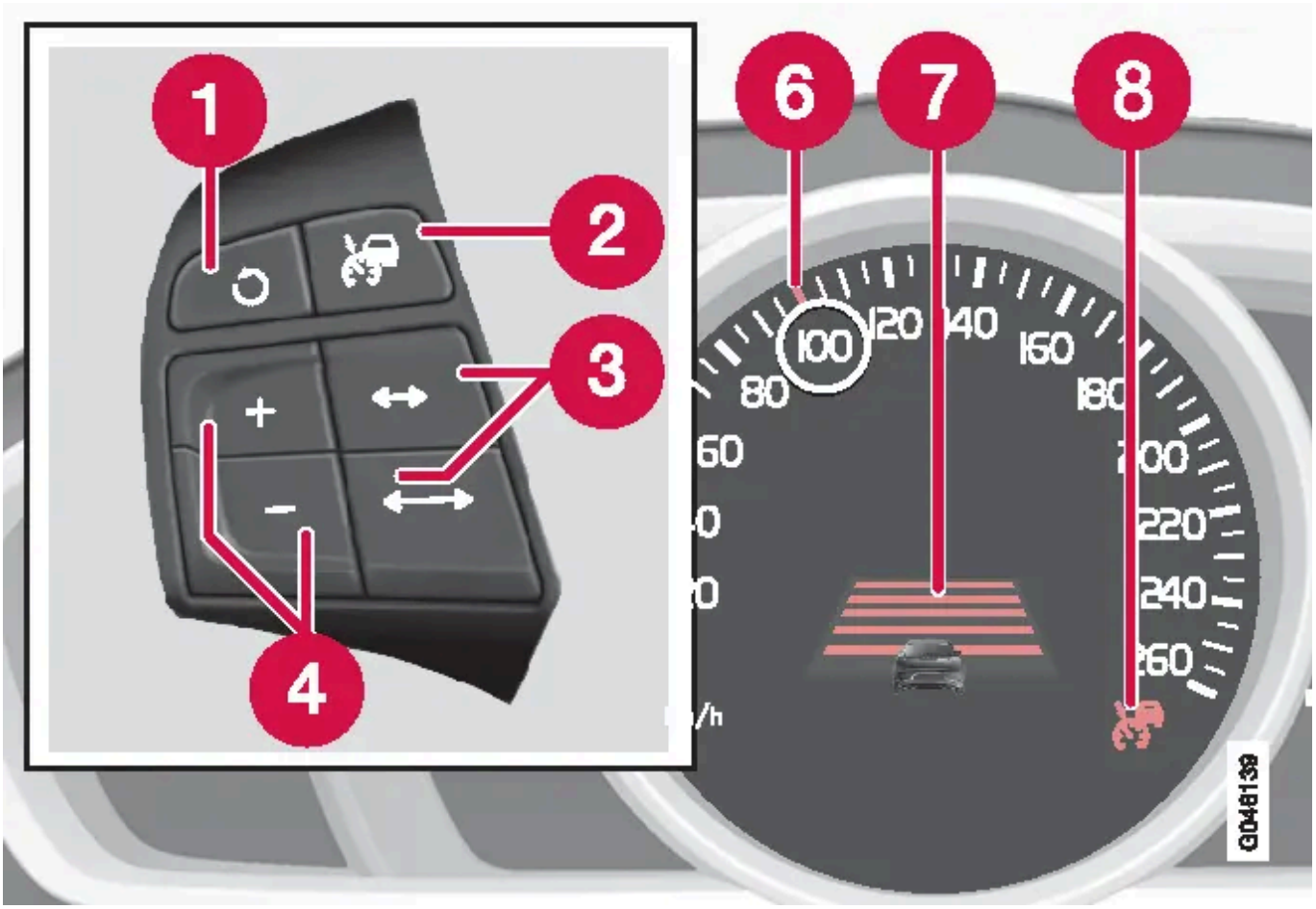
Aktywna kontrola prędkości jazdy z ogranicznikiem prędkości



1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.
5. Włączanie i regulacja prędkości.
6. Zielone oznaczenie przy zapamiętanej prędkości (kolor BIAŁY = stan gotowości).
7. Odstęp czasowy
8. Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest aktywny, gdy symbol ma kolor ZIELONY (kolor BIAŁY = stan gotowości).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aktywna kontrola prędkości jazdy bez ogranicznika prędkości



1 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.

2 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie lub stan gotowości.

3 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.

4 Włączanie i regulacja prędkości.

5 (Nieużywane)

6 Zielone oznaczenie przy zapamiętanej prędkości (kolor BIAŁY = stan gotowości).

7 Odstęp czasowy

8 Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest aktywny, gdy symbol ma kolor ZIELONY (kolor BIAŁY = stan gotowości).

Aby włączyć automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy – podobny BIAŁY symbol zapala się w zespole wskaźników (8), co oznacza, że układ automatycznej kontroli prędkości jest w stanie gotowości.

Aby aktywować automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Po osiągnięciu żądanej prędkości – nacisnąć przycisk + lub − przy kierownicy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> Aktualna prędkość zostaje zapisana w pamięci, zespół wskaźników pokazuje przez parę sekund „szkło powiększające” wokół wybranej prędkości, a jej oznaczenie zmienia kolor z BIAŁEGO na ZIELONY.

Gdy symbol zmieni kolor z BIAŁEGO na ZIELONY, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy jest aktywny i samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.

Układ kontroluje **odległość** od poprzedzającego pojazdu tylko wtedy, gdy widoczny jest symbol drugiego pojazdu.

Jednocześnie zaznaczony jest zakres prędkości:

- wyższa prędkość z ZIELONYM oznaczeniem (6) to prędkość zaprogramowana
- niższa prędkość to prędkość samochodu jadącego z przodu.

Zmienianie prędkości

Aby zmienić zapamiętaną prędkość:

- Zmienić ustawienie, naciskając krótko + lub − – każde naciśnięcie powoduje zmianę o +/- 5 km/h. Wartość nastawiona ostatnim naciśnięciem zostaje zapisana w pamięci.

Jeśli prędkość zostanie zwiększona za pomocą pedału przyspieszenia przed naciśnięciem przycisku +/−, w pamięci układu automatycznej kontroli prędkości jazdy zostanie zapisana aktualna prędkość samochodu w momencie naciśnięcia przycisku.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk, a następnie zwolnić go przy żądanej prędkości.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli którykolwiek z przycisków sterowania automatyczną kontrolą prędkości jazdy zostanie przytrzymany przez kilka minut, układ zostanie zablokowany i wyłączony. Aby ponownie włączyć układ automatycznej kontroli prędkości jazdy, trzeba zatrzymać samochód, a następnie wyłączyć i uruchomić silnik.
>
> W pewnych sytuacjach automatycznej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć. W takim przypadku zespół wskaźników wyświetla komunikat **Tempomat Niedostępny**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.5. Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC*

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zwiększa komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Kierowca nastawia żądaną prędkość jazdy oraz odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu. Gdy czujnik radarowy wykryje z przodu pojazd poruszający się wolniej, prędkość jazdy zostanie automatycznie dostosowana do tej sytuacji. Gdy droga z przodu będzie znów wolna, samochód przyspieszy do nastawionej prędkości.

Jeżeli funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy zostanie wyłączona lub przełączona w stan gotowości, a samochód znajdzie się zbyt blisko poprzedzającego pojazdu, kierowca zostanie wtedy ostrzeżony przez funkcję ostrzegania o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu.

Ostrzeżenie

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tempomatu adaptacyjnego w instrukcji obsługi, aby poznać jego ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do użytkowania tej funkcji.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Ważne

Serwis elementów układu aktywnej kontroli prędkości jazdy trzeba przeprowadzać wyłącznie w warsztacie – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Automatyczna skrzynia biegów

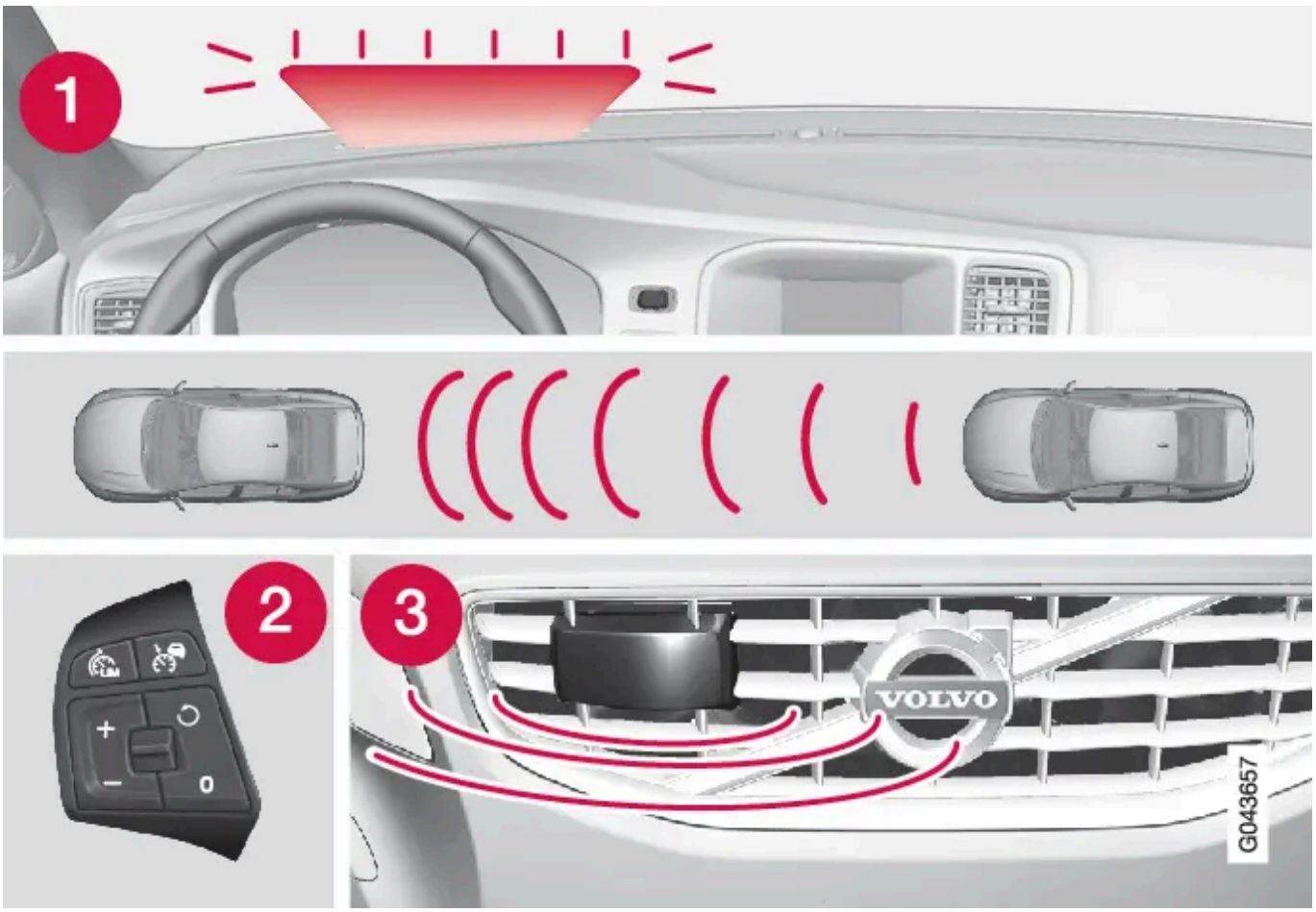
Samochody z automatyczną skrzynią biegów są wyposażone w dodatkową funkcję wspomagania jazdy w korkach układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.6. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Działanie

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. W jego skład wchodzi układ automatycznej kontroli prędkości oraz układ oceny odległości.

Elementy układu



Elementy układu [1].

1 Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców

2 Przyciski sterujące w kierownicy

3 Czujnik radarowy

Ostrzeżenie

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne.

Odległość od poprzedzającego pojazdu jest mierzona głównie przez czujnik radarowy. Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy reguluje prędkość poprzez przyspieszanie i hamowanie. Uruchomieniu hamulców przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może towarzyszyć charakterystyczny, niezbyt głośny odgłos.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Podczas uruchomienia hamulców przez układ automatycznej kontroli prędkości jazdy pedał hamulca porusza się. Nie należy trzymać stopy pod pedałem hamulca, ponieważ może dojść do jej unieruchomienia.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy stara się jechać za poprzedzającym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu, zachowując odstęp czasowy nastawiony przez kierowcę. Jeżeli czujnik radarowy nie wykryje z przodu żadnego pojazdu, samochód będzie natomiast utrzymywać prędkość nastawioną dla układu automatycznej kontroli prędkości jazdy. Dzieje się tak również wtedy, gdy poprzedzający samochód jedzie z prędkością wyższą niż nastawiona dla układu automatycznej kontroli prędkości jazdy.

Układ reguluje prędkość jazdy w sposób łagodny. W sytuacjach wymagających gwałtownego hamowania kierowca musi samodzielnie uruchomić hamulce. Dotyczy to przypadków dużej różnicy prędkości lub gdy pojazd z przodu gwałtownie zwalnia. Ze względu na opisane dalej ograniczenia działania czujnika radarowego może się zdarzyć, że automatyczne hamowanie zostanie uruchomione niespodziewanie, bądź nie nastąpi w ogóle.

Aktywną kontrolę prędkości jazdy można włączyć, by poruszać się za innym pojazdem z prędkością od 30 km/h[2] do 200 km/h. Jeżeli prędkość spadnie poniżej 30 km/h lub prędkość obrotowa silnika nadmiernie spadnie, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości i samoczynne hamowanie zostaje wyłączone – kierowca musi sam przejąć czynności wymagane do utrzymania bezpiecznego odstępu od poprzedzającego pojazdu.

Sygnalizacja konieczności uruchomienia hamulców

Automatyczne hamowanie wykorzystuje ponad 40% możliwości układu hamulcowego.

Jeżeli niezbędne jest zahamowanie z większą siłą, a kierowca w odpowiednim momencie nie reaguje, układ automatycznej kontroli prędkości jazdy wykorzystuje lampkę i dźwięk ostrzegawczy układu ostrzegającego o ryzyku kolizji, sygnalizując kierowcy konieczność natychmiastowej interwencji.

Uwaga

Lampka ostrzegawcza może być trudna do zauważenia w mocnym świetle słonecznym lub gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

Ostrzeżenie

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ostrzega tylko o samochodach wykrytych przez czujnik radarowy. Oznacza to, że ostrzeżenie może się nie pojawić lub może wystąpić z pewnym opóźnieniem. Nie należy czekać z hamowaniem na ostrzeżenie, gdy użycie hamulców jest konieczne.

Jazda po stromych drogach i/lub z dużym obciążeniem

Należy pamiętać, że funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przeznaczona głównie do jazdy po płaskich drogach. Może ona mieć trudności z zachowaniem odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu podczas jazdy na stromych zjazdach, z dużym obciążeniem lub z przyczepą – w takim przypadku trzeba zachować szczególną ostrożność i być przygotowanym na konieczność zwolnienia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

[2] Funkcja wspomagania jazdy w korkach (w samochodach z automatyczną skrzynią biegów) działa w przedziale prędkości 0-200 km/h.

6.1.7. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane w zespole wskaźników w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to około 3 sekund.

Aby nastawić/zmienić odstęp czasowy:

- Obrócić pokrętło w zestawie przycisków przy kierownicy (lub użyć przycisków ⟷/↔ w samochodzie bez ogranicznika prędkości).

Przy małej prędkości jazdy, gdy odległości między pojazdami są niewielkie, układ samoczynnie wydłuża nieco odstęp czasowy.

W określonych sytuacjach układ dopuszcza pewien margines wahań odstępu czasowego, aby umożliwić płynne i komfortowe podążanie za pojazdem poruszającym się z przodu.

Należy pamiętać, że krótszy odstęp czasowy pozostawia kierowcy mniej czasu na reakcję i podjęcie działania w razie np. niespodziewanej zmiany sytuacji na drodze.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu.

> **Uwaga**
>
> Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.
>
> Jeżeli układ automatycznej kontroli prędkości jazdy wydaje się nie reagować po włączeniu, może to być spowodowane tym, że odstęp czasowy od poprzedzającego samochodu uniemożliwia zwiększenie prędkości.
>
> Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.8. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Wspomaganie jazdy w korkach

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Funkcja wspomagania jazdy w korkach stanowi rozszerzenie funkcjonalności aktywnej kontroli prędkości jazdy przy prędkościach poniżej 30 km/h.

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest wyposażony dodatkowo w funkcję wspomagania jazdy w korkach (czasami określaną jako "Queue Assist").

Funkcja wspomagania jazdy w korkach ma następujące cechy charakterystyczne:

- Zwiększony zakres prędkości – również poniżej 30 km/h i gdy samochód stoi w miejscu
- Zmiana celu
- Automatyczne hamowanie zostaje przerwane po zatrzymaniu
- Automatyczne włączanie hamulca postojowego.

Należy pamiętać, że najniższa prędkość, jaką można zaprogramować dla układu aktywnej kontroli prędkości jazdy, wynosi 30 km/h – chociaż układ ten może podążać za innym pojazdem aż do zatrzymania, **nie można** wybrać niższej prędkości.

Zwiększony zakres prędkości

> **Uwaga**
>
> Aby można było włączyć automatyczną kontrolę prędkości jazdy, drzwi kierowcy muszą być zamknięte, a kierowca musi mieć zapięty pas bezpieczeństwa.

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest w stanie podążać za innym pojazdem w zakresie prędkości 0-200 km/h.

> **Uwaga**
>
> Włączenie automatycznej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h wymaga, by w odpowiedniej odległości z przodu znajdował się inny pojazd.

W przypadku krótszych postojów w związku z wolną jazdą w korku ulicznym lub zatrzymaniem się na światłach, jazda jest wznawiana automatycznie, jeżeli czas postoju nie przekracza około 3 sekund – jeżeli poprzedzający samochód rusza ponownie po upływie dłuższego czasu, układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości z automatycznym hamowaniem. Kierowca musi wtedy włączyć go ponownie w jeden z następujących sposobów:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy.

lub

- Wcisnąć pedał przyspieszenia.

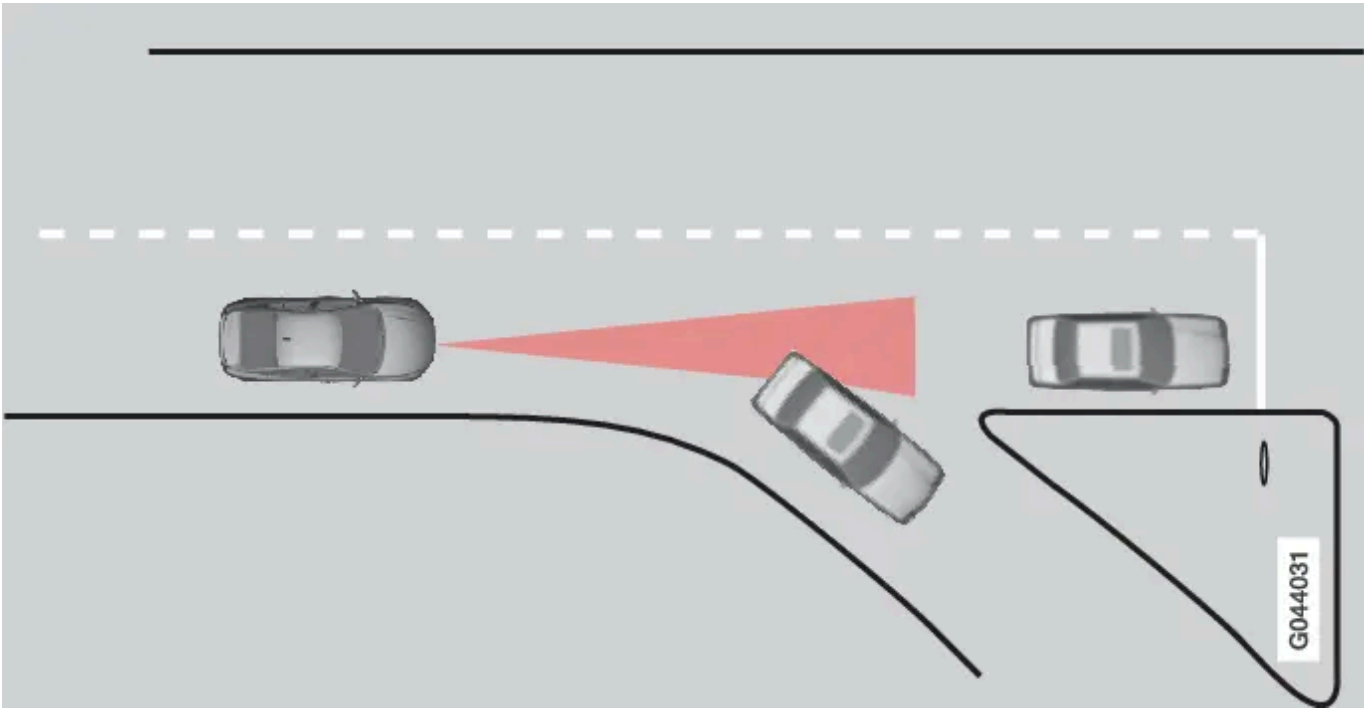
> Funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy wznowi wtedy podążanie za poprzedzającym pojazdem.

Uwaga

Funkcja wspomagania jazdy w korkach może zatrzymać samochód na maksymalnie 4 minuty – po tym czasie zostaje włączony hamulec postojowy i funkcja kontroli prędkości zostaje wyłączona.

- Przed ponownym włączeniem układu automatycznej kontroli prędkości jazdy kierowca musi zwolnić hamulec postojowy.

Zmiana celu



Gdy będący celem poprzedzający samochód nagle skręci, może się okazać, że dalej znajdują się samochody stojące w miejscu.

Jeżeli układ aktywnej kontroli prędkości jazdy podąża za innym pojazdem z prędkością **poniżej** 30 km/h i zmieni cel z pojazdu jadącego na nieruchomy, to układ zmniejszy prędkość, dostosowując się do pojazdu stojącego w miejscu.

Ostrzeżenie

Gdy funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy nadzoruje podążanie za innym pojazdem przy prędkości **powyżej** 30 km/h i nastąpi zmiana celu z pojazdu ruchomego na pojazd nieruchomy, wtedy funkcja ta zignoruje pojazd nieruchomy i zamiast tego wybierze prędkość zapisaną w pamięci.

- Kierowca musi interweniować sam i rozpocząć hamowanie.

Automatyczny stan gotowości ze zmianą celu

Funkcja aktywnej kontroli prędkości zostaje wyłączona i przełączona w stan gotowości:

- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h i układ nie wie, czy obiekt będący celem to nieruchomy pojazd, czy inny obiekt, np. garb ograniczający prędkość.
- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h i poprzedzający pojazd skręca, w wyniku czego układ nie ma żadnego pojazdu, za którym mógłby podążać.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyłączenie automatycznego hamowania po zatrzymaniu samochodu

W pewnych sytuacjach funkcja wspomagania jazdy w korkach wyłącza automatyczne hamowanie po zatrzymaniu samochodu. Oznacza to, że hamulce zostają zwolnione i samochód zacznie się toczyć – dlatego kierowca musi interweniować i samodzielnie uruchomić hamulce, by utrzymać samochód w miejscu.

Funkcja wspomagania jazdy w korkach zwalnia hamulec zasadniczy i przełącza aktywną kontrolę prędkości jazdy w stan gotowości w następujących sytuacjach:

- kierowca oprze stopę na pedale hamulca
- zostanie włączony hamulec postojowy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **P**, **N** lub **R**
- kierowca przełączy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy w stan gotowości.

Automatyczne włączanie hamulca postojowego

W pewnych sytuacjach funkcja wspomagania jazdy w korkach włącza hamulec postojowy, aby samochód pozostał nieruchomy.

Ma to miejsce, gdy:

- kierowca otworzy drzwi lub odepnie swój pas bezpieczeństwa
- układ DSTC zostanie przełączony z trybu Normal na Sport
- funkcja wspomagania jazdy w korkach utrzymywała pojazd w miejscu przez ponad 4 minuty
- zostanie wyłączony silnik
- hamulce ulegną przegrzaniu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.9. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Symbole i komunikaty

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu. Czasami układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może wyświetlić symbol i/lub komunikat tekstowy. Oto kilka przykładów – w odpowiedniej sytuacji należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami:

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Symbol ma kolor ZIELONY	Samochód utrzymuje zapisaną w pamięci prędkość.
	Symbol ma kolor BIAŁY	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przełączony w stan gotowości.
		Standardowy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy został wybrany ręcznie.
	DSTC Normal, aby włączyć tempomat	Układu aktywnej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć do czasu przełączenia układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC) w tryb normalny.

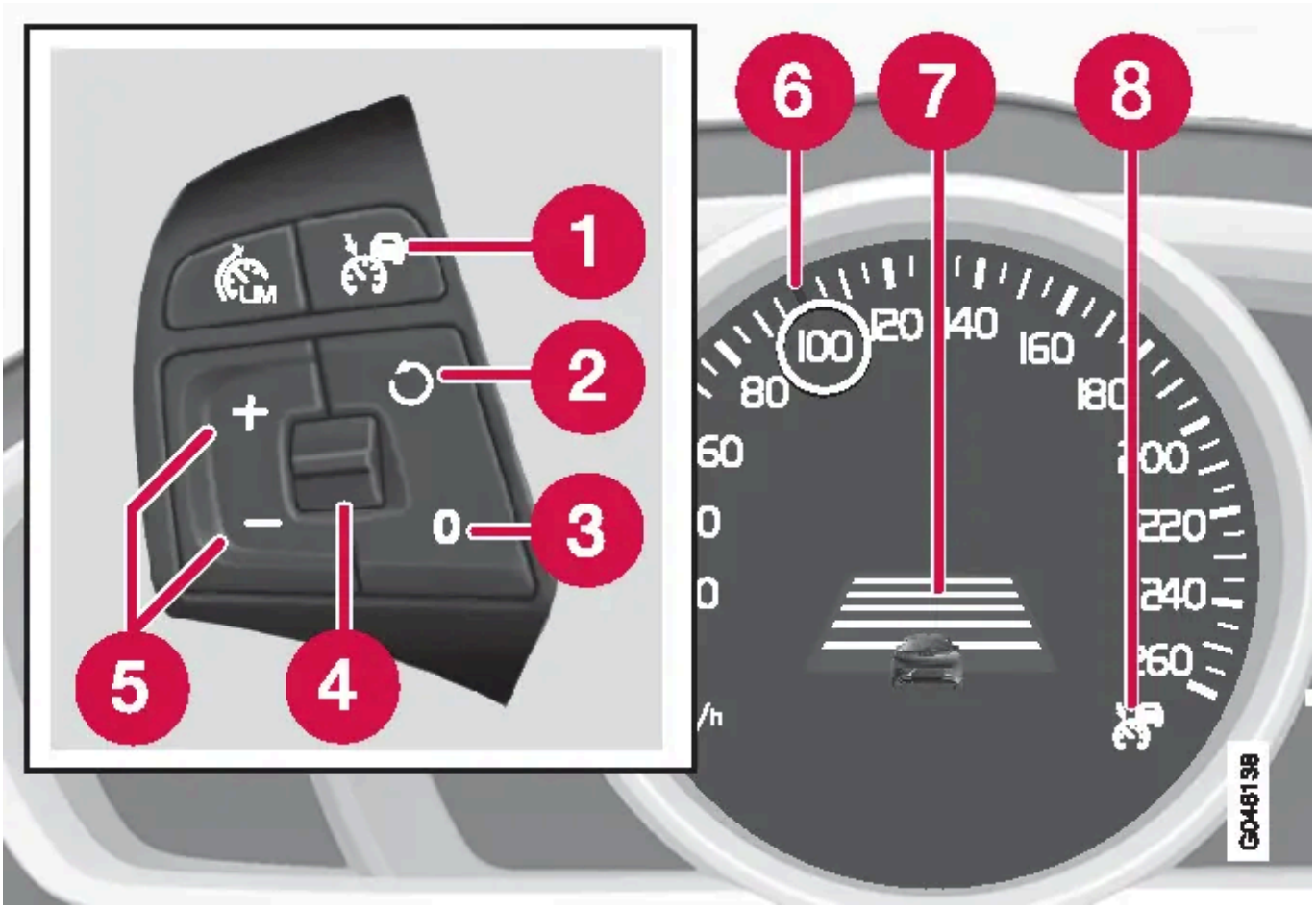
Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Tempomat Wyłączony	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy został wyłączony – kierowca musi sam regulować prędkość jazdy.
	Tempomat Niedostępny	Nie jest możliwe włączenie układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Może to mieć miejsce: • gdy hamulce ulegną przegrzaniu • gdy dojdzie do zabrudzenia lub przesłonięcia czujnika np. śniegiem bądź strumieniem deszczu.
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy chwilowo nie działa. • Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Kierowca może wtedy zdecydować się na przełączenie się na zwykły układ automatycznej kontroli prędkości jazdy (CC) – komunikat tekstowy informuje o odpowiednich alternatywach. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Tempomat Wymagany serwis	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie działa. • Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
	Wciśnij hamulec, aby wstrzymać + alarm dźwiękowy (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Samochód stoi w miejscu i funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy zwolni hamulec zasadniczy, by hamulec postojowy mógł przejąć zadanie utrzymania samochodu w miejsce, jednak usterka hamulca postojowego sprawia, że samochód za chwilę zacznie się toczyć. • Kierowca musi hamować samodzielnie. Komunikat pozostaje na wyświetlaczu i rozlega się alarm, dopóki kierowca nie naciśnie pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.
	Poniżej 30 km/h Tylko z poprz. (Tylko z funkcją wspomagania jazdy w korkach)	Pojawia się w przypadku próby włączenia automatycznej kontroli prędkości jazdy przy prędkości poniżej 30 km/h, a w odległości aktywacji (ok. 30 metrów) nie ma poprzedzającego pojazdu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.10. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przegląd

Działanie aktywnej kontroli prędkości jazdy oraz zespołu przycisków na kierownicy zależy od tego, czy samochód jest wyposażony w ogranicznik prędkości[1] czy nie.

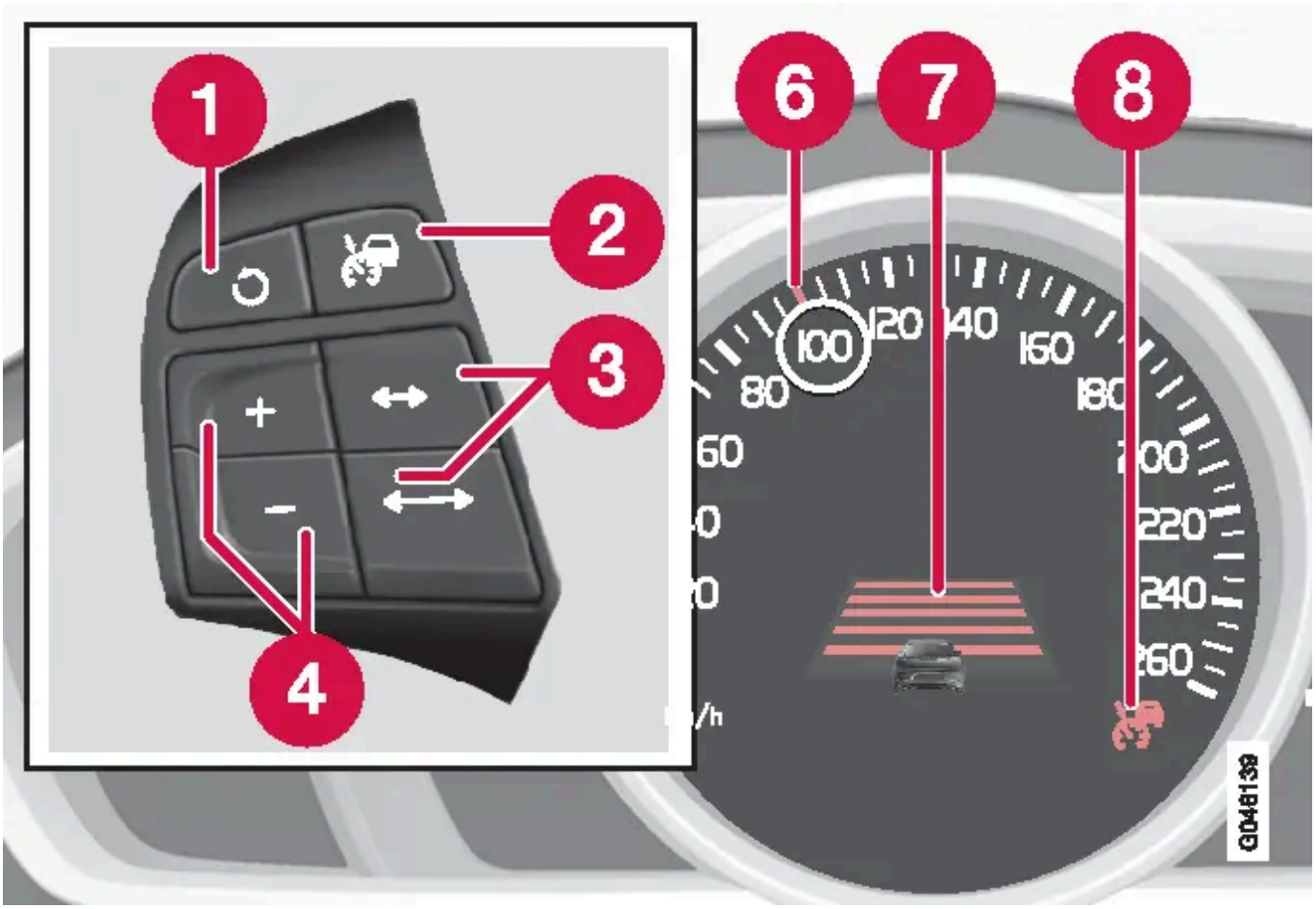
Aktywna kontrola prędkości jazdy z ogranicznikiem prędkości



1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.
5. Włączanie i regulacja prędkości.
6. Zielone oznaczenie przy zapamiętanej prędkości (kolor BIAŁY = stan gotowości).
7. Odstęp czasowy
8. Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest aktywny, gdy symbol ma kolor ZIELONY (kolor BIAŁY = stan gotowości).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aktywna kontrola prędkości jazdy bez ogranicznika prędkości



1. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
2. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie lub stan gotowości.
3. Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. (Nieużywane)
6. Zielone oznaczenie przy zapamiętanej prędkości (kolor BIAŁY = stan gotowości).
7. Odstęp czasowy
8. Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest aktywny, gdy symbol ma kolor ZIELONY (kolor BIAŁY = stan gotowości).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

6.1.11. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Diagnostyka i czynności zaradcze

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ((ACC – Adaptive Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Gdy w zespole wskaźników się komunikat **Radar zablok. Patrz instrukcja**, oznacza to, że czujnik radarowy jest przesłonięty i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu.

W takim przypadku nie działa nie tylko aktywna kontrola prędkości jazdy, ale także ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu oraz ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania.

Poniższa tabela zawiera przykładowe wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu:

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Czujnik radaru w osłonie chłodnicy jest zabrudzony, bądź pokryty lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg z osłony chłodnicy w okolicach czujnika.
Intensywne opady deszczu lub śniegu blokują emitowane przez czujnik mikrofale.	Nie podejmować żadnych działań. W trakcie intensywnych opadów deszczu lub śniegu zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Rozbryzgi wody lub śniegu z powierzchni drogi blokują emitowane przez czujnik mikrofale.	Nie podejmować żadnych działań. Na bardzo mokrej lub zaśnieżonej nawierzchni zdarzają się przerwy w pracy czujnika.
Mimo oczyszczenia powierzchni czujnika komunikat ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych czujnika może nastąpić nawet po kilku minutach.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.1.12. Aktywna kontrola prędkości jazdy* - Przełączanie funkcji kontroli prędkości jazdy

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC – Adaptive Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Przełączenie z aktywnej na automatyczną kontrolę prędkości jazdy

Jednym naciśnięciem przycisku można wyłączyć funkcję aktywną (zachowania odstępu) układu automatycznej kontroli prędkości jazdy, w wyniku czego samochód będzie jedynie utrzymywać nastawioną prędkość.

- Nacisnąć **długo** przycisk przy kierownicy – symbol w zespole wskaźników zmieni się z na .

> Powoduje to włączenie standardowego układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – CC (Cruise Control).

Ostrzeżenie

Po przełączeniu kontroli prędkości jazdy z trybu aktywnego (ACC) na automatyczny (CC) samochód nie hamuje już samoczynnie, lecz tylko utrzymuje nastawioną prędkość.

Przełączenie z automatycznej na aktywną kontrolę prędkości jazdy

W celu wyłączenia tempomatu należy 1-2 razy nacisnąć zgodnie z instrukcją wyłączenia. Przy następnym uruchomieniu układu zostanie włączona aktywna regulacja prędkości jazdy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.2. Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu

---

6.2.1. Alarm odstępu* - Ograniczenia

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert) informuje kierowcę o odległości od poprzedzającego pojazdu. Funkcja, która wykorzystuje ten sam czujnik radarowy, co aktywna kontrola prędkości jazdy i układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, ma pewne ograniczenia.

Uwaga

Silne światło słoneczne, odbite światło lub duże zmiany natężenia światła, a także okulary przeciwsłoneczne mogą spowodować, że światło ostrzegawcze na szybie przedniej nie będzie widoczne.

Zła pogoda lub kręta droga może wpływać na zdolność wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy.

Na zdolność wykrywania może mieć również wpływ wielkość pojazdu (dotyczy to np. motocykli). Może to oznaczać, że światło ostrzegawcze zapali się w odległości mniejszej od nastawionej albo ostrzeżenie nie będzie przez pewien czas występować.

Z uwagi na ograniczone zasięg czujnika, bardzo duża prędkość jazdy może również spowodować, że ostrzeżenie zapali się w odległości mniejszej od nastawionej.

Więcej informacji na temat ograniczeń dotyczących czujnika radarowego można znaleźć w punkcie Czujnik radarowy - ograniczenia i Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.2.2. Alarm odstępu* – symbole i komunikaty

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert) informuje kierowcę o wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu. Funkcja ta ma określone ograniczenia.

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Ostrz. o koliz. Wymagany serwis	Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu i ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania są całkowicie lub częściowo wyłączone. Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

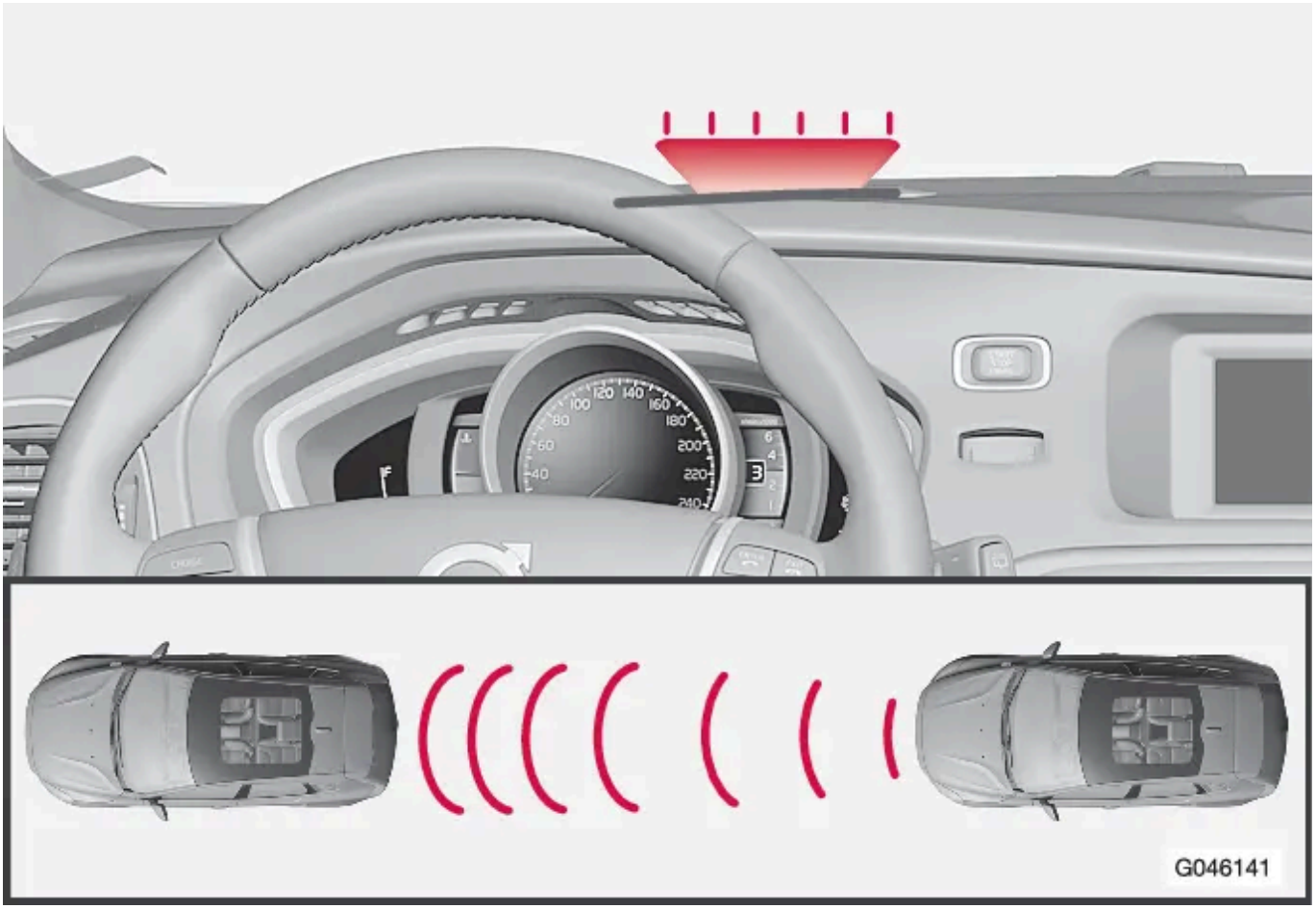
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

6.2.3. Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert) informuje kierowcę o wielkości odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.

Ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu działa przy prędkościach powyżej 30 km/h i reaguje tylko na pojazdy znajdujące się z przodu i poruszające się w tym samym kierunku. Nie są podawane informacje o odległości od pojazdów jadących z przeciwka, a także jadących powoli lub nieruchomych.



Pomarańczowe światło ostrzegawcze[1].

Pomarańczowe światło ostrzegawcze na szybie przedniej pali się w sposób ciągły, jeżeli odstęp od poprzedzającego pojazdu jest mniejszy niż nastawiony odstęp czasowy.

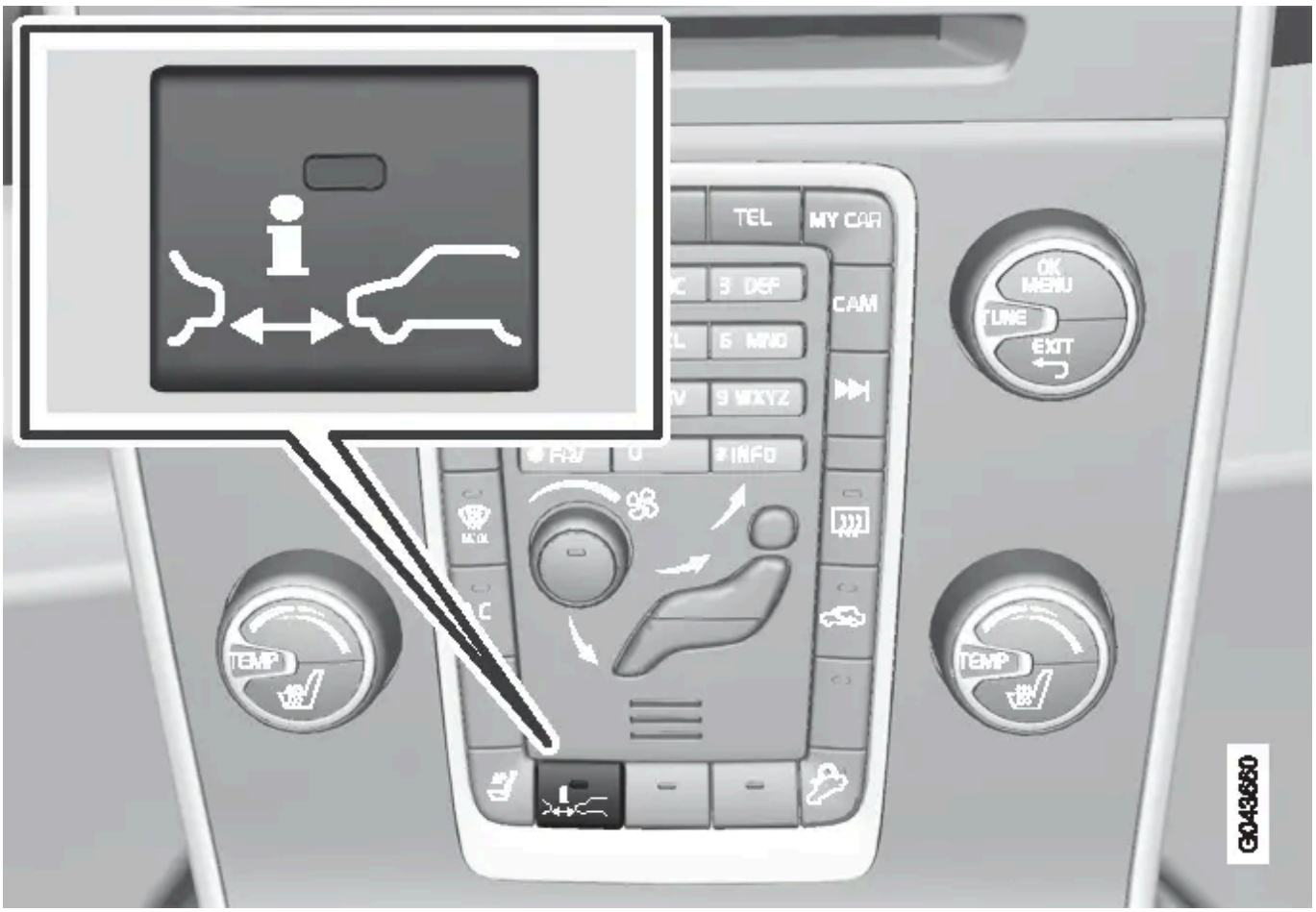
Uwaga

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu jest wyłączona w czasie, gdy włączony jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Ostrzeżenie

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości reaguje tylko wtedy, gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest mniejsza od nastawionej – nie wpływa ona na prędkość prowadzonego samochodu.

Działanie

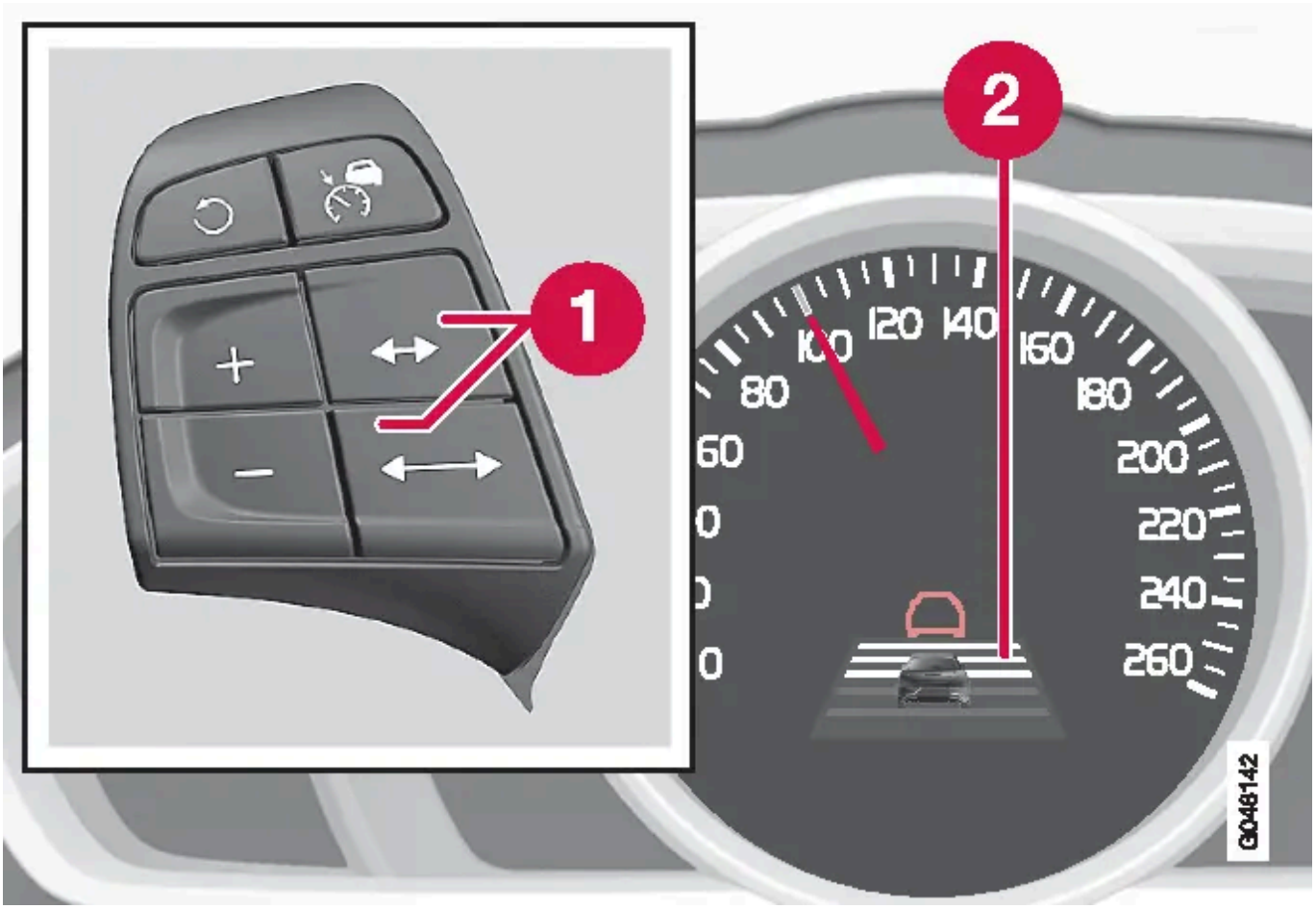


Funkcję włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Świecąca się lampka kontrolna w przycisku potwierdza, że funkcja jest włączona.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu MY CAR, patrz MY CAR.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu



Elementy sterowania i symbol odstępu czasowego.

1 Odstęp czasowy – zwiększanie/zmniejszanie.

2 Odstęp czasowy – włączony.

Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane w zespole wskaźników w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska odpowiada około 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to około 3 sekund.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Uwaga

Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

Nastawiony odstęp czasowy jest również wykorzystywany przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

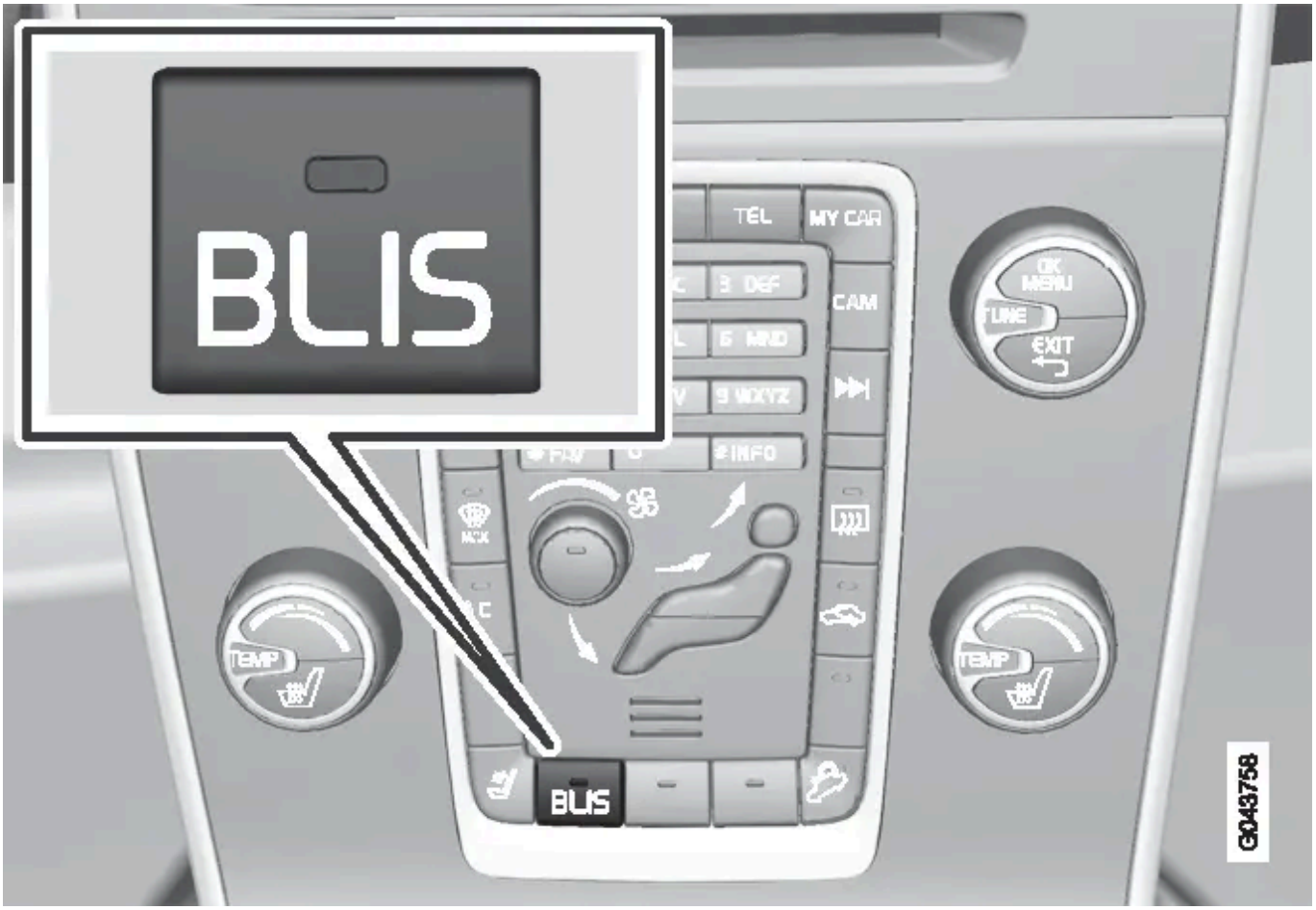
6.3. Układ BLIS

6.3.1. BLIS* (Blind Spot Information System) - Działanie

Zadaniem funkcji BLIS (Blind Spot Information System) jest wspomaganie kierowcy podczas jazdy w warunkach intensywnego natężenia ruchu po drogach z wieloma pasami w tym samym kierunku.

Włączanie/wyłączanie układu BLIS

Układ BLIS zostaje włączony w momencie uruchomienia silnika. Potwierdza to jednokrotne błyśnięcie lampek kontrolnych w drzwiach.



Wyłącznik układu.

Funkcję BLIS można wyłączyć/włączyć, naciskając przycisk BLIS na konsoli środkowej.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu MY CAR samochodu.

Wyłączenie/włączenie układu BLIS jest sygnalizowane zgaszeniem/zaświecenie się lampki w przycisku, a zmiana zostaje także potwierdzona komunikatem tekstowym w zespole wskaźników. Przy włączeniu układu lampki kontrolne w drzwiach błyskają jeden raz.

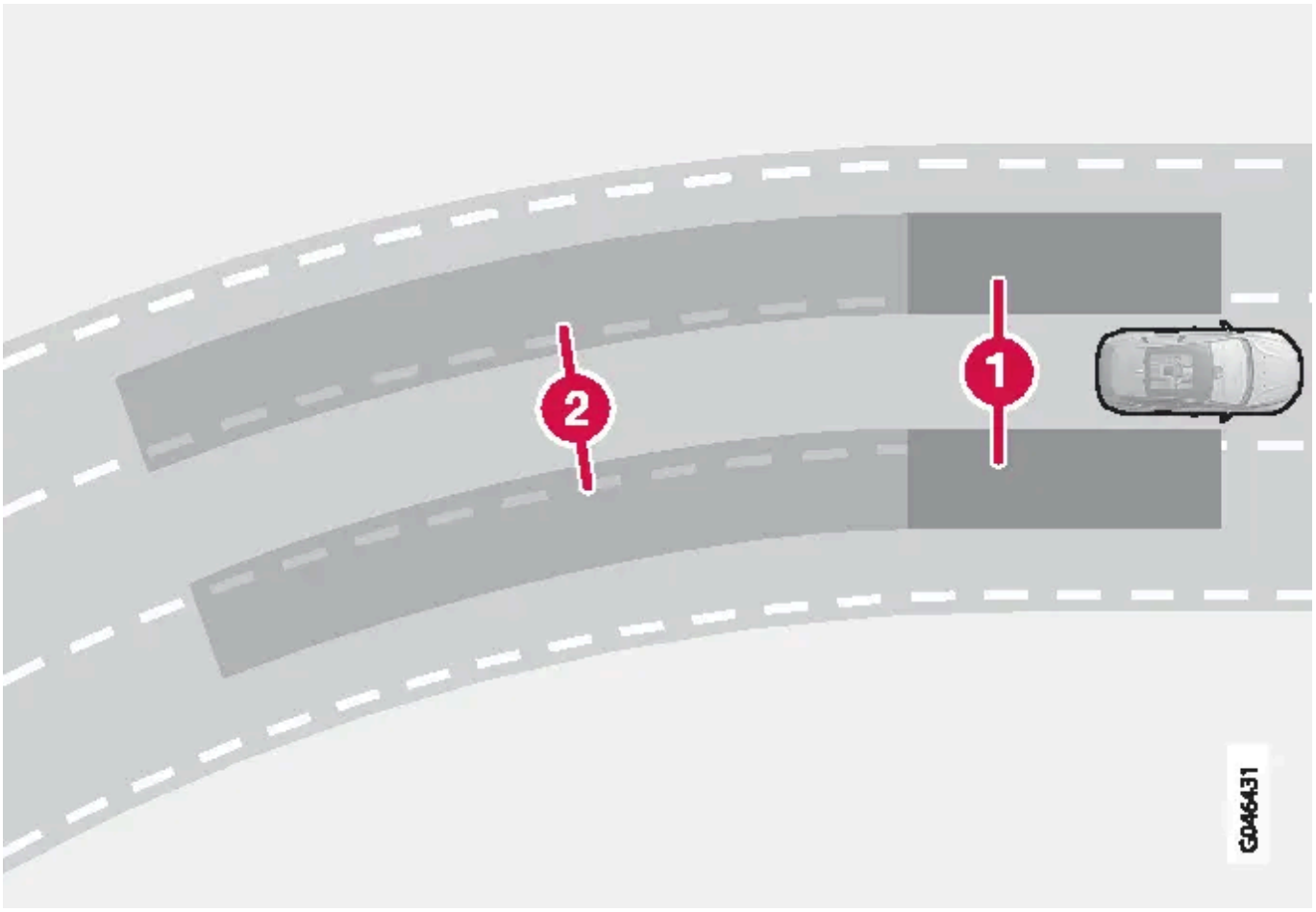
Aby wyłączyć komunikat:

- Nacisnąć przycisk OK na lewej dźwigni przy kierownicy.

lub

- Poczekać około 5 sekund – komunikat zniknie.

Działanie układu



Zasada działania układu BLIS: 1. Strefa monitorowania martwego pola widoczności. 2. Strefa monitorowania obecności szybko zbliżających się pojazdów.

Funkcja BLIS działa przy prędkości jazdy powyżej około 10 km/h.

Układ reaguje, gdy:

- samochód jest wyprzedzany przez inne pojazdy
- samochód jest szybko doganiany przez inny pojazd.

Gdy układ BLIS wykryje pojazd w strefie 1 lub szybko zbliżający się pojazd w strefie 2, lampka funkcji BLIS w drzwiach zapala się światłem ciągłym. Jeśli kierowca włączy w tej sytuacji kierunkowskaz po tej samej stronie, po której pojawiło się ostrzeżenie, lampka funkcji BLIS świecąca do tej pory światłem ciągłym zacznie błyskać intensywniejszym światłem.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Układ BLIS nie działa na ostrych zakrętach.

Układ BLIS nie działa, gdy samochód cofa.

Ograniczenia

- Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą ograniczyć ich działanie i uniemożliwić ostrzeganie kierowcy. Układ BLIS nie jest w stanie wykrywać zagrożeń, gdy jego czujniki są zasłonięte.
- Nie mocować żadnych obiektów, taśm ani naklejek w okolicy czujników.
- Układ BLIS zostaje wyłączony po podłączeniu przyczepy do układu elektrycznego samochodu.

Ważne

Naprawa podzespołów BLIS i CTA lub lakierowanie zderzaków mogą być wykonywane tylko przez warsztat - zaleca się korzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.3.2. Układ BLIS – symbole i komunikaty

W sytuacjach, w których funkcje BLIS i CTA nie są dostępne lub ich działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym. Należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami.

Przykładowe komunikaty:

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
CTA Wyłączone	Funkcja CTA została wyłączona ręcznie – funkcja BLIS jest aktywna.
Systemy BLIS i CTA wyłączone Podłączona przyczepa	Układy BLIS i CTA są tymczasowo wyłączone, ponieważ do układu elektrycznego samochodu jest podłączona przyczepa.
Systemy BLIS i CTA Wymagany serwis	Układy BLIS i CTA nie działają. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

6.3.3. BLIS* (Układ monitorujący martwe pola widoczności)

Zadaniem funkcji BLIS (Blind Spot Information System) jest wspomaganie kierowcy podczas jazdy w warunkach intensywnego natężenia ruchu po drogach z wieloma pasami w tym samym kierunku.

Funkcja BLIS ma ostrzegać kierowcę o:

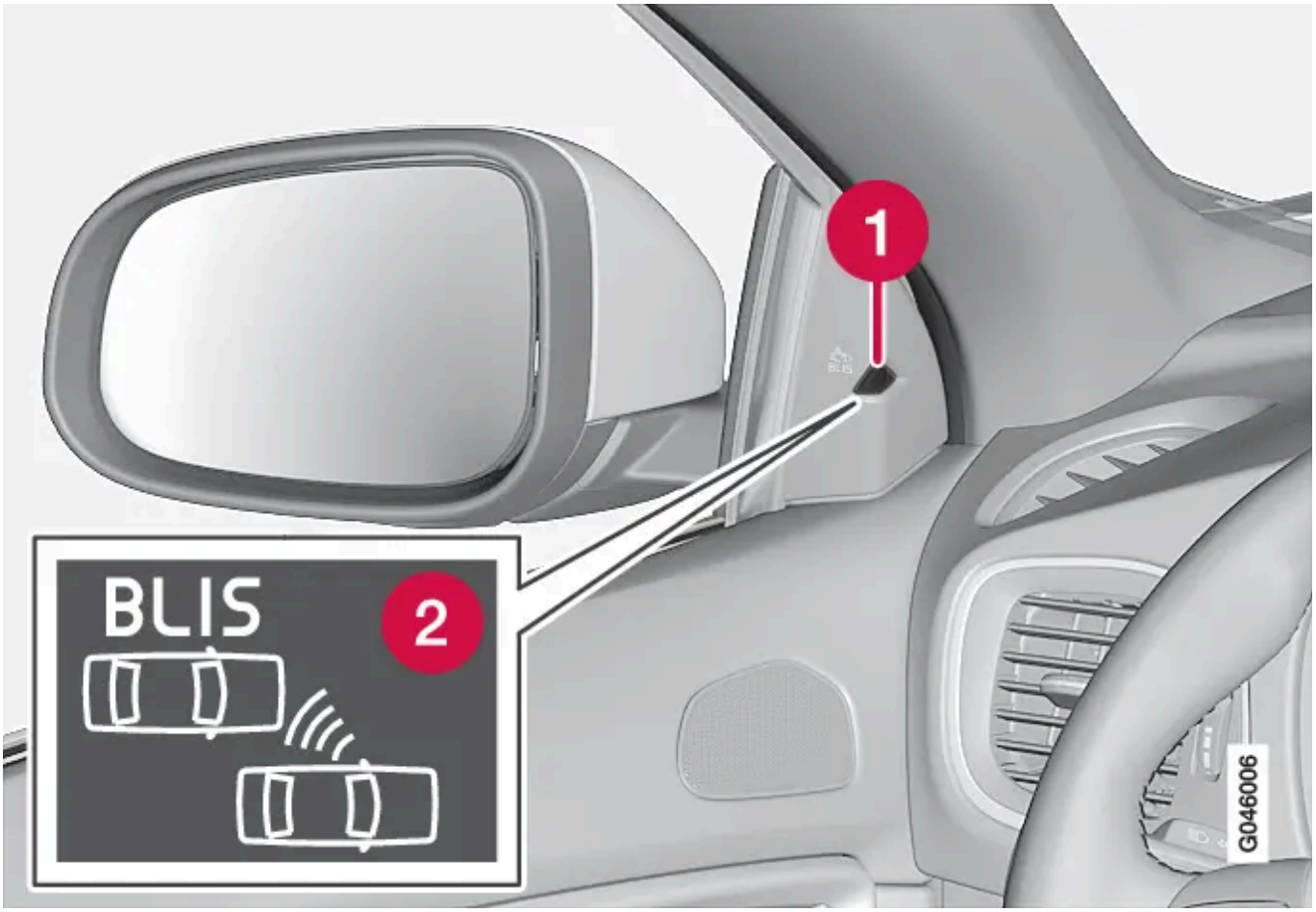
- pojazdach znajdujących się w martwym polu widoczności
- szybko zbliżających się pojazdach na sąsiednich pasach ruchu po lewej lub prawej stronie samochodu.

Funkcja CTA (Cross Traffic Alert) układu BLIS ma za zadanie pomagać kierowcy, ostrzegając go o:

- ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym podczas cofania samochodu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Układ BLIS jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.
>
> Układ BLIS nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.
>
> Układ BLIS nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zachowania uwagi – odpowiedzialność za zmienianie pasa ruchu zawsze ponosi kierowca.

Przegląd



Umiejscowienie lampki układu BLIS [1].

1 Lampka sygnalizacyjna

2 Symbol układu BLIS

> **Uwaga**
>
> Lampka zapala się po tej stronie samochodu, po której układ wykrył obecność pojazdu. Jeśli samochód jest wyprzedzany z obu stron jednocześnie, zapalą się obie lampki.

Konserwacja

Rozmieszczenie czujników.

Czujniki układu BLIS znajdują się wewnątrz tylnego błotnika/zderzaka po obu stronach samochodu.

- Aby zapewnić ich optymalne działanie, powierzchnie przed czujnikami muszą być utrzymywane w czystości.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

6.3.4. CTA (Cross Traffic Alert)*

Układ CTA (Cross Traffic Alert) ma za zadanie pomagać kierowcy, ostrzegając go o ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym podczas cofania samochodu. Stanowi on uzupełnienie układu BLIS.

Włączanie/wyłączanie układu CTA

Układ CTA zostaje włączony w momencie uruchomienia silnika. Potwierdza to jednokrotne błyśnięcie lampek kontrolnych funkcji BLIS w drzwiach.

Włączanie/wyłączanie czujników układu wspomagania parkowania i układu CTA.

Funkcję CTA można wyłączyć przełącznikiem układu wspomagania parkowania. Lampka BLIS mignie jeden raz przy włączeniu.

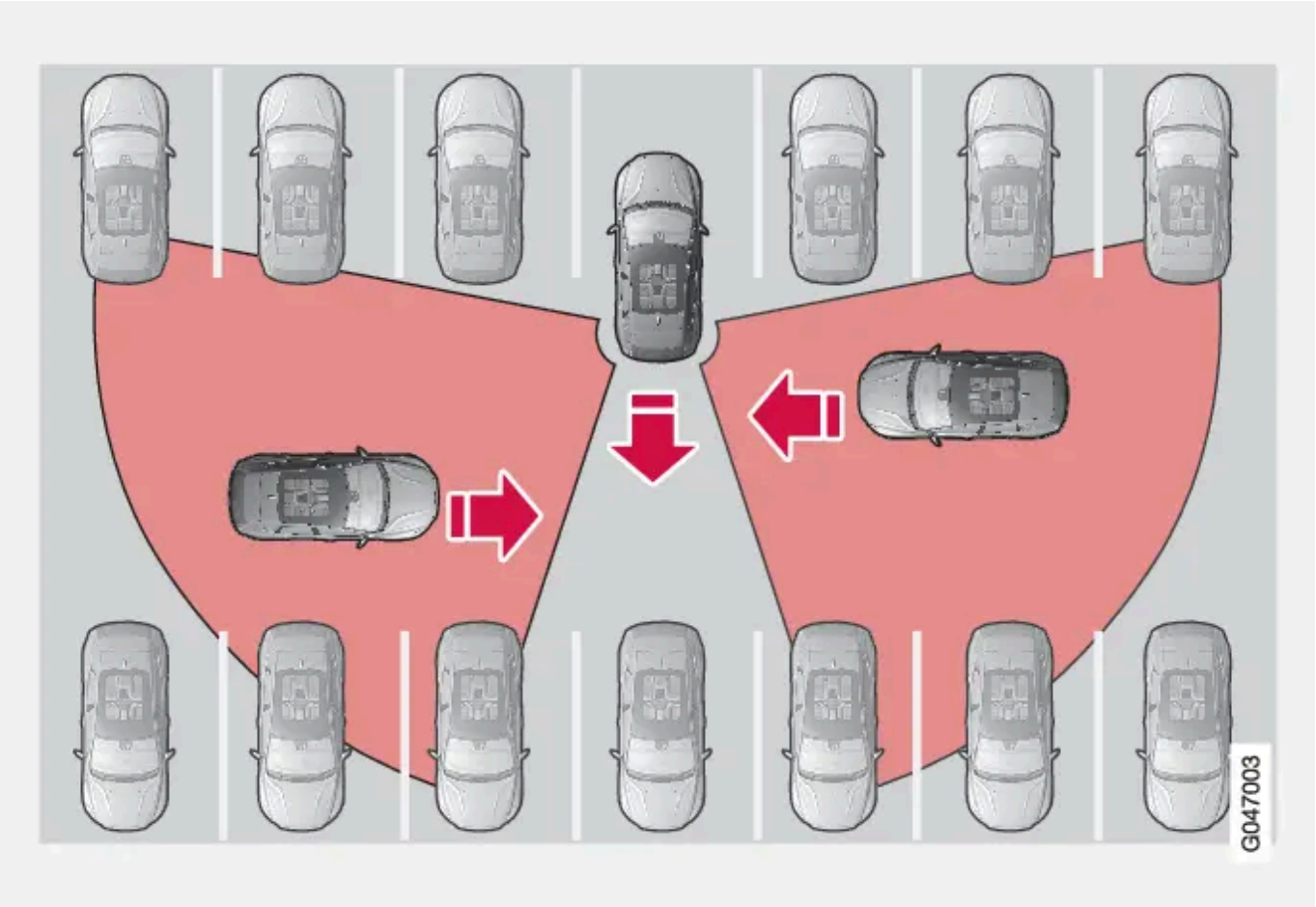
Ostrzeżenie

Układ CTA jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.

Układ CTA nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.

Układ CTA nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zachowania uwagi – odpowiedzialność za bezpieczne cofanie zawsze ponosi kierowca.

Działanie układu CTA



Zasada działania układu CTA.

Funkcja CTA, będąca uzupełnieniem funkcji BLIS, pozwala kontrolować ruch po bokach samochodu w kierunku poprzecznym podczas cofania, na przykład przy wyjeżdżaniu tyłem z miejsca parkingowego.

Układ CTA ma za zadanie wykrywać głównie pojazdy. W sprzyjających warunkach może wykrywać także mniejsze obiekty, takie jak rowerzyści i piesi.

Układ CTA jest aktywny tylko podczas cofania i włącza się automatycznie po wybraniu biegu wstecznego.

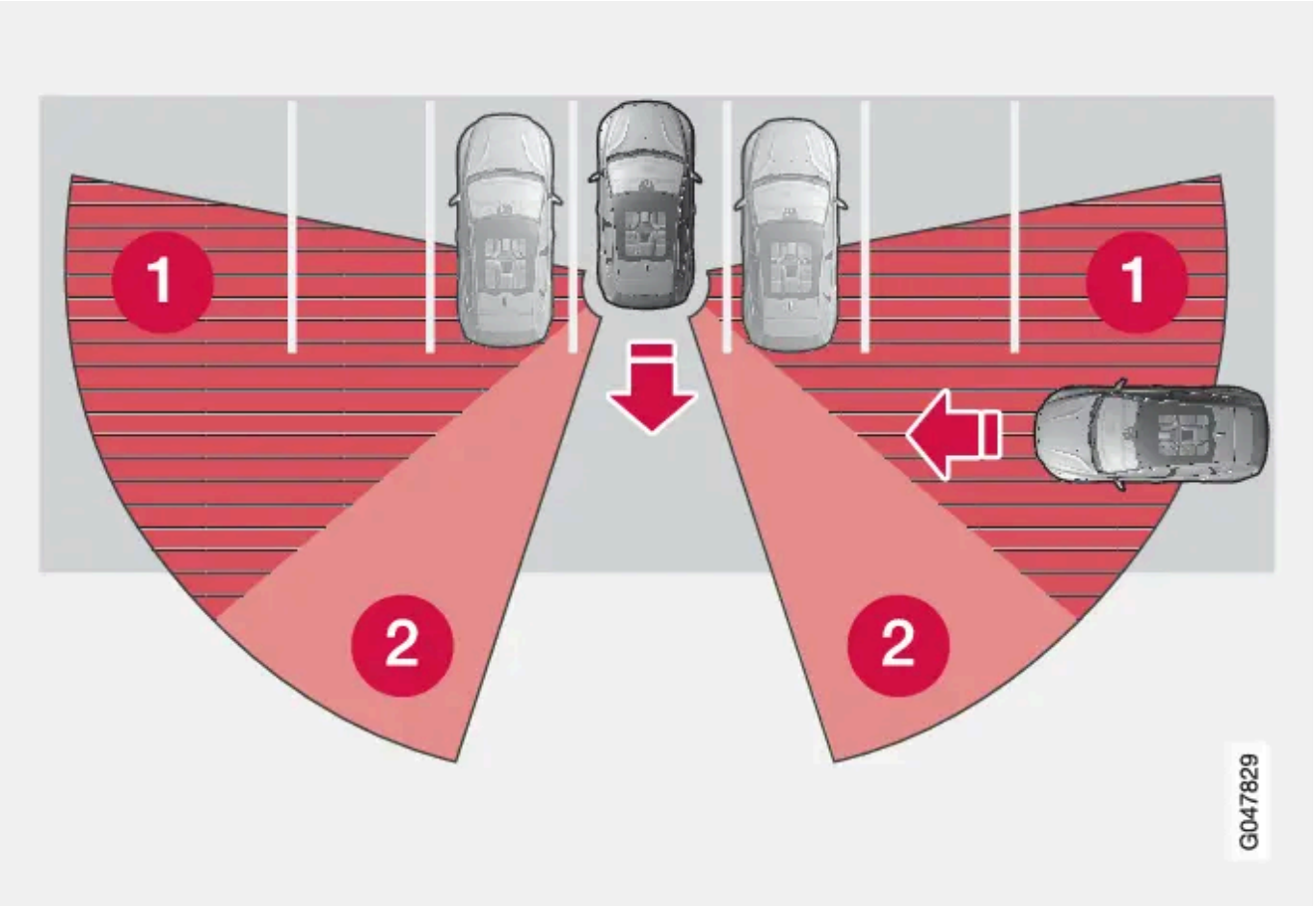
- Jeśli układ CTA wykryje obiekt zbliżający się z boku, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Sygnał dobiega z lewego lub prawego głośnika, zależnie od kierunku, z którego zbliża się wykryty obiekt.
- Układ CTA ostrzega także kierowcę poprzez zapalenie lampek funkcji BLIS.
- Dodatkowe ostrzeżenie ma formę podświetlonej ikony na grafice układu PAS na ekranie wyświetlacza.

Ograniczenia

Układ CTA nie działa optymalnie we wszystkich sytuacjach, lecz ma pewne ograniczenia – czujniki układu CTA nie „widzą” na przykład przez inne zaparkowane pojazdy albo przez przeszkody.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Oto kilka przykładów sytuacji, w których „pole widzenia” układu CTA może być od początku ograniczone i zbliżające się pojazdy nie będą wtedy wykrywane aż do momentu, gdy znajdą się bardzo blisko:

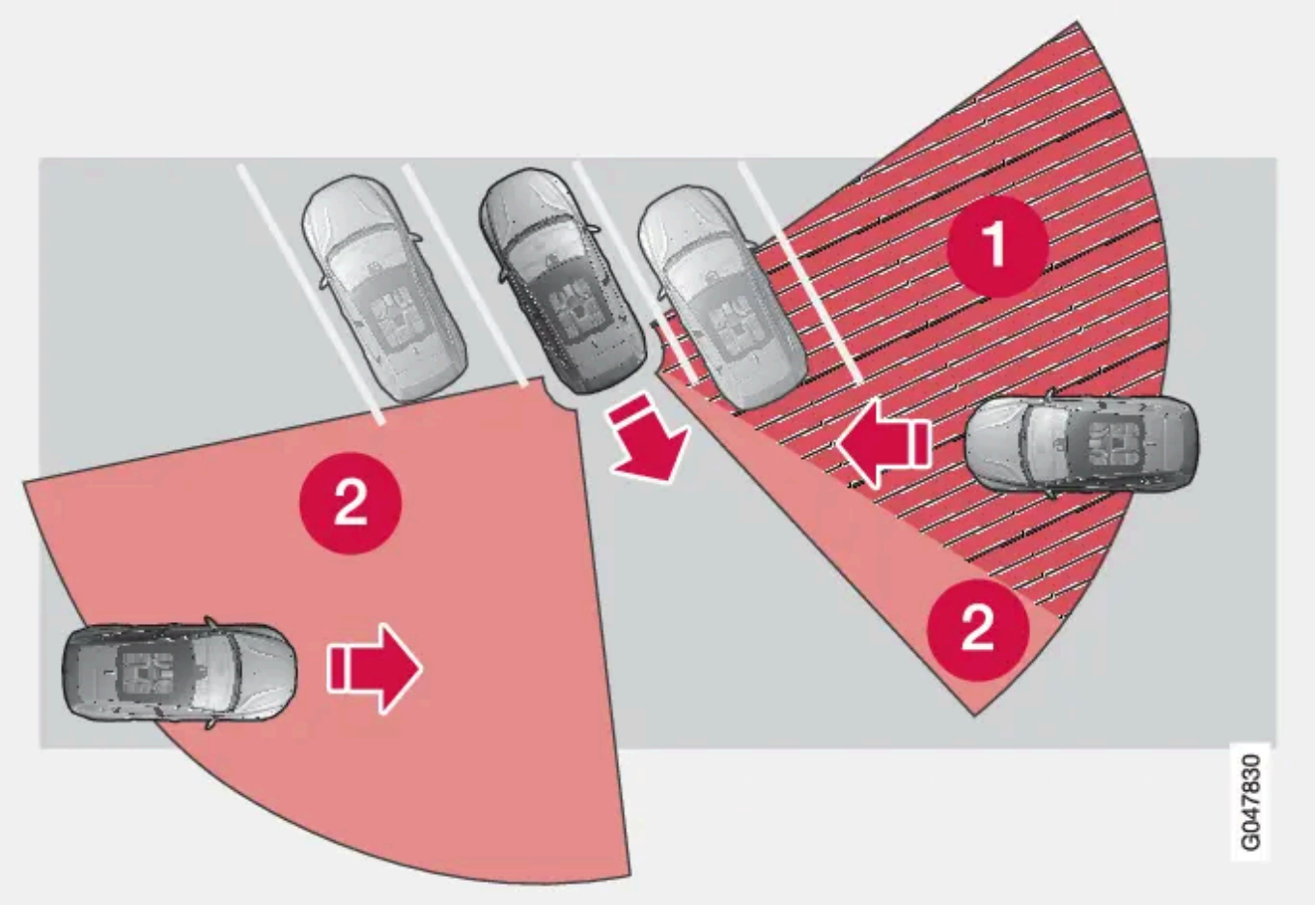


Samochód jest zaparkowany głęboko na miejscu postojowym.

1 Sektor niewidoczny dla układu CTA.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2 Sektor, w którym układ CTA wykrywa/„widzi” inne pojazdy.



W przypadku miejsca postojowego ustawionego pod kątem, układ CTA może być zupełnie „ślepy” z jednej strony.

Jeśli jednak kierowca będzie powoli cofać samochodem, kąt w stosunku do pojazdu/obiektu zasłaniającego widoczność będzie się zmieniać i w pewnym momencie wielkość niewidocznego sektora ulegnie nagłemu zmniejszeniu.

Przykłady innych ograniczeń:

- Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą ograniczyć ich działanie i uniemożliwić ostrzeganie kierowcy. Układ CTA nie jest w stanie wykrywać zagrożeń, gdy jego czujniki są zasłonięte.
- Nie mocować żadnych obiektów, taśm ani naklejek w okolicy czujników.
- Układ CTA zostaje wyłączony po podłączeniu przyczepy do układu elektrycznego samochodu.

> **Ważne**
>
> Naprawa podzespołów BLIS i CTA lub lakierowanie zderzaków mogą być wykonywane tylko przez warsztat - zaleca się korzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Konserwacja

Rozmieszczenie czujników.

Czujniki układu CTA znajdują się wewnątrz tylnego błotnika/zderzaka po obu stronach samochodu.

- Aby zapewnić ich optymalne działanie, powierzchnie przed czujnikami muszą być utrzymywane w czystości.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.4. City Safety

6.4.1. City Safety™ – obsługa

Układ City Safety™ pomaga kierowcy uniknąć kolizji, między innymi podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy to zmienna sytuacja przed samochodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Włączanie i wyłączanie układu

Uwaga

Funkcja City Safety™ jest zawsze włączona po uruchomieniu silnika kluczykiem przez położeniaI i II.

W niektórych sytuacjach wskazane może być wyłączenie układu City Safety™ – np. gdy nad pokrywą komory silnikowej i/lub przednią szybą mogą przesuwać się zwisające gałęzie.

Po uruchomieniu silnika układ City Safety™ można wyłączyć. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Przy każdym uruchomieniu silnika funkcjonowanie układu jest automatycznie wznawiane, bez względu na to, czy wcześniej został on wyłączony, czy nie.

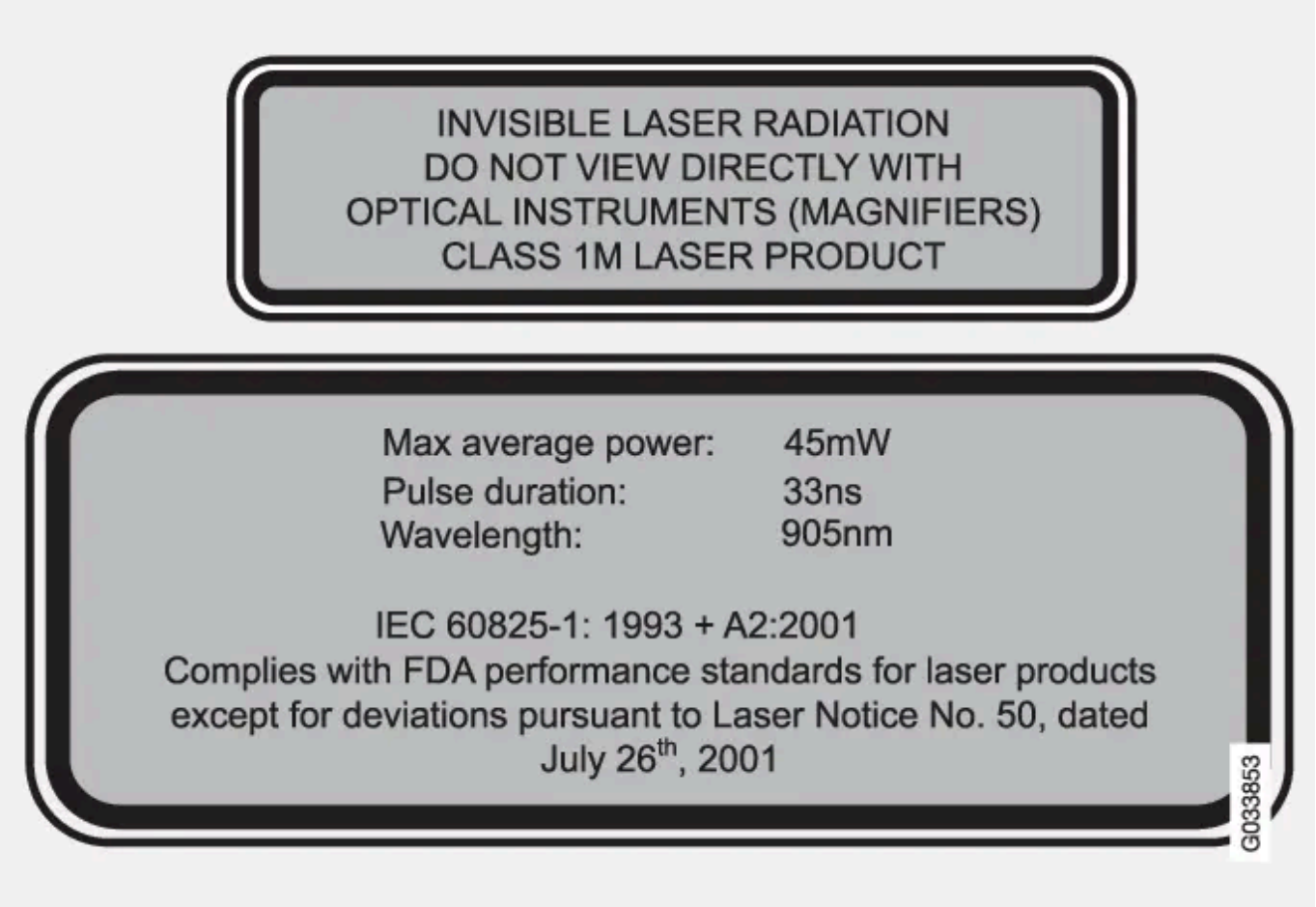
Ostrzeżenie

Czujnik laserowy emituje światło laserowe, nawet gdy układ City Safety™ jest wyłączony.

6.4.2. City Safety™ – czujnik laserowy

Wykorzystywany przez układ City Safety™ czujnik emituje światło laserowe (umiejscowienie czujnika, patrz ilustracja). W razie usterki lub gdy czujnik laserowy wymaga serwisu, należy skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. W trakcie obsługi czujnika laserowego bezwzględnie konieczne jest postępowanie zgodnie z zalecanymi instrukcjami.

Poniższe dwie naklejki odnoszą się do czujnika laserowego.



Górna naklejka pokazana na ilustracji określa klasę promienia laserowego:

- Promieniowanie laserowe – Nie patrzeć na promień laserowy przez przyrządy optyczne – Produkt laserowy klasy 1M.

Dolna naklejka pokazana na ilustracji podaje dane fizyczne promienia laserowego:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Zgodne z normami FDA (Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków) dotyczącymi działania produktów laserowych z wyjątkiem odstępstw na mocy „Noty laserowej nr 50”, z dnia 26 lipca 2001.

Dane promieniowania dla czujnika laserowego

W poniższej tabeli podano dane fizyczne czujnika laserowego.

Maksymalna energia impulsu	2,64 µJ
Maksymalna średnia moc	45 mW
Długość trwania impulsu	33 ns
Dywergencja (pozioma x pionowa)	28° × 12°

Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie któregokolwiek z tych zaleceń grozi uszkodzeniem wzroku!

- Nigdy nie patrzeć prosto w czujnik laserowy (który emituje rozproszone niewidoczne promieniowanie laserowe) z odległości 100 mm lub mniejszej przez powiększające układy optyczne, takie jak szkło powiększające, mikroskop, soczewka lub podobne przyrządy optyczne.
- Testowanie, naprawę, wymontowanie, regulację i/lub wymianę części zamiennych czujnika laserowego może przeprowadzać wyłącznie specjalistyczny warsztat – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Aby uniknąć narażenia na szkodliwe promieniowanie, nie wykonywać innych czynności regulacyjnych i konserwacyjnych niż te, które zostały wyszczególnione w niniejszej instrukcji.
- Osoba przeprowadzająca naprawę musi przestrzegać zaleceń dla warsztatów, które opracowano specjalnie dla czujnika laserowego.
- Nie wymontowywać czujnika laserowego (dotyczy to również wymontowania soczewek). Wymontowany czujnik laserowy zalicza się do klasy 3B według normy IEC 60825-1. Laser klasy 3B nie jest bezpieczny dla oczu i może spowodować uszkodzenie wzroku.
- Przed wymontowaniem czujnika laserowego z szyby przedniej trzeba odłączyć jego złącze.
- Czujnik laserowy trzeba zamontować na szybie przedniej przed podłączeniem jego złącza.
- Czujnik laserowy emituje światło laserowe, gdy kluczyk znajduje się w położeniu kluczyka II, nawet przy wyłączonym silniku.

6.4.3. City Safety™

Układ City Safety™ pomaga kierowcy uniknąć kolizji, między innymi podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy to zmienna sytuacja przed samochodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Funkcja City Safety™ jest aktywna przy prędkościach poniżej 50 km/h i wspomaga kierowcę przez automatyczne hamowanie samochodu w przypadku bezpośredniego ryzyka zderzenia z pojazdami z przodu, jeżeli kierowca nie reaguje na czas poprzez hamowanie i/lub odpowiednią zmianę kierunku jazdy.

Układ City Safety™ jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien był rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ City Safety™ jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ City Safety™ nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrytyczne poleganie na realizowanym przez układ City Safety™ automatycznym hamowaniu prędzej czy później doprowadzi do kolizji.

W normalnych warunkach układ City Safety™ reaguje w sytuacjach bardzo bliskich kolizji.

W samochodzie wyposażonym w układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania* oba te rozwiązania współpracują ze sobą.

Ważne

Obsługę techniczną i wymianę elementów układu City Safety™ może przeprowadzać wyłącznie stacja obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Układ City Safety™ nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Układ City Safety™ nie reaguje na pojazdy jadące w innym kierunku niż ten samochód ani na małe pojazdy i motocykle albo ludzi i zwierzęta.

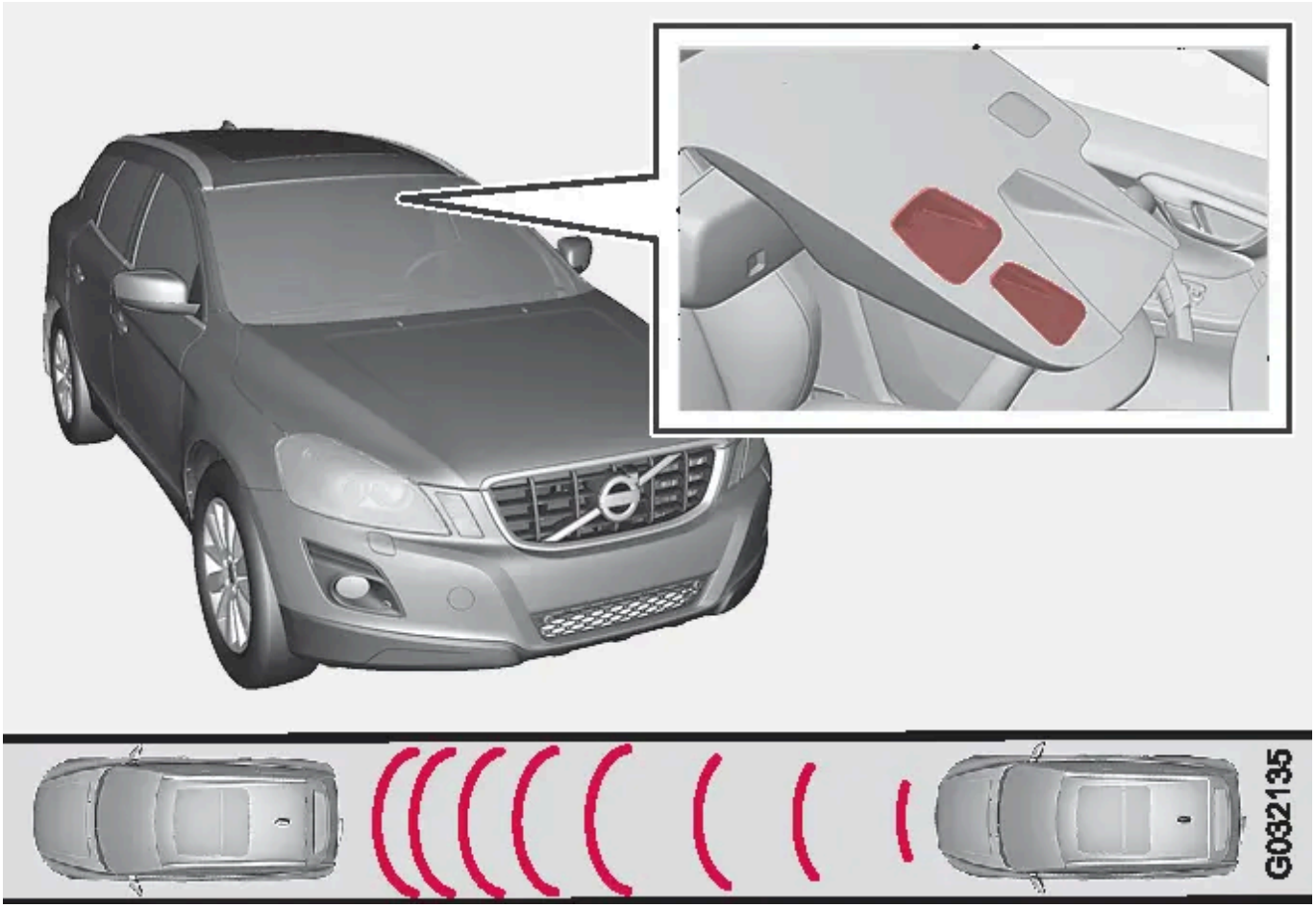
Układ City Safety™ jest w stanie zapobiec zderzeniu, gdy różnica prędkości obu pojazdów jest mniejsza niż 15 km/h – przy większej różnicy prędkości możliwe jest jedynie zmniejszenie prędkości w momencie zderzenia. W celu uzyskania pełnej siły hamowania kierowca musi nacisnąć pedał hamulca.

Nigdy nie należy czekać na zadziałanie układu City Safety™. Odpowiedzialność za utrzymanie odpowiedniej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.4.4. Układ City Safety™ – działanie

Układ City Safety™ za pomocą zamocowanego do górnej krawędzi przedniej szyby czujnika laserowego wykrywa pojazdy znajdujące się z przodu. W przypadku nieuchronnie zbliżającej się kolizji układ City Safety™ automatycznie zahamuje samochód, co może zostać odebrane jako nagłe hamowanie.



Okienka nadajnika i odbiornika czujnika laserowego[1].

Jeżeli względna prędkość zbliżania się do pojazdu z przodu nie przekracza 4-15 km/h, układ City Safety™ jest w stanie całkowicie zapobiec kolizji.

Układ City Safety™ uaktywnia krótkie, szybkie hamowanie i w normalnych okolicznościach zatrzymuje samochód tuż za pojazdem znajdującym się z przodu. Dla większości kierowców nie jest to normalny styl jazdy i może być odczuwany jako dyskomfort.

Jeżeli różnica prędkości pojazdów jest większa niż 15 km/h, układ City Safety™ może nie być w stanie samodzielnie zapobiec kolizji. W celu uzyskania pełnej siły hamowania kierowca musi nacisnąć pedał hamulca. W ten sposób staje się możliwe zapobiegnięcie kolizji nawet przy różnicy prędkości przekraczającej 15 km/h.

W trakcie automatycznego hamowania w zespole wskaźników widoczny jest komunikat tekstowy informujący o zadziałaniu tej funkcji.

Uwaga

Podczas hamowania przez układ City Safety™ zapalają się światła hamowania.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

6.4.5. układ City Safety™ – ograniczenia

Zadaniem czujnika w układzie City Safety™ jest wykrywanie samochodów i innych dużych pojazdów znajdujących się z przodu samochodu, zarówno w dzień, jak i w nocy. Funkcja podlega jednak pewnym ograniczeniom.

Jednak ma on pewne ograniczenia funkcjonalne i wykazuje mniejszą sprawność (albo nie działa wcale) np. w czasie intensywnych opadów deszczu lub śniegu, w gęstej mgle, podczas burzy pyłowej czy zamieci śnieżnej. Podobny efekt może również powodować zaparowanie, zabrudzenie, oblodzenie bądź pokrycie śniegiem przedniej szyby.

Zakłócenia działania układu mogą powodować także nisko zwisające obiekty, jak np. chorągiewka lub podobne oznakowanie wystającego ładunku, dodatkowe lampy, czy krata osłonowa przewyższająca linię pokrywy komory silnikowej.

Czujnik układu City Safety™ mierzy sposób odbijania się światła laserowego. Czujnik może mieć ograniczoną skuteczność w przypadku pojazdów słabiej odbijających światło laserowe. Tył pojazdu odbija zazwyczaj odpowiednią ilość światła dzięki powłoce odbijającej na tablicy rejestracyjnej i powierzchniom odblaskowym tylnych świateł.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom przez układ City Safety™. W takich sytuacjach układy ABS i DSTC zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.

Podczas cofania samochodu układ City Safety™ zostaje chwilowo wyłączony.

Układ City Safety™ nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

Czynności wykonywane przez kierowcę mają zawsze pierwszeństwo – dlatego układ City Safety™ nie zadziała w sytuacjach, gdy kierowca kieruje lub przyspiesza w sposób wyraźny, nawet w przypadku nieuniknionej kolizji.

Gdy układ City Safety™ zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzymaniu samochodu przez układ City Safety™, chyba że kierowca zdoła wcześniej wcisnąć pedał sprzęgła.

> **Uwaga**
>
> - Powierzchnia przedniej szyby przed czujnikiem laserowym musi być wolna od lodu, śniegu i zabrudzeń (patrz ilustracja przedstawiająca umiejscowienie czujnika).
> - Nie przyklejać i nie montować nic na szybie przedniej przed czujnikiem laserowym
> - Usuwać lód i śnieg z pokrywy komory silnikowej – grubość ich warstwy nie może przekraczać 5 cm.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Czujniki przedn. szyby zablok.**, oznacza to, że czujnik laserowy jest przesłonięty i nie ma możliwości wykrywania pojazdów znajdujących się z przodu. W takim przypadku układ City Safety™ nie działa.

Komunikat **Czujniki przedn. szyby zablok.** pojawia się nie w każdym przypadku przesłonięcia czujnika laserowego. Dlatego kierowca powinien szczególnie dbać o utrzymywanie w czystości przedniej szyby i okolic czujnika.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy czujnika laserowego jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg sprzed czujnika laserowego.
Czujnik laserowy jest przesłonięty.	Usunąć zasłaniający obiekt.

Ważne

Jeżeli na szybie przedniej przed jednym z „okienek" czujnika laserowego pojawią się pęknięcia, rysy lub odpryski zajmujące powierzchnię o wielkości ok. 0,5 x 3,0 mm (lub większą), należy wymienić szybę w stacji obsługi (umiejscowienie czujnika) – zaleca się powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Niedopełnienie tego wymagania może spowodować ograniczenie skuteczności działania układu City Safety™.

Aby uniknąć ryzyka braku, nieprawidłowości lub ograniczenia skuteczności działania układu City Safety™, należy również przestrzegać poniższych zaleceń:

- Firma Volvo zaleca, aby **nie** naprawiać pęknięć, zarysować ani odprysków na powierzchni szyby przed czujnikiem laserowym – w takim przypadku należy wymienić całą szybę przednią.
- Przed wymianą przedniej szyby należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo, by sprawdzić, czy została zamówiona do zamontowania odpowiednia szyba.
- W przypadku wymiany wycieraczek szyby przedniej trzeba użyć wycieraczek tego samego typu lub wycieraczek zatwierdzonych przez Volvo.

6.4.6. Układ City Safety™ – symbole i komunikaty

Automatycznemu hamowaniu przez układ City Safety™ może towarzyszyć podświetlenie jednego lub kilku symboli w zespole wskaźników wraz z komunikatem tekstowym. Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Aut. ham. przez City Safety	Układ City Safety™ uruchomił funkcję automatycznego hamowania.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Czujnik laserowy chwilowo nie działa z powodu zablokowania. • Usunąć obiekt zasłaniający czujnik i/lub oczyścić powierzchnię przedniej szyby w okolicy czujnika. Informacje na temat ograniczeń czujnika laserowego.
	City Safety Wymagany serwis	Układ City Safety™ nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

6.5. Driver Alert System

6.5.1. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LDW (Lane Departure Warning).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu, LDW lub LKA

Firma Volvo opracowała dwa różne systemy wspomagające utrzymanie samochodu na pasie ruchu:

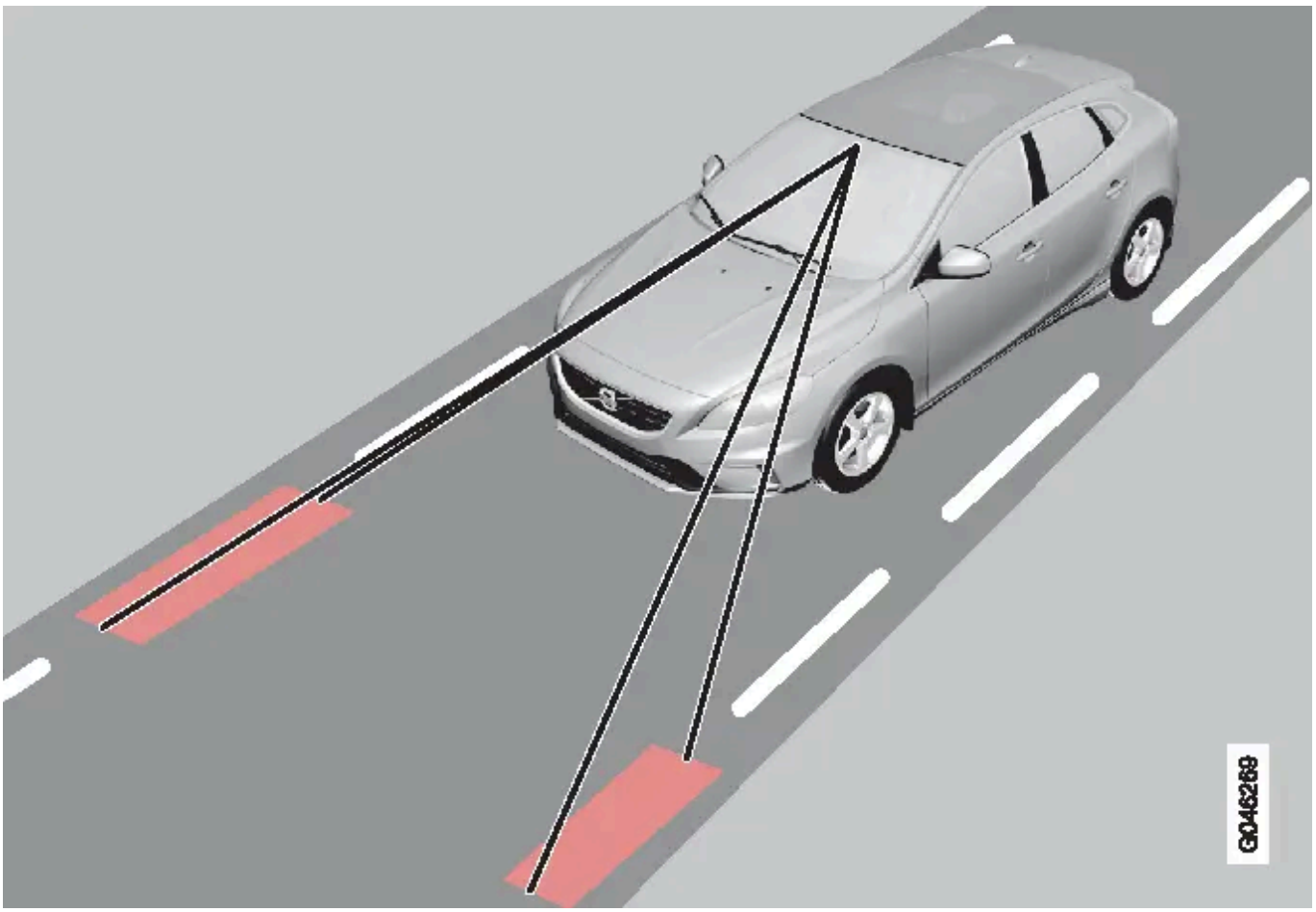
- LDW - **Lane Departure Warning** tylko ostrzega kierowcę.
- LKA - **Lane Keeping Aid** (Lane Keeping Aid), który oprócz ostrzegania kierowcy, może również aktywnie kierować samochodem.

Model Volvo V60 może być dostarczony z oboma wersjami systemu - to, w jaki system jest wyposażony samochód, zależy od wersji rynkowych i silnika.

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w LDW lub LKA:

- Otworzyć menu MY CAR i odszukać **Ustawienia → System wspomagania jazdy** - tam znajduje się informacja, czy samochód posiada układ LDW - **Lane Departure Warning** lub LKA - **Asystent pasa ruchu**.

Zasada działania funkcji LDW



(Ilustracja jest schematyczna - nie dotyczy konkretnego modelu).

Kamera układu LDW śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu.

Kierowca jest ostrzegany sygnałem akustycznym, gdy samochód bez określonej przyczyny przekroczy linię na jezdni po swojej lewej lub prawej stronie.

> **Uwaga**
>
> Kierowca jest ostrzegany jednokrotnie za każdym razem, gdy koła przetną linię. Nie ma zatem alarmu dźwiękowego, gdy linia znajduje się między kołami samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.5.2. Driver Alert Control (DAC)* - Działanie

Zmiany ustawień dokonuje się za pomocą odpowiednich opcji menu na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli. Struktura menu, .

W zależności od tego, czy samochód posiada Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu - LDW lub Układ monitorowania pasa ruchu - LKA, ekran może pokazywać jedną z następujących opcji:

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ekran w samochodzie z LDW może pokazywać takie informacje.

Ekran w samochodzie z LKA może pokazywać takie informacje.

Funkcje Driver Alert można przełączać w stan gotowości. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Funkcja Driver Alert zostaje włączona, gdy prędkość przekroczy 65 km/h i pozostaje aktywna tak długo, jak długo prędkość jest wyższa niż 60 km/h.

Jeśli samochód jest prowadzony niestabilnie, kierowca zostanie powiadomiony sygnałem akustycznym i komunikatem tekstowym **Driver Alert Czas na przerwę** – jednocześnie w zespole wskaźników zaświeci się powiązany z nim symbol. Jeżeli nie nastąpi poprawa sposobu prowadzenia, po pewnym czasie ostrzeżenie zostanie powtórzone.

Symbol ostrzegawczy można wyłączyć:

- Nacisnąć przycisk OK na lewej dźwigni przy kierownicy.

Ostrzeżenie

Alarm należy potraktować bardzo poważnie, ponieważ senny kierowca często nie zdaje sobie sprawy z własnego stanu.

W razie alarmu lub wystąpienia uczucia zmęczenia należy jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i odpocząć.

Wyniki badań dowodzą, że prowadzenie samochodu w stanie zmęczenia jest tak samo niebezpieczne jak jazda pod wpływem alkoholu.

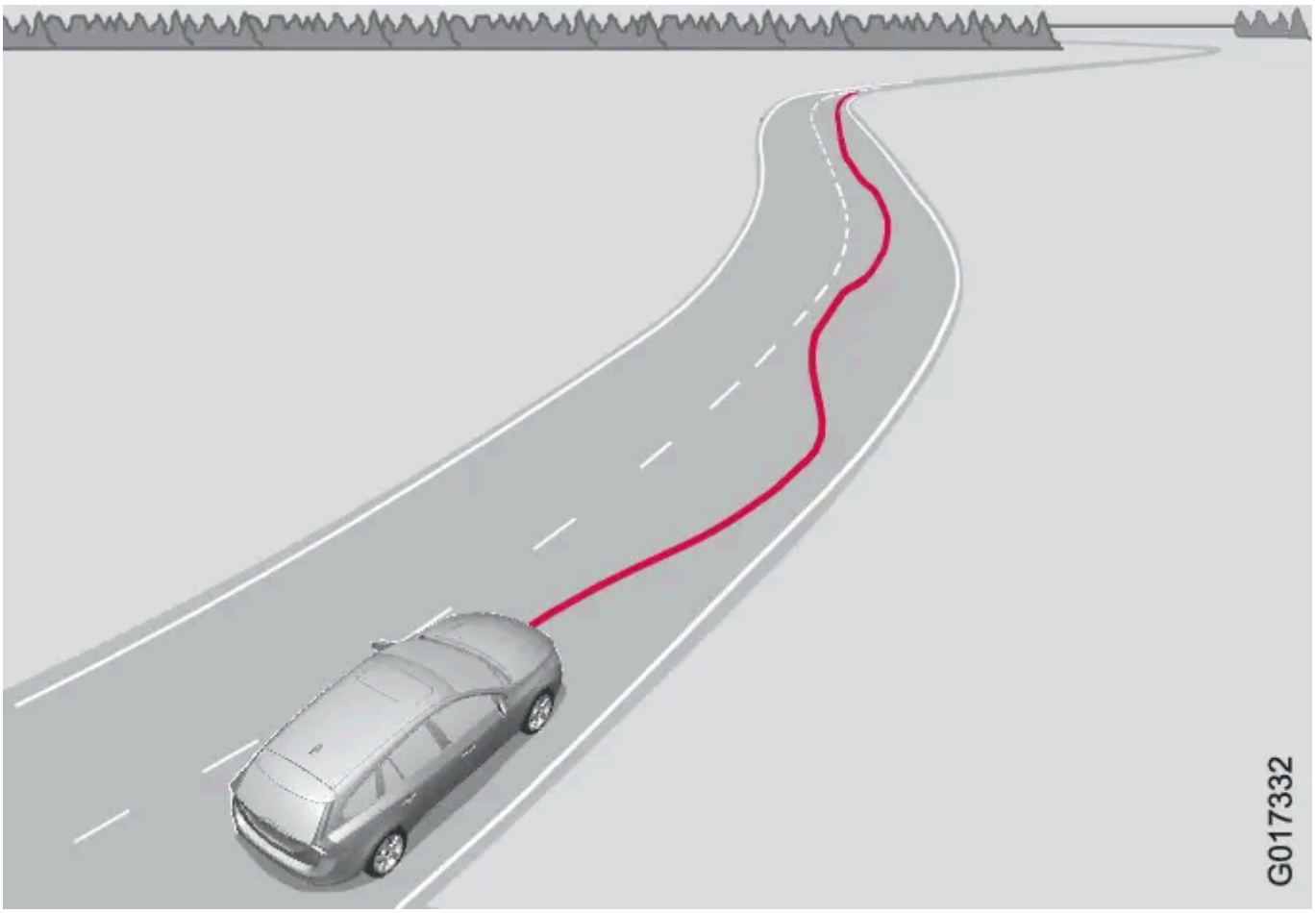
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.5.3. Driver Alert Control (DAC)*

Funkcja DAC ma na celu wzmożenie uwagi kierowcy, gdy zaczyna on prowadzić samochód w sposób mniej stabilny, np.w wyniku rozproszenia uwagi lub zasypiania.

Funkcja ostrzegania o dekoncentracji kierowcy służy wykrywaniu powolnego spadku czujności kierowcy, przede wszystkim podczas jazdy na drogach głównych. Nie jest przeznaczona do działania w warunkach ruchu miejskiego.



Kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu, którego przebieg jest porównywany z ruchami kierownicy. Kierowca jest odpowiednio ostrzegany, gdy samochód zaczyna niestabilnie podążać wyznaczonym pasem ruchu.

Zmęczenie kierowcy nie zawsze objawia się w sposób widoczny. W takim przypadku sygnalizacja ostrzegawcza może nie zostać uruchomiona. Dlatego tak ważne jest robienie przerw w podróży, gdy tylko u kierowcy pojawią się pierwsze oznaki znużenia, bez względu na to, czy funkcja ostrzegania o dekoncentracji zadziała, czy nie.

> **Uwaga**
>
> Funkcji tej nie wolno używać, aby wydłużyć czas nieprzerwanego prowadzenia samochodu. Kierowca powinien zawsze planować regularne przerwy i być dobrze wypoczęty.

Ograniczenia funkcjonalne

Niekiedy może dochodzić do uruchamiania sygnalizacji ostrzegawczej, mimo że zdolność do prowadzenia pojazdu nie uległa pogorszeniu, na przykład:

- gdy występują silne podmuchy bocznego wiatru
- gdy w nawierzchni drogi są koleiny.

> **Uwaga**
>
> Kamera detekcyjna ma pewne ograniczenia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.5.4. Układ monitorowania pasa ruchu (LKA)*

Układ monitorowania pasa ruchu jest jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LKA (Lane Keeping Aid).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu, LDW lub LKA

Firma Volvo opracowała dwa różne systemy wspomagające utrzymanie samochodu na pasie ruchu:

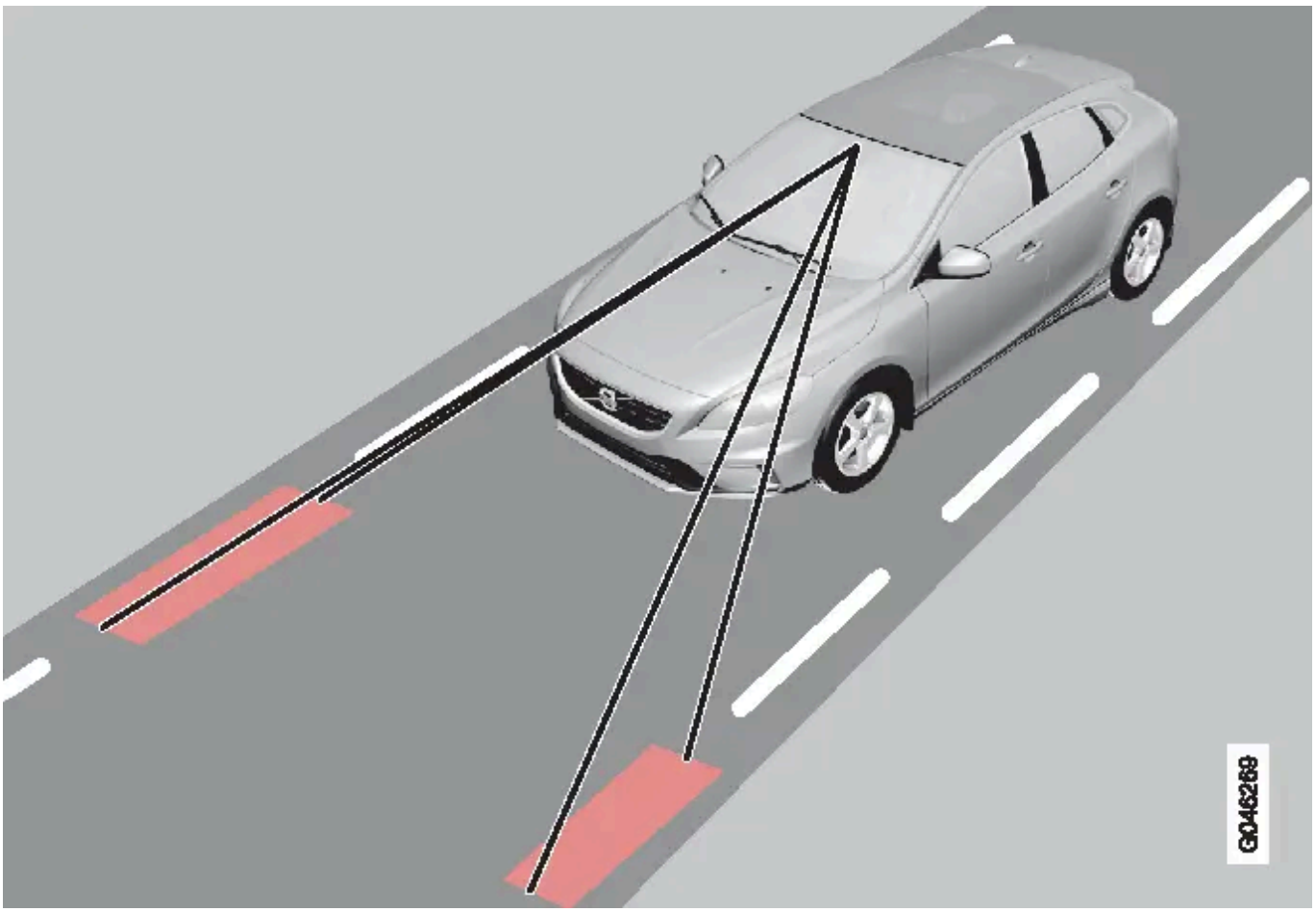
- LDW - **Lane Departure Warning** tylko ostrzega kierowcę.
- LKA - **Lane Keeping Aid** (Lane Keeping Aid), który oprócz ostrzegania kierowcy, może również aktywnie kierować samochodem.

Model Volvo V60 może być dostarczony z oboma wersjami systemu - to, w jaki system jest wyposażony samochód, zależy od wersji rynkowych i silnika.

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w LDW lub LKA:

- Otworzyć menu MY CAR i odszukać **Ustawienia** → **System wspomagania jazdy** - tam znajduje się informacja, czy samochód posiada układ LDW - **Lane Departure Warning** lub LKA - **Asystent pasa ruchu**.

Zasada działania funkcji LKA



(Ilustracja jest schematyczna - nie dotyczy konkretnego modelu).

Specjalna kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu. Gdy samochód zacznie przejeżdżać przez taką linię, układ monitorowania pasa ruchu skieruje go z powrotem na właściwy pas, wywierając niewielką siłę na kierownicę.

Jeśli samochód osiągnie linię boczną lub przejedzie ją, układ monitorowania pasa ruchu ostrzeże kierowcę pulsującymi wibracjami kierownicy.

Ostrzeżenie

Funkcja aktywnego monitorowania pasa ruchu (LKA) stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.5.5. Driver Alert Control (DAC)* – symbole i komunikaty

DAC może w różnych sytuacjach wyświetlać symbole i komunikaty tekstowe w zespole wskaźników lub na ekranie wyświetlacza w środkowej konsoli.

Zespół wskaźników

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Driver Alert Czas na przerwę	Samochód jest prowadzony w sposób niepewny i kierowca jest ostrzegany o tym sygnałem akustycznym oraz komunikatem tekstowym.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Driver Alert Sys Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ekran wyświetlacza

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Driver Alert WYŁ	Funkcja jest wyłączona.
	Driver Alert Dostępny	Funkcja jest włączona.
	Driver Alert Gotowość<65 km/h	Funkcja zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Driver Alert Niedostępny	Linie na jezdni są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

6.5.6. System wspomagający czujność kierowcy*

System wspomagający czujność kierowcy (Driver Alert System) ma na celu ostrzeganie kierowcy w razie obniżenia się jego możliwości prowadzenia samochodu lub gdy dojdzie do niekontrolowanego zjechania z wyznaczonego pasa ruchu.

W ramach systemu Driver Alert System realizowane są następujące funkcje, które można włączać jednocześnie lub niezależnie:

- Driver Alert Control – DAC, czyli układ ostrzegający o dekoncentracji kierowcy.
- Lane Departure Warning – LDW, czyli układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu.
- Układ monitorowania pasa ruchu - LKA

Włączona funkcja przechodzi w stan gotowości i zaczyna działać po przekroczeniu prędkości 65 km/h.

Funkcja przestaje działać, gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 60 km/h.

Obie funkcje korzystają z kamery, która śledzi linie na jezdni wyznaczające oba brzegi pasa ruchu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Układ wspomagający czujność kierowcy nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.
>
> Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

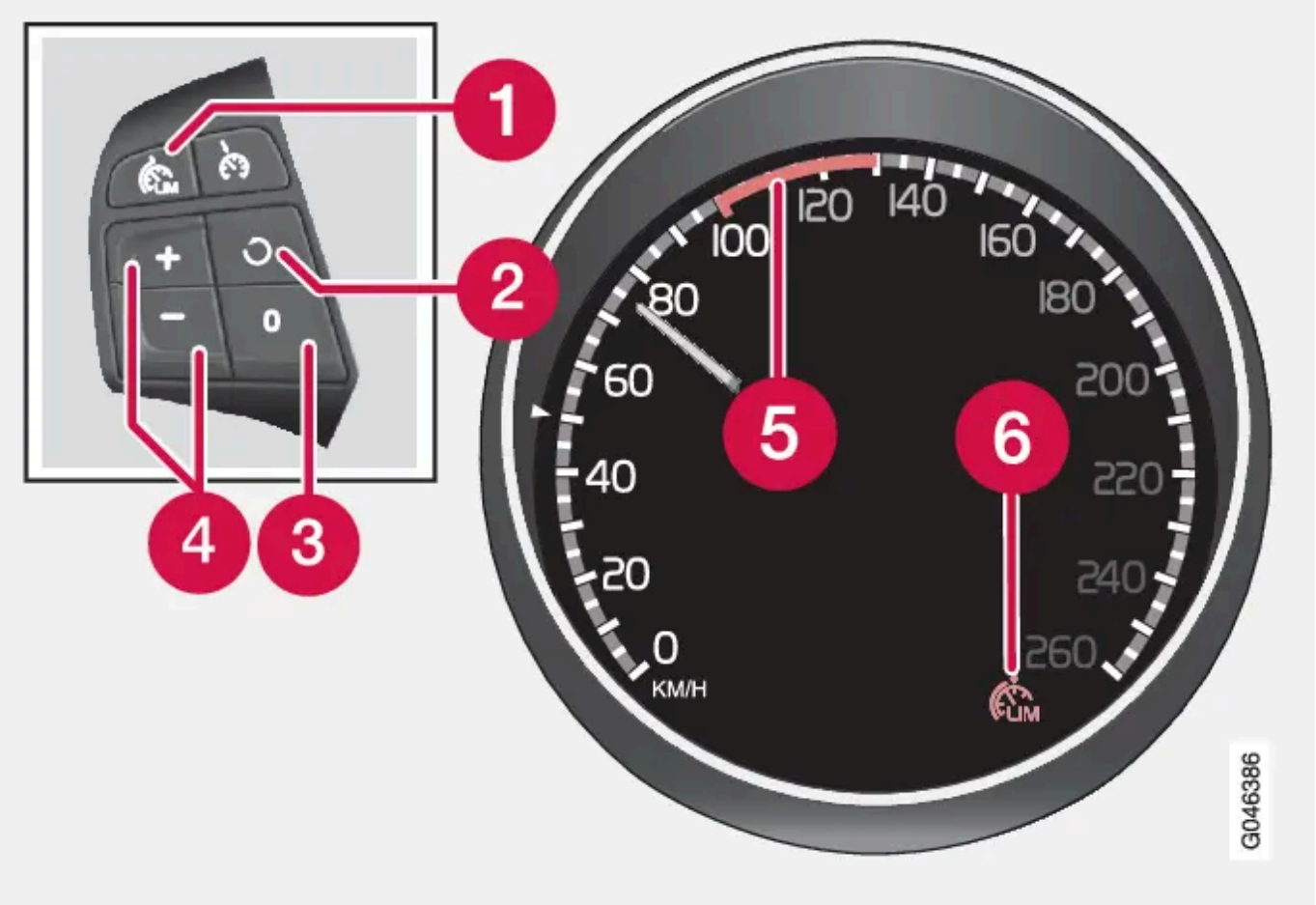
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.6. Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy

---

6.6.1. Wyłączanie ogranicznika prędkości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1. Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości.
4. Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.
5. Nastawiona prędkość.
6. Ogranicznik prędkości włączony.

Aby wyłączyć ogranicznik prędkości:

1. Nacisnąć przycisk przy kierownicy.

> Symbol ogranicznika prędkości w zespole wskaźników (6) oraz oznaczenie nastawionej prędkości (5) znikną. Nastawiona i zapisana w pamięci prędkość zostanie wtedy wykasowana i nie będzie można jej przywrócić za pomocą przycisku . Kierowca może wtedy za pomocą pedału przyspieszenia regulować prędkość jazdy bez ograniczeń.

6.6.2. Czujnik radarowy

Zadaniem czujnika radarowego jest wykrywanie samochodów lub większych pojazdów poruszających się w tym samym kierunku po tym samym pasie ruchu.

Czujnik radarowy jest wykorzystywany przez następujące funkcje:

- Aktywna kontrola prędkości jazdy*
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych*
- Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.6.3. Czujnik radarowy - ograniczenia

Czujnik radarowy podlega pewnym ograniczeniom, między innymi z powodu ograniczonego pola detekcji.

W następujących sytuacjach zdolność do wykrywania pojazdów z przodu przez czujnik radarowy ulega ograniczeniu:

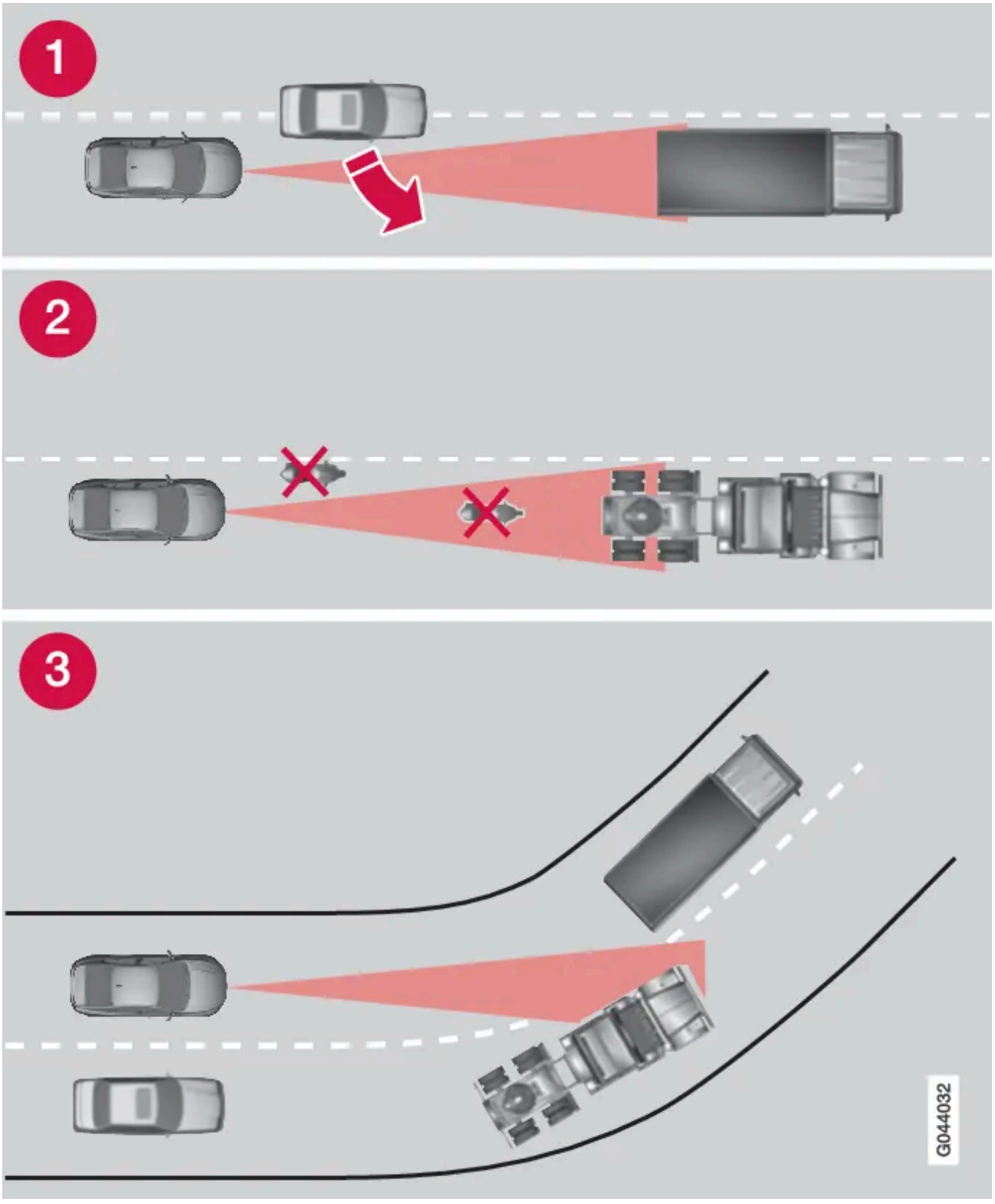
- w przypadku przesłonięcia przedniej części czujnika przez zabrudzenia, lód, śnieg, intensywny strumień deszczu, rozbryzgi błota bądź inne przeszkody.

> **Uwaga**
>
> Należy dbać o czystość obszaru przed czujnikiem radarowym – patrz punkt „Konserwacja”.

- gdy prędkość poprzedzającego pojazdu znacznie różni się od prędkości tego samochodu.

Pole detekcji

Czujnik radarowy ma ograniczone pole detekcji. W pewnych sytuacjach inny pojazd może nie zostać wykryty lub może to nastąpić później niż można by się spodziewać.



Pole widzenia układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.

1. W pewnych sytuacjach czujnik wykrywa pojazd znajdujący się blisko z opóźnieniem, np. gdy pomiędzy samochód a pojazd poruszający się przed nim wjeżdża z boku inny pojazd.
2. Motocykle i inne mniejsze pojazdy, które nie jadą środkiem pasa ruchu, mogą pozostać niewykryte.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

3 Na łuku drogi czujnik może zareagować na nieodpowiedni pojazd, a także stracić kontakt z pojazdem wcześniej wykrytym.

Ostrzeżenie

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odległości.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie radzi sobie ze wszystkimi warunkami ruchu, drogowymi i atmosferycznymi.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tempomatu adaptacyjnego w instrukcji obsługi, aby poznać jego ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do użytkowania tej funkcji.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Ostrzeżenie

Przed osłoną chłodnicy nie wolno montować żadnych akcesoriów ani wyposażenia, np. dodatkowych świateł.

Ostrzeżenie

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na zbliżające się z przeciwka, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Nie używać układu aktywnej kontroli prędkości jazdy na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne.

Ważne

W przypadku widocznego uszkodzenia kraty wlotu powietrza lub gdy istnieje podejrzenie, że czujnik radarowy może być uszkodzony:

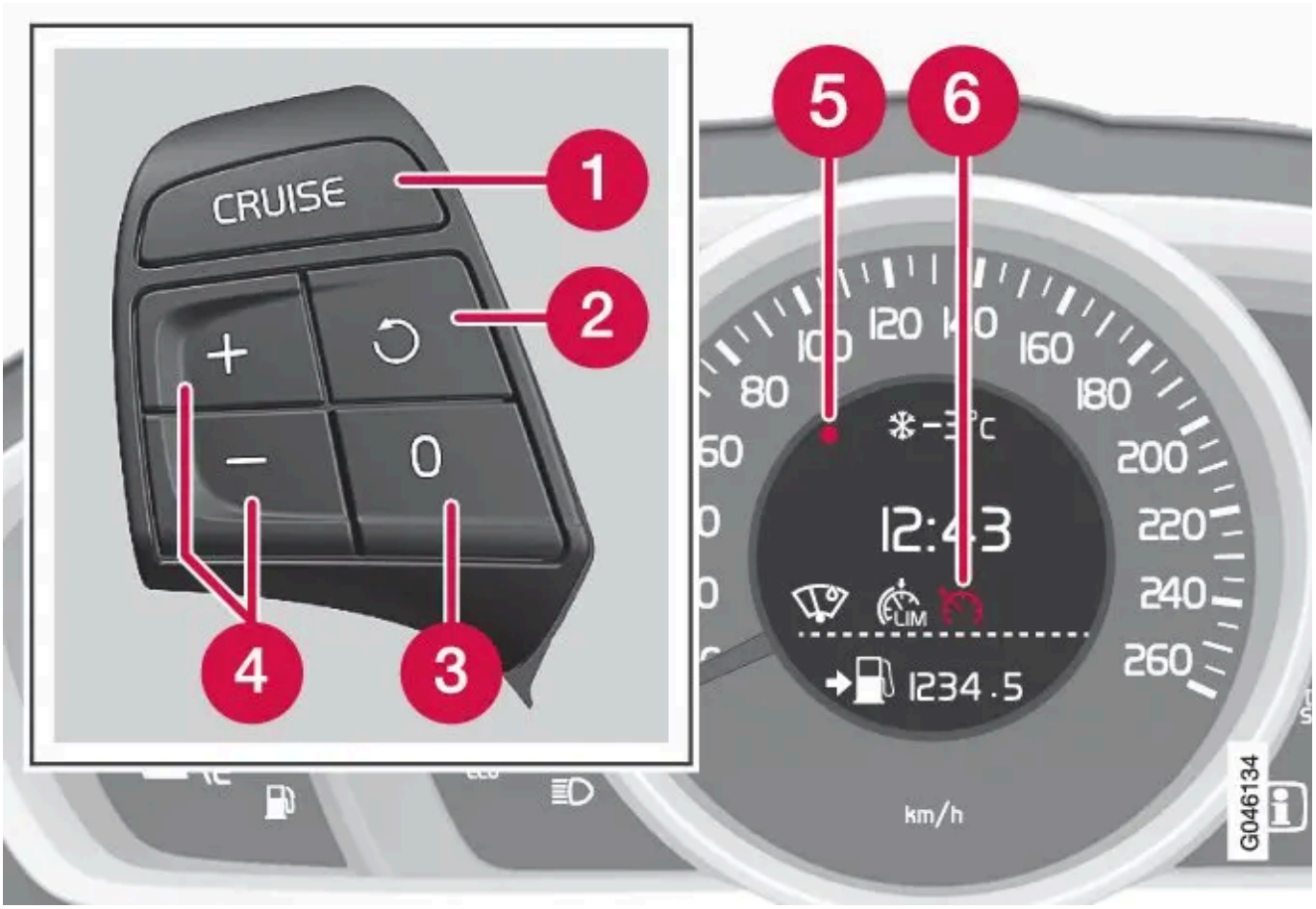
- Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Jeśli dojdzie do uszkodzenia lub poluzowania kraty wlotu powietrza, czujnika radarowego lub jego wspornika, funkcja może być całkowicie lub częściowo niedostępna albo może działać nieprawidłowo.

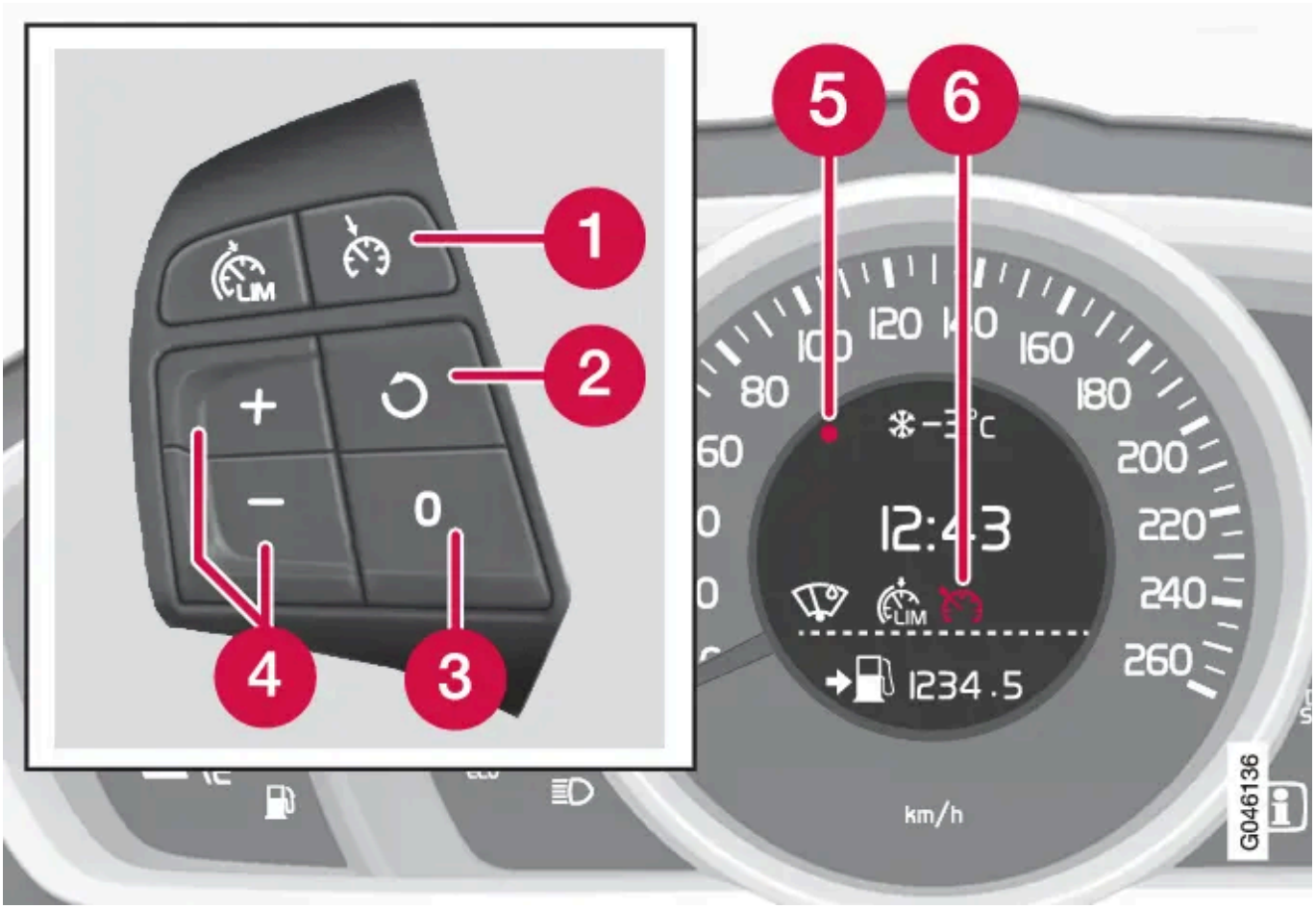
6.6.4. Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Przywracanie nastawionej prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość. Nastawioną prędkość można przywrócić po tymczasowym wyłączeniu lub stanie

gotowości.


CRUISE
1
2
3
4
5
6
+
−
0
120
160
180
200
220
240
260
12:43
1234.5
km/h
G046134

Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.

2 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.

3 Stan gotowości

4 Włączanie i regulacja prędkości.

5 Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).

6 Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Aby ponownie włączyć aktywną kontrolę prędkości jazdy pozostającą w stanie gotowości:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy.

> Oznaczenie (5) w zespole wskaźników i symbol (6) zmieniają kolor z SZAREGO na BIAŁY, a prędkość zostaje nastawiona na ostatnią wartość zapisaną w pamięci.

Uwaga

Po ponownym włączeniu nastawionej prędkości za pomocą przycisku może nastąpić znaczne przyspieszenie samochodu.

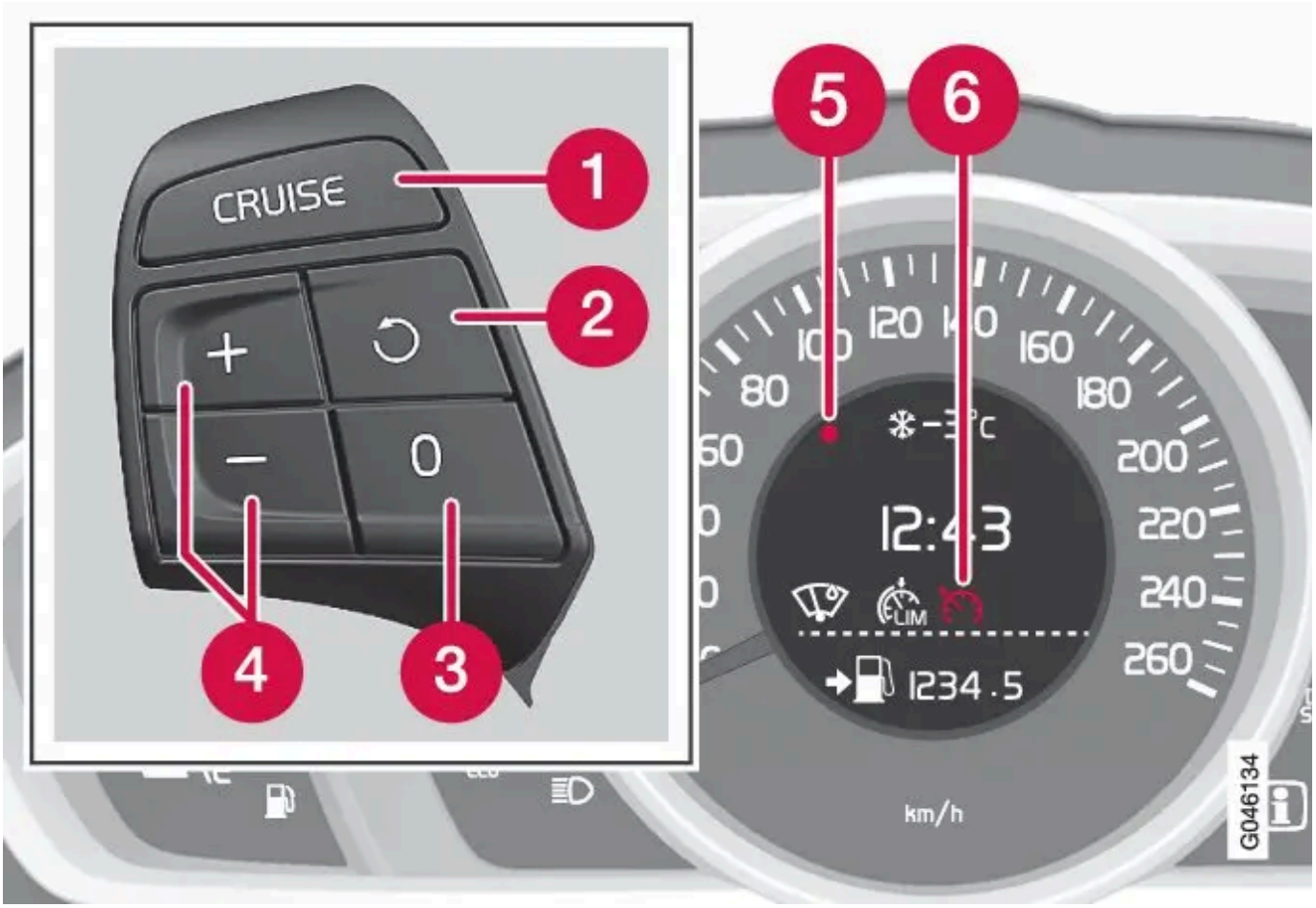
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

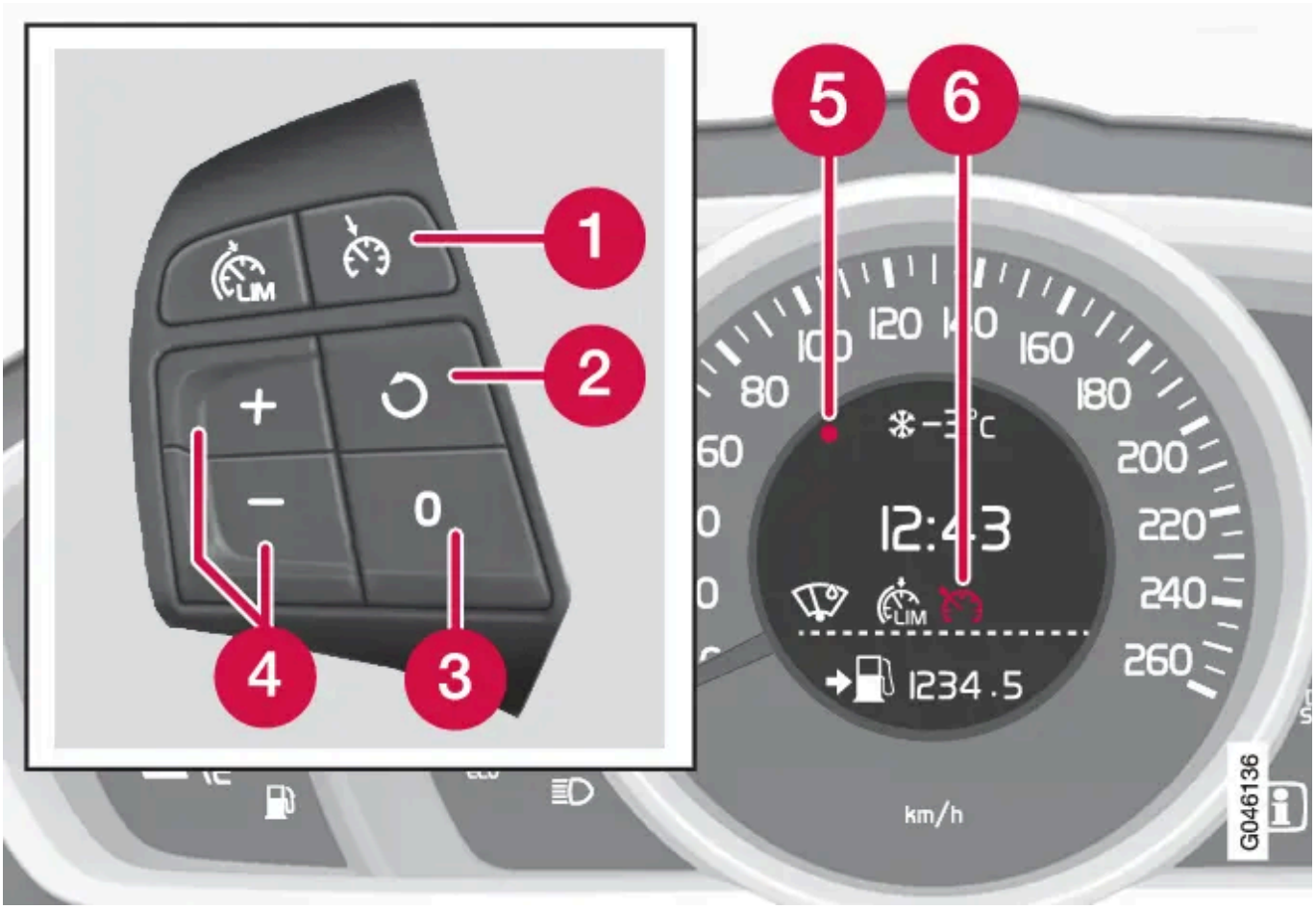
[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

6.6.5. Tymczasowe wyłączenie i stan gotowości automatycznej kontroli prędkości jazdy*

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość. Funkcję można tymczasowo wyłączyć i ustawić w stan gotowości.



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).
6. Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Aby chwilowo wyłączyć funkcję automatycznej kontroli prędkości jazdy i przełączyć ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk **0** przy kierownicy.

> Oznaczenie (5) w zespole wskaźników i symbol (6) zmieniają kolor z BIAŁEGO na SZARY.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona w stan gotowości, gdy:

- gdy koła samochodu stracą przyczepność do podłoża

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- prędkość samochodu spadnie poniżej ok. 30 km/h
- pedał sprzęgła zostanie na chwilę wciśnięty - jednak kilka sekund nie spowoduje włączenia stanu gotowości[2]
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie neutralne (automatyczna skrzynia biegów)
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż nastawiona przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

[2] W samochodach z silnikiem 4-cyl. 2,0 l możliwa jest również zmiana biegów.

6.6.6. Ogranicznik prędkości - Alarm przekroczenia prędkości

Układ ogranicznika prędkości (Speed Limiter) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie wybranej/nastawionej wcześniej prędkości.

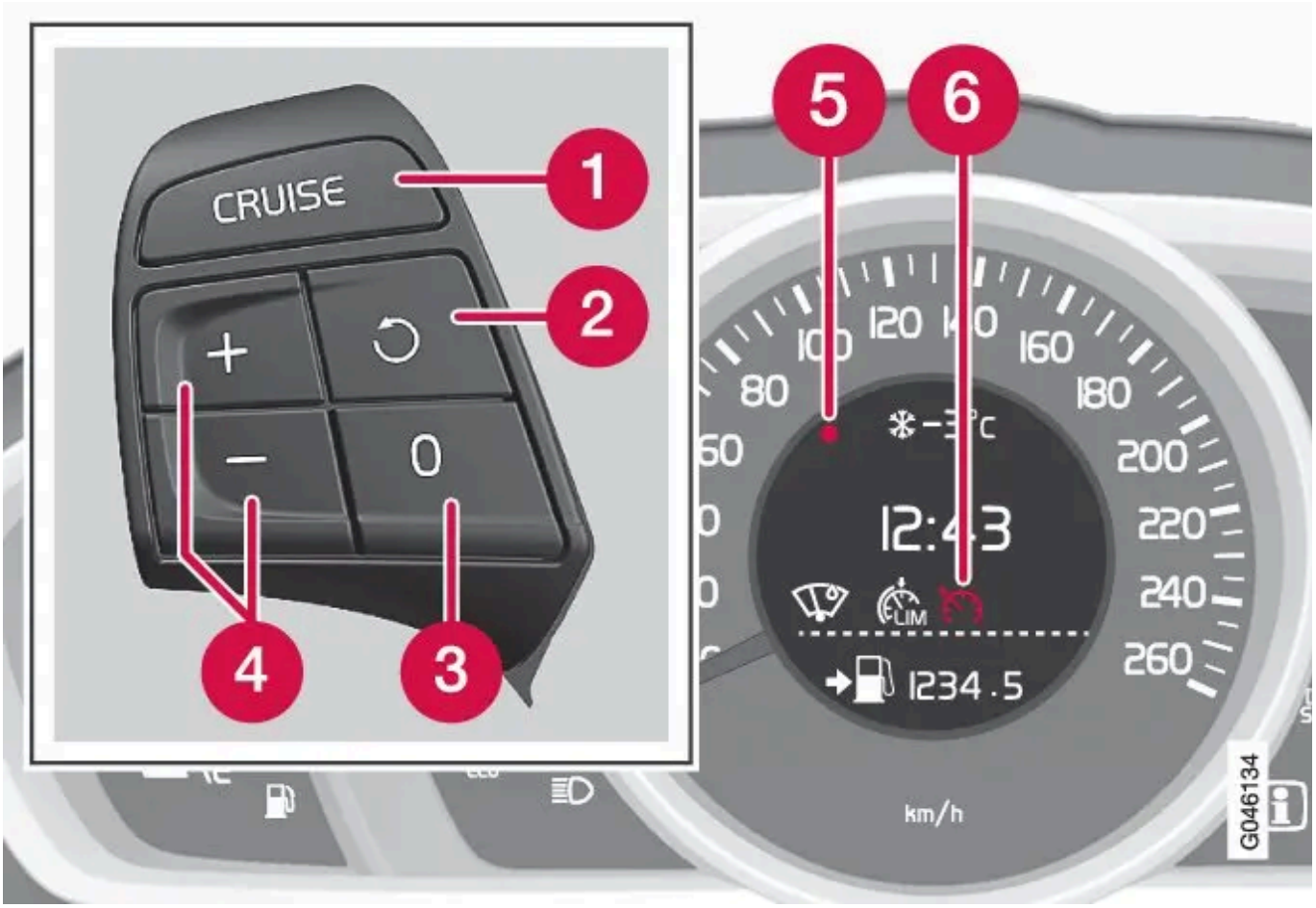
Na stromych zjazdach hamowanie silnikiem może być niewystarczające, w wyniku czego może dojść do przekroczenia nastawionej prędkości maksymalnej. Kierowca zostanie wtedy ostrzeżony sygnałem dźwiękowym.

Sygnał ten pozostaje włączony do czasu, gdy kierowca zwolni do prędkości niższej niż nastawiona prędkość maksymalna.

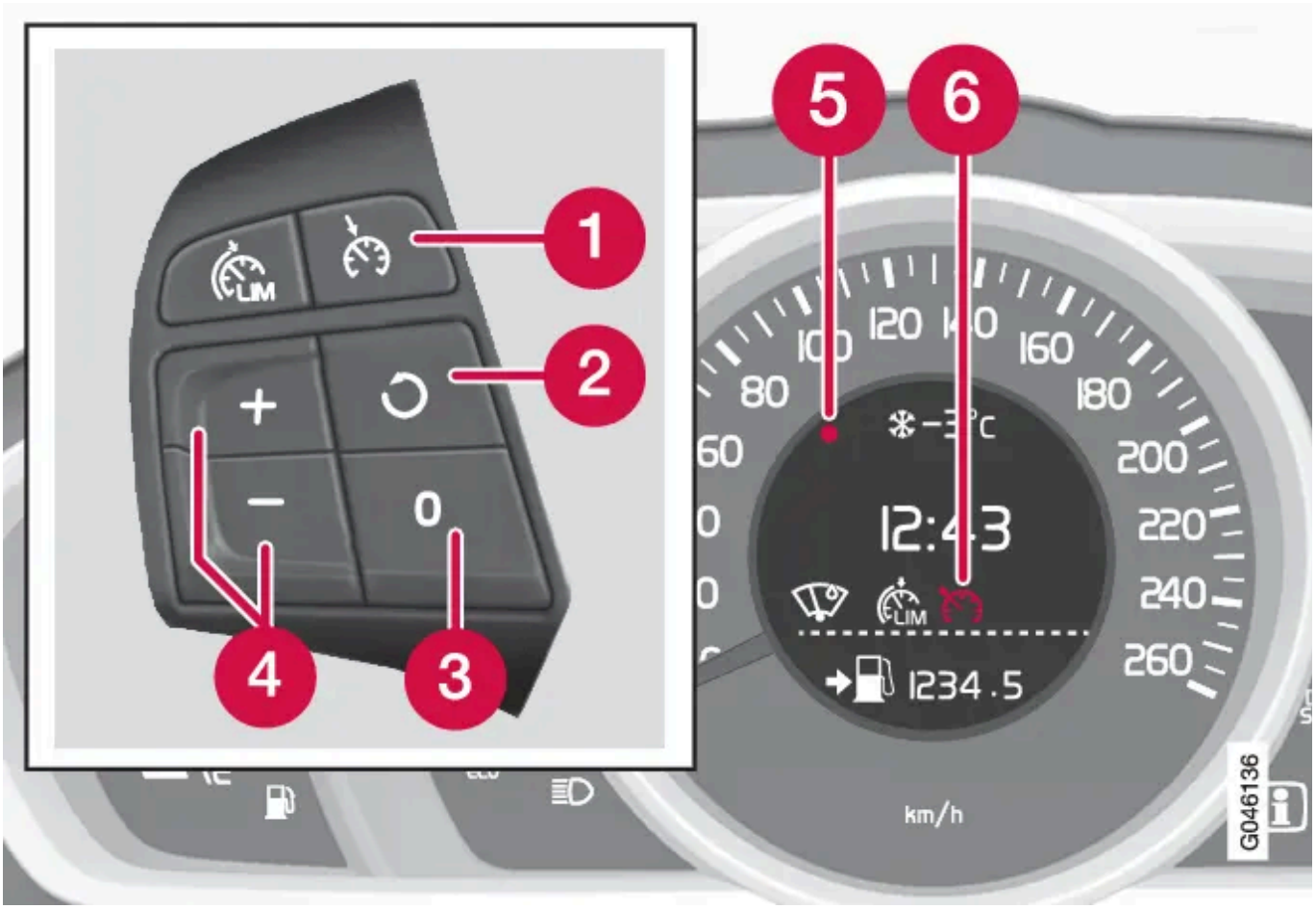
> **Uwaga**
>
> Alarm jest włączany dopiero po upływie 5 sekund, jeśli prędkość została przekroczona o co najmniej 3 km/h, pod warunkiem, że żaden z przycisków − lub ↺ nie został naciśnięty w ciągu ostatniej pół minuty.

6.6.7. Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Wyłączanie

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość. Poniżej opisano sposób wyłączania układu.



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).
6. Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Automatyczną kontrolę prędkości jazdy wyłącza się przyciskiem (1) przy kierownicy lub wyłączając silnik – nastawiona prędkość zostaje usunięta z pamięci i nie można jej przywrócić przyciskiem .

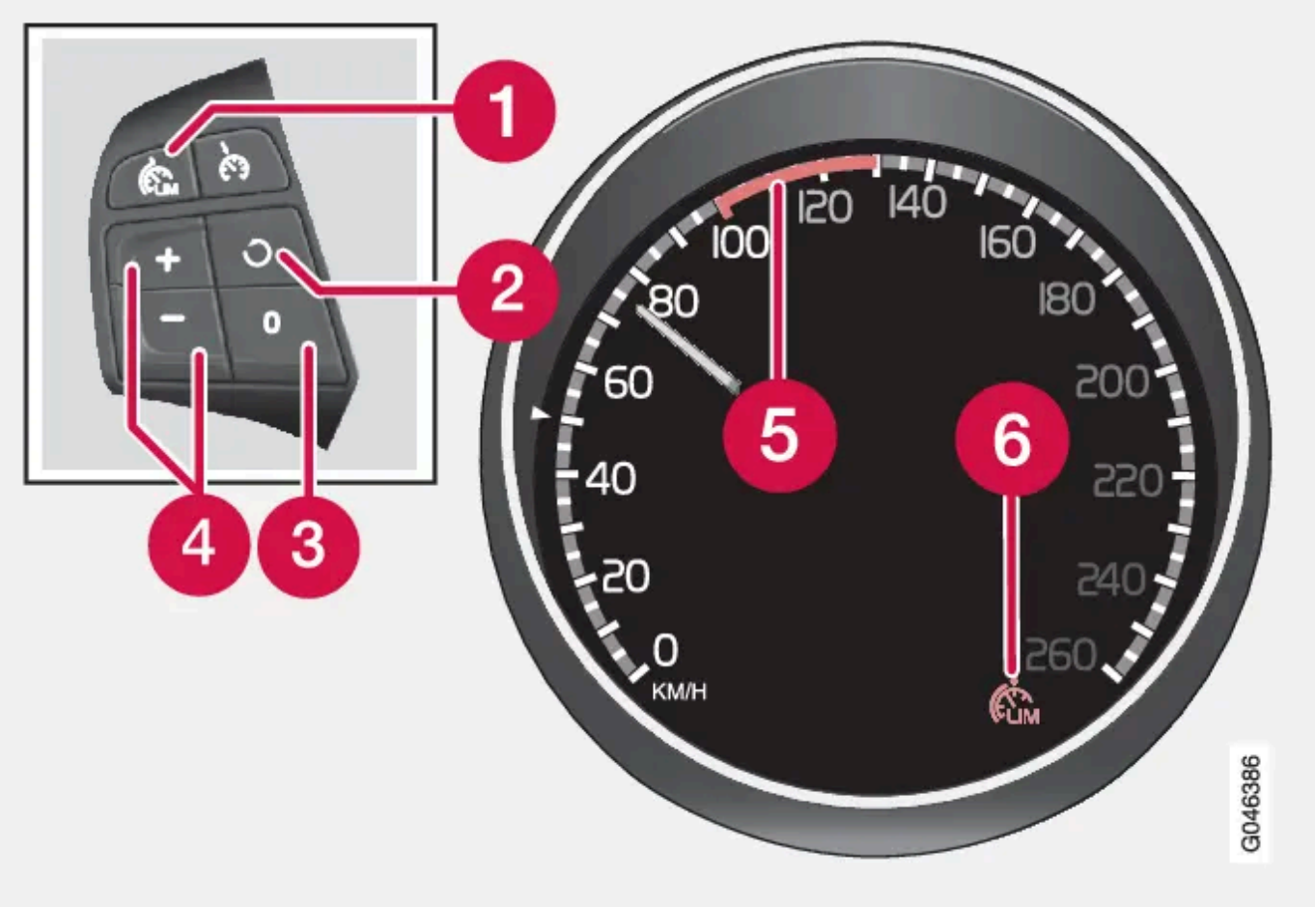
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

6.6.8. Ogranicznik prędkości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.

Przegląd

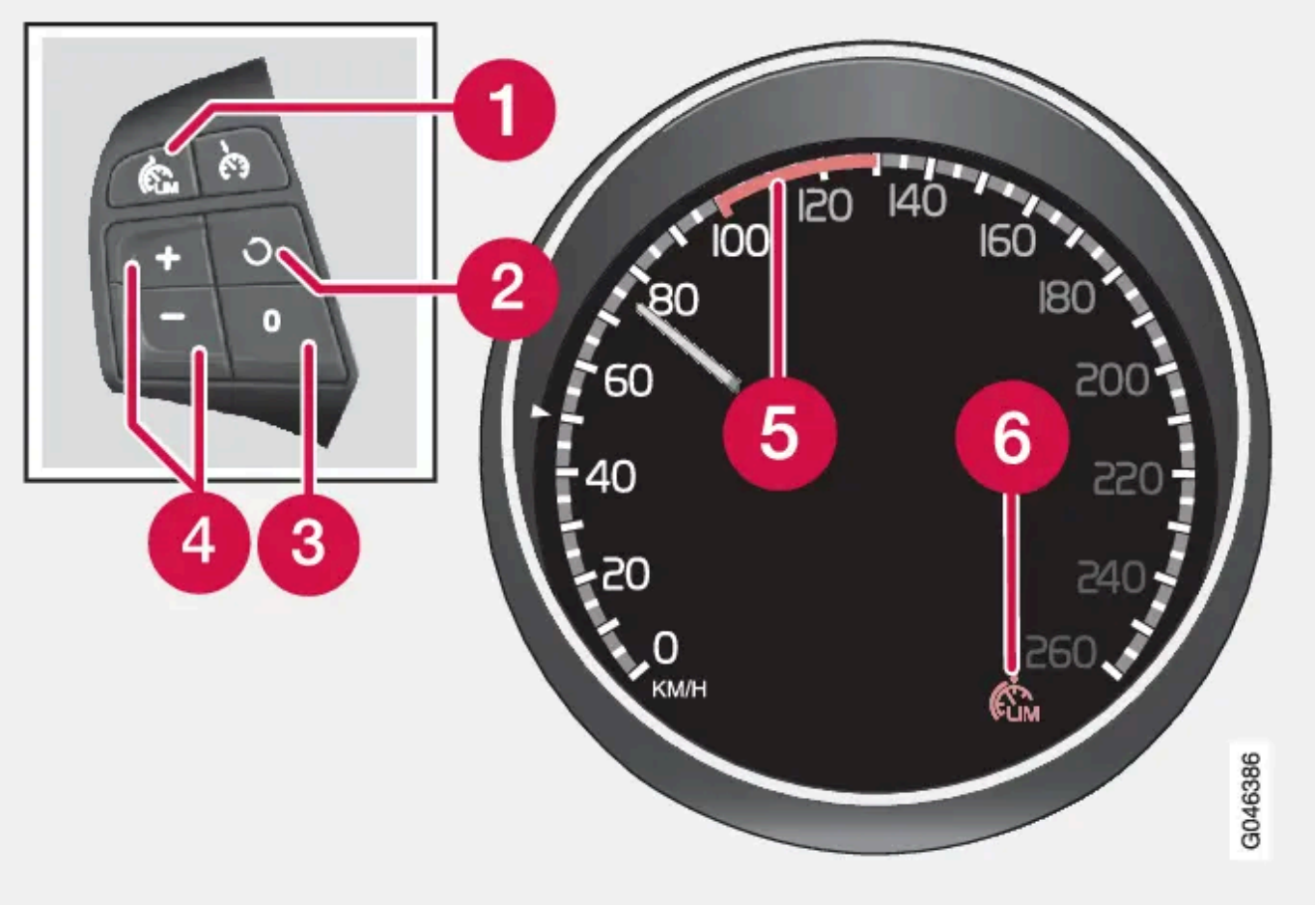


Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1. Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości.
4. Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.
5. Nastawiona prędkość.
6. Ogranicznik prędkości włączony.

6.6.9. Ogranicznik prędkości – tymczasowe wyłączenie i stan gotowości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1. Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości.
4. Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.
5. Nastawiona prędkość.
6. Ogranicznik prędkości włączony.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Tymczasowe wyłączenie – stan gotowości

Aby tymczasowo wyłączyć ogranicznik prędkości i przestawić go w stan gotowości:

1. Nacisnąć 0.

> Oznaczenie (5) w zespole wskaźników zmienia kolor z ZIELONEGO na BIAŁY i kierowca może chwilowo przekroczyć nastawioną prędkość maksymalną.
> Ogranicznik prędkości włącza się ponownie, naciskając jeden raz ↻. Oznaczenie (5) zmienia kolor z BIAŁEGO na ZIELONY i prędkość maksymalna samochodu jest ponownie ograniczona.

Tymczasowe wyłączenie za pomocą pedału przyspieszenia

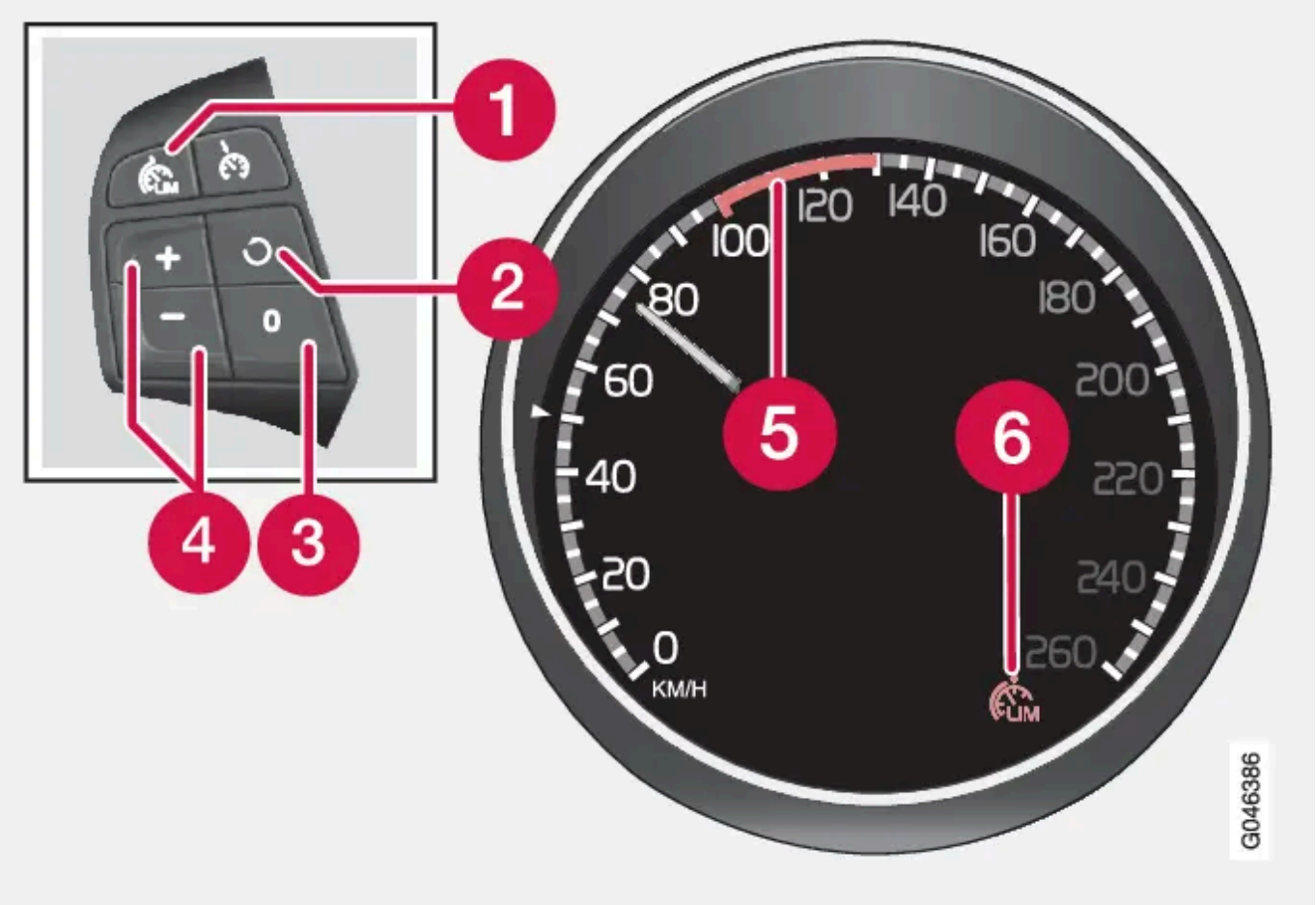
Ogranicznik prędkości można również przełączyć w stan gotowości za pomocą pedału przyspieszenia, np. w celu uniknięcia niebezpiecznej sytuacji poprzez szybkie zwiększenie prędkości:

1. Wcisnąć do końca pedał przyspieszenia.

> Zespół wskaźników pokazuje zapisaną w pamięci prędkość maksymalną za pomocą kolorowego oznaczenia (5), a kierowca może chwilowo przekroczyć nastawioną prędkość maksymalną – oznaczenie (5) zmienia wtedy kolor z ZIELONEGO na BIAŁY.
> Ogranicznik prędkości zostanie samoczynnie ponownie włączony po zwolnieniu pedału przyspieszenia i prędkość samochodu obniży się do wybranej/zapisanej w pamięci prędkości maksymalnej – oznaczenie (5) na wyświetlaczu zmieni kolor z BIAŁEGO na ZIELONY i zostanie przywrócone ograniczenie maksymalnej prędkości samochodu.

6.6.10. Ogranicznik prędkości - Zmiana prędkości

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1 Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.

2 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.

3 Stan gotowości.

4 Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.

5 Nastawiona prędkość.

6 Ogranicznik prędkości włączony.

Aby zmienić zapamiętaną prędkość:

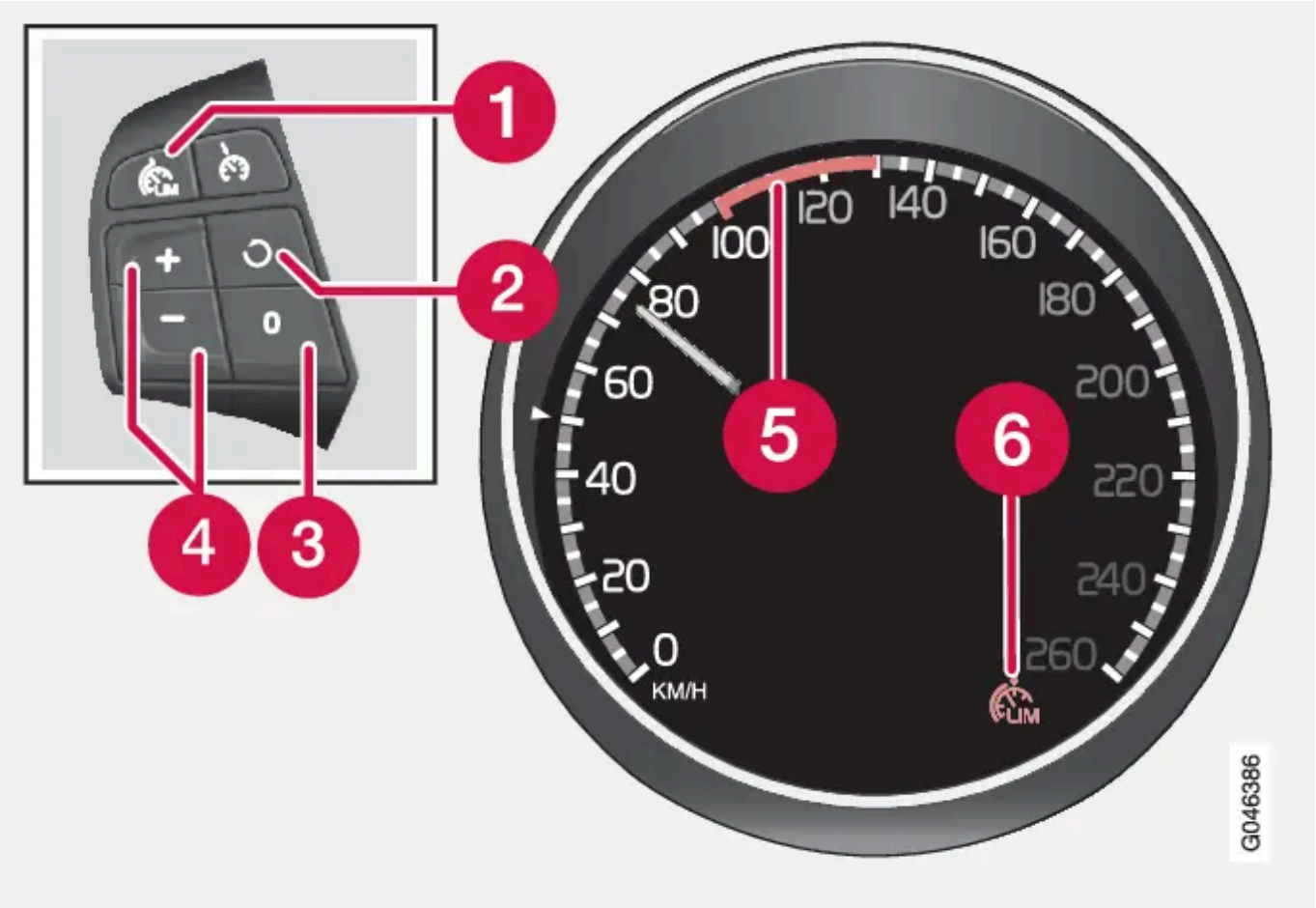
- Zmienić ustawienie, naciskając krótko + lub − – każde naciśnięcie powoduje zmianę o +/- 5 km/h. Wartość nastawiona ostatnim naciśnięciem zostaje zapisana w pamięci.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż przy żądanej prędkości maksymalnej w zespole wskaźników rozdzielczej pojawi się oznaczenie (5), po czym puścić przycisk.

6.6.11. Ogranicznik prędkości - Pierwsze kroki

Układ ogranicznika prędkości ((Speed Limiter)) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości.



Przyciski sterujące przy kierownicy i zespół wskaźników.

1. Ogranicznik prędkości – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości.
4. Włączanie i regulacja prędkości maksymalnej.
5. Nastawiona prędkość.
6. Ogranicznik prędkości włączony.

Włączanie i aktywacja

Gdy ogranicznik prędkości jest aktywny, w zespole wskaźników widoczny jest jego symbol (6) wraz z oznaczeniem (5) przy nastawionej prędkości maksymalnej.

Nastawianie i zapisywanie w pamięci najwyższej dopuszczalnej prędkości jest możliwe zarówno podczas jazdy, jak i podczas postoju.

Podczas jazdy

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1. Nacisnąć przycisk przy kierownicy, aby włączyć ogranicznik prędkości.

> W zespole wskaźników zapala się symbol (6) ogranicznika prędkości.

2. Gdy samochód jedzie z żądaną najwyższą dopuszczalną prędkością: Naciskać jeden z przycisków lub przy kierownicy, aż zespół wskaźników pokaże oznaczenie (5) przy żądanej prędkości maksymalnej.

> Ogranicznik prędkości jest wtedy aktywny, a wybrana prędkość maksymalna zostaje zapisana w pamięci.

Podczas postoju

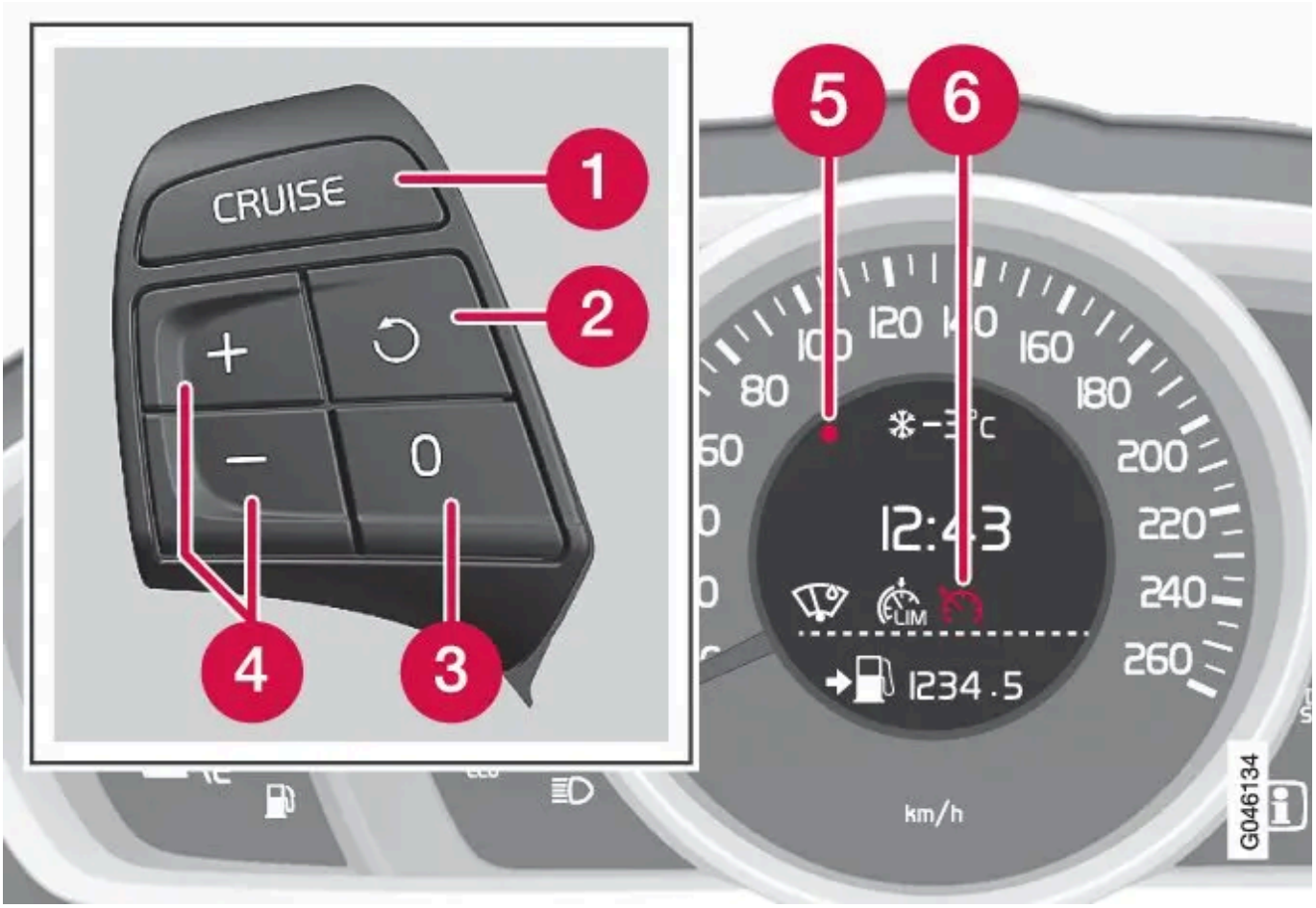
1. Nacisnąć przycisk przy kierownicy, aby włączyć ogranicznik prędkości.

2. Za pomocą przycisku ustawić w zespole wskaźników oznaczenie (5) obok żądanej prędkości maksymalnej.

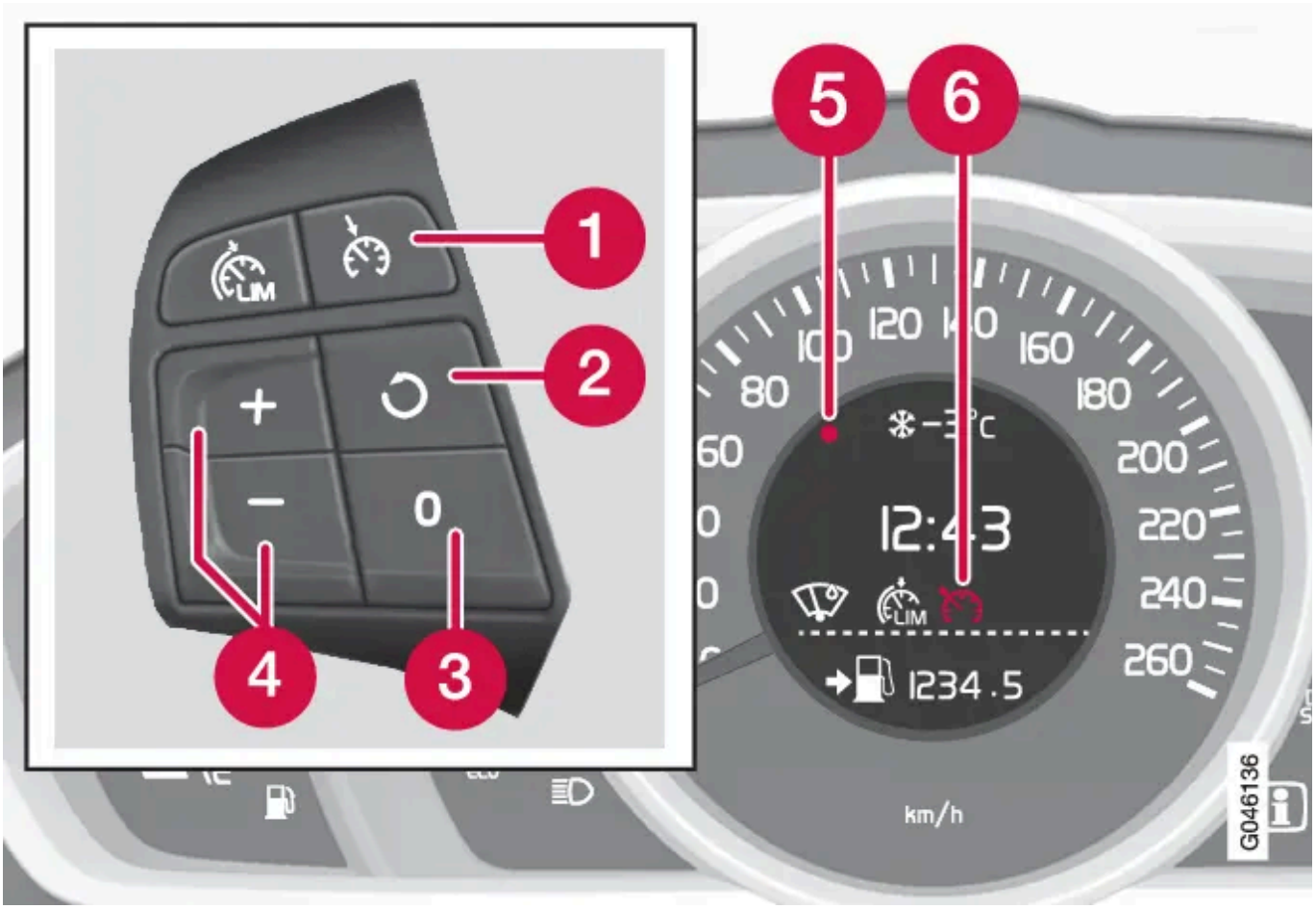
> Ogranicznik prędkości jest wtedy aktywny, a wybrana prędkość maksymalna zostaje zapisana w pamięci.

6.6.12. Automatyczna kontrola prędkości jazdy* - Ustawienia prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy ((CC – Cruise Control)) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość. Układ umożliwia aktywację, ustawienie oraz zmianę prędkości.



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1 Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.

2 Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.

3 Stan gotowości

4 Włączanie i regulacja prędkości.

5 Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).

6 Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Uruchamianie układu i nastawianie prędkości

Aby włączyć automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Nacisnąć przycisk przy kierownicy.

> Symbol automatycznej kontroli prędkości jazdy w zespole wskaźników zmienia kolor z BIAŁEGO na SZARY, informując, że układ automatycznej kontroli prędkości jazdy jest w stanie gotowości.

Aby aktywować automatyczną kontrolę prędkości jazdy:

- Po osiągnięciu żądanej prędkości – nacisnąć przycisk + lub − przy kierownicy.

> Aktualna prędkość zostaje zapisana w pamięci, a przy nastawionej prędkości oznaczenie (5) w zespole wskaźników zapala się/zmienia kolor na BIAŁY.

> **Uwaga**
>
> Układu automatycznej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć przy prędkości mniejszej niż 30 km/h.

Zmienianie prędkości

Aby zmienić zapamiętaną prędkość:

- Zmienić ustawienie, naciskając krótko + lub − – każde naciśnięcie powoduje zmianę o +/- 5 km/h. Wartość nastawiona ostatnim naciśnięciem zostaje zapisana w pamięci.

Aby zmienić ustawienie o +/- 1 km/h:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk, a następnie zwolnić go przy żądanej prędkości.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji automatycznej kontroli prędkości jazdy – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do nastawionej prędkości.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli którykolwiek z przycisków sterowania automatyczną kontrolą prędkości jazdy zostanie przytrzymany przez kilka minut, układ zostanie zablokowany i wyłączony. Aby ponownie włączyć układ automatycznej kontroli prędkości jazdy, trzeba zatrzymać samochód, a następnie wyłączyć i uruchomić silnik.

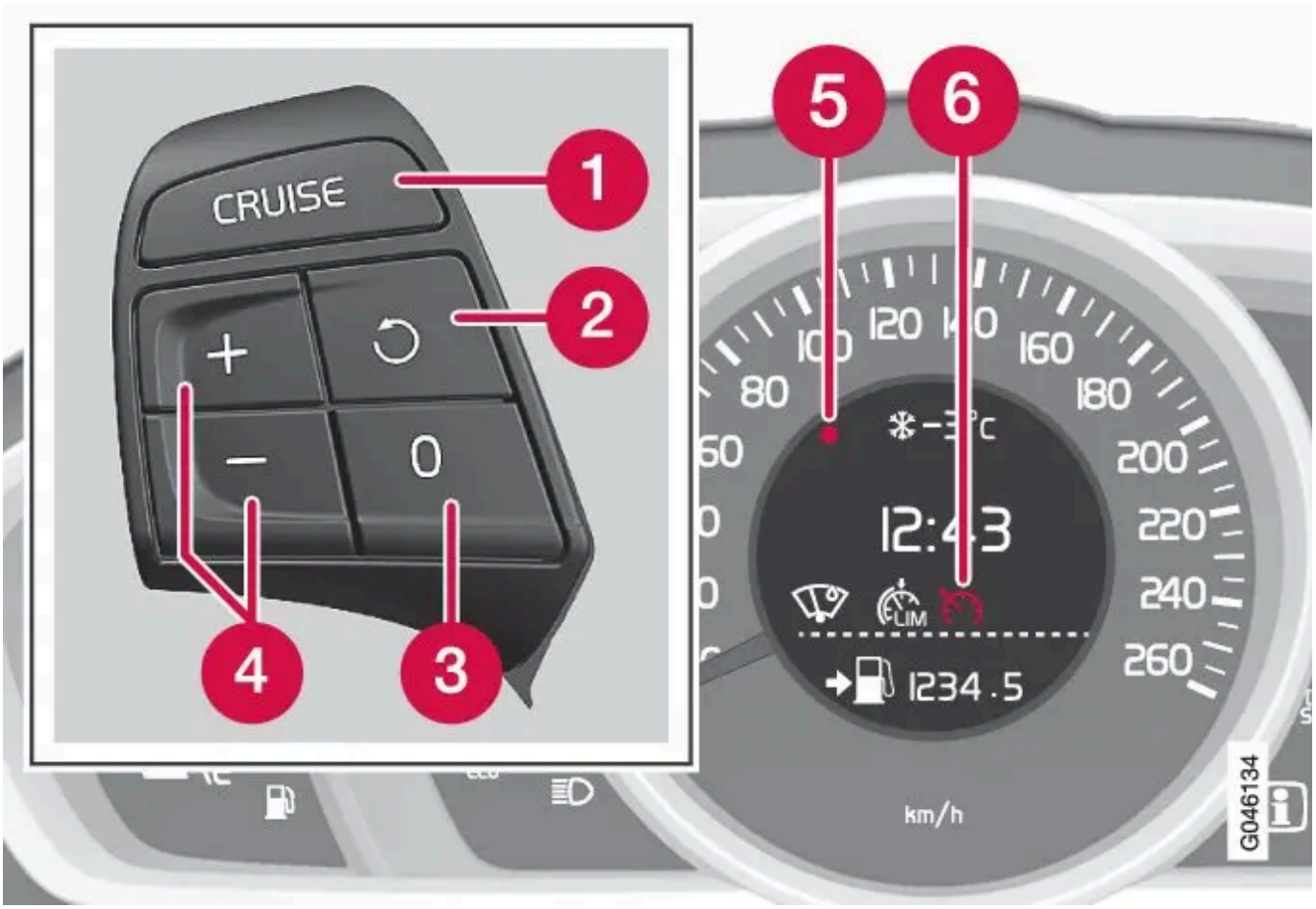
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

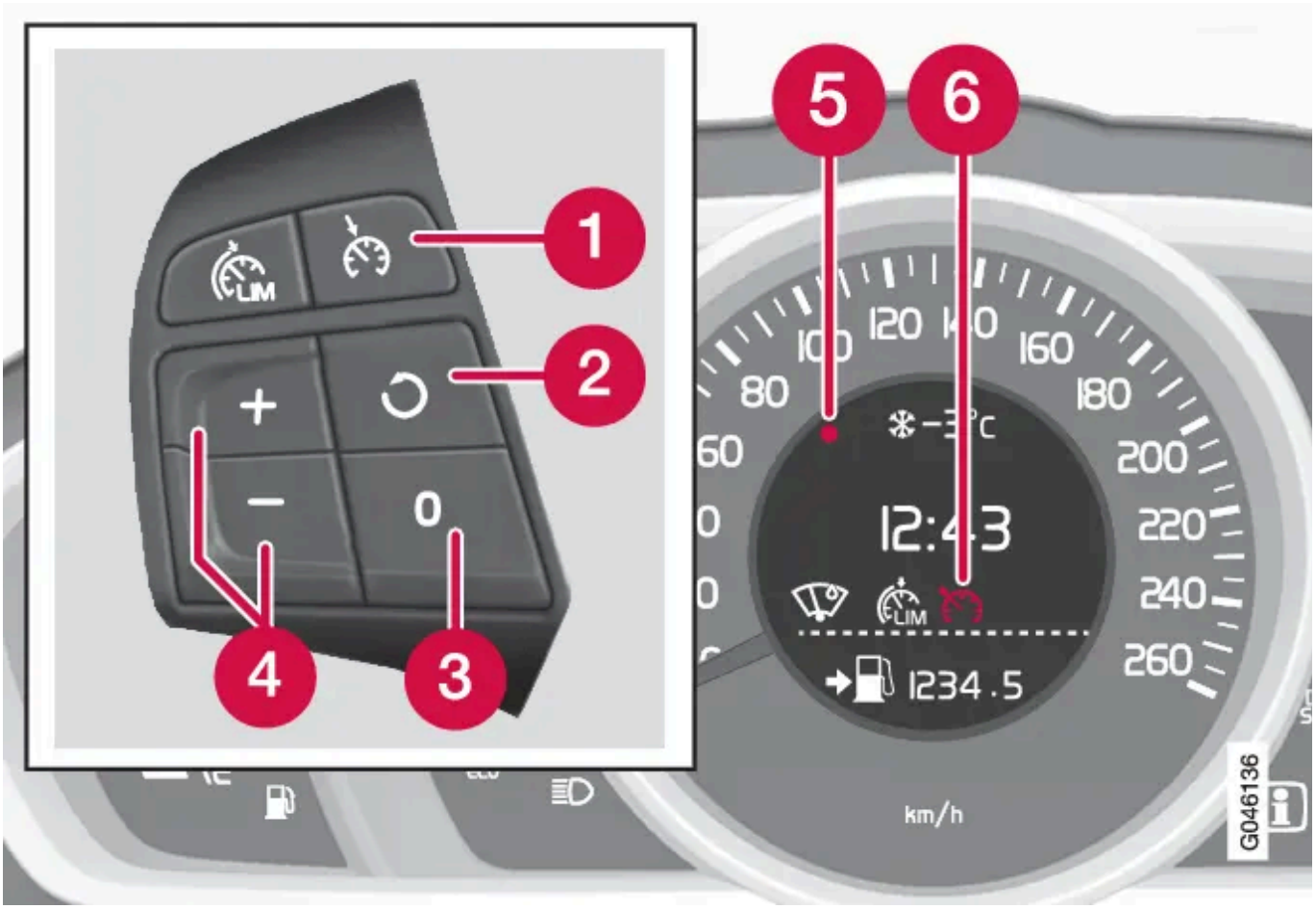
6.6.13. Automatyczna kontrola prędkości jazdy*

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy (CC – Cruise Control) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość, zwiększając komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Przegląd


CRUISE
1
2
+
−
0
4
3
5
6
120
160
180
200
220
240
260
12:43
1234.5
km/h
G046134

Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **bez** ogranicznika prędkości[1].



Przyciski przy kierownicy i zespół wskaźników w samochodach **z** ogranicznikiem prędkości[1].

1. Automatyczna kontrola prędkości jazdy – włączanie/wyłączanie.
2. Stan gotowości zostaje wyłączony i następuje przywrócenie prędkości zapisanej w pamięci.
3. Stan gotowości
4. Włączanie i regulacja prędkości.
5. Nastawiona prędkość (kolor SZARY = stan gotowości).
6. Automatyczna kontrola prędkości jazdy aktywna – BIAŁY symbol (kolor SZARY = stan gotowości).

Ostrzeżenie

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości i/lub odległości.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Aktualne informacje dotyczące poszczególnych rynków posiadają dealerzy Volvo.

6.7. Ostrzeganie o ryzyku kolizji

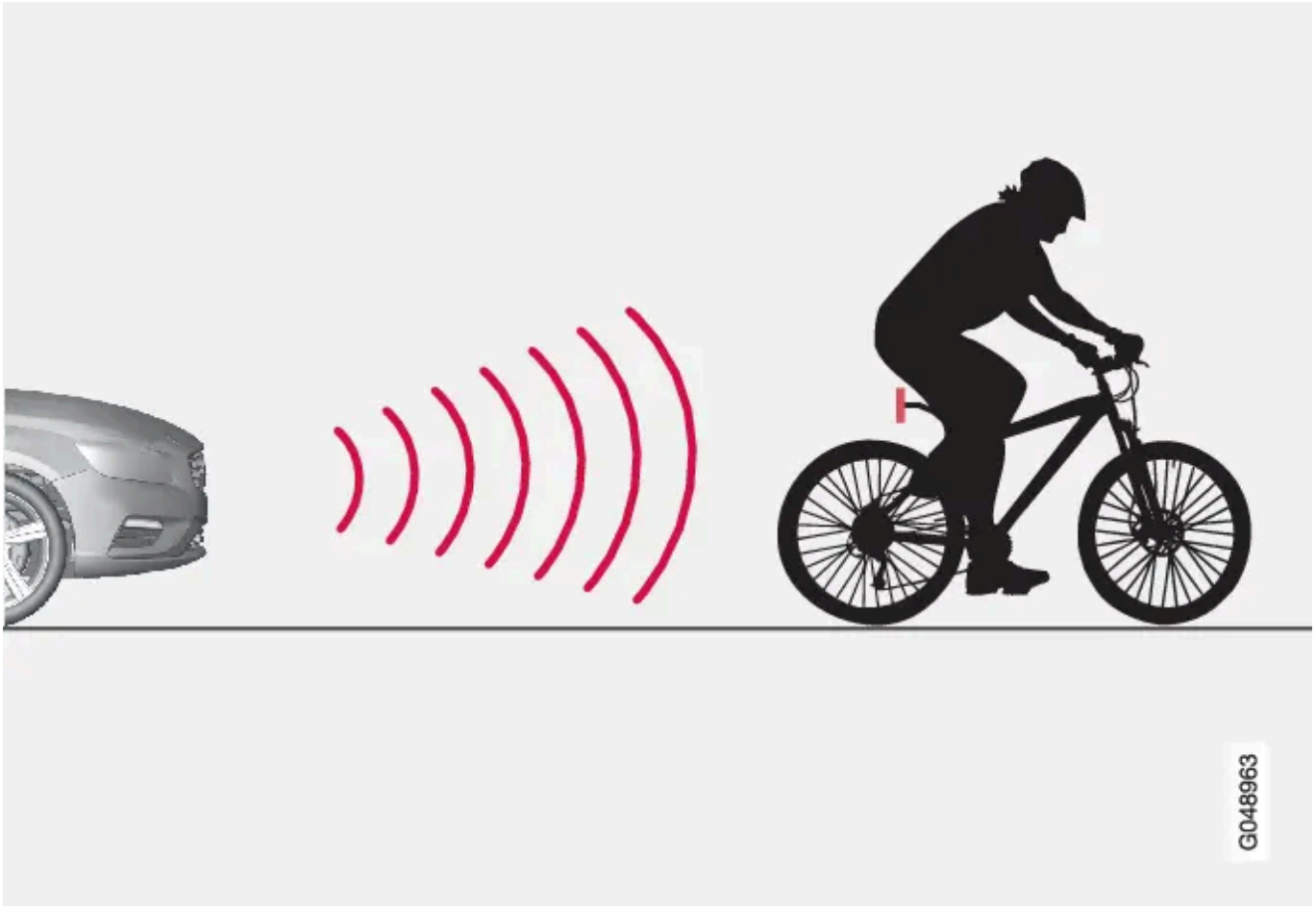
6.7.1. Ostrzeganie o ryzyku kolizji* – Wykrywanie rowerzystów

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Optymalne przykłady tego, co układ interpretuje jako rowerzystę – z wyraźnym zarysem sylwetki i roweru, prosto od tyłu i wzdłuż osi środkowej samochodu.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania rowerzystów otrzymała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki i roweru – oznacza to możliwość zidentyfikowania roweru, głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Jeżeli duża część ciała rowerzysty lub roweru pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.



Funkcja ta „widzi” rowerzystów tylko od tyłu, gdy poruszają się w tym samym kierunku co samochód.

- Aby układ był w stanie wykryć rowerzystę, musi on być osobą dorosłą jadącą na „dorosłym” rowerze.
- Rower musi być wyposażony w dobrze widoczne i zatwierdzone[1] tylne światło odblaskowe, zamontowane na wysokości co najmniej 70 cm nad jezdnią.
- Funkcja jest w stanie wykryć rowerzystę wyłącznie prosto od tyłu, gdy porusza się on w tym samym kierunku co samochód – nie wykrywa natomiast rowerzystów pod kątem ani z boku.
- Rowerzysta jadący wzdłuż teoretycznej linii stanowiącej przedłużenie lewego lub prawego boku samochodu może zostać wykryty późno lub nie zostać wykryty wcale.
- Zdolność układu do wykrywania rowerzystów o zmroku i o świcie jest ograniczona – podobnie jak w przypadku ludzkiego oka.
- Funkcja wykrywania rowerzystów jest wyłączona podczas jazdy w ciemności i w tunelach – nawet jeżeli zapalone są światła uliczne.
- Dla optymalnego wykrywania rowerzystów trzeba włączyć funkcję City Safety™, patrz City Safety™.

Ostrzeżenie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania rowerzystów ma za zadanie wspomagać kierowcę.

Funkcja ta nie jest w stanie wykryć:

- wszystkich rowerzystów we wszystkich sytuacjach i nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych rowerzystów.
- rowerzystów noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki lub nadjeżdżających z boku.
- rowerów, które nie mają tylnego czerwonego światła odblaskowego.
- rowerów, na których przewożone są duże przedmioty.

Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Światło odblaskowe musi spełniać zalecenia i wymagania organu nadzoru ruchu drogowego obowiązujące w danym kraju.

6.7.2. Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.
Funkcja ta korzysta z kamery detekcyjnej samochodu, która ma pewne ograniczenia.

Oprócz układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania kamerę detekcyjną samochodu wykorzystują także następujące funkcje:

- Automatyczne przełączanie świateł drogowych na światła mijania
- System informacji o znakach drogowych
- Driver Alert Control - DAC
- Układ monitorowania pasa ruchu

Uwaga

Powierzchnia przedniej szyby przed kamerą detekcyjną musi być wolna od lodu, śniegu, pary i zabrudzeń.

Nie przyklejać i nie mocować nic do szyby przedniej przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności albo spowodować, że jeden lub kilka układów korzystających z kamery przestanie działać.

Kamery detekcyjne mają podobne ograniczenia jak ludzkie oko – np. gorzej „widzą” w ciemnościach, w trakcie intensywnych opadów śniegu lub deszczu oraz w gęstej mgle. W takich warunkach działanie układów korzystających z kamery może ulec poważnemu ograniczeniu lub chwilowemu wyłączeniu.

Oświetlenie silnym strumieniem światła, odbicia światła od nawierzchni drogi, brudna jezdnia lub niewyraźne linie na jezdni mogą w istotny sposób ograniczyć możliwości funkcjonalne kamery, gdy jest ona wykorzystywana do śledzenia pasa ruchu i wykrywania pieszych oraz innych pojazdów.

Pole widzenia kamery detekcyjnej jest ograniczone, w związku z czym w pewnych sytuacjach wykrywanie pieszych, rowerów i pojazdów nie jest możliwe lub wykrywanie następuje później niż można by się spodziewać.

W przypadku przegrzania kamery przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia, przez około 15 minut po uruchomieniu silnika może ona nie włączać się, aby nie doszło do jej uszkodzenia.

Postępowanie w razie nieprawidłowości

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Czujniki przedn. szyby zablok.**, oznacza to, że kamera jest przesłonięta i nie ma możliwości wykrywania pieszych, rowerów i pojazdów znajdujących się z przodu oraz linii na jezdni.

Oznacza to jednocześnie, że oprócz układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, funkcja automatycznego przełączania świateł drogowych na światła mijania, system informacji o znakach drogowych, system Driver Alert Control i układ monitorowania pasa ruchu nie będą działać w pełnym zakresie.

Poniższa tabela zawiera wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby w okolicy kamery jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg sprzed obiektywu kamery.
Gęsta mgła bądź intensywne opady deszczu lub śniegu uniemożliwiają prawidłowe funkcjonowanie kamery.	Nie podejmować żadnych działań. Podczas intensywnych opadów atmosferycznych kamera może przerywać działanie.
Mimo oczyszczenia powierzchni szyby przed obiektywem kamery komunikat ostrzegawczy jest nadal wyświetlany.	Odczekać chwilę. Reakcja układu na przywrócenie możliwości detekcyjnych kamery może nastąpić nawet po kilku minutach.
Zabrudzenie pomiędzy wewnętrzną powierzchnią szyby a obiektywem kamery.	Udać się do warsztatu w celu oczyszczenia szyby przedniej w obrębie pola widzenia kamery – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.7.3. Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Ograniczenia ogólne

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.
Funkcja ta ma pewne ograniczenia – na przykład nie jest aktywna przy prędkościach poniżej ok. 4 km/h.

W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi, występowania refleksów świetlnych, a także gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne lub nie patrzy na wprost, sygnalizacja optyczna ryzyka kolizji (patrz (1) na ilustracji) może być trudna do zauważenia. Dlatego nie powinna być wyłączana sygnalizacja dźwiękowa.

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom. W takich sytuacjach układy ABS i DSTC zapewnią możliwie najlepsze hamowanie przy utrzymaniu stabilności.

Uwaga

Sygnalizacja optyczna może zostać tymczasowo wyłączona w przypadku wysokiej temperatury w kabinie spowodowanej na przykład silnym nasłonecznieniem. Jeżeli tak się stanie, zostanie włączona sygnalizacja akustyczna, nawet jeżeli została wyłączona w menu.

- Ostrzeżenia mogą się nie pojawiać, jeżeli odległość od poprzedzającego pojazdu jest mała lub ruchy wykonywane kierownicą i pedałami mają duży zakres, np. przy bardzo aktywnym stylu jazdy.

Ostrzeżenie

Ostrzeżenia lub hamowanie mogą występować późno lub nie występować wcale, jeżeli sytuacja drogowa albo czynniki zewnętrzne spowodują, że czujnik radarowy lub kamera detekcyjna nie będzie w stanie prawidłowo zidentyfikować pieszego, pojazdu lub rowerzysty przed samochodem.

System czujników ma ograniczony zasięg wykrywania pieszych oraz rowerzystów[1] i dlatego zapewnia on skuteczne ostrzeżenia i hamowanie przy prędkości jazdy do 50 km/h. W przypadku pojazdów stojących w miejscu lub poruszających się powoli, ostrzeżenia i hamowanie są skuteczne przy prędkości jazdy do 70 km/h.

Ostrzeganie o stojących lub poruszających się powoli pojazdach może zostać wyłączone z powodu ciemności lub słabej widoczności.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych i rowerzystów zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 80 km/h.

System ostrzegania o ryzyku kolizji korzysta z tych samych czujników radarowych, co układ aktywnej kontroli prędkości. Więcej informacji na temat czujnika radarowego.

W razie uznania, że wzbudzanie sygnalizacji ostrzegawczej następuje zbyt często lub przeszkadza ona w prowadzeniu, można wybrać krótszą odległość reakcji układu. Spowoduje to reagowanie układu na późniejszym etapie i w efekcie obniżenie liczby generowanych ostrzeżeń.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania zostaje tymczasowo wyłączony po włączeniu biegu wstecznego.

Funkcja ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem nie włącza się przy niskich prędkościach – poniżej 4 km/h, przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy zbliżanie się do pojazdu z przodu następuje bardzo powoli, np. podczas parkowania.

W sytuacjach gdy kierowca prowadzi samochód w świadomie aktywny sposób, ostrzeganie ryzyku o kolizji może zostać nieco opóźnione, aby ograniczyć niepotrzebne ostrzeżenia do minimum.

Gdy układ automatycznego hamowania zapobiegł kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieruchomy przez maksymalnie 1,5 sekundy. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu pojazdu z przodu, który się porusza, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

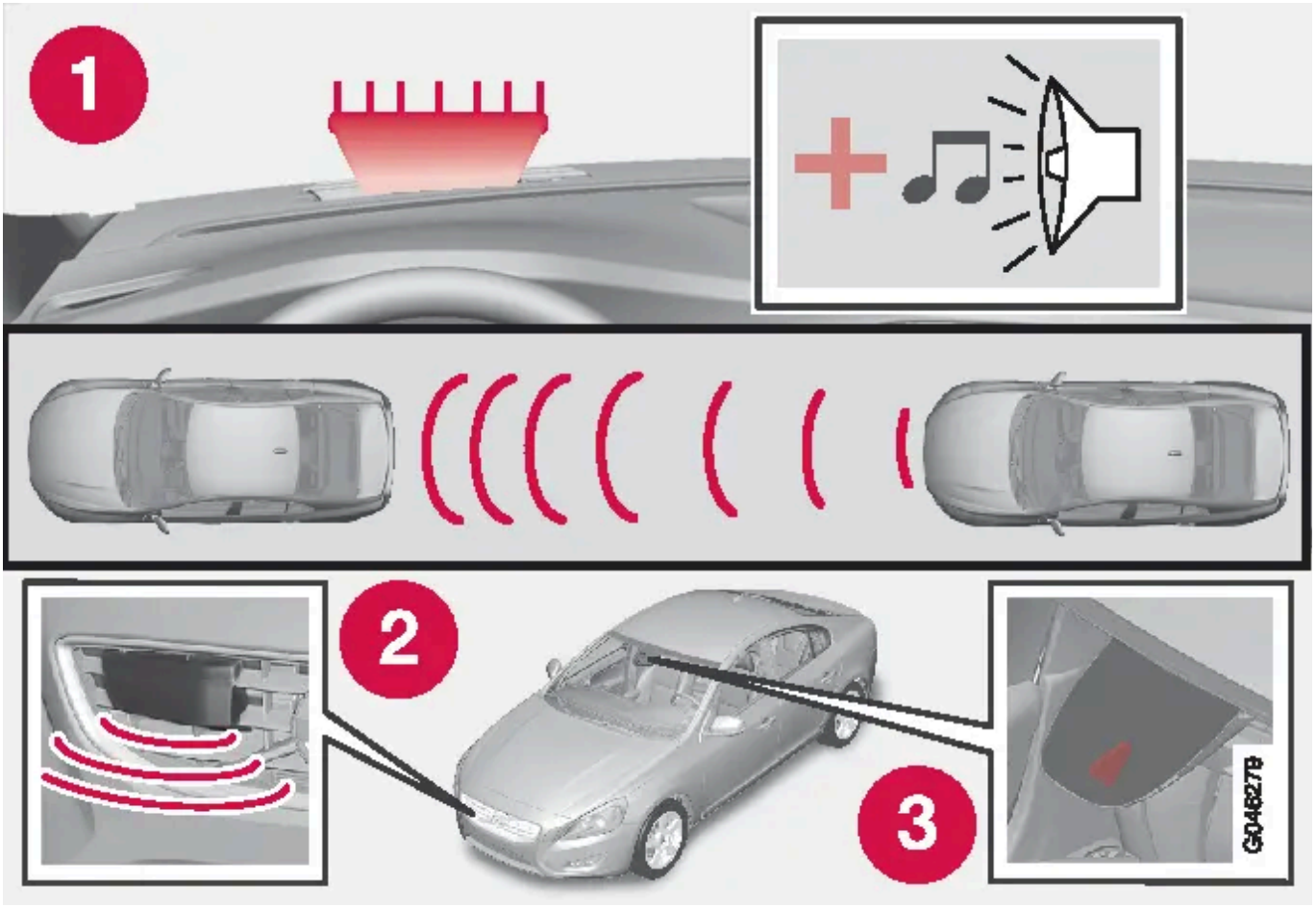
W samochodzie wyposażonym w manualną skrzynię biegów, silnik zgaśnie po zatrzymaniu samochodu przez układ automatycznego hamowania, chyba że kierowca zdoła wcześniej wcisnąć pedał sprzęgła.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W przypadku rowerzystów ostrzeżenie i hamowanie z pełną intensywnością mogą nastąpić bardzo późno lub jednocześnie.

6.7.4. Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.



Elementy układu [1].

1 Sygnalizacja akustyczna i optyczna ryzyka kolizji.

2 Czujnik radarowy [2]

3 Kamera detekcyjna

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania realizuje trzy kroki w następującej kolejności:

- **Ostrzeganie o ryzyku kolizji**
- **Przygotowanie do hamowania awaryjnego** [3]
- **Automatyczne hamowanie** [3]

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji i układ City Safety™ uzupełniają wzajemnie swoje działanie.

1 – Ostrzeganie o ryzyku kolizji

Kierowca zostaje najpierw ostrzeżony o zbliżającej się potencjalnej kolizji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji wykrywa znajdujących się z przodu pieszych oraz pojazdy, które są nieruchome bądź poruszają się w tym samym kierunku, co ten samochód.

W razie ryzyka zderzenia z pieszym lub pojazdem, uwagę kierowcy na tę sytuację zwraca pulsujące czerwone światło ostrzegawcze (1) i sygnał akustyczny.

2 – Przygotowanie do hamowania awaryjnego [2]

Jeżeli mimo ostrzeżenia ryzyko kolizji ulegnie zwiększeniu, uruchamiana jest funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego.

Oznacza to, że układ hamulcowy zostaje przygotowany do nagłego hamowania poprzez lekkie uruchomienie hamulców, co może być odczuwalne jako słabe szarpnięcie.

Jeżeli kierowca odpowiednio szybko naciśnie pedał hamulca, uruchamiane jest maksymalne hamowanie.

Funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego wzmacnia również siłę hamowania uruchomionego przez kierowcę, jeżeli układ uzna, że hamowanie nie jest wystarczające do uniknięcia kolizji.

3 – Automatyczne hamowanie [2]

Funkcja automatycznego hamowania zostaje uruchomiona na końcu.

Jeśli w tej sytuacji kierowca nie podjął jeszcze działań zmierzających do uniknięcia kolizji i staje się ona nieunikniona, zostaje uruchomiona funkcja automatycznego hamowania – ma to miejsce niezależnie od tego, czy kierowca hamuje czy nie. Hamowanie odbywa się wtedy z pełną siłą w celu zmniejszenia prędkości zderzenia lub z ograniczoną siłą, jeżeli jest to wystarczające do uniknięcia kolizji. W przypadku rowerzystów ostrzeżenie i hamowanie z pełną intensywnością mogą nastąpić bardzo późno lub jednocześnie.

Ostrzeżenie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji nie reaguje na pojazdy jadące w przeciwnym kierunku oraz na zwierzęta.

Ostrzeżenie zostaje włączone tylko w przypadku wysokiego ryzyka kolizji. W punktach „Działanie” i „Ograniczenia” zawarte są informacje dotyczące ograniczeń działania układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, o których musi wiedzieć kierowca.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 80 km/h.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych nie działają w ciemności i w tunelach – nawet gdy włączone jest oświetlenie uliczne.

Funkcja automatycznego hamowania może zapobiec kolizji lub zmniejszyć prędkość, przy której dochodzi do zderzenia. Aby zapewnić pełne działanie hamulców, kierowca powinien zawsze wcisnąć pedał hamulca - nawet wtedy, gdy samochód hamuje automatycznie.

Nigdy nie należy czekać na ostrzeżenie o ryzyku kolizji. Odpowiedzialność za zachowanie odpowiedniej odległości i prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca - nawet w przypadku, gdy używany jest układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

[2] Tylko Poziom 2 układu.

[3] **Tylko Poziom 2 układu.**

6.7.5. Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Działanie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Ustawień dokonuje się za pomocą opcji MY CAR w menu na ekranie w konsoli środkowej, MY CAR.

Włączanie i wyłączanie sygnałów ostrzegawczych

Istnieje możliwość wyboru, czy ostrzeżenia dźwiękowe i wizualne układu ostrzegania o ryzyku kolizji mają być włączone czy wyłączone.

W momencie uruchomienia silnika automatycznie zostaje wybrane ustawienie, które obowiązywało w momencie wyłączenia silnika.

> **Uwaga**
>
> Funkcje przygotowania do hamowania awaryjnego i automatycznego hamowania są zawsze włączone – nie można ich wyłączyć.

Sygnały świetlne i akustyczne

Zarówno sygnały świetlne, jak i akustyczne można wyłączyć po uruchomieniu silnika. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Jeśli ostrzeżenia świetlne i akustyczne układu ostrzegania o ryzyku kolizji są włączone, lampka ostrzegawcza (patrz (1) na ilustracji) jest testowana przy każdym uruchomieniu silnika poprzez krótkotrwałe włączenie jej poszczególnych punktów świetlnych.

Sygnał akustyczny

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy można włączyć/wyłączyć oddzielnie w menu MY CAR: Opis menu, patrz MY CAR.

Ustawienie odległości reakcji

Ustawiona odległość reakcji układu decyduje o tym, jak wcześnie uruchamiana jest akustyczna i optyczna sygnalizacja ryzyka zderzenia. Odległość reakcji ustawia się w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Odległość reakcji wpływa na czułość układu. Dla odległości **Duży** sygnalizacja ostrzegawcza uruchamiana jest wcześniej. Jeżeli po wybraniu odległości **Duży** ostrzeżenia generowane są zbyt często, co w niektórych sytuacjach może być irytujące, należy zmienić ustawienie odległości na **Normalny**.

Z ustawienia odległości reakcji **Mały** należy korzystać tylko w wyjątkowych przypadkach, np. podczas dynamicznej jazdy.

Uwaga

Gdy używany jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy, lampka i sygnał ostrzegawczy będą używane przez ten układ, nawet przy wyłączonym układzie ostrzegania o ryzyku kolizji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji ostrzega kierowcę o niebezpieczeństwie, ale nie jest w stanie skrócić czasu jego reakcji.

Aby układ ostrzegania o ryzyku kolizji mógł być skuteczny, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu powinno zawsze podczas jazdy być nastawione na odstęp czasowy 4–5.

Uwaga

Nawet w przypadku nastawienia odległości ostrzegania na **Duży**, w pewnych sytuacjach ostrzeżenia mogą wydawać się spóźnione, na przykład w przypadku dużej różnicy prędkości lub gdy pojazdy znajdujące się z przodu zaczną gwałtownie hamować.

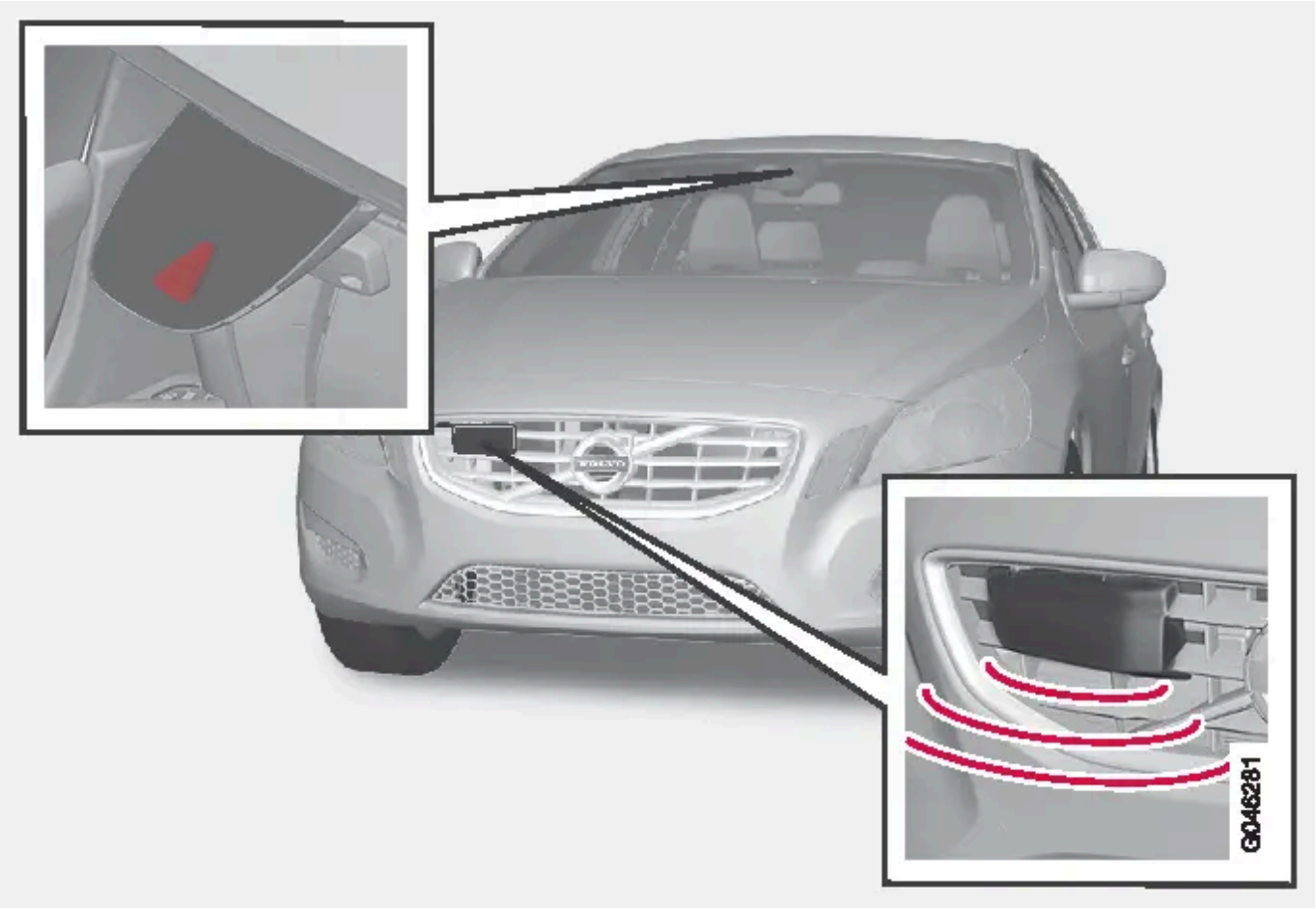
Ostrzeżenie

Żaden układ automatyczny nie może zagwarantować działania prawidłowego w 100% we wszystkich sytuacjach. Dlatego nigdy nie należy testować systemu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania, jadąc w kierunku ludzi lub pojazdów – może to spowodować poważne szkody materialne i doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Sprawdzanie ustawień

Aktualne ustawienia można sprawdzić na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Wyszukać w menu.

Konserwacja



Kamera i czujnik radarowy[1].

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania z brudu, lodu i śniegu, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je regularnie zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

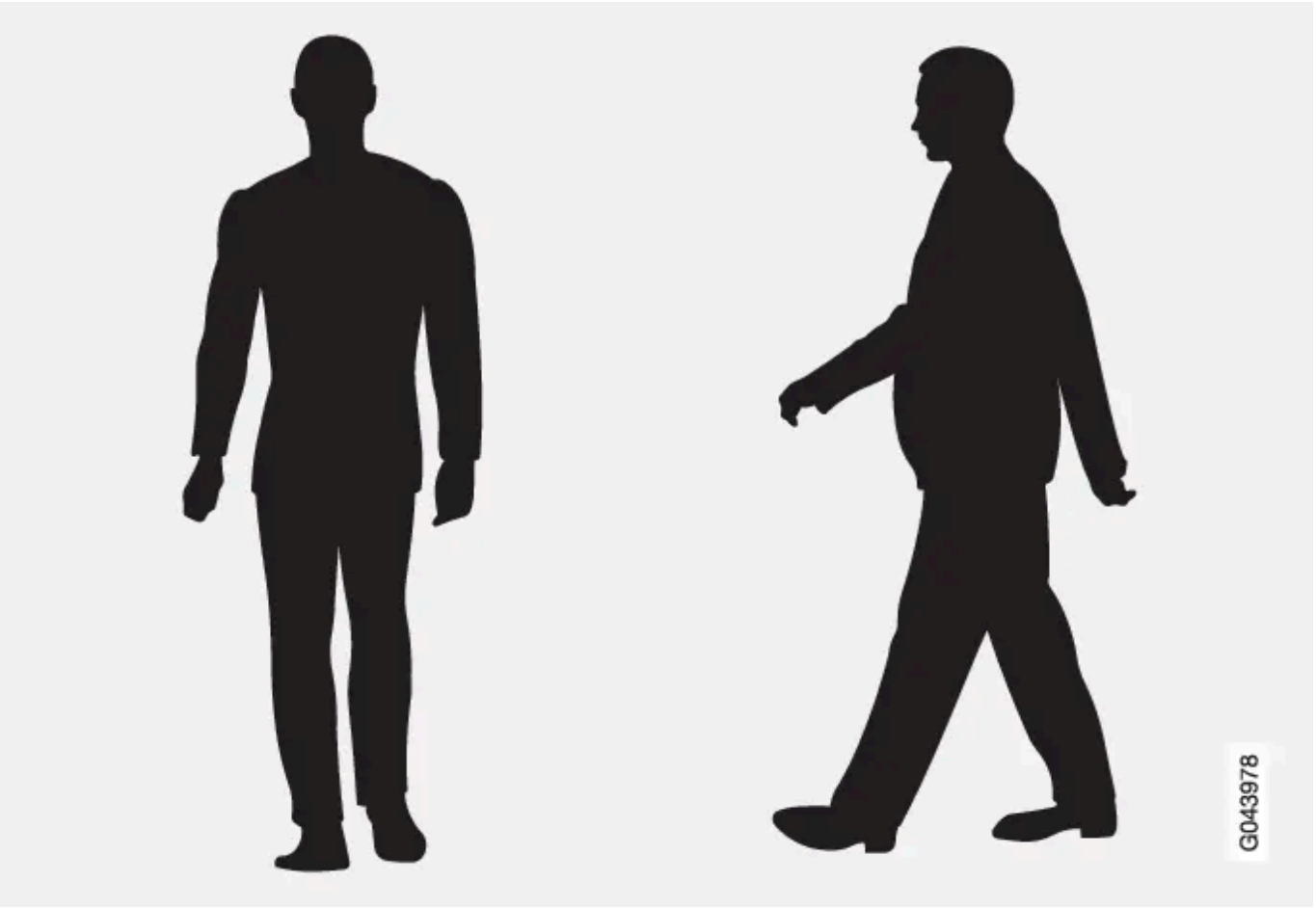
> **Uwaga**
>
> Jeśli czujniki są pokryte brudem, lodem lub śniegiem, może to spowodować ograniczenie ich działania i uniemożliwić pomiar.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

6.7.6. Ostrzeganie o ryzyku kolizji* - Wykrywanie pieszych

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.



Optymalne przykłady kształtów, które układ uznaje za pieszych o wyraźnym zarysie sylwetki.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania pieszych otrzymała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki – oznacza to możliwość zidentyfikowania głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Jeżeli duża część ciała pieszego pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.

- Aby wykrycie pieszego było możliwe, musi on być w pozycji wyprostowanej i mieć co najmniej 80 cm wzrostu.
- Układ nie jest w stanie zidentyfikować pieszego niosącego duży przedmiot.
- Zdolność kamery detekcyjnej do wykrywania pieszych o zmroku i o świcie jest ograniczona – podobnie jak w przypadku ludzkiego oka.
- Funkcja wykrywania pieszych przez kamerę detekcyjną jest wyłączona podczas jazdy w ciemności i w tunelach – nawet jeżeli zapalone są światła uliczne.

Ostrzeżenie

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych jest tylko narzędziem pomocniczym.

Funkcja ta nie jest w stanie wykryć każdego pieszego w każdej sytuacji i nie potrafi na przykład zidentyfikować częściowo zasłoniętych pieszych, osób noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki i pieszych o wzroście mniejszym niż 80 cm.

- Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.7.7. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji*

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien był rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych może zapobiec zderzeniu lub zmniejszyć prędkość zderzenia.

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrytyczne poleganie na hamowaniu realizowanym przez układ ostrzegania o ryzyku kolizji z automatycznym hamowaniem prędzej czy później doprowadzi do kolizji.

Dwa poziomy układu

Zależnie od wyposażenia samochodu układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych może występować w dwóch wersjach:

Poziom 1

Kierowca jest jedynie ostrzegany o obecności przeszkód za pomocą sygnałów wizualnych i akustycznych[1] – nie ma miejsca automatyczne hamowanie i kierowca musi hamować samodzielnie.

Poziom 2

Kierowca jest ostrzegany o obecności przeszkód za pomocą sygnałów wizualnych i akustycznych – ma miejsce automatyczne hamowanie samochodu, jeśli kierowca sam nie zareaguje w odpowiednim czasie.

> **Ważne**
>
> Obsługę techniczną elementów układu ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych może przeprowadzać wyłącznie stacja obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Poziom 1 nie ma ostrzeżenia o rowerzystach.

6.7.8. Układ ostrzegania o ryzyku kolizji* – symbole i komunikaty

Układ ostrzegania o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych wspomaga kierowcę w razie ryzyka najechania na pieszego, rowerzystę, albo na tył pojazdu stojącego z przodu lub poruszającego się w tym samym kierunku.

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Ostrz. o koliz. WYŁ	Ostrzeganie o ryzyku kolizji wyłączone. Komunikat widoczny przy uruchamianiu silnika. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Ostrz. o koliz. Niedostępne	Nie jest możliwe włączenie układu ostrzegającego o ryzyku kolizji. Komunikat widoczny przy próbie włączenia układu. Komunikat znika po upływie około 5 sekund lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Autom. hamowanie zostało aktyw.	Uruchomione zostało automatyczne hamowanie. Komunikat znika po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK.
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Radar zablok. Patrz instrukcja	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania chwilowo nie działa. Czujnik radarowy jest przesłonięty, np. intensywnym strumieniem deszczu lub rozbryzgiwanym błotem i nie jest możliwe wykrywanie pojazdów znajdujących się z przodu. Informacje na temat czujnika radarowego.
	Ostrz. o koliz. Wymagany serwis	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania jest całkowicie lub częściowo wyłączone. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

6.8. Układ monitorowania pasa ruchu

6.8.1. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW)*

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LDW (Lane Departure Warning).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu, LDW lub LKA

Firma Volvo opracowała dwa różne systemy wspomagające utrzymanie samochodu na pasie ruchu:

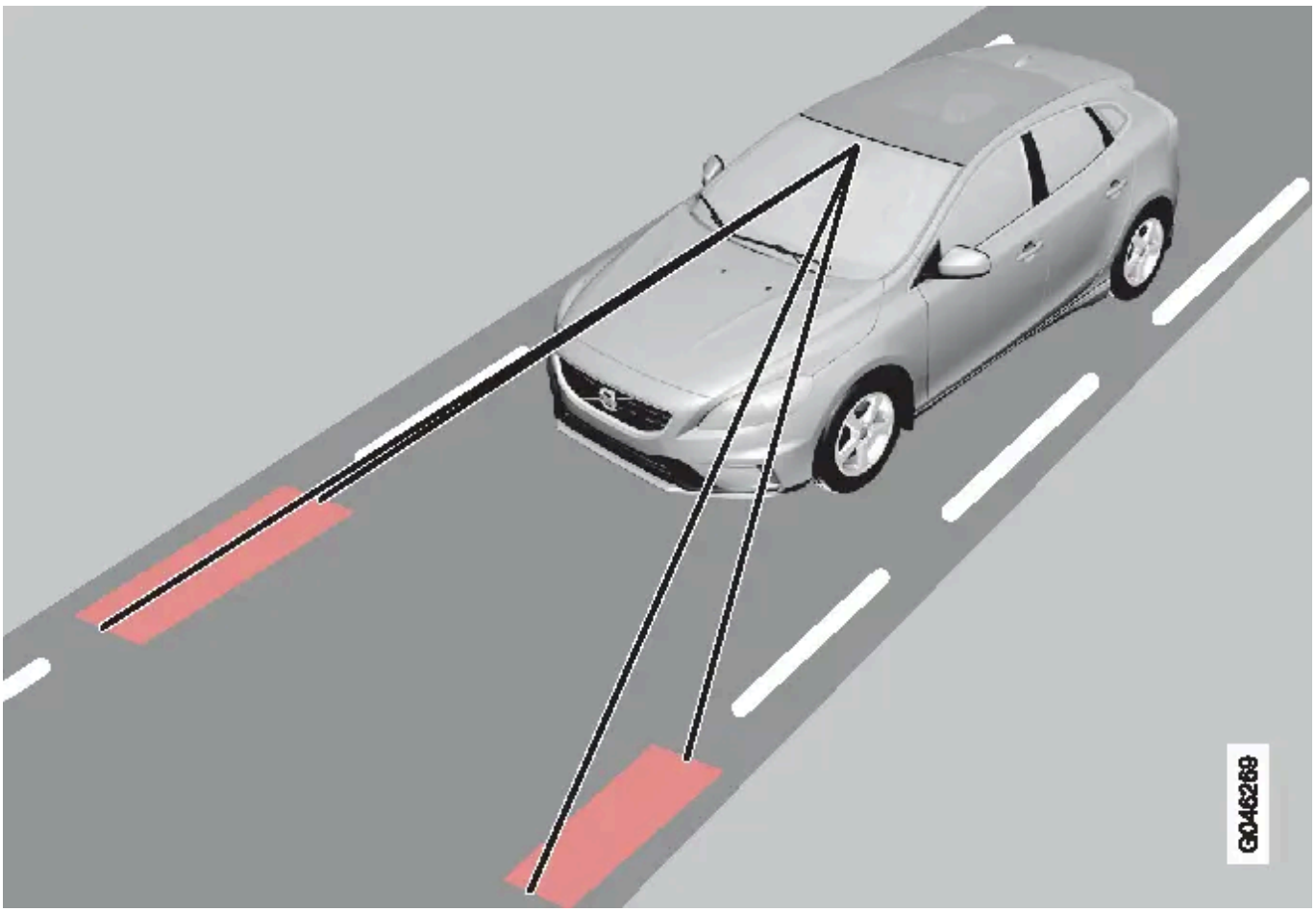
- LDW - **Lane Departure Warning** tylko ostrzega kierowcę.
- LKA - **Lane Keeping Aid** (Lane Keeping Aid), który oprócz ostrzegania kierowcy, może również aktywnie kierować samochodem.

Model Volvo V60 może być dostarczony z oboma wersjami systemu - to, w jaki system jest wyposażony samochód, zależy od wersji rynkowych i silnika.

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w LDW lub LKA:

- Otworzyć menu MY CAR i odszukać **Ustawienia → System wspomagania jazdy** - tam znajduje się informacja, czy samochód posiada układ LDW - **Lane Departure Warning** lub LKA - **Asystent pasa ruchu**.

Zasada działania funkcji LDW



(Ilustracja jest schematyczna - nie dotyczy konkretnego modelu).

Kamera układu LDW śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu.

Kierowca jest ostrzegany sygnałem akustycznym, gdy samochód bez określonej przyczyny przekroczy linię na jezdni po swojej lewej lub prawej stronie.

> **Uwaga**
>
> Kierowca jest ostrzegany jednokrotnie za każdym razem, gdy koła przetną linię. Nie ma zatem alarmu dźwiękowego, gdy linia znajduje się między kołami samochodu.

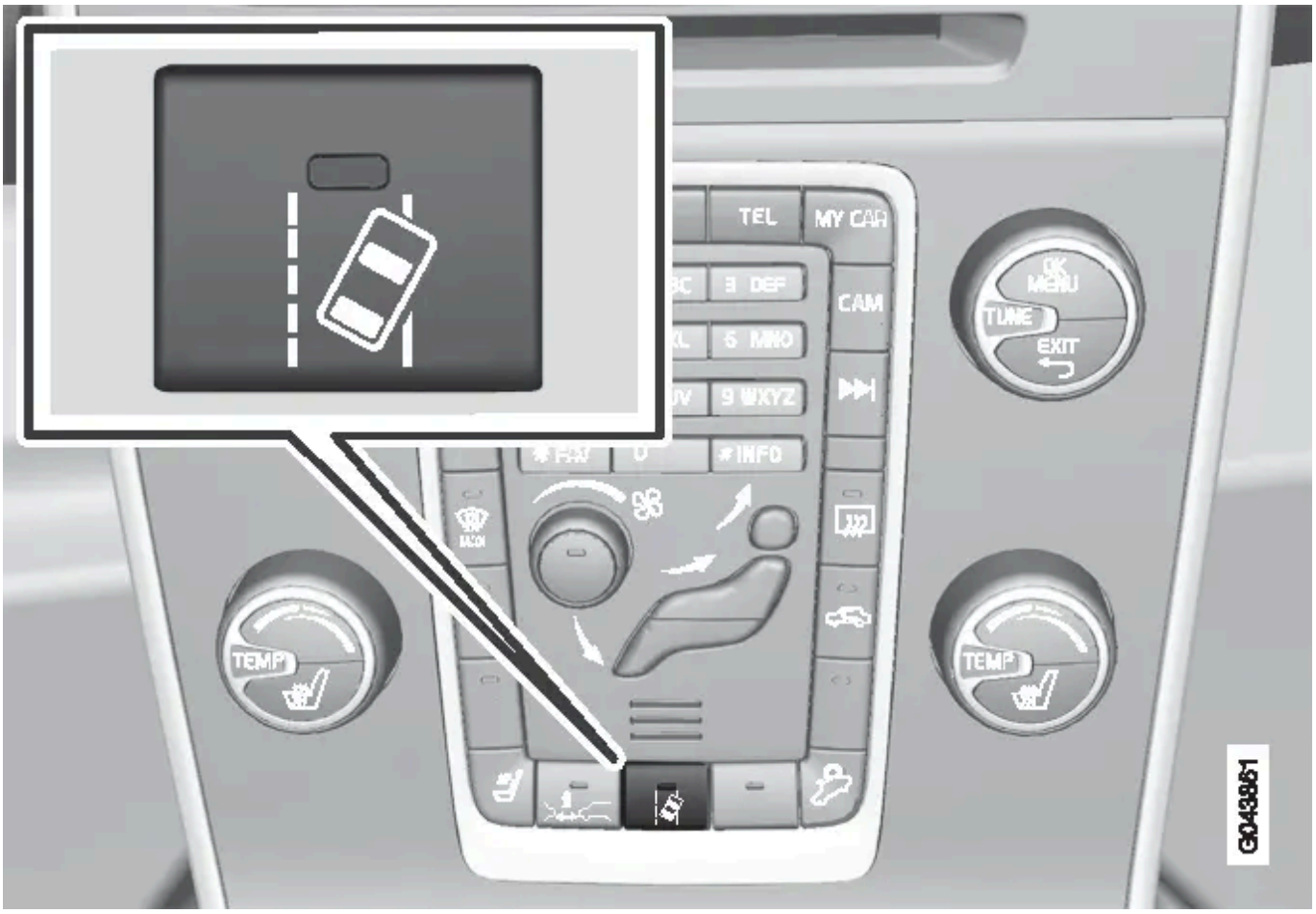
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.8.2. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LDW (Lane Departure Warning).

Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.
Niektóre ustawienia funkcji LDW można zmieniać.

Wyłączanie i włączanie układu



Funkcję LDW włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Gdy funkcja jest włączona, świeci się lampka w przycisku.

Działaniu funkcji towarzyszą czytelne informacje graficzne wyświetlane w różnych sytuacjach w zespole wskaźników.

Ustawienia funkcyjne

Ustawienia zmienia się na ekranie w środkowej konsoli w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Wybrać jedną z opcji:

- **Włączanie przy rozruchu** – Funkcja przechodzi do trybu gotowości przy każdym uruchomieniu silnika. W przeciwnym wypadku przyjmowany jest stan, jaki miał miejsce w momencie ostatniego wyłączenia silnika.
- **Zwiększona czułość** – Zwiększona czułość funkcji, powodująca wcześniejsze generowanie ostrzeżenia i zniesienie niektórych ograniczeń.

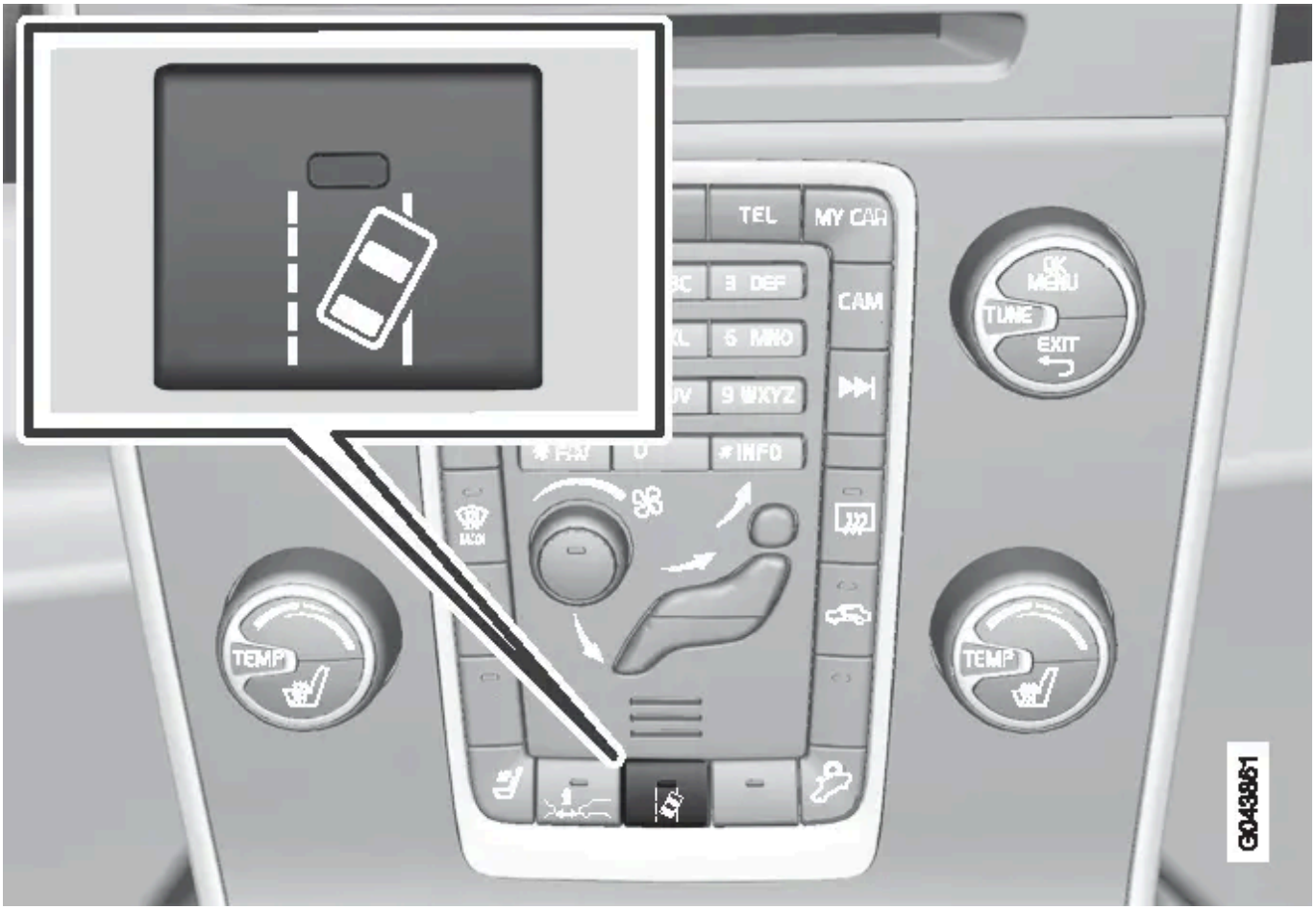
6.8.3. Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Działanie

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Układ monitorowania pasa ruchu jest jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LKA (Lane Keeping Aid).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.
Niektóre ustawienia funkcji LDW można zmieniać.

Wyłączanie i włączanie układu

Układ monitorowania pasa ruchu jest aktywny w przedziale prędkości 65-200 km/h na drogach z dobrze widocznymi liniami bocznymi. Funkcja zostaje tymczasowo wyłączona na wąskich drogach, gdzie odległość między liniami bocznymi pasa ruchu jest mniejsza niż 2,6 m.



Funkcję włącza się i wyłącza przyciskiem w środkowej konsoli. Świecąca się lampka kontrolna w przycisku potwierdza, że funkcja jest włączona.

Niektóre kombinacje wybranego wyposażenia nie pozostawiają wolnego miejsca na przycisk włączania i wyłączania w konsoli środkowej – w takim przypadku funkcja ta jest obsługiwana poprzez menu MY CAR samochodu. Opis menu, patrz MY CAR.

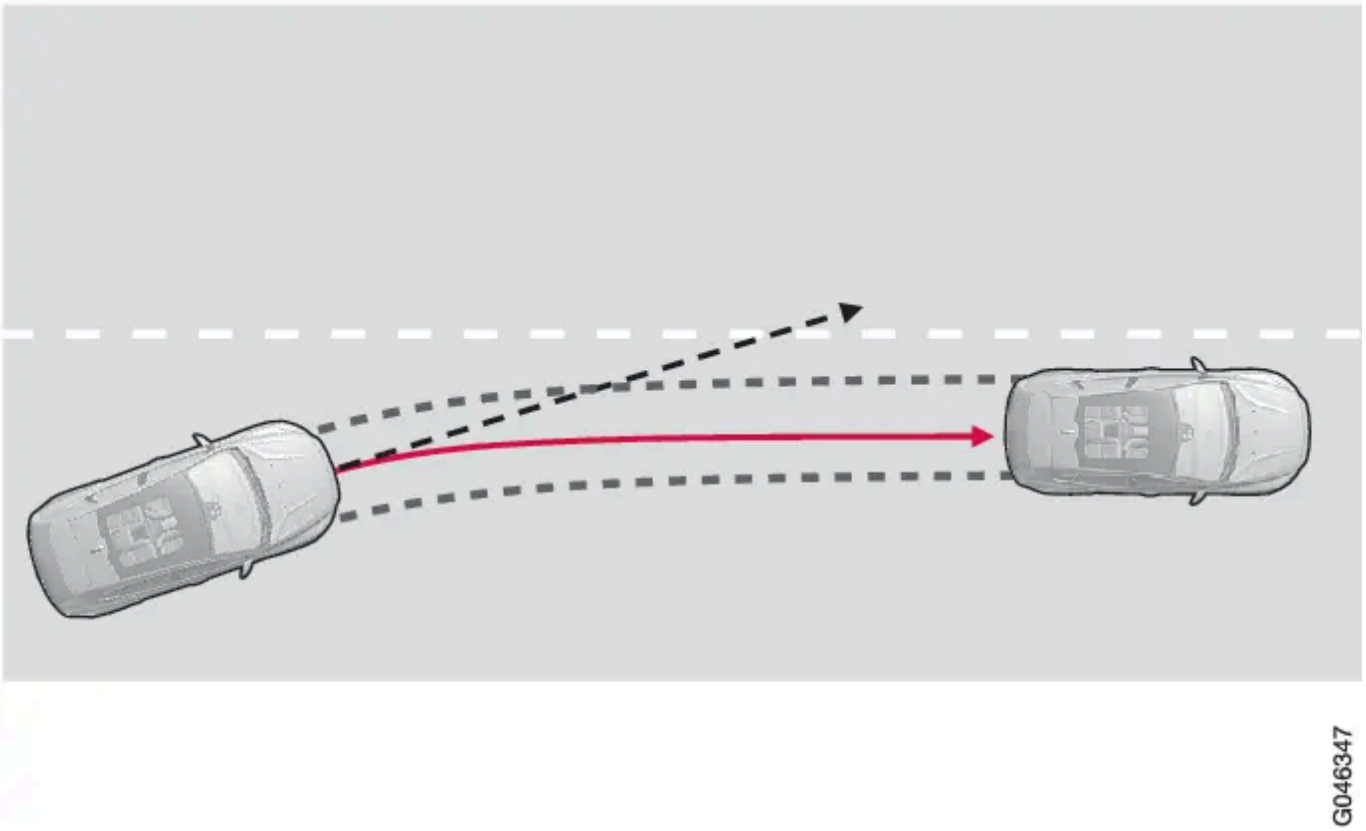
Ponadto w menu MY CAR można dokonać następujących ustawień:

- Ostrzeżenie za pomocą wibracji kierownicy: - **Wł.** lub **Wył.**.
- Aktywne kierowanie: - **Wł.** lub **Wył.**.
- Ostrzeżenie za pomocą wibracji kierownicy i aktywne kierowanie: - **Wł.** lub **Wył.**.

Aktywne kierowanie

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Układ monitorowania pasa ruchu dąży do utrzymania samochodu między liniami wyznaczającymi pas ruchu.

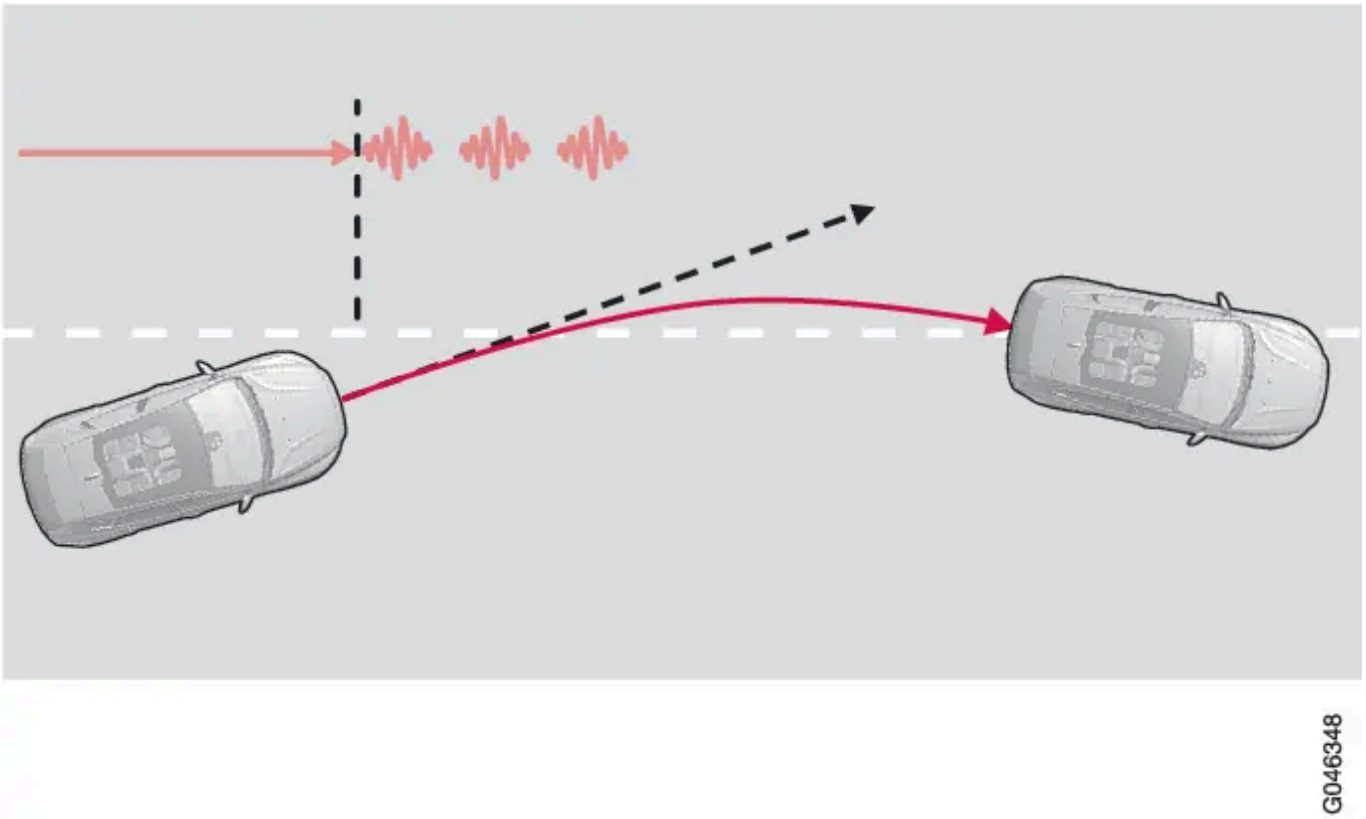


Układ LKA interweniuje i koryguje kierunek jazdy.

Jeśli samochód zbliży się do lewej lub prawej linii wyznaczającej pas ruchu, a nie jest włączony kierunkowskaz, samochód zostanie skierowany z powrotem na zajmowany pas.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

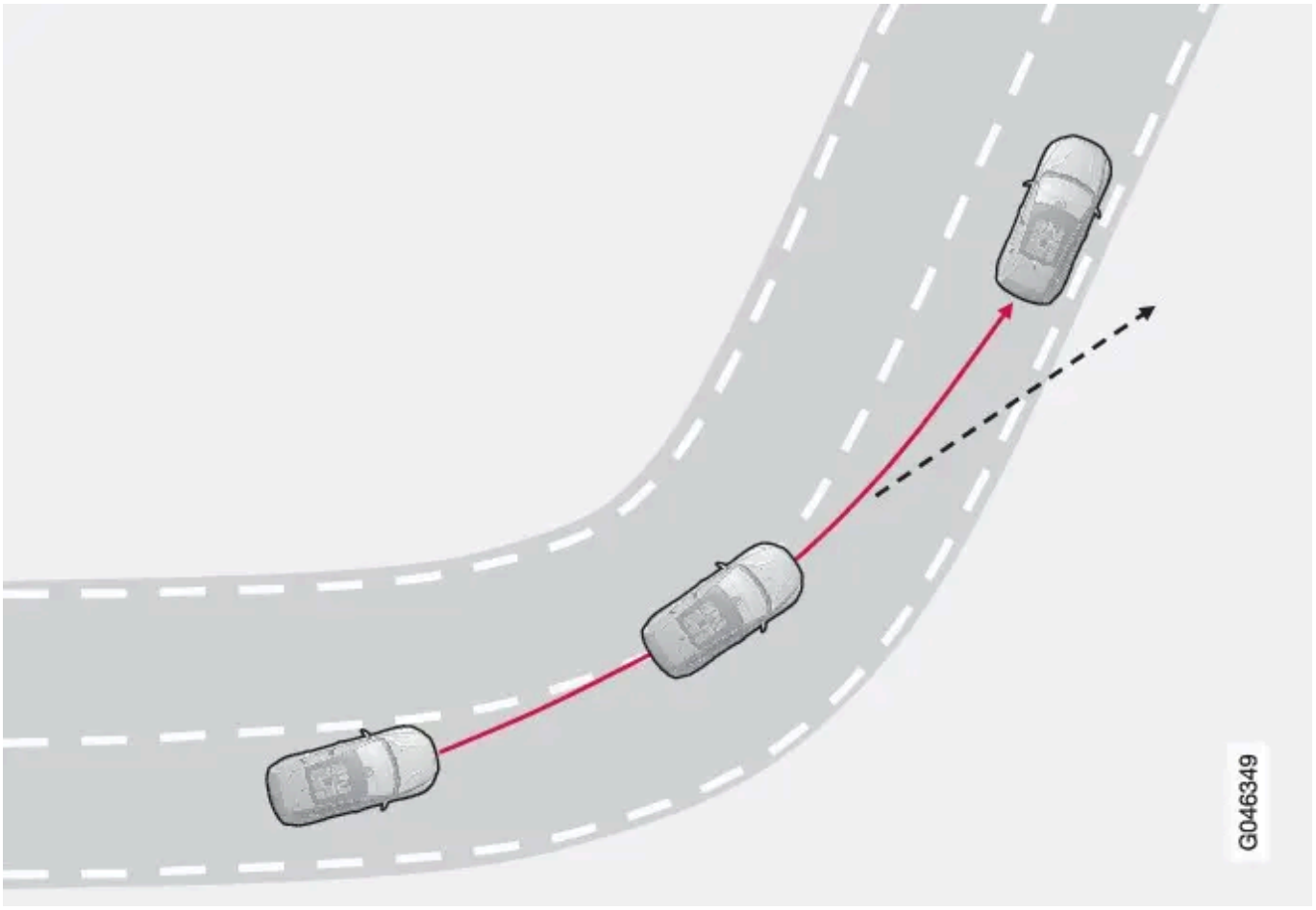
Ostrzeżenie za pomocą wibracji kierownicy



Układ LKA kieruje i ostrzega kierowcę pulsującymi wibracjami kierownicy[1].

Jeśli samochód przejedzie linię boczną, układ monitorowania pasa ruchu ostrzeże kierowcę pulsującymi wibracjami kierownicy. Stanie się tak niezależnie od tego, czy samochód zostanie aktywnie skierowany z powrotem przez wywarcie siły na kierownicę czy też nie.

Dynamiczne pokonywanie zakrętów



Układ LKA nie interweniuje na ostrych wewnętrznych zakrętach.

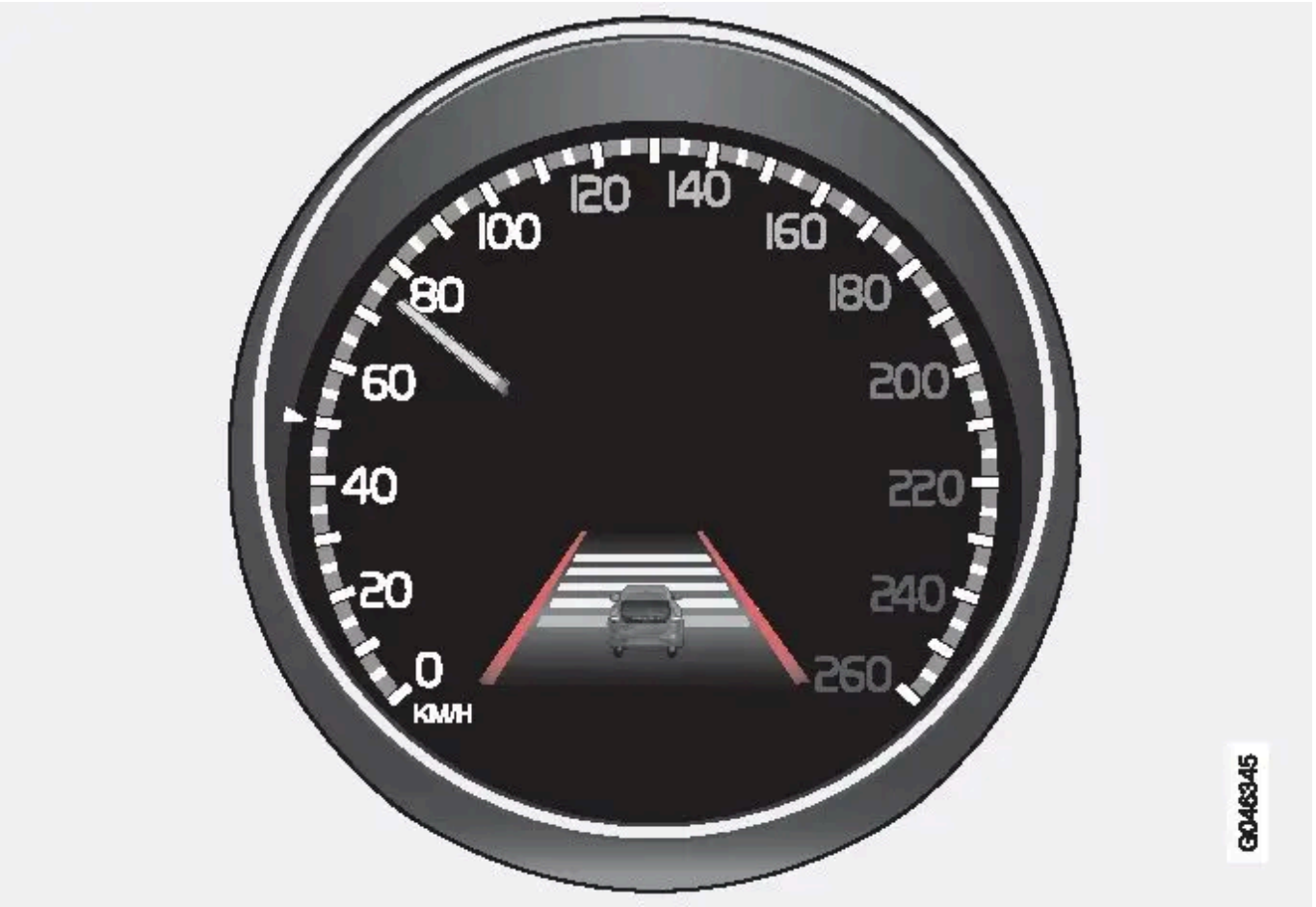
W pewnych sytuacjach układ monitorowania pasa ruchu pozwala na przecięcie przez samochód linii bocznej bez interwencji w postaci aktywnego kierowania lub ostrzeżenia pulsującymi wibracjami kierownicy. Takim przykładem jest skorzystanie z sąsiedniego pasa ruchu w celu dynamicznego pokonania zakrętu, gdy na drodze jest odpowiednia widoczność.

[1] Ilustracja pokazuje 3 serie pulsujących wibracji w momencie przejechania linii bocznej.

6.8.4. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LDW (Lane Departure Warning).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.

Działaniu układu LDW towarzyszą czytelne informacje graficzne wyświetlane w różnych sytuacjach w zespole wskaźników. Oto kilka przykładów:



Linie boczne funkcji LDW (na ilustracji zaznaczone kolorem czerwonym).

- Symbol funkcji LDW ma BIAŁE linie boczne – funkcja jest aktywna i wykrywa/„widzi” jedną lub obie linie boczne.
- Symbol funkcji LDW ma SZARE linie boczne – funkcja jest aktywna, ale nie wykrywa ani lewej ani prawej linii bocznej.

lub

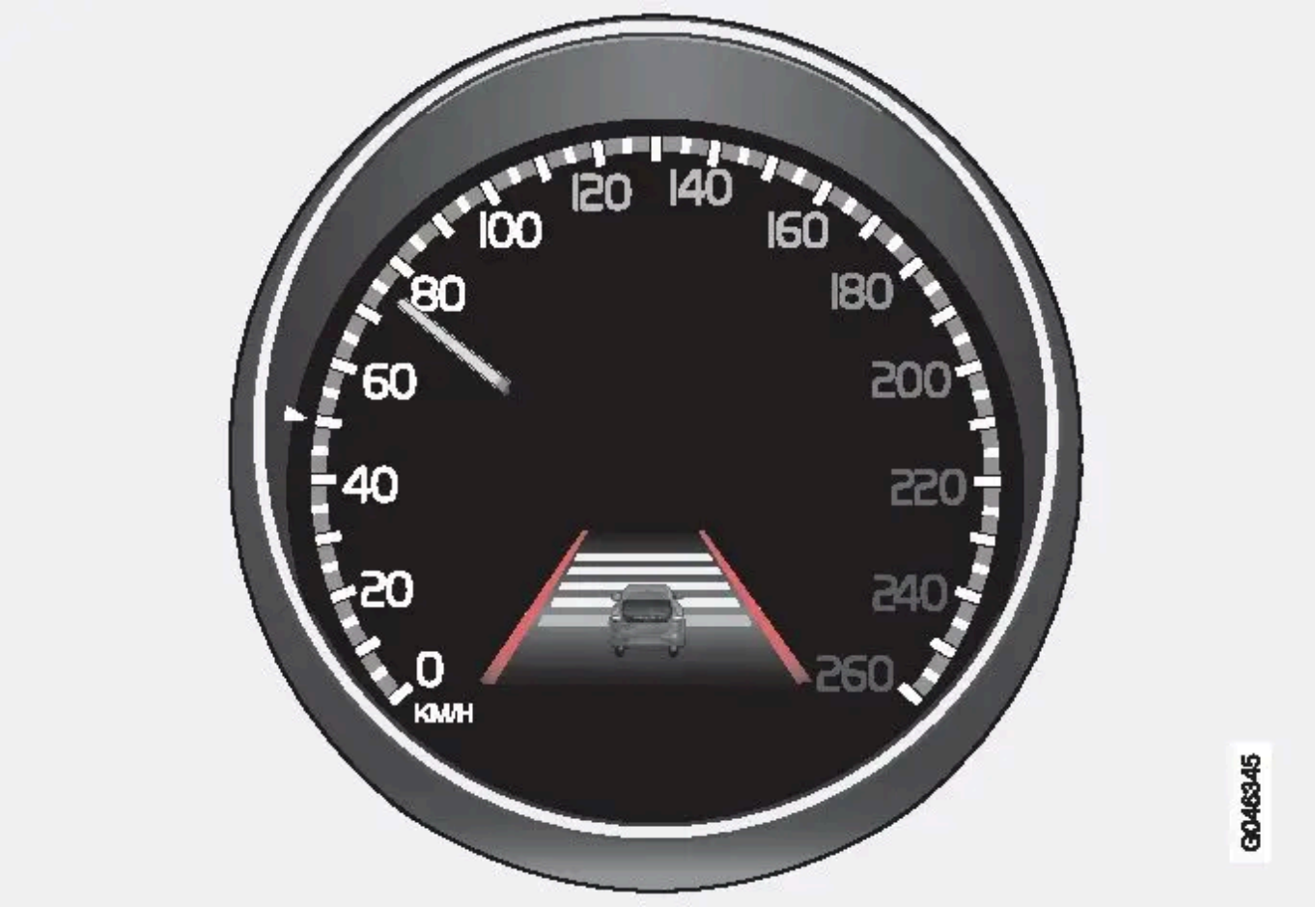
- Symbol funkcji LDW ma SZARE linie boczne – funkcja jest w stanie gotowości, ponieważ prędkość jest mniejsza niż 65 km/h.
- Symbol funkcji LDW nie ma linii bocznych – funkcja jest wyłączona.

6.8.5. Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Działanie

Układ monitorowania pasa ruchu jest jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LKA (Lane Keeping Aid).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.
Działaniu funkcji towarzyszą czytelne informacje graficzne, wyświetlane w różnych sytuacjach. Oto kilka przykładów:

Uwaga

Układ LKA jest tymczasowo wyłączony, gdy włączony jest kierunkowskaz.



Układ LKA „widzi” i śledzi linie boczne (na ilustracji zaznaczone kolorem czerwonym).

Gdy układ jest aktywny i wykrywa/„widzi” linie boczne, symbol układu LKA jest wyświetlany z BIAŁYMI liniami.

- SZARA linia boczna – układ monitorowania pasa ruchu nie widzi linii po tej stronie samochodu.

Układ LKA interweniuje po prawej stronie (na ilustracji zaznaczono to kolorem czerwonym).

Układ monitorowania pasa ruchu interweniuje i kieruje samochodem, by odjechać od linii bocznej – jest to sygnalizowane w następujący sposób:

- CZERWONA linia po stronie, gdzie następuje interwencja układu.

6.8.6. Układ monitorowania pasa ruchu (LKA)*

Układ monitorowania pasa ruchu jest jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LKA (Lane Keeping Aid).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu, LDW lub LKA

Firma Volvo opracowała dwa różne systemy wspomagające utrzymanie samochodu na pasie ruchu:

- LDW - **Lane Departure Warning** tylko ostrzega kierowcę.
- LKA - **Lane Keeping Aid** (Lane Keeping Aid), który oprócz ostrzegania kierowcy, może również aktywnie kierować samochodem.

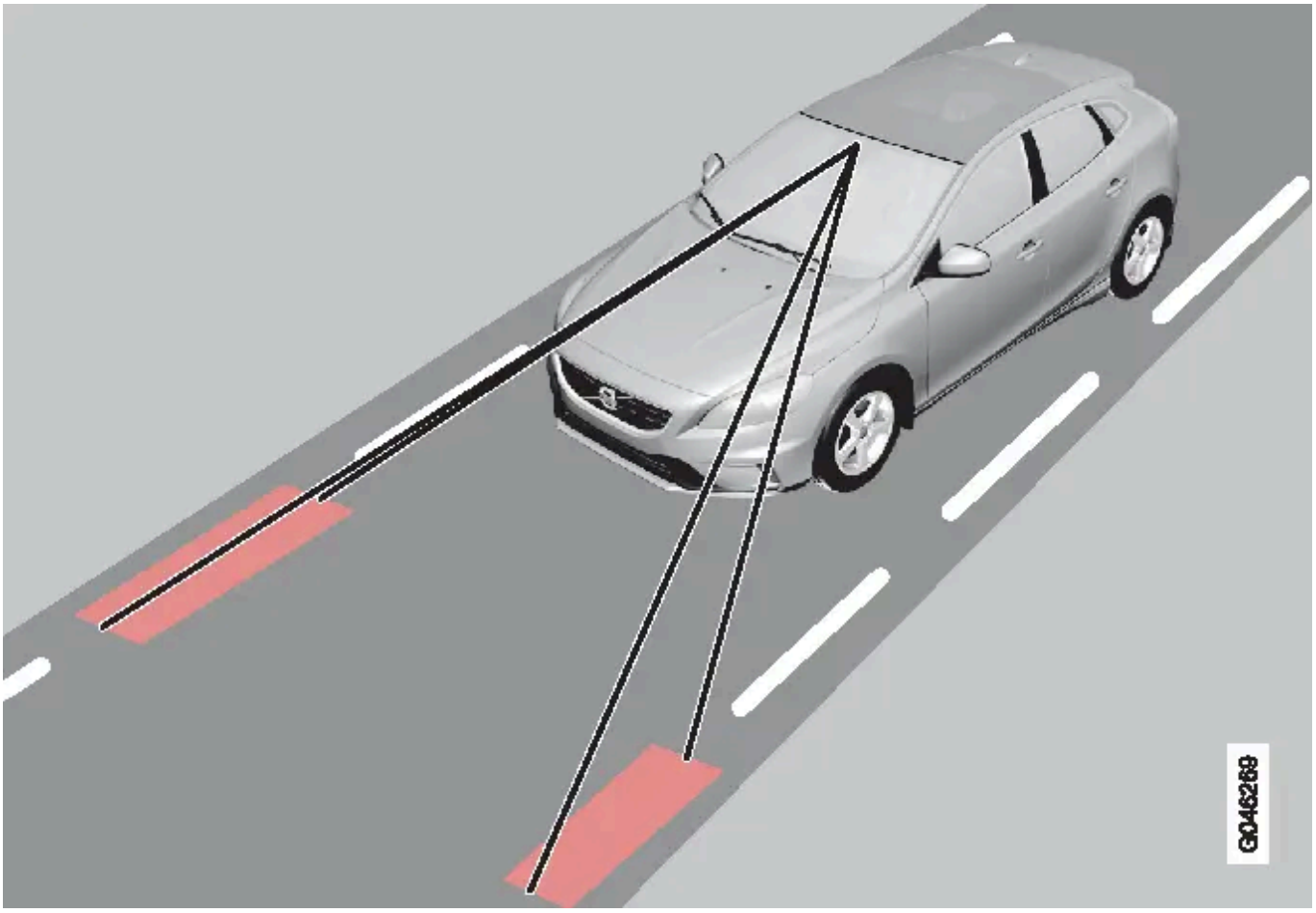
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Model Volvo V60 może być dostarczony z oboma wersjami systemu - to, w jaki system jest wyposażony samochód, zależy od wersji rynkowych i silnika.

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w LDW lub LKA:

- Otworzyć menu MY CAR i odszukać **Ustawienia** → **System wspomagania jazdy** - tam znajduje się informacja, czy samochód posiada układ LDW - **Lane Departure Warning** lub LKA - **Asystent pasa ruchu**.

Zasada działania funkcji LKA



(Ilustracja jest schematyczna - nie dotyczy konkretnego modelu).

Specjalna kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu. Gdy samochód zacznie przejeżdżać przez taką linię, układ monitorowania pasa ruchu skieruje go z powrotem na właściwy pas, wywierając niewielką siłę na kierownicę.

Jeśli samochód osiągnie linię boczną lub przejedzie ją, układ monitorowania pasa ruchu ostrzeże kierowcę pulsującymi wibracjami kierownicy.

Ostrzeżenie

Funkcja aktywnego monitorowania pasa ruchu (LKA) stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.8.7. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Ograniczenia

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LDW (Lane Departure Warning).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.
Układ monitorowania pasa ruchu ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko.

Więcej informacji można znaleźć w punkcie na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.

> **Uwaga**
>
> Układ LDW nie zawsze ostrzega kierowcę, na przykład w następujących sytuacjach:
>
> - Włączone są kierunkowskazy
> - Kierowca trzyma stopę na pedale hamulca[1]
> - W przypadku szybkiego wciśnięcia pedału przyspieszenia[1]
> - W przypadku wykonywania szybkich ruchów kierownicą[1]
> - Gdy zakręt jest tak ostry, że samochód przechyla się.

[1] Gdy wybrana jest opcja „**Zwiększona czułość**”, ostrzeżenia są jednak przekazywane, patrz Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie.

6.8.8. Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Ograniczenia

Układ monitorowania pasa ruchu jest jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LKA (Lane Keeping Aid).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.
Układ monitorowania pasa ruchu ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko.

- Więcej informacji można znaleźć w punkcie na temat ograniczeń kamery detekcyjnej, patrz Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie.

Uwaga

W pewnych trudnych sytuacjach układ LKA może mieć problem z prawidłowym wspomaganiem kierowcy – w takim przypadku zaleca się wyłączenie funkcji LKA.

Przykładowe sytuacje tego rodzaju to:

- roboty drogowe
- zimowe warunki drogowe
- zły stan nawierzchni drogi
- bardzo sportowy styl jazdy
- złe warunki atmosferyczne z ograniczoną widocznością.

Dłonie na kierownicy

Aby układ monitorowania pasa ruchu działał, kierowca musi trzymać dłonie na kierownicy. Układ LKA przez cały czas to sprawdza. Jeśli układ stwierdzi, że kierowca nie trzyma dłoni na kierownicy, pojawi się komunikat tekstowy przypominający kierowcy o konieczności aktywnego kierowania samochodem.

Jeśli kierowca nie postąpi zgodnie z komunikatem, układ monitorowania pasa ruchu przełączy się w stan gotowości i pozostanie w nim do czasu, aż kierowca ponownie zacznie kierować samochodem.

6.8.9. Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty

Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LDW (Lane Departure Warning).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.
W sytuacjach, w których funkcja LDW jest niedostępna, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym – należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami, jeśli są podane.

Przykładowe komunikaty:

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Lane departure warning WŁ/Lane departure warning WYŁ	Funkcja została włączona/wyłączona. Pojawia się z chwilą włączenia/wyłączenia funkcji. Po upływie 5 sekund tekst znika.
	Lane Depart. Warning Funkcja niedost. przy tej prędkości	Funkcja zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Lane Depart. Warning Niedostępny	Linie wyznaczające pas ruchu są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Lane Depart. Warning Dostępny	Prowadzone jest skanowanie linii wyznaczających pas ruchu.

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Czujniki przedn. szyby zablok.	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Informacje na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.
	Driver Alert Sys Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

[1] Symbole mają charakter schematyczny – mogą różnić się w zależności od rynku i modelu samochodu.

6.8.10. Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Symbole i komunikaty

Układ monitorowania pasa ruchu jest jedną z funkcji Driver Alert System – jest też czasami określany nazwą LKA (Lane Keeping Aid).
Funkcja ta jest przeznaczona do używania na autostradach i drogach głównych w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z własnego pasa w pewnych sytuacjach.
W sytuacjach, w których funkcja LKA jest niedostępna lub jej działanie zostało przerwane, w zespole wskaźników może pojawić się symbol wraz z komunikatem objaśniającym – należy postępować zgodnie z wyświetlonymi zaleceniami, jeśli są podane.

Przykładowe komunikaty:

Symbol[1]	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	Lane Keeping Aid Funkcja niedost. przy tej prędkości	Funkcja LKA zostaje przełączona w stan gotowości z powodu tego, że prędkość jest niższa niż 65 km/h.
	Lane Keeping Aid Funkcja niedost. - brak pasów ruchu	Linie wyznaczające pas ruchu są niewyraźne lub nastąpiło chwilowe przerwanie działania kamery detekcyjnej. Więcej informacji o ograniczeniach kamery detekcyjnej można znaleźć w punkcie Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej i Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie.
	Lane Keeping Aid Dostępny	Prowadzone jest skanowanie linii wyznaczających pas ruchu.
	Czujniki szyby przedniej zablokowane Patrz instrukcja	Kamera detekcyjna chwilowo nie działa. Powierzchnia przedniej szyby może być zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem. • Oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed obiektywem kamery. Więcej informacji o ograniczeniach kamery detekcyjnej można znaleźć w punkcie Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Ograniczenia funkcjonalne kamery detekcyjnej i Ostrzeganie o ryzyku kolizji - Działanie.
	Lane Keeping Aid Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
	Lane Keeping Aid Przerwane działanie	Funkcja LKA została przełączona w stan gotowości. Linie symbolu LKA wskażą, gdy funkcja będzie znowu aktywna.

[1] Symbole w tabeli są schematyczne. Symbole widoczne w zespole wskaźników mogą mieć nieco inny wygląd.

6.9. Wspomaganie parkowania

6.9.1. Ustawienia

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego.

Ustawienia funkcyjne

Aby zmienić ustawienia kamery wspomagania parkowania:

- Nacisnąć przycisk OK/MENU, gdy wyświetlany jest widok z kamery.
- Obrócić pokrętło OK/MENU, aby wyświetlić żądaną opcję.
- Nacisnąć OK/MENU i wyjść, naciskając EXIT.

lub

- Nacisnąć przycisk rozruchu CAM.
- Nacisnąć przycisk rozruchu OK/MENU.
- Obrócić pokrętło OK/MENU, aby wyświetlić żądaną opcję.
- Nacisnąć OK/MENU i wyjść, naciskając EXIT.

Uwagi dodatkowe

Ustawienie standardowe jest takie, że kamera włącza się w momencie włączenia biegu wstecznego.

- Jedno naciśnięcie przycisku CAM włącza kamerę, nawet jeżeli nie jest włączony bieg wsteczny.
- Obracać pokrętło TUNE lub naciskać przycisk CAM, aby przełączać obraz między widokiem normalnym a powiększonym.

Hak holowniczy

Kamerę można wykorzystać przy podłączaniu przyczepy do samochodu. Na ekranie można wyświetlić linię prowadzącą haka holowniczego, która pokazuje „trajektorię” ruchu haka w kierunku przyczepy, podobnie jak w przypadku wyświetlania „śladów kół”.

- Aby zwiększyć precyzję wykonywanych manewrów, widok haka holowniczego można powiększyć, naciskając przycisk CAM – ponowne naciśnięcie tego przycisku przywraca normalny widok.

Linię prowadzącą haka holowniczego włącza się w menu po naciśnięciu przycisku OK/MENU i można wtedy dokonać wyboru między wyświetlaniem „śladów kół” lub „trajektorii” haka holowniczego – obu tych opcji nie można wyświetlić jednocześnie.

6.9.2. Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP)* - Ograniczenia

Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP – Park Assist Pilot) pomaga kierowcy w parkowaniu, sprawdzając najpierw, czy wolna przestrzeń jest wystarczająco duża, a następnie obracając kierownicą w celu wprowadzenia samochodu na miejsce postojowe. Wykorzystując symbole, grafikę i tekst, zespół wskaźników informuje, kiedy należy wykonać poszczególne operacje.

Procedura parkowania z użyciem układu PAP zostaje przerwana:

- jeśli samochód jedzie zbyt szybko – powyżej 7 km/h
- jeśli kierowca poruszy kierownicą
- jeśli uaktywni się układ ABS lub DSTC – np. koła utracą przyczepność na śliskiej drodze.

O przerwaniu procedury parkowania z użyciem układu PAP informuje komunikat tekstowy.

> **Uwaga**
>
> Jeśli czujniki są pokryte brudem, lodem lub śniegiem, może to spowodować ograniczenie ich działania i uniemożliwić pomiar.

> **Ważne**
>
> W pewnych okolicznościach układ PAP nie jest w stanie znaleźć miejsca postojowego – jednym z powodów mogą być zakłócenia działania czujników pochodzące z zewnętrznych źródeł dźwięku, które emitują ultradźwięki o takiej samej częstotliwości, jaką wykorzystuje układ wspomagania parkowania.
>
> Jako przykłady takich źródeł można podać klaksony samochodów, mokre opony poruszające się po asfalcie, hamulce pneumatyczne, odgłosy dochodzące z układów wydechowych motocykli itd.

O tym należy pamiętać

Kierowca powinien pamiętać, że układ wspomagania parkowania jest funkcją pomocniczą, a nie nieomylną, w pełni automatyczną funkcją. Dlatego kierowca musi być gotowy do podjęcia interwencji. Są też pewne szczegóły, o których należy pamiętać podczas parkowania:

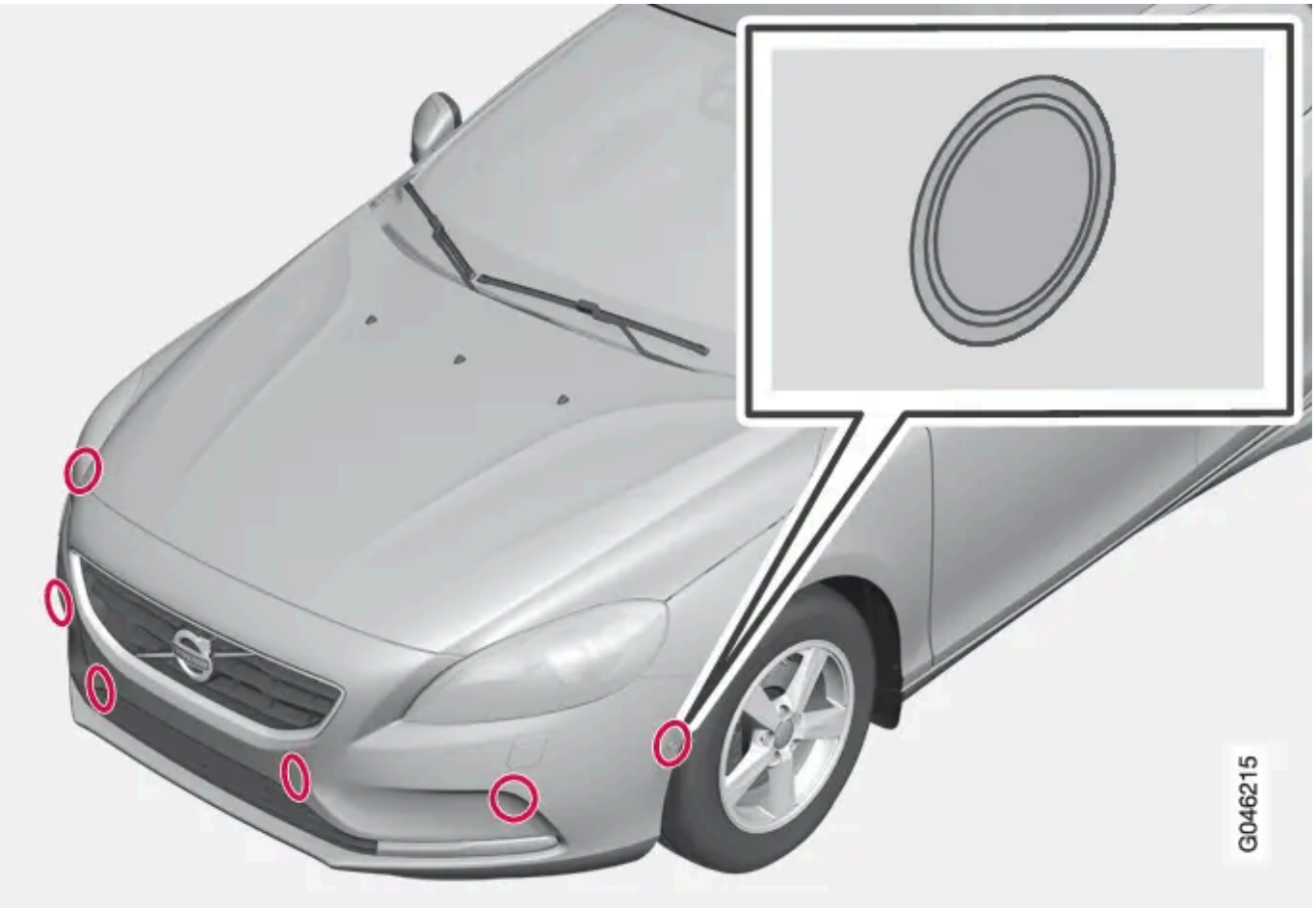
- Układ PAP rozpoczyna działanie od bieżącego położenia zaparkowanego samochodu – jeśli samochód jest zaparkowany niewłaściwie, opony i obręcze kół mogą ulec uszkodzeniu o krawężnik.
- Układ PAP jest przeznaczony do parkowania na prostych ulicach, a nie na ostrych zakrętach lub łukach. Dlatego podczas przeprowadzania pomiaru przez układ PAP należy upewnić się, czy samochód znajduje się w pozycji równoległej do miejsca postojowego.
- Znalezienie miejsca postojowego na wąskiej ulicy nie zawsze jest możliwe z powodu zbyt małej ilości przestrzeni do wykonania manewrów. W takiej sytuacji układowi można pomóc, jadąc jak najbliżej tej strony ulicy, po której ma zostać zaparkowany samochód.
- Należy pamiętać, że podczas parkowania przód samochodu może skręcić w kierunku nadjeżdżających pojazdów.
- Obiekty znajdujące się powyżej stref wykrywania czujników nie są uwzględniane przy obliczaniu ilości miejsca do parkowania. Może to spowodować, że układ PAP skręci na miejsce postojowe zbyt wcześnie i dlatego należy unikać tego

rodzaju miejsc postojowych.

- Odpowiedzialność za sprawdzenie, czy miejsce wybrane przez układ PAP jest odpowiednie do parkowania, ponosi kierowca.
- Należy używać zatwierdzonych opon[1] napompowanych do prawidłowego ciśnienia, ponieważ ma to wpływ na zdolność układu PAP do zaparkowania samochodu.
- Intensywne opadu deszczu lub śniegu mogą spowodować, że układ nieprawidłowo zmierzy wielkość miejsca postojowego.
- Nie używać układu PAP, jeśli są założone łańcuchy przeciwpoślizgowe lub koło zapasowe.
- Nie używać układu PAP, jeśli z samochodu wystaje długi ładunek.

> **Ważne**
>
> W przypadku zmiany rozmiaru obręczy kół na inny dozwolony, w wyniku której dochodzi do zmiany obwodu koła, może wystąpić konieczność aktualizacji parametrów układu PAP. Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Konserwacja



Czujniki układu PAP znajdują się w zderzakach[2] – 6 z przodu i 4 z tyłu.

Aby funkcja PAP mogła działać prawidłowo, jej czujniki trzeba czyścić regularnie wodą z dodatkiem szamponu samochodowego – są to te same czujniki, z których korzysta układ wspomagania parkowania; patrz Układ wspomagania parkowania - Czyszczenie czujników.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] „Zatwierdzone opony” to opony tego samego typu i marki, co opony zamontowane w samochodzie w momencie dostawy z fabryki.

[2] Ilustracja ma charakter schematyczny i nie pokazuje konkretnego modelu samochodu.

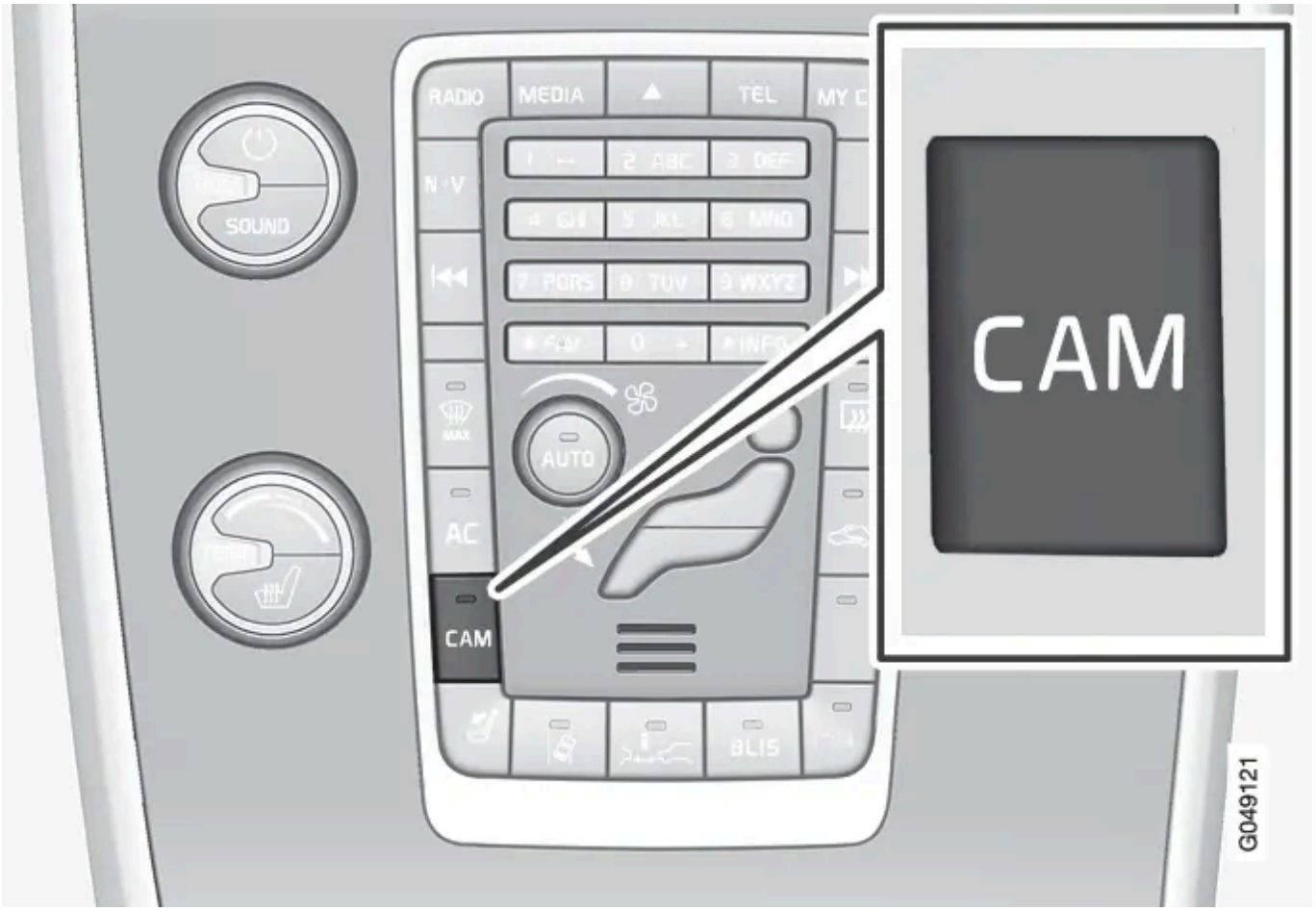
6.9.3. Kamera wspomagania parkowania

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego (można to zmienić w menu ustawień).

Obraz z kamery jest wyświetlany na ekranie w konsoli środkowej.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli hak holowniczy jest skonfigurowany w układzie elektrycznym samochodu, jego długość jest uwzględniana przy pomiarze wielkości miejsca postojowego.

> **Ostrzeżenie**
>
> - Układ wspomagający parkowanie z kamerą wizyjną ma charakter wyłącznie pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności oraz odpowiedzialności przy manewrowaniu samochodem.
> - Kamera ma martwe pola detekcji, w których nie są wykrywane ewentualne przeszkody.
> - Szczególną uwagę należy zwracać na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.



Umiejscowienie przycisku CAM.

Kamera pokazuje obraz sytuacji za samochodem oraz przeszkody pojawiające się z boku.

Kamera pokazuje szeroki obszar za samochodem oraz część zderzaka i ewentualny hak holowniczy.

Obiekty na ekranie mogą wydawać się nieco przechylone, co jest normalnym objawem.

> **Uwaga**
>
> Obiekty na ekranie wyświetlacza mogą znajdować się w mniejszej odległości od samochodu niż ta, w jakiej pojawiają się one na ekranie.

Jeżeli aktywny jest inny widok, układ kamery wspomagania parkowania automatycznie przejmuje ekran i pojawia się na nim obraz z kamery.

Po włączeniu biegu wstecznego pojawiają się dwie linie ciągłe, które w sposób graficzny pokazują tor jazdy tylnych kół samochodu przy aktualnym kącie skrętu kierownicy – ułatwia to parkowanie na niewielkiej przestrzeni, cofanie w ciasnych miejscach i podjeżdżanie do przyczepy w celu jej podłączenia. Przybliżony obrys zewnętrzny samochodu jest przedstawiony za pomocą dwóch przerywanych linii. Linie pomocnicze można wyłączyć w menu ustawień.

Jeżeli samochód jest również wyposażony w czujniki wspomagania parkowania* , to przekazywane przez nie informacje są wyświetlane graficznie w postaci barwnych pól określających odległość od wykrytych przeszkód, patrz punkt „Samochody z czujnikami cofania” w dalszej części instrukcji.

Kamera pozostaje włączona przez około 5 sekund od wyłączenia biegu wstecznego albo do momentu, w którym prędkość samochodu przekroczy 10 km/h podczas jazdy do przodu lub 35 km/h podczas jazdy do tyłu.

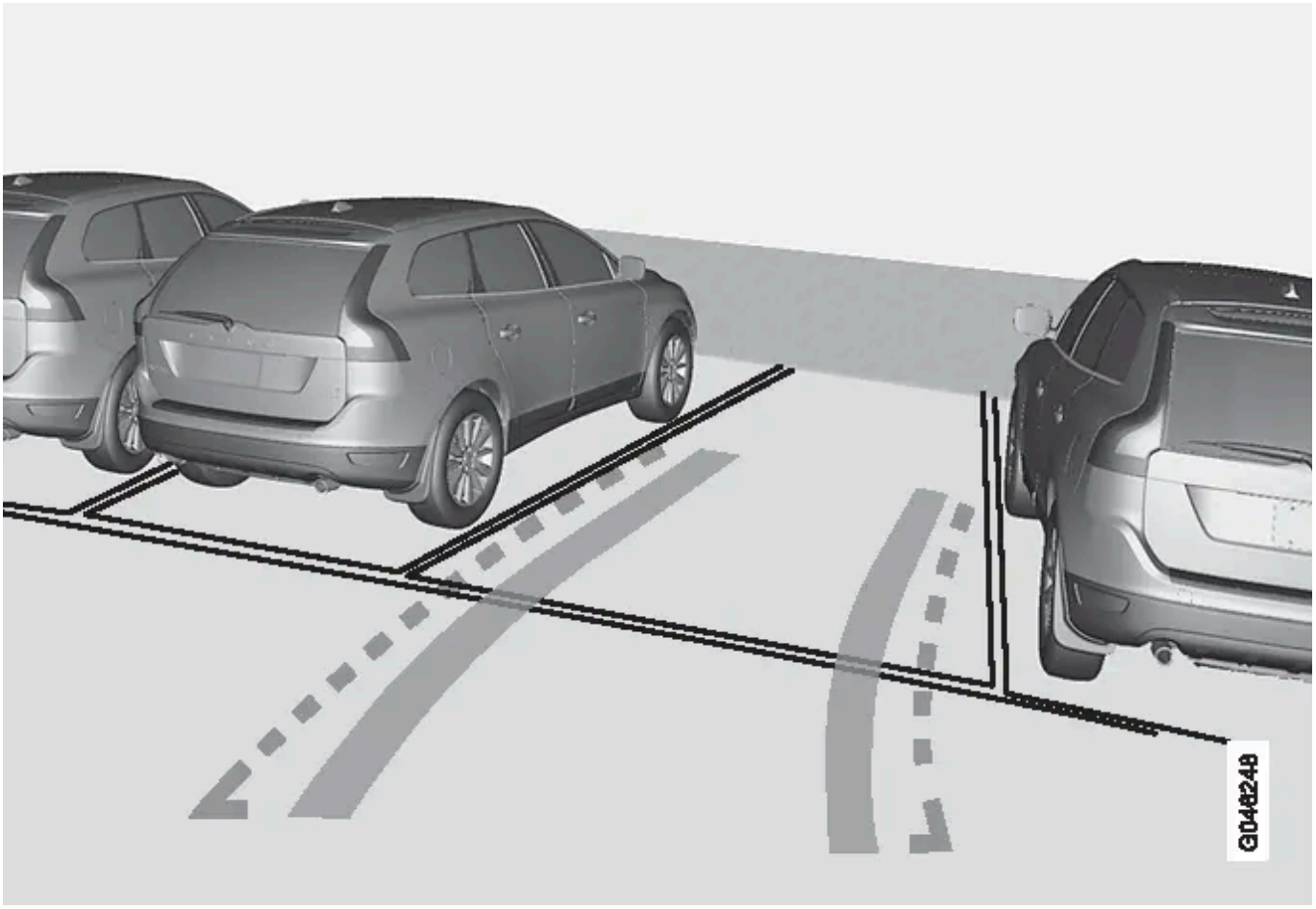
Umiejscowienie kamery obok uchwytu do otwierania bagażnika.

Warunki oświetleniowe

Obraz z kamery jest dostosowany automatycznie do panujących warunków oświetlenia. Z tego powodu jasność i jakość obrazu na ekranie mogą ulegać niewielkim wahaniom. Słabe warunki oświetleniowe mogą spowodować nieznaczne pogorszenie jakości obrazu.

> **Uwaga**
>
> Obiektyw kamery należy oczyszczać z brudu, śniegu i lodu, aby zapewnić optymalne działanie układu. Jest to szczególnie ważne w warunkach słabego oświetlenia.

Linie prowadzące



Przykłady wyświetlania linii prowadzących ułatwiających kierowcy parkowanie.

Pokazywane na ekranie linie prowadzące ulokowane są na poziomie podłoża za samochodem, a ich położenie jest bezpośrednio związane z ruchami kierownicy. W ten sposób pokazują kierowcy tor, po jakim samochód będzie się przemieszczać, także podczas skręcania.

Uwaga

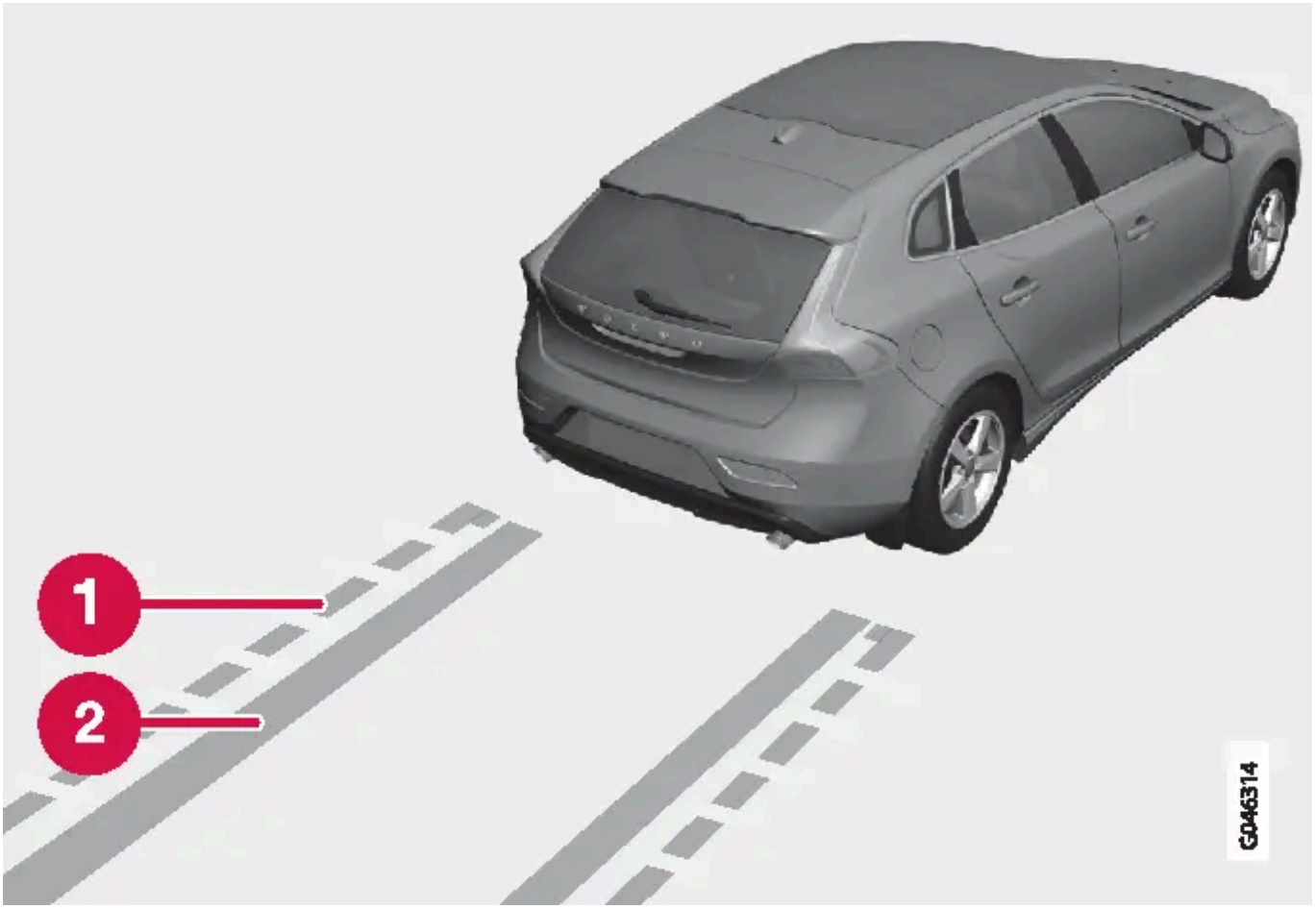
- Podczas cofania z przyczepą, która nie jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu, linie na wyświetlaczu będą pokazywać przewidywany tor jazdy **samochodu**, a nie przyczepy.
- Żadne linie nie są pokazywane na ekranie, jeżeli przyczepa jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu.
- W przypadku podłączenia przyczepy za pomocą oryginalnego przewodu Volvo, kamera wspomagania parkowania zostaje automatycznie wyłączona.

Ważne

Należy pamiętać, że na ekranie pokazywana jest sytuacja jedynie z tyłu samochodu. Podczas manewrowania na biegu wstecznym należy również zwracać uwagę na sytuację z boków oraz z przodu samochodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Linie obrysowe



Linie wyświetlane przez układ[1].

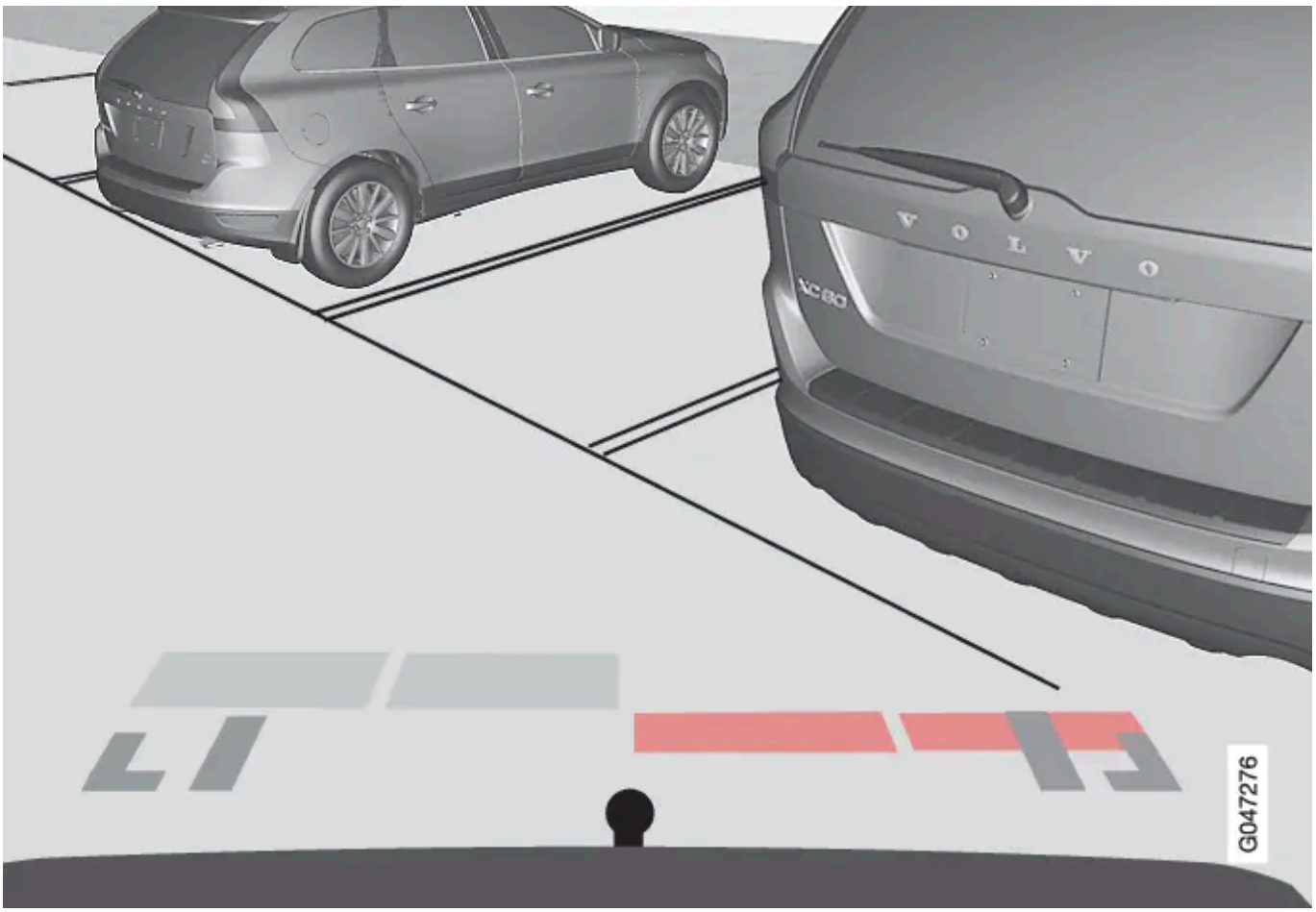
1. Linia obrysowa, strefa swobodnego cofania
2. „Ślady kół”

Linia przerywana (1) wyznacza strefę do około 1,5 m w tył od zderzaka. Jest to również granica najbardziej wystających części samochodu, takich jak lusterka zewnętrzne na drzwiach i narożniki – również w trakcie skręcania.

Szerokie „ślady kół” (2) pomiędzy liniami bocznymi wskazują, którędy będą toczyć się koła i mogą być przedłużone do około 3,2 m w tył od zderzaka, jeżeli na tej drodze nie ma przeszkód.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Samochody z czujnikami cofania*



Obszary oznaczone kolorami (x 4, po jednym na każdy czujnik) pokazują odległość.

Jeżeli samochód jest również wyposażony w czujniki wspomagania parkowania (czujniki wspomagania parkowania), to sygnalizacja odległości będzie dokładniejsza, a zabarwione obszary wskażą, który z 4 czujników rejestruje przeszkodę.

Kolor	Odległość (w metrach)
Jasnożółty	0,7-1,5
Żółty	0,5–0,7
Pomarańczowy	0,3–0,5
Czerwony	0-0,3

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Ilustracja ma charakter schematyczny i nie pokazuje dokładnie konkretnego modelu samochodu.

6.9.4. Wspomaganie parkowania*

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej

przeszkody.

Poziom głośności układu wspomagającego parkowanie można wyregulować w trakcie emitowania sygnału dźwiękowego za pomocą pokrętła VOL na konsoli środkowej. Poziom dźwięku można też ustawić w menu ustawień audio, które jest dostępne po naciśnięciu SOUND lub w menu MY CAR[1] samochodu.

Układ dostępny jest w dwóch wariantach:

- Tylko z tylnymi czujnikami odległości
- Z przednimi i tylnymi czujnikami odległości.

Uwaga

Jeżeli hak holowniczy jest skonfigurowany w układzie elektrycznym samochodu, jego długość jest uwzględniana przy pomiarze wielkości miejsca postojowego.

Ostrzeżenie

- Układ wspomagający parkowanie nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za manewry wykonywane podczas parkowania.
- Czujniki mają martwe punkty, w których nie są wstanie wykryć przeszkody.
- Należy uważać na przykład na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.

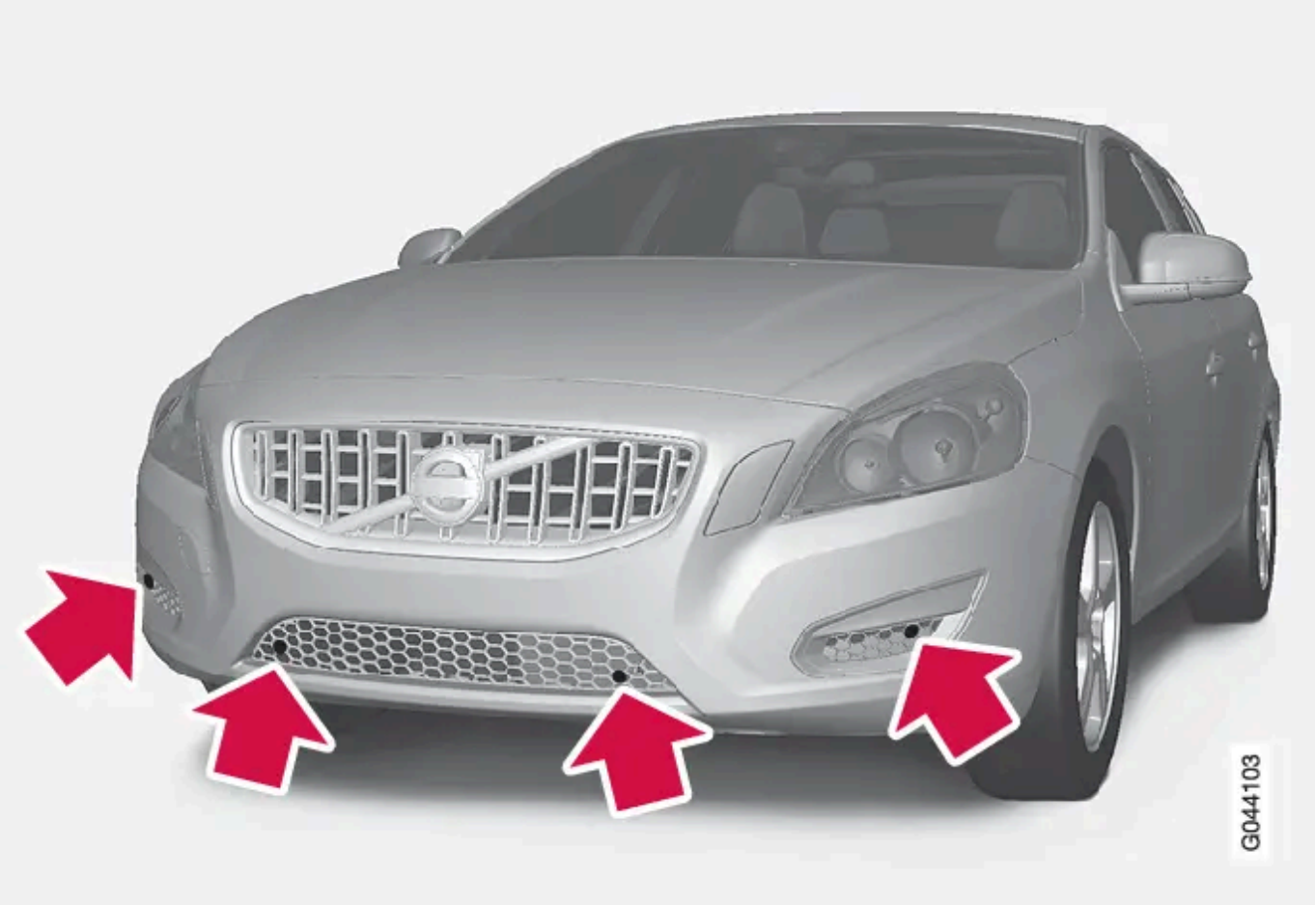
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W zależności od systemu audio-multimedialnego.

6.9.5. Układ wspomagania parkowania* - Czyszczenie czujników

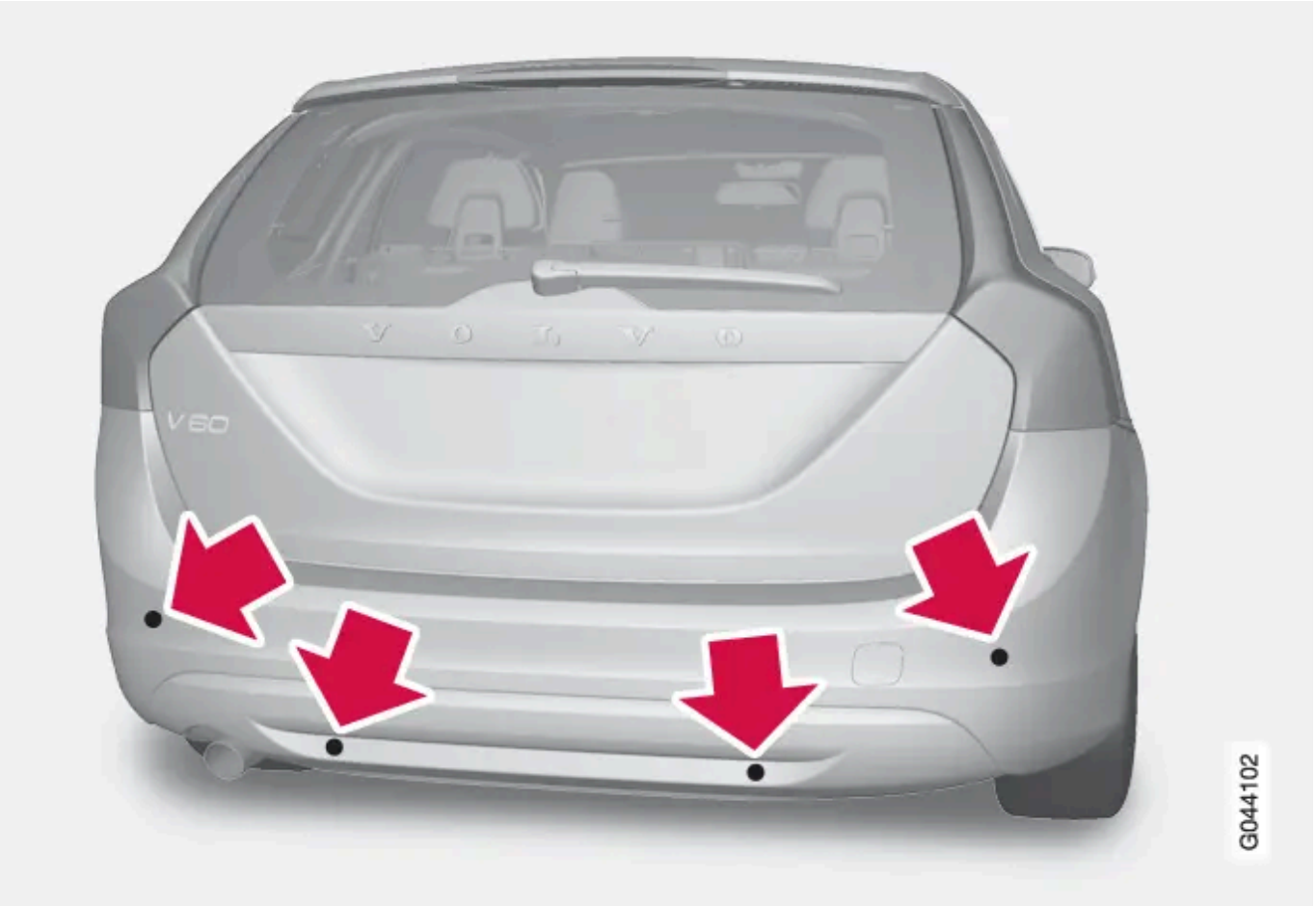
Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Czujniki wymagają regularnego oczyszczania, aby mogły prawidłowo funkcjonować. Należy je zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Rozmieszczenie przednich czujników.



Rozmieszczenie tylnych czujników.

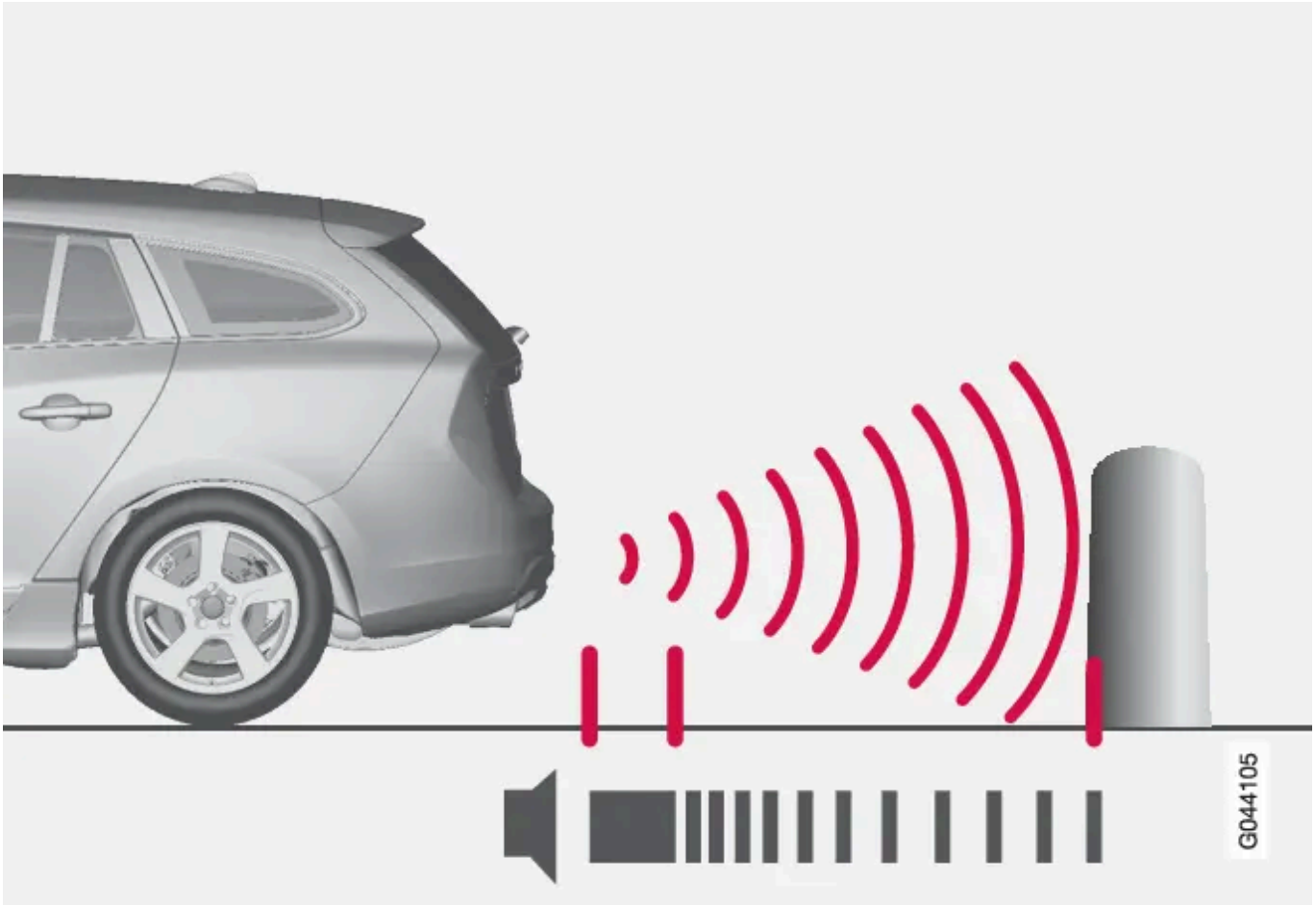
Uwaga

Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą spowodować przekazywanie nieprawidłowych sygnałów ostrzegawczych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.6. Układ wspomagania parkowania* – tylny

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.



Zasięg działania czujników odległości z tyłu samochodu wynosi około 1,5 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z tyłu emitowane są przez jeden z tylnych głośników.

Monitorowanie odległości od przeszkody z tyłu samochodu uruchamiane jest po włączeniu biegu wstecznego.

Podczas cofania na przykład z przyczepą podłączoną do haka holowniczego tylne czujniki parkowania zostają automatycznie wyłączone – w przeciwnym razie czujniki reagowałyby na przyczepę.

Uwaga

Podczas cofania na przykład z przyczepą lub bagażnikiem rowerowym zamontowanym na haku holowniczym (bez oryginalnej instalacji elektrycznej przyczepy firmy Volvo) może wystąpić konieczność ręcznego wyłączenia układu wspomagania parkowania, tak aby czujniki nie reagowały na te przedmioty.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.7. Układ wspomagania parkowania* - Informacja o usterce

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.

Gdy świeci się symbol informacyjny w zespole wskaźników i równocześnie pokazywany jest komunikat tekstowy **Ukł. parkowania Wymagany serwis**, wspomaganie parkowania nie działa.

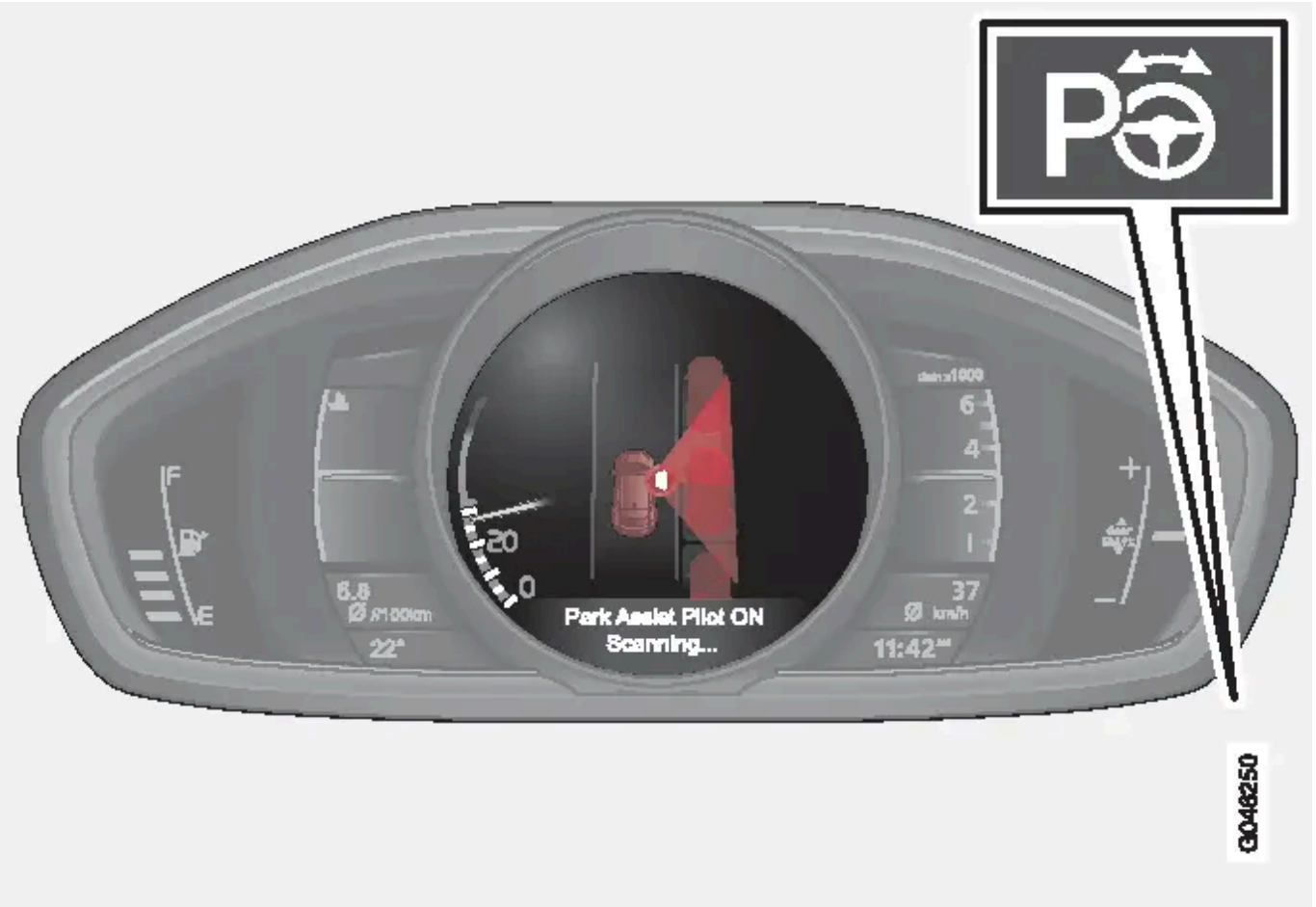
> **Ważne**
>
> W pewnych warunkach układ wspomagania parkowania może generować nieprawidłowe sygnały ostrzegawcze spowodowane przez zewnętrzne źródła emitujące ultradźwięki o tej samej częstotliwości, którą wykorzystuje układ.
>
> Jako przykłady takich źródeł można podać klaksony samochodów, mokre opony poruszające się po asfalcie, hamulce pneumatyczne, odgłosy dochodzące z układów wydechowych motocykli itd.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.8. Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP)*

Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP – Park Assist Pilot) pomaga kierowcy w parkowaniu, sprawdzając najpierw, czy wolna przestrzeń jest wystarczająco duża, a następnie obracając kierownicą w celu

wprowadzenia samochodu na miejsce postojowe. Wykorzystując symbole, grafikę i tekst, zespół wskaźników informuje, kiedy należy wykonać poszczególne operacje.



Przycisk wyłącznika znajduje się na konsoli środkowej.

Uwaga

Jeżeli hak holowniczy jest skonfigurowany w układzie elektrycznym samochodu, jego długość jest uwzględniana przy pomiarze wielkości miejsca postojowego.

Ostrzeżenie

Układ PAP nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Kierowca zawsze ponosi ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za zwracanie uwagi na otoczenie i innych użytkowników drogi, którzy zbliżają się do samochodu lub mijają go podczas parkowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.9. Ograniczenia

Kamera wspomagania parkowania jest systemem pomocniczym i włącza się po włączeniu biegu wstecznego.

> **Uwaga**
>
> Zamontowany z tyłu samochodu bagażnik rowerowy lub inny element może ograniczać pole widzenia kamery.

O tym należy pamiętać

Należy pamiętać o tym, że nawet jeżeli przesłonięty obszar na ekranie wygląda na stosunkowo niewielki, w rzeczywistości może być dość duży. W rezultacie może się zdarzyć, że przeszkody staną się widoczne dopiero w niewielkiej odległości od samochodu.

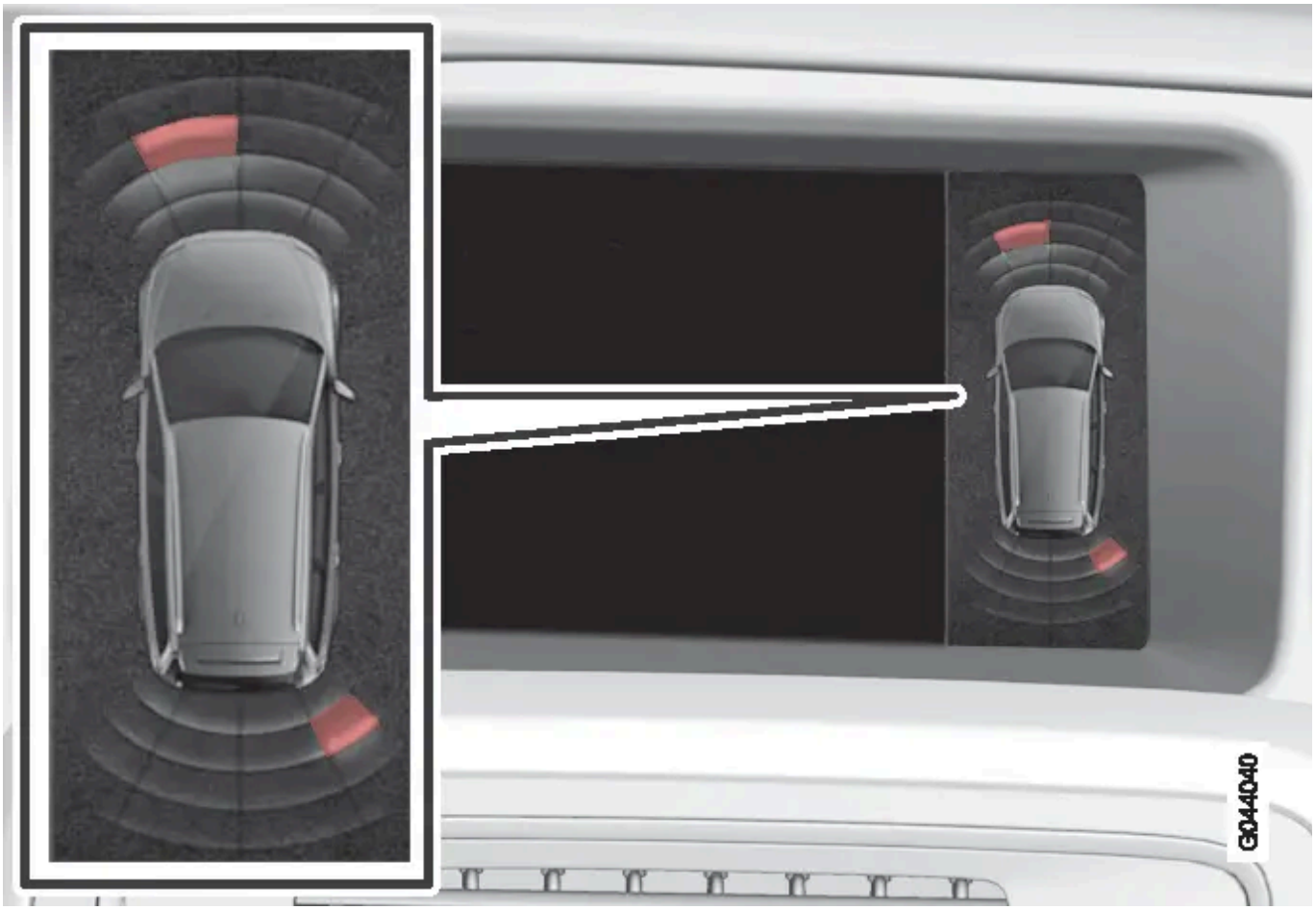
- Obiektyw kamery nie może być zabrudzony ani pokryty śniegiem lub lodem.
- Obiektyw kamery należy regularnie przemywać letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego, uważając przy tym, aby go nie zarysować.

6.9.10. Układ wspomagania parkowania* - Działanie

Układ wspomagania parkowania jest włączany automatycznie po uruchomieniu silnika - zapala się dioda w przełączniku. Po wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.

Włączanie i wyłączanie czujników układu wspomagania parkowania i układu CTA*.

Jeśli samochód jest wyposażony w CTA, lampki wskaźnikowe BLIS migną jeden raz, po czym układ wspomagania parkowania należy włączyć przyciskiem.



Widok ekranu wyświetlacza – sygnalizacja przeszkody po lewej stronie z przodu i po prawej stronie z tyłu.

Na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej pokazywane jest położenie samochodu względem przeszkody.

Zaznaczone sektory pokazują, który lub które z czterech czujników wykrył(y) przeszkodę. Im bliżej samochodu znajduje się symbol zaznaczonego sektora, tym mniejsza odległość między samochodem a wykrytą przeszkodą.

Wraz ze zbliżaniem się do obiektu położonego przed lub za samochodem, odpowiednio skracane są przerwy pomiędzy impulsami dźwiękowymi. Odtwarzanie innych dźwięków przez zestaw audio zostaje automatycznie wstrzymane.

Gdy odległość wynosi 30 cm lub mniej, sygnał dźwiękowy jest ciągły, a znajdujące się najbliżej samochodu pole aktywnego czujnika jest wypełnione. Jeżeli w podanej odległości znajdują się obiekty zarówno za, jak i przed samochodem, sygnał emitowany jest na przemian z tylnych i przednich głośników.

Ważne

Obiekty, takie jak łańcuchy, cienkie błyszczące słupki lub niskie barierki, mogą znajdować się w „cieniu sygnału” i w tym czasie nie będą wykrywane przez czujniki – pulsujący dźwięk może wtedy nieoczekiwanie ustać zamiast przejść w spodziewany dźwięk ciągły.

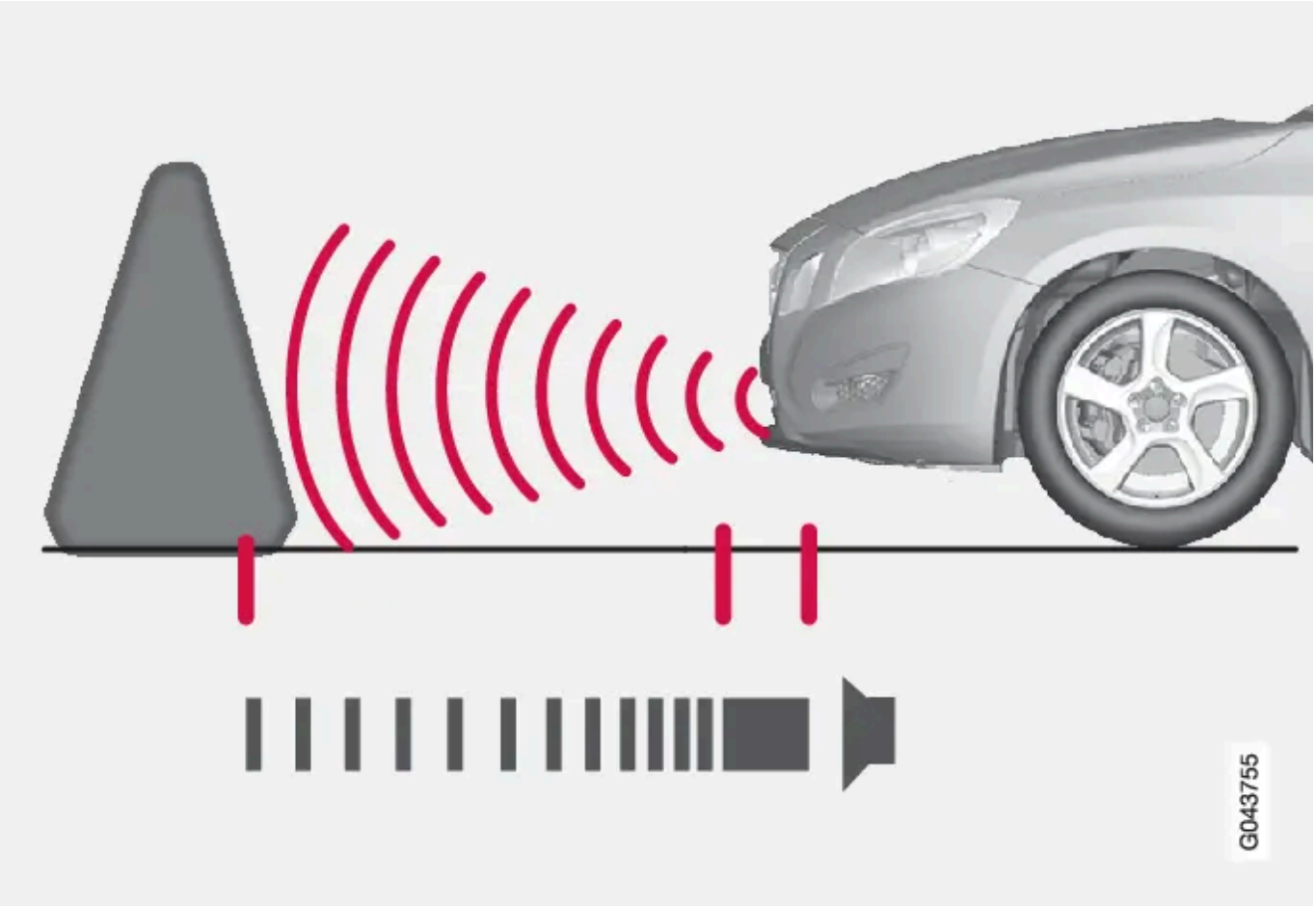
Czujniki nie są w stanie wykryć obiektów znajdujących się wysoko, na przykład wystających ramp załadowczych.

- W takich sytuacjach należy zachować zwiększoną ostrożność i wykonywać manewry/przemieszczać samochód szczególnie powoli lub przerwać trwający manewr parkowania – może występować duże ryzyko uszkodzenia innych pojazdów lub obiektów, ponieważ czujniki nie są chwilowo w stanie działać w sposób optymalny.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.11. Układ wspomagania parkowania* – przedni

Układ wspomagający parkowanie ułatwia wykonywanie tego manewru. Sygnał akustyczny oraz odpowiednie symbole na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej informują kierowcę o odległości od wykrytej przeszkody.
Układ zostaje włączony automatycznie w momencie uruchomienia silnika – zapala się lampka On/Off w przełączniku. Po wyłączeniu układu tym przyciskiem lampka kontrolna gaśnie.



Zasięg działania czujników odległości z przodu samochodu wynosi około 0,8 m. Sygnały akustyczne informujące o przeszkodach z przodu emitowane są przez jeden z przednich głośników.

Przedni układ wspomagania parkowania pozostaje aktywny do prędkości około 10 km/h. Lampka kontrolna w przycisku świeci się, sygnalizując, że układ jest włączony. Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej 10 km/h, układ wznawia działanie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Przedni układ wspomagania parkowania zostaje wyłączony po włączeniu hamulca postojowego lub wybraniu położenia **P** w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów.

Ważne

Gdy zamontowane są dodatkowe światła: Należy pamiętać, że nie mogą one zasłaniać czujników – dodatkowe światła mogą zostać wtedy uznane za przeszkodę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

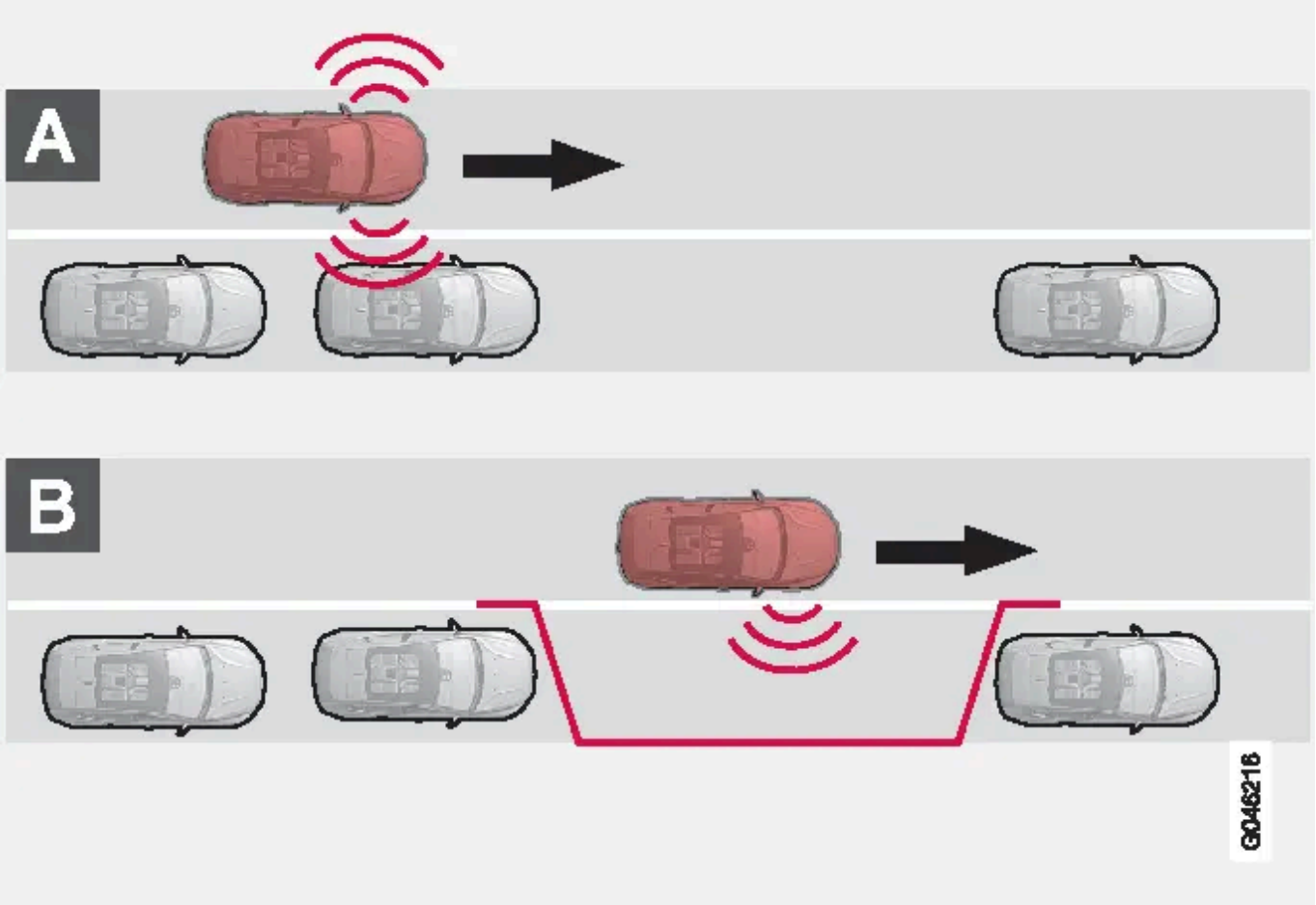
6.9.12. Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP)* - Działanie

Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP – Park Assist Pilot) pomaga kierowcy w parkowaniu, sprawdzając najpierw, czy wolna przestrzeń jest wystarczająco duża, a następnie obracając kierownicą w celu wprowadzenia samochodu na miejsce postojowe. Wykorzystując symbole, grafikę i tekst, zespół wskaźników informuje, kiedy należy wykonać poszczególne operacje.

Uwaga

Należy pamiętać, że przy obracaniu kierownicy podczas wykonywania manewru parkowania może ona w niektórych położeniach zasłaniać instrukcje wyświetlane w zespole wskaźników.

1 – Wyszukanie miejsca i sprawdzenie wielkości



Funkcja PAP wyszukuje miejsce postojowe i sprawdza, czy jest wystarczająco duże. Zamocowanie zaczepu do holowania:

1. Włączyć funkcję PAP, naciskając ten przycisk i nie przekraczać prędkości 30 km/h.

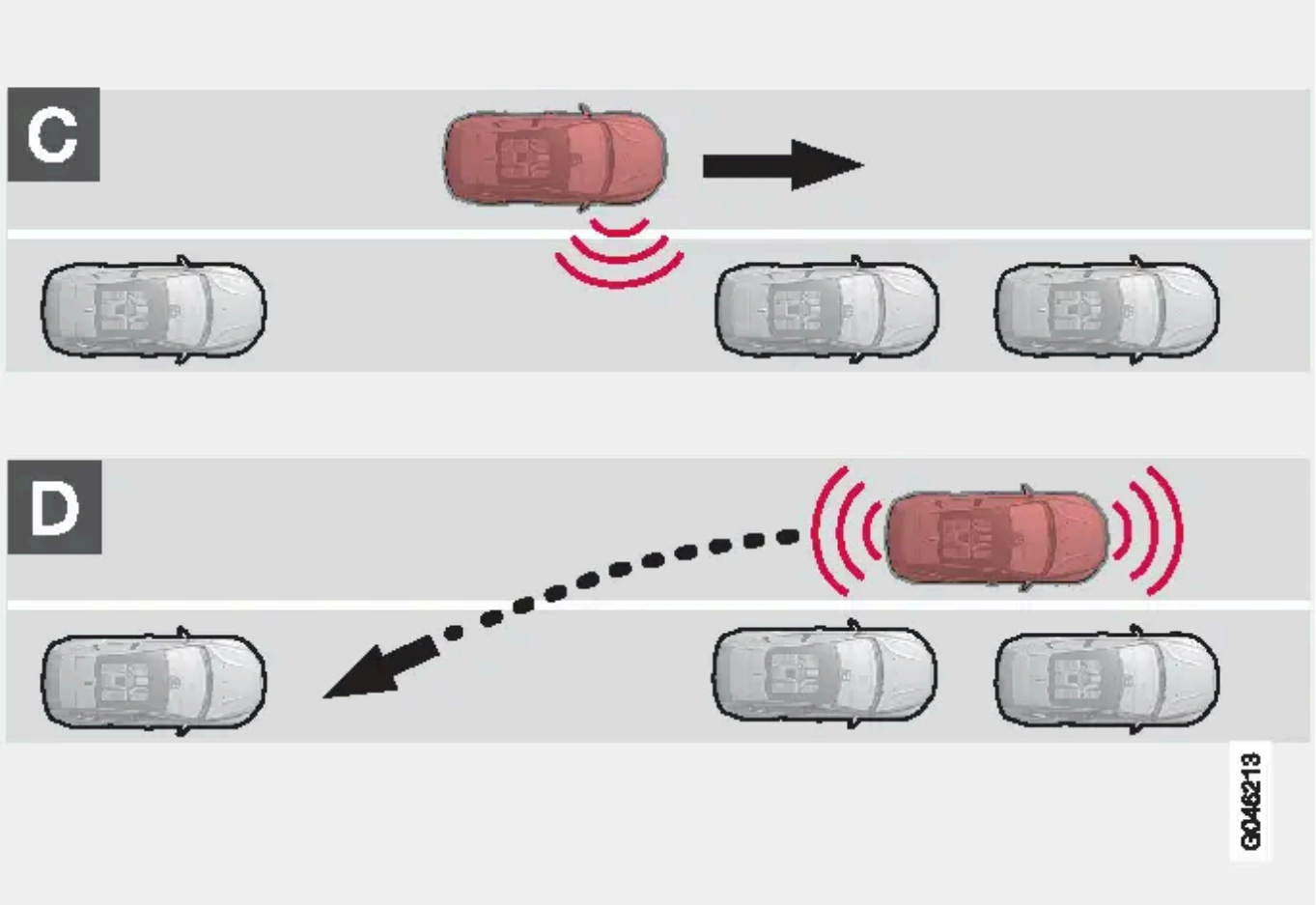
2. Obserwować zespół wskaźników, by być przygotowanym do zatrzymania samochodu, gdy pojawi się takie polecenie graficzne i tekstowe.
3. Zatrzymać samochód, gdy pojawi się takie polecenie graficzne i tekstowe.

Uwaga

Funkcja PAP wyszukuje miejsce postojowe, wyświetla instrukcje i wprowadza samochód na miejsce parkowania znajdujące się po stronie pasażera. W razie potrzeby samochód można także zaparkować na miejscu postojowym znajdującym się po stronie kierowcy:

- Włączyć kierunkowskaz po stronie kierowcy – samochód zostanie wtedy zaparkowany po tej stronie ulicy.

2 – Wjazd tyłem



Podczas cofania układ PAP kieruje samochodem, wprowadzając go na miejsce postojowe. Należy wykonać następujące czynności:

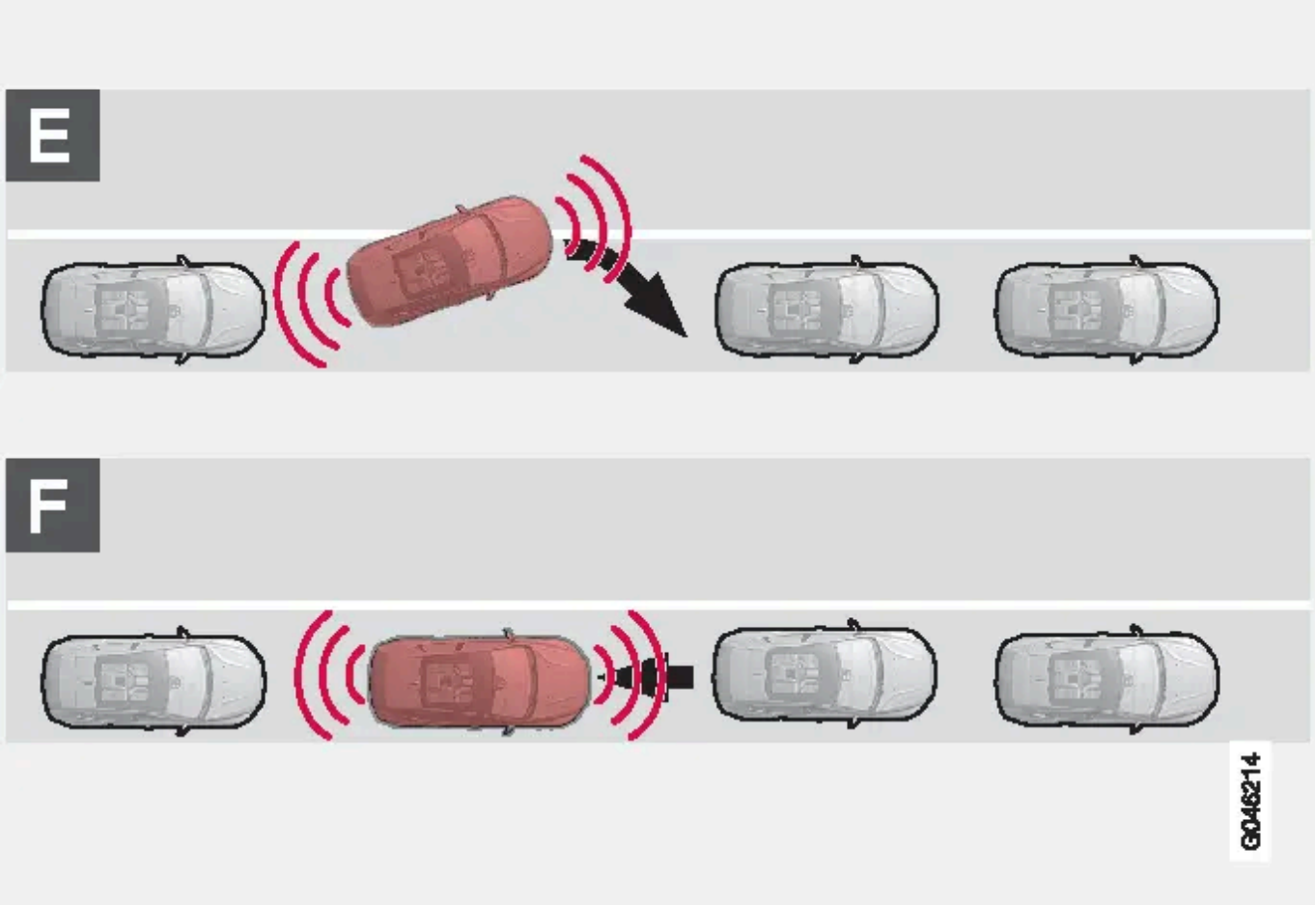
- Sprawdzić, czy obszar za samochodem jest pusty, a następnie włączyć bieg wsteczny.
- Cofać powoli i ostrożnie bez dotykania kierownicy – z prędkością nie większą niż około 7 km/h.
- Obserwować zespół wskaźników, by być przygotowanym do zatrzymania samochodu, gdy pojawi się takie polecenie graficzne i tekstowe.

Uwaga

- Gdy funkcja PAP jest aktywna, należy trzymać ręce z dala od kierownicy.
- Należy zadbać o to, by kierownica nie napotykała na żadne przeszkody i mogła obracać się swobodnie.
- Aby uzyskać optymalny rezultat – poczekać, aż kierownica obróci się, a następnie podjechać do tyłu/do przodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

3 – Wyprostowanie pozycji



Gdy samochód wjedzie tyłem na miejsce postojowe, wymagane jest wyprostowanie jego pozycji i zatrzymanie.

- Włączyć pierwszy bieg lub wybrać położenie **D**, poczekać, aż kierownica obróci się, a następnie podjechać powoli do przodu.
- Zatrzymać samochód, gdy pojawi się takie polecenie graficzne i tekstowe.
- Włączyć bieg wsteczny i cofać powoli, aż pojawi polecenie graficzne i tekstowe, by zatrzymać samochód.

Po zakończeniu parkowania funkcja zostaje automatycznie wyłączona i pojawia się informacja graficzna oraz tekstowa o zakończeniu tej procedury. Może wystąpić konieczność poprawienia ustawienia samochodu przez kierowcę. Tylko kierowca jest w stanie stwierdzić, czy samochód jest zaparkowany poprawnie.

> ! **Ważne**
>
> Odległość, przy której występuje ostrzeżenie, jest mniejsza, gdy czujniki są używane przez układ aktywnego wspomagania parkowania niż wtedy, gdy korzysta z nich zwykły układ wspomagania parkowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.13. Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP)* – symbole i komunikaty

Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP – Park Assist Pilot) pomaga kierowcy w parkowaniu, sprawdzając najpierw, czy wolna przestrzeń jest wystarczająco duża, a następnie obracając kierownicą w celu wprowadzenia samochodu na miejsce postojowe. Wykorzystując symbole, grafikę i tekst, zespół wskaźników informuje, kiedy należy wykonać poszczególne operacje.

Zespół wskaźników może pokazywać różne kombinacje symboli i komunikatów tekstowych o zmiennej treści – czasami wraz z wyraźnym opisem zalecanego działania.

Jeśli pojawi się komunikat informujący o tym, że układ PAP nie działa, zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.9.14. Układ wspomagania parkowania (PAP)* - Działanie

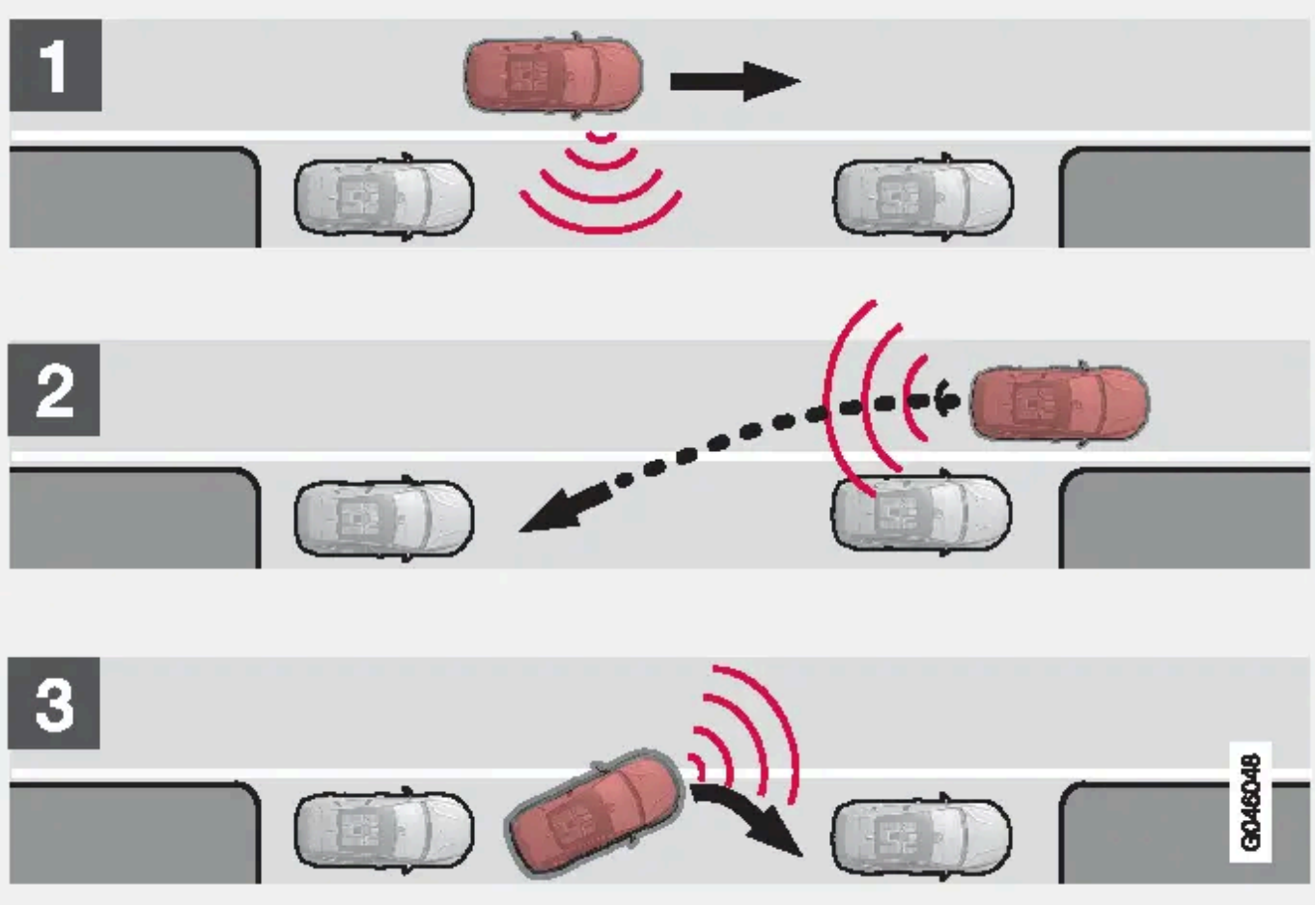
Układ aktywnego wspomagania parkowania (PAP – Park Assist Pilot) pomaga kierowcy w parkowaniu, sprawdzając najpierw, czy wolna przestrzeń jest wystarczająco duża, a następnie obracając kierownicą w celu wprowadzenia samochodu na miejsce postojowe. Wykorzystując symbole, grafikę i tekst, zespół wskaźników informuje, kiedy należy wykonać poszczególne operacje.

> **Uwaga**
>
> Funkcja PAP dokonuje pomiaru miejsca postojowego i obraca kierownicą – zadaniem kierowcy jest postępowanie zgodnie z instrukcjami w zespole wskaźników, które polega na zmianie biegów (do tyłu/do przodu), regulowaniu prędkości, hamowaniu i zatrzymywaniu samochodu.

Układ PAP może zostać włączony, jeśli po uruchomieniu silnika zostaną spełnione następujące warunki:

- Funkcje DSTC i ABS nie mogą być aktywne, gdy włączona jest funkcja PAP – do ich aktywacji może dojść na przykład na stromym zboczu lub na śliskim podłożu; więcej informacji można znaleźć w punktach Hamulec zasadniczy oraz Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji.
- Do samochodu nie może być podłączona przyczepa.

- Prędkość musi być mniejsza niż 50 km/h.



Zasada działania funkcji PAP.

Funkcja PAP parkuje samochód etapami w następujący sposób:

- Funkcja wyszukuje miejsce postojowe i mierzy jego wielkość (A i B). Podczas pomiaru prędkość samochodu nie może przekraczać 30 km/h.
- Samochód jest wprowadzany na miejsce postojowe na biegu wstecznym (C i D).
- Pozycja samochodu na miejscu postojowym jest korygowana na biegu wstecznym i biegu do przodu (E i F).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.10. Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji

6.10.1. Symbole i komunikaty

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC - Dynamic Stability & Traction Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Tabela

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
	DSTC Czasowo WYŁ.	Nastąpiło czasowe ograniczenie działania układu z powodu przegrzania hamulców. Działanie zostanie przywrócone automatycznie, gdy hamulce ostygną.
	DSTC Wymagany serwis	Ostrzeganie o braku koncentracji kierowcy nie działa. • Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik, a następnie uruchomić ponownie. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
i	„Komunikat na wyświetlaczu”	W zespole wskaźników jest wyświetlony komunikat tekstowy – należy go przeczytać!
	Ciągłe światło przez 2 sekundy.	Operacja autodiagnostyki układu przy uruchamianiu silnika.
	Światło migające.	Układ jest włączany.
		Tryb Sport jest włączany.

6.10.2. Działanie

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC - Dynamic Stability & Traction Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Wybór poziomu – tryb Sport

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji jest zawsze włączony - nie można go wyłączyć.

Kierowca może jednak włączyć tryb Sport, który umożliwia bardziej aktywną jazdę. W trybie Sport układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów mają charakter bardziej aktywny niż podczas normalnej jazdy, a następnie pozwala na kontrolowany poślizg tylnej części samochodu do pewnego poziomu, przy którym następuje interwencja i ustabilizowanie pojazdu.

Ponadto, jeżeli kierowca przerwie kontrolowany poślizg zwalniając pedał przyspieszenia, układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji interweniuje i stabilizuje pojazd.

W trybie Sport uzyskuje się maksymalną trakcję w przypadku utknięcia samochodu lub podczas jazdy po niespoistej nawierzchni, np. po piasku lub w głębokim śniegu.

Sporttryb wybiera się w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Tryb Sport pozostaje aktywny do momentu jego wyłączenia przez kierowcę lub do momentu wyłączenia silnika – po następnym uruchomieniu silnika układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji powraca do trybu normalnego.

6.10.3. Działanie układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC)

Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Działaniu układu z użyciem hamulców towarzyszy pulsujący odgłos. Przyspieszenie może być wtedy mniejsze niż oczekiwane.

Układ obejmuje następujące funkcje:

- Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół
- Kontrola zerwania przyczepności kół
- Układ kontroli trakcji
- Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem – EDC
- Corner Traction Control - CTC
- Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy* – TSA

Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół

Ta funkcja kontroluje siły napędzające i hamujące działające na poszczególne koła, w celu ustabilizowania samochodu.

Kontrola zerwania przyczepności kół

Ta funkcja zapobiega „buksowaniu” kół względem nawierzchni w trakcie przyspieszania.

Układ kontroli trakcji

Ta funkcja jest aktywna przy niskiej prędkości i przekazuje moc z buksującego koła napędowego na koło, które nie utraciło przyczepności.

Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem – (EDC)

Układ EDC (Engine Drag Control) zapobiega niezamierzonemu blokowaniu się kół, na przykład po zredukowaniu biegu lub przy hamowaniu silnikiem na niskich biegach podczas jazdy po śliskiej nawierzchni.

Niezamierzone zablokowanie kół podczas jazdy może między innymi ograniczyć możliwość kierowania samochodem przez kierowcę.

Układ kontroli przyczepności w łukach - (CTC)*

Układ CTC kompensuje podsterowność samochodu i umożliwia większe niż normalnie przyspieszenie na zakrętach bez poślizgu koła wewnętrznego, np. na łuku wjazdu na autostradę w celu szybkiego dostosowania prędkości do prędkości innych pojazdów.

Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy[1]

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy. Więcej informacji, Jazda z przyczepą.

Uwaga

Funkcja zostaje wyłączona, jeżeli kierowca wybierze tryb Sport.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.

6.11. System informacji o znakach drogowych

6.11.1. System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Ograniczenia

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy. Funkcja ma poniższe ograniczenia.

Kamera detekcyjna funkcji RSI ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko – więcej informacji na temat ograniczeń kamery detekcyjnej.

Znaki, które informują o obowiązującym ograniczeniu prędkości w sposób pośredni, np. tablice z nazwami miejscowości/dzielnic, nie są rejestrowane przez funkcję RSI.

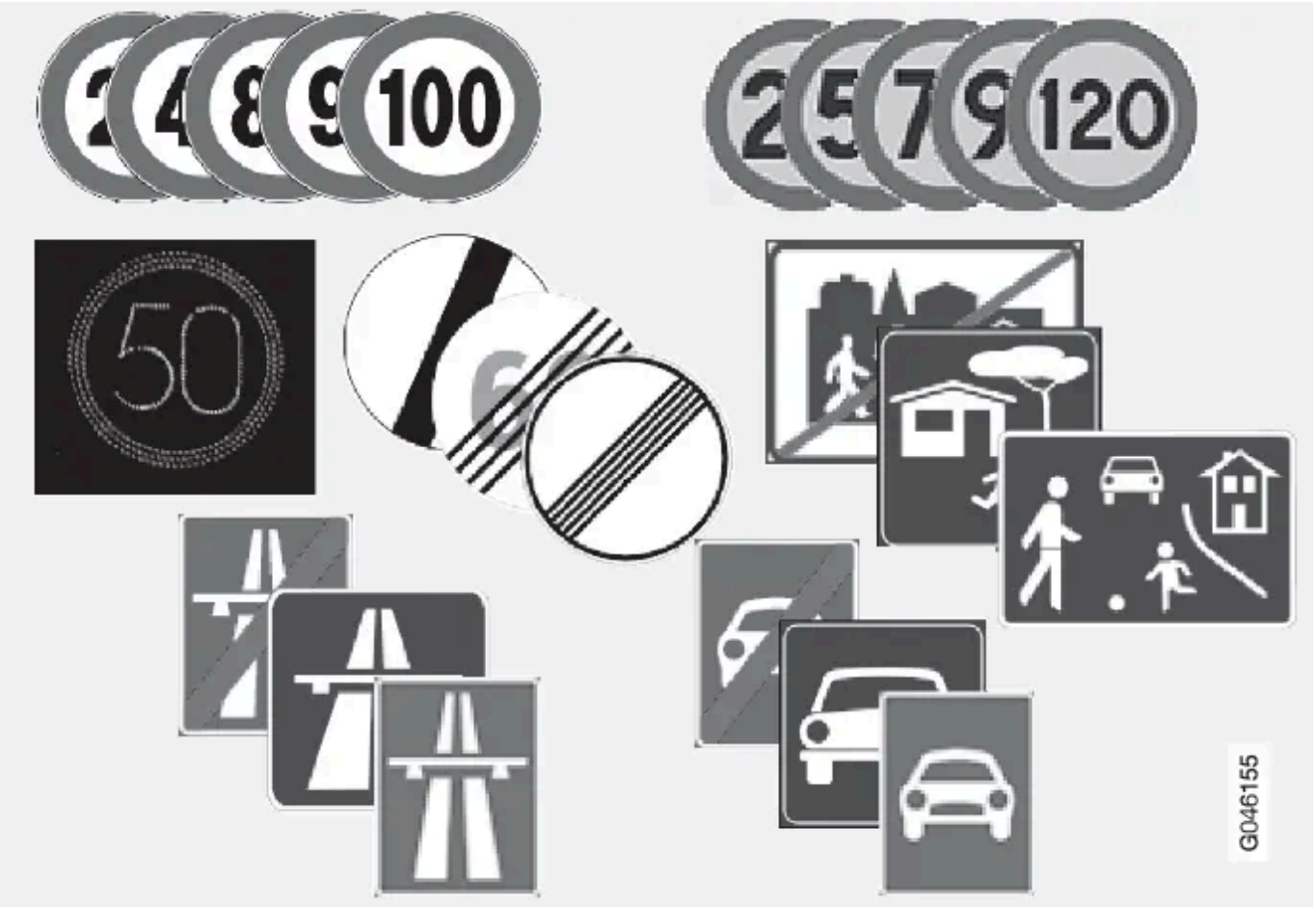
Oto kilka przykładów okoliczności, które mogą zakłócić działanie tej funkcji:

- Wyblakłe znaki
- Znaki umieszczone na zakrętach
- Znaki przekręcone lub uszkodzone
- Znaki zasłonięte lub nieodpowiednio umieszczone
- Znaki całkowicie lub częściowo zasłonięte szronem, śniegiem i/lub brudem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.11.2. System informacji o znakach drogowych (RSI)*

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy.



Przykłady odczytywanych znaków drogowych związanych z prędkością jazdy[1].

Funkcja RSI dostarcza informacji o aktualnej prędkości, np. początku/końcu autostrady lub drogi oraz zakazie wyprzedzania.

W przypadku przejechania obok znaku informującego o autostradzie/drodze dostępnej dla pojazdów mechanicznych oraz znaku informującego o dozwolonej maksymalnej prędkości system RSI wybiera pokazanie symbolu znaku związanego z dozwoloną maksymalną prędkością.

Ostrzeżenie

Układ RSI nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

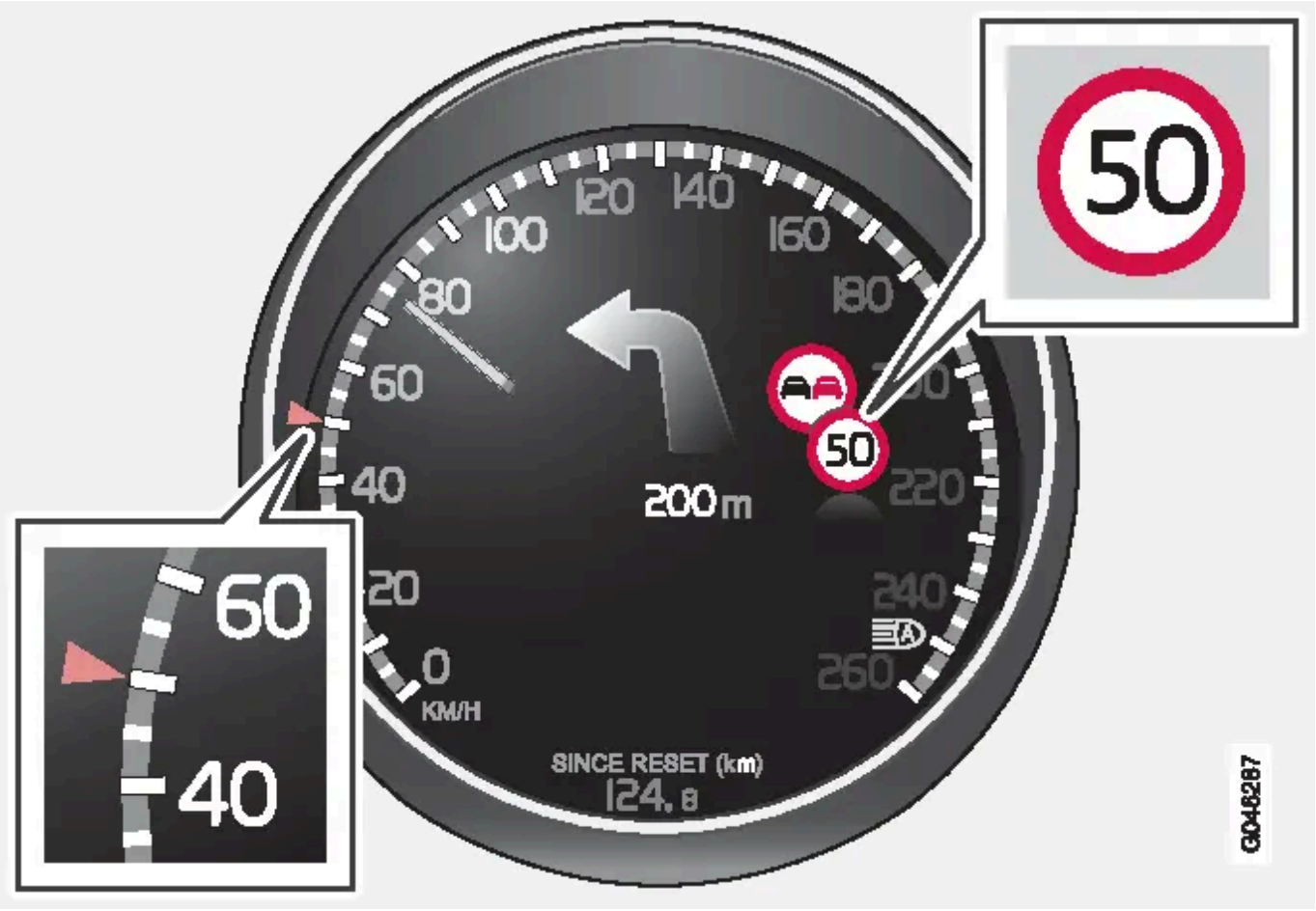
Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Znaki drogowe wyświetlane w zespole wskaźników zależą od rynku – na ilustracji w niniejszej instrukcji pokazano jedynie kilka przykładów.

6.11.3. System informacji o znakach drogowych (RSI)* - Działanie

System informacji o znakach drogowych ((RSI – Road Sign Information)) pomaga kierowcy odczytać mijane znaki drogowe związane z prędkością jazdy.
Funkcja ta działa w następujący sposób:



Zarejestrowana informacja dotycząca prędkości[1].

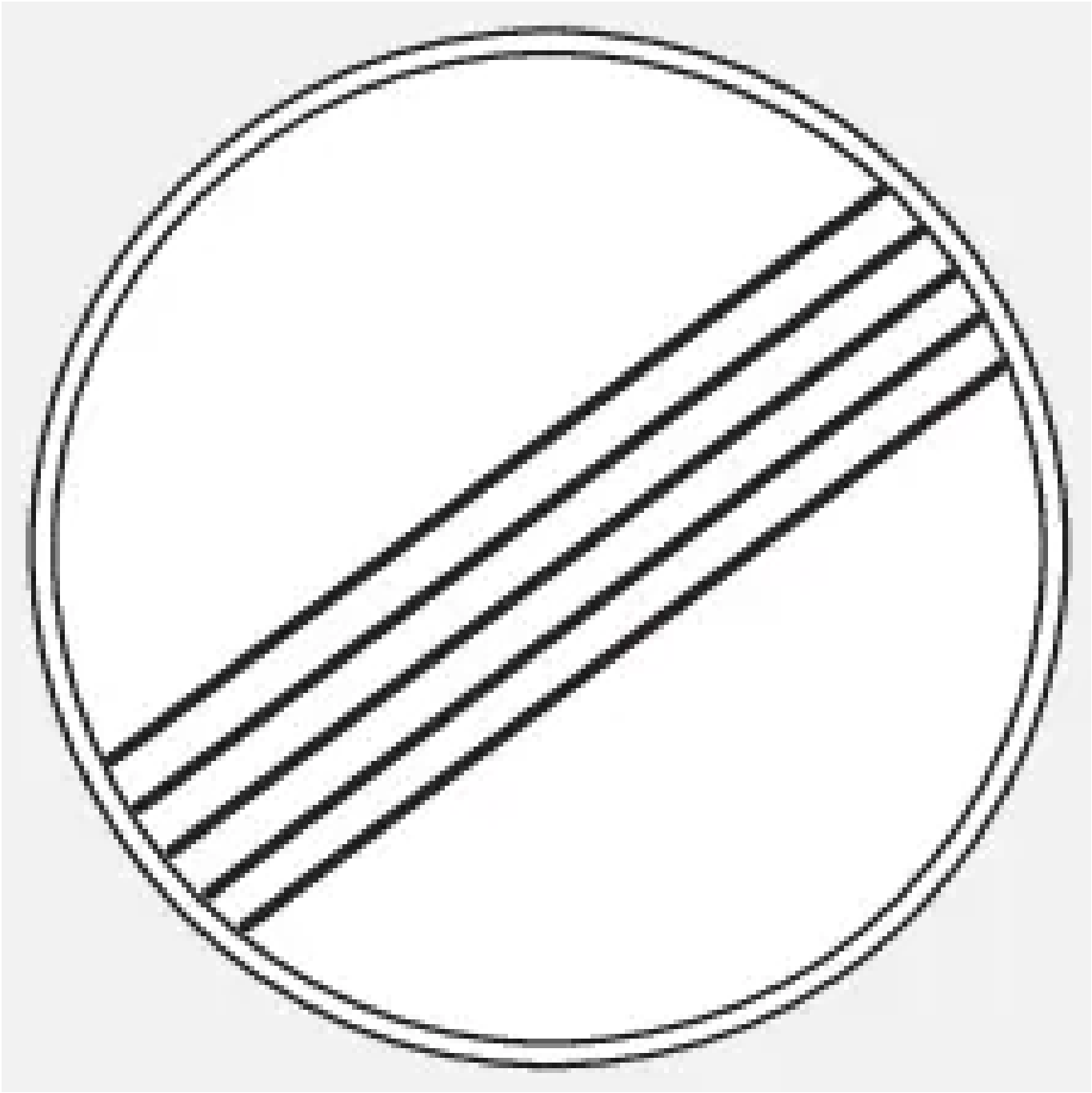
Gdy system RSI zarejestruje znak drogowy z ograniczeniem prędkości, znak ten zostaje wyświetlony w postaci symbolu w zespole wskaźników.

W odnośnych przypadkach razem z symbolem aktualnego ograniczenia prędkości może zostać wyświetlony znak oznaczający zakaz wyprzedzania.

Koniec ograniczenia lub autostrady

Odpowiedni znak drogowy jest wyświetlany w zespole wskaźników przez około 10 sekund, w przypadku gdy system RSI zarejestruje znak oznaczający koniec ograniczenia prędkości lub inną informację związaną z prędkością, np. koniec autostrady.

Przykładem takich znaków są:

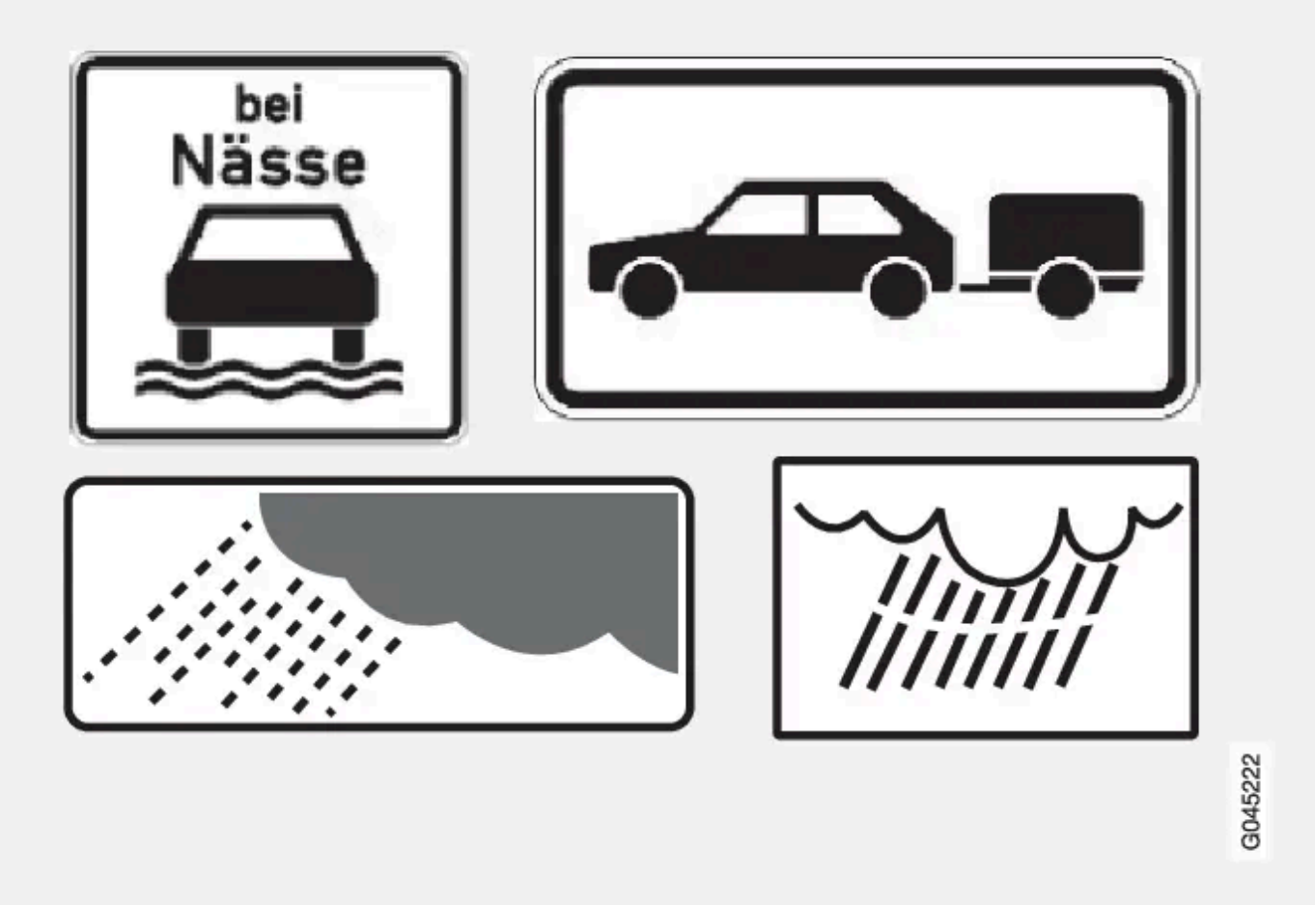


Koniec wszystkich ograniczeń.

Koniec autostrady.

Następnie, do czasu zarejestrowania następnego znaku związanego z prędkością, informacja o znakach zostaje ukryta.

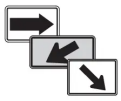
Znaki dodatkowe



Przykłady znaków dodatkowych [1].

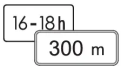
Czasami dla tej samej drogi określone są różne ograniczenia prędkości – w takim przypadku dodatkowy znak wskazuje okoliczności, w których obowiązują poszczególne prędkości. Może to dotyczyć na przykład odcinków drogi, na których dochodzi do szczególnie dużej liczby wypadków w czasie deszczu i/lub mgły.

Dodatkowy znak dotyczący deszczu jest wyświetlany tylko wtedy, gdy używane są wycieraczki przedniej szyby.



Na niektórych rynkach prędkość obowiązująca na zjeździe jest podawana z użyciem dodatkowego znaku ze strzałką.

Znaki określające prędkość powiązane z tego rodzaju znakami dodatkowymi są wyświetlane tylko wtedy, gdy kierowca używa kierunkowskazu.



Niektóre prędkości obowiązują na przykład tylko po określonym odcinku lub w pewnej porze dnia. Uwagę kierowcy na tego rodzaju sytuację zwraca symbol dodatkowego znaku pod symbolem pokazującym prędkość.

Wyświetlanie informacji dodatkowych

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Symbol dodatkowego znaku w postaci pustej ramki pod symbolem prędkości w zespole wskaźników oznacza, że system RSI zarejestrował dodatkowy znak zawierający dodatkowe informacje związane z aktualnym ograniczeniem prędkości.

Ustawienia w menu MY CAR

Menu MY CAR zawiera opcje związane z systemem RSI; patrz MY CAR.

Włączanie/wyłączanie systemu informacji o znakach drogowych

Wyświetlanie symbolu prędkości w zespole wskaźników można wyłączyć. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Ostrzeganie o przekroczeniu prędkości

Kierowca może włączyć funkcję ostrzegania , gdy obowiązujące ograniczenie prędkości zostanie przekroczone o 5 km/h lub więcej. Ostrzeżenie to jest przekazywane w taki sposób, że symbol pokazujący obowiązującą prędkość maksymalną miga w przypadku jej przekroczenia. Funkcję można włączać i wyłączać w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Znaki drogowe wyświetlane w zespole wskaźników zależą od rynku – na ilustracji w niniejszej instrukcji pokazano jedynie kilka przykładów.

6.12. Czujnik radarowy

Zadaniem czujnika radarowego jest wykrywanie samochodów lub większych pojazdów poruszających się w tym samym kierunku po tym samym pasie ruchu.

Czujnik radarowy jest wykorzystywany przez następujące funkcje:

- Aktywna kontrola prędkości jazdy*
- Ostrzeganie o ryzyku kolizji z funkcją automatycznego hamowania i wykrywania pieszych*
- Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.13. Aktywne zawieszenie – Four-C*

W układzie aktywnego zawieszenia „Four-C” (Continously Controlled Chassis Concept) charakterystyki działania amortyzatorów są elektronicznie modulowane, co umożliwia zmianę własności jezdnych samochodu. Możliwe są trzy ustawienia: komfortowe (Comfort), sportowe (Sport) i wyczynowe (Advanced).

Comfort

To ustawienie oznacza, że samochód zapewnia odczucie większego komfortu na nierównych i wyboistych drogach. Amortyzatory są bardziej podatne, a ruchy nadwozia są płynne i delikatne.

Sport

Ustawienie to zapewnia bardziej sportowe wrażenia z jazdy i jest zalecane do aktywniejszego stylu prowadzenia. Samochód szybciej reaguje na ruchy kierownicy niż przy ustawieniu Comfort. Zawieszenie jest sztywniejsze, co ogranicza przechyły nadwozia przy pokonywaniu zakrętów.

Advanced

To ustawienie zalecane jest wyłącznie do dróg o bardzo równej i gładkiej nawierzchni.

Charakterystyka działania amortyzatorów jest ukierunkowana na zapewnienie maksymalnego trzymania się drogi oraz zminimalizowanie przechyłów nadwozia na zakrętach.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Działanie

Przyciski sterujące.

Żądane ustawienie zawieszenia wybiera się za pomocą przycisków w konsoli środkowej. Ustawienie używane w momencie wyłączenia silnika zostaje włączone ponownie przy jego ponownym uruchomieniu. Wyjątek stanowi ustawienie Advanced, które zostaje zastąpione ustawieniem Sport.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

6.14. Regulowany opór kierownicy*

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy opór przy obracaniu kierownicy wzrasta, co daje kierowcy lepsze wyczucie reakcji samochodu. Układ kierowniczy jest twardszy i charakteryzuje się szybszą reakcją na autostradach. Przy małych prędkościach jazdy wysiłek wymagany do obrotu kierownicy jest mniejszy, co ułatwia na przykład parkowanie.

Kierowca może wybrać jeden z trzech różnych poziomów wspomagania kierownicy zapewniających wyczucie drogi lub czułość układu kierowniczego. Ustawienie to jest dostępne w menu MY CAR. Opis menu, patrz MY CAR.

Dostęp do tego ustawienia nie jest możliwy podczas jazdy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

W niektórych sytuacjach wspomagany układ kierowniczy może ulec przegrzaniu i wymagać chwilowego schłodzenia - jego działanie w tym czasie jest ograniczone i obracanie kierownicą może wymagać użycia większej siły.

Jednocześnie z chwilowym ograniczeniem wspomagania układu kierowniczego pojawia się komunikat w zespole wskaźników.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

7. Informacje dotyczące samochodów hybrydowych

7.1. Informacje ogólne

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np.wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych.

Wyświetlacz informacyjny

Wyświetlacz informacyjny, cyfrowy zespół wskaźników*.

Na wyświetlaczu tym ukazują się informacje dotyczące samochodu, np.wskazania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy i komputera pokładowego oraz komunikaty. Informacje są prezentowane w postaci symboli i komunikatów tekstowych. Szczegółowe objaśnienia podane są wraz z opisem poszczególnych funkcji, które wykorzystują wyświetlacz.

Wskaźniki i przyrządy, cyfrowy zespół wskaźników

Cyfrowy zespół wskaźników pozwala wybrać jedną z dostępnych kompozycji. Możliwe kompozycje to: „Elegance”, „Eco” i „Performance”. Ustawienie kompozycji może zostać zapisane w pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w momencie

zablokowania drzwi samochodu; patrz strony Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z dodatkowym kluczykiem mechanicznym i MY CAR.

Kompozycję można wybrać tylko przy pracującym silniku.

Aby zmienić kompozycję, nacisnąć przycisk OK na lewej dźwigni przełącznika zespolonego, a następnie wybrać opcję menu **Motywy**, obracając pokrętło na dźwigni. Potwierdzić wybór, naciskając przycisk OK. Więcej informacji na temat menu, patrz Zespół wskaźników.

Wygląd ekranu w konsoli środkowej odpowiada w niektórych wersjach modelowych wybranej kompozycji zespołu wskaźników.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Elegance”.

1. Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.
2. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
3. Prędkościomierz
4. Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5 Wskaźnik zmiany biegu[2] Wskaźnik zmiany biegu[3] Patrz też Wskaźnik zmiany biegu, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Eco”.

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

2 Eco guide. Dodatkowe informacje, Eco guide i Power guide.

3 Prędkościomierz

4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5 Wskaźnik zmiany biegu[2] Wskaźnik zmiany biegu[3]. Patrz też Wskaźnik zmiany biegu, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.

Wskaźniki i przyrządy, kompozycja „Performance".

1 Wskaźnik poziomu paliwa. Gdy wskazanie obniży się do poziomu tylko jednego białego oznaczenia[1], zapala się żółta lampka sygnalizująca niski poziom paliwa w zbiorniku. Patrz też Komputer pokładowy – informacje dodatkowe i Wlewanie paliwa.

2 Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

3 Prędkościomierz

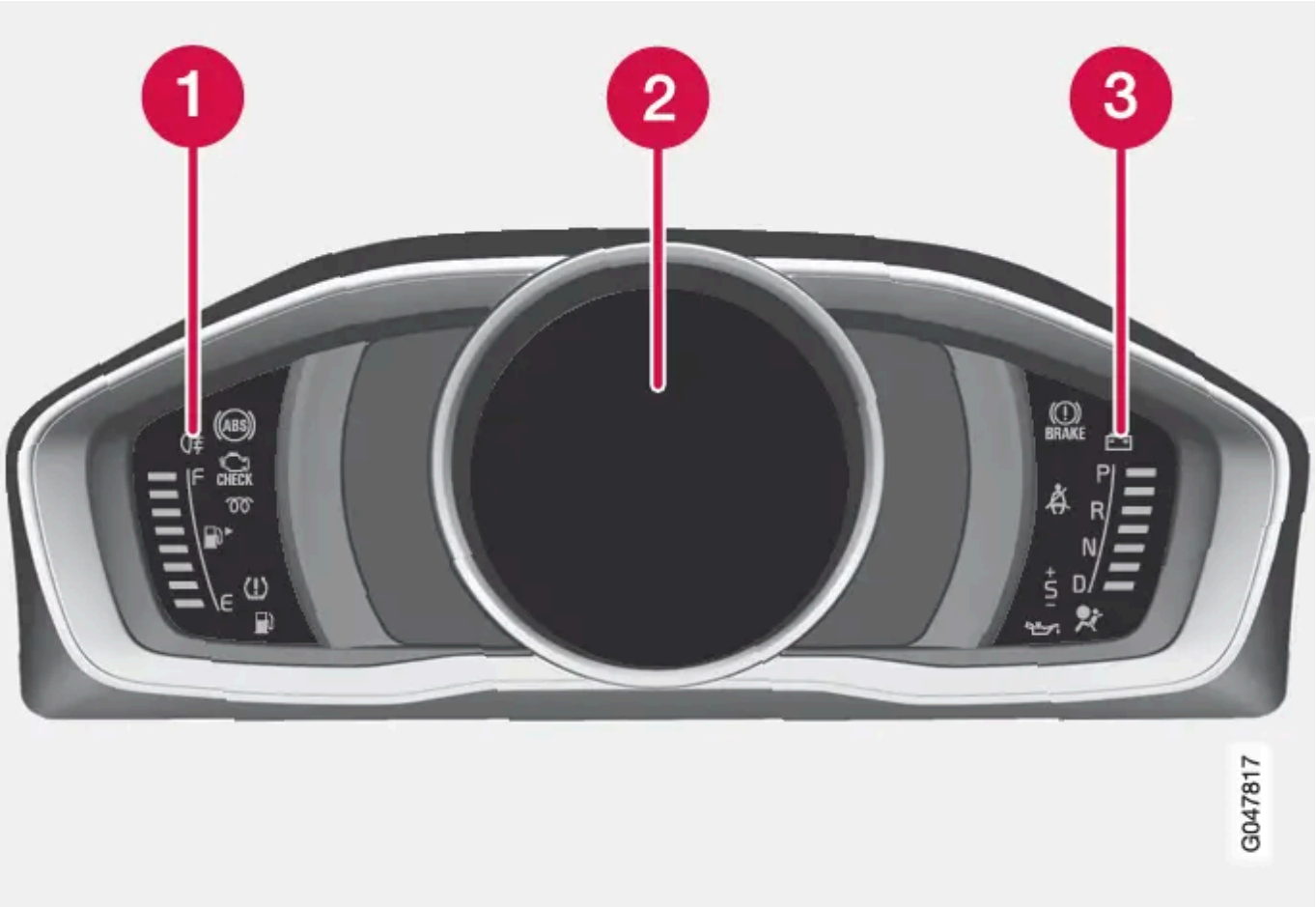
4 Obrotomierz. Pokazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę (rpm).

5 Power guide. Dodatkowe informacje, Eco guide i Power guide.

6 Wskaźnik zmiany biegu[2] Wskaźnik zmiany biegu[3]. Patrz też Wskaźnik zmiany biegu, Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic lub Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze, cyfrowy zespół wskaźników.

1 Symbole informacyjne

2 Lampki kontrolne i ostrzegawcze

3 symbole ostrzegawcze[4]

Kontrola działania

Wszystkie wskaźniki i symbole ostrzegawcze, za wyjątkiem symboli w środkowej części wyświetlacza informacyjnego, zapalają się w położeniu kluczyka II lub po uruchomieniu silnika. Po uruchomieniu silnika gasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki kontrolnej hamulca postojowego, która gaśnie po jego zwolnieniu.

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony i pozostaje wybrana pozycja kluczyka II, w ciągu kilku sekund zgasną wszystkie lampki z wyjątkiem lampki sygnalizacyjnej usterki w systemie redukcji emisji spalin i lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Gdy opcja „**Odległość do pustego zbiornika:**” na wyświetlaczu zacznie pokazywać „----”, oznaczenie zmienia kolor na czerwony.

[2] Manualna skrzynia biegów

[3] Automatyczna skrzynia biegów

[4] W niektórych wersjach silnikowych brak jest lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju. W to miejsce wyświetlane są komunikaty tekstowe na wyświetlaczu; patrz Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

8. Uruchamianie silnika i jazda

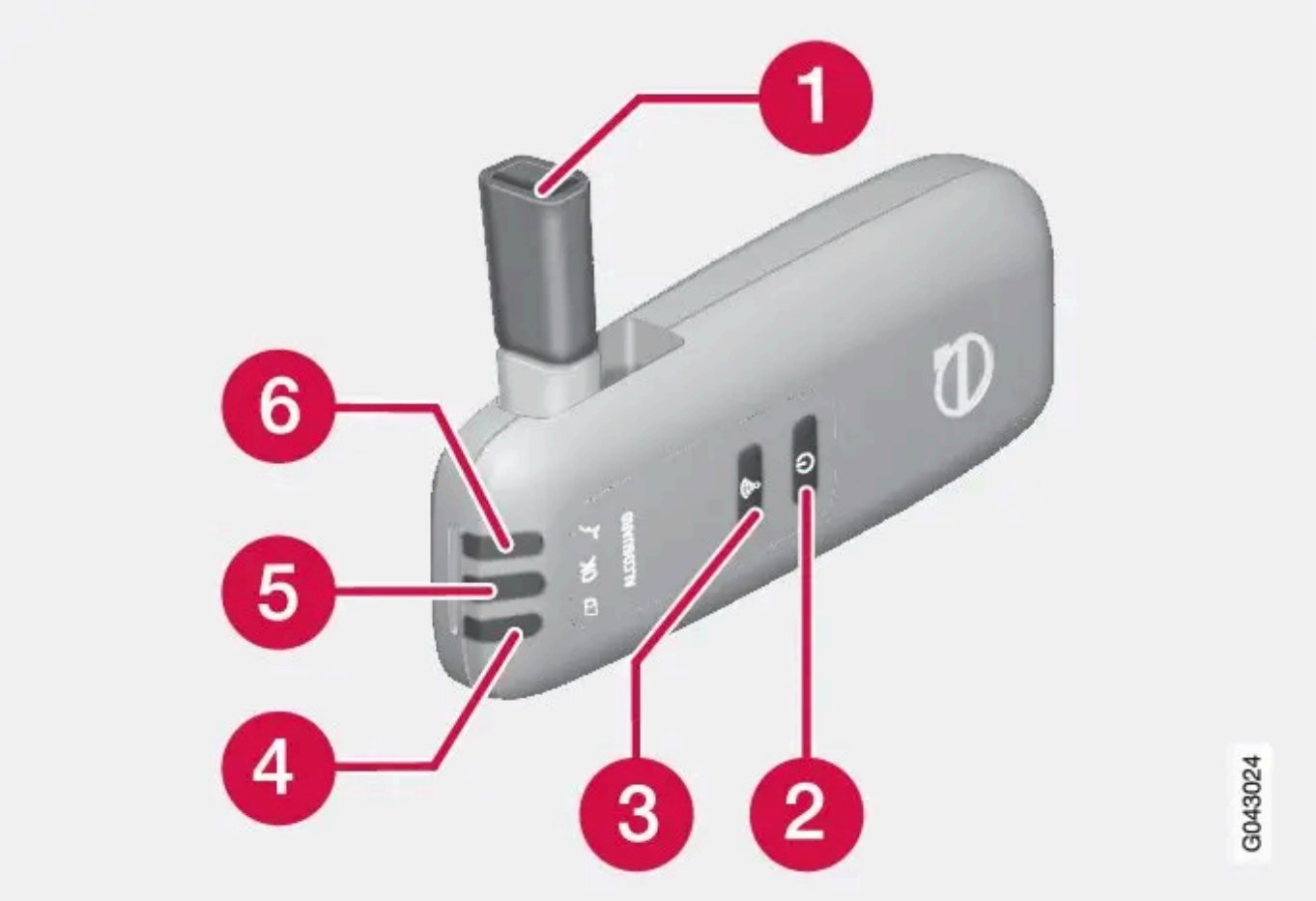
8.1. Blokada antyalkoholowa

8.1.1. Blokada antyalkoholowa* – o tym należy pamiętać

Zadaniem blokady antyalkoholowej[1] jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.
Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia i uzyskać możliwie jak najbardziej dokładny wynik:

- Unikać jedzenia i picia w czasie około 5 minut poprzedzających badanie.
- Unikać nadmiernego spryskiwania szyby przedniej – alkohol zawarty w płynie do spryskiwaczy może zafałszować wyniki badania.

Zmiana kierowcy



1 Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2 Wyłącznik.

3 Przycisk nadajnika.

4 Lampka sygnalizująca stan akumulatora.

5 Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

6 Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

Aby zagwarantować przeprowadzenie ponownego badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu w przypadku zmiany kierowcy – wcisnąć jednocześnie wyłącznik (2) i przycisk nadajnika (3) na około 3 sekundy. W tym momencie samochód powraca do trybu uniemożliwienia rozruchu i do uruchomienia silnika wymagany jest ponowne potwierdzenie, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości.

Kalibracja i serwis

Blokada antyalkoholowa wymaga sprawdzenia i kalibracji w stacji obsługi [2] co 12 miesięcy.

Na 30 dni przed wymaganym terminem ponownej kalibracji w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Alcoguard Wymagana kalibr.**. Jeżeli w ciągu tych 30 dni kalibracja nie zostanie przeprowadzona, możliwość normalnego uruchomienia silnika zostanie zablokowana – możliwy wtedy będzie wyłącznie rozruch z użyciem funkcji obejścia, patrz następny punkt „Sytuacja awaryjna”.

Komunikat ten można wyłączyć, naciskając jeden raz przycisk nadajnika (3). W przeciwnym razie zniknie on samoczynnie po upływie około 2 minut, ale pojawi się ponownie przy każdym uruchomieniu silnika – trwałe usunięcie komunikatu następuje wyłącznie po kalibracji urządzenia w stacji obsługi [2].

Niska lub wysoka temperatura otoczenia

Im niższa temperatura otoczenia, tym dłużej trwa przygotowanie blokady antyalkoholowej do pracy.

Temperatura (ºC)	Maksymalny czas rozgrzewania się urządzenia (sekundy)
+10 do +85	10
-5 do +10	60
-40 do -5	180

Gdy temperatura jest niższa niż -20 ºC lub wyższa niż +60 ºC, blokada antyalkoholowa wymaga dodatkowego zasilania. W zespole wskaźników zostaje wyświetlony komunikat **Alcoguard Podł. przewód zasil.**. W takim przypadku należy podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego i poczekać, aż lampka kontrolna (6) zapali się na zielono.

W przypadku bardzo niskiej temperatury czas rozgrzewania się blokady antyalkoholowej można skrócić, zabierając urządzenie do domu.

Sytuacja awaryjna

W sytuacji awaryjnej albo w przypadku uszkodzenia blokady antyalkoholowej, możliwe jest obejście funkcji blokady w celu uruchomienia samochodu.

> **Uwaga**
>
> Wszystkie włączenia przy użyciu funkcji obejścia są rejestrowane i zapisywane w pamięci; patrz Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu.

Po aktywacji obejścia przez cały czas jazdy w zespole wskaźników widoczny jest komunikat **Alcoguard Obejście aktywne**, który może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi[2].

Funkcję obejścia można przetestować bez rejestracji komunikatu o błędzie – w takim przypadku należy wykonać wszystkie czynności bez uruchamiania samochodu. Komunikat o błędzie zniknie po zablokowaniu zamków samochodu.

W momencie instalacji blokady antyalkoholowej dokonuje się wyboru, czy zawieszenie działania blokady ma się odbywać na zasadzie obejścia, czy jako działanie awaryjne. Ustawienie to można zmienić później w stacji obsługi[2].

Aktywacja funkcji obejścia

- Nacisnąć jednocześnie przycisk OK na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – w zespole wskaźników pojawi się najpierw komunikat **Obejście aktywne Poczek. 1 minutę**, a następnie **Alcoguard Obejście aktywne** – po wykonaniu tych czynności będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcję tę można aktywować wielokrotnie. Komunikat o błędzie wyświetlany podczas jazdy może zostać wyłączony jedynie w stacji obsługi[2].

Aktywacja funkcji działania awaryjnego

- Nacisnąć jednocześnie przycisk OK na lewej dźwigni przełącznika i przycisk świateł awaryjnych i przytrzymać przez około 5 sekund – w zespole wskaźników pojawi się komunikat **Alcoguard Obejście aktywne** i będzie możliwe uruchomienie silnika.

Funkcji tej można użyć jeden raz, po czym konieczne jest jej zresetowanie w stacji obsługi[2].

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

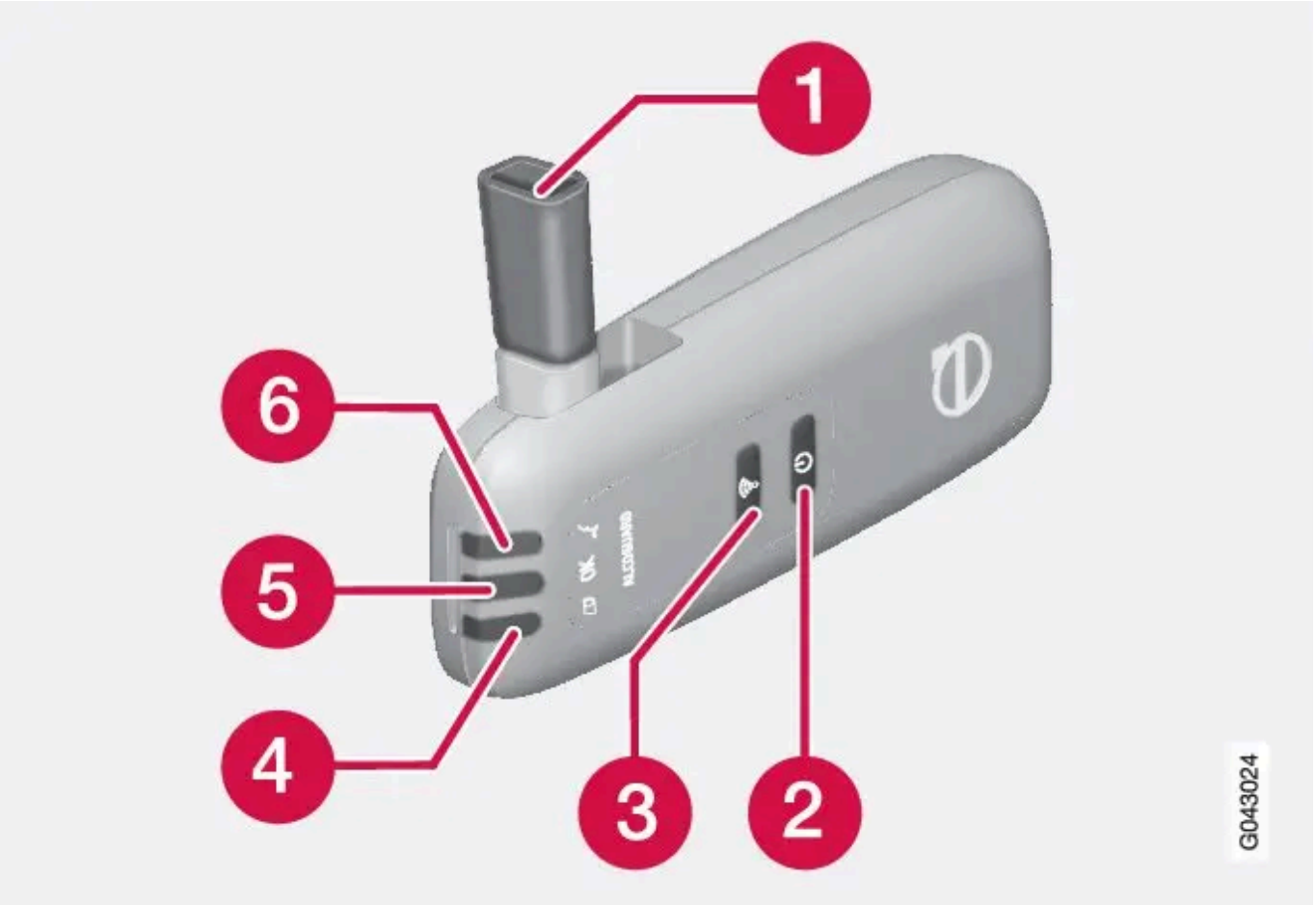
[1] Jest ona również określana nazwą Alcoguard.

[2] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

8.1.2. Blokada antyalkoholowa* – funkcje i obsługa

Zadaniem blokady antyalkoholowej[1] jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.

Funkcje



1 Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

2 Wyłącznik.

3 Przycisk nadajnika.

4 Lampka sygnalizująca stan akumulatora.

5 Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

6 Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

Obsługa – akumulator

Lampka kontrolna (4) blokady antyalkoholowej sygnalizuje stan akumulatora:

Lampka kontrolna (4)	Stan akumulatora
Pulsujący zielony	Trwa ładowanie
Zielony	Całkowicie naładowany
Żółty	Naładowany do połowy
Czerwony	Rozładowany – umieścić urządzenie w uchwycie lub podłączyć przewód zasilający za schowka podręcznego.

Uwaga

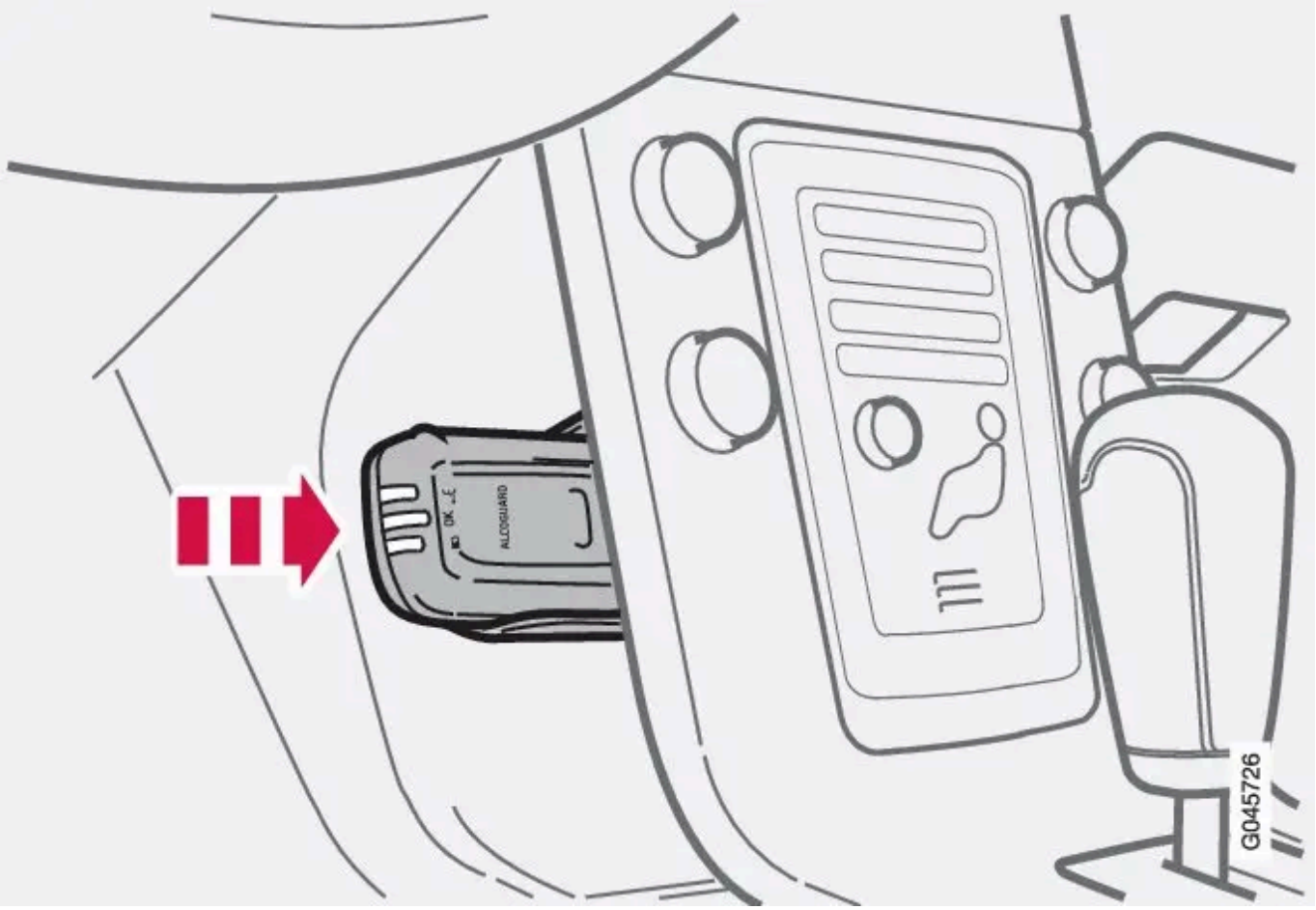
Blokadę antyalkoholową należy przechowywać w jej uchwycie. Dzięki temu akumulator blokady antyalkoholowej będzie pozostawać całkowicie naładowany i będzie ona automatycznie włączana w momencie otwarcia samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Jest ona również określana nazwą Alcoguard.

8.1.3. Przechowywanie modułu blokady antyalkoholowej *

Zadaniem blokady antyalkoholowej[1] jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.
Blokadę antyalkoholową należy przechowywać w jej uchwycie. Aby wyjąć moduł ręczny blokady alkoholowej z jego uchwytu należy go lekko nacisnąć i puścić – spowoduje to jego wysunięcie i umożliwi wyjęcie.



Miejsce przechowywania i stacja ładowania modułu ręcznego.

- Umieszczając moduł ręczny z powrotem w uchwycie, należy go wcisnąć, aż zostanie zablokowany.
- Moduł ręczny należy przechowywać w uchwycie – zapewni mu to najlepszą ochronę i pozwoli utrzymać jego akumulatory w stanie pełnego naładowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Jest ona również określana nazwą Alcoguard.

8.1.4. Blokada antyalkoholowa* – symbole i komunikaty tekstowe

Zadaniem blokady antyalkoholowej[1] jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.
Oprócz opisanych wcześniej komunikatów dotyczących sposobu działania blokady antyalkoholowej na wyświetlaczu w zespole wskaźników mogą pojawić się także następujące komunikaty:

Tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Alcoguard Restart możliwy	Silnik został wyłączony na mniej niż 30 minut – uruchomienie silnika jest możliwe bez potrzeby przeprowadzenia ponownego badania.
Alcoguard Wymagany serwis	Skontaktować się ze stacją obsługi[2].
Alcoguard Brak sygnału	Przesyłanie danych nie powiodło się – przesłać dane ręcznie za pomocą przycisku (3) lub przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Test nieważny	Badanie nie powiodło się – przeprowadzić ponowne badanie zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
Alcoguard Dmuchaj dłużej	Zbyt krótki czas dmuchania – dmuchać dłużej.
Alcoguard Dmuchaj słabiej	Zbyt mocny wydech – dmuchać słabiej.
Alcoguard Dmuchaj mocniej	Zbyt słaby wydech – dmuchać mocniej.
Alcoguard Czekaj Rozgrzewanie	Rozgrzewanie urządzenia nie zostało zakończone – poczekać na komunikat Alcoguard Dmuchaj 5 sekund.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

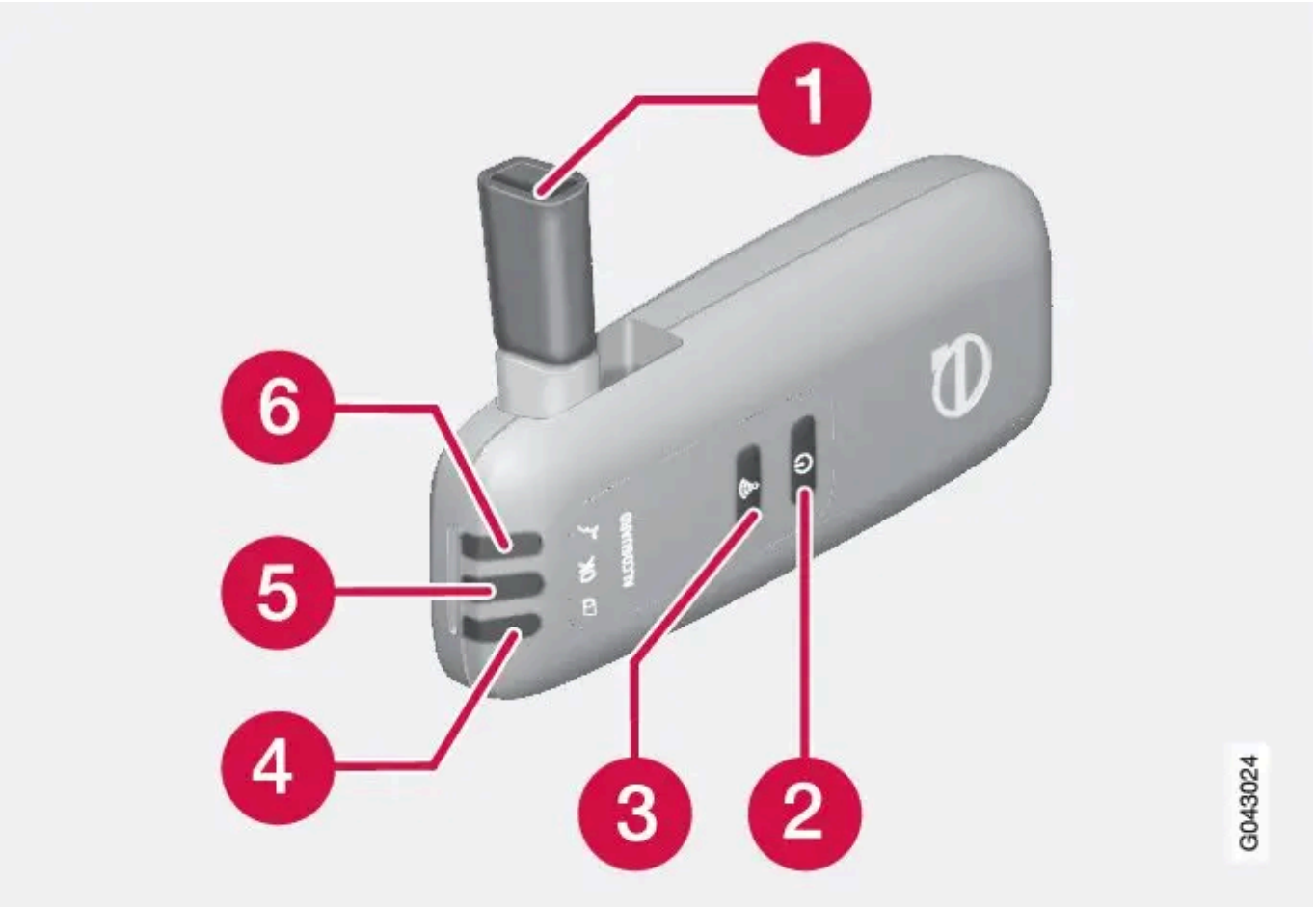
[1] Jest ona również określana nazwą Alcoguard.

[2] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

8.1.5. Blokada antyalkoholowa* – przed uruchomieniem silnika

Zadaniem blokady antyalkoholowej[1] jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu.

Blokada antyalkoholowa zostaje włączona automatycznie i jest gotowa do użycia w momencie otwarcia samochodu.



1. Ustnik do przeprowadzenia badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.
2. Wyłącznik.
3. Przycisk nadajnika.
4. Lampka sygnalizująca stan akumulatora.
5. Lampka wskazująca wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.
6. Lampka sygnalizująca gotowość do przeprowadzenia badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu.

- Blokada antyalkoholowa jest gotowa do użycia, gdy lampka kontrolna (6) pali się na zielono.
- Wyjąć blokadę antyalkoholową z uchwytu. Jeśli w momencie otwarcia samochodu blokada antyalkoholowa znajduje się poza pojazdem, trzeba ją najpierw aktywować za pomocą wyłącznika (2).
- Rozłożyć ustnik (1), wziąć głęboki wdech i dmuchać w ustnik równomiernie, aż rozlegnie się kliknięcie po upływie około 5 sekund. Rezultatem będzie jedna z alternatyw podanych poniżej w tabeli **Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu**.
- Jeżeli nie pojawi się żaden komunikat, może to oznaczać usterkę funkcji przesyłania danych do samochodu – w takim przypadku należy nacisnąć przycisk (3), aby przesłać wynik badania do samochodu ręcznie.
- Złożyć ustnik i umieścić blokadę antyalkoholową w uchwycie.
- Po potwierdzeniu, że zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu nie przekracza dopuszczalnej wartości, silnik należy uruchomić w ciągu 5 minut – w przeciwnym razie trzeba będzie powtórzyć badanie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wynik badania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu

Lampka kontrolna (5) + tekst na wyświetlaczu	Znaczenie
Zielona lampka + **Alcoguard Wynik testu poz.**	Uruchomić silnik – nie wykryto żadnego alkoholu.
Żółta lampka + **Alcoguard Wynik testu poz.**	Uruchomienie silnika jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż 0,1 promila, ale niższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna [2].
Czerwona lampka + **Wynik testu neg. Poczek. 1 minutę**	Uruchomienie silnika nie jest możliwe – zmierzona zawartość alkoholu jest wyższa niż obowiązująca dopuszczalna wartość maksymalna [2].

Uwaga

Po zakończeniu jazdy silnik można uruchomić ponownie w ciągu 30 minut bez potrzeby przeprowadzania nowego testu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Jest ona również określana nazwą Alcoguard.

[2] Dopuszczalne wartości są różne w różnych krajach, należy więc dowiedzieć się, jakie wartości obowiązują w danym kraju. Patrz też Blokada antyalkoholowa

---

8.1.6. Blokada antyalkoholowa*

Zadaniem blokady antyalkoholowej[1] jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu. Przed uruchomieniem silnika kierowca musi przejść badanie na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu, które sprawdza, czy nie znajduje się on pod wpływem alkoholu. Kalibracja blokady antyalkoholowej odbywa się zgodnie z prawnie dopuszczalną w danym kraju wartością graniczną zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu u kierowców.

Ostrzeżenie

Blokada antyalkoholowa pełni funkcję pomocniczą i nie zwalnia kierowcy od odpowiedzialności. W każdym przypadku to kierowca odpowiada za zachowanie trzeźwości i bezpieczne prowadzenie samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Jest ona również określana nazwą Alcoguard.

8.2. Holowanie samochodu

8.2.1. Awaryjne holowanie samochodu

Podczas holowania jeden pojazd jest ciągnięty przez drugi na linie holowniczej.

> **Ważne**
>
> Należy pamiętać, że samochód należy zawsze holować w taki sposób, by koła toczyły się do przodu.
>
> Nie wolno holować samochodu z prędkością większą niż 80 km/h lub na odległość powyżej 80 km.

Przed rozpoczęciem holowania należy sprawdzić, jaka jest maksymalna dozwolona prędkość jazdy podczas holowania.

1. Odblokować blokadę kierownicy przez włożenie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu i długie naciśnięcie przycisku START/STOP ENGINE – zostaje aktywowane położenie kluczyka **II**. Więcej informacji o położeniach kluczyka można znaleźć w Wyłącznik zapłonu.
2. Podczas holowania kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi pozostawać w gnieździe wyłącznika zapłonu.
3. Delikatnie naciskając pedał hamulca, utrzymywać naprężenie liny holowniczej, gdy pojazd holujący zwalnia, aby nie dopuścić do jej szarpania.
4. Należy być przygotowanym do natychmiastowego hamowania.

> **Ostrzeżenie**
>
> - Przed rozpoczęciem holowania upewnić się, że blokada kierownicy jest odblokowana.
> - Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się w położeniu **II** – w położeniu **I** wszystkie poduszki powietrzne są wyłączone.
> - Nigdy nie wyjmować kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu podczas holowania samochodu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Wspomaganie hamulców i układu kierowniczego nie działa przy wyłączonym silniku – pedał hamulca trzeba naciskać z siłą około 5 razy większą, a kierownica obraca się znacznie ciężej niż zwykle.

Manualna skrzynia biegów

Przed holowaniem:

1. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne i zwolnić hamulec postojowy.

Automatyczna skrzynia biegów Geartronic

Przed holowaniem:

1. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie N i zwolnić hamulec postojowy.

Automatyczna skrzynia biegów Powershift

Model ze skrzynią biegów Powershift nie powinien być holowany, ponieważ do jej właściwego smarowania wymagana jest praca silnika. Jeżeli holowanie jest jednak konieczne, powinno się odbywać na jak najkrótszym odcinku i z bardzo małą prędkością.

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w skrzynię biegów Powershift, można to sprawdzić, odczytując oznaczenie na naklejce skrzyni biegów pod pokrywą silnika, patrz Tabliczki znamionowe. Oznaczenie ”MPS6” informuje, że jest to skrzynia biegów Powershift – jeśli oznaczenie jest inne, samochód ma automatyczną skrzynię biegów Geartronic.

> ! **Ważne**
>
> Unikać holowania.
>
> - Samochód można holować z małą prędkością na krótkim odcinku (nie więcej niż 10 km z prędkością nieprzekraczającą 10 km/h) w celu usunięcia go z niebezpiecznego miejsca. Należy pamiętać, że samochód należy zawsze holować w taki sposób, by koła toczyły się do przodu.
> - W razie konieczności przemieszczenia samochodu na odległość większą niż 10 km, koła napędowe muszą zostać podniesione w taki sposób, by nie dotykały jezdni – zaleca się skorzystać z profesjonalnej pomocy drogowej.

Przed holowaniem:

1. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie N i zwolnić hamulec postojowy.

Awaryjny rozruch silnika

Nie wolno uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie samochodu. Jeżeli nastąpiło rozładowanie akumulatora, do awaryjnego rozruchu silnika należy wykorzystać akumulator wspomagający, Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora.

> ! **Ważne**
>
> W przypadku próby uruchomienia silnika przez holowanie może dojść do uszkodzenia katalizatora.

8.2.2. Holowanie unieruchomionego samochodu

Transport unieruchomionego samochodu odbywa się za pomocą innego pojazdu.

W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

Do wciągnięcia samochodu na platformę pojazdu pomocy drogowej należy użyć zaczepu holowniczego. Pozycja samochodu i prześwit do podłoża decydują o tym, czy jest to możliwe. Jeśli nachylenie rampy pojazdu pomocy drogowej jest zbyt strome lub prześwit pod samochodem jest niewystarczający, to samochód może zostać uszkodzony podczas próby wciągnięcia go przy użyciu zaczepu holowniczego. W razie potrzeby należy podnieść samochód przy użyciu podnośnika pojazdu pomocy drogowej.

Ostrzeżenie

Za pojazdem pomocy drogowej nie mogą znajdować się żadne osoby/przedmioty podczas wciągania samochodu na jego platformę.

Ważne

Zaczep holowniczy służy wyłącznie do holowania po drogach, a **nie** do awaryjnego wyciągania samochodu np. z rowu. W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

Ważne

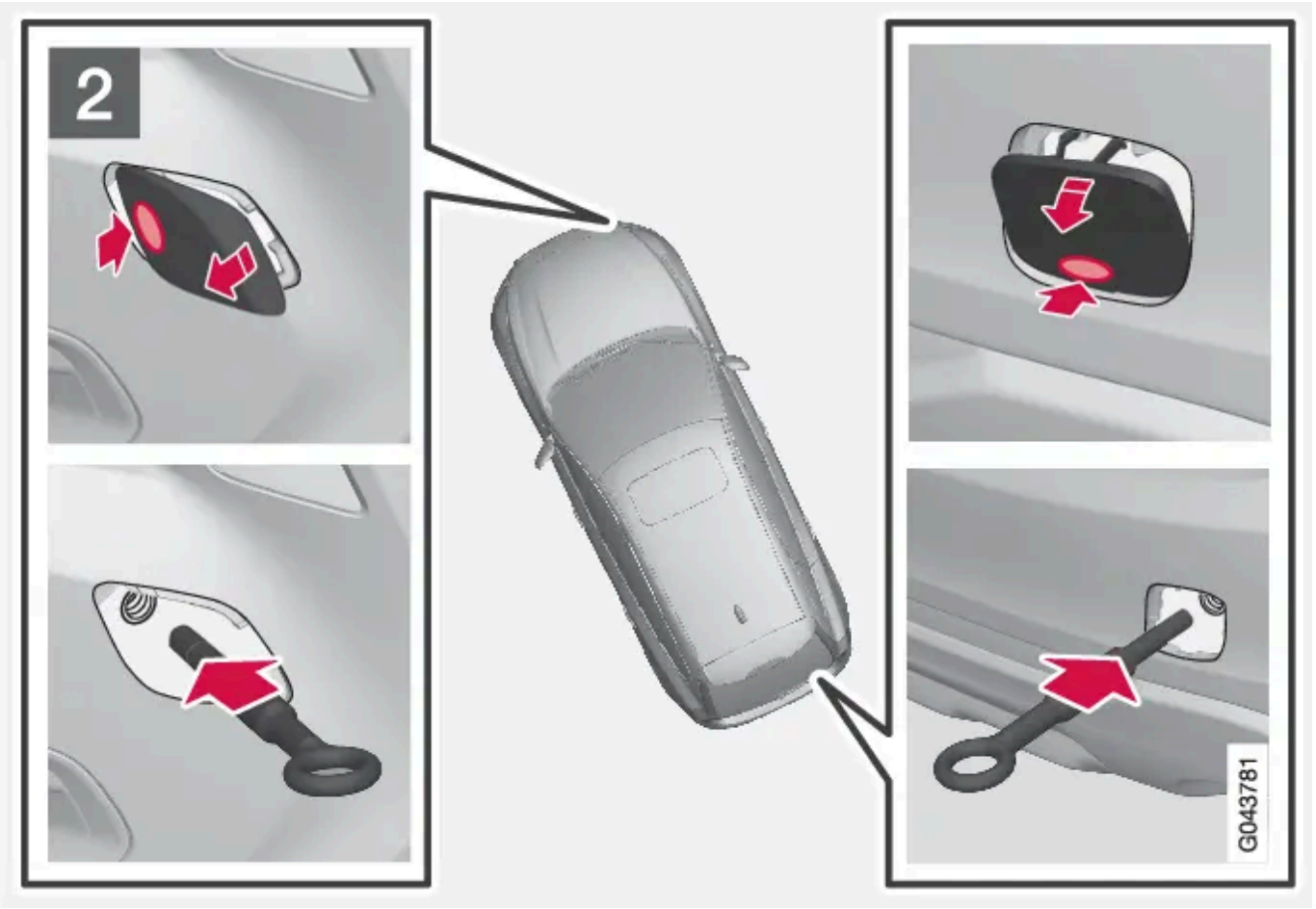
Należy pamiętać, że samochód należy zawsze transportować w taki sposób, by koła toczyły się do przodu.

- Prędkość holowania wersji z napędem na obie osie jezdne (AWD) z uniesionymi przednimi kołami nie może przekraczać 70 km/h. Dystans holowania nie może przekraczać 50 km.

8.2.3. Zaczep holowniczy

Zaczep holowniczy wkręca się w gwintowane gniazdo znajdujące się pod pokrywą po prawej stronie przedniego lub tylnego zderzaka.

Podłączanie zaczepu holowniczego



1. 1

   Wyjąć zaczep holowniczy ze schowka pod podłogą w przedziale bagażowym.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2. 2

Pokrywa miejsca mocowania zaczepu holowniczego występuje w dwóch wersjach, które otwiera się w różny sposób:

- Wersję z wycięciem należy otwierać, posługując się monetą lub podobnym przedmiotem, który należy włożyć w wycięcie i obrócić w kierunku na zewnątrz. Następnie obrócić pokrywę do końca i wyjąć.
- Druga wersja posiada specjalne oznaczenie wzdłuż jednej z krawędzi lub w narożniku: Nacisnąć palcem w miejscu oznaczenia i jednocześnie odchylić drugą krawędź/narożnik, posługując się monetą lub podobnym przedmiotem – pokrywa obróci się wokół własnej osi i będzie można ją wyjąć.

Wkręcić zaczep holowniczy aż do samego kołnierza. Dokręcić mocno zaczep holowniczy przy użyciu np.klucza do nakrętek kół.

Po zakończeniu holowania należy odkręcić zaczep holowniczy i schować go na jego miejscu.

Na koniec ponownie założyć pokrywę na zderzaku.

Do wciągnięcia samochodu na platformę pojazdu pomocy drogowej należy użyć zaczepu holowniczego. Pozycja samochodu i prześwit do podłoża decydują o tym, czy jest to możliwe. Jeśli nachylenie rampy pojazdu pomocy drogowej jest zbyt strome lub prześwit pod samochodem jest niewystarczający, to samochód może zostać uszkodzony podczas próby wciągnięcia go przy użyciu zaczepu holowniczego. W razie potrzeby należy podnieść samochód przy użyciu podnośnika pojazdu pomocy drogowej.

> ⚠ **Ostrzeżenie**
>
> Za pojazdem pomocy drogowej nie mogą znajdować się żadne osoby/przedmioty podczas wciągania samochodu na jego platformę.

> ! **Ważne**
>
> Zaczep holowniczy służy wyłącznie do holowania po drogach, a **nie** do awaryjnego wyciągania samochodu np. z rowu. W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

8.3. Hamulce

8.3.1. Hamulec postojowy

Hamulec postojowy utrzymuje samochód w miejscu, gdy kierowcy nie ma w fotelu, poprzez mechaniczne zablokowanie dwóch kół.

Funkcjonowanie

Uruchamianiu elektrycznego hamulca postojowego może towarzyszyć odgłos siłownika elektrycznego. Podobny odgłos towarzyszy operacji samodiagnostyki hamulca.

W przypadku uruchomienia hamulca postojowego w zatrzymanym samochodzie, działa on na koła tylne. Uruchomienie tego hamulca podczas jazdy powoduje zahamowanie wszystkich czterech kół. Tuż przed zatrzymaniem samochodu przywracany jest normalny tryb działania hamulca postojowego tylko na koła tylne.

Niskie napięcie akumulatora

Gdy napięcie na zaciskach akumulatora jest zbyt niskie, nie jest możliwe ani uruchamianie, ani zwalnianie hamulca postojowego. W takim przypadku należy skorzystać z akumulatora wspomagającego, Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora.

Włączanie hamulca postojowego

Przełącznik hamulca postojowego – włączanie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Nacisnąć przełącznik PUSH LOCK/PULL RELEASE.

> Zaczyna migać symbol w zespole wskaźników – gdy zacznie świecić światłem stałym, hamulec postojowy jest włączony.

3. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i upewnić się, czy samochód jest skutecznie unieruchomiony.

- Za każdym razem po zaparkowaniu samochodu należy dźwignię skrzyni biegów pozostawić w położeniu biegu 1 (skrzynia manualna) lub P (skrzynia automatyczna).

Hamulec awaryjny

W sytuacji awaryjnej można uruchomić hamulec postojowy podczas jazdy, przytrzymując wciśnięty przełącznik PUSH LOCK/PULL RELEASE. Zwolnienie przełącznika powoduje przerwanie procesu hamowania.

> **Uwaga**
>
> W przypadku hamowania awaryjnego przy prędkości powyżej 10 km/h podczas procedury hamowania rozlega się sygnał dźwiękowy.

Parkowanie na pochyłości

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku szczytu wzniesienia:

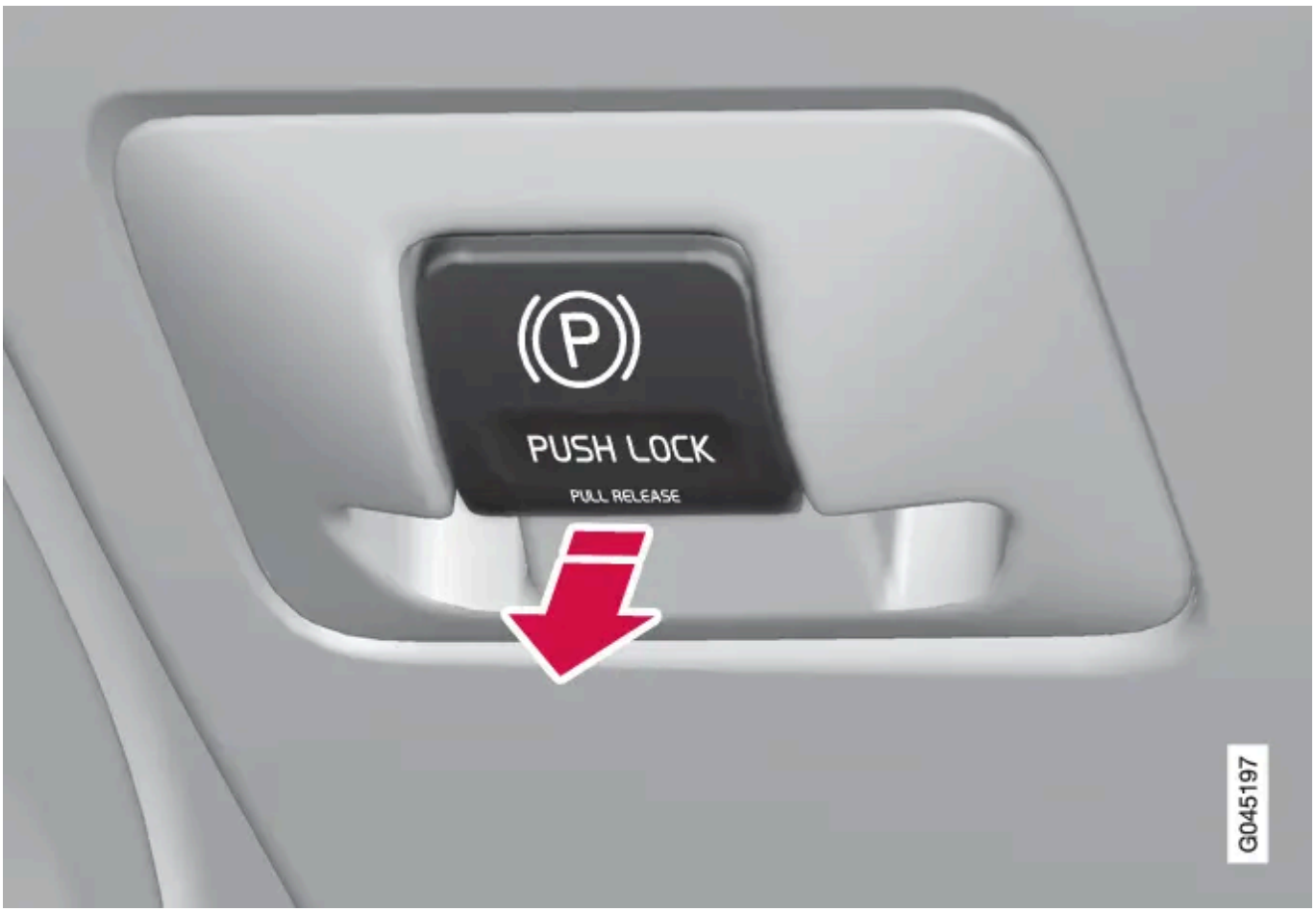
- Skręcić koła w kierunku **od** krawężnika.

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku podnóża wzniesienia:

- Skręcić koła w kierunku **do** krawężnika.

> **Ostrzeżenie**
>
> Parkując na pochyłości terenu, należy zawsze włączać hamulec postojowy – pozostawienie samochodu na biegu lub wybranie położenia **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarczy w każdej sytuacji do utrzymania go w miejscu.

Wyłączanie hamulca postojowego



Przełącznik hamulca postojowego – wyłączanie.

Wersje z manualną skrzynią biegów

Zwalnianie ręczne

1. Włożyć elektroniczny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu.[1]
2. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Pociągnąć przełącznik PUSH LOCK/PULL RELEASE.

> Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

Uwaga

Hamulec postojowy można także wyłączyć ręcznie, wciskając pedał sprzęgła zamiast pedału hamulca. Firma Volvo zaleca korzystanie z pedału hamulca.

Zwalnianie automatyczne

1. Uruchomić silnik.
2. Włączyć bieg 1 lub wsteczny.
3. Zwolnić pedał sprzęgła i nacisnąć pedał przyspieszenia.

> Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Zwalnianie ręczne

1. Włożyć elektroniczny kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu [1].
2. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
3. Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego.

> Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

Zwalnianie automatyczne

1. Zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Uruchomić silnik.
3. Mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
4. Przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie D lub R i nacisnąć pedał przyspieszenia.

> Hamulec postojowy zostaje zwolniony i symbol w zestawie wskaźników gaśnie.

Uwaga

Ze względów bezpieczeństwa hamulec postojowy zostaje zwolniony automatycznie tylko wtedy, gdy silnik pracuje, a kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa. W samochodach z automatyczną skrzynią biegów hamulec postojowy zostaje zwolniony natychmiast po naciśnięciu pedału przyspieszenia, jeśli dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu D lub R.

Ruszanie pod górę z dużym obciążeniem

Przy automatycznym zwalnianiu hamulca postojowego ruszający pod stromą górę samochód z dużym obciążeniem przewożonym ładunkiem (na przykład z przyczepą) może w sposób niekontrolowany przemieścić się w kierunku przeciwnym. W celu uniknięcia tego należy przy ruszaniu przytrzymywać wciśnięty przełącznik hamulca postojowego. Przełącznik należy pociągnąć dopiero po uzyskaniu siły napędowej silnika wystarczającej do pokonania tendencji do staczania się w dół pochyłości.

Wymiana okładzin ciernych

Okładziny hamulca tylnego muszą być wymieniane w warsztacie z uwagi na budowę elektrycznego hamulca postojowego – zaleca się powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Symbole i komunikaty

Informacje o sposobie wyświetlania i kasowania komunikatów tekstowych w zespole wskaźników, Potwierdzanie i przeglądanie komunikatów.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
(P)!	"Komunikat na wyświetlaczu"	• Przeczytać komunikat w zespole wskaźników.
(P)		Błyskanie sygnalizuje uruchamianie hamulca postojowego. Błyskanie w jakiejkolwiek innej sytuacji sygnalizuje usterkę. • Przeczytać komunikat w zespole wskaźników.
	Hamul. post. nie zwoln. do końca	Usterka uniemożliwia wyłączenie hamulca postojowego: • Spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: • Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Uwaga: W przypadku kontynuowania jazdy z tym komunikatem błędu rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
	Hamulec postoj. nie włączony	Usterka uniemożliwia włączenie hamulca postojowego: • Spróbować wyłączyć i włączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: • Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Komunikat ten pojawia się również w wersji z manualną skrzynią biegów, w przypadku jazdy z małą prędkością z otwartymi drzwiami, ostrzegając kierowcę, że mogło nastąpić niezamierzone zwolnienie hamulca postojowego.
	Hamulec postoj. Wymagany serwis	Wystąpiła usterka: • Spróbować włączyć i wyłączyć hamulec. Jeżeli usterka utrzymuje się pomimo podjęcia kilku prób: • Udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

- W przypadku parkowania samochodu zanim ewentualna usterka zostanie naprawiona, należy przednie koła odpowiednio skręcić, jak przy parkowaniu na pochyłości, a dźwignię skrzyni biegów pozostawić w położeniu biegu 1 (skrzynia manualna) lub P (skrzynia automatyczna).

Zapoznanie się z komunikatem można potwierdzić krótkim naciśnięciem przycisku OK na dźwigni przełącznika kierunkowskazów.

[1] W przypadku samochodu z systemem bezkluczykowego dostępu i uruchamiania silnika: Nacisnąć przycisk START/STOP ENGINE.

8.3.2. Sygnalizacja hamowania awaryjnego i automatyczne światła awaryjne

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Funkcja ta polega na tym, że światła hamowania błyskają zamiast świecić ciągłym światłem jak w przypadku zwykłego hamowania.

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone przy prędkościach powyżej 50 km/h, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 10 km/h światła hamowania przełączają się z błyskania na normalne świecenie ciągłym światłem – a jednocześnie zostają włączone światła awaryjne, które migają do momentu, gdy kierowca pedałem przyspieszenia zwiększy prędkość obrotową silnika lub wyłączy je za pomocą ich przycisku.

8.3.3. Jakość i objętość płynu hamulcowego

Czynnik stosowany w hydraulicznym układzie hamulcowym nosi nazwę płynu hamulcowego i służy do przenoszenia siły między innymi z pedału hamulca poprzez pompę hamulcową na jeden lub kilka siłowników, które z kolei oddziałują na mechaniczne elementy hamulców.

Zalecany gatunek: DOT 4

Objętość: 0,6 litra

8.3.4. Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

Samochód ten jest wyposażony w układ ABS (Anti-lock Braking System), który przeciwdziała zablokowaniu kół w trakcie hamowania.

Pozwala w ten sposób zachować kierowalność samochodu przy hamowaniu, umożliwiając na przykład skuteczniejsze manewrowanie w celu ominięcia przeszkody. Działaniu układu może towarzyszyć pulsowanie pedału hamulca, co jest objawem prawidłowym.

Gdy po uruchomieniu silnika kierowca zwolni nacisk na pedał hamulca, wykonywany jest krótki test układu. Po osiągnięciu przez samochód prędkości 10 km/h może mieć miejsce kolejna samodiagnostyka układu. W tym czasie może być odczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

8.3.5. Wspomaganie hamowania awaryjnego

Funkcja EBA (Emergency Brake Assist) pozwala zwiększyć siłę hamowania, przyczyniając się tym samym do skrócenia drogi hamowania.

Funkcja EBA wyczuwa styl hamowania kierowcy i w razie potrzeby zwiększa siłę hamowania. Siła hamowania może zostać zwiększona do poziomu, który powoduje zadziałanie układu ABS. Zwolnienie pedału powoduje przerwanie działania tej funkcji.

> **Uwaga**
>
> Po włączeniu funkcji EBA pedał hamulca obniża się nieco bardziej niż zwykle – wcisnąć (przytrzymać) pedał hamulca tak długo, jak to konieczne. Zwolnienie pedału hamulca powoduje całkowite przerwanie hamowania.

8.3.6. Hamulec zasadniczy

Hamulec zasadniczy służy do zmniejszania prędkości samochodu podczas jazdy.

Układ hamulcowy w tym samochodzie jest dwuobwodowy. W razie awarii jednego z obwodów układu hamulcowego samochód nadal można zatrzymać. Jednak pedał hamulca zapada się głębiej i uzyskanie normalnej skuteczności hamowania wymaga silniejszego nacisku.

Zastosowane w układzie hamulcowym urządzenie wspomagające zmniejsza siłę, jaka potrzebna jest do wciśnięcia pedału hamulca.

> **Ostrzeżenie**
>
> Wspomaganie hamulców działa tylko przy uruchomionym silniku.

Gdy silnik nie pracuje, pedał hamulca zasadniczego wydaje się sztywniejszy i zahamowanie samochodu wymaga większej siły nacisku na pedał.

Podczas jazdy w terenie górzystym lub gdy samochód jest mocno załadowany, można odciążyć hamulce korzystając z siły hamującej silnika. Przy zjeżdżaniu ze wzniesienia najlepiej korzystać z tego samego biegu, na którym następowało wjeżdżanie pod górę.

Więcej informacji o jeździe z dużym obciążeniem, Niekorzystne warunki eksploatacji.

Czyszczenie tarcz hamulcowych

Warstwa brudu bądź wody na powierzchniach ciernych tarcz hamulcowych może powodować opóźnione działanie hamulców. Przy mokrej nawierzchni, przed długoterminowym postojem oraz po umyciu samochodu wskazane jest, aby oczyścić hamulce delikatnie hamując przez krótki okres czasu podczas jazdy.

Konserwacja

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać terminów programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Ważne

Zużycie elementów układu hamulcowego trzeba sprawdzać regularnie.

Należy skontaktować się ze stacją obsługi, by uzyskać informacje na temat wymaganej procedury lub zlecić jej przeprowadzenie kontroli – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Symbole i komunikaty

Symbol	Znaczenie
	Świeci się – Sprawdzić poziom płynu hamulcowego. Jeżeli jest zbyt niski, dolać płynu hamulcowego i ustalić przyczynę ubytku.
	Świeci się przez 2 sekundy po uruchomieniu silnika – automatyczna kontrola działania.

Ostrzeżenie

Jeżeli symbole i świecą się jednocześnie, może to oznaczać usterkę układu hamulcowego.

Jeśli w takiej sytuacji poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest prawidłowy, należy pojechać z zachowaniem ostrożności do najbliższej stacji obsługi i zlecić sprawdzenie układu hamulcowego – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeśli poziom płynu hamulcowego znajduje się poniżej oznaczenia MIN na zbiorniku wyrównawczym, nie wolno kontynuować jazdy, dopóki płyn hamulcowy nie zostanie uzupełniony.

Przyczyna utraty płynu hamulcowego musi zostać zbadana.

8.4. Paliwo

8.4.1. Olej napędowy

Olej napędowy służy jako paliwo.

Należy stosować olej napędowy wyłącznie dobrze znanych producentów. Nie wolno używać paliwa wątpliwej jakości. Olej napędowy do silnika wysokoprężnego powinien spełniać wymagania normy EN 590 lub JIS K2204. Tego typu silniki są wrażliwe na zanieczyszczenia paliwa, na przykład na zbyt dużą zawartość cząsteczek siarki.

W niskich temperaturach (-6 °C do -40 °C) z oleju napędowego mogą wytrącać się parafiny, utrudniając rozruch silnika. W sezonie zimowym należy zawsze stosować specjalny olej napędowy przeznaczony do warunków zimowych. Więksi producenci paliw oferują olej napędowy przystosowany do eksploatacji w warunkach zimowych. Ma on mniejszą lepkość w niskich temperaturach oraz mniejszą skłonność do wytrącania złogów parafiny w układzie paliwowym.

Wskazane jest, aby w zbiorniku pozostawał zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci. Okolice wlewu paliwa powinny być zawsze czyste. Należy unikać zaplamienia paliwem powierzchni lakierowanych. Wszelkie ślady paliwa zmyć wodą z detergentem.

Ważne

Wolno stosować wyłącznie paliwo spełniające europejską normę dotyczącą olejów napędowych.

Zawartość siarki nie może przekraczać 50 ppm.

Ważne

Rodzaje olejów paliwowych, których nie wolno stosować:

- Oleje ze specjalnymi dodatkami
- Olej do silników okrętowych
- Olej opałowy
- Paliwo FAME [1] (Fatty Acid Methyl Ester) i oleje pochodzenia roślinnego.

Paliwa te nie spełniają wymagań zawartych w zaleceniach firmy Volvo i powodują zwiększone zużycie i uszkodzenia silnika, które nie są objęte gwarancją udzielaną przez Volvo.

Całkowite wyczerpanie paliwa

Konstrukcja układu paliwowego silnika wysokoprężnego powoduje, że w przypadku całkowitego wyczerpania się paliwa w pojeździe zbiornik może wymagać odpowietrzenia w stacji obsługi, aby możliwe było uruchomienie silnika po zatankowaniu.

Po zatrzymaniu silnika na skutek całkowitego wyczerpania paliwa układ paliwowy wymaga nieco czasu na sprawdzenie. Po napełnieniu zbiornika paliwa olejem napędowym, a przed uruchomieniem silnika, należy wykonać następujące czynności:

- Włożyć kluczyk zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć go do końca. Więcej informacji można znaleźć w Wyłącznik zapłonu.
- Nacisnąć przycisk START **bez** wciskania pedału hamulca lub sprzęgła.
- Odczekać ok. 1 minutę.
- Aby uruchomić silnik: Wcisnąć pedał hamulca i/lub sprzęgła, a następnie nacisnąć ponownie przycisk START.

Uwaga

Przed uzupełnieniem paliwa w przypadku jego wyczerpania:

- Zatrzymać samochód na możliwie jak najbardziej płaskiej/poziomej powierzchni – jeśli samochód będzie przechylony, istnieje niebezpieczeństwo powstania korków powietrznych w układzie zasilania paliwem.

Usuwanie wody z filtra paliwa

Zamontowany w układzie paliwowym filtr zbiera wodę pochodzącą z kondensacji wilgoci w paliwie, która w przeciwnym razie mogłaby uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie silnika.

Filtr paliwa należy opróżniać zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi i rejestr przeglądów” oraz w każdym przypadku podejrzenia użycia zanieczyszczonego paliwa. Więcej informacji, Program serwisowy Volvo.

Ważne

Niektóre specjalne dodatki powodują, że filtr paliwa nie oddziela wody.

[1] Olej napędowy może zawierać pewną ilość paliwa FAME, ale nie wolno go dodawać więcej.

8.4.2. Benzyna

Benzyna służy jako paliwo.

Benzyna musi spełniać wymagania normy EN 228. W większości silników można stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub 98 RON. Benzynę o liczbie oktanowej 91 RON można stosować tylko w wyjątkowych przypadkach.

- Do normalnej jazdy można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95 RON.
- W celu maksymalnego wykorzystania możliwości silnika i uzyskania najmniejszego zużycia paliwa zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98 RON.

W przypadku temperatur otoczenia przekraczających +38 °C zalecane jest stosowanie paliwa o jak najwyższej liczbie oktanowej, co pozwoli utrzymać optymalny poziom osiągów silnika i zużycia paliwa.

Ważne

- Należy stosować wyłącznie paliwo niezawierające domieszek ołowiu, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie reaktora katalitycznego.
- Nie należy stosować dodatków do paliwa, które nie zostały zalecone przez Volvo.

8.4.3. Ciśnienie ekonomiczne

Jazda ekonomiczna polega na zachowaniu umiaru i przewidywaniu rozwoju sytuacji na drodze oraz dostosowaniu stylu jazdy do panujących warunków.

- Dla uzyskania możliwie najniższego zużycia paliwa należy włączyć tryb ECO* [1].
- Należy korzystać z przewodnika ECO Guide, który pokazuje efektywność dotychczasowej jazdy pod względem ekonomiki zużycia paliwa, patrz Eco guide i Power guide.
- Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu dobranym odpowiednio do aktualnej sytuacji i warunków drogowych – przy niższej prędkości obrotowej silnik zużywa mniej paliwa. Należy korzystać ze wskaźnika biegu.
- Unikać gwałtownego ruszania i gwałtownego hamowania.
- Duża prędkość skutkuje wzrostem zużycia paliwa - opór powietrza wzrasta wraz z prędkością.
- Nie rozgrzewać silnika do temperatury roboczej na biegu jałowym, lecz raczej możliwie jak najszybciej rozpocząć jazdę z niewielkim obciążeniem – zimny silnik zużywa więcej paliwa niż rozgrzany.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Jeździć z prawidłowym ciśnieniem powietrza w oponach i sprawdzać je regularnie – dla uzyskania jak najlepszych rezultatów stosować ekonomiczne ciśnienie w oponach (ECO), patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu.
- Wybór opon może mieć wpływ na zużycie paliwa – informacje o odpowiednich oponach można uzyskać u dealera.
- Nie należy przewozić zbędnych rzeczy w samochodzie – im większe obciążenie, tym większe zużycie energii.
- Wykorzystywać siłę hamującą silnika do wytracania prędkości, gdy jest to możliwe bez narażania na niebezpieczeństwo innych uczestników ruchu drogowego.
- Bagażnik dachowy, a także zamocowany do niego pojemnik transportowy powodują zwiększony opór powietrza, prowadząc do wzrostu zużycia energii – dlatego gdy tylko nie są potrzebne, należy je zdemontować.
- Unikać jazdy z otwartymi oknami.

Informacje na temat strategii firmy Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska można znaleźć w punkcie Strategia Volvo Cars w dziedzinie ochrony środowiska.

Więcej informacji na temat zużycia paliwa można znaleźć w punkcie Zużycie paliwa i emisja CO2.

Ostrzeżenie

Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy, na przykład z góry, ponieważ powoduje to wyłączenie ważnych układów, takich jak wspomaganie kierownicy i hamulców.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy tylko samochodów z automatyczną skrzynią biegów.

8.4.4. Paliwo - bioetanol E85

Bioetanol E85 służy jako paliwo samochodowe.

Nie wolno dokonywać modyfikacji układu paliwowego lub jakichkolwiek jego podzespołów ani wymieniać jego elementów na takie, które nie są specjalnie przeznaczone do stosowania z bioetanolem.

Ostrzeżenie

Nie wolno stosować metanolu. Naklejka umieszczona po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa wskazuje odpowiednie paliwo alternatywne.

Stosowanie podzespołów nieprzystosowanych konstrukcyjnie do silników zasilanych bioetanolem może spowodować pożar, obrażenia ciała lub uszkodzenie silnika.

Kanister z paliwem rezerwowym

Kanister z rezerwowym paliwem powinien być napełniony benzyną. Więcej informacji, Uruchamianie silnika – system Flexifuel.

Ważne

Upewnić się, że kanister z paliwem rezerwowym jest bezpiecznie zamocowany, a jego korek jest szczelny.

Ostrzeżenie

Etanol jest podatny na zapłon pod wpływem iskier, a w zapasowym kanistrze napełnionym etanolem mogą powstawać wybuchowe opary.

8.4.5. Katalizator w układzie wydechowym

Reaktor katalityczny jest dodatkowym urządzeniem w układzie wydechowym, przeznaczonym do oczyszczania spalin. Jest on umieszczony blisko silnika, aby w możliwie najkrótszym czasie osiągał temperaturę roboczą.

Głównym elementem reaktora katalitycznego jest wkład z materiału ceramicznego (lub metalu) z wewnętrznymi kanalikami. Ścianki kanalików powleczone są cienką warstwą platyny, rodu i palladu. Metale te pełnią funkcję katalizatora – przyspieszają pewne reakcje chemiczne, same w nich nie uczestnicząc.

Czujnik zawartości tlenu (sonda lambda) typu Lambda-sond™

Jest to element układu sterującego ograniczającego toksyczność spalin i przyczyniającego się do zmniejszenia zużycia paliwa (Zużycie paliwa i emisja CO2).

Czujnik tlenu kontroluje zawartość tlenu w spalinach wydalanych z silnika. Wynik pomiaru przesyłany jest do elektronicznego modułu sterującego, który na bieżąco reguluje pracę wtryskiwaczy. Skład mieszanki paliwowo-powietrznej jest tak dobierany, aby uzyskać optymalne warunki spalania. A równocześnie w wyniku reakcji katalitycznej skutecznie ograniczyć zawartość w spalinach trzech podstawowych składników toksycznych (węglowodorów, tlenku węgla i tlenków azotu).

8.4.6. Uwagi ogólne

Nie wolno stosować paliwa o jakości niższej niż zalecana przez Volvo, ponieważ grozi to obniżeniem osiągów silnika i zwiększonym zużyciem paliwa.

Ostrzeżenie

Należy zawsze unikać wdychania oparów paliwa i chronić oczy przed rozpryskami paliwa.

W razie dostania się paliwa do oczy należy zdjąć ewentualnie noszone szkła kontaktowe i płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut, a następnie skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Nigdy nie połykać paliwa. Paliwa, takie jak benzyna, bioetanol i ich mieszanki oraz olej napędowy, są bardzo toksyczne i w razie połknięcia mogą spowodować trwałe uszkodzenia narządów lub śmierć. W razie połknięcia paliwa natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Ostrzeżenie

Paliwo rozlane na ziemię może się zapalić.

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spalinową.

Nie wolno mieć przy sobie włączonego telefonu komórkowego podczas tankowania. Sygnał dzwoniącego telefonu może spowodować powstanie iskry i zapłon oparów paliwa, a w rezultacie doprowadzić do pożaru i obrażeń ciała.

Ważne

Mieszanie różnych rodzajów paliwa lub stosowanie niezalecanego paliwa unieważnia gwarancje Volvo oraz każdą powiązaną umowę serwisową. Obowiązuje to dla wszystkich silników. UWAGA: Nie obowiązuje dla samochodów, których silniki są przystosowane do pracy na paliwie z etanolem (E85).

Uwaga

Ekstremalne warunki atmosferyczne, holowanie przyczepy lub jazda na dużej wysokości nad poziomem morza w połączeniu z klasą paliwa mogą mieć wpływ na osiągi samochodu.

8.4.7. Filtr cząstek stałych (filtr DPF)

W układzie wydechowym silnika wysokoprężnego jest zamontowany filtr cząstek stałych, który dodatkowo oczyszcza spaliny.

Podczas jazdy wychwytuje on zawarte w spalinach cząstki stałe. Filtr ten okresowo ulega samoczynnej „regeneracji”, mającej na celu jego opróżnienie poprzez wypalenie zgromadzonych zanieczyszczeń. Proces ten ma miejsce, gdy silnik osiągnie normalną temperaturę pracy.

Regeneracja filtra cząstek stałych odbywa się w sposób automatyczny i normalnie trwa 10-20 minut. W przypadku wolniejszej jazdy, czas ten może się wydłużyć. Proces regeneracji może powodować nieco podwyższone zużycie paliwa.

Regeneracja filtra w warunkach zimowych

W przypadku gdy w warunkach zimowych samochód jest eksploatowany na krótkich trasach, silnik nie osiąga normalnej temperatury pracy. Oznacza to, że filtr cząstek stałych nie ulega automatycznej regeneracji i pozostaje nieopróżniony.

Gdy filtr zostanie zapełniony w około 80%,w zespole wskaźników pojawi się żółty trójkąt ostrzegawczy, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat **Filtr sadzy peł. Patrz instrukcja**.

Doprowadzenie do pełnego rozgrzania silnika podczas jazdy spowoduje samoczynną regenerację filtra. Najlepiej dokonać tego, jadąc autostradą lub drogą główną. Po osiągnięciu normalnej temperatury pracy silnika samochód powinien jechać jeszcze przez 20 minut.

> **Uwaga**
>
> Podczas regeneracji mogą być zauważalne następujące objawy:
>
> - przejściowe niewielkie zmniejszenie mocy silnika
> - przejściowe zwiększenie zużycia paliwa
> - zapach spalenizny.

Po zakończeniu regeneracji filtra zniknie komunikat ostrzegawczy.

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia można korzystać z nagrzewnicy postojowej*, co przyspieszy rozgrzewanie silnika.

> **Ważne**
>
> Jeśli filtr całkowicie wypełni się cząstkami stałymi, uruchomienie silnika może być trudne, a filtr nie będzie działać. Istnieje wtedy ryzyko, że filtr będzie wymagać wymiany.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.5. Jazda z przyczepą

8.5.1. Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy

Parametry dopuszczalnej masy przyczepy i nacisku na hak holowniczy podczas jazdy z przyczepą są podane w tabeli.

Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami

Silnik	Kod silnika[1]	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
T3	B4164T3	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1600	75

Silnik	Kod silnika[1]	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
T3	B4164T3	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1600	75
T4	B4164T	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1600	75
T4	B4164T	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1600	75
T4[2]	B5204T8	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90
T4F	B4164T2	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1600	75
T4F	B4164T2	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1600	75
T5	B4204T11	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1600	75
T5[2]	B5204T9	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90
T6	B4204T9	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
D2	D4162T	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1300	75
D2	D4162T	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1300	75
D3	D5204T7	Manualna skrzynia biegów, M66	1600	75
D3	D5204T7	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1600	75
D4	D4204T5	Manualna skrzynia biegów, M66	1800	90
D4	D4204T5	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1800	90
D4 AWD	D5244T12	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
D4 AWD	D5244T17	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
D5	D5244T11	Manualna skrzynia biegów, M66	1600	75
D5	D5244T15	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
D5 AWD	D5244T15	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
750	50

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

[2] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

8.5.2. Jazda z przyczepą – automatyczna skrzynia biegów

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

- Automatyczna skrzynia biegów dobiera optymalny bieg odpowiednio do obciążenia i prędkości obrotowej silnika.
- W razie przegrzania w zespole wskaźników zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się odpowiedni komunikat – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami.

Jazda w górę stromej pochyłości

- Nie blokować automatycznej skrzyni biegów na biegu wyższym niż ten, z którym może „poradzić sobie" silnik – jazda na wysokim biegu z niską prędkością obrotową silnika nie zawsze jest dobrym rozwiązaniem.

Parkowanie na pochyłości

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Uruchomić hamulec postojowy.
3. Przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie P.
4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego.

- Po zaparkowaniu samochodu z przyczepą należy ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu P. Zawsze zaciągać hamulec postojowy.
- W przypadku parkowania na pochyłości należy podłożyć pod koła kliny, aby uniemożliwić stoczenie się samochodu z dołączoną przyczepą.

> **Ważne**
>
> Patrz też szczegółowe informacje dotyczące powolnej jazdy z przyczepą samochodem wyposażonym w automatyczną skrzynię biegów Powershift, patrz Automatyczna skrzynia biegów – Powershift.

Ruszanie na pochyłości

1. Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.
2. Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu jazdy D.
3. Zwolnić hamulec postojowy.
4. Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i rozpocząć jazdę.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

8.5.3. Belka holownicza/hak holowniczy

Wyposażenie do holowania umożliwia między innymi ciągnięcie przyczepy za samochodem.

W przypadku odłączanego/zdejmowanego haka holowniczego należy ściśle przestrzegać instrukcji instalacji jego odłączanej części, patrz Odłączany hak holowniczy – Mocowanie i wyjmowanie.

Ostrzeżenie

Jeżeli samochód jest wyposażony w zdejmowany hak holowniczy Volvo:

- Przestrzegać dokładnie instrukcji instalacji.
- Przed rozpoczęciem podróży, odłączaną część haka trzeba zablokować kluczykiem.
- Sprawdzić, czy w okienku kontrolnym widoczny jest zielony wskaźnik.

Co należy sprawdzić

- Głowicę haka holowniczego należy regularnie czyścić i smarować.

Uwaga

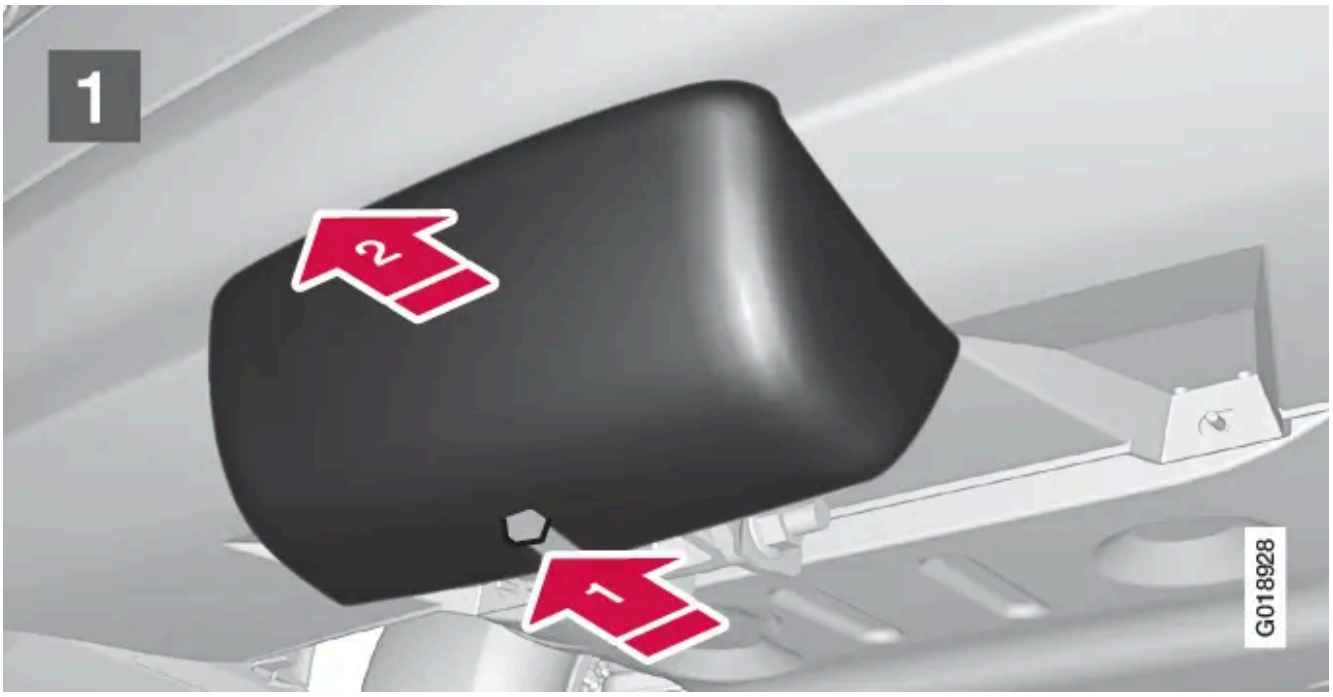
W przypadku korzystania z haka wyposażonego w tłumik drgań nie wolno smarować jego głowicy.

8.5.4. Odłączany hak holowniczy – Mocowanie i wyjmowanie

Zdejmowany hak holowniczy mocuje się i wyjmuje w następujący sposób:

Mocowanie

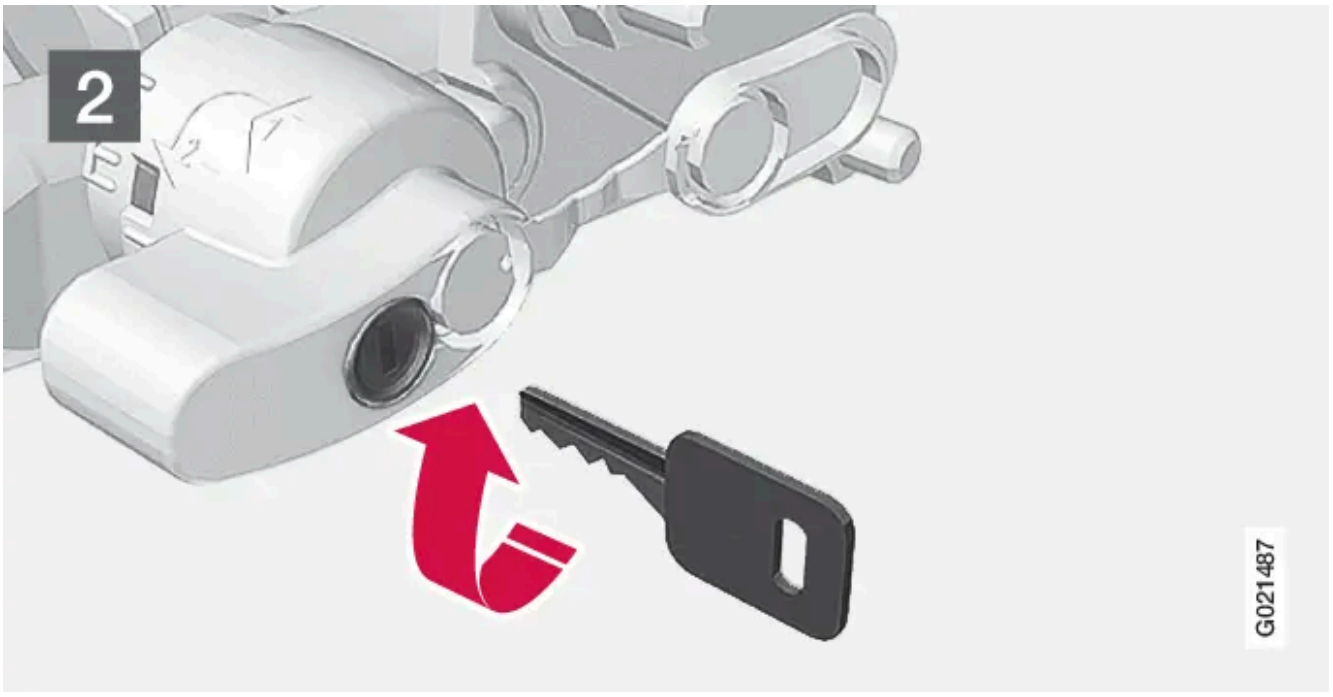
1.



1

Zdjąć osłonę naciskając zapadkę 1, a następnie odciągając osłonę do tyłu 2.

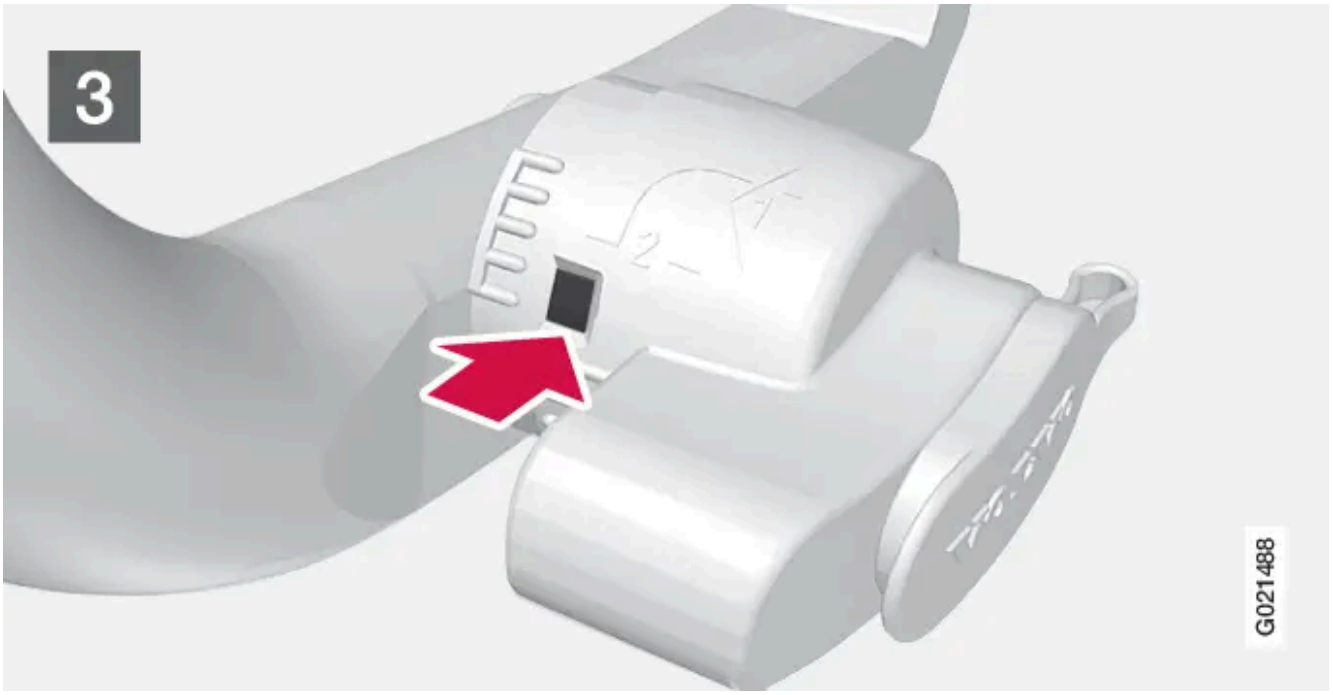
2.



2

W celu upewnienia się, że mechanizm jest odblokowany, włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo.

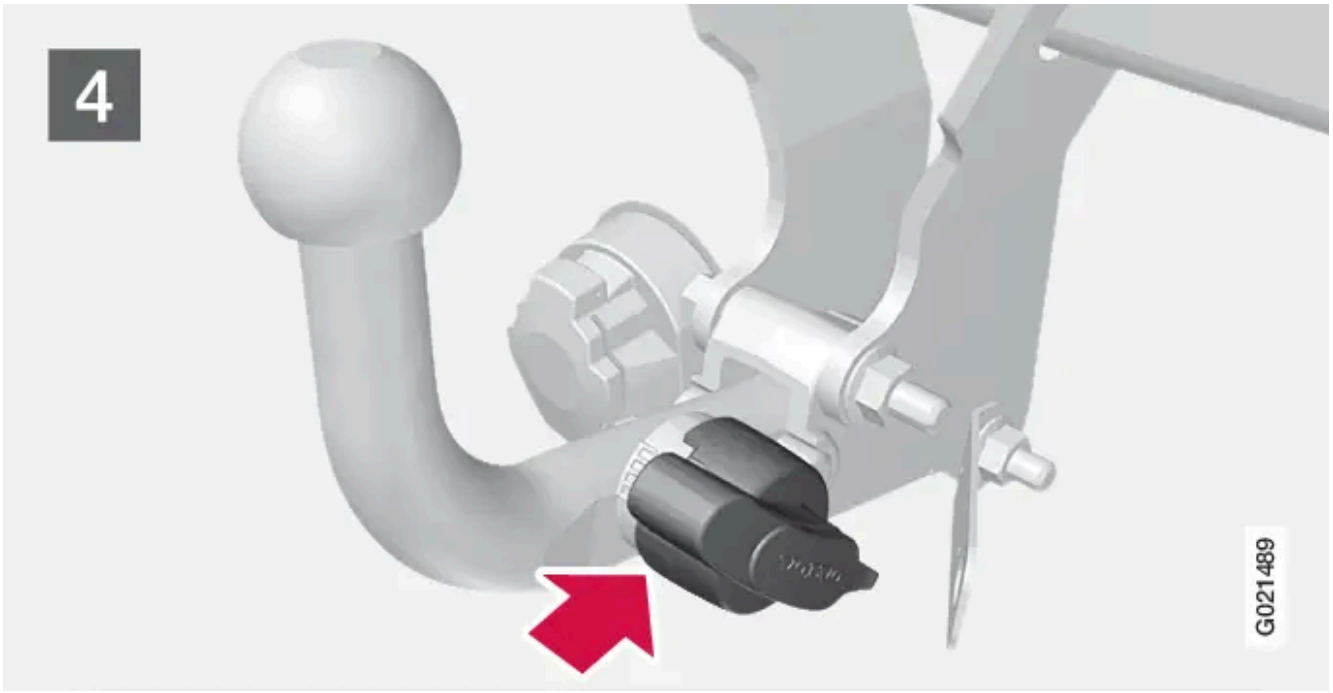
3.



3

W okienku kontrolnym powinien być widoczny czerwony wskaźnik.

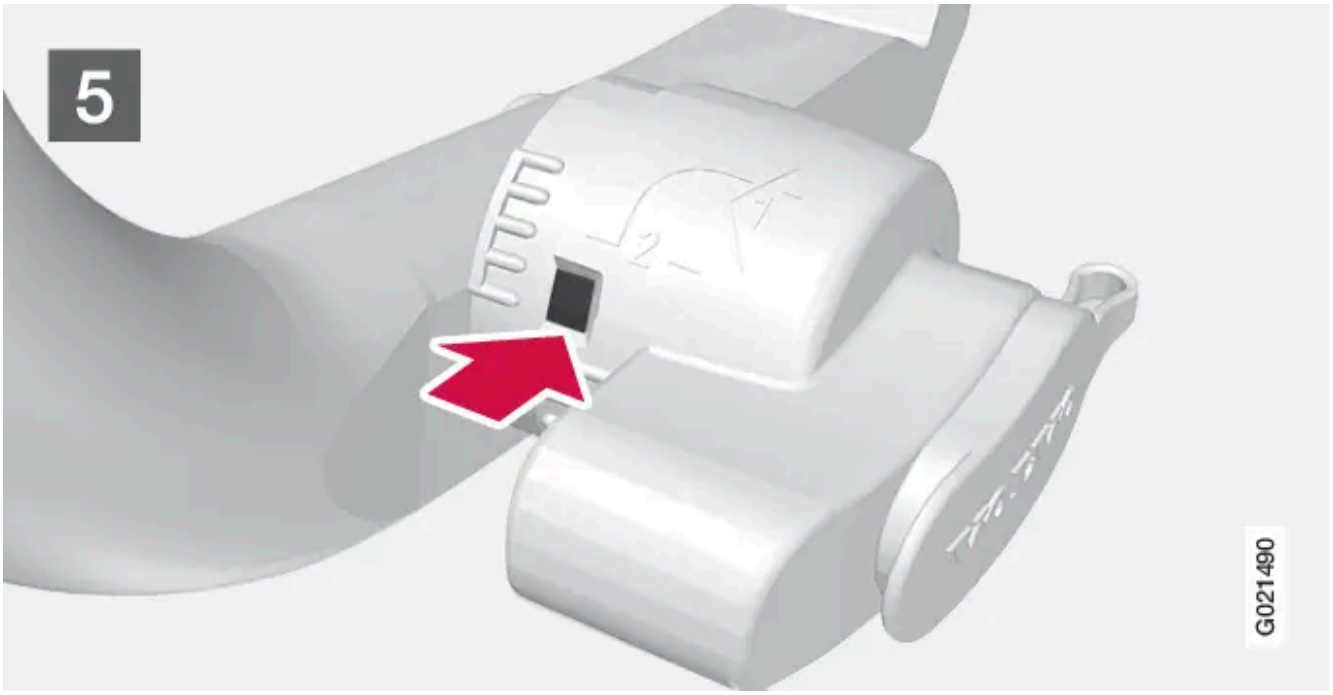
4.



4

Wsunąć w gniazdo końcówkę haka i docisnąć, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.

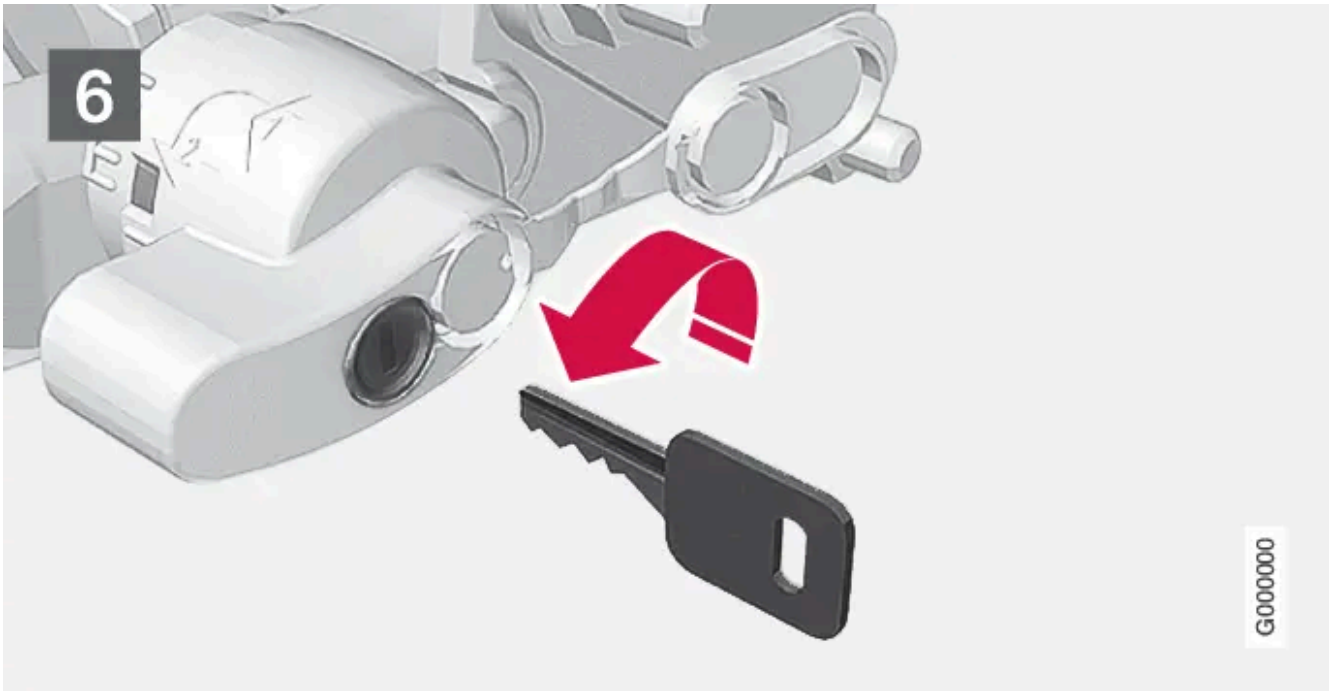
5.



5

W okienku kontrolnym powinien być widoczny zielony wskaźnik.

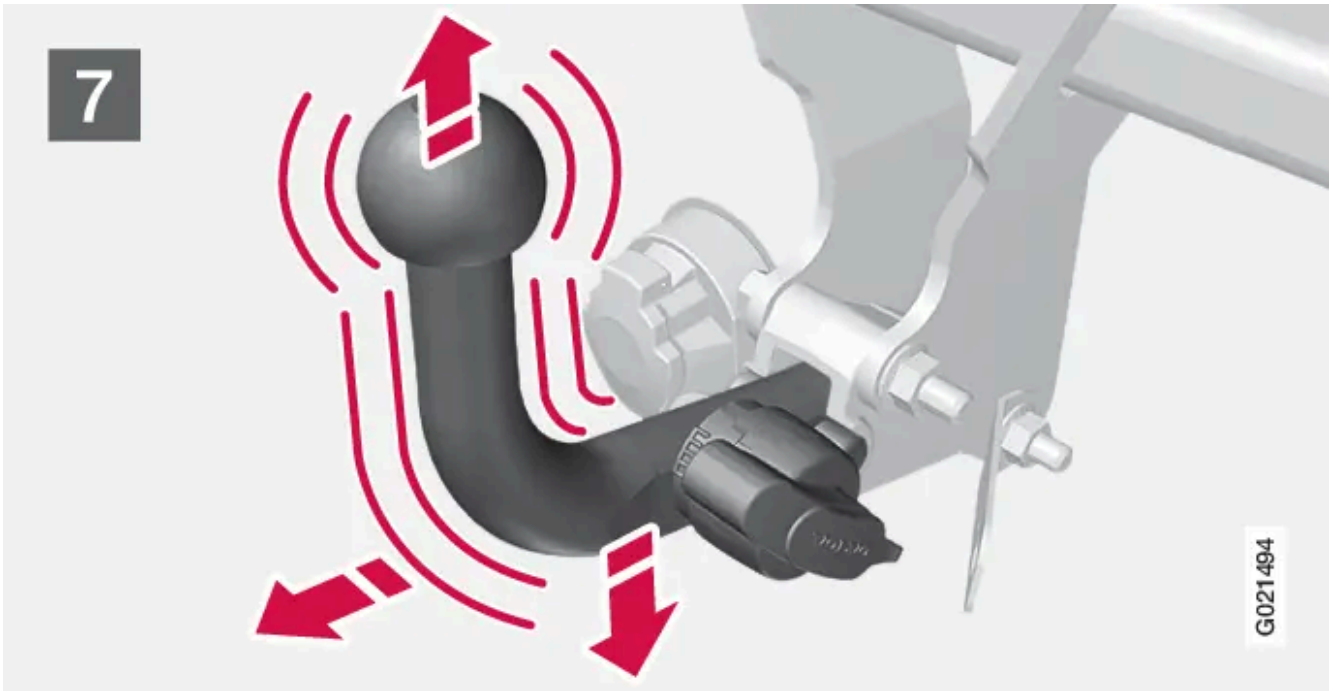
6.



6

Obrócić kluczyk w zamku w lewo w celu zablokowania. Wyjąć kluczyk z zamka.

7.



7

Pociągając hak do góry i do dołu oraz do siebie sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany i nie ma nadmiernego luzu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Jeżeli hak holowniczy nie zostanie zamocowany prawidłowo, trzeba go odłączyć i zamontować ponownie zgodnie z zamieszczoną wcześniej instrukcją.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ważne

Smarować wyłącznie głowicę haka holowniczego, natomiast jego pozostała część powinna być czysta i sucha.

8.

8

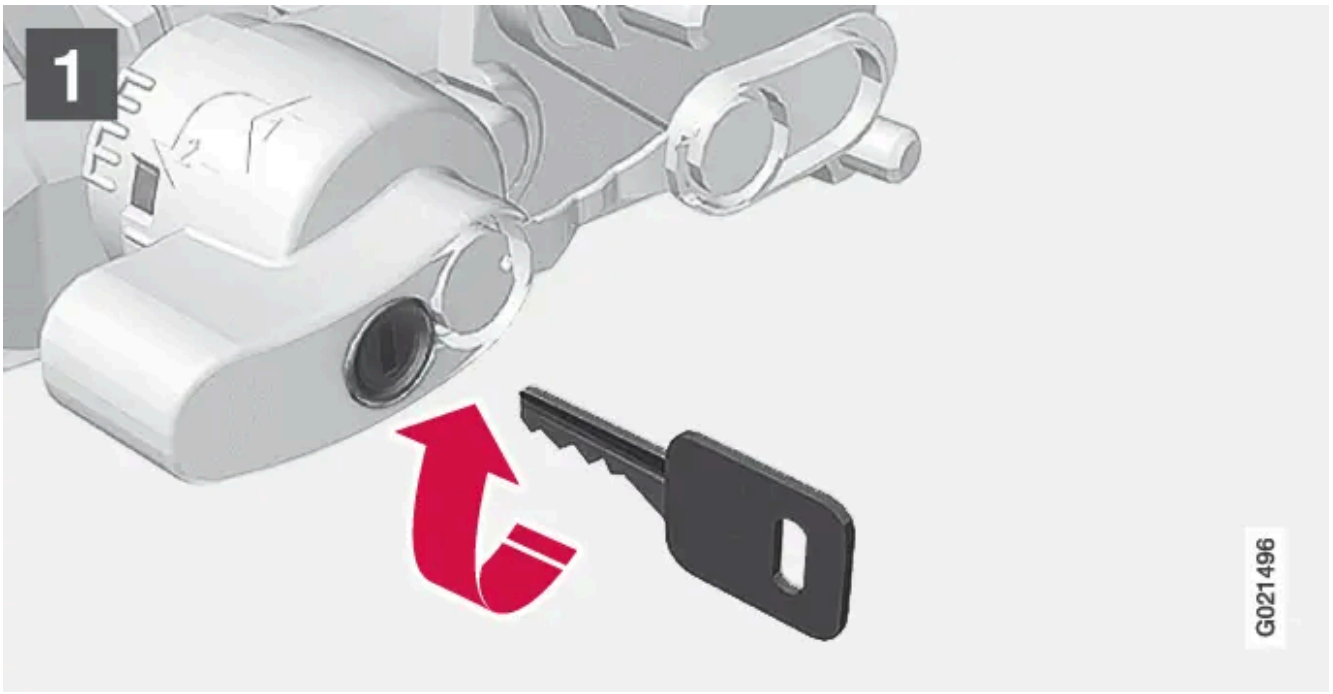
Linka bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie

Należy pamiętać o przymocowaniu linki bezpieczeństwa przyczepy do przeznaczonego do tego celu uchwytu.

Wyjmowanie haka holowniczego

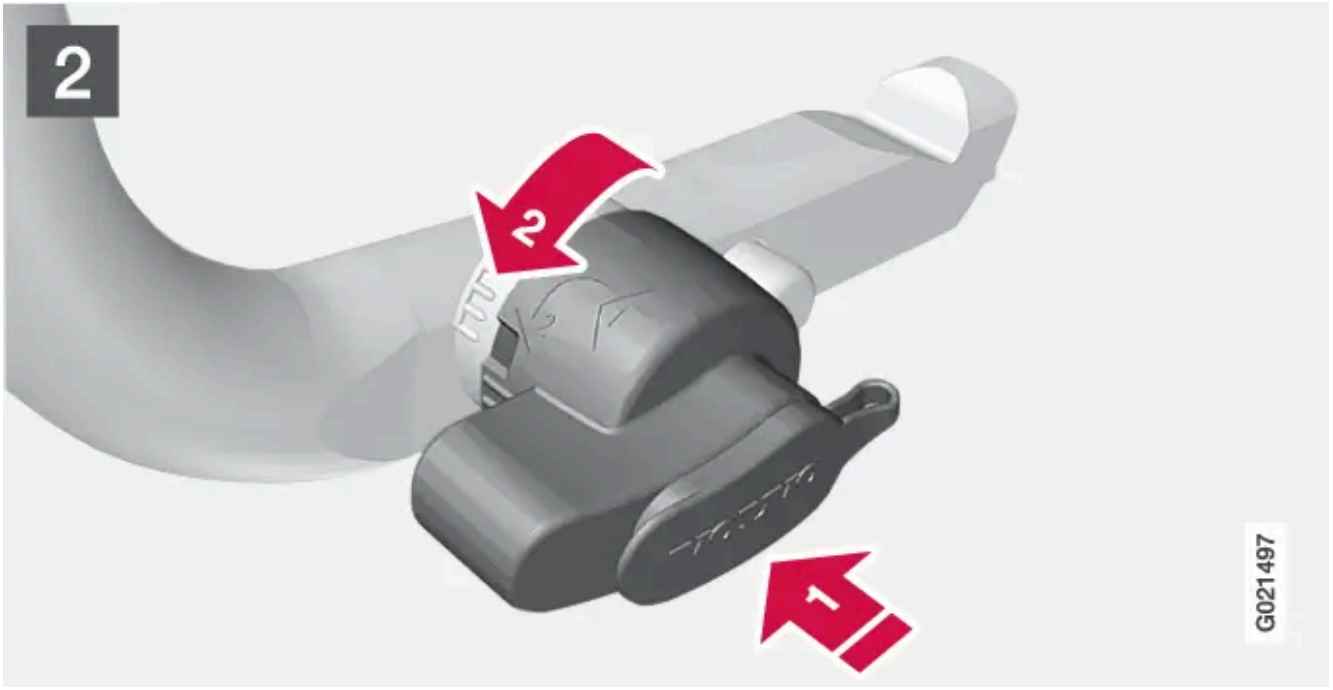
1.



1

Włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo do położenia zwolnionej blokady.

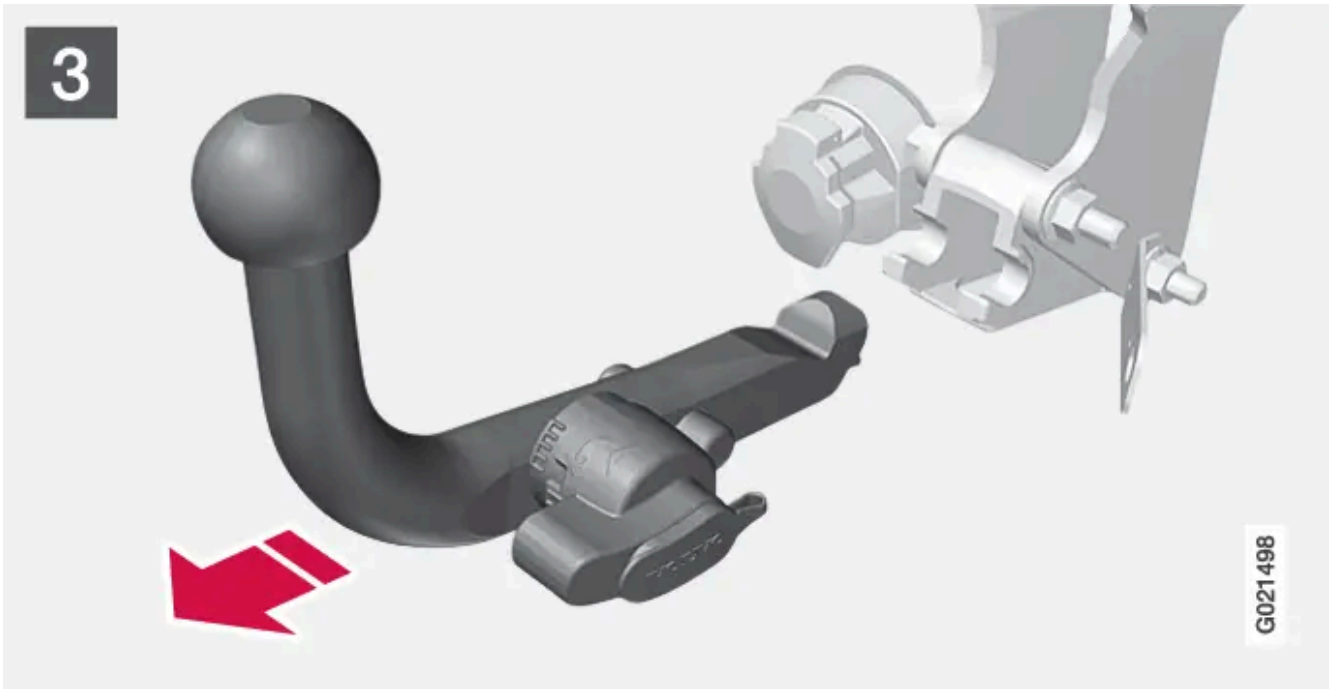
2.



2

Wcisnąć gałkę blokady 1 i obrócić w lewo 2, aż rozlegnie się odgłos zatrzasku.

3.



3

Kontynuować obrót gałki blokady całkowicie w dół do jej zatrzymania. Przytrzymując gałkę w tej pozycji, wyciągnąć hak holowniczy z gniazda, poruszając nim do góry i do tyłu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Jeżeli hak holowniczy jest przechowywany w samochodzie, należy go bezpiecznie zamocować, patrz Przechowywanie zdejmowanego haka holowniczego.

4.

4

Nałożyć i docisnąć osłonę gniazda, aż zostanie ciasno osadzona.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

8.5.5. Mechaniczna skrzynia biegów

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

Przegrzanie silnika

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

- Nie dopuszczać, by prędkość obrotowa silnika przekraczała 4500 obr/min (silniki wysokoprężne: 3500 obr/min) – w przeciwnym razie temperatura oleju może nadmiernie wzrosnąć.

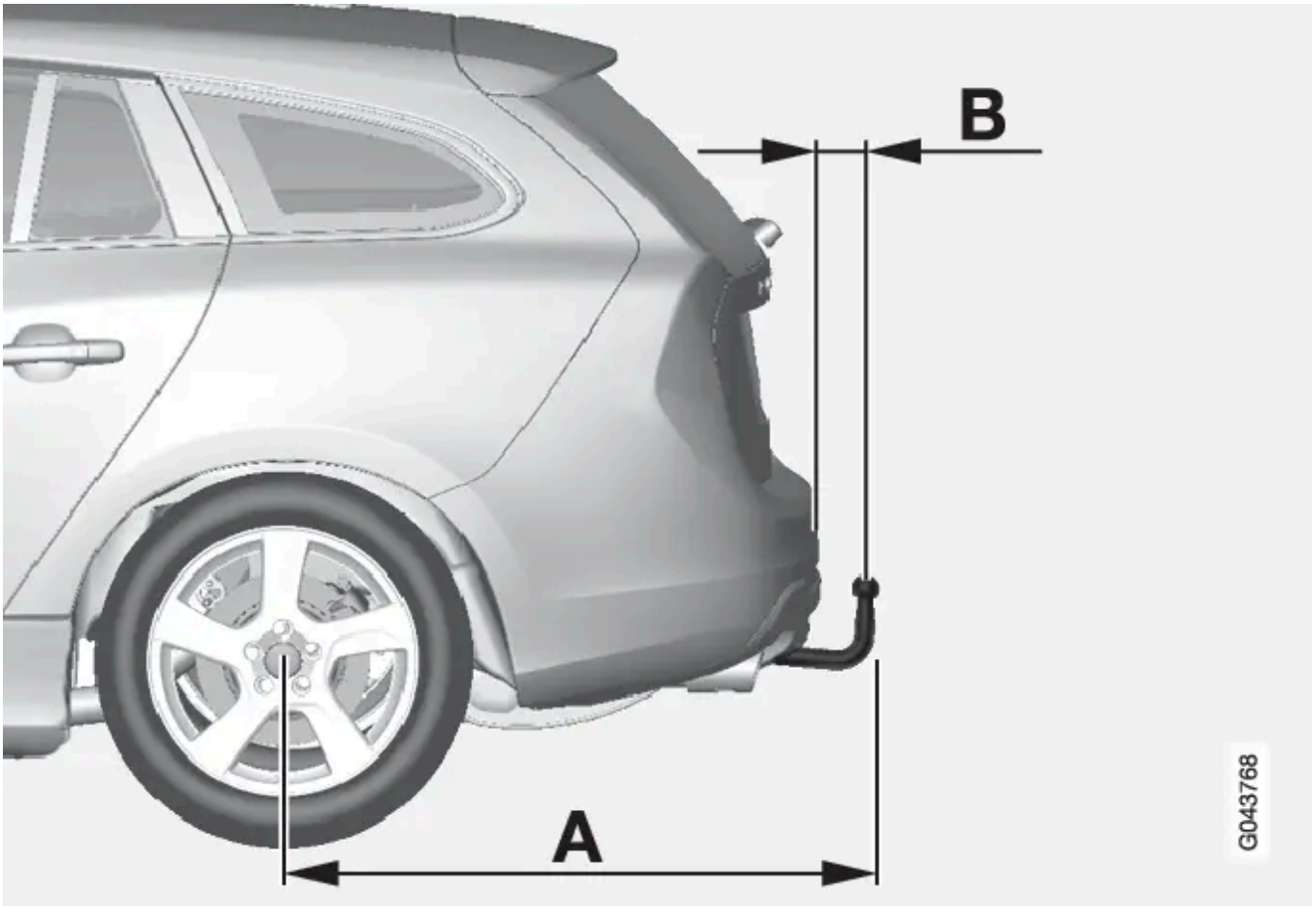
Silnik wysokoprężny, 5-cyl.

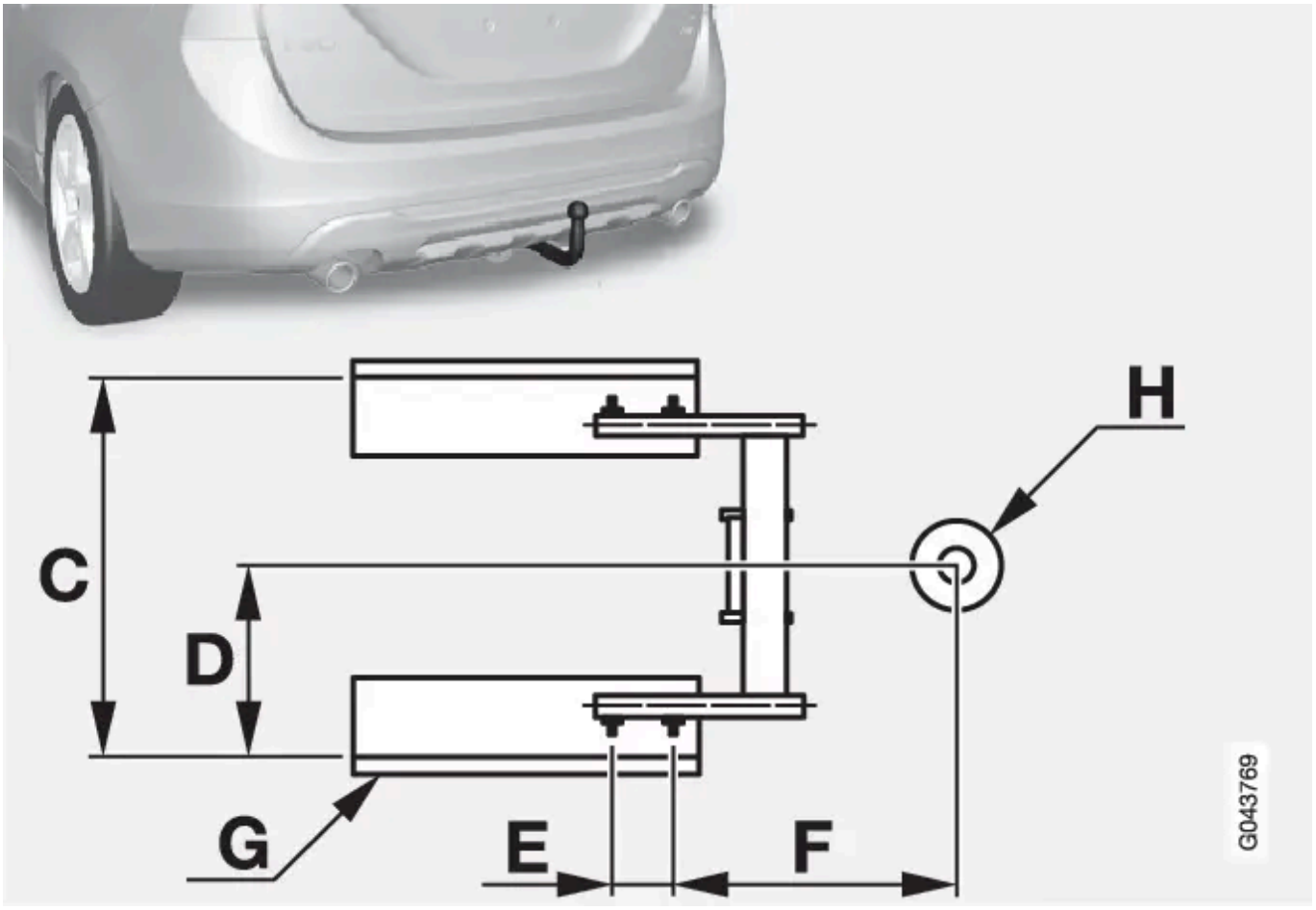
- Jeżeli występuje niebezpieczeństwo przegrzania silnika, optymalna prędkość obrotowa silnika zapewniająca odpowiednią cyrkulację płynu chłodzącego wynosi 2300-3000 obr/min.

8.5.6. Specyfikacje

Specyfikacje zdejmowanego haka holowniczego

Specyfikacje


B
A
G043768


H
C
D
G
E
F
G043769

Wymiary pomiędzy punktami mocowania (mm)	
A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Belka boczna
H	Środek przegubu kulowego

8.5.7. Układ stabilizacji przyczepy – TSA[1]

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy (TSA - Trailer Stability Assist) jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy.
Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy jest realizowana przez układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC - Dynamic Stability and Traction Control).

Funkcjonowanie

Przy holowaniu przyczepy mogą pojawić się niebezpieczne ruchy oscylacyjne. Ruchy oscylacyjne występują najczęściej przy dużych prędkościach. Ale ryzyko ich wystąpienia istnieje również przy mniejszych prędkościach (70-90 km/h), gdy przyczepa jest przeciążona lub ładunek na niej jest nieprawidłowo rozłożony – np. zbyt daleko przesunięty do tyłu.

Ruchy oscylacyjne pojawiają się w efekcie zadziałania dodatkowego czynnika, jakim może być na przykład.:

- Gwałtowny podmuch bocznego wiatru.
- Wjechanie na nierówny odcinek drogi bądź w wyrwę w nawierzchni.
- Gwałtowne ruchy kierownicą.

Działanie

Gdy ruchy oscylacyjne się pojawią, ich wytłumienie może okazać się trudne lub wręcz niemożliwe. W efekcie kierującemu trudno będzie zapanować nad samochodem z przyczepą i może dojść do wjechania na sąsiedni pas ruchu lub zjechania z jezdni.

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy w sposób ciągły monitoruje ruchy samochodu, w szczególności zaś ruchy boczne. W razie pojawienia się pierwszych oznak wężykowania, uruchamiane są indywidualnie hamulce przednich kół w celu ustabilizowania samochodu i przyczepy. Najczęściej jest to wystarczające, aby kierowca odzyskał panowanie nad pojazdem.

Jeżeli pierwsza reakcja funkcji stabilizacyjnej nie skoryguje wężykowania, uruchamiane są hamulce wszystkich kół oraz zmniejszana jest chwilowa moc silnika. Gdy oscylacje zostaną stopniowo opanowane i samochód z przyczepą odzyskają stabilność, układ przerywa regulację, a kierowca przejmuje pełną kontrolę nad samochodem. Więcej informacji, patrz Działanie

Uwagi dodatkowe

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy działa w przedziale prędkości od 60 do 160 km/h.

> **Uwaga**
>
> Funkcja TSA zostaje wyłączona, jeśli kierowca wybierze tryb **Sport**, patrz Działanie układu stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji (DSTC).

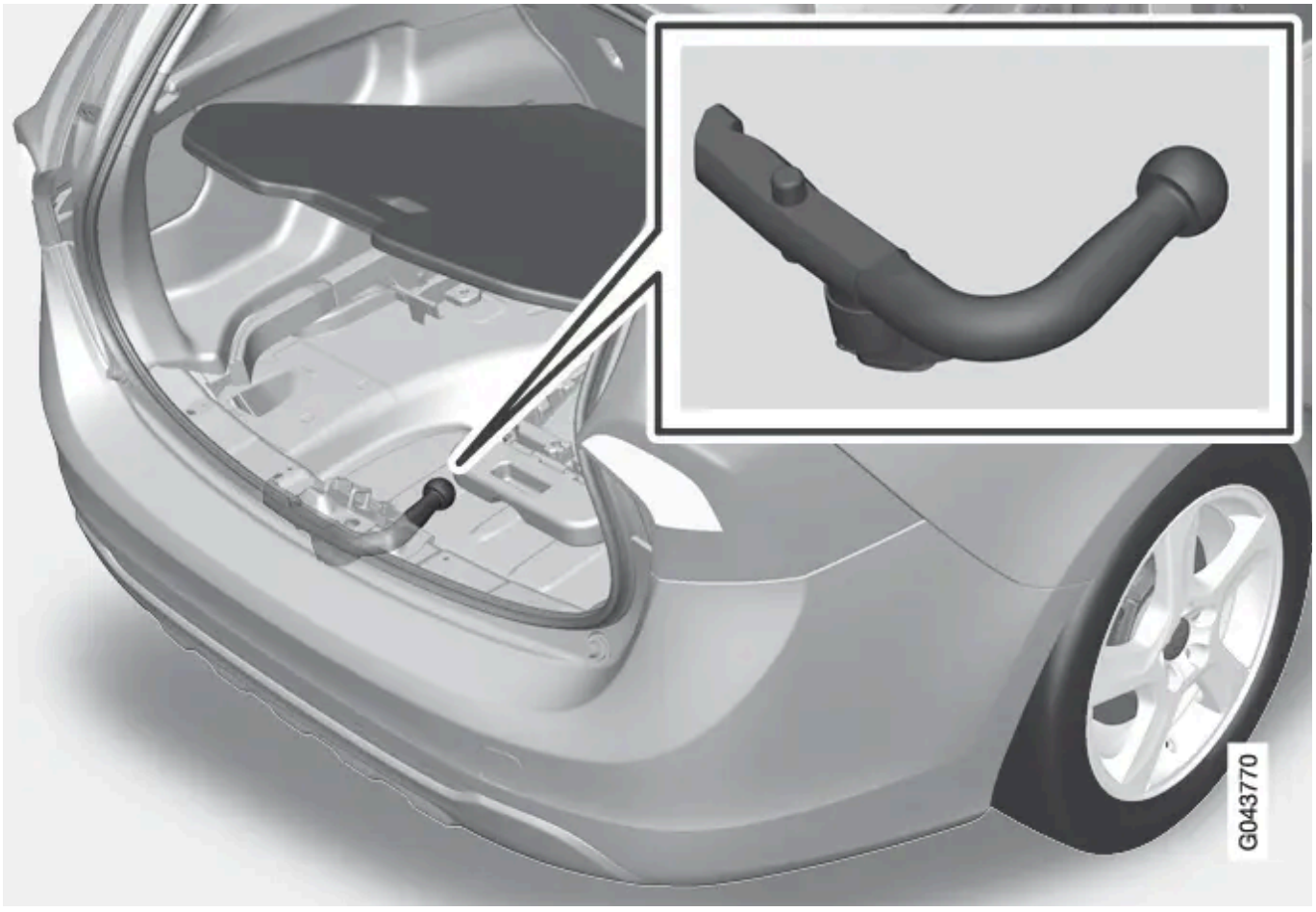
Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy może nie zadziałać, gdy w reakcji na wężykowanie kierowca zacznie wykonywać gwałtowne ruchy kierownicą, ponieważ w takim przypadku układ nie będzie w stanie rozpoznać, czy oscylacje samochodu i przyczepy są wynikiem niestabilności, czy są zamierzone.

Podczas działania funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy miga symbol DSTC w zespole wskaźników.

[1] Wchodzi w skład instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.

8.5.8. Przechowywanie zdejmowanego haka holowniczego

Zdejmowany hak holowniczy należy przechowywać w bagażniku samochodu.



Miejsce do przechowywania haka holowniczego.

> **Ważne**
>
> Zawsze demontować hak holowniczy po użyciu i chować w przeznaczonym do tego celu miejscu w samochodzie.

8.5.9. Jazda z przyczepą

Podczas jazdy z przyczepą należy zwrócić uwagę na kilka ważnych spraw, w tym między innymi na wyposażenie do holowania, przyczepę oraz sposób rozmieszczenia na niej ładunku.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów, np. haka holowniczego, zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar. Bardziej szczegółowe informacje na temat mas i obciążeń, Masy i obciążenia.

Jeżeli hak holowniczy jest zamontowany fabrycznie, samochód jest również wyposażony we wszystkie niezbędne do holowania przyczepy urządzenia.

- Należy stosować wyłącznie atestowane haki holownicze.
- W przypadku późniejszego zamontowania haka holowniczego, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia, czy samochód został w pełni przystosowany do holowania przyczepy.
- Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak nie przekraczał podanej w danych technicznych wartości maksymalnej.
- Zwiększyć ciśnienie w oponach do wartości zalecanej dla jazdy w pełni obciążonym samochodem. Umiejscowienie tabliczki ciśnień ogumienia, patrz Ciśnienie powietrza.
- Podczas holowania przyczepy silnik jest bardziej obciążony niż w zwykłych warunkach.
- Fabrycznie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Należy odczekać co najmniej do osiągnięcia przebiegu 1000 km.
- Na długich i stromych zjazdach hamulce poddawane są obciążeniom znacznie większym niż normalnie. Należy zredukować bieg i odpowiednio dostosować prędkość jazdy.
- Ze względu na bezpieczeństwo nie należy przekraczać maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy z podłączoną przyczepą. Przestrzegać obowiązujących przepisów, które regulują dopuszczalne prędkości i masy.
- W przypadku jazdy z przyczepą w górę stromych wzniesień utrzymywać małą prędkość.
- Unikać wjeżdżania z przyczepą na wzniesienia o nachyleniu przekraczającym 12%.

Przewód zasilania elektrycznego przyczepy

Jeżeli samochód ma gniazdo 13-stykowe, a przyczepa gniazdo 7-stykowe, to do ich połączenia potrzebny będzie adapter. Należy użyć oryginalnego przewodu połączeniowego Volvo z adapterem. Przewód nie może ciągnąć się po ziemi.

Kierunkowskazy i światła hamowania przyczepy

W przypadku uszkodzenia któregokolwiek z kierunkowskazów przyczepy lampka kontrolna kierunkowskazów w zespole wskaźników miga szybciej niż normalnie, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się komunikat **Awaria żarówki - Kier.**

przyczepy.

W przypadku uszkodzenia któregokolwiek ze świateł hamowania pojawia się komunikat **Aw. żar. - Św. hamow. przyczepy**.

Samoczynne poziomowanie zawieszenia*

Tylne amortyzatory utrzymują podczas jazdy prawidłową wysokość zawieszenia, niezależnie od obciążenia samochodu (do maksymalnej dopuszczalnej wartości). Gdy samochód stoi, tył pojazdu obniża się, co jest objawem prawidłowym

Dopuszczalne obciążenia przy holowaniu przyczepy

Informacje na temat dopuszczanych przez Volvo obciążeń przy holowaniu przyczepy, Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy.

Uwaga

Podane maksymalne dopuszczalne masy przyczepy to wartości dozwolone przez Volvo. Krajowe przepisy dotyczące pojazdów mogą dodatkowo ograniczyć dozwoloną masę i prędkość przyczepy. Haki holownicze mogą posiadać dopuszczenie do holowania przyczep o większej masie niż jest w stanie uciągnąć samochód.

Ostrzeżenie

Należy przestrzegać podanych zaleceń dotyczących masy przyczepy. W przeciwnym razie samochód z przyczepą może być trudny do opanowania w przypadku nieprzewidzianego ruchu lub nagłego hamowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.6. Zalecenia dotyczące jazdy

8.6.1. Jazda z otwartymi drzwiami bagażnika

W czasie jazdy z otwartymi drzwiami bagażnika może dojść do zassania toksycznych gazów spalinowych do wnętrza samochodu przez przedział bagażowy.

Ostrzeżenie

Nie wolno jeździć z otwartymi drzwiami bagażnika! Toksyczne gazy spalinowe mogłyby zostać zassane do wnętrza samochodu przez przedział bagażowy.

8.6.2. Jazda w warunkach zimowych

Jest ważne, aby przed sezonem zimowym przeprowadzić pewne czynności kontrolne w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji samochodu.

Szczególnie w sezonie zimowym należy dbać o następujące elementy:

- Płyn chłodzący silnika powinien zawierać co najmniej 50% glikolu. Taka proporcja zapewnia ochronę przed zamarzaniem do około -35 °C. Nie wolno mieszać różnych rodzajów płynów niskokrzepnących, ponieważ może to spowodować obniżenie ich własności antykorozyjnych.
- W zbiorniku paliwa powinien pozostawać zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci.
- Istotnym parametrem oleju silnikowego jest jego lepkość. Olej o niższej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika w niskich temperaturach oraz obniża zużycie paliwa, gdy silnik nie jest rozgrzany. Informacje na temat doboru oleju, Niekorzystne warunki eksploatacji.

> **Ważne**
>
> Oleju o niskiej lepkości nie wolno stosować do intensywnej jazdy i przy wysokiej temperaturze zewnętrznej.

- Należy kontrolować stan akumulatora rozruchowego i stopień jego naładowania. Warunki zimowe stawiają wysokie wymagania akumulatorowi rozruchowemu, a niska temperatura powoduje obniżenie jego pojemności.
- Należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy, aby nie dochodziło do jego zamarzania w zbiorniku.

W celu uzyskania maksymalnej przyczepności do nawierzchni, Volvo zaleca założenie na wszystkie koła opon zimowych.

> **Uwaga**
>
> W niektórych krajach używanie opon zimowych jest obowiązkowe. Opony kolcowe nie są dopuszczone do użytku we wszystkich krajach.

Śliska nawierzchnia drogi

Należy ćwiczyć jazdę po śliskich nawierzchniach w kontrolowanych warunkach, aby poznać zachowanie samochodu.

8.6.3. Przegrzanie silnika

W pewnych warunkach jazdy, np. w trudnym terenie górzystym lub przy wysokich temperaturach otoczenia, istnieje ryzyko przegrzania silnika i układu napędowego – w szczególności podczas jazdy z ciężkim ładunkiem.

Informacje dotyczące przegrzania silnika podczas jazdy z przyczepą, patrz Jazda z przyczepą.

- Przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia zdemontować ewentualne dodatkowe światła przesłaniające wlot powietrza do chłodnicy.

- Jeżeli temperatura w układzie chłodzenia silnika jest zbyt wysoka, zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników i pojawia się tam komunikat **Wys. temp. siln. Zatrzymać pojazd** – należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby ostygł.
- Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat **Wys. temp. siln. Wyłącz silnik** lub **Mało pł. chłodz. Wyłącz silnik**, po zatrzymaniu samochodu wyłączyć silnik.
- W razie przegrzania skrzyni biegów włącza się wewnętrzna funkcja zabezpieczająca, która między innymi powoduje, że w zespole wskaźników zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Przegrz.sk.bieg. Zreduk. prędkość** lub **Przegrz.sk.bieg. Zatrzymać pojazd** – należy postąpić zgodnie z podanymi zaleceniami, zmniejszyć prędkość i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i pozostawić silnik przez kilka minut na biegu jałowym, aby skrzynia biegów ostygła.
- W razie przegrzania silnika może nastąpić chwilowe samoczynne wyłączenie klimatyzacji.
- Zatrzymując się po jeździe z dużym obciążeniem silnika, odczekać przed wyłączeniem silnika.

> **Uwaga**
>
> Praca wentylatora chłodzącego silnika przed pewien czas po wyłączeniu silnika jest zjawiskiem normalnym.

8.6.4. Przeciążenie akumulatora

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator rozruchowy. Po zatrzymaniu pracy silnika nie jest zalecane pozostawianie kluczyka w położeniu II. Zamiast tego przestawić kluczyk w położenie I, w którym zużycie energii jest mniejsze.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z tego, że również inne urządzenia pobierają energię elektryczną. Gdy silnik nie pracuje, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Przykładem takich urządzeń są:

- dmuchawa w układzie wentylacji
- reflektory
- wycieraczki szyby przedniej
- radioodtwarzacz (przy dużej głośności).

Gdy napięcie akumulatora rozruchowego jest niskie, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Słaby akumulator Tryb oszcz. mocy**. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora, następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy i/lub wyłączenie radioodtwarzacza.

1. W takim przypadku należy naładować akumulator, uruchamiając silnik na co najmniej 15 minut – ładowanie akumulatora rozruchowego przebiega szybciej podczas jazdy niż podczas pracy silnika na biegu jałowym na postoju.

8.6.5. Jazda przez wodę

Jazda przez wodę oznacza pokonywanie samochodem przeszkód wodnych. Pokonując przeszkody wodne należy zachować szczególną ostrożność.

Samochód ten jest w stanie pokonywać przeszkody wodne o głębokości nieprzekraczającej 25 cm, z maksymalną prędkością 10 km/h. Szczególną ostrożność należy zachować przy przejeżdżaniu przez płynącą wodę.

Przejeżdżając przez wodę, utrzymywać niską prędkość i nie zatrzymywać samochodu. Po wyjechaniu z wody należy lekko nacisnąć pedał hamulca i upewnić się, czy hamulce funkcjonują całkowicie prawidłowo. Woda i błoto mogą dostać się na powierzchnie cierne hamulców i opóźnić reakcję na wciśnięcie pedału hamulca.

- Po przejechaniu przez wodę i błoto należy oczyścić styki elektrycznej nagrzewnicy kadłuba silnika i złącza przyczepy.
- Nie wolno dopuszczać, aby samochód przez dłuższy czas stał w wodzie sięgającej powyżej progów nadwozia. Może to doprowadzić do usterek instalacji elektrycznej.

> **Ważne**
>
> W przypadku dostania się wody do filtra powietrza może dojść do uszkodzenia silnika.
>
> Przejazd przez wodę głębszą niż 25 cm może spowodować zalanie skrzyni biegów. Doprowadzi to do zmniejszenia zdolności smarowej olejów i skrócenia żywotności smarowanych układów.
>
> W przypadku zgaśnięcia silnika w wodzie nie podejmować próby jego ponownego uruchomienia, lecz wyciągnąć samochód z wody i odholować do stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Niebezpieczeństwo awarii silnika.

8.6.6. Przed wyruszeniem w dalszą podróż

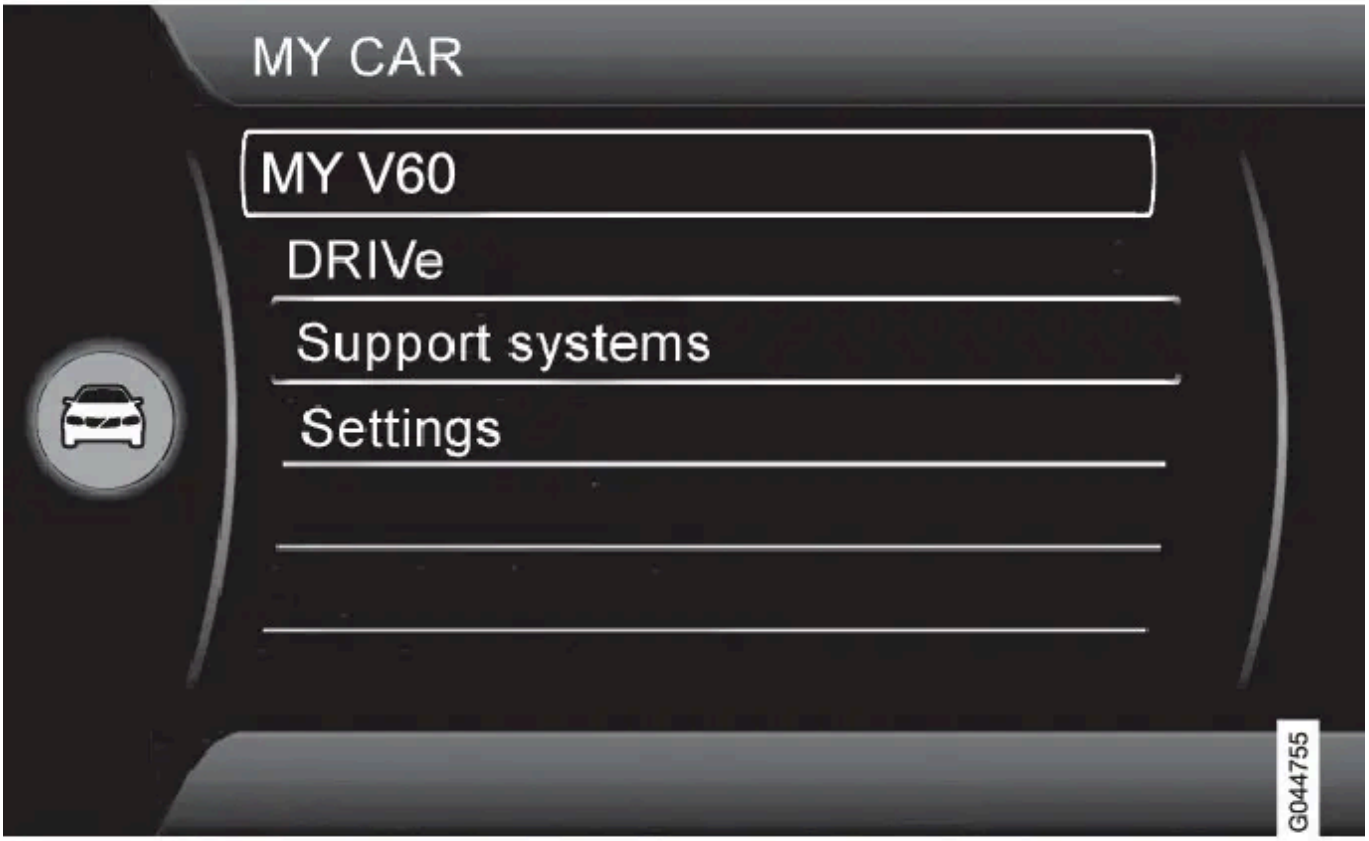
Przed dalszą podróżą warto przeprowadzić następujące kontrole:

- Sprawdzić, czy silnik pracuje normalnie i zużycie paliwa jest na zwykłym poziomie.
- Sprawdzić, czy nie ma wycieków (paliwa, oleju lub innych płynów).
- Sprawdzić wszystkie światła oraz głębokość bieżnika opon.
- W niektórych krajach przepisy wymagają, aby samochód był wyposażony w trójkąt ostrzegawczy.

8.7. System Start/Stop

8.7.1. Start/Stop* - Ustawienia

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. Menu samochodu MY CAR w opcji **DRIVe** zawiera informację o systemie Start-Stop firmy Volvo, a także zalecenia dotyczące energooszczędnych technik jazdy.



* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.7.2. Start/Stop* - Symbole i komunikaty

Funkcja Start/Stop może wyświetlać komunikaty tekstowe na wyświetlaczu informacyjnym.

Komunikat tekstowy

W połączeniu z tą lampką kontrolną funkcja Start/Stop może w pewnych sytuacjach wyświetlać w zespole wskaźników komunikaty tekstowe. W przypadku niektórych z nich zalecane jest podjęcie pewnego działania. Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Info/Działanie	M/A[1]
	Auto Start-Stop Wymagany serwis	Układ Start/Stop nie działa. Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.	M + A
	Autostart Silnik pracuje + sygnał dźwiękowy	Aktywne, jeśli drzwi kierowcy zostały otwarte po automatycznym wyłączeniu silnika a wybierak biegów znajduje się w położeniu **D**.	A
	Naciśnij przycisk Start	Silnik nie uruchamia się automatycznie – uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku START/STOP ENGINE.	M + A
	Wciśnij sprzęgło aby ruszyć	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału sprzęgła.	M
	Wciś.ham.i sprz. aby uruchomić	Silnik jest gotowy do automatycznego uruchomienia – czeka na naciśnięcie pedału hamulca lub sprzęgła.	M
	Ustaw bieg w położeniu neutralnym, aby uruchomić	Włączony jest bieg, a nie zostało wyłączone sprzęgło – wyłączyć sprzęgło i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.	M
	Wybierz P lub N aby uruchomić	Funkcja Start/Stop została wyłączona – przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **N** lub **P** i uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku START/STOP ENGINE.	A
	Naciśnij przycisk Start	Silnik nie uruchamia się automatycznie – uruchomić silnik normalnie za pomocą przycisku START/STOP ENGINE z dźwignią skrzyni biegów w położeniu **P** lub **N**.	A

Jeżeli komunikat nie znika po zakończeniu działania, należy skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

8.7.3. Start/Stop* - niezamierzone wyłączenie silnika w samochodzie z manualną skrzynią biegów

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. W przypadku, gdy rozruch nie powiedzie się i nastąpi wyłączenie silnika, należy wykonać następujące czynności:

- Nacisnąć ponownie pedał sprzęgła – silnik zostaje automatycznie uruchomiony.
- W pewnych przypadkach dźwignia zmiany biegów musi zostać ustawiona w położeniu neutralnym. Zespół wskaźników pokazuje wtedy komunikat **Dźwignia biegów w pozycji neutralnej**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.7.4. Start/Stop* - Automatyczne włączenie silnika

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. W pewnych sytuacjach wyłączony automatycznie silnik może włączyć się ponownie, nawet jeśli kierowca nie podjął decyzji o kontynuowaniu jazdy.

W poniższych przypadkach również następuje automatyczne uruchomienie silnika, nawet jeśli kierowca nie naciśnie pedału sprzęgła (manualna skrzynia biegów) lub nie zdejmie stopy z pedału hamulca (automatyczna skrzynia biegów):

Warunki	M/A[1]
Dochodzi do zaparowania szyb.	M + A
Warunki panujące w kabinie różnią się od nastawionych wartości.	M + A
Ma miejsce chwilowy duży pobór prądu lub poziom naładowania akumulatora spada poniżej najniższej dopuszczalnej wartości.	M + A
Po wielokrotnym naciśnięciu (pompowaniu) pedału hamulca.	M + A
Została otwarta pokrywa silnika[2].	M + A
Po automatycznym wyłączeniu silnika bez całkowitego zatrzymania samochodu, samochód zaczyna jechać lub nieznacznie zwiększa prędkość.	M + A
Zamek pasa bezpieczeństwa kierowcy zostanie odpięty, gdy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **D** lub **N**.	A
Ruchy kierownicą[2].	A
Dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona z położenia **D** w położenie **S**[3], **R** lub „**+/-**”.	A
Drzwi kierowcy zostały otwarte z dźwignią skrzyni biegów w położeniu **D** – sygnał dźwiękowy („ping”) i komunikat tekstowy informują, że funkcja Start/Stop jest aktywna.	A

Ostrzeżenie

Nie otwierać pokrywy silnika po jego automatycznym wyłączeniu – silnik może nieoczekiwanie uruchomić się automatycznie. Przed otwarciem pokrywy należy najpierw wyłączyć silnik w normalny sposób za pomocą przycisku START/STOP ENGINE.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

[2] Dotyczy tylko niektórych silników.

[3] Tryb sportowy.

8.7.5. Start/Stop* – Nie działa funkcja automatycznego włączenia silnika

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. Silnik nie zawsze uruchamia się automatycznie po automatycznym wyłączeniu.

W następujących przypadkach silnik nie uruchamia się ponownie automatycznie po automatycznym wyłączeniu:

Warunki	M/A[1]
Włączony jest bieg, a nie zostało wyłączone sprzęgło – komunikat tekstowy na wyświetlaczu informuje kierowcę o konieczności przestawienia dźwigni zmiany biegów w położenie neutralne w celu umożliwienia automatycznego uruchomienia silnika.	M
Kierowca ma niezapięty pas bezpieczeństwa, dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **P** i drzwi kierowcy są otwarte – silnik musi zostać uruchomiony w normalny sposób.	A

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

8.7.6. ECO*

ECO jest innowacyjną funkcją Volvo do samochodów z automatyczną skrzynią biegów, pozwalającą zmniejszyć zużycia paliwa nawet o 5%, w zależności od stylu jazdy kierowcy. Funkcja daje kierowcy możliwość bardziej aktywnego proekologicznie sposobu jazdy.

Uwagi ogólne

Po włączeniu funkcji ECO zmianie ulegają następujące charakterystyki:

- Punkty zmiany przełożeń biegów.
- Sterowanie silnikiem i reakcja z pedału przyspieszenia.
- Funkcja Start/Stop - silnik można wyłączyć funkcją auto-stop jeszcze przed całkowitym zatrzymaniem się pojazdu.
- Włącza się funkcja Eco Coast - hamowanie silnikiem zostaje wstrzymane.
- Ustawienia układu klimatyzacji - niektóre odbiorniki prądu zostają wyłączone lub działają z ograniczoną mocą.

> **Uwaga**
>
> Gdy włączona jest funkcja ECO, zmianie ulega kilka parametrów w ustawieniach układu klimatyzacji, a działanie funkcji niektórych odbiorników energii elektrycznej zostaje ograniczone - naciśnięcie przycisku **AC** resetuje ustawienia układu klimatyzacji, ale działanie układu pozostanie ograniczone.

ECO - działanie

1 Włączanie i wyłączanie ECO

2 Symbol ECO

Funkcja ECO jest wyłączana po wyłączeniu silnika i trzeba ją włączyć ponownie każdorazowo po rozruchu silnika. Istnieją wyjątki dla niektórych silników. Można to jednak łatwo zweryfikować zarówno na podstawie symbolu **ECO** w zespole wskaźników oraz podświetlenia diody w przycisku ECO, które świecą, gdy funkcja jest aktywna.

Włączanie lub wyłączanie funkcji ECO

Wyłączenie funkcji ECO jest sygnalizowane zgaśnięciem symbolu **ECO** w zespole wskaźników i diody w przycisku ECO. Funkcja pozostanie wyłączona do czasu jej ponownej aktywacji przyciskiem ECO.

Eco Coast - działanie

Funkcja pomocnicza Eco Coast polega w praktyce na wyłączeniu funkcji hamowania silnikiem, co oznacza z kolei, że samochód toczy się na dłuższych dystansach przy wykorzystaniu własnej energii kinetycznej. Po zwolnieniu przez kierowcę pedału przyspieszenia następuje automatyczne odłączenie skrzyni biegów od silnika którego prędkość jest zmniejszana do prędkości obrotowej biegu jałowego przy minimalnym zużyciu paliwa.

Funkcja ta jest przeznaczona do wykorzystywania w przypadku przewidywanego zmniejszenia prędkości, np. podjeżdżania do skrzyżowania lub czerwonego światła.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Eco Coast zapewnia bardziej proaktywną jazdę, umożliwiając kierowcy stosowanie tzw. techniki Pulse & Glide przy minimalnym wykorzystaniu hamulców.

Naprzemienne korzystanie z funkcji układów

Korzystanie z funkcji Eco Coast przy czasowym wyłączeniu funkcji ECO może również przyczynić się do ograniczenia zużycia. Zasada działania:

- Aktywna funkcja Eco Coast: Jazda rozbiegiem na długim dystansie **bez** hamowania silnikiem = Małe zużycie

i

- Funkcja ECO wyłączona: Jazda rozbiegiem na krótkim dystansie **z** hamowaniem silnikiem = Minimalne zużycie

> **Uwaga**
>
> W celu uzyskania niskiego i optymalnego zużycia paliwa należy unikać korzystania z funkcji Eco Coast podczas toczenia się rozpędem na krótkich odcinkach.

Włączanie funkcji ostrzegania o dekoncentracji kierowcy Eco Coast

Funkcja jest aktywowana po całkowitym zwolnieniu pedału przyspieszenia w połączeniu z następującymi parametrami:

- Przycisk **ECO** jest włączony
- Dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D**
- Prędkość mieści się w zakresie ok. 65-140 km/h
- Nachylenie drogi w dół nie przekracza ok. 6 %.

Wyłączanie Eco Coast

W niektórych sytuacjach wskazane może być wyłączenie funkcji Eco Coast. Dotyczy to następujących przypadków:

- na zjazdach o dużym nachyleniu - aby móc hamować silnikiem.
- bezpośrednio przed manewrem wyprzedzania - aby móc wykonać manewr w możliwie najbardziej bezpieczny sposób.

W celu wyłączenia funkcji Eco Coast i przywrócenia hamowania silnikiem należy:

- Nacisnąć przycisk **ECO**.
- Przełączyć dźwignię zmiany biegów w położenie manualne „**S+/-**”.
- Zmienić bieg za pomocą manetek na kierownicy.
- Wcisnąć pedał przyspieszenia lub pedał hamulca.

Eco Coast - ograniczenia

Funkcja nie jest dostępna w następujących sytuacjach:

- gdy działa tempomat

- gdy nachylenie drogi w dół przekracza ok. 6 %.
- po manualnej zmianie biegów za pomocą manetek* na kierownicy
- gdy silnik i/lub skrzynia biegów nie osiągnęły normalnej temperatury roboczej.
- po przełączeniu dźwigni zmiany biegów z położenia **D** do położenia „**S+/-**”
- gdy prędkość mieści się w zakresie ok. 65-140 km/h

Więcej informacji i ustawień

System menu samochodu MY CAR zawiera dalsze informacje o koncepcji ECO - patrz rozdział MY CAR.

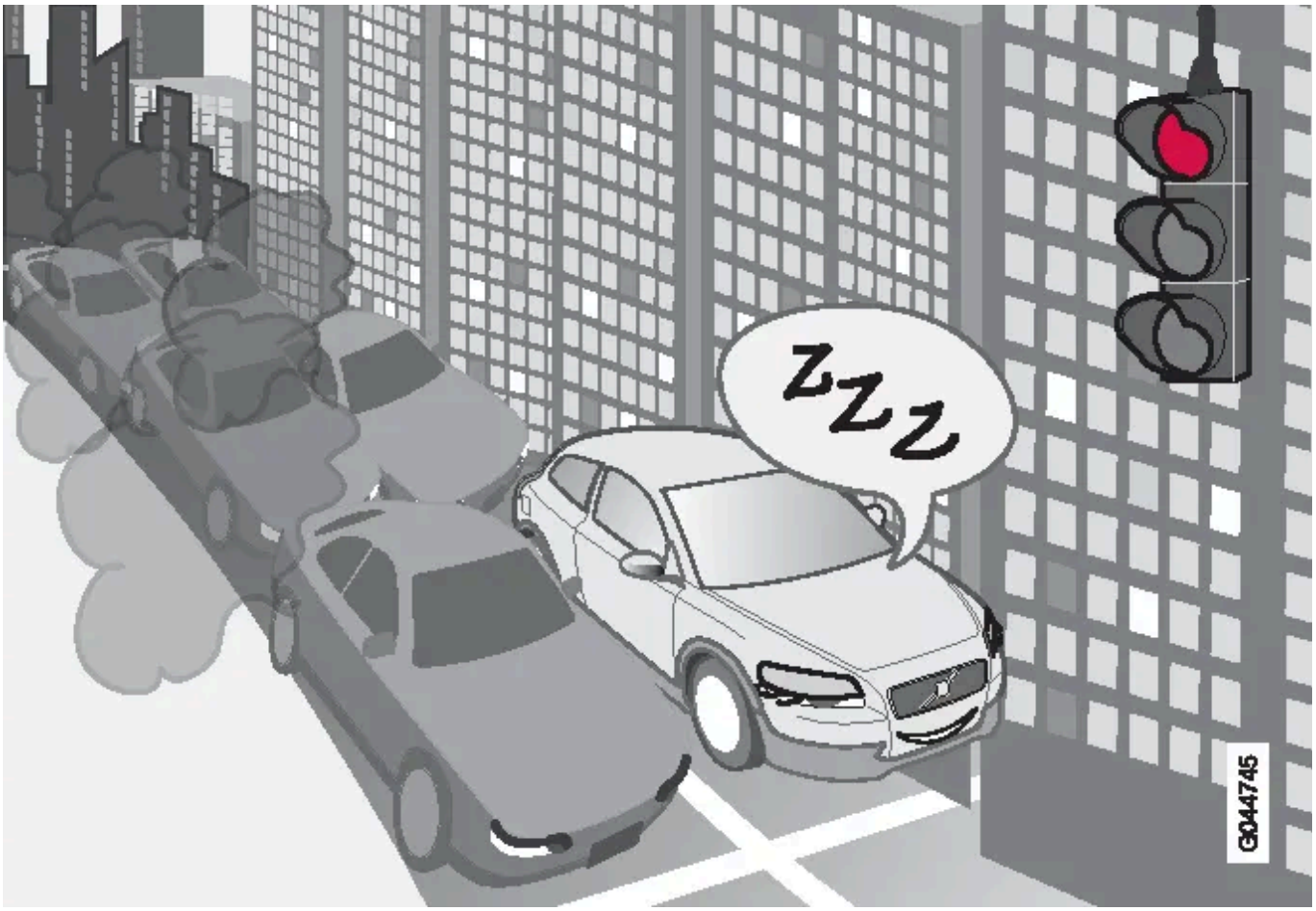
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.7.7. Start/Stop*

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej – silnik zostaje wtedy tymczasowo wyłączony i uruchamia się automatycznie, gdy jazda ma być kontynuowana.

Troska o środowisko naturalne jest jednym z filarów, na których opierają się wszelkie działania firmy Volvo Car Corporation. Takie ukierunkowanie działań doprowadziło do opracowana wielu różnych funkcji pozwalających oszczędzać energię, między innymi funkcji Start/Stop – wszystkie one mają wspólny cel polegający na zmniejszeniu zużycia paliwa, co z kolei przyczynia się do obniżenia poziomu emisji spalin.

Informacje ogólne o systemie wspomagającym czujność kierowcy Start/Stop



Silnik zostaje wyłączony – dzięki temu jest ciszej i czyściej.

Funkcja Start/Stop umożliwia kierowcy bardziej aktywne prowadzenie samochodu w sposób ekologiczny dzięki temu, że w odpowiednich sytuacjach pozwala na automatyczne wyłączenie silnika.

Manualna lub automatyczna skrzynia biegów

Należy pamiętać, że działanie funkcji Start/Stop jest różne w zależności od tego, czy samochód jest wyposażony w manualną czy automatyczną skrzynię biegów.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.7.8. Start/Stop* - Funkcje i obsługa

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. Funkcja Start/Stop

zostaje włączona automatycznie w momencie uruchomienia silnika za pomocą kluczyka.

Funkcja Start/Stop zostaje włączona automatycznie w momencie uruchomienia silnika za pomocą kluczyka. O włączeniu tej funkcji informuje kierowcę zaświecenie się na krótko symbolu w zespole wskaźników oraz zapalenie się kontrolnej w przycisku służącym do włączania/wyłączania funkcji.

Wszystkie zwykłe układy samochodu, takie jak oświetlenie, radio itd., działają normalnie nawet przy automatycznie wyłączonym silniku, z tym że działanie niektórych elementów wyposażenia może być tymczasowo ograniczone, np. prędkość dmuchawy układu klimatyzacji lub bardzo wysoki poziom głośności systemu audio.

Automatyczne wyłączenie silnika

Aby nastąpiło automatyczne wyłączenie silnika, muszą zostać spełnione następujące warunki:

Warunki	M/A[1]
Wyłączyć sprzęgło, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym i zwolnić pedał sprzęgła – silnik wyłączy się automatycznie.	M
Zatrzymać samochód za pomocą pedału hamulca i pozostawić stopę na pedale – silnik zostaje wyłączony automatycznie.	A

Jeżeli funkcja ECO jest aktywna, silnik może zostać wyłączony automatycznie przed całkowitym zatrzymaniem samochodu.

Jako potwierdzenie i przypomnienie, że silnik został automatycznie wyłączony, w zespole wskaźników zapala się też symbol funkcji Start/Stop.

Automatyczne uruchomienie silnika

Warunki	M/A[1]
Gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym: • Nacisnąć pedał sprzęgła lub pedał przyspieszenia – silnik zostanie uruchomiony. • Włączyć odpowiedni bieg i rozpocząć jazdę.	M
Zwolnić nacisk na pedał hamulca – silnik uruchomi się automatycznie i można kontynuować jazdę.	A
Utrzymać nacisk na pedał hamulca i wcisnąć pedał przyspieszenia - silnik uruchomi się automatycznie.	A
Poniższa opcja jest także dostępna, gdy samochód znajduje się na zjeździe: Zwolnić pedał hamulca i pozwolić, by samochód zaczął się przemieszczać – silnik uruchomi się automatycznie, gdy prędkość przekroczy normalne tempo spacerowe.	M + A

Wyłączanie funkcji Start/Stop

W pewnych sytuacjach wskazane może być tymczasowe wyłączenie automatycznej funkcji Start/Stop – należy w tym celu nacisnąć ten przycisk.

Wyłączenie funkcji jest sygnalizowane zgaśnięciem symbolu Start/Stop w zespole wskaźników i diody w przycisku włączania i wyłączania funkcji.

Funkcja Start/Stop pozostaje wyłączona do czasu jej ponownego włączenia przyciskiem lub do następnego uruchomienia silnika za pomocą kluczyka.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Funkcja wspomagania ruszania pod górę HSA

Pedał hamulca można także zwolnić na podjeździe, aby nastąpiło automatyczne uruchomienie silnika – funkcja HSA (Hill Start Assist) sprawia, że samochód nie stoczy się do tyłu.

Funkcja HSA () działa w taki sposób, że ciśnienie w układzie hamulcowym utrzymuje się przez pewien czas po zdjęciu przez kierowcę stopy z pedału hamulca i przeniesieniu jej na pedał przyspieszenia w celu ruszenia z miejsca po automatycznym wyłączeniu silnika. Tymczasowy efekt hamowania zanika po paru sekundach lub w momencie naciśnięcia pedału przyspieszenia przez kierowcę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

8.7.9. Start/Stop* - Nie działa funkcja automatycznego wyłączenia silnika

Niektóre kombinacje silnika i skrzyni biegów są wyposażone w funkcję Start/Stop, która włącza się na przykład w przypadku utknięcia w korku lub oczekiwania na zmianę sygnalizacji świetlnej. Silnik nie zawsze wyłącza się automatycznie nawet przy włączonej funkcji Start/Stop.

Silnik nie wyłącza się automatycznie, jeżeli:

Warunki	M/A[1]
Samochód nie osiągnął prędkości około 8 km/h po uruchomieniu za pomocą kluczyka lub po ostatnim automatycznym wyłączeniu silnika.	M + A
kierowca odpiął pas bezpieczeństwa.	M + A
poziom naładowania akumulatora jest poniżej minimalnej dopuszczalnej wartości.	M + A
silnik nie osiągnął normalnej temperatury roboczej.	M + A
temperatura na zewnątrz jest poniżej zera lub wyższa niż około 30 °C.	M + A
włączone jest elektryczne ogrzewanie przedniej szyby.	M + A
warunki panujące w kabinie różnią się od nastawionych wartości – świadczy o tym wysoka prędkość pracy dmuchawy w układzie wentylacji.	M + A
samochód cofa.	M + A
temperatura akumulatora rozruchowego jest niższa od zera lub za wysoka.	M + A
kierowca wykonuje większe ruchy kierownicą.	M + A
Filtr cząstek stałych układu wydechowego jest pełny – tymczasowo wyłączona funkcja Start/Stop zostanie ponownie włączona, gdy tylko zakończy się automatyczny cykl oczyszczania filtra (Filtr cząstek stałych (filtr DPF)).	M + A
droga jest bardzo stroma.	M + A
do układu elektrycznego samochodu jest podłączona przyczepa.	M + A
została otwarta pokrywa silnika[2].	M + A
Skrzynia biegów nie osiągnęła normalnej temperatury roboczej.	A
ciśnienie atmosferyczne jest niższe niż ciśnienie odpowiadające wysokości 1500-2500 metrów nad poziomem morza – ciśnienie powietrza zmienia się zależnie od aktualnej pogody.	A
włączona jest funkcja wspomagania jazdy w korkach układu aktywnej kontroli prędkości jazdy.	A

Warunki	M/A[1]
Wybierak biegu znajduje się w położeniu **S** [3] lub „**+/-**”.	A

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] M = Manualna skrzynia biegów, A = Automatyczna skrzynia biegów.

[2] Dotyczy tylko niektórych silników.

[3] Tryb sportowy.

8.8. Uzupełnianie paliwa

8.8.1. Zbiornik paliwa – pojemność

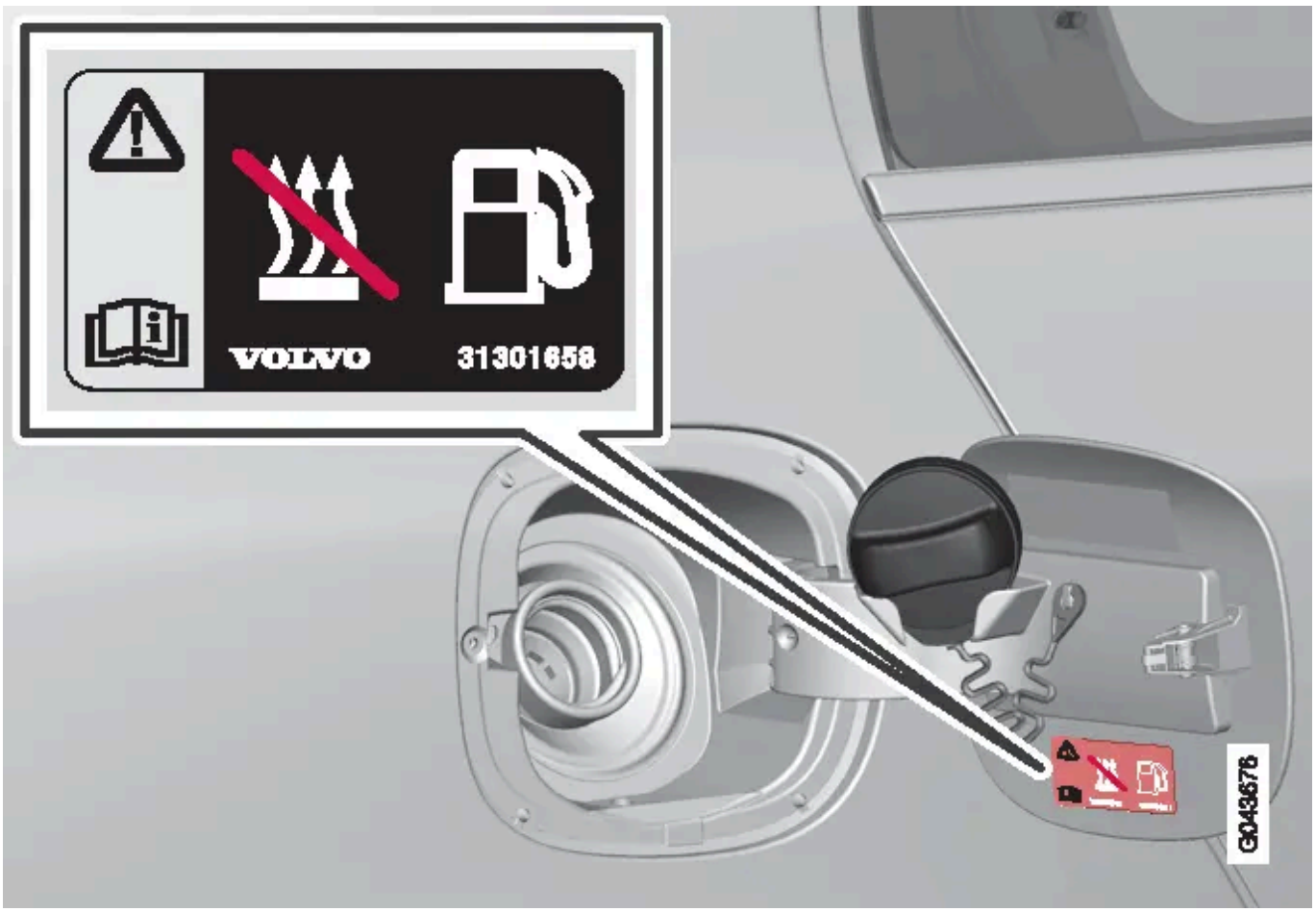
Pojemność zbiornika paliwa dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Silnik	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
Silnik benzynowy	około 67	Benzyna: Benzyna
Silnik wysokoprężny	około 67	Olej napędowy: Olej napędowy

8.8.2. Wlewanie paliwa

O tym należy pamiętać podczas tankowania.

Otwieranie i zamykanie wlewu paliwa



Korek wlewu paliwa można przymocować do pokrywy.

Przy wysokiej temperaturze otoczenia korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, stopniowo uwalniając nadciśnienie zgromadzonych par paliwa.

- Po nabraniu paliwa należy nałożyć i dokręcić korek, aż rozlegnie się odgłos zapadki.

Wlewanie paliwa

- Nie należy przepełniać zbiornika. Przerwać tankowanie po samoczynnym odcięciu przez dozownik dopływu paliwa.

> **Uwaga**
>
> Jeśli w zbiorniku znajduje się zbyt dużo paliwa, jego nadmiar wypłynąć przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia.

Nalewanie paliwa z kanistra [1]

Przy nalewaniu paliwa z kanistra użyć lejka znajdującego się pod podłogą w przedziale bagażowym. Lejek znajduje się przy kole zapasowym lub we wnęce pod podłogą.

Należy upewnić się, czy rurka lejka jest dobrze włożona w przewód wlewu. Przewód wlewu jest wyposażony w otwieraną nasadkę i przed rozpoczęciem wlewania paliwa trzeba wsunąć lejek poza nią.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Dotyczy tylko samochodów z silnikiem wysokoprężnym.

8.8.3. Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa

Klapkę wlewu paliwa należy otwierać i zamykać w następujący sposób:

Otwieranie i zamykanie pokrywy wlewu paliwa

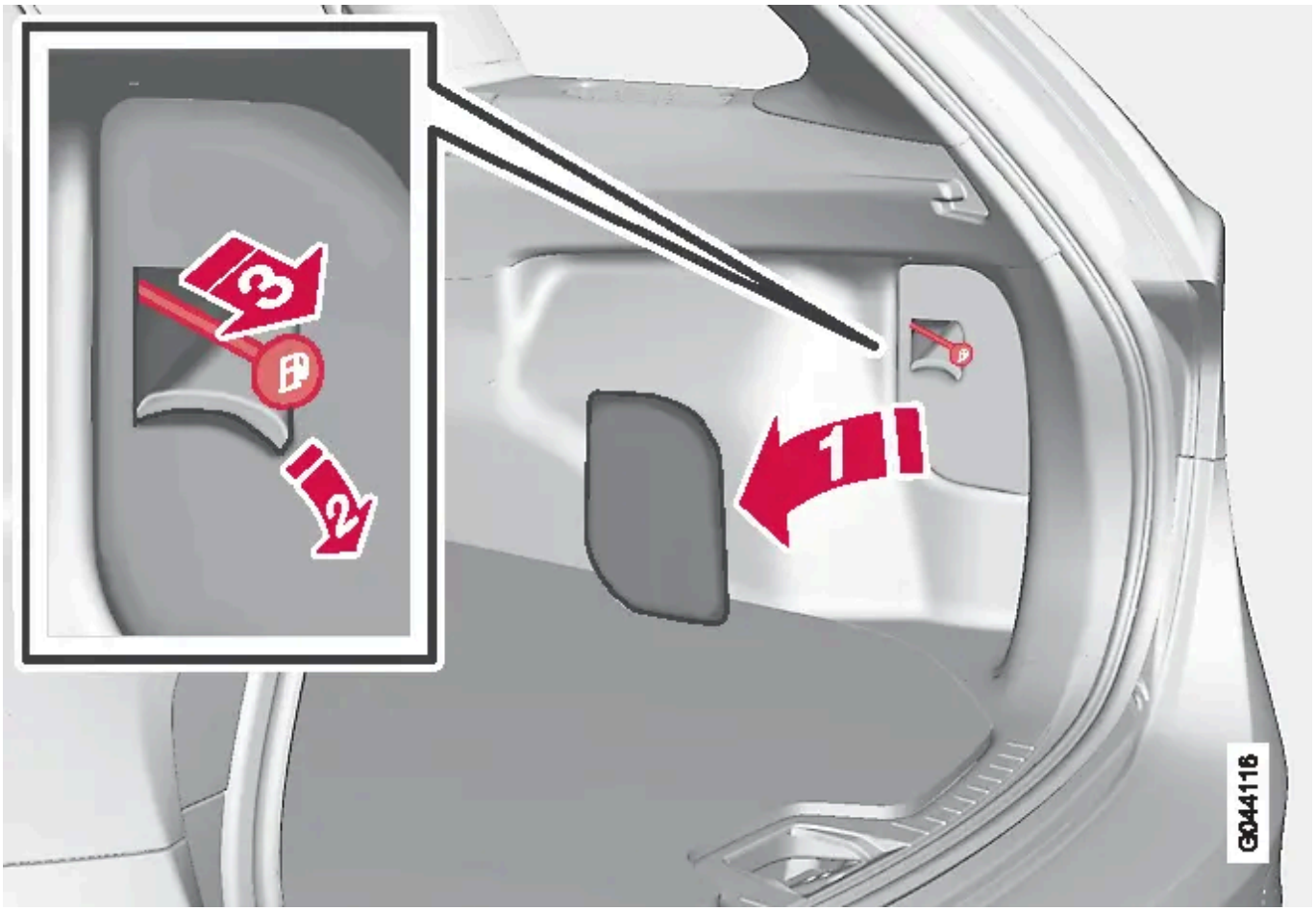
Otworzyć pokrywę wlewu paliwa za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł – pokrywa otworzy się po zwolnieniu przycisku.

Strzałka w symbolu w zespole wskaźników wskazuje, po której stronie samochodu znajduje się wlew paliwa.

- Po zamknięciu pokrywy wlewu paliwa należy ją docisnąć, aż zostanie zablokowana w zaczepie.

8.8.4. Klapka wlewu paliwa – otwieranie ręczne

Gdy nie działa elektryczne otwieranie pokrywy wlewu paliwa, można ją otworzyć ręcznie.



- Otworzyć/wyjąć drzwiczki w komorze bagażnika (po tej samej stronie, po której znajduje się wlew paliwa).
- Rozciągnąć/otworzyć perforowaną część izolacji i odnaleźć zieloną linkę z uchwytem.
- Pociągnąć linkę łagodnie prosto do tyłu, aż pokrywa wlewu paliwa się otworzy.

> **Ważne**
>
> Pociągnąć lekko za linkę – do otwarcia zamka pokrywy wymagana jest minimalna siła.

8.8.5. Zużycie paliwa i emisja CO2

Zużycie paliwa w samochodzie jest mierzone w litrach na 100 km, a emisja dwutlenku węgla w gramach na kilometr.

Objaśnienie	
CO_2	g/km
ø⛽	litry/100 km
	Jazda miejska

	Jazda pozamiejska
	Jazda mieszana

V60

		CO_2	⌀	CO_2	⌀	CO_2	⌀
T3 (B4164T3)	man	-	-	-	-	-	-
T3 (B4164T3)	aut	229	9,9	134	5,8	167	7,2
T4 (B4164T)	man	-	-	-	-	-	-
T4 (B4164T)	aut	229	9,9	134	5,8	167	7,2
T4F[1] (B4164T2)	man	219 (212[2])	9,5 (12,9[2])	129 (124[2])	5,6 (7,5[2])	162 (156[2])	7,0 (9,5[2])
T4F[1] (B4164T2)	aut	229 (218[2])	9,9 (13,3[2])	132 (128[2])	5,7 (7,8[2])	167 (161[2])	7,2 (9,8[2])
T5[3] (B4204T11)	aut	-	-	-	-	-	-
T5[4] (B4204T11)	aut	-	-	-	-	-	-
T6 (B4204T9)	aut	-	-	-	-	-	-
T6 AWD (B6304T4)	aut	346	14,8	175	7,5	237	10,2
D2[3] (D4162T)	man	137	5,2	109	4,1	119	4,5
D2[4] (D4162T)	man	121	4,6	101	3,8	108	4,1
D2[3] (D4162T)	aut	134	5,1	111	4,2	119	4,5
D2[4] (D4162T)	aut	125	4,8	102	3,9	110	4,2
D3 (D5204T7)	man	138	5,2	108	4,1	119	4,5
D3 (D5204T7)	aut	159	6,1	112	4,3	129	4,9
D4[3] (D4204T5)	man	-	-	-	-	-	-
D4[4] (D4204T5)	man	-	-	-	-	-	-
D4[3] (D4204T5)	aut	-	-	-	-	-	-

V60							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D4[4] (D4204T5)	aut	-	-	-	-	-	-
D4 AWD (D5244T12)	aut	-	-	-	-	-	-
D4 AWD (D5244T17)	aut	-	-	-	-	-	-
D5 (D5244T11)	man	148	5,6	104	4,0	120	4,6
D5 (D5244T15)	aut	221	8,5	128	4,9	162	6,2
D5 AWD (D5244T15)	aut	-	-	-	-	-	-

Uwaga

Jeżeli brak danych dotyczących zużycia paliwa i emisji, podano je w dołączonym dodatku.

Wartości zużycia paliwa i emisji podane w powyższej tabeli są oparte na określonych cyklach jazdy UE[5], które dotyczą samochodów w wersji podstawowej i bez wyposażenia dodatkowego według masy pojazdu gotowego do jazdy. Masa pojazdu może ulec zwiększeniu w zależności od wyposażenia. Czynnik ten, a także stopień obciążenia samochodu, wpływa na wzrost zużycia paliwa i emisji dwutlenku węgla.

Istnieje wiele przyczyn zwiększonego zużycia paliwa w stosunku do wartości podanych w tabeli. Oto ich przykłady:

- Styl jazdy kierowcy.
- Jeżeli klient zamówił koła większe niż te, które są montowane standardowo w podstawowej wersji modelu, to wartość oporu wzrasta.
- Wysoka prędkość powodująca zwiększony opór powietrza.
- Jakość paliwa, warunki drogowe, natężenie ruchu, pogoda i stan samochodu.

Nawet kombinacja jedynie niektórych spośród wymienionych powyżej działań może w znacznym stopniu obniżyć zużycie paliwa. Dodatkowe informacje można znaleźć w powoływanych powyżej przepisach[5].

Mogą wystąpić duże różnice w stosunku do zużycia paliwa obliczonego na podstawie cykli jazdy UE[5], które są wykorzystywane w procesie homologacji samochodu i na których opierają się wartości podane w tabeli.

Uwaga

Trudne warunki pogodowe, obciążenie holowaną przyczepą, duża wysokość nad poziomem morza oraz nieodpowiednia jakość paliwa to czynniki mające niekorzystny wpływ na osiągi samochodu.

[1] Silniki Flexifuel są przystosowane do spalania 95-oktanowej benzyny bezołowiowej i bioetanolu E85. Oba te paliwa są tankowane do wspólnego zbiornika, co oznacza, że dopuszczalne są dowolne proporcje ich wymieszania.

[2] E85

[3] **Nie** dotyczy wersji niskoemisyjnej.

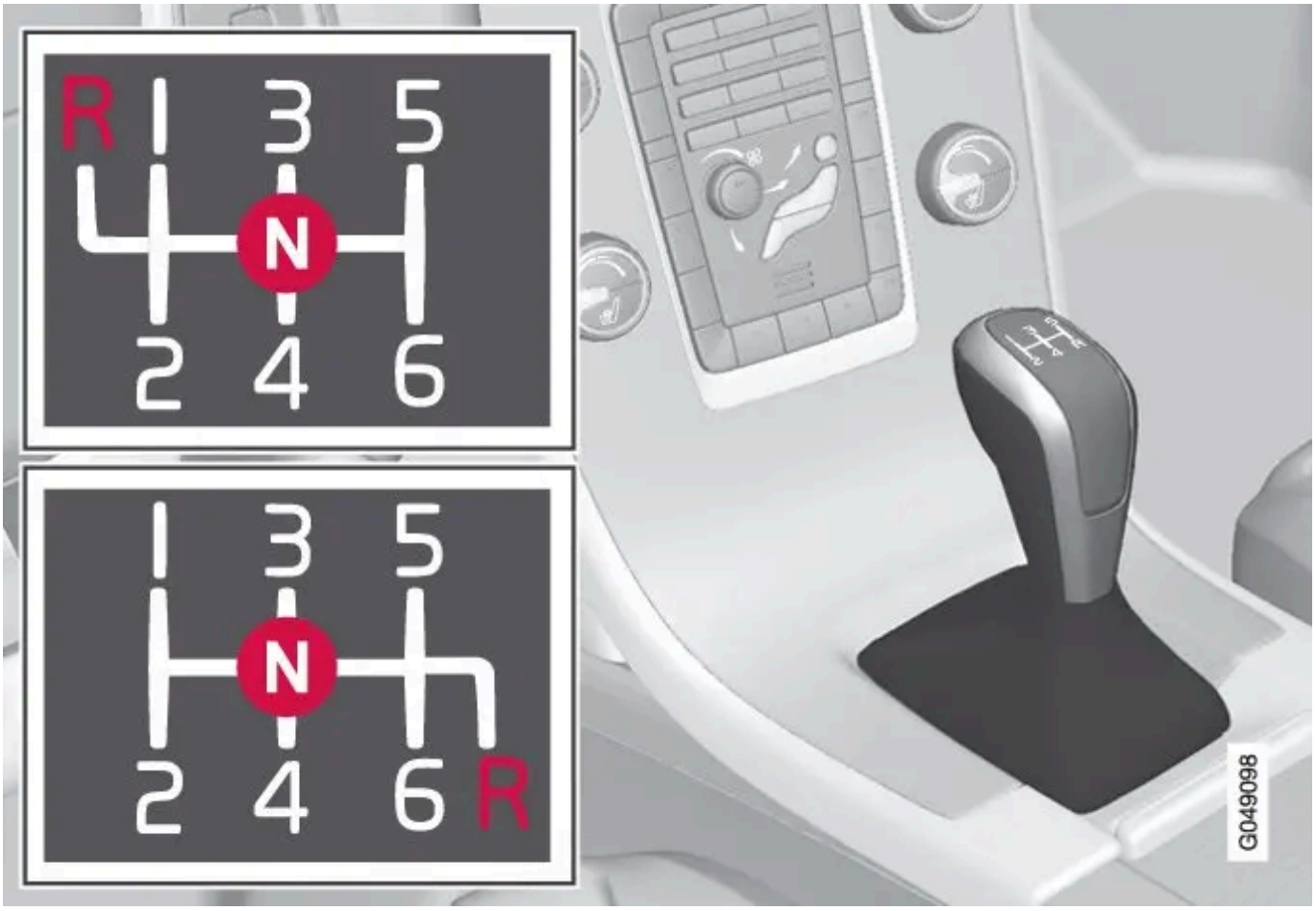
[4] Dotyczy **tylko** wersji niskoemisyjnej.

[5] Oficjalne wartości zużycia paliwa są oparte na dwóch znormalizowanych cyklach jazdy testowanych w warunkach laboratoryjnych („cykle jazdy UE") zgodnie z następującymi przepisami: EU Regulation no 692/2008 (Rozporządzenie UE nr 692/2008) i 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) oraz UN ECE Regulation no 101 (Rozporządzenie EKG ONZ nr 101). Przepisy te dotyczą cykli jazdy miejskiej i pozamiejskiej. - Jazda miejska – pomiar rozpoczyna się od rozruchu zimnego silnika. Jazda jest symulowana. - Jazda pozamiejska – samochód przyspiesza i hamuje w zakresie prędkości między 0 a 120 km/h. Jazda jest symulowana. - Samochody z silnikiem T3, D2, D3, D4 lub D5 i 6-biegową manualną skrzynią biegów są uruchamiane na 2. biegu. Wartość dla jazdy mieszanej, którą podano w tabeli, stanowi połączenie wartości dla jazdy miejskiej i pozamiejskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Emisja CO_2 – spaliny są zbierane w celu obliczenia emisji dwutlenku węgla podczas obu cykli jazdy. Następnie jest przeprowadzana ich analiza będąca podstawą dla podania wartości emisji CO_2.

8.9. Skrzynia biegów

8.9.1. Manualna skrzynia biegów

Skrzynia biegów służy do zmiany przełożenia biegu w zależności od wymaganej prędkości i zapotrzebowania na moc.



Układ biegów dla skrzyni 6-biegowej.

Skrzynia 6-biegowa jest dostępna w dwóch wersjach – różnią się one położeniem biegu wstecznego. Schemat układu biegów w danym samochodzie jest wytłoczony na dźwigni zmiany biegów.

- Przed zmianą każdego biegu należy całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła.
- W czasie jazdy nie opierać stopy na pedale sprzęgła.

> **Ostrzeżenie**
>
> Parkując na pochyłości terenu, należy zawsze włączać hamulec postojowy – pozostawienie samochodu na biegu nie wystarczy w każdej sytuacji do utrzymania go w miejscu.

Blokada biegu wstecznego

Blokada biegu wstecznego uniemożliwia pomyłkowe wybranie biegu wstecznego podczas jazdy do przodu.

- Prowadzić dźwignię zgodnie ze schematem układu biegów umieszczonym na dźwigni, zaczynając od położenia neutralnego N przed jej przestawieniem w położenie **R**.
- Bieg wsteczny włączać tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu.

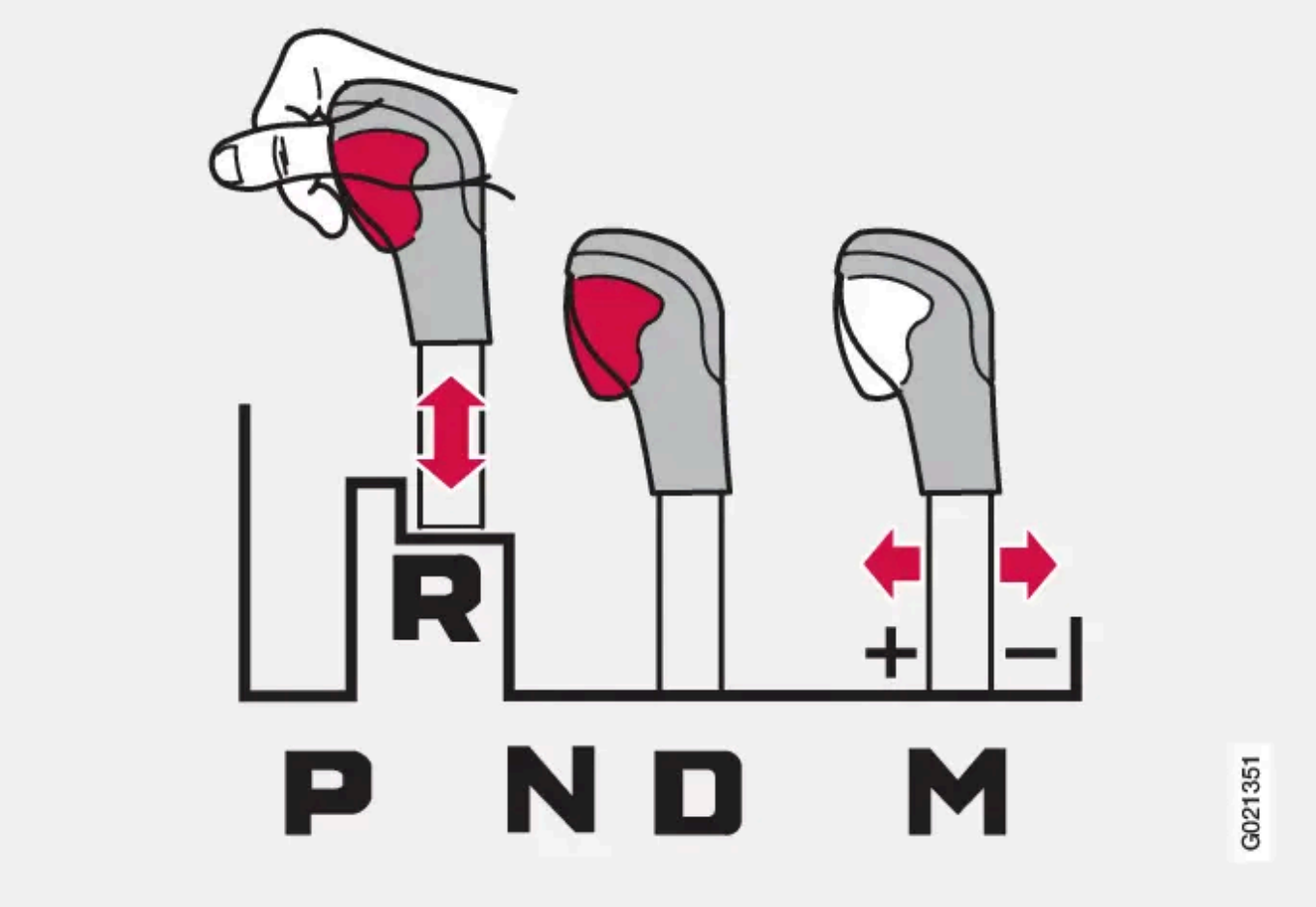
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

> **Uwaga**
>
> W przypadku górnego wariantu układu biegów dla skrzyni 6-biegowej (patrz poprzednia ilustracja) – **najpierw wcisnąć do dołu** dźwignię zmiany biegów w położeniu **N**, aby włączyć bieg wsteczny.

8.9.2. Blokada dźwigni skrzyni biegów

Są dwa rodzaje blokady dźwigni skrzyni biegów – blokada mechaniczna i automatyczna.

Mechaniczna blokada dźwigni skrzyni biegów



Dźwignię skrzyni biegów można swobodnie przestawiać pomiędzy położeniami N oraz D. Pozostałe położenia mają blokadę zwalnianą przyciskiem na dźwigni.

Po naciśnięciu przycisku dźwignię można przestawiać do przodu i do tyłu pomiędzy położeniami P, R, N i D.

Automatyczna blokada dźwigni skrzyni biegów

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mają opisane poniżej specjalne mechanizmy zabezpieczające:

Położenie parkowania (P)

Gdy samochód stoi z pracującym silnikiem:

- Przy przestawianiu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie należy naciskać pedał hamulca.

Elektryczna blokada przełączania zakresów w położeniu parkingowym (P)

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia P w jakiekolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i kluczyku z pilotem zdalnego sterowania w pozycji **II**.

Automatyczna blokada dźwigni w położeniu neutralnym (N)

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest ustawiona w położeniu N, a samochód stoi przez co najmniej 3 sekundy, dźwignia zostaje zablokowana w tym położeniu (bez względu na to, czy silnik pracuje, czy nie).

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia N w jakiekolwiek inne położenie jest możliwe tylko przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego i kluczyku z pilotem zdalnego sterowania w pozycji II.

Wyłączanie automatycznej blokady dźwigni skrzyni biegów

W celu przywrócenia możliwości jazdy samochodem, który został unieruchomiony na skutek np. rozładowania akumulatora, konieczne jest przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia P.

1. Podnieść gumową wykładzinę w schowku za konsolą środkową i znaleźć znajdujący się na dnie otwór[1] na kluczyk mechaniczny.

2. 2
   Za pomocą kluczyka mechanicznego znaleźć znajdujący się w otworze sprężynujący przycisk – nacisnąć przycisk kluczykiem i przytrzymać.

3. 3
   Przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia P i wyciągnąć kluczyk.

4. Włożyć gumową wykładzinę z powrotem na miejsce.

[1] Mogą tam być 2 otwory – jeden na kluczyk mechaniczny i jeden do zamocowania gumowej wykładziny.

8.9.3. Wskaźnik zmiany biegu*

Wskaźnik zmiany biegu pokazuje kierowcy właściwy moment zmiany biegu na wyższy lub niższy. Ważnym elementem ekologicznej jazdy jest używanie zawsze odpowiedniego w biegu i zmienianie biegów w odpowiednim momencie.

Manualna skrzynia biegów

Wskaźnik zmiany biegu manualnej skrzyni biegów. Świeci się tylko jeden znacznik na raz – podczas normalnej jazdy świeci się tylko znacznik środkowy.

Gdy zalecane jest włączenie wyższego/niższego biegu, zapala się górny znacznik przy symbolu „**+**” lub dolny znacznik przy symbolu „**-**” (zaznaczono je na ilustracji kolorem czerwonym).

Automatyczna skrzynia biegów

Zespół wskaźników w wersji „Digital” (cyfrowej) ze wskaźnikiem zmiany biegu.

W niektórych wersjach dostępny jest pomocniczy wskaźnik – GSI (Gear Shift Indicator) – który informuje kierowcę, kiedy najlepiej włączyć następny wyższy lub niższy bieg, aby uzyskać jak najniższe zużycie paliwa. Uwzględniając jednak takie czynniki jak osiągi lub praca samochodu bez wibracji, korzystne może być zmienianie biegów przy wyższej prędkości obrotowej silnika. Liczba w ramce wskazuje aktualny bieg.

W zespole wskaźników w wersji „Analogue” (analogowej) bieg oraz strzałki wskazujące są wyświetlane pośrodku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.9.4. Automatyczna skrzynia biegów – Powershift*

W odróżnieniu od automatycznej skrzyni biegów z Geartronic, automatyczna skrzynia biegów z Powershift jest wyposażona w dwie mechaniczne tarcze sprzęgła.

D: Automatyczny wybór biegów. +S–: Ręczny wybór biegów. S: Tryb sportowy*.

Automatyczna skrzynia biegów Powershift przekazuje siłę napędową z silnika do kół napędowych za pośrednictwem dwóch sprzęgieł mechanicznych, w odróżnieniu od skrzyni biegów Geartronic, w której zastosowano hydrauliczny przemiennik momentu obrotowego.

Skrzynia biegów Powershift działa w taki sam sposób oraz posiada podobne elementy sterujące i funkcje jak automatyczna skrzynia biegów Geartronic. Wyjątek stanowi tryb zimowy skrzyni biegów Geartronic, patrz punkt „Skrzynia biegów Geartronic – jazda w warunkach zimowych”. Skrzynia biegów Powershift umożliwia ruszanie z miejsca na śliskiej nawierzchni po ręcznym przełączeniu na drugi, a nie na trzeci bieg (Geartronic).

Skrzynia biegów Powershift czy Geartronic?

Model ze skrzynią biegów Powershift nie powinien być holowany, ponieważ do jej właściwego smarowania wymagana jest praca silnika. Jeżeli holowanie jest jednak konieczne, powinno się odbywać na jak najkrótszym odcinku i z bardzo małą prędkością.

W razie wątpliwości, czy samochód jest wyposażony w skrzynię biegów Powershift, można to sprawdzić, odczytując oznaczenie na naklejce skrzyni biegów pod pokrywą silnika, Tabliczki znamionowe. Oznaczenie ”MPS6” informuje, że jest to skrzynia biegów Powershift – jeśli oznaczenie jest inne, samochód ma automatyczną skrzynię biegów Geartronic.

O tym należy pamiętać

Podwójne sprzęgło skrzyni biegów jest wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem, które zostaje włączone w przypadku nadmiernego wzrostu temperatury, na przykład wtedy, gdy samochód jest przez długi czas utrzymywany w pozycji nieruchomej na pochyłości terenu za pomocą pedału przyspieszenia.

Przegrzanie się skrzyni biegów powoduje wstrząsy i drgania samochodu, a o jego wystąpieniu informuje lampka ostrzegawcza i komunikat w zespole wskaźników. Skrzynia biegów może się również przegrzać podczas powolnej jazdy w korku (z prędkością 10 km/h lub mniejszą) pod górę lub z przyczepą. Skrzynia ochładza się, gdy samochód stoi w miejscu i wciśnięty jest pedał hamulca, a silnik pracuje na biegu jałowym.

Przegrzaniu podczas powolnej jazdy w korku można zapobiec, stosując jazdę etapami:

- Zatrzymać samochód i poczekać z wciśniętym pedałem hamulca, aż odległość do poprzedzających pojazdów zwiększy się trochę, po czym podjechać kawałek do przodu i znów poczekać trochę z wciśniętym pedałem hamulca.

> **Ważne**
>
> Do utrzymania samochodu w pozycji nieruchomej na pochyłości terenu należy używać hamulca nożnego, a nie pedału przyspieszenia. Mogłoby to spowodować przegrzanie się skrzyni biegów.

Ważne informacje dotyczące skrzyni biegów Powershift i holowania, Awaryjne holowanie samochodu.

Komunikat i czynność

W niektórych sytuacjach w zespole wskaźników jednocześnie z podświetleniem symbolu może być pokazany komunikat tekstowy.

Symbol	Komunikat na wyświetlaczu	Oznaki podczas jazdy	Czynność
	Przeg. sk. bieg. Zaham.aby zatrz.	Trudności w utrzymaniu jednolitej prędkości jazdy przy równej prędkości pracy silnika.	Przegrzana skrzynia biegów. Utrzymać samochód nieruchomy za pomocą hamulca nożnego[1]
	Przeg. sk. bieg. Zapark. bezp.	Znaczna siła ciągnąca w trakcji samochodu.	Przegrzana skrzynia biegów. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpieczny sposób.[1]
	Chł.skrz.biegów Nie wyłącz.siln.	Bez biegu na skutek przegrzanej skrzyni biegów.	Przegrzana skrzynia biegów. W celu przyspieszenia chłodzenia: Pozwolić na jałową pracę silnika z dźwignią zmiany biegów w położeniu **N** lub **P**, aż do zniknięcia komunikatu.

W tabeli pokazano trzy poważne sytuacje przegrzania skrzyni biegów. Równocześnie z komunikatem tekstowym uwagę kierowcy powinien także przyciągnąć fakt, iż układy elektroniczne tymczasowo zmieniają charakterystykę jazdy. Należy stosować się do instrukcji w komunikacie tekstowym.

> **Uwaga**
>
> Przykłady zamieszczone w tabeli nie oznaczają, że wystąpiła awaria samochodu, ale sygnalizują, że została aktywowana funkcja bezpieczeństwa, by zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu jego podzespołów.

Ostrzeżenie

Jeżeli pojawienie się symbolu ostrzegawczego w połączeniu z komunikatem tekstowym **Przeg. sk. bieg. Zapark. bezp.** zostanie zignorowane, temperatura w skrzyni biegów może wzrosnąć do poziomu, który spowoduje tymczasowe przerwanie przenoszenia mocy między silnikiem a skrzynią biegów w celu zabezpieczenia sprzęgła przed awarią – samochód zostaje w ten sposób pozbawiony napędu i pozostaje nieruchomy do momentu, aż temperatura skrzyni biegów spadnie do dopuszczalnego poziomu.

Pozostałe komunikaty tekstowe oraz odpowiadające im rozwiązania w odniesieniu do automatycznej skrzyni biegów są opisane w punkcie Komunikaty.

Tekst przestaje być wyświetlany automatycznie po podjęciu odpowiednich czynności lub po jednokrotnym naciśnięciu przycisku OK na dźwigni kierunkowskazów.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W celu przyspieszenia chłodzenia: pozwolić na jałową pracę silnika z dźwignią zmiany biegów w położeniu N lub P, aż do zniknięcia komunikatu.

8.9.5. Skrzynia biegów

Skrzynie biegów występują w dwóch podstawowych wersjach. Manualna skrzynia biegów i automatyczna skrzynia biegów.

- Manualna skrzynia biegów
- Automatyczna skrzynia biegów - Geartronic i Powershift

Ważne

W celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów układu napędowego sprawdzana jest temperatura robocza skrzyni biegów. W przypadku wystąpienia ryzyka przegrzania zaświeci się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników i pojawi się komunikat tekstowy. Należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w tym komunikacie.

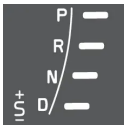
8.9.6. Automatyczna skrzynia biegów – Geartronic*

Skrzynia Geartronic ma dwa różne tryby zmiany biegów: automatyczny i manualny.

D: Automatyczny wybór biegów. +/–: Ręczny wybór biegów. S [1]: Tryb sportowy*.

Zespół wskaźników pokazuje położenie dźwigni skrzyni biegów za pomocą następujących symboli: **P**, **R**, **N**, **D**, **S***, **1**, **2**, **3** itd.

Położenia dźwigni sterującej



Położenia dźwigni sterującej przy automatycznej zmianie biegów są pokazywane po prawej stronie zespołu wskaźników. (Świeci się tylko jeden znacznik na raz – jest to znacznik pokazujący aktualne położenie dźwigni sterującej.)

Symbol „**S**” oznaczający tryb sportowy ma kolor POMARAŃCZOWY, gdy tryb ten jest aktywny.

Położenie parkowania – P

Położenie P należy wybierać przed uruchomieniem silnika lub po zaparkowaniu samochodu.

- Aby można było przesunąć dźwignię skrzyni biegów z położenia P, trzeba najpierw mocno wcisnąć pedał hamulca.

W położeniu P uruchomiona jest mechaniczna blokada skrzyni biegów. Jako środek ostrożności włączyć także hamulec postojowy.

Uwaga

Aby możliwe było zablokowanie zamków samochodu i uzbrojenie autoalarmu, dźwignia skrzyni biegów musi znajdować się w położeniu **P**.

Ważne

W momencie włączania położenia P samochód musi być nieruchomy.

Ostrzeżenie

Parkując na pochyłości terenu, należy zawsze włączać hamulec postojowy – wybranie położenia **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarczy w każdej sytuacji do utrzymania go w miejscu.

Położenie biegu wstecznego – R

Przed przestawieniem dźwigni w położenie R należy zatrzymać samochód.

Położenie neutralne – N

Można uruchomić silnik, a żaden bieg nie jest włączony. Gdy samochód jest zatrzymany i dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu N, należy uruchomić hamulec postojowy.

Położenie jazdy – D

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Przełączanie biegów odbywa się w sposób automatyczny, w zależności od wielkości przyspieszenia i prędkości jazdy. Przełączenie z zakresu D na R wymaga uprzedniego zatrzymania pojazdu.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb ręcznego sterowania (+S-)

Automatyczna skrzynia biegów Geartronic umożliwia kierowcy również manualną zmianę przełożeń. Zwolnieniu pedału przyspieszenia będzie wtedy towarzyszyć hamowanie silnikiem.

Manualna zmiana biegów jest możliwa po przesunięciu dźwigni w bok z położenia D w skrajne położenie przy symbolach „**+S-**”. Symbol „**+S-**” w zespole wskaźników zmienia kolor z BIAŁEGO na POMARAŃCZOWY, a w ramce wyświetlona zostaje jedna z cyfr **1**, **2**, **3** itd., która odpowiada włączonemu aktualnie biegowi.

- W celu wybrania wyższego biegu należy przesunąć dźwignię do przodu w kierunku znaku „+” (plus) i zwolnić ją. Dźwignia samoczynnie powróci do położenia spoczynkowego pomiędzy symbolami + i –.

lub

- W celu zredukowania biegu należy przesunąć dźwignię do tyłu w kierunku znaku „–” (minus) i zwolnić ją.

Ręczne sterowanie zmianą biegów „+S–” można wybrać w dowolnym momencie podczas jazdy.

Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej wartości dopuszczalnej dla danego biegu, skrzynia biegów Geartronic automatycznie redukuje przełożenie, zapobiegając szarpnięciom i zatrzymaniu pracy silnika.

Aby wrócić do trybu automatycznej zmiany biegów:

- Przesunąć dźwignię w lewo do położenia przy symbolu D.

> **Uwaga**
>
> W przypadku skrzyni biegów ze sportowym trybem pracy, sterowanie ręczne uruchamiane jest po wychyleniu dźwigni skrzyni biegów z położenia „+S–" do przodu lub do tyłu. W zespole wskaźników następuje zmiana wskazania z **S** na **1**, **2**, **3** itd., w zależności od aktualnie włączonego biegu.

Manetki *

Oprócz dźwigni skrzyni biegów do ręcznej zmiany biegów mogą także posłużyć dodatkowe elementy sterowania przy kierownicy, tak zwane „manetki".

Aby możliwa była zmiana biegów za pomocą manetek przy kierownicy, trzeba je najpierw aktywować. W tym celu należy pociągnąć jedną z manetek w kierunku kierownicy – wskazanie w zespole wskaźników zmienia się wtedy z „**D**" na cyfrę odpowiadającą aktualnie włączonemu biegowi.

Następnie, aby przełączyć bieg o jeden stopień:

- Pociągnąć jedną z manetek do tyłu – w kierunku kierownicy – i zwolnić ją.

Dwie „manetki” przy kierownicy.

1 „**-**”: Włącza następny niższy bieg.

2 „**+**”: Włącza następny wyższy bieg.

Zmiana biegu następuje po każdym pociągnięciu manetki, o ile prędkość obrotowa silnika nie wykracza poza dopuszczalny zakres.

Po każdej zmianie biegu cyfra wyświetlana w zespole wskaźników zmienia się, wskazując aktualnie włączony bieg.

> **Uwaga**
>
> **Automatyczna dezaktywacja**
>
> Jeśli manetki przy kierownicy nie są używane, po pewnym czasie następuje ich dezaktywacja – jest to sygnalizowane zmianą wskazania w zespole wskaźników z cyfry odpowiadającej aktualnie włączonemu biegowi z powrotem na „**D**”.
>
> Wyjątek stanowi hamowanie silnikiem – wtedy manetki pozostają aktywne tak długo, jak trwa hamowanie silnikiem.
>
> **Manualna dezaktywacja**
>
> Manetki przy kierownicy można również dezaktywować ręcznie:
>
> - Pociągnąć obie manetki w kierunku kierownicy i przytrzymać, aż wskazanie w zespole wskaźników zmieni się z cyfry odpowiadającej aktualnie włączonemu biegowi z powrotem na „**D**”.

Z manetek można także korzystać, gdy dźwignia skrzyni biegów jest przestawiona na tryb sportowy* – manetki są wtedy aktywne przez cały czas.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb sportowy* (S) [2]

Sportowy tryb pracy skrzyni biegów umożliwia bardziej dynamiczną jazdę, ze zmianą przełożeń przy wyższych prędkościach obrotowych silnika. Ponadto krótszy jest czas reakcji na wciśnięcie pedału przyspieszenia. Podczas jazdy w jak największym stopniu wykorzystywane są niższe biegi i zmiana na wyższy bieg jest maksymalnie opóźniana.

Aby włączyć tryb sportowy:

- Przestawić dźwignię skrzyni biegów w bok z położenia D w skrajne położenie przy symbolu „+S–” – w zespole wskaźników nastąpi zmiana wskazania z **D** na **S**.

Tryb sportowy można uruchamiać w dowolnym momencie podczas jazdy.

Skrzynia biegów Geartronic – tryb zimowy

Ruszanie z miejsca na śliskiej nawierzchni ułatwi uprzednie ręczne przełączenie na trzeci bieg.

- Nacisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia D w skrajne położenie przy symbolu „+S–” – w zespole wskaźników nastąpi zmiana wskazania z **D** na **1** [3].
- Dwukrotnym wychyleniem dźwigni w kierunku znaku „+” (plus) zmienić bieg na trzeci. Na wyświetlaczu nastąpi zmiana wskazania z **1** na **3**.
- Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i ostrożnie przyspieszyć.

W ten sposób ruszanie z miejsca odbywa się przy niższej prędkości obrotowej silnika oraz mniejszej sile napędowej przekazywanej na koła.

Wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu (funkcja „kick-down”)

Wciśnięcie pedału przyspieszenia do podłogi, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje natychmiastowe przełączenie na niższy bieg (wymuszoną redukcję biegu). Funkcja ta nosi nazwę „kick-down”.

Gdy pedał przyspieszenia zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu.

Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia, np. przy wyprzedzaniu.

Funkcja zabezpieczająca

Działanie funkcji kick-down jest ograniczone przez program sterujący pracą skrzyni biegów zabezpieczający przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Skrzynia biegów Geartronic nie pozwala na wymuszoną redukcję biegu, która spowodowałaby wzrost prędkości obrotowej silnika mogący doprowadzić do uszkodzenia silnika. Próba ręcznej redukcji biegu również nie spowoduje wtedy zmiany biegu.

Aktywacja funkcji kick-down spowoduje redukcję o jeden lub więcej biegów, zależnie od prędkości obrotowej silnika. Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, po osiągnięciu maksymalnej prędkości obrotowej wybrany zostanie wyższy bieg.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Funkcja „trybu sportowego” jest niedostępna w modelu V60 Plug-in Hybrid - tylko „+” i „-”.

[2] Dotyczy tylko niektórych silników.

[3] Jeśli samochód jest wyposażony w tryb sportowy*, najpierw pojawia się symbol „**S**”.

8.10. Blokada kierownicy

Blokada kierownicy utrudnia kierowanie samochodem np. w przypadku jego nieuprawnionego przejęcia.

Funkcjonowanie

- Blokada kierownicy zostaje odblokowana, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w wyłączniku zapłonu [1] i naciśnięty zostaje przycisk START/STOP ENGINE.
- Blokada kierownicy włącza się, gdy po wyłączeniu silnika zostaną otwarte drzwi kierowcy.

Odblokowaniu i zablokowaniu blokady kierownicy towarzyszy odgłos zadziałania mechanizmu.

[1] W przypadku samochodu z funkcją bezkluczykowego uruchamiania silnika kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się w kabinie.

8.11. Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS)*

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC. Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.

Klimatyzacja i system audio włączają się z tymi samymi ustawieniami, które były używane w momencie zaparkowania samochodu.

Silnik uruchomiony za pomocą funkcji ERS pracuje przez maksymalnie 15 minut, po czym zostaje wyłączony. Po dwóch uruchomieniach za pomocą funkcji ERS silnik musi zostać uruchomiony w normalny sposób, by można było ponownie skorzystać z ERS.

Opcja ERS jest dostępna w większości samochodów z automatyczną skrzynią biegów.

> **Uwaga**
>
> Funkcja ERS ma wpływ na żywotność baterii kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Dlatego w przypadku częstego korzystania z funkcji ERS baterię należy wymieniać raz w roku, patrz Wymiana baterii.

> **Uwaga**
>
> Należy przestrzegać lokalnych/krajowych zasad/przepisów dotyczących pracy silnika na biegu jałowym.

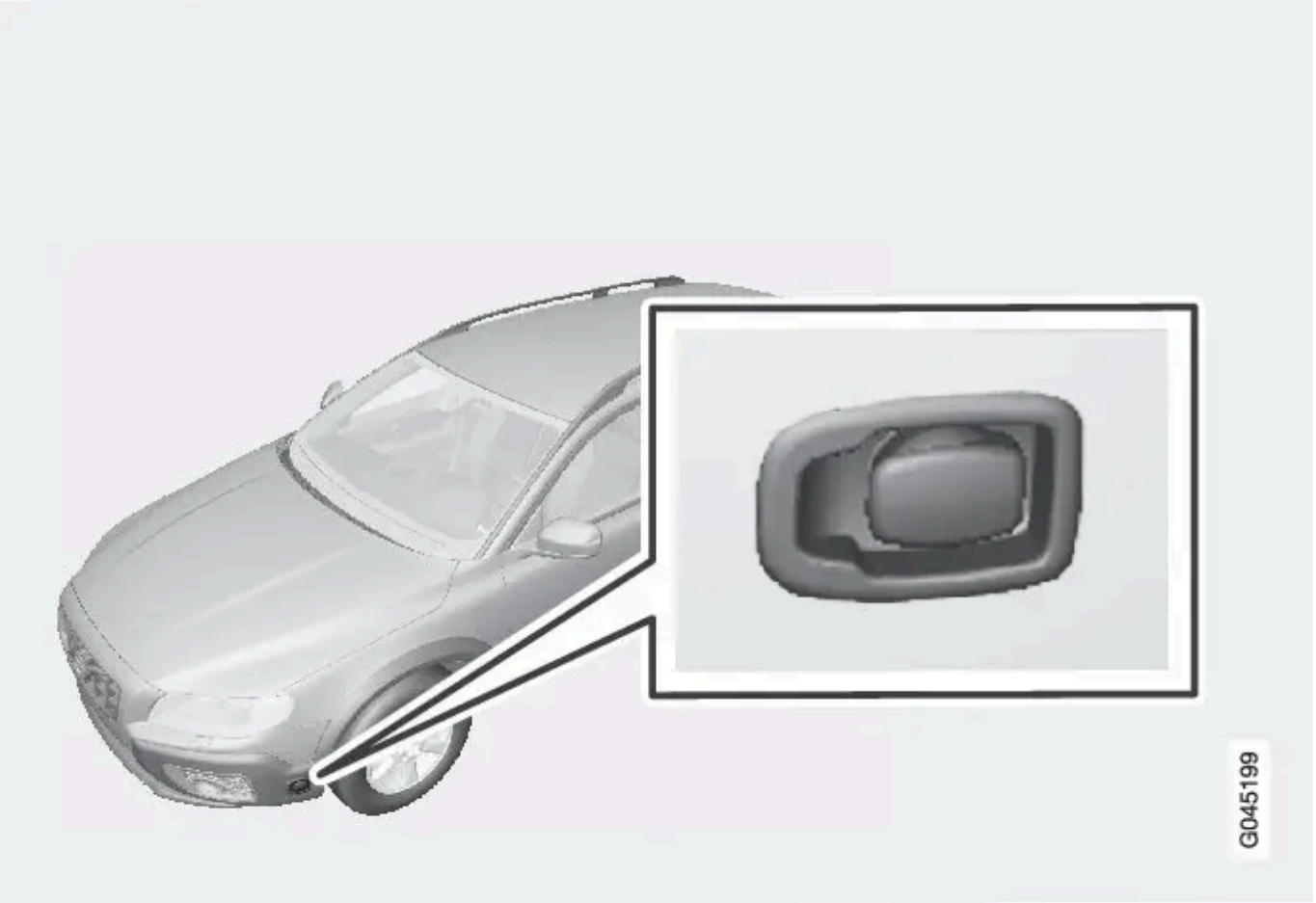
> **Ostrzeżenie**
>
> Aby można było zdalnie uruchomić silnik, muszą zostać spełnione następujące warunki:
>
> - Samochód musi być nadzorowany.
> - Wewnątrz samochodu nie mogą przebywać ludzie ani zwierzęta.
> - Samochód nie może być zaparkowany w zamkniętym, pozbawionym wentylacji pomieszczeniu – gazy spalinowe mogą być bardzo szkodliwe dla ludzi i zwierząt.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.12. Uruchamianie silnika – system Flexifuel

Do silników Flexifuel można stosować zarówno 95-oktanową benzynę bezołowiową, jak i bioetanol E85. Silnik uruchamia się w taki sam sposób jak normalny silnik benzynowy.

Nagrzewnica bloku silnika*



Gniazdo elektryczne nagrzewnicy bloku silnika.

Samochody napędzane paliwem E85 posiadają elektryczną nagrzewnicę bloku silnika*. Uruchamianie i rozpoczęcie jazdy przy wstępnie ogrzanym silniku przyczynia się do znacznie mniejszej emisji spalin oraz redukuje zużycie paliwa. Dlatego też należy starać się korzystać z nagrzewnicy kadłuba silnika w całym okresie zimowym.

- Gdy temperatura zewnętrzna wynosi od +5 °C do -10° C, elektryczna nagrzewnica bloku silnika powinna być podłączona przez co najmniej 1 godzinę.
- Gdy temperatura zewnętrzna wynosi od -10 °C do -20° C, elektryczna nagrzewnica bloku silnika powinna być podłączona przez co najmniej 2 godziny.
- Gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż -20° C, elektryczna nagrzewnica bloku silnika powinna być podłączona przez co najmniej 3 godziny.

Ostrzeżenie

Nagrzewnica jest zasilana prądem o wysokim napięciu. Wyszukiwanie oraz naprawa usterek elektrycznej nagrzewnicy bloku silnika mogą być wykonywane tylko w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Uwaga

Rzeczy, o których należy pamiętać przy przewożeniu rezerwowego paliwa:

- W przypadku zatrzymania się pojazdu z powodu wyczerpania się paliwa w zbiorniku, bioetanol E85 z rezerwowego kanistra może utrudnić uruchomienie silnika w bardzo niskiej temperaturze. Można tego uniknąć, przewożąc w kanistrze rezerwowym 95-oktanową benzynę.

Dalsze informacje dotyczące bioetanolu E85 wykorzystywanego do zasilania silnika Flexifuel, Paliwo - bioetanol E85.

W razie trudności z uruchomieniem silnika

Gdy pierwsza próba rozruchu zakończy się niepowodzeniem:

- Powtórzyć próbę, posługując się przyciskiem rozruchu START/STOP ENGINE.
- Sprawdzić, czy nagrzewnica bloku silnika była podłączona i w razie potrzeby podłączyć ją na wskazany powyżej czas.

Ważne

Jeżeli wielokrotne próby rozruchu silnika zakończą się niepowodzeniem, zaleca się zwrócić do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Dostosowywanie do paliwa

Do silników Flexifuel można stosować zarówno 95-oktanową benzynę bezołowiową, jak i bioetanol E85. Oba te paliwa tankuje się do jednego zbiornika, co oznacza, że możliwe są wszelkie proporcje ich mieszania ze sobą.

Jeżeli po korzystaniu z bioetanolu E85 zostanie zatankowana benzyna (lub odwrotnie), silnik może przez pewien czas pracować nierówno. Dlatego też ważne jest, aby pozwolić silnikowi na dostosowanie się do mieszanki paliwa.

Dostosowanie to odbywa się automatycznie po przejechaniu krótkiego odcinka z równą prędkością.

Ważne

Po dokonaniu zmiany mieszkanki paliwa w zbiorniku, należy przeprowadzić dostosowanie, jadąc z równomierną prędkością przez około 15 minut.

Jeżeli akumulator został rozładowany lub odłączony konieczne jest wydłużenie czasu jazdy w celu dostosowania się do mieszanki paliwa, jako że pamięć układów elektronicznych została wykasowana.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.13. Funkcja wspomagania ruszania pod górę (HSA)* [1]

Pedał hamulca można zwolnić przed ruszaniem do przodu lub do tyłu na pochyłości terenu – funkcja HSA (Hill Start Assist) sprawia, że samochód nie stoczy się do tyłu.

Funkcja ta powoduje, że ciśnienie w układzie hamulcowym będące rezultatem nacisku na pedał jest podtrzymywane przez parę sekund podczas przenoszenia przez kierowcę stopy z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.

Tymczasowy efekt hamowania zanika po paru sekundach lub w momencie naciśnięcia pedału przyspieszenia przez kierowcę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Zależy od kombinacji silnika i skrzyni biegów. Dla niektórych kombinacji funkcja HSA jest niedostępna.

8.14. Funkcja zdalnego uruchomienia silnika (ERS) - symbole i komunikaty

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC. Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.

W sytuacjach, w których funkcja ERS nie jest dostępna lub jej działanie zostanie przerwane, w zespole wskaźników pojawia się symbol wraz z komunikatem objaśniającym.

Funkcja ERS jest niedostępna

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
Brak zdaln.rozr. Maks. 2 rozruchy	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ dozwolone są maksymalnie 2 kolejne uruchomienia za pomocą ERS.
Brak zdaln.rozr. niski poz.paliwa	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ poziom paliwa jest za niski.
Brak zdaln.rozr. bieg nie w poz.P	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **P**.
Brak zdaln.rozr. kierowca w poj.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ ktoś przebywa w kabinie pasażerskiej.
Brak zdaln.rozr. słaby akumulator	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ napięcie akumulatora jest niskie. Należy wtedy uruchomić silnik, aby podładować akumulator.
Brak zdaln.rozr. ostrzeż. silnika	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ wystąpił komunikat ostrzegawczy dotyczący silnika. Skontaktować się ze stacją obsługi[1].
Brak zdaln.rozr. płyn chł. siln.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący układu chłodzenia, Poziom płynu chłodzącego.
Brak zdaln.rozr. drzwi otwarte	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ drzwi/drzwi bagażnika nie zostały zamknięte.
Brak zdaln.rozr. poj. nie zablok.	Funkcja ERS jest niedostępna, ponieważ zamki samochodu nie zostały zablokowane.

Funkcja ERS została przerwana

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
Zdaln.rozr.wył. niski poz.paliwa	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ poziom paliwa jest za niski.
Zdaln.rozr.wył. bieg nie w poz.P	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **P**.

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie
Zdaln.rozr.wył. kierowca w poj.	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ ktoś przebywa w kabinie pasażerskiej.
Zdaln.rozr.wył. ostrzeż. silnika	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący silnika. Skontaktować się ze stacją obsługi[1].
Zdaln.rozr.wył. słaby akumulator	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ napięcie akumulatora jest za niskie.
Zdaln.rozr.wył. płyn chł. siln.	Funkcja ERS została przerwana, ponieważ wystąpił komunikat błędu dotyczący układu chłodzenia.

[1] Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

8.15. Uruchamianie silnika

Silnik jest uruchamiany i wyłączany za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania i przycisku START/STOP ENGINE.

Silnik benzynowy i wysokoprężny

Wyłącznik zapłonu z wysuniętym/wsuniętym kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania i przycisk START/STOP ENGINE.

Ważne

Nie wolno wciskać kluczyka z pilotem nieprawidłową stroną – trzymać za koniec z wyjmowanym kluczykiem mechanicznym, patrz Wyjmowanie i chowanie.

1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu i wcisnąć do końca. Należy pamiętać, że w przypadku gdy samochód jest wyposażony w blokadę antyalkoholową*, uruchomienie silnika będzie możliwe dopiero wtedy, gdy nie zostanie stwierdzone przekroczenie dopuszczalnej zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu. Więcej informacji na temat funkcji można znaleźć w punkcie Blokada antyalkoholowa.
2. Przytrzymać całkowicie wciśnięty pedał sprzęgła[1]. (W przypadku samochodów z automatyczną skrzynią biegów – nacisnąć pedał hamulca.)
3. Krótko nacisnąć przycisk rozruchu START/STOP ENGINE.

Przy uruchamianiu silnika rozrusznik pracuje do momentu włączenia silnika lub do zadziałania jego zabezpieczenia przed przegrzaniem.

Ważne

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 3 próbach, odczekać 3 minuty przed podjęciem kolejnej próby. Zdolność rozruchowa akumulatora zwiększa się, jeśli ma on czas na zregenerowanie się.

Ostrzeżenie

Nigdy nie wyjmować kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu po uruchomieniu silnika lub podczas holowania samochodu.

Ostrzeżenie

Wysiadając z samochodu, trzeba zawsze wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu oraz upewnić się, że pozycja kluczyka to **0** – w szczególności wtedy, gdy w samochodzie są dzieci. Informacje na temat sposobu postępowania, patrz Wyłącznik zapłonu.

Uwaga

Przy uruchamianiu niektórych typów silników, gdy są one nierozgrzane, prędkość obrotowa biegu jałowego może być zauważalnie wyższa niż normalnie. Dzieje się tak dlatego, by układ redukcji emisji spalin jak najszybciej osiągnął normalną temperaturę roboczą, co pozwala ograniczyć do minimum emisję szkodliwych substancji i przyczynia się do ochrony środowiska.

Keyless drive*

Aby uruchomić silnik bez użycia kluczyka, wykonać czynności 2-3.

> **Uwaga**
>
> Warunkiem uruchomienia silnika jest to, by jeden z jego kluczyków z pilotem zdalnego sterowania z funkcją Keyless drive znajdował się w kabinie pasażerskiej lub w przedziale bagażowym.

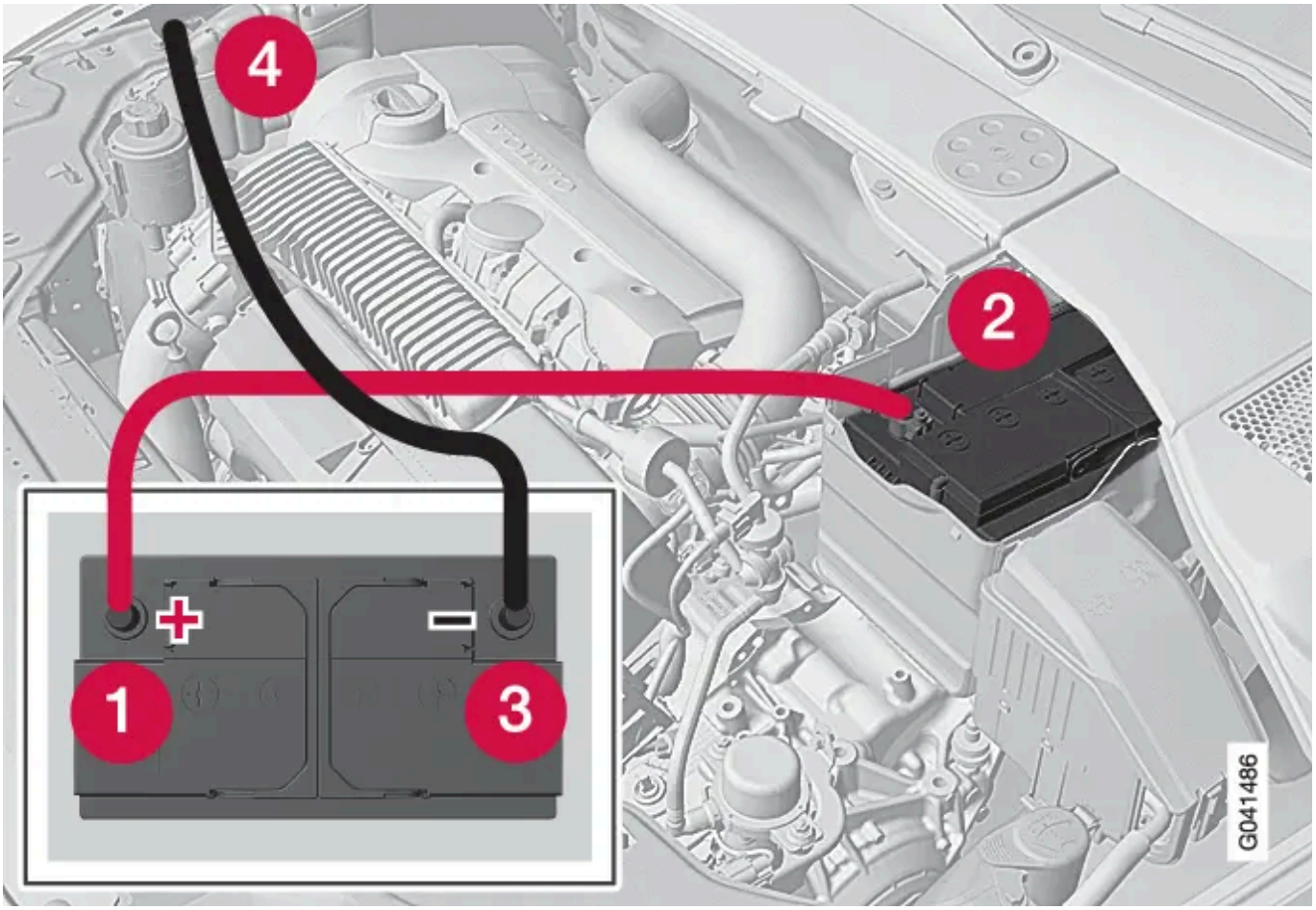
> **Ostrzeżenie**
>
> **Nigdy** nie zabierać kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z samochodu podczas jazdy lub holowania samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W trakcie jazdy wystarczy nacisnąć przycisk rozruchu START/STOP ENGINE, aby uruchomić silnik.

8.16. Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora

Jeżeli akumulator w samochodzie jest rozładowany, silnik samochodu można uruchomić za pomocą innego akumulatora.



Podczas awaryjnego rozruchu silnika należy przestrzegać następującej procedury, aby uniknąć zwarć lub innych uszkodzeń:

1. Ustawić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w położeniu **0**.
2. Upewnić się, że napięcie akumulatora wspomagającego wynosi 12 V.
3. Jeżeli akumulator wspomagający jest zamontowany w innym samochodzie – wyłączyć silnik w drugim samochodzie i upewnić się, że oba samochody nie stykają się ze sobą.
4. Jeden zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego akumulatora wspomagającego (1).

> **Ważne**
>
> Przewód rozruchowy należy podłączać ostrożnie, by nie doszło do zwarcia z innymi elementami w komorze silnika.

5. Zwolnić zaczepy mocujące i zdjąć osłonę rozładowanego akumulatora, Wymiana akumulatora.
6. Drugi zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego w samochodzie (2).
7. Jeden zacisk czarnego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku ujemnego akumulatora wspomagającego (3).
8. Drugi koniec czarnego przewodu połączyć do punktu masy, np. łba zewnętrznej śruby górnego mocowania silnika po prawej stronie (4).
9. Sprawdzić, czy zaciski przewodów rozruchowych są bezpiecznie zamocowane, aby wyeliminować ryzyko iskrzenia podczas uruchamiania silnika.
10. Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy i utrzymywać przez parę minut podwyższoną do około 1500 obr/min prędkość obrotową.
11. Uruchomić silnik w samochodzie z rozładowanym akumulatorem.

> **Ważne**
>
> Nie wolno dotykać przewodów rozruchowych w czasie próby uruchamiania silnika. Istnieje niebezpieczeństwo iskrzenia.

12. Zdjąć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności – jako pierwszy odłączyć przewód czarny, a następnie czerwony.

> Uważać, aby żaden z zacisków czarnego przewodu rozruchowego nie zetknął się z biegunem dodatnim akumulatora ani z zaciskiem podłączonym do czerwonego przewodu rozruchowego!

Ostrzeżenie

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozpryśnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

8.17. Skrzynia biegów

Skrzynie biegów występują w dwóch podstawowych wersjach. Manualna skrzynia biegów i automatyczna skrzynia biegów.

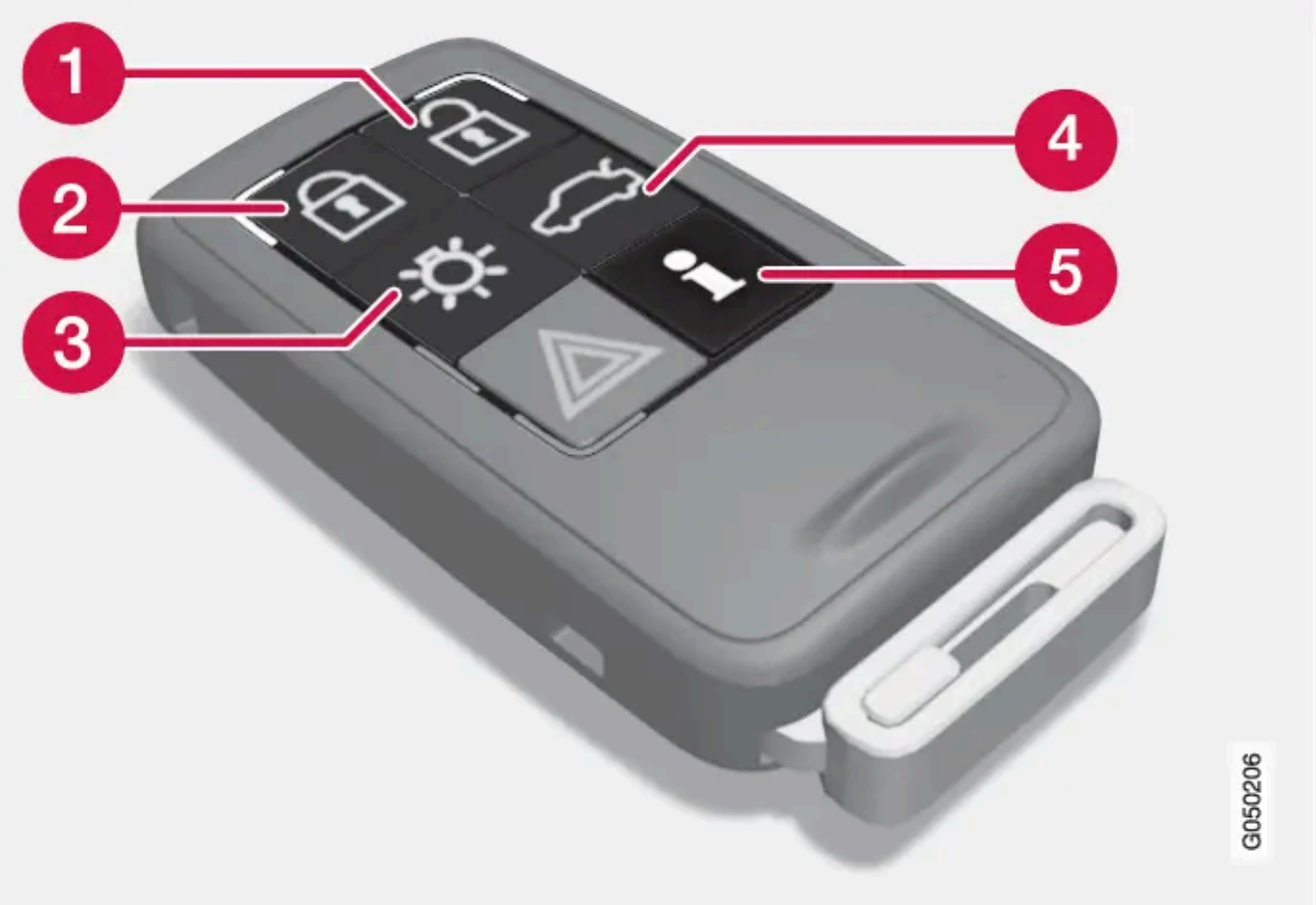
- Manualna skrzynia biegów
- Automatyczna skrzynia biegów - Geartronic i Powershift

Ważne

W celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów układu napędowego sprawdzana jest temperatura robocza skrzyni biegów. W przypadku wystąpienia ryzyka przegrzania zaświeci się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników i pojawi się komunikat tekstowy. Należy postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w tym komunikacie.

8.18. Zdalne uruchomienie silnika (ERS) – działanie

Zdalne uruchomienie silnika (ERS – Engine Remote Start) oznacza, że silnik samochodu może zostać uruchomiony zdalnie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub komunikatora osobistego PCC. Ma to na celu ogrzanie/ochłodzenie kabiny pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży.



Przyciski do zdalnego uruchamiania silnika na kluczyku.

1. Odblokowanie drzwi
2. Blokowanie drzwi
3. Oświetlenie otoczenia samochodu
4. Odblokowanie drzwi bagażnika
5. Informacje[1]

Zdalnie uruchamianie silnika

Aby możliwe było zdalne uruchomienie silnika, zamki samochodu muszą być zablokowane.

Zamocowanie zaczepu do holowania:

- Nacisnąć krótko przycisk (2) na kluczyku.
- Następnie nacisnąć od razu długo (przez co najmniej 2 sekundy) przycisk (3).

Jeśli spełnione są warunki zadziałania funkcji ERS, zostaną wykonane następujące operacje:

- Kierunkowskazy zamigają szybko kilka razy.
- Zostanie uruchomiony silnik.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Kierunkowskazy zapalą się ciągłym światłem na 3 sekundy, aby potwierdzić uruchomienie silnika.

> **Uwaga**
>
> Po zdalnym uruchomieniu zamki samochodu pozostają zablokowane, ale czujnik ruchu jest wyłączony*.

Z użyciem kluczyka z komunikatorem osobistym PCC[2]

Po naciśnięciu przycisku lampka kontrolna oświetlenia otoczenia samochodu[3] miga kilka razy, a następnie przełącza się na światło stałe, jeśli zostały spełnione wszystkie warunki zadziałania funkcji ERS. Nie oznacza to jednak, że funkcja ERS uruchomiła silnik.

Aby sprawdzić, czy funkcja ERS uruchomiła silnik, można nacisnąć przycisk (5) – jeśli silnik został uruchomiony, zaświecą się lampki kontrolne w przyciskach (2) i (3).

Włączone funkcje

Po zdalnym uruchomieniu silnika następujące funkcje są włączone:

- Wentylacja
- System audio/wideo
- Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.

Wyłączone funkcje

Po zdalnym uruchomieniu silnika następujące funkcje są wyłączone:

- Reflektory
- Światła pozycyjne
- Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- Wycieraczki szyby przedniej.

Przerwania działania funkcji ERS

Następujące zdarzenia powodują wyłączenie zdalnie uruchomionego silnika:

- Naciśnięcie przycisku (1), (2) lub (4) na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania
- Odblokowanie zamków samochodu
- Otwarcie drzwi
- Wciśnięcie pedału przyspieszenia lub hamulca
- Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **P** w inne położenie
- Zmniejszenie się ilości paliwa w zbiorniku do poziomu około 10 litrów
- Upłynięcie ponad 15 minut od włączenia funkcji ERS.

Po wyłączeniu silnika uruchomionego za pomocą funkcji ERS kierunkowskazy zapalą się ciągłym światłem na 3 sekundy.

[1] Tylko kluczyk z komunikatorem osobistym PCC, Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

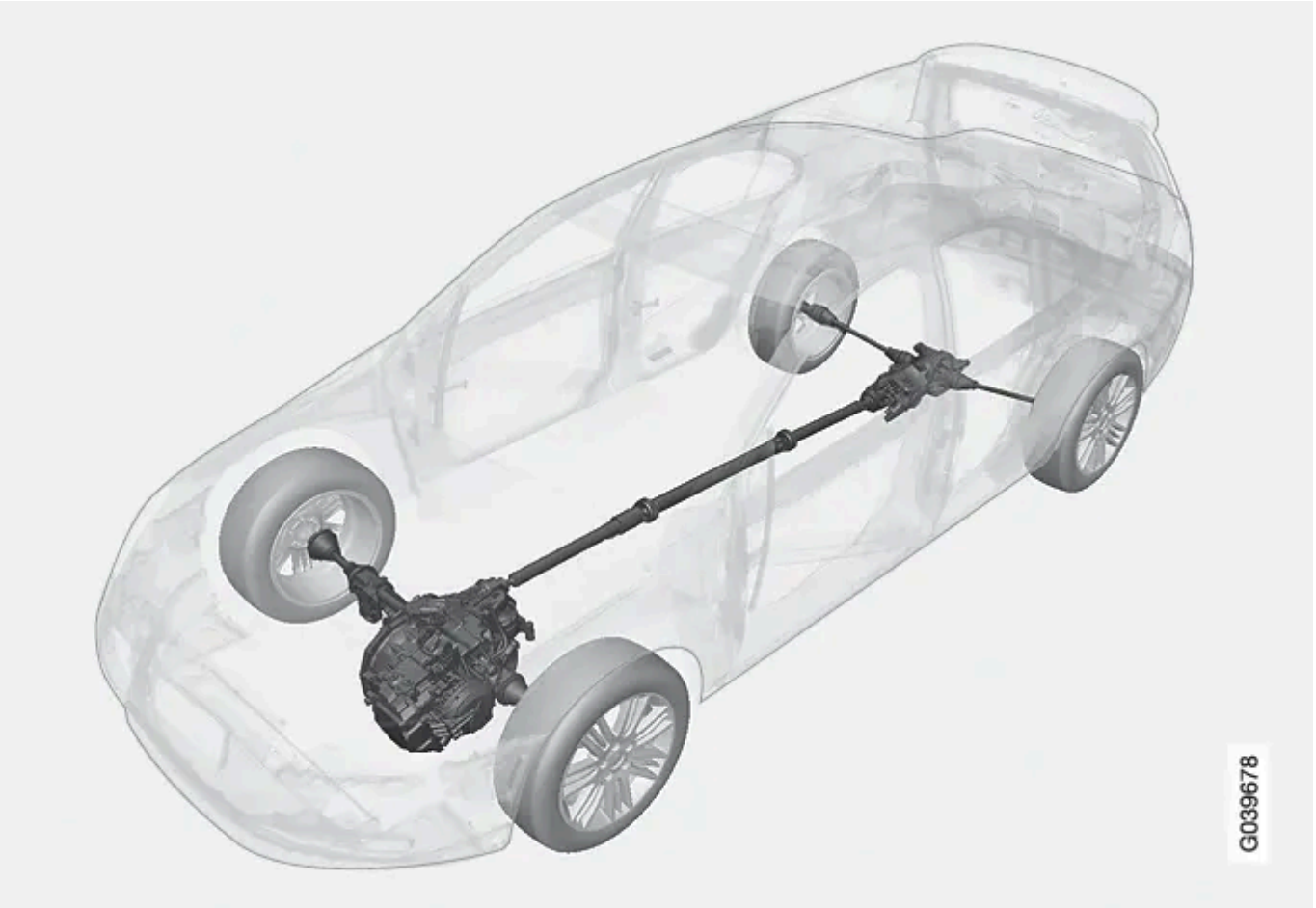
[2] Więcej informacji na temat komunikatora osobistego PCC, Funkcje specjalne komunikatora osobistego PCC.

[3] Więcej informacji na temat oświetlenia otoczenia samochodu, Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania – funkcje i Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu.

8.19. Napęd na wszystkie koła – AWD*

Napęd na wszystkie koła zapewnia najlepsze możliwe własności trakcyjne.

Stały napęd na dwie osie (AWD)



Napęd na wszystkie koła (All Wheel Drive) oznacza, że napędzane są równocześnie wszystkie cztery koła samochodu.

Moc silnika jest automatycznie rozdzielana pomiędzy koła na przedniej i tylnej osi jezdnej. Elektronicznie sterowane sprzęgło w układzie napędowym przekazuje moc na tę parę kół, która w danej chwili ma najlepszą przyczepność. W ten sposób uzyskiwane są najlepsze własności trakcyjne i ograniczany jest poślizg wzdłużny kół. W normalnych warunkach jazdy większa część mocy silnika przekazywana jest na koła przednie.

Lepsze własności trakcyjne napędu na obie osie jezdne zwiększają bezpieczeństwo jazdy podczas deszczu oraz gdy jezdnia pokryta jest śniegiem lub lodem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

8.20. Wyłączanie silnika

Do wyłączania silnika służy przycisk START/STOP ENGINE.

Aby wyłączyć silnik:

- Nacisnąć przycisk START/STOP ENGINE – silnik zostaje wyłączony.

Jeśli dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu P lub samochód porusza się:

- Nacisnąć dwukrotnie przycisk START/STOP ENGINE lub przytrzymać przycisk wciśnięty do momentu zatrzymania silnika.

8.21. Eco guide i Power guide*

Eco guide i Power guide to dwa wskaźniki w zespole wskaźników, które pomagają kierowcy prowadzić samochód z zachowaniem optymalnej ekonomii jazdy.
Samochód przechowuje także dane statystyczne z wcześniejszych podróży, które można wyświetlić w postaci wykresu słupkowego; .

Eco guide

Wskaźnik ten informuje o tym, na ile ekonomicznie prowadzony jest samochód.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Eco”, patrz Informacje ogólne.

1 Wartość chwilowa
2 Wartość średnia

Wartość chwilowa

W tym miejscu wyświetlana jest wartość chwilowa – im wyższy wynik na skali, tym lepiej.

Wartość chwilowa jest obliczana w oparciu o prędkość jazdy, prędkość obrotową silnika, wykorzystywaną moc silnika oraz użycie pedału hamulca.

Kierowca jest zachęcany do jazdy z optymalną prędkością (50-80 km/h) i niską prędkością obrotową silnika. Podczas przyspieszania i hamowania wskazówki opadają.

Bardzo niskie wartości chwilowe powodują podświetlenie czerwonego zakresu wskaźnika (z niewielkim opóźnieniem), co oznacza słabą ekonomię jazdy i dlatego sytuacji takich należy unikać.

Wartość średnia

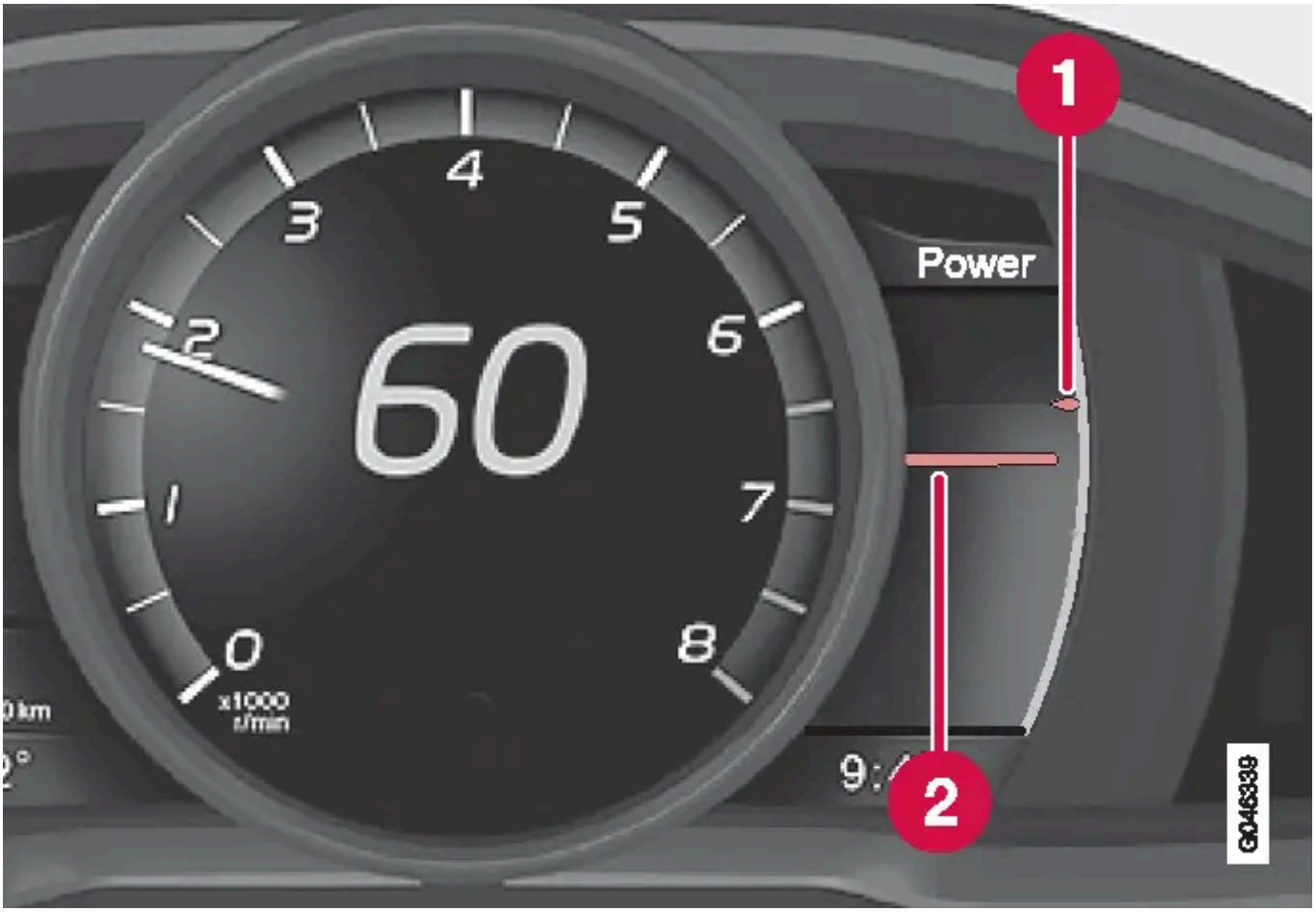
Wartość średnia podąża powoli za wartością chwilową i pokazuje, jak samochód był prowadzony w ostatnim czasie. Im wyżej na skali znajdują się wskazówki, tym lepszą ekonomię jazdy osiągnął kierowca.

Power guide

Wskaźnik ten pokazuje stosunek mocy (Power) pobieranej z silnika do mocy dostępnej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aby wyświetlić tę funkcję, wybrać kompozycję „Performance”, Informacje ogólne.



1 Dostępna moc silnika
2 Wykorzystywana moc silnika

Dostępna moc silnika

Mniejsza, górna wskazówka pokazuje dostępną moc silnika[1]. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy jest dostępne na aktualnym biegu.

Wykorzystywana moc silnika

Większa, dolna wskazówka pokazuje wykorzystywaną moc silnika[1]. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy jest pobierane z silnika.

Duża luka między obiema wskazówkami oznacza dużą rezerwę mocy.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

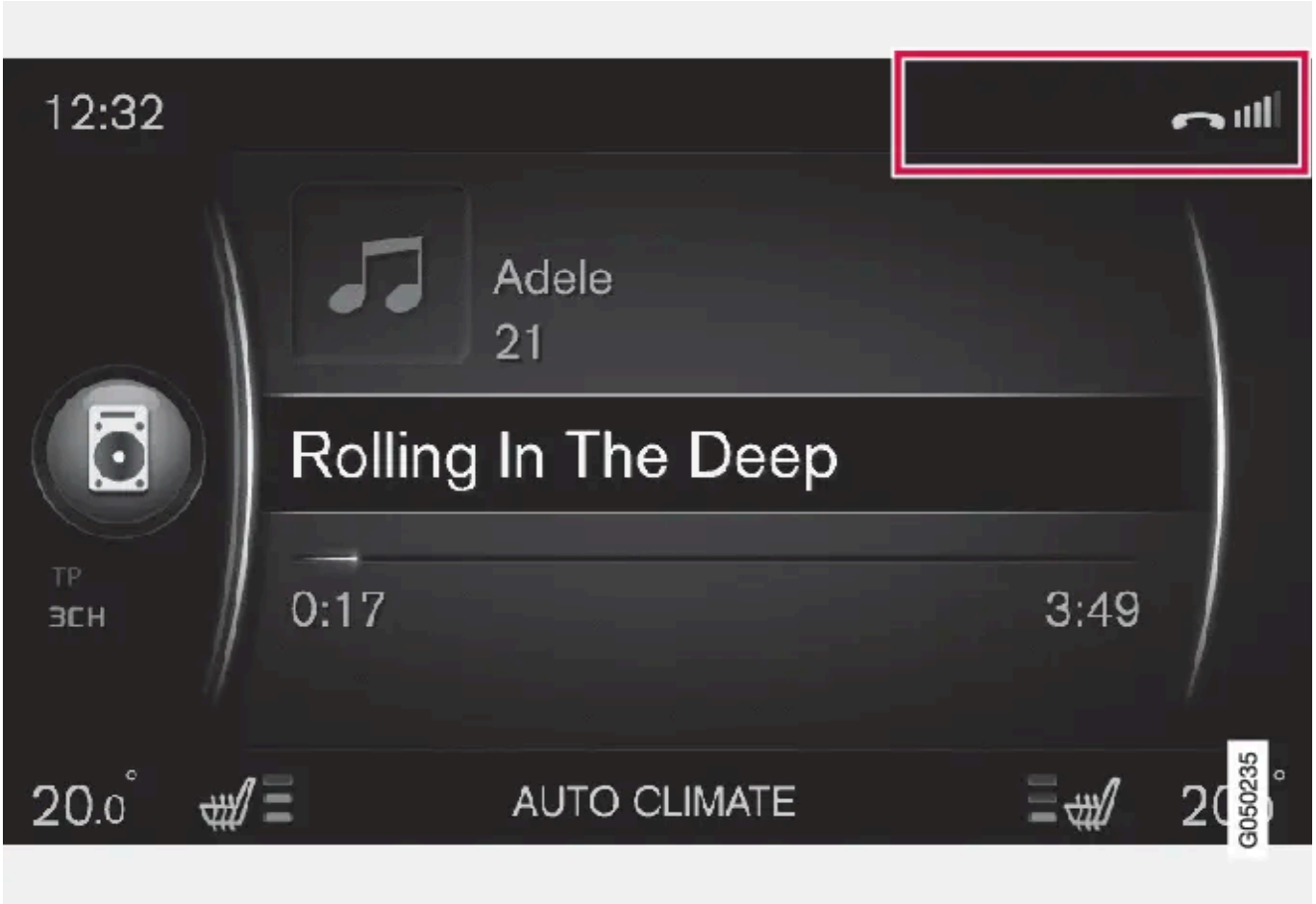
[1] Moc zależy od prędkości obrotowej silnika.

9. System audio-telefoniczny

9.1. Zestaw głośnomówiący Bluetooth

9.1.1. Symbole na ekranie

Przegląd symboli, jakie mogą być widoczne na pasku aktywności/stanu ekranu.



Pasek aktywności/stanu.

Pasek aktywności/stanu pokazuje aktualne działania oraz w niektórych sytuacjach również ich status. Nie wszystkie symbole aktywności/stanu są widoczne przez cały czas ze względu na ograniczoną ilość miejsca na pasku.

Symbol	Działanie
	Połączenie z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Niepołączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączenie z Internetem przez*[1]. Paski pokazują siłę sygnału sieci telefonii komórkowej, a poniżej wyświetlany jest typ połączenia.
	Połączenie z Internetem przez modem samochodu*[1].
	Niepołączone z Internetem przez modem samochodu*[1].
	Modem samochodu*[1] łączy się z internetem poprzez usługę roamingu (do wykorzystania w sieciach za granicą).
	Symbol pokazuje się, gdy przesyłana jest lokalizacja samochodu.
	Telefon podłączony.
	Połączenie nieodebrane.
	Bieżąca rozmowa.
	Nieprzeczytana wiadomość SMS.
	Mikrofon wyłączony.
	System audio wyciszony (MUTE).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call

9.1.2. Rejestracja urządzenia Bluetooth®

Jednocześnie mogą być podłączone dwa urządzenia Bluetooth®. Jest to jeden telefon i jedno urządzenie multimedialne, między którymi można się przełączać. Możliwe jest również korzystanie z telefonu podczas strumieniowego przesyłania plików audio z podłączonego urządzenia. Możliwe jest połączenie systemu samochodu z internetem za pośrednictwem funkcji przesyłu danych telefonu komórkowego.

Można podłączyć maksymalnie 15 urządzeń Bluetooth®. Rejestracja danego urządzenia odbywa się raz. Po zarejestrowaniu urządzenie nie musi być już dłużej widoczne - wystarczy włączona funkcja Bluetooth®.

> **Uwaga**
>
> Jeśli system operacyjny telefonu został zaktualizowany, rejestracja telefonu może zostać przerwana. W takim przypadku należy odłączyć telefon, Usuwanie urządzenia Bluetooth®, a następnie podłączyć go ponownie.

Urządzenie zewnętrzne może zostać podłączone na różne sposoby, w zależności od tego, czy było ono podłączane w przeszłości. Opcje połączenia przedstawione poniżej zakładają, że urządzenie jest podłączane (rejestrowane) po raz pierwszy i nie jest podłączone żadne inne urządzenie. Opcje połączenia pokazują stan połączenia z telefonem. Podłączanie urządzenia multimedialnego odbywa się w ten sam sposób, ale zaczyna się od głównego źródła MEDIA.

Są dwa możliwe sposoby podłączania urządzeń – można wyszukać urządzenie zewnętrzne z samochodu lub wyszukać samochód z urządzenia zewnętrznego. Jeżeli jedna z opcji nie działa, można spróbować skorzystać z drugiej.

Jeśli widok normalny nie jest jeszcze włączony, nacisnąć przycisk TEL na konsoli środkowej.

Przykładowy widok normalny dla telefonu.

Metoda 1 – wyszukanie urządzenia zewnętrznego za pośrednictwem menu samochodu

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1. Przełączyć urządzenie zewnętrzne w tryb widoczny/umożliwiający wyszukanie za pośrednictwem Bluetooth®, patrz instrukcja urządzenia zewnętrznego lub www.volvocars.com.
2. Nacisnąć OK/MENU i wybrać **Wyszukaj nowy telefon** (dla odtwarzacza medialnego **Aktualizuj listę urządzeń**).

> System samochodu rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth®, co może potrwać ok. jednej minuty.

3. Wybrać urządzenie Bluetooth® z listy dostępnych urządzeń i potwierdzić za pomocą OK/MENU.
4. Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w systemie samochodu jest zgodny z kodem urządzenia zewnętrznego. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.
5. W telefonie można włączyć akceptowanie lub odrzucanie ewentualnych opcji kontaktów telefonicznych i wiadomości.

> Urządzenie zewnętrzne jest teraz podłączone.

Jeśli połączenie nie powiodło się, nacisnąć przycisk EXIT i podłączyć zgodnie z metodą 2.

Metoda 2 – Wyszukać samochód za pomocą funkcji Bluetooth® urządzenia zewnętrznego.

1. Nacisnąć OK/MENU, wybrać **Uwidocznij samochód** i potwierdzić za pomocą OK/MENU.
2. Wyszukiwanie urządzeń Bluetooth® z zewnętrznego urządzenia.

> Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth®, co może potrwać ok. jednej minuty.

3. Wybrać nazwę samochodu na ekranie zewnętrznego urządzenia.
4. Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w systemie samochodu jest zgodny z kodem urządzenia zewnętrznego. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.
5. W telefonie można włączyć akceptowanie lub odrzucanie ewentualnych opcji kontaktów telefonicznych i wiadomości.

> Urządzenie zewnętrzne jest teraz podłączone.

Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego nazwa Bluetooth® tego urządzenia zostaje wyświetlona na ekranie wyświetlacza samochodu i można nim sterować z samochodu.

9.1.3. Wybór innego urządzenia Bluetooth®

Jeżeli w samochodzie jest kilka urządzeń, można zmienić podłączone urządzenie na inne. Urządzenie musi najpierw zostać zarejestrowane w samochodzie.

Zmiana urządzenia

1. Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne ma włączoną funkcję Bluetooth®, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia.
2. Nacisnąć MEDIA, wybrać **Menu Bluetooth**, a następnie **Wybierz inne urządzenie**.

> Samochód wyszukuje podłączone wcześniej urządzenia. Odnalezione urządzenia zewnętrzne zostaną wyświetlone na ekranie wyświetlacza wraz z ich nazwami Bluetooth®.

3. Wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone.

> Następuje podłączenie urządzenia zewnętrznego.

Zmiana telefonu

1. Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne ma włączoną funkcję Bluetooth®, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia.
2. Nacisnąć TEL, wybrać **Menu telefonu**, a następnie **Zmień telefon**.

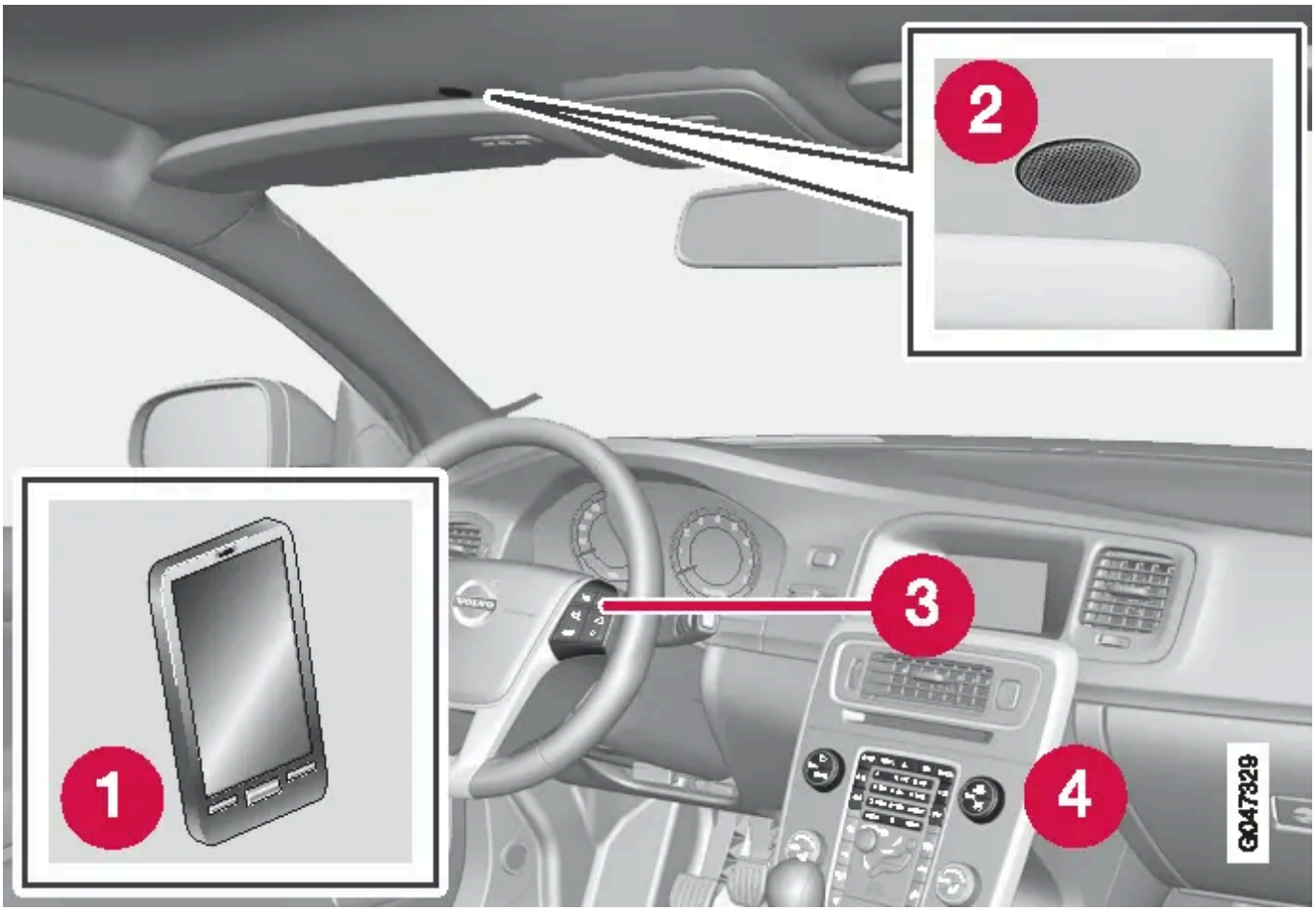
> Samochód wyszukuje podłączone wcześniej urządzenia. Odnalezione urządzenia zewnętrzne zostaną wyświetlone na ekranie wyświetlacza wraz z ich nazwami Bluetooth®.

3. Wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone.

> Następuje podłączenie urządzenia zewnętrznego.

9.1.4. Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd

Przegląd systemu zestawu głośnomówiącego Bluetooth®.



Rozmieszczenie elementów

1. Telefon komórkowy
2. Mikrofon
3. Przyciski przy kierownicy*
4. Panel sterowania w środkowej konsoli

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.1.5. Usuwanie urządzenia Bluetooth®

Jeżeli zarejestrowane w samochodzie urządzenie Bluetooth® nie będzie już używane, można je usunąć (wyrejestrować) z pamięci samochodu. Samochód nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

Usuwanie urządzenia multimedialnego

W widoku normalnym źródła multimediów nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Menu Bluetooth** → **Wybierz inne urządzenie** → **Usuń urządzenie**.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Usuwanie telefonu

W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Menu telefonu** → **Zmień telefon** → **Usuń urządzenie**.

9.1.6. Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Ustawienia audio

System zapewnia możliwość regulacji głośności połączenia, głośności systemu audio oraz głośności sygnału dzwonka.

Głośność rozmowy

Głośność rozmowy telefonicznej można zmienić tylko podczas rozmowy. Użyć przycisków sterujących przy kierownicy* lub pokrętła VOL.

Głośność zestawu audio w trakcie połączenia telefonicznego

Jeżeli nie jest prowadzona rozmowa telefoniczna, sterowanie głośnością systemu audio odbywa się normalnie za pomocą pokrętła VOL.

Jeżeli w trakcie odbierania połączenia przychodzącego aktywne jest jakieś źródło dźwięku, zostanie ono wyciszone automatycznie.

Głośność sygnału dzwonka

Głośność sygnału dzwonka można zmienić naciskając przycisk SOUND, obracając pokrętło TUNE do pozycji **Głośność dzwonka** i naciskając OK/MENU. Wyregulować głośność sygnału dzwonka, obracając pokrętło TUNE i zapisać za pomocą OK/MENU.

Sygnał dzwonka

Dla połączeń przychodzących używany jest sygnał dzwonka zestawu głośnomówiącego.

> **Uwaga**
>
> W niektórych modelach telefonów komórkowych nie można wyłączyć sygnału dzwonka podłączonego telefonu i będzie on słyszalny jednocześnie z sygnałem zestawu głośnomówiącego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.1.7. Podłączanie i odłączanie urządzenia Bluetooth®

Samochód jest wyposażony w funkcję Bluetooth® i może bezprzewodowo komunikować się z innymi urządzeniami z funkcją Bluetooth® po ich zarejestrowaniu i podłączeniu.

Można podłączyć maksymalnie 15 urządzeń Bluetooth®. Rejestracja danego urządzenia odbywa się raz. Po zarejestrowaniu urządzenie nie musi być już dłużej widoczne - wystarczy włączona funkcja Bluetooth®.

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, zostanie ono automatycznie połączone po uruchomieniu samochodu. Nazwa podłączonego urządzenia wyświetla się w normalnym widoku źródła. Aby połączyć się z innym urządzeniem, nacisnąć OK/MENU i wybrać opcję zmiany urządzenia.

Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone automatycznie, gdy znajdzie się poza zasięgiem systemu samochodu. W celu ręcznego odłączenia urządzenia należy wyłączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu. Wyrejestrowanie urządzenia Bluetooth® z systemu samochodu, Usuwanie urządzenia Bluetooth®. Samochód nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

Jednocześnie mogą być podłączone dwa urządzenia Bluetooth®. Jest to jeden telefon i jedno urządzenie multimedialne, między którymi można się przełączać.

Telefon podłączony jako telefon i urządzenie multimedialne.

9.1.8. Książka telefoniczna

System samochodu odtwarza książkę telefoniczną podłączonego telefonu komórkowego i pokazuje ją tylko, gdy telefon jest podłączony.

Aby można było korzystać z książki telefonicznej, u góry ekranu wyświetlacza musi być widoczny jest symbol , a funkcja głośnomówiąca musi być w trybie telefonu.

Jeżeli w książce telefonicznej zapisane są informacje kontaktowe dotyczące aktualnie realizowanego połączenia, są one pokazywane na ekranie wyświetlacza.

> **Uwaga**
>
> Aby możliwe było wyświetlenie książki telefonicznej podłączonego telefonu w samochodzie, trzeba najpierw zaakceptować funkcję „kopii lustrzanej” w telefonie komórkowym przy jego podłączaniu. W zależności od telefonu komórkowego można tę funkcję aktywować w następujący sposób:
>
> - akceptując tę funkcję po wyświetleniu wyskakującego okienka lub powiadomienia na telefonie.
> - akceptując w ustawieniach telefonu udostępnianie informacji dla połączenia Bluetooth® z systemem samochodu.
>
> W niektórych sytuacjach aktywacja funkcji „kopii lustrzanej” może wymagać rozłączenia, a następnie ponownego podłączenia telefonu w samochodzie.

9.1.9. Automatyczne podłączanie urządzenia Bluetooth®

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się zarejestrowane i ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, jego podłączenie nastąpi automatycznie po uruchomieniu samochodu.

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, zostanie ono automatycznie połączone. Jeżeli ostatnio połączone urządzenie nie jest dostępne, system spróbuje podłączyć urządzenie, które zostało skojarzone wcześniej.

Aby podłączyć inne urządzenie, należy nacisnąć EXIT i wybrać opcję łączenia z nowym urządzeniem lub wyboru innego zarejestrowanego urządzenia.

9.1.10. Zestaw głośnomówiący Bluetooth®

Możliwe jest podłączenie telefonu komórkowego wyposażonego w technologię Bluetooth® do systemu audio-telefonicznego w sposób bezprzewodowy.

Przyciski i pokrętła do obsługi telefonu.

Urządzenie musi zostać najpierw zarejestrowane i podłączone w samochodzie.

System audio-telefoniczny działa jak zestaw głośnomówiący z możliwością zdalnego sterowania wybranymi funkcjami telefonu komórkowego. Zawsze możliwe jest sterowanie telefonem komórkowym za pomocą klawiszy, niezależnie od tego, czy jest on podłączony, czy nie.

Gdy do samochodu podłączony jest telefon komórkowy, istnieje także możliwość strumieniowej transmisji plików audio z telefonu lub innego urządzenia multimedialnego podłączonego przez Bluetooth®, Media Bluetooth®. Przełączenie między głównymi źródłami TEL i MEDIA umożliwia obsługę funkcji każdego źródła.

> **Uwaga**
>
> Nie wszystkie telefony komórkowe są w pełni kompatybilne z funkcją zestawu głośnomówiącego. W celu uzyskania informacji dotyczących kompatybilnych modeli telefonów firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowanym dealerem Volvo.

Aktywowanie

Krótkie naciśnięcie przycisku TEL aktywuje ostatnio podłączony telefon. Jeśli telefon jest już podłączony, to naciśnięcie przycisku TEL spowoduje wyświetlenie menu skrótów zawierającego często używane opcje menu do obsługi telefonu. Symbol oznacza, że telefon jest podłączony.

Uzyskiwanie połączenia

1. Upewnić się, że u góry ekranu wyświetlacza widoczny jest symbol oraz że funkcja głośnomówiąca jest w trybie telefonu.
2. Wybrać żądany numer lub w widoku normalnym obrócić pokrętło TUNE w prawo, aby uzyskać dostęp do książki telefonicznej, albo w lewo, aby uzyskać dostęp do rejestru wszystkich połączeń.
3. Nacisnąć OK/MENU.

Przerwanie połączenia jest możliwe poprzez naciśnięcie EXIT.

Wyświetlanie wiadomości SMS[1]

System samochodu kopiuje wiadomości z podłączonego telefonu komórkowego i pokazuje je tylko wtedy, gdy telefon jest podłączony.

Jeśli podłączony telefon odebrał wiadomość tekstową, w górnej części ekranu pokazuje się symbol .

1. Nacisnąć TEL, a następnie nacisnąć OK/MENU, aby wejść do **Menu telefonu**.

2. Obrócić TUNE, by wybrać **Wiadomości** i nacisnąć OK/MENU.

3. Obracając pokrętło TUNE przejść do żądanej wiadomości i nacisnąć OK/MENU.

> Wiadomość zostanie wyświetlona na ekranie.

4. Naciśnięcie OK/MENU otwiera menu wiadomości z opcjami umożliwiającymi np. odczytanie wiadomości przez system głosowy, skontaktowanie się z nadawcą wiadomości lub usunięcie wiadomości.

Jeśli główne źródło TEL jest już aktywne, na ekranie wyświetlone zostanie wyskakujące menu z nowymi wiadomościami. Naciśnięcie OK/MENU powoduje wyświetlenie wybranej wiadomości z jednoczesnym jej odczytaniem przez system głosowy. W celu przerwania odczytu wiadomości należy nacisnąć EXIT.

Uwaga

Aby możliwe było wyświetlenie komunikatów podłączonego telefonu w samochodzie, trzeba najpierw zaakceptować funkcję „kopiowania danych” w telefonie komórkowym przy jego podłączaniu. W zależności od telefonu komórkowego można tę funkcję aktywować w następujący sposób:

- akceptując tę funkcję po wyświetleniu wyskakującego okienka lub powiadomienia na telefonie.
- akceptując w ustawieniach telefonu udostępnianie informacji dla połączenia Bluetooth® z systemem samochodu.

W niektórych sytuacjach aktywacja funkcji „kopii lustrzanej” może wymagać rozłączenia, a następnie ponownego podłączenia telefonu w samochodzie.

[1] Funkcje nie jest obsługiwana we wszystkich telefonach. W niektórych telefonach konieczne jest włączenie opcji powiadomień.

9.1.11. Odłączanie urządzenia Bluetooth®

Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone automatycznie, gdy znajdzie się poza zasięgiem systemu samochodu.

Jeżeli telefon komórkowy zostanie odłączony podczas rozmowy, rozmowa ta może być kontynuowana, ale za pomocą wbudowanego mikrofonu oraz głośnika telefonu komórkowego.

Funkcja zestawu głośnomówiącego jest wyłączana po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi[1].

Wyrejestrowanie urządzenia Bluetooth® z systemu samochodu, patrz Usuwanie urządzenia Bluetooth®. Samochód nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

[1] Tylko w wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka.

9.1.12. Nadajnik zdalnego sterowania*

Nadajnik zdalnego sterowania może służyć do sterowania wszystkimi funkcjami systemu audio-telefonicznego. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na konsoli

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy*.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Odpowiada pokrętłu TUNE na konsoli środkowej.

Używając nadajnika zdalnego sterowania, nacisnąć najpierw przycisk nadajnika w położenie **F**. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni, który znajduje się po prawej stronie przycisku INFO w konsoli środkowej.

Ostrzeżenie

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Uwaga

Nie wystawiać nadajnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. na tablicy rozdzielczej) – w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z bateriami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.1.13. Połączenia telefoniczne

Funkcje obsługi połączeń telefonicznych.

Połączenia przychodzące

1. Nacisnąć OK/MENU, aby odebrać połączenie, nawet jeżeli system audio jest na przykład w trybie RADIO lub MEDIA.

Aby odrzucić lub zakończyć połączenie, nacisnąć EXIT.

Menu połączeń przychodzących

W trybie telefonu jedno naciśnięcie przycisku OK/MENU w trakcie rozmowy pozwala uzyskać dostęp do następujących funkcji:

- **Telefon komórkowy** – przeniesienie rozmowy z zestawu głośnomówiącego do telefonu komórkowego. W przypadku niektórych telefonów komórkowych połączenie zostanie przerwane. Jest to objaw normalny. Funkcja zestawu głośnomówiącego zapyta, czy ma nastąpić ponowne połączenie.
- **Wycisz mikrofon** – mikrofon systemu audio wyciszony.
- **Wybierz numer telef.** – możliwość nawiązania połączenia z dodatkową osobą za pomocą przycisków numerycznych (bieżące połączenie zostaje przełączone w tryb oczekiwania).

Rejestr połączeń

Rejestr połączeń jest odtwarzany przez zestaw głośnomówiący przy każdym nowym połączeniu, a następnie aktualizowany w czasie trwania połączenia. W widoku normalnym obrócić pokrętło TUNE w lewo, aby wyświetlić rejestr połączeń.

W trybie telefonu można przeglądać rejestr połączeń podłączonego telefonu w pozycji **Menu telefonu** → **Wykaz połączeń**.

> **Uwaga**
>
> Aby możliwe było wyświetlenie spisu połączeń podłączonego telefonu w samochodzie, trzeba najpierw zaakceptować funkcję „kopii lustrzanej” w telefonie komórkowym przy jego podłączaniu.

9.2. CD/DVD

9.2.1. Ustawienia obrazu

Istnieje możliwość regulacji ustawień jasności i kontrastu (gdy samochód stoi w miejscu).

1. Nacisnąć OK/MENU i wybrać **Ustawienia obrazu**, potwierdzić przyciskiem OK/MENU.
2. Obrócić TUNE, by wybrać żądaną opcję regulacji i potwierdzić, naciskając OK/MENU.
3. Wyregulować dane ustawienie, obracając TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Aby wrócić do listy ustawień, nacisnąć OK/MENU lub EXIT.

9.2.2. Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Pliki audio i wideo można szybko przewijać do przodu i do tyłu.[1]

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏮ / ⏭, aby szybko przewinąć pliki audio lub wideo do przodu lub do tyłu.

Pliki audio są przewijane do przodu/do tyłu z jedną prędkością, a pliki wideo mogą być przewijane z różnymi prędkościami. Aby zwiększyć prędkość szybkiego przewijania plików wideo do przodu/do tyłu, należy raz za razem naciskać przyciski ⏮ / ⏭. Zwolnić przycisk, aby wrócić do oglądania z normalną prędkością.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy wyłącznie płyt CD/DVD*, USB i iPod®.

9.2.3. Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać różne typy plików i jest zgodny z formatami podanymi w poniższej tabeli.

Formaty plików obsługiwane na płytach CD/DVD

> **Uwaga**
>
> Dwuformatowe płyty dwustronne (DVD Plus, CD-DVD) są grubsze od zwykłych płyt CD, w związku z czym ich odtwarzanie nie może zostać zagwarantowane i może dojść do nieprawidłowego działania.
>
> Jeżeli płyta CD zawiera mieszankę plików MP3 i ścieżek CDDA, wszystkie pliki MP3 zostaną zignorowane.

Formaty zapisu dźwięku	Audio CD, mp3, wma, aac, m4a
Formaty zapisu obrazu	Wideo CD, wideo DVD, divx, avi, asf

Formaty plików obsługiwane przez połączenie USB

Pliki audio i wideo wymienione w poniższej tabeli są obsługiwane przez system i można je odtwarzać za pośrednictwem gniazda USB.

Formaty zapisu dźwięku	mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b
Formaty zapisu obrazu	divx, avi, asf

9.2.4. Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja

Podczas odtwarzania płyty wideo DVD na wyświetlaczu może pojawić się menu płyty. Menu płyty umożliwia dostęp do dodatkowych funkcji i ustawień, takich jak wybór napisów, języka i scen.
Podstawowe informacje na temat odtwarzania i nawigacji można znaleźć w punkcie Obsługa systemu.
Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Uwaga

Filmy wideo są odtwarzane tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 8 km/h, obraz nie jest widoczny, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Wideo niedostępne przy tej prędkości**, natomiast ścieżka dźwiękowa jest w tym czasie słyszalna. Obraz pojawi się ponownie, gdy tylko prędkość samochodu spadnie poniżej około 6 km/h.

Nawigacja w obrębie menu płyty wideo DVD

Do nawigacji w obrębie menu płyty wideo DVD służą przyciski numeryczne w konsoli środkowej zgodnie z powyższą ilustracją.

Zmiana rozdziału lub tytułu

Obrócić TUNE, aby uzyskać dostęp do listy rozdziałów i poruszać się w jej obrębie (jeżeli odtwarzany jest film, włączona zostanie pauza). Nacisnąć OK/MENU, aby wybrać rozdział i wrócić do punktu początkowego (jeżeli był odtwarzany film, jego odtwarzanie rozpocznie się od nowa). Nacisnąć EXIT, aby uzyskać dostęp do listy tytułów.

Obrócić TUNE, aby wybrać tytuł na liście tytułów i potwierdzić wybór, naciskając OK/MENU, po czym nastąpi powrót do listy rozdziałów. Nacisnąć OK/MENU, aby potwierdzić wybór i wrócić do punktu początkowego. Nacisnąć EXIT, aby anulować wybór i wrócić do punktu początkowego (bez dokonywania wyboru).

Rozdziały można zmieniać, naciskając ⏮ / ⏭ na konsoli środkowej lub w zestawie przycisków przy kierownicy*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.2.5. Kąt kamery do odtwarzania płyt wideo DVD

Jeżeli płyta wideo DVD oferuje tę funkcję, można wybrać, z ujęcia której kamery ma być odtwarzana dana scena.

W trybie Płyta wybrać opcję **Menu wideo DVD** → **Ustawienia zaawansowane** → **Kąty**.

9.2.6. CD/DVD*

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać płyty CD/DVD zarówno tłoczone fabrycznie, jak i nagrywane.

Odtwarzacz multimedialny obsługuje i odtwarza następujące główne typy płyt i plików:

- Tłoczone fabrycznie płyty CD/DVD (CD/DVD Audio).
- Nagrane płyty DVD-Video (DVD wideo).
- Zapisane samodzielnie płyty CD/DVD z plikami audio.

Więcej informacji na temat obsługiwanych formatów można znaleźć w punkcie Obsługiwane formaty plików.

> **Uwaga**
>
> Niektóre pliki audio zabezpieczone przed kopiowaniem przez wytwórnie płytowe lub prywatnie skopiowane pliki audio nie mogą zostać odczytane przez odtwarzacz.

Pliki muzyczne z pyty[1] można kopiować na twardy dysk (HDD) samochodu, a następnie odtwarzać.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości płyt audio CD/DVD

Obrócić TUNE, aby uzyskać dostęp do struktury ścieżek na płycie. Przeglądać strukturę, obracając TUNE.

Aby rozpocząć odtwarzanie ścieżki, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości samodzielnie nagranych płyt audio CD/DVD

Jeżeli do odtwarzacza zostanie włożona płyta z plikami audio/wideo, to musi zostać wczytana struktura folderów płyty. W zależności od jakości płyty i ilości danych odtwarzanie może rozpocząć się z pewnym opóźnieniem.

Obrócić TUNE, aby wejść w strukturę plików na płycie lub przeprowadzić wyszukiwanie w kategoriach. Aby przejrzeć strukturę, należy obrócić TUNE; aby wybrać folder należy użyć OK/MENU; aby przejść z powrotem na wyższy poziom struktury, należy użyć EXIT.

Aby rozpocząć odtwarzanie pliku, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Po zakończeniu odtwarzania utworu, odtworzone będą pozostałe utwory w tym samym folderze. Po zakończeniu odtwarzania utworów w danym folderze, odtwarzacz przejdzie do następnego folderu.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości płyt wideo DVD

Zarządzanie płytami wideo DVD, patrz Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

9.2.7. Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

Po uruchomieniu tej funkcji rozpocznie się odtwarzanie losowo wybieranych ścieżek[1].

Aby odtworzyć w losowej kolejności ścieżki lub pliki audio z wybranego źródła:

1. Nacisnąć OK/MENU.
2. Obrócić TUNE, by wybrać **Odtwarzanie losowe**.
3. Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję.

[1] Nie dotyczy płyt wideo DVD. W przypadku zewnętrznych źródeł audio podłączonych za pośrednictwem wejścia AUX/USB dotyczy tylko USB i iPod®. Nie jest to możliwe w przypadku wszystkich telefonów komórkowych.

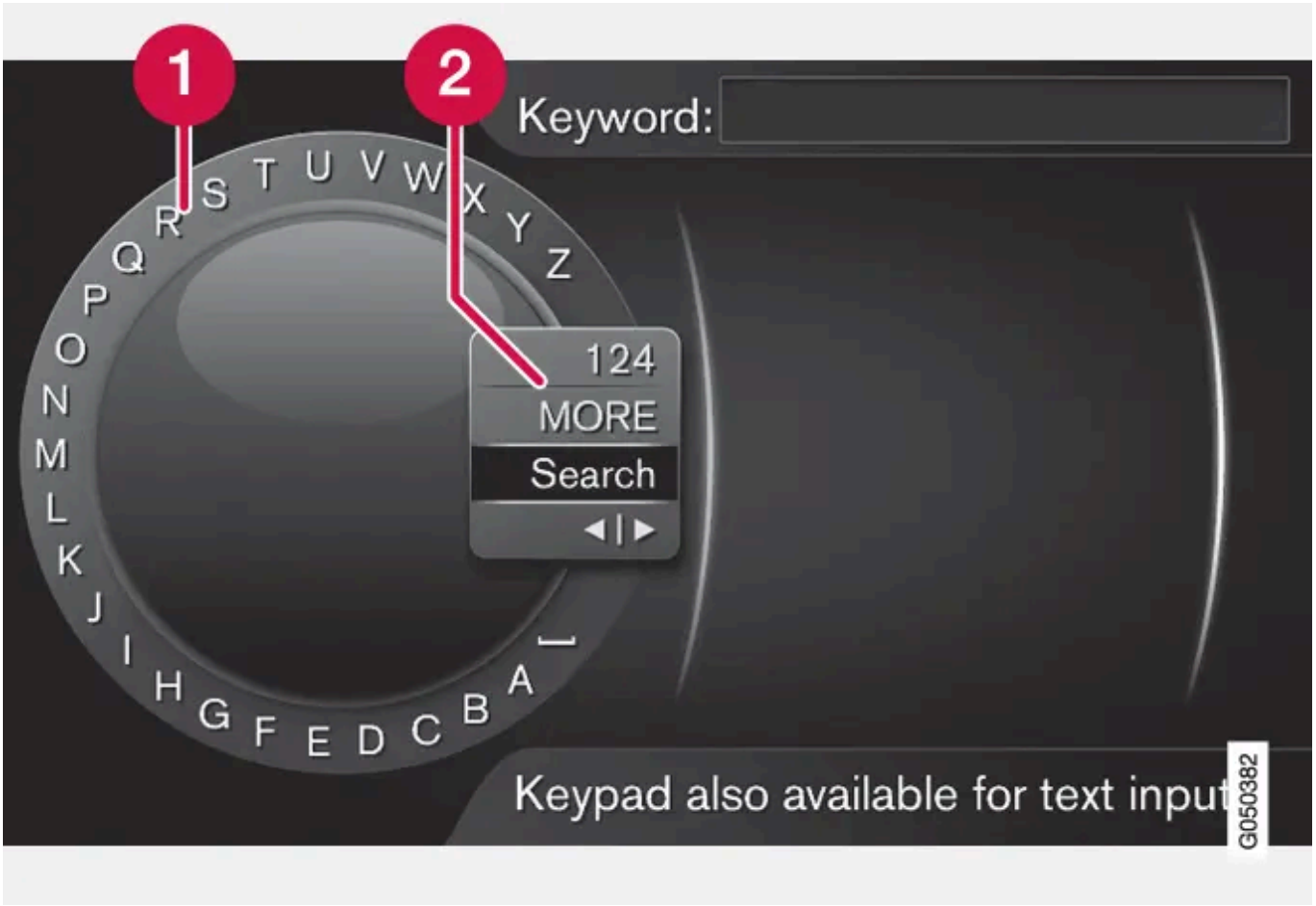
9.2.8. Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Wyszukiwanie obejmuje USB, płytę i twardy dysk.

Wyszukiwanie multimediów jest dostępne z normalnego widoku źródeł **Płyta**,**USB** i **HDD**.

Aby rozpocząć wyszukiwanie, należy nacisnąć OK/MENU i wybrać **Wyszukiwanie mediów**.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki na ekranie.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Użyć rozetki na ekranie do wprowadzenia kryteriów wyszukiwania.

1. Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

   Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do listy wyników, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.

3. Po uzyskaniu zadowalającego kryterium wyszukiwania, wybrać **Target missing display-db**.

> Zostaje przeprowadzone wyszukiwanie. Wyświetlają się wyniki zgrupowane w następujących kategoriach: wykonawca, album, ścieżka, gatunek, rok i kompozytor.

4. Obrócić TUNE do kategorii i nacisnąć OK/MENU.

5. Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać media i nacisnąć OK/MENU, aby rozpocząć odtwarzanie.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
Szukaj	Przeprowadzić wyszukiwanie multimediów.
{ | }	Przełączanie z rozetki tekstowej na okno **Target missing display-db**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki tekstowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Target missing display-db**.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Naciśnięcie przycisku numerycznego w konsoli środkowej, gdy wyświetlane jest koło tekstowe (patrz poprzednia ilustracja), powoduje pojawienie się na ekranie nowej listy znaków. Naciskać przycisk numeryczny kolejne razy, by uzyskać żądaną literę, a następnie zwolnić przycisk. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Znak wprowadzony poprzez naciśnięcie określonego przycisku zostaje potwierdzony po naciśnięciu innego przycisku.

9.3. Radio cyfrowe (DAB)

9.3.1. Profil programu (PTY)

Dla radia DAB* można wybrać jeden lub więcej profili programów, takich jak pop czy muzyka klasyczna. Po wybraniu profilu programu nawigacja odbywa się tylko między kanałami nadającymi programy danego typu.

Profil programu można wybrać w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB → Filtr wg rodzaju programu (PTY)**.

1. Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać profil programu, który ma zostać zaznaczony/odznaczony.

2. Zaznaczyć/odznaczyć profil programu za pomocą przycisku OK/MENU.

3. Po wybraniu żądanych profili programów wyjść z menu za pomocą przycisku EXIT.

W trakcie działania tej funkcji na ekranie widoczny jest symbol PTY.

W pewnych przypadkach radio DAB wyłącza funkcję PTY, Funkcja „DAB to DAB link”.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.3.2. Funkcja „DAB to DAB link”

Funkcja „DAB to DAB link” oznacza, że w przypadku obniżającej się jakości bądź zaniku sygnału danej rozgłośni radiowej, radioodbiornik DAB ma możliwość przełączenia się na odbiór tej samej rozgłośni w innej grupie kanałów, w której sygnał jest silniejszy.

Zmiana grupy kanałów może następować z pewnym opóźnieniem. Ponadto pomiędzy przerwaniem odbioru na dotychczasowym kanale, a jego wznowieniem na nowym kanale może wystąpić chwilowe wyciszenie odbiornika.

1. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB → Monitorowanie stacji DAB-DAB**.

9.3.3. Radio cyfrowe (DAB)* – podkanał

Usługi dodatkowe są zwykle określane jako podkanały. Mają one charakter tymczasowy i mogą zawierać np. tłumaczenia głównego programu na inne języki.

Jeżeli dany kanał ma podkanały, z lewej strony jego nazwy na ekranie wyświetlacza widoczny jest symbol V. Z kolei podkanał jest identyfikowany za pomocą symbolu - z lewej strony jego nazwy na ekranie wyświetlacza.

Obrócić pokrętło TUNE, aby uzyskać dostęp do podkanałów.

Podkanały widoczne są tylko dla aktualnie wybranego kanału głównego i żadnego innego.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.3.4. Informacje tekstowe

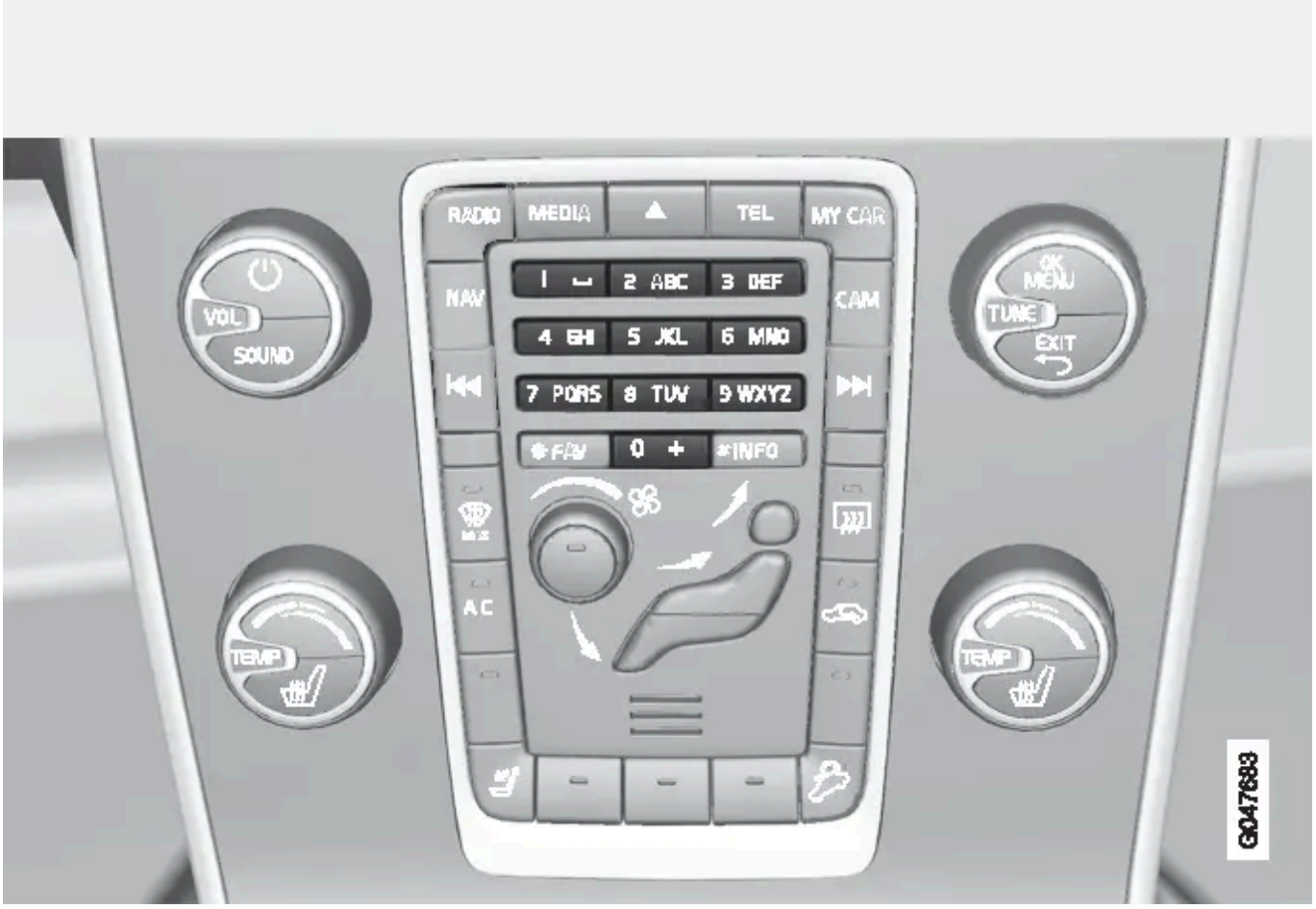
Niektóre stacje RDS wysyłają dodatkowe informacje na temat transmitowanej audycji, o występujących w niej artystach itp. Informacje te mogą być pokazywane na ekranie wyświetlacza. Informacje tekstowe mogą być wyświetlane w trybie FM i DAB*.

1. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM-/DAB w opcji **FM Menu** → **Pokaż** lub **Menu DAB** → **Pokaż**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.3.5. Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych

Często słuchane stacje radiowe można zapisać w pamięci w celu łatwiejszego dostępu.



Przyciski pamięci stacji radiowych.

Radio AM[1]/FM

Dla każdego zakresu fal (np. **AM**) można zapamiętać 10 stacji radiowych.

Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

1. Nastroić stację, Strojenie.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund jeden z przycisków preselekcji. Można teraz korzystać z danego przycisku pamięci.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić na ekranie wyświetlacza.

1. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie AM/FM w opcji **AM Menu** → **Pokaż** → **Zaprogramowane stacje** lub **FM Menu** → **Pokaż** → **Zaprogramowane stacje**.

Radio cyfrowe (DAB)*

Dla każdego zakresu fal można zapamiętać 10 stacji radiowych. Zapamiętywanie stacji radiowych odbywa się poprzez długie naciśnięcie żądanego przycisku pamięci, więcej informacji można znaleźć w punkcie Radio AM/FM powyżej. Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

Zapamiętywane są jedynie pojedyncze kanały, bez podkanałów. Uruchomienie funkcji wprowadzania do pamięci, gdy odtwarzany jest podkanał, powoduje zarejestrowanie jedynie kanału głównego. Jest to spowodowane faktem, że podkanały mają charakter tymczasowy. W takim przypadku po wywołaniu tej pozycji z pamięci następuje przełączenie na odbiór kanału, który zawierał dany podkanał. Pamięć kanałów jest niezależna od listy kanałów.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić na ekranie wyświetlacza.

1. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB** → **Pokaż** → **Zaprogramowane stacje**.

> ⓘ **Uwaga**
>
> Układ DAB systemu audio nie obsługuje wszystkich funkcji oferowanych przez standard DAB.

[1] Nie dotyczy odtwarzacza V60 Plug-in Hybrid.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.3.6. Radio cyfrowe (DAB)*

DAB (Digital Audio Broadcasting) jest systemem radiofonii cyfrowej. Samochód obsługuje standardy DAB, DAB+ i DMB.

Uwaga

Transmisja w systemie DAB nie jest dostępna we wszystkich miejscach z uwagi na ograniczenia zasięgu. W przypadku braku zasięgu na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Brak sygnału**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.4. Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB

9.4.1. Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Pliki audio i wideo można szybko przewijać do przodu i do tyłu.[1]

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏮ / ⏭, aby szybko przewinąć pliki audio lub wideo do przodu lub do tyłu.

Pliki audio są przewijane do przodu/do tyłu z jedną prędkością, a pliki wideo mogą być przewijane z różnymi prędkościami. Aby zwiększyć prędkość szybkiego przewijania plików wideo do przodu/do tyłu, należy raz za razem naciskać przyciski ⏮ / ⏭. Zwolnić przycisk, aby wrócić do oglądania z normalną prędkością.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy wyłącznie płyt CD/DVD*, USB i iPod®.

9.4.2. Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać różne typy plików i jest zgodny z formatami podanymi w poniższej tabeli.

Formaty plików obsługiwane na płytach CD/DVD

Uwaga

Dwuformatowe płyty dwustronne (DVD Plus, CD-DVD) są grubsze od zwykłych płyt CD, w związku z czym ich odtwarzanie nie może zostać zagwarantowane i może dojść do nieprawidłowego działania.

Jeżeli płyta CD zawiera mieszankę plików MP3 i ścieżek CDDA, wszystkie pliki MP3 zostaną zignorowane.

Formaty zapisu dźwięku	Audio CD, mp3, wma, aac, m4a
Formaty zapisu obrazu	Wideo CD, wideo DVD, divx, avi, asf

Formaty plików obsługiwane przez połączenie USB

Pliki audio i wideo wymienione w poniższej tabeli są obsługiwane przez system i można je odtwarzać za pośrednictwem gniazda USB.

Formaty zapisu dźwięku	mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b
Formaty zapisu obrazu	divx, avi, asf

9.4.3. Podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku za pośrednictwem wejścia AUX/USB*

Zewnętrzne źródło dźwięku, np. iPod® lub odtwarzacz MP3, można podłączyć do systemu audio za pośrednictwem jednego z gniazd w konsoli środkowej.

Miejsca podłączania zewnętrznych źródeł dźwięku.

Aby podłączyć źródło dźwięku:

1. Nacisnąć przycisk MEDIA, obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądane źródło dźwięku **USB**, **iPod** lub **AUX**, nacisnąć przycisk OK/MENU.

> W przypadku wybrania USB na ekranie wyświetlacza pojawi się komunikat **Podłącz urządzenie USB**.

2. Podłączyć źródło dźwięku do jednego z gniazd w schowku w konsoli środkowej (patrz poprzednia ilustracja).

W czasie odczytywania listy plików w urządzeniu na ekranie wyświetlacza widoczny będzie komunikat **Odczyt nośnika USB**. Zależnie od struktury plików i ich liczby, wczytywanie może trochę potrwać.

> **Uwaga**
>
> System współpracuje z większością modeli odtwarzacza iPod® wyprodukowanych od roku 2005.

> **Uwaga**
>
> Aby zapobiec uszkodzeniu złącza USB, zostaje ono odłączone w przypadku wystąpienia zwarcia lub gdy podłączone urządzenie USB pobiera zbyt dużo prądu (może to mieć miejsce, jeżeli podłączone urządzenie nie jest zgodne ze standardem USB). Złącze USB zostaje ponownie automatycznie włączone przy następnym włączeniu zapłonu, chyba że usterka występuje w dalszym ciągu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.4.4. Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

Po uruchomieniu tej funkcji rozpocznie się odtwarzanie losowo wybieranych ścieżek[1].

Aby odtworzyć w losowej kolejności ścieżki lub pliki audio z wybranego źródła:

1. Nacisnąć OK/MENU.
2. Obrócić TUNE, by wybrać **Odtwarzanie losowe**.
3. Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję.

[1] Nie dotyczy płyt wideo DVD. W przypadku zewnętrznych źródeł audio podłączonych za pośrednictwem wejścia AUX/USB dotyczy tylko USB i iPod®. Nie jest to możliwe w przypadku wszystkich telefonów komórkowych.

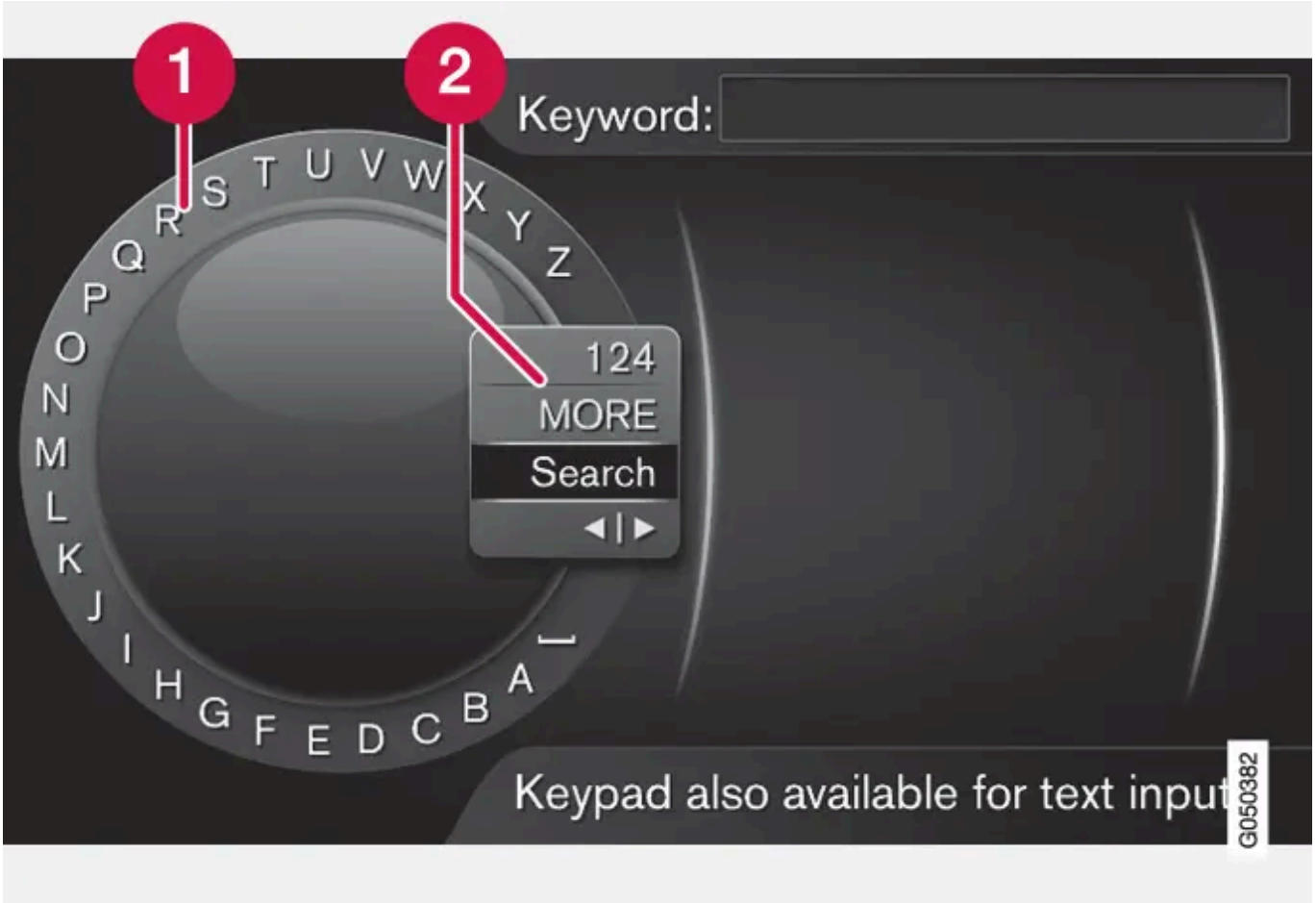
9.4.5. Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Wyszukiwanie obejmuje USB, płytę i twardy dysk.

Wyszukiwanie multimediów jest dostępne z normalnego widoku źródeł **Płyta**,**USB** i **HDD**.

Aby rozpocząć wyszukiwanie, należy nacisnąć OK/MENU i wybrać **Wyszukiwanie mediów**.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki na ekranie.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Użyć rozetki na ekranie do wprowadzenia kryteriów wyszukiwania.

1. Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

   Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do listy wyników, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć

przycisk OK/MENU.

2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.
3. Po uzyskaniu zadowalającego kryterium wyszukiwania, wybrać **Target missing display-db**.

> Zostaje przeprowadzone wyszukiwanie. Wyświetlają się wyniki zgrupowane w następujących kategoriach: wykonawca, album, ścieżka, gatunek, rok i kompozytor.

4. Obrócić TUNE do kategorii i nacisnąć OK/MENU.
5. Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać media i nacisnąć OK/MENU, aby rozpocząć odtwarzanie.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
Szukaj	Przeprowadzić wyszukiwanie multimediów.
{ | }	Przełączanie z rozetki tekstowej na okno **Target missing display-db**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki tekstowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Target missing display-db**.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Naciśnięcie przycisku numerycznego w konsoli środkowej, gdy wyświetlane jest koło tekstowe (patrz poprzednia ilustracja), powoduje pojawienie się na ekranie nowej listy znaków. Naciskać przycisk numeryczny kolejne razy, by uzyskać żądaną literę, a następnie zwolnić przycisk. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Znak wprowadzony poprzez naciśnięcie określonego przycisku zostaje potwierdzony po naciśnięciu innego przycisku.

9.4.6. Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB*

Do systemu audio można podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku, np. iPod® lub odtwarzacz MP3.

Odtwarzacz iPod® lub MP3 zasilany akumulatorkami będzie ładowany (przy włączony zapłonie lub uruchomionym silniku) po podłączeniu do gniazda USB.

Pliki muzyczne z nośnika USB[1] można kopiować na twardy dysk (HDD) samochodu, a następnie odtwarzać.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odtwarzanie i przeglądanie

Źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem gniazda USB można następnie obsługiwać za pomocą elementów sterowania systemu audio samochodu. Urządzeniem podłączonym za pośrednictwem wejścia AUX nie można sterować z samochodu.

Obrócić TUNE, aby wejść w strukturę folderów na płycie lub przeprowadzić wyszukiwanie w kategoriach. Aby przejrzeć strukturę, należy obrócić TUNE; aby wybrać folder należy użyć OK/MENU; aby przejść z powrotem na wyższy poziom struktury, należy użyć EXIT.

Aby rozpocząć odtwarzanie pliku, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Po zakończeniu odtwarzania utworu, odtworzone będą pozostałe utwory w tym samym folderze. Po zakończeniu odtwarzania utworów w danym folderze, odtwarzacz przejdzie do następnego folderu.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

Pamięć przenośna USB

Aby ułatwić użycie urządzenia przenośnego USB, nie należy zapisywać w jego pamięci plików innych niż muzyczne. Odczytanie listy plików innych niż kompatybilne pliki muzyczne zajmie znacznie więcej czasu.

> **Uwaga**
>
> System obsługuje przenośne nośniki danych zgodne ze standardem USB 2.0 oraz systemem plików FAT32 i może odczytać do 1000 folderów, z których każdy może zawierać maksymalnie 254 podfoldery/pliki. Wyjątek stanowi najwyższy poziom, na którym możliwe jest odczytanie 1000 podfolderów/plików.

> **Uwaga**
>
> W przypadku używania pamięci przenośnej USB o większej długości zaleca się korzystanie z przewodu przedłużającego USB. Zapobiega to mechanicznemu zużyciu gniazda USB i podłączanej przenośnej pamięci USB.

Odtwarzacz MP3

Wiele odtwarzaczy MP3 posiada własny system plików, który nie jest kompatybilny z systemem w tym samochodzie. Aby możliwe było wykorzystanie go w systemie, odtwarzacz MP3 musi być w trybie **USB Removable device/Mass Storage Device**.

iPod®

Uwaga

System obsługuje jedynie odtwarzanie plików audio z odtwarzacza iPod®.

Uwaga

W celu rozpoczęcia odtwarzania należy wybrać źródło iPod® (nie USB).

W przypadku użycia odtwarzacza iPod® jako źródła dźwięku, samochodowy system audio-multimedialny przyjmie strukturę menu podobną do menu odtwarzacza iPod®.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

9.5. Nadajnik zdalnego sterowania

9.5.1. Nadajnik zdalnego sterowania* – funkcje

Funkcje, którymi można sterować za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.

Przycisk	Funkcja
L F R	**F** = Przedni ekran **L** i **R** = Opcje niedostępne.
NAV	Przełączanie na nawigację*
RADIO	Przełączanie na radioodbiornik (np. **AM**)
MEDIA	Przełączanie źródła mediów (np. **Target missing display-db, TV***)
TEL	Przełączanie na zestaw głośnomówiący Bluetooth®
⏮	Przełączanie/szybkie przewijanie do tyłu, zmiana ścieżki/utworu
⏯	Odtwarzanie/pauza
⏺	Zatrzymanie
⏭	Przełączanie/szybkie przewijanie do przodu, zmiana ścieżki/utworu
DVD MENU	Menu
EXIT	Powrót do poprzedniej opcji, anulowanie funkcji, usuwanie wprowadzonych znaków
▲ ▼	Przechodzenie w górę/w dół
◄ ►	Przechodzenie w prawo/w lewo
OK MENU	Potwierdzenie wyboru lub przejście do systemu menu wybranego źródła
🔊	Głośność, zmniejszanie

Przycisk	Funkcja
	Głośność, zwiększanie
0-9	Zapamiętane kanały, wprowadzanie cyfr i liter
FAV *	Skrót do ulubionych ustawień
INFO #	Informacja o aktualnym programie, utworze itp. Wykorzystywany również wtedy, gdy dostępnych jest więcej informacji, niż może się zmieścić na ekranie wyświetlacza
	Wybór języka ścieżki dźwiękowej
	Napisy, wybór języka tekstu
	Teletekst*, włączanie/wyłączanie

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.5.2. Nadajnik zdalnego sterowania*

Nadajnik zdalnego sterowania może służyć do sterowania wszystkimi funkcjami systemu audio-telefonicznego. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na konsoli

środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy*.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Odpowiada pokrętłu TUNE na konsoli środkowej.

Używając nadajnika zdalnego sterowania, nacisnąć najpierw przycisk nadajnika w położenie **F**. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni, który znajduje się po prawej stronie przycisku INFO w konsoli środkowej.

Ostrzeżenie

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Uwaga

Nie wystawiać nadajnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. na tablicy rozdzielczej) – w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z bateriami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.5.3. Nadajnik zdalnego sterowania* - Wymiana baterii

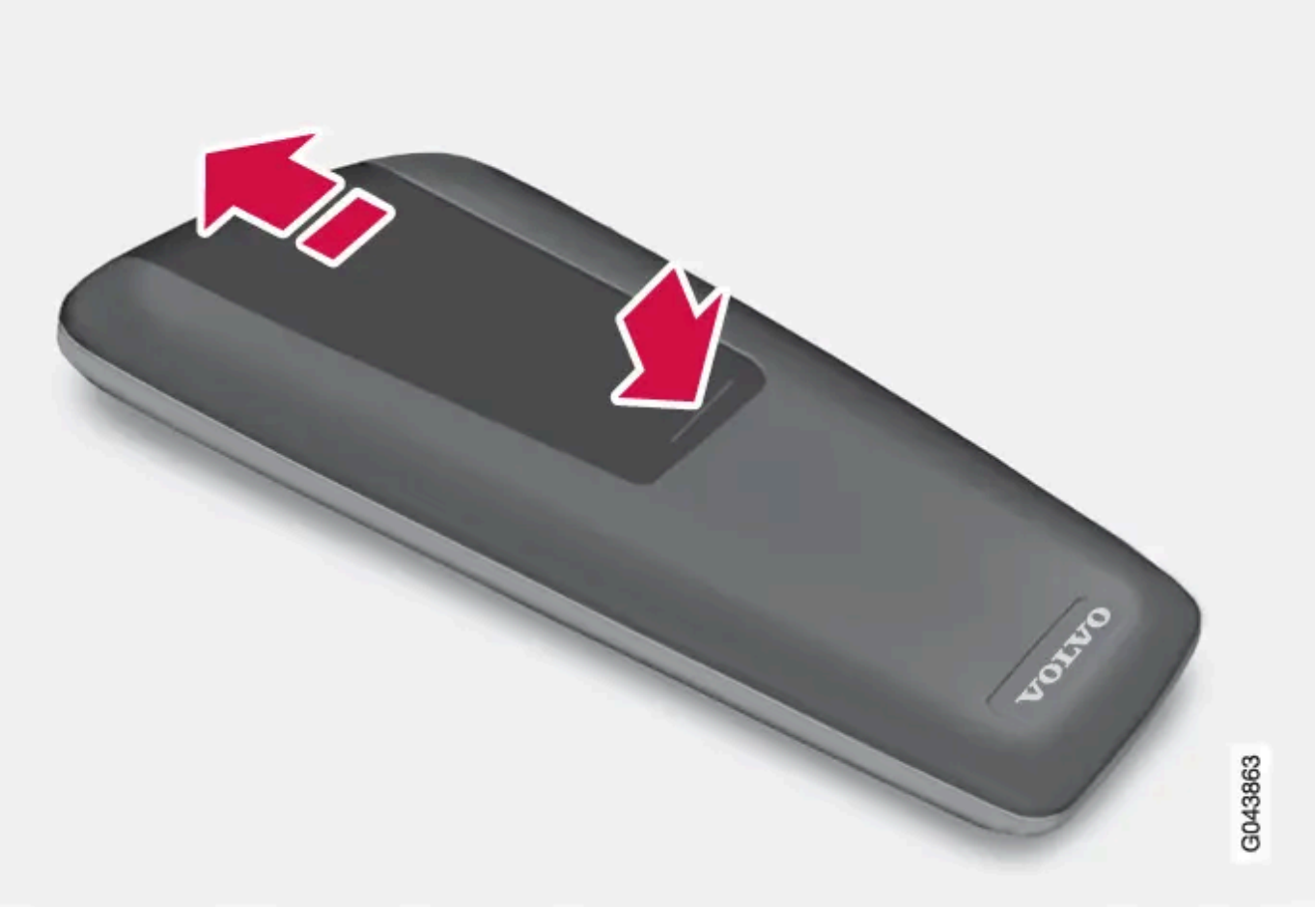
Sposób wymiany baterii w pilocie zdalnego sterowania systemu audio-telefonicznego.

Uwaga

Okres trwałości baterii wynosi normalnie od 1 do 4 lat i zależy od tego, jak intensywnie używany jest pilot zdalnego sterowania.

Nadajnik zdalnego sterowania jest zasilany czterema bateriami typu AA/LR6.

W dłuższą podróż wskazane jest zabranie zapasowych baterii.



- Nacisnąć blokadę na pokrywie komory baterii i przesunąć ją w kierunku nadajnika podczerwieni.
- Wyjąć zużyte baterie i włożyć na ich miejsce nowe, ustawiając je zgodnie z symbolami graficznymi w komorze baterii.
- Założyć pokrywę.

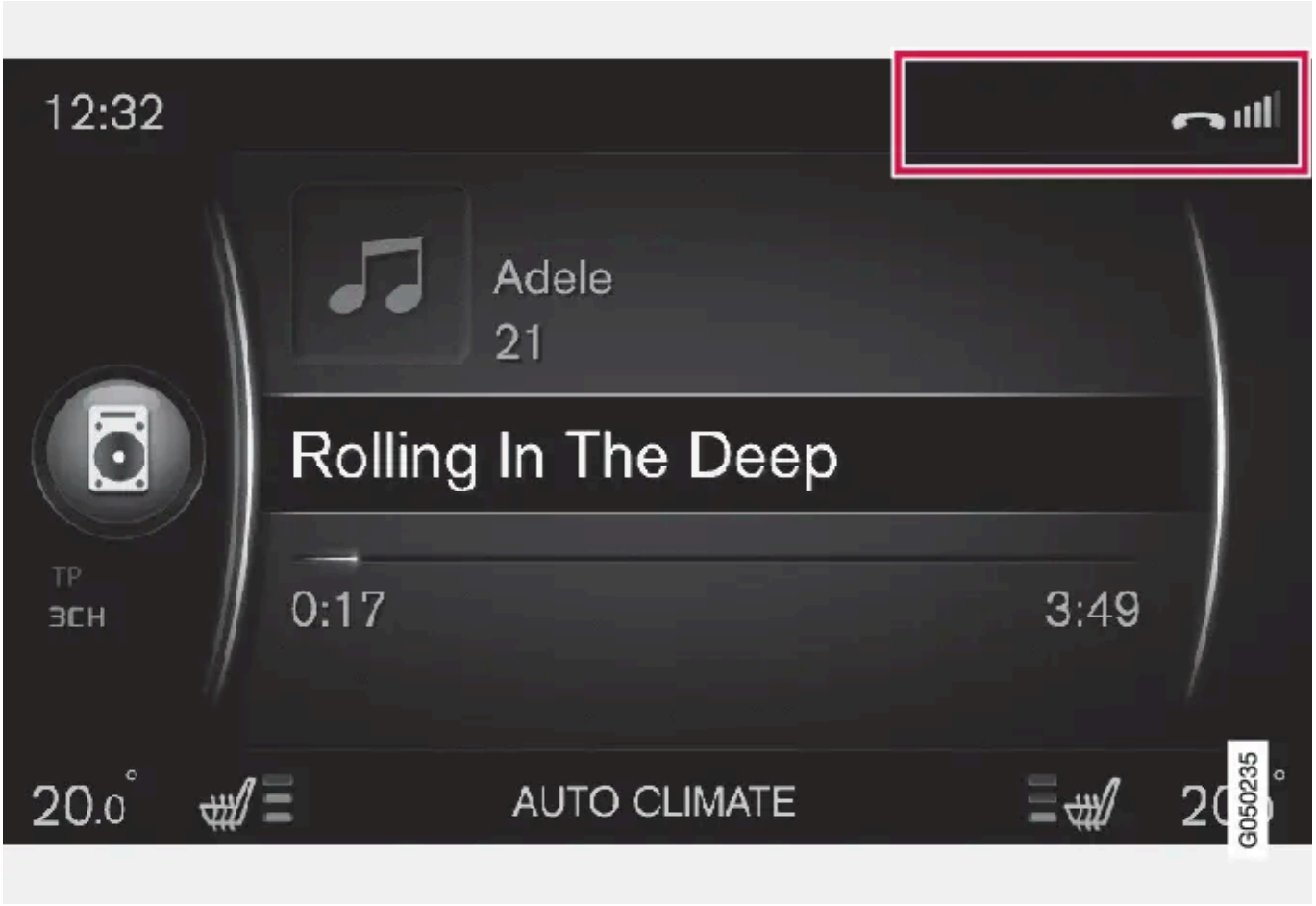
> **Uwaga**
>
> Wyczerpane baterie i akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.6. Samochodowe połączenie internetowe

9.6.1. Symbole na ekranie

Przegląd symboli, jakie mogą być widoczne na pasku aktywności/stanu ekranu.



Pasek aktywności/stanu.

Pasek aktywności/stanu pokazuje aktualne działania oraz w niektórych sytuacjach również ich status. Nie wszystkie symbole aktywności/stanu są widoczne przez cały czas ze względu na ograniczoną ilość miejsca na pasku.

Symbol	Działanie
	Połączenie z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Niepołączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączenie z Internetem przez*[1]. Paski pokazują siłę sygnału sieci telefonii komórkowej, a poniżej wyświetlany jest typ połączenia.
	Połączenie z Internetem przez modem samochodu*[1].
	Niepołączone z Internetem przez modem samochodu*[1].
	Modem samochodu*[1] łączy się z internetem poprzez usługę roamingu (do wykorzystania w sieciach za granicą).
	Symbol pokazuje się, gdy przesyłana jest lokalizacja samochodu.
	Telefon podłączony.
	Połączenie nieodebrane.
	Bieżąca rozmowa.
	Nieprzeczytana wiadomość SMS.
	Mikrofon wyłączony.
	System audio wyciszony (MUTE).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call

9.6.2. Przeglądarka internetowa

Samochód posiada zintegrowaną przeglądarkę internetową do wyszukiwania i wyświetlania informacji z internetu.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat zarządzania zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu.

Uproszczona przeglądarka internetowa obsługuje tekst i obrazy w standardzie HTML 4. Przeglądarka internetowa nie obsługuje animacji, wideo ani audio. Pobieranie i zapisywanie plików nie jest możliwe.

W celu użycia przeglądarki internetowej trzeba najpierw połączyć system samochodu z internetem.

> **Uwaga**
>
> Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.
>
> Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.
>
> Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

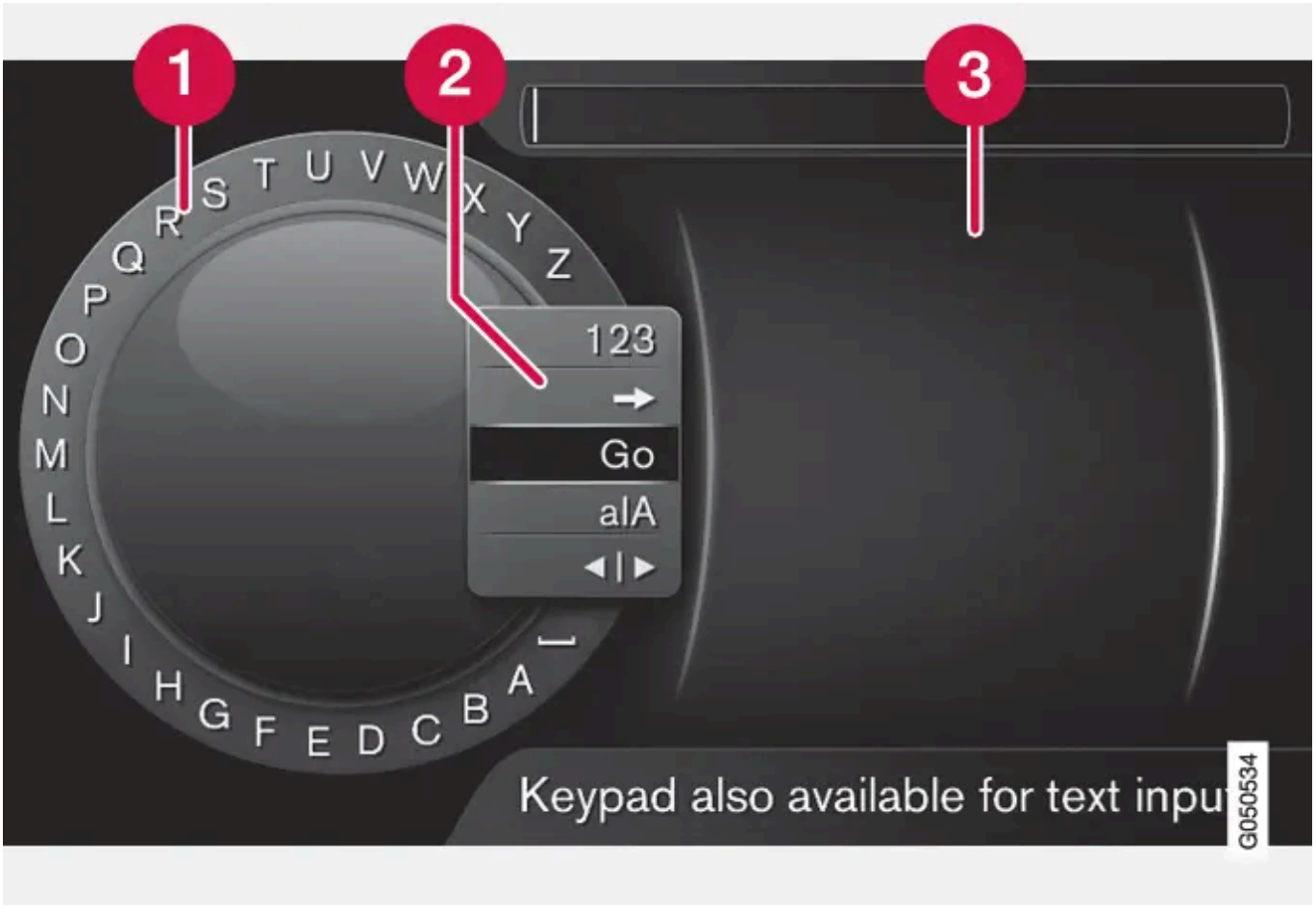
> **Uwaga**
>
> Przeglądarka internetowa jest niedostępna w czasie jazdy.

Nacisnąć przycisk „Connect” (Połącz) na środkowej konsoli i wybrać **Przeglądarka internetowa**.

Gdy jest podłączona do internetu poprzez łącze Bluetooth®, w górnym prawym rogu ekranu pokazuje się symbol Bluetooth®.

Jeżeli połączenie z internetem będzie niedostępne, na ekranie pojawi się odpowiednia informacja.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki na ekranie.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

3 Ostatnio odwiedzane strony (historia).

Użyć rozetki na ekranie do wprowadzenia adresu URL strony, np. http://mobile.volvocars.com.

1. Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.
2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.
3. Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do książki telefonicznej lub historii połączeń, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w tabeli poniżej) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
=>	Prowadzi do historii (3). Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać adres URL strony i nacisnąć OK/MENU, aby do niej przejść.
Idź	Otwieranie wpisanego adresu URL za pomocą OK/MENU.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Target missing display-db	Przełączanie między dużymi i małymi literami za pomocą OK/MENU.
{|}	Przełączanie z rozetki tekstowej na okno **Adres:**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki tekstowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Adres:**.

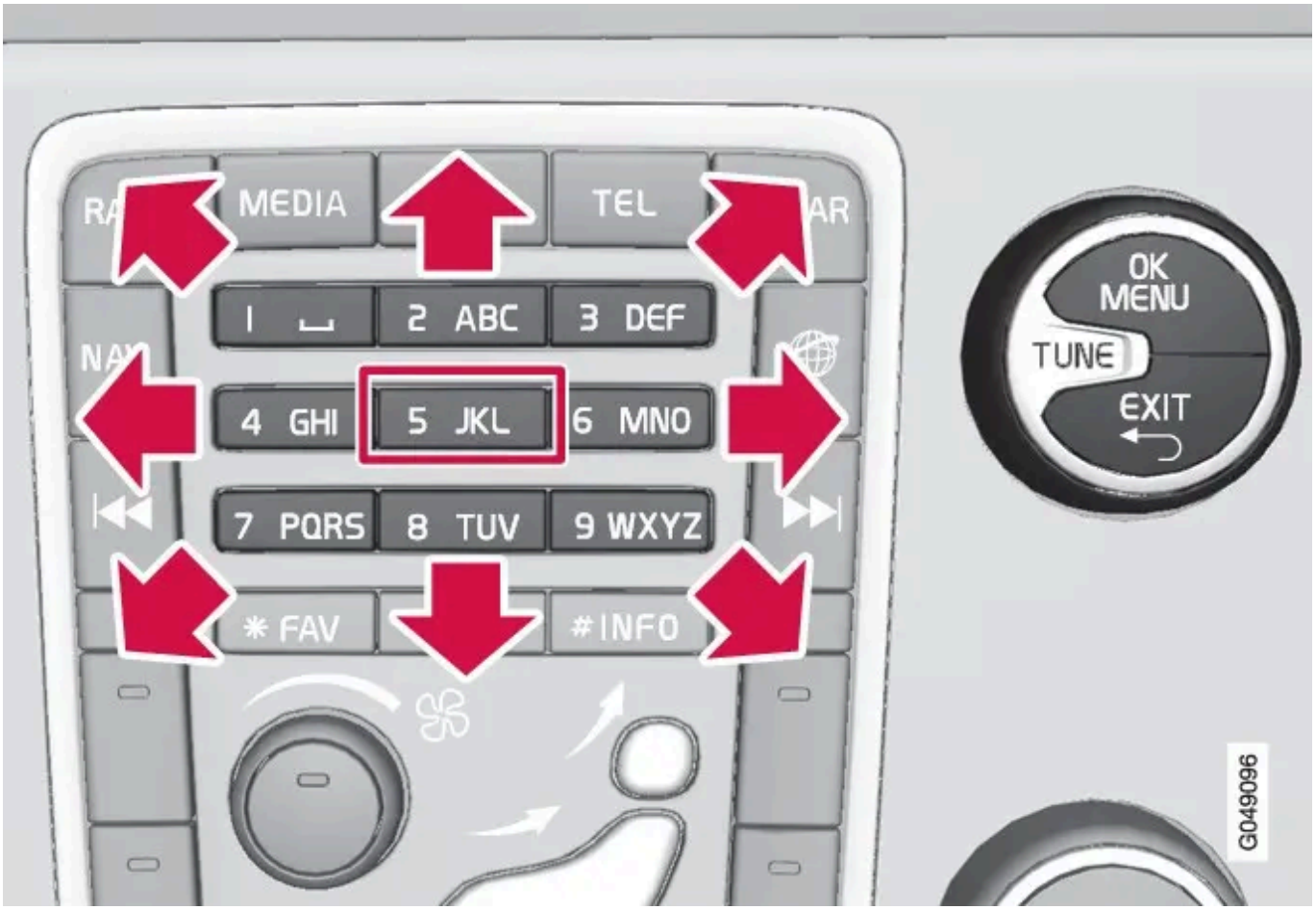
Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Naciśnięcie przycisku numerycznego w konsoli środkowej, gdy wyświetlane jest koło tekstowe (patrz poprzednia ilustracja), powoduje pojawienie się na ekranie nowej listy znaków. Naciskać przycisk numeryczny kolejne razy, by uzyskać żądaną literę, a następnie zwolnić przycisk. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Znak wprowadzony poprzez naciśnięcie określonego przycisku zostaje potwierdzony po naciśnięciu innego przycisku.

Aby wprowadzić cyfrę, należy nacisnąć i przytrzymać odpowiedni przycisk numeryczny.

Nawigacja w przeglądarce internetowej

Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść między łączami lub przewinąć stronę. Nacisnąć OK/MENU, aby aktywować wybór lub podświetlone łącze.



Przesuwanie kursora na stronie.

Kursor można swobodnie przesuwać po stronie za pomocą klawiatury w środkowej konsoli.

Wyskakujące menu otwiera się przyciskiem numer **5** w środkowej konsoli. Można też przesunąć kursor w obszar nie wymagający kliknięcia i nacisnąć OK/MENU.

Funkcje

Dostępne funkcje otwiera się przyciskiem numer **5** wyskakującego menu w środkowej konsoli. Można też przesunąć kursor w obszar nie wymagający kliknięcia i nacisnąć OK/MENU.

- **Wstecz** - Cofnięcie do poprzedniej strony.
- **Następna** - Umożliwia powrót do wcześniejszej strony po cofnięciu do poprzedniej.
- **Przeładuj** - Odświeżanie strony.
- **Stop** - Wstrzymanie ładowania strony i powrót do poprzedniego ustawienia.
- **Nowa zakładka** - tworzenie nowej zakładki/strony. Jednocześnie mogą być otwarte maksymalnie cztery zakładki.
- **Zamknij zakładkę** - Zamyka zakładkę/stronę.
- **Powiększ**/**Zmniejsz** - Powiększenie/pomniejszenie strony.
- **Dodaj zakładkę**/**Usuń zakładkę** - Zamiast wpisywania za każdym razem od nowa adresu strony internetowej można utworzyć szybkie łącze (zakładkę) do strony. Można zapisać maks. 20 zakładek.
- **Ustawienia** - dopasowywanie ekranu przeglądarki internetowej oraz zarządzanie informacjami, więcej informacji można znaleźć poniżej.

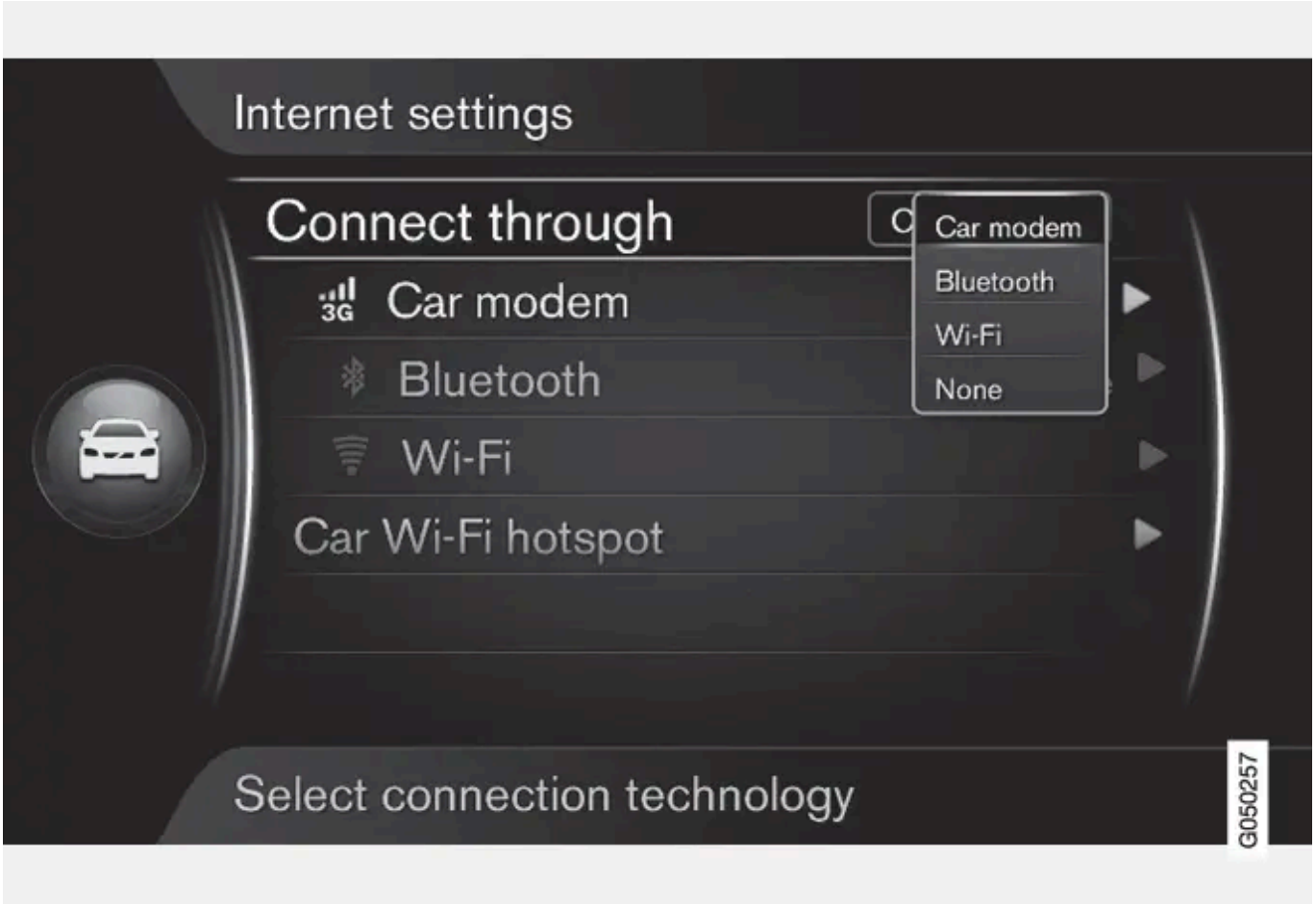
Ustawienia

- **Zakładki** - **Zmień nazwę**, **Zmień kolejność** lub **Usuń**.
- **Filtrowanie zawartości** - umożliwia wprowadzanie adaptacji, które zapewniają wyświetlanie stron internetowych w żądany sposób. Można włączyć/wyłączyć następujące funkcje: **Wyświetl zdjęcia**, **Blok. wyskakujących okienek** i **Zezwól na JavaScripts**.
- **Akceptuj cookies** - Cookies to małe pliki tekstowe, które są zapisywane w systemie. Umożliwiają używanie pewnych funkcji w witrynach internetowych i pozwalają właścicielowi witryny generować statystyki np. stron, na które wchodzą goście witryny.
- **Rozmiar tekstu** - służy do wyboru wielkości używanych znaków: **Duże**, **Średnia** lub **Małe**.
- **Wyczyść dane przeglądarki – Cookies, historia przeglądarki i pamięć podręczna zostaną usunięte**.
- **Opcje przycisków FAV** - Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

9.6.3. Modem samochodu* [1]

Samochód jest wyposażony w modem, który można wykorzystać do połączenia systemu samochodu z Internetem. Dostępna jest również funkcja udostępniania internetu za pośrednictwem Wi-Fi.

Połączenie internetowe



1. Osobistą kartę SIM należy włożyć w uchwyt znajdujący się w schowku podręcznym.
2. Nacisnąć przycisk MY CAR i wybrać pozycję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Modem pojazdu**.

> System samochodu będzie teraz połączony z internetem i możliwe będzie korzystanie z funkcji internetowych, patrz Samochodowe połączenie internetowe.

W celu wyłączenia połączenia internetowego należy nacisnąć MY CAR i wybrać pozycję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Modem pojazdu** → **Żadne**.

Uwaga

Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.

Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.

Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

Punkt dostępowy Wi-Fi typu hotspot

Gdy system samochodu jest połączony z internetem, można udostępniać połączenie internetowe za pośrednictwem modemu samochodu (hotspot Wi-Fi) w celu umożliwienia innym urządzeniom dostępu do internetu.

Operator sieci (karta SIM) musi obsługiwać funkcję udostępniania internetu .

1. Nacisnąć przycisk MY CAR i wybrać **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Hotspot Wi-Fi samochodu**

   Wprowadzić nazwę sieci Wi-Fi (SSID) i wpisać hasło. Nazwa powinna zawierać od 6 do 32 znaków, a hasło od 10 do 63 znaków. Nazwę i hasło można później zmienić.

2. Włączyć hotspot Wi-Fi samochodu, zaznaczając pole wyboru.

> Teraz można podłączyć zewnętrzne urządzenia do hotspotu Wi-Fi w samochodzie.

Aby wyłączyć udostępnianie połączenia internetowego, usunąć zaznaczenie z pola wyboru.

Uwaga

Włączenie punktu dostępowego typu hotspot Wi-Fi może spowodować naliczenie dodatkowych kosztów przez operatora sieci komórkowej.

Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

Do hotspotu Wi-Fi samochodu można podłączyć maksymalnie 8 urządzeń. Liczba podłączonych urządzeń wyświetla się po naciśnięciu MY CAR i wybraniu **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe**.

Liczba urządzeń podłączonych do hotspotu Wi-Fi samochodu.

Aby wyświetlić urządzenia podłączone do hotspotu Wi-Fi samochodu, nacisnąć MY CAR i wybrać **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Hotspot Wi-Fi samochodu**.

Technika i bezpieczeństwo hotspotu Wi-Fi

Do alokacji hotspotu Wi-Fi wykorzystywana jest częstotliwość 2,4 GHz. Jeżeli w tym samym czasie na tej częstotliwości pracuje wiele urządzeń, jakość połączenia może ulec pogorszeniu.

- Częstotliwość - 2,4 GHz.
- Standard - 802,11 b/g/n.
- Certyfikat bezpieczeństwa - WPA2-AES-CCMP.
- Antena modemu samochodu jest zamocowana na jego dachu.

Brak lub słabe połączenie internetowe

Samochodowe połączenie internetowe.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call.

9.6.4. Aplikacje

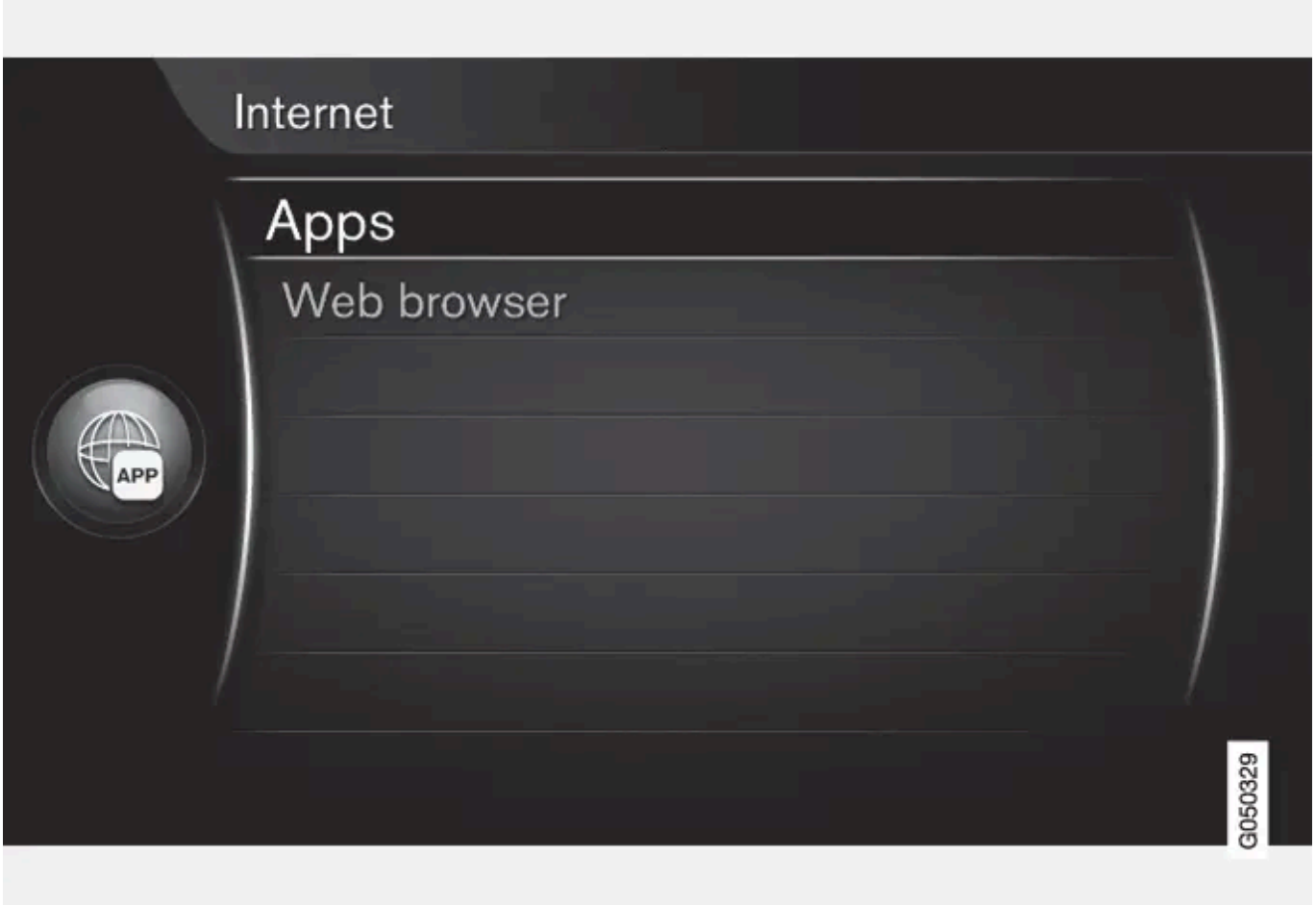
Aplikacje (apsy) to aplikacje, z których można korzystać, gdy system samochodu jest połączony z internetem. Dostępne są różne rodzaje aplikacji, ale mogą one obejmować m.in. usługi nawigacyjne, media socjalne, radio internetowe oraz serwisy muzyczne.

Informacje na temat podstawowej obsługi systemu można znaleźć w punkcie Obsługa systemu i Obsługa menu.

W celu użycia aplikacji trzeba najpierw połączyć system samochodu z internetem.

Gdy samochód jest połączony z Internetem, w prawym górnym rogu ekranu widoczny jest symbol. Jeżeli połączenie z internetem będzie niedostępne, na ekranie pojawi się odpowiednia informacja.

> **Uwaga**
>
> Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.
>
> Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.
>
> Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.



Nacisnąć przycisk połączenie w środkowej konsoli i wybrać **Target missing display-db**, aby wyświetlić wszystkie dostępne aplikacje[1]. Wybrać aplikację z listy i rozpocząć jej pobieranie za pomocą OK/MENU.

Aplikacje są pobierane z internetu do systemu samochodu i z niego uruchamiane. Aplikacje ładują się (są uaktualniane) przy każdym uruchomieniu, co oznacza, że przy każdym użyciu aplikacji wymagane jest aktywne połączenie internetowe.

Niektóre aplikacje wymagają informacji o lokalizacji. Gdy udostępniane są informacje o lokalizacji, na ekranie pokazuje się symbol .

Logowanie

Niektóre aplikacje i usługi wymagają logowania. Występują ich dwa rodzaje:

- Niektóre aplikacje mogą wymagać rejestracji w systemie dostawcy aplikacji lub usługi. Informacja o ewentualnej konieczności logowania jest wyświetlana podczas uruchamiania aplikacji. W celu rejestracji lub zalogowania do istniejącego konta należy postępować według instrukcji na ekranie.
- Niektóre aplikacje lub usługi wymagają zalogowania za pomocą osobistego numeru Volvo ID. Do uzyskania dostępu do licznych użytecznych usług, np. przesyłania adresu z usług mapy w internecie bezpośrednio do aplikacji nawigacji drogowej lub systemu nawigacji Volvo* [2] konieczna jest rejestracja lub użycie istniejącego konta. Więcej informacji oraz instrukcję tworzenia konta można znaleźć w punkcie Volvo ID.

Usługi nawigacyjne

Usługi nawigacyjne zapewniają informacje drogowe prowadzące do zaprogramowanego celu podróży. Nie gwarantuje się wiarygodności wszystkich wskazówek dotyczących zalecanego kierunku jazdy, ponieważ mogą wystąpić sytuacje, których system nawigacyjny nie może uwzględnić ani przewidzieć np. gwałtowne zmiany pogody.

Ostrzeżenie

Przestrzegać poniższych wskazówek.

- Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
- W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

Uwaga

Możliwe jest uaktualnienie systemu do Sensus Navigation, który zawiera więcej funkcji oraz aktualizacji danych mapy. Więcej informacji można uzyskać u dealera.

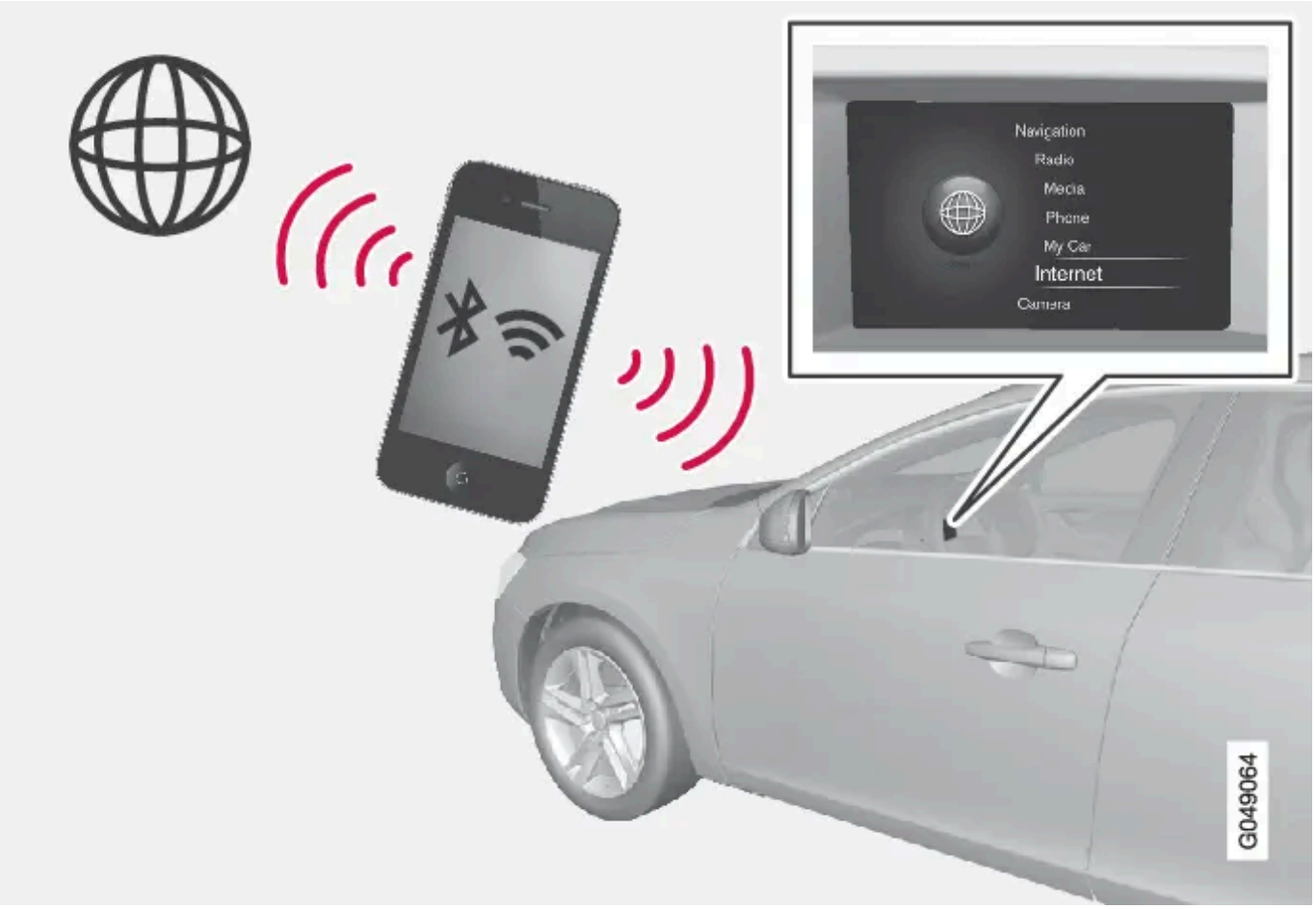
[1] Ich dostępność może się zmieniać chwilowo oraz w zależności od poziomu wyposażenia samochodu i rynku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Sensus Navigation.

9.6.5. Samochodowe połączenie internetowe

Podłączenie samochodu do internetu zapewnia możliwość korzystania np. z serwisów nawigacyjnych, radia internetowego oraz serwisów muzycznych za pomocą aplikacji oraz z wbudowanej w pojazd przeglądarki internetowej.



Gdy pojazd jest podłączony do Internetu, można korzystać z dodatkowych programów (aplikacji). Dostępność aplikacji może być różna, ale mogą one obejmować m.in. usługi nawigacyjne, media socjalne, radio internetowe oraz serwisy muzyczne. Samochód posiada prostą przeglądarkę internetową do wyszukiwania i wyświetlania informacji z internetu.

Połączyć się Internetem za pomocą modemu zintegrowanego z samochodem* [1] lub przez Bluetooth® za pośrednictwem telefonu komórkowego. Telefon musi zostać najpierw zarejestrowany i podłączony do systemu samochodu. Potem połączenie będzie nawiązywane automatycznie.

Jeśli samochód jest połączony z Internetem za pośrednictwem telefonu komórkowego, można również korzystać z innych funkcji telefonu komórkowego np. odczytywania wiadomości tekstowych i nawiązywania połączeń, patrz Zestaw głośnomówiący Bluetooth®.

Telefon komórkowy i operator sieci komórkowej muszą obsługiwać udostępnianie połączenia internetowego (współdzielenie połączenia internetowego) oraz abonament użytkownika musi obejmować przesyłanie danych.

Uwaga

Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.

Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.

Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

Łączenie systemu samochodu z internetem

Wybrać opcję połączenia:

- **Bluetooth®**

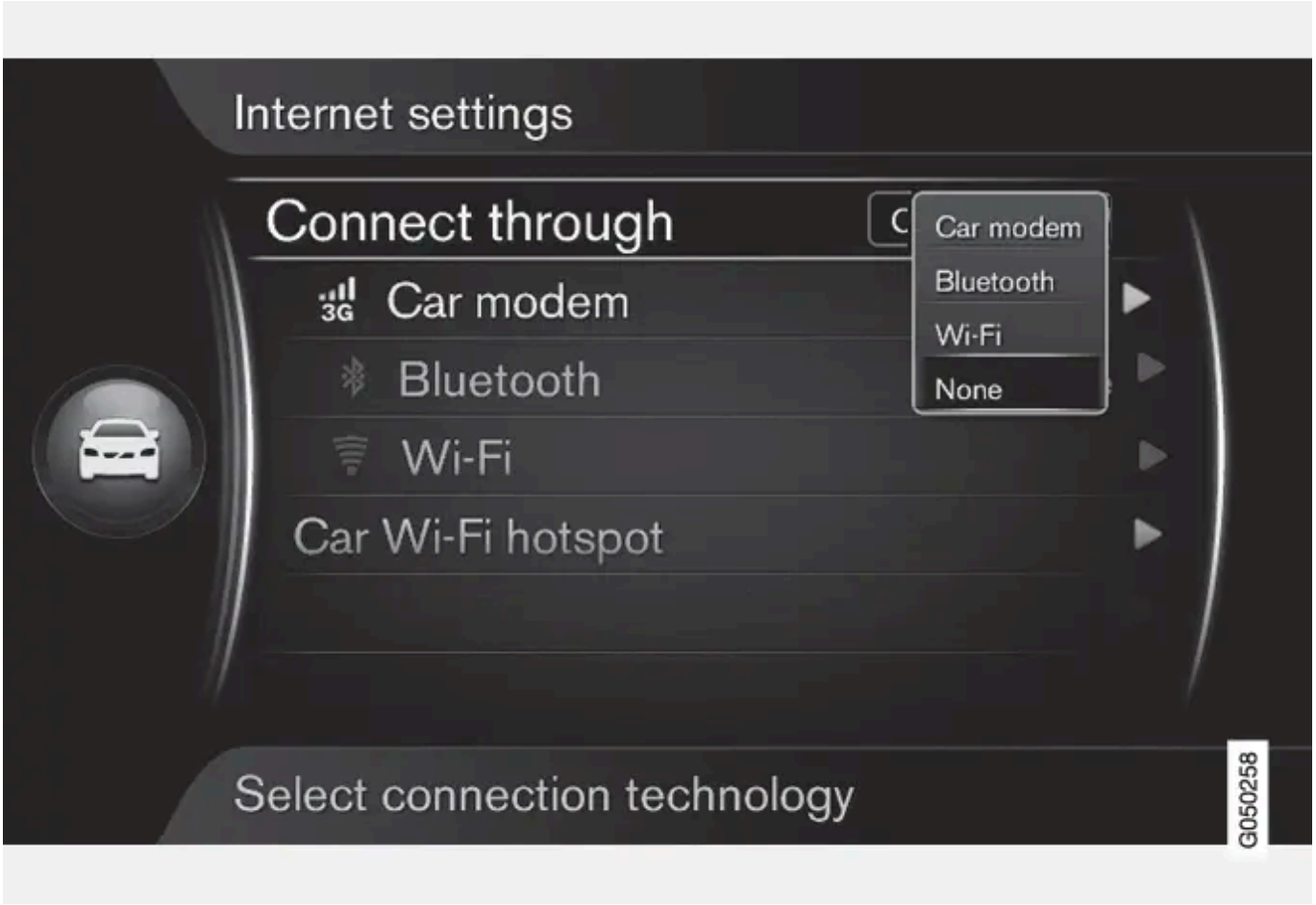
1. Telefon komórkowy musi zostać najpierw zarejestrowany i podłączony w samochodzie.
2. Jeśli system samochodu jest już połączony z internetem, nacisnąć MY CAR i wybrać pozycję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Bluetooth**.

W przyszłości samochód będzie się łączyć automatycznie.

- **Modem samochodu*** [1]

Aby połączyć się z modemem samochodu, patrz Modem samochodu.

Anulowanie połączenia internetowego



Nacisnąć przycisk MY CAR i wybrać pozycję **Ustawienia** → **Ustawienia internetowe** → **Żadne**. Samochód nie połączy się z internetem.

Brak lub słabe połączenie internetowe

Ilość przesyłanych danych zależy od usług lub aplikacji wykorzystywanych w samochodzie. Przykładowo strumieniowa transmisja audio może wiązać się z przesyłaniem dużych ilości danych, co wymaga dobrego połączenia i silnego sygnału.

- **Telefon komórkowy do samochodu**

Prędkość przesyłu danych dla połączenia Bluetooth może zmieniać się w zależności od umiejscowienia telefonu komórkowego w samochodzie. Aby zwiększyć natężenie sygnału, należy przesunąć telefon komórkowy bliżej systemu audio-multimedialnego. Należy sprawdzić, czy nie ma między nimi zakłóceń.

- **Telefon komórkowy do sieci**

Szybkość transmisji w sieci komórkowej zmienia się w zależności od zasięgu sieci w danej lokalizacji. Słaby zasięg sieci może występować na przykład w tunelach, w terenie górzystym, w głębokich dolinach lub w pomieszczeniach. Szybkość transmisji zależy również od umowy użytkownika z operatorem sieci.

> **Uwaga**
>
> W razie wystąpienia problemów z przesyłem danych należy skontaktować się z operatorem sieci.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call

9.6.6. Volvo ID

Volvo ID to osobisty identyfikator, zapewniający dostęp do różnych usług[1].

Przykładowe usługi:

- My Volvo - osobista strona internetowa użytkownika i jego samochodu.
- Samochodowe połączenie internetowe* - pewne funkcje i usługi wymagają przypisania systemu samochodu do osobistego identyfikatora Volvo ID np. w celu uzyskania możliwości wysyłania nowego adresu z usługi mapy przez Internet bezpośrednio do samochodu.
- Volvo On Call, VOC* - Volvo ID służy do logowania w aplikacji mobilnej Volvo On Call.

> **Uwaga**
>
> Stare konta do logowania trzeba zaktualizować do Volvo ID, aby możliwe było dalsze korzystanie z tych usług.

Zalety Volvo ID

- Jedna nazwa użytkownika i jedno hasło dostępu do usług online, tzn. tylko jedna nazwa użytkownika i jedno hasło do zapamiętania.
- Zmiana nazwy użytkownika/hasła dla danej usługi (np. VOC) spowoduje również automatyczną zmianę tych danych dla innych usług (np. My Volvo)

Generowanie Volvo ID

W celu wygenerowania Volvo ID należy wpisać swój osobisty adres mailowy, a następnie postępować według instrukcji przesłanej w wiadomości mailowej do zakończenia rejestracji. Identyfikator Volvo ID można wygenerować za pośrednictwem jednej z następujących usług:

- Strona internetowa My Volvo - Wpisać swój adres mailowy i postępować według instrukcji.
- Samochodowe połączenie internetowe* - Wpisać swój adres mailowy w aplikacji, która wymaga Volvo ID i postępować według instrukcji. Można też nacisnąć przycisk „Connect” (Połącz) w środkowej konsoli i wybrać **Appsy**, **SETUP**, a następnie postępować według instrukcji.
- Volvo On Call, VOC* - Pobrać najnowszą wersję aplikacji VOC. Wybrać generowanie Volvo ID na stronie startowej i postępować według instrukcji.

[1] Ich dostępność może się zmieniać chwilowo oraz w zależności od poziomu wyposażenia samochodu i rynku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.7. Ustawienia audio

9.7.1. Regulacja głośności dla funkcji RDS przerywających odsłuchiwanie z bieżącego źródła

Funkcje RDS przerywające odtwarzanie z bieżącego źródła, np. alarm lub informacje drogowe TP, są odtwarzane z głośnością wybraną odpowiednio dla każdego typu programu. Jeżeli w trakcie odbioru tego rodzaju transmisji dokonana zostanie regulacja głośności, zmiana ta zostaje zapamiętana.

9.7.2. System audio-telefoniczny – zaawansowane ustawienia dźwięku

Ustawienia radia i mediów w systemie audio można dostosować według indywidualnych preferencji. Wszystkie zaawansowane ustawienia audio są dostępne po naciśnięciu przycisku SOUND w menu ustawień audio. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Premium sound** i nacisnąć OK/MENU.

Pozycja odsłuchu

Odtwarzanie dźwięku można zoptymalizowana dla różnych obszarów wnętrza samochodu. Profil dźwięku można ustawić dla **Fotel kierowcy**, **Tylne siedzenia** lub **Cały samochód**.

1. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Pole akustyczne** i nacisnąć OK/MENU.
2. Wybrać profil dźwięku, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Surround

System Surround można włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu funkcji system wybiera ustawienie zapewniające optymalne odtwarzanie dźwięku. Zwykle na ekranie wyświetlacza pojawi się wtedy DPL II i DPLII. Jeżeli nagrania dokonano w technologii Dolby Digital, przy odtwarzaniu zostanie wykorzystane to ustawienie, a na ekranie wyświetlacza pojawi się DIGITAL. Po wyłączeniu funkcji dostępne jest 3-kanałowe odtwarzanie stereo.

1. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Surround** i nacisnąć OK/MENU.
2. System Surround można włączyć lub wyłączyć, naciskając OK/MENU

Poziom surround można po włączeniu regulować indywidualnie.

1. Obrócić TUNE, aby przejść do odpowiedniego ustawienia poziomu i potwierdzić za pomocą OK/MENU.
2. Wybrać poziom surround, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Głośnik basowy

Poziom głośności dla subwoofera można ustawić osobno.

1. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Subwoofer** i nacisnąć OK/MENU.
2. Wybrać poziom głośności, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Środkowy głośnik

Poziom głośności dla środkowego głośnika można ustawić osobno. Przy włączonym trybie surround ustawiony jest **Środek w układzie DPL II**, a przeciwnym razie **Środek w układzie 3-kan.**.

1. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Środek** i nacisnąć OK/MENU.
2. Wybrać poziom głośności, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

9.7.3. Ogólne ustawienia systemu audio

Ogólne ustawienia audio systemu audio-telefonicznego.

Nacisnąć SOUND, aby uzyskać dostęp do menu ustawień audio (**Tony niskie**, **Tony wysokie**, itd.). Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do danej pozycji (np.**Tony wysokie**) i nacisnąć OK/MENU, aby ją wybrać.

Zmienić ustawienie za pomocą TUNE i zapisać za pomocą OK/MENU. Należy pamiętać, że głośność dźwięku można regulować wyłącznie w zakresie zapewniającym komfort odsłuchu. Gdy aktywna jest jedna z funkcji (np. system nawigacyjny), głośność dźwięku można regulować, obracając pokrętłem VOL w kierunku wartości minimalnej/maksymalnej.

Obracać dalej pokrętłem TUNE, aby uzyskać dostęp do innych opcji:

- **Premium sound** - Zaawansowane ustawienia audio.
- **Tony niskie** – Poziom tonów niskich.
- **Tony wysokie** – Poziom tonów wysokich.

- **Fader** – Równowaga pomiędzy głośnikami z przodu i z tyłu kabiny.
- **Balans** – Równowaga pomiędzy głośnikami po stronie prawej i lewej.
- **Korektor graficzny** - Poziom głośności dla różnych długości fal.
- **Głośność nawigacji** - Głośność syntezatora mowy systemu nawigacyjnego*.
- **Głośność ster. głos.** - Głośność syntezatora mowy systemu rozpoznawania poleceń głosowych.
- **Głośność dzwonka** - Głośność sygnału dzwonka samochodu dla podłączonego telefonu komórkowego.
- **Głośność czujn. park.** - Głośność układu wspomagania parkowania*.
- **Głoś. Cross Traffic Alert** - Głośność systemu CTA*.
- **Kompensacja głośn.** - Kompensacja nadmiernych szumów w kabinie pasażerskiej przez system audio.
- **Zerow. ustaw. audio** - Przywraca fabryczne ustawienia systemu audio.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.7.4. Ustawianie głośności systemu audio i automatyczna korekcja głośności

Ustawianie kompensacji nadmiernych szumów w kabinie pasażerskiej.

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy automatycznie zwiększana jest głośność odtwarzanego dźwięku, by skompensować rosnący hałas w kabinie. Poziom kompensacji można ustawić na **Mała**, **Średnia**, **Duża** lub **Wył.**.

1. Nacisnąć SOUND, aby uzyskać dostęp do menu ustawień audio. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Kompensacja głośn.** i nacisnąć OK/MENU.
2. Wybrać poziom, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

9.7.5. Ustawienia korektora

Ustawić korektor i wyregulować głośność osobno dla poszczególnych częstotliwości radiowych lub telewizyjnych.

1. Nacisnąć SOUND, aby uzyskać dostęp do menu ustawień audio. Obrócić pokrętło TUNE, aby przejść do **Korektor graficzny** i nacisnąć OK/MENU.
2. Wybrać zakres fal radiowych, obracając TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

3. Wyregulować ustawienia audio, obracając pokrętło TUNE i potwierdzić OK/MENU lub cofnąć polecenie za pomocą EXIT. Wykonać te same czynności dla pozostałych zakresów, których ustawienia mają zostać zmienione.

4. Po wprowadzeniu ustawień audio, nacisnąć przycisk EXIT, aby potwierdzić i powrócić do normalnego ekranu.

9.7.6. Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku

Ustawić głośność zewnętrznego źródła dźwięku. Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu.

Jeżeli do wejścia AUX jest podłączone zewnętrzne źródło dźwięku (np. odtwarzacz MP3 lub iPod®), to podłączone w ten sposób źródło może mieć inną głośność niż wbudowane źródło dźwięku systemu audio (np. radio). Można to skorygować, ustawiając głośność dla sygnału wejściowego: Nacisnąć przycisk MEDIA, wybrać **Menu AUX** → **Wejśc. poz. głośn. AUX**, wybrać ustawienie głośności **Standardowa** lub **Kompensacja**.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu. Jakość dźwięku może również pogorszyć się w przypadku ładowania odtwarzacza, gdy system audio-multimedialny jest w trybie AUX. W takiej sytuacji należy unikać ładowania odtwarzacza z gniazda 12 V.

9.7.7. System audio-telefoniczny – ustawienia dźwięku

Podróżny system audio jest wstępnie skalibrowany tak, aby zapewnić optymalną reprodukcję dźwięku, ale można go dostosować do indywidualnych preferencji.

Optymalna jakość odtwarzanego dźwięku

Pokładowy system audio jest wstępnie skalibrowany tak, aby zapewnić optymalną reprodukcję dźwięku dzięki cyfrowej kalibracji sygnału dźwiękowego.

Proces ten uwzględnia głośniki, wzmacniacze, akustykę w kabinie pasażerskiej, pozycje odsłuchu itp., indywidualnie w każdym samochodzie i przy każdym systemie audio.

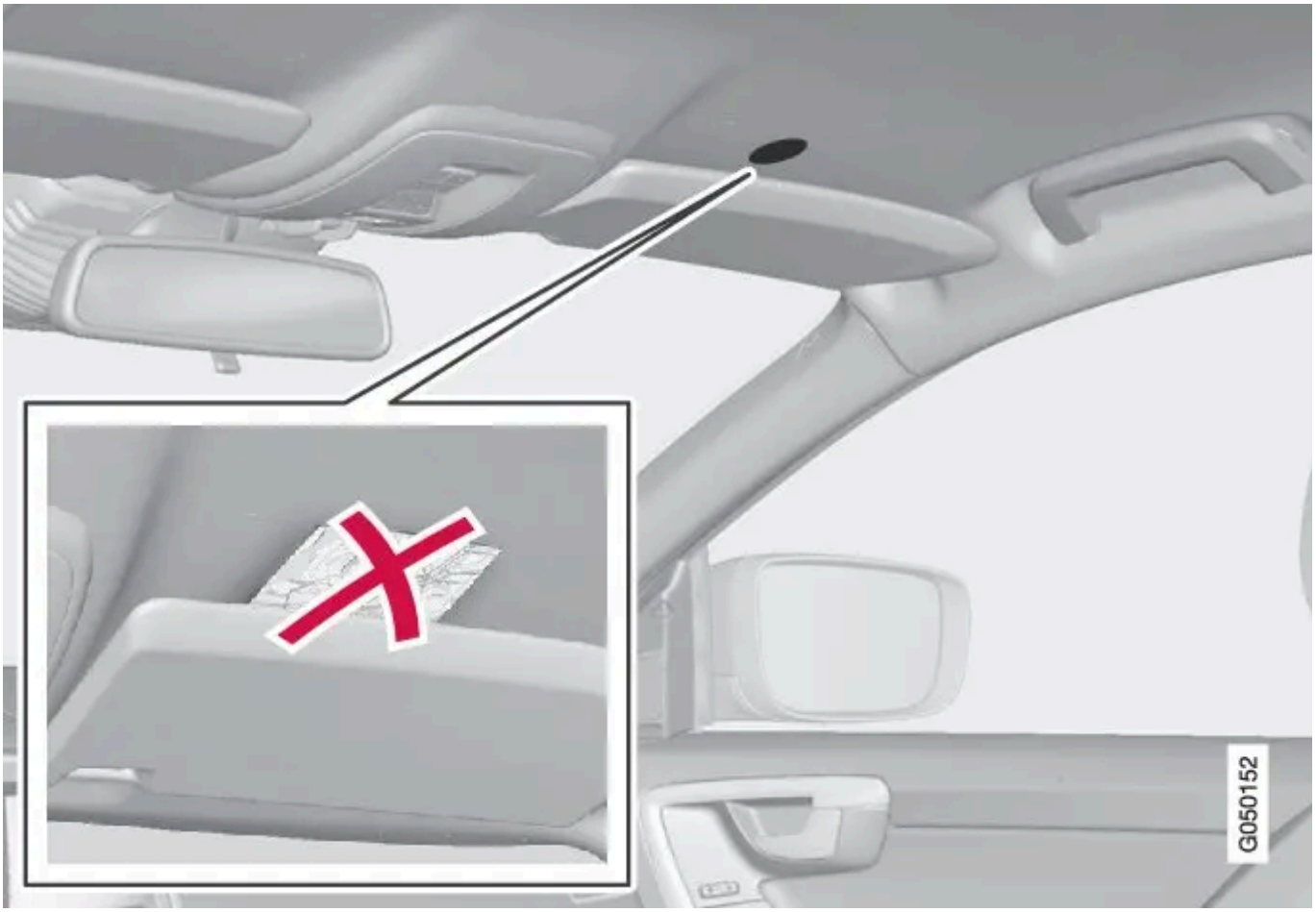
Dynamiczna kalibracja uwzględnia również położenie pokrętła głośności, jakość odbieranego sygnału radiowego i prędkość samochodu.

Opisana w tej części Instrukcji obsługi regulacja takich funkcji jak np. **Tony niskie**, **Tony wysokie** i **Korektor graficzny** ma wyłącznie za zadanie umożliwić użytkownikowi dostosowanie dźwięku do własnych upodobań.

Aktywacja redukcji szumów [1]

Samochód jest wyposażony w funkcję aktywnej redukcji szumów, która tłumi hałas silnika w kabinie pasażerskiej za pośrednictwem systemu audio. Mikrofony w dachu samochodu wykrywają rozpraszający uwagę hałas, po czym system audio

włącza funkcję przeciwszumową w celu jego wytłumienia.



Mikrofony w dachu samochodu - ich lokalizacja oraz ilość może się różnić, w zależności od modelu samochodu.

Uwaga

Nie należy zakrywać mikrofonu samochodu: w przeciwnym razie z systemu audio może rozlec się buczenie.

[1] Dotyczy określonych silników.

9.8. Media Bluetooth

9.8.1. Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Pliki audio i wideo można szybko przewijać do przodu i do tyłu. [1]

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ⏮ / ⏭, aby szybko przewinąć pliki audio lub wideo do przodu lub do tyłu.

Pliki audio są przewijane do przodu/do tyłu z jedną prędkością, a pliki wideo mogą być przewijane z różnymi prędkościami. Aby zwiększyć prędkość szybkiego przewijania plików wideo do przodu/do tyłu, należy raz za razem naciskać przyciski ⏮ / ⏭. Zwolnić przycisk, aby wrócić do oglądania z normalną prędkością.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy wyłącznie płyt CD/DVD*, USB i iPod®.

9.8.2. Rejestracja urządzenia Bluetooth®

Jednocześnie mogą być podłączone dwa urządzenia Bluetooth®. Jest to jeden telefon i jedno urządzenie multimedialne, między którymi można się przełączać. Możliwe jest również korzystanie z telefonu podczas strumieniowego przesyłania plików audio z podłączonego urządzenia. Możliwe jest połączenie systemu samochodu z internetem za pośrednictwem funkcji przesyłu danych telefonu komórkowego.

Można podłączyć maksymalnie 15 urządzeń Bluetooth®. Rejestracja danego urządzenia odbywa się raz. Po zarejestrowaniu urządzenie nie musi być już dłużej widoczne - wystarczy włączona funkcja Bluetooth®.

> ⓘ **Uwaga**
>
> Jeśli system operacyjny telefonu został zaktualizowany, rejestracja telefonu może zostać przerwana. W takim przypadku należy odłączyć telefon, Usuwanie urządzenia Bluetooth®, a następnie podłączyć go ponownie.

Urządzenie zewnętrzne może zostać podłączone na różne sposoby, w zależności od tego, czy było ono podłączane w przeszłości. Opcje połączenia przedstawione poniżej zakładają, że urządzenie jest podłączane (rejestrowane) po raz pierwszy i nie jest podłączone żadne inne urządzenie. Opcje połączenia pokazują stan połączenia z telefonem. Podłączanie urządzenia multimedialnego odbywa się w ten sam sposób, ale zaczyna się od głównego źródła MEDIA.

Są dwa możliwe sposoby podłączania urządzeń – można wyszukać urządzenie zewnętrzne z samochodu lub wyszukać samochód z urządzenia zewnętrznego. Jeżeli jedna z opcji nie działa, można spróbować skorzystać z drugiej.

Jeśli widok normalny nie jest jeszcze włączony, nacisnąć przycisk TEL na konsoli środkowej.

Przykładowy widok normalny dla telefonu.

Metoda 1 – wyszukanie urządzenia zewnętrznego za pośrednictwem menu samochodu

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1. Przełączyć urządzenie zewnętrzne w tryb widoczny/umożliwiający wyszukanie za pośrednictwem Bluetooth®, patrz instrukcja urządzenia zewnętrznego lub www.volvocars.com.
2. Nacisnąć OK/MENU i wybrać **Wyszukaj nowy telefon** (dla odtwarzacza medialnego **Aktualizuj listę urządzeń**).

> System samochodu rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth®, co może potrwać ok. jednej minuty.

3. Wybrać urządzenie Bluetooth® z listy dostępnych urządzeń i potwierdzić za pomocą OK/MENU.
4. Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w systemie samochodu jest zgodny z kodem urządzenia zewnętrznego. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.
5. W telefonie można włączyć akceptowanie lub odrzucanie ewentualnych opcji kontaktów telefonicznych i wiadomości.

> Urządzenie zewnętrzne jest teraz podłączone.

Jeśli połączenie nie powiodło się, nacisnąć przycisk EXIT i podłączyć zgodnie z metodą 2.

Metoda 2 – Wyszukać samochód za pomocą funkcji Bluetooth® urządzenia zewnętrznego.

1. Nacisnąć OK/MENU, wybrać **Uwidocznij samochód** i potwierdzić za pomocą OK/MENU.
2. Wyszukiwanie urządzeń Bluetooth® z zewnętrznego urządzenia.

> Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth®, co może potrwać ok. jednej minuty.

3. Wybrać nazwę samochodu na ekranie zewnętrznego urządzenia.
4. Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w systemie samochodu jest zgodny z kodem urządzenia zewnętrznego. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.
5. W telefonie można włączyć akceptowanie lub odrzucanie ewentualnych opcji kontaktów telefonicznych i wiadomości.

> Urządzenie zewnętrzne jest teraz podłączone.

Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego nazwa Bluetooth® tego urządzenia zostaje wyświetlona na ekranie wyświetlacza samochodu i można nim sterować z samochodu.

9.8.3. Wybór innego urządzenia Bluetooth®

Jeżeli w samochodzie jest kilka urządzeń, można zmienić podłączone urządzenie na inne. Urządzenie musi najpierw zostać zarejestrowane w samochodzie.

Zmiana urządzenia

1. Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne ma włączoną funkcję Bluetooth®, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia.
2. Nacisnąć MEDIA, wybrać **Menu Bluetooth**, a następnie **Wybierz inne urządzenie**.

> Samochód wyszukuje podłączone wcześniej urządzenia. Odnalezione urządzenia zewnętrzne zostaną wyświetlone na ekranie wyświetlacza wraz z ich nazwami Bluetooth®.

3. Wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone.

> Następuje podłączenie urządzenia zewnętrznego.

Zmiana telefonu

1. Sprawdzić, czy urządzenie zewnętrzne ma włączoną funkcję Bluetooth®, patrz osobna instrukcja obsługi urządzenia.
2. Nacisnąć TEL, wybrać **Menu telefonu**, a następnie **Zmień telefon**.

> Samochód wyszukuje podłączone wcześniej urządzenia. Odnalezione urządzenia zewnętrzne zostaną wyświetlone na ekranie wyświetlacza wraz z ich nazwami Bluetooth®.

3. Wybrać urządzenie, które ma zostać podłączone.

> Następuje podłączenie urządzenia zewnętrznego.

9.8.4. Usuwanie urządzenia Bluetooth®

Jeżeli zarejestrowane w samochodzie urządzenie Bluetooth® nie będzie już używane, można je usunąć (wyrejestrować) z pamięci samochodu. Samochód nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

Usuwanie urządzenia multimedialnego

W widoku normalnym źródła multimediów nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Menu Bluetooth** → **Wybierz inne urządzenie** → **Usuń urządzenie**.

Usuwanie telefonu

W widoku normalnym źródła Telefon nacisnąć przycisk OK/MENU i wybrać opcję **Menu telefonu** → **Zmień telefon** → **Usuń urządzenie**.

9.8.5. Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

Po uruchomieniu tej funkcji rozpocznie się odtwarzanie losowo wybieranych ścieżek[1].

Aby odtworzyć w losowej kolejności ścieżki lub pliki audio z wybranego źródła:

1. Nacisnąć OK/MENU.
2. Obrócić TUNE, by wybrać **Odtwarzanie losowe**.
3. Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję.

[1] Nie dotyczy płyt wideo DVD. W przypadku zewnętrznych źródeł audio podłączonych za pośrednictwem wejścia AUX/USB dotyczy tylko USB i iPod®. Nie jest to możliwe w przypadku wszystkich telefonów komórkowych.

9.8.6. Podłączanie i odłączanie urządzenia Bluetooth®

Samochód jest wyposażony w funkcję Bluetooth® i może bezprzewodowo komunikować się z innymi urządzeniami z funkcją Bluetooth® po ich zarejestrowaniu i podłączeniu.

Można podłączyć maksymalnie 15 urządzeń Bluetooth®. Rejestracja danego urządzenia odbywa się raz. Po zarejestrowaniu urządzenie nie musi być już dłużej widoczne - wystarczy włączona funkcja Bluetooth®.

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, zostanie ono automatycznie połączone po uruchomieniu samochodu. Nazwa podłączonego urządzenia wyświetla się w normalnym widoku źródła. Aby połączyć się z innym urządzeniem, nacisnąć OK/MENU i wybrać opcję zmiany urządzenia.

Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone automatycznie, gdy znajdzie się poza zasięgiem systemu samochodu. W celu ręcznego odłączenia urządzenia należy wyłączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu. Wyrejestrowanie urządzenia Bluetooth® z systemu samochodu, Usuwanie urządzenia Bluetooth®. Samochód nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

Jednocześnie mogą być podłączone dwa urządzenia Bluetooth®. Jest to jeden telefon i jedno urządzenie multimedialne, między którymi można się przełączać.

Telefon podłączony jako telefon i urządzenie multimedialne.

9.8.7. Automatyczne podłączanie urządzenia Bluetooth®

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się zarejestrowane i ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, jego podłączenie nastąpi automatycznie po uruchomieniu samochodu.

Jeżeli funkcja Bluetooth® jest włączona, a w jej zasięgu znajduje się ostatnio połączone urządzenie zewnętrzne, zostanie ono automatycznie połączone. Jeżeli ostatnio połączone urządzenie nie jest dostępne, system spróbuje podłączyć urządzenie, które zostało skojarzone wcześniej.

Aby podłączyć inne urządzenie, należy nacisnąć EXIT i wybrać opcję łączenia z nowym urządzeniem lub wyboru innego zarejestrowanego urządzenia.

9.8.8. Odłączanie urządzenia Bluetooth®

Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone automatycznie, gdy znajdzie się poza zasięgiem systemu samochodu.

Jeżeli telefon komórkowy zostanie odłączony podczas rozmowy, rozmowa ta może być kontynuowana, ale za pomocą wbudowanego mikrofonu oraz głośnika telefonu komórkowego.

Funkcja zestawu głośnomówiącego jest wyłączana po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi[1].

Wyrejestrowanie urządzenia Bluetooth® z systemu samochodu, patrz Usuwanie urządzenia Bluetooth®. Samochód nie będzie wówczas automatycznie lokalizować urządzenia.

[1] Tylko w wersji ze zdalnym rozpoznawaniem elektronicznego kluczyka.

9.8.9. Media Bluetooth®

Odtwarzacz multimedialny w samochodzie jest wyposażony w funkcję Bluetooth® i może bezprzewodowo odtwarzać pliku audio transmitowane strumieniowo przez urządzenia zewnętrzne posiadające technologię Bluetooth®, takie jak telefony komórkowe i palmtopy.

Urządzenie musi zostać najpierw zarejestrowane i podłączone w samochodzie.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odtwarzanie i przeglądanie

Do nawigacji w strukturze menu i regulacji parametrów dźwięku można wykorzystać przyciski na konsoli środkowej lub w zespole przycisków na kierownicy. Niektóre urządzenia zewnętrzne pozwalają także na przełączanie utworów z urządzenia.

Po podłączeniu w samochodzie telefonu komórkowego możliwe jest również zdalne sterowanie pewnymi funkcjami telefonu, Zestaw głośnomówiący Bluetooth®. Obsługa poszczególnych funkcji jest możliwa po przełączeniu głównych źródeł TEL i MEDIA.

Uwaga

Odtwarzacz multimedialny Bluetooth® musi być zgodny z profilami Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) i Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Odtwarzacz powinien korzystać z profilu AVRCP w wersji 1.3 i profilu A2DP w wersji 1.2. W przeciwnym razie niektóre funkcje mogą nie działać.

Nie wszystkie telefony komórkowe i zewnętrzne odtwarzacze multimedialne dostępne na rynku są w pełni zgodne z funkcją Bluetooth® odtwarzacza multimedialnego w samochodzie. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowanym dealerem Volvo w celu uzyskania informacji o zgodności telefonów i zewnętrznych odtwarzaczy multimedialnych.

Uwaga

Odtwarzacz multimedialny samochodu może odtwarzać pliki audio jedynie za pośrednictwem funkcji Bluetooth®.

9.9. Odtwarzacz multimedialny

9.9.1. Odtwarzacz multimedialny

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać materiały audio i wideo z płyt CD/DVD oraz z podłączonych zewnętrznych źródeł dźwięku za pośrednictwem wejścia AUX/USB lub przesyłane strumieniowo pliki audio z urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem Bluetooth®. Niektóre odtwarzacze multimedialne mogą pokazywać audycje TV* i posiadać opcję komunikacji z telefonem komórkowym za pośrednictwem Bluetooth®.
Pliki muzyczne z płyty/USB[1] można kopiować na twardy dysk systemu samochodu.
Gdy dostępne jest samochodowe połączenie internetowe, można odtwarzać internetowe audycje radiowe, audiobooki oraz korzystać z serwisów muzycznych, patrz .

Elementy sterowania odtwarzacza multimedialnego.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Gracenote MusicID®

Gracenote MusicID® jest standardem przemysłowym technologii rozpoznawania muzyki. Technika ta służy do identyfikacji i dostarczania informacji muzycznych do płyt CD, plików muzycznych na nośnikach pamięci i usług muzycznych w Internecie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W zależności od rynku.

9.9.2. Formaty plików obsługiwane przez odtwarzacz multimedialny

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać różne typy plików i jest zgodny z formatami podanymi w poniższej tabeli.

Formaty plików obsługiwane na płytach CD/DVD

> **Uwaga**
>
> Dwuformatowe płyty dwustronne (DVD Plus, CD-DVD) są grubsze od zwykłych płyt CD, w związku z czym ich odtwarzanie nie może zostać zagwarantowane i może dojść do nieprawidłowego działania.
>
> Jeżeli płyta CD zawiera mieszankę plików MP3 i ścieżek CDDA, wszystkie pliki MP3 zostaną zignorowane.

Formaty zapisu dźwięku	Audio CD, mp3, wma, aac, m4a
Formaty zapisu obrazu	Wideo CD, wideo DVD, divx, avi, asf

Formaty plików obsługiwane przez połączenie USB

Pliki audio i wideo wymienione w poniższej tabeli są obsługiwane przez system i można je odtwarzać za pośrednictwem gniazda USB.

Formaty zapisu dźwięku	mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b
Formaty zapisu obrazu	divx, avi, asf

9.9.3. Twardy dysk (HDD)*

Pliki muzyczne z płyty lub nośnika USB[1] można kopiować na twardy dysk (HDD)samochodu, a następnie odtwarzać.

Informacje na temat obsługiwanych formatów można znaleźć w punkcie Obsługiwane formaty plików.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Kopiowanie muzyki na twardy dysk

Foldery są oznaczone symbolem .

1. Nacisnąć OK/MENU i wybrać **Menu dysku HDD**.
2. Wybrać kopiowanie z **płyta**/**USB**.
3. Wybrać pliki do skopiowania, a następnie **Kontynuuj**.
4. **Wybierz miejsce docelowe** do lokalizowania skopiowanej muzyki.

> **Import muzyki z płyty**/**Import muzyki z nośnika USB**
> Nie wolno usuwać płyty lub nośnika USB przed potwierdzeniem, że transfer został pomyślnie zakończony - **Pobrane pliki muzyczne**.

> **Uwaga**
>
> Pliki muzyczne, które nie są umieszczone w folderach, tzn. znajdują się w katalogu głównym, nie będą widoczne podczas kopiowania z nośnika USB. Utwory te można skopiować wybierając funkcję importowania **Wszystkie utwory** lub umieszczając pliki w folderach.
>
> System jest w stanie skopiować pliki muzyczne umieszczone maksymalnie na 8 poziomach podfolderów.

Formaty plików, które można zapisać na twardym dysku

Płyty CD/DVD: mp3, wma, aac.

USB: mp3, mp4, wma,aac, m4a, m4b

Zmiana nazwy/usuwanie folderu lub pliku

1. Nacisnąć OK/MENU i wybrać **Zmień nazwę/Usuń pliki**.
2. Wybrać folder lub plik i nacisnąć OK/MENU, a następnie wybrać **Zmień nazwę** lub **Usuń**.
3. Używając rozetki na ekranie wprowadzić nową nazwę, a następnie **Zapisz**.

Nie można zmienić nazwy pliku na nazwę identyczną z nazwą pliku już istniejącego. System zachowa wówczas starą nazwę.

Odtwarzanie i przeglądanie

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Kolejność odtwarzania

Utwory są odtwarzane według kolejności na liście. Aby zmienić kolejność odtwarzania, należy nacisnąć OK/MENU i wybrać **Odtwarzanie losowe**.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

Statystyka pojemności dysku

Aby sprawdzić pojemność i wykorzystanie twardego dysku, nacisnąć OK/MENU i wybrać **Informacje o zapisanych danych**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W zależności od rynku.

9.9.4. CD/DVD*

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać płyty CD/DVD zarówno tłoczone fabrycznie, jak i nagrywane.

Odtwarzacz multimedialny obsługuje i odtwarza następujące główne typy płyt i plików:

- Tłoczone fabrycznie płyty CD/DVD (CD/DVD Audio).
- Nagrane płyty DVD-Video (DVD wideo).
- Zapisane samodzielnie płyty CD/DVD z plikami audio.

Więcej informacji na temat obsługiwanych formatów można znaleźć w punkcie Obsługiwane formaty plików.

> **Uwaga**
>
> Niektóre pliki audio zabezpieczone przed kopiowaniem przez wytwórnie płytowe lub prywatnie skopiowane pliki audio nie mogą zostać odczytane przez odtwarzacz.

Pliki muzyczne z pyty[1] można kopiować na twardy dysk (HDD) samochodu, a następnie odtwarzać.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości płyt audio CD/DVD

Obrócić TUNE, aby uzyskać dostęp do struktury ścieżek na płycie. Przeglądać strukturę, obracając TUNE.

Aby rozpocząć odtwarzanie ścieżki, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości samodzielnie nagranych płyt audio CD/DVD

Jeżeli do odtwarzacza zostanie włożona płyta z plikami audio/wideo, to musi zostać wczytana struktura folderów płyty. W zależności od jakości płyty i ilości danych odtwarzanie może rozpocząć się z pewnym opóźnieniem.

Obrócić TUNE, aby wejść w strukturę plików na płycie lub przeprowadzić wyszukiwanie w kategoriach. Aby przejrzeć strukturę, należy obrócić TUNE; aby wybrać folder należy użyć OK/MENU; aby przejść z powrotem na wyższy poziom struktury, należy użyć EXIT.

Aby rozpocząć odtwarzanie pliku, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Po zakończeniu odtwarzania utworu, odtworzone będą pozostałe utwory w tym samym folderze. Po zakończeniu odtwarzania utworów w danym folderze, odtwarzacz przejdzie do następnego folderu.

Odtwarzanie i przeglądanie zawartości płyt wideo DVD

Zarządzanie płytami wideo DVD, patrz Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

9.9.5. TV*

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 6 km/h, obraz znika, natomiast dźwięk jest w tym czasie słyszalny. Obraz pojawia się ponownie po zatrzymaniu samochodu.

Funkcje TV, przegląd.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Uwaga

System odbiera programy telewizyjne tylko w tych krajach, które nadają sygnał w formacie MPEG-2 lub MPEG-4 zgodnie ze standardem DVB-T. System nie odbiera programów telewizyjnych nadawanych za pośrednictwem sygnału analogowego.

Uwaga

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 6 km/h, obraz znika, natomiast dźwięk jest w tym czasie słyszalny. Obraz pojawia się ponownie po zatrzymaniu samochodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Odbiór zależy zarówno od siły sygnału, jak i od jego jakości. Transmisję mogą zakłócać różne czynniki, takie jak wysokie budynki lub zbyt duże oddalenie nadajnika telewizyjnego. Zasięg może ulegać znacznym zmianom, zależnie od tego, w którym miejscu kraju znajduje się samochód.

Ważne

W niektórych krajach do używania tego produktu wymagany jest abonament telewizyjny.

Oglądanie telewizji

1. Nacisnąć przycisk MEDIA, obracać pokrętło TUNE, aż na ekranie wyświetlacza pojawi się **TV**, nacisnąć przycisk OK/MENU.

> Rozpoczyna się proces wyszukiwania i po krótkiej chwili pojawia się ostatnio oglądany kanał.

Zmiana kanału

Kanał można zmienić w następujący sposób:

- Obrócić TUNE, co spowoduje wyświetlenie wszystkich kanałów dostępnych na danym obszarze. Jeżeli którykolwiek z tych kanałów został już zapisany w pamięci, to po prawej stronie nazwy kanału zostanie wyświetlony jego numer w pamięci. Obracać pokrętło TUNE, aby wybrać żądany kanał i nacisnąć OK/MENU.
- Naciskając przyciski pamięci (0-9).
- Następny kanał dostępny na danym obszarze można włączyć, naciskając krótko przyciski ⏮ / ⏭.

Uwaga

W przypadku zmiany miejsca pobytu w danym kraju, na przykład po przyjeździe do innego miasta, nie ma pewności, że zapamiętane kanały będą dostępne w nowym miejscu, ponieważ zakres częstotliwości mógł ulec zmianie. Należy wtedy przeprowadzić ponowne wyszukiwanie i zapisać nową listę kanałów; patrz Zapamiętywanie dostępnych kanałów TV.

Uwaga

Jeżeli pod przyciskami pamięci nie są dostępne żadne kanały, może to wynikać z faktu, że samochód znajduje się w innym miejscu niż to, w którym przeprowadzono wyszukiwanie kanałów telewizyjnych, na przykład przemieścił się z Niemiec do Francji. Może wtedy zachodzić konieczność wybrania nowego kraju i ponownego przeprowadzenia wyszukiwania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

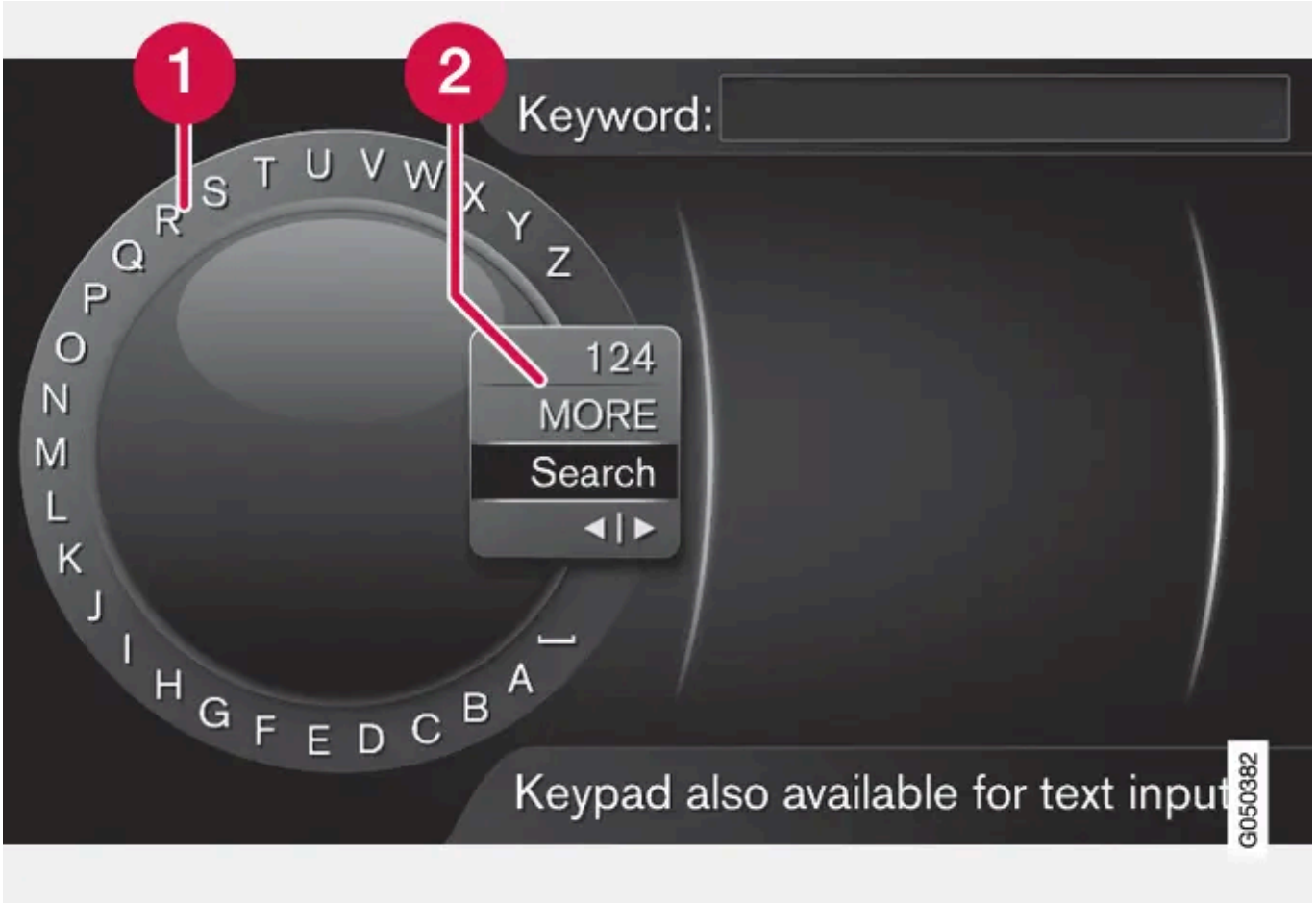
9.9.6. Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Wyszukiwanie obejmuje USB, płytę i twardy dysk.

Wyszukiwanie multimediów jest dostępne z normalnego widoku źródeł **Płyta**,**USB** i **HDD**.

Aby rozpocząć wyszukiwanie, należy nacisnąć OK/MENU i wybrać **Wyszukiwanie mediów**.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki na ekranie.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Użyć rozetki na ekranie do wprowadzenia kryteriów wyszukiwania.

1. Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

   Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do listy wyników, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć

przycisk OK/MENU.

2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.
3. Po uzyskaniu zadowalającego kryterium wyszukiwania, wybrać **Target missing display-db**.

> Zostaje przeprowadzone wyszukiwanie. Wyświetlają się wyniki zgrupowane w następujących kategoriach: wykonawca, album, ścieżka, gatunek, rok i kompozytor.

4. Obrócić TUNE do kategorii i nacisnąć OK/MENU.
5. Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać media i nacisnąć OK/MENU, aby rozpocząć odtwarzanie.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
Szukaj	Przeprowadzić wyszukiwanie multimediów.
{ | }	Przełączanie z rozetki tekstowej na okno **Target missing display-db**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki tekstowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Target missing display-db**.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Naciśnięcie przycisku numerycznego w konsoli środkowej, gdy wyświetlane jest koło tekstowe (patrz poprzednia ilustracja), powoduje pojawienie się na ekranie nowej listy znaków. Naciskać przycisk numeryczny kolejne razy, by uzyskać żądaną literę, a następnie zwolnić przycisk. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Znak wprowadzony poprzez naciśnięcie określonego przycisku zostaje potwierdzony po naciśnięciu innego przycisku.

9.9.7. Nadajnik zdalnego sterowania*

Nadajnik zdalnego sterowania może służyć do sterowania wszystkimi funkcjami systemu audio-telefonicznego. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na konsoli

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy*.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Odpowiada pokrętłu TUNE na konsoli środkowej.

Używając nadajnika zdalnego sterowania, nacisnąć najpierw przycisk L F R nadajnika w położenie **F**. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni, który znajduje się po prawej stronie przycisku INFO w konsoli środkowej.

Ostrzeżenie

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Uwaga

Nie wystawiać nadajnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. na tablicy rozdzielczej) – w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z bateriami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.9.8. Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku

Ustawić głośność zewnętrznego źródła dźwięku. Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu.

Jeżeli do wejścia AUX jest podłączone zewnętrzne źródło dźwięku (np. odtwarzacz MP3 lub iPod®), to podłączone w ten sposób źródło może mieć inną głośność niż wbudowane źródło dźwięku systemu audio (np. radio). Można to skorygować, ustawiając głośność dla sygnału wejściowego: Nacisnąć przycisk MEDIA, wybrać **Menu AUX** → **Wejśc. poz. głośn. AUX**, wybrać ustawienie głośności **Standardowa** lub **Kompensacja**.

Uwaga

Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu. Jakość dźwięku może również pogorszyć się w przypadku ładowania odtwarzacza, gdy system audio-multimedialny jest w trybie AUX. W takiej sytuacji należy unikać ładowania odtwarzacza z gniazda 12 V.

9.9.9. Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB*

Do systemu audio można podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku, np. iPod® lub odtwarzacz MP3.

Odtwarzacz iPod® lub MP3 zasilany akumulatorkami będzie ładowany (przy włączony zapłonie lub uruchomionym silniku) po podłączeniu do gniazda USB.

Pliki muzyczne z nośnika USB[1] można kopiować na twardy dysk (HDD) samochodu, a następnie odtwarzać.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odtwarzanie i przeglądanie

Źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem gniazda USB można następnie obsługiwać za pomocą elementów sterowania systemu audio samochodu. Urządzeniem podłączonym za pośrednictwem wejścia AUX nie można sterować z samochodu.

Obrócić TUNE, aby wejść w strukturę folderów na płycie lub przeprowadzić wyszukiwanie w kategoriach. Aby przejrzeć strukturę, należy obrócić TUNE; aby wybrać folder należy użyć OK/MENU; aby przejść z powrotem na wyższy poziom struktury, należy użyć EXIT.

Aby rozpocząć odtwarzanie pliku, należy nacisnąć przycisk OK/MENU.

Po zakończeniu odtwarzania utworu, odtworzone będą pozostałe utwory w tym samym folderze. Po zakończeniu odtwarzania utworów w danym folderze, odtwarzacz przejdzie do następnego folderu.

Wyszukiwanie multimediów

Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Funkcja wyszukiwania skanuje nośniki USB, płytę i twardy dysk. Więcej informacji na temat funkcji wyszukiwania.

Pamięć przenośna USB

Aby ułatwić użycie urządzenia przenośnego USB, nie należy zapisywać w jego pamięci plików innych niż muzyczne. Odczytanie listy plików innych niż kompatybilne pliki muzyczne zajmie znacznie więcej czasu.

> **Uwaga**
>
> System obsługuje przenośne nośniki danych zgodne ze standardem USB 2.0 oraz systemem plików FAT32 i może odczytać do 1000 folderów, z których każdy może zawierać maksymalnie 254 podfoldery/pliki. Wyjątek stanowi najwyższy poziom, na którym możliwe jest odczytanie 1000 podfolderów/plików.

> **Uwaga**
>
> W przypadku używania pamięci przenośnej USB o większej długości zaleca się korzystanie z przewodu przedłużającego USB. Zapobiega to mechanicznemu zużyciu gniazda USB i podłączanej przenośnej pamięci USB.

Odtwarzacz MP3

Wiele odtwarzaczy MP3 posiada własny system plików, który nie jest kompatybilny z systemem w tym samochodzie. Aby możliwe było wykorzystanie go w systemie, odtwarzacz MP3 musi być w trybie **USB Removable device/Mass Storage**

Device.

iPod®

> **Uwaga**
>
> System obsługuje jedynie odtwarzanie plików audio z odtwarzacza iPod®.

> **Uwaga**
>
> W celu rozpoczęcia odtwarzania należy wybrać źródło iPod® (nie USB).
>
> W przypadku użycia odtwarzacza iPod® jako źródła dźwięku, samochodowy system audio-multimedialny przyjmie strukturę menu podobną do menu odtwarzacza iPod®.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

9.9.10. Media Bluetooth®

Odtwarzacz multimedialny w samochodzie jest wyposażony w funkcję Bluetooth® i może bezprzewodowo odtwarzać pliku audio transmitowane strumieniowo przez urządzenia zewnętrzne posiadające technologię Bluetooth®, takie jak telefony komórkowe i palmtopy.

Urządzenie musi zostać najpierw zarejestrowane i podłączone w samochodzie.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Odtwarzanie i przeglądanie

Do nawigacji w strukturze menu i regulacji parametrów dźwięku można wykorzystać przyciski na konsoli środkowej lub w zespole przycisków na kierownicy. Niektóre urządzenia zewnętrzne pozwalają także na przełączanie utworów z urządzenia.

Po podłączeniu w samochodzie telefonu komórkowego możliwe jest również zdalne sterowanie pewnymi funkcjami telefonu, Zestaw głośnomówiący Bluetooth®. Obsługa poszczególnych funkcji jest możliwa po przełączeniu głównych źródeł TEL i MEDIA.

Uwaga

Odtwarzacz multimedialny Bluetooth® musi być zgodny z profilami Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) i Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Odtwarzacz powinien korzystać z profilu AVRCP w wersji 1.3 i profilu A2DP w wersji 1.2. W przeciwnym razie niektóre funkcje mogą nie działać.

Nie wszystkie telefony komórkowe i zewnętrzne odtwarzacze multimedialne dostępne na rynku są w pełni zgodne z funkcją Bluetooth® odtwarzacza multimedialnego w samochodzie. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowanym dealerem Volvo w celu uzyskania informacji o zgodności telefonów i zewnętrznych odtwarzaczy multimedialnych.

Uwaga

Odtwarzacz multimedialny samochodu może odtwarzać pliki audio jedynie za pośrednictwem funkcji Bluetooth®.

9.10. Struktura menu

9.10.1. Menu TV*

Przegląd dostępnych opcji i ustawień odbiornika TV.

Menu TV	Zobacz
Wybierz kraj	Wyszukiwanie kanałów TV Lista zapamiętanych kanałów
Zaprogramowane stacje	Wyszukiwanie kanałów TV Lista zapamiętanych kanałów
Ścieżki audio	
Napisy	
Teletekst lub Informacja CAS	
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Teletekst	

Wyskakujące menu TV Nacisnąć OK/MENU w czasie oglądania telewizji, aby uzyskać dostęp do wyskakującego menu.	**Zobacz**
Ustawienia obrazu	Ustawienia obrazu
Menu TV	System audio-telefoniczny – obsługa menu

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.10.2. Przegląd menu - Radio cyfrowe (DAB)*

Przegląd dostępnych opcji i ustawień radia DAB*.

Menu DAB*	Zobacz
Filtr wg rodzaju programu (PTY)	Profil programu (PTY)
Pokaż	
Artysta/Tytuł	
Radiotekst	Informacje tekstowe
Zaprogramowane stacje	Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
Żadne	
Monitorowanie stacji DAB-DAB	Funkcja „DAB to DAB link”
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Przełącz Pokaż informacje	

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.10.3. Przegląd menu - zestaw głośnomówiący Bluetooth®

Przegląd dostępnych opcji i ustawień zestawu głośnomówiącego Bluetooth®.

Menu telefonu	Zobacz
Wykaz połączeń	Połączenia telefoniczne
Kontakty	Książka telefoniczna
Wiadomości	Zestaw głośnomówiący Bluetooth®
Zmień telefon	Wybór innego urządzenia Bluetooth®
Wyszukaj nowy telefon	
Uwidocznij samochód	
Urządzenie 1 Urządzenie 2 itd.	
Podłącz telefon	Zestaw głośnomówiący Bluetooth®
Podłącz multimedia	Media Bluetooth®
Podłącz oba	
Usuń urządzenie	Usuwanie urządzenia Bluetooth®

9.10.4. Struktura menu - Media Bluetooth®

Przegląd dostępnych opcji i ustawień odtwarzaczy Bluetooth®.

Menu Bluetooth	Zobacz
Play/Pause	Media Bluetooth®
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Wybierz inne urządzenie	Wybór innego urządzenia Bluetooth®
Aktualizuj listę urządzeń	
Uwidocznij samochód	
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	Media Bluetooth®
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Urządzenie 1 Urządzenie 2 itd.	
Podłącz multimedia	Media Bluetooth®
Podłącz telefon	Zestaw głośnomówiący Bluetooth®
Podłącz oba	
Usuń urządzenie	Usuwanie urządzenia Bluetooth®

9.10.5. Menu DVD Video

Przegląd dostępnych opcji i ustawień CD Video.

Menu wideo DVD	Zobacz
Play/Pause	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Menu płyty DVD	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Stop	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Napisy	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Ścieżki audio	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Ustawienia zaawansowane	
Kąty	Kąt kamery do odtwarzania płyt wideo DVD
Formaty obrazu	
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja
Następny napis	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Następna ścieżka audio	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja

Wyskakujące menu DVD Video Nacisnąć OK/MENU w czasie odtwarzania pliku wideo, aby uzyskać dostęp do wyskakującego menu.	
Ustawienia obrazu	Ustawienia obrazu
Menu wideo DVD	System audio-telefoniczny – obsługa menu
Menu płyty DVD	Odtwarzanie płyt wideo DVD i nawigacja

9.10.6. Menu AUX

Przegląd dostępnych opcji i ustawień wejścia AUX.

Menu AUX	**Zobacz**
Wejśc. poz. głośn. AUX	Ustawianie głośności zewnętrznego źródła dźwięku
Standardowa	
Kompensacja	

9.10.7. Menu FM

Przegląd dostępnych opcji i ustawień radioodtwarzacza FM.

FM Menu	**Zobacz**
TP	Odbiór serwisów drogowych (TP)
Częstotliwość alternatywna (AF)	
Pokaż	
Radiotekst	Informacje tekstowe
Zaprogramowane stacje	Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
Żadne	
Dostrój stację według	Strojenie
Wykaz stacji	Lista stacji radiowych
Strojenie ręczne	Ręczne strojenie radia
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Przełącz radiotekst/zaprogram.	Informacje tekstowe i Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych

---

9.10.8. Menu iPod

Przegląd dostępnych opcji i ustawień odtwarzacza iPod®.

Menu iPod	Zobacz
Play/Pause	Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

---

9.10.9. Menu AM

Przegląd dostępnych opcji i ustawień radioodtwarzacza AM.

AM Menu[1]	Zobacz
Pokaż zaprogramowane stacje	Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Pokaż zaprogramowane stacje	Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych

[1] Nie dotyczy odtwarzacza V60 Plug-in Hybrid

9.10.10. Przegląd menu - przeglądarka internetowa

Przegląd dostępnych opcji i ustawień przeglądarki internetowej.

Przeglądarka internetowa Menu jest widoczne w normalnym widoku przeglądarki internetowej, jeżeli nie jest otwarta żadna zakładka.	Zobacz
Wpisz adres	Przeglądarka internetowa
Ustawienia Pokazuje „Menu ustawień, przeglądarka internetowa”, patrz poniżej.	
Zakładka 1 Zakładka 2 itd.	Przeglądarka internetowa

Wyskakujące menu, przeglądarka internetowa Aby otworzyć wyskakujące menu, należy nacisnąć przycisk z cyfrą **5** w środkowej konsoli, gdy w przeglądarce internetowej jest otwarta strona.	**Zobacz**
Wstecz	Przeglądarka internetowa
Następna	Przeglądarka internetowa
Przeładuj	Przeglądarka internetowa
Stop	Przeglądarka internetowa
Nowa zakładka	Przeglądarka internetowa
Zamknij zakładkę	Przeglądarka internetowa
Powiększ lub Zmniejsz	Przeglądarka internetowa
Dodaj zakładkę lub Usuń zakładkę	Przeglądarka internetowa
Ustawienia Pokazuje „Menu ustawień, przeglądarka internetowa”, patrz poniżej.	

Menu ustawień, przeglądarka internetowa Nacisnąć Ustawienia w jednym z obu powyższych menu, aby przejść do menu ustawień.	**Zobacz**
Zakładki	Przeglądarka internetowa
Zakładka 1 Zakładka 2 itd.	
Zmień nazwę	
Zmień kolejność	
Usuń	
Filtrowanie zawartości	Przeglądarka internetowa
Akceptuj cookies	Przeglądarka internetowa
Wyświetl zdjęcia	
Blok. wyskakujących okienek	
Zezwól na JavaScripts	
Rozmiar tekstu	Przeglądarka internetowa
Duże	
Średnia	
Małe	
Wyczyść dane przeglądarki	Przeglądarka internetowa
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Dodaj/Usuń zakładkę	Przeglądarka internetowa

Nowa zakładka	Przeglądarka internetowa
Zamknij zakładkę	Przeglądarka internetowa

9.10.11. Menu USB

Przegląd dostępnych opcji i ustawień gniazda USB.

Menu USB	Zobacz
Play/Pause	Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
Wyszukiwanie mediów	Wyszukiwanie multimediów
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Wybierz partycję USB	
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone za pośrednictwem wejścia AUX/USB
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

9.10.12. Struktura menu - Audio CD/DVD

Przegląd dostępnych opcji i ustawień Audio CD/DVD.

Menu płyty	Zobacz
Play/Pause	CD/DVD
Stop [1]	
Wyszukiwanie mediów	Wyszukiwanie multimediów
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Opcje Gracenote®	
Baza danych Gracenote®	
Wyniki Gracenote®	
Opcje przycisków FAV	Ulubione
Bez funkcji	
Play/Pause	CD/DVD
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

[1] Dotyczy tylko płyt DVD.

9.10.13. System audio-multimedialny – przegląd menu

Przegląd dostępnych opcji i ustawień menu systemu audio-multimedialnego.

Jeśli tekst na pasku menu jest wyszarzony, wybór tej opcji nie jest możliwy. Może to być spowodowane brakiem dostępności danej funkcji w samochodzie, brakiem aktywnego lub podłączonego źródła lub brakiem zawartości.

RADIOODBIORNIK

- AM[1]
- FM
- DAB

MULTIMEDIA

- Audio CD/DVD
- DVD Video
- Twardy dysk (HDD)
- Odtwarzacz iPod
- USB
- Media Bluetooth®
- AUX
- TV*

TEL

- Zestaw głośnomówiący Bluetooth®

- Przeglądarka internetowa

[1] Nie dotyczy odtwarzacza V60 Plug-in Hybrid.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.10.14. Struktura menu - twardy dysk (HDD)

Przegląd dostępnych opcji i ustawień twardego dysku (HDD).

Menu dysku HDD	Zobacz
Play/Pause	Twardy dysk (HDD)
Wyszukiwanie mediów	Wyszukiwanie multimediów
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio
Importuj muzykę	Twardy dysk (HDD)
Z płyty Z nośnika USB [1]	
Zmień nazwę/Usuń pliki	Twardy dysk (HDD)
Otworzyć	
Zmień nazwę	
Usuń	
Usuń wszystkie	
Informacje o zapisanych danych	Twardy dysk (HDD)
Wykorzystane:	
Wolne miejsce:	
Pojemność:	
Utwory:	
Katalogi:	
Opcje przycisków FAV	Twardy dysk (HDD)
Bez funkcji	
Play/Pause	Twardy dysk (HDD)
Odtwarzanie losowe	Losowa kolejność odtwarzania utworów lub plików audio

[1] W zależności od rynku.

9.11. Radioodbiornik

9.11.1. Informacje tekstowe

Niektóre stacje RDS wysyłają dodatkowe informacje na temat transmitowanej audycji, o występujących w niej artystach itp. Informacje te mogą być pokazywane na ekranie wyświetlacza. Informacje tekstowe mogą być wyświetlane w trybie FM i DAB*.

1. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM-/DAB w opcji **FM Menu** → **Pokaż** lub **Menu DAB** → **Pokaż**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.2. Komunikaty alarmowe

Funkcja odbioru komunikatów alarmowych wykorzystywana jest do ostrzegania kierowców o poważnych wypadkach lub katastrofach. W trakcie odbioru komunikatu alarmowego widoczny jest tekst **ALARM!** na ekranie wyświetlacza.
Działanie alarmu można chwilowo przerwać, ale nie można go wyłączyć.

9.11.3. Regulacja głośności dla funkcji RDS przerywających odsłuchiwanie z bieżącego źródła

Funkcje RDS przerywające odtwarzanie z bieżącego źródła, np. alarm lub informacje drogowe TP, są odtwarzane z głośnością wybraną odpowiednio dla każdego typu programu. Jeżeli w trakcie odbioru tego rodzaju transmisji dokonana zostanie regulacja głośności, zmiana ta zostaje zapamiętana.

9.11.4. Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych

Często słuchane stacje radiowe można zapisać w pamięci w celu łatwiejszego dostępu.

Przyciski pamięci stacji radiowych.

Radio AM[1]/FM

Dla każdego zakresu fal (np. **AM**) można zapamiętać 10 stacji radiowych.

Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

1. Nastroić stację, Strojenie.
2. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund jeden z przycisków preselekcji. Można teraz korzystać z danego przycisku pamięci.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić na ekranie wyświetlacza.

1. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie AM/FM w opcji **AM Menu** → **Pokaż** → **Zaprogramowane stacje** lub **FM Menu** → **Pokaż** → **Zaprogramowane stacje**.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Radio cyfrowe (DAB)*

Dla każdego zakresu fal można zapamiętać 10 stacji radiowych. Zapamiętywanie stacji radiowych odbywa się poprzez długie naciśnięcie żądanego przycisku pamięci, więcej informacji można znaleźć w punkcie Radio AM/FM powyżej. Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji dokonywane jest odpowiednimi przyciskami pamięci.

Zapamiętywane są jedynie pojedyncze kanały, bez podkanałów. Uruchomienie funkcji wprowadzania do pamięci, gdy odtwarzany jest podkanał, powoduje zarejestrowanie jedynie kanału głównego. Jest to spowodowane faktem, że podkanały mają charakter tymczasowy. W takim przypadku po wywołaniu tej pozycji z pamięci następuje przełączenie na odbiór kanału, który zawierał dany podkanał. Pamięć kanałów jest niezależna od listy kanałów.

Listę stacji zapisanych w pamięci można wyświetlić na ekranie wyświetlacza.

1. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie DAB w opcji menu **Menu DAB** → **Pokaż** → **Zaprogramowane stacje**.

> **Uwaga**
>
> Układ DAB systemu audio nie obsługuje wszystkich funkcji oferowanych przez standard DAB.

[1] Nie dotyczy odtwarzacza V60 Plug-in Hybrid.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.5. Automatyczne strojenie radia

Radioodbiornik automatycznie przyjmuje listę stacji radiowych, którą wykorzystuje funkcja automatycznego dostrajania radia.

Jeśli jest ustawione automatyczne strojenie radioodbiornika, możne je dostrajać w widoku normalnym i w widoku listy stacji.

Dostrajanie radioodbiornika w widoku normalnym

1. **Krótkie naciśnięcie** - Nacisnąć tryb FM na ⏮ / ⏭ na środkowej konsoli (lub w zespole przycisków na kierownicy).

> Radioodbiornik przełącza się na poprzednią/następną zapisaną stację radiową.

2. **Długie naciśnięcie** - Nacisnąć tryb FM na ⏮ / ⏭ na środkowej konsoli (lub w zespole przycisków na kierownicy).

> Radioodbiornik przełącza się na poprzednią/następną dostępną stację radiową.

Dostrajanie radioodbiornika w widoku listy stacji

1. Włączyć tryb FM w TUNE, pokaże się **Wykaz stacji FM**.

2. Obrócić TUNE na wymaganą stację i wybrać, używając OK/MENU.

Przełączać między automatycznym i ręcznym strojeniem radia na liście stacji przez naciśnięcie INFO w środkowej konsoli.

9.11.6. Radio cyfrowe (DAB)*

DAB (Digital Audio Broadcasting) jest systemem radiofonii cyfrowej. Samochód obsługuje standardy DAB, DAB+ i DMB.

> **Uwaga**
>
> Transmisja w systemie DAB nie jest dostępna we wszystkich miejscach z uwagi na ograniczenia zasięgu. W przypadku braku zasięgu na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Brak sygnału**.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.7. Radioodbiornik

Radioodbiornik umożliwia odbiór częstotliwości radiowych AM[1] i FM, a w niektórych wersjach również odbiór radiowy w systemie transmisji cyfrowej (DAB)*.

Gdy dostępne jest samochodowe połączenie internetowe, można odtwarzać internetowe audycje radiowe, patrz .

Przyciski podstawowych funkcji radioodbiornika.

W celu uzyskania informacji na temat zarządzania radioodbiornikiem zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.

Radio AM[1]/FM

- Strojenie
- Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
- Funkcje RDS

Radio cyfrowe (DAB)*

- Radio cyfrowe (DAB)
- Radio cyfrowe (DAB) – podkanał
- Funkcja „DAB to DAB link”
- Zapamiętywanie dostępnych stacji radiowych
- Funkcje RDS

Radio internetowe

- Aplikacje

[1] Nie dotyczy odtwarzacza V60 Plug-in Hybrid.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.8. Strojenie

Radio automatycznie utworzy listę najsilniejszych stacji radiowych, których sygnał jest obecnie odbierany.

Funkcja automatycznego strojenia radia wykorzystuje listę stacji utworzoną przez radioodbiornik. Istnieje możliwość przeprowadzenia ręcznego strojenia radia.

Przy strojeniu radia można wybrać opcję strojenia automatycznego lub ręcznego.

1. W trybie FM wybrać opcję **FM Menu** → **Dostrój stację według**.
2. Obrócić pokrętło TUNE, by wybrać **Wykaz stacji** lub **Strojenie ręczne** i potwierdzić przyciskiem OK/MENU.

Uwaga

Odbiór zależy zarówno od siły sygnału, jak i od jego jakości. Transmisję mogą zakłócać różne czynniki, takie jak wysokie budynki lub zbyt duże oddalenie nadajnika. Zasięg może ulegać znacznym zmianom, zależnie od tego, w którym miejscu kraju znajduje się samochód.

9.11.9. Nadajnik zdalnego sterowania*

Nadajnik zdalnego sterowania może służyć do sterowania wszystkimi funkcjami systemu audio-telefonicznego. Przyciski na nadajniku zdalnego sterowania pełnią takie same funkcje jak przyciski na konsoli

środkowej lub przyciski sterujące przy kierownicy*.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1 Odpowiada pokrętłu TUNE na konsoli środkowej.

Używając nadajnika zdalnego sterowania, nacisnąć najpierw przycisk nadajnika w położenie **F**. Następnie wycelować nadajnik w kierunku odbiornika podczerwieni, który znajduje się po prawej stronie przycisku INFO w konsoli środkowej.

Ostrzeżenie

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Uwaga

Nie wystawiać nadajnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. na tablicy rozdzielczej) – w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z bateriami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.11.10. Funkcje RDS

Radioodbiornik z RDS może automatycznie przełączać się na odbiór danej stacji z silniejszego nadajnika. RDS umożliwia także odbiór np. informacji drogowych (TP) oraz wyszukiwanie określonych profili programowych (PTY).

System RDS (Radio Data System) skupia nadające w paśmie FM stacje radiowe w sieć nadawczą. Pracujący w takiej sieci nadajnik wysyła wraz z sygnałem radiowym dodatkowe informacje, dzięki którym odbiornik obsługujący sygnały RDS może realizować następujące funkcje:

- Automatyczne przełączanie się na odbiór danej stacji z silniejszego nadajnika, w reakcji na pogarszające się parametry odbioru [1].
- Wyszukiwanie określonych kategorii programów, np. typów audycji [2] lub serwisów drogowych.
- Odbiór informacji tekstowych o aktualnie nadawanej audycji [3].

> **Uwaga**
>
> Niektóre stacje radiowe nie korzystają z systemu RDS lub wykorzystują tylko część jego funkcji.

Możliwe jest wyszukiwanie stacji spełniających określone kryteria. Po znalezieniu takiej stacji może następować przerwanie odtwarzania aktualnie wybranego źródła dźwięku. Jeżeli na przykład włączony jest odtwarzacz CD, odtwarzanie płyty zostaje wstrzymane. Następuje przełączenie na odbiór żądanego programu z ustaloną wcześniej głośnością. Po zakończeniu transmisji danego programu następuje powrót do poprzedniego źródła dźwięku i pierwotnie nastawionej głośności.

W ten sposób mogą być odbierane następujące rodzaje transmisji radiowych (w kolejności od najwyższego priorytetu): komunikaty alarmowe , informacje drogowe (TP), oraz audycje wybranego typu (PTY). Nacisnąć EXIT, aby wrócić do odtwarzania źródła dźwięku, którego działanie zostało przerwane i nacisnąć OK/MENU, aby skasować komunikat.

[1] Dotyczy radia FM.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[2] Dotyczy tylko radia DAB*.

[3] Dotyczy radia FM i DAB*.

9.11.11. Odbiór serwisów drogowych (TP)

Funkcja ta umożliwia automatyczne przełączanie na odbiór transmitowanych przez ustawione stacje RDS serwisów drogowych.

O włączeniu funkcji informuje symbol **TP**. Jeżeli nastawiona stacja może wysyłać informacje drogowe, symbol **TP** na ekranie świeci jasnym światłem, w przeciwnym razie symbol **TP** będzie szary.

1. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM w opcji menu **FM Menu → TP**.

9.11.12. Lista stacji radiowych

Radio automatycznie utworzy listę najsilniejszych stacji radiowych, których sygnał jest obecnie odbierany. Umożliwia to odnalezienie stacji podczas jazdy na obszarze, na którym kierowca nie zna stacji radiowych ani ich częstotliwości.

Funkcja automatycznego strojenia radia wykorzystuje wygenerowaną listę stacji.

> **Uwaga**
>
> Lista zawiera tylko częstotliwości aktualnie odbieranych stacji, a **nie** kompletne zestawienie wszystkich częstotliwości radiowych w wybranym zakresie fal.

9.11.13. Automatyczna aktualizacja częstotliwości radiowej (AF)

Funkcja ta wybiera najsilniejszy nadajnik dla nastawionej stacji radiowej i można ją włączyć dla pasma FM.

W wyjątkowych przypadkach dla znalezienia silnego nadajnika może być konieczne przeszukanie przez funkcję całego pasma FM.

Jeśli ustawiona stacja radiowa jest zaprogramowana w preselekcji, funkcja nie zmieni jej nadajnika, nawet gdy aktywna jest automatyczna aktualizacja częstotliwości.

1. Funkcję można włączyć/wyłączyć w trybie FM w opcji menu **FM Menu → Częstotliwość alternatywna (AF)**.

9.11.14. Ręczne strojenie radia

Radio automatycznie tworzy listę stacji radiowych, ale możliwe jest również jego ręczne strojenie.

Jeśli jest ustawione ręczne strojenie radioodbiornika, możne je dostrajać w widoku normalnym i w widoku listy częstotliwości.

Dostrajanie radioodbiornika w widoku normalnym

1. **Krótkie naciśnięcie** - Nacisnąć tryb FM na ⏮ / ⏭ na środkowej konsoli (lub w zespole przycisków na kierownicy).

> Radioodbiornik przełącza się na poprzednią/następną zapisaną stację radiową.

2. **Długie naciśnięcie** - Nacisnąć tryb FM na ⏮ / ⏭ na środkowej konsoli (lub w zespole przycisków na kierownicy).

> Radioodbiornik przełącza się na poprzednią/następną dostępną stację radiową.

Dostrajanie radioodbiornika w widoku listy częstotliwości

1. Włączyć tryb FM w TUNE, pokaże się **Strojenie FM**.
2. Obrócić TUNE na wymaganą częstotliwość i wybrać, używając OK/MENU.

Przełączać między ręcznym i automatycznym strojeniem radia na liście częstotliwości przez naciśnięcie INFO w środkowej konsoli.

9.12. Rozpoznawanie poleceń głosowych przez telefon komórkowy

---

9.12.1. Funkcje pomocnicze do rozpoznawania poleceń głosowych

Funkcje pomocnicze umożliwiają zapoznanie się z działaniem systemem rozpoznawania poleceń głosowych oraz umożliwiają wuczanie głosu i akcentu użytkownika systemu rozpoznawania poleceń głosowych.

- **Polecenia głosowe**: Funkcja pomagająca zapoznać się z systemem i procedurą wydawania poleceń.
- **Uczenie się głosu**: Funkcja, która pozwala systemowi poleceń głosowych nauczyć się rozpoznawania głosu i akcentu użytkownika. Funkcja ta umożliwia przystosowanie systemu do rozpoznawania głosu jednego użytkownika.
- **Krótki przewodnik**: Funkcja odczytuje krótkie instrukcje na temat działania systemu.

> **Uwaga**
>
> Instrukcję używania poleceń głosowych i naukę rozpoznawania mowy można włączyć tylko wtedy, gdy samochód jest zaparkowany.

Polecenia głosowe

Instrukcje można uruchomić w menu MY CAR w opcji **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Samouczek**. Opis menu, patrz MY CAR.

Instrukcje są podzielone na 3 lekcje, na które łącznie potrzeba około 5 minut. System zaczyna od pierwszej lekcji. Aby pominąć lekcję i przejść do następnej, należy nacisnąć ⏭. Aby cofnąć się do poprzedniej lekcji, należy nacisnąć ⏮.

W celu zamknięcia instrukcji należy nacisnąć EXIT.

Adaptacja głosu

System wyświetla określoną liczbę fraz, które trzeba wypowiedzieć. Tryb adaptacji głosu można uruchomić w menu MY CAR w opcji **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Adaptacja głośnika**. Opis menu, patrz MY CAR.

Po zakończeniu adaptacji głosu przez system, trzeba ustawić swój profil użytkownika **Użytkownik zaawans.** w pozycji **Ustawienia użytkownika**.

Krótki przewodnik

System odczytuje krótkie instrukcje obsługi rozpoznawania pleceń głosowych. W celu uruchomienia instrukcji należy nacisnąć przycisk rozpoznawania poleceń głosowych i wypowiedzieć „**Krótki przewodnik**”.

9.12.2. Rozpoznawanie poleceń głosowych - radio

Rozpoznawanie poleceń głosowych umożliwia również sterowanie radiem, np. zmianę stacji.

Poniżej zamieszczone dialogi są przykładowe - odpowiedzi systemu mogą się różnić, w zależności od sytuacji.

Zmiana stacji

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych powoduje zmianę stacji radiowej.

1. Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Wybierz stację**”.

> Odpowiedź systemu: „**Wypowiedz nazwę stacji**”.

2. Wypowiedz nazwę stacji radiowej.

> System zmieni odbieraną stację radiową.

Zmiana częstotliwości

System rozpoznaje polecenia numeryczne od **87,5** (osiem-siedem-kropka-pięć) do **108,0** (sto-osiem-kropka-zero).

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych powoduje zmianę częstotliwości.

1. Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Częstotliwość**”.

> Odpowiedź systemu: „**Wypowiedz częstotliwość**”.

2. Wypowiedz częstotliwość między 87,5 a 108,0 megaherców.

> System zmieni częstotliwość radiową.

Więcej poleceń

Więcej poleceń rozpoznawania poleceń głosowych dla radia można znaleźć w menu MY CAR w pozycji **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Lista poleceń głosowych** → **Polecenia dla radia**. Opis menu, patrz MY CAR.

9.12.3. Opcje językowe systemu rozpoznawania poleceń głosowych

Dostępne wersje językowe rozpoznawania poleceń głosowych można sprawdzić i wybrać w menu MY CAR, .

Lista języków.

Rozpoznawanie poleceń głosowych nie jest możliwe we wszystkich językach. Języki, dla których możliwe jest rozpoznawanie poleceń głosowych, są zaznaczone na liście języków symbolem – . Zmiany języka dokonuje się w menu MY CAR, MY CAR.

Uwaga

Zmiana języka rozpoznawania poleceń głosowych nie jest możliwa bez zmiany wersji językowej całego systemu menu.

9.12.4. Rozpoznawanie poleceń głosowych - polecenia głosowe

Do sterowania określonymi funkcjami systemu multimedialnego oraz podłączonym telefonem komórkowym Bluetooth®. można użyć wcześniej zdefiniowanych poleceń głosowych.

Kierowca inicjuje dialog prowadzony za pomocą poleceń głosowych, naciskając przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.

Po rozpoczęciu dialogu na ekranie wyświetlacza zostaną wyświetlone najczęściej używane polecenia.

Gdy kierowca zaznajomi się z systemem, może przyspieszyć przebieg dialogu, nie czekając na podpowiedzi systemu, lecz naciskając krótko przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.

Polecenia można wydawać na kilka sposobów

Polecenie wyszukania ścieżki audio w odtwarzaczu multimedialnym można wydać kilkuetapowo lub jako krótkie polecenie:

- „**Wyszukiwanie multimediów**” > „**Ścieżka**” - Wypowiedz „**Wyszukiwanie multimediów**”, poczekaj, aż system odpowie, a następnie powiedz „**Ścieżka**”.

lub

- „**Wyszukaj ścieżkę**” – wypowiedzieć krótkie polecenie jako sekwencję.

9.12.5. Rozpoznawanie poleceń głosowych

System rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia kierowcy głosowe uruchamianie pewnych funkcji systemu multimedialnego, radioodtwarzacza, telefonu komórkowego podłączonego poprzez Bluetooth® lub pewnych funkcji systemu nawigacyjnego Volvo*.

Uwaga

- Informacje zawarte w tej części opisują użycie poleceń głosowych do sterowania telefonem komórkowym podłączonym za pośrednictwem **Bluetooth®**. Szczegółowe informacje na temat używania telefonu komórkowego podłączonego za pośrednictwem Bluetooth®, patrz Zestaw głośnomówiący Bluetooth®.
- System nawigacji Volvo* posiada oddzielną instrukcję obsługi, w której zamieszczono dodatkowe informacje na temat rozpoznawania głosowego i poleceń głosowych służących do obsługi tego systemu.

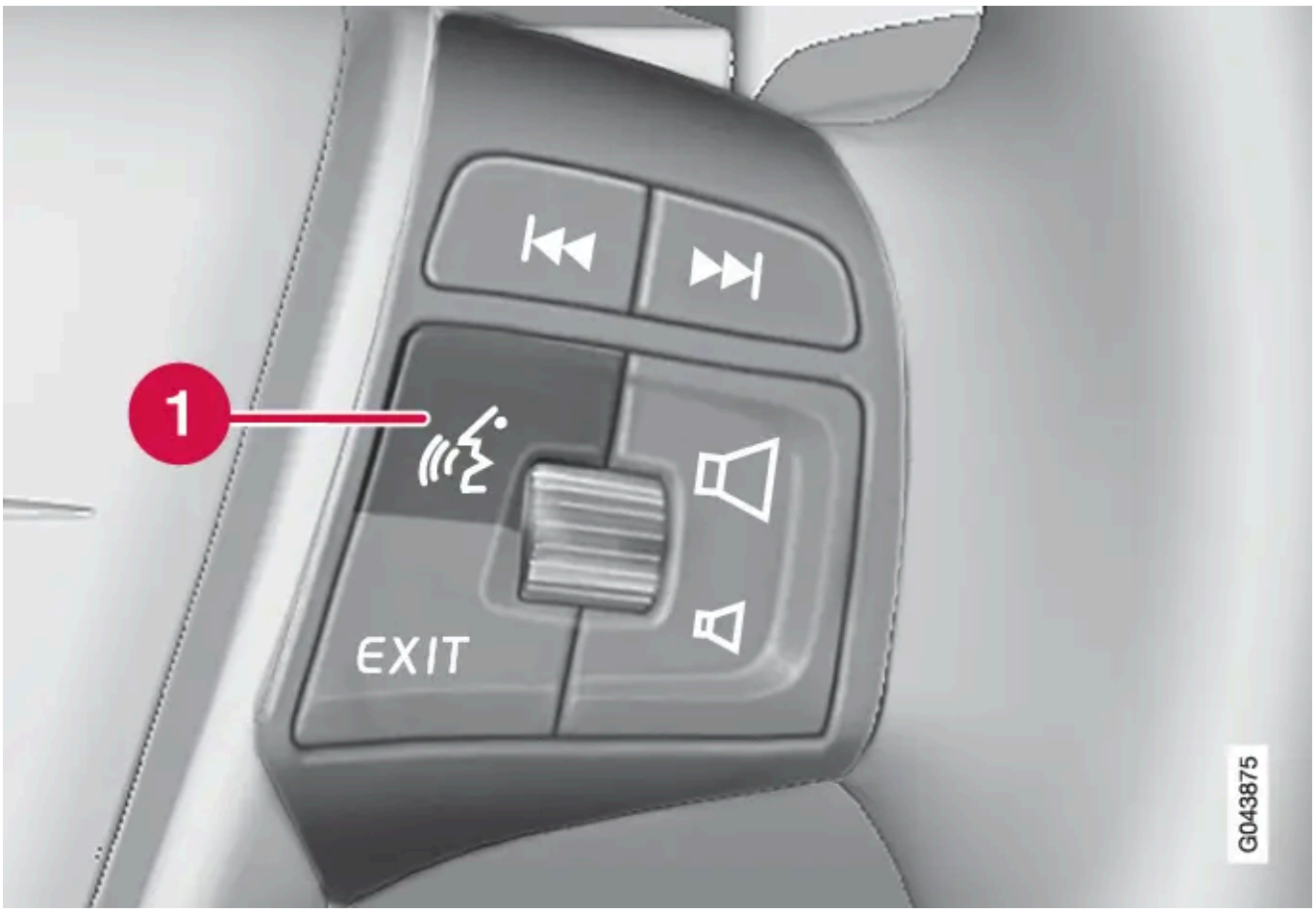
Polecenia głosowe stanowią ułatwienie i pomoc dla kierowcy, który nie musi się rozpraszać i może się skoncentrować na prowadzeniu samochodu i skupić swoją uwagę na warunkach panujących na drodze.

Ostrzeżenie

Ostateczna odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu w bezpieczny sposób oraz przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

System rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia kierowcy głosowe uruchamianie pewnych funkcji telefonu komórkowego podłączonego za pośrednictwem Bluetooth® lub pewnych funkcji systemu nawigacyjnego Volvo* bez konieczności odrywania rąk od kierownicy. Przekazywanie danych odbywa się w formie dialogu, podczas którego użytkownik wypowiada pewne polecenia głosowe, a system udziela słownych odpowiedzi. System rozpoznawania poleceń głosowych wykorzystuje ten sam mikrofon, co zestaw głośnomówiący Bluetooth® (patrz Zestaw głośnomówiący Bluetooth® - Przegląd) i udziela odpowiedzi za pośrednictwem głośników samochodu.

Korzystanie z rozpoznawania poleceń głosowych



Przyciski w kierownicy.

1 Przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych

- Nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (1), by włączyć system i zainicjować dialog prowadzony za pomocą poleceń głosowych. System wyświetli wtedy na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej najczęściej używane polecenia.

Korzystając z system rozpoznawania poleceń głosowych, należy pamiętać o następujących rzeczach:

- Wydawanie poleceń – należy mówić po usłyszeniu sygnału, normalnym głosem z normalną prędkością.
- Nie należy mówić w czasie, gdy system odpowiada użytkownikowi (w tym czasie system nie rozumie wydawanych poleceń).
- Drzwi, szyby i okno dachowe* samochodu muszą być zamknięte.
- Unikać hałasu w kabinie pasażerskiej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Jeżeli kierowca nie wie, którego polecenia użyć, może powiedzieć „**Pomoc**” (Pomoc) – w odpowiedzi system pokaże kilka różnych poleceń, których można użyć w danej sytuacji.

Rozpoznawanie poleceń głosowych można wyłączyć poprzez:

- wypowiedzenie słowa „**Anuluj**”
- Nacisnąć przycisk EXIT lub przycisk innego głównego źródła (np. MEDIA).

Podłączanie telefonu komórkowego

Zanim będzie można skorzystać z możliwości sterowania telefonem komórkowym za pomocą poleceń głosowych, telefon musi zostać zarejestrowany i połączony z zestawem głośnomówiącym Bluetooth®. W przypadku wydania polecenia głosowego telefonowi, gdy nie jest podłączony żaden telefon komórkowy, system poinformuje o tym użytkownika. Informacje na temat rejestrowania i podłączania telefonu komórkowego, Rejestracja urządzenia Bluetooth®.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.12.6. Rozpoznawania poleceń głosowych - telefon komórkowy

Rozpoznawanie poleceń głosowych umożliwia korzystanie z podłączonego poprzez Bluetooth® telefonu, np. wykonywanie połączeń do zapisanych kontaktów lub wybieranie numeru.

Poniżej zamieszczone dialogi są przykładowe - odpowiedzi systemu mogą się różnić, w zależności od sytuacji.

Wybieranie numeru

System rozumie cyfry od **0** (zero) do **9** (dziewięć). Cyfry te można wypowiadać pojedynczo, w grupach po kilka cyfr na raz lub cały numer od razu. Liczby większe niż **9** (dziewięć) nie są rozpoznawane przez system, np. nie można używać liczb **10** (dziesięć) lub **11** (jedenaście).

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia wybór numeru telefonu.

1. Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Wybierz numer**”.

> Odpowiedź systemu: „**Wypowiedz numer**”.

2. Zacząć wypowiadanie cyfr (jako oddzielnych jednostek, tzn. „**Sześć-osiem-siedem**” itd.) składających się na numer telefonu.

> W przerwie system powtórzy ostatnio wypowiedzianą grupę cyfr.

3. Kontynuować wypowiadanie cyfr. Po wypowiedzeniu całego numeru należy zakończyć mówiąc „**OK**”.

> System wybierze numer.

Numer można zmienić, wypowiadając polecenie „**Korekta**” (które usuwa ostatnią wypowiedzianą grupę cyfr) lub „**Skasuj**” (które usuwa cały wypowiedziany numer telefonu). Na polecenie „**Powtórz**” system odczyta cały wypowiedziany numer.

Połączenie z kontaktem

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia nawiązanie połączenia z jednym z kontaktów zapisanych w książce telefonicznej.

1. Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Wywołaj kontakt**”.

> Odpowiedź systemu: „**Wypowiedzieć nazwę**”.

2. Wypowiedzieć nazwę kontaktu.

> Jeśli system znajdzie tylko jeden kontakt, połączenie zostanie nawiązane. W przeciwnym razie system będzie podawał instrukcje umożliwiające wyszukanie właściwego kontaktu.

Jeśli książka telefoniczna zawiera kilka numerów telefonów do danego kontaktu, można powiedzieć np. „**Komórkowy**” lub „**Służbowy**” po jego nazwie, aby pomóc systemowi.

Więcej poleceń

Więcej poleceń rozpoznawania poleceń głosowych dla telefonu komórkowego można znaleźć w menu MY CAR w pozycji **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Lista poleceń głosowych** → **Polecenia dla telefonu**. Opis menu, patrz MY CAR.

9.12.7. Rozpoznawanie poleceń głosowych - szybkie polecenia

Korzystając z rozpoznawania poleceń głosowych można użyć kilku zaprogramowanych wcześniej szybkich poleceń.

Szybkie polecenia do obsługi systemu multimedialnego i telefonu można znaleźć w systemie menu MY CAR w opcji **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Lista poleceń głosowych** → **Polecenia ogólne**, **Polecenia dla telefonu**, **Polecenia dla mediów**, **Polecenia dla radia** i **Polecenia nawigacyjne*** . Opis menu, patrz MY CAR.

Tekst pomocy dla każdego polecenia informuje, czy polecenie może być używane we wszystkich źródłach lub tylko w jednym.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.12.8. Rozpoznawanie poleceń głosowych - multimedia

Rozpoznawanie poleceń głosowych w systemie multimedialnym umożliwia m.in. zmianę źródła lub zmianę utworu.

Poniżej zamieszczone dialogi są przykładowe - odpowiedzi systemu mogą się różnić, w zależności od sytuacji.

Zmień źródło

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych powoduje zmianę źródła mediów.

1. Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Płyta**”.

> System przełącza na odtwarzacz CD/DVD.

Inne źródła będą dostępne po wypowiedzeniu polecenia np. „**Bluetooth**”, „**TV**” lub „**USB**”. Dostępność źródeł zależy od aktualnie podłączonych do nich urządzeń oraz tego, czy zawierają one możliwe do odtworzenia formaty plików. Jeżeli źródło nie jest dostępne, system wyjaśni przyczynę.

Zmiana ścieżki

System rozpoznaje polecenia numeryczne od **0** (zero) do **99** (dziewięćdziesiąt dziewięć). System nie rozpoznaje numerów wyższych od **99** (dziewięćdziesiąt dziewięć), np. **100** (sto) lub **101** (sto jeden).

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych powoduje zmianę ścieżki.

1. Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Wybierz utwór**”.

> Odpowiedź systemu: „**Wypowiedz numer ścieżki.**”.

2. Wypowiedz numer ścieżki (pojedynczymi cyframi, np. „**Dwadzieścia-cztery**”, a nie „**Dwa-trzy**”).

> System przełączy ścieżkę w aktywnym źródle mediów.

Wyszukaj media

Ten dialog z systemem rozpoznawania poleceń głosowych nasterowuje wyszukanie mediów.

1. Użytkownik rozpoczyna dialog, mówiąc: „**Szukaj mediów**”.

> System wyświetli numerową listę możliwych kategorii wyszukiwania i odpowie: „**Wybrać numer pozycji lub wypowiedzieć kategorię wyszukiwania mediów:**”.

2. Wypowiedz numer pozycji lub kategorię wyszukiwania.

> System poda dalsze instrukcje wyszukiwania właściwego nośnika mediów.

Więcej poleceń

Więcej poleceń rozpoznawania poleceń głosowych dla systemu multimedialnego można znaleźć w menu MY CAR w pozycji **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Lista poleceń głosowych** → **Polecenia dla mediów**. Opis menu, patrz MY CAR.

9.12.9. Rozpoznawanie poleceń głosowych - ustawienia

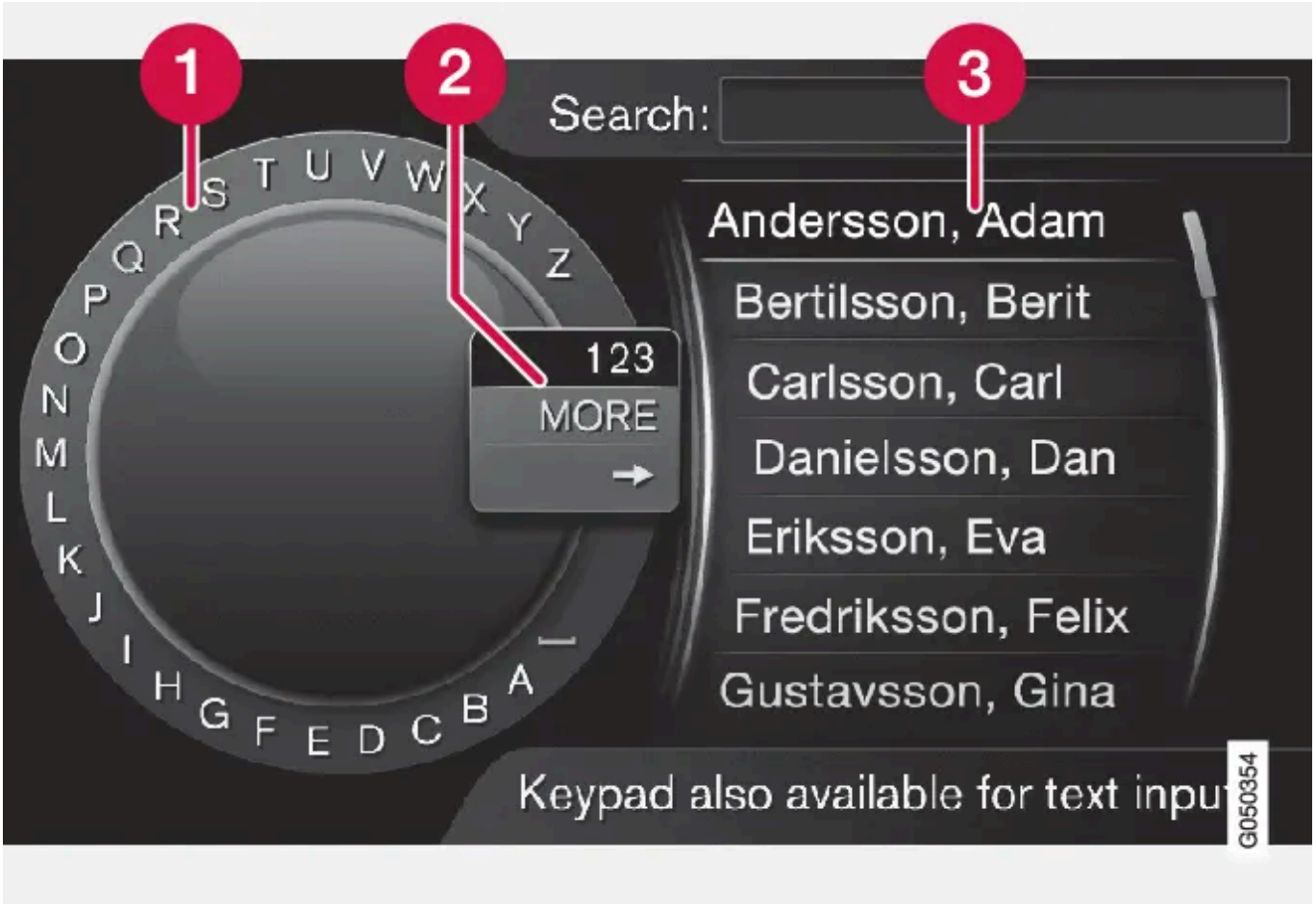
Dostępne ustawienia systemu rozpoznawania poleceń głosowych.

- **Ustawienia użytkownika** - w menu MY CAR w pozycji **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Ustawienia użytkownika** można ustawić profil głosu użytkownika. Należy wybrać między **Domyślne** lub **Użytkownik zaawans.**. Wybór **Użytkownik zaawans.** jest dostępny tylko po przeprowadzeniu nauki rozpoznawania głosu. Opis menu, patrz MY CAR.
- **Szybkość syntezatora mowy** - W menu MY CAR w pozycji **Ustawienia** → **Ustawienia sterowania głosowego** → **Odczyt prędkości** można zmienić szybkość odczytu przez dynamiczny (nie nagrany wcześniej) syntezator mowy TTS. Wybrać między **Szybka**, **Średnia** lub **Wolna**. Opis menu, patrz MY CAR.
- **Głośność systemu rozpoznawania poleceń głosowych** - Głośność systemu rozpoznawania poleceń głosowych można zmienić naciskając przycisk SOUND, obracając pokrętło TUNE do pozycji **Głośność ster. głos.** i naciskając OK/MENU. Wyregulować głośność, obracając pokrętło TUNE i zapisać za pomocą OK/MENU.

9.13. Książka telefoniczna

9.13.1. Wyszukiwanie kontaktów

Wyszukiwanie danych w książce telefonicznej.



Wyszukiwanie za pomocą rozetki na ekranie.

1 Lista znaków

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej)

3 Książka telefoniczna

Aby wyszukać kontakt, należy przejść w trybie telefonu do pozycji **Menu telefonu** → **Kontakty**.

1. Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.
2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Wynik wyszukiwania zostanie wyświetlony w książce telefonicznej (3).
3. Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do książki telefonicznej, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
=>	Prowadzi do książki telefonicznej (3). Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać kontakt i nacisnąć OK/MENU, aby wyświetlić zapisane numery i inne informacje.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Naciśnięcie przycisku numerycznego w konsoli środkowej, gdy wyświetlane jest koło tekstowe (patrz poprzednia ilustracja), powoduje pojawienie się na ekranie nowej listy znaków. Naciskać przycisk numeryczny kolejne razy, by uzyskać żądaną literę lub cyfrę, a następnie zwolnić przycisk. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Znak wprowadzony poprzez naciśnięcie określonego przycisku zostaje potwierdzony po naciśnięciu innego przycisku.

9.13.2. Książka telefoniczna

System samochodu odtwarza książkę telefoniczną podłączonego telefonu komórkowego i pokazuje ją tylko, gdy telefon jest podłączony.

Aby można było korzystać z książki telefonicznej, u góry ekranu wyświetlacza musi być widoczny jest symbol , a funkcja głośnomówiąca musi być w trybie telefonu.

Jeżeli w książce telefonicznej zapisane są informacje kontaktowe dotyczące aktualnie realizowanego połączenia, są one pokazywane na ekranie wyświetlacza.

> **Uwaga**
>
> Aby możliwe było wyświetlenie książki telefonicznej podłączonego telefonu w samochodzie, trzeba najpierw zaakceptować funkcję „kopii lustrzanej” w telefonie komórkowym przy jego podłączaniu. W zależności od telefonu komórkowego można tę funkcję aktywować w następujący sposób:
>
> - akceptując tę funkcję po wyświetleniu wyskakującego okienka lub powiadomienia na telefonie.
> - akceptując w ustawieniach telefonu udostępnianie informacji dla połączenia Bluetooth® z systemem samochodu.
>
> W niektórych sytuacjach aktywacja funkcji „kopii lustrzanej” może wymagać rozłączenia, a następnie ponownego podłączenia telefonu w samochodzie.

9.13.3. Szybkie wyszukiwanie kontaktów

W widoku normalnym obrócić pokrętło TUNE w prawo, aby wyświetlić listę kontaktów.

Obrócić pokrętło TUNE, aby dokonać wyboru i nacisnąć OK/MENU, aby nawiązać połączenie.

Pod imieniem/nazwiskiem kontaktu znajduje się numer telefonu, który jest wybierany domyślnie. Jeżeli z prawej strony kontaktu znajduje się symbol ▼, oznacza to, że dla tego kontaktu zapisano kilka numerów telefonicznych. Nacisnąć przycisk OK/MENU, aby wyświetlić numery. Aby wybrać inny numer niż numer wybrany jako domyślny, należy obrócić pokrętło TUNE. W celu uzyskania połączenia z wybranym numerem nacisnąć OK/MENU.

Można wyszukiwać kontakty na liście, korzystając z klawiatury na konsoli środkowej do wpisania początkowych liter imienia/nazwiska kontaktu. Funkcje przycisków, Tabela znaków dla klawiatury w konsoli środkowej.

9.13.4. Tabela znaków dla klawiatury w konsoli środkowej

Tabela dostępnych znaków do korzystania z książki telefonicznej.

Przycisk	Funkcja
1 ␣	Spacja . , - ? @ : ; / ( ) 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Ù 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

9.14. TV

9.14.1. Ustawienia obrazu

Istnieje możliwość regulacji ustawień jasności i kontrastu (gdy samochód stoi w miejscu).

1. Nacisnąć OK/MENU i wybrać **Ustawienia obrazu**, potwierdzić przyciskiem OK/MENU.
2. Obrócić TUNE, by wybrać żądaną opcję regulacji i potwierdzić, naciskając OK/MENU.
3. Wyregulować dane ustawienie, obracając TUNE i potwierdzić za pomocą OK/MENU.

Aby wrócić do listy ustawień, nacisnąć OK/MENU lub EXIT.

9.14.2. TV* - Zarządzanie kanałami

Listę zapamiętanych kanałów można modyfikować. Można zmienić kolejność wyświetlania kanałów na liście. Ten sam kanał telewizyjny może zajmować więcej niż jedną pozycję na liście zapamiętanych kanałów. Położenie kanałów telewizyjnych na liście może się zmieniać.

Aby zmienić kolejność zapamiętanych kanałów na liście, należy przejść do trybu TV i wybrać opcję **Menu TV** → **Zaprogramowane stacje**.

1. Obrócić TUNE, by wybrać kanał, który ma zostać przeniesiony w obrębie listy i potwierdzić przyciskiem OK/MENU.

> Wybrany kanał zostaje zaznaczony.

2. Obrócić TUNE, wybierając nową pozycję na liście i potwierdzić przyciskiem OK/MENU.

> Kanały zamieniają się miejscami.

Po kanałach zapisanych w pamięci (maks. 30) pokazywane są wszystkie pozostałe kanały dostępne na danym obszarze. Można przenieść jeden z tych kanałów, umieszczając go na liście kanałów zapamiętanych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.3. Zanik sygnału TV*

W przypadku zaniku sygnału aktualnie oglądanego kanału telewizyjnego nastąpi zamrożenie obrazu. Gdy sygnał pojawi się ponownie, wyświetlanie obrazu zostanie wznowione.

W przypadku zaniku sygnału aktualnie oglądanego kanału telewizyjnego nastąpi zamrożenie obrazu. Chwilę później pojawi się komunikat informujący o zaniku sygnału aktualnie oglądanego kanału telewizyjnego i rozpocznie się ponowne wyszukiwanie tego kanału. Gdy sygnał pojawi się ponownie, natychmiast zostanie wyświetlony obraz danego kanału. Podczas wyświetlania tego komunikatu można w dowolnym momencie zmienić kanał.

Pojawienie się komunikatu **Brak sygnału** oznacza, że system nie jest w stanie wykryć sygnału żadnego z kanałów telewizyjnych. Może to być spowodowane przekroczeniem granicy między państwami i tym, że system jest nastawiony na niewłaściwy kraj. W takim przypadku należy wybrać właściwy kraj zgodnie z opisem w punkcie Wyszukiwanie kanałów TV Lista zapamiętanych kanałów.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.4. Informacja o aktualnym programie TV*

Nacisnąć przycisk INFO, aby wyświetlić informację o aktualnym programie oraz następnym programie i godzinie jego rozpoczęcia.

Naciskając ponownie przycisk INFO, można czasem uzyskać dodatkowe informacje na temat bieżącego programu, takie jak godzina rozpoczęcia i zakończenia oraz jego krótki opis.

Aby wrócić do obrazu telewizyjnego, poczekać kilka sekund lub nacisnąć EXIT.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.5. Wyszukiwanie kanałów TV* Lista zapamiętanych kanałów

Po wyszukaniu, dostępne kanały TV są zapisywane na liście zapamiętanych kanałów.

1. Wybrać tryb TV przyciskiem OK/MENU.
2. Obrócić TUNE, by wybrać **Menu TV** i nacisnąć OK/MENU.
3. Obrócić TUNE, by wybrać **Wybierz kraj** i nacisnąć OK/MENU.

> Jeżeli wcześniej wybrano jeden lub więcej krajów, zostaną one pokazane na liście.

4. Obrócić TUNE, by wybrać **Inne kraje** lub jeden z wybranych wcześniej krajów. Nacisnąć OK/MENU.

> Wyświetlona zostaje lista wszystkich dostępnych krajów.

5. Obrócić pokrętło TUNE, by wybrać żądany kraj (np. Szwecja) i nacisnąć OK/MENU.

> Rozpoczyna się automatyczne wyszukiwanie dostępnych kanałów telewizyjnych, co zajmuje trochę czasu. W tym czasie wyświetlany jest obraz każdego znalezionego i zapisanego w pamięci kanału. Po zakończeniu wyszukiwania zostaje wyświetlony komunikat i pojawia się obraz. Dostępna jest teraz lista zapamiętanych kanałów (maks. 30 pozycji). Zmiana kanału, patrz Zmiana kanału.

Proces wyszukiwania i zapamiętywania kanałów można anulować przyciskiem EXIT.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.6. TV*

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 6 km/h, obraz znika, natomiast dźwięk jest w tym czasie słyszalny. Obraz pojawia się ponownie po zatrzymaniu samochodu.

Funkcje TV, przegląd.

W celu uzyskania podstawowych informacji na temat odtwarzania i nawigacji zobacz zarządzanie systemem i zarządzanie menu. Poniżej zamieszczono bardziej szczegółowy opis.

Uwaga

System odbiera programy telewizyjne tylko w tych krajach, które nadają sygnał w formacie MPEG-2 lub MPEG-4 zgodnie ze standardem DVB-T. System nie odbiera programów telewizyjnych nadawanych za pośrednictwem sygnału analogowego.

Uwaga

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej około 6 km/h, obraz znika, natomiast dźwięk jest w tym czasie słyszalny. Obraz pojawia się ponownie po zatrzymaniu samochodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Odbiór zależy zarówno od siły sygnału, jak i od jego jakości. Transmisję mogą zakłócać różne czynniki, takie jak wysokie budynki lub zbyt duże oddalenie nadajnika telewizyjnego. Zasięg może ulegać znacznym zmianom, zależnie od tego, w którym miejscu kraju znajduje się samochód.

Ważne

W niektórych krajach do używania tego produktu wymagany jest abonament telewizyjny.

Oglądanie telewizji

1. Nacisnąć przycisk MEDIA, obracać pokrętło TUNE, aż na ekranie wyświetlacza pojawi się **TV**, nacisnąć przycisk OK/MENU.

> Rozpoczyna się proces wyszukiwania i po krótkiej chwili pojawia się ostatnio oglądany kanał.

Zmiana kanału

Kanał można zmienić w następujący sposób:

- Obrócić TUNE, co spowoduje wyświetlenie wszystkich kanałów dostępnych na danym obszarze. Jeżeli którykolwiek z tych kanałów został już zapisany w pamięci, to po prawej stronie nazwy kanału zostanie wyświetlony jego numer w pamięci. Obracać pokrętło TUNE, aby wybrać żądany kanał i nacisnąć OK/MENU.
- Naciskając przyciski pamięci (0-9).
- Następny kanał dostępny na danym obszarze można włączyć, naciskając krótko przyciski ⏮ / ⏭.

Uwaga

W przypadku zmiany miejsca pobytu w danym kraju, na przykład po przyjeździe do innego miasta, nie ma pewności, że zapamiętane kanały będą dostępne w nowym miejscu, ponieważ zakres częstotliwości mógł ulec zmianie. Należy wtedy przeprowadzić ponowne wyszukiwanie i zapisać nową listę kanałów; patrz Zapamiętywanie dostępnych kanałów TV.

Uwaga

Jeżeli pod przyciskami pamięci nie są dostępne żadne kanały, może to wynikać z faktu, że samochód znajduje się w innym miejscu niż to, w którym przeprowadzono wyszukiwanie kanałów telewizyjnych, na przykład przemieścił się z Niemiec do Francji. Może wtedy zachodzić konieczność wybrania nowego kraju i ponownego przeprowadzenia wyszukiwania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.14.7. Teletekst*

Istnieje możliwość wyświetlania teletekstu.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk nadajnika zdalnego sterowania.
2. Wprowadzić numer strony (3 cyfry) za pomocą przycisków numerycznych (0-9), aby wybrać stronę.

> Strona zostaje wyświetlona automatycznie.

Aby przejść do następnej strony, wprowadzić nowy numer lub nacisnąć przyciski ◀ / ▶ nadajnika zdalnego sterowania.

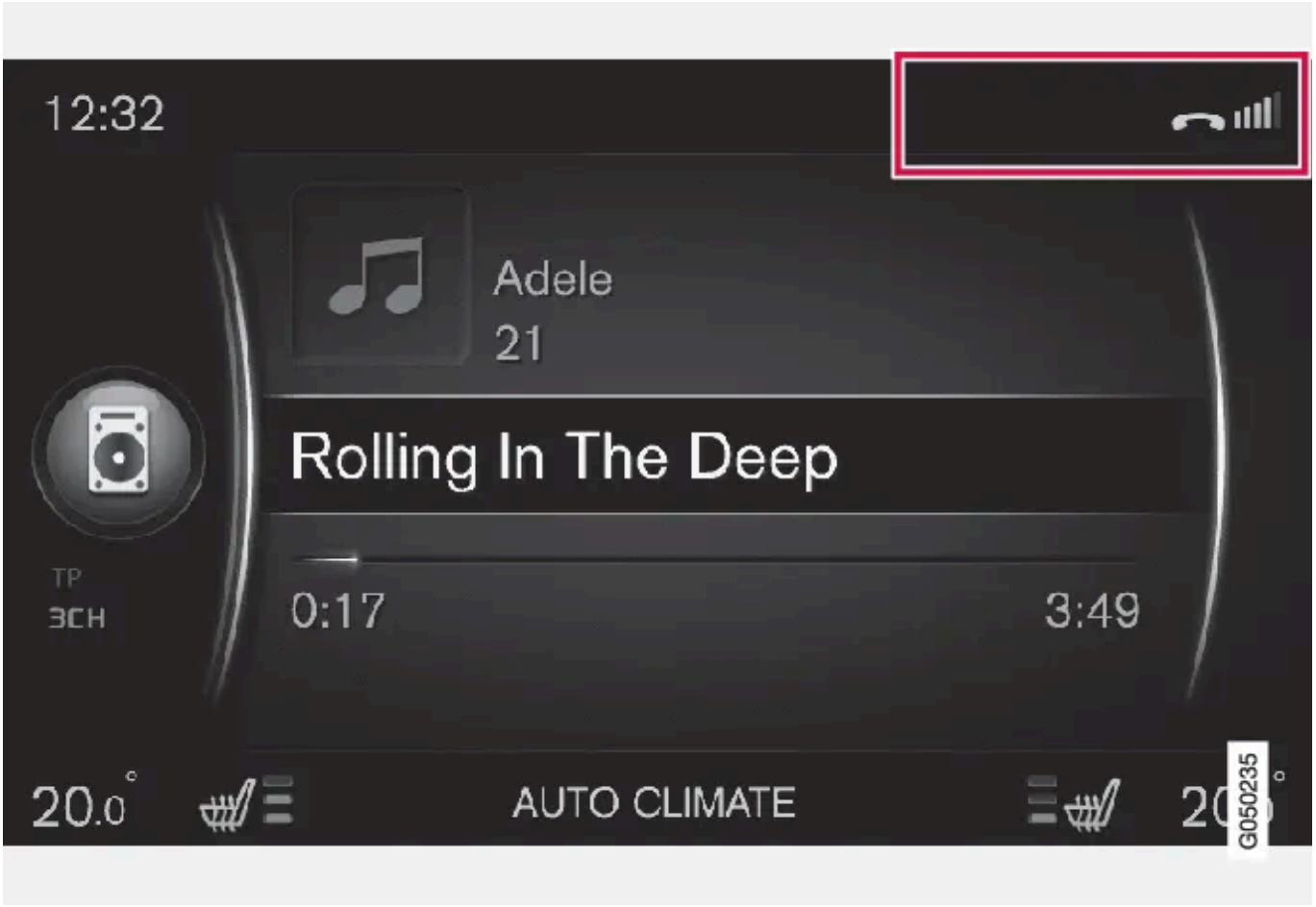
Wrócić do ekranu telewizyjnego, naciskając przycisk EXIT lub przycisk na nadajniku zdalnego sterowania.

Do obsługi teletekstu można także używać kolorowych przycisków na nadajniku zdalnego sterowania.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.15. Symbole na ekranie

Przegląd symboli, jakie mogą być widoczne na pasku aktywności/stanu ekranu.



Pasek aktywności/stanu.

Pasek aktywności/stanu pokazuje aktualne działania oraz w niektórych sytuacjach również ich status. Nie wszystkie symbole aktywności/stanu są widoczne przez cały czas ze względu na ograniczoną ilość miejsca na pasku.

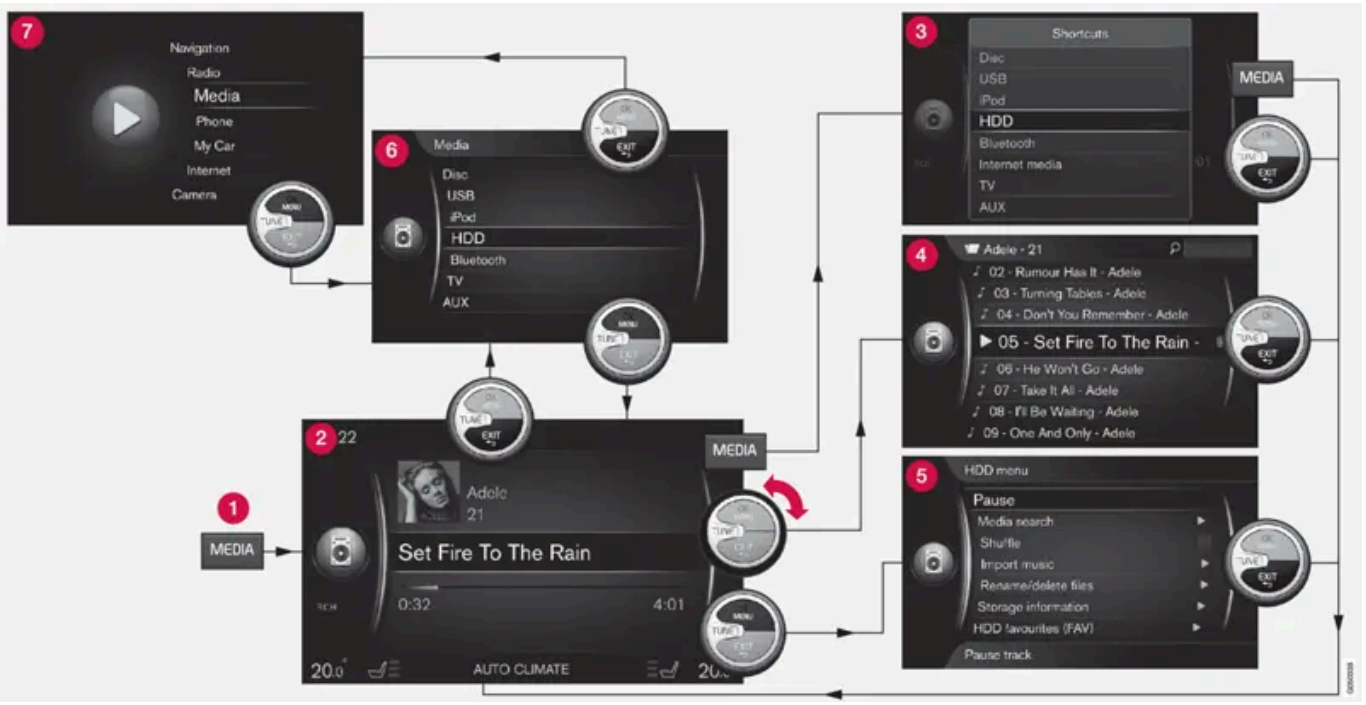
Symbol	Działanie
	Połączenie z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Niepołączone z Internetem przez Bluetooth®.
	Połączenie z Internetem przez*[1]. Paski pokazują siłę sygnału sieci telefonii komórkowej, a poniżej wyświetlany jest typ połączenia.
	Połączenie z Internetem przez modem samochodu*[1].
	Niepołączone z Internetem przez modem samochodu*[1].
	Modem samochodu*[1] łączy się z internetem poprzez usługę roamingu (do wykorzystania w sieciach za granicą).
	Symbol pokazuje się, gdy przesyłana jest lokalizacja samochodu.
	Telefon podłączony.
	Połączenie nieodebrane.
	Bieżąca rozmowa.
	Nieprzeczytana wiadomość SMS.
	Mikrofon wyłączony.
	System audio wyciszony (MUTE).

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Tylko w pojazdach z Volvo On Call

9.16. System audio-telefoniczny – obsługa menu

System audio-multimedialny jest sterowany za pomocą elementów sterowania na środkowej konsoli, a niektóre jego funkcje można obsługiwać przy użyciu elementów sterowania na kierownicy, funkcji rozpoznawania poleceń głosowych lub nadajnika zdalnego sterowania*. Informacje są prezentowane na ekranie, który znajduje się w górnej części konsoli środkowej.



Przykład przedstawia przechodzenie do różnych funkcji podczas odtwarzania multimediów z twardego dysku samochodu.

1 **Przycisk głównego źródła** – nacisnąć, aby zmienić źródło główne lub wyświetlić menu skrótów dla aktywnego źródła.

2 **Widok normalny** – normalny tryb dla danego źródła.

3 **Menu skrótów** - zawiera często wybierane menu.

4 **Szybkie menu** – tryb szybkiej obsługi po obróceniu pokrętła TUNE, np. do zmiany utworów na płycie, stacji radiowych itp.

5 **Menu źródła** - funkcje i ustawienia aktywnego źródła.

6 **Menu wyboru źródła**[1] - zawiera źródła, które można wybrać.

7 **menu głównego źródła** - wyświetla główne źródła, które można wybrać również za pomocą klawiatury głównego źródła (1).

Wygląd zależy od źródła, wyposażenia samochodu, ustawień itd.

Wybrać źródło główne, naciskając przycisk źródła głównego (1) np. RADIO, MEDIA. Do poruszania się w obrębie menu źródła używać elementów sterowania TUNE, OK/MENU, EXIT i przycisku głównego źródła (1).

Jeśli tekst na pasku menu jest wyszarzony, wybór tej opcji nie jest możliwy. Może to być spowodowane brakiem dostępności danej funkcji w samochodzie, brakiem aktywnego lub podłączonego źródła lub brakiem zawartości.

Dostępne funkcje, System audio-multimedialny – przegląd menu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] **Dostępne tylko w tych głównych źródłach, które obejmują różne źródła.**

9.17. Ulubione

Często używane funkcje można przypisać do przycisku FAV. Możliwe jest powiązanie funkcji w ramach każdego z głównych źródeł - radia, mediów, MY CAR i przeglądarki internetowej w samochodowym połączeniu internetowym. Powiązane funkcje można wówczas łatwo wywoływać naciskając przycisk FAV.

Łącze Ulubione

1. Wybrać źródło główne (np. RADIO, MEDIA).
2. Wybrać źródło (np. **AM**, **Bluetooth**).
3. W normalnym widoku źródła nacisnąć OK/MENU i wybrać menu FAV.

   Ewentualnie długo nacisnąć przycisk FAV, aż wyświetli się menu.
4. Wybrać w menu funkcję, która ma zostać powiązana z FAV.

> Dostęp do zapamiętanej funkcji po włączeniu danego źródła głównego (np. AM, Bluetooth®) można uzyskać, naciskając krótko FAV.

9.18. Volvo Sensus

Volvo Sensus to centrum osobistego doświadczenia z Volvo. System Sensus dostarcza informacji i rozrywki oraz umożliwia obsługę funkcji, które mają ułatwić obsługę i eksploatację samochodu.

G048166

Przebywając w samochodzie chcesz zachować kontrolę, a w dzisiejszym globalnie połączonym świecie oznacza to dostęp do informacji, komunikacji i rozrywki w momencie najbardziej odpowiednim dla Ciebie. System Sensus łączy w sobie wszystkie rozwiązania, zapewniające połączenie* ze światem zewnętrznym, umożliwiając jednocześnie kierowcy intuicyjne sterowanie wszystkimi funkcjami samochodu.

Volvo Sensus umożliwia dostęp do wielu funkcji różnych układów samochodu i pokazuje je na ekranie wyświetlacza w konsoli środkowej. Dzięki systemowi Volvo Sensus i jego intuicyjnemu interfejsowi użytkownika kierowca może dokonać wielu osobistych ustawień. Są one dostępne w menu ustawień samochodu, systemu audio-telefonicznego, klimatyzacji itd.

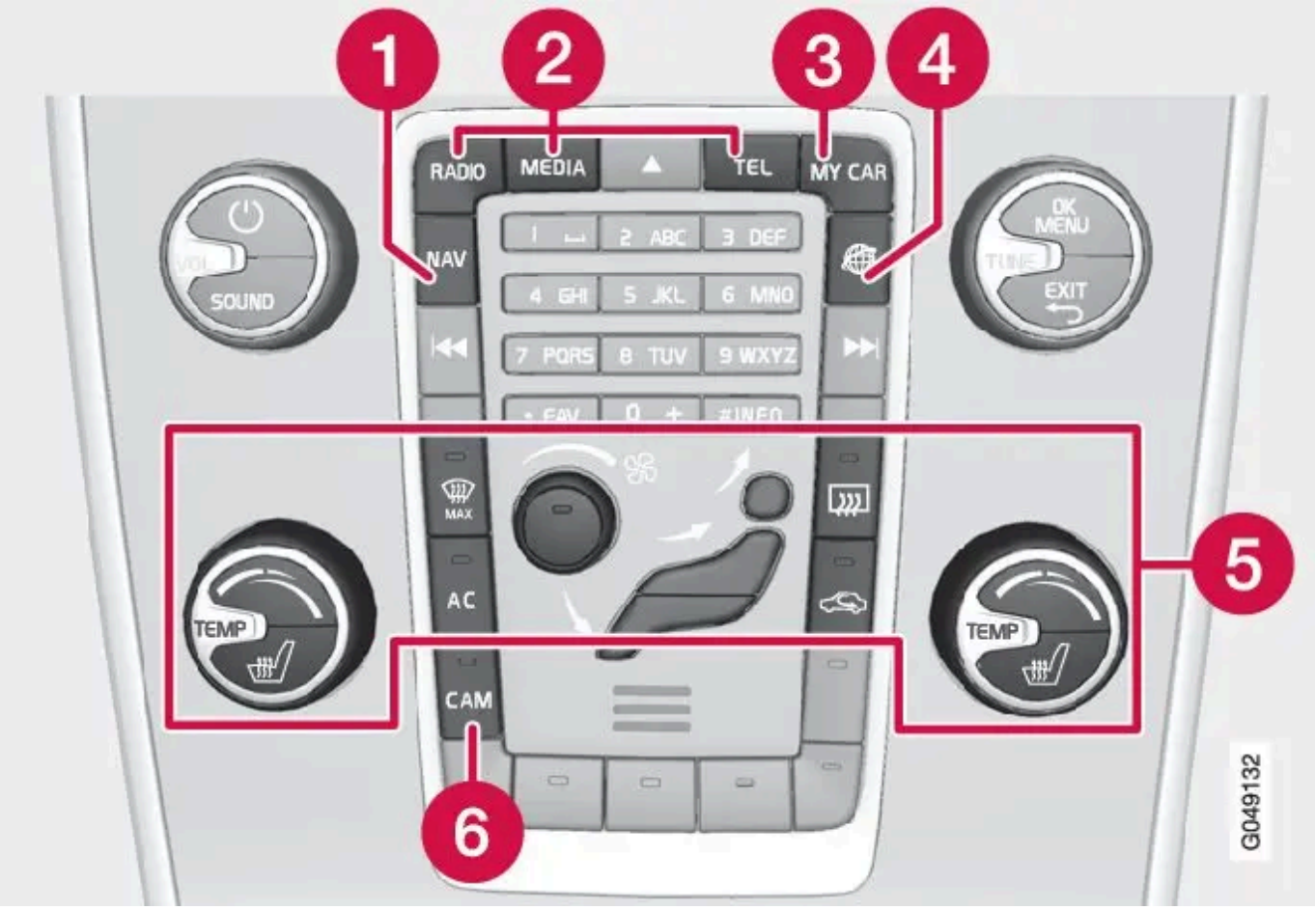
Za pomocą przycisków i pokręteł na konsoli środkowej lub prawego zestawu przycisków na kierownicy* można włączać i wyłączać różne funkcje oraz zmieniać liczne ustawienia.

Przycisk MY CAR udostępnia wszystkie ustawienia związane z jazdą i prowadzeniem samochodu, takie jak system City Safety, zamki i autoalarm, automatyka obrotów wentylatora, zegar itd.

Naciskając odpowiedni przycisk: RADIO, MEDIA, TEL*, ⊕*, NAV* i CAM* można włączyć inne źródła multimedialne, układy i funkcje, np. AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, nawigację* i kamerę parkowania*.

Więcej informacji na temat wszystkich funkcji/systemów można znaleźć w odpowiednich rozdziałach w instrukcji obsługi lub jej suplemencie.

Przegląd



Panel sterowania w środkowej konsoli. Rysunek jest schematyczny - liczba funkcji i rozmieszczenie przycisków mogą się różnić, w zależności od wybranego wyposażenia i rynku.

1 Nawigacja* - NAV, patrz osobna Instrukcja obsługi.

2 System audio-multimedialny – RADIO, MEDIA, TEL*.

3 Ustawienia samochodu – MY CAR, MY CAR.

4 Samochodowe połączenie internetowe – *.

5 Układ klimatyzacji.

6 Kamera wspomagania parkowania – CAM*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.19. Wyszukiwanie multimediów

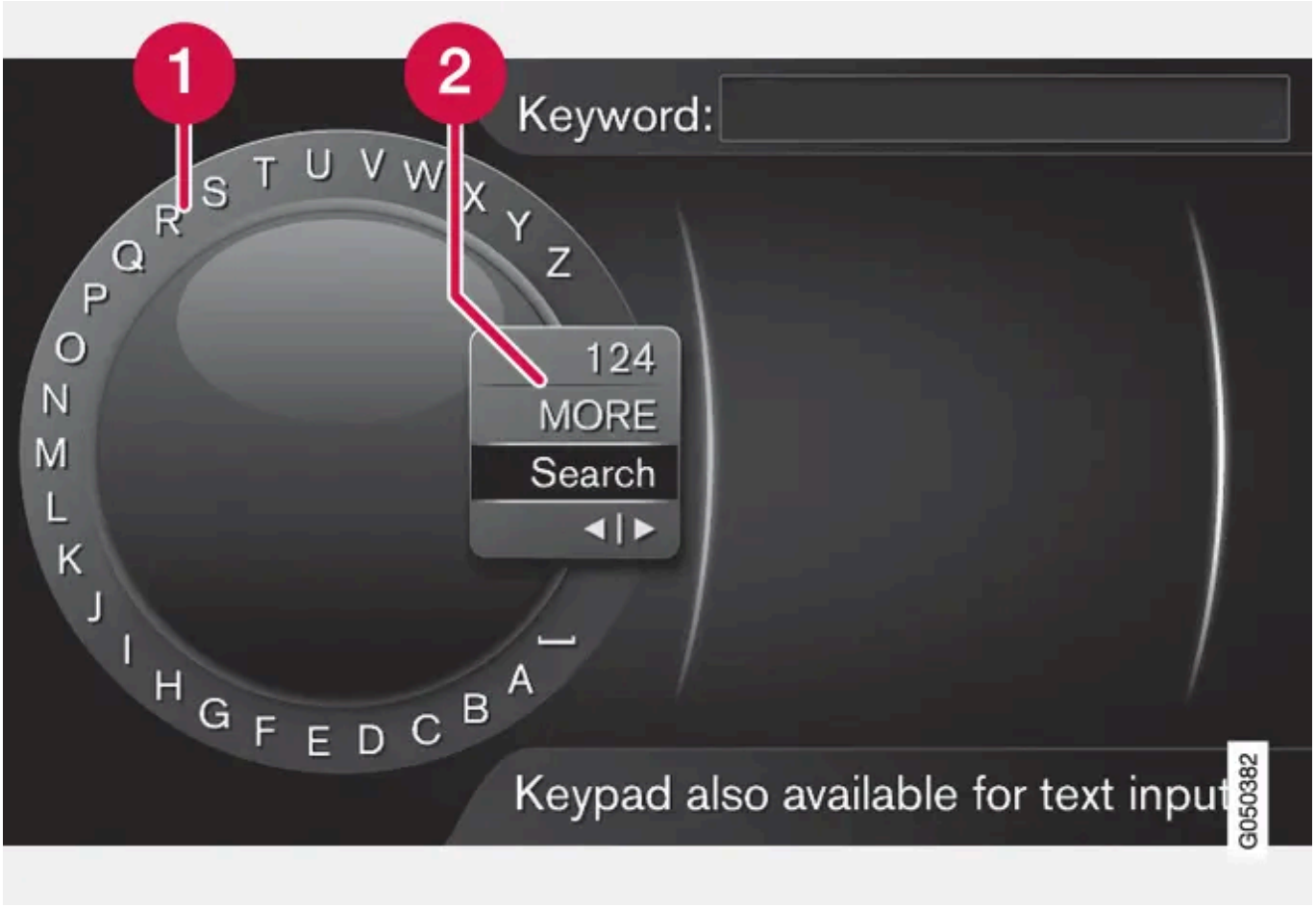
Możliwe jest również wyszukiwanie plików audio w dostępnych urządzeniach. Wyszukiwanie obejmuje USB, płytę i twardy dysk.

Wyszukiwanie multimediów jest dostępne z normalnego widoku źródeł **Płyta**,**USB** i **HDD**.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Aby rozpocząć wyszukiwanie, należy nacisnąć OK/MENU i wybrać **Wyszukiwanie mediów**.

Funkcja wyszukiwania



Wyszukiwanie za pomocą rozetki na ekranie.

1 Lista znaków.

2 Zmiana trybu wprowadzania (patrz tabela poniżej).

Użyć rozetki na ekranie do wprowadzenia kryteriów wyszukiwania.

1. Obracać pokrętło TUNE, aż pojawi się żądana litera i nacisnąć przycisk OK/MENU, aby ją potwierdzić. Można również skorzystać z klawiatury alfanumerycznej na panelu przycisków sterujących w konsoli środkowej.

   Aby przełączyć tryb wprowadzania znaków na cyfry lub znaki specjalne lub przejść do listy wyników, obrócić pokrętło TUNE, wybierając jedną z opcji (patrz objaśnienie w poniższej tabeli) na liście zmiany trybu wprowadzania (2) i nacisnąć przycisk OK/MENU.

2. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej.

3. Po uzyskaniu zadowalającego kryterium wyszukiwania, wybrać **Target missing display-db**.

> Zostaje przeprowadzone wyszukiwanie. Wyświetlają się wyniki zgrupowane w następujących kategoriach: wykonawca, album, ścieżka, gatunek, rok i kompozytor.

4. Obrócić TUNE do kategorii i nacisnąć OK/MENU.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

5. Obrócić pokrętło TUNE, aby wybrać media i nacisnąć OK/MENU, aby rozpocząć odtwarzanie.

123/ABC	Do przełączania między literami i cyframi służy przycisk OK/MENU.
WIĘCEJ	Do przełączania na znaki specjalne służy przycisk OK/MENU.
Szukaj	Przeprowadzić wyszukiwanie multimediów.
{|}	Przełączanie z rozetki tekstowej na okno **Target missing display-db**. Do przesuwania kursora służy pokrętło TUNE. Usuwanie nieprawidłowo wpisanych liter EXIT. Aby wrócić do rozetki tekstowej, nacisnąć OK/MENU. Należy zauważyć, że przycisków numerycznych i literowych na panelu sterowania można użyć do edytowania zawartości okna **Target missing display-db**.

Krótkie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie ostatniego znaku. Długie naciśnięcie EXIT powoduje wykasowanie wszystkich znaków.

Naciśnięcie przycisku numerycznego w konsoli środkowej, gdy wyświetlane jest koło tekstowe (patrz poprzednia ilustracja), powoduje pojawienie się na ekranie nowej listy znaków. Naciskać przycisk numeryczny kolejne razy, by uzyskać żądaną literę, a następnie zwolnić przycisk. Kontynuować w ten sam sposób z następną literą i tak dalej. Znak wprowadzony poprzez naciśnięcie określonego przycisku zostaje potwierdzony po naciśnięciu innego przycisku.

9.20. System audio-telefoniczny – przegląd

Przegląd systemu audio-multimedialnego i jego podzespołów.

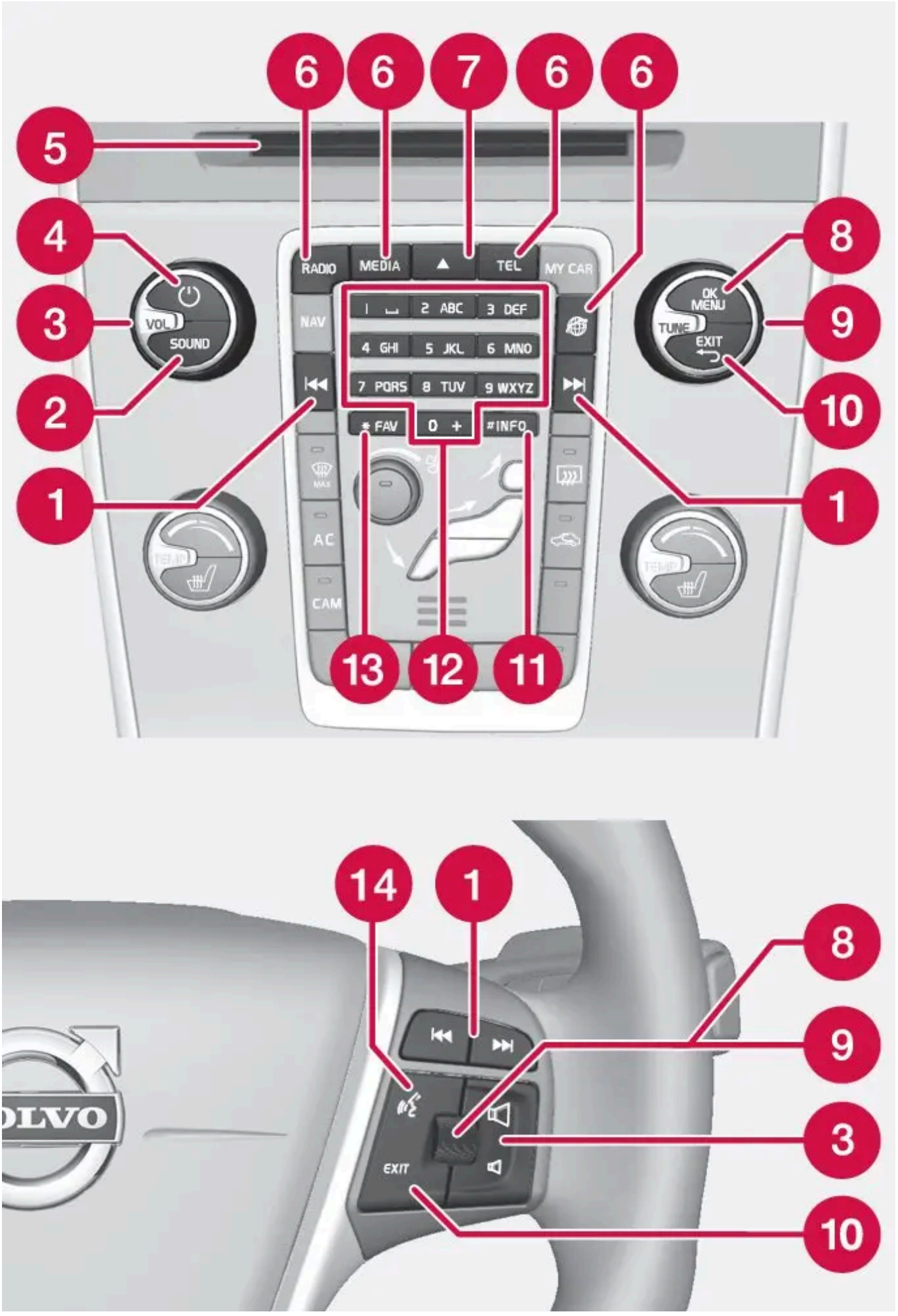
1. Przyciski w kierownicy.
2. Ekran 7-calowy. Wygląd ekranu można zmieniać, dostosowując go do ustawień zespołu wskaźników, patrz instrukcja obsługi.
3. Panel sterowania w środkowej konsoli.
4. Wejścia AUX i USB do podłączania zewnętrznych źródeł dźwięku (np. odtwarzacza iPod®).
5. Wejście A/V-AUX*.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.21. System audio-multimedialny – obsługa

System audio-multimedialny jest sterowany za pomocą elementów sterowania na środkowej konsoli, a niektóre jego funkcje można obsługiwać przy użyciu elementów sterowania na kierownicy, funkcji

rozpoznawania poleceń głosowych lub nadajnika zdalnego sterowania*. Informacje są prezentowane na ekranie, który znajduje się w górnej części konsoli środkowej.



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

1. **Przełączanie/szybkie przewijanie/wyszukiwanie** – **krótkie naciśnięcie** powoduje przechodzenie między utworami na płycie, zapamiętanymi stacjami radiowymi[1] lub rozdziałami[2]. **Długie naciśnięcie** powoduje przyspieszone przemieszczanie się na płycie lub wyszukiwanie stacji radiowych.
2. SOUND – nacisnąć, aby uzyskać dostęp do ustawień dźwięku (tony niskie, wysokie itd.). Więcej informacji można znaleźć w punkcie Ogólne ustawienia systemu audio.
3. VOL – zwiększanie lub zmniejszanie głośności.
4. ⏻ ON/OFF/MUTE - **krótkie naciśnięcie** włącza system, a **długie naciśnięcie** (do momentu zgaśnięcia ekranu) wyłącza go. Należy pamiętać, że cały system Sensus (łącznie z nawigacją* i funkcjami telefonu) włącza/wyłącza się jednocześnie. Nacisnąć krótko, aby wyciszyć lub ponownie włączyć dźwięk (funkcja MUTE).
5. Szczelina na płyty.
6. **Główne źródła** – nacisnąć, aby wybrać główne źródło (np. RADIO, MEDIA). Zostaje wyświetlone ostatnie aktywne źródło (np. **FM Menu**dla radia). Jeśli źródło jest aktywne, naciśnięcie przycisku głównego źródła spowoduje wyświetlenie menu skrótów.
7. Wysuwanie płyty. Płyta pozostaje w położeniu wysuniętym przez około 12 sekund , po czym ze względu na bezpieczeństwo zostaje ponownie wciągnięta do odtwarzacza.
8. OK/MENU – naciśnięcie pokrętła na kierownicy lub przycisku w konsoli środkowej pozwala potwierdzić wybór opcji menu. Jeśli aktywny jest widok normalny, to naciśnięcie OK/MENU powoduje wyświetlenie menu wybranego źródła (np. RADIO lub MEDIA). Strzałka po prawej stronie ekranu jest wyświetlana, gdy są dostępne niższe poziomy menu.
9. TUNE – obrócenie pokrętła na kierownicy lub w konsoli środkowej powoduje przechodzenie między utworami/folderami na płycie, stacjami radiowymi i telewizyjnymi* , kontaktami w książce telefonicznej lub opcjami na ekranie wyświetlacza.
10. EXIT – **krótkie naciśnięcie** powoduje przejście do wyższego poziomu menu, przerywa działanie aktualnej funkcji, przerywa/odrzuca rozmowę telefoniczną i kasuje wprowadzone znaki. **Długie naciśnięcie** włącza widok normalny lub, jeśli widok ten jest już aktywny, najwyższy poziom menu (menu głównego źródła), gdzie są dostępne te same przyciski głównego źródła co w konsoli środkowej (6).
11. INFO – jeśli na danym ekranie może zostać wyświetlonych więcej informacji, nacisnąć przycisk INFO, aby zobaczyć pozostałe informacje.
12. Przyciski pamięci, wprowadzanie cyfr i liter.
13. FAV - w przypadku pewnych źródeł do przycisku FAV można przypisać określone funkcje. Przypisane funkcje będzie można wówczas łatwo włączać, naciskając tylko przycisk FAV, patrz Ulubione.
14. **Rozpoznawanie poleceń głosowych** - nacisnąć, aby aktywować funkcję rozpoznawania poleceń głosowych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Nie dotyczy funkcji DAB.

[2] Dotyczy tylko płyt DVD.

9.22. System audio-multimedialny – przegląd menu

Przegląd dostępnych opcji i ustawień menu systemu audio-multimedialnego.

Jeśli tekst na pasku menu jest wyszarzony, wybór tej opcji nie jest możliwy. Może to być spowodowane brakiem dostępności danej funkcji w samochodzie, brakiem aktywnego lub podłączonego źródła lub brakiem zawartości.

RADIOODBIORNIK

- AM[1]
- FM
- DAB

MULTIMEDIA

- Audio CD/DVD
- DVD Video
- Twardy dysk (HDD)
- Odtwarzacz iPod
- USB
- Media Bluetooth®
- AUX
- TV*

TEL

- Zestaw głośnomówiący Bluetooth®

- Przeglądarka internetowa

[1] Nie dotyczy odtwarzacza V60 Plug-in Hybrid.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

9.23. Licencje

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some

portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Combined Instrument Panel Software

Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU General Public License version 2 and 3 (GPLv2/GPLv3), GNU Lesser General Public License version 3 (LGPLv3), The FreeType Project License (“FreeType License”) and other different and/or additional copyright licenses, disclaimers and notices. The links how to access the exact terms of GPLv2, GPLv3, LGPLv3, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

This offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © v2.4.3/2010 The FreeTypeProject (www.freetype.org). All rights reserved.

This product includes software under following licenses:

GPL v2 : http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html

- Linux kernel (merge between MontaVista 2.6.31 kernel and kernel from L2.6.31_MX51_ER_1007 BSP)
- uBoot (based on v2009.08)
- busybox (based on version 1.13.2.)

GCC runtime library exception: http://www.gnu.org/licenses/gcc-exception.html

- libgcc_s.so.1

LGPL v3: http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html

- Libc.so.6, libpthread.so.0, Librt.so.1

The FreeType Project License: http://www.freetype.org/FTL.TXT

- libfreetype.so.6 (version 2.4.3)

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

DivX®

DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit **www.divx.com** for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to **http://vod.divx.com** with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego Gracenote®

Ten program lub urządzenie zawiera oprogramowanie firmy Gracenote, z Emeryville, Kalifornia, USA („Gracenote"). Oprogramowanie firmy Gracenote („Oprogramowanie Gracenote") uruchamia ten program w celu dokonania identyfikacji płyty i/lub plików oraz uzyskania informacji związanych z muzyką, takich jak nazwa, wykonawca, ścieżka i tytuł („Dane Gracenote") z serwerów internetowych lub wbudowanych baz danych (wspólnie nazywanych „serwerami"), a także w celu realizacji innych działań. Użytkownik może korzystać z danych Gracenote zgodnie z określonymi funkcjami użytkownika końcowego tego programu lub urządzenia.

Użytkownik zobowiązuje się wykorzystywać dane Gracenote, oprogramowanie Gracenote oraz serwery Gracenote do swojego osobistego użytku niekomercyjnego. Użytkownik zobowiązuje się do nie przekazywania, kopiowania, przenoszenia lub transmitowania niniejszego oprogramowania Gracenote oraz danych Gracenote osobom trzecim. UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ NIE WYKORZYSTYWAĆ DANYCH GRACENOTE, OPROGRAMOWANIA GRACENOTE ORAZ SERWERÓW GRACENOTE W SPOSÓB NIEZGODNY Z DOZWOLONYM W NINIEJSZEJ UMOWIE.

Użytkownik wyraża zgodę na cofnięcie swoich niewyłącznych praw do korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote w przypadku naruszenia tych ograniczeń. W przypadku rozwiązania umowy licencyjnej, użytkownik zgadza się zaprzestać korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote. Firma Gracenote posiada wyłączne prawa do wszystkich danych Gracenote, całego oprogramowania Gracenote oraz wszystkich serwerów Gracenote, w tym wszelkie prawa własności. Firma Gracenote w żadnym wypadku nie ma obowiązku płacić za jakiekolwiek udostępniane informacje. Użytkownik zgadza się, że firma Gracenote we własnym imieniu może dochodzić praw spółki w ramach niniejszej umowy bezpośrednio przeciwko użytkownikowi.

Usługa Gracenote wykorzystuje unikalny identyfikator do śledzenia zapytań w celach statystycznych. Celem losowo przyznawanego identyfikatora jest umożliwienie usłudze Gracenote zliczanie zapytań bez zbierania osobistych informacji o użytkowniku. Dodatkowe informacje o polityce prywatności serwisu usług firmy Gracenote są dostępne na stronie internetowej firmy Gracenote.

Oprogramowanie i wszystkie treści zawarte w danych Gracenote są licencjonowane w takim stanie, w jakim są prezentowane. Firma Gracenote nie podejmuje żadnych zobowiązań ani gwarancji, wyrażonych lub domyślnych, co do dokładności danych Gracenote umieszczonych na serwerach Gracenote. Firma Gracenote zastrzega sobie prawo do usunięcia danych z serwerów Gracenote lub zmiany kategorii danych z dowolnych powodów uznanych przez firmę za wystarczające. Nie ma żadnej gwarancji, że oprogramowanie lub serwery Gracenote są wolne od błędów, lub że oprogramowanie Gracenote i serwery Gracenote będą działać bez przerwy. Firma Gracenote nie jest zobowiązana do świadczenia żadnych nowych, ulepszonych lub dodatkowych typów lub kategorii danych, jakie firma Gracenote mogłaby zapewnić w przyszłości, i firma zastrzega sobie prawo do zaprzestania swoje usługi w dowolnym momencie.

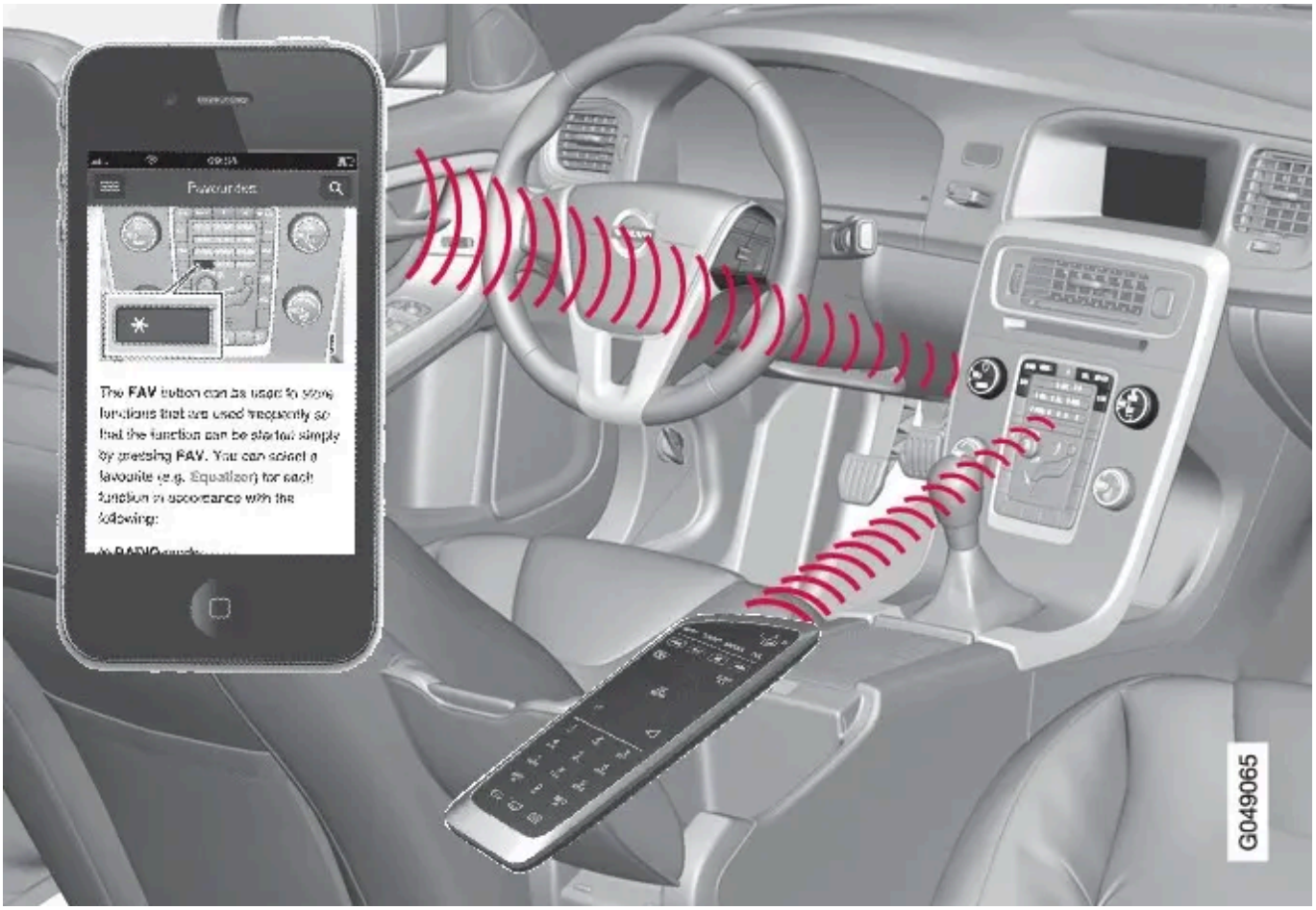
GRACENOTE NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŻONYCH LUB DOMYŚLNYCH, W TYM RÓWNIEŻ, ALE BEZ OGRANICZENIA DO, DOMYŚLNYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, TYTUŁU ORAZ NIENARUSZALNOŚCI PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ. FIRMA GRACENOTE NIE DAJE GWARANCJI WYNIKÓW UZYSKANYCH POPRZEZ KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA GRACENOTE LUB SERWERA GRACENOTE. GRACENOTE W ŻADNYM PRZYPADKU NIE ODPOWIADA ZA EWENTUALNIE SZKODY LUB ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB DOCHODÓW.

© Gracenote, Inc. 2009

9.24. System audio-multimedialny

System audio-multimedialny obejmuje radio, odtwarzacz multimedialny, TV* oraz opcję komunikacji z telefonem komórkowym, które w pewnych sytuacjach mogą być sterowane poleceniami głosowymi. Możliwe jest połączenie systemu samochodu z internetem w celu np. odtwarzania źródeł audio przy wykorzystaniu aplikacji.

Informacje są prezentowane na 7-calowym ekranie, który znajduje się w górnej części konsoli środkowej. Sterowanie funkcjami umożliwiają przyciski przy kierownicy, przyciski na konsoli środkowej pod ekranem lub nadajnik zdalnego sterowania*.



Jeżeli w momencie wyłączenia silnika system audio-multimedialny jest włączony, to zostanie on automatycznie włączony następnym razem po ustawieniu kluczyka w położeniu **I** lub wyższym i zostanie wznowione odtwarzanie tego samego źródła (np. radia) co przed wyłączeniem silnika (w samochodach z systemem bezkluczykowego dostępu* drzwi kierowcy muszą być zamknięte).

Z systemu audio-multimedialnego można korzystać jednorazowo przez 15 minut po naciśnięciu przycisku wyłącznika zasilania bez potrzeby wkładania kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu.

Podczas rozruchu silnika samochodu system audio-multimedialny zostaje na chwilę wyłączony i ponownie włączony po jego uruchomieniu.

> **Uwaga**
>
> Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu, jeżeli system audio-telefoniczny jest używany przy wyłączonym silniku. Ma to na celu uniknięcie niepotrzebnego rozładowania akumulatora.

Powered by Gracenote®

G050395

Gracenote (Gracenote logo and logotype), „Powered by Gracenote" i Gracenote MusicID są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Gracenote, Inc.

Dolby Digital, Dolby Pro Logic

G044178

Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby Digital, Dolby Pro Logic oraz symbol dwóch D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

Audyssey MultEQ

G044129

Przy projektowaniu systemu i ustalaniu parametrów dźwięku wykorzystano system Audyssey MultEQ, aby uzyskać najwyższy światowy poziom odtwarzania dźwięku.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

---

10. Koła i ogumienie

10.1. Zmiana koła

10.1.1. Nakrętki kół

Nakrętki kół służą do mocowania kół do w piastach i występują w różnych wersjach.

> **Ważne**
>
> Nakrętki mocujące koła muszą być dokręcone momentem 140 Nm. Dokręcenie zbyt dużym momentem może spowodować uszkodzenie nakrętek i śrub.

Do tego samochodu można stosować wyłącznie tarcze kół atestowane i dopuszczone przez Volvo lub rozprowadzane jako oryginalne akcesoria Volvo. Moment dokręcenia należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.

Nakrętki przeciwkradzieżowe*

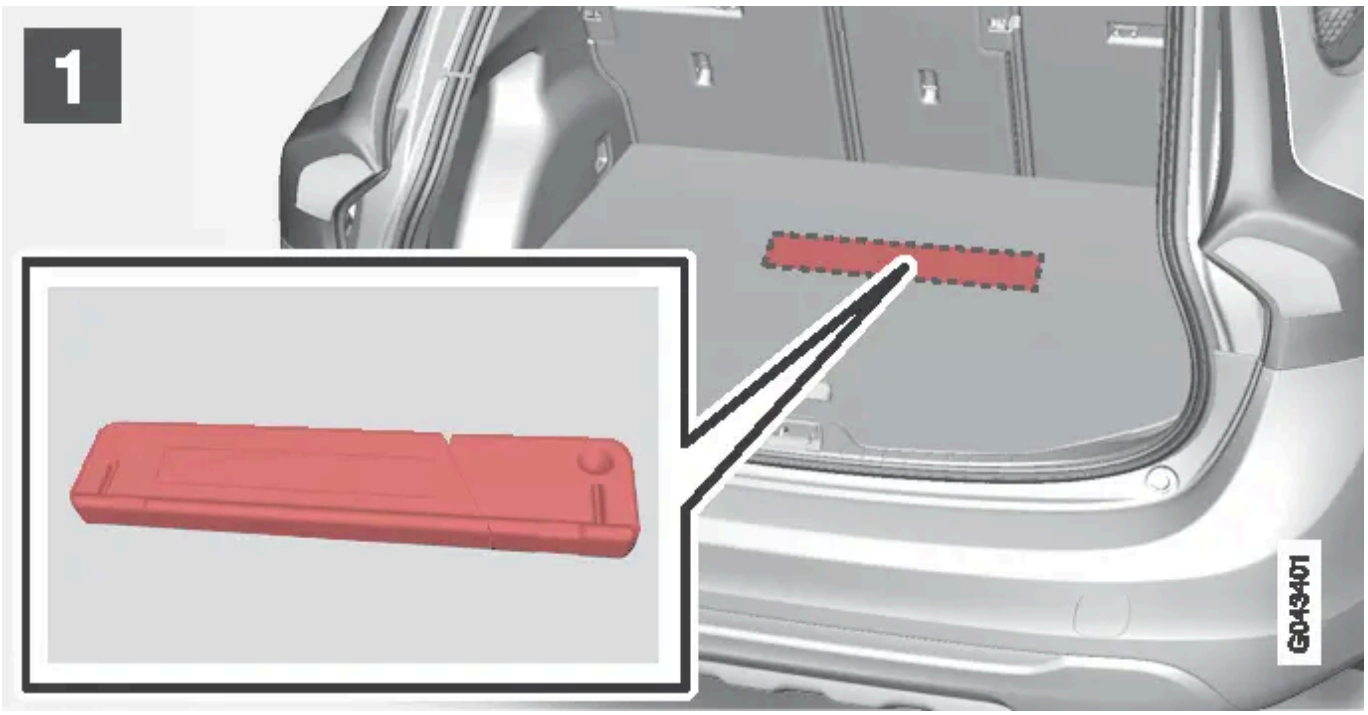
Nakrętki przeciwkradzieżowe* mogą być stosowane zarówno w przypadku obręczy stalowych, jak i aluminiowych. Pod podłogą przestrzeni bagażowej jest miejsce na nasadkę do nakrętek przeciwkradzieżowych.

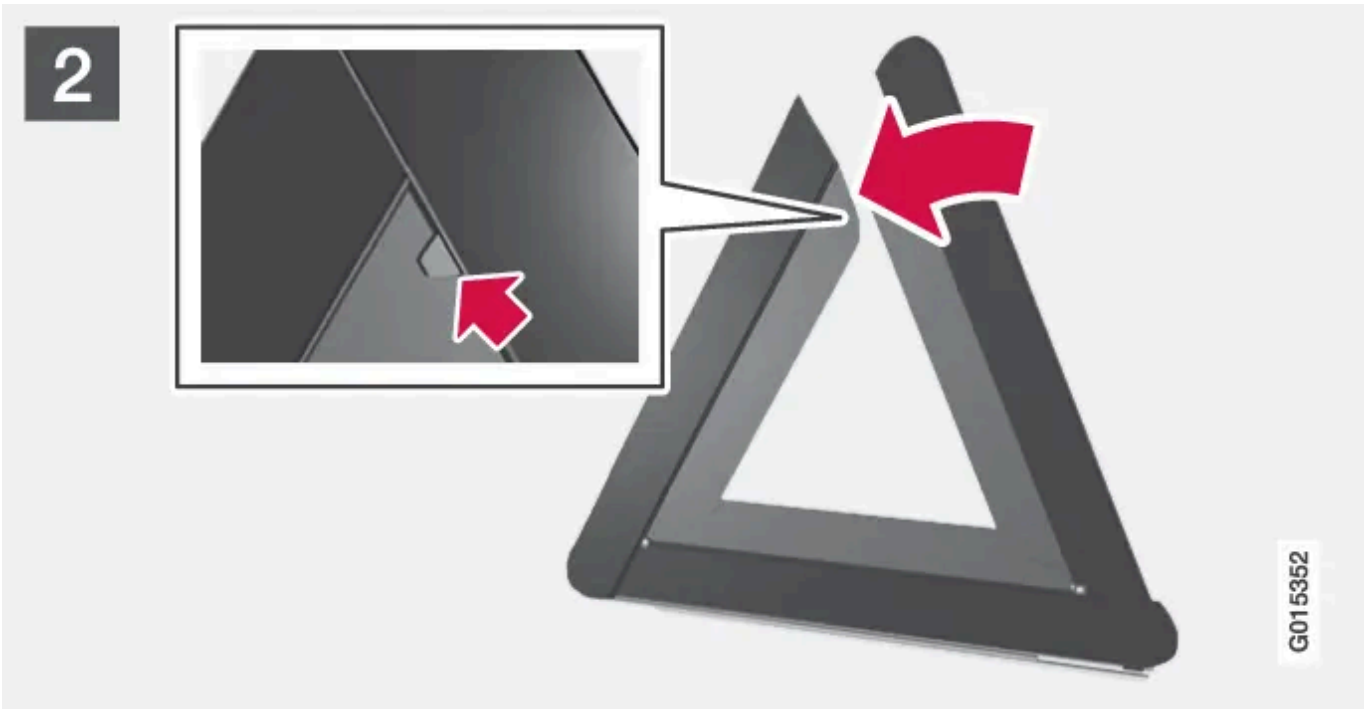
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

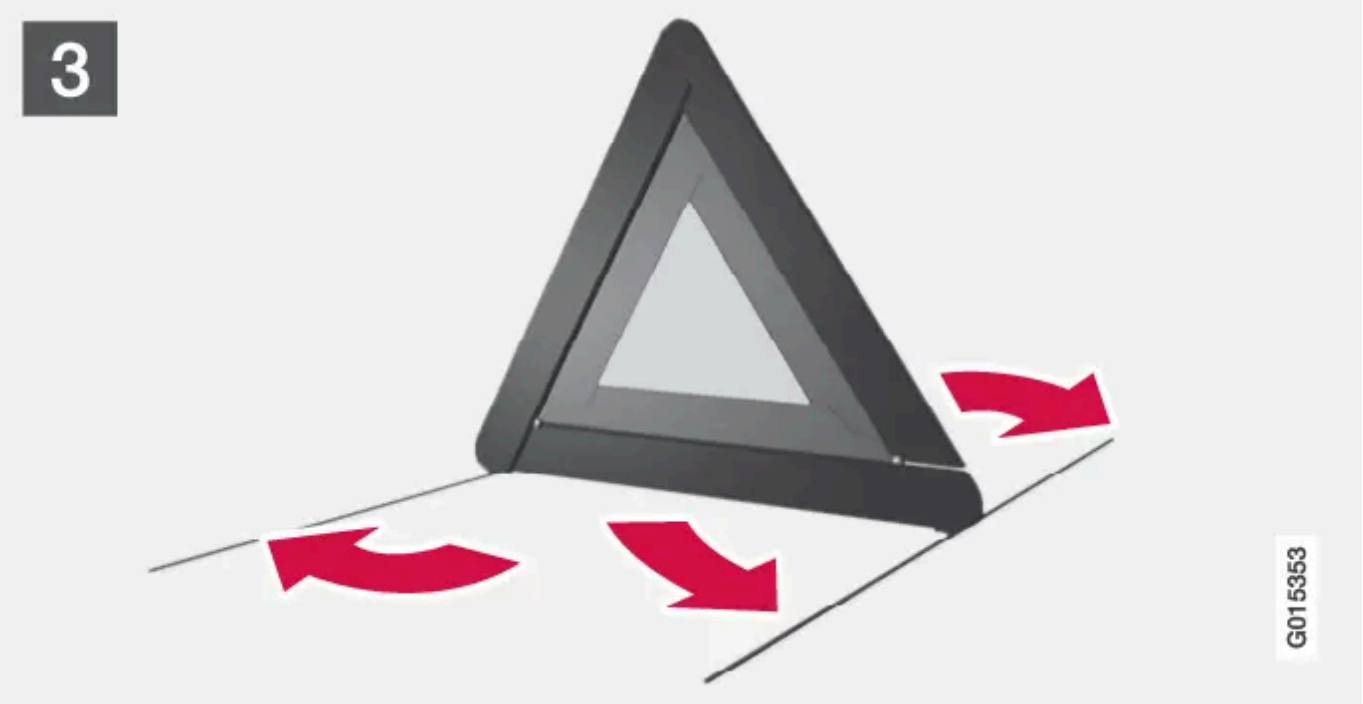
10.1.2. Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy służy do ostrzegania innych użytkowników drogi przed stojącym samochodem.

Przechowywanie i rozkładanie







1. 1
   Odchylić płytę podłogi bagażnika i wyjąć futerał z trójkątem ostrzegawczym.

2. 2
   Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z futerału, rozłożyć go i połączyć oba luźne boki.

3. 3
   Rozłożyć podpory trójkąta.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w miejscu odpowiednim do sytuacji na drodze.

Po użyciu należy schować trójkąt w futerale i odpowiednio umocować w bagażniku samochodu.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika, patrz Zamknięcie schowków prywatnych.

10.1.3. Zdejmowanie koła

Koła samochodu można zmieniać np. na okres zimowy, zakładając zimowe opony.

Koło zapasowe*

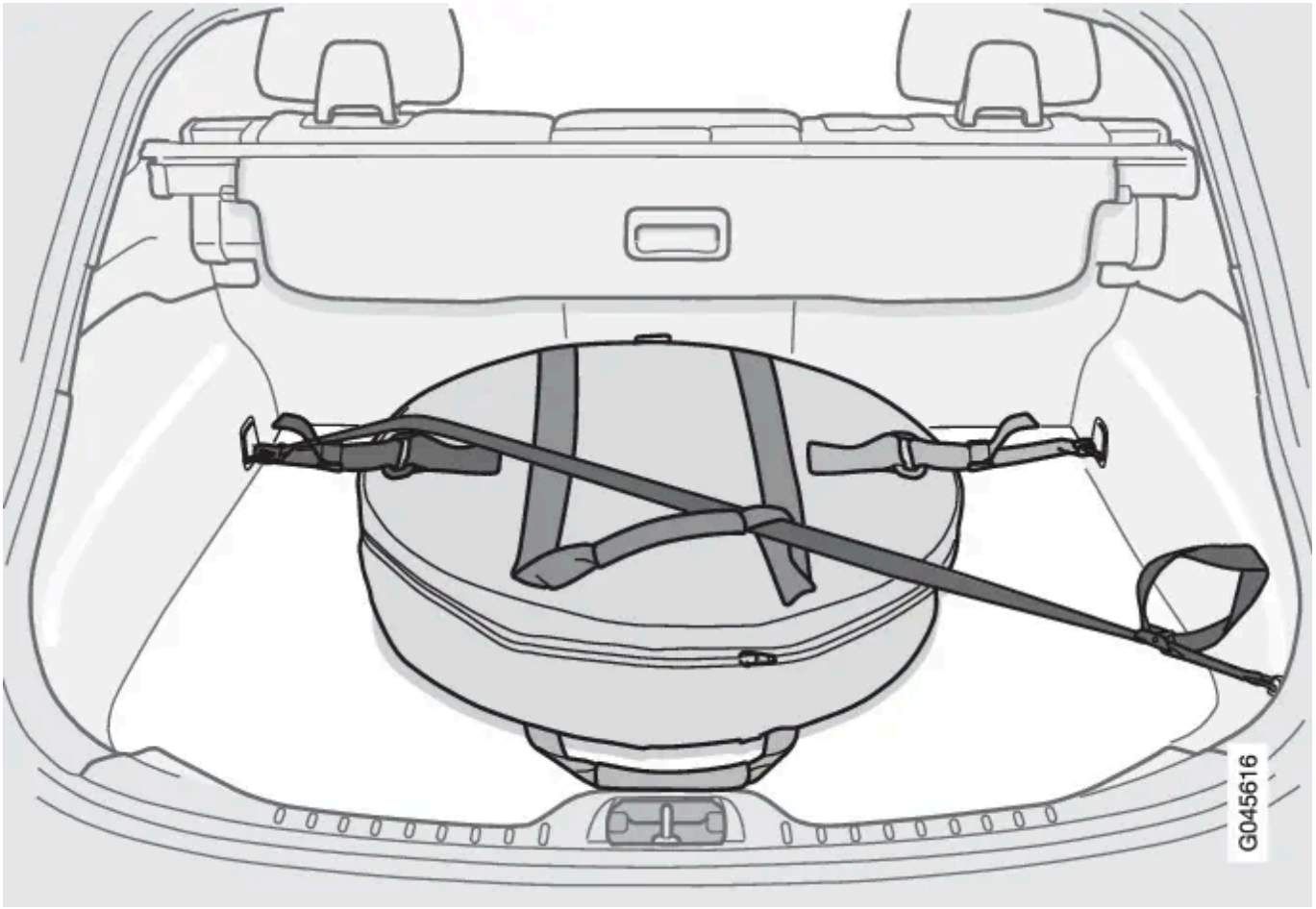
Poniższa instrukcja obowiązuje tylko wtedy, gdy jako wyposażenie dodatkowe samochodu zostało zakupione koło zapasowe. Jeśli samochód nie jest wyposażony w koło zapasowe – patrz informacje na temat zestawu naprawczego do ogumienia (TMK).

Koła zapasowe (dojazdowe) jest przeznaczone jedynie do tymczasowego użytku i trzeba je możliwie jak najszybciej wymienić na zwykłe koło. Dojazdowe koło zapasowe zmienia własności jezdne samochodu. Koło zapasowe ma mniejszy rozmiar niż normalne koło. Wpływa to na zmniejszenie prześwitu pod samochodem. Należy uważać na wysokie krawężniki i nie należy myć samochodu w myjni automatycznej. Jeżeli koło zapasowe zostało założone na przednią oś, nie wolno jednocześnie używać łańcuchów przeciwpoślizgowych. W samochodach z napędem na wszystkie koła można odłączyć napęd na oś tylną. Koła zapasowego nie wolno naprawiać.

Prawidłowe ciśnienie w oponie koła zapasowego podane jest w tabeli ciśnienia opon.

> **Ważne**
>
> - Nigdy nie prowadzić z prędkością większą niż 80 km/h z zamontowanym w pojeździe kołem zapasowym "dojazdowym".
> - W żadnym wypadku nie wolno jechać samochodem z zamontowanym więcej niż jednym "dojazdowym" kołem zapasowym.

Koło zapasowe jest dostarczone w pokrowcu, który trzeba zamocować do podłogi przestrzeni ładunkowej za pomocą taśm.



Samochody z czterema zaczepami do mocowania bagażu.

Obrócić uchwyt na pokrowcu koła zapasowego do siebie. Przymocować haczyki wszytej taśmy napinającej do przednich zaczepów do mocowania bagażu. Przymocować długą taśmę do jednego z przednich zaczepów do mocowania ładunku,

przeprowadzić taśmę w poprzek koła zapasowego i przez górny uchwyt. Naciągnąć krótką taśmę napinającą, mocując ją do długiej taśmy. Przymocować tylny zaczep do mocowania bagażu i naciągnąć.

Wyjmowanie koła zapasowego

1. Poluzować taśmy, wyjąć koło zapasowe z bagażnika i wyciągnąć je z pokrowca.
2. Podnieść pokrywę w podłodze bagażnika.
3. Wyjąć narzędzia i podnośnik z piankowego pojemnika.

Zdejmowanie koła

Jeżeli zmiana koła odbywa się na drodze publicznej, należy w odpowiednim miejscu ustawić trójkąt ostrzegawczy. Samochód i podnośnik* powinny stać na poziomym i twardym podłożu.

1. Włączyć hamulec postojowy i bieg wsteczny, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów wybrać położenie P.
2. **Ostrzeżenie**

   Należy sprawdzić, czy podnośnik nie jest uszkodzony, czy gwinty są prawidłowo nasmarowane i niezabrudzone.

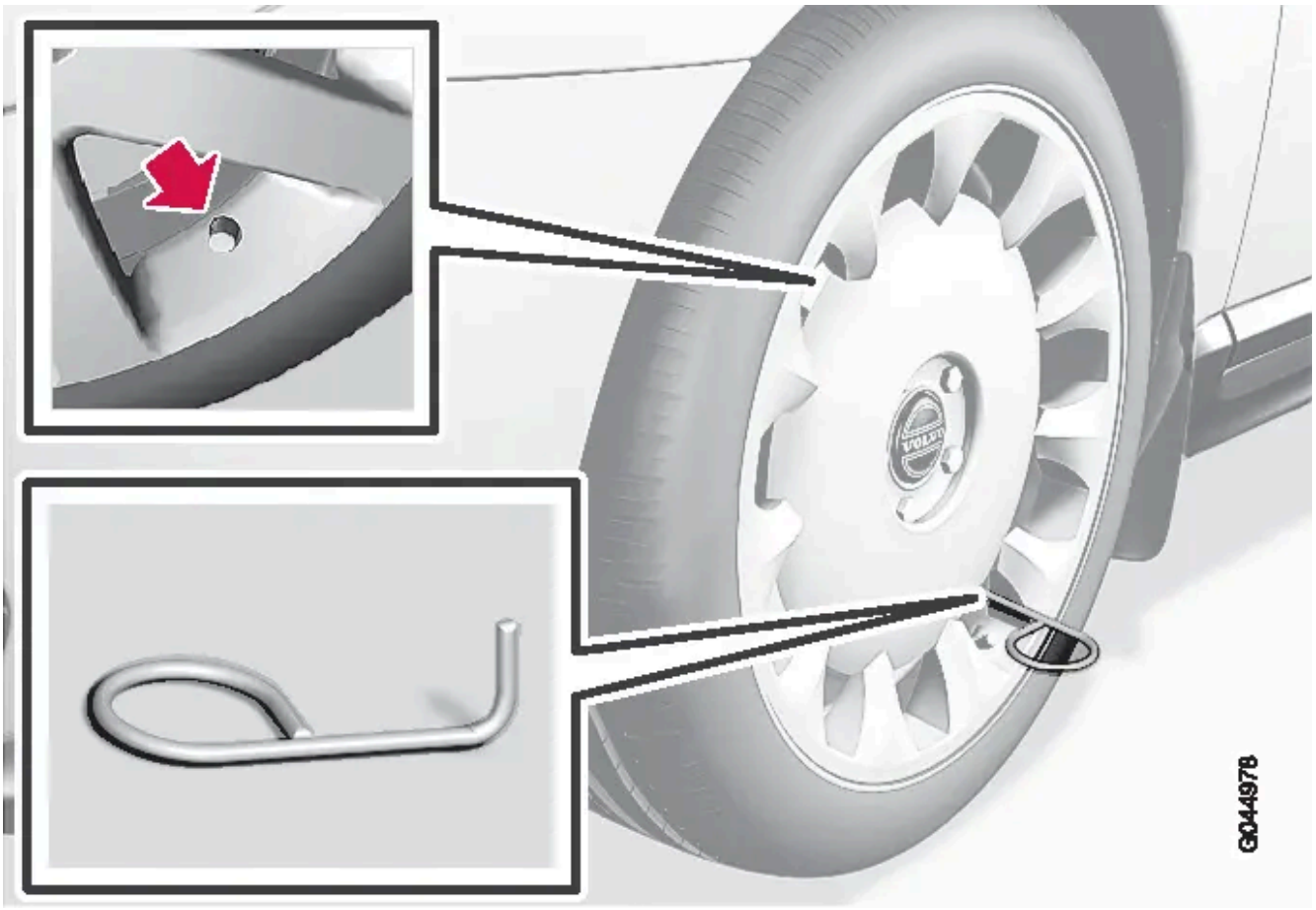
   Uwaga

   Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika* przeznaczonego do danego modelu samochodu, który podano na etykiecie podnośnika.

   Na etykiecie tej podano także maksymalny udźwig podnośnika przy określonej minimalnej wysokości podnoszenia.

   Wyjąć podnośnik*, klucz do kół* i narzędzie do zdejmowania kołpaków kół* znajdujące się pod podłogą bagażnika. Jeżeli używany jest inny podnośnik, Podnoszenie samochodu.
3. Pod koło przednie i tylne, które pozostają na ziemi podłożyć z obu stron kliny. Do tego celu można wykorzystać na przykład ciężkie klocki drewniane lub duże kamienie.
4. Koła z obręczami stalowymi mają założone kołpaki. Pełne kołpaki kół można zdjąć za pomocą narzędzia do zdejmowania

kołpaków, zaczepiając je o kołpak i pociągając. Ewentualnie kołpak można ściągnąć ręką.



5. Skręcić ze sobą ucho do holowania i klucz do kół* do oporu w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

Ważne

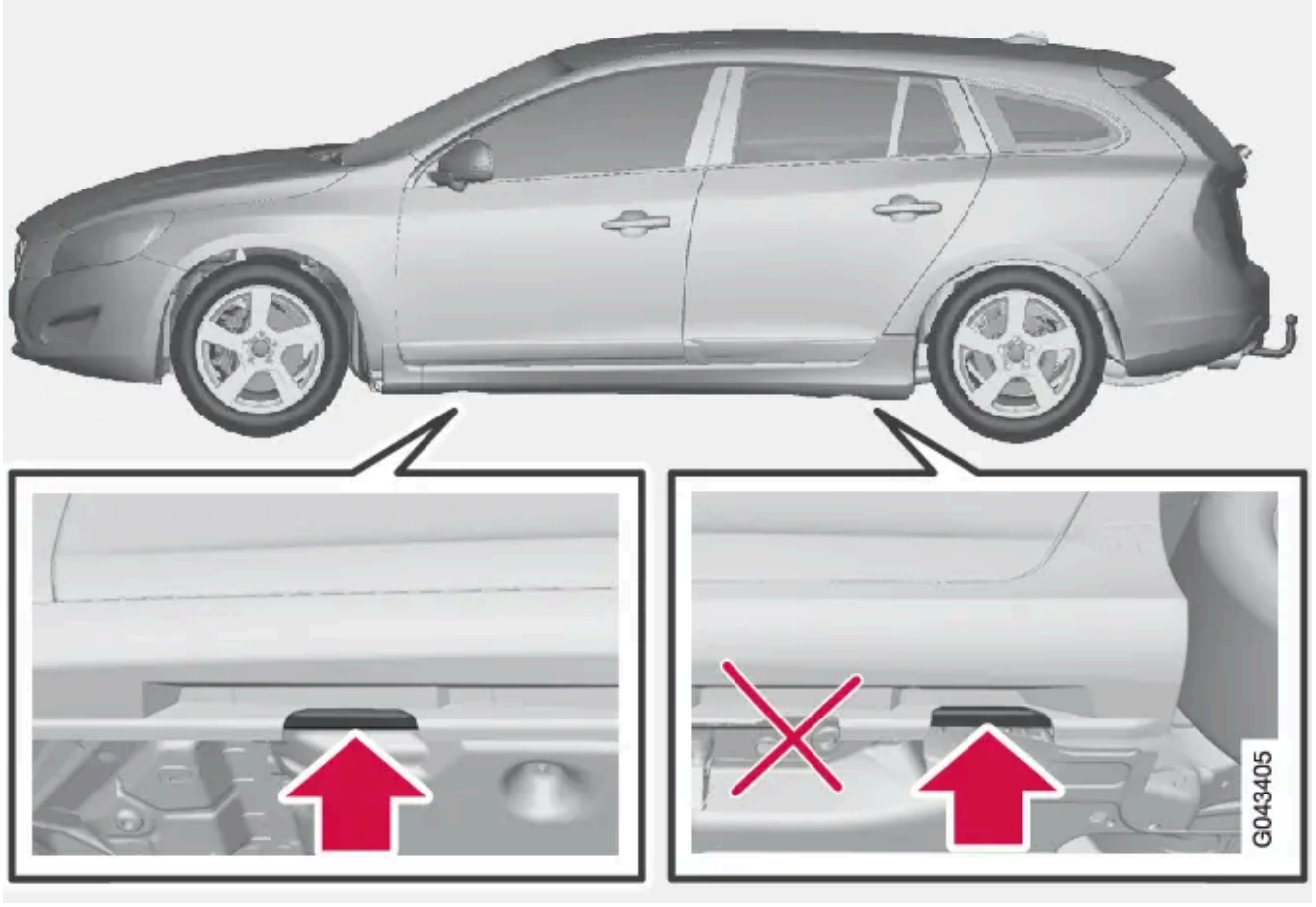
Gwint ucha do holowania trzeba wkręcić w gwint klucza do kół do końca.

6. Kluczem do kół poluzować nakrętki mocujące o ½-1 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

7. **Ostrzeżenie**

   Nigdy nie umieszczać żadnych przedmiotów między podłożem a podnośnikiem, ani między podnośnikiem a punktem jego przyłożenia w samochodzie.

   Po obu stronach podwozia wyznaczone są po dwa punkty przyłożenia podnośnika. W plastikowej osłonie każdego z punktów znajduje się wgłębienie. Ustawić podstawę podnośnika, tak aby cała jej powierzchnia miała kontakt z podłożem.



Ważne

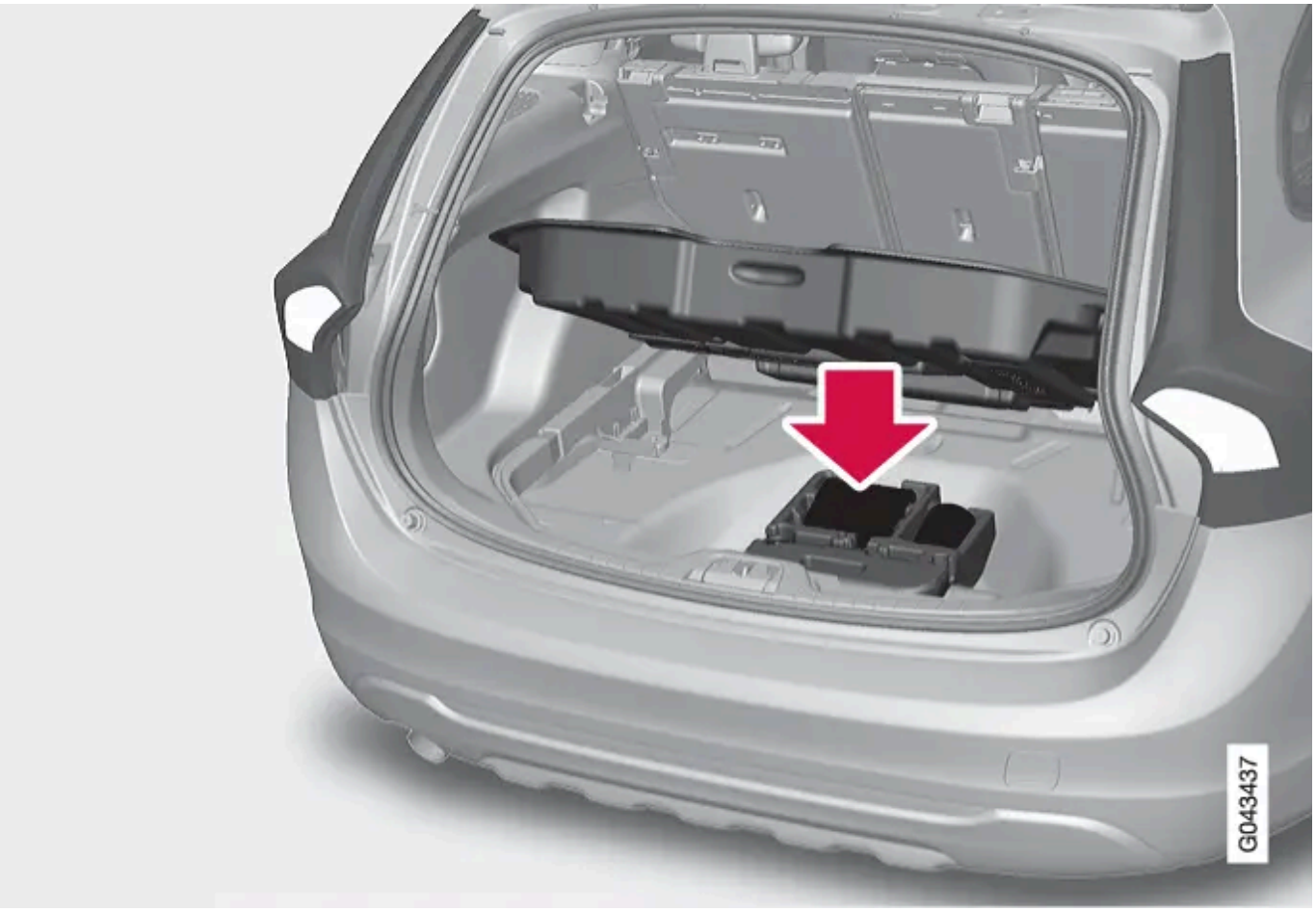
Podłoże musi być twarde, płaskie i poziome.

8. Podnieść samochód, tak aby koło uniosło się ponad podłoże. Zdjąć nakrętki mocujące i zdjąć koło.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

10.1.4. Narzędzia

Samochód jest wyposażony między innymi w zaczep holowniczy, podnośnik samochodowy* i klucz do kół*.



Pod podłogą przestrzeni bagażowej znajduje się zaczep holowniczy, podnośnik* i klucz do nakrętek kół*. Jest tam również miejsce na nasadkę do nakrętek przeciwkradzieżowych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

10.1.5. Zmiana koła – zakładanie

Jest ważne, aby procedura zakładania koła zapasowego została wykonana prawidłowo.

Zakładanie koła

1. Oczyścić powierzchnie przylegania między kołem a piastą.
2. Wsunąć koło na piastę. Dokręcić starannie nakrętki mocujące.

3. Opuścić samochód, aby koło nie mogło się obracać.

4. Dokręcić kluczem nakrętki mocujące koło w kolejności po przekątnej. Bardzo ważne jest dokręcenie śrub właściwym momentem. Dokręcić momentem 140 Nm. Moment dokręcenia należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.

5. Założyć ewentualne pełne kołpaki kół.

Uwaga

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturków ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

Uwaga

Zakładając kołpak koła, otwór na zawór należy ustawić w jednej linii z zaworem na obręczy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Nigdy nie wchodzić pod samochód podniesiony na podnośniku.

Pasażerowie muszą wysiąść z samochodu, jeśli będzie on podnoszony za pomocą podnośnika.

Zaparkować w miejscu, gdzie pasażerowie będą oddzieleni od jezdni samochodem albo najlepiej barierką drogową.

Uwaga

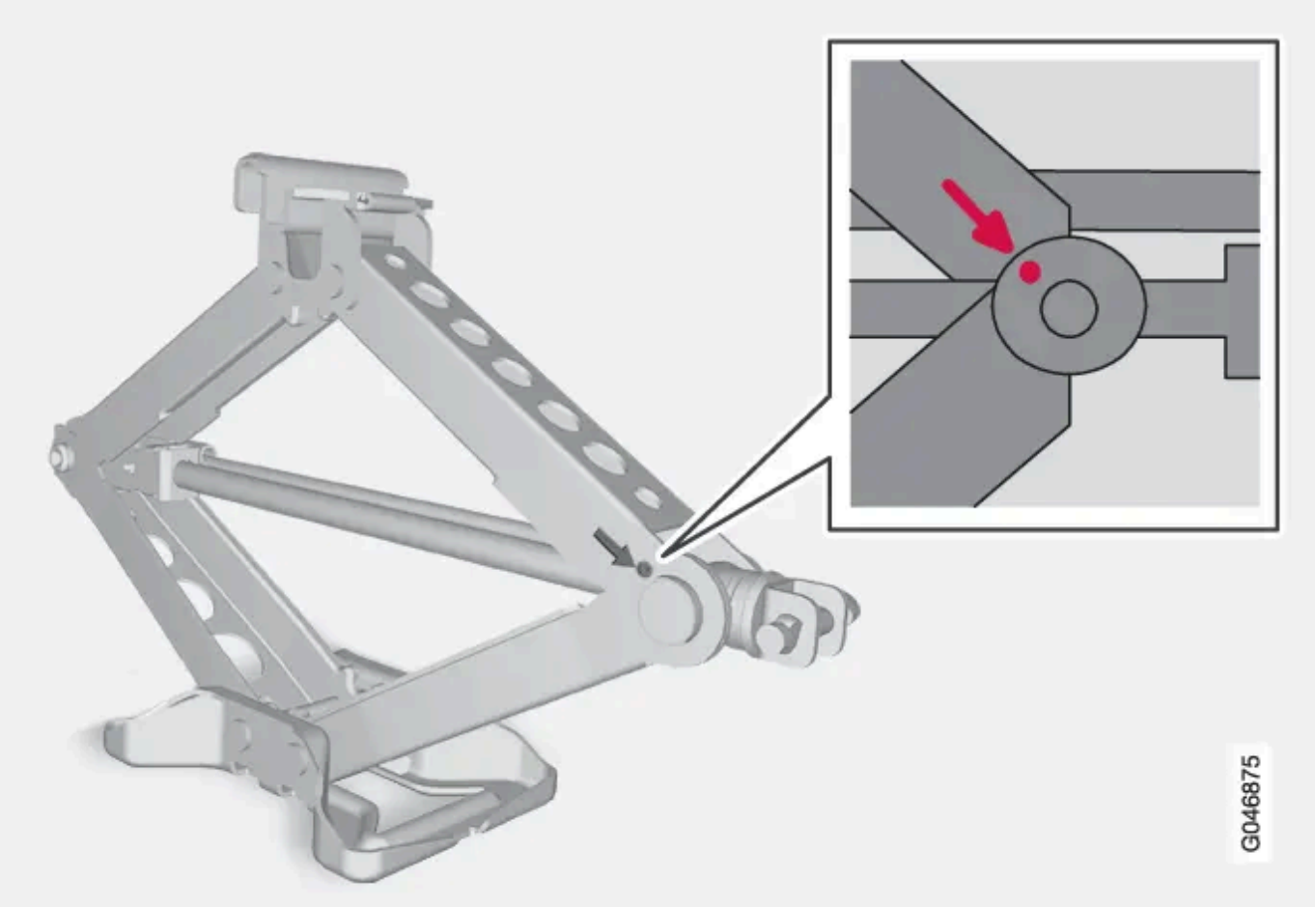
Podnośnik stanowiący wyposażenie samochodu jest przeznaczony wyłącznie do sporadycznego i krótkotrwałego użycia, na przykład przy wymianie koła z przebitą oponą, zamianie opon letnich na zimowe itp. Do podnoszenia samochodu należy używać wyłącznie podnośnika przeznaczonego do konkretnego modelu. Jeśli samochód ma być podnoszony częściej lub na dłużej niż wymaga tego wymiana koła, zaleca się używanie podnośnika warsztatowego. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania dołączoną do tego rodzaju sprzętu.

10.1.6. Podnośnik*

Podnośnik służy do podnoszenia samochodu, np. podczas zmiany opon.

Podnośnik stanowiący wyposażenie fabryczne samochodu może być wykorzystywany wyłącznie do zmiany koła na zapasowe. Gwintowany pręt podnośnika powinien być zawsze dobrze nasmarowany.

Narzędzia – odkładanie na miejsce



Narzędzia i podnośnik* po użyciu należy odłożyć na miejsce. Podnośnik wymaga odpowiedniego złożenia poprzez użycie korbki, aby się zmieścił na swoim miejscu.

> **Ważne**
>
> Gdy narzędzia i podnośnik* nie są używane, trzeba je przechowywać w przeznaczonym na nie miejscu w przestrzeni bagażowej samochodu.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

10.2. Opony

10.2.1. Monitorowanie ciśnienia w oponach* - zalecenia

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[1] ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

- Firma Volvo zaleca założenie czujników ciśnienia do wszystkich stosowanych do tego samochodu kół.
- Firma Volvo zaleca, aby nie przekładać czujników pomiędzy różnymi kołami.

> **Ostrzeżenie**
>
> Podczas pompowania opony wyposażonej w czujnik ciśnienia (TPMS) przytrzymać końcówkę pompki/sprężarki bezpośrednio przy zaworze, aby uniknąć jego uszkodzenia.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Opcja dostępna tylko na niektórych rynkach.

10.2.2. Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS* - Włączanie i wyłączanie

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[1] ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

> **Uwaga**
>
> Podczas włączania/wyłączania układu monitorowania ciśnienia w oponach silnik nie może pracować.

Ustawień dokonuje się za pośrednictwem wyświetlacza w środkowej konsoli, MY CAR.

1. Wybrać pozycję **I** lub **II** wyłącznika zapłonu.
2. Wybrać menu MY CAR, aby przejść do menu ciśnienia w oponach.
3. Wybrać pozycję „Ciśnienie w oponach/Monitorowanie ciśnienia” i nacisnąć OK.

> Gdy układ jest włączony, na wyświetlaczu informacyjnym widoczne jest **X**. Opcja ta znika jeżeli układ zostanie wyłączony.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Opcja dostępna tylko na niektórych rynkach.

10.2.3. Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu

Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

> **Uwaga**
>
> Nie wszystkie silniki, opony lub ich kombinacje są dostępne na wszystkich rynkach.

V60 Silnik	Rozmiar opon	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Ciśnienie ECO[1]
			Przód (kPa)[2]	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód/tył (kPa)
T3 (B4164T3) T4 (B4164T) T4F (B4164T2) D2 (D4162T)	205/60 R 16 215/55 R 16 205/55 R 17 215/50 R 17 235/45 R 17 235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	240	280	260	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	-
T6 (B4204T9) T6 (B6304T4)	215/55 R 16 235/45 R 17	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	280	240	300	260	-
	205/60 R 16 215/50 R 17 235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	240	240	260	260	260
		160 +	300	240	320	280	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	280	280	300	300	-
T4 (B5204T8)[3] T5 (B5204T9)[3] T5 (B4204T11) D3 (D5204T7) D4 (D4204T5) D5 (D5244T11) D5 (D5244T15)[4]	205/60 R 16 215/55 R 16 205/55 R 17 215/50 R 17 235/45 R 17 235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	240	280	260	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	-
D4 AWD (D5244T17) D4 AWD (D5244T12) D5 AWD (D5244T15)	215/55 R 16 235/45 R 17	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	240	280	260	-
	215/50 R 17 235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	240	240	260	260	260
		160 +	280	240	300	260	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	-
Tymczasowe koło zapasowe		maks. 80	420	420	420	420	-

Ostrzeżenie

Kół 19-calowych **nie wolno** używać w samochodach, które **nie** są wyposażone w opcjonalne zawieszenie R-Design lub sportowe. Użycie kół 19-calowych w samochodzie z **zawieszeniem standardowym** stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa, może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i pogarsza właściwości jezdne samochodu.

[1] Jazda ekonomiczna.

[2] W niektórych krajach oprócz „paskali” (jednostki SI) używane są „bary”. 1 bar = 100 kPa.

[3] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

[4] FWD

10.2.4. Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS* - Regulacja (ponowna kalibracja)

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[1] ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.
Zarejestrowane w układzie TPMS wartości wzorcowe ciśnień można zmieniać, na przykład dostosowując je do wartości ciśnienia zalecanych przez Volvo przy jeździe z dużym obciążeniem.

Uwaga

Podczas kalibracji opon silnik nie może pracować.

Ustawień dokonuje się za pośrednictwem wyświetlacza w środkowej konsoli, MY CAR.

1. Doprowadzić ciśnienie w oponach do wymaganych wartości i wybrać pozycję **I** lub **II** kluczyka.
2. Wybrać menu MY CAR, aby przejść do menu ciśnienia w oponach.
3. Wybrać **Kalibracja ciśn. w oponach**.
4. Nacisnąć OK.
5. Uruchomić samochód i jechać przez co najmniej 1 minutę z prędkością nie niższą niż 40 km/h, po czym sprawdzić, czy komunikat zniknął.

> Układ TPMS zostaje skalibrowany na nową wartość ciśnienia w oponach.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Opcja dostępna tylko na niektórych rynkach.

10.2.5. Indeks nośności

Indeks nośności oznacza zdolność opony do utrzymania określonego obciążenia.

Każda opona ma określoną wytrzymałość na obciążenie, indeks nośności (LI). O wymaganej nośności opon decyduje masa samochodu. Minimalną dopuszczalną wartość indeksu podano w tabeli.

10.2.6. Opony – rozmiar

Koła (obręcze) i opony samochodu mają określony rozmiar, patrz przykłady w tabeli poniżej.

Samochód posiada homologację jako całość. Oznacza to, że dopuszczone są tylko niektóre kombinacje obręczy kół (obręczy) i opon.

Każda opona posiada oznaczenie rozmiaru. **Przykład oznaczenia**: 215/55R16 97W.

215	Szerokość opony (mm)
55	Stosunek wysokości ściany opony do szerokości opony (%)
R	Opona radialna
16	Średnica obręczy w calach
97	Kod maksymalnego dopuszczalnego obciążenia opony, indeks nośności opony (LI)
W	Indeks prędkości dla maksymalnej dozwolonej prędkości, indeks prędkości (SS) (w tym przypadku 270 km/h.)

Ostrzeżenie

Kół 19-calowych **nie wolno** używać w samochodach, które **nie** są wyposażone w opcjonalne zawieszenie R-Design lub sportowe. Użycie kół 19-calowych w samochodzie z **zawieszeniem standardowym** stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa, może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i pogarsza właściwości jezdne samochodu.

10.2.7. Informacje o oponach

Zadaniem opon jest między innymi zapewnianie przyczepności na nawierzchni drogi, tłumienie wibracji oraz ochrona koła przed zużyciem.

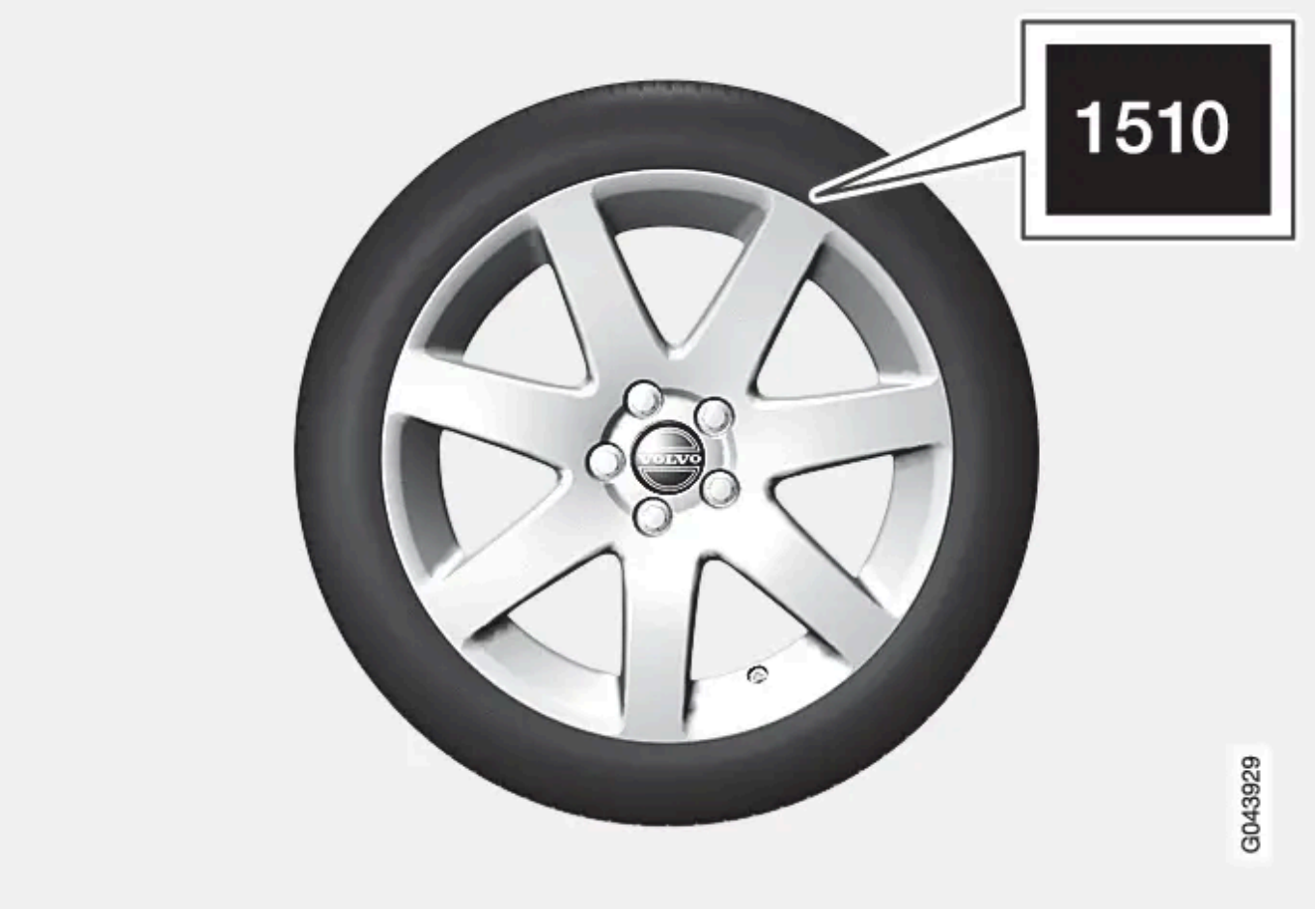
Własności jezdne

Opony mają znaczący wpływ na własności jezdne samochodu. Zarówno typ, rozmiar, ciśnienie w ogumieniu, jaki i indeks prędkości opony mają istotne znaczenie dla zachowania się samochodu na drodze.

Żywotność opon

Każda opona mająca więcej niż 6 lat wymaga sprawdzenia przez specjalistę, nawet gdy wygląda na nieuszkodzoną. Jest to podyktowane tym, że opony starzeją się i ulegają rozkładowi, nawet gdy są rzadko używane lub nie są używane w ogóle. Na skutek degradacji materiałów składowych opona utraci swoje własności. Dotyczy to wszystkich opon przechowywanych w celu użycia w przyszłości. Zewnętrzne oznaki kwalifikujące oponę jako nieprzydatną do dalszego użytku to między innymi pęknięcia i odbarwienia.

Nowe opony



Opony ulegają starzeniu. Po kilku latach od wyprodukowania stopniowo twardnieją i pogarsza się ich przyczepność do nawierzchni. Opony należy wymieniać w miarę możliwości na nowe, jak najświeższe. Jest to szczególnie ważne w przypadku opon zimowych. Ostatnie cztery cyfry w ciągu symboli oznaczają tydzień i rok produkcji. Jest to oznaczenie DOT (Department of Transportation) opony, np. 1510. Opona na ilustracji została wyprodukowana w 15 tygodniu 2010 roku.

Koła z oponami letnimi i zimowymi

Przed wymianą opon zimowych na letnie lub odwrotnie, należy je odpowiednio oznakować, aby wiadomo było, po której stronie samochodu były zamocowane (np. **L** = lewe, **R** = prawe).

Bardziej równomierne zużywanie opon i ich konserwacja

Opony, w których utrzymywane jest prawidłowe ciśnienie, zużywają się bardziej równomiernie. Styl jazdy, ciśnienie w oponach, warunki klimatyczne oraz warunki na drodze wpływają na szybkość zużywania się opon. Aby unikać różnic w głębokości bieżnika oraz szybszego zużywania się opon, można zamieniać opony na przednich i tylnych kołach parami. Pierwszą zmianę należy wykonać po około 5000 km, a następnie w odstępach co 10 000 km. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących głębokości bieżnika ogumienia firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Jeżeli doszło już do powstania

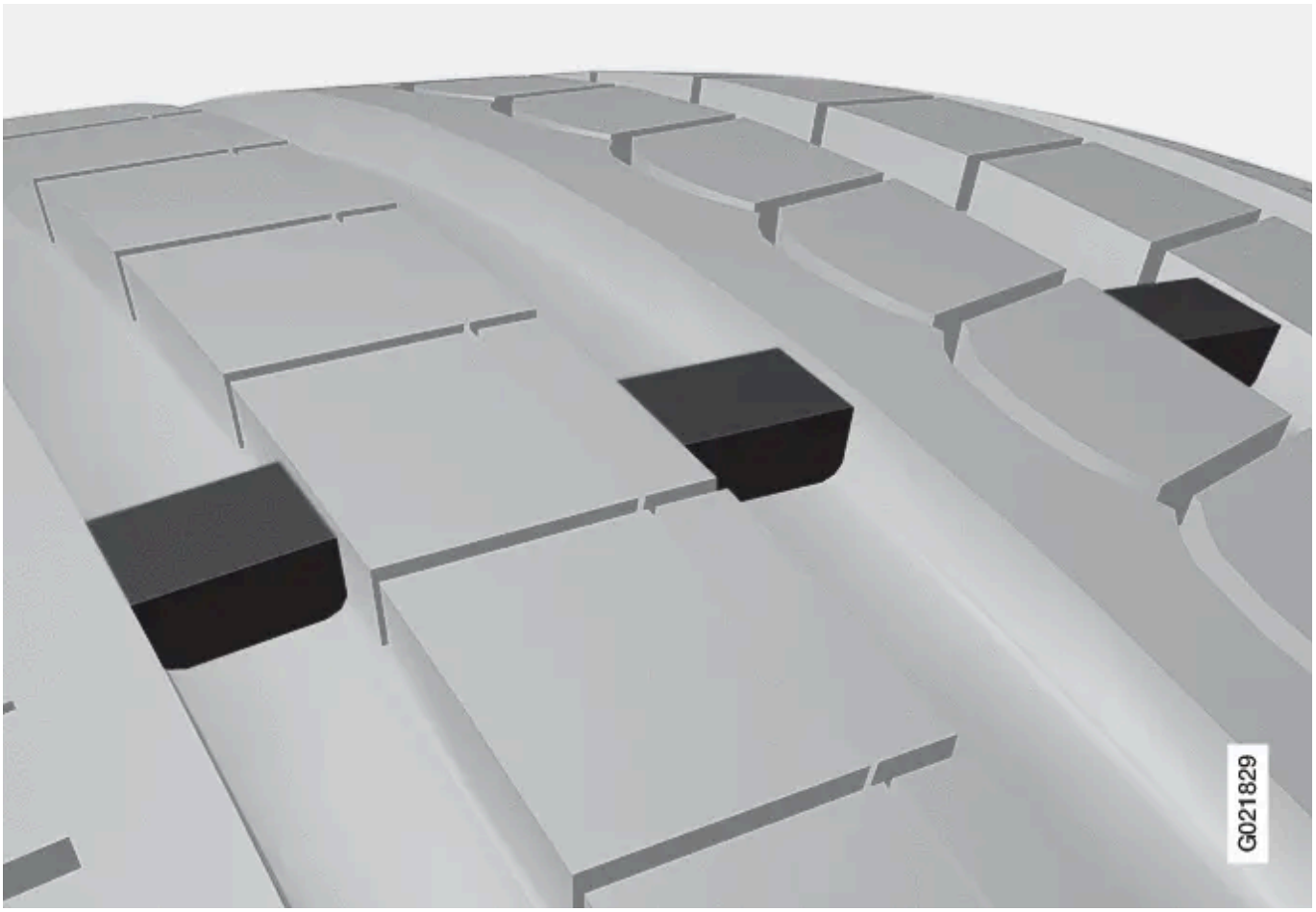
znacznych różnic w stopniu zużycia poszczególnych opon (różnica głębokości bieżnika > 1 mm), opony najmniej zużyte należy zawsze zakładać z tyłu. Podsterowność (która polega na tym, że samochód kontynuuje jazdę po linii prostej, a jego tył nie przemieszcza się w jednym z kierunków, co prowadzi do potencjalnej całkowitej utraty kontroli nad pojazdem) jest zwykle łatwiejsza do skorygowania niż nadsterowność. Dlatego ważne jest, aby tylne koła nigdy nie utraciły przyczepności wcześniej niż przednie.

Koła należy przechowywać w pozycji leżącej lub zawieszone – nigdy w pozycji stojącej.

> **Ostrzeżenie**
>
> Uszkodzona opona może doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem.

10.2.8. Wskaźniki zużycia bieżnika

Wskaźnik zużycia bieżnika pokazuje stan bieżnika opony.

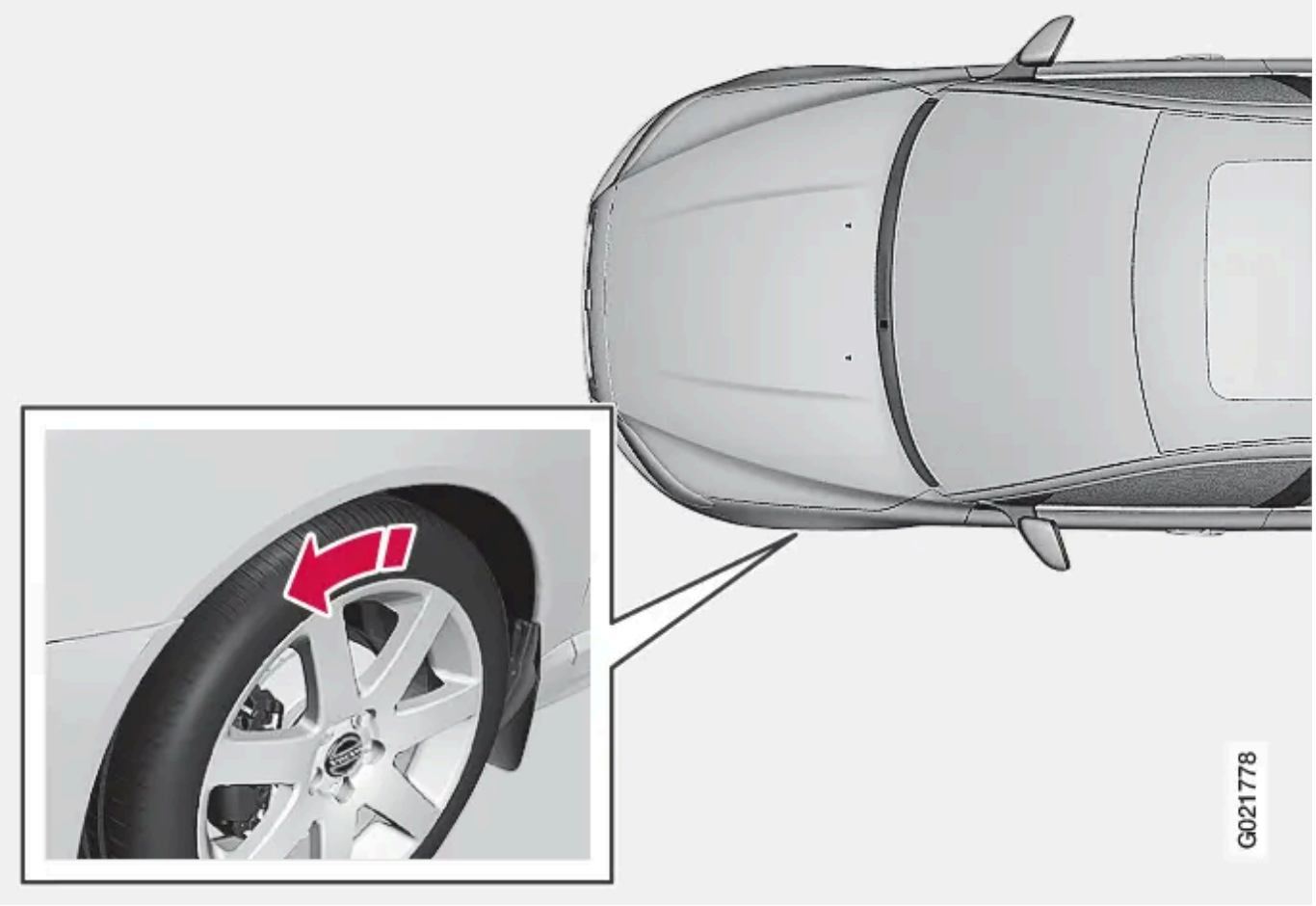


Wskaźniki zużycia bieżnika.

Wskaźniki zużycia bieżnika są to wąskie pasy gumy bez oplotu biegnące w poprzek bieżnika. Z boku opony w tym miejscu widoczne są litery TWI (Tread Wear Indicator). Jeżeli głębokość bieżnika zmaleje do 1,6 mm, jego powierzchnia zrówna się z poziomem wskaźnika zużycia. Oznacza to, że oponę należy jak najszybciej wymienić na nową. Opona o płytkim bieżniku wykazuje bardzo słabą przyczepność na mokrej lub ośnieżonej nawierzchni.

10.2.9. Kierunek obrotów

Opony z bieżnikiem kierunkowym muszą obracać się wyłącznie w kierunku wskazywanym strzałką.



Strzałka pokazuje kierunek obracania się opony.

Należy też przestrzegać ogólnej zasady, że opony powinny przez cały okres eksploatacji mieć ten sam kierunek obracania się. Zamieniać miejscami można jedynie koła po tej samej stronie samochodu – nie wolno ich przekładać z prawej strony na lewą lub odwrotnie. Nieprawidłowo zamontowane opony kierunkowa negatywnie wpływają na skuteczność hamowania oraz mają gorsze własności odprowadzania wody, śniegu i błota. Opony o głębszym bieżniku powinny być założone na koła tylne (w celu ograniczenia ryzyka poślizgu tylnej osi jezdnej).

> **Uwaga**
>
> Upewnić się, że opony w obu parach kół są tego samego typu i rozmiaru, a także marki.

Należy również utrzymywać właściwe ciśnienie w ogumieniu, którego wartość podano tabeli ciśnienia opon.

10.2.10. Opony zimowe

Opony zimowe są przystosowane do zimowych warunków drogowych.

Opony zimowe

Producent samochodu zaleca użytkowanie opon zimowych o konkretnych wymiarach. Rozmiar opon zależy od wersji silnika. Opony zimowe właściwego typu należy zakładać na wszystkie cztery koła.

> **Uwaga**
>
> Volvo zaleca, aby w sprawie doboru najodpowiedniejszych obręczy kół i typów opon skonsultować się z dealerem Volvo.

Opony kolcowe

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500–1000 km. W tym okresie należy jeździć płynnie i delikatnie, aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłuży się przez to trwałość opon, a zwłaszcza samych kolców.

> **Uwaga**
>
> Przepisy dotyczące korzystania z opon kolcowych są różne w poszczególnych krajach.

Głębokość bieżnika opon zimowych

Jazda po drogach pokrytych lodem lub błotem śniegowym i śniegiem, a także niskie temperatury otoczenia stawiają przed ogumieniem samochodu znacznie wyższe wymagania niż warunki panujące latem. Dlatego głębokość bieżnika opon zimowych nie powinna być mniejsza niż 4 mm.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe

Łańcuchy przeciwpoślizgowe można zakładać tylko na koła przednie. Dotyczy to także wersji z napędem na wszystkie koła. Dopuszczalna prędkość samochodu z założonymi łańcuchami przeciwpoślizgowymi wynosi 50 km/h. Nie stosować łańcuchów do jazdy po nawierzchniach nieośnieżonych, ponieważ powoduje to przyspieszone zużycie łańcuchów i opon.

> **Ostrzeżenie**
>
> Używać oryginalnych łańcuchów przeciwpoślizgowych Volvo lub ich odpowiedników dostosowanych do modelu samochodu oraz rozmiaru opon i obręczy kół. W razie wątpliwości firma Volvo zaleca zwrócenie się o poradę do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nieodpowiednie łańcuchy śniegowe mogą spowodować poważne uszkodzenie samochodu i doprowadzić do wypadku.

10.2.11. Monitorowanie ciśnienia w oponach* – sposób reagowania na komunikat o niskim ciśnieniu w ogumieniu

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[1] ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

Gdy na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat:

1. Sprawdzić ciśnienie we wszystkich czterech kołach.
2. Doprowadzić ciśnienie w oponach do wymaganych wartości.
3. Jechać samochodem przez co najmniej 1 minutę z prędkością nie niższą niż 40 km/h, po czym sprawdzić, czy komunikat zniknął.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Opcja dostępna tylko na niektórych rynkach.

10.2.12. Monitorowanie ciśnienia w oponach*

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)[1] ostrzega kierowcę o zbyt niskim ciśnieniu w jednym lub większej liczbie kół samochodu.

Układ monitorujący ciśnienie w ogumieniu wykorzystuje czujniki umieszczone wewnątrz zaworów w każdym kole. Układ rejestruje ciśnienie w ogumieniu przy prędkości jazdy około 40 km/h. Jeżeli ciśnienie jest zbyt niskie, zaświeci się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się odpowiedni komunikat.

Zarówno koła fabryczne, jak i opcjonalne mogą być wyposażone w czujniki TMPS w zaworach.

W przypadku założenia kół bez czujników ciśnienia albo gdy wystąpi usterka jednego z czujników, pojawi się komunikat **Układ ciśn. opon Wymagany serwis**.

Po zmianie koła należy zawsze sprawdzić, czy układ współpracuje z założonym kołem.

Zalecane wartości ciśnienia, Ciśnienie powietrza.

Układ monitorujący ciśnienie nie zastępuje normalnych czynności obsługowych związanych z ogumieniem.

> **Ważne**
>
> W przypadku wystąpienia usterki w układzie monitorowania ciśnienia w oponach zaświeci się lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników i pojawi się komunikat. Może to mieć różne przyczyny, na przykład zamontowanie koła, które nie jest wyposażone w czujnik przystosowany do współpracy z układem monitorowania ciśnienia w oponach firmy Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] Opcja dostępna tylko na niektórych rynkach.

10.2.13. Ciśnienie powietrza

Ciśnienie w ogumieniu jest mierzone w barach i może mieć różne wartości.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w ogumieniu powinno być kontrolowane co miesiąc.

- Ciśnienie powietrza w kole o zalecanych dla tego samochodu rozmiarach
- Wartość ciśnienia ECO[1]

Uwaga

- Ciśnienie powietrza sprawdzać, gdy opony są zimne. „Zimne opony” oznacza, że mają one temperaturę otoczenia. Po przejechaniu kilku kilometrów opony nagrzewają się i ciśnienie powietrza zwiększa się.
- Zbyt niskie ciśnienie w oponach powoduje zwiększenie zużycia paliwa, skrócenie żywotności opon i pogorszenie charakterystyki jezdnej samochodu. Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach może doprowadzić do ich przegrzania się i uszkodzenia. Ciśnienie w oponach ma wpływ na komfort jazdy, hałas oraz sterowność samochodu.
- Ciśnienie powietrza w oponach obniża się z upływem czasu, co jest zjawiskiem naturalnym. Ciśnienie powietrza w oponach zmienia się także wraz z temperaturą otoczenia.

Tabliczka ciśnień ogumienia

Zalecane wartości ciśnienia w ogumieniu dla różnych warunków obciążenia samochodu i prędkości jazdy podane są na naklejce umieszczonej na słupku drzwi kierowcy (między przednimi a tylnymi drzwiami). Informacje te zebrane są również w tabeli ciśnienia opon, Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu.

Oszczędność paliwa, wartość ECO ciśnienia w oponach

Przy prędkościach poniżej 160 km/h zaleca się stosowanie ciśnienia ECO w oponach (odnosi się to zarówno do pełnego obciążenia, jak i do lekkiego obciążenia) w celu uzyskania optymalnej oszczędności paliwa, Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu.

[1] Ciśnienie ekonomiczne (ECO) przyczynia się do bardziej oszczędnego zużycia paliwa.

10.2.14. Monitorowanie ciśnienia w oponach - opony samouszczelniające*

Jeżeli wybrano opcję SST (Self Supporting run flat Tires)*, samochód będzie również wyposażony w układ TPMS.

Opony tego typu mają specjalnie wzmocnione ściany boczne, co umożliwia kontynuację jazdy na ograniczonym dystansie pomimo całkowitej lub częściowej utraty ciśnienia przez oponę. Opona taka wymaga specjalnego typu obręczy koła. (Na taką obręcz można też założyć zwykłą oponę.)

W razie spadku ciśnienia w oponie samonośnej zaświeci się żółta lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników, a na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się komunikat. W takiej sytuacji nie należy przekraczać prędkości 80 km/h. Należy jak najszybciej wymienić oponę.

Podczas jazdy konieczne jest zachowanie ostrożności. W pewnych przypadkach jest trudne do ustalenia, która opona uległa awarii, dlatego konieczne jest sprawdzenie wszystkich czterech kół.

Ostrzeżenie

Montaż opon typu SST mogą przeprowadzać tylko odpowiednio przeszkolone osoby.

Opony typu SST wolno montować wyłącznie w połączeniu z układem monitorującym ciśnienie (TPMS).

Po wyświetleniu komunikatu informującego o niskim ciśnieniu w oponie/oponach nie należy przekraczać prędkości 80 km/h.

Maksymalny dystans, jaki można pokonać do momentu wymiany opony, wynosi 80 km.

Unikać ostrej jazdy związanej z nagłym hamowaniem lub gwałtownymi skrętami.

Uszkodzone lub przebite opony typu SST trzeba wymienić.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

10.2.15. Indeks prędkości

Każda opona ma określoną wytrzymałość na prędkość, oznaczoną indeksem prędkości (SS - Speed Symbol).

Indeks prędkości opon musi być co najmniej równy prędkości maksymalnej samochodu. Minimalną dopuszczalną wartość indeksu prędkości podano w tabeli poniżej. Jedyny wyjątek od tych warunków stanowią opony zimowe[1], gdzie można stosować niższy indeks prędkości. Nie można wtedy przekraczać dopuszczalnych prędkości dla danego ogumienia, wyrażonych indeksem prędkości (np. indeks Q oznacza prędkość maksymalną 160 km/h). Należy pamiętać, że dopuszczalna prędkość na drodze określana jest przez przepisy ruchu drogowego, a nie indeks prędkości opon.

> **Uwaga**
>
> Maksymalną dopuszczalną prędkość podano w tabeli.

Q	160 km/h (stosowany wyłącznie dla opon zimowych)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

> **Ostrzeżenie**
>
> W samochodzie trzeba zamontować opony, których indeks nośności (LI) oraz indeks prędkości (SS) jest taki sam lub wyższy niż podano w specyfikacji. Opona o zbyt niskim indeksie nośności lub prędkości może się przegrzewać.

[1] Dotyczy to zarówno tych z metalowymi kolcami, jak i bez.

10.3. Awaryjna naprawa przebitej opony

10.3.1. Awaryjna naprawa przebitej opony

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach.

Zestaw naprawczy do ogumienia składa się z kompresora i pojemnika ze środkiem uszczelniającym. Zestaw służy do tymczasowej naprawy przebitej opony. Po naprawie opony lub przed upływem terminu ważności pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy wymienić na nowy. Środek uszczelniający skutecznie uszczelnia przebicia bieżnika opony.

Uwaga

Zestaw naprawczy do ogumienia jest przeznaczony wyłącznie do uszczelniania opon mających przebicie na powierzchni bieżnika.

Środek uszczelniający ma ograniczone możliwości naprawy przebitych boków opony. Nie należy go stosować w przypadku rozleglejszych rozcięć, pęknięć i podobnego typu uszkodzeń. Podłączyć kompresor do jednego z gniazd 12 V w samochodzie. Należy użyć gniazda położonego najbliżej naprawianego koła.

Ważne

Jeśli do jednego z dwóch gniazd w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, to do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

Uwaga

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

10.3.2. Zestaw naprawczy do ogumienia - Kontrola po awaryjnej naprawie opony

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

1. Ponownie podłączyć zestaw naprawczy.
2. Odczytać ciśnienie w oponie z manometru.
   - Jeżeli ciśnienie wynosi poniżej 1,3 bara[1], oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Należy skontaktować się z serwisem ogumienia.
   - Jeżeli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara[1], należy doprowadzić je do wartości podanej w tabeli ciśnienia opon, Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu. Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.
3. **Ostrzeżenie**

   Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

   Upewnić się, że kompresor jest wyłączony. Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny.

   Założyć kapturek ochronny zaworu.

Uwaga

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturków ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

Uwaga

Po jednorazowym użyciu pojemnik ze środkiem uszczelniającym i przewód powietrza należy wymienić na nowy. Firma Volvo zaleca, by wymianę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Ostrzeżenie

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać regularnie.

Volvo zaleca skierowanie się do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu naprawy/wymiany uszkodzonej opony. Należy poinformować pracowników serwisu, że opona została naprawiona środkiem uszczelniającym.

Ostrzeżenie

Po użyciu zestawu naprawczego do ogumienia nie należy jechać z prędkością większą niż 80 km/h. Firma Volvo zaleca wizytę w autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia uszczelnionej opony (maksymalny dystans wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi są w stanie stwierdzić, czy oponę można naprawić czy wymaga ona wymiany.

[1] 1 bar = 100 kPa.

10.3.3. Zestaw naprawczy do ogumienia - Napełnianie opony

Kompresorem z zestawu naprawczego do ogumienia można pompować oryginalne opony samochodu.

1. Kompresor musi być wyłączony. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu 0. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.
2. Odkręcić kapturek ochronny z zaworu powietrznego opony. Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.
3. **Ostrzeżenie**

   Wdychanie gazów spalinowych z samochodu może grozić śmiercią. Nigdy nie pozostawiać uruchomionego silnika w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach lub w miejscach pozbawionych odpowiedniej wentylacji.

   Ostrzeżenie

   Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

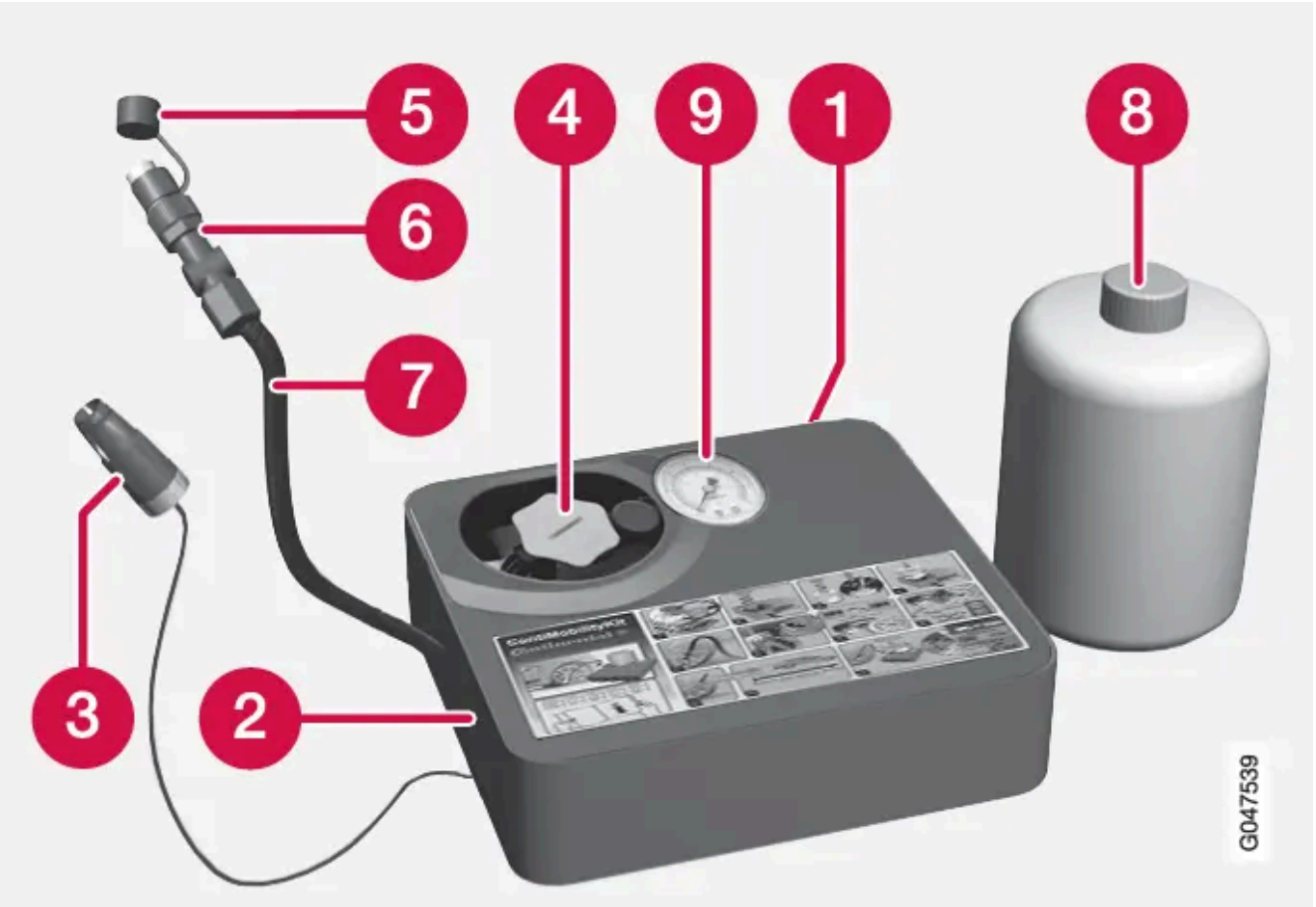
   Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.
4. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji I.
5. **Ważne**

   Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może pracować dłużej niż 10 minut.

   Napompować oponę do ciśnienia podanego w tabeli ciśnień w oponach, patrz Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu. Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.
6. Wyłączyć kompresor Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny.
7. Założyć kapturek ochronny na zawór opony.

10.3.4. Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach.



1. Etykieta, maksymalne dopuszczalne prędkości
2. Przełącznik
3. Przewód elektryczny
4. Uchwyt na pojemnik (pomarańczowa zakrętka)
5. Korek zabezpieczający
6. Zawór redukujący ciśnienie
7. Przewód powietrzny
8. Pojemnik ze środkiem uszczelniającym
9. Manometr

10.3.5. Zestaw naprawczy do ogumienia - Wymiana pojemnika ze środkiem uszczelniającym

Pojemnik (butla) zestawu naprawczego do ogumienia zawiera uszczelniacz i można go wymieniać.

Wymiana nieużywanego pojemnika musi nastąpić przed upływem daty ważności. Wymieniony pojemnik należy traktować jako odpad niebezpieczny.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Pojemnik zawiera 1,2-etanol oraz lateks naturalny.

Jego spożycie jest szkodliwe. W przypadku kontaktu ze skórą może on wywołać reakcję alergiczną.

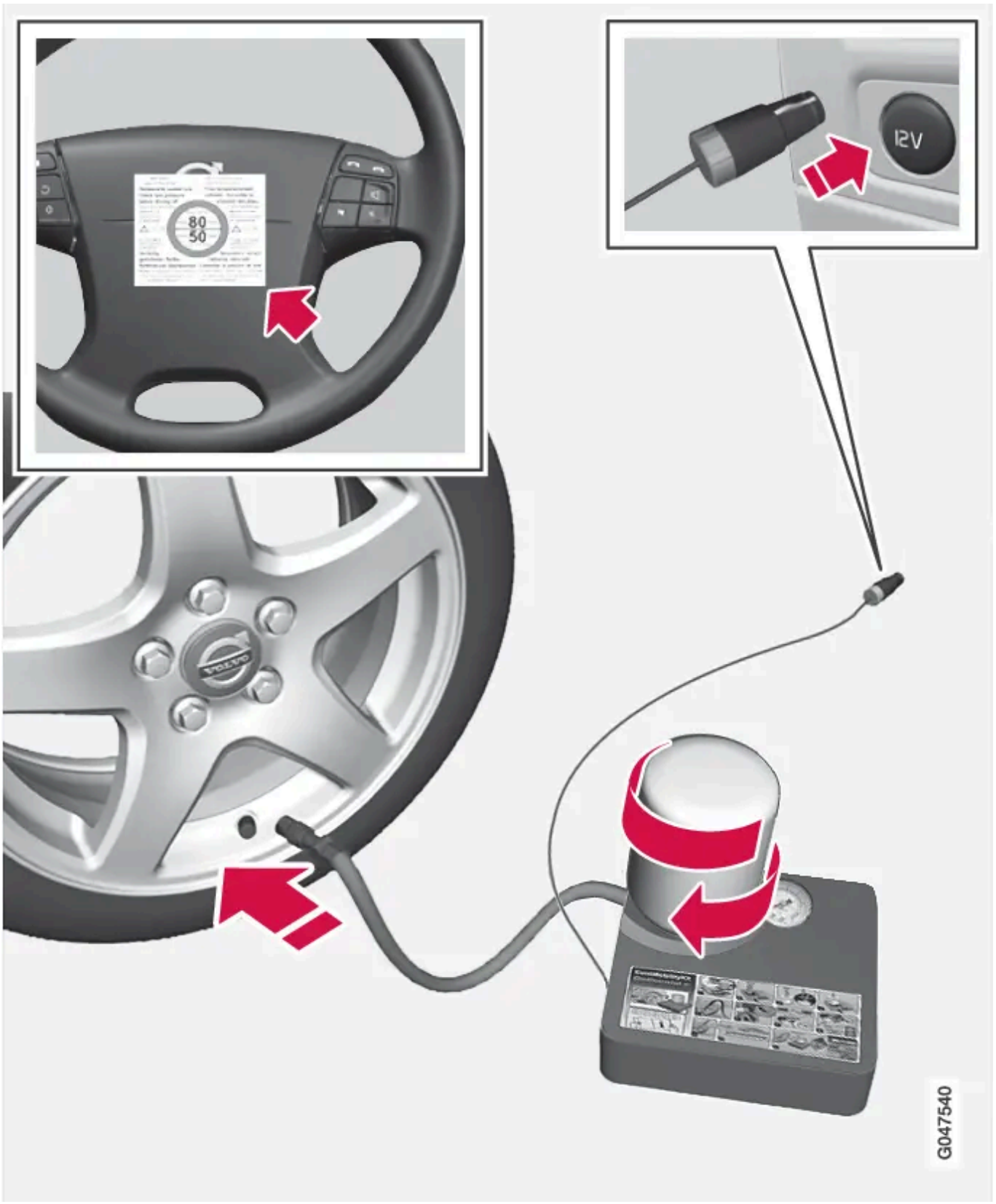
Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

10.3.6. Zestaw naprawczy do ogumienia - Obsługa

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach.

Awaryjna naprawa przebitej opony



Informacje na temat funkcji poszczególnych elementów, Zestaw naprawczy do ogumienia - Elementy zestawu.

1. Zdjąć etykietę z maksymalną dopuszczalną prędkością (przyklejoną z boku kompresora) i przykleić ją na kierownicy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

2.

> **Ostrzeżenie**
>
> Po użyciu zestawu do naprawy przebitych opon nie należy przekraczać prędkości 80 km/h Volvo zaleca przeprowadzenie kontroli opony naprawionej środkiem uszczelniającym w autoryzowanej stacji obsługi Volvo (maksymalna odległość jazdy na naprawionej oponie wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi ocenią, czy opona nadaje się jeszcze do naprawy, czy trzeba ją wymienić.

> **Ostrzeżenie**
>
> Środek uszczelniający może spowodować podrażnienie skóry. W przypadku kontaktu ze skórą zmyć środek wodą z mydłem.

Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu 0. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.

3.

> **Uwaga**
>
> Nie zrywać plomby z pojemnika przed użyciem. Plomba zostanie zerwana automatycznie przy wkręcaniu pojemnika.

Odkręcić pomarańczową zakrętkę oraz blokadę pojemnika.

4. Wkręcić pojemnik w uchwyt.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

5. Podłączyć przewód giętki kompresora do zaworu.

6. Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.

> **Uwaga**
>
> Jeśli do jednego z dwóch gniazd 12 V w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

> **Ostrzeżenie**
>
> Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

7. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji I.

> **Ostrzeżenie**
>
> Podczas pracy kompresora nie należy przebywać bezpośrednio przy pompowanej oponie. W razie zauważenia pęknięć, wybrzuszeń lub podobnych uszkodzeń należy natychmiast wyłączyć kompresor. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

> **Uwaga**
>
> Po uruchomieniu kompresora ciśnienie może wzrosnąć do 6 barów, ale po upływie około 30 sekund obniży się.

8. Pompować oponę przez 7 minut.

> **Ważne**
>
> Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może pracować dłużej niż 10 minut.

9. Wyłączyć kompresor w celu sprawdzenia ciśnienia na manometrze. Ciśnienie minimalne wynosi 1,8 bara, a maksymalne – 3,5 bara. (Jeżeli ciśnienie w oponie jest zbyt wysokie, obniżyć je, używając zaworu upustowego.)

> **Ostrzeżenie**
>
> Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi poniżej 1,8 bara, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

10. Wyłączyć kompresor i odłączyć przewód zasilania od gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie.

11. Odłączyć przewód sprężonego powietrza od zaworu opony i nałożyć kapturek ochronny na zawór opony.

12. W celu uzyskania skutecznego uszczelnienia przebitej opony należy jak najszybciej rozpocząć jazdę i przejechać odcinek około 3 kilometrów, nie przekraczając prędkości 80 km/h.

10.3.7. Zestaw naprawczy do ogumienia - Miejsce przechowywania

Zestaw naprawczy do ogumienia (TMK – Temporary Mobility Kit) służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza w oponach.

Umiejscowienie zestawu naprawczego do ogumienia

Zestaw naprawczy do ogumienia wraz z kompresorem i narzędziami znajduje się pod podłogą bagażnika.

Jeżeli opona jest naprawiana w miejscu uczęszczanym, należy ustawić trójkąt ostrzegawczy.

Uwaga

Zestaw naprawczy do ogumienia jest przeznaczony wyłącznie do uszczelniania opon mających przebicie na powierzchni bieżnika.

Ważne

Jeśli do jednego z dwóch gniazd w konsoli między siedzeniami zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, to do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

Uwaga

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

10.4. Rozmiary kół (obręczy)

Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów odpowiadające przykładom podanym w poniższej tabeli.

Samochód posiada homologację jako całość. Oznacza to, że dopuszczone są tylko niektóre kombinacje obręczy kół (felg) i opon.

Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów, na przykład 7Jx16x50.

7	Szerokość obręczy w calach
J	Profil kołnierza obręczy
16	Średnica obręczy w calach
50	Odsadzenie w mm (odległość między środkiem koła a powierzchnią kontaktu koła z piastą)

11. Przewożenie bagażu i przechowywanie

11.1. Przechowywanie

11.1.1. Schowek podręczny

Schowek podręczny znajduje się po stronie pasażera.

W schowku tym można przechowywać instrukcję obsługi samochodu, mapy itp. Znajdują się w nim także dodatkowe uchwyty na długopisy. Zamek schowka można zamykać*kluczykiem mechanicznym.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.1.2. Konsola między fotelami – gniazda 12 V

Gniazda elektryczne (12 V) znajdują się obok uchwytu na kubek[1] oraz z tyłu konsoli między fotelami.

Gniazdo 12 V w przedniej części konsoli pomiędzy fotelami.

Gniazdo 12 V w tylnej części konsoli pomiędzy fotelami.

Gniazdo elektryczne może być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe. Gniazdo jest pod napięciem, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się co najmniej w położeniu **I**.

Ostrzeżenie

Gniazdo powinno być zawsze zamknięte zatyczką, gdy nie jest używane.

Uwaga

Wyposażenie opcjonalne i akcesoria – np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe – podłączone do jednego z gniazd elektrycznych 12 V w kabinie mogą zostać włączone przez układ klimatyzacji nawet po wyjęciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub gdy samochód jest zamknięty, na przykład w przypadku włączenia nagrzewnicy postojowej o określonej godzinie.

Dlatego należy wyjąć wtyczki wyposażenia opcjonalnego i akcesoriów z gniazd elektrycznych, gdy nie są używane, aby nie dopuścić do rozładowania akumulatora!

Ważne

Maks. obciążenie gniazda wynosi 10 A (120 W), jeżeli używane jest tylko jedno gniazdo na raz. Jeżeli oba gniazda w konsoli między siedzeniami są używane jednocześnie, obowiązuje ograniczenie do 7,5 A (90 W) na każde gniazdo.

Jeśli do jednego z dwóch gniazd zostanie podłączony kompresor z zestawu naprawczego do ogumienia, do drugiego gniazda nie wolno podłączać żadnego innego odbiornika prądu.

Uwaga

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

[1] W wersji z zapalniczką i popielniczką nie ma uchwytu na kubek i sąsiadującego z nim gniazda 12 V.

11.1.3. Wieszak na ubrania

Zaczep znajduje się po lewej stronie zagłówka fotela pasażera.

Zaczep ten przeznaczony jest wyłącznie do zawieszania lekkiej odzieży.

11.1.4. Zapalniczka i popielniczka*

Wyjmowana zapalniczka znajduje się w miejscu uchwytu na kubki pod podłokietnikiem. Zapalniczka znajduje się w miejscu gniazda 12 V między przednimi fotelami.

W celu opróżnienia popielniczki w konsoli między przednimi fotelami należy ją wyciągnąć pionowo do góry.

Zapalniczkę włącza się, wciskając jej przycisk. Po rozgrzaniu przycisk wyskakuje do położenia wyjściowego. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć z gniazda. Do zapalenia papierosa użyć rozgrzanej spirali grzejnej.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.1.5. Dywaniki podłogowe*

Dywaniki podłogowe ulegają zabrudzeniu np. błotem i topniejącym śniegiem. Volvo oferuje dywaniki podłogowe przystosowane specjalnie do tego samochodu.

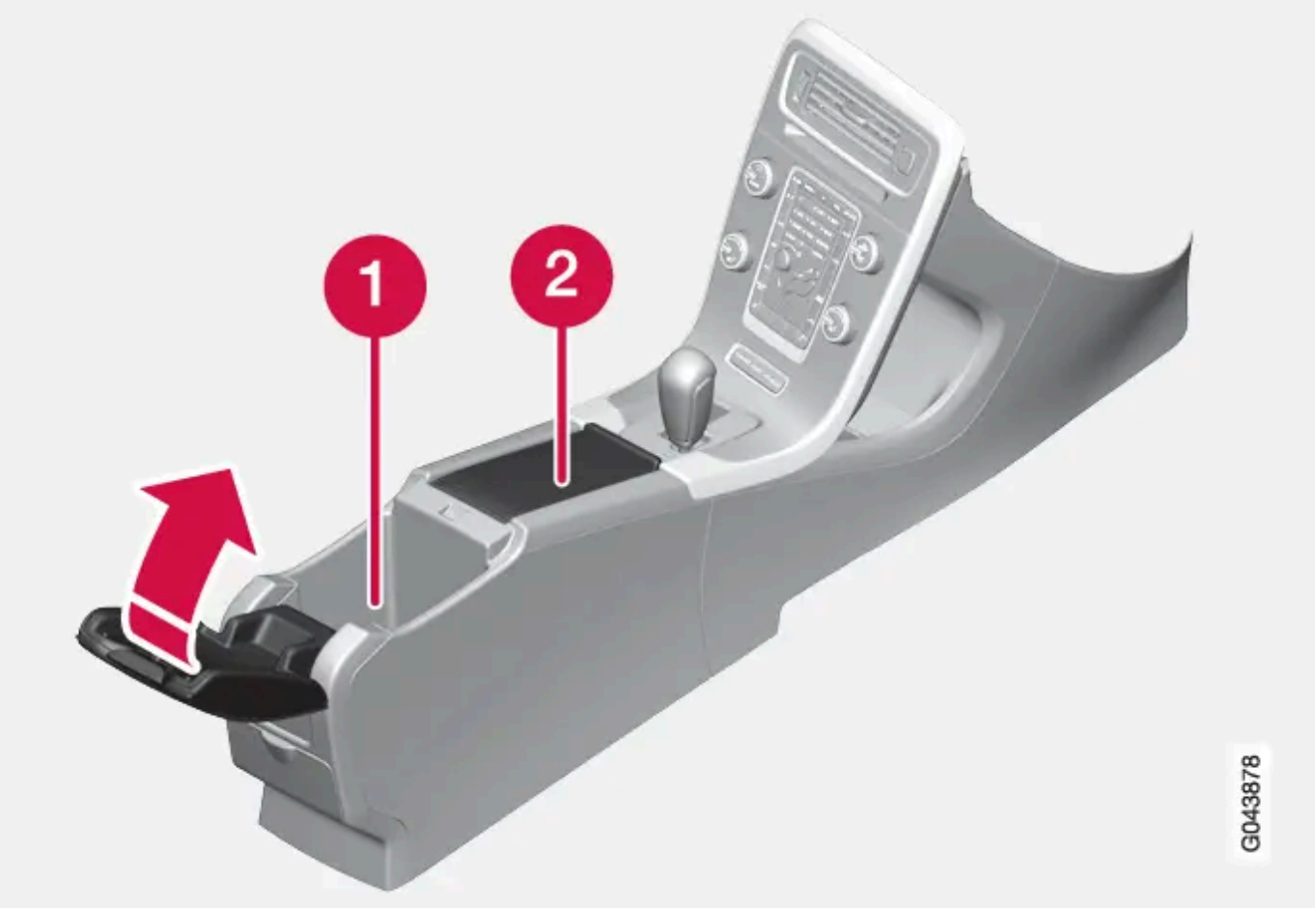
Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik podłogowy kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony zapinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.1.6. Konsola pomiędzy fotelami

Między przednimi fotelami znajduje się konsola.



1 Schowek (np. na płyty CD) i gniazda wejściowe USB*/AUX pod podłokietnikiem.

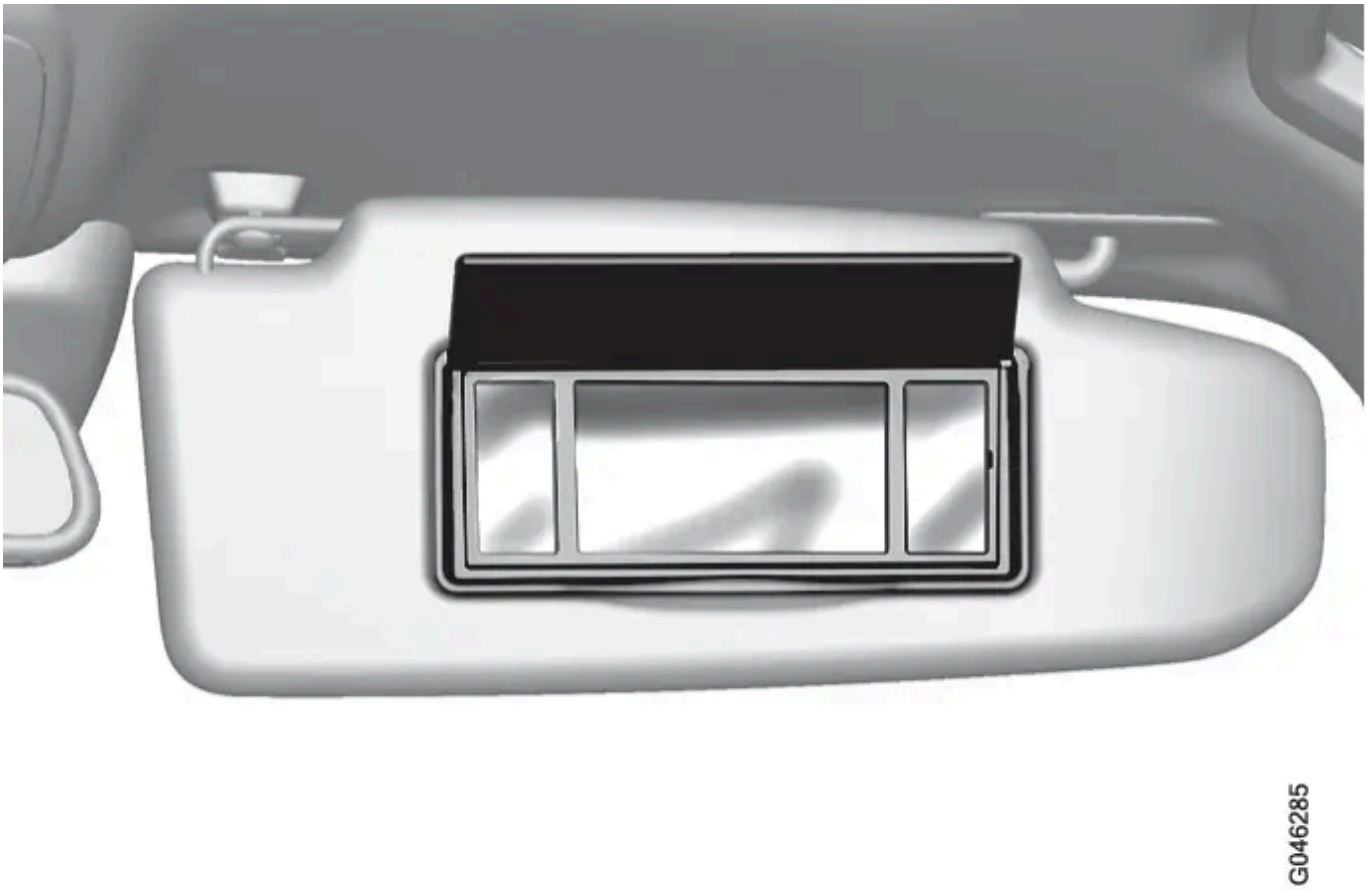
2 Obejmuje uchwyt na kubki dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu. (W wersji z zapalniczką i popielniczką w miejscu gniazda 12 V dla przedniego fotela jest zapalniczka, a zamiast uchwytu na kubki jest wyjmowana popielniczka.)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

11.1.7. Lusterko kosmetyczne

Lusterko kosmetyczne znajduje się w osłonie przeciwsłonecznej.

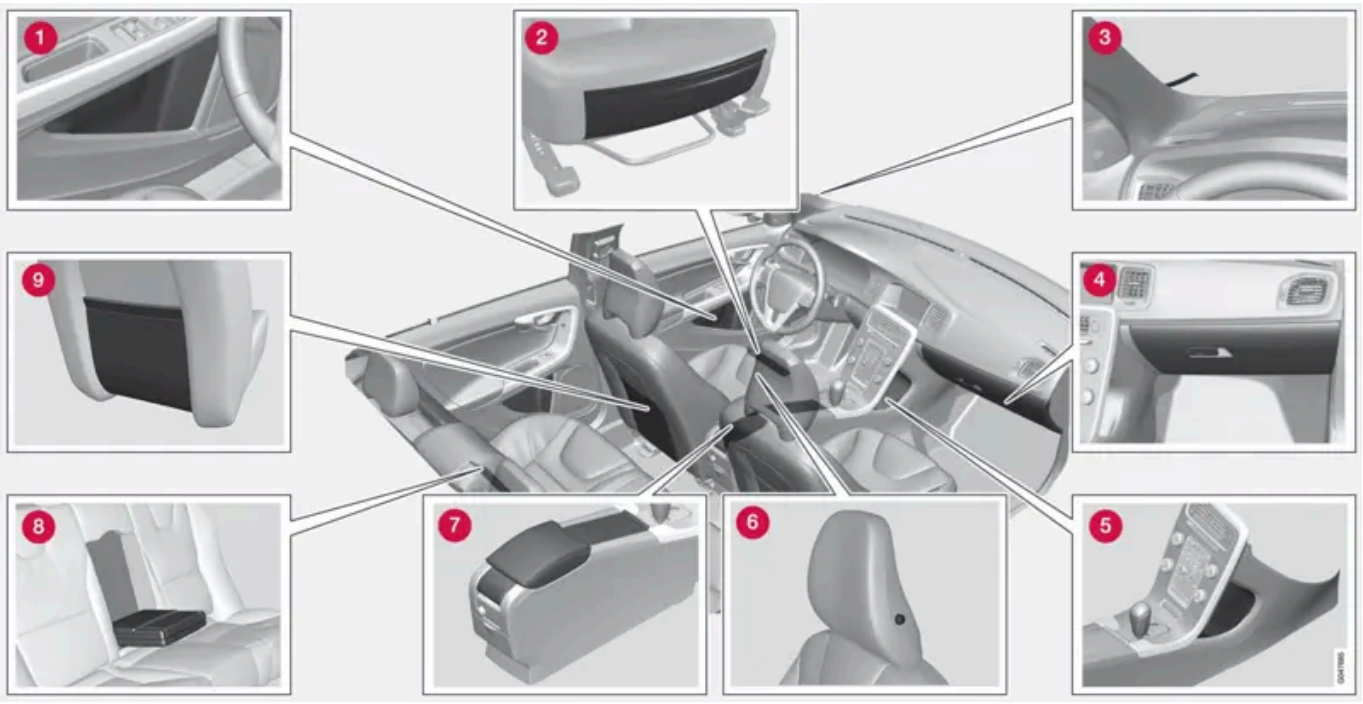


Lusterko kosmetyczne z oświetleniem.

Po uniesieniu osłony lusterka zapala się odpowiednia lampka.

11.1.8. Schowki

Przegląd schowków w kabinie pasażerskiej.



1. Kieszeń w drzwiach
2. Kieszeń* w przedniej krawędzi siedzisk przednich foteli
3. Uchwyt na bilety parkingowe
4. Schowek podręczny
5. Schowek
6. Wieszak na ubrania
7. Schowek, uchwyt na kubki

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

8 Uchwyt na kubki w tylnym podłokietniku*

9 Kieszeń z tyłu oparcia fotela

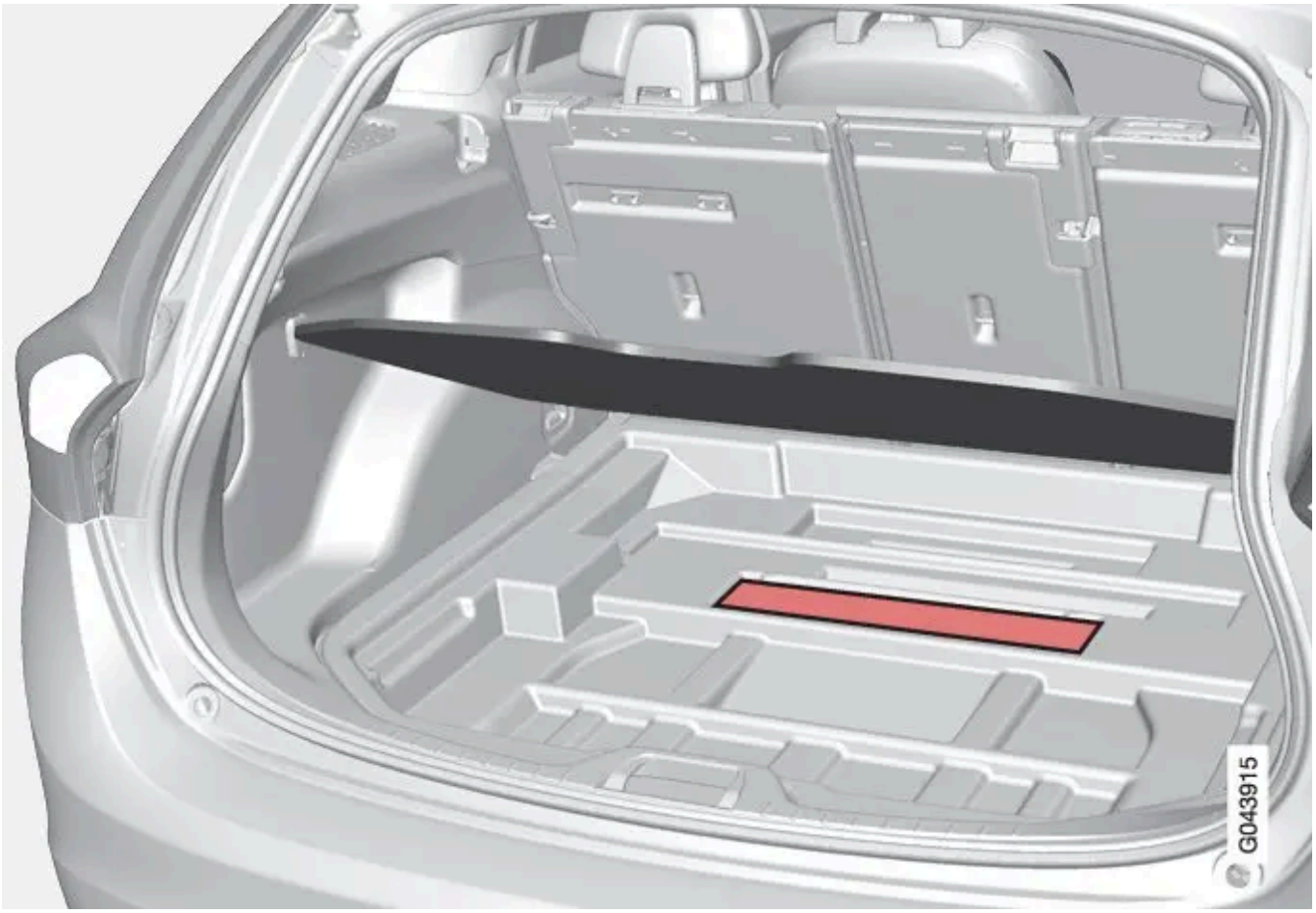
> **Ostrzeżenie**
>
> Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.2. Przewożenie bagażu

11.2.1. Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*

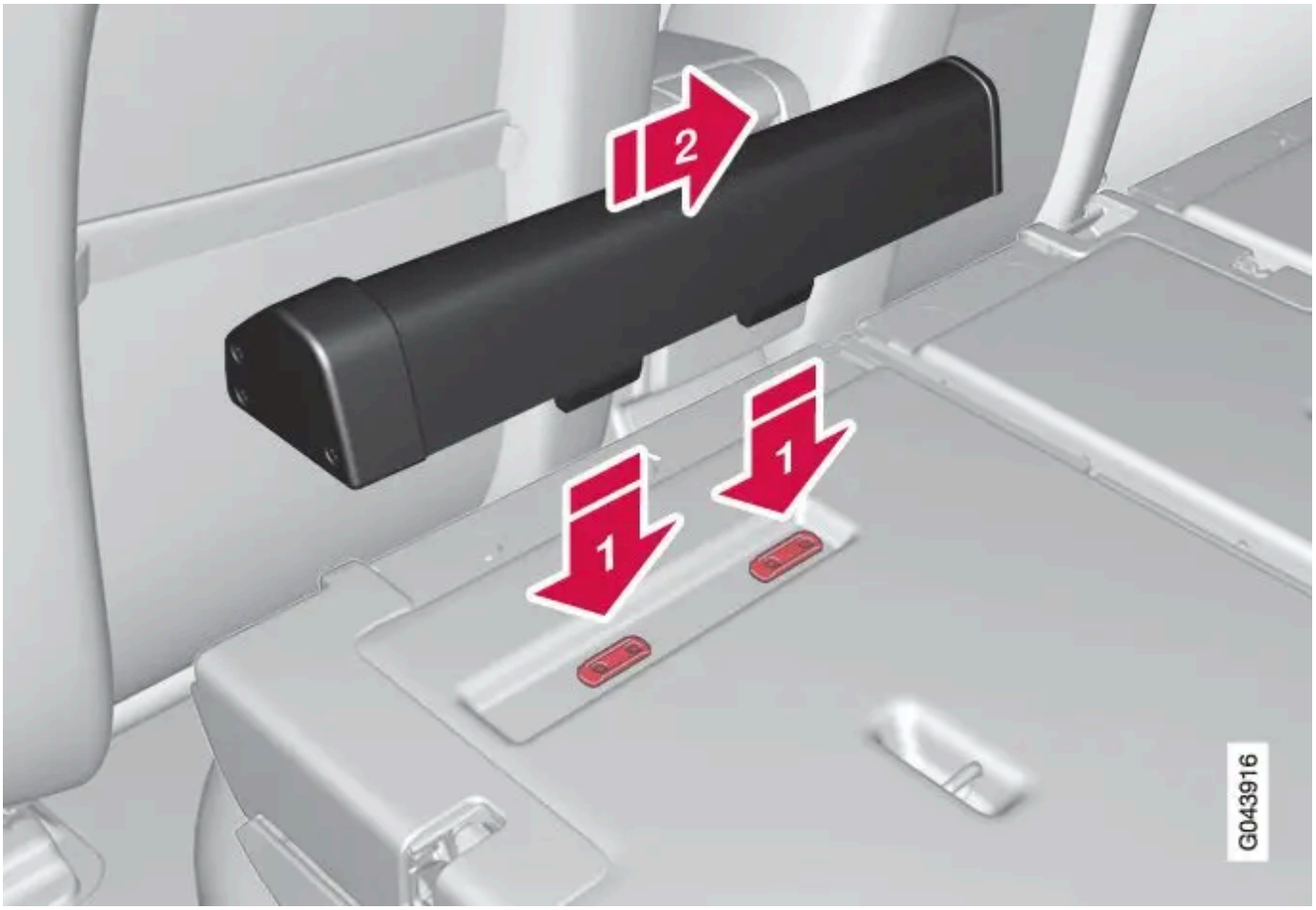
Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.



Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Zamocowanie kaset

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.



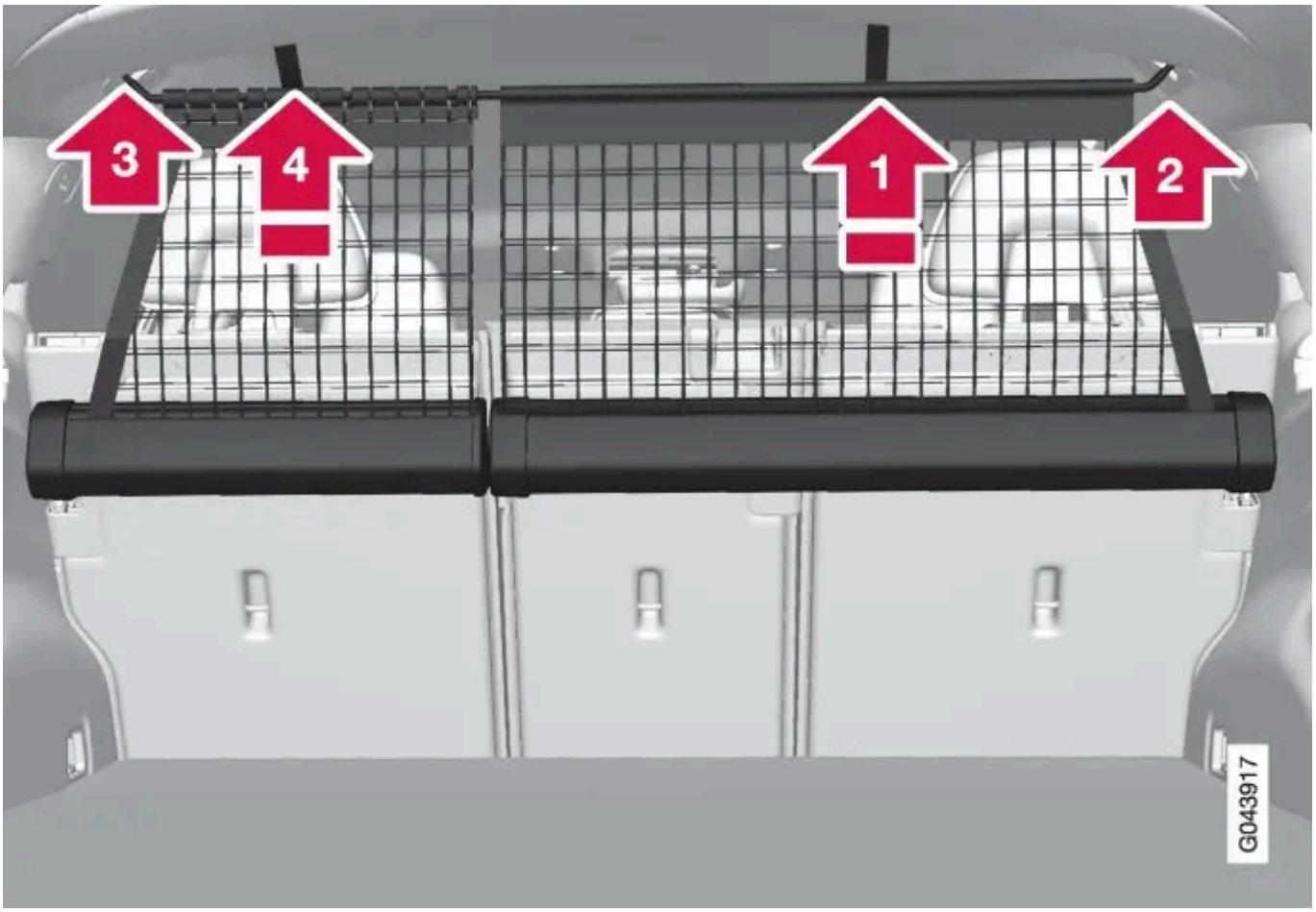
Kasety te mocowane są z tyłu oparcia tylnego siedzenia. Krótsza kaseta przeznaczona jest do zamocowania po lewej stronie (patrząc od strony drzwi bagażnika).

1. Złożyć do przodu oparcie tylnego siedzenia, Siedzenia, tylne.
2. Ustawić występy mocujące kasety na wprost gniazd zaczepowych w oparciu siedzenia 1.
3. Wsunąć występy mocujące w gniazda 2.
4. Podnieść i zablokować oparcie.

- Zdejmowanie kasety przebiega w odwrotnej kolejności.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Używanie siatki odgradzającej



Siatkę należy wysunąć z kaset. Jeżeli obie części oparcia są podniesione, po upływie około 1 minuty od rozwinięcia siatki samoczynnie uruchamiany jest mechanizm blokujący.

1. 1
   Ciągnąc za taśmę wysunąć do góry prawą część siatki.

2. 2
   Wsunąć poprzeczkę w gniazdo po prawej stronie i docisnąć do przodu – odgłos zaczepu potwierdzi zablokowanie poprzeczki.

3. 3
   Następnie rozciągnąć poprzeczkę i zaczepić drugi jej koniec w gnieździe po przeciwnej stronie.

4. 4
   Wyciągnąć lewą część siatki i zaczepić ją do poprzeczki.

- Zwijanie siatki przebiega w odwrotnej kolejności.

Siatkę można także rozpiąć, gdy oparcia tylnego siedzenia są złożone do przodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyjmowanie kasety z siatką odgradzającą

1. Zwinąć siatkę, wykonując w odwrotnej kolejności czynności opisane pod hasłem „Używanie siatki odgradzającej”.
2. Złożyć do przodu wszystkie części oparcia.
3. Wysunąć kasety z uchwytów mocujących.

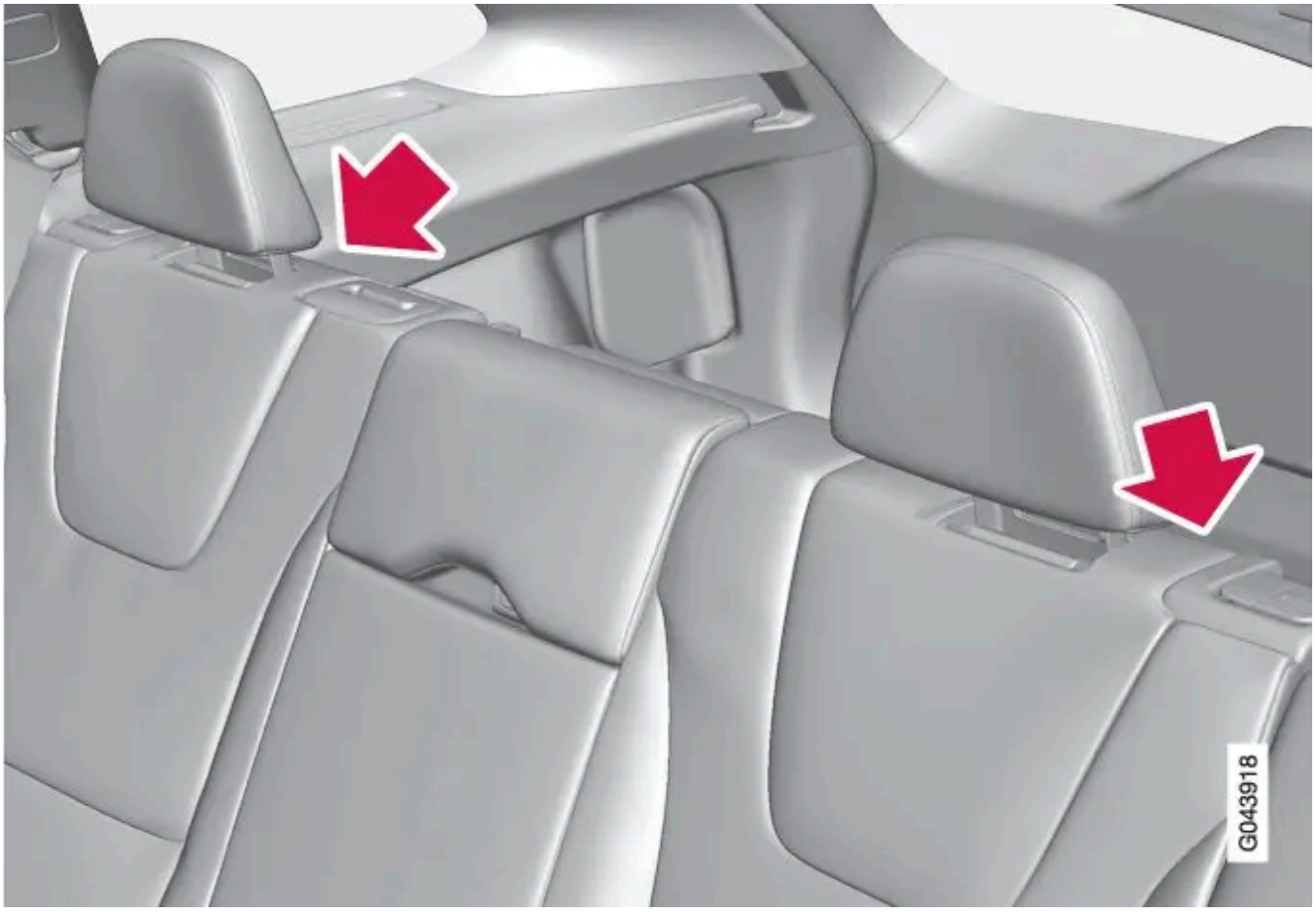
Wyjęte kasety należy schować pod podłogą przestrzeni bagażowej.

> **Ostrzeżenie**
>
> Bagaż przewożony w przestrzeni bagażowej musi być dobrze zamocowany, a ponadto należy używać prawidłowo założonej siatki odgradzającej przestrzeń bagażową.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.2.2. Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową* w połączeniu z zasłoną bagażnika

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.



Taśmy do rozwijania siatki.

Siatki odgradzającej można także używać, gdy rozwinięta jest zasłona bagażnika.

Postępować zgodnie z procedurą opisaną w części „Używanie siatki odgradzającej”. Rozmieszczenie taśm służących do jej rozkładania jest wskazane strzałkami.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.2.3. Przewożenie bagażu na dachu samochodu

Zalecane jest stosowanie bagażników dachowych wyprodukowanych przez firmę Volvo. Nie grożą one uszkodzeniem nadwozia i gwarantują maksimum bezpieczeństwa.

Należy ściśle przestrzegać podanych przez producenta wskazówek montażowych.

- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i umieszczonych na nim ładunków. Ładunki dokładnie umocować specjalnymi pasami.
- Ładunek musi być równomiernie rozłożony. Najcięższe przedmioty umieścić na spodzie.

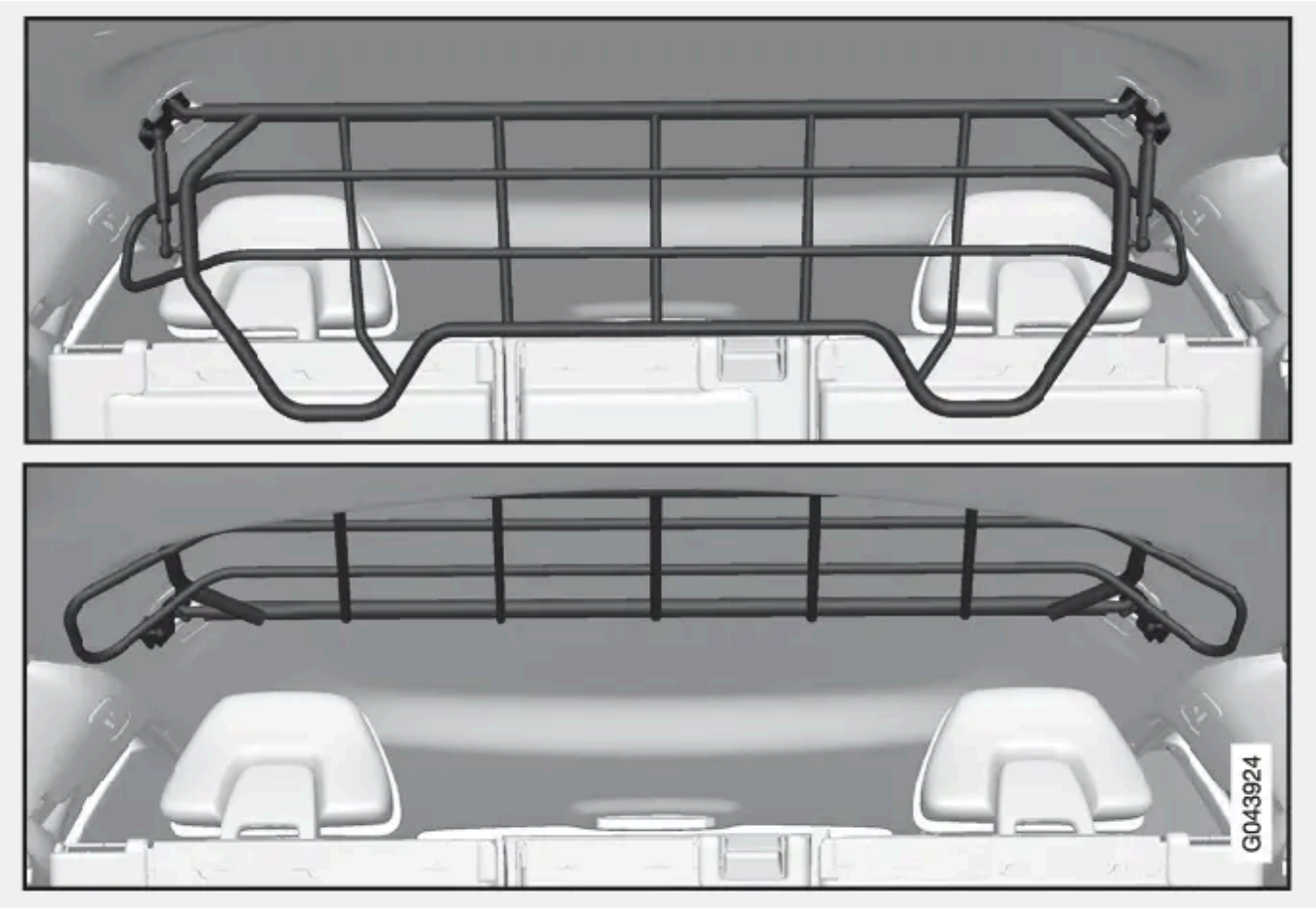
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Załadowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i w konsekwencji tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Należy jechać spokojnie. Unikać gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz zbyt szybkiego pokonywania zakrętów.

> **Ostrzeżenie**
>
> Umieszczenie bagażu na dachu powoduje zmianę położenia środka ciężkości i właściwości jezdnych samochodu. Informacje na temat maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dachu, łącznie z bagażnikiem i boksem dachowym, patrz Masy i obciążenia.

11.2.4. Krata odgradzająca przestrzeń bagażową

Krata odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.



Odchylanie do góry

Naciskając przycisk zwalniający zaczep, pociągnąć kratę w kierunku tyłu samochodu i odchylić ją do góry.

Ważne

Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamontowanie/wymontowanie

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową pozostaje normalnie zamontowana w samochodzie przez cały czas. ponieważ można ją w razie potrzeby w łatwy sposób złożyć pod sufitem, by nie przeszkadzała, gdy potrzebna jest dłuższa przestrzeń. W razie potrzeby kratę odgradzającą przestrzeń bagażową można jednak odłączyć i wyjąć z samochodu.

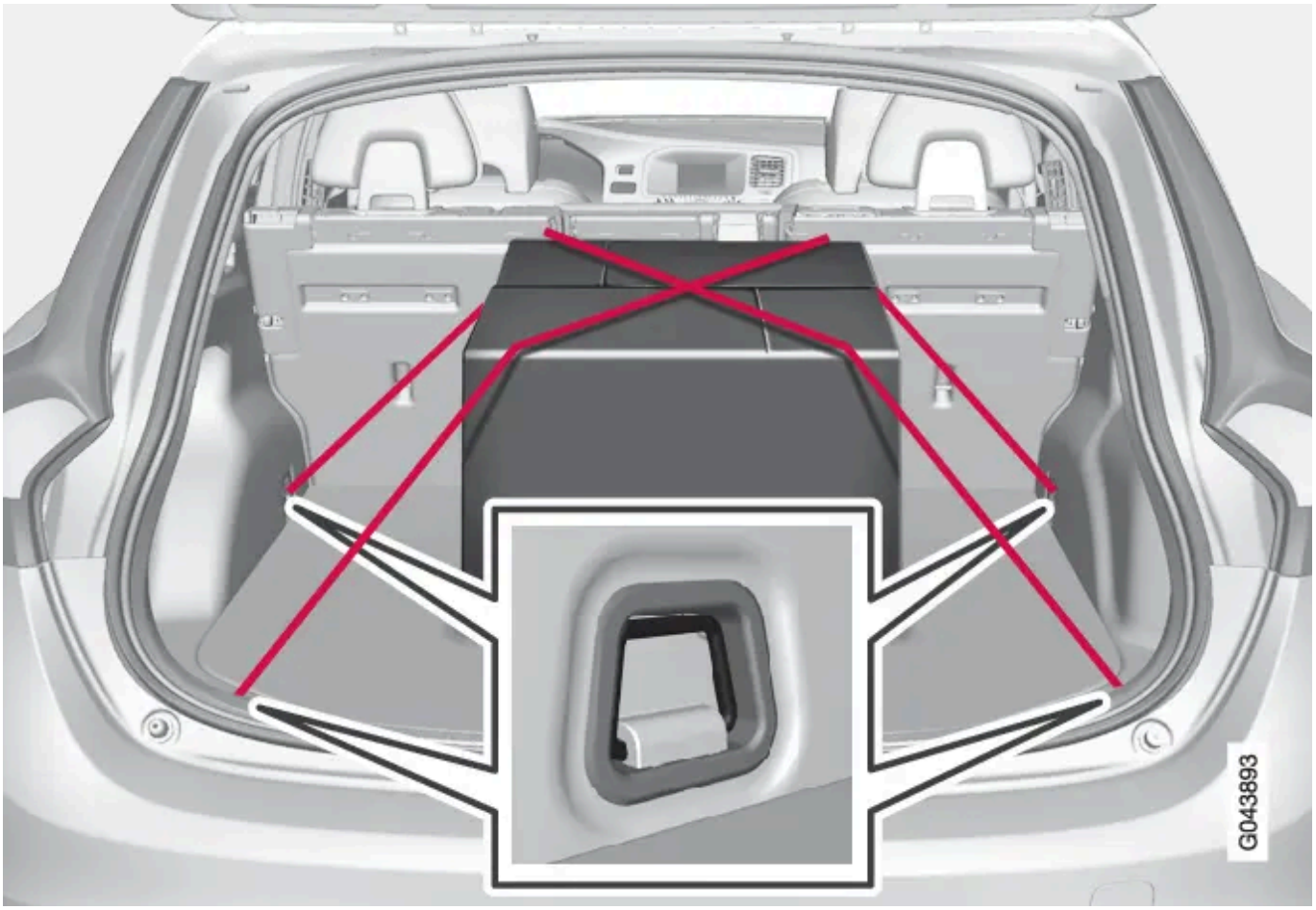
Informacje dotyczące potrzebnych narzędzi oraz metody zamontowania/wymontowania zamieszczono w instrukcji instalacji[1] dołączonej w momencie zakupu tego wyposażenia.

Ze względów bezpieczeństwa przy ponownym montażu krata powinna zostać prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.

[1] Instrukcja instalacji nr 30756681.

11.2.5. Zaczepy do umocowania bagażu

Po obu stronach bagażnika znajduje się po kilka zaczepów służących do umocowania przewożonego bagażu.



Ostrzeżenie

Twarde, ostre i/lub ciężkie wystające przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała przy gwałtownym hamowaniu.

Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze zabezpieczyć pasami bezpieczeństwa lub taśmami do mocowania bagażu.

11.2.6. Przewożenie bagażu

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar. Bardziej szczegółowe informacje na temat mas i obciążeń, Masy i obciążenia.

Drzwi bagażnika otwiera się za pomocą przycisku na panelu przełączników świateł lub kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, patrz Blokowanie i odblokowanie – drzwi bagażnika.

Ostrzeżenie

Właściwości jezdne samochodu zależą od masy i rozmieszczenia bagażu.

O tym należy pamiętać przy przewożeniu bagażu

- Docisnąć bagaż do oparcia tylnego siedzenia.

Należy pamiętać, że w przypadku złożenia oparć tylnego siedzenia żadne przewożone przedmioty nie mogą zakłócać działania systemu aktywnych zagłówków WHIPS przednich foteli, Prawidłowa pozycja w fotelu.

- Ładunek ustawić pośrodku.
- Ciężkie ładunki układać jak najniżej. Nie umieszczać ciężkich ładunków na złożonych oparciach tylnych siedzeń.
- Ostre krawędzie osłonić miękkim materiałem, aby nie uszkodziły pokryć tapicerskich.
- Umocować ładunki taśmami mocowanymi do zaczepów stabilizacyjnych w podłodze przestrzeni bagażowej.

Ostrzeżenie

Luźny obiekt ważący 20 kg może w przypadku zderzenia czołowego z prędkością 50 km/h przenosić uderzenie równoważne ciężarowi 1000 kg.

Ostrzeżenie

Ochrona, jaką daje kurtyna powietrzna zamontowana w podsufitce, może zostać ograniczona lub wyeliminowana przez wysoki bagaż.

- Nigdy nie ładować bagażu powyżej poziomu oparcia.

Ostrzeżenie

Zawsze należy zabezpieczać przewożony bagaż. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do gwałtownego hamowania, bagaż może przemieścić się, powodując obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Przykryć ostre krawędzie i narożniki czymś miękkim.

Podczas załadunku/wyładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i włączyć hamulec postojowy. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uderzenia przedmiotem w dźwignię zmiany biegów lub dźwignię skrzyni biegów i włączenia biegu – samochód może wtedy ruszyć z miejsca.

11.2.7. Uchwyt na torby z zakupami

Wyposażenie to służy do przytrzymywania w miejscu toreb z zakupami i zabezpiecza je przed przewróceniem i rozrzuceniem zawartości.

Mocowanie toreb z zakupami do odchylanego segmentu podłogi.

- Podnieść mocowanie stanowiące część podłogi bagażnika.
- Przymocować torby pasem, a ich uchwyty zawiesić na haczykach.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

11.2.8. Długie ładunki

Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu. Przedni fotel pasażera można również złożyć, uzyskując miejsce do przewiezienia długich przedmiotów[1].

Powiększanie przestrzeni bagażowej

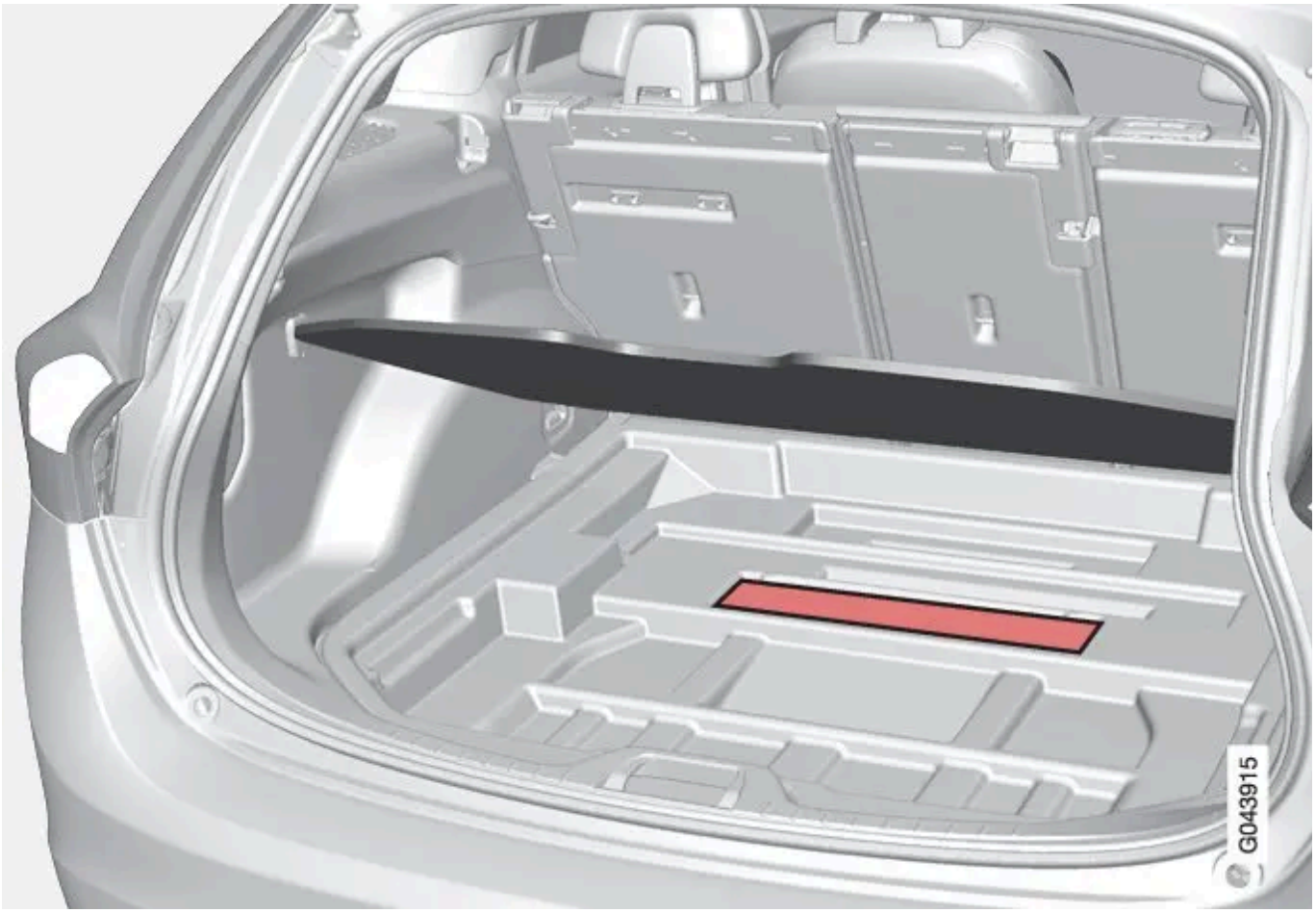
Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, uzyskując dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu, patrz Siedzenia, tylne.

[1] Dotyczy tylko foteli w wersji komfortowej.

11.3. Przestrzeń bagażowa

11.3.1. Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.

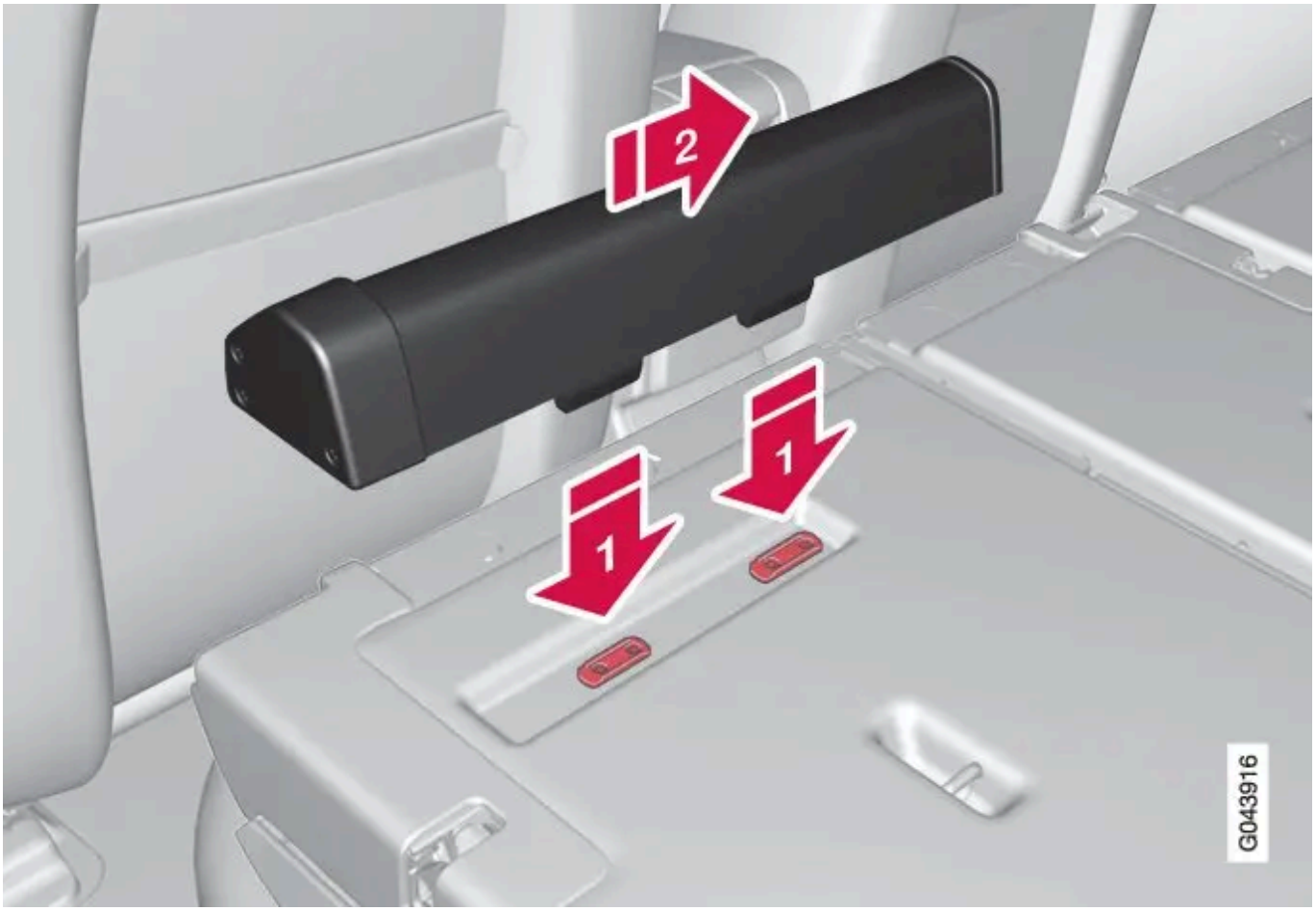


Kasety z siatką odgradzającą w przestrzeni bagażowej.

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Zamocowanie kaset

Kasety ze zwijaną siatką odgradzającą ukryte są pod podłogą przestrzeni bagażowej.



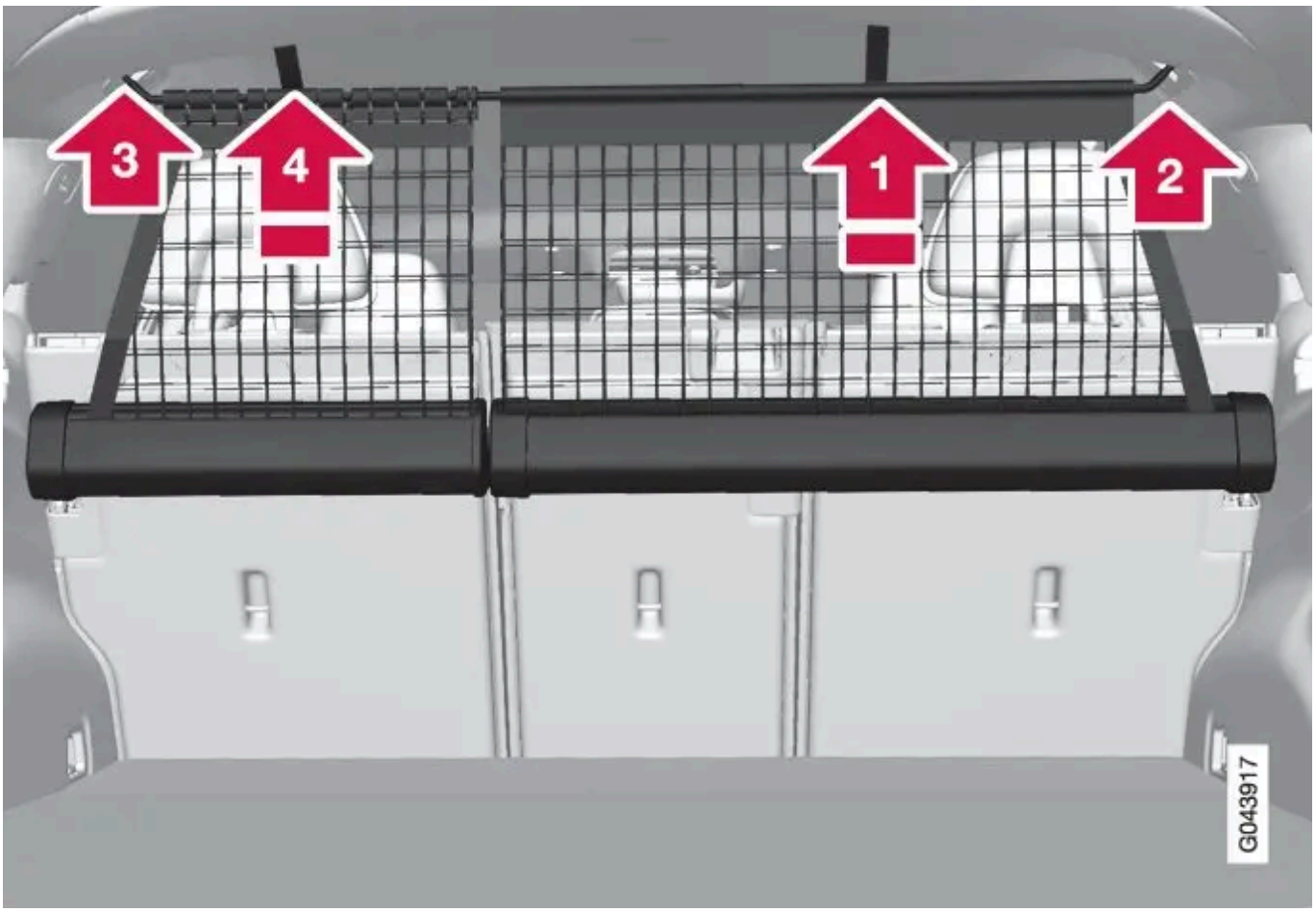
Kasety te mocowane są z tyłu oparcia tylnego siedzenia. Krótsza kaseta przeznaczona jest do zamocowania po lewej stronie (patrząc od strony drzwi bagażnika).

1. Złożyć do przodu oparcie tylnego siedzenia, Siedzenia, tylne.
2. Ustawić występy mocujące kasety na wprost gniazd zaczepowych w oparciu siedzenia 1.
3. Wsunąć występy mocujące w gniazda 2.
4. Podnieść i zablokować oparcie.

- Zdejmowanie kasety przebiega w odwrotnej kolejności.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Używanie siatki odgradzającej



Siatkę należy wysunąć z kaset. Jeżeli obie części oparcia są podniesione, po upływie około 1 minuty od rozwinięcia siatki samoczynnie uruchamiany jest mechanizm blokujący.

1. 1
   Ciągnąc za taśmę wysunąć do góry prawą część siatki.

2. 2
   Wsunąć poprzeczkę w gniazdo po prawej stronie i docisnąć do przodu – odgłos zaczepu potwierdzi zablokowanie poprzeczki.

3. 3
   Następnie rozciągnąć poprzeczkę i zaczepić drugi jej koniec w gnieździe po przeciwnej stronie.

4. 4
   Wyciągnąć lewą część siatki i zaczepić ją do poprzeczki.

- Zwijanie siatki przebiega w odwrotnej kolejności.

Siatkę można także rozpiąć, gdy oparcia tylnego siedzenia są złożone do przodu.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyjmowanie kasety z siatką odgradzającą

1. Zwinąć siatkę, wykonując w odwrotnej kolejności czynności opisane pod hasłem „Używanie siatki odgradzającej”.
2. Złożyć do przodu wszystkie części oparcia.
3. Wysunąć kasety z uchwytów mocujących.

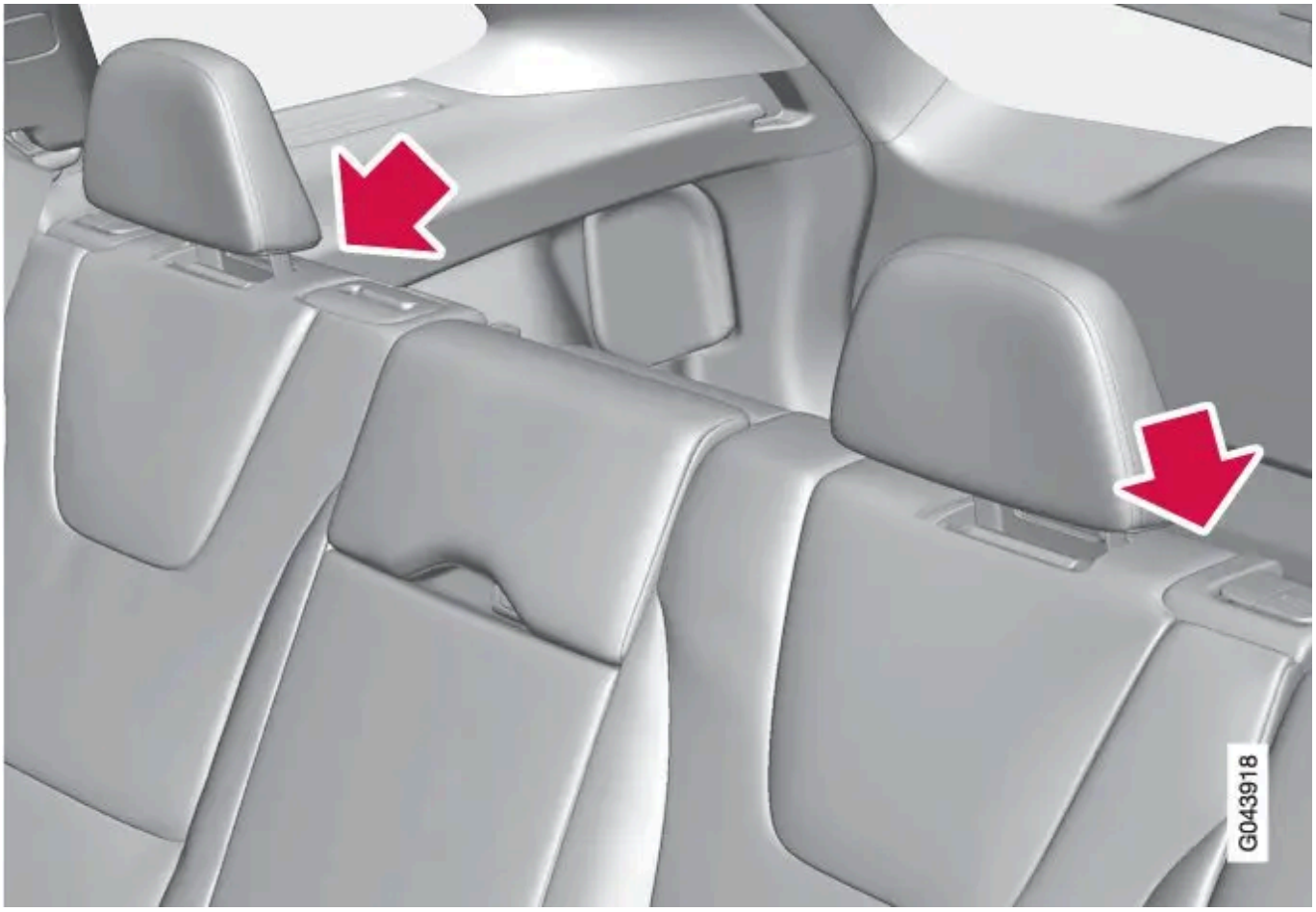
Wyjęte kasety należy schować pod podłogą przestrzeni bagażowej.

> **Ostrzeżenie**
>
> Bagaż przewożony w przestrzeni bagażowej musi być dobrze zamocowany, a ponadto należy używać prawidłowo założonej siatki odgradzającej przestrzeń bagażową.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.3.2. Używanie siatki odgradzającej przestrzeń bagażową* w połączeniu z zasłoną bagażnika

Siatka odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.



Taśmy do rozwijania siatki.

Siatki odgradzającej można także używać, gdy rozwinięta jest zasłona bagażnika.

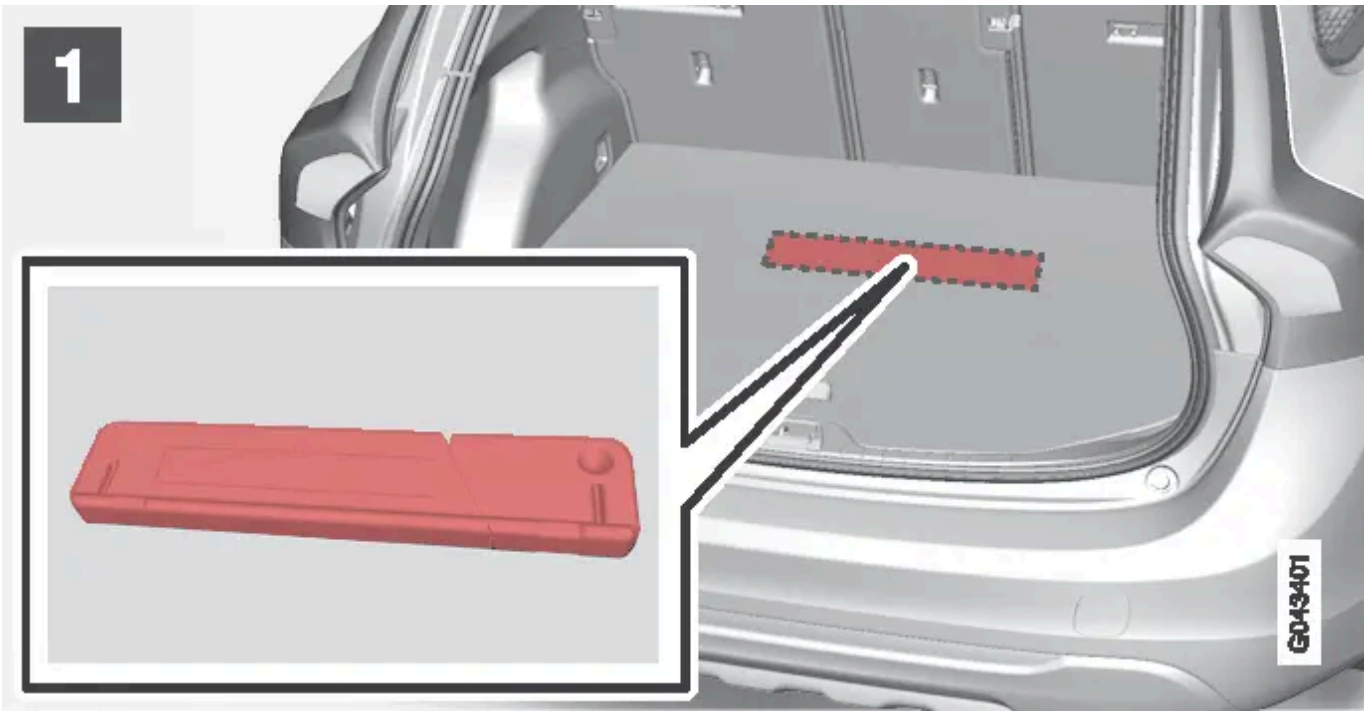
Postępować zgodnie z procedurą opisaną w części „Używanie siatki odgradzającej”. Rozmieszczenie taśm służących do jej rozkładania jest wskazane strzałkami.

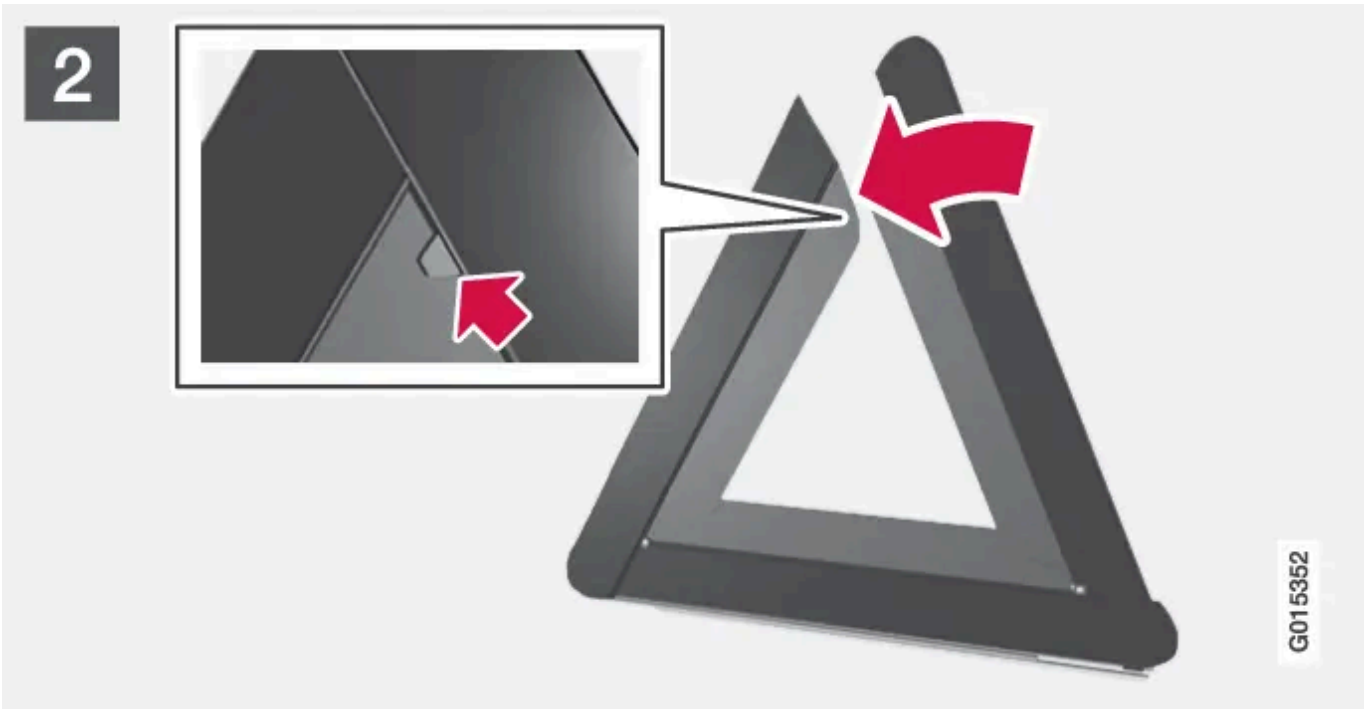
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

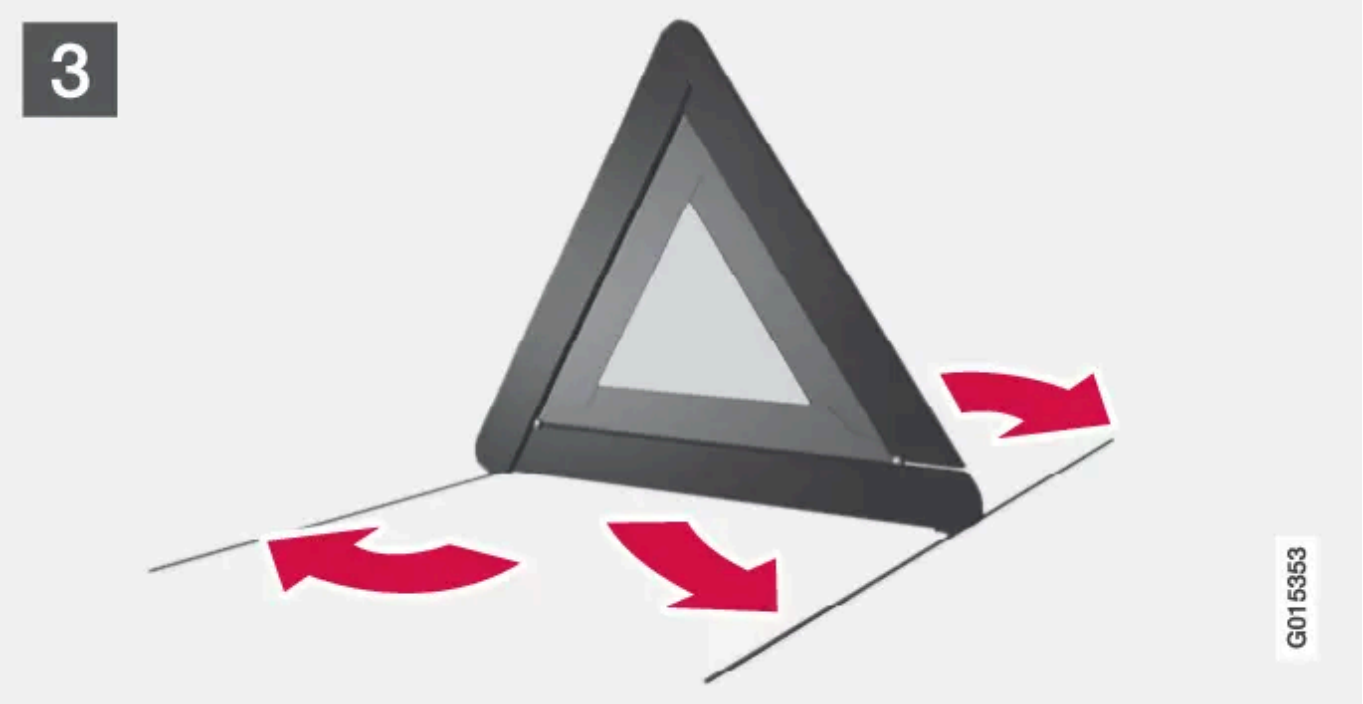
11.3.3. Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy służy do ostrzegania innych użytkowników drogi przed stojącym samochodem.

Przechowywanie i rozkładanie







1. 1
   Odchylić płytę podłogi bagażnika i wyjąć futerał z trójkątem ostrzegawczym.

2. 2
   Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z futerału, rozłożyć go i połączyć oba luźne boki.

3. 3
   Rozłożyć podpory trójkąta.

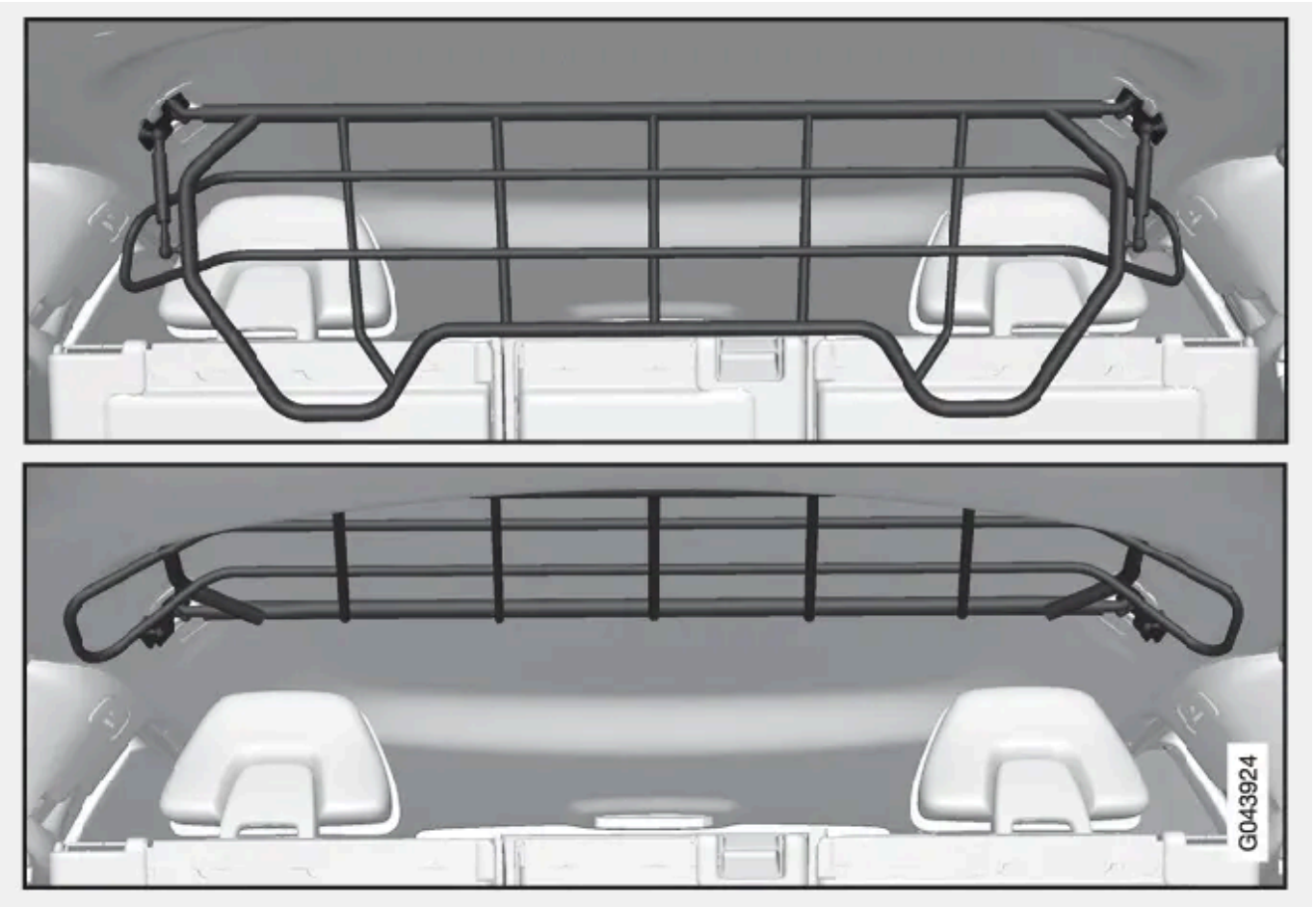
Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w miejscu odpowiednim do sytuacji na drodze.

Po użyciu należy schować trójkąt w futerale i odpowiednio umocować w bagażniku samochodu.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika, patrz Zamknięcie schowków prywatnych.

11.3.4. Krata odgradzająca przestrzeń bagażową

Krata odgradzającą przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtowanego hamowania.



Odchylanie do góry

Naciskając przycisk zwalniający zaczep, pociągnąć kratę w kierunku tyłu samochodu i odchylić ją do góry.

> **Ważne**
>
> Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamontowanie/wymontowanie

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową pozostaje normalnie zamontowana w samochodzie przez cały czas. ponieważ można ją w razie potrzeby w łatwy sposób złożyć pod sufitem, by nie przeszkadzała, gdy potrzebna jest dłuższa przestrzeń. W razie potrzeby kratę odgradzającą przestrzeń bagażową można jednak odłączyć i wyjąć z samochodu.

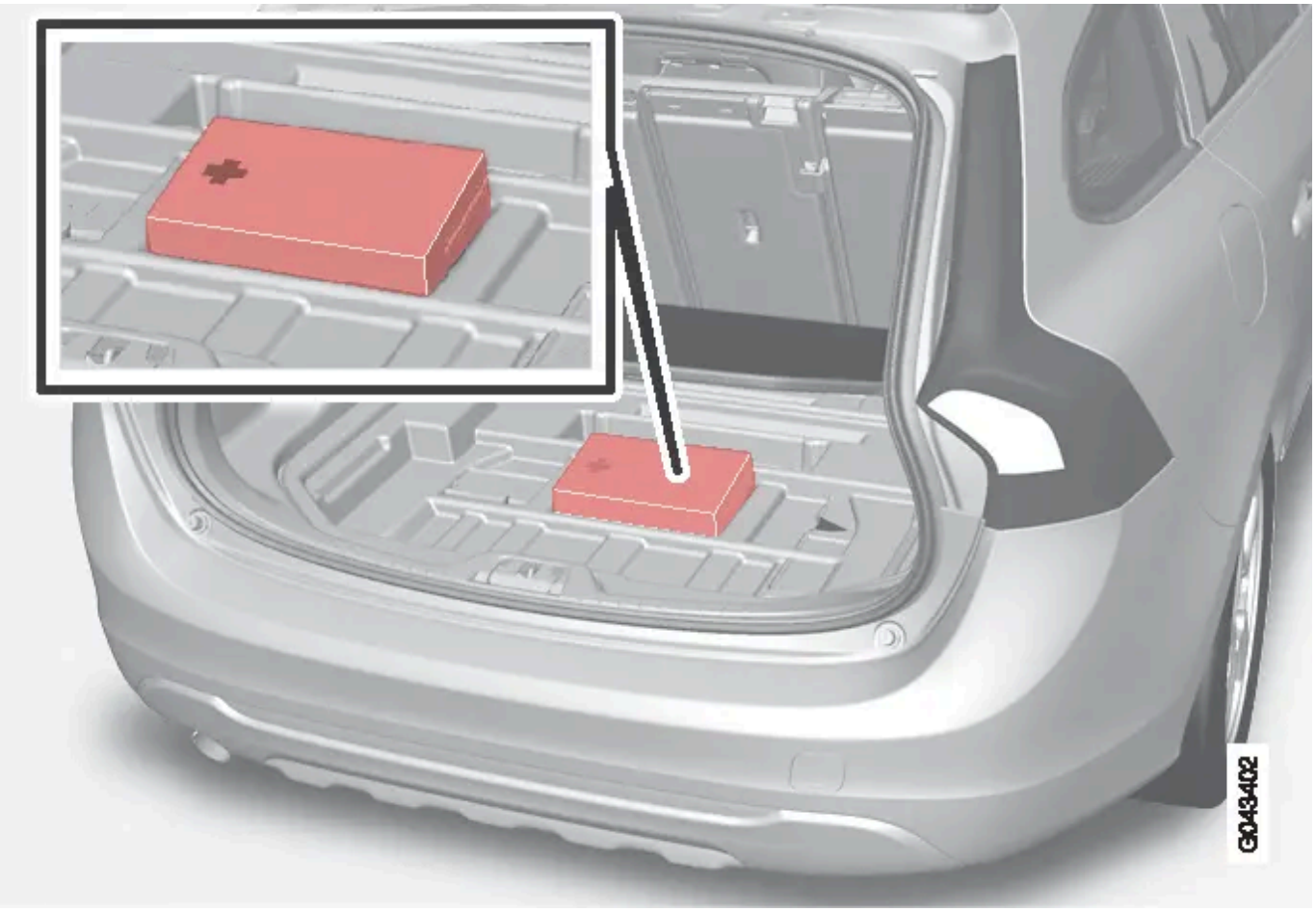
Informacje dotyczące potrzebnych narzędzi oraz metody zamontowania/wymontowania zamieszczono w instrukcji instalacji[1] dołączonej w momencie zakupu tego wyposażenia.

Ze względów bezpieczeństwa przy ponownym montażu krata powinna zostać prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.

[1] Instrukcja instalacji nr 30756681.

11.3.5. Apteczka pierwszej pomocy*

Apteczka zawiera wyposażenie do udzielania pierwszej pomocy medycznej.



Apteczka znajduje się pod podłogą bagażnika.

> **Uwaga**
>
> Jeżeli samochód został zamknięty z wykorzystaniem serwisowej blokady dostępu, nie ma możliwości otwarcia pokrywy/drzwi bagażnika i schowka pod podłogą bagażnika, patrz Zamknięcie schowków prywatnych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.3.6. Gniazdo elektryczne 12 V w bagażniku*

Gniazdo elektryczne może być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. wyświetlacze, odtwarzacze muzyczne i telefony komórkowe.

Opuścić osłonę, by uzyskać dostęp do gniazda elektrycznego.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

- Napięcie w gnieździe występuje również wtedy, gdy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie znajduje się w wyłączniku zapłonu.

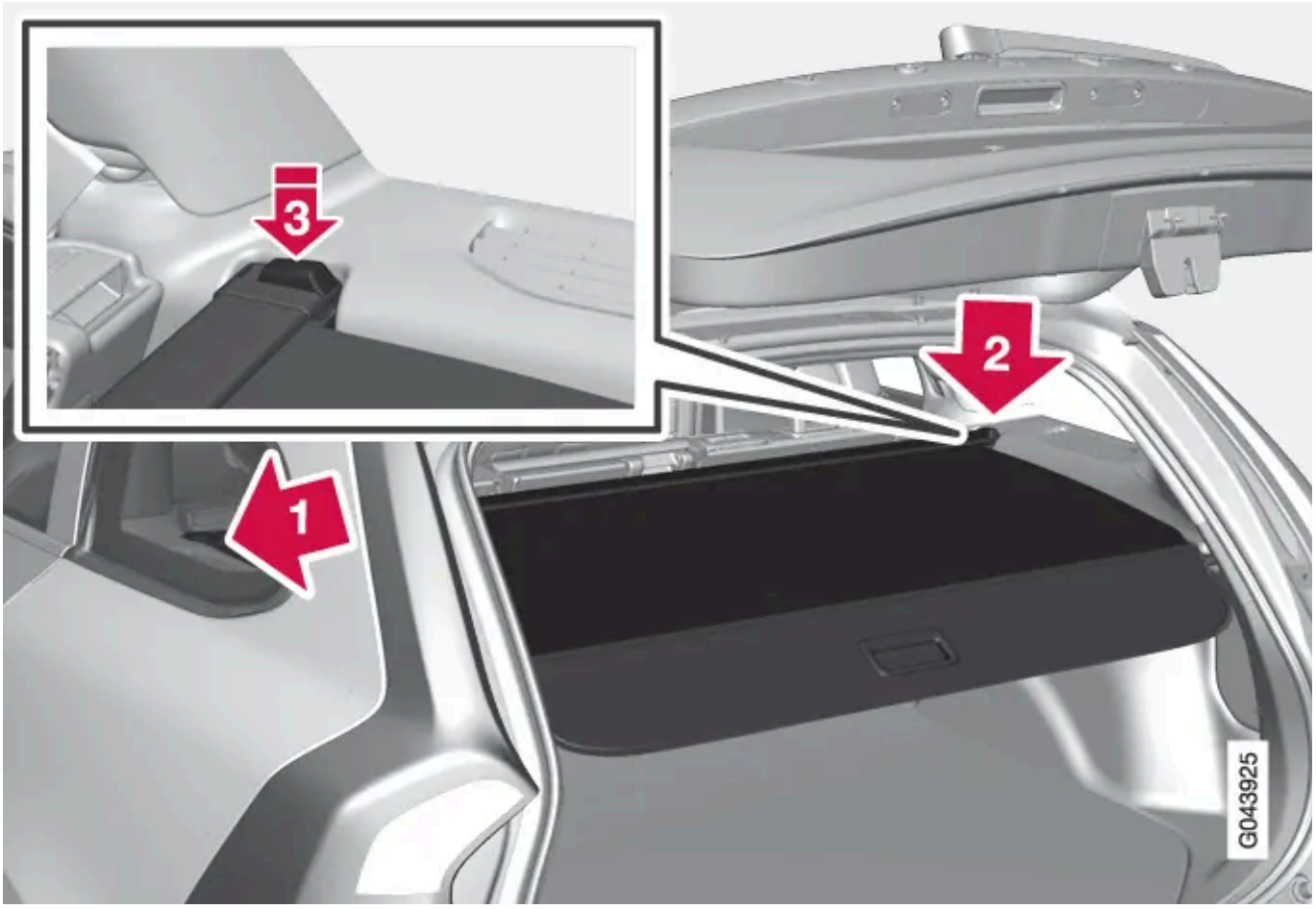
> **Ważne**
>
> Maks. obciążenie gniazda wynosi 10 A (120 W).

> **Uwaga**
>
> Należy pamiętać, że korzystanie z gniazda elektrycznego przy wyłączonym silniku wiąże się z ryzykiem rozładowania akumulatora samochodu.

> **Uwaga**
>
> Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo. Informacje na temat użycia zalecanego przez Volvo zestawu naprawczego do ogumienia (TMK), Awaryjna naprawa przebitej opony.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

11.3.7. Zasłona bagażnika



Rozciągnąć zasłonę bagażnika nad bagażem i zaczepić ją we wgłębieniach w słupkach tylnych przestrzeni bagażowej.

> **Ważne**
>
> Kraty zabezpieczającej nie można rozłożyć ani złożyć, gdy zamontowana jest osłona bagażu.

Zamocowanie zasłony

1. 1
   Umieścić jeden koniec rolety we wgłębieniu w bocznym panelu tapicerskim.

2. 2
   Umieścić drugi koniec rolety we wgłębieniu po przeciwległej stronie.

3. 3
   Wcisnąć oba końce rolety w gniazda. Powinien rozlec się odgłos mechanizmu blokady i powinien zniknąć czerwony znacznik.

> Sprawdzić, czy oba końce są zablokowane w gniazdach.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wyjmowanie zasłony

1. Wcisnąć przycisk blokady przy jednym z końców rolety i wyciągnąć go do góry.
2. Ostrożnie odchylając roletę do góry, uwolnić jej drugi koniec.

Opuszczanie tylnego fragmentu zasłony

Po zamocowaniu zasłony, w pozycji zwiniętej jej tylny fragment wystaje poziomo w głąb bagażnika.

1. Delikatnie pociągnąć element w kierunku tyłu samochodu, uwolnić z prowadnic i opuścić.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

12. Obsługa techniczna samochodu

12.1. Pielęgnacja samochodu

12.1.1. Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia

Szyby samochodu mogą być pokryte specjalną powłoką hydrofobową, zapewniającą dobrą widoczność w trudnych warunkach pogodowych.

Powłoka odpychająca wodę i zanieczyszczenia*

Powłoka odpychająca wodę ulega naturalnemu zużyciu.

Informacje dotyczące konserwacji takiej powłoki:

- Na powierzchniach szklanych nigdy nie stosować takich produktów jak woski samochodowe, substancje odtłuszczające lub podobne, ponieważ może to spowodować utratę właściwości odpychających wodę.
- Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić szklanych powierzchni.
- Aby uniknąć uszkodzenia szklanych powierzchni, do usuwania lodu należy używać wyłącznie plastikowych skrobaków.
- W celu zachowania własności przeciwdziałania osadzaniu się kropel deszczu i brudu zalecane jest konserwowanie powłoki przy użyciu dostępnych w autoryzowanej stacji obsługi Volvo specjalnych preparatów. Zabieg taki należy wykonać po raz pierwszy po trzech latach od nowości samochodu, a następnie powtarzać go co roku.

Ważne

Nie używać metalowych skrobaczek do usuwania oblodzenia z szyb. Do usunięcia oblodzenia z lusterek bocznych używać funkcji ich podgrzewania; patrz Ogrzewanie szyb oraz lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.1.2. Zabezpieczenie antykorozyjne

Samochód ten został starannie zabezpieczony antykorozyjnie w procesie produkcji. Części nadwozia wykonane są z blach ocynkowanych. Podwozie zabezpieczone jest trwałym środkiem antykorozyjnym. Do wnętrza belek nośnych, przekrojów zamkniętych i drzwi bocznych wtryśnięto środek antykorozyjny o własnościach penetrujących.

Kontrola i konserwacja zabezpieczenia antykorozyjnego

Zabrudzenia i sól z drogi mogą doprowadzić do powstania korozji, dlatego tak istotne jest utrzymywanie samochodu w czystości. Należy regularnie kontrolować stan zabezpieczenia antykorozyjnego i w miarę potrzeby dokonywać poprawek.

W normalnych warunkach eksploatacji zabezpieczenie antykorozyjne tego samochodu nie wymaga powtarzania przez około 12 lat. Po tym czasie powinno być poddawane zabiegom konserwacyjnym co trzy lata. W przypadku konieczności wykonania dodatkowych zabiegów przy samochodzie, Volvo zaleca powierzenie tych czynności autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

12.1.3. Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Powłoka lakierowa stanowi istotny element antykorozyjnego zabezpieczenia samochodu i dlatego jej stan powinien być regularnie kontrolowany. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierowej, które można naprawić samodzielnie, należą drobne odpryski po uderzeniach kamieni, zarysowania oraz uszkodzenia lakieru na krawędziach błotników, drzwi i zderzaków.

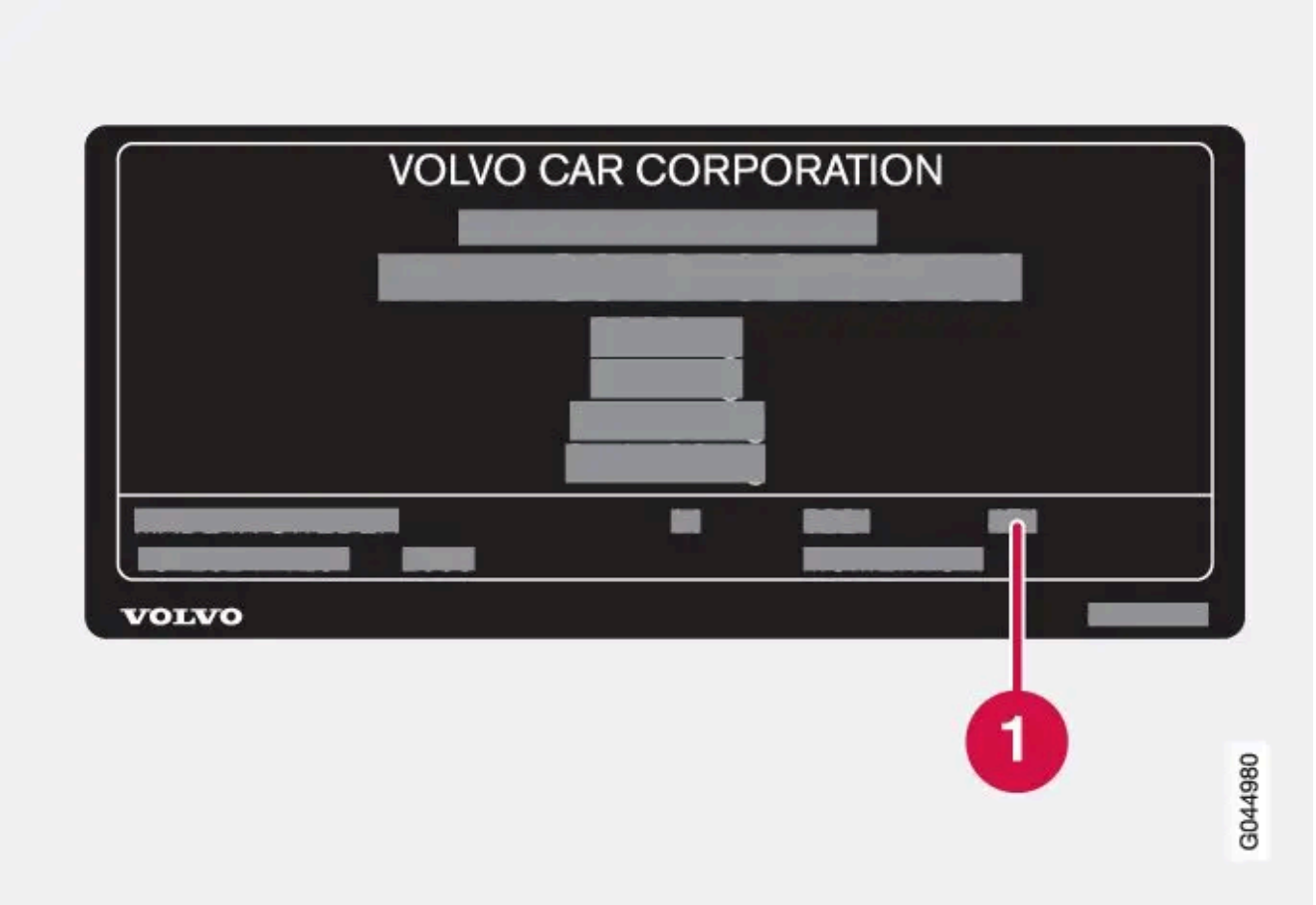
Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu ognisk korozji.

Materiały

- podkład[1] – specjalny podkład klejący w spreju jest dostępny np.do zderzaków pokrytych tworzywem
- lakier bazowy i lakier bezbarwny – dostępny w spreju lub w postaci pisaka/sztyftu do wyprawek[2]
- taśma maskująca
- drobny papier ścierny[1].

Kod koloru



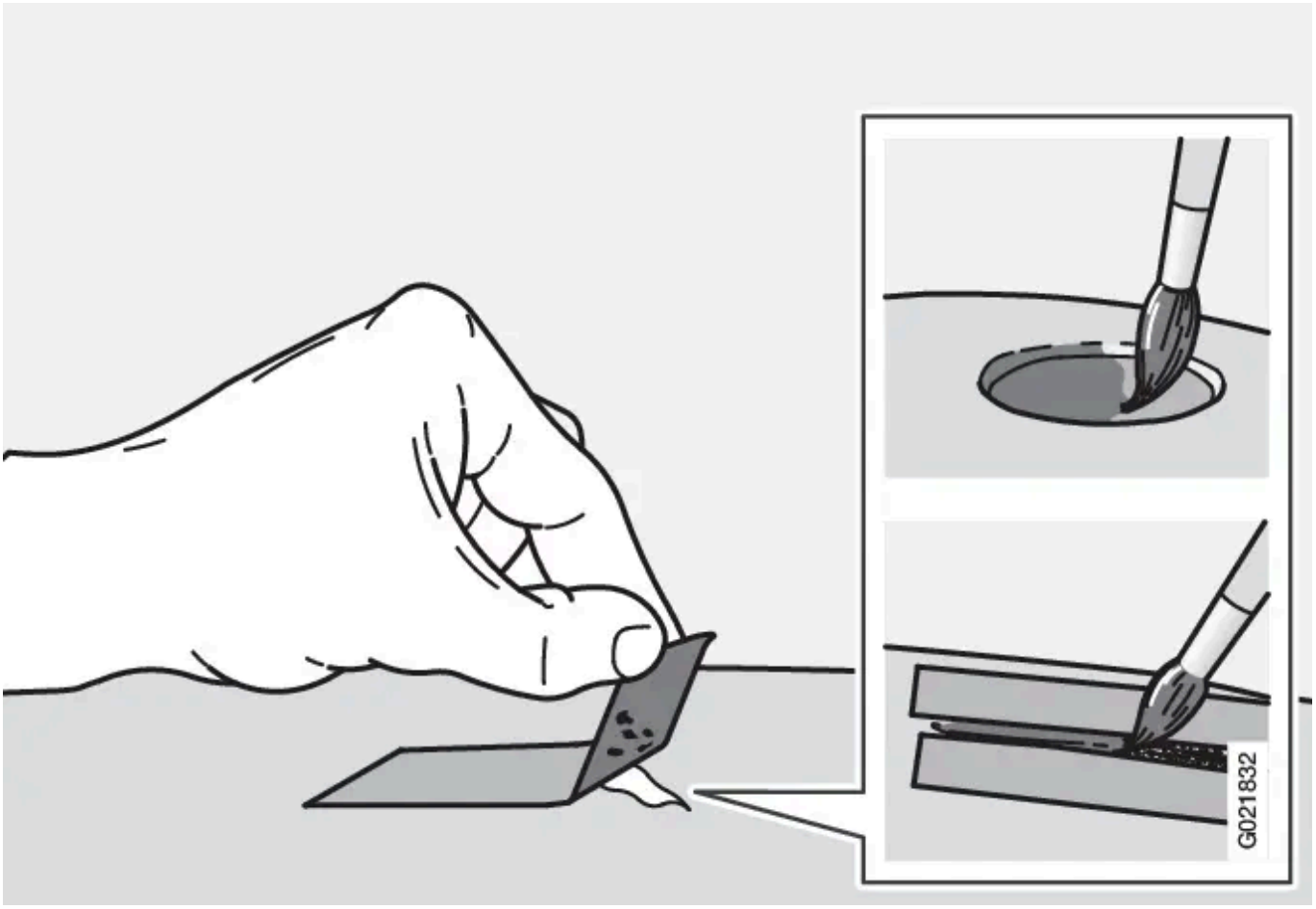
1 Kod koloru samochodu

Należy dobrać odpowiedni kolor lakieru. Umiejscowienie etykiety produktu, Tabliczki znamionowe.

Naprawa drobnych uszkodzeń powłoki lakierniczej, takich jak odpryski od kamieni i

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

zadrapania



Naprawiana powierzchnia musi być czysta i sucha, a temperatura otoczenia powinna przekraczać 15 °C.

1. Na uszkodzone miejsce nakleić kawałek taśmy maskującej, a następnie oderwać go. W ten sposób usunięte zostaną wszelkie pozostałości lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża.

   Jeśli uszkodzenie dochodzi aż do powierzchni metalu (blachy), należy użyć podkładu. W przypadku uszkodzenia powierzchni plastikowej należy użyć podkładu klejącego, aby uzyskać lepszy rezultat – rozpylić podkład do zakrętki puszki spreju i nanieść cienką warstwę pędzelkiem.

2. Przed malowaniem można w razie potrzeby (np.gdy występują nierówne brzegi) lekko wypolerować powierzchnię, używając bardzo drobnego środka polerskiego. Oczyścić powierzchnię starannie i pozostawić do wyschnięcia.

3. Dokładnie wymieszać podkład i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem, zapałką lub podobnym przyrządem. Po wyschnięciu podkładu nałożyć lakier bazowy i bezbarwny.

4. W przypadku zarysowań postępować podobnie, ale zamaskować taśmą powierzchnie przylegające do zarysowanego miejsca, aby je zabezpieczyć.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Jeśli uderzenie kamienia nie spowodowało odprysku aż do powierzchni metalu i w miejscu uderzenia pozostaje nieuszkodzona warstwa lakieru, należy wypełnić odprysk lakierem bazowym i bezbarwnym niezwłocznie po oczyszczeniu powierzchni.

[1] W razie potrzeby.

[2] Postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do opakowania z lakierem w pisaku/sztyfcie.

12.1.4. Czyszczenie wnętrza

Należy stosować wyłącznie zalecane przez Volvo kosmetyki samochodowe. Stosować je regularnie, przestrzegając dołączonych do nich instrukcji.
Przed zastosowaniem środków czyszczących ważne jest oczyszczenie powierzchni odkurzaczem.

Wykładzina dywanowa w kabinie i bagażniku

Wyjąć dodatkowe dywaniki, aby wyczyścić je oddzielnie. Przy użyciu odkurzacza usunąć piach i brud. Każdy dywanik podłogowy jest zamocowany kołkami.

- Chwycić dywanik przy każdym z kołków i pociągnąć pionowo w górę.

Położyć dywanik na odpowiednim miejscu i zamocować, wciskając na kołek.

Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik podłogowy kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony zapinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

Do usuwania plam z wykładziny podłogowej po odkurzeniu zaleca się specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Wykładzinę podłogową należy czyścić środkami zalecanymi przez dealera Volvo.

Usuwanie zabrudzeń z tapicerki tekstylnej i podsufitki

Do czyszczenia tapicerki tekstylnej zalecane jest stosowanie specjalnie do tego celu przeznaczonych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Stosowanie innych preparatów może zniszczyć odporność pożarową materiału.

Ważne

Ostre przedmioty i zapięcia typu rzep mogą spowodować uszkodzenie tapicerki tekstylnej.

Zabrudzenia tapicerki skórzanej

Tapicerka skórzana Volvo jest zabezpieczona w sposób pozwalający zachować jej pierwotny wygląd.

Wraz z upływem czasu tapicerka skórzana podlega procesom starzenia i pokrywa się piękną patyną. Skóry bardzo wysokiej jakości są tak przetwarzane, aby zachować naturalne właściwości. Posiadają one również powłokę ochronną, ale dla utrzymania dobrych właściwości i wyglądu konieczne jest ich regularne czyszczenie. Volvo oferuje szeroką gamę środków do czyszczenia i pielęgnacji tapicerki skórzanej, które stosowane zgodnie z instrukcjami konserwują również powłoki ochronne. Po pewnym czasie użytkowania nieunikniony jest powrót skóry do wyglądu naturalnego, uzależnionego w mniejszym lub większym stopniu od struktury jej powierzchni. Jest to normalny proces starzenia skóry, dowodzący naturalnego pochodzenia tego materiału.

Dla uzyskania jak najlepszych rezultatów firma Volvo zaleca czyszczenie i pokrywanie tapicerki kremem ochronnym od jednego do czterech razy w roku (lub częściej w razie potrzeby). Zestaw Volvo Leather Care do pielęgnacji skóry można nabyć w sieci sprzedaży Volvo.

Ważne

- Pewne rodzaje kolorowej odzieży (np. dżinsowej lub zamszowej) mogą plamić tapicerkę.
- Nigdy nie używać mocnych rozpuszczalników. Produktu tego rodzaju mogą uszkodzić tapicerkę tekstylną, winylową i skórzaną.

Zalecenia dotyczące czyszczenia tapicerki skórzanej

1. Wylać płyn czyszczący na zmoczoną gąbkę i wycisnąć z niej gęstą pianę.
2. Usunąć brud z tapicerki delikatnymi kolistymi ruchami.
3. Przyłożyć gąbkę dokładnie do plam. Pozwolić, aby gąbka wchłonęła plamę. Nie trzeć.
4. Wytrzeć pianę miękkim papierem lub tkaniną i odczekać do całkowitego wyschnięcia skóry.

Nakładanie środka konserwującego na tapicerkę skórzaną

1. Wylać niewielką ilość mleczka konserwującego na filcową tkaninę i delikatnie wetrzeć cienką warstwę mleczka w skórę.
2. Po nałożeniu mleczka konserwującego pozostawić skórę na 20 minut do wyschnięcia.

Skóra będzie teraz lepiej zabezpieczona przed plamami i promieniowaniem UV.

Zalecenia dotyczące czyszczenia skórzanego poszycia kierownicy

- Usunąć zabrudzenia i kurz miękką wilgotną gąbką z dodatkiem neutralnego mydła.
- Skóra musi oddychać. Nigdy nie przykrywać skórzanego poszycia kierownicy plastikowymi osłonami.
- Używać olejów naturalnych. Dla uzyskania najlepszych rezultatów zaleca się stosowanie kosmetyków firmy Volvo do pielęgnacji skóry.

Jeżeli na kierownicy są plamy:

Grupa 1 (tusz, wino, kawa, mleko, pot i krew)

1. Użyć miękkiej ściereczki lub gąbki. Przygotować 5% roztwór amoniaku. (Do usuwania plam krwi użyć roztworu przygotowanego z 2 dl wody i 25 g soli.)

Grupa 2 (tłuszcze, oleje, sosy i czekolada)

1. Taka sama procedura jak dla grupy 1.
2. Wypolerować chłonnym papierem lub ściereczką.

Grupa 3 (suchy brud, kurz)

1. Usunąć brud miękką szczoteczką.
2. Taka sama procedura jak dla grupy 1.

Zabrudzenia elementów wyposażenia wnętrza z tworzywa sztucznego, metalowych i drewnianych

Do czyszczenia tapicerki i elementów z tworzywa sztucznego zalecana jest tkanina fibrylowana lub mikrowłóknina, dostępna w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nie wolno zdrapywać ani rozcierać zabrudzeń. Nie wolno do tego celu używać mocnych odplamiaczy. Zalecane jest stosowanie specjalnych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.

Pasy bezpieczeństwa

Należy użyć ciepłej wody z detergentem syntetycznym. W sieci sprzedaży Volvo dostępny jest specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Przed umożliwieniem zwinięcia pasa należy dokładnie go osuszyć.

12.1.5. Polerowanie i woskowanie

Kiedy lakier zaczyna tracić swój połysk lub gdy np. chcemy go dodatkowo zabezpieczyć przed sezonem zimowym, można go wypolerować i nawoskować.
Przez pierwszy rok użytkowania samochodu zwykle nie ma potrzeby polerowania jego nadwozia, natomiast można wykonywać woskowanie. Nie należy polerować ani woskować samochodu w miejscu wystawionym

na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przed polerowaniem lub woskowaniem należy starannie umyć samochód. Plamy od smoły i asfaltu zmyć środkiem do usuwania smoły lub benzyną ekstrakcyjną. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną do lakieru samochodowego.

Należy najpierw przeprowadzić polerowanie, a następnie woskowanie przy użyciu płynnego lub stałego wosku. Ściśle przestrzegać instrukcji na opakowaniu używanego preparatu. Wiele dostępnych środków zawiera zarówno wosk, jak i cząsteczki ścierne.

Ważne

Unikać woskowania i polerowania części wykonanych z tworzywa sztucznego i gumy.

Używając środka odtłuszczającego na powierzchni elementów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, należy używać niewielkiej siły przy pocieraniu, o ile jest to konieczne. Używać miękkiej gąbki do mycia.

Polerowanie błyszczących listew wykończeniowych może spowodować przetarcie lub uszkodzenie ich powłoki.

Nie wolno używać środka polerskiego zawierającego materiał ścierny.

Ważne

Należy stosować wyłącznie środki do pielęgnacji lakieru i zabiegi zalecane przez firmę Volvo. Inne zabiegi, takie jak stosowanie środków ochronnych, uszczelniających, zabezpieczających, nabłyszczających itp. mogą spowodować uszkodzenie lakieru. Uszkodzenia lakieru spowodowane użyciem takich środków nie są objęte gwarancją firmy Volvo.

12.1.6. Mycie samochodu

Samochód należy umyć, jak tylko ulegnie zabrudzeniu. Należy korzystać z myjni wyposażonych w separator substancji ropopochodnych. Stosować szampon samochodowy.

Mycie ręczne

- Wszelkie ślady ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych należy jak najszybciej usuwać. Zawarte w nich agresywne związki chemiczne uszkadzają lakier i powodują jego odbarwienie. Zalecane jest powierzenie usunięcia tego rodzaju odbarwień autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Spłukiwać podwozie wodą z węża.
- Spłukać cały samochód wodą, aby usunąć rozpuszczone zanieczyszczenia i zmniejszyć w ten sposób ryzyko zarysowania lakieru podczas mycia. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.
- W razie potrzeby trwałe zabrudzenia można spróbować usunąć na zimno środkiem odtłuszczającym. W takim przypadku należy pamiętać, że powierzchnia nie może być gorąca od promieni słonecznych!
- Przy użyciu gąbki umyć nadwozie, obficie polewając letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.
- Pióra wycieraczek myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.
- Wytrzeć samochód czystą i miękką ściereczką irchową lub gumową wycieraczką do szyb. Nie pozostawiając kropli wody do wyschnięcia w mocnym słońcu, można zmniejszyć ryzyko powstania plam od wody, których usunięcie może wymagać polerowania lakieru.

Ostrzeżenie

Mycie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.

Ważne

Brudne reflektory działają z mniejszą skutecznością. Należy je regularnie czyścić, na przykład przy tankowaniu.

Nie używać detergentów o działaniu korozyjnym, lecz wody i gąbki niepowodującej zarysowań.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Po wewnętrznej stronie kloszy oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów, lamp przeciwmgielnych i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

Pióra wycieraczek

Asfalt, pył i sól osadzające się na piórach wycieraczek, jak również owady, lód itd. zalegające na przedniej szybie skracają żywotność piór wycieraczek.

W celu oczyszczenia:

- Ustawić pióra wycieraczek w pozycji serwisowej, Pióra wycieraczek.

Uwaga

Pióra wycieraczek i szybę przednią należy regularnie myć letnią wodą z dodatkiem mydła lub szamponu samochodowego. Nigdy nie używać mocnych rozpuszczalników.

Automatyczne myjnie

Myjnia automatyczna jest prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu, jednak szczotki w myjni automatycznej nie zawsze są w stanie skutecznie sięgnąć do wszystkich miejsc samochodu. Dlatego zalecane jest ręczne mycie samochodu.

Uwaga

Przez pierwszych kilka miesięcy samochód wolno myć wyłącznie ręcznie. Jest tak dlatego, że nowy lakier jest bardziej delikatny.

Mycie wysokociśnieniowe

Podczas mycia wysokociśnieniowego należy kierować strumień ruchami „zamiatającymi”, utrzymując dyszę wylotową w odległości co najmniej 30 cm od powierzchni samochodu (dotyczy wszystkich części zewnętrznych pojazdu). Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.

Testowanie hamulców

Ostrzeżenie

Po umyciu samochodu należy zawsze przetestować hamulce, w tym hamulec postojowy, by upewnić się, że wilgoć i rdza nie zaatakowały okładzin ciernych hamulców i nie spowodowały pogorszenia ich działania.

W przypadku długiej jazdy w czasie opadów deszczu lub mokrego śniegu należy od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca. Ciepło tarcia spowoduje rozgrzanie i osuszenie okładzin ciernych. Należy to również robić po rozpoczęciu jazdy w bardzo wilgotne lub zimne dni.

Zewnętrzne elementy plastikowe, gumowe i wykończeniowe

Do czyszczenia i pielęgnacji części z tworzywa sztucznego, gumy oraz elementów ozdobnych wykończonych z połyskiem zalecane jest stosowanie specjalnych preparatów, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Używając tych środków, należy stosować się bezwzględnie do instrukcji ich użytkowania.

> **Ważne**
>
> Unikać woskowania i polerowania części wykonanych z tworzywa sztucznego i gumy.
>
> Używając środka odtłuszczającego na powierzchni elementów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, należy używać niewielkiej siły przy pocieraniu, o ile jest to konieczne. Używać miękkiej gąbki do mycia.
>
> Polerowanie błyszczących listew wykończeniowych może spowodować przetarcie lub uszkodzenie ich powłoki.
>
> Nie wolno używać środka polerskiego zawierającego materiał ścierny.

Tarcze kół

Należy stosować zalecane przez Volvo środki do mycia obręczy.

Silnie działające preparaty mogą uszkodzić powierzchnię oraz pozostawić plamy na powłokach chromowych.

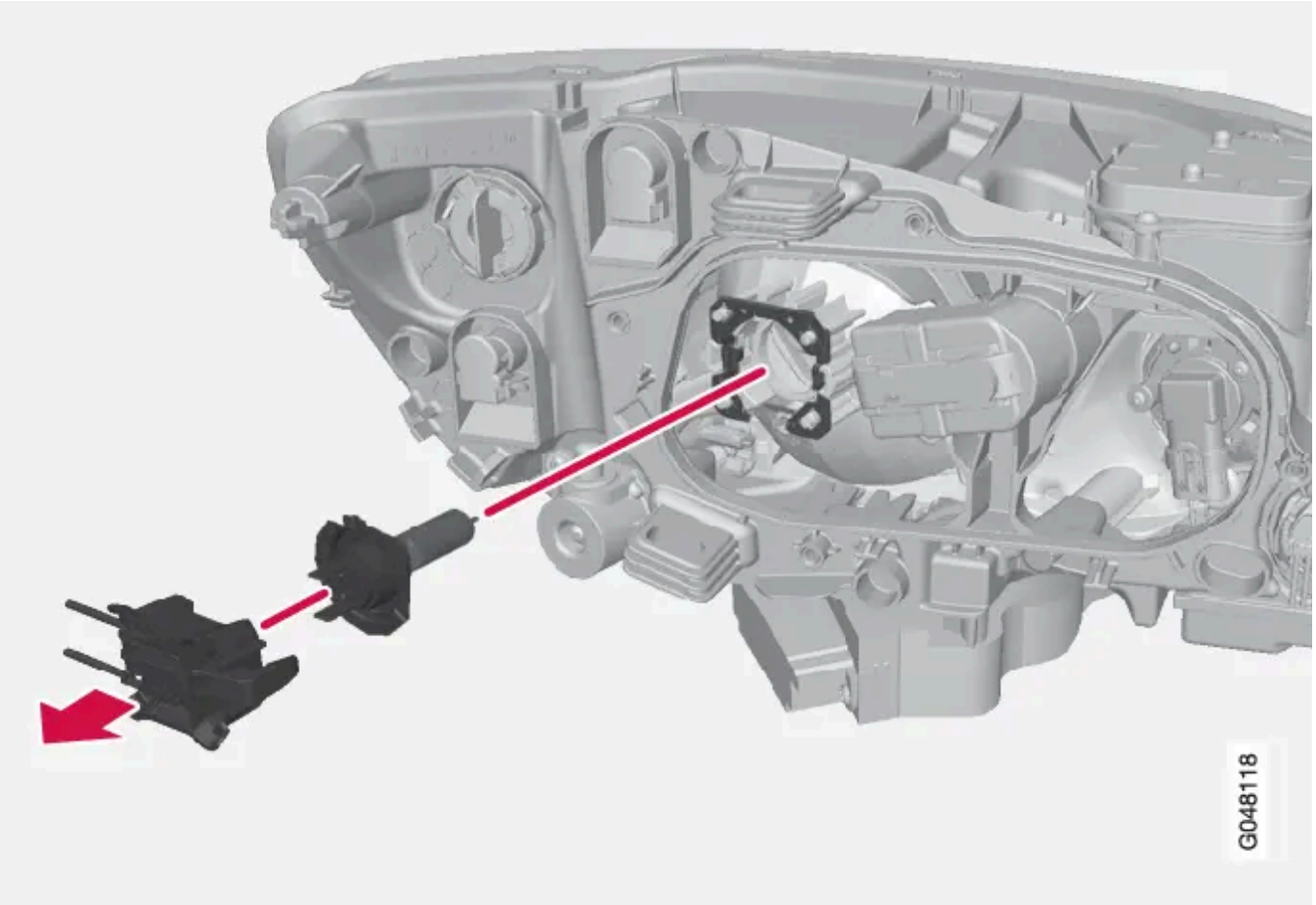
12.2. Wymiana żarówek

12.2.1. Wymiana żarówki – światła mijania

Żarówka świateł mijania znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

Uwaga

Dotyczy samochodów z reflektorami halogenowymi.

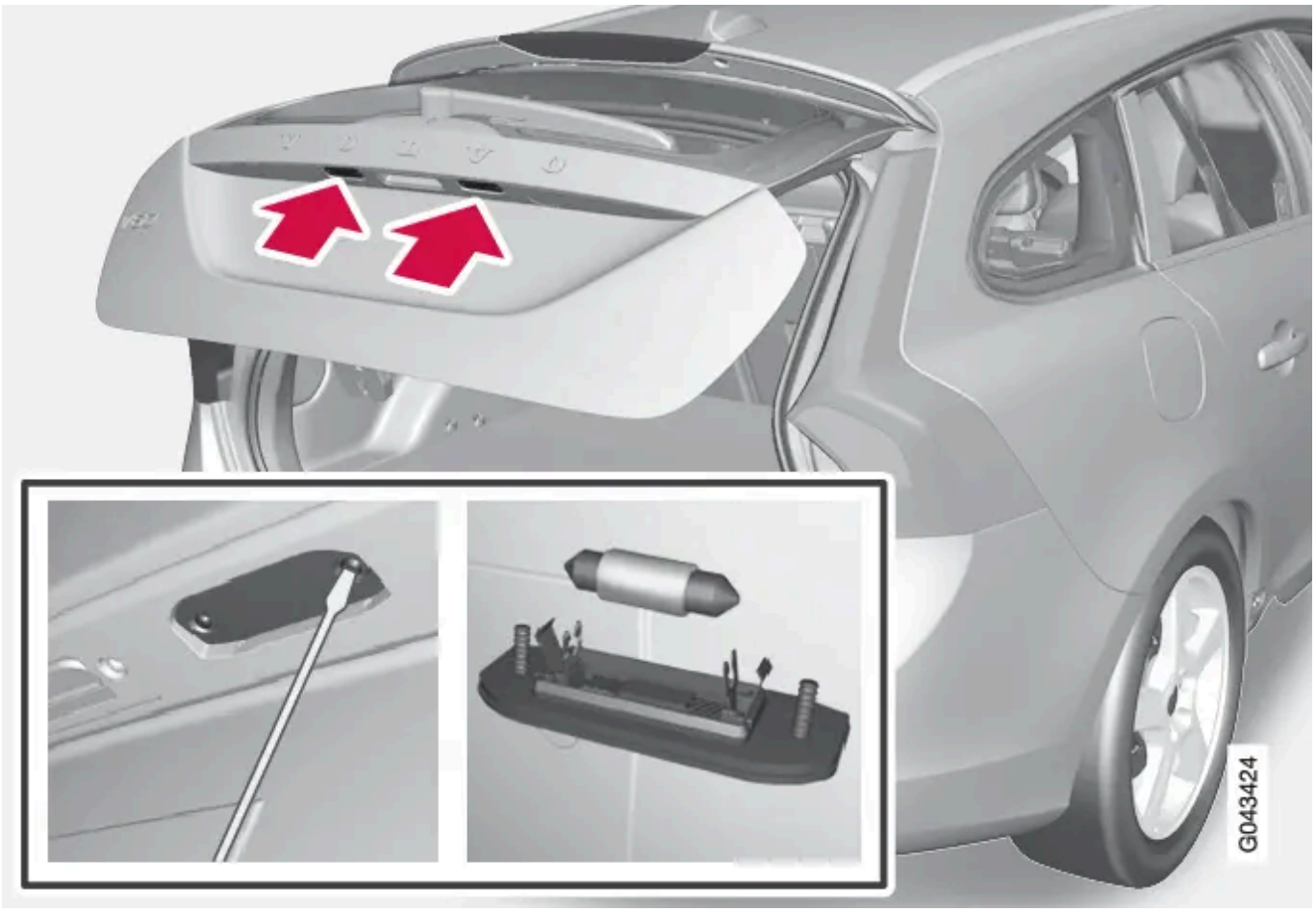


1. Odłączyć reflektor.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
4. Wyjąć żarówkę, pociągając ją prosto do siebie.
5. Przy zakładaniu żarówki występ prowadzący powinien być skierowany prosto w górę, a jej prawidłowym zamontowaniu świadczy odgłos zatrzaskiwania.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

12.2.2. Wymiana żarówki – oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej znajduje się pod uchwytem drzwi bagażnika.



1. Przy użyciu wkrętaka wykręcić wkręty mocujące.
2. Ostrożnie odczepić i wyciągnąć całą lampkę na zewnątrz.
3. Wymienić żarówkę.
4. Włożyć całą obudowę lampy na miejsce i wkręcić wkręty mocujące.

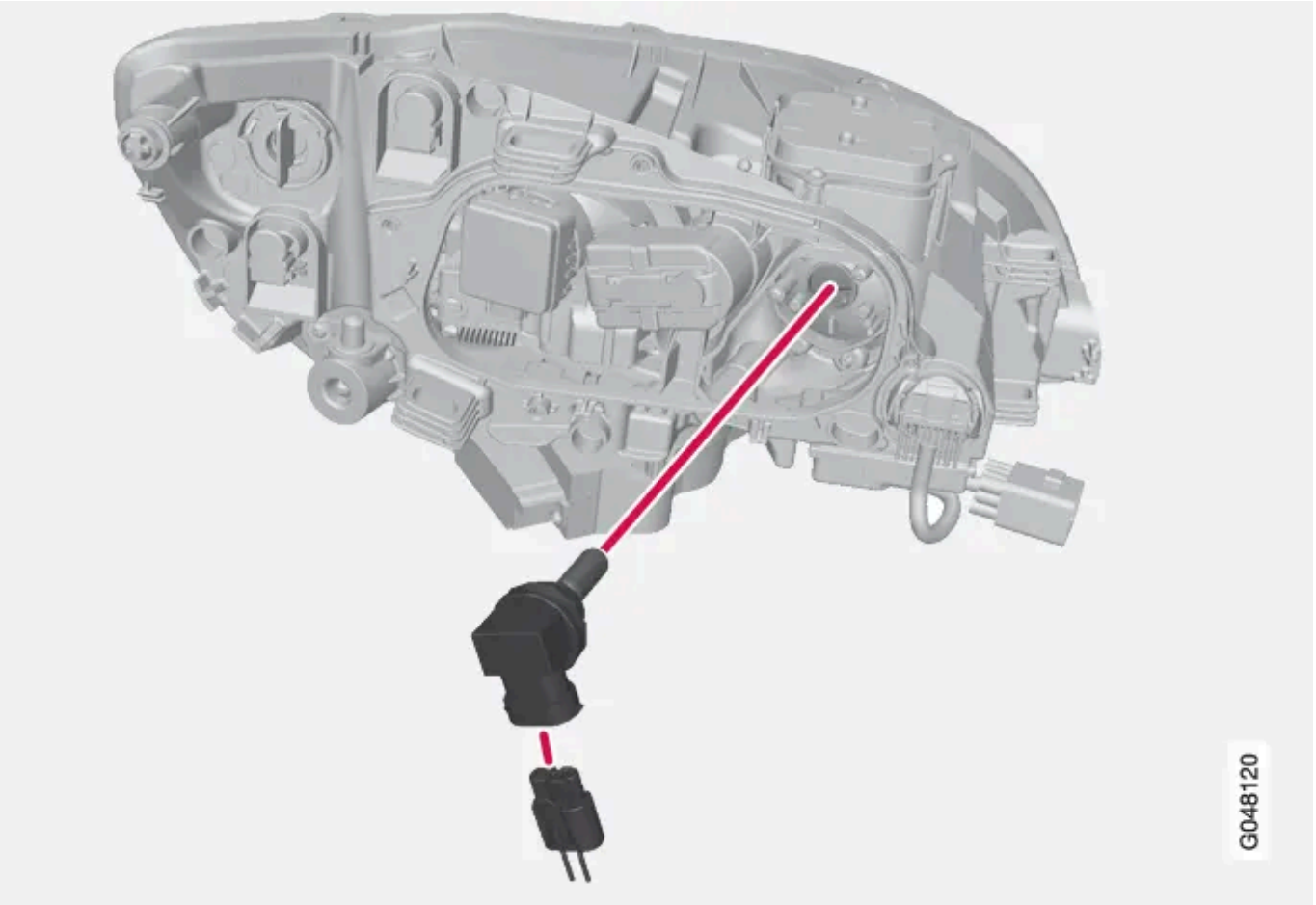
12.2.3. Dodatkowe światła drogowe

Żarówka dodatkowych świateł drogowych znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Dotyczy samochodów z reflektorami ksenonowymi*.



1. Odłączyć reflektor.
2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.
3. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.
4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Pasuje tylko w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

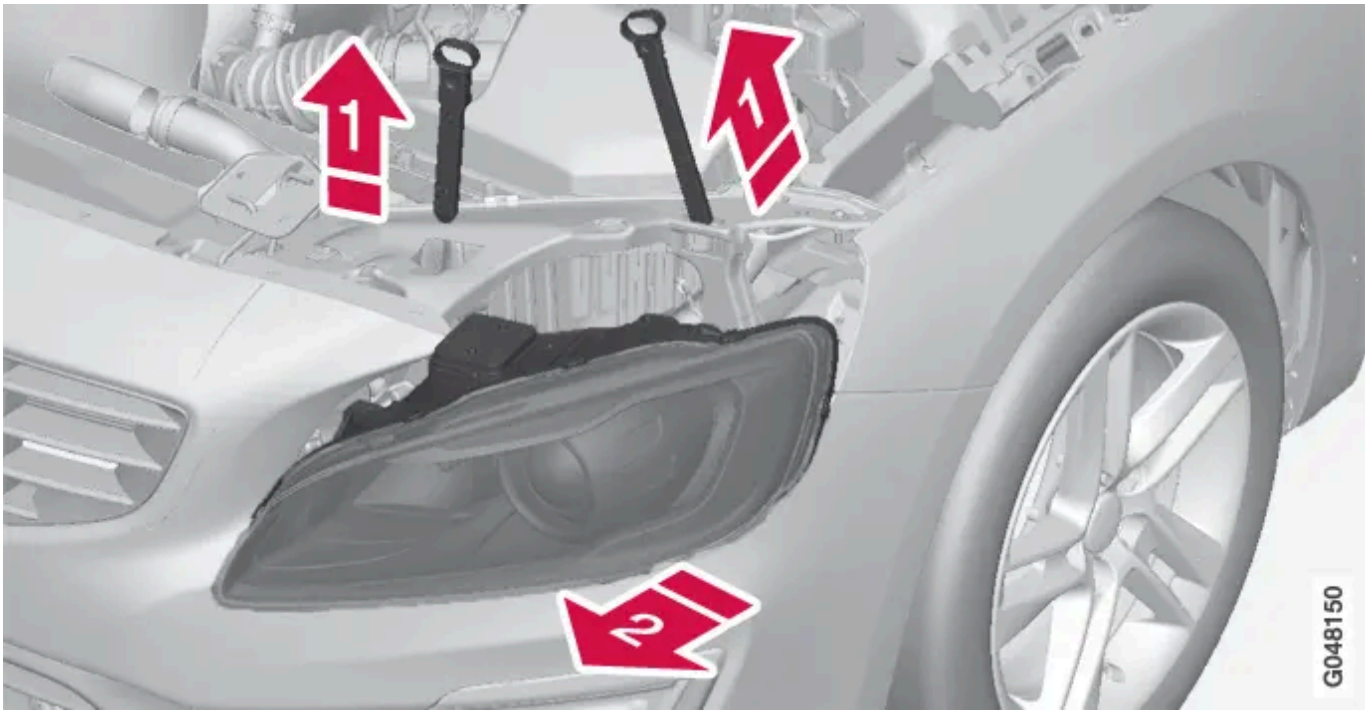
12.2.4. Reflektory

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wszystkie żarówki w reflektorach wymienia się od strony komory silnikowej po odłączeniu i wyjęciu całego reflektora.

Wyjmowanie reflektora

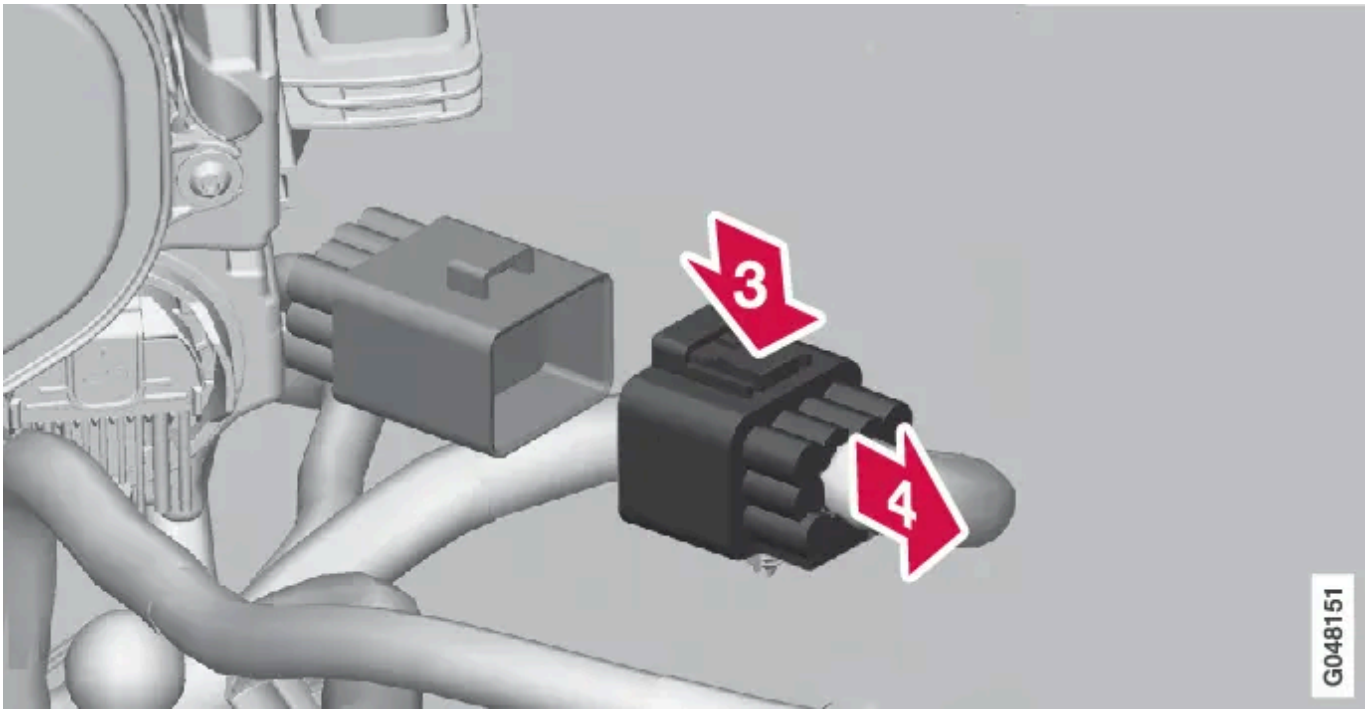
Wybrać pozycję 0 układu elektrycznego samochodu, Funkcje na różnych poziomach.



1. Wyciągnąć trzpienie blokujące reflektora.
2. Odłączyć reflektor, przechylając i pociągając go na przemian.

Ważne

Podczas rozłączania nie ciągnąć za przewód elektryczny, tylko za złącze.

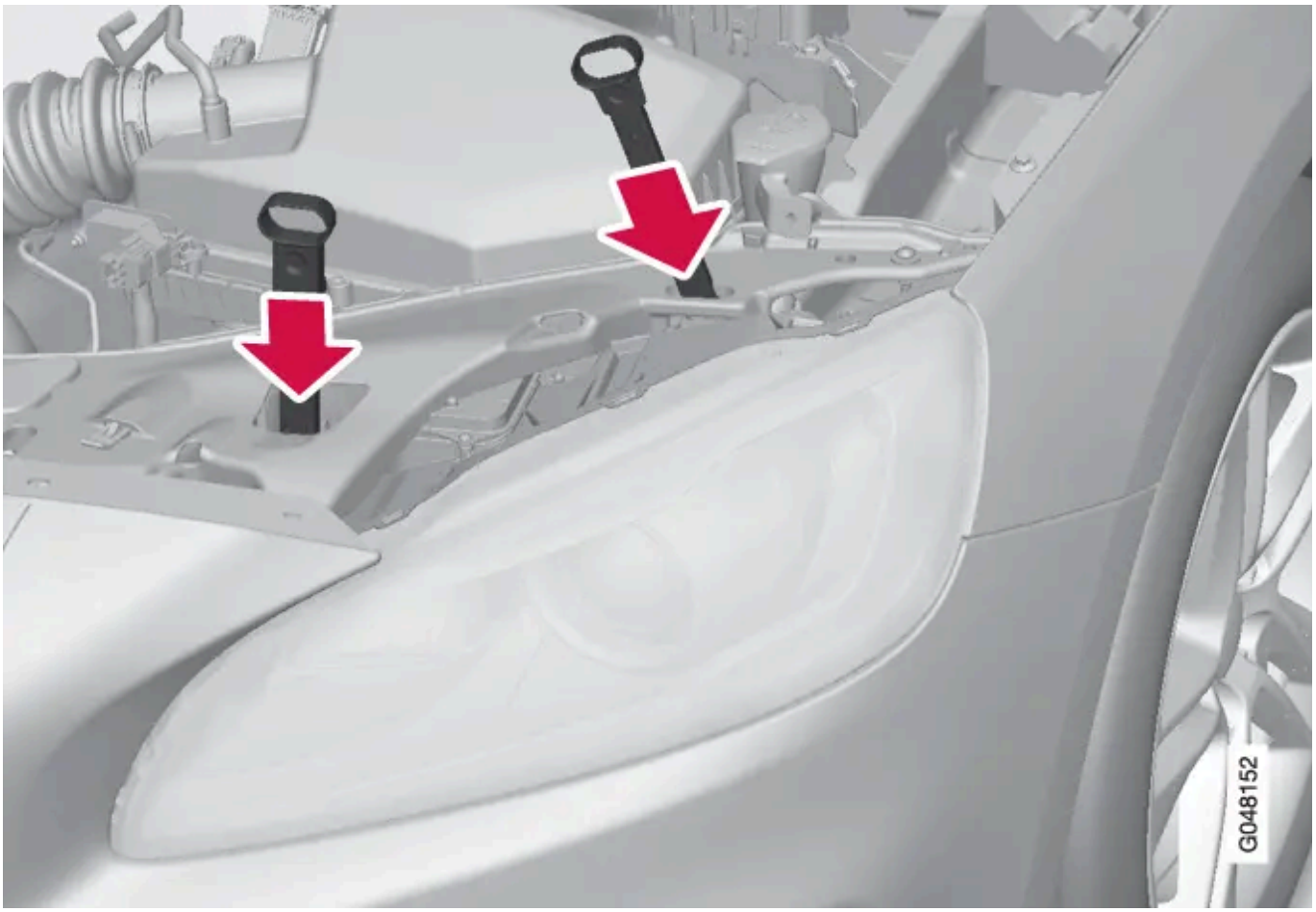


3. Wciskając kciukiem zacisk do dołu, zwolnić blokadę złącza elektrycznego.
4. Jednocześnie drugą ręką wysunąć wtyczkę.

5. Wyjąć reflektor i umieścić na miękkim podłożu, aby nie dopuścić do zarysowania klosza.
6. Wymienić odpowiednią żarówkę.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Zamocowanie reflektora



1. Połączyć złącze elektryczne (rozlegnie się odgłos zatrzaskiwania).
2. Włożyć reflektor i wsunąć trzpienie blokujące. Krótki trzpień należy zamontować od strony osłony chłodnicy. Sprawdzić, czy trzpień został prawidłowo włożony.
3. Sprawdzić działanie świateł.

Przed włączeniem świateł lub włożeniem kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do gniazda wyłącznika zapłonu reflektor należy prawidłowo zamocować i podłączyć.

12.2.5. Reflektory - Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego

Jeśli samochód jest wyposażony w aktywne reflektory ksenonowe i posiada funkcję AHB, to przy zmianie z ruchu prawostronnego na lewostronny i odwrotnie trzeba odpowiednio dostosować układ reflektorów.

Aktywne reflektory ksenonowe *

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

W samochodach z funkcją AHB* nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka świateł ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

W samochodach z AHB konieczna jest zmiana układu reflektorów. Przełączanie jest możliwe tylko podczas postoju.

Układ reflektorów zmienia się w menu MY CAR, patrz MY CAR.

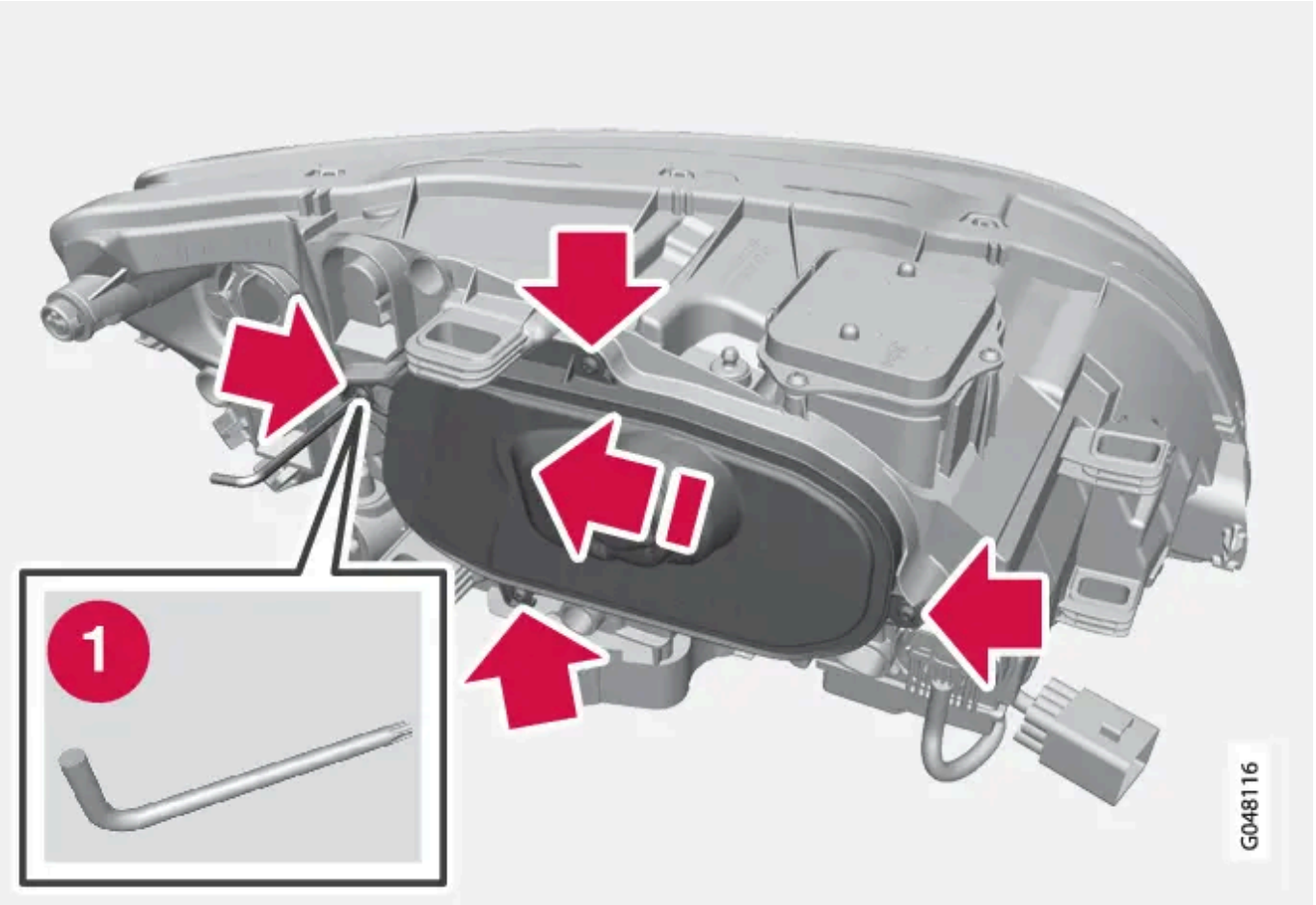
Reflektory halogenowe

Nie trzeba zmieniać układu reflektorów. Wiązka świateł ma taki kształt, że nie powoduje oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwka.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.2.6. Pokrywa żarówek świateł drogowych/świateł mijania

Żarówki świateł drogowych/mijania są dostępne po odblokowaniu dużej pokrywy reflektora.



1. Odkręcić cztery wkręty pokrywy wkrętakiem Torx o rozmiarze T20 (1). Nie należy ich wykręcać całkowicie (wystarczą 3-4 obroty).

2. Odsunąć pokrywę na bok.

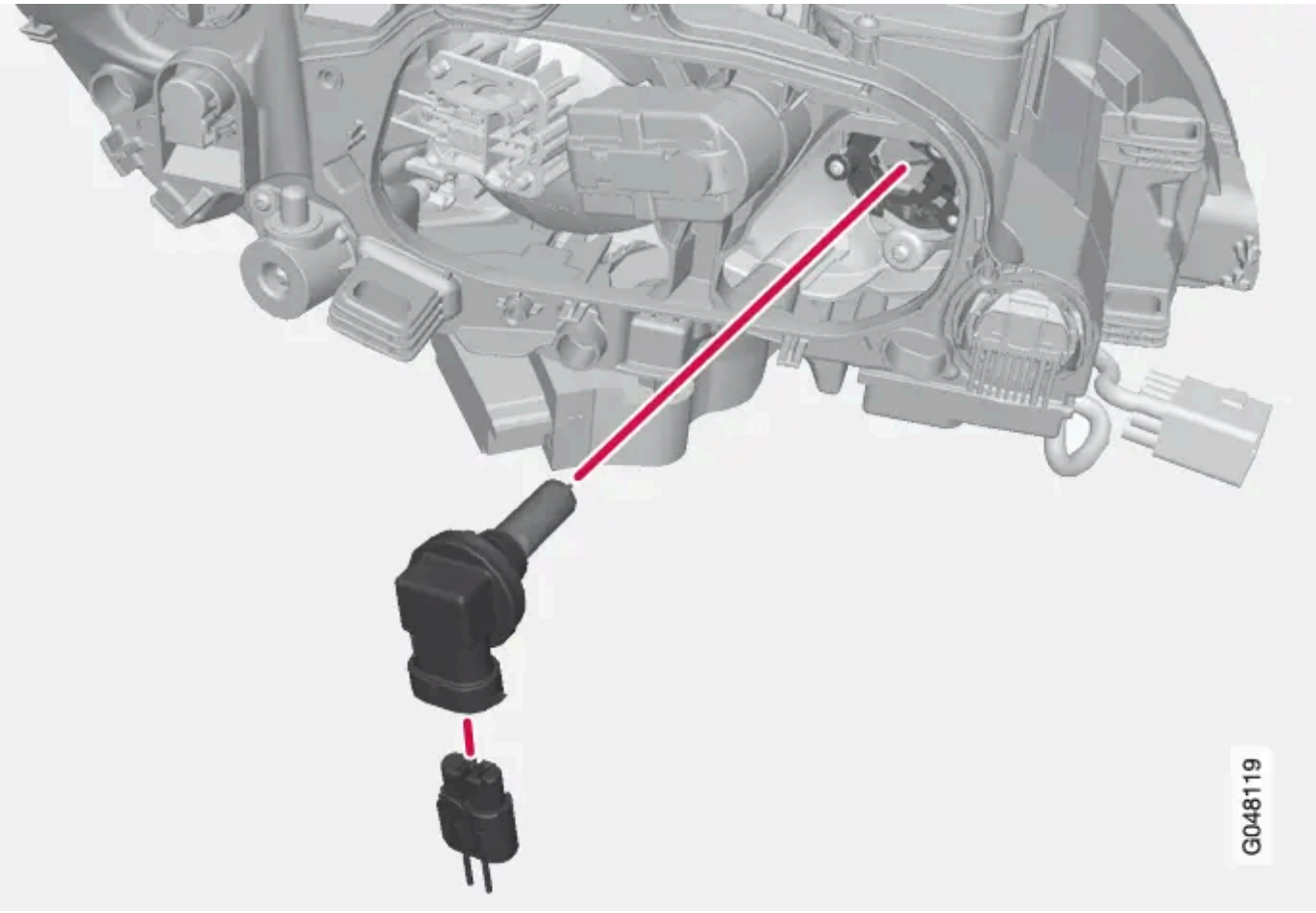
3. Zdjąć tylną pokrywę lampy.

Zamocowanie pokrywy przebiega w odwrotnej kolejności.

12.2.7. Światła drogowe

Żarówka świateł drogowych znajduje się pod większą pokrywą reflektora.

> **Uwaga**
>
> Dotyczy samochodów z reflektorami halogenowymi.



1. Odłączyć reflektor.

2. Zdjąć tylną pokrywę lampy.

3. Naciskając zaczep do dołu, wyjąć żarówkę.

4. Odłączyć złącze elektryczne od żarówki.

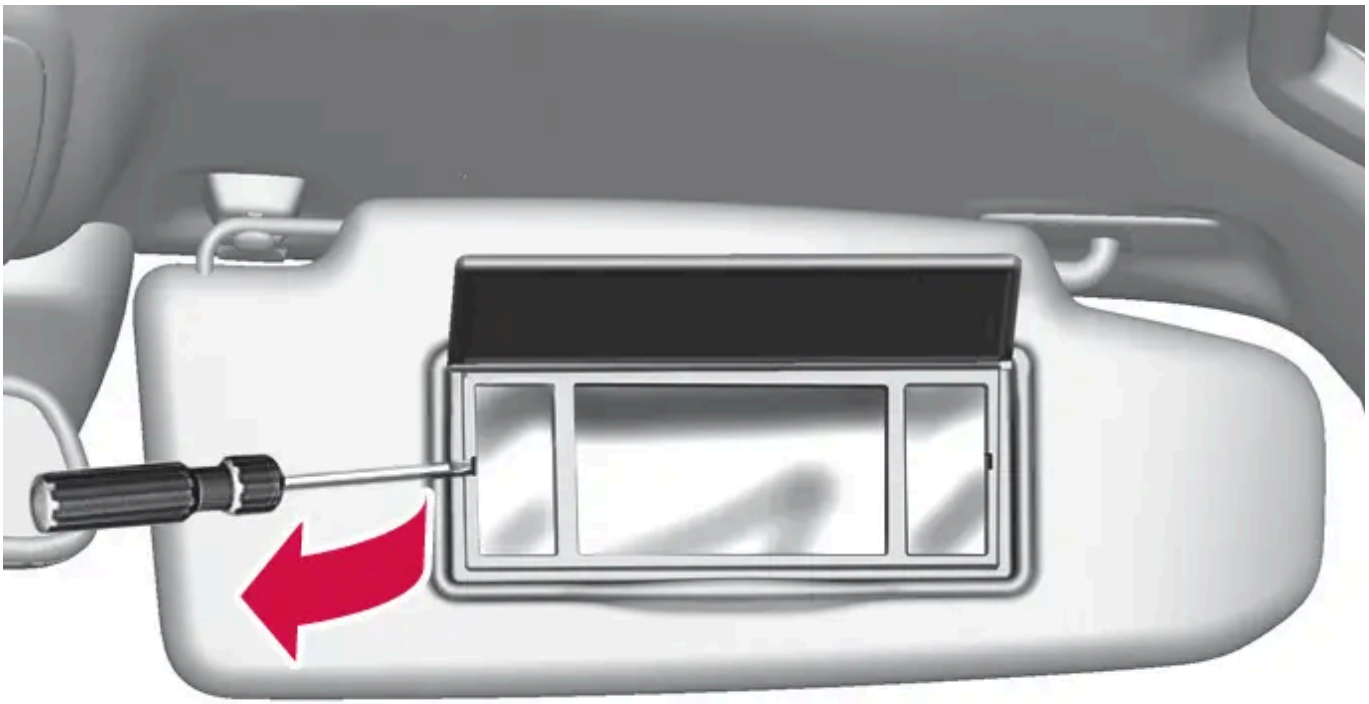
5. Włożyć nową żarówkę do gniazda i obrócić w prawo w celu zamocowania. Pasuje w jednej pozycji.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

12.2.8. Podświetlenie lusterka kosmetycznego

Żarówki oświetlenia lusterka kosmetycznego są zamontowane wewnątrz kloszy lampek.

Wymontowanie szkiełka lampki



G043955

1. Włożyć końcówkę wkrętaka pod szkiełko lampki i ostrożnie podważyć zaczep na krawędzi.

2. Ostrożnie odczepić i wyjąć szkiełko lampki.

3. Za pomocą szczypiec igłowych wyciągnąć żarówkę prosto w bok i zastąpić nową. Uwaga! Nie zaciskać szczypiec z dużą siłą. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia szkiełka.

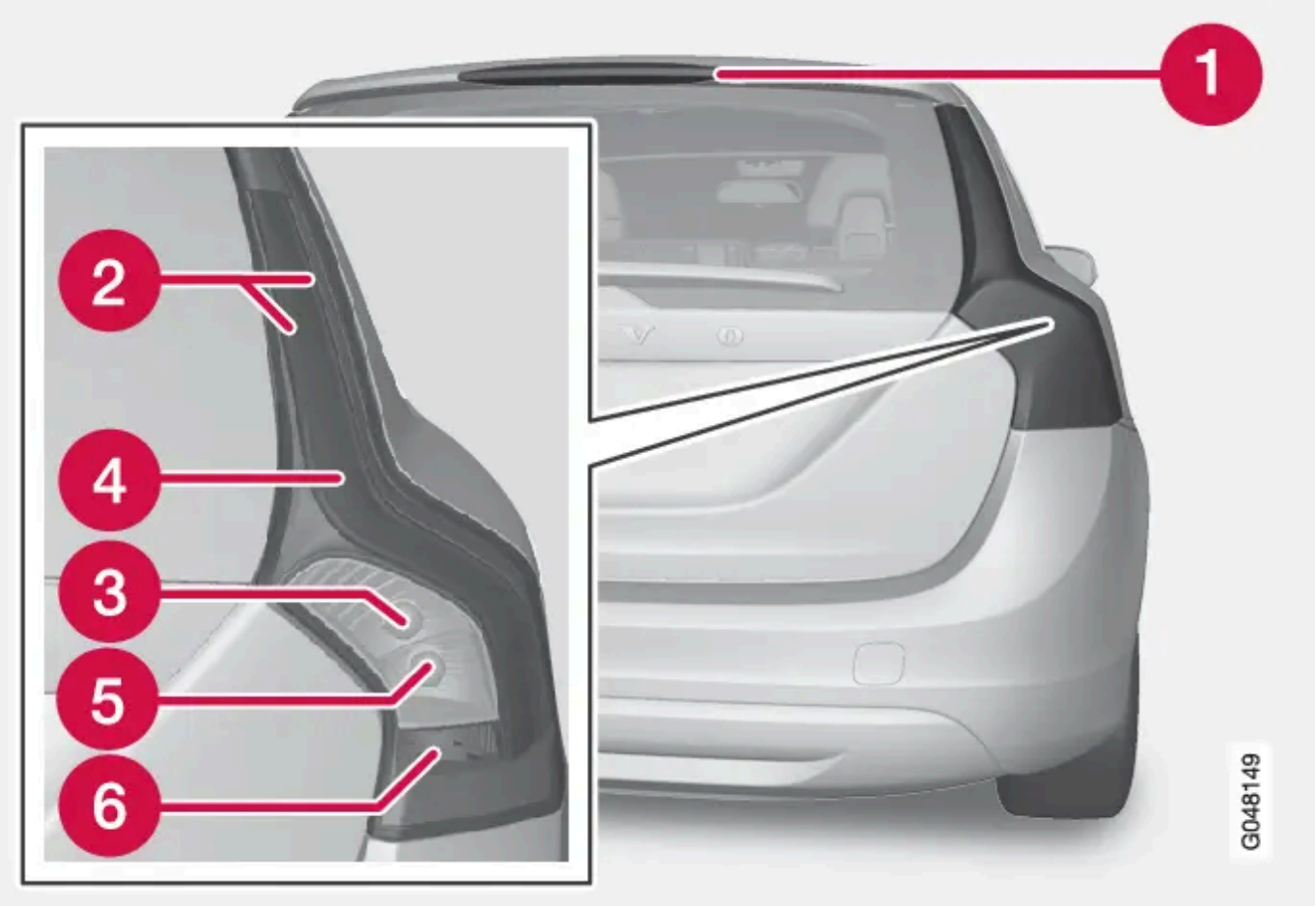
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Zamontowanie szkiełka lampki

1. Założyć szkiełko lampki.
2. Docisnąć je.

12.2.9. Rozmieszczenie żarówek świateł tylnych

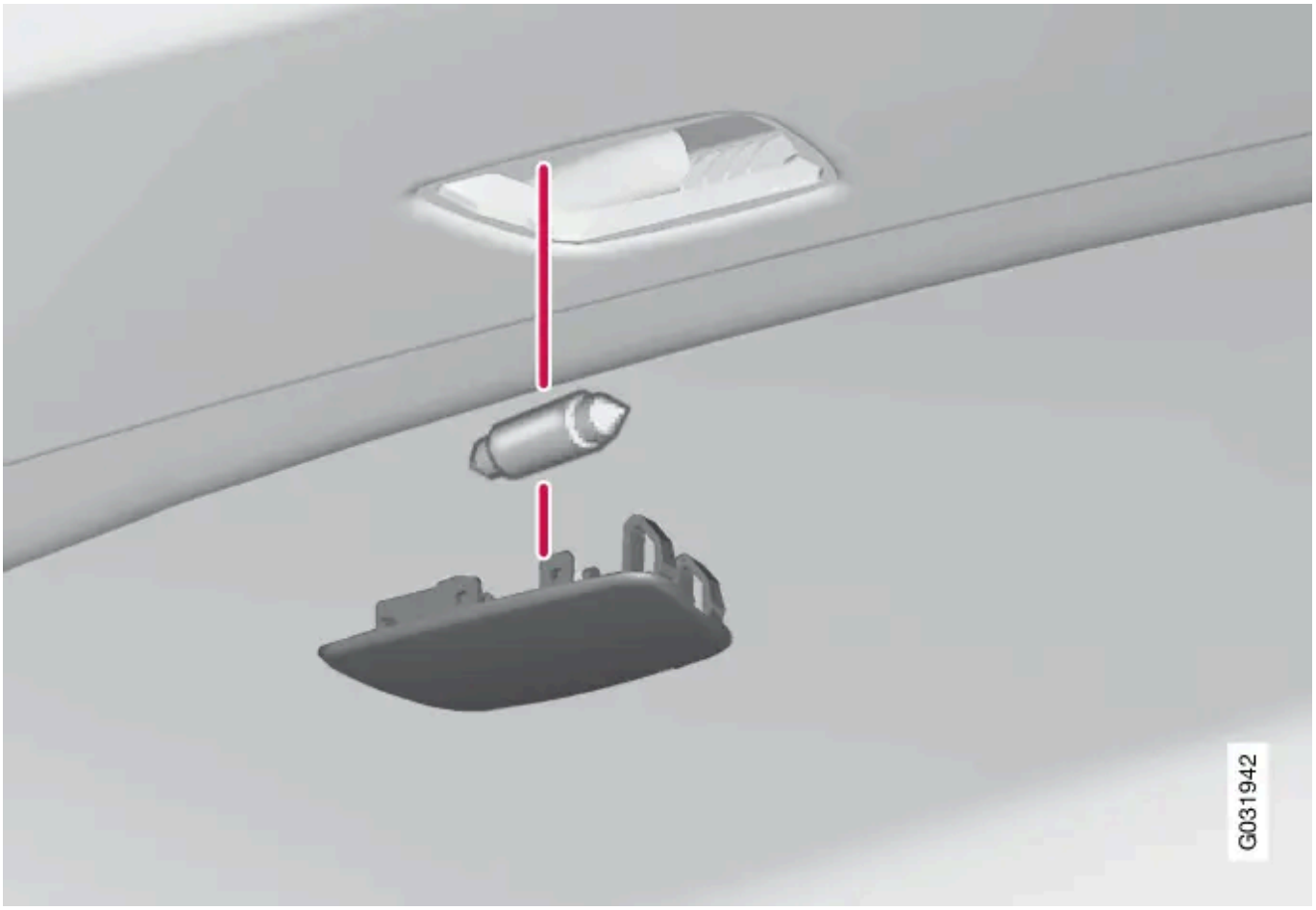
Ilustracja przedstawia rozmieszczenie żarówek świateł tylnych.



1. Diodowe światło hamowania
2. Światła pozycyjne/postojowe (diodowe)/Światła obrysowe (diodowe)
3. Kierunkowskazy
4. Diodowe światło hamowania
5. Światło cofania
6. Tylne światło przeciwmgielne

12.2.10. Wymiana żarówki – oświetlenie przestrzeni bagażowej

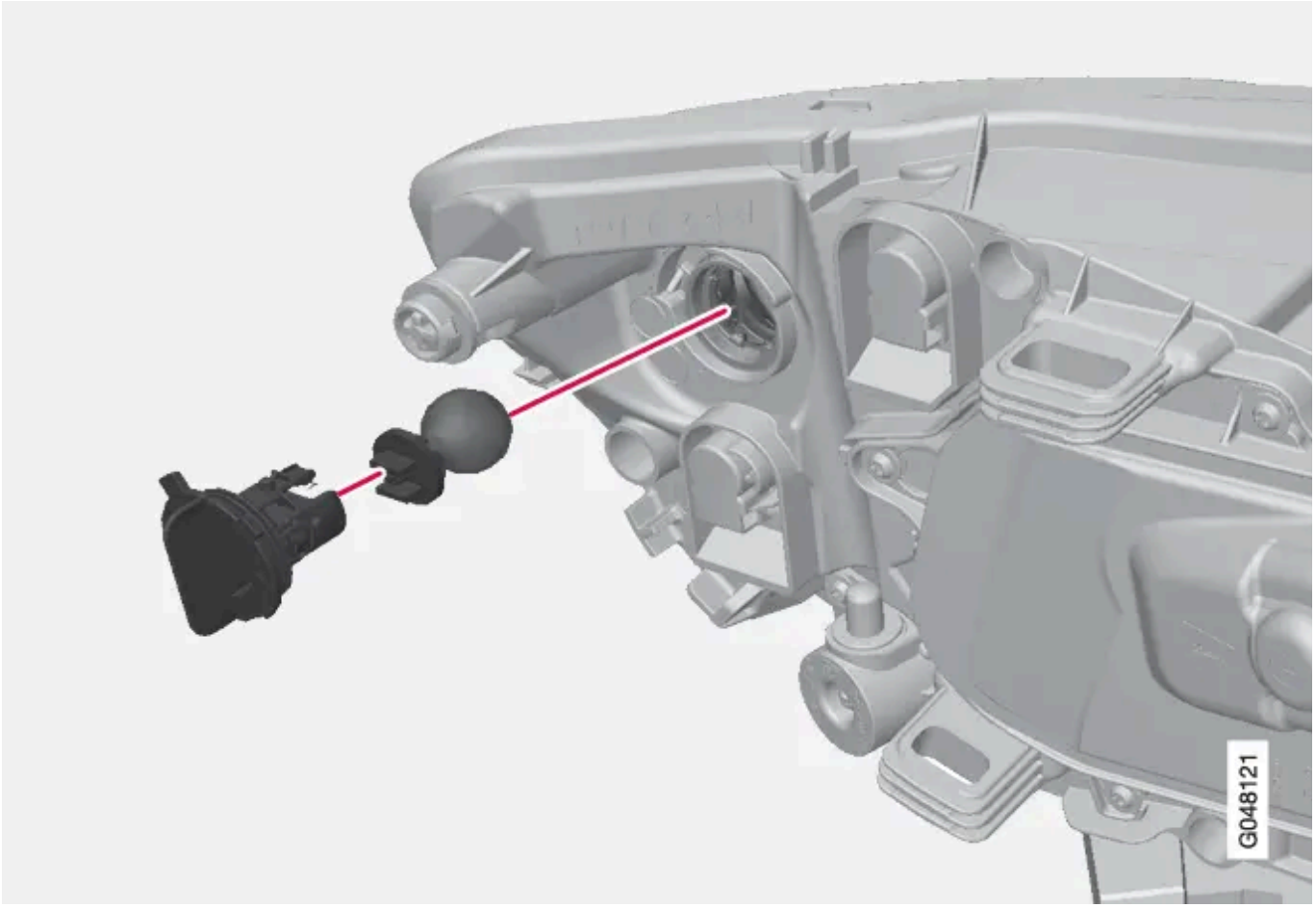
Oświetlenie przestrzeni bagażowej jest zamontowane w drzwiach bagażnika.



1. Wsunąć końcówkę wkrętaka i delikatnie przekręcić, wypychając lampkę.
2. Wymienić żarówkę.
3. Sprawdzić, czy lampka działa i wcisnąć ją z powrotem.

12.2.11. Kierunkowskazy przednie

Żarówka kierunkowskazu znajduje się pod mniejszą pokrywą reflektora.



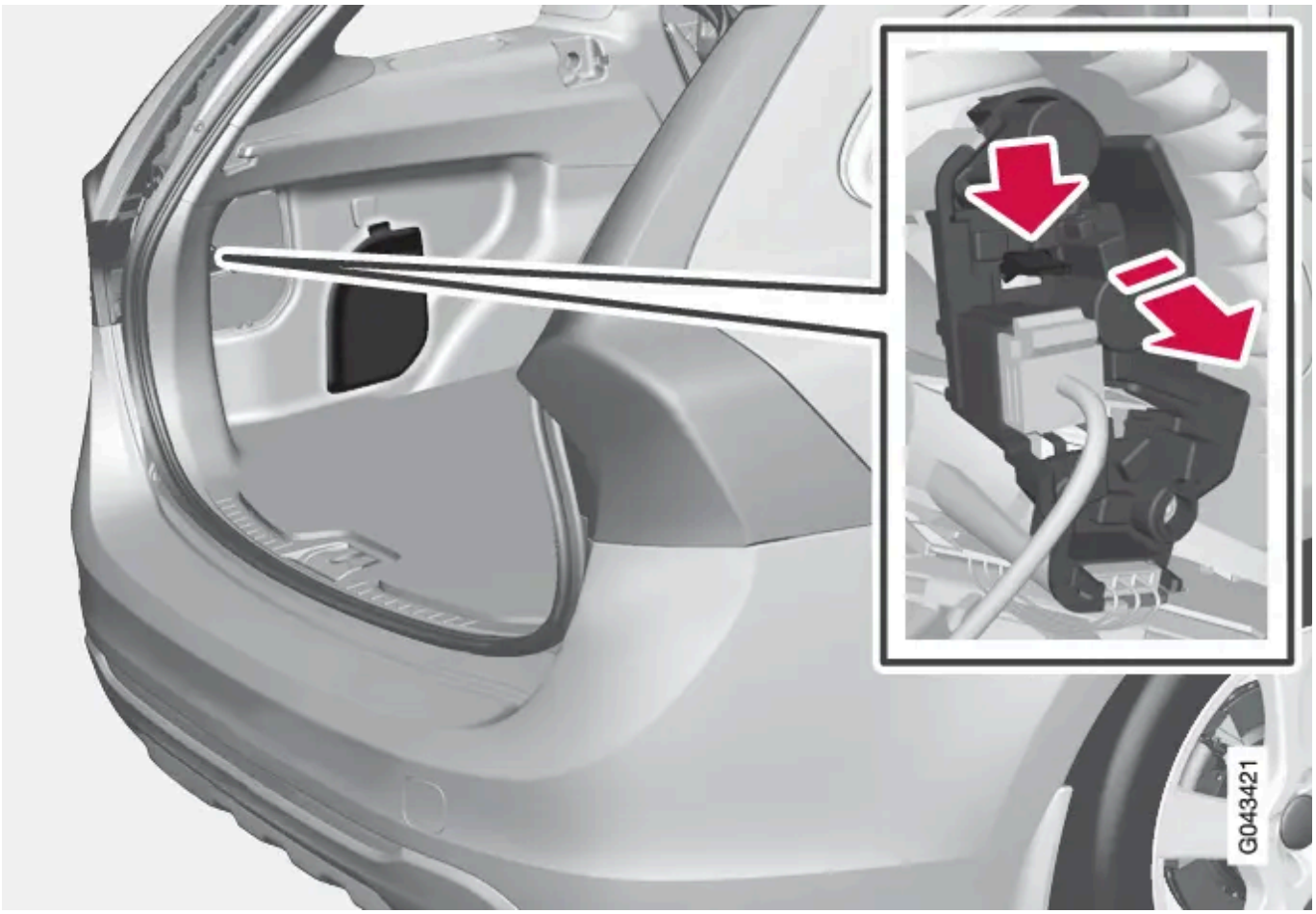
1. Odłączyć reflektor.
2. Zdjąć pokrywę, pociągając ją prosto do siebie.
3. Wyciągnąć oprawę z żarówką.
4. Wyjąć żarówkę, dociskając ją i jednocześnie obracając.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

12.2.12. Wymiana żarówki – światła tylne

Żarówki tylnych kierunkowskazów, tylnego światła przeciwmgielnego i światła cofania wymienia się od wewnątrz przedziału bagażowego.

Tylna lampa zespolona



1. Zdjąć panel osłonowy w komorze bagażnika.
2. Zdjąć izolację zamontowaną na oprawie żarówek, pociągając ją prosto do siebie.
3. Nacisnąć zaczep w dół i wyjąć oprawę.
4. Wcisnąć, obrócić w lewo i wyjąć przepaloną żarówkę.
5. Włożyć nową żarówkę, wcisnąć i obrócić w prawo.
6. Montując oprawę żarówek, nacisnąć zaczep w dół.
7. Założyć izolację i panel osłonowy.

12.2.13. Wymiana żarówek

Żarówki w lampach można wymieniać. W razie konieczności wymiany diod LED lub żarówek ksenonowych należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Żarówki są wyszczególnione w specyfikacji. Poniższa lista podaje umiejscowienie żarówek i innych źródeł światła specjalnego typu, takich jak lampy LED [1] lub takich, których wymiany powinien z innego powodu dokonywać wyłącznie odpowiednio przygotowany warsztat:

- Aktywne reflektory ksenonowe – ABL (światła ksenonowe)
- Światła do jazdy dziennej/Przednie światła pozycyjne/postojowe
- Przednie światła obrysowe
- Światła doświetlające
- Kierunkowskazy w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Lampki oświetlenia asekuracyjnego w zewnętrznych lusterkach wstecznych
- Oświetlenie wnętrza z wyjątkiem przednich lampek oświetlenia wejścia
- Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej
- Tylne światła pozycyjne/postojowe/Tylne światła obrysowe
- Światło hamowania.

Ostrzeżenie

Czynności związane z wymianą żarówek w reflektorach ksenonowych muszą być wykonywane w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Podczas wykonywania przy światłach ksenonowych należy zachować jak najdalej idącą ostrożność, ponieważ reflektory tego typu są wyposażone w obwód wysokiego napięcia.

Ostrzeżenie

Podczas wymiany żarówek układ elektryczny samochodu musi być przełączony w położenie 0, patrz Funkcje na różnych poziomach.

Ważne

Nigdy nie dotykać szklanych elementów żarówek palcami. Tłuszcz z palców ulega odparowaniu pod wpływem ciepła, a następnie osadza się na odbłyśniku, powodując jego uszkodzenie.

Uwaga

Jeżeli po wymianie żarówki nadal wyświetlany jest komunikat usterki, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu naprawy usterki.

Uwaga

Po wewnętrznej stronie kloszy oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów, lamp przeciwmgielnych i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

[1] LED (Light Emitting Diode)

12.2.14. Specyfikacje

Specyfikacje dotyczą żarówek. W razie konieczności wymiany diod LED lub żarówek ksenonowych należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Oświetlenie	W [1]	Typ
Drogowe światło halogenowe	55	H7 LL
Drogowe światło halogenowe	65	H9
Dodatkowe światła drogowe, ABL	65	H9
Kierunkowskazy przednie	24	PY24W
Oświetlenie podłogi z przodu	3	T10, gniazdo W2,1x9,5d
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Podświetlenie lusterka kosmetycznego	1,2	T5, gniazdo W2x4,6d
Oświetlenie bagażnika	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5	C5W LL
Kierunkowskazy tylne	21	PY21W LL
-	-	-
Światło cofania	21	P21W LL
Tylne światło przeciwmgielne	21	H21W LL

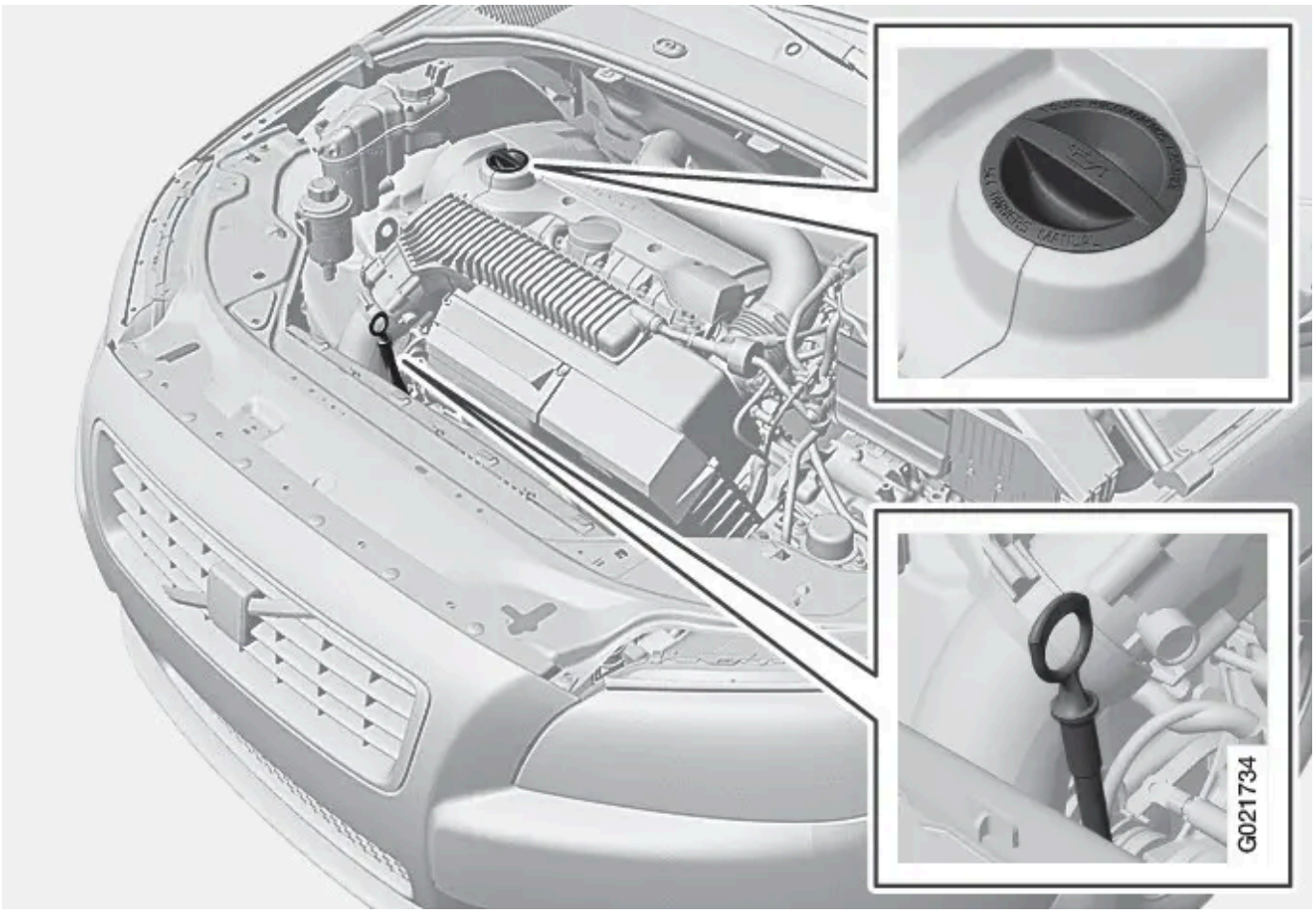
[1] Wat

12.3. Komora silnika

12.3.1. Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego

Poziom oleju jest w niektórych wersjach silników sprawdzany przez elektroniczny czujnik poziomu oleju, natomiast w innych wersjach za pomocą prętowej miarki poziomu oleju.

Silnik z miarką poziomu oleju [1]

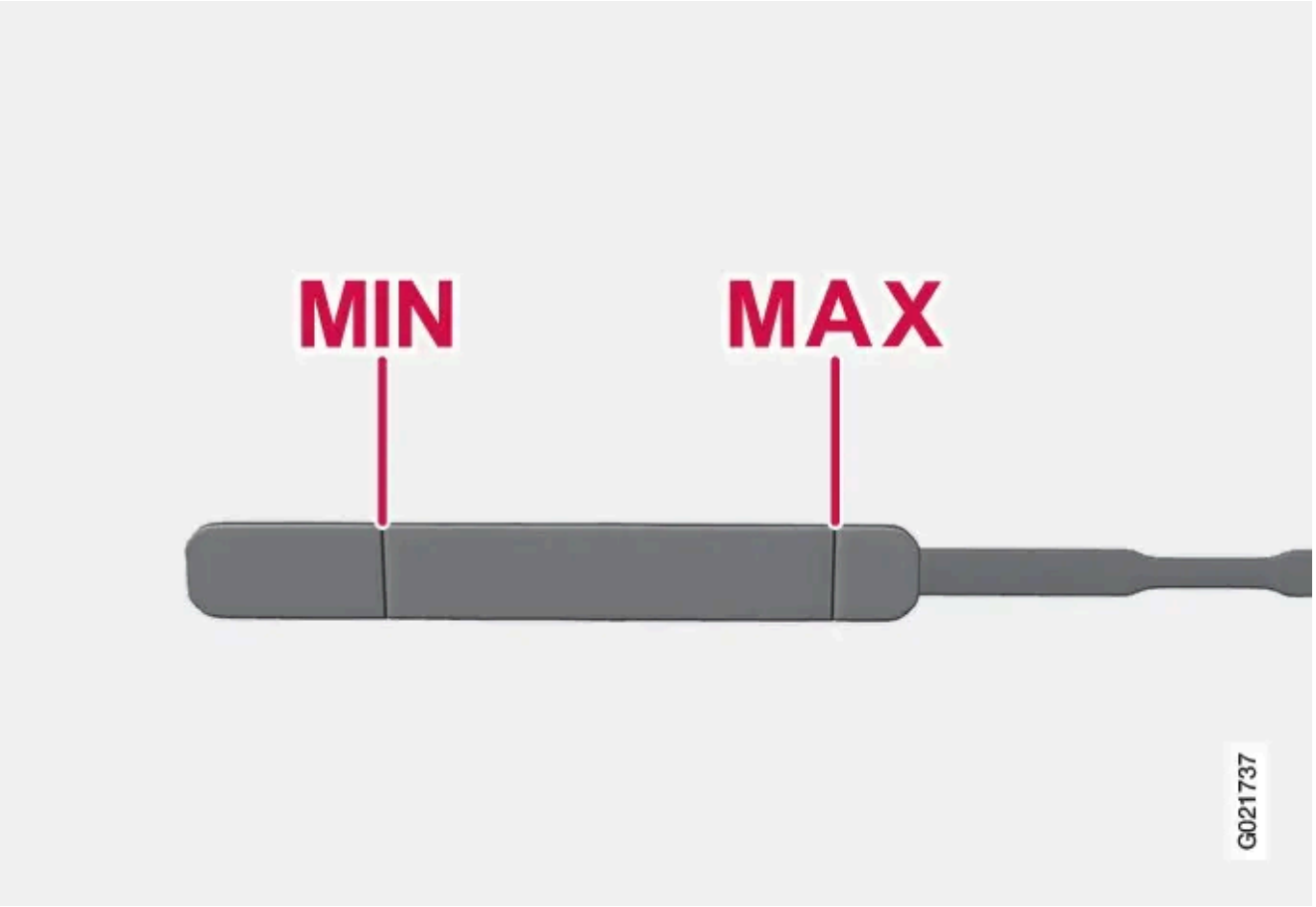


Miarka poziomu oleju i wlew oleju.

Regularne sprawdzanie poziomu oleju w silniku jest szczególnie ważne w okresie do pierwszej wymiany oleju.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Sprawdzenia poziomu oleju w silniku należy dokonywać nie rzadziej, niż co 2 500 km. Pomiar jest najdokładniejszy przed uruchomieniem zimnego silnika. Pomiar wykonany bezpośrednio po wyłączeniu silnika jest niedokładny. Wykazywany będzie zbyt niski poziom oleju, który nie zdążył jeszcze spłynąć do miski olejowej.



Poziom oleju musi zawierać się pomiędzy znakami MIN i MAX.

Pomiar i uzupełnienie w razie potrzeby

1. Upewnić się, że samochód stoi na poziomym podłożu. Po wyłączeniu silnika trzeba odczekać przynajmniej 5 minut, aby olej mógł spłynąć do miski olejowej.
2. Wyciągnąć miarkę poziomu oleju i wytrzeć.
3. Ponownie włożyć miarkę.
4. Wyjąć miarkę i odczytać poziom.
5. Jeżeli poziom jest bliski oznaczenia MIN, należy dolać 0,5 litra oleju. Jeżeli poziom jest znacznie niższy, trzeba dolać odpowiednią dodatkową ilość.
6. W razie potrzeby, po przejechaniu niewielkiej odległości, ponownie sprawdzić poziom oleju. Następnie powtórzyć kroki 1 – 4.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Nigdy nie napełniać powyżej oznaczenia MAX. Poziom nigdy nie powinien znajdować się powyżej oznaczenia MAX lub poniżej oznaczenia MIN, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika.

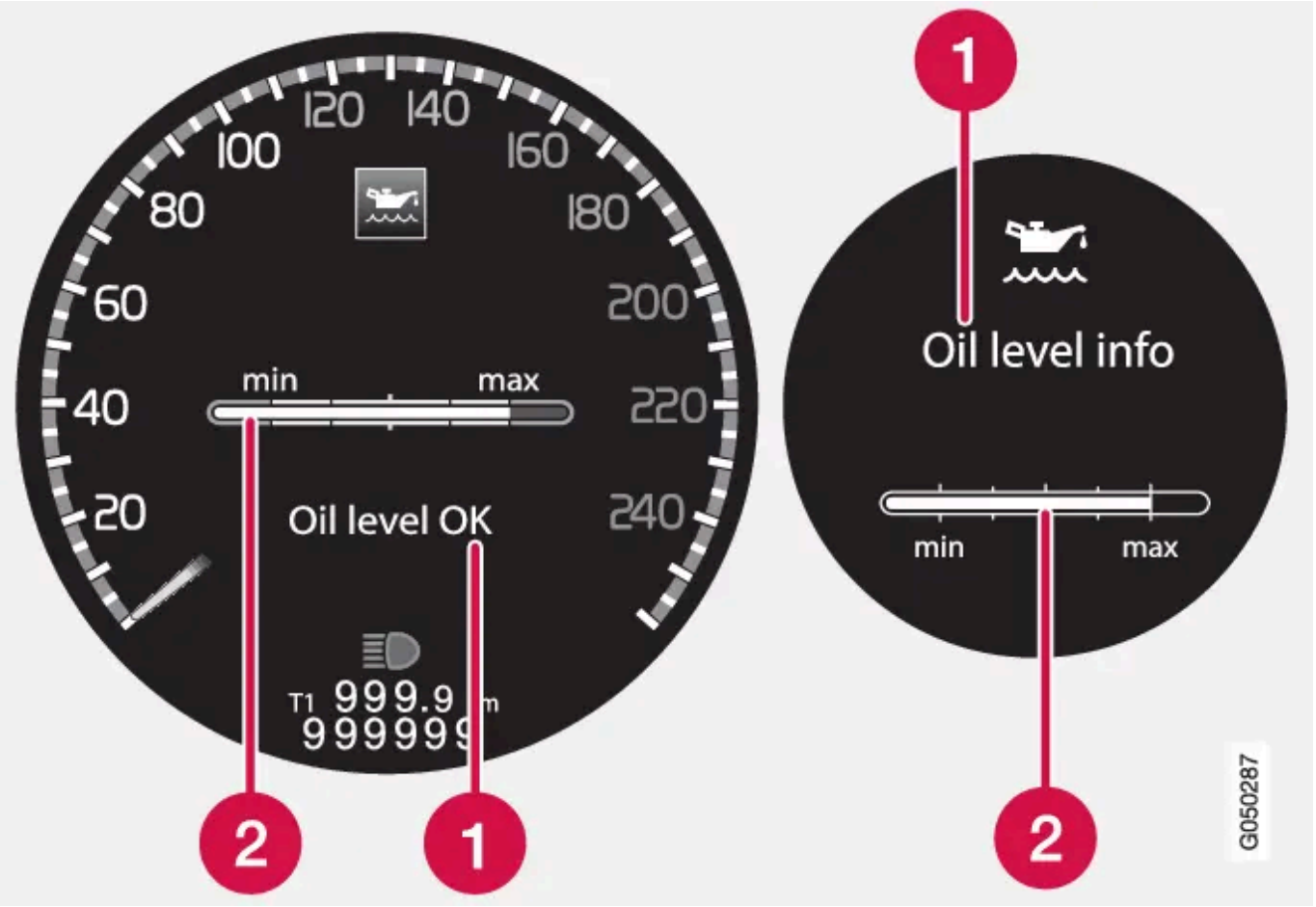
Ostrzeżenie

Uważać, by nie rozlać oleju na gorący kolektor wydechowy z uwagi na zagrożenie pożarem.

Silnik z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju, 4-cyl. 2,0 l [2]

Wlew oleju. [3]

Dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat, nie trzeba podejmować żadnych działań związanych z poziomem oleju silnikowego, patrz ilustracja poniżej.



Komunikat i wykres na wyświetlaczu. Po lewej stronie pokazano cyfrowy zespół wskaźników, a po prawej stronie – analogowy.

1 Komunikat

2 Poziom oleju silnikowego

Poziom oleju jest sprawdzany za pomocą elektronicznej miarki poziomu oleju z użyciem pokrętła przy wyłączonym silniku, Zespół wskaźników.

Ostrzeżenie

Jeżeli pojawi się komunikat **Wymagany serwis oleju**, należy udać się do stacji obsługi. Poziom oleju może być zbyt wysoki.

Ważne

W przypadku powiadomienia o niskim poziomie oleju, należy dolać tylko wskazaną ilość, na przykład 0,5 litra.

Uwaga

Układ nie jest w stanie wykryć zmian poziomu od razu po uzupełnieniu lub spuszczeniu oleju. Samochód musi przejechać ok. 30 km, a potem postać przez 2 godziny z wyłączonym silnikiem i na równym podłożu, zanim wskazanie poziomu oleju będzie prawidłowe.

Ostrzeżenie

Uważać, by nie rozlać oleju na gorący kolektor wydechowy z uwagi na zagrożenie pożarem.

Pomiar poziomu oleju, 4-cyl. 2,0 l

Jeżeli konieczne jest sprawdzenie poziomu oleju, należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

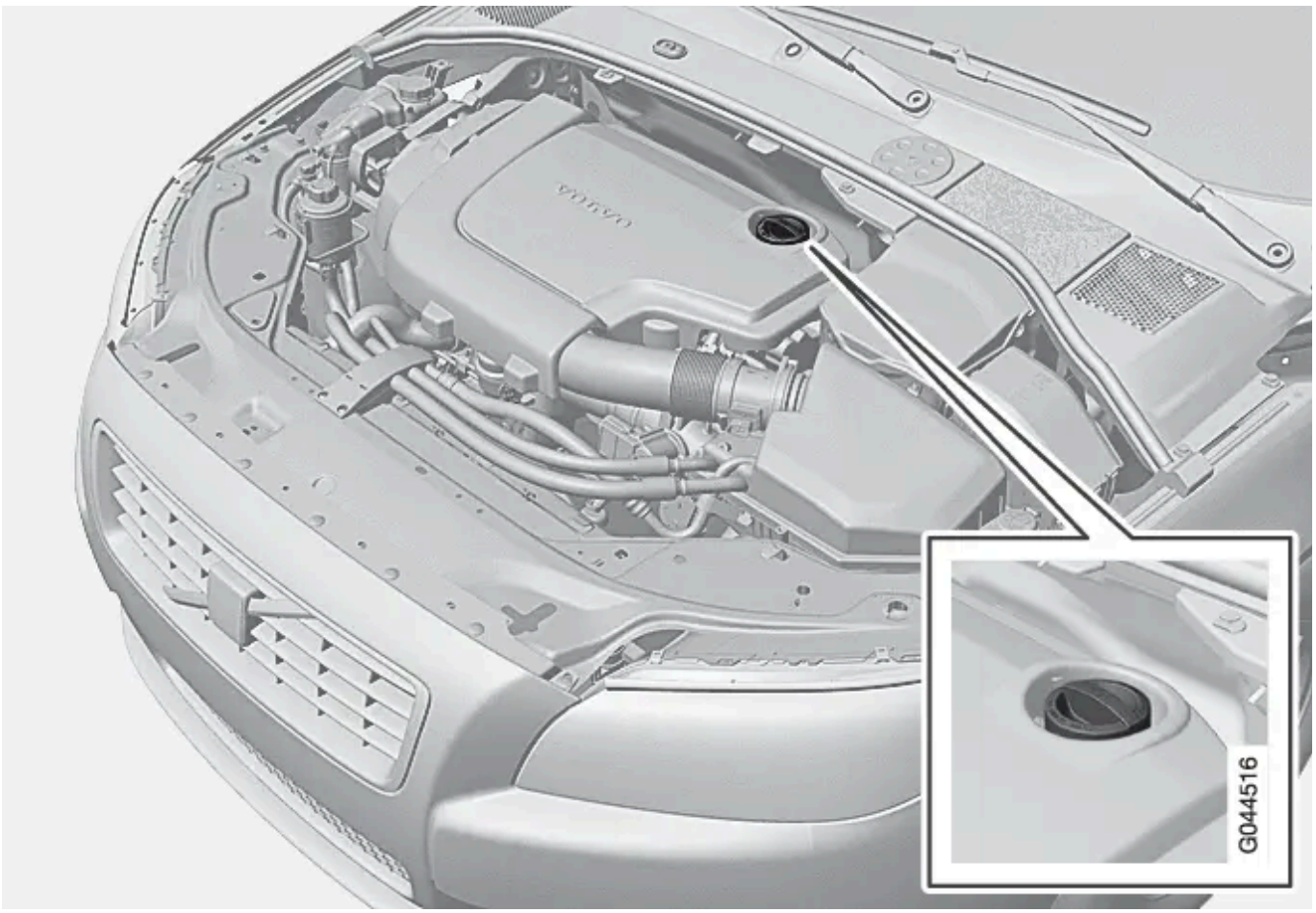
1. Przełączyć kluczyk w położenie II; patrz Funkcje na różnych poziomach.
2. Obrócić pokrętło na lewej dźwigni przełączników w położenie **Poziom oleju**.

> Zostanie wtedy wyświetlona informacja o poziomie oleju silnikowego.
> Więcej informacji na temat zarządzania menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników.

Uwaga

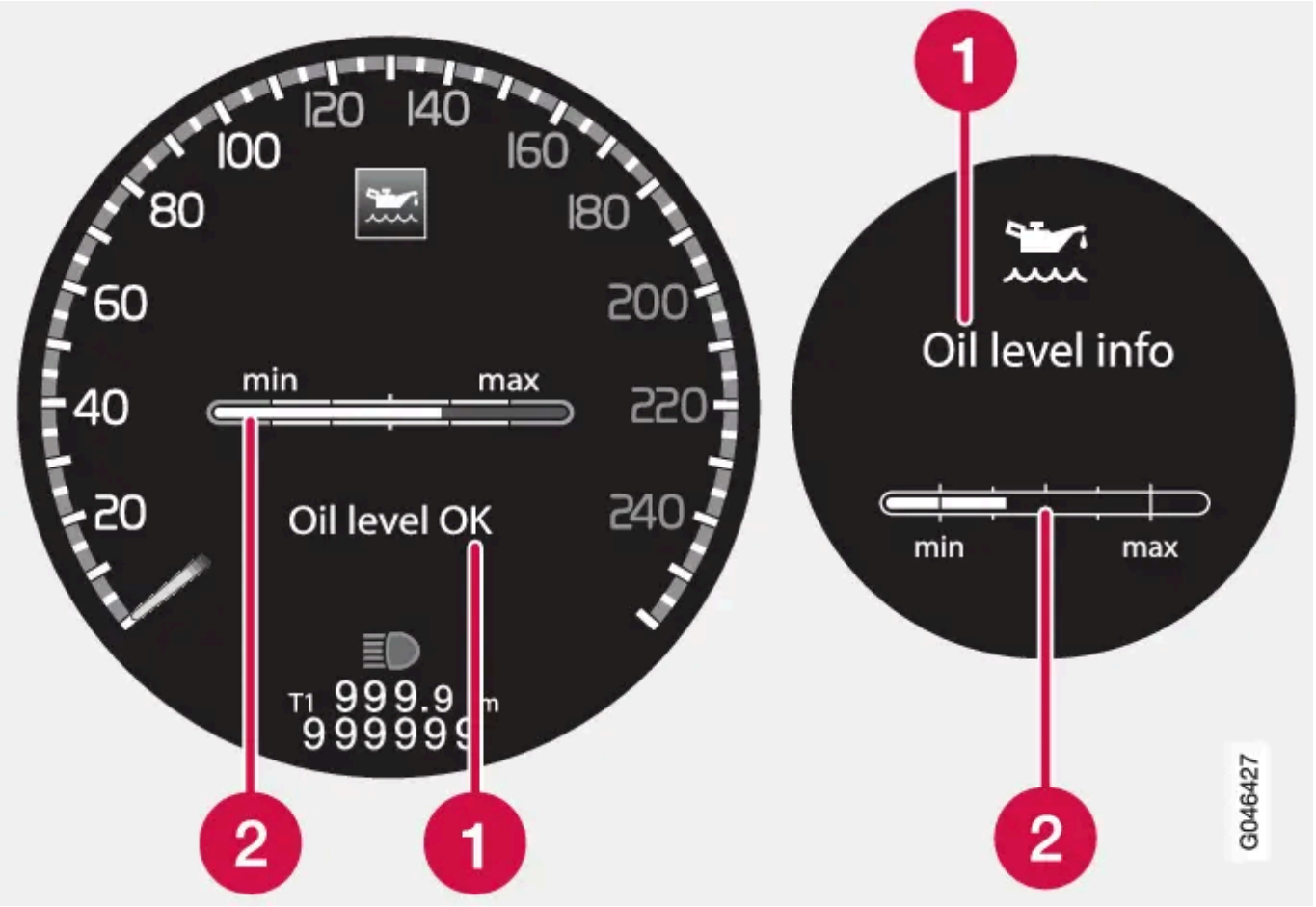
Jeśli nie będą spełnione odpowiednie warunki do pomiaru poziomu oleju (czas po wyłączeniu silnika, nachylenie samochodu, temperatura zewnętrzna, itp.), pojawi się komunikat **Niedostępne**. **Nie** oznacza to jednak, że coś jest nie tak z systemami samochodu.

Silnik z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju, 5-cyl. wysokoprężny



Wlew oleju. [3]

Dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat, nie trzeba podejmować żadnych działań związanych z poziomem oleju silnikowego, patrz ilustracja poniżej.



Komunikat i wykres na wyświetlaczu. Po lewej stronie pokazano cyfrowy zespół wskaźników, a po prawej stronie – analogowy.

1 Komunikat

2 Poziom oleju silnikowego

Poziom oleju jest sprawdzany za pomocą elektronicznej miarki poziomu oleju z użyciem pokrętła przy wyłączonym silniku, Zespół wskaźników.

Ostrzeżenie

Jeżeli pojawi się komunikat **Wymagany serwis oleju**, należy udać się do stacji obsługi. Poziom oleju może być zbyt wysoki.

Ważne

W razie pojawienia się komunikatu **Niski poziom oleju Dolej 0,5 litra**, dolać tylko 0,5 litra.

Uwaga

Poziom oleju jest wykrywany przez układ tylko podczas jazdy. Układ nie jest w stanie wykryć zmian poziomu od razu po uzupełnieniu lub spuszczeniu oleju. Samochód musi przejechać około 30 km, aby poziom oleju był wyświetlany prawidłowo.

Ostrzeżenie

Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlany jest poziom napełnienia (3) lub (4), jak pokazano na poniższej ilustracji. Poziom nigdy nie może znajdować się powyżej oznaczenia MAX lub poniżej oznaczenia MIN, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Ostrzeżenie

Uważać, by nie rozlać oleju na gorący kolektor wydechowy z uwagi na zagrożenie pożarem.

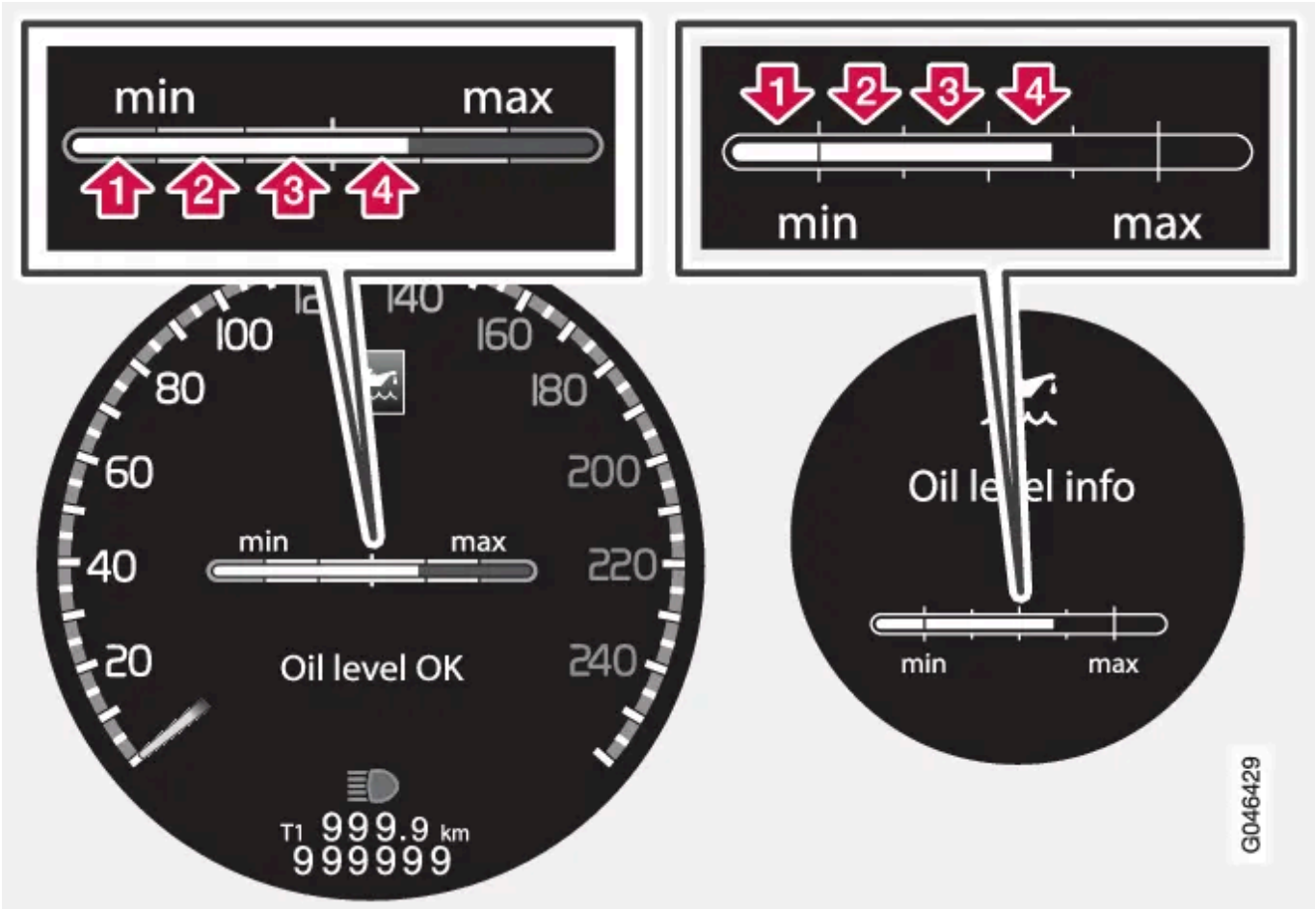
Pomiar poziomu oleju, 5-cyl. wysokoprężny

Jeżeli konieczne jest sprawdzenie poziomu oleju, należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

1. Przełączyć kluczyk w położenie II; patrz Funkcje na różnych poziomach.
2. Obrócić pokrętło na lewej dźwigni przełączników w położenie **Poziom oleju**.

> Zostanie wtedy wyświetlona informacja o poziomie oleju silnikowego.

Więcej informacji na temat zarządzania menu można znaleźć w punkcie Zespół wskaźników.



Cyfry 1 – 4 reprezentują poziom napełnienia. Nie dolewać oleju, jeżeli wyświetlony jest poziom napełnienia (3) lub (4). Zalecany poziom oleju to 4. Komunikat i wykres na wyświetlaczu. Po lewej stronie pokazano cyfrowy zespół wskaźników, a po prawej stronie – analogowy.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Nie dotyczy 4-cylindrowego silnika 2,0 l lub 5-cylindrowego silnika wysokoprężnego, które mają elektroniczny czujnik poziomu oleju. Ma jednak zastosowanie w silniku B4204T7.

[2] Nie dotyczy silnika B4204T7 - patrz wcześniejsza pozycja „Silnik z miarką poziomu oleju”.

[3] Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają prętowej miarki.

12.3.2. Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość

Płyn do spryskiwaczy razem z wycieraczkami szyby przedniej i tylnej służy do czyszczenia szyb i reflektorów samochodu w celu zapewnienia dobrej widoczności podczas jazdy.

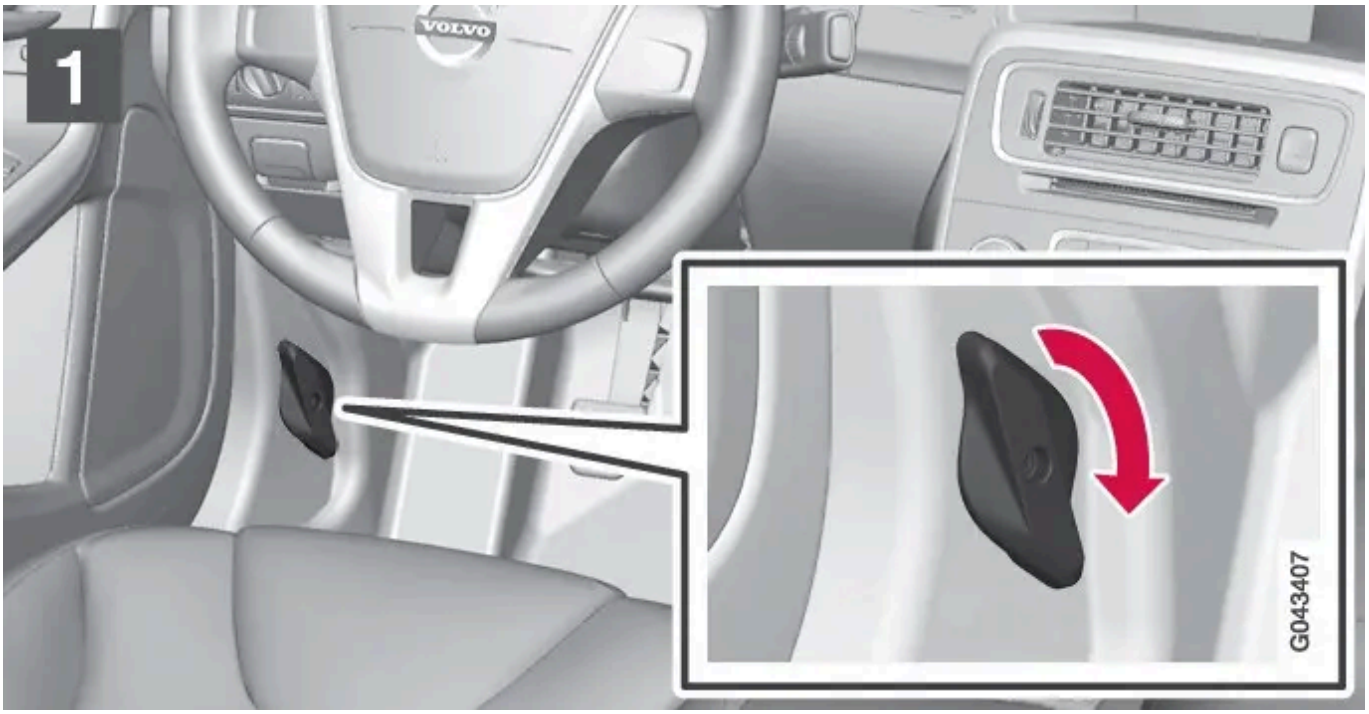
Zalecany gatunek: Płyn do spryskiwaczy zalecany przez Volvo – ze środkiem zabezpieczającym przed zamarzaniem w okresie zimowym i gdy temperatura spada poniżej zera.

Objętość:

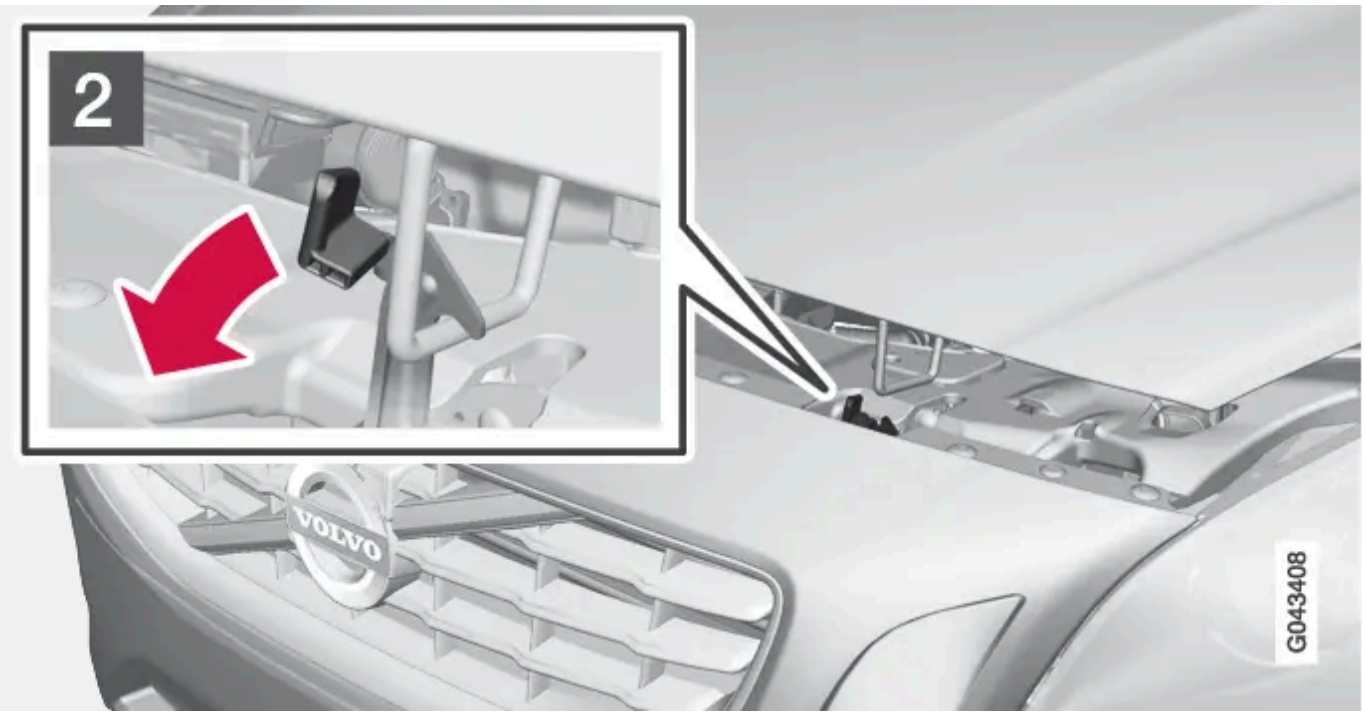
- Samochody **ze** spryskiwaczami reflektorów: 5,4 litra.
- Samochody **bez** spryskiwaczy reflektorów: 4,0 litry.

12.3.3. Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej

W celu otwarcia pokrywy komory silnikowej należy obrócić uchwyt w kabinie pasażerskiej zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przesunąć zamek przy kracie wlotu powietrza w lewą stronę.



Uchwyt do otwierania pokrywy komory silnikowej znajduje się zawsze po lewej stronie.



1. 1
   Obrócić uchwyt o 20-25 stopni w prawo. Przy zwolnieniu zaczepu będzie słyszalne trzaśnięcie.

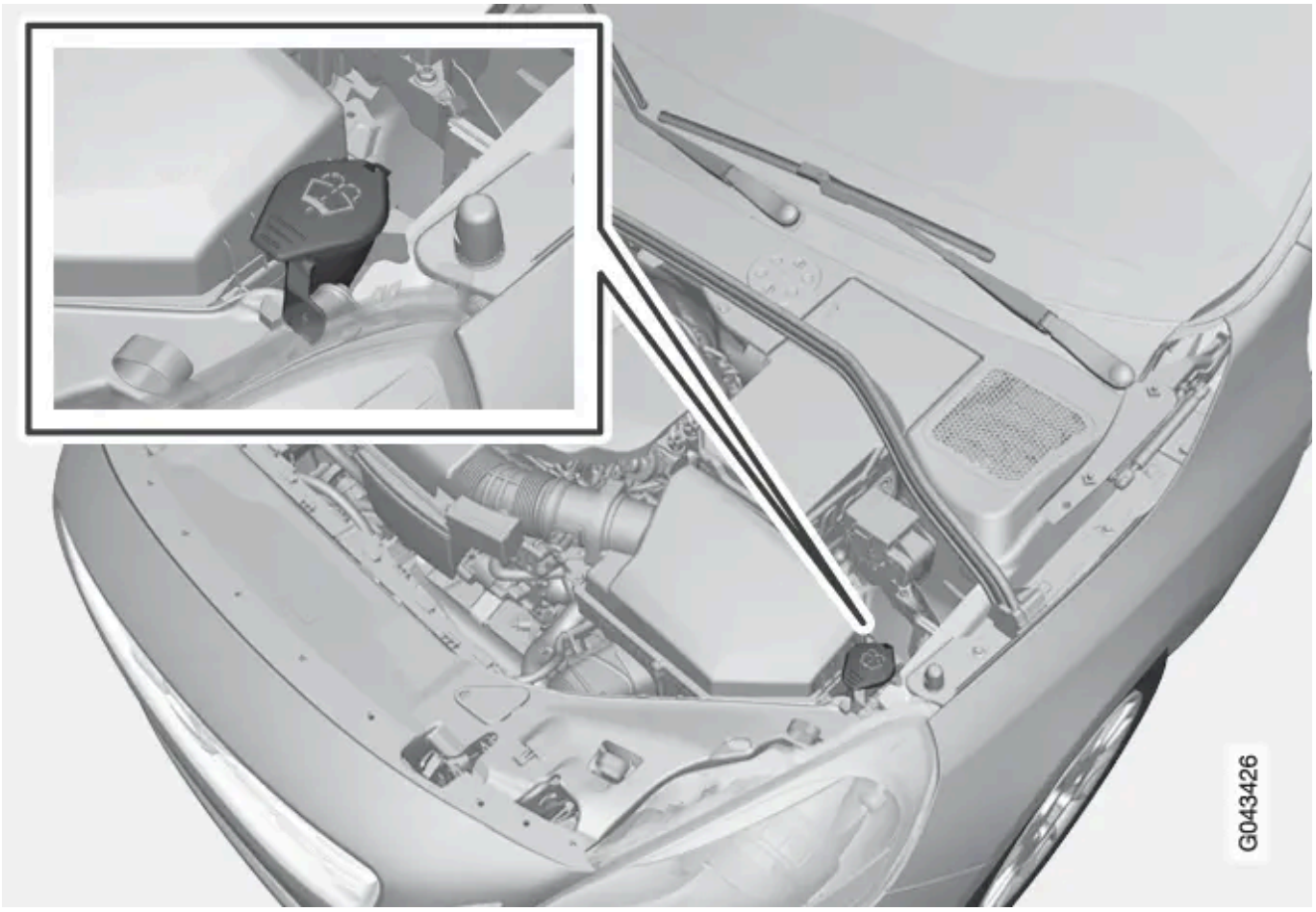
2. 2
   Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę komory silnikowej. (Zaczep pomocniczy znajduje się pomiędzy reflektorami a osłoną chłodnicy, w miejscu wskazanym na ilustracji.)

> **Ostrzeżenie**
>
> Zamykając pokrywę komory silnika, upewnić się, że została prawidłowo zablokowana.

12.3.4. Płyn do spryskiwaczy – uzupełnianie

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Płyn do spryskiwaczy służy do czyszczenia reflektorów i szyb. W okresie zimowym należy używać płynu do spryskiwaczy z dodatkiem zapobiegającym zamarzaniu.



Spryskiwacze szyby oraz reflektorów mają wspólny zbiornik płynu.

> **Ważne**
>
> W okresie zimowym należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy szyb, aby nie dopuścić do zamarznięcia pompy, zbiornika i przewodów.

Informacje o objętościach, patrz Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość.

12.3.5. Akumulator

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak częstotliwość rozruchów silnika, obciążenie elektryczne, sposób prowadzenia samochodu, warunki jazdy, warunki klimatyczne itp.

Akumulator rozruchowy jest standardowym akumulatorem 12 V.

- Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik samochodu pracuje.
- Zaciski przewodów akumulatora powinny być prawidłowo podłączone i dokręcone.

Ostrzeżenie

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozpryśnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Ważne

Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie tradycyjnej ładowarki do akumulatorów.

Ważne

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja oszczędzania energii systemu audio-telefonicznego może zostać tymczasowo wyłączona i/lub komunikat na wyświetlaczu informacyjnym dotyczący stanu naładowania głównego akumulatora może być tymczasowo nieaktualny po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemienie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora, gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.

Uwaga

Wielokrotne całkowite rozładowanie akumulatora skraca jego trwałość.

Na trwałość akumulatora mają wpływ takie czynniki, jak warunki jazdy i klimat. Początkowa pojemność akumulatora zmniejsza się z czasem i z tego powodu należy akumulator doładować po dłuższym okresie, kiedy samochód nie jest używany lub jeździ tylko na krótkie odległości. Bardzo niskie temperatury mają negatywny wpływ na pojemność początkową.

Aby utrzymać akumulator w dobrym stanie, zaleca się dokonywanie raz na tydzień przynajmniej 15-minutowych przejazdów lub podłączanie do urządzenia podładowującego.

Utrzymywanie pełnego naładowania akumulatora zapewnia jego maksymalną żywotność.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

12.3.6. Wymiana akumulatora

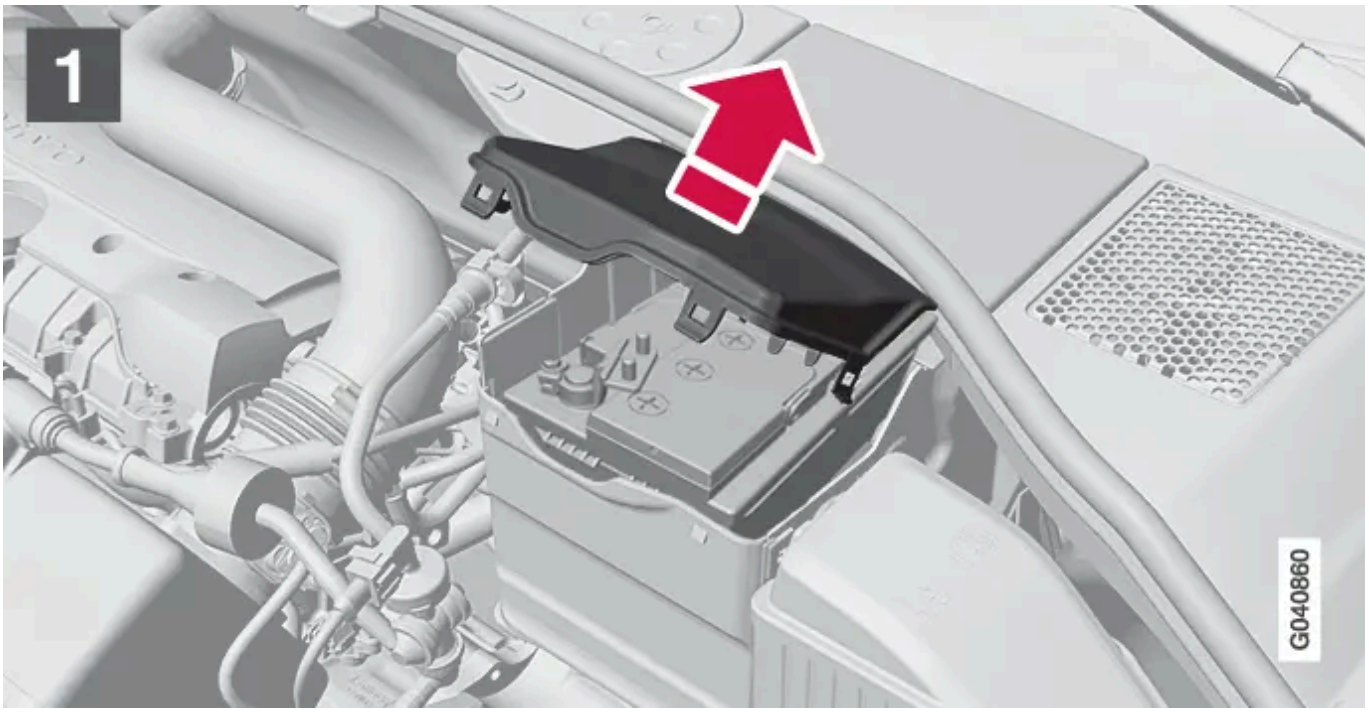
Akumulator rozruchowy w samochodzie można wymienić bez konieczności korzystania z pomocy warsztatu.

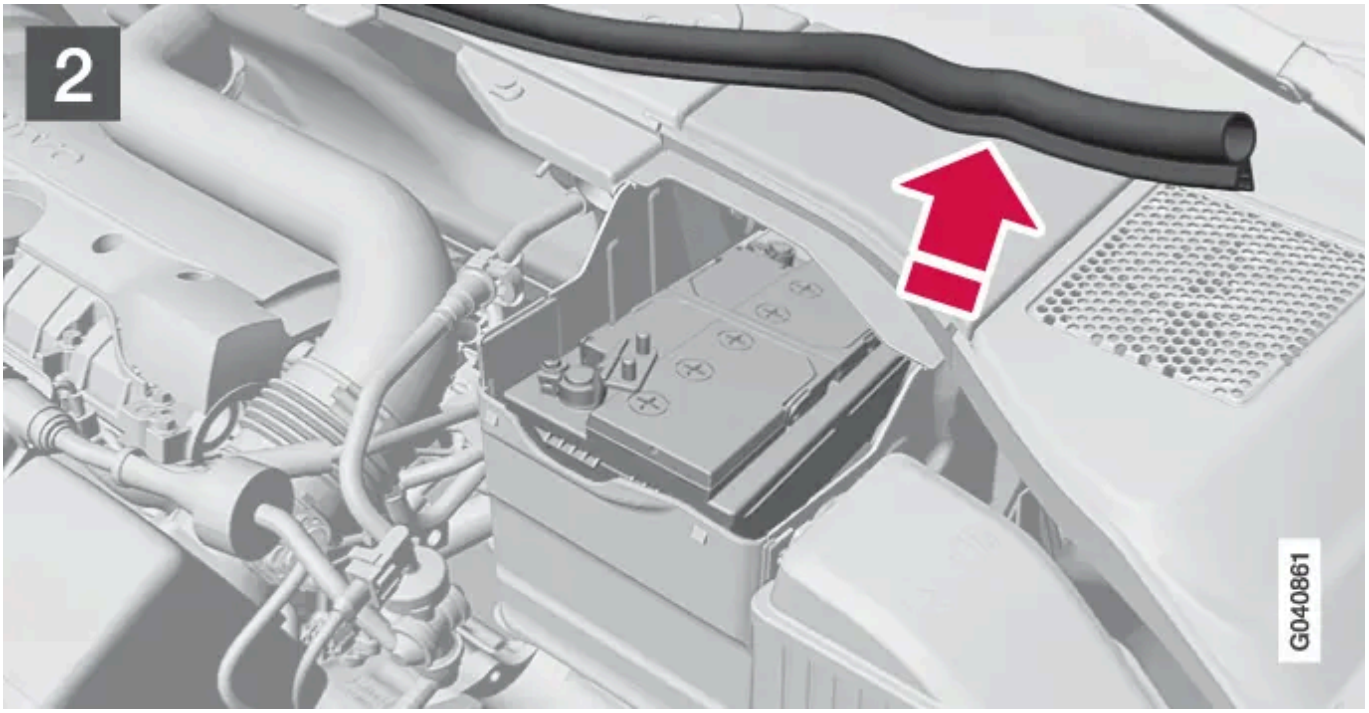
Akumulator rozruchowy jest standardowym akumulatorem 12 V.

Wymontowanie

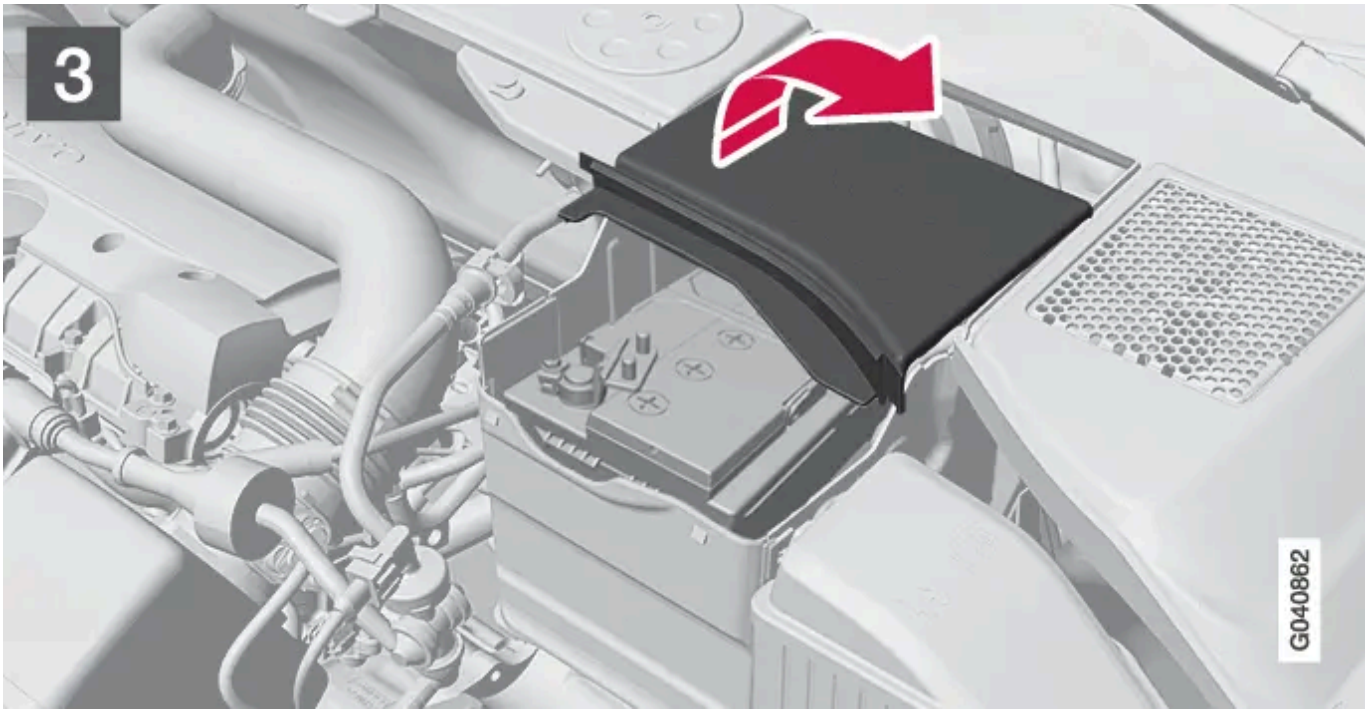
Przede wszystkim: Wyjąć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z wyłącznika zapłonu i odczekać co najmniej 5 minut przed jakąkolwiek ingerencją w połączenia elektryczne – jest to wymagane, ponieważ układ elektryczny samochodu musi zapisać

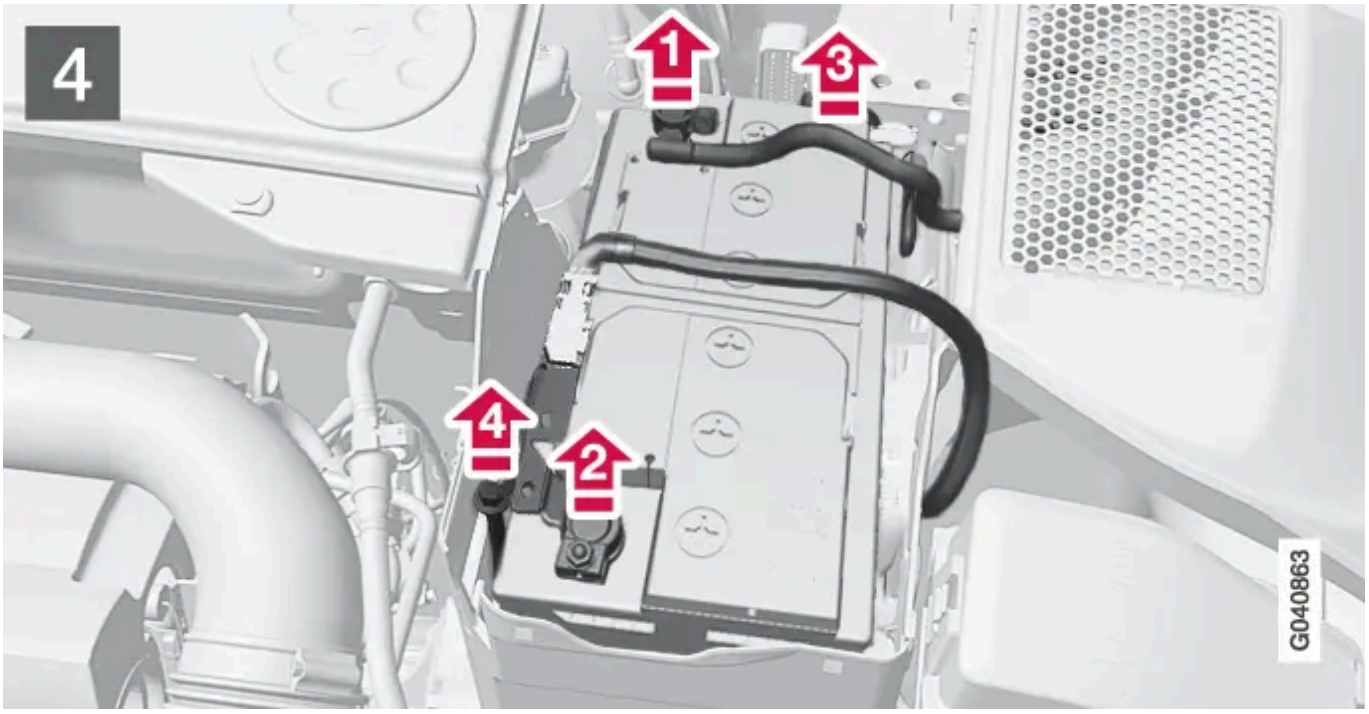
niezbędne informacje w modułach sterujących.



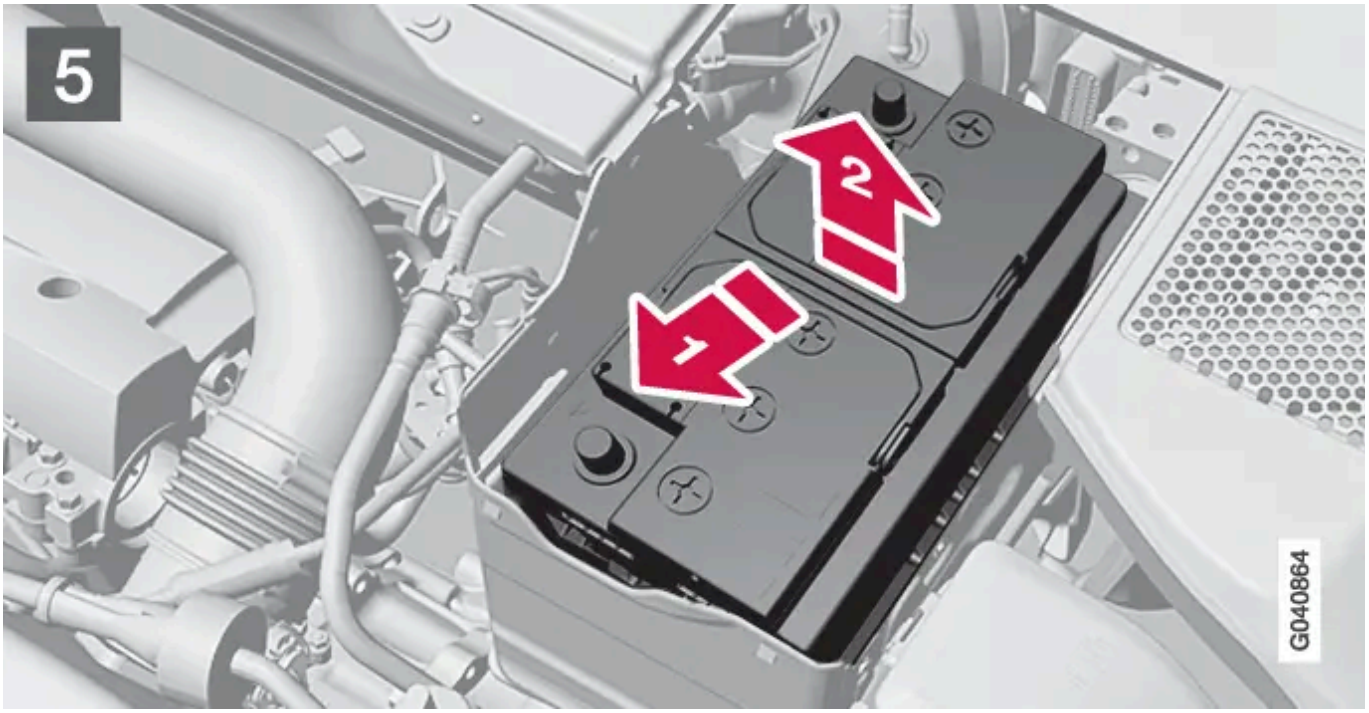


Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.





Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



1. 1

   Zwolnić zaczepy i zdjąć przednią pokrywę.

2. 2

   Zdjąć gumową uszczelkę, uwalniając tylną pokrywę.

3. 3

   Odchylić o ćwierć obrotu i wyjąć tylną pokrywę.

4. **Ostrzeżenie**

   Przewód dodatni i ujemny należy podłączać i odłączać w prawidłowej kolejności.

   4

5. 1

   Odłączyć czarny przewód ujemny.

6. 2

   Odłączyć czerwony przewód dodatni.

7. 3

   Odczepić przewód wentylacyjny od akumulatora.

8. 4

   Poluzować wkręt mocujący obejmę akumulatora.

9. 5

10. 1

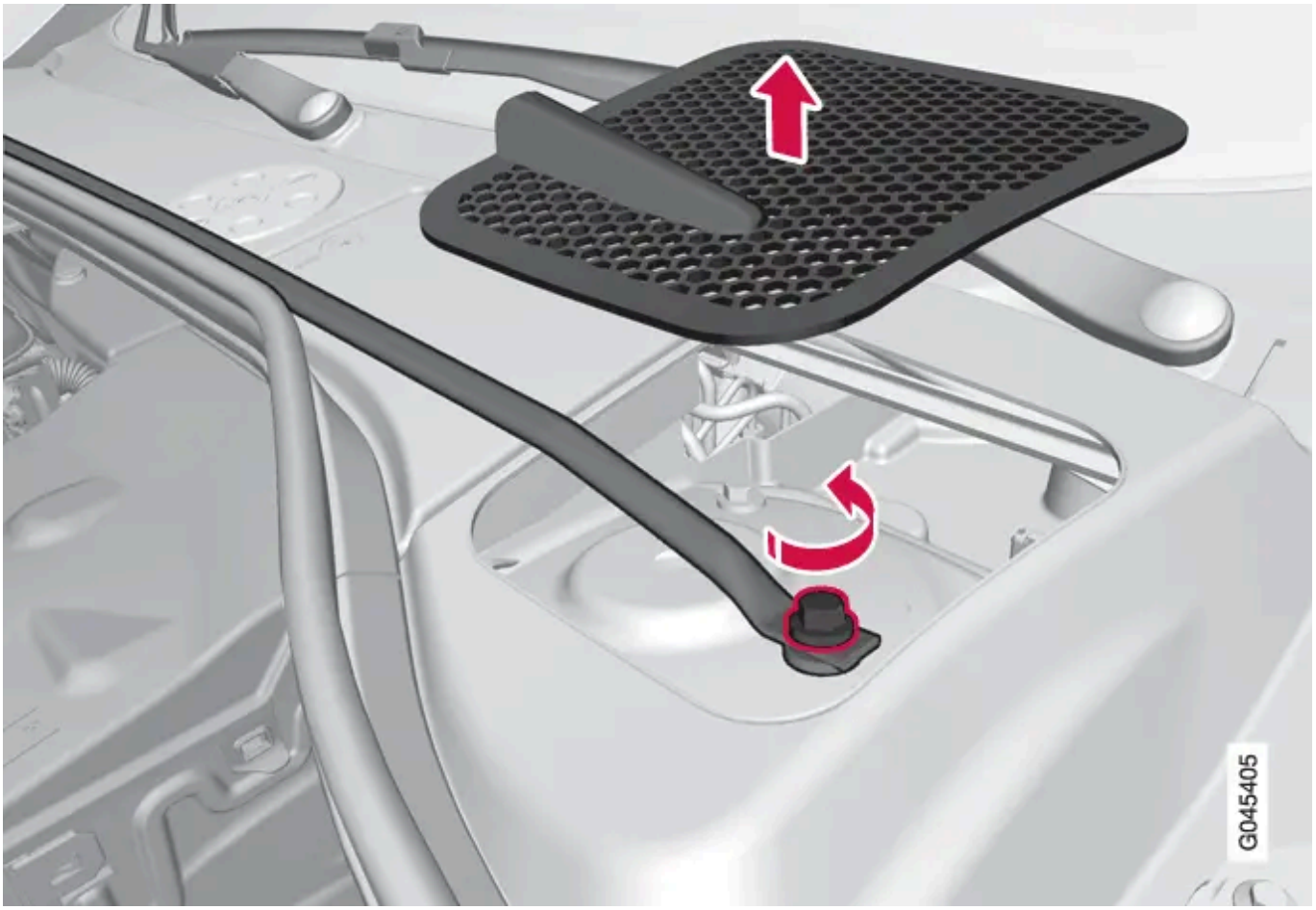
    Odsunąć akumulator na bok.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

11. 2

Wyjąć go.

Poprzeczka w wersji R-Design*



Poprzeczka i pokrywa komory powietrza.

W samochodach w wersji R-Design znajduje się poprzeczka, którą trzeba wymontować przed wymianą akumulatora rozruchowego.

1. Zdjąć pokrywy komory powietrza po prawej i lewej stronie. Podważyć ostrożnie za pomocą plastikowego noża lub podobnego narzędzia.
2. Odkręcić i wyjąć śruby (jedną po prawej i jedną po lewej stronie) przytrzymujące poprzeczkę.
3. Wyjąć poprzeczkę.

> Można teraz wyjąć akumulator rozruchowy w sposób opisany w poprzednim punkcie.

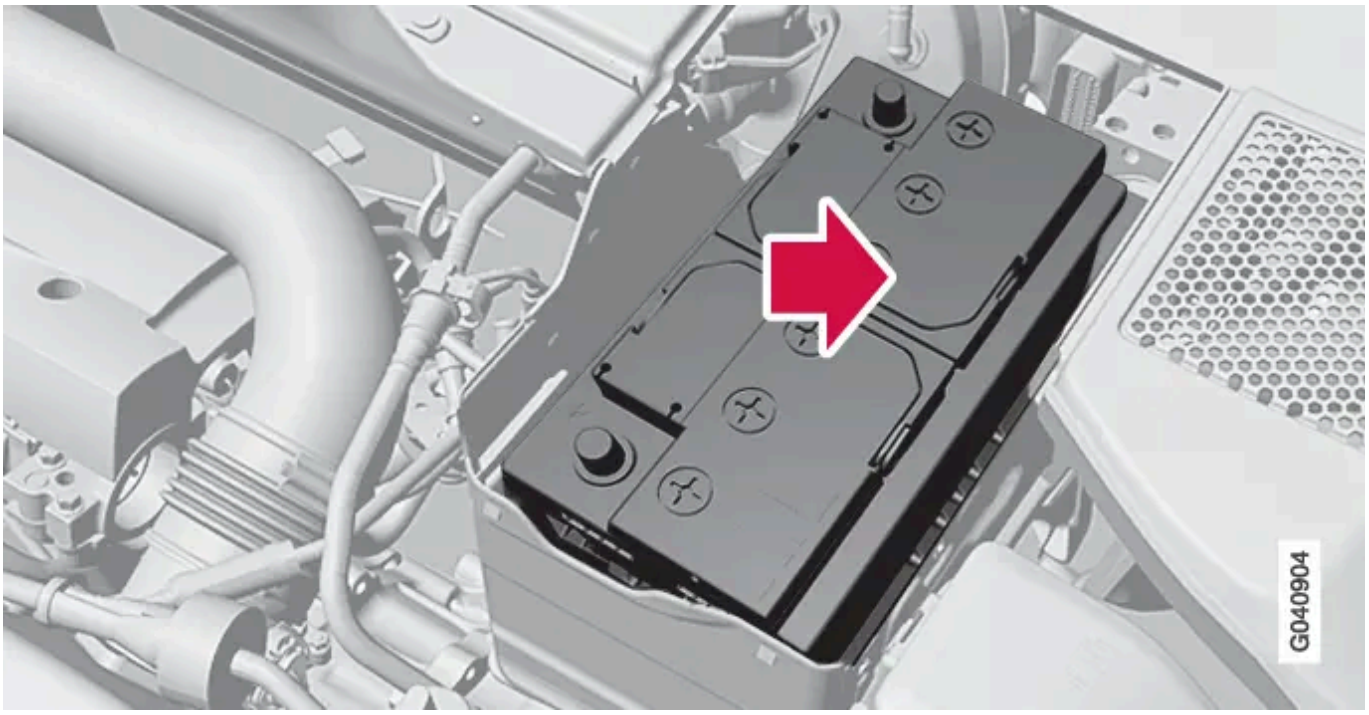
- Zamontowanie poprzeczki odbywa się w odwrotnej kolejności.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Dokręcić śruby momentem 30 Nm. Sprawdzić moment dokręcenia kluczem dynamometrycznym.

Zamontowanie



1. Włożyć akumulator do skrzynki akumulatora.
2. Przesunąć akumulator do tyłu i do boku, do tylnej krawędzi skrzynki.
3. Dokręcić obejmę mocującą akumulator.
4. Podłączyć przewód wentylacyjny.

> Sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączony do akumulatora i wylotu w nadwoziu.

5. Podłączyć czerwony przewód dodatni do zacisku akumulatora.
6. Podłączyć czarny przewód ujemny do zacisku akumulatora.
7. Nacisnąć tylną pokrywę. (Patrz wcześniejszy opis „Wymontowanie”.)
8. Założyć gumową uszczelkę. (Patrz procedura „Wymontowanie”.)
9. Założyć przednią pokrywę i zamocować ją zaczepami. (Patrz procedura „Wymontowanie”.)

Więcej informacji na temat akumulatora rozruchowego samochodu – Instalacja elektryczna.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

12.3.7. Jakość i objętość płynu hamulcowego

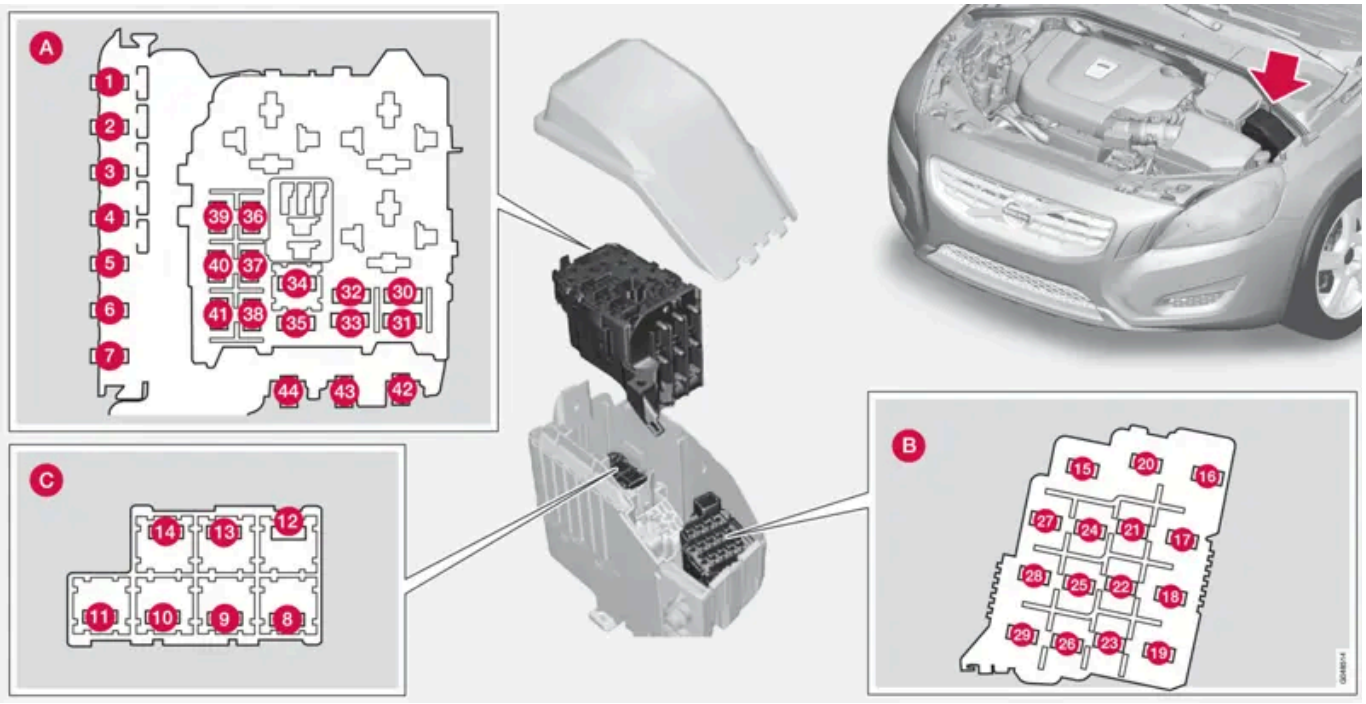
Czynnik stosowany w hydraulicznym układzie hamulcowym nosi nazwę płynu hamulcowego i służy do przenoszenia siły między innymi z pedału hamulca poprzez pompę hamulcową na jeden lub kilka siłowników, które z kolei oddziałują na mechaniczne elementy hamulców.

Zalecany gatunek: DOT 4

Objętość: 0,6 litra

12.3.8. Bezpieczniki w komorze silnika

Bezpieczniki w komorze silnikowej zabezpieczają między innymi funkcje silnika i hamulców.



Skrzynka bezpieczników w komorze silnikowej

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczypce, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

Patrz poprzednia ilustracja

- A Górna grupa w komorze silnikowej
- B Przednia grupa w komorze silnikowej
- C Dolna grupa w komorze silnikowej

Pokazane bezpieczniki znajdują się w skrzynce w komorze silnikowej. Bezpieczniki należące do grupy (C) znajdują się pod grupą (A).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się naklejka przedstawiająca rozmieszczenie bezpieczników.

- Bezpieczniki 1-7 i 42-44 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi[1].
- Bezpieczniki 8-15 i 34 są typu „JCASE” i powinny być wymieniane w stacji obsługi[1]
- Bezpieczniki 16-33 i 35-41 są typu „Mini Fuse”.

	Obwód	A
1	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym[2]	50
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w bagażniku[2]	60
4	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym[2]	60
5	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym[2]	60
6	-	-
7	Dodatkowa nagrzewnica elektryczna*[2]	100
8	Ogrzewanie przedniej szyby*, lewa strona	40
9	Wycieraczki szyby przedniej	30
10	Nagrzewnica postojowa*	25
11	Dmuchawa w układzie wentylacji[2]	40
12	Ogrzewanie przedniej szyby*, prawa strona	40
13	Pompa w układzie ABS	40
14	Zawory ABS	20
15	Spryskiwacze reflektorów*	20
16	Poziomowanie reflektorów*, aktywne reflektory ksenonowe – ABL*	10
17	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	20
18	Układ ABS	5
19	Regulowany opór kierownicy*	5
20	Moduł sterujący silnika, moduł sterujący skrzyni biegów, poduszki powietrzne	10
21	Podgrzewanie dysz spryskiwaczy*	10
22	-	-
23	Sterowanie reflektorami	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Przekaźniki elektromagnetyczne	5
28	Dodatkowe światła*	20
29	Sygnał dźwiękowy	15
30	Cewka przekaźnika głównego układu sterowania pracą silnika, moduł sterujący silnika (silnik 4-cyl. 2,0 l[3], 5- i 6-cyl.)	10
31	Moduł sterujący skrzyni biegów	15
32	Sprzęgło elektromagnetyczne klimatyzacji (nie dotyczy 4-cyl. silnika 2,0 l[4], ani 5-cyl. silnika wysokoprężnego); dodatkowa pompa płynu chłodzącego (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l)	15

	Obwód	A
33	Cewka przekaźnika sprzęgła elektromagnetycznego klimatyzacji (nie dotyczy 5-cyl. silnika wysokoprężnego), cewka przekaźnika pompy płynu chłodzącego (silnik benzynowy 1,6 lStart/Stop), cewki przekaźników w centralce elektrycznej w komorze silnikowej, w strefie mniej narażonej na wysoką temperaturę (Start/Stop)	5
34	Przekaźnik rozrusznika [2]	30
35	Cewki zapłonowe (silnik benzynowy 1,6 l B4204T7), moduł sterujący podgrzewania wstępnego silnika (5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Moduł sterujący silnika (4-cyl. silnik 2,0 l [3]); cewki zapłonowe (5-, 6-cylindrowy silnik benzynowy); kondensator (6-cyl.)	20
36	Moduł sterujący silnika (silnik benzynowy za wyjątkiem 4-cyl. silnika 2,0 l [4])	10
	Moduł sterujący silnika (silnik wysokoprężny 1,6 l, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	15
	Moduł sterujący silnika (4-cyl. silnik 2,0 l [3])	20
37	Zawory (silnik benzynowy 1,6 l); czujnik masowego przepływu powietrza (silnik 1,6 l, 4-cyl. silnik 2,0 l [3]); termostat (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3]); zawór EVAP (4-cyl. silnik 2,0 l [3]); zawór chłodzenia układu klimatyzacji (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l); pompa chłodzenia EGR (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l) Masowy przepływomierz powietrza (silnik D4162T); zawór sterujący przepływem paliwa (silnika D4162T)	10
	Masowy przepływomierz powietrza (5-cyl. silnik wysokoprężny, silnik 6-cyl.), zawory sterujące (5-cyl. silnik wysokoprężny), wtryskiwacze (5-i 6-cyl. silnik benzynowy), moduł sterujący silnika (5-cyl. silnik benzynowy, silnik 6-cyl.)	15
38	Sprzęgło elektromagnetyczne klimatyzacji (silnik 5- i 6-cyl.), zawory (silnik 1,6 l, B4204T7; 5-cyl., 6-cyl.), moduł sterujący silnika (silnik 6-cyl.), solenoidy (silnik 6-cyl. bez turbodoładowania), silniczki siłowników kolektora dolotowego (silnik 6-cyl. bez turbodoładowania), masowy przepływomierz powietrza (silnik B4204T7; 5-cyl. silnik benzynowy), czujnik poziomu oleju (5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Zawory (4-cyl. 2,0 l [3]); pompa oleju (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3]); sonda lambda, środkowa (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3]); sonda lambda, tylna (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l)	15
39	Sondy lambda (silnik benzynowy 1,6 l, silnik B4204T7); sonda lambda (5-cyl. silnik wysokoprężny); moduł sterujący, moduł sterujący żaluzji chłodnicy (silnik wysokoprężny 1,6 l, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Sonda lambda, przednia (4-cyl. 2,0 l [3]); sonda lambda, tylna (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3]); zawór EVAP (5-, 6-cyl. silnik benzynowy); sondy lambda (5-, 6-cyl. silnik benzynowy)	15
40	Pompa płynu chłodzącego (silnik benzynowy 1,6 l Start/Stop), grzałka wentylacji skrzyni korbowej (5-cyl. silnik benzynowy), pompa oleju automatycznej skrzyni biegów (5-cyl. silnik benzynowy Start/Stop)	10
	Cewki zapłonowe (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3])	15
	Podgrzewacz filtra paliwa	20
41	Moduł sterujący żaluzji chłodnicy (5-cyl. silnik benzynowy)	5
	Grzałka wentylacji skrzyni korbowej (5-cyl. silnik wysokoprężny), pompa oleju automatycznej skrzyni biegów (5-cyl. silnik wysokoprężny Start/Stop)	10
	Sprzęgło elektromagnetyczne klimatyzacji (4-cyl. 2,0 l [3]); moduł sterujący świec żarowych (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l); pompa oleju (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l)	15
42	Pompa płynu chłodzącego (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3])	50
	Podgrzewanie wstępne (silnik wysokoprężny)	70
43	Wentylator chłodzący (1,6 l, 4-cyl. 2,0 l silnik benzynowy, 5-cyl. silnik benzynowy)	60
	Wentylator chłodzący (6-cyl., 4-cyl. 2.0 l silnik wysokoprężny, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	80
44	Wspomaganie układu kierowniczego	100

[1] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

[2] W przypadku samochodów z funkcją Start/Stop to gniazdo bezpiecznika jest puste – Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[3] Nie dotyczy silnika B4204T7.

[4] Ma jednak zastosowanie w silniku B4204T7.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

12.3.9. Diagnostyka i naprawa

Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Diagnostyka i naprawa

Układ klimatyzacji zawiera fluorescencyjny środek do wykrywania śladów wycieków. Szukając miejsca wycieku, należy posłużyć się światłem ultrafioletowym.

Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

> **Ostrzeżenie**
>
> Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R134a pod ciśnieniem. Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

12.3.10. Olej silnikowy – klasa i objętość

Klasa i objętość oleju silnikowego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Firma Volvo zaleca:

G050450

Silnik	Kod silnika[1]	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
T6	B6304T4	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 6,8
D4 AWD	D5244T12		około 5,9
D4 AWD	D5244T17		około 5,9
D3	D5204T7		około 5,9
D5	D5244T11[2]		około 5,9
D5	D5244T15[3]		około 5,9
D2	D4162T	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 5W–30** W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji należy stosować olej ACEA A5/B5 SAE 0W–30.	około 3,8
T3	B4164T3	Certyfikowany olej wlewany fabrycznie: **Klasa jakości oleju WSS-M2C925-A** Opcje przy wymianie: **Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 5W–30**	około 4,1
T4	B4164T		około 4,1
T4F	B4164T2		około 4,1
T4[4]	B5204T8	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 5,5
T5[4]	B5204T9		około 5,5
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 lub 0W20 VCC RBS0-2AE	około 5,4
T6	B4204T9		około 5,4
D4	D4204T5		około 5,6

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

[2] Manualna skrzynia biegów

[3] Automatyczna skrzynia biegów

[4] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

12.3.11. Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego

Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego powinien znajdować się między oznaczeniami MIN i MAX na zbiorniku.

Sprawdzanie poziomu

Płyn układu hamulcowego i sprzęgłowego znajduje się w jednym zbiorniku. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami MIN i MAX widocznymi na zbiorniku. Poziom płynu należy regularnie kontrolować.

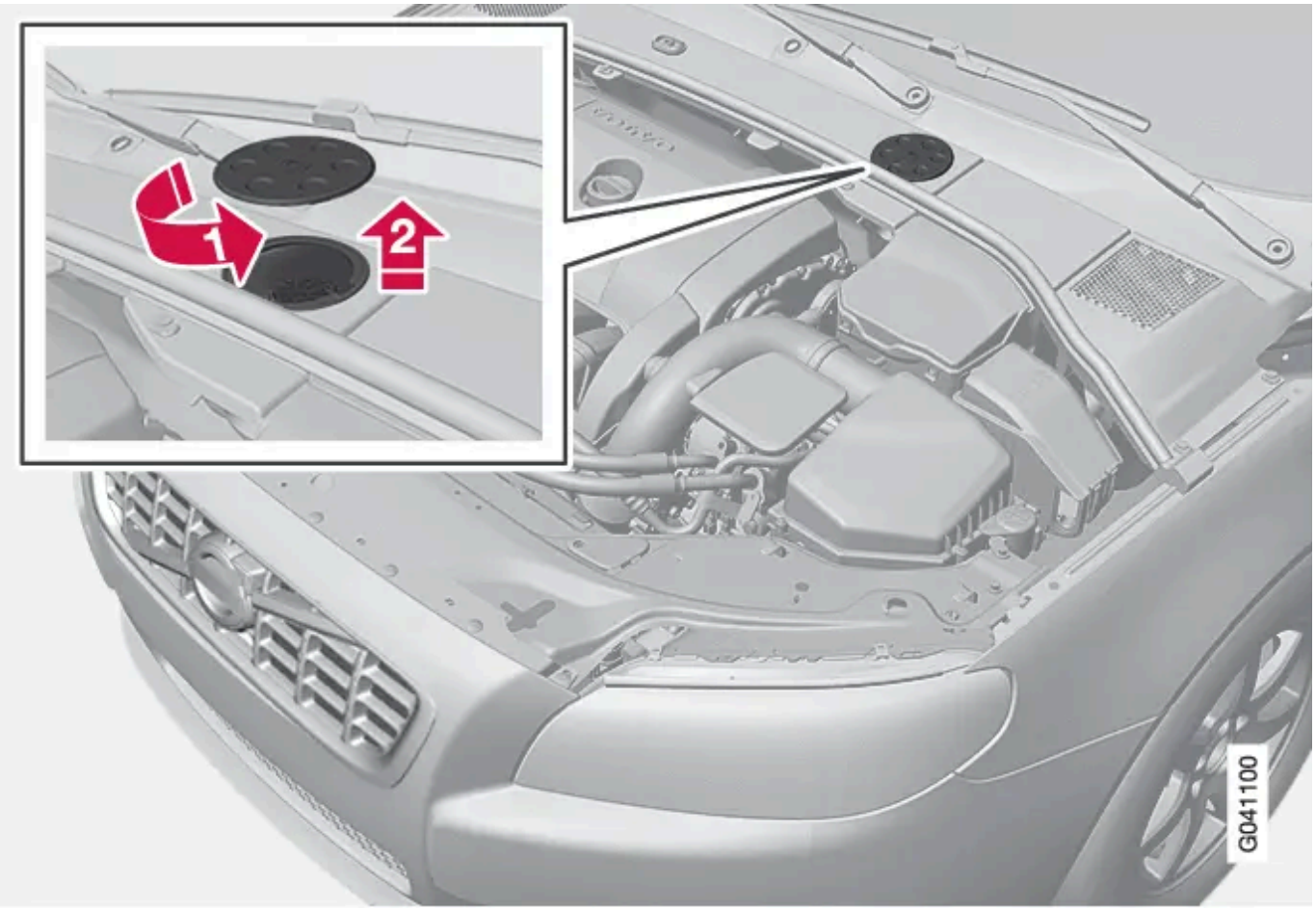
Wymiana płynu zalecana jest co drugi rok lub przy okazji co drugiego przeglądu okresowego.

Informacje na temat objętości i zalecanej jakości płynu hamulcowego można znaleźć w punkcie Jakość i objętość płynu hamulcowego. Jeżeli hamulce są intensywnie używane (np. w warunkach jazdy górskiej) lub jeśli samochód eksploatowany jest w klimacie tropikalnym o dużej wilgotności, wówczas płyn hamulcowy należy wymieniać co rok.

Ostrzeżenie

Gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniku spadnie poniżej znaku MIN, do chwili jego uzupełnienia nie wolno jeździć samochodem. Volvo zaleca, aby przyczyna utraty płynu hamulcowego została zbadana w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Uzupełnianie płynu



Zbiornik płynu jest po stronie kierowcy.

Zbiornik płynu znajduje się pod pokrywą ochronną w komorze silnikowej, w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę. Dostęp do zbiornika możliwy jest po zdjęciu okrągłej zaślepki otworu w pokrywie.

1. 1
   Obrócić i zdjąć zaślepkę otworu w pokrywie.

2. 2
   Odkręcić korek zbiornika i wlać płyn hamulcowy. Poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy znakami MIN i MAX widocznymi wewnątrz zbiornika.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ważne

Nie zapomnieć o założeniu pokrywki wlewu.

12.3.12. Start/Stop

Samochody z funkcją Start/Stop są wyposażone w dwa akumulatory 12 V – akumulator rozruchowy o dużej mocy i akumulator pomocniczy wspomagający działanie funkcji Start/Stop podczas uruchamiania samochodu.

Więcej informacji na temat funkcji Start/Stop można znaleźć w punkcie Start/Stop.

Więcej informacji na temat akumulatora samochodu – Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora i Specyfikacja akumulatora.

Akumulator	Rozruchowy	Pomocniczy
Prąd zimnego rozruchu[1], CCA (A)	760	180
Wymiary[2], dł.×szer.×wys. (mm)	278×175×190	150×90×130
Pojemność (Ah)	70	10

Ważne

W przypadku wymiany akumulatorów w samochodach z funkcją Start/Stop należy montować akumulatory typu AGM[3].

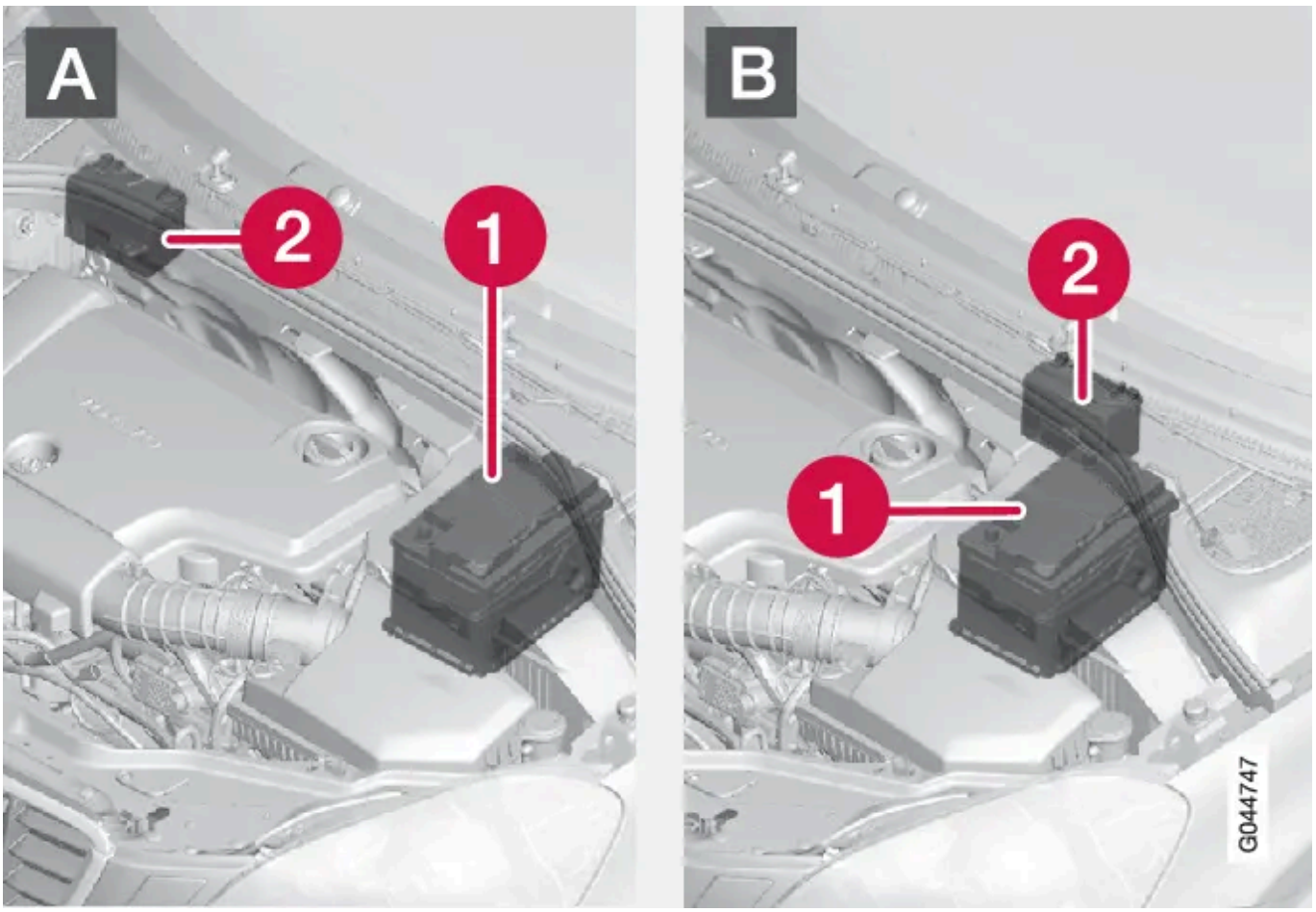
Uwaga

- Im wyższy pobór prądu w samochodzie (dodatkowe chłodzenie/ogrzewania itd.), tym więcej trzeba naładować akumulator = zwiększone zużycie paliwa.
- Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej minimalnej dopuszczalnej wartości, funkcja Start/Stop zostanie wyłączona.

Tymczasowe ograniczenie działania funkcji Start/Stop z powodu wysokiego poboru prądu oznacza:

- Silnik uruchamia się automatycznie[4] bez wciśnięcia pedału sprzęgła przez kierowcę (manualna skrzynia biegów).
- Silnik uruchamia się automatycznie bez zdjęcia przez kierowcę stopy z pedału hamulca (automatyczna skrzynia biegów).

Umiejscowienie akumulatorów



A: Samochód z kierownicą po lewej stronie. B: Samochód z kierownicą po prawej stronie. (1) Akumulator rozruchowy[5] (2) Akumulator pomocniczy.

Akumulator pomocniczy nie wymaga zwykle więcej czynności konserwacyjnych niż normalny akumulator rozruchowy. W przypadku pytań lub problemów należy skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Ważne

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja Start/Stop może tymczasowo przestać działać po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemienie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora, gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.

Uwaga

Jeżeli akumulator rozładuje się do tego stopnia, że wszystkie przyrządy będą „czarne” i samochód będzie w zasadzie pozbawiony wszystkich normalnych funkcji elektrycznych, a do uruchomienia silnika zostanie w związku z tym wykorzystany akumulator zewnętrzny lub ładowarka do akumulatorów, nastąpi włączenie funkcji Start/Stop. Będzie wtedy możliwe automatyczne wyłączenie silnika, ale w przypadku automatycznego wyłączenia funkcja Start/Stop może nie być w stanie automatycznie uruchomić silnika z powodu niedostatecznego poziomu naładowania akumulatora.

W celu zagwarantowania udanego automatycznego uruchomienia silnika po jego automatycznym wyłączeniu trzeba najpierw naładować akumulator. W temperaturze otoczenia wynoszącej +15 °C akumulator trzeba ładować przez co najmniej 1 godzinę. W przypadku niższej temperatury otoczenia zaleca się czas ładowania wynoszący 3-4 godziny. Zaleca się ładowanie akumulatora za pomocą zewnętrznej ładowarki do akumulatorów.

Jeżeli nie jest to możliwe, zaleca się tymczasowe wyłączenie funkcji Start/Stop do czasu odpowiedniego naładowania akumulatora.

Więcej informacji na temat ładowania akumulatora można znaleźć w punkcie Akumulator.

[1] Zgodnie z normą SAE.

[2] Największe możliwe wymiary.

[3] Absorbed Glass Mat

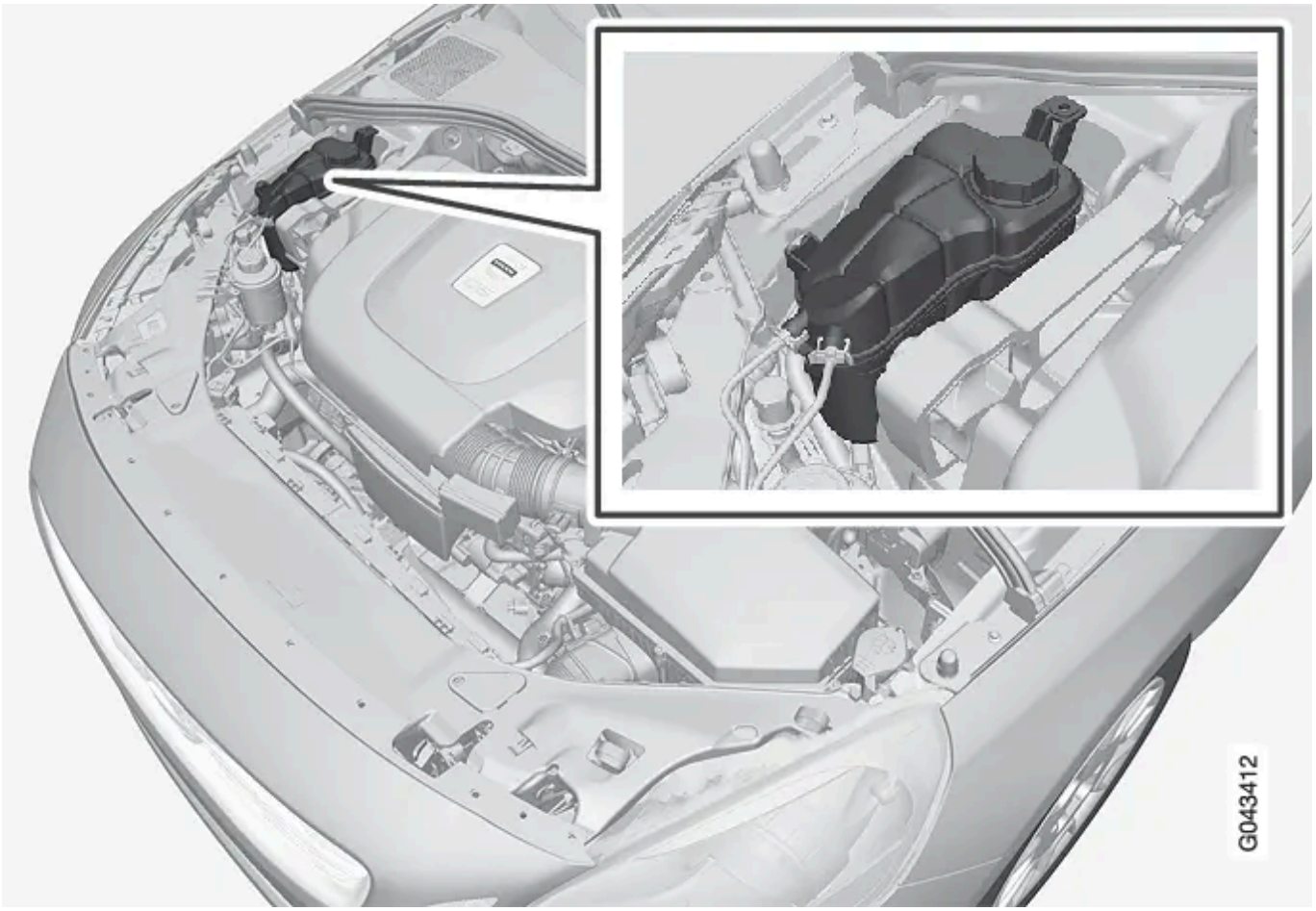
[4] Automatyczne uruchomienie silnika może nastąpić tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym.

[5] Szczegółowy opis akumulatora rozruchowego można znaleźć w Akumulator.

12.3.13. Poziom płynu chłodzącego

Płyn chłodzący schładza silnik spalinowy wewnętrznego spalania do właściwej temperatury pracy. Ciepło odprowadzane z silnika do płynu chłodzącego może być użyte do ogrzewania kabiny pasażerskiej. Poziom płynu chłodzącego powinien zawierać się pomiędzy znakami MIN i MAX na zbiorniku wyrównawczym.

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie płynu



Podczas dolewania stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu płynu. Należy ściśle przestrzegać proporcji mieszania koncentratu niskokrzepnącego z wodą właściwych dla przeważających warunków pogodowych. Nie wolno dolewać do układu chłodzenia samej wody. Ryzyko zamarznięcia wzrasta zarówno przy zbyt małej, jak i przy zbyt dużej zawartości koncentratu niskokrzepnącego.

> **Ostrzeżenie**
>
> Płyn chłodzący może być bardzo gorący. Jeśli płyn chłodzący wymaga uzupełnienia, gdy silnik jest rozgrzany do temperatury roboczej, korek zbiornika wyrównawczego należy odkręcać powoli, by ostrożnie zlikwidować nadciśnienie występujące w zbiorniku.

Informacje na temat pojemności oraz standardów dotyczących jakości wody można znaleźć w punkcie Płyn chłodzący – klasa i objętość.

Poziom płynu chłodzącego należy regularnie sprawdzać

Poziom płynu powinien zawierać się pomiędzy znakami MIN i MAX na zbiorniku wyrównawczym. Zbyt niski poziom płynu może powodować lokalne wzrosty temperatury, grożące uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy silnika.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ważne

- Duża zawartość chloru, chlorków i innych soli może powodować korozję w układzie chłodzenia.
- Należy zawsze stosować zalecany przez Volvo płyn chłodzący przeciwdziałający korozji.
- Mieszanka powinna zawierać 50% wody i 50% płynu chłodzącego.
- Płyn chłodzący należy wymieszać z wodą wodociągową o odpowiedniej jakości. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z jakością wody należy zastosować gotową mieszankę płynu chłodzącego zgodną z zaleceniami Volvo.
- Przy wymianie płynu chłodzącego lub elementów układu chłodzenia należy wypłukać układ do czysta wodą wodociągową o odpowiedniej jakości lub przepłukać go gotową mieszanką płynu chłodzącego.
- Silnik wolno uruchamiać wyłącznie z prawidłowo napełnionym układem chłodzenia. W przeciwnym razie mogą wystąpić zbyt wysokie wartości temperatury, które grożą uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy cylindrów.

12.3.14. Informacje ogólne

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.

Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Volvo zaleca udać się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia.

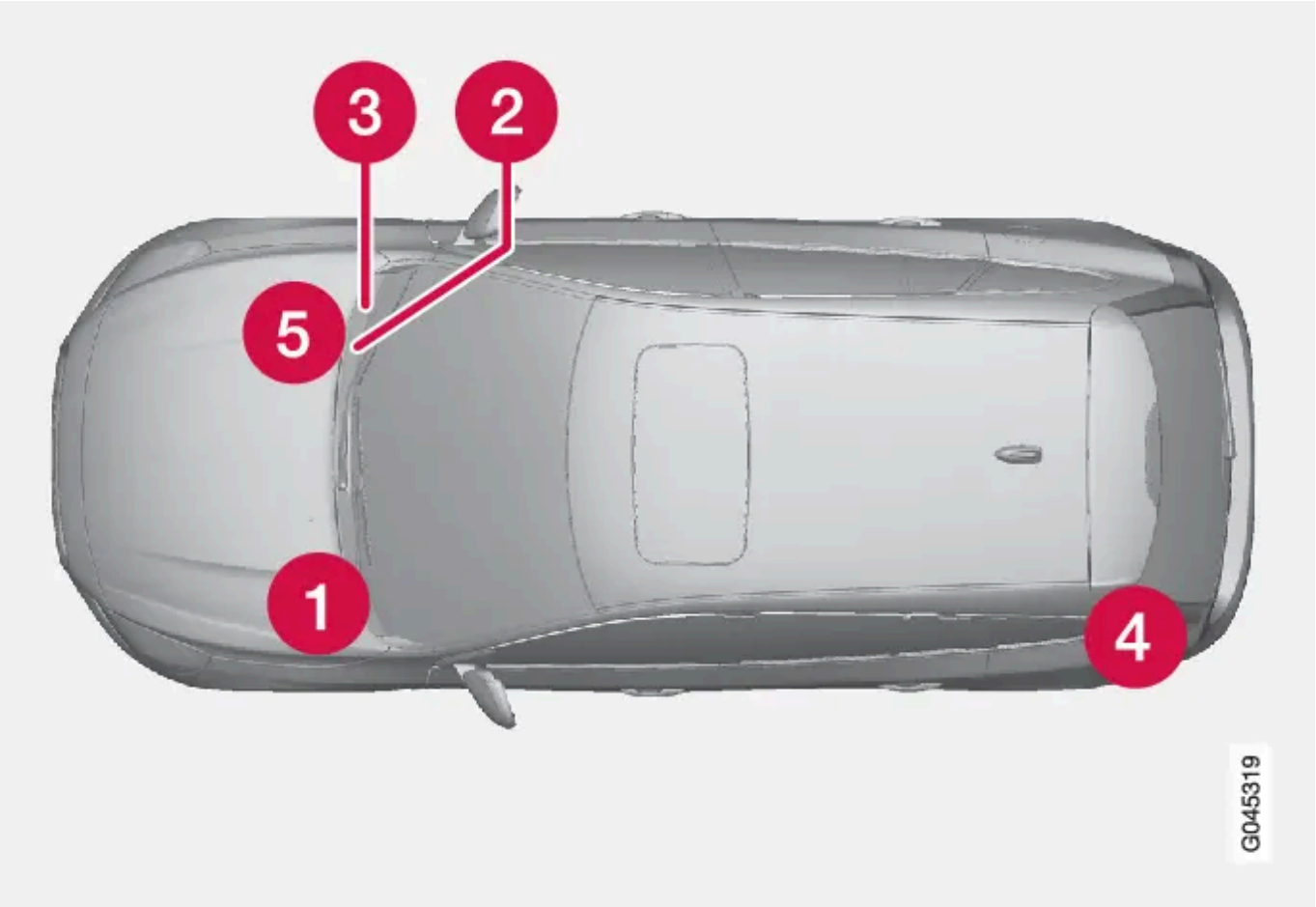
Wymiana bezpiecznika

1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewodnik nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

Ostrzeżenie

Przy wymianie bezpiecznika nigdy nie zastępować go innym przedmiotem lub bezpiecznikiem o wyższej wartości prądu znamionowego. Może to spowodować poważne uszkodzenie układu elektrycznego, a także doprowadzić do pożaru.

Umiejscowienie centralek elektrycznych



Rozmieszczenie centralek elektrycznych w samochodzie z kierownicą po lewej stronie. W samochodzie z kierownicą po prawej stronie centralka elektryczna pod schowkiem podręcznym znajduje się po przeciwnej stronie.

1. Komora silnika
2. Pod schowkiem podręcznym
3. Pod schowkiem podręcznym
4. Pod podłogą bagażnika
5. Komora silnika, strefa mniej narażona na wysoką temperaturę (tylko Start/Stop)

12.3.15. Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa

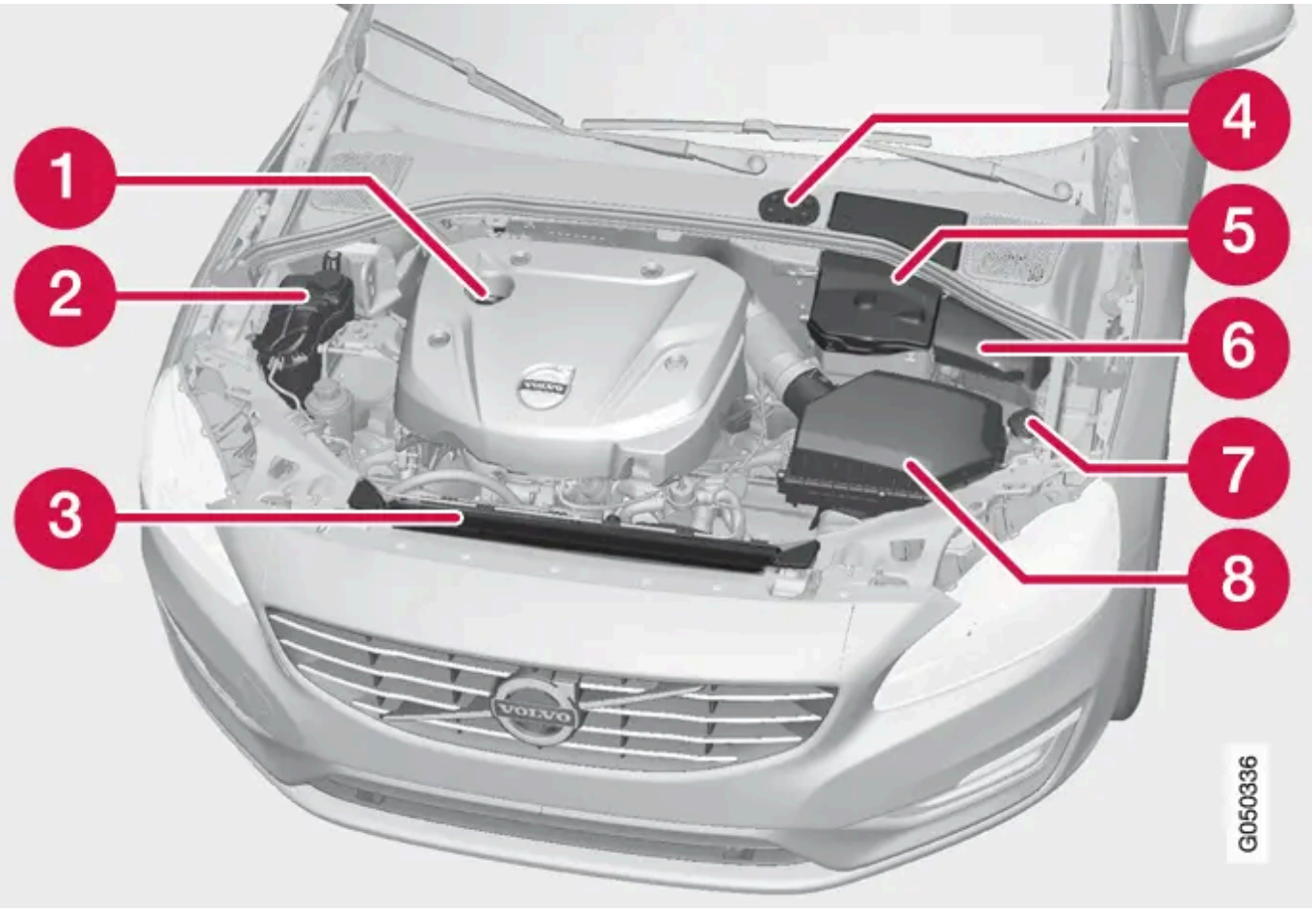
Płyn do wspomagania układu kierowniczego to nazwa płynu wykorzystywanego przez funkcję ułatwiającą operowanie kierownicą.

Zalecana klasa: WSS M2C204-A2 lub jego zamiennik.

12.3.16. Widok komory silnikowej

Ilustracja przedstawia standardowe punkty kontrolne.

Komora silnika, 4-cyl. silnik 2,0 l [1]



Wygląd komory silnikowej może różnić się w zależności od wariantu silnika.

1. Wlew oleju silnikowego
2. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
3. Chłodnica
4. Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego (umieszczony po stronie kierowcy)
5. Akumulator
6. Skrzynka przekaźników i bezpieczników
7. Wlew płynu do spryskiwaczy
8. Filtr powietrza

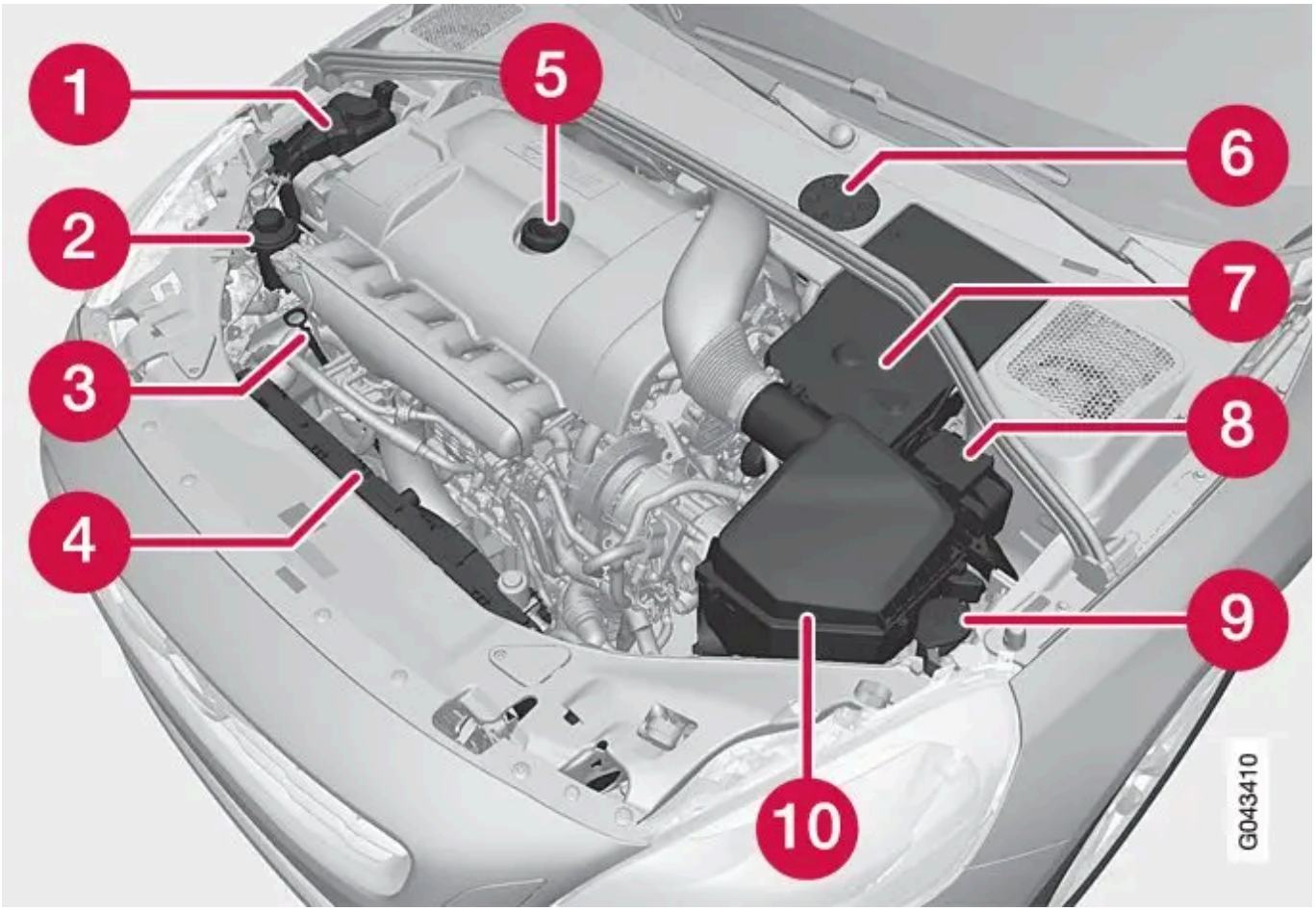
Ostrzeżenie

W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie napięcie i natężenie prądu. W całym układzie zapłonowym występują napięcia grożące porażeniem. Podczas wykonywania prac w komorze silnikowej układ elektryczny samochodu musi być zawsze przełączony kluczykiem w położenie 0; Funkcje na różnych poziomach.

Gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik jest gorący, nie wolno dotykać świec ani cewki zapłonowej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Komora silnika, za wyjątkiem 4-cyl.silnika 2,0 l [2]



Wygląd komory silnikowej może różnić się w zależności od wariantu silnika.

1. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
2. Płyn do wspomagania układu kierowniczego
3. Miarka poziomu oleju silnikowego [3]
4. Chłodnica
5. Wlew oleju silnikowego
6. Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego (umieszczony po stronie kierowcy)
7. Akumulator
8. Skrzynka przekaźników i bezpieczników
9. Wlew płynu do spryskiwaczy
10. Filtr powietrza

Ostrzeżenie

W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie napięcie i natężenie prądu. W całym układzie zapłonowym występują napięcia grożące porażeniem. Podczas wykonywania prac w komorze silnikowej układ elektryczny samochodu musi być zawsze przełączony kluczykiem w położenie 0; Funkcje na różnych poziomach.

Gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony kluczykiem w pozycję II lub silnik jest gorący, nie wolno dotykać świec ani cewki zapłonowej.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Nie dotyczy silnika B4204T7 - patrz następna pozycja „Komora silnika, za wyjątkiem 4-cyl.silnika 2,0 l”.

[2] Dotyczy również silnika B4204T7.

[3] Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają prętowej miarki (silnik 5-cyl. wysokoprężny).

12.3.17. Czynności kontrolne

Należy regularnie sprawdzać poziomy określonych olei i płynów.

Regularna kontrola

Następujące elementy należy kontrolować w regularnych odstępach czasu, np. przy okazji uzupełniania paliwa:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy
- Płyn do wspomagania układu kierowniczego (nie występuje w samochodach z 4-cylindrowym silnikiem 2,0 l[1])
- Płyn do spryskiwaczy

> ⚠ **Ostrzeżenie**
>
> Pamiętać, że wentylator chłodnicy (umieszczony z przodu komory silnika za chłodnicą) może uruchomić się automatycznie po upływie pewnego czasu od momentu wyłączenia silnika.
>
> Mycie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.

[1] Ma jednak zastosowanie w silniku B4204T7.

12.3.18. Specyfikacja akumulatora

Akumulator służy do zasilania rozrusznika oraz innych urządzeń elektrycznych w samochodzie.

Silnik	Napięcie (V)	Prąd zimnego rozruchu, (CCA) A	Rezerwa pojemności (minuty)
Benzyna (etanol)	12	520–800	100–160
Olej napędowy	12	700–800	135–160
Benzyna/olej napędowy z funkcją Start/Stop	12	760[1]	135

Ważne

W przypadku wymiany akumulatora należy zastosować akumulator o takim samym prądzie zimnego rozruchu i rezerwie pojemności co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

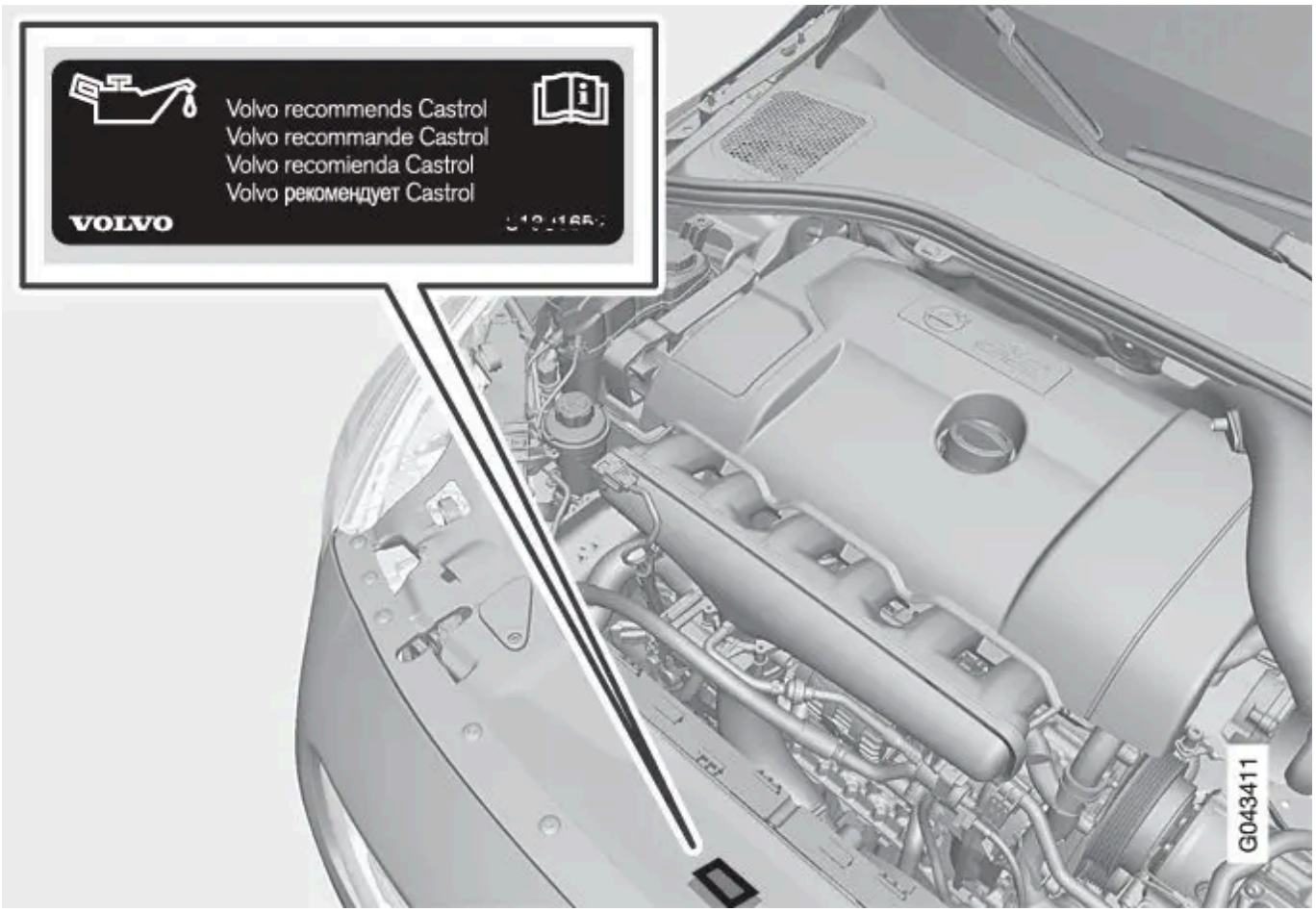
Uwaga

- Wielkość obudowy akumulatora rozruchowego powinna odpowiadać wymiarom akumulatora oryginalnego.
- Wysokość akumulatora rozruchowego zależy od jego rozmiaru.

[1] W samochodach z funkcją Start/Stop wymagane jest stosowanie akumulatorów typu AGM (Absorbed Glass Mat) .

12.3.19. Informacje ogólne

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego.



Firma Volvo zaleca:

G050450

Dodatkowe zalecenia dotyczące niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu, patrz Niekorzystne warunki eksploatacji.

Ważne

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

W samochodach Volvo wykorzystywane są różne systemy ostrzegające o niskim/wysokim ciśnieniu lub niskim/wysokim poziomie oleju silnikowego. W niektórych wersjach silników zastosowano czujnik ciśnienia oleju silnikowego wraz z lampką ostrzegawczą niskiego ciśnienia oleju w zespole wskaźników. W innych wersjach znajduje się czujnik poziomu oleju, a kierowca jest informowany o nieprawidłowościach za pośrednictwem symbolu ostrzegawczego w zespole wskaźników oraz komunikatu tekstowego na wyświetlaczu. Niektóre wersje wyposażono w oba rozwiązania. Szczegółowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Olej silnikowy i filtr oleju wymienia się zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Dopuszczalne jest stosowanie oleju o klasie wyższej niż podana. Jeżeli samochód jest eksploatowany w niekorzystnych warunkach, firma Volvo zaleca stosowanie oleju o wyższej klasie; patrz Niekorzystne warunki eksploatacji.

Objętości do napełniania, patrz Olej silnikowy – klasa i objętość.

12.3.20. Symbole

Na obudowie akumulatora znajdują się symbole informacyjne i ostrzegawcze.

Symbole na obudowie akumulatora

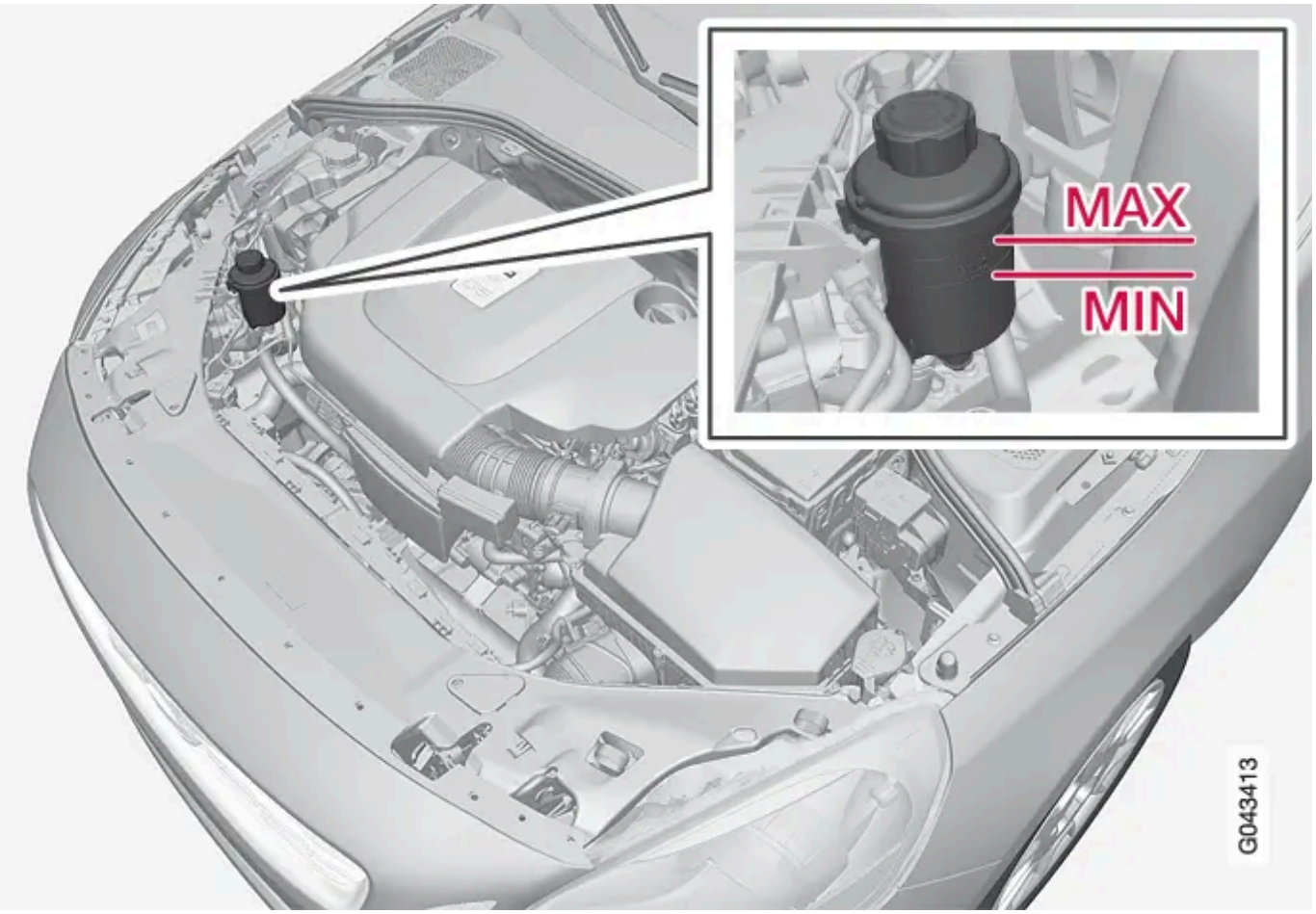
	Stosować okulary ochronne.
	Dodatkowe informacje zamieszczono w instrukcji obsługi samochodu.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Zawiera żrący kwas.
	Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.
	Niebezpieczeństwo eksplozji.
	Trzeba oddać do recyklingu.

> **Uwaga**
>
> Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska, ponieważ zawiera on ołów.

12.3.21. Płyn do wspomagania układu kierowniczego – poziom

Poziom płynu do wspomagania układu kierowniczego musi mieścić się między oznaczeniami MIN i MAX. Płyn nie wymaga okresowej wymiany.

W samochodach z 4-cylindrowym silnikiem 2,0 l nie ma zbiornika oleju wspomagania układu kierowniczego[1].



Ważne

Podczas sprawdzania poziomu płynu do wspomagania układu kierowniczego okolice zbiornika powinny być czyste. Nie wolno otwierać korka.

Poziom płynu należy regularnie kontrolować. Płyn nie wymaga okresowej wymiany. Poziom płynu musi mieścić się między oznaczeniami MIN i MAX. Zalecana klasa płynu, Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa.

Uwaga

W przypadku awarii wspomagania w układzie kierowniczym lub konieczności holowania samochodu z wyłączonym silnikiem, kierowanie jest nadal możliwe.

[1] Samochody z silnikiem B4204T7 mają zbiornik oleju wspomagania układu kierowniczego.

12.3.22. Płyn chłodzący – klasa i objętość

Dopuszczalna objętość płynu chłodzącego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Zalecany gatunek: Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody[1], patrz opakowanie.

Silnik[2]		Objętość (w litrach)
D2	D4162T[3]	10,5
D2	D4162T[4]	11,1
T4[5]	B5204T8	8,9
T5[5]	B5204T9	
T6	B6304T4	
D4 AWD	D5244T12	
D4 AWD	D5244T17	
D3	D5204T7	
D5	D5244T15	
D5	D5244T11	
T3	B4164T3[3]	9,2
T4	B4164T[3]	
T4F	B4164T2[3]	
T3	B4164T3[4]	9,8
T4	B4164T[4]	
T4F	B4164T2[4]	
T5	B4204T11	8,3 (8,7[6])
T6	B4204T9	
D4	D4204T5	8,9 (9,2[6])

[1] Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

[2] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

[3] Manualna skrzynia biegów

[4] Automatyczna skrzynia biegów

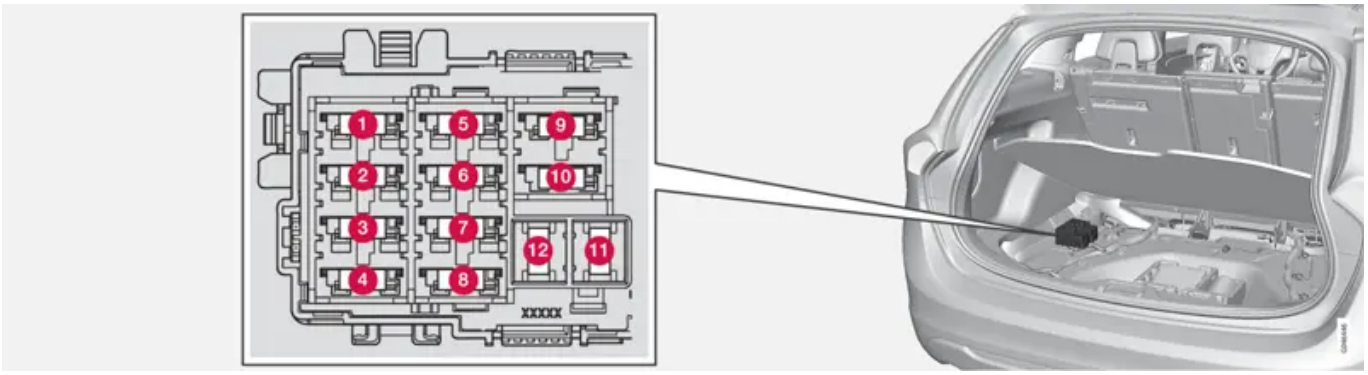
[5] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

[6] Dotyczy samochodów z nagrzewnicą spalinową.

12.4. Bezpieczniki

12.4.1. Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej

Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej zabezpieczają między innymi przyczepę i funkcje napędu elektrycznego.



Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	A
1	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona lewa	30
2	Elektryczne uruchamianie hamulca postojowego, strona prawa	30
3	Ogrzewanie szyby tylnej	30
4	Gniazdo elektryczne przyczepy 2 *	15
5	-	-
6	Gniazdo 12 V w bagażniku	15
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Gniazdo elektryczne przyczepy 1*	40
12	-	-

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.4.2. Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym

Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym zabezpieczają między innymi system Infotainment i funkcje foteli.

Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	A
1	Bezpiecznik główny modułu sterującego systemu audio*, bezpiecznik główny dla bezpieczników 16-20: system Infotainment	40
2	Spryskiwacze przedniej szyby, spryskiwacz tylnej szyby	25
3	-	-
4	-	-
5	-	-
6	Klamka drzwi (Keyless*)	5
7	-	-
8	Panel sterowania w drzwiach kierowcy	20
9	Panel sterowania w przednich drzwiach pasażera	20
10	Panel sterowania w prawych tylnych drzwiach pasażera	20
11	Panel sterowania w lewych tylnych drzwiach pasażera	20
12	Keyless*	7,5
13	Elektryczna regulacja siedzenia, strona kierowcy*	20
14	Elektryczna regulacja siedzenia, strona pasażera*	20
15	-	-
16	Moduł sterujący systemu Infotainment; ekran[1]	5
17	Jednostka sterująca systemu audio (wzmacniacz)*, radio cyfrowe*, TV*	10
18	System audio lub moduł sterujący systemu Sensus[1]	15
19	System telematyczny*, Bluetooth*	5
20	-	-
21	Okno dachowe*, oświetlenie wnętrza w suficie, czujnik klimatu*, silniczki przepustnic wlotów powietrza	5
22	Gniazdo 12 V w konsoli między fotelami	15
23	Podgrzewanie prawego tylnego siedzenia*	15
24	Podgrzewanie lewego tylnego siedzenia*	15
25	Dodatkowa nagrzewnica elektryczna*	5
26	Podgrzewanie fotela pasażera	15
27	Podgrzewanie fotela kierowcy	15

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

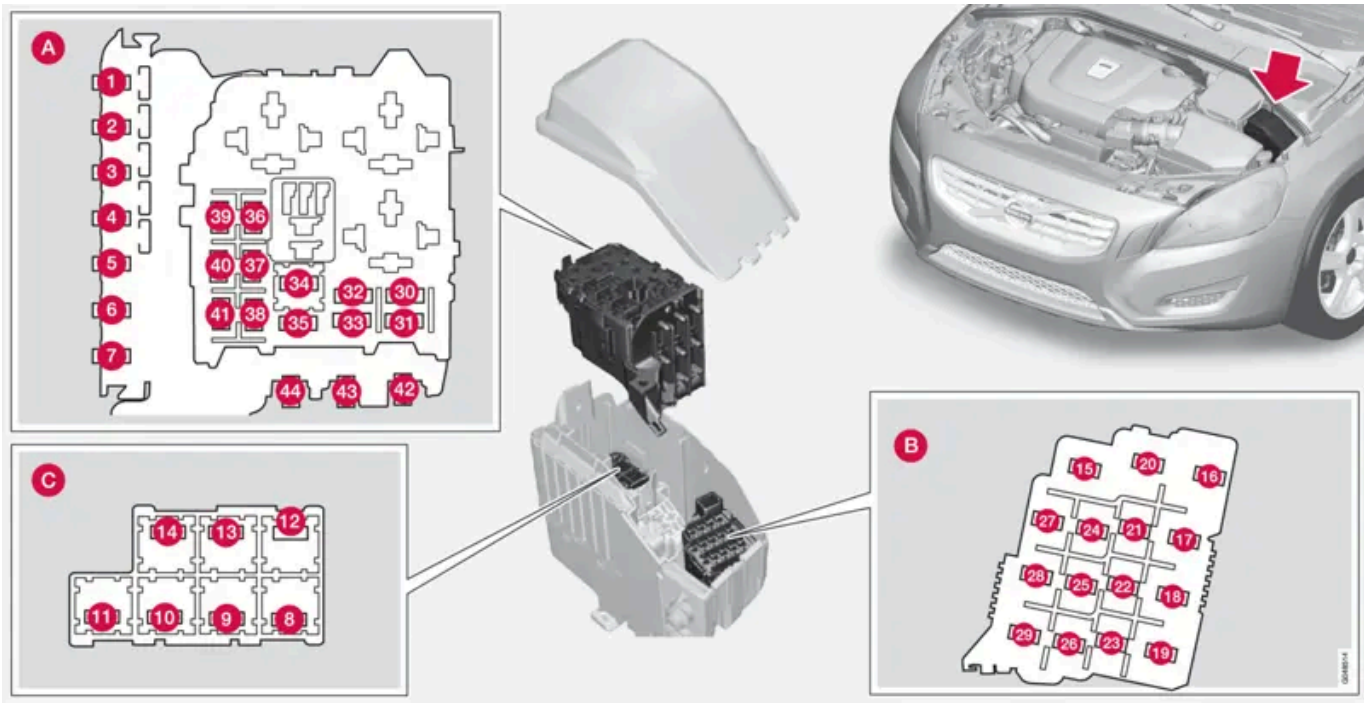
	Obwód	A
28	Układ wspomagający parkowanie*, kamera parkowania*, moduł sterujący haka holowniczego* BLIS*	5
29	Moduł sterujący AWD*	15
30	Aktywne zawieszenie Four-C*	10

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[1] W niektórych wersjach modelowych.

12.4.3. Bezpieczniki w komorze silnika

Bezpieczniki w komorze silnikowej zabezpieczają między innymi funkcje silnika i hamulców.



Skrzynka bezpieczników w komorze silnikowej

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczypce, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

Patrz poprzednia ilustracja

- A Górna grupa w komorze silnikowej
- B Przednia grupa w komorze silnikowej
- C Dolna grupa w komorze silnikowej

Pokazane bezpieczniki znajdują się w skrzynce w komorze silnikowej. Bezpieczniki należące do grupy (C) znajdują się pod grupą (A).

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się naklejka przedstawiająca rozmieszczenie bezpieczników.

- Bezpieczniki 1-7 i 42-44 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi[1].
- Bezpieczniki 8-15 i 34 są typu „JCASE” i powinny być wymieniane w stacji obsługi[1]
- Bezpieczniki 16-33 i 35-41 są typu „Mini Fuse”.

	Obwód	A
1	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym[2]	50
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w bagażniku[2]	60
4	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym[2]	60
5	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym[2]	60
6	-	-
7	Dodatkowa nagrzewnica elektryczna*[2]	100
8	Ogrzewanie przedniej szyby*, lewa strona	40
9	Wycieraczki szyby przedniej	30
10	Nagrzewnica postojowa*	25
11	Dmuchawa w układzie wentylacji[2]	40
12	Ogrzewanie przedniej szyby*, prawa strona	40
13	Pompa w układzie ABS	40
14	Zawory ABS	20
15	Spryskiwacze reflektorów*	20
16	Poziomowanie reflektorów*, aktywne reflektory ksenonowe – ABL*	10
17	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	20
18	Układ ABS	5
19	Regulowany opór kierownicy*	5
20	Moduł sterujący silnika, moduł sterujący skrzyni biegów, poduszki powietrzne	10
21	Podgrzewanie dysz spryskiwaczy*	10
22	-	-
23	Sterowanie reflektorami	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Przekaźniki elektromagnetyczne	5
28	Dodatkowe światła*	20
29	Sygnał dźwiękowy	15
30	Cewka przekaźnika głównego układu sterowania pracą silnika, moduł sterujący silnika (silnik 4-cyl. 2,0 l[3], 5- i 6-cyl.)	10
31	Moduł sterujący skrzyni biegów	15
32	Sprzęgło elektromagnetyczne klimatyzacji (nie dotyczy 4-cyl. silnika 2,0 l[4], ani 5-cyl. silnika wysokoprężnego); dodatkowa pompa płynu chłodzącego (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l)	15

	Obwód	A
33	Cewka przekaźnika sprzęgła elektromagnetycznego klimatyzacji (nie dotyczy 5-cyl. silnika wysokoprężnego), cewka przekaźnika pompy płynu chłodzącego (silnik benzynowy 1,6 lStart/Stop), cewki przekaźników w centralce elektrycznej w komorze silnikowej, w strefie mniej narażonej na wysoką temperaturę (Start/Stop)	5
34	Przekaźnik rozrusznika [2]	30
35	Cewki zapłonowe (silnik benzynowy 1,6 l B4204T7), moduł sterujący podgrzewania wstępnego silnika (5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Moduł sterujący silnika (4-cyl. silnik 2,0 l [3]); cewki zapłonowe (5-, 6-cylindrowy silnik benzynowy); kondensator (6-cyl.)	20
36	Moduł sterujący silnika (silnik benzynowy za wyjątkiem 4-cyl. silnika 2,0 l [4])	10
	Moduł sterujący silnika (silnik wysokoprężny 1,6 l, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	15
	Moduł sterujący silnika (4-cyl. silnik 2,0 l [3])	20
37	Zawory (silnik benzynowy 1,6 l); czujnik masowego przepływu powietrza (silnik 1,6 l, 4-cyl. silnik 2,0 l [3]); termostat (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3]); zawór EVAP (4-cyl. silnik 2,0 l [3]); zawór chłodzenia układu klimatyzacji (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l); pompa chłodzenia EGR (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l) Masowy przepływomierz powietrza (silnik D4162T); zawór sterujący przepływem paliwa (silnika D4162T)	10
	Masowy przepływomierz powietrza (5-cyl. silnik wysokoprężny, silnik 6-cyl.), zawory sterujące (5-cyl. silnik wysokoprężny), wtryskiwacze (5-i 6-cyl. silnik benzynowy), moduł sterujący silnika (5-cyl. silnik benzynowy, silnik 6-cyl.)	15
38	Sprzęgło elektromagnetyczne klimatyzacji (silnik 5- i 6-cyl.), zawory (silnik 1,6 l, B4204T7; 5-cyl., 6-cyl.), moduł sterujący silnika (silnik 6-cyl.), solenoidy (silnik 6-cyl. bez turbodoładowania), silniczki siłowników kolektora dolotowego (silnik 6-cyl. bez turbodoładowania), masowy przepływomierz powietrza (silnik B4204T7; 5-cyl. silnik benzynowy), czujnik poziomu oleju (5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Zawory (4-cyl. 2,0 l [3]); pompa oleju (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3]); sonda lambda, środkowa (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3]); sonda lambda, tylna (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l)	15
39	Sondy lambda (silnik benzynowy 1,6 l, silnik B4204T7); sonda lambda (5-cyl. silnik wysokoprężny); moduł sterujący, moduł sterujący żaluzji chłodnicy (silnik wysokoprężny 1,6 l, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	10
	Sonda lambda, przednia (4-cyl. 2,0 l [3]); sonda lambda, tylna (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3]); zawór EVAP (5-, 6-cyl. silnik benzynowy); sondy lambda (5-, 6-cyl. silnik benzynowy)	15
40	Pompa płynu chłodzącego (silnik benzynowy 1,6 l Start/Stop), grzałka wentylacji skrzyni korbowej (5-cyl. silnik benzynowy), pompa oleju automatycznej skrzyni biegów (5-cyl. silnik benzynowy Start/Stop)	10
	Cewki zapłonowe (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3])	15
	Podgrzewacz filtra paliwa	20
41	Moduł sterujący żaluzji chłodnicy (5-cyl. silnik benzynowy)	5
	Grzałka wentylacji skrzyni korbowej (5-cyl. silnik wysokoprężny), pompa oleju automatycznej skrzyni biegów (5-cyl. silnik wysokoprężny Start/Stop)	10
	Sprzęgło elektromagnetyczne klimatyzacji (4-cyl. 2,0 l [3]); moduł sterujący świec żarowych (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l); pompa oleju (4-cyl. silnik wysokoprężny 2,0 l)	15
42	Pompa płynu chłodzącego (4-cyl. silnik benzynowy 2,0 l [3])	50
	Podgrzewanie wstępne (silnik wysokoprężny)	70
43	Wentylator chłodzący (1,6 l, 4-cyl. 2,0 l silnik benzynowy, 5-cyl. silnik benzynowy)	60
	Wentylator chłodzący (6-cyl., 4-cyl. 2.0 l silnik wysokoprężny, 5-cyl. silnik wysokoprężny)	80
44	Wspomaganie układu kierowniczego	100

[1] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

[2] W przypadku samochodów z funkcją Start/Stop to gniazdo bezpiecznika jest puste – Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę.

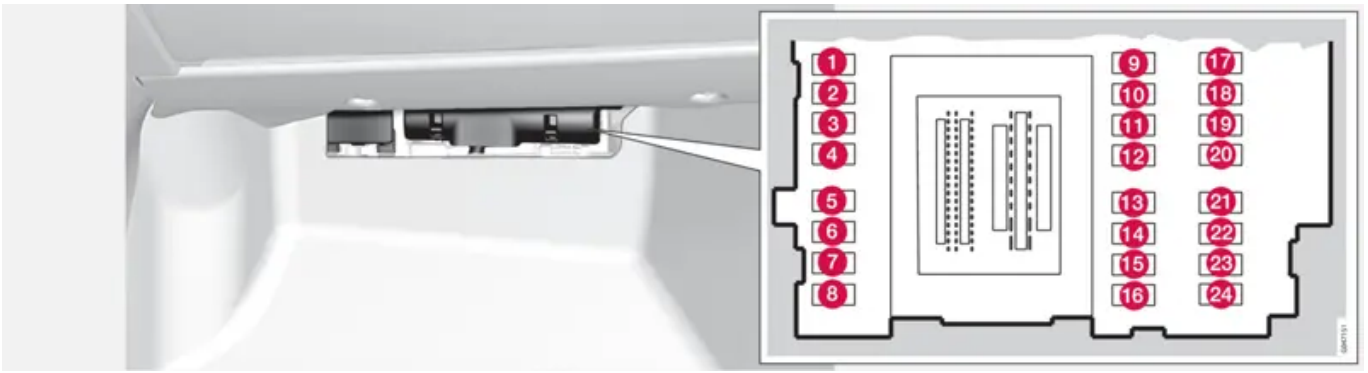
* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

[3] Nie dotyczy silnika B4204T7.

[4] Ma jednak zastosowanie w silniku B4204T7.

12.4.4. Bezpieczniki – w module sterującym pod schowkiem podręcznym

Bezpieczniki w module sterującym pod schowkiem podręcznym zabezpieczają między innymi funkcje poduszek powietrznych i układu ostrzegania o ryzyku kolizji.



Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	A
1	Wycieraczka tylnej szyby	15
2	-	-
3	Oświetlenie wewnętrzne: panel przycisków sterujących w drzwiach kierowcy, elektryczne sterowanie szyb; zdalny pilot do napędu bramy garażowej*; sterowane elektrycznie fotele przednie*	7,5
4	Zespół wskaźników	5
5	Układ aktywnej kontroli prędkości, ACC*, układ ostrzegania o ryzyku kolizji*	10
6	Oświetlenie wnętrza kabiny, czujnik deszczu	7,5
7	Moduł elektroniczny kierownicy	7,5
8	Centralny zamek, klapka wlewu paliwa	10
9	Ogrzewana kierownica*	15
10	Ogrzewanie przedniej szyby*	15
11	Otwieranie drzwi bagażnika	10
12	Składany zagłówek*	10
13	Pompa paliwowa	20
14	Czujnik ruchu autoalarmu*, panel sterowania klimatyzacją	5
15	Blokada kierownicy	15
16	Syrena*; złącze transmisji danych OBDII	5
17	-	-
18	Poduszki powietrzne	10
19	Układ ostrzegania o ryzyku kolizji*	5
20	Czujnik pedału przyspieszenia, przyciemnianie wewnętrznego lusterka wstecznego*, podgrzewanie tylnych siedzeń* Dodatkowa nagrzewnica elektryczna*	7,5
21	Moduł sterujący systemu Infotainment (Performance), system audio (Performance)	15
22	Światło hamowania	5
23	Okno dachowe*	20

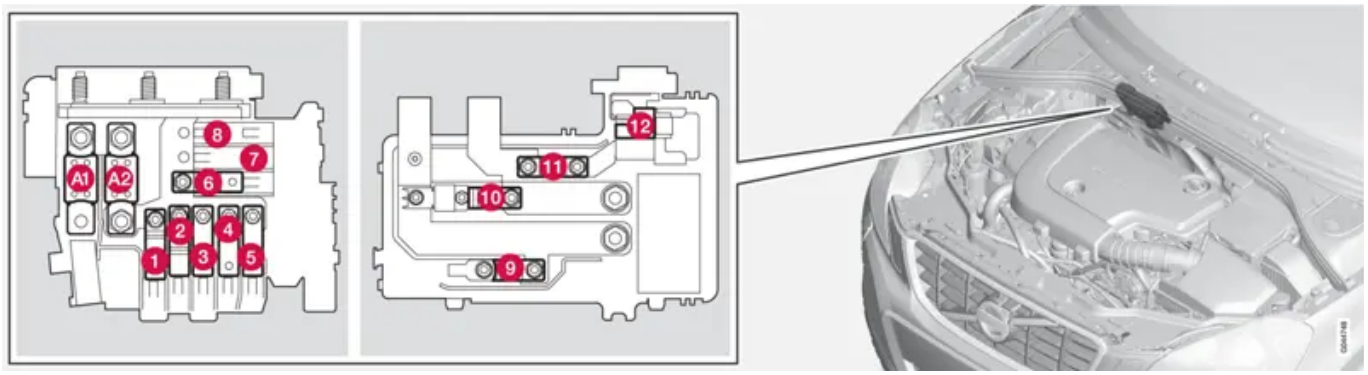
Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

	Obwód	A
24	Immobilizer	5

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.4.5. Bezpieczniki w strefie komory silnika mniej narażonej na wysoką temperaturę

Bezpieczniki w chłodnej strefie komory silnika są montowane w samochodach z funkcją Start/Stop.



Rozmieszczenie bezpieczników funkcji Start/Stop.

- Bezpieczniki A1 i A2 są typu „MEGA Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi[1].
- Bezpieczniki 1-11 są typu „Midi Fuse” i muszą być wymieniane wyłącznie w stacji obsługi[1].
- Bezpiecznik 12 jest typu „Mini Fuse”.

Więcej informacji na temat funkcji Start/Stop można znaleźć w punkcie Start/Stop.

Rozmieszczenie bezpieczników

	Obwód	A
A1	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w komorze silnikowej	175
A2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym, skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym, centralki elektrycznej w bagażniku	175
1	Dodatkowa nagrzewnica elektryczna*	100
2	Bezpiecznik główny centralnego modułu elektronicznego (CEM) pod schowkiem podręcznym	50
3	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym	60
4	Bezpiecznik główny skrzynki przekaźników/bezpieczników pod schowkiem podręcznym	60
5	Bezpiecznik główny centralki elektrycznej w bagażniku	60
6	Dmuchawa w układzie wentylacji	40
7	-	-
8	-	-

	Obwód	A
⑨	Przekaźnik rozrusznika	30
⑩	Dioda wewnętrzna	50
⑪	Akumulator pomocniczy	70
⑫	Centralny moduł elektroniczny (CEM) – napięcie odniesienia akumulatora pomocniczego, punkt ładowania akumulatora pomocniczego	15

[1] Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

12.4.6. Informacje ogólne

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.

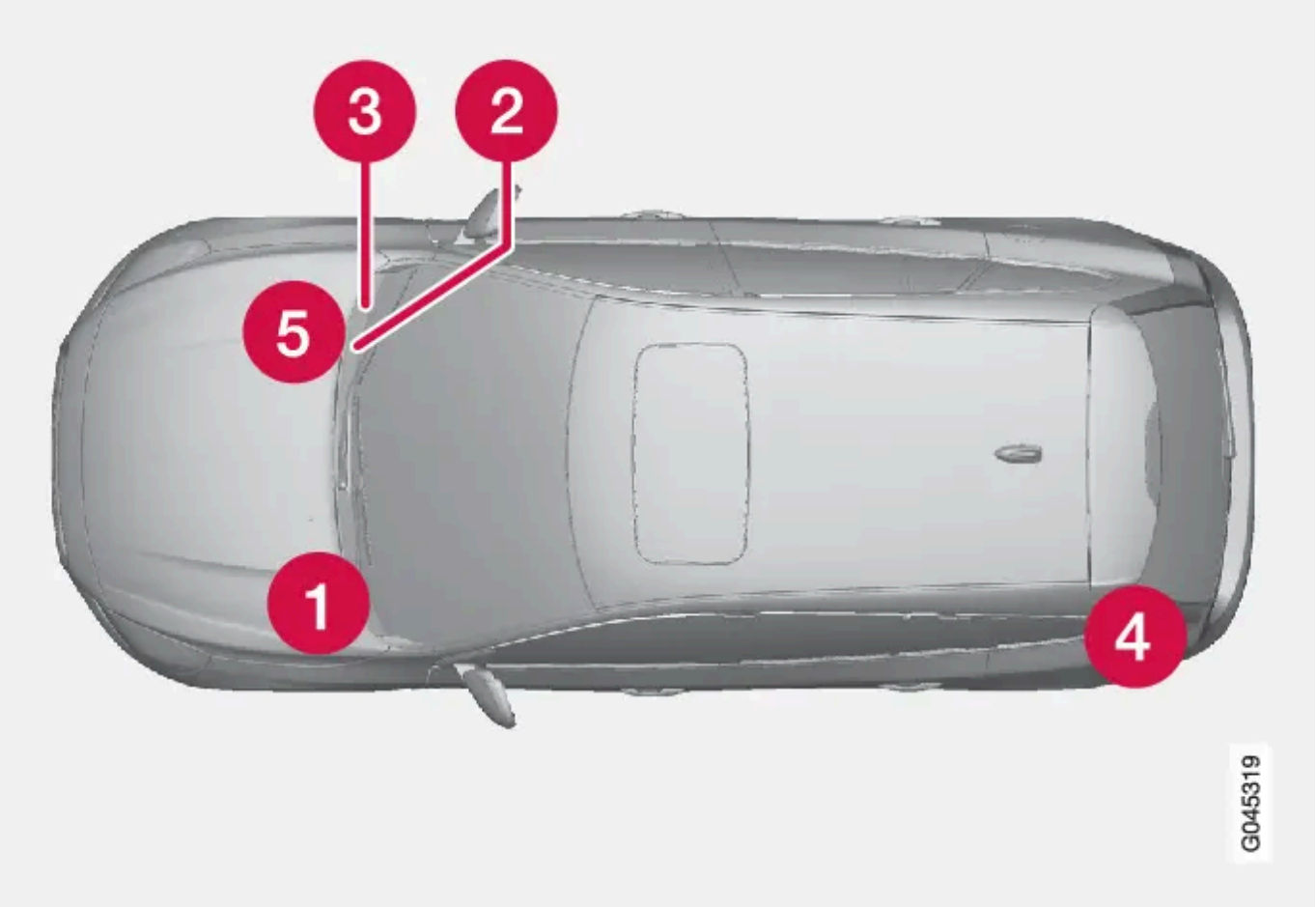
Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Volvo zaleca udać się do autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia.

Wymiana bezpiecznika

1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewodnik nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

> **Ostrzeżenie**
>
> Przy wymianie bezpiecznika nigdy nie zastępować go innym przedmiotem lub bezpiecznikiem o wyższej wartości prądu znamionowego. Może to spowodować poważne uszkodzenie układu elektrycznego, a także doprowadzić do pożaru.

Umiejscowienie centralek elektrycznych



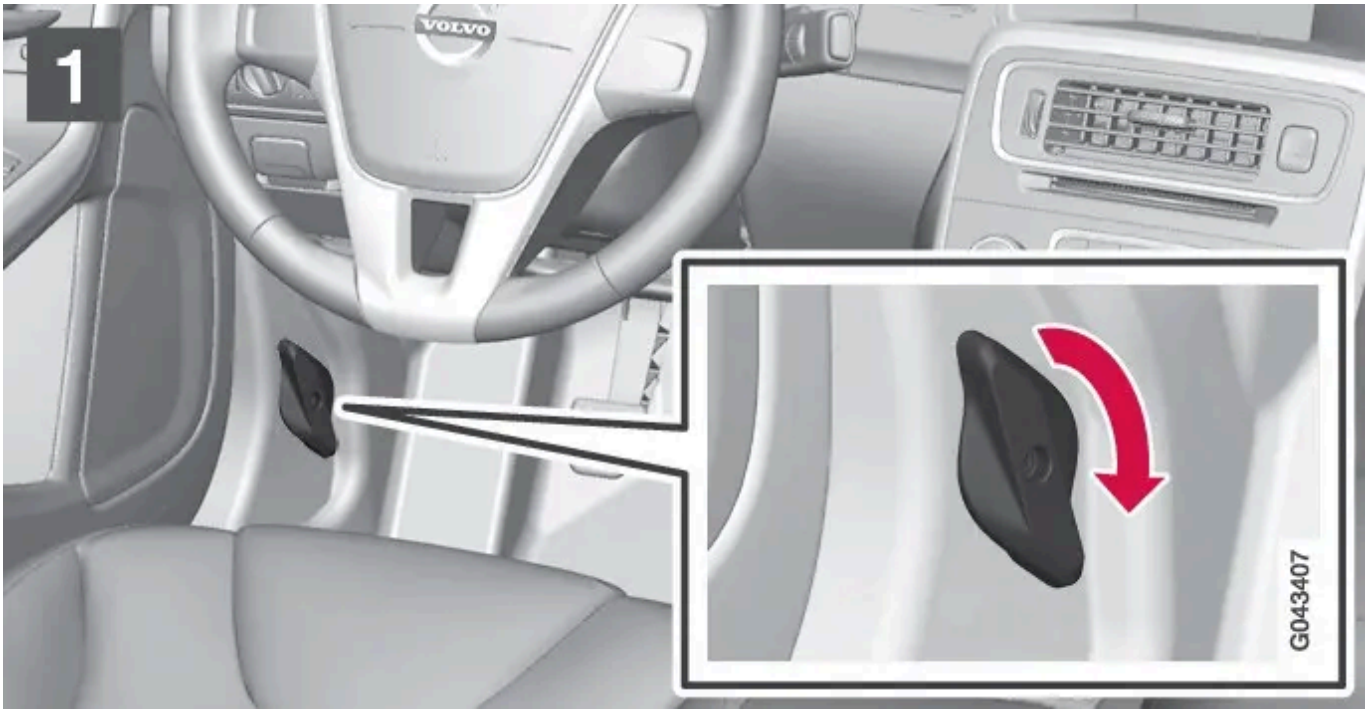
Rozmieszczenie centralek elektrycznych w samochodzie z kierownicą po lewej stronie. W samochodzie z kierownicą po prawej stronie centralka elektryczna pod schowkiem podręcznym znajduje się po przeciwnej stronie.

1. Komora silnika
2. Pod schowkiem podręcznym
3. Pod schowkiem podręcznym
4. Pod podłogą bagażnika
5. Komora silnika, strefa mniej narażona na wysoką temperaturę (tylko Start/Stop)

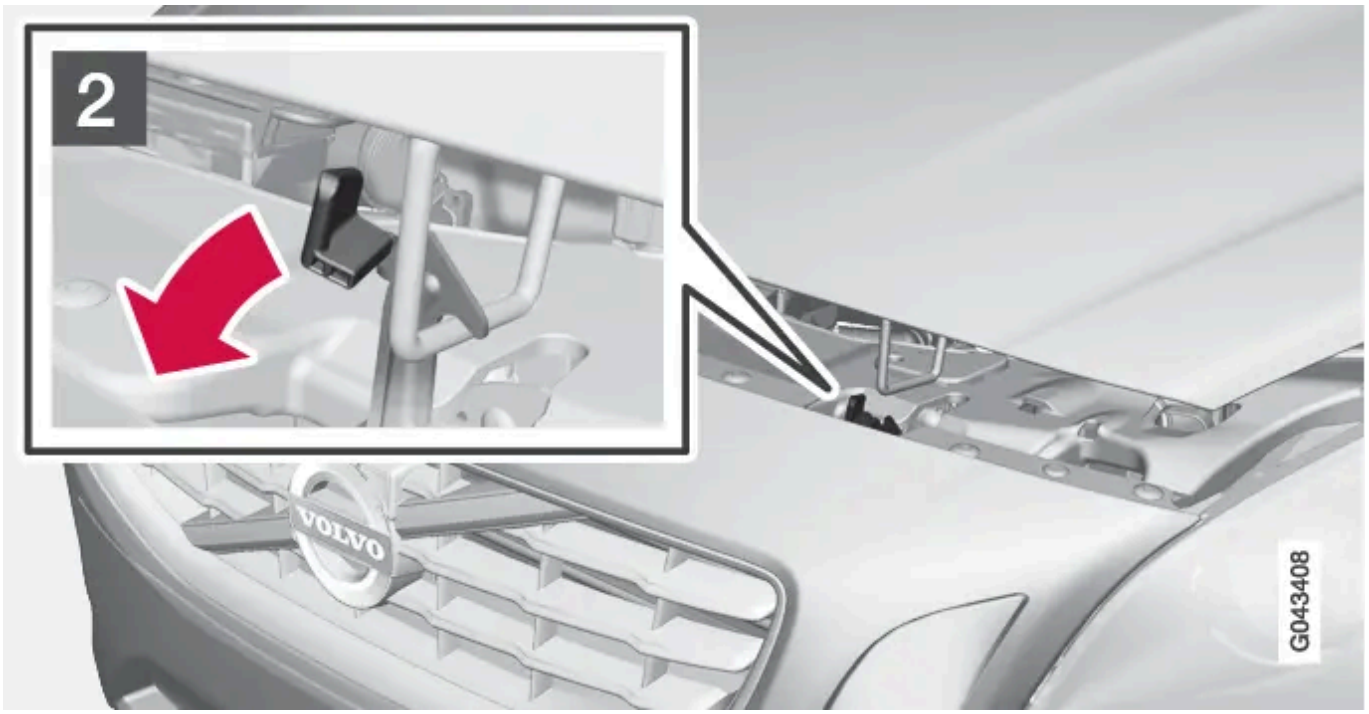
12.5. Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej

W celu otwarcia pokrywy komory silnikowej należy obrócić uchwyt w kabinie pasażerskiej zgodnie z ruchem

wskazówek zegara i przesunąć zamek przy kracie wlotu powietrza w lewą stronę.



Uchwyt do otwierania pokrywy komory silnikowej znajduje się zawsze po lewej stronie.



1. 1

   Obrócić uchwyt o 20-25 stopni w prawo. Przy zwolnieniu zaczepu będzie słyszalne trzaśnięcie.

2. 2

   Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę komory silnikowej. (Zaczep pomocniczy znajduje się pomiędzy reflektorami a osłoną chłodnicy, w miejscu wskazanym na ilustracji.)

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Ostrzeżenie

Zamykając pokrywę komory silnika, upewnić się, że została prawidłowo zablokowana.

12.6. Pióra wycieraczek

Pióra wycieraczek ścierają wodę z szyby przedniej i szyby tylnej. W połączeniu z płynem do spryskiwaczy czyszczą szyby, zapewniając dobrą widoczność w czasie jazdy.
Do wymiany pióra wycieraczek szyby przedniej muszą być ustawione w pozycji serwisowej.

Pozycja serwisowa

Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej.

Aby można było dokonać wymiany, oczyszczenia lub uniesienia piór wycieraczek (do usunięcia lodu z przedniej szyby), muszą one być ustawione w pozycji serwisowej.

Ważne

Przed ustawieniem piór wycieraczek w pozycji serwisowej należy upewnić się, że nie przymarzły do szyby.

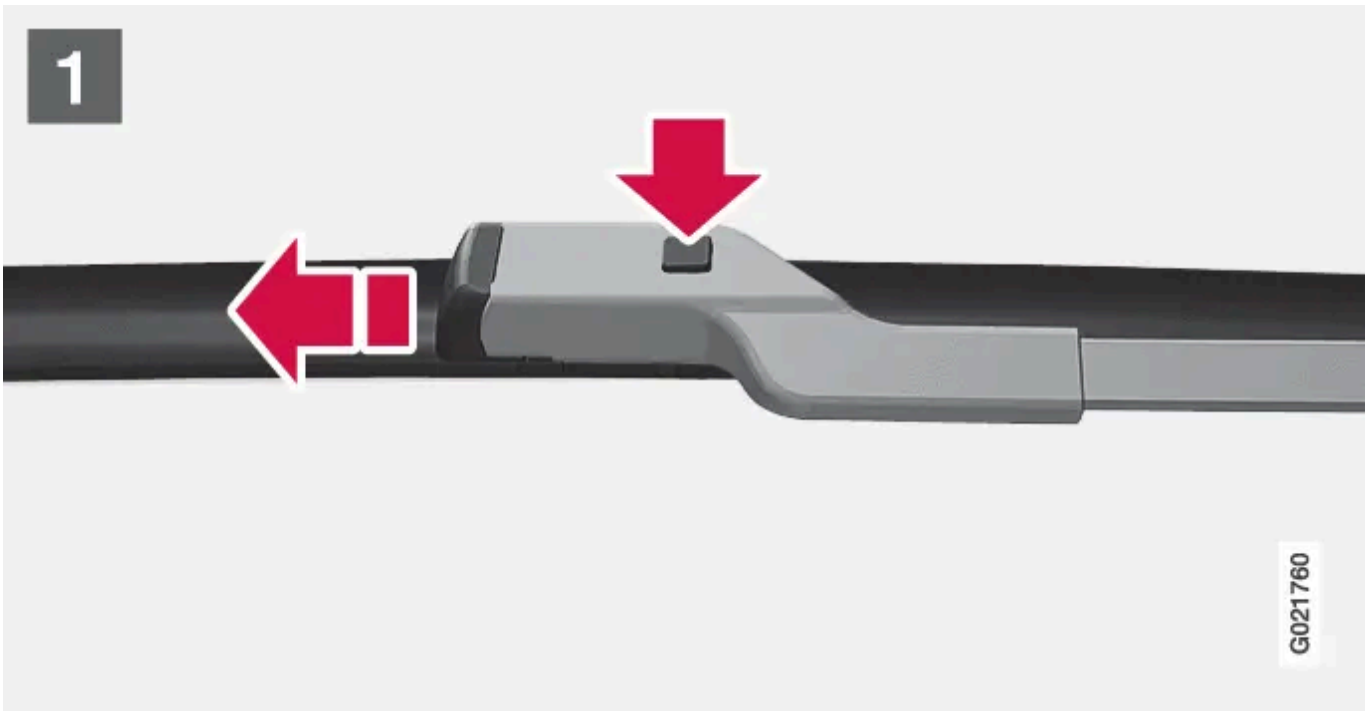
1. Włożyć kluczyk z pilotem zdalnego sterowania do wyłącznika zapłonu [1] i nacisnąć krótko przycisk START/STOP ENGINE, aby przełączyć układ elektryczny samochodu w położenie kluczyka I. Szczegółowe informacje na temat położeń kluczyka można znaleźć w punkcie Funkcje na różnych poziomach.
2. Ponownie nacisnąć krótko przycisk START/STOP ENGINE, aby przełączyć układ elektryczny samochodu w pozycję kluczyka 0.
3. W ciągu 3 sekund przesunąć prawą dźwignię przełącznika zespolonego w górę i przytrzymać ją w tym położeniu przez około 1 sekundę.

> Wycieraczki ustawią się w pozycji pionowej.

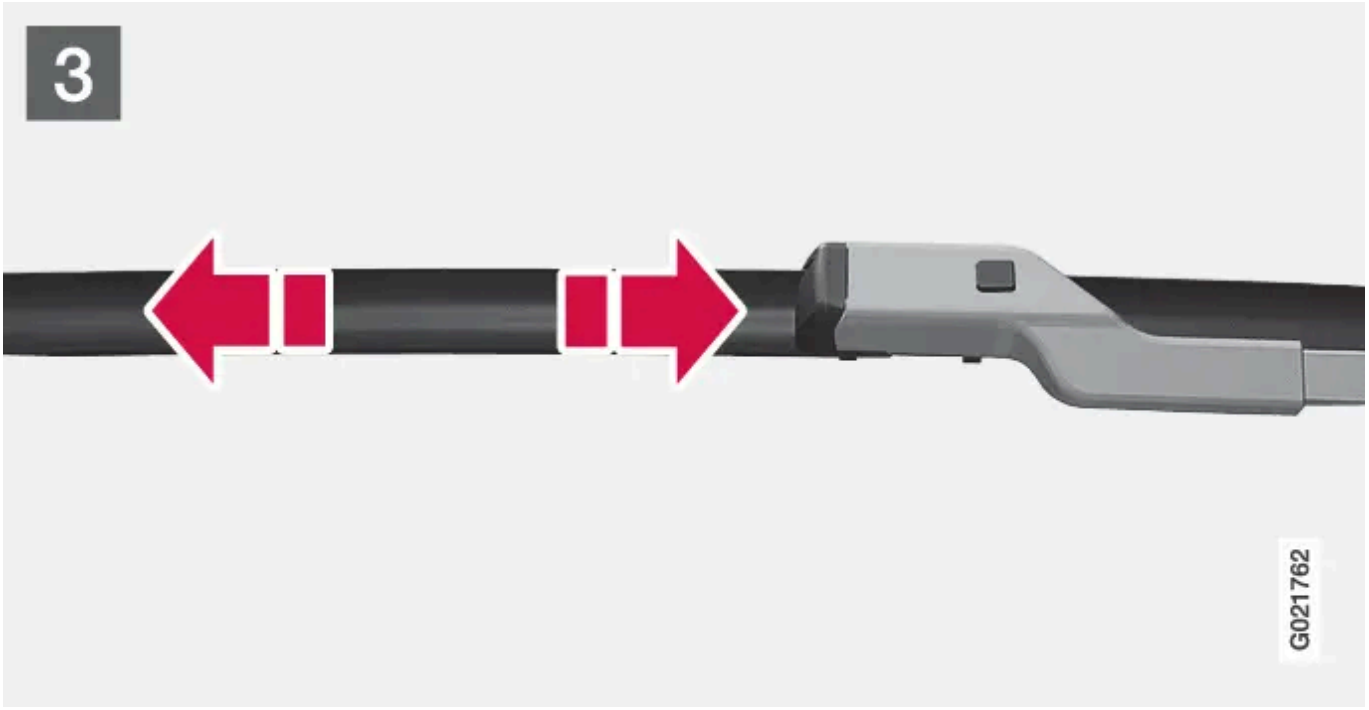
Wycieraczki powrócą do pozycji wyjściowej po krótkim naciśnięciu przycisku START/STOP ENGINE w celu przełączenia układu elektrycznego samochodu w pozycję kluczyka I (lub w momencie uruchomienia silnika).

> **Ważne**
>
> Jeśli ramiona wycieraczek znajdujące się w pozycji serwisowej zostały podniesione z szyby, trzeba je opuścić z powrotem na szybę, zanim będą mogły wrócić do pozycji wyjściowej. Ma to na celu uniknięcie zarysowania lakieru na pokrywie komory silnika.

Wymiana piór wycieraczek szyby przedniej



Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.



1. 1
   Podnieść ramię wycieraczki, gdy znajduje się w pozycji serwisowej. Nacisnąć przycisk zatrzasku w uchwycie pióra wycieraczki i wysunąć pióro równolegle do ramienia.

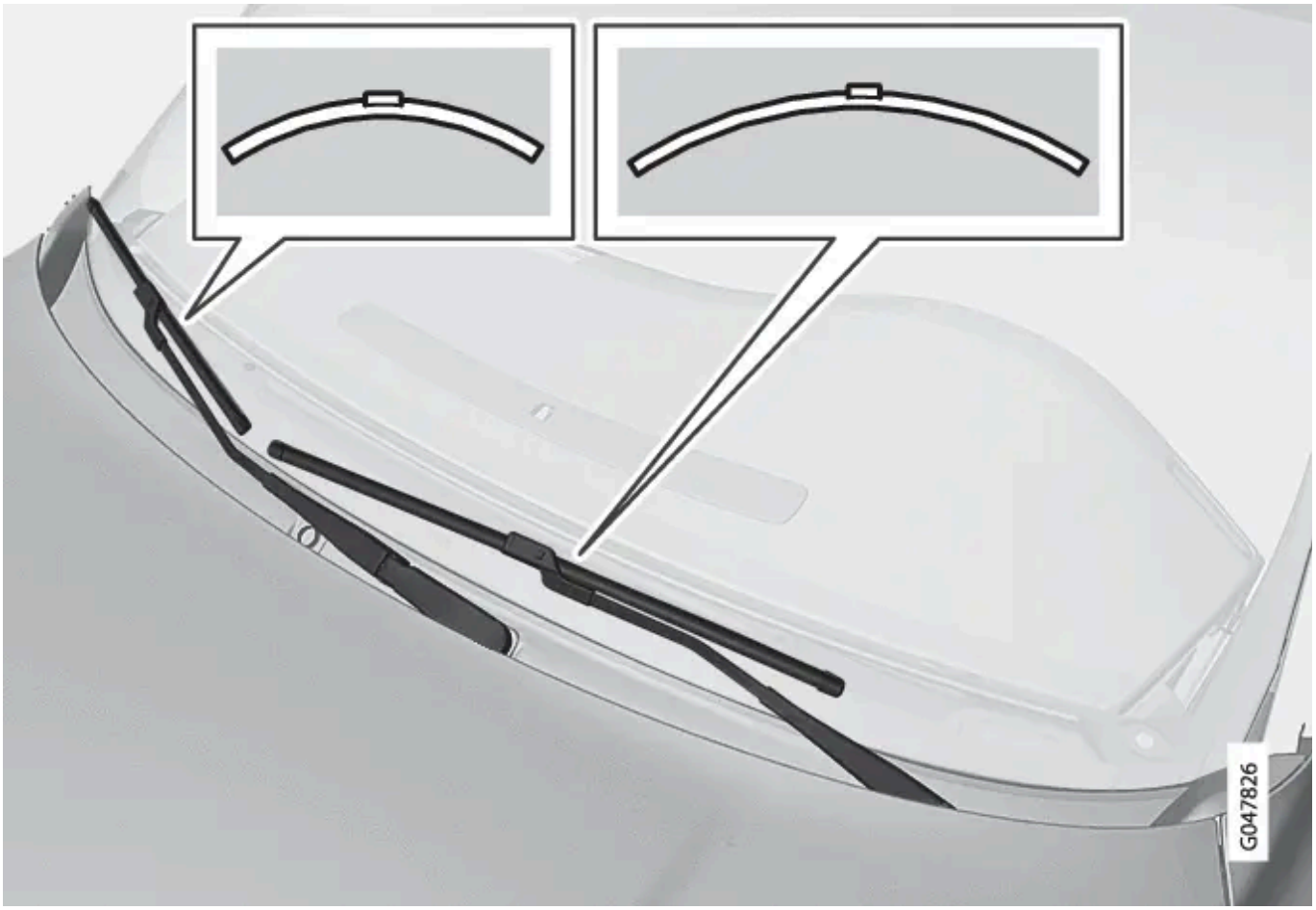
2. 2
   Wsunąć nowe pióro, aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.

3. 3
   Sprawdzić, czy pióro jest bezpiecznie zamocowane.

4. Opuścić ramię wycieraczki z powrotem na przednią szybę.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wycieraczki powrócą z pozycji serwisowej do pozycji wyjściowej po krótkim naciśnięciu przycisku START/STOP ENGINE w celu przełączenia układu elektrycznego samochodu w pozycję kluczyka I (lub w momencie uruchomienia silnika).

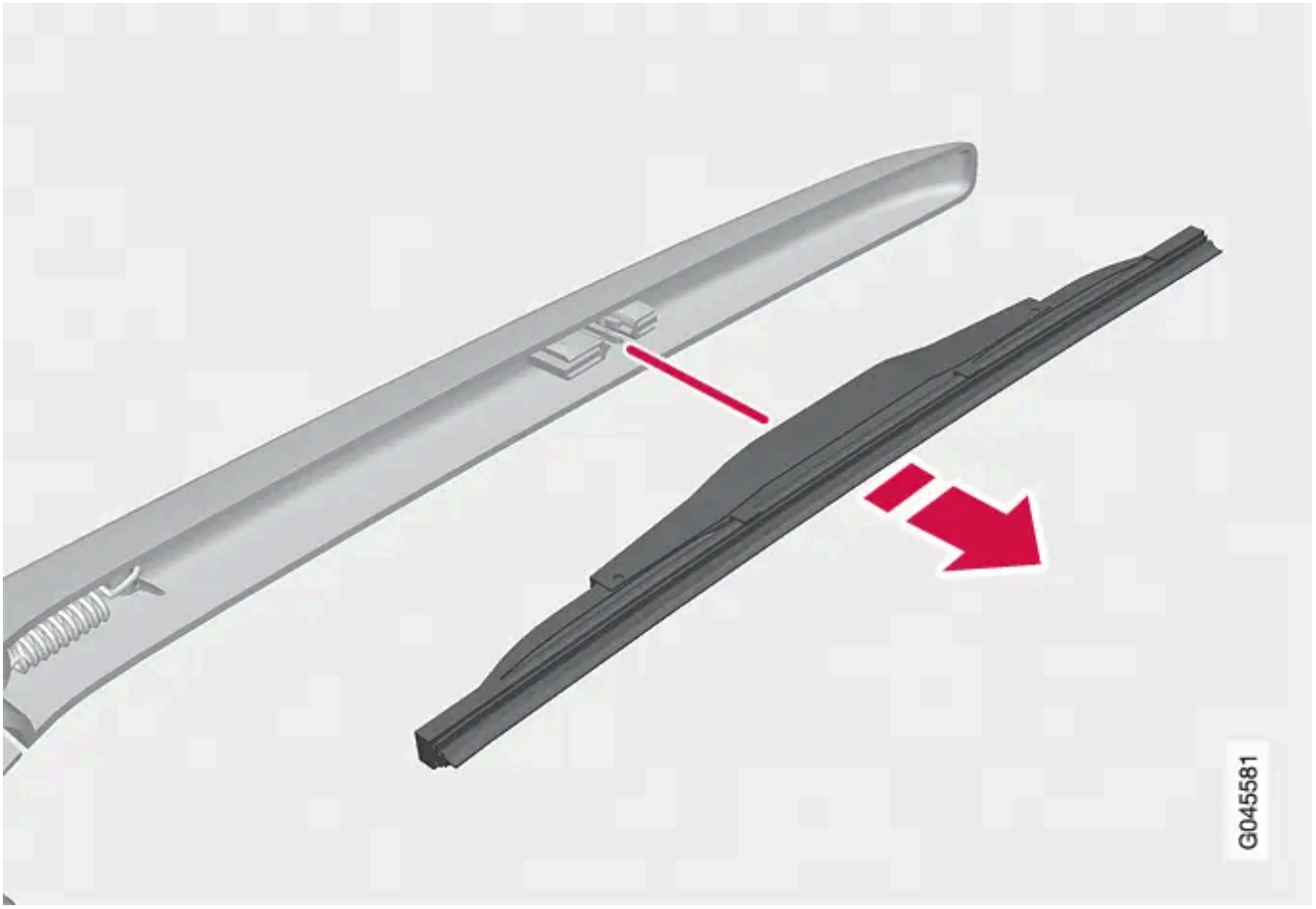


Uwaga

Pióra wycieraczek są różnej długości. Pióro wycieraczki po stronie kierowcy jest dłuższe od pióra po stronie pasażera.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Wymiana pióra wycieraczki szyby tylnej



1. Odchylić ramię wycieraczki do góry.
2. Uchwycić wewnętrzną stronę pióra wycieraczki (obok strzałki).
3. Obrócić w lewo w celu wykorzystania skrajnej pozycji pióra względem ramienia jako dźwigni ułatwiającej jego odłączenie.
4. Wcisnąć nowe pióro w zaczep. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane do ramienia.
5. Opuścić ramię wycieraczki.

Mycie piór wycieraczek

Informacje na temat czyszczenia piór wycieraczek i szyby przedniej można znaleźć w punkcie Mycie samochodu.

Ważne

Pióra wycieraczek należy sprawdzać regularnie. Zaniechanie konserwacji prowadzi do skrócenia żywotności piór wycieraczek.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

[1] Nie jest to konieczne w samochodach z funkcją Keyless.

12.7. Program serwisowy Volvo

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Volvo zaleca powierzenie wykonania prac serwisowych i konserwacyjnych autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje odpowiednio wykwalifikowanymi pracownikami, dokumentacją techniczną i wyposażeniem, co stanowi gwarancję, że praca będzie wykonana na najwyższym poziomie.

Ważne

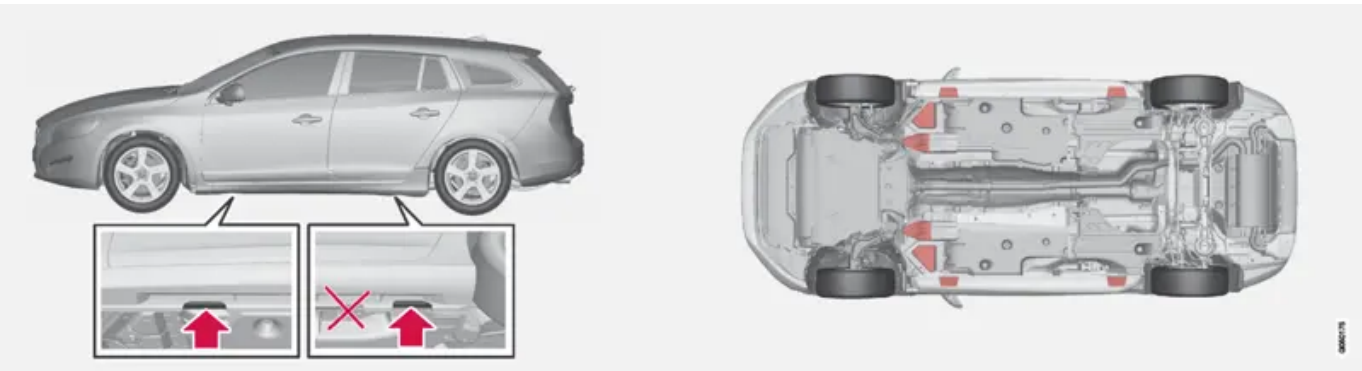
Aby utrzymać ważność gwarancji firmy Volvo, należy zapoznać się z treścią i przestrzegać zaleceń zawartych w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

12.8. Podnoszenie samochodu

Przy podnoszeniu samochodu ważne jest oparcie podnośnika lub ramion podnośnika warsztatowego w przeznaczonych do tego celu punktach podwozia.

Uwaga

Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika przeznaczonego do danego modelu samochodu. W przypadku korzystania z innego podnośnika niż zalecany przez Volvo, należy postępować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.



Punkty podpierania (strzałki) dla podnośnika dołączonego do samochodu i punkty podnoszenia (zaznaczone na czerwono).

Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą czołowego podnośnika warsztatowego, to należy go umieścić pod jednym z czterech punktów podnoszenia możliwej najbardziej pod samochodem. Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą tylnego

podnośnika warsztatowego, to podnośnik należy umieścić pod jednym z punktów podnoszenia. Upewnić się, że podnośnik jest tak ustawiony, aby samochód się z niego nie zsunął. Zawsze należy stosować podpory osi lub podobny sprzęt.

Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą podnośnika kolumnowego, to jego przednie i tylne ramiona podnoszące można umieścić pod zewnętrznymi punktami podnoszenia (punkty podpierania). Można też użyć wewnętrznych punktów podnoszenia z przodu.

---

13. Specyfikacje

13.1. Akumulator

13.1.1. Instalacja elektryczna

Instalacja elektryczna jest jednobiegunowa i wykorzystuje podwozie oraz obudowę silnika w charakterze przewodnika.

Samochód jest wyposażony w alternator prądu zmiennego sterowany regulatorem napięcia.

Pojemność akumulatora rozruchowego zależy od poziomu wyposażenia samochodu.

> **Ważne**
>
> W przypadku wymiany akumulatora należy zastosować akumulator o takim samym prądzie zimnego rozruchu i rezerwie pojemności co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

13.1.2. Start/Stop

Samochody z funkcją Start/Stop są wyposażone w dwa akumulatory 12 V – akumulator rozruchowy o dużej mocy i akumulator pomocniczy wspomagający działanie funkcji Start/Stop podczas uruchamiania samochodu.

Więcej informacji na temat funkcji Start/Stop można znaleźć w punkcie Start/Stop.

Więcej informacji na temat akumulatora samochodu – Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora i Specyfikacja akumulatora.

Akumulator	Rozruchowy	Pomocniczy
Prąd zimnego rozruchu[1], CCA (A)	760	180
Wymiary[2], dł.×szer.×wys. (mm)	278×175×190	150×90×130
Pojemność (Ah)	70	10

Ważne

W przypadku wymiany akumulatorów w samochodach z funkcją Start/Stop należy montować akumulatory typu AGM[3].

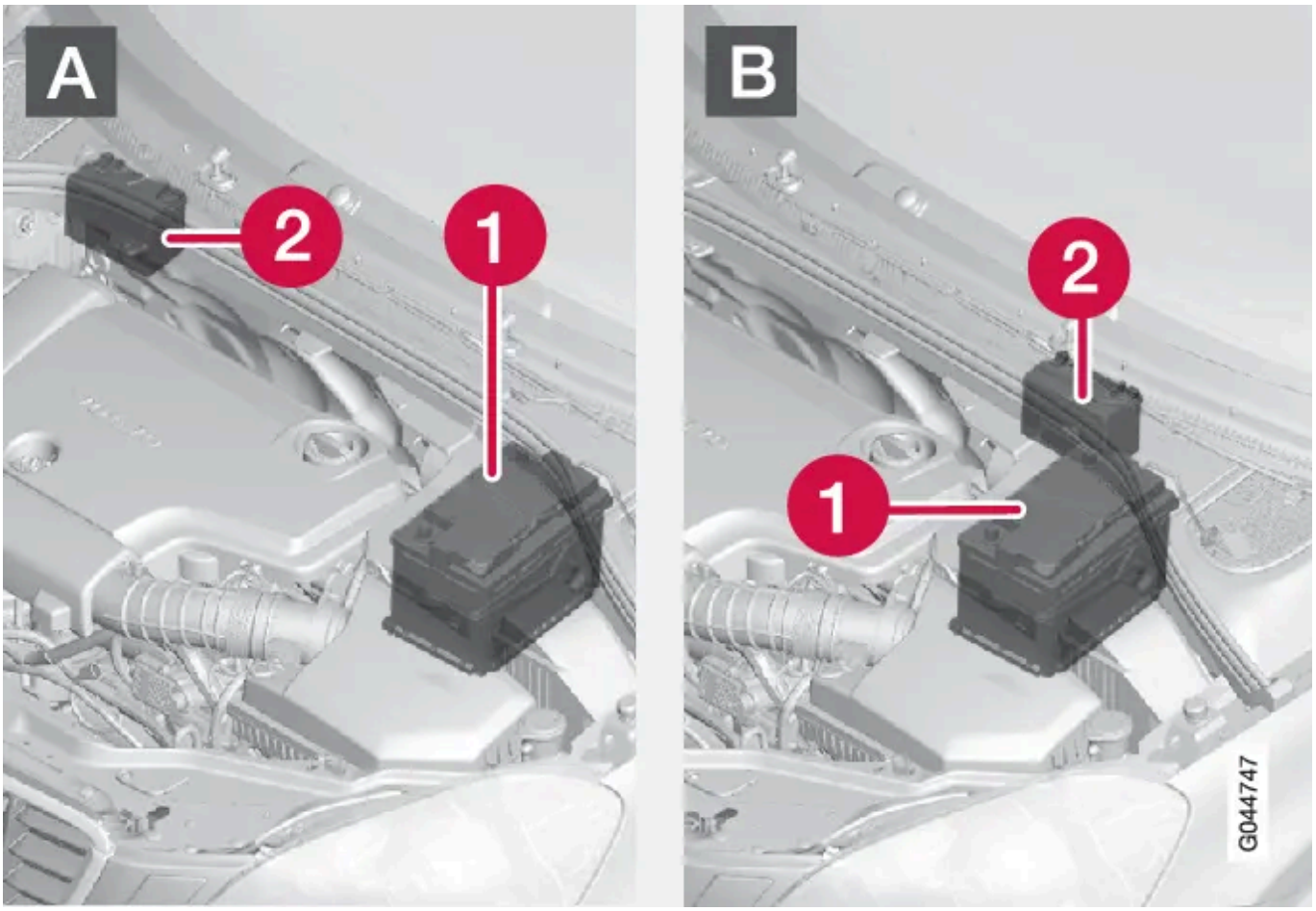
Uwaga

- Im wyższy pobór prądu w samochodzie (dodatkowe chłodzenie/ogrzewania itd.), tym więcej trzeba naładować akumulator = zwiększone zużycie paliwa.
- Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej minimalnej dopuszczalnej wartości, funkcja Start/Stop zostanie wyłączona.

Tymczasowe ograniczenie działania funkcji Start/Stop z powodu wysokiego poboru prądu oznacza:

- Silnik uruchamia się automatycznie[4] bez wciśnięcia pedału sprzęgła przez kierowcę (manualna skrzynia biegów).
- Silnik uruchamia się automatycznie bez zdjęcia przez kierowcę stopy z pedału hamulca (automatyczna skrzynia biegów).

Umiejscowienie akumulatorów



A: Samochód z kierownicą po lewej stronie. B: Samochód z kierownicą po prawej stronie. (1) Akumulator rozruchowy[5] (2) Akumulator pomocniczy.

Akumulator pomocniczy nie wymaga zwykle więcej czynności konserwacyjnych niż normalny akumulator rozruchowy. W przypadku pytań lub problemów należy skontaktować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi

Volvo.

Ważne

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja Start/Stop może tymczasowo przestać działać po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemienie) wolno wykorzystać wyłącznie **podwozie (ramę) samochodu**.

Patrz punkt Awaryjny rozruch silnika za pomocą akumulatora, gdzie opisano sposób podłączenia zacisków przewodów.

Uwaga

Jeżeli akumulator rozładuje się do tego stopnia, że wszystkie przyrządy będą „czarne” i samochód będzie w zasadzie pozbawiony wszystkich normalnych funkcji elektrycznych, a do uruchomienia silnika zostanie w związku z tym wykorzystany akumulator zewnętrzny lub ładowarka do akumulatorów, nastąpi włączenie funkcji Start/Stop. Będzie wtedy możliwe automatyczne wyłączenie silnika, ale w przypadku automatycznego wyłączenia funkcja Start/Stop może nie być w stanie automatycznie uruchomić silnika z powodu niedostatecznego poziomu naładowania akumulatora.

W celu zagwarantowania udanego automatycznego uruchomienia silnika po jego automatycznym wyłączeniu trzeba najpierw naładować akumulator. W temperaturze otoczenia wynoszącej +15 °C akumulator trzeba ładować przez co najmniej 1 godzinę. W przypadku niższej temperatury otoczenia zaleca się czas ładowania wynoszący 3-4 godziny. Zaleca się ładowanie akumulatora za pomocą zewnętrznej ładowarki do akumulatorów.

Jeżeli nie jest to możliwe, zaleca się tymczasowe wyłączenie funkcji Start/Stop do czasu odpowiedniego naładowania akumulatora.

Więcej informacji na temat ładowania akumulatora można znaleźć w punkcie Akumulator.

[1] Zgodnie z normą SAE.

[2] Największe możliwe wymiary.

[3] Absorbed Glass Mat

[4] Automatyczne uruchomienie silnika może nastąpić tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym.

[5] Szczegółowy opis akumulatora rozruchowego można znaleźć w Akumulator.

13.1.3. Przeciążenie akumulatora

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator rozruchowy. Po zatrzymaniu pracy silnika nie jest zalecane pozostawianie kluczyka w położeniu II. Zamiast tego przestawić kluczyk w położenie I, w którym zużycie energii jest mniejsze.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z tego, że również inne urządzenia pobierają energię elektryczną. Gdy silnik nie pracuje, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Przykładem takich urządzeń są:

- dmuchawa w układzie wentylacji
- reflektory
- wycieraczki szyby przedniej
- radioodtwarzacz (przy dużej głośności).

Gdy napięcie akumulatora rozruchowego jest niskie, na wyświetlaczu informacyjnym w zespole wskaźników pojawia się komunikat **Słaby akumulator Tryb oszcz. mocy**. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora, następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy i/lub wyłączenie radioodtwarzacza.

1. W takim przypadku należy naładować akumulator, uruchamiając silnik na co najmniej 15 minut – ładowanie akumulatora rozruchowego przebiega szybciej podczas jazdy niż podczas pracy silnika na biegu jałowym na postoju.

13.1.4. Specyfikacja akumulatora

Akumulator służy do zasilania rozrusznika oraz innych urządzeń elektrycznych w samochodzie.

Silnik	Napięcie (V)	Prąd zimnego rozruchu, (CCA) A	Rezerwa pojemności (minuty)
Benzyna (etanol)	12	520–800	100–160
Olej napędowy	12	700–800	135–160
Benzyna/olej napędowy z funkcją Start/Stop	12	760[1]	135

Ważne

W przypadku wymiany akumulatora należy zastosować akumulator o takim samym prądzie zimnego rozruchu i rezerwie pojemności co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

Uwaga

- Wielkość obudowy akumulatora rozruchowego powinna odpowiadać wymiarom akumulatora oryginalnego.
- Wysokość akumulatora rozruchowego zależy od jego rozmiaru.

[1] W samochodach z funkcją Start/Stop wymagane jest stosowanie akumulatorów typu AGM (Absorbed Glass Mat) .

13.1.5. Symbole

Na obudowie akumulatora znajdują się symbole informacyjne i ostrzegawcze.

Symbole na obudowie akumulatora

	Stosować okulary ochronne.
	Dodatkowe informacje zamieszczono w instrukcji obsługi samochodu.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Zawiera żrący kwas.
	Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.
	Niebezpieczeństwo eksplozji.
	Trzeba oddać do recyklingu.

Uwaga

Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska, ponieważ zawiera on ołów.

13.2. Specyfikacje obręczy kół i opon

13.2.1. Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu

Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

Uwaga

Nie wszystkie silniki, opony lub ich kombinacje są dostępne na wszystkich rynkach.

V60 Silnik	Rozmiar opon	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Ciśnienie ECO[1]
			Przód (kPa)[2]	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód/tył (kPa)
T3 (B4164T3) T4 (B4164T) T4F (B4164T2) D2 (D4162T)	205/60 R 16 215/55 R 16 205/55 R 17 215/50 R 17 235/45 R 17 235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	240	280	260	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	-

V60 Silnik	Rozmiar opon	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Ciśnienie ECO[1]
			Przód (kPa)[2]	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód/tył (kPa)
T6 (B4204T9) T6 (B6304T4)	215/55 R 16 235/45 R 17	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	280	240	300	260	-
	205/60 R 16 215/50 R 17 235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	240	240	260	260	260
		160 +	300	240	320	280	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	280	280	300	300	-
T4 (B5204T8)[3] T5 (B5204T9)[3] T5 (B4204T11) D3 (D5204T7) D4 (D4204T5) D5 (D5244T11) D5 (D5244T15)[4]	205/60 R 16 215/55 R 16 205/55 R 17 215/50 R 17 235/45 R 17 235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	240	280	260	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	-
D4 AWD (D5244T17) D4 AWD (D5244T12) D5 AWD (D5244T15)	215/55 R 16 235/45 R 17	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	240	280	260	-
	215/50 R 17 235/40 R 18 235/40 R 19	0 - 160	240	240	260	260	260
		160 +	280	240	300	260	-
	235/45 R 17 SST	0 - 160	230	230	260	260	260
		160 +	260	260	280	280	-
Tymczasowe koło zapasowe		maks. 80	420	420	420	420	-

Ostrzeżenie

Kół 19-calowych **nie wolno** używać w samochodach, które **nie** są wyposażone w opcjonalne zawieszenie R-Design lub sportowe. Użycie kół 19-calowych w samochodzie z **zawieszeniem standardowym** stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa, może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i pogarsza właściwości jezdne samochodu.

[1] Jazda ekonomiczna.

[2] W niektórych krajach oprócz „paskali” (jednostki SI) używane są „bary”. 1 bar = 100 kPa.

[3] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

[4] FWD

13.3. Silnik

13.3.1. Niekorzystne warunki eksploatacji

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia. Poniżej podano kilka przykładów niekorzystnych warunków eksploatacji.

W przypadku dłuższych podróży w niżej wyszczególnionych warunkach konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju silnikowego:

- jazda z podłączoną przyczepą
- jazda w terenie górzystym
- jazda z dużą prędkością
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30 °C lub powyżej +40 °C.

Dotyczy to także jazdy na krótkich odcinkach przy niskiej temperaturze otoczenia.

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego. Zapewni to dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca:

G050450

Ważne

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

13.3.2. Dane techniczne silników

Specyfikacje silnika (parametry mocy itp.) dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

Uwaga

Nie wszystkie silniki są dostępne na wszystkich rynkach.

Silnik	Kod silnika [1]	Moc (kW/obr/min)	Moc (KM/obr/min)	Moment obrotowy (Nm/obr/min)	Ilość cylindrów	Średnica cylindra (mm)	Skok cylindra (mm)	Pojemność skokowa (w litrach)	Stopień sprężania
T3	B4164T3	110/5700	150/5700	240/1600–4000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4 [2]	B5204T8	132/5000	180/5000	300/2700–4200	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T4F	B4164T2	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82	93,2	1,969	10,8:1
T5 [2]	B5204T9	157/6000	213/6000	300/2700–5000	5	81,0	77	1,984	10,5:1
T6	B4204T9	225/5700	306/5700	400/2100-4500	4	82	93,2	1,969	10,3:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T7	100/3500	136/3500	350/1500-2250	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D4204T5	133/4250	181/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1
D4 AWD	D5244T12	133/4000	181/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D4 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

Silnik	Kod silnika [1]	Moc (kW/obr/min)	Moc (KM/obr/min)	Moment obrotowy (Nm/obr/min)	Ilość cylindrów	Średnica cylindra (mm)	Skok cylindra (mm)	Pojemność skokowa (w litrach)	Stopień sprężania
D5	D5244T11 [3]	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5	D5244T15 [4]	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

[2] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

[3] Manualna skrzynia biegów

[4] Automatyczna skrzynia biegów

13.3.3. Olej silnikowy – klasa i objętość

Klasa i objętość oleju silnikowego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Firma Volvo zaleca:

G050450

Silnik	Kod silnika[1]	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
T6	B6304T4	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 6,8
D4 AWD	D5244T12		około 5,9
D4 AWD	D5244T17		około 5,9
D3	D5204T7		około 5,9
D5	D5244T11[2]		około 5,9
D5	D5244T15[3]		około 5,9
D2	D4162T	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 5W–30** W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji należy stosować olej ACEA A5/B5 SAE 0W–30.	około 3,8
T3	B4164T3	Certyfikowany olej wlewany fabrycznie: **Klasa jakości oleju WSS-M2C925-A** Opcje przy wymianie: **Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 5W–30**	około 4,1
T4	B4164T		około 4,1
T4F	B4164T2		około 4,1
T4[4]	B5204T8	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 5,5
T5[4]	B5204T9		około 5,5
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 lub 0W20 VCC RBS0-2AE	około 5,4
T6	B4204T9		około 5,4
D4	D4204T5		około 5,6

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

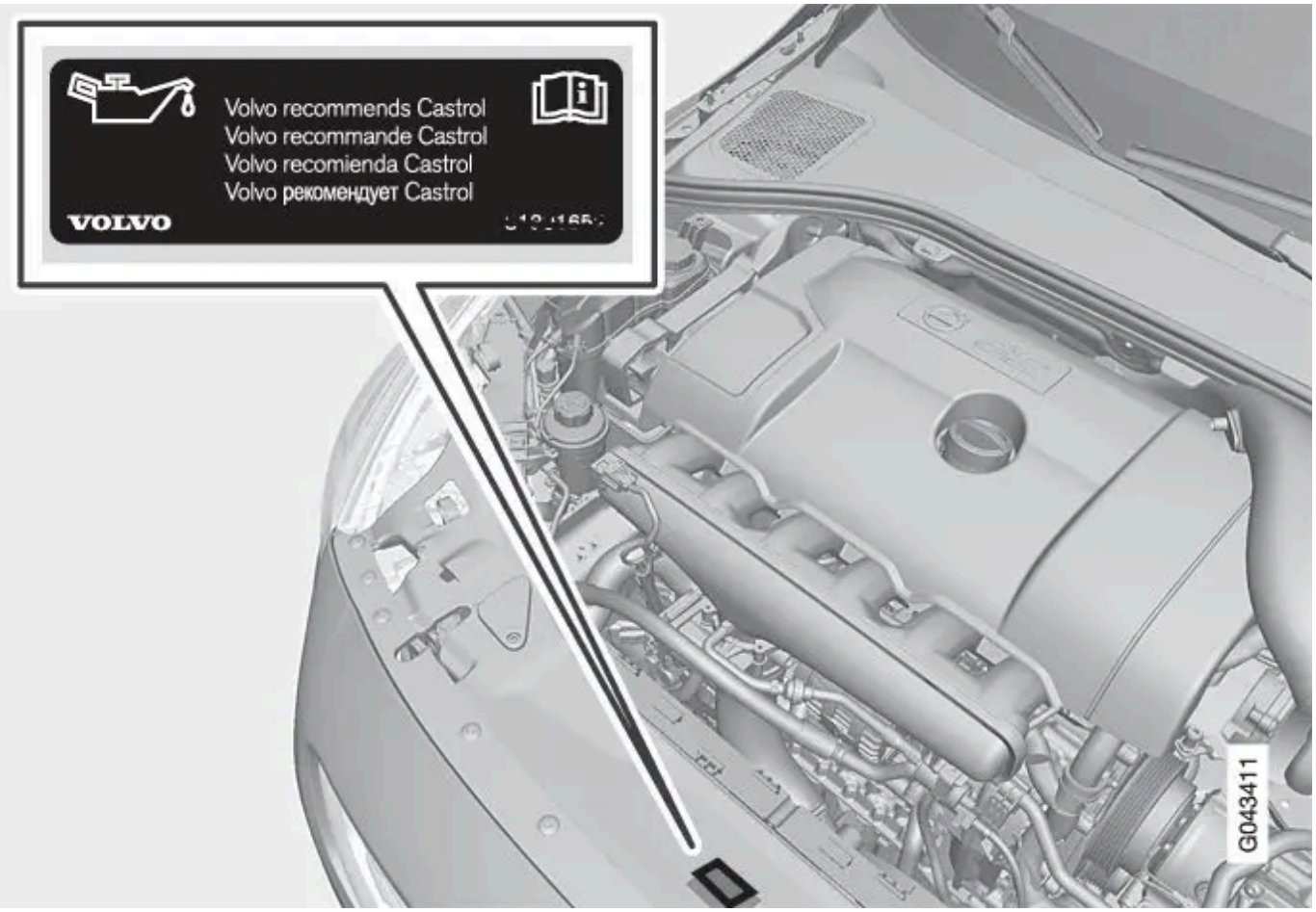
[2] Manualna skrzynia biegów

[3] Automatyczna skrzynia biegów

[4] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

13.3.4. Informacje ogólne

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego.



Firma Volvo zaleca:

G050450

Dodatkowe zalecenia dotyczące niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu, patrz Niekorzystne warunki eksploatacji.

Ważne

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

W samochodach Volvo wykorzystywane są różne systemy ostrzegające o niskim/wysokim ciśnieniu lub niskim/wysokim poziomie oleju silnikowego. W niektórych wersjach silników zastosowano czujnik ciśnienia oleju silnikowego wraz z lampką ostrzegawczą niskiego ciśnienia oleju w zespole wskaźników. W innych wersjach znajduje się czujnik poziomu oleju, a kierowca jest informowany o nieprawidłowościach za pośrednictwem symbolu ostrzegawczego w zespole wskaźników oraz komunikatu tekstowego na wyświetlaczu. Niektóre wersje wyposażono w oba rozwiązania. Szczegółowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Olej silnikowy i filtr oleju wymienia się zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Dopuszczalne jest stosowanie oleju o klasie wyższej niż podana. Jeżeli samochód jest eksploatowany w niekorzystnych warunkach, firma Volvo zaleca stosowanie oleju o wyższej klasie; patrz Niekorzystne warunki eksploatacji.

Objętości do napełniania, patrz Olej silnikowy – klasa i objętość.

13.3.5. Płyn chłodzący – klasa i objętość

Dopuszczalna objętość płynu chłodzącego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Zalecany gatunek: Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody[1], patrz opakowanie.

Silnik[2]		Objętość (w litrach)
D2	D4162T[3]	10,5
D2	D4162T[4]	11,1
T4[5]	B5204T8	8,9
T5[5]	B5204T9	
T6	B6304T4	
D4 AWD	D5244T12	
D4 AWD	D5244T17	
D3	D5204T7	
D5	D5244T15	
D5	D5244T11	
T3	B4164T3[3]	9,2
T4	B4164T[3]	
T4F	B4164T2[3]	
T3	B4164T3[4]	9,8
T4	B4164T[4]	
T4F	B4164T2[4]	
T5	B4204T11	8,3 (8,7[6])
T6	B4204T9	
D4	D4204T5	8,9 (9,2[6])

[1] Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

[2] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

[3] Manualna skrzynia biegów

[4] Automatyczna skrzynia biegów

[5] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

[6] Dotyczy samochodów z nagrzewnicą spalinową.

13.4. Wymiary i masy

13.4.1. Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy

Parametry dopuszczalnej masy przyczepy i nacisku na hak holowniczy podczas jazdy z przyczepą są podane w tabeli.

Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami

Silnik	Kod silnika [1]	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
T3	B4164T3	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1600	75
T3	B4164T3	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1600	75
T4	B4164T	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1600	75
T4	B4164T	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1600	75
T4 [2]	B5204T8	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90
T4F	B4164T2	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1600	75
T4F	B4164T2	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1600	75
T5	B4204T11	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1600	75
T5 [2]	B5204T9	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1800	90
T6	B4204T9	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
D2	D4162T	Manualna skrzynia biegów, MMT6	1300	75
D2	D4162T	Automatyczna skrzynia biegów, MPS6	1300	75
D3	D5204T7	Manualna skrzynia biegów, M66	1600	75
D3	D5204T7	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SD	1600	75
D4	D4204T5	Manualna skrzynia biegów, M66	1800	90
D4	D4204T5	Automatyczna skrzynia biegów, TG-81SC	1800	90
D4 AWD	D5244T12	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
D4 AWD	D5244T17	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90

Silnik	Kod silnika[1]	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
D5	D5244T11	Manualna skrzynia biegów, M66	1600	75
D5	D5244T15	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90
D5 AWD	D5244T15	Automatyczna skrzynia biegów, TF-80SC	1800	90

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
750	50

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

[2] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

13.4.2. Masy i obciążenia

Informacja o masie całkowitej pojazdu itp. jest podana na tabliczce znamionowej samochodu.

Masa własna pojazdu w stanie gotowym do drogi obejmuje masę kierowcy, paliwa w zbiorniku napełnionym do 90% swojej objętości oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych.

Na ładowność samochodu wpływa łączny ciężar pasażerów i ciężar zamontowanego dodatkowego wyposażenia oraz pionowe obciążenie haka holowniczego (kiedy podłączona jest przyczepa, patrz tabela). Ładowność nie sumuje się z masa własną samochodu.

Dopuszczalne obciążenie maksymalne = Dopuszczalna masa całkowita pojazdu – Masa własna pojazdu.

Uwaga

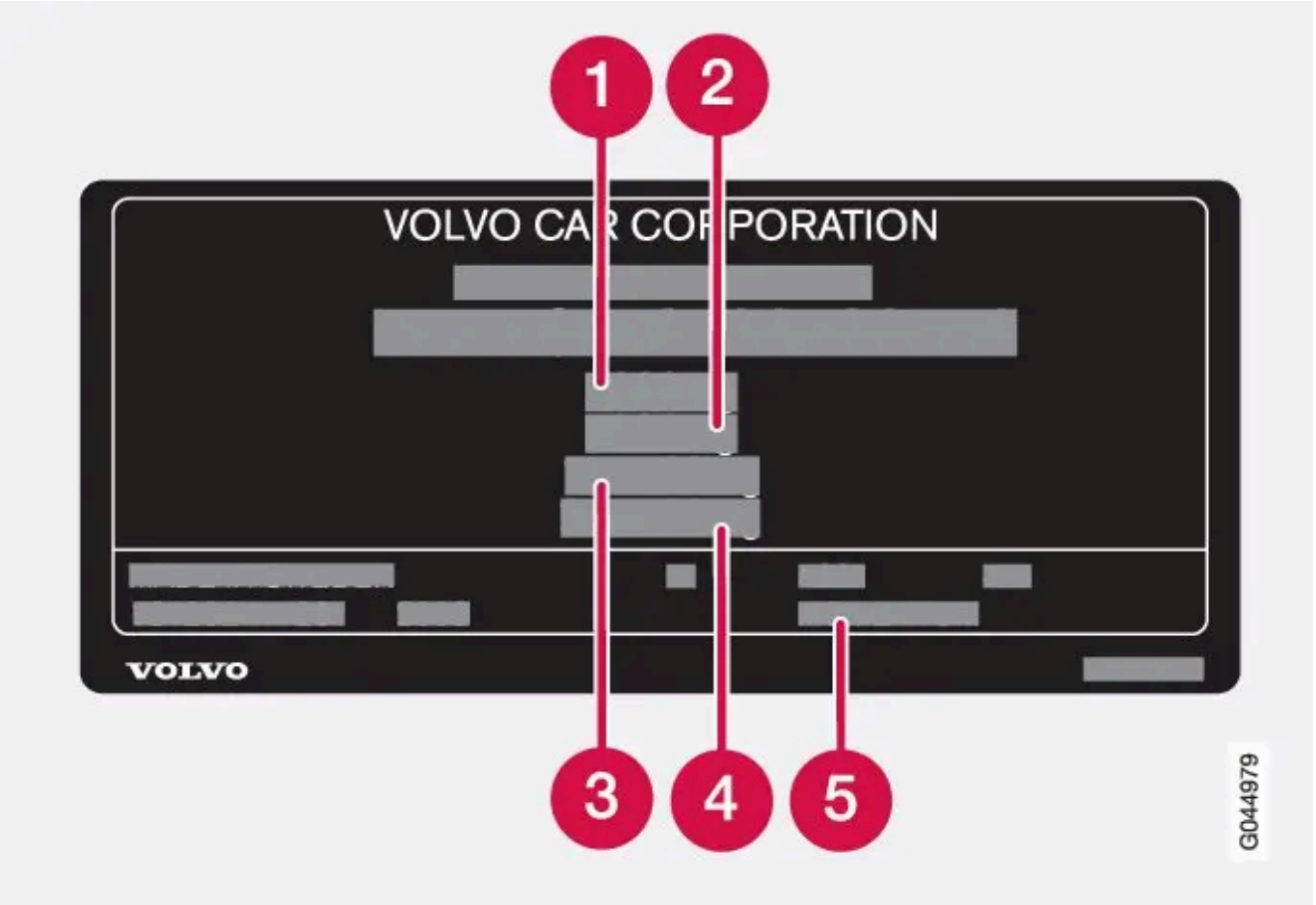
Podana w specyfikacji masa własna pojazdu dotyczy samochodów w wersji standardowej, tzn. bez dodatkowego wyposażenia i opcji. Oznacza to, że w przypadku dodania każdego elementu wyposażenia dodatkowego ładowność samochodu zmniejsza się odpowiednio o jego ciężar.

Przykłady wyposażenia dodatkowego zmniejszającego ładowność to: poziomy wyposażenia Kinetic/Momentum/Summum, jak również hak holowniczy, relingi, bagażniki dachowe, system audio, światła dodatkowe, nawigacja GPS, nagrzewnica spalinowa, stalowa krata ochronna, dywaniki, zasłona bagażnika, fotele sterowane elektrycznie itp.

Zważenie samochodu stanowi sposób na ustalenie rzeczywistej masy własnej używanego pojazdu.

Ostrzeżenie

Właściwości jezdne samochodu zmieniają się w zależności od tego, jak bardzo jest on obciążony i jaki jest rozkład obciążenia.



Umiejscowienie tabliczki znamionowej, patrz Tabliczki znamionowe.

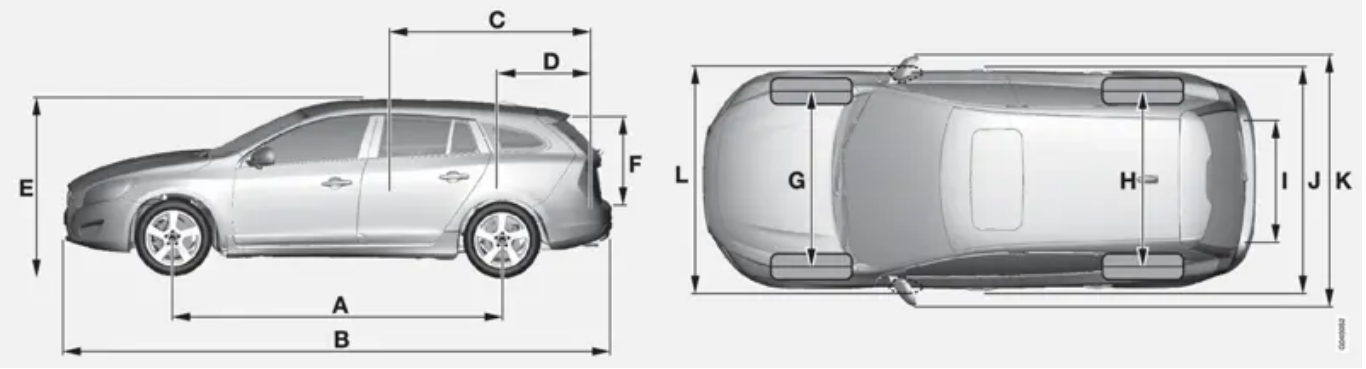
1. Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
2. Dopuszczalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)
3. Dopuszczalne obciążenie przedniej osi
4. Dopuszczalne obciążenie tylnej osi
5. Zainstalowane wyposażenie

Maksymalne obciążenie: Patrz dowód rejestracyjny.

Dopuszczalne obciążenie dachu: 75 kg.

13.4.3. Wymiary

Wymiary długości, wysokości samochodu itp. są podane w tabeli.



	Wymiary	mm
A	Rozstaw osi	2776
B	Długość	4635
C	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej ze złożonymi tylnymi siedzeniami	1749
D	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	978
E	Wysokość	1484
F	Wysokość maksymalnej przestrzeni ładunkowej	658
G	Rozstaw kół osi przedniej	1588 [1] 1578 [2]
H	Rozstaw kół osi tylnej	1585 [1] 1575 [2]
I	Szerokość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	1082
J	Szerokość	1865
K	Szerokość wraz z lusterkami zewnętrznymi	2097
L	Szerokość wraz ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi	1899

[1] z kołami 16"

[2] z kołami 17"

13.5. Homologacja

13.5.1. System radarowy

Homologacja dla systemu radarowego jest podana w tabeli.

Kraj/obszar	
Singapur	IDA: Infocomm Development Authority of Singapore.
Brazylia	
Europa	CE Firma Delphi Electronics & Safety oświadcza niniejszym, że urządzenia L2C0038TR i L2C0049TR spełniają podstawowe wymagania i inne istotne przepisy dyrektywy nr 1999/5/WE. Niniejsza deklaracja zgodności może być w razie potrzeby konsultowana z firmą Delphi Electronics & Safety / One Corporate Center / Kokomo, Indiana 46904-9005 USA.

13.5.2. Homologacja – system kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Homologacja dla kluczyka z pilotem zdalnego sterowania jest podana w tabeli.

System zamków, standardowy

Kraj/obszar	
UE, Chiny	

System zamków typu Keyless (Keyless drive)

Kraj/obszar	
UE	

Kraj/obszar	
Korea	

Kraj/obszar	
Chiny	

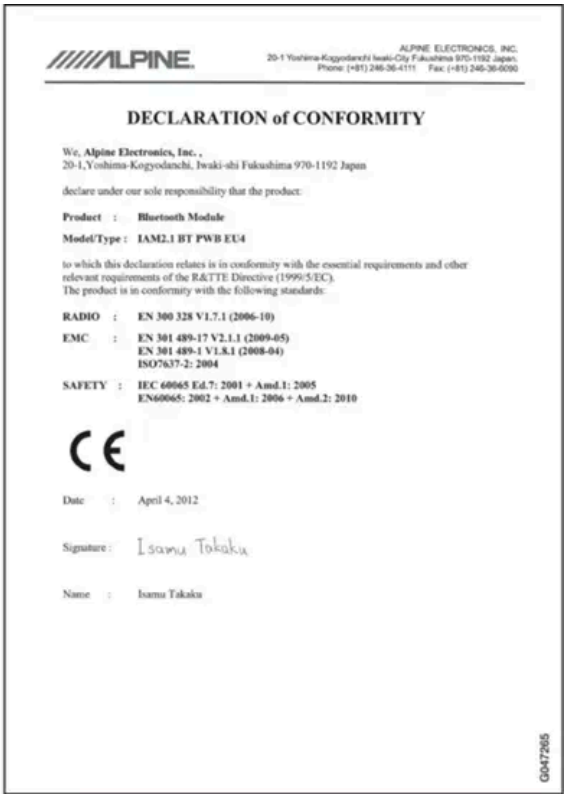
Kraj/obszar	
Hongkong	

13.5.3. Homologacja typu Bluetooth®

Homologacja typu dla systemu Bluetooth® jest podana w tabeli.

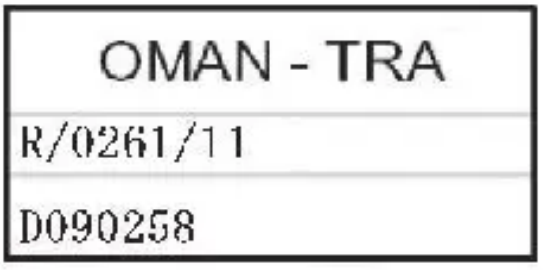
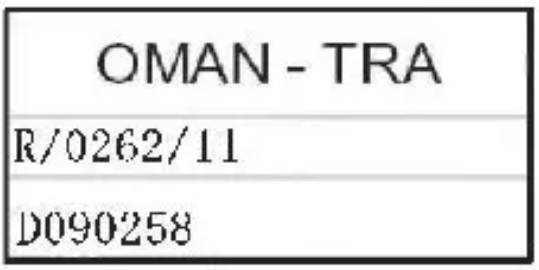
Deklaracja zgodności (Declaration of Conformity)

Kraj/obszar	
Kraje UE:	 Kraj eksportujący: Japonia Producent: Alpine Electronics Inc. Typ wyposażenia: Urządzenie **Bluetooth**®

Kraj/obszar	
	Dodatkowe informacje zamieszczono na stronie http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm #informing 
Republika Czeska:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento **Bluetooth**® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dania:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr **Bluetooth**® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Niemcy:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät **Bluetooth**® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonia:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme **Bluetooth**® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Wielka Brytania	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this **Bluetooth**® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hiszpania:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el **Bluetooth**® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Grecja:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Bluetooth**® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Francja:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil **Bluetooth**® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Włochy:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo **Bluetooth**® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Łotwa:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka **Bluetooth**® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litwa:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis **Bluetooth**® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Holandia:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel **Bluetooth**® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan **Bluetooth**® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Węgry:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a **Bluetooth**® Module megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Kraj/obszar	
Polska:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że **Bluetooth**® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugalia:	Alpine Electronics, Inc. declara que este **Bluetooth**® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Słowenia:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta **Bluetooth**® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Słowacja:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že **Bluetooth**® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandia:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että **Bluetooth**® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Szwecja:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna **Bluetooth**® Module står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Islandia:	Alpine Electronics, Inc. hereby certifies that this **Bluetooth**® Module conforms to the essential characteristic requirements and other relevant regulations of directive 1999/5/EC.
Norwegia:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret **Bluetooth**® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Chiny:	□□□□ □□□□

Kraj/obszar	
Korea Południowa:	?품 정보 Volvo Car Korea 신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1 제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio 모델 명: IAM2.1 산 날짜: March/2010 Alpine Electronics, Inc Made in Japan 고객 정보 Volvo Car Korea 볼보자동차코리아 서울시 용산구 한남2동 726-173 볼보빌딩 4층 볼보자동차 고객센터 1588-1777 http://www.volvocars.com/kr 사용자 주의사항 ※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Kraj/obszar	
Zjednoczone Emiraty Arabskie:	
Republika Południowej Afryki:	
Jamajka:	Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1
Tajlandia:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.
Oman	 

13.5.4. Homologacja typu - monitorowanie ciśnienia w oponach

Homologacja typu czujników w układzie monitorowania ciśnienia w oponach - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)* została podana w tabeli.

Kraj/obszar	
Brazylia	

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

13.6. Płyny i smary

13.6.1. Zbiornik paliwa – pojemność

Pojemność zbiornika paliwa dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Silnik	Objętość (litry)	Zalecany gatunek
Silnik benzynowy	około 67	Benzyna: Benzyna
Silnik wysokoprężny	około 67	Olej napędowy: Olej napędowy

13.6.2. Płyn do spryskiwaczy – rodzaj i objętość

Płyn do spryskiwaczy razem z wycieraczkami szyby przedniej i tylnej służy do czyszczenia szyb i reflektorów samochodu w celu zapewnienia dobrej widoczności podczas jazdy.

Zalecany gatunek: Płyn do spryskiwaczy zalecany przez Volvo – ze środkiem zabezpieczającym przed zamarzaniem w okresie zimowym i gdy temperatura spada poniżej zera.

Objętość:

- Samochody **ze** spryskiwaczami reflektorów: 5,4 litra.
- Samochody **bez** spryskiwaczy reflektorów: 4,0 litry.

13.6.3. Niekorzystne warunki eksploatacji

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia. Poniżej podano kilka przykładów niekorzystnych warunków eksploatacji.

W przypadku dłuższych podróży w niżej wyszczególnionych warunkach konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju silnikowego:

- jazda z podłączoną przyczepą
- jazda w terenie górzystym
- jazda z dużą prędkością
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30 °C lub powyżej +40 °C.

Dotyczy to także jazdy na krótkich odcinkach przy niskiej temperaturze otoczenia.

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego. Zapewni to dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca:

G050450

Ważne

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

13.6.4. Olej w skrzyni biegów – klasa i objętość

Zalecane oleje oraz ich objętości dla poszczególnych skrzyń biegów są podane w tabeli.

Manualna skrzynia biegów

Manualna skrzynia biegów	Objętość (litry)	Zalecany olej w skrzyni biegów
MMT6	ok. 1,7	BOT 350M3
M66	ok. 1,9 (ok. 1,45 [1])	

Uwaga

W normalnych warunkach jazdy olej w skrzyni biegów nie wymaga wymiany przez cały okres żywotności. Może to jednak być konieczne przy niekorzystnych warunkach jazdy.

Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów	Objętość (litry)	Zalecany olej w skrzyni biegów
MPS6	około 7,3	BOT 341
TF-80SC	około 7,0	AW1
TF-80SD	około 7,0	AW1
TG-81SC	około 6,6 [2] około 7,5 [3]	AW1

Uwaga

W normalnych warunkach jazdy olej w skrzyni biegów nie wymaga wymiany przez cały okres żywotności. Może to jednak być konieczne przy niekorzystnych warunkach jazdy.

[1] Dotyczy silnika D4204T5.

[2] Silniki benzynowe

[3] Silniki wysokoprężne

13.6.5. Jakość i objętość płynu hamulcowego

Czynnik stosowany w hydraulicznym układzie hamulcowym nosi nazwę płynu hamulcowego i służy do przenoszenia siły między innymi z pedału hamulca poprzez pompę hamulcową na jeden lub kilka siłowników, które z kolei oddziałują na mechaniczne elementy hamulców.

Zalecany gatunek: DOT 4

Objętość: 0,6 litra

13.6.6. Jazda w warunkach zimowych

Jest ważne, aby przed sezonem zimowym przeprowadzić pewne czynności kontrolne w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji samochodu.

Szczególnie w sezonie zimowym należy dbać o następujące elementy:

- Płyn chłodzący silnika powinien zawierać co najmniej 50% glikolu. Taka proporcja zapewnia ochronę przed zamarzaniem do około -35 °C. Nie wolno mieszać różnych rodzajów płynów niskokrzepnących, ponieważ może to spowodować obniżenie ich własności antykorozyjnych.
- W zbiorniku paliwa powinien pozostawać zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci.
- Istotnym parametrem oleju silnikowego jest jego lepkość. Olej o niższej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika w niskich temperaturach oraz obniża zużycie paliwa, gdy silnik nie jest rozgrzany. Informacje na temat doboru oleju, Niekorzystne warunki eksploatacji.

> **Ważne**
>
> Oleju o niskiej lepkości nie wolno stosować do intensywnej jazdy i przy wysokiej temperaturze zewnętrznej.

- Należy kontrolować stan akumulatora rozruchowego i stopień jego naładowania. Warunki zimowe stawiają wysokie wymagania akumulatorowi rozruchowemu, a niska temperatura powoduje obniżenie jego pojemności.
- Należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy, aby nie dochodziło do jego zamarzania w zbiorniku.

W celu uzyskania maksymalnej przyczepności do nawierzchni, Volvo zaleca założenie na wszystkie koła opon zimowych.

> **Uwaga**
>
> W niektórych krajach używanie opon zimowych jest obowiązkowe. Opony kolcowe nie są dopuszczone do użytku we wszystkich krajach.

Śliska nawierzchnia drogi

Należy ćwiczyć jazdę po śliskich nawierzchniach w kontrolowanych warunkach, aby poznać zachowanie samochodu.

13.6.7. Olej silnikowy – klasa i objętość

Klasa i objętość oleju silnikowego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Firma Volvo zaleca:

G050450

Silnik	Kod silnika [1]	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
T6	B6304T4	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 6,8
D4 AWD	D5244T12		około 5,9
D4 AWD	D5244T17		około 5,9
D3	D5204T7		około 5,9
D5	D5244T11 [2]		około 5,9
D5	D5244T15 [3]		około 5,9
D2	D4162T	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 5W–30** W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji należy stosować olej ACEA A5/B5 SAE 0W–30.	około 3,8
T3	B4164T3	Certyfikowany olej wlewany fabrycznie: **Klasa jakości oleju WSS-M2C925-A** Opcje przy wymianie: **Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 5W–30**	około 4,1
T4	B4164T		około 4,1
T4F	B4164T2		około 4,1
T4 [4]	B5204T8	**Klasa jakości oleju: ACEA A5/B5** **Lepkość oleju: SAE 0W–30**	około 5,5
T5 [4]	B5204T9		około 5,5
T5	B4204T11	Castrol Edge Professional V 0W-20 lub 0W20 VCC RBS0-2AE	około 5,4
T6	B4204T9		około 5,4
D4	D4204T5		około 5,6

[1] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

[2] Manualna skrzynia biegów

[3] Automatyczna skrzynia biegów

[4] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

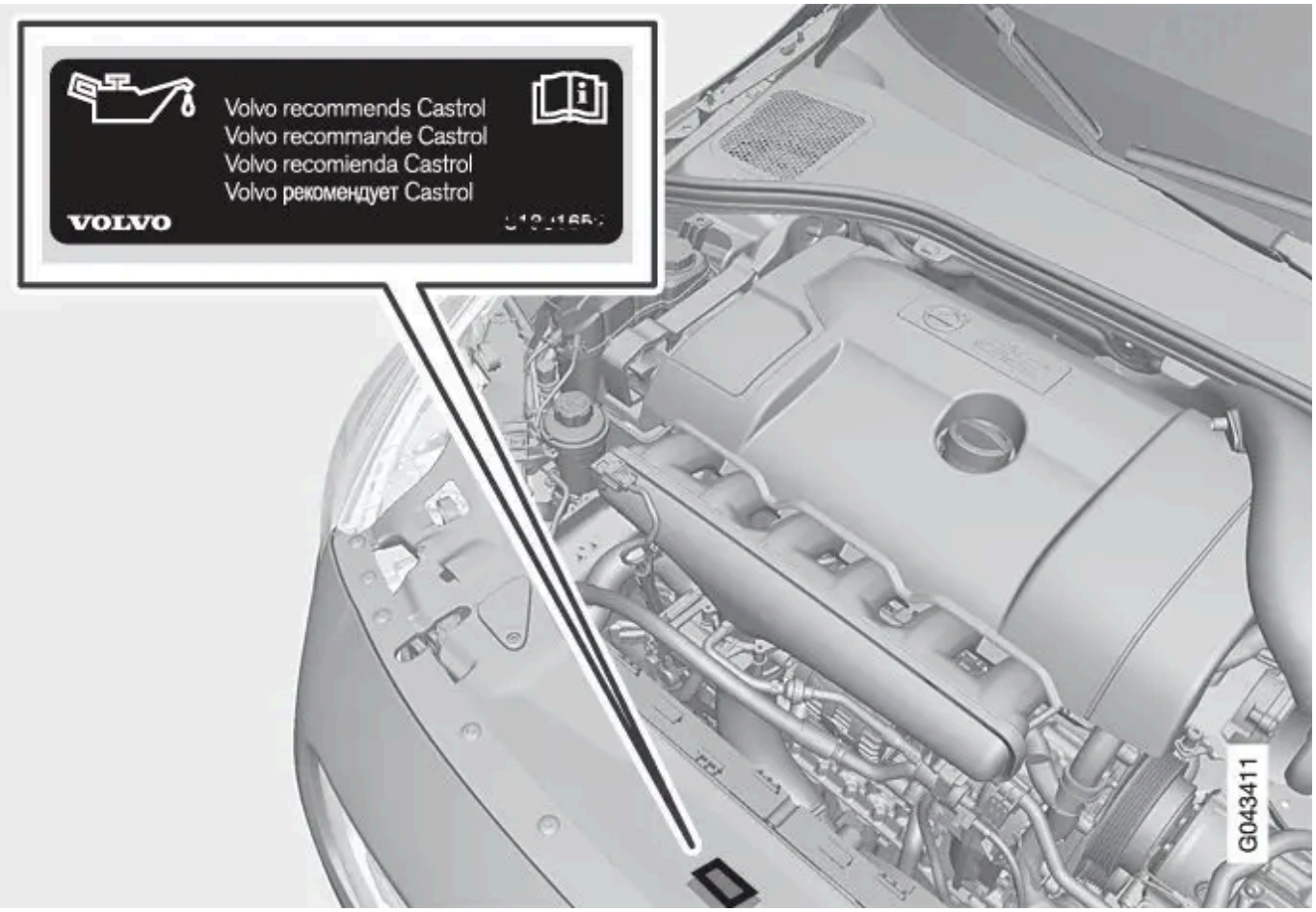
13.6.8. Płyn do wspomagania układu kierowniczego – klasa

Płyn do wspomagania układu kierowniczego to nazwa płynu wykorzystywanego przez funkcję ułatwiającą operowanie kierownicą.

Zalecana klasa: WSS M2C204-A2 lub jego zamiennik.

13.6.9. Informacje ogólne

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego.



Firma Volvo zaleca:

G050450

Dodatkowe zalecenia dotyczące niekorzystnych warunków eksploatacji samochodu, patrz Niekorzystne warunki eksploatacji.

Ważne

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na jego trwałość, charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeżeli nie będzie stosowany olej silnikowy o zalecanej klasie i lepkości.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

W samochodach Volvo wykorzystywane są różne systemy ostrzegające o niskim/wysokim ciśnieniu lub niskim/wysokim poziomie oleju silnikowego. W niektórych wersjach silników zastosowano czujnik ciśnienia oleju silnikowego wraz z lampką ostrzegawczą niskiego ciśnienia oleju w zespole wskaźników. W innych wersjach znajduje się czujnik poziomu oleju, a kierowca jest informowany o nieprawidłowościach za pośrednictwem symbolu ostrzegawczego ⚠ w zespole wskaźników oraz komunikatu tekstowego na wyświetlaczu. Niektóre wersje wyposażono w oba rozwiązania. Szczegółowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Olej silnikowy i filtr oleju wymienia się zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Dopuszczalne jest stosowanie oleju o klasie wyższej niż podana. Jeżeli samochód jest eksploatowany w niekorzystnych warunkach, firma Volvo zaleca stosowanie oleju o wyższej klasie; patrz Niekorzystne warunki eksploatacji.

Objętości do napełniania, patrz Olej silnikowy – klasa i objętość.

13.6.10. Płyn chłodzący – klasa i objętość

Dopuszczalna objętość płynu chłodzącego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Zalecany gatunek: Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody[1], patrz opakowanie.

Silnik[2]		Objętość (w litrach)
D2	D4162T[3]	10,5
D2	D4162T[4]	11,1
T4[5]	B5204T8	8,9
T5[5]	B5204T9	
T6	B6304T4	
D4 AWD	D5244T12	
D4 AWD	D5244T17	
D3	D5204T7	
D5	D5244T15	
D5	D5244T11	
T3	B4164T3[3]	9,2
T4	B4164T[3]	
T4F	B4164T2[3]	
T3	B4164T3[4]	9,8
T4	B4164T[4]	
T4F	B4164T2[4]	
T5	B4204T11	8,3 (8,7[6])
T6	B4204T9	
D4	D4204T5	8,9 (9,2[6])

[1] Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

[2] Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny są podane na tabliczce znamionowej silnika; patrz Tabliczki znamionowe.

[3] Manualna skrzynia biegów

[4] Automatyczna skrzynia biegów

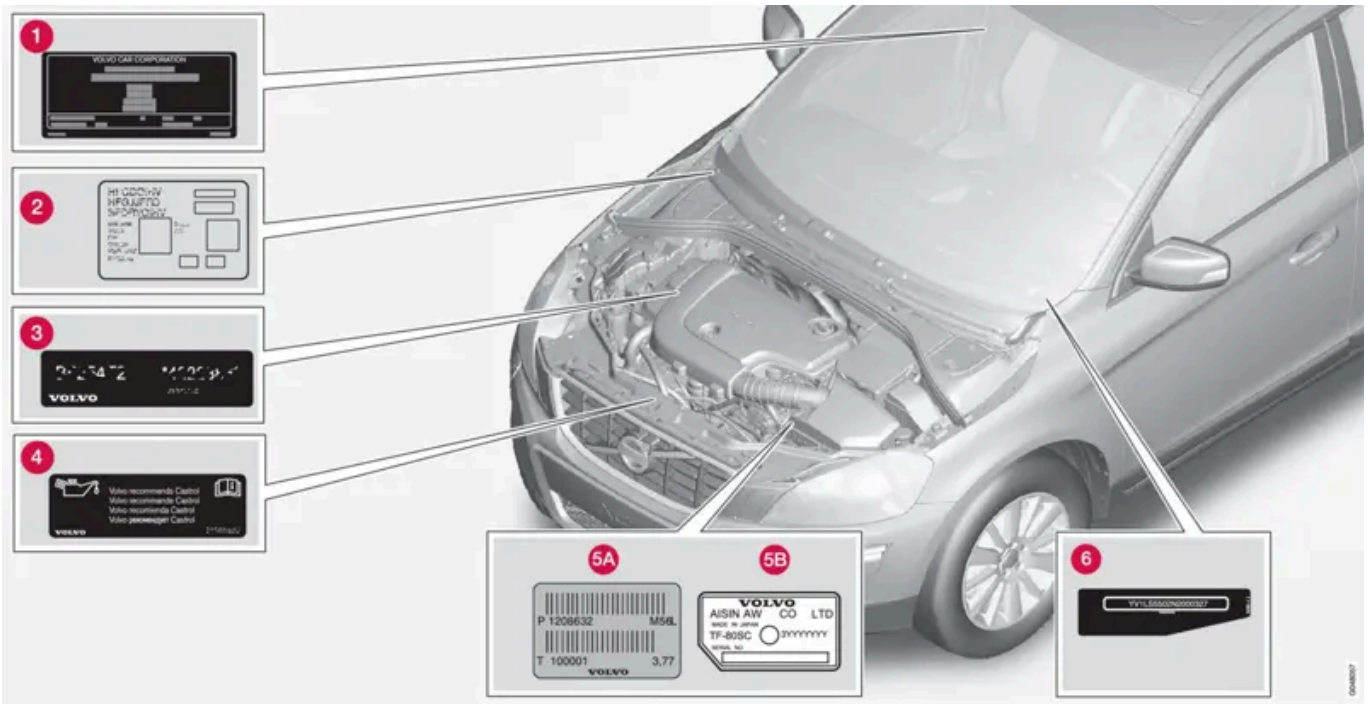
[5] Dotyczy tylko niektórych wersji rynkowych.

[6] Dotyczy samochodów z nagrzewnicą spalinową.

13.7. Tabliczki znamionowe

Oznaczenie typu, numer identyfikacyjny pojazdu i tym podobne, unikalne dla danego samochodu informacje są podane na tabliczce znamionowej w samochodzie.

Rozmieszczenie tabliczek znamionowych



Znajomość oznaczenia typu samochodu, numeru identyfikacyjnego samochodu i silnika ułatwi Państwu wszelkie kontakty z autoryzowanymi stacjami Volvo związane z samochodem oraz podczas zamawiania części zamiennych i akcesoriów.

1	Tabliczka znamionowa z oznaczeniem typu, numerem identyfikacyjnym pojazdu, dopuszczalnymi masami, symbolami koloru lakieru i tapicerki oraz numerem świadectwa homologacji. Etykieta jest widoczna po otwarciu prawych tylnych drzwi.
2	Naklejka informacyjna nagrzewnicy postojowej.
3	Kod silnika i numer seryjny silnika.
4	Naklejka oleju silnikowego.
5	Oznaczenie typu oraz numer seryjny skrzyni biegów.
A Manualna skrzynia biegów	
B Automatyczna skrzynia biegów	
6	Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

Dalsze informacje na temat samochodu znajdują się w dokumencie rejestracyjnym.

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.

Uwaga

Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

13.8. Zużycie paliwa i emisja CO2

Zużycie paliwa w samochodzie jest mierzone w litrach na 100 km, a emisja dwutlenku węgla w gramach na kilometr.

Objaśnienie	
CO_2	g/km
ø	litry/100 km
	Jazda miejska
	Jazda pozamiejska
	Jazda mieszana

V60

		CO_2	⌀	CO_2	⌀	CO_2	⌀
T3 (B4164T3)	man	-	-	-	-	-	-
T3 (B4164T3)	aut	229	9,9	134	5,8	167	7,2
T4 (B4164T)	man	-	-	-	-	-	-
T4 (B4164T)	aut	229	9,9	134	5,8	167	7,2
T4F[1] (B4164T2)	man	219 (212[2])	9,5 (12,9[2])	129 (124[2])	5,6 (7,5[2])	162 (156[2])	7,0 (9,5[2])
T4F[1] (B4164T2)	aut	229 (218[2])	9,9 (13,3[2])	132 (128[2])	5,7 (7,8[2])	167 (161[2])	7,2 (9,8[2])
T5[3] (B4204T11)	aut	-	-	-	-	-	-
T5[4] (B4204T11)	aut	-	-	-	-	-	-
T6 (B4204T9)	aut	-	-	-	-	-	-
T6 AWD (B6304T4)	aut	346	14,8	175	7,5	237	10,2
D2[3] (D4162T)	man	137	5,2	109	4,1	119	4,5
D2[4] (D4162T)	man	121	4,6	101	3,8	108	4,1
D2[3] (D4162T)	aut	134	5,1	111	4,2	119	4,5
D2[4] (D4162T)	aut	125	4,8	102	3,9	110	4,2
D3 (D5204T7)	man	138	5,2	108	4,1	119	4,5
D3 (D5204T7)	aut	159	6,1	112	4,3	129	4,9
D4[3] (D4204T5)	man	-	-	-	-	-	-
D4[4] (D4204T5)	man	-	-	-	-	-	-
D4[3] (D4204T5)	aut	-	-	-	-	-	-

V60							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D4[4] (D4204T5)	aut	-	-	-	-	-	-
D4 AWD (D5244T12)	aut	-	-	-	-	-	-
D4 AWD (D5244T17)	aut	-	-	-	-	-	-
D5 (D5244T11)	man	148	5,6	104	4,0	120	4,6
D5 (D5244T15)	aut	221	8,5	128	4,9	162	6,2
D5 AWD (D5244T15)	aut	-	-	-	-	-	-

Uwaga

Jeżeli brak danych dotyczących zużycia paliwa i emisji, podano je w dołączonym dodatku.

Wartości zużycia paliwa i emisji podane w powyższej tabeli są oparte na określonych cyklach jazdy UE[5], które dotyczą samochodów w wersji podstawowej i bez wyposażenia dodatkowego według masy pojazdu gotowego do jazdy. Masa pojazdu może ulec zwiększeniu w zależności od wyposażenia. Czynnik ten, a także stopień obciążenia samochodu, wpływa na wzrost zużycia paliwa i emisji dwutlenku węgla.

Istnieje wiele przyczyn zwiększonego zużycia paliwa w stosunku do wartości podanych w tabeli. Oto ich przykłady:

- Styl jazdy kierowcy.
- Jeżeli klient zamówił koła większe niż te, które są montowane standardowo w podstawowej wersji modelu, to wartość oporu wzrasta.
- Wysoka prędkość powodująca zwiększony opór powietrza.
- Jakość paliwa, warunki drogowe, natężenie ruchu, pogoda i stan samochodu.

Nawet kombinacja jedynie niektórych spośród wymienionych powyżej działań może w znacznym stopniu obniżyć zużycie paliwa. Dodatkowe informacje można znaleźć w powoływanych powyżej przepisach[5].

Mogą wystąpić duże różnice w stosunku do zużycia paliwa obliczonego na podstawie cykli jazdy UE[5], które są wykorzystywane w procesie homologacji samochodu i na których opierają się wartości podane w tabeli.

Uwaga

Trudne warunki pogodowe, obciążenie holowaną przyczepą, duża wysokość nad poziomem morza oraz nieodpowiednia jakość paliwa to czynniki mające niekorzystny wpływ na osiągi samochodu.

[1] Silniki Flexifuel są przystosowane do spalania 95-oktanowej benzyny bezołowiowej i bioetanolu E85. Oba te paliwa są tankowane do wspólnego zbiornika, co oznacza, że dopuszczalne są dowolne proporcje ich wymieszania.

[2] E85

[3] **Nie** dotyczy wersji niskoemisyjnej.

[4] Dotyczy **tylko** wersji niskoemisyjnej.

[5] Oficjalne wartości zużycia paliwa są oparte na dwóch znormalizowanych cyklach jazdy testowanych w warunkach laboratoryjnych („cykle jazdy UE") zgodnie z następującymi przepisami: EU Regulation no 692/2008 (Rozporządzenie UE nr 692/2008) i 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) oraz UN ECE Regulation no 101 (Rozporządzenie EKG ONZ nr 101). Przepisy te dotyczą cykli jazdy miejskiej i pozamiejskiej. - Jazda miejska – pomiar rozpoczyna się od rozruchu zimnego silnika. Jazda jest symulowana. - Jazda pozamiejska – samochód przyspiesza i hamuje w zakresie prędkości między 0 a 120 km/h. Jazda jest symulowana. - Samochody z silnikiem T3, D2, D3, D4 lub D5 i 6-biegową manualną skrzynią biegów są uruchamiane na 2. biegu. Wartość dla jazdy mieszanej, którą podano w tabeli, stanowi połączenie wartości dla jazdy miejskiej i pozamiejskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Emisja CO_2 – spaliny są zbierane w celu obliczenia emisji dwutlenku węgla podczas obu cykli jazdy. Następnie jest przeprowadzana ich analiza będąca podstawą dla podania wartości emisji CO_2.

13.9. Symbole na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu w samochodzie występuje wiele różnych lampek z symbolami. Lampki te dzielą się na ostrzegawcze, kontrolne i informacyjne. Poniżej przedstawiono najczęściej występujące symbole wraz z ich znaczeniami oraz numerem strony w instrukcji, gdzie można znaleźć więcej informacji.

– Czerwony symbol ostrzegawczy, podświetla się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie w zespole wskaźników pojawi się tekstowe objaśnienie znaczenia symbolu.

– Symbol informacyjny, podświetla się w przypadku wystąpienia nieprawidłowości w jednym z układów samochodu, a w zespole wskaźników pojawia się jednocześnie komunikat. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.

Lampki ostrzegawcze w zespole wskaźników

Symbol	Znaczenie	Patrz
	Niskie ciśnienie oleju	Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Włączony hamulec postojowy	Znaczenie symboli ostrzegawczych, Hamulec postojowy
	Włączony hamulec postojowy, symbol alternatywny	Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Poduszki powietrzne – SRS	Symbol ostrzegawczy, Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Sygnalizacja niezapięcia pasa bezpieczeństwa	Ogólne informacje o pasach bezpieczeństwa, Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Brak ładowania akumulatora	Znaczenie symboli ostrzegawczych
	Awaria w układzie hamulcowym	Znaczenie symboli ostrzegawczych, Hamulec zasadniczy
	Ostrzeżenie, tryb bezpieczeństwa	Symbol ostrzegawczy, Ogólne informacje o trybie powypadkowym, Znaczenie symboli ostrzegawczych, Automatyczna skrzynia biegów – Powershift

Lampki kontrolne w zespole wskaźników

Symbol	Znaczenie	Patrz
	Awaria w układzie ABL*	Znaczenie symboli wskaźników, Aktywne reflektory ksenonowe
	Układ oczyszczania spalin	Znaczenie symboli wskaźników
	Awaria w układzie ABS	Znaczenie symboli wskaźników, Hamulec zasadniczy
	Tylne światło przeciwmgielne włączone	Znaczenie symboli wskaźników, Tylne światło przeciwmgielne
	Układ antypoślizgowy, DSTC, stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy	Znaczenie symboli wskaźników, Symbole i komunikaty, Układ stabilizacji przyczepy – TSA
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy	Znaczenie symboli wskaźników, Symbole i komunikaty
	Podgrzewanie wstępne silnika wysokoprężnego	Znaczenie symboli wskaźników
	Niski poziom paliwa w zbiorniku	Znaczenie symboli wskaźników, Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej – komunikaty
	Informacja, przeczytać tekst na wyświetlaczu	Znaczenie symboli wskaźników
	Światła drogowe włączone	Znaczenie symboli wskaźników, Światła drogowe/mijania
	Lewe kierunkowskazy	Znaczenie symboli wskaźników
	Prawe kierunkowskazy	Znaczenie symboli wskaźników
	Start/Stop*, automatyczne wyłączenie silnika	Znaczenie symboli wskaźników, Start/Stop - Symbole i komunikaty
	Funkcja ECO* włączona	Znaczenie symboli wskaźników, ECO
	Układ monitorowania ciśnienia w oponach*	Znaczenie symboli wskaźników, Monitorowanie ciśnienia w oponach

Lamki informacyjne w zespole wskaźników

Symbol	Znaczenie	Patrz
	Automatyczna kontrola prędkości jazdy*	Automatyczna kontrola prędkości jazdy
	Układ automatycznej kontroli prędkości*	Aktywna kontrola prędkości jazdy - Symbole i komunikaty
	Aktywna kontrola prędkości jazdy*, odstęp czasowy	Układ aktywnej kontroli prędkości – ACC, Aktywna kontrola prędkości jazdy - Przegląd
	Układ automatycznej kontroli prędkości*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert)	Aktywna kontrola prędkości jazdy - Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu, Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu
	Czujnik radarowy*	Aktywna kontrola prędkości jazdy - Symbole i komunikaty, Alarm odstępu – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – symbole i komunikaty
	Ogranicznik prędkości	Ogranicznik prędkości
	Kamera detekcyjna*, czujnik laserowy*	Układ City Safety™ – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – symbole i komunikaty, Driver Alert Control (DAC) – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty, Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Symbole i komunikaty
	Automatyczne hamowanie*, ostrzeganie o zbyt małym odstępie od poprzedzającego pojazdu* (Distance Alert), City Safety™, system ostrzegania o ryzyku kolizji*	Alarm odstępu – symbole i komunikaty, Układ City Safety™ – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o ryzyku kolizji – symbole i komunikaty
	Układ ABL*	Aktywne reflektory ksenonowe
	Driver Alert System*, czas na przerwę	Driver Alert Control (DAC) - Działanie
	Driver Alert System*, czas na przerwę	Driver Alert Control (DAC) – symbole i komunikaty
	Hamulec postojowy	Hamulec postojowy
	Czujnik deszczu*	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy

Symbol	Znaczenie	Patrz
	Aktywne światła drogowe, AHB (Active High Beam)*	Aktywne światła drogowe
	Czujnik przedniej szyby*	Aktywne światła drogowe
	Start/Stop*	Start/Stop - Symbole i komunikaty
	Start/Stop*	Start/Stop - Symbole i komunikaty
	Driver Alert System*, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW), Układ monitorowania pasa ruchu (LKA)	Driver Alert Control (DAC) – symbole i komunikaty, Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty, Układ monitorowania pasa ruchu (LKA) – Symbole i komunikaty
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Działanie
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	Układ ostrzegania o niekontrolowanej zmianie pasa ruchu (LDW) – Symbole i komunikaty
	Zarejestrowana informacja dotycząca prędkości*	System informacji o znakach drogowych (RSI) - Działanie
	Nagrzewnica bloku silnika oraz nagrzewnica przedziału pasażerskiego*	Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej – komunikaty
	Włączony timer*	Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej – komunikaty
	Włączony timer*	Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej – komunikaty
	Słaby akumulator	Nagrzewnica bloku silnika i kabiny pasażerskiej – komunikaty
	Pokrywa wlewu paliwa, prawa strona	Otwieranie i zamykanie klapki wlewu paliwa

Lampki informacyjne na wyświetlaczu w konsoli sufitowej

Symbol	Znaczenie	Patrz
	Sygnalizacja niezapięcia pasa bezpieczeństwa	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa
	Poduszka powietrzna pasażera aktywna	Włączanie i wyłączanie
	Poduszka powietrzna pasażera nieaktywna	Włączanie i wyłączanie

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

13.10. Licencje

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE

COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Combined Instrument Panel Software

Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU General Public License version 2 and 3 (GPLv2/GPLv3), GNU Lesser General Public License version 3 (LGPLv3), The FreeType Project License (“FreeType License”) and other different and/or additional copyright licenses, disclaimers and notices. The links how to access the exact terms of GPLv2, GPLv3, LGPLv3, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

This offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © v2.4.3/2010 The FreeTypeProject (www.freetype.org). All rights reserved.

This product includes software under following licenses:

GPL v2 : http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html

- Linux kernel (merge between MontaVista 2.6.31 kernel and kernel from L2.6.31_MX51_ER_1007 BSP)
- uBoot (based on v2009.08)

- busybox (based on version 1.13.2.)

GCC runtime library exception: http://www.gnu.org/licenses/gcc-exception.html

- libgcc_s.so.1

LGPL v3: http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html

- Libc.so.6, libpthread.so.0, Librt.so.1

The FreeType Project License: http://www.freetype.org/FTL.TXT

- libfreetype.so.6 (version 2.4.3)

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

DivX®

DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit **www.divx.com** for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to **http://vod.divx.com** with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego Gracenote®

Ten program lub urządzenie zawiera oprogramowanie firmy Gracenote, z Emeryville, Kalifornia, USA („Gracenote"). Oprogramowanie firmy Gracenote („Oprogramowanie Gracenote") uruchamia ten program w celu dokonania identyfikacji płyty i/lub plików oraz uzyskania informacji związanych z muzyką, takich jak nazwa, wykonawca, ścieżka i tytuł („Dane Gracenote") z serwerów internetowych lub wbudowanych baz danych (wspólnie nazywanych „serwerami"), a także w celu realizacji innych działań. Użytkownik może korzystać z danych Gracenote zgodnie z określonymi funkcjami użytkownika końcowego tego programu lub urządzenia.

Użytkownik zobowiązuje się wykorzystywać dane Gracenote, oprogramowanie Gracenote oraz serwery Gracenote do swojego osobistego użytku niekomercyjnego. Użytkownik zobowiązuje się do nie przekazywania, kopiowania, przenoszenia lub transmitowania niniejszego oprogramowania Gracenote oraz danych Gracenote osobom trzecim. UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ NIE WYKORZYSTYWAĆ DANYCH GRACENOTE, OPROGRAMOWANIA GRACENOTE ORAZ SERWERÓW GRACENOTE W SPOSÓB NIEZGODNY Z DOZWOLONYM W NINIEJSZEJ UMOWIE.

Użytkownik wyraża zgodę na cofnięcie swoich niewyłącznych praw do korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote w przypadku naruszenia tych ograniczeń. W przypadku rozwiązania umowy licencyjnej, użytkownik zgadza się zaprzestać korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote. Firma Gracenote posiada wyłączne prawa do wszystkich danych Gracenote, całego oprogramowania Gracenote oraz wszystkich serwerów Gracenote, w tym wszelkie prawa własności. Firma Gracenote w żadnym wypadku nie ma obowiązku płacić za jakiekolwiek udostępniane informacje. Użytkownik zgadza się, że firma Gracenote we własnym imieniu może dochodzić praw spółki w ramach niniejszej umowy bezpośrednio przeciwko użytkownikowi.

Usługa Gracenote wykorzystuje unikalny identyfikator do śledzenia zapytań w celach statystycznych. Celem losowo przyznawanego identyfikatora jest umożliwienie usłudze Gracenote zliczanie zapytań bez zbierania osobistych informacji o użytkowniku. Dodatkowe informacje o polityce prywatności serwisu usług firmy Gracenote są dostępne na stronie internetowej firmy Gracenote.

Oprogramowanie i wszystkie treści zawarte w danych Gracenote są licencjonowane w takim stanie, w jakim są prezentowane. Firma Gracenote nie podejmuje żadnych zobowiązań ani gwarancji, wyrażonych lub domyślnych, co do dokładności danych Gracenote umieszczonych na serwerach Gracenote. Firma Gracenote zastrzega sobie prawo do usunięcia danych z serwerów Gracenote lub zmiany kategorii danych z dowolnych powodów uznanych przez firmę za wystarczające. Nie ma żadnej gwarancji, że oprogramowanie lub serwery Gracenote są wolne od błędów, lub że oprogramowanie Gracenote i serwery Gracenote będą działać bez przerwy. Firma Gracenote nie jest zobowiązana do świadczenia żadnych nowych, ulepszonych lub dodatkowych typów lub kategorii danych, jakie firma Gracenote mogłaby zapewnić w przyszłości, i firma zastrzega sobie prawo do zaprzestania swoje usługi w dowolnym momencie.

GRACENOTE NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŻONYCH LUB DOMYŚLNYCH, W TYM RÓWNIEŻ, ALE BEZ OGRANICZENIA DO, DOMYŚLNYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, TYTUŁU ORAZ NIENARUSZALNOŚCI PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ. FIRMA GRACENOTE NIE DAJE GWARANCJI WYNIKÓW UZYSKANYCH POPRZEZ KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA GRACENOTE LUB SERWERA GRACENOTE. GRACENOTE W ŻADNYM PRZYPADKU NIE ODPOWIADA ZA EWENTUALNIE SZKODY LUB ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB DOCHODÓW.

© Gracenote, Inc. 2009

13.11. Specyfikacje

Specyfikacje dotyczą żarówek. W razie konieczności wymiany diod LED lub żarówek ksenonowych należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Oświetlenie	W [1]	Typ
Drogowe światło halogenowe	55	H7 LL
Drogowe światło halogenowe	65	H9
Dodatkowe światła drogowe, ABL	65	H9
Kierunkowskazy przednie	24	PY24W
Oświetlenie podłogi z przodu	3	T10, gniazdo W2,1x9,5d
Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Podświetlenie lusterka kosmetycznego	1,2	T5, gniazdo W2x4,6d
Oświetlenie bagażnika	5	Gniazdo SV8,5, długość 43 mm
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5	C5W LL
Kierunkowskazy tylne	21	PY21W LL
-	-	-
Światło cofania	21	P21W LL
Tylne światło przeciwmgielne	21	H21W LL

[1] Wat

Treść niniejszej instrukcji przedstawia stan instrukcji obsługi w momencie drukowania i może nie być w pełni aktualna w przyszłości. Aby uzyskać więcej informacji, proszę zapoznać się z pełną notą o wyłączeniu odpowiedzialności na pierwszej stronie.